5/18

Η ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ

META

ΥΠΟΜΝΗΜΑΤΩΝ ΑΡΧΑΙΩΝ, ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ

тпо

ΘΕΟΚΛΗΤΟΥ ΦΑΡΜΑΚΙΔΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΣ,

 $\Pi E P I E X \Omega N$

TA

ΚΑΤΑ ΜΑΡΚΟΝ, ΛΟΥΚΑΝ ΚΑΙ ΙΩΑΝΝΗΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ.



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ,

EK THE TYHOFPADIAE AFFEAOY AFFEAIAO!

KATA THE OLON EPMOY HAPA TH KAHNIKAPEA

1842.

E P M H N E I A

ΕΙΣ ΤΑ

ΤΕΣΣΑΡΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ.

τομος δεττέρος,

 $\Pi E P I E X \Omega N$

TA

KATA MAPKON, AOYKAN KAI IQANNHN E Y A Γ Γ E Λ I Λ .



EN AΘHNAIΣ,



Έξηλθε τῶν τυπογραφικῶν πιεστηρίων καὶ ὁ Β΄ τόμος τῆς καινῆς Διαθήκης, βραδύτερον μὲν, ἢ ὅσον ἔδει, διά τινας περιςάσεις ἀνωτέρας τοῦ ἀνθρώπου, καὶ παχύτερος ἢ ὅσον ἐξ ἀρχῆς ἐλογίσθη. Περιέχει δὲ τὰ τρία λοιπὰ ἱερὰ Εὐαγγέλια. Ἐλπίζεται, ὅτι οἱ ἄλλοι τόμοι θέλουσιν ἐκδίδεσθαι ταχύτερον.

"Όσοι κατεγράφησαν συνδρομηταί, παρακαλούνται, λαμβάνοντες εκαστον τόμον, νὰ καταβάλλωσιν ἀμέσως καὶ τὴν τιμὴν αὐτοῦ, ἤτοι δραχμὰς εξ, πρὸς ἀπάντησιν τῆς πολλῆς δαπάνης. Έξ οἰκείας, ὡς νομίζομεν, προαιρέσεως, διὰ τὴν ἐκ τοῦ ἱεροῦ συγγράμματος ψυχοσωτήριον ὡφέλειαν, κατεγράφησαν συνδρομηταί ἐξ οἰκείας προαιρέσεως ὀφείλουσι νὰ καταβάλλωσι καὶ τὴν τόσον μετρίαν τιμήν.

Εν Αθήναις 1842. Αὐγούστου 29.

Θ. ΦΑΡΜΑΚΙΔΗΣ.

TOY

KATA MAPKON EYAFTEAIOY.

ΜΑΡΚΟΣ ὁ εὐαγγελιστής, υίὸς μεν γέγονε Μαρίας, τῆς δεζιωσαμένης ἐν τῆ ἐαυτῆς οἰκία τοὺς ἀποστόλους ἐκαλεῖτο δὲ καὶ Ἰωάννης, ὡς ἐν ταῖς Πράξεσι (α) τῶν ἀποστόλων εὑρίσκομεν. « Συνιδών γάρ, φησιν, ο Πέτρος ήλθεν έπὶ τὴν οἰκίαν τῆς μητρός Ιωάννου, τοῦ ἐπικαλουμένου Μάρκου, οὖ ἦσαν ἱκανοὶ συνηθροισμένοι και προσευχόμενοι. » Και καταρχάς μέν συνείπετο Βαρνάβα, τῷ θείφ αὐτοῦ, καὶ Παύλφ, καθὼς ἤ τε βίέλος των Πράζεων παριστά (6), καὶ Παῦλος, ἐν ἐπιςολαῖς μνήμην αύτοῦ ποιούμενος, τῆ τε πρὸς Κολασσαεῖς (γ) καὶ τῆ πρὸς Τιμόθεον δευτέρα (δ) εξτα τῷ Πέτρφ συνῆν ἐν Ῥώμη, ὡς ἡ πρώτη αύτοῦ ἐπιστολή δείχνυσιν, ἐν ἦ καὶ υίὸν αύτοῦ κατά πνεύμα τὸν Μάρχον οὖτος ἀνόμασε (ε), παρ οὖ καὶ ὅλον τὸν τοῦ εὐαγγελίου λόγον ὁ Μάρκος μεμάθηκεν. Επειτα συνεγράψατο τὸ εὐαγγέλιον, ὡς μὲν ἱστορεῖ Κλήμης ὁ Στρωματεὺς (1), ἐν αὐτῆ τῆ Ρώμη, κατὰ δὲ τὸν Χρυσόστομον (2), ι ἐν Αἰγύπτω, παρακληθεὶς ὑπὸ τῶν ἐκεῖ πιστῶν, μετὰ ἔτη δέκα τῆς τοῦ Σωτῆρος ἀναλήψεως. Συμφωνεῖ δὲ τῷ Ματθαίφ λίαν, πλην όσον έχεῖνός έστι πλατύτερος. Χρη δέ χαθόλου γινώσκειν, ώς οι εὐαγγελισταί ποτέ μέν κατά τάξιν ἀπαγγέ-

⁽a) Hpag. IB', 12.

⁽¹⁾ Έν τῷ ἔκτῷ τῷν Ὑποτυπώσεων λόγω κατα τὸν εἰς τὸν Μάρκον πρόλο-(E) Hpat. IB', 25. IE', 37. 39. γον τοῦ Σωφρονίου.

⁽γ) Κολοσ. Δ', 10.

⁽δ) Β' Τιμ. Δ', 11.

⁽²⁾ Tou. Z'. Sed. 7. B.

⁽a) A' Πέτρ. Ε', 13. (TOM. B'.)

λουσι τὰς διδασκαλίας καὶ τὰ θαύματα τοῦ Χριστοῦ, νόμο ἱστορίας· ποτὲ δὲ, οὐ τηροῦσι τάξιν, σπεύδοντες εἰς μόνον τὸ ἀπαγγελλειν αὐτά.

ΚΕΦ. Ι, Ι 'Αρχή τοῦ εὐαγγελίου 'Ιησοῦ Χριστοῦ, 2 υίου του θεου. 'Ως γέγραπται εν τοῖς προφήταις. Εὐαγγέλιον νῦν ὁ Μάρχος, τὴν καινὴν Διαθήκην, τὴν νέαν νομοθεσίαν τοῦ Χριστοῦ κέκληκε. διὰ τὶ δὲ οὕτως αὐτὴν ώνόμασεν, εἴρηται ἐν τῷ προοιμίω τῆς ἐζηγήσεως τοῦ κατὰ Ματθαΐον εὐαγγελίου, ἔνθα περὶ τῆς ἐπιγραφῆς τῶν εὐαγγελίων προδιείληπται. Φησί δε ό παρών εὐαγγελιστής, ὅτι ἀρχὴ τῆς νέας νομοθεσίας Χριστοῦ οὅτω γέγονεν, ὡς γέγραπται ἐν τοῖς προφήταις· λέγει δὲ Μαλαχίαν καὶ Ησαίαν. Εἶτα τίθησι καὶ τὰ βητὰ τῶν προφητῶν, ἔνα μάθης, ὅτι τοιαύτη ἀρχή τοῦ εὐαγγελίου γέγονεν, οΐαν ταῦτά φασιν. Ταῦτα δέ φασιν, ἀρχὴν αὐτοῦ γενήσεσθαι τὸν Ιωάννην, ὡς ἀναπτυσσόμενα δείξουσιν. Επεὶ γὰρ πάντες οἱ προφῆται καὶ ὁ νόμος ἕως Ἰωάννου προεφήτευσαν, κατὰ τὸν τοῦ Κυρίου λόγον (α), ἔδει τοῦτον, τέλος όντα τῆς Παλαιᾶς, ἀρχὴν γενέσθαι τῆς Νέας. Αλλὰ διαφετέον ίδία των δύο προφητών τα βητά.

2 « Τδού, εγώ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρό προσώπου σου, δς κατασκευάσει τὴν όδόν σου εμπροσθέν σου·

Μαλαχίου μέν τὸ ἡητόν. εἴρηται δὲ περὶ τούτου σαφῶς ἐν τἢ ἐξηγήσει τοῦ εἰκοστοῦ κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον εὐαγγελίου. καὶ περιττὸν τὰ αὐτὰ πάλιν εἰς μέσον ἄγειν.

3 Φωνή βοῶντος ἐν τῆ ἐρήμω· Ετοιμάσατε τὴν ὁδόν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ.» [Ετοιμάζει (1) μὲν τὴν ὁδὸν Κυρίου, ὁ τὴν ἀρετὴν ἐργαζό-

μενος· οὐχ εὐθείας δὲ ποιεῖ τὰς τρίδους αὐτοῦ, ὁ μὴ πρὸς εὐαρέστησιν θεοῦ, ἀλλὰ δι' ἀνθρωπαρέσκειαν, ἤ τινα ἴσκοπὰν οὐκ ἀγαθὸν, ταύτην ἐργαζόμενος. Οὖτος τὸν μὲν πόνον τῆς ἔτοιμασίας ὑφίσταται· τὸν δὲ θεὸν οὐκ ἔχει ταῖς τοιαύταις τρίδοις ἐμπεριπατοῦνται.]

Τούτο του Ασαίου έστιν ήρμηνευται δε και τούτο πάλιν έν τῆ έξηγήσει τοῦ τρίτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον εὐαγγελίου, καὶ ζήτει έκεῖ. Τὰ μέν οὖν προφητικά παζιτα βητά συμφώνως κεκράγασιν, ότι ό Ίωάννης πεοοδεύσει του Χριστού, καὶ εὐτρεπίσει αὐτῷ τὴν ὁδὸν τοῦ εὐαγγελίου, καὶ ὅτι ἐντεῦθεν έσται άργη της νέας νομοθεσίας. Γέγονε δε πάντα ούτως. Ο γάρ Ιωάννης πρό τοῦ Σωτήρος ἐλθὼν ἐπὶ τὸν ἰορδάνην, καὶ κηρύζας μετάνοιαν, ώρυξεν έν ταῖς ψυχαῖς τῶν ἀνθρώπων τόπους θεμελίων παραγενόμενος δέ ο Χριστός, ένέδαλε τὰ θεμέλια τῆς πίστεως, καὶ ἀκοδόμησε τὴν νέαν νομοθεσίαν. Είπων δε ο Μάρκος ότι Άρχη τοῦ εὐαγγελίου οὕτω γέγονεν, ώς γέγραπται έν τοῖς προφήταις. εἶτα παραγαγών καὶ τὰ προφητικά βητά, λοιπόν ἐπιχειρεῖ ἀποδεικνύειν, ὁ προέθετο, καὶ ἄργεται λέγειν τὰ κατὰ τὸν Ιωάννην, ὅπως ἦλθεν ἐπὶ τὸν 1ορδάνην, όπως ἐκήρυξε, καὶ ἀπλῶς, όπως ἡ ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου γέγονεν. Επεὶ δὲ ὁ Μάρκος ἄγαν συμφωνεῖ τῷ Ματθαίφ, καθώς ἐν προοιμίοις ἐπεσημηνάμεθα, ὅσα μεν ἐν ἐκείνω διηρμηνεύθη, παρήσομεν, ώς ήδη σαφηνισθέντα, τοῦτο μόνον σημειούμενοι έφ' έκάστω τούτων, ότι προείρηται περί τούτου έν τῷ δεῖνι κεφαλαίω. σὸ δὲ αὐτίχα ζήτησον ἐκεῖνο τὸ κεφάλαιον, και ἀνάγνωθι τοῦτο μέχρις ἂν εύρήσεις τὸ ζητούμενον. Όσα δέ παραλλάττει, ταῦτα λοιπὸν ἀγάγωμεν εἰς ἐζήγησιν. Τὸ αὐτὸ καὶ ἐπὶ τῶν ἑξῆς εὐαγγελιστῶν.

4 Ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῆ ἐρήμῳ, καὶ κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν άμαρτιῶν.

Εγένετο, ἀντὶ τοῦ, ἦν. Αλλ' ὅτι μέν οὖτος κατήγγελλε δά-

⁽α) Ματθ. ΙΑ΄, 13.

⁽¹⁾ Ταϋτα έν τῷ περισελιδίφ παβ ἀικφοτέρεις τοῖς Χειρογβάφοις.

τοι διαστωνοίας, δηλον, ἀφ' ὧν τε ἔλεγεν, ἀφ' ὧν τε ἔπραττεν. ὅτι δὲ τὸ βάπτισμα, ὁ εκάπτιζεν, οὐ παρείγεν ἄφεσιν τας. ὅτι δὲ τὸ βάπτισμα, ὁ εκάπτιζεν, οὐ παρείγεν ἄφεσιν τας. ὅτι δὲ τὸ βάπτισμα, ὁ εκάπτιζεν, οὐ παρείγεν ἄφεσιν τας. ὅτι δὲ τὸ βάπτισμα, ὁ κεν γὰρ Ἰωάννου βάπτισμα, μετανοίας ἦν μόνον τὸ δὲ τοῦ Χριστοῦ, τοῦτο ἢν ἀφέσεως. Καὶ τούτων τὴν διαφορὰν αὐτὸς ὁ πρόδρομος ἐδίδαζεν εἰπών Ἐρὰ μὰρ ἐδάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι, δηλαδὴ, ψιλῶ αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν πνείματι ἀγίφ (α). πρὸ γὰρ τοῦ Σωτῆρος τος ὁ Χριστὸς τοῦτο τὸ δῶρον ἐγαρίσατο, διά τε ἐαυτοῦ καὶ τος ὁ Χριστὸς τοῦτο τὸ δῶρον ἐγαρίσατο, διά τε ἑαυτοῦ καὶ τος ὁ Χριστὸς τοῦτο τὸ δῶρον ἐγαρίσατο, διά τε ἑαυτοῦ καὶ τος ὁ κοιτος τοῦ καὶ τος ὁ κοιτος τὸ βάπτισμα τὸν τὸν ἀμαρτιῶν. Δεῖ γὰρ

Αλλ' ίδωμεν αύθις, τί ζησιν ὁ εὐαγγελιστής. Ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῆ ἐρήμω, καὶ κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἀμαρτιων. Οὐκ εἶπε, Καὶ ἀφέσεως ἀμαρτιων, ἵνα μὴ νομίσης, ὅτι τὸ τοιοῦτον βάπτισμα παρεῖγε καὶ ἀφεσιν. ἀλλὰ προσέθηκεν, ὅτι Εἰς ἄφεσιν ἀμαρτιων, τουτέστι διὰ ἄφεσιν. ἐκήρυσσε γὰρ μετάνοιαν ἕνεκεν ἀφέσεως, ἵνα τῆ μετανοία καταγνόντες ἐαυτων, καὶ κατανυγέντες, ἐφ' οἶς ἤμαρτον, ζητήσωσι θερμῶς τὸν αἴροντα τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου, καὶ φανέντι προσδράμωσι, καὶ λάδωσι παρ αὐτοῦ τὴν ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιων.

5 Καὶ ἐξεπορεύετο πρός αὐτὸν πᾶσα ἡ Ἰουδαία χώρα, καὶ οἱ Ἱεροσολυμῖται· καὶ ἐβαπτίζοντο πάντες ἐν τῷ Ἰορδάνη ποταμῷ ὑπ' αὐτοῦ, ἐξομολογούμενοι τὰς άμαρτίας αύτῶν.

Γαύτα προκρμηνεύθησαν εν τῆ εξηγήσει τοῦ δηλωθέντος τρίτου χεφαλαίου.

6 Hv δε ό Ίωάννης ενδεδυμένος τρίχας καμήλου, καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφύν αύτοῦ· καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον.

Καὶ ταῦτα ἐν τῆ ἐξηγήσει τοῦ αὐτοῦ κεφαλαίου ἐσαφηνίσθησαν. ἐνεδύδετο δὲ τρίχας καμήλου, οὐχὶ ἀκατεργάστους, ἀλλ' ὑφηφασμένας. Εἴρηκε γὰρ ὁ Ματθαΐος ὅτι εἶχε τὸ ἔτδυμα αὐτοῦ ἀπὸ τριχῶν καμήλου (α). Τὸ δὲ, ἐνδεδυμένος, ἐξακούεται καὶ εἰς τὸ, καὶ ζώνην δερματίνην.

Καὶ ἐκήρυσσε, λέγων· "Ερχεται ὁ ἰσχυρότερός μου
 όπίσω μου, οῦ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς κύψας λῦσαι τὸν
 ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ.

[Τον ίμαντα (1). Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου (2). Τἶ δὲ ὁ σραιρωτήρ τοῦ ὑποδήματος, δν οὐ λύεις, ὧ βαπτιστά; (3) Τυχὸν (4) ὁ τῆς ἐπιδημίας λόγος καὶ τῆς σαρκὸς, οὖ μηδὲ τὸ ἀκρότατον εὐδιάλυτον.]

Εἴρηται μέν τοῦτο, καὶ διὰ τὴν ὑπερβάλλουσαν ὑπεροχὴν τοῦ κηρυσσομένου, ὡς ἐν τῷ εἰρημένῳ κεφαλαίῳ παραδεδώκαμεν. Φασὶ δέ τινες, ὑποδήματα μὲν νοεῖσθαι, τὴν
σάκα, ἢν ὑποδὺς ἐφόρεσεν ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ· ἰμάττα δὲ, τὸν
ἀπόἱρητον λόγον τῆς ἑνώσεως αὐτῆς, οἶον, πῶς μεμενήκασιν
αἱ φύσεις ἀσύγχυτοι, καὶ τὰ τοιαῦτα κατὰ δὲ τὴν φανερὰν
ἑρμηνείαν, ἰμάττα λέγει τὸν ἐκ λώρου δεσμόν. ἔστι δὲ ἡ τοῦ
ρητοῦ σύνταζις οῦτως. Οὖτινος αὐτοῦ τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς λῦσαι κύψας. Κύπτει γὰρ, ὁ λῦσαι
τοῦτον βουλόμενος. Υποδήματα δὲ λέγει τὰ σανδάλια. Τὸ
δὲ, οὖτινος αὐτοῦ, σύνηθες παρ Ἑδραίοις, ὡς τὸ. Οὖ ἀρᾶς

⁽α) Μαρκ. A', 8.

⁽α) Ματθ. Γ', 4.

⁽¹⁾ Ταῦτα παρ' ἀμιφοτέροις τοῖς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίω.

⁽²⁾ Γρηγ. Ναζ. Σελ. 236.

⁽³⁾ Παρά τῷ Γρηγορίω λύεις ὁ Βαπείζων 'Ιπσοῦν;

⁽⁴⁾ Πρό τοῦ, τυχόν, προστίθενται άλλα.

J

30

1

KEΦAΛΑΙΟΝ I, 8-13.

τὸ στόμα αὐτοῦ γέμει (α). Ομοίως δὲ καὶ τό τΩτινι αὐτῶς ώς τό Μακάριος ἀτὴρ, ῷ ἐστιτ ἀττίληψις αὐτῷ παρὰ σοῦ (6).

8 Ἐγὼ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι: αὐτὸς δὲ βαπτίσει ύμᾶς ἐν Πνεύματι άγίω.

Ομοίως καὶ περὶ τούτου προείρητα: ἐν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίφ.

9 Καὶ ἐγένετο ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις, ἦλθεν Ἰησους ἀπὸ Ναζαρέτ της Γαλιλαίας, και έδαπτίσθη ύπὸ Ἰωάννου εἰς τὸν Ἰορδάνην.

Τὸ, Καὶ ἐγένετο, σύνηθές ἐστι πρόσρημα τοῖς Εδραίοις. Καὶ ἐγένετό, φησιν, ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις (1). Εἶτα ἄρχεται λέγειν, τί ἐγένετο. Ημέρας δὲ νῦν φησιν, ἐν αἶς ἐχήρυσσε τὸ βάπτισμα της μετανοίας ὁ Ιωάννης. Εἴρηται δὲ καὶ περὶ τῶν ἐξῆς ἐν τῷ ῥηθέντι κεφαλαίφ. Αλλὰ Ματθαῖος μὲν ἀπλῶς ἀπδ τῆς Γαλιλαίας εἶπε (γ). Μάρχος δὲ ιδιχώτερον καὶ τὴν πό-· λιν, εν ή διέτριδε, προσέθηκε.

10 Καὶ εὐθέως ἀναβαίνων ἀπὸ τοῦ ὕὸατος, εἶδε σχιζομένους τούς ούρανούς, καὶ τὸ Πγεῦμα ώσεὶ περιστεράν, καταβαΐνον έπ' αὐτόν.

Καὶ περὶ τούτων ευρήσεις ἐν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίῳ. Αλλά Ματθαΐος μέν (δ) , καὶ Λουκᾶς (ϵ) ἀνοιγῆναί, φασι, τοὺς οὐρανούς. ούτος δέ, σχισθήναι είσι δέ ταύτά.

11 Καὶ φωνή εγένετο εκ τῶν οὐρανῶν. Σὰ εἴ ὁ υίός μου ό άγαπητός, ἐν ῷ εὐδόκησα.

Εν τῷ κατὰ Ματθαῖον μέν, Οῦτός ἐστιν ὁ υἰός μου (ζ), γέγραπται Μάρχος δε και Λουκάς, Σὰ εἶ ὁ νίός μον, γράφουσι (η). Τί οὖν ἐροῦμεν; Οὐδὲν ἕτερον, ἢ ὅπερ ἐν τῷ κατὰ Ματθαῖον.

εἰρήκαμεν, ὅτι οἱ εὐαγγελισταὶ ποτέ μέν, ἀκεραίων τῶν τοιούτων βητών ἀπομνημονεύουσι: ποτὲ δὲ, τὴν μεν τοῦ βητοῦ διάνοιαν δλόκληρον ἀποσώζουσι, λέξεις δέ τινας ἀπαρατηρήτως ύπαλλάττουτιν, όταν ούδέν τι μέλλοι τῷ λόγφ τούτφ λυμαίνεσθαι, της αντεισαχθείσης λέζεως ταύτον σημαίνούσης. Δεικτικά γάρ ἄμφω, καὶ τὸ, οὖτος, καὶ τὸ, σύ. Αὖθις οὖν τοῦ Ματθαίου μέν καὶ τοῦ Μάρκου γραψάντων Ἐν ῷ εὐδόκησα (α). ό Λουκάς: Έν σοι εὐδόκησα, εἴρηκε (6). Καἰ: τοῦτο κανών έστω σοι καθολικός ἐπὶ τῶν τοιούτων πάντων.

12 Καὶ εὐθὺς τὸ Πνεῦμα αὐτὸν ἐκδάλλει εἰς τὴν ἔρη-13 μον. Καὶ ην ἐκεῖ ἐν τῆ ἐρήμφ ἡμέρας τεσσαράκοντα, πειραζόμενος ύπὸ τοῦ σατανᾶ·

 \mathbf{E} ίρηται καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαΐον. Αλλ' έχεῖνος μέν, ἔτι δὲ καὶ Λουκᾶς, ὑπὸ τοῦ διαδύ.loυ, εἶπον (γ). Μάρχος δὲ, ὑπὸ τοῦ σατανᾶ. Πολυωνύμου γὰρ ὄντος τοῦ δαίμονος, καὶ ἀρ' ἐκάστης αὐτοῦ κακίας όνομαζομένου, τὸ μέν, οὖτοι· τὸ δὲ, οὖτος εἰρήκασι.

Λέγεται δὲ σατανᾶς, ὁ ἀντικείμενος ἀντίκειται γὰρ ὁ δαίμων τῷ θεῷ, τὰ ἐναντία νομοθετῶν.

13 Καὶ ἦν μετὰ τῶν θηρίων.

Ματθαΐος μέν καὶ Λουκᾶς (δ) καὶ τὰ εἴδη τῶν πειρασμῶν αὐτοῦ ἀνέγραψαν ὁ δὲ Μάρχος, φιλοσύντομος ὢν ὑπὲρ τοὺς άλλους, ήρχεσθη τῷ εἰπεῖν ὅτι Καὶ ἦτ πειραζόμετος ἐν τούτω γὰρ καὶ τὰ εἴδη συμπεριέλαδεν. την δὲ μετὰ τῶν θηρίων, διά τε την άγαν έρημίαν τοῦ τόπου, καὶ ἵνα μάθης, ὅτι ὁ φυλάττων τὸ ἀξίωμα τῆς ψυχῆς, φοβερὸς μᾶλλον τοῖς θηρίοις έστίν. Άρχειν γάρ πάντων αὐτῶν πρὸ τῆς παρακοῆς ὁ ἄνθρωπος έχελεύσθη.

⁽α) Ψαλμ. Θ΄, 28.

⁽d) Mars. I'. 16.

⁽⁶⁾ Valu. III', 6.

⁽a) Aoux. I', 21.

⁽¹⁾ Napi τῷ Β:- ἡμίρας τάδε. Εἶτα. (ζ) Ματθ. Γ΄, 17. (γ) Mατθ. Γ', 13.

⁽n) Acux. I', 22.

⁽α) Ματθ. Γ΄, 17.

⁽γ) Ματθ. Δ', 1. Λουκ. Δ', 2.

⁽⁶⁾ AOUX. T', 22.

⁽δ) Ματθ. Δ΄, 3 καὶ έξ. Λουκ. Δ΄, 3 καὶ ἐξῆς.

8

G

13 Καὶ οἱ ἄγγελοι διηκόνουν αὐτῷ.

Μετὰ τοὺς πειρασμοὺς δηλονότι, καὶ μετὰ τὴν κατὰ τοῦ πειραστοῦ περιρανῆ νίκην, ὡς ὁ Ματθαῖος ἐπεσημήνατο.

14 Μετά δέ τὸ παραδοθήναι τὸν Ἰωάννην, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν Γαλιλαίαν, κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ·

Είρηται και περί τούτων έν τῷ αὐτῷ κεραλαίῳ. Εὐαγγέ.lcor δὲ τῆς βασιλείας τοῦ ἀεοῦ νῦν, τὴν καινὴν Διαθήκην λέγει, ὡς μηνύουσαν περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, ἡ ὡς εἰσάγουσαν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.

15 Καὶ λέγων "Οτι πεπλήρωται δ καιρός.

Ο καιρός ὁ ἀφορισθεὶς παρὰ θεοῦ τῆ πολιτεία τῆς παλαιᾶς Διαθήκης, περὶ οὖ φησιν ὁ ἀπόστολος ὅτι Θοτε ἦ εθε τὸ π.εήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστει ελεν ὁ θεὸς τὸν υἐὸν αὐτοῦ (α).

15 Καὶ ήγγικεν ή βασιλεία τοῦ θεοῦ-

Ηγγικεν, ΐνα βασιλεύση τῶν πιστευόντων, ὡς ἡρμηνεύθη φανερώτερον ἐν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίω.

15 Μετανοεῖτε, καὶ πιστεύετε ἐν τῷ εὐαγγελίῳ.

Πάλιν εδαγγέλιον ένταῦθα, την ααινήν Διαθήκην ώνόμασε, παραινών, ὅτι πιστεύετε τῆ καινῆ Διαθήκη, ἤγουν, ὡς αὕτη ὑποτίθησι.

16 Περιπατῶν δὲ παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας, εἶδε Σίμωνα καὶ ᾿Ανδρέαν, τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμφίβληστρον ἐν τῆ θαλάσση· ἦσαν γὰρ άλιεῖς·

Εξρηται και περί τούτων έν τῷ τοιούτῷ κεφαλαίφ.

17 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ

18 ποιήσω ύμᾶς γενέσθαι άλιεῖς ἀνθρώπων. Καὶ εὐθέω ως ἀφέντες τὰ δίκτυα αῦτῶν, ἠκολούθησαν αὐτῷ.

 ${f K}$ αὶ περὶ τούτων όμοίως ἐν ἐκείν ϕ εἴρηται.

19 Καὶ προβάς ἐκεῖθεν ὀλίγον, εἶδεν Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ

20 αὐτοὺς ἐν τῷ πλοίῳ καταρτίζοντας τὰ δίκτυα. Καὶ εὐθέως ἐκάλετεν αὐτούς καὶ ἀφέντες τὸν πατέρα αὐτῶν Ζεβεδαῖον ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ τῶν μισθωτῶν, ἀπῆλθον ὀπίσω αὐτοῦ.

Είρηται καὶ περὶ τούτων ἐκεῖ.

21 Καὶ εἰσπορεύονται εἰς Καπερναούμ. καὶ εὐθέως τοῖς σάββασιν εἰσελθών εἰς τὴν συναγωγὴν, εδίδασκε.

Τάντα καὶ ὁ Λουκᾶς ἱστόρησεν. Ἡλθον δὲ εἰς Καπερναούμ ἀπὸ τῆς Ναζαρὲτ, ὡς ὁ αὐτὸς (α) ἐπεσημειώσατο. Τοῖς Σάβ-βασι δὲ, ἀντὶ τοῦ, Εν ταῖς ἡμέραις τῶν σαββάτων, ὅτε ἢν δηλαδὴ σάββατον. Εν ταύταις γὰρ ταῖς ἡμέραις ἀργοῦσιν αὐτοῖς ἐπέτρεπεν ὁ νόμος συνάγεσθαι, καὶ τοὺς νόμους ἀναγινώσκειν. Τότε οὖν εἰσήρχετο, ἵνα πάντες ἀκούσωτιν αὐτοῦ κατὰ σχολήν.

22 Καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῆ διδαχῆ αὐτοῦ. ἦν γὰρ διδάσχων αὐτοὺς ὡς ἐξουσίαν ἔχων, καὶ οὐχ ὡς οί γραμματεῖς.

Ταῦτα καὶ ὁ Ματθαῖος παρέθηκεν ἐν τῷ τέλει τοῦ πέμπτου κεφαλαίου. Αλλ' ἐκεῖνος, εἰς τὸ ὅρος ἀναδῆναι λέγει τὸν Χρικεφαλαίου. Αλλ' ἐκεῖνος, εἰς τὸ ὅρος ἀναδῆναι λέγει τὸν Χρικεφαλαίου καθίσαντα διδάξαι τοῦς μαθντὰς αὐτοῦ, παρεστώτων τῶν ὅχλων. εἶτα μετὰ μακρὰν διδασκαλίαν ἐπάγει ὅτι Καὶ ἐξεπλήσσοντο οἱ ὅχλοι ἐπὶ τῆ διδαχῆ αὐτοῦ, καὶ τὰ ἐξῆς (γ). Δῆλον οὖν ἐστιν, ὅτι καὶ ἀμφότερα γεγόνασιν.

⁽a) Talat. 1., 4.

⁽α) Λουκ. Δ', 16. (ε) Ματθ. Ε', 1. (γ) Ματθ, Ζ', 28.

24

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.

Περὶ τοῦ δαιμονιζομένου.

23 Καὶ ἦν ἐν τῆ συναγωγῆ αὐτῶν ἄνθρωπος ἐν πνεύ-24 ματι ἀκαθάρτω, καὶ ἀνέκραξε, λέγων "Εα, τί ἡμῖν καὶ σοὶ, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ῆλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς; οῖὸά σε τίς εἶ, ὁ ἄγιος τοῦ θεοῦ.

Ταῦτα καὶ ὁ Λουκᾶς εἰρηκεν (α). ᾿Ακάθαρτον δὲ καλοῦσι τὸ δαιμόνιον, ὡς ἐφηδυνόμενον ταῖς ἀκαθαροίαις καὶ μιαρίαις. ἀνέκραξε δὲ ὁ ἄνθρωπος, μὴ φέροντος τοῦ ἐν αὐτῷ δαιμονίου τὴν προσδολὴν τῆς θεότητος. Ἦ α δὲ, ἀντὶ τοῦ, Αφες ἡμᾶς, τί κοινὸν ἡμῖν καὶ σοί; Ναζαρηνὸν δὲ τὸν Χριςὸν ὡνόμασεν, ὡς ἀνατραφέντα ἐν τῆ πόλει Ναζαρίτ, καθὸς ὁ Λουκᾶς ἰςόρησεν (6).

Απώλειαν δε ένταῦθα ὁ δαίμων, τὴν ἐποχὴν τῆς δυνάμεως καὶ ἀνενεργησίαν καὶ δίωξιν ἐαυτοῦ καλεῖ. Τὸ δε· Οἶμοὰ σε, τίς εἶ, εἶπε, κολακεύων αὐτὸν, ἵνα φείσηται αὐτοῦ· οὐα εἶπε δὲ Αγιος, ἀλλὶ 'Ο ἄγιος, μετὰ τῆς τοῦ ἄρθρου προσθήκης. Αγιοι μὲν γὰρ καὶ οἱ προφῆται, ἀλλὰ κατὰ μετοχήν: μόνος δὲ ὁ θεὸς φύσει καὶ κυρίως ἄγιος. Διὰ τοῦτο τοίνυν εἶπεν, ὁ ἄγιος, ἀντὶ τοῦ, ὁ φύσει καὶ κυρίως ἄγιος.

25 Καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, λέγων Φιμώθη-

Επετίμησεν, άντι τοῦ, ἐπεστόμισεν. Θρα δὲ, πῶς οὐα ἐδέξατο τὴν ἀπό τοῦ δαίμονος μαρτυρίαν ὁ Χριστὸς, καίτοι ἀληθεύουσαν. Πρῶτον μὲν, ὅτι οὐα ἔχρηζεν ἡ ἀλήθεια μαρτυρητοῖς δαίμοσι, κὰν ἀλαθῆ λέγωσι· φιλοψευδεῖς γὰρ ὅντες καὶ πολεμιώτατοι, οὐα ἄν ποτε ἀληθεύσαιεν, εἰ μὴ πρὸς ἀπάτην τῆ ἀληθεία χρήσαιντο, καθάπερ τιὰ δελέατι.

26 Καὶ σπαράξαν αὐτὸν τὸ πνεῦμα τὸ ἀχάθαρτον, καὶ κράξαν φωνἢ μεγάλη, ἐξῆλθεν ἐξ αὐτοῦ.

Τὸ, σπαράξατ, ρίψατ εἶπεν ὁ Λουκᾶς (α), προσθείς· ὅτι μηδὲν βλάψαν αὐτόν. Ρίψαι μεν γὰρ τὸν ἄνθρωπον συνεχώρησεν ὁ Χριστὸς, ἵνα δειχθῆ τοῦ ρίψαντος ἡ κακία· βλάψαι δὲ οὐκ εἴασεν, ἵνα φανῆ τοῦ ἀπελαύνοντος αὐτὸν ἡ δύναμις. Εκραξε δὲ φωνῆ μεγάλη, μαστιχθὲν ὑπὸ τῆς δεσποτικῆς φωνῆς. Οὐκ εἶπε δὲ, τὶ ἔκραξεν, ὡς ἀσήμαντα κράξαντος.

27 Καὶ ἐθαμβήθησαν πάντες, ὥστε συζητεῖν πρὸς αύτους, λέγοντας. Τί ἐστι τοῦτο; τίς ἡ διὸαχὴ ἡ καινὴ αὕτη, ὅτι κατ' ἐξουσίαν καὶ τοῖς πνεύμασι τοῖς ἀκαθάρτοις ἐπιτάσσει, καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ;

Τί ἐστι τοῦτο, δ βλέπομεν; Διδαχὴν δὲ καινὴν ἔλεγον, τὴν τοῦ Χριστοῦ, ὡς παραλλάττουσαν τῆς διδαχῆς τῶν γραμματέων, ἢ τῆς τοῦ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Οἱ μὲν γὰρ ἐδίδασκον μόνον, ὁ δὲ Χριστὸς ἔτι καὶ δαίμονας ἀπήλαυνε κατ ἐξουμόνου. Εξουσιαστικὸν γὰρ τὸ, φιμώθητι, καὶ τὸ, ἔξειθε. ὁ δὲ Λουκᾶς, ἀντὶ τοῦ, Τὶς ἡ διδαχὴ ἡ καινὴ αῦτη, Τὶς ὁ λόγος οῦτος, εἴρηκε (δ). λόγον ὀνομάσας, τὴν διὰ λόγου διδαχήν ἢ λόγον λέγων, τὸν λεχθέντα πρὸς τὸ δαιμόνιον, τὸ, φιμώθητι, καὶ τὸ, ἔξειθε. Προσέθηκε γάρ ὅτι ἐν ἐξουσία καὶ δυνάμει ἐπιτάσσει τοῖς ἀκαθάρτοις πνείμιστιν (γ). ἐν ἐξουσία μὲν, διὰ τὸ προστάσσειν ἐν δυνάμει δὲ, διὰ τὸ ἀνύειν.

28 Έξηλθε δὲ ἡ ἀχοὴ αὐτοῦ εὐθὺς εἰς ὅλην τὴν περίχωρον τῆς Γαλιλαίας.

Είρηται περὶ τούτου ἐν τῷ τετάρτῳ κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

⁽a) Aoux A', 23. (6) Aoux. A', 16.

⁽α) Λουκ. Δ', 35. (6) Λουκ. Δ', 36. (γ) Λουκ. Δ', 36.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β΄.

Περὶ τῆς πενθερᾶς Πέτρου.

29 Καὶ εὐθέως ἐχ τῆς συναγωγῆς ἐξελθόντες, ἦλθον εἰς τὴν οἰχίαν Σίμωνος καὶ ᾿Ανδρέου, μετὰ Ἰαχώδου καὶ Ἰωάννου.

Τίνος ενεκεν ήλθεν έκει, προείρηται εν τῷ ὀγδόφ κεφαλαίφ τοῦ κατά Ματθαίον.

30 Ή δε πενθερά Σίμωνος κατέκειτο πυρέσσουσα καὶ 31 εὐθέως λέγουσιν αὐτῷ περὶ αὐτῆς. Καὶ προσελθών ἤγειρεν αὐτῆν, κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς καὶ ἀφῆκεν αὐτὴν ὁ πυρετὸς εὐθέως καὶ διηκόνει αὐτοῖς.

Είρηται καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ αὐτῷ κεραλαίῳ. Σκόπει δὲ, ὅτι πολλάκις ὁ Χριστὸς τῷ ἔτέρων πίστει χαρίζεται τὴν ἔτέρων ἴασιν, ὅταν μέλλοι πιστεύειν καὶ ὁ θεραπευόμενος, καὶ μἢ δύνηται πρὸς αὐτὸν ἐλθεῖν, ἢ διὰ νόσον, ἢ δι᾽ ἄωρον ἡλικίαν, ἢ καὶ δι᾽ ἄγνοιαν. Καὶ γὰρ ἐνταῦθα, ἔτεροι αὐτὸν παρεκάλεσαν.

Υποδεξώμεθα οὖν καὶ ήμεῖς τὸν Χριστόν, εἴτουν, τὸν λόγον αὐτοῦ, ἵνα τῶν ἐν ήμεῖν παθῶν τὰν πύρωσιν ἀποσδέση. Τυχόντες δὲ εὐεργεσίας, διακονήσωμεν αὐτῷ, θεραπεύοντες τοὺς πένητας 'Εφ' ὅσον γάρ, οησιν, ἐποιήσατε ἐνὶ τοὑτων τῶν ἀδεἰφῶν μου τῶν ἐἰαγίστων, ἐμοὶ ἐποιήσατε (α) διακονήσωμεν δὲ καὶ τοῖς αὐτοῦ μιμηταῖς, ὡς μαθηταῖς αὐτοῦ, καὶ ὡς ὑπὲρ ήμῶν ἰκετεύουσιν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ' .

Περὶ τῶν ἰαθέντων ἀπὸ ποικίλων νόσων.
32 Ὁψίας δὲ γενομένης, ὅτε ἔδυ ὁ ῆλιος, ἔφερον πρὸς

(a) Mart. KÉ, 40.

αὐτόν πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας καὶ τοὺς δαι-33 μονιζομένους. Καὶ ἡ πόλις ὅλη ἐπισυνηγμένη ἦν

πρὸς τὴν θύραν.

Είρηται καὶ περὶ τούτου ἐν τῷ ἐννάτφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

34 Καί εθεράπευσε πολλούς χαχῶς ἔχοντας ποιχίλαις νόσοις· καὶ δαιμόνια πολλὰ ἐξέβαλε·

Ο μέν Μάριος εἶπεν, ὅτι ἐθεράπευσε ποιλιούς ὁ δὲ Ματθαῖος, ὅτι πάντας (α). ὁμοίως δὲ καὶ περὶ τῶν δαιμονίων, ὁ μὲν Μάριος, ὅτι δαιμόνια ποιλιὰ ἐξέβαιλεν ὁ δὲ Ματθαῖος, ὅτι ἐξέβαιλε τὰ πνεύματα (δ), δηλονότι, πάντα. Τί οῦν φαμέν; Τὸ, ποιλιούς, ἐνταῦθα καὶ τὸ, ποιλιὰ, προσέθηκεν ὁ εὐαγγελιστὰς, οὐχ ὅτι παρέλιπε τινας ἀθεραπεύτους ὁ Κύριος οὐδ' ὅτι δαιμόνιά τινα ἀρῆκεν ἀλλ', ἵνα δείξη μόνον ὁ Μάριος, ὅτι πλῆθος ἤσαν οἱ θεραπευθέντες, καὶ ὅτι πολλὰ ἤν τὰ ἐκδληθέντα δαιμόνια. Σκόπει δὲ, πῶς τὸ δαιμονᾶν οὸ συντάττει ταῖς ἄλλαις γόσοις, ἀλλ' ἰδίως αὐτὸ τίθησιν, ὡς χαλεπώτατον.

34 Καὶ οὐκ ήφιε λαλεῖν τὰ δαιμόνια, ὅτι ἤδεισαν αὐτόν. Εκώλυεν αὐτὰ λαλεῖν περὶ αὐτοῦ, κράζοντα, καθὰ ἰστόρισεν ὁ Λουκᾶς, καὶ λέγοντα· "Οτι σὐ εἶ ὁ Χριστὸς, ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ (γ). Ελάλουν δὲ περὶ αὐτοῦ, ὅτι ἤδεισαν αὐτὸν ὅντα τὸν Χριστὸν, ὡς ὁ Λουκᾶς πάλιν εἴρηκεν. Εγίνωσκον δὲ αὐτὸν, προσδαλούσης αὐτοῖς σροδρῶς τῆς ἀκτῖνος τῆς θεότητος, πυρὸς δίκην. Οὐκ εἴα δὲ αὐτὰ λαλεῖν, διὰ τὴν αἰτίαν, ἡν ἀποδεδώκαμεν ἀνωτέρω, ἔνθα ἐφίμωσε τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα τοῦ ἐν τῆς συναγωγῆ ὅντος ἀνθρώπου.

35 Καὶ πρωὶ, ἔννυχον λίαν, ἀναστὰς ἐξῆλθε· καὶ ἀπῆλθεν εἰς ἔρημον τόπον, κἀκεῖ προσηύχετο.

Erruyor, αντί του, νυκτός έτι ούσης το γαρ, llar πρωί,

(α) Mατθ, H, 16. (δ) Ματθ, H, 16. (γ) Λουκ, Δ', 41.

ἔννυχόν ἐστιν, εἴτουν, ἔνσκοτον. Οὅτω γὰρ καὶ ὁ Ἰωάννης εἴρηκεν ἔν ἄλλοις: ὅτι Μαρία ἡ Μαράαλητὴ ἔρχεται πρωὶ, σκοτίας ἔτι οὕσης, εἰς τὸ μτημεῖοτ (α). Αλλὰ καὶ Μάρκος μὲν, ἔντυχον εἴπε. Λουκᾶς δὲ, γενομένης ἡμέρας (β). Οὐκ ἔστι δὲ ἐναντιοφωνία τὸ γὰρ, λίαν πρωί, ἔνσκοτόν τε ἐστι, καὶ ἀρχὴ τῆς ἡμέρας.

Απλθε δε είς ερημίαν, διδάσκων τιμάς, εάν τι ποτε ποιήσωμεν άξιοθαύμαστον, φεύγειν τον άπο των άνθρώπων επαινον, καὶ κατά μόνους γινομένους εύχαριστεῖν τε τῷ θεῷ, τῷ δόντι χάριν τιμίν, καὶ προσεύχεσθαι ενδυναμωθηναι ετι. Επιτηδεία δε εἰς προσευχὴν ἡ ἐρημία διὰ τὸ ἀπερίσπαστον.

36 Καὶ κατεδίωξαν αὐτὸν ὁ Σίμων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ.

37 Καὶ ευρόντες αὐτὸν, λέγουσιν αὐτῷ· "Οτι πάντες ζητοῦσί σε.

Μάρχος μέν λέγει, ὅτι ὁ Σίμων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ μαθηταὶ καταδιώξαντες εὖρον αὐτόν ὁ δὲ Λουκᾶς (γ), ὅτι οἱ ὅχιλοι. Εἰκὸς δὲ, καὶ ἄμιρω ταῦτα γενέσθαι καὶ πρῶτον μὲν, τοὺς μαθητάς τοῦτο ποιῆσαι εἶτα, τοὺς ὅχλους. Καὶ γὰρ προλαβόντες οἱ μαθηταὶ, οἶα θερμότερον αὐτόν ἀγαπῶντες, εἶπον περὶ τῶν ὅχλων, ὅτι πάντες σε ζητοῦσιν. Θρα δὲ, ὅπως ἡ ἀναχώρησις ποθεινότερον αὐτόν ἐποίησε.

38 Καὶ λέγει αὐτοῖς. "Αγωμεν εἰς τὰς ἐχομένας χωμοπόλεις, ἵνα κάκεῖ κηρύζω. εἰς τοῦτο γὰρ ἐξελήλυθα. Πόλις μέν ἐστιν, ἡ τετειχισμένη κώμη δὲ, ἡ ἀτείχιστος κωμότολις δὲ, ἡ ἐν μέρει μὲν ἀτείχιστος ἐν μέρει δὲ τετειχισμένη. Έχομένας δὲ λέγει, τὰς πλησιαζούσας. ἀπέλθωμέν, φητι, καὶ εἰς ταὐτας διὰ τοῦτο γὰρ ἐξελήλυθα, διὰ τὸ κηρύζαι, δηλαδή, καὶ ἐν αὐταῖς. ὁ δὲ Λουκᾶς καὶ τὸ εἶδος τοῦ καρίγματος προσέθηκεν, εἰπών. ὅτι εὐαγγελίσασθαί με δεῖ

την βασιλείαν τοῦ θεοῦ (α), δηλαδή, ὅτι ἤγγικεν, ἵνα βασιλεύση τῶν πιστευόντων, ὡς κατ ἀρχὰς τοῦ κηρύγματος τοῦ Χριστοῦ ἐν τῷ κατὰ Ματθαῖον εὐαγγελίῳ προείρηται. ἀλλὰ Μάρκος μέν φησιν. ὅτι ἐξε.ἰή.ἰνθα. Λουκᾶς δέ ὅτι ἀπέστα.ἰμαι. Εἰκὸς δὲ καὶ ἄμφω ῥηθῆναι. νῦν μὲν τοῦτο, νῦν δὲ ἐκεῖνο. Καὶ ἐπεὶ διπλοῦς ἦν ὁ Χριστὸς, τὸ μὲν, ἀπέστα.ἰμαι, ὡς ἄνθωπος εἴρηκε. τὸ δὲ, ἐξε.ἰή.ἰνθα, ὡς θεός.

39 Καὶ ἦν κηρύσσων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, εἰς ὅλην τὴν Γαλιλαίαν, καὶ τὰ δαιμόνια ἐκβάλλων.

Απὸ τῆς διδασχαλίας μετέδαινεν ἐπὶ τὰ θαύματα, ἵνα, οδς οὐχ ἐπεσπᾶτο ὁ λόγος, ἐλχύση τῶν θαυμάτων ἡ δύναμις, καὶ ἵνα βεδαιώση τὸν λόγον τοῖς θαύμασι. Καὶ ἄμα τύπος ἡμῖν ἐγίνετο, τοῦ μὴ μόνον λέγειν περὶ ἀρετῆς, ἀλλὰ καὶ πράττειν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ΄.

Περὶ τοῦ Λεπροῦ.

40 Καὶ ἔρχεται πρὸς αὐτὸν λεπρὸς, παρακαλῶν αὐτὸν, καὶ γονυπετῶν αὐτὸν, καὶ λέγων αὐτῷ· 'Ότι, ἐὰν θέλης, δύνασαί με καθαρίσαι.

Είρηται περὶ τοῦ κεφαλαίου τούτου ἐν τῷ ἔκτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον. Φαίνονται δὲ ἐνταῦθα περὶ τὸν καιρὸν τῆς ἰάσεως οἱ εὐαγγελισταὶ μικρόν τι παραλλάττοντες. Ματθαῖος μὲν γὰρ, πρὸ τοῦ θεραπευθῆναι τὴν πενθερὰν Πέτρου, παρατίθεται τὰ κατὰ τὸν λεπρόν(β). Μάρκος δὲ καὶ Λουκᾶς (γ), μετ' αὐτήν. Εἰκὸς δὲ αὐτοὺς, τὸ θαῦμα μόνον ἀκριδολογησαμένους, μὴ πολυπραγμονῆσαι τὸν καιρὸν, ὡς οὐκ ἀναγκαῖον, δ καὶ πολλαχοῦ πεποιήκασιν.

41 'Ο δὲ Ἰησοῦς σπλαγχνισθεὶς, ἐχτείνας τὴν χεῖρα,

⁽a) laar. E', t. (6) Aour. A', 42. (4) Aour. A', 42.

⁽a) Aoux, A', 43. (a) Mate. H', 1. 14. (6) Aoux. A', 38. E', 12.

ήψατο αὐτοῦ, καὶ λέγει αὐτῷ. Θέλω, καθαρίσθητι.

42 Καὶ εἰπόντος αὐτοῦ, εὐθέως ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ ἡ λέπρα, καὶ ἐκαθαρίσθη.

Είρηται και περί τούτων όμοίως εν τῷ ρηθέντι κεραλαίφ.

- 43 Καὶ ἐμβριμησάμενος αὐτῷ, εὐθέως ἐξέβαλεν αὐτόν.
- 44 Καὶ λέγει αὐτῷ: "Ορα, μηδενὶ μηδὲν εἴπης: ἀλλ' ῦπαγε, σεαυτὸν δεῖζον τῷ ἱερεῖ, καὶ προσένεγκε περὶ τοῦ καθαρισίτοῦ σου, ᾶ προσέταξε Μωσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.

Ενεβριμήσατο καὶ τοῖ; δυσὶ τυφλοῖς, καὶ ζήτησον τὴν ἐζήγησον τοῦ ἐπτακαιδεκάτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἐν ἦ εἴρηται περὶ τῆς ἐμβριμήσεως. Εξέβαιλε δὲ αὐτὸν ἀπ ἐνώπιον αὐτοῦ, τουτέστιν, ἀπέλυσε.

Περὶ δὲ τῶν έζῆς ήρμηνευται ἐν τῷ δηλωθέντι ἔκτω κεφαλαίφ.

45 'Ο δὲ ἐξελθών ἤρξατο κηρύσσειν πολλά, καὶ διαφημίζειν τὸν λόγον, ὥστε μηκέτι αὐτὸν δύνασθαι φανερῶς εἰς πόλιν εἰσελθεῖν ἀλλ' ἔξω ἐν ἐρήμοις τόποις ἦν, καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτὸν πανταγόθεν.

Εύγνώμων ων ό λεπρός, ούν ήνέσχετο σιγή καλῦψαι την εύεργεσίαν, ἀλλ' ἐκήρυττε πολλά περὶ τῆς δυνάμεως τοῦ Χριστοῦ,
καὶ διερήμιζε τὸν λόγον, ὅν εἴρηκεν αὐτῷ ὁ Χριστὸς, δηλαδή
τὸ, Είλω, καθαρίσθητι, ὡς μετ' ἐζουσίας γενόμενον, καὶ
εὐθὺς εἰς ἔργον ἐκδεδηκότα. Ηρχοντο δέ πρὸς τὸν Χριστὸν
πανταχύθεν, οἰα τῆς ρήμης ἐπὶ πάντας διαθεούσης. Φησὶ
γαρ ὁ Λουκᾶς (α) ὅτι διήρχετο μαλλίον ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ,
τουτέστιν, ἡ φήμη, καὶ ἐνίκα τὸν κόπον ἡ ἐπιθυμία τοῦ ἰδεῖν
Εὐν φημιζόμενον.

КЕФАЛАІОН І, 42-45. КЕФ. ІІ, 1-7.

ΚΕΦ. ΙΙ, 1 Καὶ εἰσῆλθε πάλιν εἰς Καπερναούμ οι'

Δί ήμερων, ἀντί τοῦ, διελθουσων ήμερων τινών.

1 Καὶ ἡχούσθη, ὅτι εἰς οἶχόν ἐστι.

Είς οἶκόν τινα.

2 Καί ευθέως συνήχθησαν πολλοί. ώστε μηκέτι χω-

Ακούσαντες, ὅτι ἐν οἴκφ ἐστὶ, συνέδραμον, προσδοκήσαντες ράον ἐντυχεῖν αὐτῷ. Τοσοῦτοι δὲ συνήχθησαν, ὡς μηκέτι μηδὲ τὰ πρὸς τὴν θύραν μέρη χωρεῖν ἑτέρους, εἴτουν, τὰ πρόθυρα, ἤδη τῶν ἔνδον πεπληρωμένων.

2 Καὶ ελάλει αὐτοῖς τὸν λόγον.

Τόν της διδασκαλίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε΄.

Περὶ τοῦ παραλυτικοῦ

3 Καὶ ἔρχονται πρὸς αὐτὸν, παραλυτικὸν φέροντες,

4 αἰρόμενον ὑπὸ τεσσάρων. Καὶ μὴ δυνάμενοι προσεγγίσαι αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον, ἀπεστέγασαν τὴν στέγην, ὅπου ἢν καὶ ἐξορύξαντες χαλῶσι τὸν κράδεστον, ἐφ' ῷ ὁ παραλυτικὸς κατέκειτο.

Ομοια τούτοις καὶ ὁ Λουκᾶς παρέθετο (α). Ματθαΐος δὲ, τὰ περὶ τῆς στέγης σιωπήσας, τὰ έξῆς διμοίως ἱστόρησεν (6).

5 Ἰδών δὲ δ Ἱησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν, λέγει τῷ παραλυτικῷ· Τέχνον, ἀφέωνταί σοι αἱ άμαρτίαι σου.

Είρνται περὶ τούτων ἐν τῷ τρισκαιδεκάτῳ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαΐον. Παράλυτος δέ ἐστι, καὶ πᾶς ὁ ἔχων τὰς δυνάμεις

⁽a) Acus. E', 15.

⁽α) Λουκ. Ε', 18. (6) Ματθ. Θ', 2.

της ψυχης ακινήτους εἰς ἐργασίαν ἀοετης. Αλλ' ἐὰν ἀπό τῶν γητνων ἀρθη ὑπὸ τῶν τεσσάρων εὐαγγελίων, και χαλασθη, εἴτουν, ταπεινωθη ἐνώπιον τοῦ Χριστοῦ, ἀκούσει καὶ αὐτὸς τὸ, 'Αφέωνταί σοι αἱ ἀμαρτίαι σου.

6 *Ήσαν δέ τινες τῶν γραμματέων ἐχεῖ καθήμενοι, 7 καὶ διαλογιζόμενοι ἐν ταῖς καρδίαις αύτῶν· Τί οὖτος οὕτω λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται ἀφιέναι άμαρτίας, εἰ μὴ εἶς ὁ θεός;

Είρηται και περί τούτων έκει.

8 Καὶ εὐθέως ἐπιγνοὺς ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι αὐτοῦ, ὅτι οῦτως αὐτοὶ διαλογίζονται ἐν ἑαυτοῖς, εἶπεν αὐτοῖς.

Πνεύμα ένταῦθα, τὴν θεότητα καλεῖ. 'Ως θεὸς γὰρ ἔγνω τὰς διανοίας αὐτῶν.

- 8 Τί ταῦτα διαλογίζεσθε εν ταῖς χαρδίαις ύμῶν; Τί
- 9 ἐστιν εὐχοπώτερον, εἰπεῖν τῷ παραλυτικῷ. ᾿Αφέωνταί σοι αἱ άμαρτίαι· ἢ εἰπεῖν· Ἔγειραι, καὶ ἄρόν σου τὸν χράββατον, καὶ περιπάτει;

 \mathbf{E} ίρηται καὶ περὶ τούτων όμοίως.

10 "Ινα δὲ εἰδῆτε, ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀφιέναι ἐπὶ τῆς γῆς άμαρτίας (λέγει τῷ

11 παραλυτικῷ) Σοὶ λέγω, ἔγειραι, καὶ ἄρον τὸν κράββατόν σου, καὶ ὕπαγε εἰς τὸν οἶκόν σου.

Καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίφ ἡομήνευται.

12 Καὶ ἡγέρθη εὐθέως, καὶ ἄρας τὸν κράββατον, ἐξῆλθεν ἐναντίον πάντων ώστε ἐξίστασθαι πάντας, καὶ δοξάζειν τὸν θεὸν, λέγοντας "Οτιοὐδέποτε οῦτως εἴδομεν.

Κατ ταῦτα ἐν ἐχείνω διασεσάφηται. Οὐδέποτε δε οὕτως είδομετ, ἐφ' ἐτέρου, δηλονότι, τερατουργοῦντος.

13 Καὶ ἐξῆλθε πάλιν παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ πᾶς δ ὅχλος ἤρχετο πρὸς αὐτὸν, καὶ ἐδίδασκεν αὐτούς. Εξῆλθε, φεύγων τε τὸν ἐπὶ τῷ θαύματι κρότον, καὶ ἰδιάσαι βουλόμενος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ S'.

Περί Λευί του τελώνου.

14 Καὶ παράγων εἶδε Λευὶν τὸν τοῦ ᾿Αλφαίου, καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον· καὶ λέγει αὐτῷ· ᾿Ακολούθει μοι. Καὶ ἀναστὰς ἡκολούθησεν αὐτῷ.

Ο Λευίς ούτος, ὁ Ματθαϊός ἐστι· διώνυμος γὰρ ἦν· περὶ οῦ λεπτομερέστερον ἐν τῷ τεσσαρεσκαιδεκάτω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον εὐαγγελίου προείρηται. ὅρα δὲ, πῶς ἐκλέγεται τοὺς ἀξίους, ὥσπερ μαργαρίτας ἐν βορδόρω κειμένους.

15 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ κατακεῖσθαι αὐτὸν ἐν τἢ οἰκίᾳ αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τελῶναι καὶ άμαρτωλοὶ συνανέκειντο τῷ Ἰησοῦ καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· ἦσαν γὰρ πολλοὶ, καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ.

Καὶ περὶ τούτων πάντων ἐν ἐχείνω τῷ χεφαλαίω ζήτησον.

- 16 Καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, ἰδόντες αὐτὸν ἐσθίοντα μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ άμαρτωλῶν, ἔλεγον τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· Τί ὅτι μετὰ τῶν τελωνῶν
- 17 καὶ ἄμαρτωλῶν ἐσθίει καὶ πίνει; Καὶ ἀκούσας δ Ἰησοῦς, λέγει αὐτοῖς Οὐ χρείαν ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ, ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες. Οὐκ ἦλθον καλέσαι δικαίους, ἀλλὰ άμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν.

Εν έκείνω τῷ κεφαλαίω καὶ ταῦτα διηρμηνεύθησαν. ἐπελάδοντο δὲ τοῦ Χριστοῦ, ὡς μὴ διαστέλλοντος ἀνὰ μέσον άγίου 20

καὶ βεδήλου κατὰ τὸν νόμον, μὴ γινώσκοντες, ὡς ὑπὲρ τὴν νομικὴν χρῆσιν παρέχει τὴν ριλάνθρωπον χάριν. Ο μὲν γἄρ νόμος ἐξέδαλλε τὸ κακόν. ὁ δὲ Χριστὸς μετέδαλλεν. Εδειζεν οὖν, ὅτι οὐχ ὡς κριτής παραγέγονεν, ἀλλ' ὡς ἰατρός διὸ καὶ τοῖς νοσοῦσι συνανεστρέφετο.

18 Καὶ ἦσαν οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ οἱ τῶν Φαρισαίων νηστεύοντες καὶ ἔρχονται, καὶ λέγουσιν αὐτῷ. Διατὶ οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ οἱ τῶν Φαρισαίων

20 φίον, οὐ δύνανται νηστεύειν. ²Ελεύσονται δὲ ἡμέραι, ὅταν ἀπαρθῆ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, καὶ τότε νηστεύσουσιν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις.

Καὶ περὶ τούτων ευρήσεις ἐν τῷ δηλωθέντι πεφαλαίφ. Τὸ δὲ, ἐν ῷ, ἀντὶ τοῦ, ἐφ' ὅσον.

21 Καὶ οὐδεἰς ἐπίβλημα ράχους ἀγνάφου ἐπιβράπτει ἐπὶ ἱματίω παλαιῷ εἰ δὲ μὴ, αἴρει τὸ πλήρωμα αὐτοῦ τὸ χαινὸν τοῦ παλαιοῦ, χαὶ χεῖρον σχίσμα γίνεται.

 \mathbf{K} αὶ αύτη ή παραδολή ἐν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίφ σεσαφήνις αι.

22 Και ουδείς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς·
εἰ δὲ μὴ, 'ρήσσει ὁ οἶνος ὁ νέος τοὺς ἀσκοὺς, καὶ
ὁ οἶνος ἐκχεῖται, καὶ οἱ ἀσκοὶ ἀπολοῦνται· ἀλλὰ οἶ.
νον νέον εἰς ἀσκοὺς καινοὺς βλητέον.

Καί περί ταύτης της παραβολής όμοιως εν έχεινω ζήτησον.

23 καὶ ἐγένετο παραπορεύεσθαι αὐτὸν ἐν τοῖς σάβδασι διὰ τῶν σπορίμων, καὶ ἡρξαντο οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ 24 όδὸν ποιεῖν τίλλοντες τοὺς στάχυας. Καὶ οί Φαρισαῖοι ἔλεγον αὐτῷ· Ἰδε, τί ποιοῦσιν ἐντοῖς σάββασιν, ο οὐκ ἔξεστι;

Ζήτησον περὶ τούτων πρὸς τῷ τέλει τοῦ εἰκοστοῦ κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

[Τίλλοτες (1). Οἱ μετὰ τὴν πρακτικὴν ἐν τῷ ἀπαθεία γενόμενοι, τοὺς λόγους ἀναλέγονται τῶν γεγονότων, καὶ τούτοις εὐσεθῶς τρέφονται. Τὸ γὰρ σάθθατον, ἀπαθείας σύμθολον, διὰ τὴν ἀργίαν, ὥσπερ καὶ πρακτικῆς, αὶ πρὸ ταύτης ἡμέραι, διὰ τὴν ἐργασίαν.].

25 Καὶ αὐτὸς ἔλεγεν αὐτοῖς. Οὐδέποτε ἀνέγνωτε, τἱ ἐποίησε Δαυἰὸ, ὅτε χρείαν ἔσχε, καὶ ἐπείνασεν αὐ-

26 τὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ; Πῶς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ ἐπὶ 'Αδιάθαρ τοῦ 'Αρχιερέως, καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγεν, οῦς οὐκ ἔξεστι φαγεῖν εἰ μὴ τοῖς ἱερεῦσι, καὶ ἔδωκε καὶ τοῖς σὐν αὐτῷ οῦσι;

Καὶ ταύτην την ίσοριαν εν εκείνω ζήτησον.

Τοῦτον δὲ τὸν Αδιάθαρ, ἡ μὲν βίδλος τῶν Βασιλειῶν (2) Αχιμέλεχ ὀνομάζει ἡ δὲ βίδλος τῶν ψαλμῶν (3), Αδιμέλεχ. Αῆλον οὖν, ὅτι διώνυμος ἦν, ἀμφότερα καλούμενος, Αχιμέλεχ καὶ Αδιμέλεχ, ὡς καὶ ἄλλοι πολλοὶ τῶν Εδραίων τὸ δὲ Αδιάθαρ προσωνυμίαν εἶχε, καταγομένην ἐκ προγόνων. Διὸ καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁμοίως Αδιάθαρ ἔκέκλητο.

Επὶ Αβιάθαρ (4). Ο μέν Αδιάθαρ άρχιερεὺς ἐνταῦθα ἀναγέγραπται· τὸν δὲ Αχιμέλεχ, ἱερέα παραδίδωσιν ἡ τῶν Βασιλειῶν ἱστορία (α). Εἰκὸς οὖν, τὸν μέν Αδιάθαρ ἀναπαύεσθαι,

⁽¹⁾ Ταϋτα εν τῷ περισελιδίῳ παρὰ τῷ Α. (2) Α΄ Βασιλ. ΚΑ΄, 6.

⁽³⁾ Ψαλμ. ΑΓ΄, 1. (4) Τοῦτα παρὰ μὲν τῷ Β ἀναγινώσχονται ἐν τῷ κειμένῳ μετὰ τὸ ἀνωτέρω, ἐκέκλ πτο, καὶ ἄρχονται οὕτως: Ἡ ἐτέρως ὁ μὲν Αδιάθαρ κτλ· παρὰ δὲ τῷ Α ἀναγινώσχονται ἐν τῷ περισελιδίῳ.

⁽a) A' Basil. KA', 1, 8.

ότε ό Δαυίδ εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶχον τοῦ θεοῦ, ἢ ὡς ὑπερέχοντα τῆ ἀρχιερωσύνη, ἢ ὡς ἀσθενῆ διὰ τὸ γῆρας· τὸν Αχιμέλεχ δὲ τὰ τῆς λατρείας τηνικαῦτα μεταχειρίζεσθαι, ἢ ὡς διαφέροντα τῶν ἄλλων ἱερέων, ἢ ὡς λαχόντα ἐφημερεύειν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις.]

27 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Τὸ σάββατον διὰ τὸν ἄνθρωπον ἐγένετο, οὐχ ὁ ἄνθρωπος διὰ τὸ σάββατον.

28 Ωστε χύριός έστιν 6 υίδς τοῦ ἀνθρώπου χαὶ τοῦ σαββάτου.

Καὶ ταῦτα ἐν τῷ ἡηθέντι κεφαλαίφ τετυχήκασιν ἐξηγήσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ΄.

Περὶ τοῦ ξηρὰν ἔχοντος τὴν χεῖρα

ΚΕΦ. ΙΙΙ, Ι. Καὶ εἰσῆλθε πάλιν εἰς τὴν συναγωγήν· καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος ἐξηραμμένην ἔχων τὴν χεῖρα·

2 καὶ παρετήρουν αὐτὸν, εἰ τοῖς σάββασι θεραπεύσει αὐτὸν, ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

Εξρηται περί τούτου έν τῷ εἰκοστῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ τοῦκατά Ματθαΐον.

3 Καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ τῷ ἐξηραμμένην ἔχοντι τὴν 4 χεῖρα. "Εγειραι εἰς τὸ μέσον. Καὶ λέγει αὐτοῖς "Εξεστι τοῖς σάβδασιν ἀγαθοποιῆσαι, ἡ κακοποιῆσαι; ψυχὴν σῶσαι, ἡ ἀποκτεῖναι; Οἱ δὲ ἐσιώπων.

Ηρμηνεύθησαν καὶ ταῦτα ἐν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίῳ. Ψυχὴν δὲ νῦν, τὸν ἄνθρωπον λέγει, ἀπὸ μέρους, τὸ ὅλον. Ἐρωτῷ γὰρ, Εξεστιν ἄνθρωπον σῶσαι ἀπὸ θανάτου ἢ ἀποκτεῖναι;

5 Καὶ περιδλεψάμενος αὐτούς μετ' ὀργῆς, συλλυπούμενος ἐπὶ τῆ πωρώσει τῆς χαρδίας αὐτῶν, λέ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ, 27—28. ΚΕΦ. ΙΙΙ, 1—11. 23 γει τῷ ἀνθρώπῳ· "Εκτεινον τὴν χεῖρά σου. Καὶ ἐξέτεινε· καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεἰρ αὐτοῦ ὑγιὴς, ὡς ἡ ἄλλη.

Ομοίως καὶ ταῦτα.

- 6 Καὶ ἐξελθόντες οἰ Φαρισαῖοι, εὐθέως μετὰ τῶν Ἡρωδιανῶν συμδούλιον ἐποίουν κατ² αὐτοῦ, ὅπως
- 7 αὐτὸν ἀπολέσωσι. Καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησε μετά τῶν μαθητῶν αύτοῦ πρὸς τὴν θάλασσαν·

Ετι καὶ ταῦτα.

- 7 Καὶ πολύ πληθος ἀπὸ της Γαλιλαίας ἡκολούθησαν
- 8 αὐτῷ, καὶ ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας, καὶ ἀπὸ Ἱεροσαλύμων, καὶ ἀπὸ τῆς Ἰδουμαίας, καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου καὶ οἱ περὶ Τύρον καὶ Σιδῶνα, πλῆθος πολὸ, ἀκούσαντες ὅσα ἐποίει, ῆλθον πρὸς αὐτόν.

Πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ἤγουν, οἱ πέραν τοῦ Ἰορδάνου. Ἡκολούθουν δὲ, οἱ μὲν ἀξρώστους κομίζοντες οἱ δὲ. ὅπως αὐτοὶ τύχωσιν ἰάσεως οἱ δὲ, ἵνα θεάσωνται θαύματα. Καὶ οὐχ Ἐβραῖοι μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀλλόφυλοι, Ἰδουμαῖοι καὶ Τύριοι καὶ Σιδώνιοι. Καὶ οἱ μὲν ἀλλογενεῖς ἤρχοντο πρὸς αὐτόν οἱ δὲ συγγενεῖς Ἰουδαῖοι μᾶλλον ἐρχόμενον πρὸς αὐτοὺς ἐδίωκον αὐτόν.

- 9 Καὶ εἶπε τοῖς μαθηταῖς αύτοῦ, ἵνα πλοιάριον προσκαρτερῆ αὐτῷ, διὰ τὸν ὄχλον, ἵνα μὴ θλίδωσιν
- 10 αὐτόν. Πολλοὺς γὰρ ἐθεράπευσεν· ὥστε ἐπιπίπτειν αὐτῷ, ἵνα αὐτοῦ ἄψωνται, ὅσοι εἶχον μάστιγας.

Προσπαρτερή, ἀντί τοῦ, ὑπηρετή· ἔμελλε γὰρ, ἐμβὰς εἰς αὐτὸ, μὰ ἐνοχλεῖσθαι. Θλίψιν δὲ νόει νῦν, τὰν σύσφιγξιν· μάστιγας δὲ, τὰς νόσους.

11 Καὶ τὰ πνεύματα τὰ ἀχάθαρτα, ὅταν αὐτὸν ἐθεώ-

ρει, προσέπιπτεν αὐτῷ, καὶ ἔκραζε, λέγοντα- οτι 12 σὰ εἶ ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ. Καὶ πολλὰ ἐπετίμα αὐτοῖς, ἵνα μὴ φανερὸν αὐτὸν ποιήσωσι.

Επιγνόντες την θείαν δύναμιν οἱ δαίμονες, προσέπιπτον καὶ ἀνεχήρυττον αὐτὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ- τοῦτο μέν, τὴν ὑποταγὴν δηλοῦντες καὶ ἄκοντες. τοῦτο δὲ, καὶ ὑπὲρ τοῦ μὴ βασανισηνιαι δεόμενοι. ἐπεστόμιζε δὲ αὐτοὺς, ἴνα μὴ φανερὸν αὐτὸν ποιήσαντες, ἀνάψωσι τὸν φθόνον τῶν Ἰουδαίων.

Ζήτησον δε καὶ εν ἀρχῆ τοῦ πρώτου κεφαλαίου, διὰ τὶ ἐπετίμησε τῷ ἀκαθάρτῳ πνεύματι, καὶ εύρήσεις αῦθις ἐτέρας αἰτίας. Αλλὰ καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἐπετίμησε τοῖς ὅχλοις, ἐνα μὴ φανερὸν αὐτὸν ποιήσωσι (α). Καὶ ζήτησον κὰκεῖ τὴν ἐξήγησιν.

КЕФАЛАЮН Н'.

Περί της έκλογης των δώδεκα.

13 Καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ όρος, και προσκαλεῖται οθς

14 ήθελεν αὐτός καὶ ἀπηλθον πρὸς αὐτόν. Καὶ ἐποίησε δώδεκα, ἐνα ὧσι μετ' αὐτοῦ, καὶ ἵνα ἀποστέλ-

15 λη αὐτοὺς χηρύσσειν, καὶ ἔχειν ἐξουσίαν θεραπεύειν τὰς νόσους, καὶ ἐκβάλλειν τὰ δαιμόνια.

Λουκᾶς δέ φησιν ὅτι Ἐξῆλθεν εἰς τὸ ὅρος προσευξασθαι καὶ ἢν διανυκτερεύων ἐν τῆ προσευχῆ τοῦ θεοῦ. Καὶ ὅτε ἐγἐνετο ἡμέρα, προσεφώνησε τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ καὶ ἐκλεξάμενος ἀπὰ αὐτῶν δώδεκα, οὺς καὶ ἀποστόλους ἀνόμασε, καὶ τὰ ἑξῆς (6). Διενυκτέρευσε γὰρ ἐν τῆ προσευχῆ τῆ πρὸς θεὸν, παιδεύων ἡμᾶς, ὅτάν τινα (1) προδάλλεσθαι μέλλωμεν,

διανυχτερεύειν προσευχομένους, ΐνα ὁ ἄξιος ἡμῖν γνωρισθῆ, καὶ μὴ κοινωνήσωμεν ἀλλοτρίαις άμαρτίαις. ἐξελέξατο δὲ ἐκ πάντων τῶν πιστευσάντων εἰς αὐτὸν, οὐς ἤθελε, δηλαδὴ τοὺς ἀξιολογωτέρους. ἐπελέξατο δὲ καὶ Ἰούδαν τὸν Ἰσκαριώτην, ὡς τηνικαῦτα καλόν. δεικνὺς, ὅτι προσίεται τὸν καλὸν, μέχρις ἀν γένηται κακὸς, εἰ καὶ προγινώσκει τὸ μέλλον, καὶ οὐκ ἀπὸ τῆς εἰς ὕστερον κακίας ἀποπέμπεται τὸν ἄρτι καλόν. ἀλλὰ ἀπὸ τῆς νῦν ἀρετῆς, οἰκειοῦται τὸν εἰς ὕστερον πονηρόν.

'Εξουσίαν δὲ νόει, τὴν δύναμιν τοῦ θεραπεύειν τὰς νόσους καὶ ἐκδάλλειν τὰ δαιμόνια. Εἶτα λέγει καὶ τὰ ὀνόματα, διὰ τοὺς ψευδαποστόλους.

16 Καὶ ἐπέθηκε τῷ Σίμωνι ὄνομα Πέτρον·

Καὶ μὴν ἐν τῷ κατὰ Ἰωάννην εὐαγγελίφ μανθάνομεν, ὅτι, ὅτε πρῶτον ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀνδρέας ἤγαγεν αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν, τότε ἐμβλέψας αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, εἶπε· Σὰ εἶ Σίμων, ὁ υἰὸς Ἰωτᾶ· σὰ κληθήση Κηφᾶς, ὁ ἐρμηνεύεται Πέτρος (α). Εἰκὸς οὖν τότε μὲν εἰπεῖν, ὅτι κληθήση Πέτρος· νῦν δὲ καλέσαι τοῦτον Πέτρον.

Ζήτησον δὲ ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῳ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἐξήγησιν τῆς ἀπαριθμήσεως τῶν ὀνομάτων τῆς δωδεκάδος τῶν ἀποστόλων, καὶ εὐρήσεις πάντα κατὰ λόγον τεταγμένα.

17 Καὶ Ἰάχωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν τοῦ Ἰαχώβου·

Από κοινοῦ τὸ, προσκαλεῖται. Καὶ γὰρ καὶ ἐπὶ τοὺς ἑξῆς τοῦτο λαμβάνεται.

17 Καὶ ἐπέθηκεν αὐτοῖς ὀνόματα Βοανεργὲς, ὁ ἐστιν, υίοὶ βροντῆς.

 Ω σπερ υίὸς ἀνομίας, ὁ ἄνομος, καὶ υίὸς ἀπωλείας, ὁ ἀπο-

⁽a) Mars. IB', 16. (6) Asun. 5', 12. 13. (1) Andadi πρεσθύτερον με επίσκοπον.

⁽a) 'Iway. Á, 43.

καὶ τὸ Κηφᾶς.

18 Καὶ ᾿Ανδρέαν, καὶ Φίλιππον, καὶ Βαρθολομαῖον, καὶ Ματθαῖον, καὶ Θωμᾶν, καὶ Ἰάκωδον τὸν τοῦ ᾿Αλφαίου, καὶ Θαδδαῖον, καὶ Σίμωνα τὸν Κανανίτην.
19 καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, δς καὶ παρέδωκεν αὐτόν.
Περὶ τούτων εἴρηται ἐν τῷ δηλωθέντι ἐννεακαιδεκάτω κεφαλαίω.

20 Καὶ ἔρχονται εἰς οἶκον. Καὶ συνέρχεται πάλιν ὅχλος, ὥστε μὴ δύνασθαι αὐτοὺς μήτε ἄρτον φαγεῖν. Εἰς οἶκόν τινος πιστοῦ.

21 Καὶ ἀκούσαντες οἱ παρ' αὐτοῦ, ἐξῆλθον κρατῆσαι αὐτόν·

Ακούσαντες οἱ οἰκεῖοι αὐτοῦ, ὅτι συνέρχεται πολὺς ὅχλος, ἔζῆλθον ἐπισχεῖν αὐτὸν, καὶ κωλῦσαι θεραπεύειν περαιτέρω. Εἶεν δ' ἀν οὖτοι, εἴτε οἱ ἐξ ἶωσὴφ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, εἴτε καὶ ἔτεροι συγγενεῖς.

21 "Ελεγον γάρ. "Οτι έξέστη.

Ελεγον γάρ τινες φθονεροί, ότι παρεφρόνησε διότι όλον έαυτον επέδωχεν είς τό θεραπεύειν την φιλανθρωπίαν νομίζοντες μανίαν, χαὶ τὸν ἔλεον, ἔγκλημα ποιούμενοι, καὶ όντως αὐτοὶ μαινόμενοι. Διὰ γοῦν τὸν λόγον τοῦτον μᾶλλον ἐξῆλθον οἱ αὐτοῦ κωλῦσαι αὐτὸν.

Ετεροι δε τὰ ρητὰ τρόπον ετερον ερμηνεύουσιν, ὅτι Εξῆλθον οἱ οἰκεῖοι αὐτοῦ κρατῆσαι αὐτὸν, ἵνα μιὰ ὑποχωρήση. Ελεγον γάρ τινες, ὅτι ἐξέστη, ἄγουν ἀπέστη ἀπ' αὐτῶν διὰ τὸν ὅχλον. Η, ἐξῆλθον κρατῆσαι αὐτὸν, τουτέστι, παραδοηθῆσαι. Ελεγον γὰρ, ὅτι ἐξέστη, ὅ ἐστι παρελύθη τὸν τόνον τοῦ σώμαματος, ἄγαν κοπιάσας.

22 Καὶ οἱ γραμματεῖς, οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καταβάντες, ἔλεγον "Οτι Βεελζεβοὺλ ἔχει, καὶ, ὅτι ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια.

Εἶπον τοῦτο καὶ οἱ φαρισαῖοι ἐν τῷ εἰκοστῷ δευτέρφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐξήγησιν.

23 Καὶ προσχαλεσάμενος αὐτούς, ἐν παραβολαῖς ἔλεγεν αὐτοῖς.

Εν παραδείγμασιν.

23 Πῶς δύναται σατανᾶς σατανᾶν ἐκβάλλειν; Εἴρηται περὶ τούτων ἐν ἐκείνω τῷ κεφαλαίω.

. 24 Καὶ ἐάν βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν μερισθῆ, οὐ δύναται

25 σταθηναι ή βασιλεία ἐχείνη· καὶ ἐὰν οἰκία ἐφ' ἑαυτὴν μερισθη, οὐ δύναται σταθηναι ή οἰκία ἐκείνη.

Και περι τούτων έν έκείνω διείληπται.

26 Καὶ εἰ ὁ σατανᾶς ἀνέστη ἐφ' ἑαυτὸν καὶ μεμέρισται, οὐ δύναται σταθηναι, ἀλλὰ τέλος ἔχει.

Ζήτησον ἐν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίφ καὶ περὶ τούτων.

27 Οὐδεὶς δύναται τὰ σκεύη τοῦ ἰσχυροῦ, εἰσελθών εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ, διαρπάσαι, ἐὰν μὴ πρῶτον τὸν ἰσχυρὸν δήση: καὶ τότε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσει.

Καὶ ταῦτα ἐντελῶς ἐν αὐτῷ διηρμηνεύθησαν.

28 'Αμήν λέγω ύμιν, ὅτι πάντα ἀφεθήσεται τὰ άμαρτήματα τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων, καὶ βλασφημίαι

29 όσας αν βλασφημήσωσιν. ος δ' αν βλασφημήση είς

τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον, οὐα ἔχει ἄφεσιν εἰς τὸν αίῶνα, ἀλλ' ἔνοχός ἐστιν αἰωνίου αρίσεως.

Ετι καὶ ταῦτα καλλίστης έκεῖ τῆς ἐζηγήσεως τετυχήκασιν. Εἰς τὸν αἰῶνα μέν οὖν, ἀντὶ τοῦ, οὐδέποτε. Κρίσιν δὲ νῦν, τὴν κατάκρισιν εἶπεν. Εἶτα προσέθηκε, καὶ διὰ τὶ τὰ ἡηθέντα εἴ-ρηκεν.

30 Θτι έλεγον Πνεύμα ἀχάθαρτον έχει.
Ελεγον τούτο, οἱ λέγοντες, ὅτι Βεελζεδοὸλ ἔχει.

31 Ερχονται οῦν οἱ ἀδελφοὶ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ ἔξω ἐστῶτες ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν, σωνοῦντες

32 αὐτόν. Καὶ ἐκάθητο ὄχλος περὶ αὐτόν εἶπον δὲ αὐτῷ. Ἰδοὸ, ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἔξω ζητοῦσί σε.

Ζήτησον περὶ τούτων πρὸς τῷ τέλει τοῦ είχοστοῦ τρίτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαϊον.

33 Και ἄπεχρίθη αὐτοῖς, λέγων Τίς ἐστιν ἡ μήτηρ 34 μου, η οἱ ἀδελφοί μου; Και περιδλεψάμενος χύχλω

τούς περί αὐτὸν καθημένους, λέγει. "Ιδε ή μήτηρ

35 μου και οι άδελφοί μου. "Ος γάρ ᾶν ποιήση το θέλημα τοῦ θεοῦ, οὖτος άδελφός μου, καὶ άδελφή μου, καὶ μήτηρ ἐστί.

 \mathbf{K} αὶ περὶ τούτων πάντων ἀκριβῶς εὐρήσεις ἐν ἐκείνω τῷ κε- φαλαίω (I),

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ, 30—35. ΚΕΦ. IV, 1—7. 29 ΚΕΦ. IV, I Καὶ πάλιν ήρξατο διδάσκειν παρὰ τὴν θά-λασσαν· καὶ συνήχθη πρὸς αὐτὸν ὄχλος πολὺς, ὅστε αὐτὸν ἐμβάντα εἰς τὸ πλοῖον, καθῆσθαι ἐν τῆ θαλάσση·

Εκεῖ καὶ περὶ τούτων ζήτησον. ἐκάθησε δὲ οὕτω, βουλόμεμενος πάντας κατὰ πρόσωπον ἔχειν, καὶ μηδένα κατὰ νώτου, καὶ ἀπὸ τῆς θαλάσσης ἡλίευε τοὺς ἐν τῆ γῆ.

1 Καὶ πᾶς ὁ ὅχλος πρὸς τὴν θάλασσαν ἐπὶ τῆς γῆς ἦν.
Ηγουν ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν εἰστήκει, καθὼς εἶπε Ματθαῖος (α).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ΄.

Περὶ τοῦ σπόρου παραβολή.

2 Καὶ ἐδίδασκεν αὐτοὺς ἐν παραβολαῖς πολλά· Εἴρηται περὶ τῶν παραβολῶν τούτων ἐν τῷ εἰκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

3 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ἐν τῇ διδαχῇ αύτοῦ· ᾿Αχούετε· Ηγουν, προσέχετε.

4 'Ιδού, ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπεῖραι. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ σπείρειν, ὁ μὲν ἔπεσε παρὰ τὴν ὁδὸν, καὶ ῆλθε τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ κατέφαγεν αὐτό.

5 "Αλλο δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὸ πετρῶδες, ὅπου οὐκ εἶχε γῆν πολλὴν καὶ εὐθέως ἐξανέτειλε, διὰ τὸ μὴ

6 έχειν βάθος γης. ηλίου δὲ ἀνατείλαντος, ἐκαυμα-

7 τίσθη, καὶ διὰ τὸ μὴ ἔχειν ρίζαν, ἐξηράνθη. Καὶ ἄλλο ἔπεσεν εἰς τὰς ἀκάνθας καὶ ἀνέβησαν αἱ ἄκανθαι, καὶ συνέπνιξαν αὐτὸ, καὶ καρπὸν οὐκ ἔδω-

⁽¹⁾ Ο Έντένιος εθηπεν ένταθθα έν τῷ περισελιθέφ τοῦ έαυτοῦ χειρογράφου κπὶ τὸ ἔξῆς; «Ταῦτα δὶ ἔφη: οὐκ ἀποδοχιμάζων πάντως τὴν μπτέρα καὶ τὸις ἀδελφούς: ἀλλὰ δείκνὺς, ὅτι πάσης σύγγενείας σωματικής προτιμά τὴν τὸς ψυχῆς οἰκειότητα.»

Τοῦτο δεν ευρίσκεται πας ούδετέρω των δύο χειρογράφων αναγινώσκεται δε έν τη είς τον Μάρκον σειρά Ουίκτορος πρεοδυτέρου Αντιοχείας.

⁽α) Ματθ. ΙΓ', 2.

8 χε. Καὶ ἄλλο ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν καλήν· καὶ ἐδίδου χαρπὸν ἀναβαίνοντα καὶ αὐξάνοντα καὶ ἔφερεν, εν τριάχοντα, καὶ εν εξήκοντα, καὶ εν έκατόν.

 Π_{spl} τούτων πάντων εἰρήκαμεν ἐν τῷ ἡηθέντι κεφαλαίω καθ' ἕκαστον ἡητόν.

9 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς. 'Ο ἔχων ὧτα ἀκούειν, ἀκουέτω.

Ο έχων ὧτα νοητὰ, εἰς τὸ συνιέναι, συνιέτω.

10 *Οτε δὲ ἐγένετο καταμόνας, ἡρώτησαν αὐτὸν οἱ περὶ αὐτὸν σὺν τοῖς δώδεκα τὴν παραβολήν.

Οι περιαύτον, ήγουν, οι της εβδομηχοντάδος των άλλων μαθητών. Επηρώτων δε αύτον περι της παραβολής, ότι τίς ετη ή παραβολή αύτη, καθώς έγραψεν ό Λουχάς (α).

11 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς. Υμίν δέδοται γνῶναι τὸ μυστήριον τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ.

 ${f E}$ ἴρηται καὶ περὶ τούτου ἐν ἐκείνῳ τῷ κεφαλαίῳ.

11 'Εχείνοις δὲ τοῖς ἔξω, ἐν παραβολαῖς τὰ πάντα γίνεται·

Εξω λέγει, τοὺς ἔξω τῆς εἰς αὐτὸν πίστεως. Ἐν παραβολαῖς δὲ τὰ πάντα γίνεται, τὰ τῆς διδασκαλίας δηλονότι.

12 Ίνα βλέποντες βλέπωσι, καὶ μὴ ἴδωσι· καὶ ἀκούοντες ἀκούωσι, καὶ μὴ συνιῶσι·

Τό, "Ιτα βλέποττες βλέπωσιτ, ἀναδίπλωσίς ἐστι, ἀντὶ τοῦ, Ίνα βλέπωσιν. ὑμοίως δὲ καὶ τὸ, Ἀκούοττες ἀκούωσιτ, ἀντὶ τοῦ, ἀκούωσι. Λέγει δὲ ὅτι, ἵνα βλέπωσι μὲν τὴν διδασκαλίαν, ἄτε ἐνωτιζόμενοι ταύτην· μὴ ἴδωσι δὲ αὐτὴν, ἄτε κεκαλυμμένην τῆ ἀσαφεία τῆς παραδολῆς, διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς ἀναξίους τῆς γνώσεως αὐτῆς, ὡς ἀνιάτους. Τὰ αὐτὰ δὲ δηλοῖ καὶ τὸ ἑξῆς. Εν δὲ τῷ δηλωθέντι κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἐτέρα κεῖται ἀπολογία, καὶ εἰκὸς, ἀμφοτέρας ἡηθῆναι παρὰ τοῦ Χριστοῦ.

12 Μήποτε ἐπιστρέψωσι, καὶ ἀφεθῆ αὐτοῖς τὰ ἁμαρτήματα.

 ${f E}$ ἴρηται καὶ περὶ τούτου ἐν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίῳ.

13 Καὶ λέγει αὐτοῖς. Οὐκ οἴδατε τὴν παραβολὴν ταύτην; καὶ πῶς πάσας τὰς παραβολὰς γνώσεσθε;

Πάσας τὰς παραδολὰς, ἃς μέλλει προϊών ἐρεῖν. Εἰ ταύτην οὐκ οἴδατε, πῶς ἐκείνας γνώσεσθε; Τοῦτο δὲ εἶπεν, ἐγείρων αὐτοὺς καὶ διορατικωτέρους ποιῶν. Εἶτα ἑρμηνεύει τὴν ῥηθεῖσαν παραδολήν.

14 'Ο σπείρων, τὸν λόγον σπείρει.

Τόν της διδασκαλίας.

15 Ούτοι δέ είσιν οί παρὰ τὴν όδόν

Ούτου ποῖοι; Οὺς έρεῖ.

15 "Οπου σπείρεται ό λόγος καὶ ὅταν ἀκούσωσιν, εὐθέως ἔρχεται ὁ σατανᾶς, καὶ αἴρει τὸν λόγον τὸν ἐσπαρμένον ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν.

Οπου σπείρεται ὁ λόγος, ἀντὶ τοῦ, Εἰς οὖς σπείρεται Εἴρηται δὲ περὶ τούτων ἐν τῷ προβρηθέντι κεφαλαίω.

16 Καὶ οὖτοί εἰσιν όμοίως οἱ ἐπὶ τὰ πετρώδη σπειρόμενοι, οἳ, ὅταν ἀχούσωσι τὸν λόγον, εὐθέως μετὰ

17 χαρᾶς λαμβάνουσιν αὐτόν καὶ οὐκ ἔχουσι ρίζαν ἐν ἑαυτοῖς, ἀλλὰ πρόσκαιροί εἰσιν εἶτα γενομένης θλίψεως ἢ διωγμοῦ διὰ τὸν λόγον, εὐθέως σκανδαλίζονται.

Είρηται καὶ περὶ τούτων ἐν ἐκείνφ.

⁽a) Assa. H', 9.

32

18 Καὶ οὖτοί εἰσιν οἱ εἰς τὰς ἀχάνθας σπειρόμενοι,

19 οἱ τὸν λόγον ἀκούοντες· καὶ αἱ μέριμναι τοῦ αἰῶνος τούτου, καὶ ἡ ἀπάτη τοῦ πλούτου, καὶ αἱ περὶ τὰ λοιπὰ ἐπιθυμίαι εἰσπορευόμεναι συμπνίγουσι τὸν λόγον, καὶ ἄκαρπος γίνεται.

Είρηται καὶ περὶ τούτων όμοίως.

20 Καὶ οὖτοί εἰσιν οἱ ἐπὶ τὴν Υῆν τὴν καλὴν σπαρέντες, οἵτινες ἀκούουσι τὸν λόγον, καὶ παραδέχονται· καὶ καρποφοροῦσιν, ἐν τριάκοντα, καὶ ἐν ἑξήκοντα, καὶ ἐν ἑκατόν.

Εξρηται και περί τούτων.

21 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς. Μήτι ὁ λύχνος ἔρχεται, ἵνα ὑπὸ τὸν μόδιον τεθῆ, ἢ ὑπὸ τὴν κλἴνην; οὐχ ἵνα ἐπὶ τὴν λυχνίαν ἐπιτεθῆ;

Ερχεται, ἀντὶ τοῦ, ἄγεται, πομίζεται. Εἴρηται δὲ καὶ περὶ τούτου ἐν τῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

22 Οὐ γὰρ ἐστί τι χρυπτὸν, δ ἐὰν μὴ φανερωθῆ.
Ο ἀν οὐ φανερωθῆ.

22 Οὐδὲ ἐγένετο ἀπόκρυφον, ἀλλ' ἵνα εἰς φανερὸν ἔλθη. Οὐδὲ ἐγένετο, φησιν, ἀπόκρυφον, ἵνα κρυδῆ διὰ παντός ἀλλ' ἵνα ποτὲ εἰς φανερὸν ἔλθη. Περὶ τούτου δὲ εἴρηται ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

23 Εί τις έχει ὧτα ἀχούειν, ἀχουέτω.

Ανωτέρω περί πούτου διείληπται.

24 Kal élegen adrois. Blémete, tl àxoúete Blémete, àvel toũ, proségete.

24 Εν ῷ μέτρῳ μετρεῖτε, μετρηθήσεται δμίν. Εν ῷ μέτρῳ μετρεῖτε τὴν προσοχὴν, ἐν τῷ αὐτῷ μετρηθήσεται

υμίν ή γνώσις, τουτέστιν, όσην εἰσφέρετε προσοχήν, τοσαύτη παρασχεθήσεται υμίν γνώσις.

24 Καὶ προστεθήσεται ύμῖν τοῖς ἀχούουσιν.

 \mathbf{K} αὶ οὐ μόνον ἐν τῷ αὐτῷ μέτρῳ, ἀλλὰ καὶ πλέον.

25 °Oς γὰρ ἄν ἔχη, δοθήσεται αὐτῷ· καὶ ὃς οὐκ ἔχει, καὶ ὃ ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

Ος ἀν ἔχη προσοχήν, δοθήσεται αὐτῷ γνῶσις, καὶ δε οὐκ ἔχει, καὶ, δ ἔχει σπέρμα γνώσεως, ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. Καθάπερ γὰρ ή σπουδή αὕξει τὸ τοιοῦτον, οὕτω καὶ ή ἑαθυμία διαφθείρει.

Εν τῷ κατὰ Ματθαῖον δὲ τρόπον ἔτερον ἐρρήθησαν ταῦτα, καὶ κατ᾽ ἄλλην ἔννοιαν.

26 Καὶ έλεγεν. Ούτως ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ, ὡς

27 εἀν ἄνθρωπος βάλη τὸν σπόρον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ καθεύδη, καὶ ἐγείρηται νύκτα καὶ ἡμέραν καὶ ὁ σπόρος βλαστάνη, καὶ μηκύνηται, ὡς οὐκ οἶδεν αὐτός.

Βασιλείαν τοῦ θεοῦ νῦν ὀνομάζει ξαυτὸν, ὡς βασιλέα καὶ αὐζήσεως, καὶ ὅτι κατὰ προαίρεσιν, καὶ οὐ κατὰ ἀνάγκην βλαστάνει καὶ ἄτὰ τον τῆς τοιαύτης βλαστήσεως καὶ καὶ τὸν σπόρον ἐν ἀγνοία τοῦ σπείραντος εἶνταῦθαν παραμυθῆται, παραθηγόντων ἡμᾶς εἰς ἀρετήν ἡμες τουτέρων παραμυθῆται, παραθηγόντων ἡμᾶς εἰς ἀρετήν ἡμες καὶ τὸν σπόρον ἐν ἀγνοία τοῦ σπείραντος εἶντουτάς παῦτα, διὰ τὸν φωτισμόν τῆς εὐρροσύνης. Βλαστάσειν εν, ἐμφαίνων τὸ αὐτόματον τῆς τοιαύτης βλαστήσεως καὶ σὐζησεως, καὶ οὐ κατὰ ἀνάγκην καὶ οὐ κατὰ ἀνάγκην καὶ οὐ κατὰ ἀνάγκην καὶ οὐ κατὰ ἀνάγκην ἡμες καὶ αὔξεται καὶ σῦζεται καὶ τοῦτο δῆλον ἀπὸ τῶν ἑξῆς.

28 Αὐτομάτη γὰρ ή γῆ καρποφορεῖ, πρῶτον χόρτον, εἶτα στάχυν, εἶτα πλήρη σῖτον ἐν τῷ στάχυι.

Χόρτον μεν βλαστάνουσιν οἱ ἀρχὴν τῆς ἀρετῆς παραφαίνοντες, καὶ ἀπαλοὶ πρὸς ἀγῶνας ὅντες ἔτι· στάχυν δὲ, οἱ προκόψαντες εἰς τὸ ἀγαθὸν, καὶ ςερρότεροι πρὸς τὰς ἐπηρείας γεγονότες· καὶ γὰρ ὁ στάχυς καὶ γόνασι διαζώννυται, καὶ ὅ, θιος ἴσταται· πλήρη δὲ σῖτον, οἱ τὸ τέλειον καρποφοροῦντες.

29 "Οταν δὲ παραδῷ ὁ χαρπὸς, εὐθέως ἀποστέλλει τὸ δρέπανον, ὅτι παρέστηκεν ὁ θερισμός.

Οταν παραδώ, άντὶ τοῦ, ὅταν ὥριμος γένηται, τουτέστιν, ὅταν πάντες οἱ καρποφορήσαι μέλλοντες καρποφορήσωι. Δρέπανος δὲ, ἡ συγκομιδὴ τῶν δικαίων σοῦ κόσμου κελεύων θερισμός δὲ, ἡ συγκομιδὴ τῶν δικαίων οὖτοι γὰρ καρποὶ τοῦ κὸαγγελικοῦ σπέρματος.

30 Καὶ έλεγε· Τίνι όμοιώσωμεν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ; ἢ ἐν ποία παραβολῆ παραβαλοῦμεν αὐτήν;

Παραβαλούμεν, άντὶ τοῦ, παραβείζομεν.

31 'Ως κόκκον συνάπεως.

Παραδείζομεν αὐτήν, δηλονότι. Ζήτησον δὲ τὴν ἐζήγησιν τῆς παραδολῆς ταύτης ὅλης ἐν τῷ εἰκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

31 Ός, όταν σπαρή ἐπὶ τῆς γῆς, μικρότερος πάντων

32 τῶν σπερμάτων ἐστὶ τῶν ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ὅταν σπαρῆ, ἀναβαίνει, καὶ γίνεται πάντων τῶν λαχάνων μείζων, καὶ ποιεῖ κλάδους μεγάλους, ὥστε δύνασθαι ὑπὸ τὴν σκιὰν αὐτοῦ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνοῦν.

παραδολείς του ρεθέντος είκουτου τετάρτου κεφαλαίου.

33 Καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἠδύναντο ἀκούειν·

Καθώς ἦσαν ἄξιοι ἀκούειν. Εἴρηται δε καὶ περὶ τούτου έν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίω, ἐπὶ τέλους τῶν παραδολῶν.

34 Χωρίς δὲ παραβολῆς οὐκ ἐλάλει αὐτοῖς κατ' ἰδίαν δὲ τοῖς μαθηταῖς αύτοῦ ἐπέλυε πάντα.

Εν ἐκείνω ταῦτα πάντα σεσαφήνισται.

KEΦAΛAION I'.

Περὶ τῆς ἐπιτιμήσεως τῶν υδάτων.

35 Καὶ λέγει αὐτοῖς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρα, ὀψίας γενο-

36 μένης. Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν. Καὶ ἀφέντες τὸν ὄγλον, παραλαμβάνουσιν αὐτὸν, ὡς ἦν ἐν τῷ πλοίῳ.

Ως ην, ἀντὶ τοῦ, ὡς ἐκάθητο ἐν τῷ πλοίψ ἐν τοὐτῷ γὰρ καθήμενος ἐδίδασκεν, ὡς προείρηται. Τὸ δὲ, ἐν ἐκείνη τῆ ἡμέρα, ἴσον ἐστὶ τῷ, ἐν μιῷ τῶν ἡμερῶν, ὡς εἶπε Λουκᾶς (ἀ) οὐδὲ γὰρ ἐκείνην δηλοῖ, καθ' ἡν εἶπε τὰς παραβολὰς, ἀλλ ἔτέραν, καθ' ἡν τὰ ἡηθησόμενα γέγονε, καθὼς καὶ ἐν ἀρχῆ τοῦ τρίτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον παρεσημειωσάμεθα.

36 Καὶ ἄλλα δὲ πλοιάρια ἦν μετ' αὐτοῦ.

Μετ' αὐτοῦ, τοῦ πλοίου, δηλονότι. Προσέθηκε δὲ περὶ τῶν ἄλλων, οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ δεῖζαι θέλων, ὅτι τοῦτο μόνον ἐκλυδωνίσθη κατ' οἰκονομίαν.

37 Καὶ γίνεται λαιλαψ ἀνέμου μεγάλη· τὰ δὲ κύματα ἐπέβαλλεν εἰς τὸ πλοῖον, ὥστε αὐτὸ ἤδη γεμίζεσθαι.

Είρηται περὶ τούτων ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

⁽α) Λουκ. Η, 22.

k = 1

38 Καὶ ἦν αὐτὸς ἐπὶ τἢ πρύμνη ἐπὶ τὸ προσκεφάλαιον καθεύδων· καὶ διεγείρουσιν αὐτὸν, καὶ λέγουσιν αὐτὸς. Διδάσκαλε, οὐ μέλει σοι, ὅτι ἀπολλύμεθα;

39 Καὶ διεγερθεὶς ἐπετίμησε τῷ ἀνέμῳ, καὶ εἶπε τῆ θαλάσση· Σιώπα, πεφίμωσο. Καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος καὶ ἐγένετο γαλήνη μεγάλη.

 ${f E}$ ρρήθη καὶ περὶ τούτων πάντων ἐν ἐκείνφ.

40 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς. Τἱ δειλοί ἐστε οὕτω;

 Δ ιὰ τὶ φοδετσθε σύτως, ἔχοντες μεθ' ξαυτῶν ἐμὲ, τὸν σώζειν ἐχ θανάτου ἰσχύοντα, καὶ πάντα δυνάμενον;

40 Πῶς οὐχ ἔχετε πίστιν;

Αδίστακτον, αναμφίδολον.

41 Καὶ ἐφοθήθησαν φόδον μέγαν, καὶ ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους. Τίς ἄρα οὖτός ἐστιν, ὅτι καὶ ὁ ἄνεμος καὶ ἡ θάλασσα ὑπακούουσιν αὐτῷ;

Καὶ περὶ τούτων ἐκεῖ δεδήλωται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΑ΄.

Περί τοῦ Λεγεῶνος.

ΚΕΦ. V, 1 Καί ήλθον εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης, εἰς τὴν χώραν τῶν Γαδαρηνῶν.

 \mathbf{E} ίζηται περί τούτων ἐν τῷ δεκάτω κεραλαίω τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

2 Καὶ ἐξελθόντι αὐτῷ ἐκ τοῦ πλοίου, εὐθέως ἀπήντησεν αὐτῷ ἐκ τῶν μνημείων ἄνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαβάρτῳ. ος τὴν κατοίκησιν εἶχεν ἐν τοῖς μνήμασι.
Εκεῖ καὶ ταῦτα ζήτησον.

КЕФАЛАІОN IV, 38—41. КЕФ. V, 1—10. 37

- 7 Καὶ ούτε άλύσεσιν οὐδεὶς ἠδύνατο αὐτὸν δῆσαι·
- 4 διὰ τὸ αὐτὸν πολλάχις πέδαις καὶ άλύσεσι δεδέσθαι, καὶ διεσπάσθαι ὑπ' αὐτοῦ τὰς άλύσεις, καὶ τὰς πέδας συντετρίφθαι καὶ οὐδεὶς αὐτὸν ἴσχυε
- 5 δαμάσαι. Καὶ διαπαντὸς νυχτὸς καὶ ἡμέρας ἐν τοῖς ὄρεσι καὶ ἐν τοῖς μνήμασιν ἦν κράζων, καὶ κατα-
- 6 κόπτων έαυτὸν λίθοις. Ἰδών δὲ τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ μακρόθεν, ἔδραμε, καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ.

Σαςῆ ταῦτα καὶ πρόδηλα.

7 Καὶ κράξας φωνη μεγάλη, εἶπε· Τί ἐμοὶ καὶ σοὶ, Ἰησοῦ, υἱὲ τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου;

Ζήτησον εν τῷ ἐηθέντι κεφαλαίφ.

7 'Ορχίζω σε τὸν θεὸν, μή με βασανίσης.

Εκείθεν και τούτο γνοίας άν.

- 8 ("Ελεγε γάρ αὐτῷ· "Εξελθε τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον ἐκ τοῦ ἀνθρώπου.)
- Ως ένὶ, τοῦς πολλοῦς δαίμοσεν, ἐπιτάττει, διὰ τὴν ἀσθένειαν αὐτῶν.
 - 9 Καϊ ἐπηρώτα αὐτόν· Τί σοι ὄνομα; Καὶ ἀπεκρίθη, λέγων· Λεγεών ὄνομά μοι· ὅτι πολλοί ἐσμεν.

Τον άνθρωπον μεν επηρώτα. πρός το πλήθος δε των εν αυτώ δαιμόνων διέβαινεν ή ερώτησις. διό και το πλήθος τούτων ἀπεκρίθη. Δεγεών δε ώνομάζετο, διά το πλήθος. Δεσεών γάρ κυρίως, τάγμα στρατιωτικόν. Επερώτα δε, ίνα γνωσιν οί παρόντες, ότι πολλών δαιμόνων οίκητήριον ο εἶς ἄνοθρωπος ἦν.

- 10 Καὶ παρεκάλει αὐτὸν πολλὰ, ἵνα μὴ αὐτοὺς ἀποστείλη ἔξω τῆς χώρας.
- Ο δε Λουκάς εἶπεν ὅτι Καὶ παρεκάλει αὐτὸν, ἴνα μὴ ἐπι-

τάξη αὐτοῖς εἰς τὴν ἄθυσσον ἀπελθεῖν (α). Εἰκὸς γὰρ, καὶ περὶ τούτου κὰκείνου παρακαλεῖν.

11 την δε έκει πρός τῷ όρει ἀγέλη χοίρων μεγάλη

12 βοσχομένη. Καὶ παρεχάλεσαν αὐτὸν πάντες οἱ δαίμονες, λέγοντες Πέμψον ήμᾶς εἰς τοὺς χοίρους,

13 ΐνα εἰς αὐτοὺς εἰσέλθωμεν. Καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς εὐθέως ὁ Ἰησοῦς. Καὶ ἐξελθόντα τὰ πνεύματα τὰ ἀχάθαρτα, εἰσῆλθον εἰς τοὺς χοίρους· καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν· ἦσαν δὲ ὡς δισχίλιοι· καὶ ἐπνίγοντο ἐν τῆ θαλάσση.

Περὶ τούτων εἰρηται λεπτομερῶς ἐν τῷ προβρηθέντι δωδεκάτῳ κεφαλαίῳ.

14 Οξ δὲ βόσχοντες τοὺς χοίρους, ἔφυγον, καὶ ἀνήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς. Καὶ ἐξῆλθον ἰδεῖν τί ἐστι τὸ γεγονός.

Ομοίως καὶ περὶ τούτων.

15 Καὶ ἔρχονται πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ θεωροῦσι τὸν δαιμονιζόμενον, καθήμενον καὶ ίματισμένον, καὶ σωφονοῦντα, τὸν ἐσχηκότα τὸν λεγεῶνα· καὶ ἐφοδήθησαν.

Ο δε Δουκάς είπε, και ποῦ εὖρον αὐτὸν καθήμενον, ὅτι παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ (6).

16 Καὶ διηγήσαντο αὐτοῖς οἱ ἰδόντες, πῶς ἐγέγετο τῷ δαιμονιζομένω.

Πως εγένετο αὐτῷ ή μεταδολή καὶ σωφροσύνη.

16 Καὶ περὶ τῶν χοίρων.

Πως οὖτοι ἀπώλοντο.

17 Καὶ ἤρξαντο παρακαλεῖν αὐτὸν ἀπελθεῖν ἀπὸ τῶν όρίων αὐτῶν.

Και περί τούτων δμοίως το περάλαιον έπεϊνο διδάσκει.

18 Καὶ ἐμβάντος αὐτοῦ εἰς τὸ πλοῖον, παρεκάλει αὐτον ὁ δαιμονισθεἰς, ἵνα ἢ μετ' αὐτοῦ.

Αμα μέν εὐγνωμονῶν· ἄμα δὲ καὶ φοδούμενος τοὺς δαίμονας, μὴ χωρὶς αὐτοῦ τοῦτον εὑρόντες, πάλιν ἐπιπηδήσωσιν αὐτῶ.

19 'Ο δὲ Ἰησοῦς οὐκ ἀφῆκεν αὐτόν, ἀλλὰ λέγει αὐτῷ·
"Υπαγε εἰς τὸν οἶκόν σου πρὸς τοὺς σοὺς, καὶ ἀνάγγειλον αὐτοῖς, ὅσα σοι ὁ Κύριος ἐποίησε, καὶ
ἠλέησέ σε.

Απέλυσεν αὐτὸν, τοῦτο μὲν, τὸν τοιοῦτον φόδον ἐκδαλὼν ἀπ' αὐτοῦ, ὡς μηκέτι τῶν δαιμόνων κατατολμώντων αὐτοῦ τοῦτο δὲ, καὶ ἵνα τοῖς ἐν τῷ οἴκῳ καὶ τῆ πατρίδι αὐτοῦ διδάσκαλος τοῦ θαύματος γένηται. Οὐκ εἶπε δὲ, ὅτι ὅσα σοι πεποίηκα, ἀλλ' ὅτι Ὅσα σοι ὁ Κύριος πεποίηκε, τῷ πατρὶ τὸ θαῦμα ἐπιγραφόμενος, καὶ παιδεύων ἡμᾶς, τῷ θεῷ τὰ κατορθώματα ἐπιγράφεσθαι.

20 Καὶ ἀπῆλθε, καὶ ἡρξατο κηρύσσειν ἐν τῆ Δεκαπόλει, ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· καὶ πάντες ἐθαύμαζον-

Ο μέν Χριστός μετριοφρονών, τῷ πατρὶ τὸ ἔργον ἀνέθηκεν·
δ-δὲ θεραπευθεὶς εὐγνωμονών, τῷ Χριστῷ τοῦτο ἀνετίθει.

ΚΦΑΛΑΙΟΝ ΙΒ΄.

Περὶ τῆς θυγατρὸς τοῦ ἀρχισυναγώγου.
21 Καὶ διαπεράσαντος τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ πλοίῳ πάλιν

⁽a) Acux. H, 31. (6) Acux. H', 35.

είς τὸ πέραν, συνήχθη όχλος πολύς ἐπ' ωὐτὸν· καί

22 ἦν παρὰ τὴν θάλασσαν. Καὶ ἰδοὺ, ἔρχεται εἶς τῶν ἀρχισυναγώγων, ὀνόματι Ἰάειρος καὶ ἰδὼν αὐτὸν,

23 πίπτει πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ· καὶ παρεκάλει αὐτόν πολλὰ, λέγων· "Ότι τὸ θυγάτριόν μου ἐσχάτως ἔχει·

Περὶ τούτου διελάδομεν ἐν τῷ πεντεκαιδεκάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον. Τὸ δὲ, ἐσχάτως ἔχει, ἀντὶ τοῦ, τελευταῖα πνέει.

23 Ίνα έλθων επιθής αὐτή τὰς χεῖρας, ὅπως σωθή-καὶ ζήσεται.

 \mathbf{K} αθ' ὑπερθατόν ἐστιν ἡ τῶν ἡητῶν σύνταξις, ὅτι Παρεχάλει αὐτὸν πολλὰ, Γνα ἐλθὼν ἐπιθῆ αὐτῆ τὰς χεῖρας, καὶ τὰ ἑξῆς. Εἶτα τὸ ἐν μέσ φ .

24 Καὶ ἀπῆλθε μετ' αὐτοῦ καὶ ἡκολούθει αὐτῷ ὄχλος πολύς, καὶ συνέθλιβον αὐτόν.

Συτέπτιγος, εἶπεν ὁ Λουκᾶς (α), εἴτουν, συνώθουν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΓ΄.

Περί της αίμορροούσης.

25 Καὶ γυνή τις οὖσα ἐν ρύσει αἴματος ἔτη δώδεκα, 26 καὶ πολλά παθοῦσα ὑπὸ πολλῶν ἰατρῶν, καὶ δαπανήσασα τὰ παρ' ἕαυτῆς πάντα, καὶ μηδὲν ὡφελη-

27 θεῖσα, ἀλλὰ μᾶλλον εἰς τὸ χεῖρον ἐλθοῦσα ἀχούσασα περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐλθοῦσα ἐν τῷ ὄχλῳ ὅπισθεν, ῆψατο τοῦ ἰματίου ἀὐτοῦ.

Το πεφάλαιον τοῦτο φανερώτερον εξέθηκεν ὁ Λουκάς, καὶ ζή-

τησον παρ' αὐτῷ τὴν ἐξήγησιν τοῦ εἰκοστοῦ ἕκτου κεφαλαίου.

28 "Ελεγε γάρ· "Οτι κᾶν τῶν ῖματίων αὐτοῦ ἄψωμαι, σωθήσομαι.

 \mathbf{E} ίρηται περὶ τούτου ἐν τῷ ἑξααιδεκάτ ϕ κεφαλαί ϕ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

29 Καί εὐθέως ἐξηράνθη ἡ πηγὴ τοῦ αἴματος αὐτῆς: καὶ ἔγνω τῷ σώματι, ὅτι ἴαται ἀπὸ τῆς μάστιγος.

Εγνω διὰ τοῦ σώματος, μηχέτι βαινομένου τοῖς σταλαγμοῖς, ὅτι τεθεράπευται. Μάστιγα δὲ, τὴν νόσον ἐκάλεσεν, ὡς μαστί-ζουσαν αὐτὴν, καὶ τῷ πόνφ καὶ τῷ αἰσχύνη.

- 30 Καὶ εὐθέως ὁ Ἰησοῦς ἐπιγνοὺς ἐν ἑαυτῷ τὴν ἐξ αύτοῦ δύναμιν ἐξελθοῦσαν, ἐπιστραφείς ἐν τῷ ὄχλῳ,
- 31 έλεγε· Τίς μου ήψατο τῶν ίματίων; Καὶ έλεγον αὐτῷ οί μαθηταὶ αὐτοῦ· Βλέπεις τὸν ὄχλον συν-
- 32 θλίβοντά σε, καὶ λέγεις· Τίς μου ήψατο; Καὶ περιεβλέπετο ἰδεῖν τὴν τοῦτο ποιήσασαν.

Ζήτησον καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ ἐξηγήσει τοῦ εἰκοστοῦ ἔκτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Λουκᾶν εὐαγγελίου. Τὸ δὲ, Ἐπιγνοὺς ἐν ἐαυτῷ τὴν ἐξ αὐτοῦ δύναμιν ἐξελθοῦσαν, καθ' ὑπερΕατὸν ἀναγνωστέον, ὅτι Ἐπιγνοὺς ἐν ἐαυτῷ τὴν ἐξελθοῦσαν ἐξ αὐτοῦ δύναμιν.

- 33 'Η δὲ γυνὴ, φοδηθεῖσα καὶ τρέμουσα, εἰδυῖα ὁ γέγονεν ἐπ' αὐτῆ, ἦλθε καὶ προσέπεσεν αὐτῷ, καὶ
- 34 εἶπεν αὐτῷ πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν. Ὁ ὸὲ εἶπεν αὐτῆ· Θύγατερ, ἡ πίστις σου σέσωκέ σε· ὕπαγε εἰς εἰρήνην.

Καὶ ταῦτα πάντα διηρμηνεύθησαν ἐν τῷ ῥηθέντι εἰκοστῷ ἔκτφ κεφαλαίφ.

^{.(}a) Aoux H, 42.

34 Καὶ ἴσθι ύγιὴς ἀπὸ τῆς μάστιγός σου.

Τοῦτο οὖτε ὁ Ματθαῖος, οὖτε ὁ Λουκᾶς (α) προστεθείκασι· καὶ καινὸν οὐδέν. Εἴρηται γὰρ, ὅτι τὰ μὴ ἀναγκαῖα, τινὲς μὲν τῶν εὐαγγελιστῶν παρελίμπανον, συντομίας χάριν· τινὲς δὲ καὶ ταῦτα συνέγραφον, ἀκριδείας ἕνεκεν. Εἰκὸς δὲ αὐτοὺς καὶ τῶν μὲν θαυμάτων μνημονεύειν· τῶν δὲ ῥημάτων μὴ πάντων.

35 Έτι αύτοῦ λαλοῦντος, ἔρχονται ἀπὸ τοῦ ἀρχισυναγώγου, λέγοντες. "Ότι ἡ θυγάτηρ σου ἀπέθανε. τί ἔτι σχύλλεις τὸν διδάσχαλον;

Ερχονται ἀπό τοῦ ἀρχισυναγώγου, τουτέστιν, ἀπό τῆς οἰκίας τοῦ ἀρχισυναγώγου. Σπύλλεις δὲ, ἀντὶ τοῦ, περισπᾶς,
ἐνοχλεῖς. Οἱ γὰρ περὶ τὸν ἀρχισυνάγωγον, ἀτελῆ πίστιν εἰς
Χριστὸν ἔχοντες, ὑπελάμβανον, ὅτι νοσήματα μἐν πάντα δύναται θεραπεύειν, ἀναστῆσαι δὲ νεκρὸν, οὐ δύναται· οὕπω
γὰρ εἶδον τοιοῦτον ὑπ' αὐτοῦ θαῦμα γεγενημένον· διὸ καὶ
εἶπον, Ἡ θυγάτηρ σου ἀπέθανε· τί ἔτι σκύλλεις τὸν διδάσχαλον, μὰ δυνάμενον αὐτὰν ἀναστῆσαι;

36 'Ο δὲ Ἰησοῦς εὐθέως ἀχούσας τὸν λόγον λαλούμενον, λέγει τῷ ἀρχισυναγώγῳ. Μὴ φοβοῦ, μόνον πίστευε.

Τνούς τον άρχισυνάγωγον άμβλυνθέντα περί την πίστιν, οἶα συναπαχθέντα τοῖς λόγοις αὐτῶν, ἐπιθαβρύνει, καὶ ἀνακτᾶται την ἀσθένειαν τῆς αὐτοῦ πίστεως.

37 Καὶ οὐκ ἀφῆκεν οὐδένα συνακολουθῆσαι, εἰ μὴ Πέτρον, καὶ Ἰακωδον, καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν Ἰακώδου.

Μώνους τούτους ἀπό τῶν ἄλλων Μαθητῶν συμπαρέλαβεν, ὡς

100

διαφορωτέρους τῶν ἄλλων. Καὶ γὰρ καὶ ἐπὶ τῆς μεταμορφώσεως αύτοῦ, μόνους τούτους παρέλαδε θεατάς.

Καὶ ζήτησον ἐν τῷ τριαχοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὰς αἰτίας τῆς προτιμήσεως αὐτῶν. Προετίμα δὲ τούτους, ἴνα καὶ οἱ ἄλλοι τοιοῦτοι γένωνται.

38 Καὶ ἔρχεται εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχισυναγώγου, καὶ θεωρεῖ θόρυβον, κλαίοντας καὶ ἀλαλάζοντας πολλά.

Ηλάλαζον οι αὐληταὶ, περὶ ὧν εἰρήκαμεν ἐν τῷ ἑξκαιδεκάτω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

39 Καὶ εἰσελθὼν λέγει αὐτοῖς Τί θορυβεῖσθε καὶ κλαίετε; τὸ παιδίον οὐκ ἀπέθανεν, ἀλλὰ καθεύδει.

Είπε τοῦτο, πρῶτα μὲν, τὴν λύπην αὐτῶν παραμυθούμενος. ἄπειτα καὶ διδάσκων, ὅτι παρ' ἐκείνοις μὲν τέθνηκε, παρ' ἀντῷ δὲ κοιμᾶται καὶ γὰρ ἐκεῖνοι μὲν, οὐκ ἠδύναντο ἀναἐπειτα ταύτην αὐτὸς δὲ καὶ μάλιστα εἶτα καὶ διδοὺς θαρῥεῖν, ὅτι καθάπερ ὕπνον ἀπελάσει τὸν θάνατον, ὡς κύριος ὁανάτου, καὶ ὡς ζωή.

40 Καὶ κατεγέλων αὐτοῦ.

Ως λέγοντος καθεύδειν την τεθνηκυΐαν, εἰδότες, ὅτι ἀπέθανεν, ος ὁ Λουκᾶς εἶπεν (α). Ἐδούλετο δὲ καὶ αὐτὸς καταγελασθηναι, ἴνα καὶ οἱ αὐληταὶ, καὶ ὁ κατάγελως, καὶ τὰ τοιαῦτα, σαρης εἶεν ἀπόδειξις τοῦ τεθνηκέναι τὸ κοράσιον, καὶ μηδεὶς ιστερον δυνηθείη λέγειν, ὅτι οὐ τέθνηκε. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ τῷ κατὰ τὴν αἰμόρρουν θαύματι ἐνεβράδυνεν· ἴνα προδήλως τὸ παιδίον ἀποθάνη, καὶ εἰσενεχθῶσι μὲν οἱ αὐληταὶ, γένωνται δὲ καὶ τὰ ἑξῆς.

40 'Ο δὲ, ἐκβαλὼν πάντας, παραλαμβάνει τὸν πατέρα τοῦ παιδίου, καὶ τὴν μητέρα, καὶ τοὺς μετ'αὐτοῦ.

Τοὺς μετ' αὐτοῦ συνελθόντας λέγει δὲ Πέτρον, καὶ ἰάκωδον,

⁽a) Mart. 9', 22. Aoux. H', 48.

⁽a) Aoux. H', 53.

καὶ Ἰωάννην. Τὸν μὲν οὖν πατέρα καὶ τὴν μητέρα τῆς κόρης παρέλαδε θεατὰς τοῦ θαύματος, ὡς οἰκείους ἐκείνη· τοὺς δὲ μαθητὰς, ὡς οἰκείους ἐαυτῷ· τοῦς ἄλλους δὲ πάντας ἐζέδαλε, ρεύγων τὸν παρ' αὐτῶν ἔπαινον. Οὐδέποτε γὰρ τοιοῦτον ἰδόντες, ἔμελλον αὐτὸν κροτῆσαι καὶ ὑπερευρημῆσαι.

- 40 Καὶ εἰσπορεύεται ὅπου ἦν τὸ παιδίον ἀνακείμενον.
- 41 Καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς τοῦ παιδίου, λέγει αὐτῆ. Ταλιθὰ κοῦμι. ὅ ἐστι μεθερμηνευόμενον. Τὸ κορά-
- 42 σιον, σοὶ λέγω, ἔγειραι. Καὶ εὐθέως ἀνέστη τὸ κοράσιον, καὶ περιεπάτει-

Εκράτησε της χειρός αὐτης καὶ ἐφώνησεν, ἵνα ή φωνή μέν ἐπιστρέψη τὰν οἰχομένην ψυχήν ή δὲ χεὶρ, συμπήζη τὸ σῶμα.

Ή καλ ετέρως. Εκράτησε της χειρός αύτης, δεικνύς, ότι. καλ ή παναγία σάρξ αύτοῦ ζωοποιεί τούς νεκρούς.

42 την γάρ ἐτῶν δώδεκα:

Επειδή παιδίον ἄνω ταύτην έλεγε, νῦν σαρηνίζει καὶ τὴν ήλικίαν αὐτῆς.

43 Καὶ ἐξέστησαν ἐκστάσει μεγάλη. Καὶ διεστείλατο αὐτοῖς πολλὰ, ἵνα μηδείς γνῷ τοῦτο

Διεστείλατο, αντί τοῦ, παρήγγειλεν οὕτω γὰρ εἶπεν ὁ Λουκᾶς (α). Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ τοὺς ἄλλους πάντας ἐξέβαλε.
Γινώσκων δὲ, ὅτι πανταχοῦ δραμεῖται τοῦ θαύματος ὁ λόγος καὶ γὰρ ὁ Ματθαῖος εἶπεν ὅτι ἐξῆλθεν ἡ φήμη αὕτη εἰς ὅλην τὴν ἐκείνην (β). ὅμως τὸ οἰκεῖον πανταχοῦ ποιεῖ (1),

43 Καὶ εἶπε δοθῆναι αὐτῆ φαγεῖν.

Τοῦτο προσέταζεν, ΐνα μη φάσμα δόξη τούτοις ή ἀναστᾶσα. Διὰ τοῦτο γὰρ οὐδ' αὐτὸς δίδωσιν αὐτῆ φαγεῖν, ἀλλὰ τοῖς γονεῦσιν ἐπιτρέπει τοῦτο ποιῆσαι.

кефалліон у, 40—43. кеф. уі, 1—6. 4

ΚΕΦ. VI, 1 Καὶ εξήλθεν εκείθεν, καὶ ήλθεν εἰς τὴν πατρίδα αύτοῦ καὶ ἀκολουθοῦσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ

- 2 αὐτοῦ. Καὶ γενομένου σαββάτου, ἤρξατο ἐν τἢ συναγωγἢ διδάσκειν· καὶ πολλοὶ ἀκούοντες ἐξεπλήσσοντο, λέγοντες· Πόθεν τούτω ταῦτα; καὶ, τίς ἡ σοφία ἡ δοθεῖσα αὐτῷ; καὶ δυνάμεις τοιαῦται διὰ τῶν
- 3 χειρών αύτου γίνονται; Ούχ οὖτός ἐστιν ὁ τέκτων, ὁ υίὸς Μαρίας, ἀδελφὸς δὲ Ἰακώβου, καὶ Ἰωσῆ, καὶ Ἰούδα, καὶ Σίμωνος; καὶ οὐκ εἰσὶν αὶ ἀδελφαὶ αὐτοῦ πρὸς ἡμᾶς, Καὶ ἐσκανδαλίζοντο ἐν αὐτῷ.

Επιδαίνει της πατρίδος, οὐκ ἀγνοῶν, ὅτι καταρρονήσουσιν αὐτοῦ, ἀλλ' ἔνα μὴ δύνωνται λέγειν ὕστερον, ὅτι οὐκ ἐδίδαξεν αὐτούς. ἄμα δὲ καὶ τὸν φθόνον αὐτῶν ἐξελέγχων. Δέον γὰρ χαίρειν ἐπ' αὐτῷ, κοσμοῦντι τὴν πατρίδα αὐτῶν διδασκαλίαις καὶ θαύμασιν, ἐσκανδαλίζοντο μᾶλλον ἐπ' αὐτῷ, διὰ τὴν τοῦ γένους αὐτοῦ εὐτέλειαν.

Τὸ δὲ, Καὶ δυνάμεις τοιαῦται διὰ τῶν χειρῶν αὐτοῦ γινοντει, ἐλλειπτικόν ἐστιν· ἐλλείπει γὰρ τὸ, πόθεν· οἶον, Καὶ πόθεν δυνάμεις τοιαῦται διὰ τῶν χειρῶν αὐτοῦ γίνονται;

Εἴρηται δὲ περὶ τούτων ἐν τῷ εἰκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον πρὸς τῷ τέλει, μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν παραδολῶν.

4 "Ελεγε δὲ αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. "Οτι οὐκ ἔστι προφήτης ἄτιμος, εὶ μὴ ἐν τἢ πατρίδι αύτοῦ, καὶ ἐν τοῖς συγγενέσι, καὶ ἐν τἢ οἰκία αύτοῦ.

Καὶ περὶ τούτων ἐν ἐκείνω τῷ κεφαλαίο διείληπται.

5 Καὶ οὐκ ἠδύνατο ἐκεῖ οὐδεμίαν δύναμιν ποιῆσαι, εὶ μὴ ὀλίγοις ἀρρώστοις ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας, ἐθε-6 ράπευσε. Καὶ ἐθαύμαζε διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν.

Καὶ περὶ τούτων σαφῶς ἐκεῖ διηρμήνευται. Νοεῖται δὲ

⁽α) Λουκ. Η, 56. (6) Ματθ. Θ', 26. (1) Νοείται το, φεύγει τον-

τὸ, οὐκ ἡδύνατο, καὶ ἀντὶ τοῦ, οὐκ ἐνδεχόμενον ἐνόμιζε.

Φποὶ γὰρ ὁ θεολόγος Γρηγόριος (Ι), ὅτι, ἐπεὶ τοῦ συναμφοτέρου

χρεία πρὸς τὰς ἰάσεις, καὶ τῆς τῶν θεραπευομένων πίστεως, καὶ

τῆς τοῦ θεραπευτοῦ ἀυνάμεως, οὐκ ἐνεδέχετο τὸ ἔτερον, τοῦ συ
ζύγου ἐλλείποντος. Οὐκ (2) οἶδα δὲ, εἰ μὴ καὶ τοῦτο τῷ εὐλόγῳ

προσθετέον· οὐ γὰρ εὔλογος ἴασις τοῖς βλαδησομένοις ἐξ ἀπιςίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΔ'.

Περὶ τῆς ἀποστολῆς τῶν δώδεκα.

7 Καὶ περιῆγε τὰς χώμας χύχλω, διδάσκων. Καὶ προσκαλεῖται τοὺς δώδεκα, καὶ ἤρξατο αὐτοὺς ἀποστέλλειν δύο δύο.

Πρός παρηγορίαν ἀλλήλων, ὡς εἴρηται ἐν τῷ ἐννεακαιδεκά-τῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

7 Καὶ ἐδίδου αὐτοῖς ἐξουσίαν τῶν πνευμάτων τῶν ἀχαθάρτων.

Ματθαΐος δὲ προσέθηκεν (α)· ὅτι "Ωστε αὐτὰ ἐκβάλλειν, καὶ θεραπεύειν πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν. ὁ δὲ Λουκᾶς ἔγραψεν, ὅτι "Εδωκεν αὐτοῖς δύναμιν καὶ ἐξουσίαν ἐπὶ πάντα τὰ δαιμόνια, καὶ νόσους θεραπεύειν (6).

8 Καὶ παρήγγειλεν αὐτοῖς, ἵνα μηδὲν αἴρωσιν εἰς όδὸν, εἰ μὴ ράδδον μόνον μὴ πήραν, μὴ ἄρτον, μὴ εἰς

9 τὴν ζώνην χαλκόν άλλ' ὑποδεδεμένους σανδάλια:

Είρηται καὶ περὶ τούτων κατὰ λεπτὸν ἐν τῷ δηλωθέντι ἐννεακαιδεκάτω κεφαλαίω.

9 Καὶ μὴ ἐνδύσασθαι δύο χιτῶνας.

Από κοινού ληπτέον τὸ, παρήγγειλε.

10 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς. "Οπου ἐὰν εἰσελθητε εἰς οἰχίαν, ἐχεῖ μένετε εως ὰν ἐξέλθητε ἐχεῖθεν.

Εκεί καὶ ταῦτα σεσαφήνισται.

11 Καί όσοι αν μη δέξωνται ύμας, μηδε ακούσωσιν ύμων, εκπορευόμενοι εκείθεν, εκτινάξατε τὸν χοῦν τὸν ὑποκάτω τῶν ποδῶν ὑμῶν, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.

 $\mathbf{F}_{ij\eta}$ ται καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ ῥηθέντι κεφαλαίῳ.

11 'Αμήν λέγω ύμῖν, ἀνεκτότερον ἔσται Σοδόμοις ἢ Γομόβροις ἐν ἡμέρα κρίσεως, ἢ τῆ πόλει ἐκείνη.

Ομοίως καὶ περὶ τούτου.

12 Καὶ ἐξελθόντες, ἐχήρυσσον, ἴνα μετανοήσωσι καὶ

13 δαιμόνια πολλά εξέβαλλον καὶ ἤλειφον ελαίφ πολλούς ἀρρώστους, καὶ εθεράπευον.

Περὶ τῆς ἀλείψεως τοῦ ἐλαίου μόνος ὁ Μάρκος φησί. Παραγγέλλει δὲ περὶ ταύτης καὶ Ιάκωδος ἐν τῆ καθολικῆ ἔπιστολῆ αὐτοῦ, λέγων 'Ασθενεῖ τις ἐν ὑμῖν; προσκαλεσάσθω τοὺς πρεσθυτέρους τῆς ἐκκλησίας, καὶ προσκυξάσθωσαν ἐκ' αὐτὸν, ἀλείψαντες αὐτὸν ἐλαίφ, ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου. Καὶ ἡ εὐχὴ τῆς πίστεως σώσει τὸν κάμνοντα, καὶ ἐγερεῖ αὐτὸν ὁ Κύριος (α). Εἰκὸς δὲ, καὶ τοῦτο παρὰ τοῦ Κυρίου διδαχθῆναι τοὺς ἀποστόλους. Ἡν δὲ τὸ ἔλαιον, σύμδολον ἱλαρότητος τοῦ σώματος καὶ φαιδρότητος τῆς ψυχῆς (Ι).

⁽¹⁾ Γρηγορ. Ναζ. Σελ. 215. (2) Καὶ ταῦτα τοῦ αὐτοῦ Γρηγορίου.

⁽α) Mart. I', 1. (6) Λουκ. Θ', 1.

⁽x) 'Ιακ. Ε', 14. 15. (1) Παρὰ τῷ Θεοφυλάκτῳ Σελ. 219 « Εστιν οὖν τὸ ἔλαιον καὶ πρὸς κόπους ἀφέλιμον, καὶ φωτὸς αἴτων, καὶ ἰλαρότητος πρόξενον, καὶ σημαίνει τὸ ἔλεος τοῦ θεοῦ, καὶ τὴν χάριν τοῦ πνεύματος, δ' ἦς καὶ κόπων ἀπαλλαττόμεθα, καὶ φῶς καὶ χαρὰν καὶ ἱλαρότητα πνευματικὴν δεγόμεθα.»

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΕ΄.

Περὶ Ἰωάννου καὶ Ἡρώδου.

14 Καὶ ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς Ἡρώδης, (φανερὸν γὰρ ἐγένετο τὸ ὄνομα αὐτοῦ,) καὶ ελεγεν "Ότι Ἰωάννης ὁ βαπτίζων ἐκ νεκρῶν ἢγέρθη, καὶ διὰ τοῦτο ἐγερ-

15 γοῦσιν αί δυνάμεις εν αὐτῷ. *Αλλοι έλεγον· "Οτι Ἡλίας ἐστίν. "Αλλοι δὲ ἔλεγον· "Οτι προφήτης ἐστίν,

16 ώς εἶς τῶν προφητῶν. ᾿Ακούσας δὲ ὁ Ἡρώδης, εἶπεν "Οτι ὃν ἐγὼ ἀπεκεράλισα Ἰωάννην, οὖτός ἔστιν, αὐτὸς ἡγέρθη ἐκ γεκρῶν.

 Π ερὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης εἰρηται ἀχριδῶς ἐν τῷ εἰκοστῷ πέμπτ ϕ κεφαλαί ϕ τοῦ κατά Ματθαίον.

Τινὰ δὲ τῶν ἀντιγράρων (Ι) μετὰ τοῦ ἄρθρου γράφουσινος ετι ὁ προφήτης ἐστὶν, ἡ ὡς εῖς τῶν προφητῶν. Προσεδόχων γὰρ προφήταν, περὶ οῦ προεφήτευσεν αὐτοῖς ὁ Μωϋσῆς (α). Οῦτος δὲ ἦν, ὁ Χριστός.

17 Αὐτὸς γὰρ ὁ Ἡρώδης, ἀποστείλας ἐκράτησε τὸν Ἰωάννην, καὶ ἔδησεν αὐτὸν ἐν τῆ φυλακῆ, διὰ Ἡρωδιάδα, τὴν γυναῖκα Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, 18 ὅτι αὐτὴν ἐγάμησεν. Ἦλεγε γὰρ ὁ Ἰωάννης τῷ

Ήρωδη. Ότι οὐκ ἔξεστί σοι ἔχειν τὴν γυναϊκα τοῦ ἀδελφοῦ σου.

Εν έκείνω τῷ κεφαλαίω καὶ περὶ τούτων εἴρηται.

19 ή δὲ Ἡρωδιὰς ἐνεῖχεν αὐτῷ, καὶ ἤθελεν αὐτὸν

20 ἀποκτεῖναι· καὶ οὐκ ἢδύνατο. Ὁ γὰρ Ἡρώδης ἐφοδεῖτο τὸν Ἰωάννην, εἰδὼς αὐτὸν ἄνδρα δίκαιον καὶ ἄγιον· καί συνετήρει αὐτόν· καὶ ἀκούσας αὐτοῦ, πολλὰ ἐποίει, καὶ ἡδέως αὐτοῦ ἤκουε.

Επι καὶ περὶ πούτων.

21 Καὶ γενομένης ήμέρας εὐχαίρου, ὅτε Ἡρώδης τοῖς γενεσίοις αύτοῦ δεῖπνον ἐποίει τοῖς μεγιστᾶσιν αύτοῦ, καὶ τοῖς χιλιάρχοις, καὶ τοῖς πρώτοις τῆς Γα-

22 λιλαίας καὶ εἰσελθούσης τῆς θυγατρὸς αὐτῆς τῆς Ἡρωδιάδος, καὶ ὀρχησαμένης, καὶ ἀρεσάσης τῷ Ἡρώδη καὶ τοῖς συνανακειμένοις, εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ κορασίῳ. Αἴτησόν με ὃ ἐὰν θέλης, καὶ δώσω

23 σοί. Καὶ ώμοσεν αὐτῆ: "Ότι ὁ ἐάν με αἰτήσης, δώσω σοί, ἕως ἡμίσους τῆς βασιλείας μου.

Ομοίως και περί τούτων.

24 'Η δὲ ἐξελθοῦσα, εἶπε τῆ μητρὶ αὐτῆς Τί αἰτήσομαι; Ἡ δὲ εἶπε Τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ Βαπτι-

25 στου. Καὶ εἰσελθοῦσα εὐθέως μετὰ σπουδῆς πρὸς τὸν βασιλέα, ἢτήσατο, λέγουσα Θέλω ἵνα μοι δῷς ἐξαυτῆς ἐπὶ πίνακι τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ Βαπτι-

26 στοῦ. Καὶ περίλυπος γενόμενος ὁ βασιλεὺς, διὰ τοὺς ὅρχους καὶ τοὺς συναναχειμένους οὐχ ἡθέλησεν αὐ-

27 τὴν ἀθετῆσαι. Καὶ εὐθέως ἀποστείλας ὁ βασιλεὺς σπεκουλάτωρα, ἐπέταξεν ἐνεχθῆναι τὴ κεφαλὴν αὐτοῦ.

28 'Ο δε ἀπελθών ἀπεκεφάλισεν αὐτὸν ἐν τῆ φυλακῆ' (ΤΟΜ. Β΄.)

⁽¹⁾ Καὶ εἰς δ ἄρα εἰγε πρό όρθαλμῶν κείμενον τοῦ Μάρκου ὁ Εὐθόμιος χωρίς τοῦ ἄρθοςυ, καὶ ἐπομένως καὶ χωρίς τοῦ, Ἡ, ἐγράρετο. Ἐν οἰς δὲ εἰχεν ἐν κερσὶν εἰς τὸ χωρίον τοῦτο σχολίοις ἀνεγινώσκετο οῦτως· «'Ο δὲ Μάρκος εἰπὸν, ὡς εἰς τὸ χωρίον τοῦτο σχολίοις ἀνεγινώσκετο οῦτως· «'Ο δὲ Μάρκος εἰπὸν, ὡς εἰς τῶν προφητῶν, ἀινίττεοθαί μοι δοκεῖ, λέγειν ἐκείνους, περὶ οῦ φποὶν ὁ Μωῦσῖς· Προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει Κύριος ὁ θεὸς ὑμῶν, ὡς ἐμεί» Ἡ ὑμανεία αῦτη ἀπαιτεί τὰ ἄρθρον, 'Ο. 'Αλλά τούτου προστεθέντος, προσετέθη καὶ τὰ Ἡ. Πο. Οὐίκτορος σειράν εἰς τὸν Μάρκον Τομ. Α. Σελ. 104. ἐκδ. Μόσχας, καὶ Σελ. 126. 'Εκὸ. Ποσσίνου. 'Εἰν δὲ ἐγράφετο, 'Ο προφήτης, δὲν ἐδύντιὸ τὰ ਜγαι, ὡς εἶς τῶν προφητῶν ὅθεν προστεθέν καὶ τὸ, Ἡ, πρῶτον ἐν τῷ σχολίψ, προσετέθη ἔπειτα καὶ ἐν τῷ κειμένω. (2) Λευτερ. ΗΗ, 15.

καὶ ήνεγκε τὴν κεραλὴν αὐτοῦ ἐπὶ πίνακι, καὶ ἔδωκεν αὐτὴν τῷ κορασίῳ· καὶ τὸ κοράσιον ἔδωκεν αὐτὴν τῆ μητρὶ αὐτῆς.

Καὶ περὶ τούτων πάντων ἡ ἐξήγησις ἐκείνου τοῦ κεφαλαίου διέζεισι.

29 Καὶ ἀχούσαντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ἦλθον, καὶ ἦραν τὸ πτῶμα αὐτοῦ, καὶ ἔθηκαν αὐτὸ ἐν μνημείῳ.

Είρηται και περί τούτων εν έχεινφ.

30 Καὶ συνάγονται οἱ ἀπόστολοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ πάντα, καὶ ὅσα ἐποίησαν, καὶ

31 ὅσα ἐδίδαζαν. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Δεῦτε ὑμεῖς αὐτοὶ κατ' ἰδίαν εἰς ἔρημον τόπον, καὶ ἀναπαύεσθε δλίγον. Ἡσαν γὰρ οἱ ἐργόμενοι καὶ οἱ ὑπάγοντες πολλοί· καὶ οὐδὲ φαγεῖν ηὐκαίρουν.

Εκεί καὶ περὶ τούτων ζήτησον. Διδασκόμεθα δὲ ἐντεῦθεν, ὅτι χρὴ τοὺς διδασκάλους τῆς ἐκκλησίας, μὴ διαπαντός ἑαυτοὺς ἐκδιδόναι τοῖς πλήθεσιν, ἀλλ' ἐν καιρῷ συστέλλεσθαι, καὶ ιδιάζειν, καὶ συνάγειν τὸν νοῦν ἀπὸ τῆς ἔζω περιφορᾶς καὶ ὅτι προσίκει διαναπαύειν τοὺς διακονοῦντας, καὶ σωματικῶς παιτηορεῖν μετὰ τὴν διακονίαν.

32 Καὶ ἀπηλθον εἰς ἔρημον τόπον τῷ πλοίῳ κατ' ἰδί-

33 αν. Καὶ εἶδον αὐτοὺς ὑπάγοντας οἱ ὄχλοι καὶ ἐπέγνωσαν αὐτὸν πολλοί καὶ πεζἢ ἀπὸ πασῶν τῶν πόλεων συνέδραμον ἐχεῖ, καὶ προῆλθον αὐτοὺς, καὶ κοῦς αὐτοὺς, καὶ προῆλθον πρὸς αὐτόν.

Ωσαύτως καὶ περὶ τούτων. 'Απὸ πασῶν δὲ τῶν πόλεων, τῶν πέριξ, δηλονότι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 15'.

Περί τῶν πέντε ἄρτων καὶ τῶν δύο ἰχθύων.

34 Καὶ ἐξελθών εἶδεν ὁ Ἰησοῦς πολὺν ὅχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς, ὅτι ἦσαν ὡς πρόβατα μὴ ἔχοντα ποιμένα:

Καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ προδιαληφθέντι κεφαλαίφ διείληπται. Ποιμένα δὲ λέγει, τὸν φροντίζοντα τῆς σωτηρίας
αὐτῶν.

35 Καὶ ἤρξατο διδάσκειν αὐτοὺς πολλά. Καὶ ἤδη ῶρας πολλῆς γενομένης, προσελθόντες αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, λέγουσιν "Ότι ἔρημός ἐστιν ὁ τόπος, καὶ

36 ήδη ώρα πολλή· ἀπόλυσον αὐτοὺς, ἵνα ἀπελθόντες εἰς τοὺς κύκλφ ἀγροὺς καὶ κώμας, ἀγοράσωσιν

37 ξαυτοῖς ἄρτους· τί γὰρ φάγωσιν οὐκ ἔχουσιν. Ὁ δὲ ἀποκριθεἰς, εἶπεν αὐτοῖς· Δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν.

Καὶ ταῦτα ἐκεῖθεν διαγνωσθήναι ἐάδιον.

37 Καὶ λέγουσιν αὐτῶ· ᾿Απελθόντες ἀγοράσωμεν δηναρίων διαχοσίων ἄρτους, καὶ δῶμεν αὐτοῖς φαγεῖν; Τοῦτο κατ᾽ ἐρώτησιν ἀναγνωστέον. Βαρυνομένων δὲ ὁ τοιοῦτος λόγος.

38 'Ο δὲ λέγει αὐτοῖς. Πόσους ἄρτους ἔχετε; ὑπάγετε καὶ ἴδετε. Καὶ γνόντες, λέγουσι. Πέντε, καὶ δύο

39 ξχθύας. Καὶ ἐπέταξεν αὐτοῖς ἀνακλίναι πάντας συμ-

40 πόσια συμπόσια ἐπὶ τῷ χλωρῷ χόρτῳ. Καὶ ἀνέπεσον πρασιαὶ πρασιαὶ, ἀνὰ ἐκατὸν καὶ ἀνὰ πεντήκοντα.

Περί τούτων εξορται έν τῷ εἰκοστῷ ἔκτῷ κεῷνλνίῷ τῷ κῶν τὰ Ματθαῖον.

41 Καὶ λαδών τους πέντε ἄρτους καὶ τους δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν, εὐλόγησε, καὶ κατέκλασε τους ἄρτους καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς αυτοῦ, ἵνα παραθῶσιν αὐτοῖς καὶ τους δύο ἰχθύας ἐμέ-

42 ρισε πάσι. Καὶ ἔφαγον πάντες, καὶ ἐχορτάσθησαν.

43 Καὶ ἦραν κλασμάτων δώδεκα κοφίνους πλήρεις,

44 καὶ ἀπὸ τῶν ἰχθύων. Καὶ ἦσαν οἱ φαγόντες τοὺς ἄρτους, πεντακισχίλιοι ἄνδρες.

Εν έχείνω και περί τούτων πάντων έρρήθη.

45 Καὶ εὐθέως ἡνάγχασε τοὺς μαθητὰς αύτοῦ ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον, καὶ προάγειν εἰς τὸ πέραν πρὸς Βηθ-

46 σαϊδάν, εως αὐτὸς ἀπολύση τὸν ὅχλον. Καὶ ἀποταξάμενος αὐτοῖς, ἀπῆλθεν εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι.

Ομοίως και περὶ τούτων. 'Αποταξάμενος δὲ αὐτοῖς, ἀντὶ τοῦ, ἀπολύσας αὐτοὺς, δηλαδή, τοὺς ὅχλους. Οὕτω γὰρ εἶπεν ὁ Ματθαῖος (α).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΖ΄.

Περὶ τοῦ ἐν θαλάσση περιπάτου.

47 Καὶ ὀψίας γενομένης, ἦν τὸ πλοῖον ἐν μέσῳ τῆς 48 θαλάσσης, καὶ αὐτὸς μόνος ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶὸεν αὐτοὺς βασανιζομένους ἐν τῷ ἐλαύνειν. ἦν γὰρ ὁ ἄνεμος ἐναντίος αὐτοῖς. καὶ περὶ τετάρτην φυλακὴν τῆς νυκτὸς ἔρχεται πρὸς αὐτοὺς, περιπατῶν ἐπὶ τῆς θαλάσσης.

Ζήτησον περί τούτων ἐν τῷ εἰκοστῷ ἐβδόμφ κεφαλαίφ τοῦ κατθαΐον.

48 Καὶ ήθελε παρελθεῖν αὐτούς.

Ινα πλέον άγωνιάσωσιν.

49 Οί δὲ, ἰδόντες αὐτὸν περιπατοῦντα ἐπὶ τῆς θαλάσ-

50 σης, ἔδοξαν φάντασμα εἶναι, καὶ ἀνέκραξαν. Πάντες γὰρ αὐτὸν εἶδον, καὶ ἐταράχθησαν. Καὶ εὐθώς ἐλάλησε μετ' αὐτῶν, καὶ λέγει αὐτοῖς. Θαρσεῖτε, ἐγώ εἰμι, μὴ φοδεῖσθε.

 \mathbf{K} αὶ περὶ τούτων ἐν ἐκείν φ εἴρηται.

51 Καὶ ἀνέβη πρός αὐτοὺς εἰς τὸ πλοῖον. καὶ ἐκόπα-

Συνέτεμεν ο Μάρκος τὰ κατὰ τὸν Πέτρον, ἔτι δὲ καὶ ο Ἰωάννις. ο δὲ Ματθαῖος καὶ ταῦτα σαρῶς ἀνέγραψεν.

51 Καὶ λίαν ἐχ περισσοῦ ἐν ἑαυτοῖς ἐξίσταντο, καὶ

52 εθαύμαζον. Οὐ γὰρ συνῆκαν ἐπὶ τοῖς ἄρτοις. ἦν γὰρ ἡ καρδία αὐπῶν πεπωρωμένη.

Καὶ ταῦτα ἐν τῷ τοιούτῳ κεραλαίῳ διασεσάρηται.

53 Καὶ διαπεράσαντες ήλθον ἐπὶ τὴν γήν Γεννησαρέτ

54 καὶ προσωρμίσθησαν. Καὶ ἐξελθόντων αὐτῶν ἐκ τοῦ

55 πλοίου, εὐθέως ἐπιγνόντες αὐτὸν, περιδραμόντες ὅλην τὴν περίχωρον ἐχείνην, ἤρξαντο ἐπὶ τοῖς κραββάτοις τοὺς κακῶς ἔχοντας περιφέρειν, ὅπου ἤχουον

56 ὅτι ἐκεῖ ἐστι. Καὶ ὅπου ἄν εἰσεπορεύετο εἰς κώμας, ἢ πόλεις, ἢ ἀγροὺς, ἐν ταῖς ἀγοραῖς ἐτίθουν τοὺς ἄσθενοῦντας, καὶ παρεκάλουν αὐτὸν, ἵνα κάν τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ ἄψωνται· καὶ ὅσοι ἀν ἤπτοντο αὐτοῦ, ἐσώζοντο.

Εκεῖ καὶ περὶ πάντων τούτων ευρήσεις. Σωτηρίαν δὲ νῦν, τὴν ὑγείαν νόει.

⁽a) Mart. Id', 23.

KΕΦΑΛΑΙΟΝ IH'.

Περὶ τῆς παραβάσεως τῆς ἐντολῆς τοὔ θεοῦ.

ΚΕΦ. VII, 1 Καὶ συνάγονται πρὸς αὐτὸν οί Φαρισαΐοι, καί τινες τῶν γραμματέων, ελθόντες ἀπὸ Ἱεροσο-

2 λύμων. Καὶ ἰδόντες τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ χοιναῖς χεροί, τουτ' ἔστιν, ἀνίπτοις, ἐσθίοντας ἄρτους,

3 εμεμψαντο· (οι γὰρ Φαρισαίοι καὶ πάντες οἱ Ἰουδαίοι, ἐὰν μὴ πυγμῆ νίψωνται τὰς χεῖρας, οὐκ ἐσθίουσι, κρατοῦντες τὴν παράδοσιν τῶν πρεσθυτέ-

4 ρων· καὶ ἀπὸ ἀγορᾶς, ἐὰν μὴ βαπτίσωνται, οὐκ ἐσθίουσι·

Καὶ περὶ τούτων ή έξήγησις έκείνου τοῦ κεραλαίου διαλαμδάνει.

4 Καὶ άλλα πολλά ἐστιν ὰ παρέλαδον χρατεῖν, βαπτισμούς ποτηρίων, καὶ ξεστῶν, καὶ χαλκίων, καὶ κλινῶν-)

Εκεί και περί τούτων είρηται.

5 Επειτα ἐπερωτῶσιν αὐτὸν οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς. Διατὶ οἱ μαθηταί σου οὐ περιπατοῦσι κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν πρεσδυτέρων, ἀλλὰ ἀνί-

6 πτοις χερσίν ἐσθίουσι τὸν ἄρτον; Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς. Ότι καλῶς προεφήτευσεν Ἡσαίας περὶ ὑμῶν τῶν ὑποκριτῶν, ὡς γέγραπται «Οὖτος ὁ λαὸς τὸῖς χείλεσί με τιμᾶ, ἡ δὲ καρδία αὐτῶν

7 πό ρρω ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ. Μάτην δὲ σέβονταί με, διδάσκοντες διδασκαλίας, ἐντάλματα ἀνθρώπων.»

*Αφέντες γάρ την έντολην τοῦ θεοῦ, κρατεῖτε την παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, βαπτισμοὺς ξεστῶν καὶ

ποτηρίων και άλλα παρόμοια τοιαῦτα πολλά ποιεῖτε.

Η τούτων διάγνωσις έν τῷ εἰκοστῷ όγδόφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον κεῖται.

9 Καὶ έλεγεν αὐτοῖς. Καλῶς ἀθετεῖτε τὴν ἐντολὴν τοῦ θεοῦ, ἵνα τὴν παράδοσιν ὑμῶν τηρήσητε.

Κατ' εἰρωνείαν ποῦτό φησι.

10 Μωσῆς γὰρ εἶπε· «Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου·» καὶ· «Ο κακολογῶν πατέρα ἡ μητέρα,

11 θανάτω τελευτάτω.» Ύμεῖς δὲ λέγετε· Ἐὰν εἴπη ἄνθρωπος τῷ πατρὶ, ἢ τἢ μητρί· Κορβᾶν (ὅ ἐστι, οωρον), ὁ ἐὰν ἐξ ἐμοῦ ὡρεληθῆς·

Καὶ περὶ τούτων ἐν ἐκείνω τῷ κεφαλαίφ λελεπτολόγηται.

12 Καὶ οὐχέτι ἀφίετε αὐτὸν οὐδὲν ποιῆσαι τῷ πατρὶ αύτοῦ, ἡ τῆ μητρὶ αύτοῦ.

Οὐδεν εὐάρεστον.

13 'Αχυροῦντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ τῆ παραδόσει δίμῶν, ἤ παρεδώκατε· καὶ παρόμοια τοιαῦτα πολλὰ ποιεῖτε.

 Λ όγον τοῦ θεοῦ λέγει, τὸν νόμον, τὸν κελεύοντα τιμάν τοὺς γονεῖς. Ζήτει δὲ καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ ρηθέντι κεφαλαίφ.

14 Καὶ προσκαλεσάμενος πάντα τὸν ὅχλον, ἔλεγεν

15 αὐτοῖς· ᾿Ακούετέ μου πάντες, καὶ συνίετε. Οὐδέν ἐστιν ἔξωθεν τοῦ ἀνθρώπου εἰσπορευόμενον εἰς αὐτὸν, δ δύναται αὐτὸν κοινῶσαι· ἀλλὰ τὰ ἐκπορευόμενα ἀπ' αὐτοῦ, ἐκεῖνά ἐστι τὰ κοινοῦντα τὸν ἄνθρωπον.

Εκεῖ καὶ περὶ τούτων εἴρηται,

16 Εἴ τις ἔχει ὧτα ἀχούειν, ἀχουέτω.

 ${f T}$ οῦτο πολλάκις ήρμηνεύθη

17 Καὶ ὅτε εἰσῆλθεν εἰς οἶχον ἀπό τοῦ ὅχλου, ἐπηρώτων αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ τῆς παραβολῆς.

18 Καὶ λέγει αὐτοῖς. Οὕτω καὶ ὑμεῖς ἀσύνετοί ἐστε; Οὐ νοεῖτε, ὅτι πᾶν τὸ ἔξωθεν εἰσπορευόμενον εἰς τὸν

19 ἄνθρωπον οὐ δύναται αὐτὸν χοινῶσαι; "Οτι οὐχ εἰσπορεύεται αὐτοῦ εἰς τὴν χαρδίαν, ἀλλ' εἰς τὴν χοιλίαν· χαὶ εἰς τὸν ἀφεδρῶνα ἐχπορεύεται, χαθαρίζον
πάντα τὰ βρώματα.

Εκεῖ καὶ περὶ τούτων ἀκριδέστατα διεσαφηνίσθη.

20 Έλεγε δὲ, ὅτι τὸ ἐκ τοῦ ἀνθρώπου ἐκπορευόμενον,

21 ἐχεῖνο χοινοῖ τὸν ἄνθρωπον. εσωθεν γὰρ ἐχ τῆς χαρδίας τῶν ἀνθρώπων οἱ διαλογισμοὶ οἱ χαχοὶ

22 ἐκπορεύονται, μοιχεῖαι, πορνεῖαι, φόνοι, κλοπαί, πλεονεξίαι, πονηρίαι, δόλος, ἀσέλγεια, ὀφθαλμὸς

23 πονηρός, βλασφημία, ῦπερηφανία, ἀφροσύνη· πάντα ταῦτα τὰ πονηρὰ ἔσωθεν ἐκπορεύεται, καὶ κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.

Ομοίως και περί τούτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΘ΄.

Περί της Φοινικίσσης.

24 Καὶ ἐκεῖθεν ἀναστὰς, ἀπῆλθεν εἰς τὰ μεθόρια Τύρου καὶ Σιδῶνος:

Είς τὰ μέρη, Ματθαΐος εἶπε (α). Ζήτησον δὲ τὴν ἐξήγησιν .

24 Καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰχίαν, οὐδένα ἤθελε γνῶναι· καὶ οὐχ ἦδυνήθη λαθεῖν.

Εκεΐσε την αιτίαν ειρήκαμεν.

25 'Απούσασα γὰρ γυνὴ περὶ αὐτοῦ, ἦς εἶχε τὸ θυγάτριον αὐτῆς πνεῦμα ἀπάθαρτον, ἐλθοῦσα προσέπε-

26 σε πρός τούς πόδας αύτοῦ· (ἦν δὲ ἡ γυνὴ Ἑλληνὶς, Σύρα Φοινίκισσα τῷ γένει·)

 \mathbf{E} ίρηται περί ταύτης έν τῷ είκοστῷ ἐννάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατά Ματθαῖον.

26 Καὶ ἢρώτα αὐτὸν, ἵνα τὸ δαιμόνιον ἐκβάλη ἐκ τῆς θυγατρὸς αὐτῆς.

Πρώτα, ἀντὶ τοῦ, παρεκάλει, ὡς ἐν ἐκείνω παρασεσημείωται.

27 'O δε Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῆ. Ἄφες πρῶτον χορτασθῆναι τὰ τέχνα. οὐ γὰρ χαλόν ἐστι λαβεῖν τὸν ἄρ-

28 τον τῶν τέχνων, καὶ βαλεῖν τοῖς κυναρίοις. Ἡ δὲ ἀπεκρίθη, καὶ λέγει αὐτῷ· Ναὶ, Κύριε· καὶ γὰρ τὰ κυνάρια ὑποκάτω τῆς τραπέζης ἐσθίει ἀπὸ τῶν ψι-

29 χίων τῶν παιδίων. Καὶ εἶπεν αὐτη- Διὰ τοῦτον τὸν λόγον ὕπαγε· ἐξελήλυθε τὸ δαιμόνιον ἐκ τῆς θυγατρός σου.

Εν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίῳ πάντα ταῦτα διηρμηνεύθησαν.

30 Καὶ ἀπελθοῦσα εἰς τὸν οἶχον αύτῆς, εὕρε τὸ δαιμόνιον ἐξεληλυθὸς, καὶ τὴν θυγατέρα βεβλημένην ἐπὶ τῆς κλίνης.

Κειμένην έν είρήνη.

⁽a) Mart. IE', 21.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Κ΄.

Περί τοῦ μογιλάλου.

31 Καὶ πάλιν ἐξελθών ἐχ τῶν ὁρίων Τύρου χαὶ Σιὸῶνος, ἦλθε πρὸς τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας, ἀνὰ μέσον τῶν ὁρίων Δεχαπόλεως.

Ούκ έμβραθύνει τοῖς μέρεσι τῶν ἐθνῶν, ἴνα μὰ κατηγορηθῆ παρ' Ιουθαίων, ὡς τοῖς ἐθνικοῖς ἐπιμιγνύμενος.

- 32 Καὶ φέρουσιν αὐτῷ χωφὸν μογιλάλον καὶ παρακα-
- 33 λοῦσιν αὐτὸν, ἵνα ἐπιθῆ αὐτῷ τὴν χεῖρα. Καὶ ἀπολαβόμενος αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὄχλου κατ' ἰδίαν, ἔβαλε τοὺς δακτύλους αὐτοῦ εἰς τὰ ὧτα αὐτοῦ· καὶ πτύσας ῆψατο τῆς γλώσσης αὐτοῦ.

Απέλαβεν αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὅχλου κατ' ἰδίαν, τουτέστι, Παρέλαβεν, ἐχώρισεν, ἵνα μλ δόξη θεατρίζειν τὰ θαύματα, καὶ μάλιστα γνούς τινας τῶν μεμψιμοίρων ἀναμεμιγμένους τοῖς πλήθεσιν.

Αλλως τε, ποτέ μεν ένωπιον πολλών θαυματουργεί, δί ἀρέλειαν τῶν ὁρώντων ποτέ δέ, κατ' ἰδίαν, διὰ τὸ φεύγειν τὸν ἔπαινον, ὡς τύφου γεννητικόν. Ἐβαλε δὲ τοὺς δακτύλους αὐτοῦ εἰς τὰ ὧτα αὐτοῦ, ἔνα μὲν τῆς δεξιᾶς χειρὸς, εἰς τοῦτο τὸ οὖς. ἕνα δὲ τῆς ἀριστερᾶς, εἰς ἐκεῖνο, διὰ τὸ στενόν καὶ βαθὺ τῆς ἀκοῆς, ἵνα θίξη ταύτης. Ἡδύνατο δὲ καὶ τρόπον ἔτερον θεραπεῦσαι αὐτὸν ἀλλ' ἵνα γνῶμεν, ὅτι πᾶν μέρος τοῦ ἀγίου σώματος αὐτοῦ θείας δυνάμεως μεστὸν ἦν. ἱδοὺ γὰς γλώσσης ἤψατο, θείας μετεῖχε δυνάμεως· καὶ πάντα δὲ πάντας τὰ περιττώματα τοῦ θεανδρικοῦ σώματος ἄγια ἦν, δὲ τουότου σώματος· ἐνήργουν δὲ μόνον, ὅτε ἤθελεν.

Καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ δὲ τρίτφ κεφαλαίφ τοῦ παρόντος εὐ-

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VII, 31—37. ΚΕΦ. VIII, 1—2. 59 αγγελιστοῦ πτυέλφ πρὸς τὴν θεραπείαν ἐχρήσατο τοῦ τυφλοῦ. Καὶ ἐν τῷ δεκάτφ δὲ τοῦ Ἰωάννου, ὅτε τὸν ἐκ γενετῆς τυφλὸν ἰάσατο. Τοῦτο δὲ ἐποίει πρὸς πίστωσιν τῆς ἡνωμένης αὐτῷ θεότητος. Πῶς γὰρ ἄν ἐνήργουν ταῦτα, εἰ μὴ θεὸς ἦν;

- 34 Καὶ ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν, ἐστέναξε, καὶ λέ-
- 35 γει αὐτῷ. Ἐρφαθὰ, ὅ ἐστι, διανοίχθητι. Καὶ εὐθέως διηνοίχθησαν αὐτοῦ αἱ ἀχοαί· καὶ ἐλύθη ὁ δεσμὸς τῆς γλώσσης αὐτοῦ, καὶ ἐλάλει ὀρθῶς.

Ανέδλεψε μεν είς τον ούρανον, διδάσκων τους μέλλοντας θεραπεύειν πρός θεόν άφορᾶν, καὶ παρ αὐτοῦ δύναμιν αἰτεῖν ἐστέναξε δὲ, ἐπικαμπτόμενος τοῖς πάθεσι τοῦ ἀνθρώπου, καὶ κατοικτείρων τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν, οὕτως ἐπηρεαζομένην ὑπό τε νόσων καὶ δαιμόνων διὰ τὴν τῆς ἐντολῆς παρά-βασιν.

- 36 Καὶ διεστείλατο αὐτοῖς, ἵνα μηδενὶ εἴπωσιν· ὅσον δὲ αὐτὸς αὐτοῖς διεστέλλετο, μᾶλλον περισσότερον
- 37 ἐκήρυσσον. Καὶ ὑπερπερισσῶς ἐξεπλήσσοντο, λέγοντες Καλῶς πάντα πεποίηκε καὶ τοὺς κωφοὺς ποιεῖ ἀκούειν, καὶ τοὺς ἀλάλους λαλεῖν.,

Την αίτίαν, δί ην παρήγγειλε σιγάν, ειρήκαμεν διαφόρως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑ΄.

Περὶ τῶν ἐπτὰ ἄρτων.

ΚΕΦ. VIII, 1 Έν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις, παμπόλλου ὅχλου ὅντος, καὶ μὴ ἐχόντων τί φάγωσι, προσκαλεσάμενος ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, λέγει 2 αὐτοῖς Σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἤδη ἡμέρας τρεῖς προσμένουσί μοι, καὶ οὐκ ἔχουσι τί φάγωσι.

KEΦAΛAION VIII, 3—19.

61

3 Καὶ ἐὰν ἀπολύσω αὐτοὺς νήστεις εἰς οἶχον αὐτῶν, ἐχλυθήσονται ἐν τῇ ὁδῷ· τινἐς γὰρ αὐτῶν μαχρόθεν ῆχουσι.

 \mathbf{E} ίρηται περί τούτων έπὶ τέλους τοῦ τριαχοστοῦ κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον,

4 Καὶ ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· Πόθεν τούτους δυνήσεταί τις ὧδε χορτάσαι ἄρτων ἐπ' ἐρη-

5 μίας; Καὶ ἐπηρώτα αὐτούς. Πόσους ἔχετε ἄρτους;

6 Θί δὲ εἶπον· 'Επτά. Καὶ παρήγγειλε τῷ ὄχλῳ ἀναπεσεῖν ἐπὶ τῆς γῆς καὶ λαδών τοὺς έπτὰ ἄρτους; εὐχαριστήσας ἔκλασε, καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ἴνα παραθῶσι· καὶ παρέθηκαν τῷ ὄχλῳ.

Διέζεισι καὶ περὶ τούτων τὸ τριακοστὸν πρῶτον κεφάλαιον τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

7 Καὶ είχον ἰχθύδια όλίγα καὶ εύλογήσας, είπε πα-

8 ραθεῖναι καὶ αὐτά. Ἐραγον δὲ, καὶ ἐχορτάσθησαν: καὶ ἦραν περισσεύματα κλασμάτων έπτὰ σπυρίδας.

9 *Ησαν δε οί φαγόντες, ως τετρακισχίλιοι καὶ ἀπέλυσεν αὐτούς.

 \mathbf{K} αὶ ταῦτα ἐν ἔκείνου ήρμήνευται.

10 Καὶ εὐθέως ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον μετὰ τῶν μαθη-

11 τῶν αύτοῦ, ἦλθεν εἰς τὰ μέρη Δαλμανουθά. Καὶ ἐξἢλθον οἱ Φαρισαῖοι, καὶ ἤρξαντο συζητεῖν αὐτῷ, ζητοῦντες παρ' αὐτοῦ σημεῖον ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ, πειράζοντες αὐτόν.

Εκεί και περί τούτων έρρήθη.

12 Καὶ ἀναστενάξας τῷ πνεύματι αύτοῦ, λέγει· Τί ἡ γενεὰ αὖτη σημεῖον ἐπιζητεῖ;
Ομοίως καὶ περὶ τούτων. Τὸ δὲ, τί σημεῖον, ἀντὶ τοῦ, ὁποῖ-

ον σημεΐον. ή, τὶ, ἀντὶ τοῦ, διὰ τί. ἔγνω γὰρ τὴν αἰτίαν, δὶ ἡν τοιοῦτον σημεῖον ἐπεζήτουν.

12 'Αμήν λέγω ύμῖν, εὶ δοθήσεται τῆ γενεᾶ ταύτη σημεῖον!

 \mathbf{E} ? δοθήσεται, ἀντὶ τοῦ, οὸ δοθήσεται. Ιδίωμα γὰρ τοῦτο τῆς έδραίδος διαλέκτου.

13 Καὶ ἀφεὶς αὐτοὺς, ἐμβὰς πάλιν εἰς τὸ πλοῖον, ἀπῆλθεν εἰς τὸ πέραν.

Ετι καὶ περὶ τούτων ἐν ἐκείνω τῷ κεραλαίω διείληπται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΒ΄.

Περί τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων.

14 Καὶ ἐπελάθοντο λαβεῖν ἄρτους, καὶ εἰ μὴ ἕνα ἄρ-

15 τον οὐχ εἶχον μεθ' ἐαυτῶν ἐν τῷ πλοίῳ. Καὶ διεστέλλετο αὐτοῖς, λέγων 'Ορᾶτε, βλέπετε ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων, καὶ τῆς ζύμης 'Ηρώδου.

Περὶ τούτων εύρήσεις ἀχριδῶς ἐν τῷ τριαχοστῷ δευτέρω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

16 Καὶ διελογίζοντο πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες "Οτι

17 άρτους οὐκ ἔχομεν. Καὶ γνοὺς ὁ Ἰησοῦς, λέγει αὐτοῖς Τί διαλογίζεσθε, ὅτι ἄρτους οὐκ ἔχετε; Οὕ-πω νοεῖτε, οὐδὲ συνίετε; ἔτι πεπωρωμένην ἔχετε

18 τὴν καρδίαν ὑμῶν; 'Οφθαλμοὺς ἔχοντες οὐ βλέπετε; καὶ ὧτα ἔχοντες οὐκ ἀκούετε; καὶ οὐ μνημονεύετε;

Καὶ περὶ τούτων.

19 ^σΟτε τοὺς πέντε άρτους έκλασα εἰς τοὺς πεντακισχιλίους, πόσους κοφίνους πλήρεις κλασμάτων

KEΦAΛΑΙΟΝ VIII, 20-28.

63

20 ή ρατε; Λέγουσιν αὐτῷ. Δώδεκα. "Ότε δὲ τοὺς ἐπτὰ εἰς τοὺς τετρακισχιλίους, πόσων σπυρίδων πληρώ-

21 ματα κλασμάτων ήρατε; Οί δὲ εἶπον· Ἐπτά. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Πῶς οὐ συνίετε;

Σαφέστερον ὁ Ματθαΐος τὸ παρὸν κεφάλαιον ἀνέγραψε. Καὶ ζήτησον ἐκεῖ περὶ πάντων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΓ'.

Περὶ τοῦ τυφλοῦ.

22 Καὶ ἔρχεται εἰς Βηθσαῖδάν καὶ φέρουσιν αὐτῷ τυφλὸν, καὶ παρακαλοῦσιν αὐτὸν, ἵνα αὐτοῦ ἄψηται.

23 Καὶ ἐπιλαβόμενος τῆς χειρὸς τοῦ τυφλοῦ, ἐξήγα-γεν αὐτὸν ἔξω τῆς χώμης.

Οὐ γὰρ ἦσαν οἱ τῆς κώμης ταύτης οἰκήτορες ἄξιοι θεάσασθαι γινόμενον τὸ τοιοῦτον θαῦμα. Πολλὰ γὰρ ἄλλα θεασάμενοι, μεμενήκασιν ἄπιστοι.

23 Καὶ πτύσας εἰς τὰ ὄμματα αὐτοῦ, ἐπιθεἰς τὰς χεῖρας αὐτῷ, ἐπηρώτα αὐτὸν, εἴτι βλέπει.

Εἴρηται δε καὶ τρόπον ἔτερον ἐν τῷ εἰκοστῷ κεφαλαίῳ τοῦ παρόντος εὐαγγελίου.

Ατελώς δὲ τὸν τυφλὸν τοῦτον ἐθεράπευσεν, ὡς ἀτελώς πιστεύοντα. Διὸ καὶ ἐπηρώτησεν αὐτὸν, εἴτι βλέπει, ἵνα μικρὸν ἀναδιέψας, ἀπὸ τῆς μικρᾶς ὄψεως πιστεύση τελεώτερον, καὶ ἰαθη τελεώτερον σοφὸς γάρ ἐστιν ἰατρός.

24 Καὶ ἀναβλέψας, ἔλεγε Βλέπω τοὺς ἀνθρώπους Αμυδρῶς δηλονότι.

24 "Οτι ώς δένδρα όρῶ περιπατοῦντας.

 Δ ιὰ τὴν ἀμυδρότητα τῆς ὅψεως. Τὸ, ὅτι, παρέλκει, καθ' ἑδραϊκὸν ἰδίωμα (1).

25 Εἶτα πάλιν ἐπέθηκε τὰς χεῖρας ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, καὶ ἐποίησεν αὐτὸν ἀναβλέψαι· καὶ ἀποκατεστάθη, καὶ ἐνέβλεψε τηλαυγῶς ἄπαντας.

 \mathbf{H} ἐπίδοσις τῆς πίστεως, ἐπίδοσιν αὐτῷ τῆς ὑγείας περιεποιήσατο.

26 Καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς τὸν οἶχον αὐτοῦ, λέγων· Μηδὲ εἰς τὴν χώμην εἰσέλθης, μηδὲ εἴπης τινὶ ἐν τῆ χώμη.

 Δ ιὰ τὴν ἀπιστίαν τῶν ἐν αὐτῆ, καὶ ἵνα μὴ διαστρέψωσι τὴν πίστιν αὐτοῦ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΔ'.

Περὶ τῆς ἐν Καισαρεία ἐπερωτήσεως.

27 Καὶ ἐξῆλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὰς κώμας Καισαρείας τῆς Φιλίππου· καὶ ἐν τῆ δδῷ ἐπηρώτα τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, λέγων αὐτοῖς·

28 Τίνα με λέγουσιν οι ἄνθρωποι εἶναι; Οι δὲ ἀπεχρίθησαν Ἰωάννην τὸν Βαπτιστήν καὶ ἄλλοι, Ἡλίαν ἄλλοι δὲ, ἕνα τῶν προφητῶν

Είρηται περί τούτων ἐν τῷ τριακοστῷ τρίτφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

⁽¹⁾ Παρά τῷ Εὐθυμίφ γράφεται: ὅτι ὡς δένδρα ὁρῷ—Διὰ τοῦτο λέγει, ὅτι παρέλκει τὸ, ὅτι. Κοινότερον δὲ ἀναγινώσκεται: Βλέπω τοὺς ἀνθρώπως, ὡς δένδρα, περιπατοῦντας.

29 Καὶ αὐτὸς λέγει αὐτοῖς. Ύμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; ᾿Αποχριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος, λέγει αὐτῷ. Σὺ

30 εἶ ὁ Χριστός. Καὶ ἐπετίμησεν αὐτοῖς, ἵνα μηδενὶ λέγωσι περὶ αὐτοῦ.

 \mathbf{K} αὶ ταῦτα ἐν ἐκείνφ διηρμηνεύθησαν λεπτομερῶς.

31 Καὶ ἤρξατο διδάσκειν αὐτοὺς, ὅτι δεῖ τὸν υίον τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῶν πρεσδυτέρων καὶ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν γραμματέων, καὶ ἀποκτανθῆναι· καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀναστῆναι.

Εκεῖ καὶ περί τούτων ἐρρήθη.

32 Καὶ παρρησία τὸν λόγον ἐλάλει.

Φανερῶς καὶ ἀπαρακαλύπτως τὸν λόγον τοῦτον ελάλει.

32 Καὶ προσλαβόμενος αὐτὸν ὁ Πέτρος, ἤρξατο ἐπι-

33 τιμάν αύτῷ. Ὁ δὲ ἐπιστραφεὶς, καὶ ἰδὼν τοὺς μαθητὰς αύτοῦ, ἐπετίμησε τῷ Πέτρῳ, λέγων· "Υπαγε ὀπίσωμου, σατανᾶ· ὅτι οὺ φρονεῖς τὰ τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ τὰ τῶν ἀνθρώπων.

Ομοίως και περί τούτων.

34 Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὅχλον σὺν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς. Ὅςτις θέλει ὀπίσω μου ἀκολουθεῖν, ἀπαρνησάσθω έαυτὸν, καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν

35 αύτοῦ, καὶ ἀκολουθείτω μοι. "Ος γὰρ ἄν θέλη τὴν ψυχὴν αύτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν ος δ' ἄν ἀπολέση τὴν ψυχὴν αύτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, οὖτος σώσει αὐτήν.

Επικαί περί τούτων.

36 Τι γάρ ωφελήσει άνθρωπον, έὰν κερδήση τον κό-

КЕФАЛАІОN VIII, 29—38. КЕФ. IX, 1—2 65

37 σμον όλον, καὶ ζημιωθῆ τὴν ψυχὴν αύτοῦ; ἢ τἰ δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αύτοῦ; Καὶ περὶ τούτων.

38 °Ος γὰρ ἄν ἐπαισχυνθἢ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ἐν τἢ γενεὰ ταύτη τἢ μοιχαλίδι καὶ άμαρτωλῷ, καὶ ὁ υίός τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτὸν, ὅταν ἔλθη ἐν τἢ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν άγίων.

Οστις ἐπαισχυνθῆ με ὁμολογῆσαι θεὸν, καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ὁμολογῆσαι θεοῦ, διὰ τὴν εὐτέλειαν τῆς ἐνανθρωπήσεως, καὶ διὰ τὰ πάθη καὶ τὸν σταυρὸν, κάγὼ ἐπαισχυνθήσομαι αὐτὸν ὁμολογῆσαι ἐμὸν, ὅταν ἔλθω, οὐκέτι ταπεινὸς, ἀλλ' ἔνδοξος, ὡς ὁ πατήρ μου. Δεῖ γὰρ μὴ μόνον πιστεύειν, ἀλλὰ καὶ παβρησία κηρύσσειν.

Μοιχαλίδα δέ, την γενεάν των άσεδων ωνόμασεν, ως ἀποστάσαν μέν θεοῦ τοῦ σπορέως τῆς εὐσεδείας καὶ ἀληθείας· κολληθεῖσαν δὲ τῷ δαίμονι, τῷ σπορεῖ τῆς ἀσεδείας καὶ κακίας.

ΚΕΦ. ΙΧ, 1 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· 'Αμὴν λέγω ὅμῖν, ὅτι εἰσί τινες τῶν ὧδε ἐστηκότων, οἵτινες οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου, ἕως ἄν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυγάμει.

Καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ ἐηθέντι κεφαλαίφ διασεσάφηται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΕ΄.

Περὶ τῆς μεταμορφώσεως.

2 Καὶ μεθ' ἡμέρας εξ παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς τὸν Πέτρον, καὶ τὸν Ἰάκωβον, καὶ τὸν Ἰωάννην, καὶ (ΤΟΜ. Β΄.)

KEPAAAION IX, 3-13.

67

άναφέρει αὐτούς εἰς όρος ύψηλον κατ' ἰδίαν μόνους.

- 3 καὶ μετεμορφώθη ἔμπροσθεν αὐτῶν. Καὶ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένοντο στίλδοντα, λευκὰ λίαν ὡς χιὼν,
- 4 οἶα γναφεύς ἐπὶ τῆς γῆς οὐ δύναται λευκᾶναι. Καὶ ὤρθη αὐτοῖς Ἡλίας σὺν Μωσεῖ· καὶ ῆσαν συλλαλοῦντες τῷ Ἰησοῦ.

Είρηται περί τούτων έν τῷ τριακοστῷ τετάρτῳ κεφαλαί φ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

5 Καὶ ἀποχριθεὶς ὁ Πέτρος, λέγει τῷ Ἰησοῦ· 'Ραββὶ, καλὸν ἐστιν ἡμᾶς ὧὸε εἶναι· καὶ ποιήσωμεν σκηνὰς τρεῖς, σοὶ μίαν, καὶ Μωσεῖ μίαν, καὶ ἸΗλία μίαν.

6 Οὐ γὰρ ἤδει τί λαλήση. ἦσαν γὰρ ἔκφοβοι.

Επε καλ περλ πούτων άκριδῶς.

7 Καὶ ἐγένετο νεφέλη ἐπισκιάζουσα αὐτοῖς· καὶ ἦλθε φωνὴ ἐκ τῆς νεφέλης, λέγουσα· Οὖτός ἐστιν ὁ υίός

8 μου ὁ ἀγαπητὸς, αὐτοῦ ἀχούετε. Καὶ εξάπινα περιδλεψάμενοι, οὐχέτι οὐδένα εἶδον, ἀλλὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον μεθ' ἔαυτῶν.

Ομοίως και περι τούτων. Έξάπιτα δέ, ἀντι τοῦ, ἐξαίφνης.

9 Καταβαινόντων δε αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ὅρους, διεστείλατο αὐτοῖς, ἵνα μηδενὶ διηγήσωνται ὰ εἶδον, εἰ μὴ ὅταν ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐκ νεκρῶν ἀναστῆ. Ετι καὶ περὶ τούτων.

10 Καὶ τὸν λόγον ἐχράτησαν πρὸς ἑαυτούς.

Τὸν λόγον, τὸν περί τοῦ ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι αὐτὸν, ἐκράτησαν πρὸς ἐαυτοὺς, πρὸς μποξίνα ἔτερον τοῦτον ἐξειπόντες.
ΤΗ τὸν λόγον, τον περί τῆς μεταμορφώσεως.

Το Συζητούντες τί έστι τὸ, ἐχ νεχρῶν ἀγαστῆναι.

Μήτε γάρ ιδόντες τινά άναστήσαντα έαυτόν έκ γεκρών, μήτε

μήν ἀκούσαντες, φοντο παραδολήν είναι και τοῦτο, και συνεζήτουν, τὶ δηλοῖ;

Είρηται δε περί τούτου καὶ ἐν τῷ τέλει τῆς ἐξηγήσεως τοῦ τριακοστοῦ πέμπτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

11 Καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν, λέγοντες: "Οτι λέγουσιν οί

12 γραμματεῖς, ὅτι Ἡλίαν δεῖ ἐλθεῖν πρῶτον; Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς· Ἡλίας μὲν ἐλθὼν πρῶτον, ἀποκαθιστᾶ πάντα·

 \mathbf{E} ήθη καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ προειρημένῳ τριακοστῷ τετάρτ \mathbf{c} κεφαλαί \mathbf{c}

12 Καὶ πῶς γέγραπται ἐπὶ τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πολλὰ πάθη, καὶ ἐξουδενωθῆ.

Τοῦτο εἶπεν ἐμδάλλων εἰς ἀπορίαν ἀπολογίας τοὺς γραμματεῖς: εἰ γὰρ κατ' αὐτοὺς, μήπω ἐλθόντος τοῦ Ἡλιοῦ, οὕπω ἢλθεν ὁ Χριστὸς, Ἡλίας δὲ ἐλθὼν πρῶτον ἀποκαθιστῷ πάντα, τουτέστιν, ἑνοποιεῖ, ἐπιστρέφει πάντα Ιουδαΐον πρὸς τὸν Χριστὸν, πῶς γέγραπται ἐπὶ τὸν υἰὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἤγουν, περὶ τοῦ Χριστοῦ, ἴνα πολλὰ πάθη παρὰ τῶν ἰουδαίων; Εἰ γὰρ ἐπιςραφήσονται πρὸς αὐτὸν, πῶς πολλὰ πάθη παρὰ αὐτῶν; ῆςε Ἡλίας ὁ Θεσδίτης πρὸ τῆς δευτέρας τοῦ Χριστοῦ παρουσίας ἐλευσεται, ὅτε οἱ τηνικαῦτα ἰουδαῖοι ἐπιςραφήσονται πρὸς αὐτόν νῦν δὲ ἡ πρώτη παρουσία τοῦ Χριστοῦ ἐςιν, ὅτε πολλὰ πάσχει παρὰ τῶν ἰουδαίων, ῆς πρόδρομος οὺχ ὁ Θεσδίτης, ἀλλ' ὁ ἰωάννης.

13 'Αλλά λέγω ύμῖν, ὅτι καὶ 'Ηλίας ἐλήλυθε, καὶ ἐποίησαν αὐτῷ ὅσα ἢθέλησαν.

Σαφέστερον ὁ Ματθαῖος εἴρηκε περὶ τούτου, καὶ ζήτησον ἐν τῷ δηλωθέτι τριακοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ.

13 Καθώς γέγραπται ἐπ' αὐτόν.

[Tδ, χαθώς γέγραπται (\mathbf{r}) , ἐπὶ τοῦ, ἐλήλυθέ, νόησον. Φησί

⁽¹⁾ Ταῦτα έν τῷ περισελιδίῳ παρὰ τῷ Α.

γὰρ Ἡσαΐας: Φωτὴ δοῶττος ἐτ τῆ ἐρήμω, καὶ τὰ ἑξῆς (α).]
Καθώς γέγραπται περὶ αὐτοῦ. Προεῖπε γὰρ Ἡσαΐας καὶ ι
περὶ τοῦ πάθους τοῦ ἰωάννου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Κς4

Περί τοῦ σεληνιαζομένου.

14 Καί ελθών πρός τους μαθητάς, είδεν όχλον πολύν περί αυτούς, καί γραμματείς συζητούντας αυτοίς.

Μαθητάς νῦν, τοὺς ἐννέα λέγει, τοὺς μὰ συναναδάντας αὐτῷ εἰς τὸ ὄρος. Τούτους γὰρ εὐρόντες μόνους οἱ γραμματεῖς, περεεῖλχον ταῖς ἐρωτήσεσι, προσδοχήσαντες συμποδίζειν.

15 Καὶ εὐθέως πᾶς ὁ ὄχλος, ἰδὼν αὐτὸν, ἐξεθαμδήθη. Εξεθαμδήθη, ἢ διὰ τὸ καίριον τῆς ἐπιδημίας, οἶα προεγνωκότος τὴν ἐπίθεσιν τῶν γραμματέων, καὶ διὰ τοῦτο ταχέως ἐπιστάντος πρὸς ἐπικουρίαν τῶν μαθητῶν ἢ διὰ τὴν φαιδρότητα τῆς μορφῆς αὐτοῦ. Καὶ γὰρ εἰκὸς ἐφέλκεσθαί τινα χάριν ἐκ τῆς μεταμορφώσεως.

15 Καὶ προστρέχοντες ήσπάζοντο αὐτόν.

Οι του όχλου, ποθούντες αὐτὸν, ὡς εὐεργέτην καὶ σωτήρα οὐ μὴν οἱ βάσκανοι γαμματεῖς.

16 Καλ έπηρώτησε τοὺς γραμματεῖς. Τί συζητεῖτε πρὸς αῦτούς;

Επερωτήσαντος, ούδελς έκείνων επόλμησεν αποκριθήναι.

17 Καὶ ἀποκριθεὶς εἶς ἐκ τοῦ ὅχλου, εἶπε· Διδάσκαλε, ήνεγκα τὸν υἱόν μου πρός σε, ἔχοντα πνεῦμα ἄλα18 λον· καὶ ὅπου ἀν αὐτὸν καταλάδη, ῥήσσει αὐτόν· καὶ

αφρίζει, καὶ τρίζει τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ, καὶ ξηραίγεται.

Αλαλον εἶπε τὸ πνεῦμα, ὡς ἐπέχον τὴν λαλιὰν τοῦ υἰοῦ αὐτοῦ. Οὐ μόνον δὲ ταύτην, ἀλλὰ καί τὴν ἀκοὴν αὐτοῦ, καθώς ἑξῆς δηλωθήσεται. Τὸ μὲν οὖν, ῥήσσει, ἀντὶ τοῦ, κατα-βάλλει εἰς γῆν τὸ δὲ, ξηραίνεται, ἀντὶ τοῦ, ἀναισθητεῖ.

Ματθαῖος δέ φησιν ἐν τῷ τριακοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ, εἰπεῖν αὐτόν· Κύριε, ἐλέησόν μου τὸν υίὸν, ὅτι σεληνιάζεται, καὶ κακῶς πάσχει (α). Εἰκὸς δὲ, καὶ τοῦτο κἀκεῖνο εἰπεῖν αὐτόν.

- 18 Καὶ εἶπον τοῖς μαθηταῖς σου, ἵνα αὐτο ἐκβάλωσι,
- 19 καὶ οὐκ ἴσχυσαν. Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ, λέγει· ¾ Ω γενεὰ ἄπιστος, εως πότε πρὸς ὑμᾶς ἔσομαι; εως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν; Φέρετε αὐτὸν πρός με.

Εν έκείνω τῷ κεφαλαίω περλ τούτων ἐσαφηνίσθη.

20 Καὶ ἡνεγκαν αὐτὸν πρὸς αὐτόν· καὶ ἰδών αὐτὸν, εὐθέως τὸ πνεῦμα ἐσπάραξεν αὐτόν· καὶ πεσών ἐπὶ τῆς γῆς, ἐκυλίετο ἀφρίζων:

Συνεχώρησε ταῦτα παθεῖν αὐτὸν, ἔνα ἔδωσιν οἱ παρόντες, οἵας ἐπηρείας ἀπαλλάττεσθαι μέλλει, καὶ ἔνα γνοὺς ὁ πατὴρ, ὅτι θορυδεῖται τὸ δαιμόνιον, ἰδὸν τὸν Χριστὸν, εἰς πίστιν τῆς αὐτοῦ δυνάμεως ἐναχθῆ.

- 21 Καὶ ἐπηρώτησε τὸν πατέρα αὐτοῦ· Πόσος χρόνος ἐστιν, ὡς τοῦτο γέγονεν αὐτῷ; Ὁ δὲ εἶπε· Παιδιό-
- 22 θεν. Καὶ πολλάχις αὐτὸν χαὶ εἰς πῦρ ἔβαλε, χαὶ εἰς ὕδατα, ἵνα ἀπολέση αὐτόν

Επηρώτησεν, ΐνα, ἀποκριθέντος ἐκείνου, γνοῖεν οἱ ἀκούοντες, ὅτι πάλαι ἀν ἀπώλεσε τοῦτον, εἰ μὴ θεόθεν ἀνεχαιτίζετο.

⁽a) 'Ho. M', 2.

⁽α) Mα:θ. IZ', 15

22 'Αλλ' εἴ τι δύνασαι, βοήθησον ήμῖν, σπλαγχνισθεὶς ἐφ' ήμᾶς.

Οράς, πῶς ούχ εἶχε πίστιν ἀδίστακτον.

23 Ὁ οἱ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ. Τὸ, εἰ οὐνασαι πιστεῦσαι πάντα δυνατὰ τῷ πιστεύοντι.

 \mathbf{T} ή πίστει αὐτοῦ τὴν δύναμιν ἀνέθηχε· τοῦτο μέν, προτρεπόμενος αὐτὸν εἰς πίστιν, τοῦτο δὲ, μετριοφρονῶν αὐτός.

24 Καὶ εὐθέως χράξας ὁ πατήρ τοῦ παιδίου, μετὰ δαχρύων ἔλεγε· Πιστεύω, Κύριε· 6οήθει μου τῆ ἀπιστία·

Τη μέχρι νον.

25 'Ιδών δὲ ὁ 'Ιησοῦς, ὅτι ἐπισυντρέχει ὅχλος, ἐπετίμησε τῷ πνεύματι τῷ ἀχαθάρτῳ,

Ταχέως ἀπήλασε τὸ δαιμόνιον, ἔνα μὴ ὑπὸ πλειόνων κροτηθή.

25 Λέγων αὐτῷ· Τὸ πνεῦμα τὸ ἄλαλον καὶ κωφὸν, ἐγώ σοι ἐπιτάσσω· ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ·

Εγώ σοι ἐπιτάσσω, δν οίδας.

25 Καὶ μηχέτι εἰσέλθης εἰς αὐτόν.

Τοῦτο εἶπε, προειδώς, ὅτι καὶ αὖθις ἔμελλεν ἀξίως ἐπιπηδῆσαι αὐτῷ, διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτοῦ. Κωλύει οὖν αὐτὸ, ἵνα μὴ δόξη, ὅτι οὐκ ἀπηλάθη πρότερον.

26 Καὶ χράξαν, καὶ πολλὰ σπαράξαν αὐτὸν, ἐξῆλθεκαὶ ἐγένετο ώσεὶ νεχρὸς, ώστε πολλούς λέγειν, ὅτε

27 ἀπέθανεν. Ο δε Ἰησοῦς κρατήσας αὐτὸν τῆς χει-

Γαραξε, σημαϊνου, ότι διαίως ἀπελαύνεται

28 Και είσελθόντα αὐτὸν εἰς οἶχον, οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ

επηρώτων αὐτὸν κατ' ἐδίαν. Ότι ήμεῖς οὐκ ἡδυνήθημεν ἐκβαλεῖν αὐτό;

Τὸ, ὅτι, ἀντὶ τοῦ, διὰ τὶ; οὕτω γὰρ εἶπεν ὁ Ματθαῖος (α). ἢ τὸ, ἐπηρώτων αὐτὸν, ἀντὶ τοῦ, ἔλεγον αὐτῷ. Πολλαὶ γὰρ τοιαῦται καταχρήσεις παρὰ τῷ Μάρκω. Εἴρηται δὲ καὶ περὶ ταύτης τῆς ἐρωτήσεως ἐν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίω.

29 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς. Τοῦτο τὸ γένος ἐν οὐδενὶ δύναται ἐξελθεῖν, εἰ μὴ ἐν προσευχῆ καὶ νηστεία.

 ${f E}$ ν οὐδενὶ ἐτέρ ϕ τρόπ ϕ . ἐχεῖ δὲ καὶ περὶ τούτου διείληπται.

30 Καὶ ἐκεῖθεν ἐξελθόντες, παρεπορεύοντο διὰ τῆς Γαλιλαίας· καὶ οὐκ ἤθελεν, ἵνα τις γνῷ.

 Δ ιὰ τὶ οὐκ ἄθελε; δηλοῖ τὸ ἐπαγόμενον· ἵνα μηδεὶς ἕτερος μάθη, περὶ ὧν τότε διελέγετο.

31 'Εδίδασκε γὰρ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς. 'Οτι ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς χεῖρας ἀνθρώπων, καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν· καὶ ἀποκτανθεὶς, τῆ τρίτη ἡμέρα ἀναστήσεται.

Είρηται και περί τούτου έπι τέλους τοῦ ρηθέντος τριακοστοῦ πέμπτου κεφαλαίου.

32 Οἱ δὲ ἡγνόουν τὸ ἡῆμα, καὶ ἐφοβοῦντο αὐτὸν ἐπερωτῆσαι.

Ομοίως και περί τούτου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ KZ'.

Περὶ τῶν διαλογιζομένων, Τίς μείζων.
33 Καὶ ἦλθεν εἰς Καπερναούμ καὶ ἐν τῆ οἰκία γενό-

⁽a) Mart. IZ', 19.

μενος, ἐπηρώτα αὐτούς· Τί ἐν τῆ όδῷ πρὸς ἑαυ-34 τοὺς διελογίζεσθε; Οἱ δὲ ἐσιώπων· πρὸς ἀλλήλους γὰρ διελέχθησαν ἐν τῆ όδῷ, τίς μείζων.

Εσιώπων αισχυνθέντες, ως ήδη καταγνωσθέντες. Παρεσημειώθη δε περί τούτου έν τῷ τριακοστῷ εδδόμι κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

35 Καὶ καθίσας, ἐφώνησε τοὺς δώδεκα, καὶ λέγει αὐτοῖς. Εἴτις θέλει πρῶτος εἶναι, ἔσται πάντων ἔσχατος, καὶ πάντων διάκονος.

 \mathbf{E} ίρηκε τοῦτο καὶ ἐν τῷ τεσσαρακοστῷ τρίτῷ κεραλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον περὶ τὸ μέσον τοῦ τοιούτου κεραλαίου.

36 Καὶ λαδών παιδίον, ἔστησεν αὐτὸ ἐν μέσω αὐτῶν·
37 καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτὸ, εἶπεν αὐτοῖς· Ὁς ἐἀν
εν τῶν τοιούτων παιδίων δέξηται ἐπὶ τῷ ὀνόματί
μου, ἐμὲ δέχεται καὶ δς ἐὰν ἐμὲ δέξηται, οὐκ ἐμὲ
δέχεται, ἀλλὰ τὸν ἀποστείλαντά με.

Πρό τούτου καὶ ἔτερα εἶπεν, ἄπερ ὁ Ματθαῖος ἀνέγραψε, περὶ ὧν ὁμοῦ πάντων ἐν τῷ τριακοστῷ ἐξδόμω κεφαλαίω τοῦ κατ' αὐτὸν εὐαγγελίου λελεπτολόγηται.

38 'Απεκρίθη δε αὐτῷ ὁ Ἰωάννης, λέγων Διδάσκαλε, εἴδομέν τινα ἐν τῷ ὀνόματί σου ἐκδάλλοντα δαιμόνια, δς οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν καὶ ἐκωλύσαμεν αὐτὸν, ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν.

Προσέθηκε καὶ τὴν αἰτίαν τῆς κωλύσεως, ὅτι Οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖτ. Τινὲς γὰρ τῶν πιστευσάντων, ἔρωτι δόξης, ἐμιμοῦντο τοὺς ἀποστόλους, καὶ τῆ ἐπικλήσει τοῦ ὁνόματος τοῦ Χριστοῦ δαίμονας ἀπήλαυνον, οὐκ ἡκολούθουν δὲ αὐτοῖς, διὰ τὴν ἐγκράτειαν καὶ σκληραγωγίαν αὐτῶν.

39 'Ο δὲ Ἰησοῦς εἶπε· Μὴ χωλύετε αὐτόν· οὐδεἰς γὰρ ἐστιν, ὃς ποιήσει δύναμιν ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, καὶ δυνήσεται ταχὺ κακολογῆσαί με.

Δοξαζόμενος γὰρ διὰ τοῦ ὀνόματός μου, βραδέως ἄν με κακολογήση, τουτέστεν, ἔως ἀν ἐρᾳ δόξης καὶ ποιῆ σημεῖα διὰ τοῦ ὀνόματός μου, οὐκ ἀν βλασφημήση με. Συνεχώρει δὲ καὶ τούτοις θαυματουργεῖν, ἄμα μὲν, εἰς βεβαίωσιν τοῦ κηρύγματος. ἄμα δὲ, καὶ εἰς βελτίωσιν αὐτῶν δὴ τῶν θαυματουργούντων,

Ζήτησον δὲ περὶ τῶν τοιούτων ἐν τῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, πλησίον τοῦ τέλους, ἔνθα κεῖται τό. Πολλοὶ ἐροῦσί μοι ἐr ἐκείτη τῆ ἡμέρα Κύριε, Κύριε, οὐ τῷ σῷ ὀrόματι προεφητεύσαμεν, καὶ τῷ σῷ ὀrόματι δαιμότια ἐξεβάλομεν (α);

40 Ος γάρ οὐχ ἔστι χαθ' ὑμῶν, ὑπὲρ ὑμῶν ἐστιν.

 ${f A}$ ύτο γάρ τοῦτο, το μη άντιπίπτειν αὐτον ὑμῖν, βοήθεια ὑμῶν ἐστι.

Ετερον δὲ ἐστι τό· 'Ο μὴ ὧν μετ' ἐμοῦ, κατ' ἐμοῦ ἐστιν (β)· ἐκεῖνο γὰρ περὶ τοῦ δαίμονος εἴρηται, καὶ διάνοιαν ἄλλην ἔχει, καθώς ἐν τῷ εἰκοστῷ δευτέρῳ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἔξηγησάμεθα.

41 °Oς γὰρ ἄν ποτίση ύμᾶς ποτήριον ὕδατος ἐν τῷ δνόματί μου, ὅτι Χριστοῦ ἐστε, ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ ἀπολέση τὸν μισθὸν αύτοῦ:

Τοῦτο εἶπε καὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ ἐννεακαιδεκάτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

42 Καὶ δς ἄν σχανδαλίση ενα τῶν μιχρῶν τῶν πιστευόντων εἰς ἐμὲ, χαλόν ἐστιν αὐτῷ μᾶλλον εἰ περί-

⁽α) Ματθ. Ζ', 22. (ε) Ματθ. ΙΒ', 30.

κεφαλαίον ιχ, 43-50.

κειται λίθος μυλικός περί τον τράχηλον αὐτοῦ, καἰ ΕἐΕληται εἰς τὴν θάλασσαν.

Εξουται και πιρί τούτου έν τῷ τριακοστῷ ἐβδόμῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατά Ματθαΐον.

43 Καί εὰν σκανδαλίζη σε ή χείρ σου, ἀπόκοψον αὐτήν· καλόν σοι ἐστὶ κυλλόν εἰς τὴν ζωὴν εἰσελθεῖν, ἢ τὰς εἰο χεῖρας ἔχοντα ἀπελθεῖν εἰς τὴν γέενναν, εἰς τὸ

44 πος το άσθεστον όπου ό σχώληξ αὐτῶν οὐ τελευτᾶ, καὶ τὸ πῦρ οὐ σθέννυται.

Καὶ περὶ τούτων ἐν ἐχείνω λέλεκται. Σχώληξ δὲ αὐτῶν τίνων; Δηλαδή τῶν ἀπερχομένων εἰς τὴν γέενναν.

Σχώληκα δὲ καὶ πῦρ, τινὲς τὴν συνείδησιν τῶν ἀμαρτωλῶν ἐνόπσαν, ὡς δάκνουσαν καὶ πιμπρῶσαν αὐτοὺς, δίκην σκώλπκος καὶ πυρός.

45 Καὶ ἐὰν ὁ πούς σου σχανδαλίζη σε, ἀπόχοψον αὐτόν· καλόν ἐστί σοι εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν χωλὸν, ἢ τοὺς δύο πόδας ἔχοντα δληθῆναι εἰς τὴν γέενναν,

40 εἰς τό πῦρ τὸ ἄσβεστον· ὅπου ὁ σχώληξ αὐτῶν οὐ τελευτᾶ, καὶ τὸ πῦρ οὐ σβέννυται.

Ομοίως και περί τούτων.

47 Καὶ ἐὰν ὁ ὀφθαλμός σου σκανδαλίζη σε, ἔκδαλε αὐτόν καλόν σοι ἐστὶ μονόφθαλμον εἰσελθεῖν εἰς την βασιλείαν τοῦ θεοῦ, ἢ δύο ὀφθαλμοὺς ἔχοντα

48 Εληθήναι εἰς τὴν γέενναν τοῦ πυρός. ὅπου ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτᾶ, καὶ τὸ πῦρ οὐ σβέννυται. Επ καὶ περὶ τυύτων.

49 Πας γάρ πυρί άλισθήσεται.

Πάς πιστός πυρί της πρός θεόν πίστεως, ή της πρός τον πλησιον είναι, άλισθήσεται, ήγουν, την σηπεδόνα της κακίας

"Η ἀρτυθήσεται, καὶ ἡδὺς τῷ θεῷ γενήσεται.

49 Καὶ πᾶσα θυσία άλὶ άλισθήσεται.

Πᾶσα θυσία πνευματική, εἴτε δι εὐχῆς, εἴτε δι ελεημοσύνης, εἴτε τρόπον ἔτερον γινομένη, τῷ ἄλατι τῆς πίστεως ἢ τῆς ἀγάπης ἀλισθήσεται, εἴτουν, ἀλισθῆναι ὀφείλει. Τοῦτο δὲ ἀπὸ τῆς βίβλου τοῦ Λευῖτικοῦ μετείληπται. Γέγραπται γὰρ ἐν ἐκείνῳ· Πᾶν δῶρον θυσίας ὑμῶν ἀλισθήσεται (α).

50 Καλὸν τὸ άλας.

Δί ἢν ἔχει ποιότητα, ἡδύνουσαν μέν τὰ δρώματα παρέχουσαν δὲ τοῖς σώμασι τὸ ἄσηπτον.

50 'Εὰν δὲ τὸ ἄλας ἄναλον γένηται, ἐν τίνι αὐτὸ ἀρτύσετε;

Εάν ἀπολέση την ἐπαινετὴν αύτοῦ ποιότητα.

«Αλας δὲ ἐνταῦθα, κατὰ ἀναγωγὴν ἡ πίστις ἢ ἡ ἀγάπη. Λουκᾶς δέ φησιν· Ἐἀν δὲ τὸ ἄλας μωρανθῆ, ἐν τίνι ἀρτυθήσεται (β); ἄλας ἐκεῖ λέγων, τὸν διδασκαλικὸν λόγον, ὅς ις μωραίνεται, ὅταν παραφθαρῆ. Διαφόρως δὲ κατὰ διαφόρους καιροὺς τὸ περὶ τοῦ ἄλατος νόημα ὁ Χριστὸς μετεχειρίσατο. Καὶ γὰρ καὶ παρὰ τῷ Ματθαίῳ τοὺς ἀποστόλους ἄλας ώνόμασεν, ὡς εὐρήσεις ἐν τῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ αὐτοῦ (γ), μετὰ τοὺς μακαρισμοὺς, ἔνθα καὶ φανερώτερον ἐξηγησάμεθα τὰ περὶ τοῦ ἄλατος.

50 Έχετε ἐν έαυτοῖς ἄλας, καὶ εἰρηνεύετε ἐν ἀλλήλοις.

Αλας άγάπης, συνέχον καὶ συσφίγγον εἰς ὁμόνοιαν.

Λέγεται δὲ ἄλας, καὶ ἡ σύνεσις καὶ χάρις, ὡς Παῦλός φησιν ὁ λόγος ὑμῶν πάντοτε ἐν χάριτι, ἄλατι ἠρτυμένος (δ).

⁽α) Λευϊτ Β', 13. (6) Λουχ. ΙΔ', 34. (γ) Ματθ. Ε', 13.

⁽δ) Κολοσ. Δ', 6.

KEΦAΛAION KH'.

Περὶ τῶν ἐπερωτησάντων, Εἰ ἔξεστιν ἀπολῦσαι την γυναῖκα;

ΚΕΦ. Χ, 1. Κάχειθεν άναστάς ἔρχεται εἰς τὰ ὅρια τῆς Ἰουδαίας, διὰ τοῦ πέραν τοῦ Ἰορδάνου·

Διά του τόπου τοῦ πέραν τοῦ Ιορδάνου.

Ι Και συμπορεύονται πάλιν όχλοι πρός αὐπόν· καὶ,

2 ως εἰωθει, πάλιν εδίδασχεν αὐτούς. Καὶ προσελθόντες οἱ Φαρισαῖοι, ἐπηρώτησαν αὐτόν. Εἰ ἔξεστιν ἀνὸρὶ γυναῖχα ἀπολῦσαι; πειράζοντες αὐτόν.

Ζήτησον το τεσσαρακοστόν κεράλαιον τοῦ κατά Ματθαΐον:

3 Ο δε αποκριθείς, εἶπεν αὐτοῖς. Τὶ ὑμῖν ἐνετείλατο

4 Μωσης; Οι δε είπου. Μωσης επέτρεψε βιβλίου αποστασίου γράψαι, καὶ ἀπολύσαι.

Εν έκείνω καὶ περὶ τούτων εξρηται.

5 Και ἀποκοιθείς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· Πρὸς τὴν σκληροκαροίαν ύμῶν ἔγραψεν ύμῖν τὴν ἐντολὴν

6 ταύτην. 'Από δὲ ἀρχῆς κτίσεως, ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς ὁ θεός.

Ομοίως και περί τούτων.

7 ε Ένεκεν τούτου καταλείψει άνθρωπος τὸν πατέρα εύτου καὶ τὴν μητέρα, καὶ προσκολληθήσεται πρὸς

8 την γυναϊκα αύτου· και έσονται οί δύο είς σάρκα

9 μίαν.» "Ωστε οὐκέτι εἰσὶ δύο, ἀλλὰ μία σάρξ. "Ο οὖν ο θεὸς συνέζευξεν, ἄνθρωπος μὴ χωριζέτω.

Ωταίτως και περί τούτων.

10 Καὶ ἐν τῆ οἰκία πάλιν οί μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ τοῦ αὐτοῦ ἐπηρώτησαν αὐτόν.

Περί τοῦ αὐτοῦ ζητήματος.

11 Καὶ λέγει αὐτοῖς Ὁς ἐὰν ἀπολύση τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ γαμήση ἄλλην, μοιχᾶται ἐπ αὐτήν.

Μτοιγεύει πρός αὐτὴν, δηλαδή, τὴν ἐπείσακτον.

12 Καὶ ἐὰν γυνὴ ἀπολύση τὸν ἄνδρα αύτῆς, καὶ γαμηθῆ ἄλλω, μοιχᾶται.

Ο δε Ματθαΐος πρὸς τοῦς φαρισαίους έηθηναι καὶ ταῦτά φησι, προσθείς καὶ πότε δεῖ ἀπολύειν.

Είκὸς δὲ καὶ πρὸς ἐκείνους πρῶτον, καὶ πρὸς τοὺς μαθητὰς ὕστερον εἰπεῖν αὐτά.

13 Καὶ προσέφερον αὐτῷ παιδία, ἵνα ἄψηται αὐτῶν·

14 οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπετίμων τοῖς προσφέρουσιν. Ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ἠγανάκτησε, καὶ εἶπεν αὐτοῖς. Ἄφετε τὰ παιδία ἔρχεσθαι πρός με, καὶ μὴ κωλύετε αὐτά·τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

 \mathbf{E} ίρηται καὶ περὶ τούτων ἀκριδῶς ἐπὶ τέλους τοῦ δηλωθέντος κεφαλαίου.

15 'Αμήν λέγω ύμῖν, δς ἐὰν μὴ δέξηται τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ὡς παιδίον, οὐ μὴ εἰσέλθη εἰς αὐτήν.

Τοῦτό φησι καὶ Λουκάς. Βασιλείαν δὲ τοῦ θεοῦ νῦν λέγει, τὸ κήρυγμα τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, δ ἐκήρυσσεν αὐτός. ὅστις οὖν οὐ δέξεται αὐτὸ, ὡς παιδίον, ἤγουν, μηδὲν διακρινόμενος, μηδὲ ἀμφιδάλλων περὶ αὐτοῦ, οὐ μὴ εἰσέλθη εἰς αὐτήν.

16 Καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτὰ, τιθεὶς τὰς χεῖρας ἐπὶ αὐτὰ, ηὐλόγει αὐτά.

Καὶ περὶ τούτων τὸ τέλος τοῦ τοιούτου κεφαλαίου διέζεισι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΘ΄.

Περὶ τοῦ ἐπερωτήσαντος πλουσίου τὸν Ἰησοῦν.

17 Καὶ ἐχπορευομένου αὐτοῦ εἰς όδὸν, προσδραμών εἶς, καὶ γονυπετήσας αὐτὸν, ἐπηρώτα αὐτόν· Διδάσκαλε ἀγαθὲ, τὶ ποιήσω, ἵνα ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω;

Είρηται περὶ τούτου ἐν τῷ τεσσαρακοστῷ πρώτῷ κεφειλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

18 Ο δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ. Τί με λέγεις ἀγαθὸν; Οὐδεὶς ἀγαθὸς, εἰ μὴ εἶς, ὁ θεός.

Εν εκείνω σαφώς τὰ παρόντα διηκρίδωται.

19 Τὰς ἐντολὰς οἶδας. «Μὴ μοιχεύσης. Μὴ ἀποστερή-

20 σης. Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα.» Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτῷ. Διδάσκαλε, ταῦτα πάντα ἐφυλαξάμην ἐκ νεότητός μου.

Ομοίως και ταύτα.

21 °O δὲ Ἰησοῦς ἐμβλέψας αὐτῷ, ·ἠγάπησεν αὐτόν· Εκεῖ καὶ τοῦτο διασεσάφηται.

21 Καὶ εἶπεν αὐτῷ· "Εν σοι ὑστερεῖ· ὕπαγε, ὅσα ἔχεις πώλησον, καὶ δὸς τοῖς πτωχοῖς· καὶ ἔξεις θησαυρὸν εν οὐρανῷ· καὶ δεῦρο, ἀκολούθει μοι.

Ωσαύτως και ταῦτα.

21 Άρας τὸν σταυρόν.

Την αναίζεστη του σαρκικού θελήματος, και την αποδολήν της

έμπαθοῦς ήδονῆς, καὶ τὴν αἴσθησι» τῆς ἐναρέτου ὀδύνης, καὶ τὴν ἀπὸ τῶν γηίνων ὕψωσιν.

22 'Ο δὲ, στυγνάσας ἐπὶ τῷ λόγῳ, ἀπῆλθε λυπούμενος ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά.

Καὶ περὶ τούτων ἐν ἐκείνω ζήτισον

23 Καὶ περιδλεψάμενος ὁ Ἰησοῦς, λέγει τοῖς μαθηταῖς αύτοῦ· Πῶς δυσκόλως οἱ τὰ χρήματα ἔχοντες εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελεύσονται.

Τοῦτό φησι καὶ Λουκᾶς.

Εστι δε τὸ, πῶς, βεδαιωτικὸν, ἀντὶ τοῦ, ἀληθῶς. Οἱ ἔχοντες δε, ἤγουν, οἱ κατέχοντες, οἱ ταμιεύοντες, οἱ μὴν οἱ χρώμενοι χρήματα γὰρ ὀνομάζονται, διὰ τὴν χρῆσιν, καὶ χρὴ πάντως χρῆσθαι τούτοις εἰς δέον, οἱ μὴν ἀποκλείειν.

24 Οἱ δὲ μαθηταὶ ἐθαμβοῦντο ἐπὶ τοῖς λόγοις αὐτοῦ. Δ ιὰ τὶ ἐθαμβοῦντο μετὰ μικρὸν έρεῖ.

24 'Ο δὲ Ἰησοῦς πάλιν ἀποχριθείς, λέγει αὐτοῖς· Τέχνα, πῶς δύσχολόν ἐστι, τοὺς πεποιθότας ἐπὶ τοῖς χρήμασιν, εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν.

Ομοίως κάνταῦθα νόει τὸ, πῶς.

25 Εὐχοπώτερόν ἐστι χάμηλον διὰ τῆς τρυμαλιᾶς τῆς ραφίδος διελθεῖν, ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν.

Καὶ περὶ τούτων ἐχεῖνο τὸ χεφάλαιον διαλαμβάνει.

26 Οἱ δὲ περισσῶς ἐξεπλήσσοντο, λέγοντες πρὸς ἑαυτούς. Καὶ τίς δύναται σωθῆναι;

Ιδού καὶ τὴν αἰτίαν προσέθηκε τοῦ θάμδους καὶ τῆς ἐκπλήζεως.

27 Έμβλέψας δὲ αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, λέγει Παρὰ ἀν-

θρώποις ἀδύνατον, ἀλλ' οὐ παρὰ τῷ θεῷ· πάντα γὰρ δυνατά ἐστι παρὰ τῷ θεῷ.

 \mathbf{E} iphtai xai mepi toútev šket.

28 Καὶ ἤρξατο ὁ Πέτρος λέγειν αὐτῷ· Ἰδού, ἡμεῖς ἀφήχαμεν πάντα, καὶ ἠχολουθήσαμέν σοι.

Καὶ περὶ τούτων.

29 'Αποχριθείς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν· 'Αμὴν λέγω ὕμῖν, οὐδείς ἐστιν ὃς ἀφῆχεν οἰχίαν, ἢ ἀδελφοὺς, ἢ ἀδελφοὸς, ἢ ἀδελφοὸς, ἢ πατέρα, ἢ μητέρα, ἢ γυναῖχα, ἢ τέχνα, ἢ

30 άγρους, ένεκεν ἐμοῦ καὶ ένεκεν τοῦ εὐαγγελίου, ἐὰν μή λάβη ἑκατονταπλασίονα νῦν ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ, οἰκίας, καὶ ἀδελφους, καὶ ἀδελφάς, καὶ μητέρας, καὶ τέκνα, καὶ ἀγρους, μετὰ διωγμῶν, καὶ ἐν τῷ αἰῶνι τῷ ἐρχομένῳ ζωὴν αἰώνιον.

Ετι καὶ περὶ τούτων πάντων έκεῖ διηρμήνευται λεπτομερῶς. Τινὰ δὲ παρελείφθησαν νῦν ἐν τῆ δευτέρα ἀπαριθμήσει, συντομίας ἔνεκεν, καὶ ὡς ἐγνωσμένα.

31 Πολλοί δὲ ἔσονται πρῶτοι, ἔσχατοι· καὶ ἔσχατοι, πρῶτοι.

Καὶ περί τούτων όμοίως.

32 *Ησαν δὲ ἐν τῆ ὁδῷ ἀναβαίνοντες εἰς Ἱεροσόλυμα· καὶ ἦν προάγων αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς.

 \mathbf{H}_{v} προπορευόμενος αὐτῶν, δειχνύς, ὅτι έχων ἄπεισιν ἐπὶ τὸ ἀναιρεθῆναι, διὰ τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων.

32 Καὶ έθαμβούντο.

Ερ' οις έλεγεν, η διότι πύτομόλει πρός το πάθος.

32 Καί ἀχολουθούντες ἐφοδούντο.

Περι της αναιρέσεως αὐτοῦς περί της προλαδών εἶπεν αὐτοῖς.

32 Καὶ παραλαδών πάλιν τοὺς δώδεκα, ἤρξατο αὐτοῖς

33 λέγειν τὰ μέλλοντα αὐτῷ συμβαίνειν. "Οτι ἰδού, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ τοῖς γραμματεῦσι, καὶ κατακρινοῦσιν αὐτὸν θανάτῳ, καὶ πα-

34 ραδώσουσιν αὐτόν τοῖς ἔθνεσι καὶ ἐμπαίξουσιν αὐτῷ, καὶ μαστιγώσουσιν αὐτόν, καὶ ἐμπτύσουσιν αὐτῷ, καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν καὶ τῆ τρίτη ἡμέρα ἀναστήσεται.

Είρηται περί τούτων πάντων έν τῷ τέλει τοῦ τεσσαρακοστοῦ δευτέρου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Λ΄.

Περὶ τῶν υίῶν Ζεβεδαίου.

35 Καὶ προσπορεύονται αὐτῷ Ἰάχωδος καὶ Ἰωάννης, οί υίοὶ Ζεβεδαίου, λέγοντες: Διδάσκαλε, θέλομεν, ἵνα δ

36 ἐὰν αἰτήσωμεν, ποιήσης ήμῖν. Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς Τί

37 θέλετε ποιῆσαί με ύμῖν; Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Δὸς ήμῖν, ἵνα εἶς ἐχ δεξιῶν σου καὶ εἶς ἐξ εὐωνύμων σου καθίσωμεν ἐν τῆ δόξη σου.

Περὶ τούτων ἡ ἐξήγησις τοῦ τεσσαρακοστοῦ τρίτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαΐον ἀριδήλως διδάσκει.

38 'Ο δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς. Οὐχ οἴδατε τί αἰτεῖσθε. Δύνασθε πιεῖν τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω, καὶ

39 τὸ βάπτισμα ὁ ἐγὼ βαπτίζομαι, βαπτισθῆναι; Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Δυνάμεθα. 'Ο δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Τὸ μὲν ποτήριον ὁ ἐγὼ πίνω, πίεσθε· καὶ τὸ

40 βάπτισμα, δ έγω βαπτίζομαι, βαπτισθήσεσθε· τὸ δὲ (ΤΟΜ. Β΄.)

Ομοίως και περί τούτων πάντων.

41 Καὶ ἀχούσαντες οἱ δέκα, ἤρξαντο ἀγανακτεῖν περὶ Ἰαχώδου καὶ Ἰωάννου.

Καὶ περὶ τούτων.

- 42 'Ο δε Ίησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτοὺς, λέγει αὐτοῖς. Οἴδατε, ὅτι οἱ δοκοῦντες ἄρχειν τῶν ἐθνῶν, κατακυριεύουσιν αὐτῶν. καὶ οἱ μεγάλοι αὐτῶν, κατε
- 43 ξουσιάζουσιν αὐτῶν. Οὐχ οὕτω δὲ ἔσται ἐν ὑμῖνἀλλ' δς ἐὰν θέλη γενέσθαι μέγας ἐν ὑμῖν, ἔσται
- 44 ύμων διάκονος· καὶ δς ἐὰν θέλη ύμων γενέσθαι
- 45 πρῶτος, ἔσται πάντων δοῦλος· καὶ γὰρ ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθε διακονηθῆναι, ἀλλὰ διακονῆσαι, καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.

Ετρηται καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ τέλει τοῦ ἡηθέντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΑ.

Περί Βαρτιμαίου.

46 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱεριχώ· καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ ἀπὸ Ἱεριχώ, καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ ὄχλου ἱκανοῦ, υίὸς Τιμαίου Βαρτίμαιος ὁ τυφλὸς ἐκάθητο παρὰ τὴν όδὸν προσαιτῶν.

Περοείθηκε τὸ ὄνομα, διὰ τὸ γνώριμον αὐτὸν εἶναι πολλοῖς.

47 Καὶ ἀχούσας, ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖός ἐστιν, ἤρξατο χράζειν, καὶ λέγειν· Ὁ υίὸς Δαυίδ, Ἰησοῦ,

16 ελέησόν με. Καὶ ἐπετίμων αὐτῷ πολλοὶ, ἵνα σιωπηση ὁ δὲ πολλῷ μαλλον ἔχραζεν. Υίὲ Δαυὶδ, ἐλέηKΕΦΑΛΑΙΟΝ Χ, 41-52. ΚΕΦ. ΧΙ, 1-3. 83

- 49 σόν με. Καὶ στὰς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτὸν φωνηθηναι καὶ φωνοῦσι τὸν τυφλὸν, λέγοντες αὐτῷ.
- 50 Θάρσει, ἔγειραι· φωνεῖ σε. Ὁ δὲ ἀποδαλών τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ, ἀναστὰς ἦλθε πρὸς τὸν Ἰησοῦν.
- 51 Καὶ ἀποχριθεὶς, λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Τί θέλεις ποιήσω σοι; Ὁ δὲ τυφλὸς εἶπεν αὐτῷ 'Ραββουνὶ, ἵνα
- 52 ἀναβλέψω. 'Ο δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· "Υπαγε· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε. Καὶ εὐθέως ἀνέβλεψε, καὶ ἠκολούθει τῷ Ἰησοῦ ἐν τῆ όδῷ.

Ανάγνωθι όλην την έξηγησιν όλου τοῦ τεσσαρακοστοῦ τετάρτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

Εί γὰρ καὶ περὶ δύο τυφλῶν ἐκεῖνός φησι, ἀλλ' οὖν τἄλλα παραπλήσια τοῖς παροῦσι ῥητοῖς ἀνέγραψε, καὶ ἡ ἐκείνων ἐρμηνεία καὶ ταῦτα σαφηνίζει, καὶ πρόσκειται κατὰ τὸ τέλος αὐτῆς λύσις χαριεστάτη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΒ΄.

Περί τοῦ πώλου.

- ΚΕΦ. ΧΙ, 1. Καὶ ὅτε ἐγγίζουσιν εἰς Ἱερουσαλημ, εἰς Βηθφαγή καὶ Βηθανίαν, πρὸς τὸ ὅρος τῶν ἐλαιῶν,
- 2 ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν αύτοῦ, καὶ λέγει αὐτοῖς. Ὑπάγετε εἰς τὴν κώμην τὴν κατέναντι ὑμῶν καὶ εὐθέως εἰσπορευόμενοι εἰς αὐτὴν, εὑρήσετε πῶτον δεδεμένον, ἐφ' δν οὐδεὶς ἀνθρώπων κεκάθικε.
- 3 λύσαντες αὐτὸν ἀγάγετε. Καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴπη· Τί ποιεῖτε τοῦτο; εἴπατε· "Οτι ὁ Κύριος αὐτοῦ χρείαν ἔχει· καὶ εὐθέως αὐτὸν ἀποστελεῖ ὧδε.

 ${f E}$ ίρνται περὶ τούτων πάντων ἐν τῷ τεσσαραχοστῷ πέμπτ ${f \omega}$ κεφαλαί ${f \omega}$ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

4 Απηλθον δές και εύρον τον πῶλον δεδεμένον πρός την θύραν έξω ἐπὶ τοῦ ἀμφόδου, καὶ λύουσιν αὐ-

5 τον. Καί τινες των έχει έστηχότων έλεγον αὐτοίς.

6 Τι πειείτε λύοντες τὸν πῶλον; Οί δὲ εἶπον αὐτοῖς καθώς ἐγετείλατο ὁ Ἰησοῦς καὶ ἀφῆκαν αὐτούς.

7 Καὶ τησηςν τὸν πῶλον πρὸς τὸν Ἰησοῦν.

Ομοίως και περί τούτων.

7 Και επεβαλον αυτώ τὰ ιμάτια αυτών και εκάθι-

8 σεν επ' αὐτῷ. Πολλοὶ δὲ τὰ ἱμάτια αὐτῶν ἔστρωσαν εἰς τὴν ὁδόν· ἄλλοι δὲ στοιβάδας ἔκοπτον ἐκ

9 των δένδρων, καὶ ἐστρώννυον εἰς τὴν ὁδόν. Καὶ οί προάγοντες καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον, λέγοντες: 'Ωσαννά: εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι

10 Κυρίου εύλογημένη ή έρχομένη βασιλεία έν δνόματι Κυρίου, τοῦ πατρὸς ήμῶν Δαυδὸ. 'Ωσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις.

Καί ταύτα έν έκείνω διασεσάφηται.

11 Καὶ εἰστλθεν εἰς Ἱεροσόλυμα ὁ Ἰησοῦς, καὶ εἰς τὸ ῖερόν καὶ περιβλεψάμενος πάντα, ὀψίας ἤδη σύσης τῆς ώρας, ἐξηλθεν εἰς Βηθανίαν μετὰ τῶν δώδεκα.

Περιεθθέματο πάντα τὰ εν τῷ ἱερῷ, ὡς κύριος τοῦ τοιούτου οἰκου. Καὶ τότε μεν ἐσίγησε, διδούς καιρὸν διορθώσεως τοῖς καταρρονηταῖς. ὕστερον δὲ ἐλθὼν, αὐστηρότερον μετῆλθεν κὰτοὺς, ὡς ἀδιορθώτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΓ΄.

Περὶ τῆς ξηρανθείσης συχῆς.
12 Και τη ἐπαύριον ἐξελθόντων αὐτῶν ἀπὸ Βηθαγίας,

13 ἐπείνασε. Καὶ ἰδὼν συκῆν μακρόθεν, ἔχουσαν φύλλα, ἤλθεν, εἰ ἄρα εὐρήσει τι ἐν αὐτῆ· καὶ ἐλθὼν ἐπ' αὐτὴν, οὐδὲν εὖρεν εἰμὴ φύλλα· οὐ γὰρ ῆν καιρὸς σύκων.

Είρηται περί ταύτης έν τῷ τεσσαρακοστῷ ἐδδόμῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

14 Καὶ ἀποκριθείς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτῆ Μηκέτι ἐκ σοῦ εἰς τὸν αἰῶνα μηδεὶς καρπὸν φάγοι.

Και περί τούτου. Είς τον αίωνα δέ, αντί του, ποτέ, ήγουν μπδέποτε.

14 Καὶ ήχουον οί μαθηταὶ αὐτοῦ.

Δι'αὐτοὺς γὰρ καὶ τὴν πεῖναν ὑπεκρίνατο, καὶ κατηράσατο τὴν συκῆν, ἵνα γνῶσιν, ὅτι καὶ κολάζειν δυνατός ἐστιν, ὡς ἐν τῷ ῥηθέντι κεφαλαίῳ δεδήλωται κατ' ἀκρίδειαν.

15 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱεροσόλυμα· καὶ εἰσελθών ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸ ἱερὸν, ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦντας καὶ ἀγοράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ· καὶ τὰς τραπέζας τῶν κολλυδιστῶν, καὶ τὰς καθέδρας τῶν πωλούντων τὰς περιστερὰς κατέστρεψε.

Περί τούτων διέζεισι τὸ τέλος τοῦ τεσσαρακοστοῦ πέμπτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

16 Καὶ οὐν ἤφιεν, ἵνατὶς διενέγχη σκεῦος διὰ τοῦ ίεροῦ.

Καταφρόνησις γὰρ καὶ τοῦτο. Επαίδευσε δὲ καὶ διὰ τούτου, ὅτι χρὴ μπδὲν παρυρᾶν ἀνάξιον ἐν τοῖς ἱεροῖς.

17 Καὶ ἐδίδασκε, λέγων αὐτοῖς. Οὐ γέγραπται: «Θτι δ οἶκός μου, οἶκος προσευχῆς κληθήσεται πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν; ὑμεῖς δὲ ἐποιήσατε αὐτὸν σπήλαιον ληστῶν.»

Εκεῖ καὶ περὶ τούτων διηρμήνευται.

KEΦAΛAION XI, 18-28.

18 Καὶ ἤχουσαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς, καὶ εξήτουν πῶς αὐτὸν ἀπολέσουσιν.

Ηχουσαν, πῶς ἐπαρρησιάσθη.

18 Ἐροβοῦντο γὰρ αὐτὸν, ὅτι πᾶς ὁ ὅχλος ἐξεπλήσσετο ἐπὶ τῆ διδαχῆ αὐτοῦ.

Εροδούντο αὐτὸν ἀπολέσαι, ὡς ἔτυχε, διὰ τὸν ὅχλον.

19 Καὶ ὅτε ὀψὲ ἐγένετο, ἐξεπορεύετο ἔξω τῆς πόλεως. Εξεπορεύετο εἰς τὰ προάστεια, διὰ τὴν ἡσυχίαν.

20 Καὶ πρωὶ παραπορευόμενοι, εἶδον τὴν συκῆν ἐξηραμ-

21 μένην ἐχ ρίζῶν. Καὶ ἀναμνησθεὶς ὁ Πέτρος, λέγει αὐτῷ· Ῥαββὶ, ίδε, ἡ συχῆ ἢν χατηράσω, ἐξήρανται.

Εν τῷ προφρηθέντι τεσσαρακοστῷ ἐδδόμω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαΐον και περὶ τούτων διείληπται.

22 Και ἀποκριθείς ὁ Ἰησοῦς, λέγει αὐτοῖς "Έχετε πίστιν θεοῦ.

 \mathbf{K} τήσασθε πίστιν εἰς θεών· πίστιν δὲ καθαρὰν καὶ ἀδίστακτον.

23 'Αμὴν γὰρ λέγω ύμῖν, ὅτι ὃς ἀν εἴτη τῷ ὅρει τούτῳ· "Αρθητι, καὶ βλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν· καὶ μὴ διακριθῆ ἐν τῆ καρδία αὐτοῦ, ἀλλὰ πιστεύ-

ση, ὅτι ὰ λέγει γίνεται ἔσται αὐτῷ ὁ ἐὰν εἴπη.

 $\mathbf{E}_{^{\mathsf{y}}}$ τῷ τοιούτῳ κεφαλαί $_{\mathbf{\varphi}}$ καὶ περὶ τούτ $_{\mathbf{\varphi}}$ έλέχ $_{\mathbf{\eta}}$.

[Τὰν (1) ἄμεσον λαχών ὁ νοῦς πρὸς τὸν θεὸν ἕνωσιν, τὰν τοῦ νοεῖν κατὰ φύσιν δύναμιν ἔχει σχολάζουσαν παντελῶς ἡνίκα δὲ ταύτην λύση, νοήσας τι τῶν (2) μετὰ θεὸν, διεκρίθη, τεμών τὰν ὑπὲρ νόησιν ἕνωσιν, καθ' ὰν, ἔως ἐστὶ τῷ θεῷ συνημμένος,

ως ύπερ φύσιν, καὶ τῆ μεθέξει θεὸς γεγενημένος, καθάπερ ὄρος ἀκίνητον έαυτοῦ, τὸν τῆς φύσεως μετατίθησι νόμον.]

24 Διὰ τοῦτο λέγω ύμῖν, πάντα ὅσα ᾶν προσευχόμενοι αἰτεῖσθε, πιστεύετε ὅτι λαμβάνετε καὶ ἔσται ὑμῖν.

Ομοίως και περι τούτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΔ'.

Περί άμνησικακίας.

25 Καὶ ὅταν στήκητε προσευχόμενοι, ἀφίετε εἴ τι ἔχετε κατά τινος: ἵνα καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρα-

26 νοῖς ἀφῆ ὑμῖν τὰ παραπτώματα ὑμῶν. Εἰ δὲ ὑμεῖς οὐκ ἀφίετε, οὐδὲ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἀφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν.

Είπε ταῦτα καὶ πρότερον ὁ Κύριος, ἐν τῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, μετὰ τὸ διδάξαι τὴν προσευχὴν τό. Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν τούτων ἐξήγησιν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΕ΄.

Περὶ τῶν ἐπερωτησάντων τὸν Κύριον ἀρχιερέων καὶ πρεσδυτέρων.

27 Καὶ ἔρχονται πάλιν εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ ἐν τῷ ἱερῷ περιπατοῦντος αὐτοῦ, ἔρχονται πρὸς αὐτὸν οί

28 ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ πρεσδύτεροι· καὶ λέγουσιν αὐτῷ· Ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς; καὶ τίς σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἔδωκεν, ἵνα ταῦτα ποιῆς;

Ταῦτα· ποῖα; Τὸ ἐκδάλλειν τοὺς πωλοῦντας καὶ ἀγοράζοντας

^(%) Ταῦτα ἐν τῷ περισελιδίτα παρ' ἀμφοτέροις τοῖς χειρογράφοις. Εὐρίσκεται ἐἐ τὸ ἔχολος τοῦτο καὶ εἰς τὴν Ενετικήν ἐκδόσιν τοῦ ΘεοφυλάκτουΣελ. 795. Β. (2) Λαιρθωτέον ἴσως: τῶν οὐ κατὰ θεόν.

έν τῷ ἱερῷ, τὸ ἀνατρέπειν τὰς προζήπθείσας τραπέζας καὶ καθέδρας, τὸ μὴ ἀφιέναι διενεγκεῖν σκεῦος διὰ τοῦ ἱεροῦ, καὶ τὰ τοιαῦτα.

 \mathbf{Z} ήτησον τὸ τεσσαρακοστὸν ὅγδοον κεφάλαιον τοῦ κατὰ \mathbf{M} ατθαῖον.

- 29 'Ο δὲ Ἰησοῦς ἀποχριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς· Ἐπερωτήσω ὑμᾶς κἀγὼ ε̈να λόγον· καὶ ἀποχρίθητέ μοι,
- 30 καὶ ἐρῶ ὑμῖν, ἐν ποία ἐξουσία ταῦτα ποιῶ. Τὸ βάπτισμα Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἢν, ἢ ἐξ ἀνθρώπων; ἀποκρίθητέ μοι.

Εν έχείνω καὶ περὶ τούτων εύρήσεις.

- 31 Καὶ ἐλογίζοντο πρὸς ἑαυτοὺς, λέγοντες· Ἐἀν εἴπωμεν, ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ· Διατὶ οὖν οὐκ ἐπιστεύσατε
- 32 αὐτῷ; ᾿Αλλ' ἐὰν εἴπωμεν· Ἐξ ἀνθρώπων·

Λείπει τὸ, οὐχί.

32 Ἐφοδοῦντο τὸν λαόν ἄπαντες γὰρ εἶχον τὸν Ἰω-άννην, ὅτι ὄντως προφήτης ἥν.

Είχον τον Ἰωάννην, ἀντί τοῦ, ἐπεπληροφόρηντο περὶ τοῦ Ἰωάννου. Εἴρηται δὲ καὶ περὶ τούτων ἐκεῖ.

33 Καὶ ἀποκριθέντες, λέγουσι τῷ Ἰησοῦ· Οὐκ,οἰδαμεν. Καὶ ὁ Ιησοῦς ἀποκριθεὶς, λέγει αὐτοῖς· Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν, ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

Ομοίως καὶ περὶ τούτων ἀκριθέστατα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Λ5'.

Περί τοῦ άμπελώνος.

ΚΡΦ ΧΙΙ, 1. Καὶ ἤρξατο αὐτοῖς ἐν παραβολαῖς λέγειν Αμπελῶνα ἐφύτευσεν ἄνθρωπος, καὶ περιέΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΙ, 29—33. ΚΕΦ. ΧΙΙ, 1—8. 89 θηκε φραγμόν, καὶ ὤρυξεν ὑπολήνιον, καὶ ἀκοδόμησε πύργον, καὶ ἐξέδοτο αὐτὸν γεωργοῖς· καὶ ἀπεδήμησε.

Τάλλα μεν της παραδολής ταύτης ήρμηνεύθησαν έν τῷ πεντηχοστῷ χεραλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον επολήνιον δε λέγει, τὸ ὑποκάτω τοῦ θυσιαστηρίου, δ τὸ αἶμα τῶν θυομένων ζώων ὑπεδέγετο.

2 Καὶ ἀπέστειλε πρὸς τοὺς γεωργοὺς τῷ καιρῷ δοῦλον, ῖνα παρὰ τῶν γεωργῶν λάβη ἀπὸ τοῦ καρποῦ τοῦ ἀμπελῶνος.

Εν έκείνω καὶ περὶ τούτων εύρήσεις. Όρα δέ, πῶς οἱ γεωργοὶ τοὺς καρποὺς ἀπαιτοῦνται, ὡς ἐπιμεληταὶ καὶ φύλακες τοῦ ἀμπελῶνος.

- 3 Οί δὲ, λαβόντες αὐτὸν, ἔδειραν, καὶ ἀπέστειλαν κε-
- 4 νόν. Καὶ πάλιν ἀπέστειλε πρὸς αὐτοὺς ἄλλον δοῦλον κἀκεῖνον λιθοδολήσαντες ἐκεφαλαίωσαν, καὶ ἀπέ-
- 5 στειλαν ήτιμωμένον. Καὶ πάλιν ἄλλον ἀπέστειλε· κὰκεῖνον ἀπέκτειναν· καὶ πολλοὺς ἄλλους, τοὺς μὲν δέροντες, τοὺς δὲ ἀποκτείνοντες.

 \mathbf{K} αὶ ταῦτα πάντα διηρμηνεύθησαν όμοίως έχεῖ.

- 6 "Ετι οὖν ενα υίὸν έχων ἀγαπητὸν αύτοῦ, ἀπέστειλε καὶ αὐτὸν πρὸς αὐτοὺς ἔσχατον, λέγων "Οτι
- 7 ἐντραπήσονται τὸν υίόν μου. Ἐκεῖνοι δὲ οἱ γεωργοὶ εἶπον πρὸς ἑαυτοὺς. Οτι οὖτός ἐστιν ὁ κληρονόμος. δεῦτε, ἀποκτείνωμεν αὐτὸν, καὶ ἡμῶν ἔσται ἡ κλη-
- 8 ρονομία. Καὶ λαβόντες αὐτὸν, ἀπέκτειναν, καὶ ἐξέβαλον ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος.

 ${f K}$ αὶ ταῦτα παραπλησίως τῆς προσηχούσης ἐχεὶ τετυχήχασιν ἐξηγήσεως.

9 Τί οὖν ποιήσει ὁ χύριος τοῦ ἀμπελῶνος; Ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς γεωργοὺς, καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις.

Ετι καὶ ταῦτα.

90

10 Οὐδὰ τὴν γραφὴν ταύτην ἀνέγνωτε; «Λίθον δν ἀπεδοχίμασαν οἱ οἰχοδομοῦντες, οὖτος ἐγενήθη εἰς κε-

11 φαλήν γωνίας παρά Κυρίου εγένετο αῦτη καὶ ἔστι

Ομοίως καὶ ταῦτα.

12 Καὶ ἐζήτουν αὐτὸν κρατῆσαι· καὶ ἐφοδήθησαν τὸν οχλον· ἔγνωσαν γὰρ, ὅτι πρὸς αὐτοὺς τὴν παραδολὴν εἶπε·

Πρός αὐτοὺς, ἀντὶ τοῦ, περὶ αὐτῶν. Οὕτω γὰρ εἶπεν ὁ Ματθαῖος (α), παϳ ῷ καὶ τὰ ῥηθέντα πάντα διασεσάφηται.

12 Καὶ ἀφέντες αὐτὸν ἀπῆλθον.

Ινα μή καὶ άλλα κατ' αὐτῶν εἴπη, καὶ ἵνα συσκευάσωσιν ἐπιδουλήν κατ' αὐτοῦ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΖ΄.

Περί τῶν ἐπερωτησάντων διὰ τὸν κῆνσον.

13 Καὶ ἀποστέλλουσι πρὸς αὐτόν τινας τῶν Φαρισαίων καὶ τῶν Ἡρωδιανῶν, ἵνα αὐτὸν ἀγρεύσωσι λόγω.

Είρηται περί τούτων έν τῷ πεντηκοστῷ πρώτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαΐον, εἰς τὸ τέλος.

14 Οἱ δὲ ἐλθόντες λέγουσιν αὐτῷ· Διδάσκαλε, οἰδαμεν, ὅτι ἀληθής εἶ, καὶ οὐ μέλει σοι περὶ οὐδενός· οὐ γὰρ δλέπεις εἰς πρόσωπον ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν όδὸν τοῦ θεοῦ διδάσκεις.

 \mathbf{E} π' άληθείας, ἀντὶ τοῦ, ἀληθῶς. Εἴρηται δὲ καὶ περὶ τούτων ἐν ἐκείνω.

14 "Εξεστι κήνσον Καίσαρι δοῦναι, ἡ οὖ; δῶμεν, ἡ μὴ

15 δῶμεν; Ὁ δὲ, εἰδὼς αὐτῶν τὴν ὑπόχρισιν, εἶπεν αὐτοῖς. Τί με πειράζετε; φέρετέ μοι δηνάριον, ἵνα

16 ἴὸω. Οἱ δὲ ἤνεγκαν. Καὶ λέγει αὐτοῖς Τίνος ἡ εἰκὸν αῦτη καὶ ἡ ἐπιγραφή; Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ Καί-

17 σαρος. Καὶ ἀποχριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· ᾿Απόδοτε τὰ Καίσαρος, Καίσαρι· καὶ τὰ τοῦ θεοῦ, τῷ θεῷ. Καὶ ἐθαύμασαν ἐπ' αὐτῷ.

Καὶ περὶ τούτων πάντων ἐκεῖ δικρμήνευται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΗ΄.

Περὶ τῶν Σαδδοϋκαίων.

18 Καὶ ἔρχονται Σαδδουκαῖοι πρὸς αὐτὸν, οἵτινες λέ-

Είρηται περὶ τούτων ἐν τῷ πεντηχοστῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

18 Καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν, λέγοντες. Διδάσκαλε,

19 Μωσῆς ἔγραψεν ἡμῖν, «ὅτι ἐάν τινος ἀδελφὸς ἀποθάνη, καὶ καταλίπη γυναῖκα, καὶ τέκνα μὴ ἀφῆ, ῖνα λάβη ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ ἐξαναστήση σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αύτοῦ.»

 \mathbf{E} ν ἐχείν $\boldsymbol{\omega}$ περὶ τούτ $\boldsymbol{\omega}$ ν ἐλέχ $\boldsymbol{\theta}$ η.

20 Έπτὰ οὖν ἀδελφοὶ ἦσαν· καὶ ὁ πρῶτος ἔλαβε γυ-

21 γαϊκα, καὶ ἀποθγήσκων οὐκ ἀφῆκε σπέρμα. Καὶ ὁ

⁽a) Mart. KA', 45.

δεύτερος έλαβεν αὐτήν, καὶ ἀπέθανε, καὶ οὐδὲ αὐτός

22 ἀφῆκε σπέρμα καὶ ὁ τρίτος ὡσαύτως. Καὶ ἔλαβον αὐτὴν οἱ ἐπτὰ, καὶ οὐκ ἀφῆκαν σπέρμα ἐσχάτη

23 πάντων ἀπέθανε καὶ ἡ γυνή. Ἐν τῆ οὖν ἀναστάσει, ὅταν ἀναστῶσι, τίνος αὐτῶν ἔσται γυνή; οἱ γὰρ ἔπτὰ ἔσχον αὐτὴν γυναῖκα.

Ομοίως καὶ περὶ τούτων πάντων.

24 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· Οὐ διὰ τοῦτο πλανᾶσθε, μὴ εἰδότες τὰς γραφὰς, μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ θεοῦ;

 Δ ιὰ τοῦτο· ποῖον; Δ ιὰ τὸ οὕτως έμπαθῶς ὑπολαμδάνειν περὶ τῆς ἀναστάσεως.

"Η διὰ τὸ μὴ εἰδέναι τὰς γραφὰς, μηδέ τὴν δύναμιν τοῦ. Θεοῦ, περὶ ὧν όμοίως ἐκεῖ διασεσάφηται.

25 ⁶Οταν γάρ ἐχ νεχρῶν ἀναστῶσιν, οὕτε γαμοῦσιν, οὕτε γαμίσχονται ἀλλ' εἰσὶν ὡς ἄγγελοι οἱ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

Οταν άναστῶσι πάντες οἱ ἄνθρωποι. Καὶ περὶ τούτων δὲ ζήτησον ἐν ἐκείνω τῷ κεφαλαίω.

26 Περί δὲ τῶν νεκρῶν, ὅτι ἐγείρονται, οὐκ ἀνέγνωτε ἐν τῆ βίδλῳ Μωτέως, ἐπὶ τῆς βάτου ὡς εἶπεν αὐτῷ ὁ θεὸς λέγων· «Ἐγὼ ὁ θεὸς ᾿Αβραὰμ, καὶ ὁ

27 θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ ὁ θεὸς Ἰακὼβ;» Οὐκ ἔστιν ὁ θεὸς νεκρῶν, ἀλλὰ θεὸς ζώντων.

Καὶ ταῦτα πάντα ἐκεῖ λελεπτολόγηται. Χρὴ δὲ γινώσκειν, ὅτι καὶ, ἡ βάτος, καὶ, ὁ βάτος, ἀδιαφόρως λέγονται. 27 Υμεῖς οὖν πολύ πλανᾶσθε.

Ούχ άπλως, άλλα πολύ. Τοῦτο δὲ προσέθηκεν, ὡς προδή-

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΘ΄

Περί του γραμματέως.

28 Καὶ προσελθών εἶς τῶν γραμματέων, ἀκούσας αὐτῶν συζητούντων, εἰδὼς ὅτι καλῶς αὐτοῖς ἀπεκρίθη, ἐπηρώτησεν αὐτόν· Ποία ἐστὶ πρώτη πάντων ἐντολή; Πρώτη πάντων, τῶν νόμων. Εἴζηται δὲ περὶ τούτου ἐν τῷ πεντηκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

29 'Ο δὲ Ἰησοῦς ἀπεκρίθη αὐτῷ. "Ότι πρώτη πασῶν τῶν ἐντολῶν. «"Ακουε Ἰσραὴλ, Κύριος, ὁ θεὸς

30 ήμῶν, Κύριος εἶς ἐστι· καὶ ἀγαπήσεις Κύριον τὸν θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου, καὶ

31 εξ όλης τῆς ἰσχύος σου.» Αὕτη πρώτη εντολή. Καὶ δευτέρα όμοία, αὕτη· «᾿Αγαπήσεις τὸν πλησίον σου ώς σεαυτόν.»

Καὶ περὶ τούτων εν ἐκείνο διείληπται.

Τὸ δὲ, Ακουε Ἰσραὴλ, Κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν, Κύριος εἰς ἐστιτ, οὐκ ἀνέγραψεν ὁ Ματθαῖος, ὡς προοίμιον τῆς πρώτης ἐντολῆς· ἐμφαίνει δὲ τοῦτο τὰς τρεῖς ὑποστάσεις, καὶ τὴν μίαν φύσιν τῆς θεότητος· τὸ μὲν γὰρ, Κύριος, καὶ τὸ, ὁ Θεὸς, καὶ αῦθις τό, Κύριος, τῶν τριῶν προσώπων εἰσι δηλωτικά· τὸ δὲ, εἰς, τῆς μιᾶς φύσεως.

Καὶ ἐτέρως δὲ, συνήθης Ἐβραίοις ἡ ἀναδίπλωσις τοῦ, Κύριος Κύριος, καὶ, ὁ Θεὸς ὁ Θεὸς, διὰ τὴν ὑπεροχήν.

31 Μείζων τούτων άλλη έντολή ούχ έστι.

 ${f T}$ οῦτο ἐπιδεδαίωσίς ἐστι τοῦ, πρώτην καὶ δευτέραν, μόνας ἐκείνας εἶναι.

32 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ γραμματεὺς: Καλῶς, διδάσκαλε,

ἐπ' ἀληθείας εἶπας, ὅτι εἶς ἐστι, καὶ οὐκ ἔστιν 33 ἄλλος πλὴν αὐτοῦ· καὶ τὸ ἀγαπᾳν αὐτὸν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας, καὶ ἐξ ὅλης τῆς συνέσεως, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος, καὶ τὸ ἀγαπᾳν τὸν πλησίον ὡς ἑαυτὸν, πλεῖόν ἐστι πάντων τῶν ὁλοκαυτωμάτων καὶ τῶν θυσιῶν.

Ορα, πῶς οἱ τηνικαῦτα Ἰουδαῖοι τὰς θυσίας ἀντὶ κατορθωμάτων ἐνόμιζον, τῶν ἄλλων ἀμελοῦντες ἀρετῶν. Σύνεσιν δὲ ὁ γραμματεὺς, τὴν διάνοιαν ἀνόμασεν.

34 Καὶ ὁ Ἰησοῦς, ἰδὼν αὐτὸν, ὅτι νουνεχῶς ἀπεκρίθη, εἶπεν αὐτῷ. Οὐ μακρὰν εἶ ἀπὸ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ.

Τὸ τέλος τῆς ἐξηγήσεως τοῦ δηλωθέντος κεφαλαίου περὶ τούτου διδάσκει.

34 Καὶ οὐδεὶς οὐκέτι ἐτόλμα αὐτὸν ἐπερωτῆσαι.

 \mathbf{E} ν τῷ πεντηχοςῷ πέμπτῳ χεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον εἴρηται περὶ τούτου, μετὰ τὸ ἐπερωτηθῆναι παρ' αὐτοῦ τοὺς φαρισαίους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Μ΄.

Περὶ τῆς τοῦ Κυρίου ἐπερωτήσεως.

35 Καὶ ἀποχριθείς ὁ Ἰησοῦς ἔλεγε, διδάσχων ἐν τῷ ἱερῷ· Πῶς λέγουσιν οἱ γραμματεῖς, ὅτι ὁ Χριστὸς

36 υίός ἐστι Δαυίδ; Αὐτὸς γὰρ Δαυἰδ εἶπεν ἐν τῷ πνεύματι τῷ ἀγίῳ· «Λέγει ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου· Κάθου ἐχ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου

37 ύποπόδιον τῶν ποδῶν σου.» Αὐτὸς οὖν Δαυὶδ λέγει κύτὸν Κύριον καὶ πόθεν υἱὸς αὐτοῦ ἐστι;

Περὶ τούτων έλέχθη σαφῶς ἐν τῷ ἐριθέντι πεντηχοστῷ πέμ-

πτω κεφαλαίω. Μή ξενίση σε δὲ τό· Λέγει ὁ Κύριος τῷ Κυρίω μου· ἡ γὰρ ἑβραϊκή λέξις ἀμφότερα σημαίνει, καὶ τὸ, λέγει, καὶ τὸ, εἶπε. Διὸ καὶ ὁ μὲν ταύτην ὁ δὲ ἐκείνην λαμβάνει τὴν σημασίαν ἀδιαρόρως. Καὶ πολλὰ τοιαῦτα πόλλαγοῦ εὐρήσομεν.

37 Καὶ ὁ πολὺς ὄχλος ἤχουεν αὐτοῦ ἡδέως.

 Ω_{ς} ήδέως διαλεγομένου, καὶ εὐχερῶς αὐτοὺς (1) ἀνατρέποντος, καὶ ώς (2) αὐτὸς ἀπιλλαγμένος τῆς δασκανίας.

38 Καὶ έλεγεν αὐτοῖς ἐν τἢ διὸαχῇ αύτοῦ. Βλέπετε ἀπὸ τῶν γραμματέων.

Βλέπετε, ἀντὶ τοῦ, φυλάττεσθε.

38 Των θελόντων εν στολαῖς περιπατεῖν.

Λέγει περὶ αὐτῶν ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ πεντηχοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ περὶ τὸ μέσον ὅτι πλατύτουσι τὰ φυλαχτήρια αὐτῶν, καὶ μεγαλύτουσι τὰ κράσπεδα τῶν ἰματίων αὐτῶν (α). ἄπερ νῦν ὁ Μάρχος στολὰς ἀνόμασε. Ζήτησον οὖν ἐν ἐκείνῳ τὴν τούτων ἔξήγησιν.

38 Καὶ ἀσπασμούς ἐν ταῖς ἀγοραῖς, καὶ πρωτοκαθε-

39 δρίας εν ταϊς συναγωγαῖς, καὶ πρωτοκλισίας εν τοῖς δείπνοις.

Τῶν θελόντων ἔτι καὶ τόδε καὶ τόδε. Εἴρηται δὲ καὶ περὶ τούτων ἐκεῖ.

40 Οξ κατεσθίοντες τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν, καὶ προφάσει μακρὰ προσευχόμενοι· οὖτοι λήψονται περισσότερον κρίμα.

Εξρηται περὶ τούτων ἀκριδῶς ἐν ἀρχῆ τοῦ πεντηκοστοῦ ἔκτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

⁽¹⁾ Τους γραμματείς.(2) 'Ο πολύς όχλος.(α) Ματθ. ΚΓ΄, 5.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΑ΄.

Περὶ τῆς τὰ δύο λεπτὰ βαλούσης.

41 Καὶ χαθίσας ὁ Ἰησοῦς κατέναντι τοῦ γαζοφυλαχίου, ἐθεώρει πῶς ὁ ὄχλος βάλλει χαλκὸν εἰς τὸ γαζοφυλάχιον.

Τὸ γαζοφυλάκιον, θησαυροφυλάκιον ἢν ἐν τῷ ναῷ, εἰς ὁ πάντες οἱ ἔχοντες καὶ θέλοντες ἐνέδαλλον τὸ κατὰ δύναμιν πρὸς ἀποτροφὴν τῶν πενήτων.

- 41 Καὶ πολλοὶ πλούσιοι ἔβαλλον πολλά. Καὶ ἐλθοῦ-
- 42 σα μία χήρα πτωχὴ, ἔβαλε λεπτὰ δύο, ὅ ἐστι κοδράντης.
- Ο, πὸ λεπτὸν δηλονότι, ἔστι παρ Εξραίοις, ήγουν, λέγεται, αοδράττης. Δεπτὸν δέ ἐστι παρ ήμιν ὁ ὁδολός.
- 43 Καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς μαθητὰς αύτοῦ, λέγει αὐτοῖς. 'Αμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι ἡ χήρα αὕτη ἡ πτωχὴ πλεῖον πάντων βέβληκε τῶν βαλόντων εἰς τὸ
- 44 γαζοφυλάκιον. Πάντες γὰρ ἐκ τοῦ περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον αῦτη δὲ ἐκ τῆς ὑστερήσεως αὐτῆς.

Υστέρησις μέν νοείται, ή ένδεια νῦν δὲ, τὸ ἀναγκαῖον καὶ χρειῶδες, ὑστέρησιν, ὡς οἶμαι, ὡνόμασε.

44 Πάντα ὅσα εἶχεν ἔβαλεν, ὅλον τὸν βίον αύτῆς.

Εί καὶ πτωχή τοῖς χρήμασιν ἦν, ἀλλὰ πλουσία τῆ γνώμη ταθίστατο. Διὸ καὶ ὁ Σωτής, οὐ τὸ δῶρον μετρήσας, ἀλλὰ τὴν προαίρεσιν αὐτῆς, πλεῖον πάντων βαλεῖν εἶπε.

Γένοιτο δέ, καὶ τὴν ἐμὴν ψυχὴν γενέσθαι χήραν, ἀποβαλοῦσαν τὸν διάβολον, ῷ κεκόλληται, καὶ ῷ ὑποτέτακται καὶ βαλεῖν εἰς τὸν τοῦ θεοῦ Οησαφὸν δύο λεπτὰ, τὸ σῶμα καὶ τὸν νοῦν, λεπτυνθέντα, τὸ μέν, δι' ἐγκρατείας τὸν δὲ, διὰ ταπειγώσεως. ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΙΙ, 41—44. ΚΕΦ. ΧΙΙΙ, 1—9. 97 ΚΕΦ. ΧΙΙΙ, 1 Καὶ ἐχπο ρευομένου αὐτοῦ ἐχ τοῦ ἱεροῦ, λέγει αὐτῷ εἶς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ· Διδάσκα-

2 λε, ἔδε, ποταποὶ λίθοι καὶ ποταπαὶ οἰκοδομαί. Καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτῷ· Βλέπεις ταύτας τὰς μεγάλας οἰκοδομάς; οὺ μὴ ἀρεθῆ λίθος ἐπὶ λίθο, ὸς, ὸς οὺ μὴ καταλυθῆ.

Περί τούτων ἐξέτήθη ἐν τῷ τέλει τοῦ πεντηχοστοῦ ἔκτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΒ΄.

Περί συντελείας.

3 Και καθημένου αὐτοῦ εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν, καττέναντι τοῦ ἱεροῦ, ἐπηρώτων αὐτὸν κατ' ἰδίαν Πέ-

4 τρος, καὶ Ἰάκωβος, καὶ Ἰωάννης, καὶ ᾿Ανδρέας· Εἰπὲ ἡμῖν πότε ταῦτα ἔσται, καὶ τί τὸ σημεῖον, ὅταν
μέλλη πάντα ταῦτα συντελεῖσθαι;

Ζήτησον περὶ τούτων ἐν τῷ πεντηκοστῷ ἑδδόμῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

- 5 'Ο δὲ Ἰησοῦς ἀποχριθεὶς αὐτοῖς, ἤρξατο λέγειν.
- 6 Βλέπετε μή τις ύμᾶς πλανήση. Πολλοί γὰρ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, λέγοντες "Ότι ἐγώ
- 7 εμι· καὶ πολλούς πλανήσουσιν. Όταν δὲ ἀκούσητε πολέμους καὶ ἀκοὰς πολέμων, μὴ θροεῖσθε· δεῖ
- 8 γὰρ γενέσθαι· ἀλλ' οὖπω τὸ τέλος. Ἐγερθήσεται γὰρ ἔθνος ἐπὶ ἔθνος, καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν· καὶ ἔσονται σεισμοὶ κατὰ τόπους, καὶ ἔσονται λιμοὶ καὶ
- 9 ταραχαί. 'Αρχαὶ ὼδίνων ταῦτα.

Εν ἐχείνο περὶ πάντων τούτων ἐρρήθη. (ΤΟΜ. Β΄.)

9 Βλέπετε δὲ ύμεῖς έαυτούς.

Φυλάττετε έαυτους ἀπό τῆς τότε ἀπάτης.

9 Παραδώσουσι γὰρ ὑμᾶς εἰς συνέδρια καὶ εἰς συναγωγάς· δαρήσεσθε, καὶ ἐπὶ ἡγεμόνων καὶ βασιλέων σταθήσεσθε ἕνεκεν ἐμοῦ.

Εκεῖ καὶ περὶ τούτων εύρήσεις.

9 Είς μαρτύριον αὐτοῖς.

Είς κατηγορίαν καὶ ἔλεγχον αὐτῶν, ἵνα μιὰ δύνωνται λέγειν ἐν καιρῷ τῆς παγκοσμίου κρίσεως, ὅτι οὐκ ἀνωτισάμεθα τὸ κήρυγμα. Τοσοῦτον γὰρ αὐτὸ ἐνωτισθήσονται, ὥστε καὶ τοὺς κήρυκας αὐτοῦ κολάσεσιν ἐσχάταις ὑποδαλεῖν.

10 Καὶ εἰς πάντα τὰ ἔθνη δεῖ πρῶτον χηρυχθῆναι τὸ εὕαγγέλιον.

Ο δὲ Ματθαΐος ἔγραψεν ἐν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίω· ὅτι Καὶ κηρυχθήσεται τοῦτο τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας ἐν ὅλη τῆ οἰκουμένη (α). Καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν τούτου διάγνωσιν.

11 "Όταν δὲ ἀγάγωσιν ὑμᾶς παραδιδόντες, μὴ προμεριμνᾶτε τὶ λαλήσητε, μηδὲ μελετᾶτε· ἀλλ' ὁ ἐἀν δοθἢ ὑμῖν ἐν ἐκείνῃ τῆ ώρα, τοῦτο λαλεῖτε· οὐ γάρ ἐστε ὑμεῖς οἱ λαλοῦντες, ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον.

Οἰκονομικῶς τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον τηνικαῦτα λαλεῖ, χρώμενον τοῖς αὐτῶν στόμασιν, ἵνα μὴ ἡ τούτων ἀγροικία δόξη τοῖς ἀπίστοις ἦττα τοῦ κηρύγματος. Εἴρηκε δὲ ταῦτα καὶ ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῷ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, περὶ τὰ μέσα, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐξήγησιν.

12 Παραδώσει δὲ ἀδελφὸς ἀδελφὸν εἰς θάνατον, καὶ πατήρ τέχνον καὶ ἐπαναστήσονται τέχνα ἐπὶ γονεῖς,

(a) Mait. Kh', 14.

13 καὶ θανατώσουσιν αὐτούς. Καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά μου · ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὖτος σωθήσεται.

Καὶ ταῦτα πάντα ἐν τῷ ῥπθέντι ἐννεακαιδεκάτῳ κεφαλαίῳ προπρμηνεύθησαν.

14 ^αΟταν δὲ ίδητε τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως, τὸ ρηθὲν ὑπὸ Δανιὴλ τοῦ προφήτου, ἐστὼς ὅπου οὐ δεῖ· (ὁ ἀναγινώσκων νοείτω·)

 \mathbf{E} ἴρηται περὶ τούτου ἐν τῷ προμνημονευθέντι πεντηχοστῷ ἑδδόμμ \mathbf{e} χεραλαί \mathbf{e} τοῦ χατὰ Ματθαΐον.

14 Τότε οἱ ἐν τῆ Ἰουδαία, φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη:

15 ό δὲ ἐπὶ τοῦ δώματος, μὴ καταβάτω εἰς τὴν οἰκίαν,

16 μηδὲ εἰσελθέτω ἄραί τι ἐχ τῆς οἰχίας αύτοῦ καὶ ὁ εἰς τὸν ἀγρὸν ὢν, μὴ ἐπιστρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω,

17 ἄραι τὸ ἱμάτιον αύτοῦ. Οὐαὶ οὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις.

Εν έχείνω και περί τούτων διασεσάφηται.

18 Προσεύχεσθε όὲ, ἵνα μὴ γένηται ή φυγὴ ὑμῶν χει-

19 μῶνος. "Εσονται γὰρ αἱ ἡμέραι ἐχεῖναι θλίψις, οῖα οὐ γέγονε τοιαύτη ἀπ' ἀρχῆς χτίσεως, ῆς ἔχτισεν

20 ὁ θεὸς, ἕως τοῦ νῦν, καὶ οὐ μὴ γένηται. Καὶ εἰ μὴ Κύριος ἐκολόβωσε τὰς ἡμέρας, οὐκ ἄν ἐσώθη πᾶσα σάρξ· ἀλλὰ διὰ τοὺς ἐκλεκτοὺς, οῦς ἐξελέξατο, ἐκολόβωσε τὰς ἡμέρας.

Ομοίως καλ περλ τούτων. Τὸ δὲ, ἔσονται αἰ ἡμέραι ἐκείται, ἀντὶ τοῦ, κατὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας (1)-

⁽¹⁾ Notitat to forat, and tou, foorat.

KEΦΑΛΑΙΟΝ XIII, 21-36.

21 Καὶ τότε ἐάν τις ὑμῖν εἴπη: Ἰδου, ὧδε ὁ Χριστός.

22 ή· Ἰοού, ἐκεῖ· μὴ πιστεύσητε. Ἐγερθήσονται γὰρ ψευδόχριστοι καὶ ψευδοπροφήται· καὶ δώσουσι σημεῖα καὶ τέρατα, πρὸς τὸ ἀποπλανἄν, εὶ δυνατὸν.

23 καὶ τοὺς ἐκλεκτούς. Ύμεῖς οὲ βλέπετε· ἰδοὺ, προείρηκα ὑμῖν πάντα.

Καὶ περὶ τούτων έχεῖ διείληπται.

24 'Αλλ' εν εκείναις ταῖς ἡμέραις, μετὰ τὴν θλίψιν εκείνην, ὁ ἥλιος σκοτισθήσεται, καὶ ἡ σελήνη οὐ

24 δώσει τὸ φέγγος αύτῆς καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔσονται ἐκπίπτοντες, καὶ αἱ δυνάμεις αἱ ἐν τοῖς

26 οὐρανοῖς σαλευθήσονται. Καὶ τότε ὄψονται τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν νεφέλαις, μετὰ δυ-

27 νάμεως πολλής καὶ δόξης. Καὶ τότε ἀποστελεῖ τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ, καὶ ἐπισυνάξει τοὺς ἐκλεκτοὺς αύτοῦ ἐκ τῶν τεσσάρων ἀνέμων, ἀπ' ἄκρου γῆς εως ἄκρου οὐρανοῦ.

Καὶ περὶ τούτων ώσαύτως.

28 'Απὸ δὲ τῆς συχῆς μάθετε τὴν παραδολήν ὅταν αὐτῆς ἤδη ὁ κλάδος ἀπαλὸς γένηται, καὶ ἐκφύη τὰ

29 φύλλα, γινώσκετε, ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος ἐστίν. Οὕτω καὶ ὑμεῖς, ὅταν ταῦτα ἔδητε γινόμενα, γινώσκετε,

30 ὅτι ἐγγύς ἐστιν ἐπὶ θύραις. ᾿Αμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι οὐ μὴ παρέλθη ἡ γενεὰ αὕτη, μέχρις οὖ πάντα

31 ταῦτα γένηται. Ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται·
οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσιν.

Ετι καὶ περὶ τούτων πάντων κατὰ ρῆμα ἐν ἐκείνω τῷ κεφαλάτω λελεπτολόγηται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΓ΄.

Περί της ημέρας καὶ ώρας.

32 Περί δε της ημέρας εκείνης και ώρας οὐδείς οἶδεν, οὐδε οἱ ἄγγελοι οἱ ἐν οὐρανῷ, οὐδε ὁ υἱὸς, εἰ μὴ ὁ πατήρ.

Είρηται περί τούτου έν τῷ πεντηκοστῷ ὀγδόφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

33 Βλέπετε, άγρυπνεῖτε καὶ προσεύχεσθε· οὐκ οἴδατε γάρ πότε ὁ καιρός ἐστιν:

Εν έκείνω καὶ περὶ τούτων παρεσημειώθη.

34 Ώς ἄνθρωπος ἀπόδημος ἀφείς τὴν οἰκίαν αύτοῦ, καὶ δοὺς τοῖς δούλοις αύτοῦ τὴν ἐξουσίαν, καὶ ἐκάστῳ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ τῷ θυρωρῷ ἐνετείλατο, ἵνα γρηγορῆ.

Περί τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν χριστιανῶν εἴληπται τουτὶ τὸ παράδειγμα. ἔστι δὲ ἐλλειπτικὸν ἐλλείπει γὰρ τὸ, ἔσται μὰν, ἑαυτὸν ὑποδηλῶν, ὡς ἐν πολλαῖς εἴρηται παραδολαῖς τὸν παρόντα κόσμον. ὁσύλονοὺς ἀνάληψιν σίκιαν δὲ αὐτοῦ, τὸν παράντα κόσμον. ὁσύλονοὺς ἀνάληψιν σίκιαν δὲ αὐτοῦ, ἐκάστου δὲ τὸ ἔργον, τὴν φυλακὴν τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ, καὶ ἐργασίαν τῶν ἀρετῶν. θυρωρὸν δὲ, τὸν ἐκάστου νοῦν, τὸν ἐκτοτατοῦντα ταῖς θυρίσι τῆς ψυχῆς, ἤγουν, τοῖς αἰσθητηρίοις, δι' ὄν ὁ νοητὸς κλέπτης εἰσπηδὰν εἴωθεν.

35 Γρηγορεῖτε οὖν οὐκ οἴδατε γὰρ, πότε ὁ κύριος τῆς οἰκίας ἔρχεται, ὀψὲ, ἢ μεσονυκτίου, ἢ ἀλε-

36 κτοροφωνίας, η πρωί μη ελθών εξαίφνης, ευρη ύμας καθεύδοντας.

Οιτέ μέν νοείται, ή των γερόντων ήλικία μεσονύκτιον δέ,

ή των μέσων αλεκτοροφωνία δε, ή των άρξαμενων ήδη φρονείν, ότε ή φρόνησις, ώσπερ άλεκτωρ, εγείρει αὐτούς ἀπὸ τῆς ἀναισθησίας πρωί δε, ή των παίδων.

Ζήτησον δε έν τῷ δηλωθέντι πεντηχοστῷ ὀγδόῳ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὰν ἐζήγησιν τοῦ· Διὰ τοῦτο καὶ ὑμεῖς γίτεσθε ετοιμοι· ὅτι, ἦ ὥρᾳ οὐ δοκεῖτε, ὁ νίὸς τοῦ ἀτθρώπου ἔρχεται (α).

37 * Α δὲ ύμῖν λέγω, πᾶσι λέγω

 $oldsymbol{\Pi}$ ãσι, τοῖς ἄχρι τῆς παγκοσμίου συντελείας χριστιανοῖς.

Εντεῦθεν κοινούμενοι τινες ἔφησαν, ὅτι αι προρόηθεῖσαι ήλικίαι τοῖς εύρισκομένοις τότε χριστιανοῖς ἀρμόζουσιν ἐπ' ἐκείνον γὰρ ἡ δευτέρα παρουσία γενήσεται.

37 Γρηγορείτε.

Επεφώνησεν έτι τοῦτο διαμαρτυρόμενος.

ΚΕΦ. ΧΙV, 1. "Ην δὲ τὸ πάσχα καὶ τὰ ἄζυμα μετὰ δύο ἡμέρας.

Πάσχα καλ ἄζυμα, τὸ πάσχα λέγει νῦν ὁ εὐαγγελιστής. διότι κατὰ τὸ πάσχα τοῖς τοῦ ἀμνοῦ κρέασι καὶ ἄζυμα συνησθούντο, ὡς ἐν τῷ έξηκοστῷ τρίτω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαΐον παρασεσημείωται.

Ζήτησον δε και περί τὰ τελευταῖα τοῦ εξηκοστοῦ πρώτου κεφαλαίου το Καὶ εγένετο, ὅτε ετέλεσεν ὁ Ἰησοῦς πάντας τοὺς λόγους τούτους, εἶπε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ. Οἴδατε, ὅτι μετὰ δύο ἡμέρας τὸ πάσχα γίνεται (6).

1 Καὶ ἐζήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς, πῶς 2 αὐτὸν ἐνδόλω κρατήσαντες ἀποκτείνωσιν. "Ελεγον δέ. Μὴ ἐν τῆ ἐορτῆ, μήποτε θόρυθος ἔσται τοῦ λαοῦ. Εκεῖ καὶ περὶ τούτων εὐρήσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΌΝ ΜΔ΄.

Περί τῆς ἀλειψάσης τον Κύριον μύρω.

3 Καὶ ὄντος αὐτοῦ ἐν Βηθανία, ἐν τῆ οἰχία Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, χαταχειμένου αὐτοῦ, ῆλθε γυνὰ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου, νάρδου πιστιχῆς πολυτελοῦς καὶ συντρίψασα τὸ ἀλάβαστρον, χατέχεεν αὐτοῦ κατὰ τῆς κεφαλῆς.

 \mathbf{E} ίρηται περί ταύτης ἐν τῷ ἐξηκοστῷ δευτέρῳ κεφαλαί ϕ τοῦ κατά Ματθαΐον.

4 *Ησαν δέ τινες άγανακτοῦντες πρὸς έαυτοὺς, καὶ λέγοντες. Εἰς τί ἡ ἀπώλεια αῦτη τοῦ μύρου γέ-

5 γονεν; 'Ηδύνατο γάρ τοῦτο πραθῆναι ἐπάνω τριακοσίων δηναρίων, καὶ δοθῆναι τοῖς πτωχοῖς· καὶ ἐνεβριμῶντο αὐτῆ.

Ομοίως και περί τούτων πάντων. Ἐπάνω δὲ τριακοσίων δηναρίων, ἀντὶ τοῦ, ἐπέκεινα.

6 Ο δὲ Ἰησοῦς εἶπεν. ἸΑφετε αὐτήν τί αὐτῆ χό-

7 Πάντοτε γὰρ τοὺς πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἐαυτῶν, καὶ, ὅταν θέλητε, δύνασθε αὐτοὺς εὖ ποιῆσαι·

8 εμε δε ου πάντοτε έχετε. Ο έσχεν αύτη, εποίησε· προέλαδε μυρίσαι μου τὸ σῶμα εἰς τὸν ενταφια-

9 σμόν. Άμην λέγω ύμιν, όπου ἐὰν κηρυχθη τὸ εὐαγγέλιον τοῦτο εἰς ὅλον τὸν κόσμον, καὶ ὁ ἐποίησεν αὕτη λαληθήσεται, εἰς μνημόσυνον αὐτῆς.

 \mathbf{E} τι καὶ περὶ τούτων λεπτομερῶς.

10 Καὶ ὁ Ἰούδας ὁ Ἰσχαριώτης, εἶς τῶν δώδεκα, ἀπῆλθε πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς, ἵνα παραδῷ αὐτὸν αὐ-

⁽a) Mard. Ka', 44. (6) Mard. K5', 1. 2.

KEΦΑΛΑΙΟΝ XIV, 11-26.

105

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Μς΄.

Περὶ τῆς παραδόσεως προφητεία.

17 Καὶ ὀψίας γενομένης, ἔρχεται μετὰ τῶν δώδεκα.

18 Καὶ ἀναχειμένων αὐτῶν, καὶ ἐσθιόντων, εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· ᾿Αμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι εἶς ἐξ ὑμῶν παραδώ-

19 σει με, ὁ ἐσθίων μετ' ἐμοῦ. Οἱ δὲ ἤρξαντο λυπεῖσθαι, καὶ λέγειν αὐτῷ εἶς καθ' εἶς. Μήτι ἐγώ; καὶ

20 ἄλλος. Μήτι εγώ; 'Ο δε ἀποκριθείς, εἶπεν αὐτοῖς. Εἶς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ ἐμβαπτόμενος μετ' ἐμοῦ εἰς

21 τὸ τρυβλίον. 'Ο μὲν υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑπάγει, καθώς γέγραπται περὶ αὐτοῦ· οὐαὶ δὲ τῷ ἀνθρώπω ἐκείνω, δι' οὖ ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται· καλὸν ἦν αὐτῷ, εἰ οὐκ ἐγεννήθη ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος.

Ενεί και ταύτα έσας ηνίσθησαν.

- 22 Καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν, λαβών ὁ Ἰησοῦς ἄρτον, εὐλογήσας ἔχλασε, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς, καὶ εἶπε· Λά-
- 23 βετε, φάγετε· τοῦτό ἐστι τὸ σῶμά μου. Καὶ λαβὼν τὸ ποτήριον, εὐχαριστήσας ἔδωχεν αὐτοῖς· καὶ
- 24 έπιον εξ αυτου πάντες. Καὶ εἶπεν αυτοῖς Τουτό εστι τὸ αῗμά μου τὸ τῆς καινῆς διαθήκης, τὸ περὶ
- 25 πολλῶν ἐχχυνόμενον. ᾿Αμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ πίω ἐκ τοῦ γεννήματος τῆς ἀμπέλου, ἔως τῆς ἡμέρας ἐκείνης, ὅταν αὐτὸ πίνω καινὸν ἐν τῆ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

 Π ερὶ τούτων εἰρήχαμεν ἐν τῷ έζηχοστῷ τετάρτ ϕ κεφαλαί ϕ τοῦ χατὰ Ματθαῖον.

26 Καὶ ὑμνήσαντες, ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν.

11 τοῖς. Οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐχάρησαν· καὶ ἐπηγγείλαντο αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι· καὶ ἐζήτει, πῶς εὐκαίρως αὐτὸν παραδῷ.

Καὶ περὶ τούτων έκεῖ ζήτησον. Ἐχάρησαν δὲ, οὐ μόνον, ὅτι χωρὶς θορύδου ἔμελλον αὐτὸν συλλαβεῖν, ὑπὸ τοῦ Ἰούδα παραδιδόμενον εὐκαίρως, ἀλλ' ὅτι καὶ ὑπὸ τῶν μαθητῶν ἄρξατο μισεῖσθαι.

KEΦAΛAION ME'.

Περὶ τοῦ πάσχα.

12 Καὶ τἢ πρώτη ἡμέρα τῶν ἀζύμων, ὅτε τὸ πάσχα ἔθυον, λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· Ποῦ θέλεις ἀπελθόντες ἐτοιμάσωμεν, ἵνα φάγης τὸ πάσχα;

13 Καὶ ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν αῦτοῦ, καὶ λέγει αὐτοῖς. Ύπάγετε εἰς τὴν πόλιν καὶ ἀπαντήσει ὑμῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος βαστάζων ἀκο-

14 λουθήσατε αὐτῷ· καὶ ὅπου ἐἀν εἰσέλθη, εἴπατε τῷ οἰκοδεσπότη· "Ότι ὁ διδάσκαλος λέγει· Ποῦ ἐστὶ τὸ κατάλυμα, ὅπου τὸ πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν

15 μου φάγω; Καὶ αὐτὸς ὑμῖν δείξει ἀνώγεον μέγα

16 ἐστρωμένον, ἔτοιμον· ἐχεῖ ἑτοιμάσατε ἡμῖν. Καὶ ἐξῆλθον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ ἦλθον εἰς τὴν πόλιν, καὶ εὖρον καθὼς εἶπεν αὐτοῖς· καὶ ἡτοίμασαν τὸ πάσχα.

Από τοῦ εξηκοστοῦ τρίτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον ταῦτα διαγινώσκεται ῥάδιον, ἀκριδῶς ἐκεῖ διαληφθέντα.

27 Καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. "Οτι πάντες σκανδαλισθήσεσθε ἐν ἐμοὶ ἐν τῆ νυκτὶ ταύτη. ὅτι γέγραπται. «Πατάξω τὸν ποιμένα, καὶ διασκορπισθήσεται

EYAITEAION KATA MAPKON

28 τὰ πρόβατα.» ᾿Αλλὰ μετὰ τὸ ἐγερθῆναί με, προάξω

29 ύμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν. Ὁ δὲ Πέτρος ἔφη αὐτῷ-

30 Καὶ εἰ πάντες σχανδαλισθήσονται, ἀλλ' οὐχ εγώ. Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς- ᾿Αμὴν λέγω σοι, ὅτι σὺ σήμερον εἰν τῆ νυχτὶ ταύτη, πρὶν ἢ δἰς ἀλέχτορα φω-

31 νήσαι, τρὶς ἀπαρνήση με. Ὁ δὲ ἐχ περισσοῦ ἔλεγε μᾶλλον. Ἐάν με δέη συναποθανεῖν σοι, οὐ μή σε ἀπαρνήσομαι. Ὠσαύτως δὲ καὶ πάντες ἔλεγον.

 ${f K}$ αὶ περὶ τούτων ἐν αὐτῷ κατὰ λόγον ἐῥρήθη.

32 Καὶ ἔρχονται εἰς χωρίον, οὖ τὸ ὄνομα Γεθσημανῆ· καὶ λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· Καθίσατε ὧδε, ἕως

33 προσεύξωμαι. Καὶ παραλαμβάνει τὸν Πέτρον, καὶ Ἰακωβον, καὶ Ἰωάννην μεθ' ἐαυτοῦ· καὶ ἤρξατο

34 εχθαμβεῖσθαι καὶ ἀδημονεῖν. Καὶ λέγει αὐτοῖς Περίλυπός ἐστιν ἡ ψυχή μου ἔως θανάτου μείνατε

35 ώδε, καί γρηγορείτε. Καί προελθών μικρόν, έπεσεν επί της γης· καί προσηύχετο, ίνα, εί δυνατόν έστι,

36 παρέλθη ἀπ' αὐτοῦ ἡ ώρα. Καὶ ἔλεγεν 'Αβδᾶ ὁ πατὴρ, πάντα δυνατά σοι παρένεγχε τὸ ποτήριον ἀπ' ἐμοῦ τοῦτο ἀλλ' οὐ τί ἐγὼ θέλω, ἀλλὰ τί σύ.

Ομοίως και περί τούτων.

37 Καὶ ἔρχεται, καὶ εύρίσκει αὐτοὺς καθεύδοντας· καὶ λέγει τῷ Πέτρῳ· Σίμων, καθεύδεις; οὐκ ἔσχυσας

38 μίαν ώραν γρηγορήσαις Γρηγορείτε και προσεύχεσθε, ένα μη εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν τὸ μέν πνεῦμα πρό-39 Μιαν, η δὲ σὰρξ ἀπθενής. Και πάλιν ἀπελθών προσ40 ηύξατο, τὸν αὐτὸν λόγον εἰπὼν. Καὶ ὑποστρέψας, εὖρεν αὐτοὺς πάλιν χαθεύδοντας. ἦσαν γὰρ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν βεβαρημένοι. καὶ οὐχ ἦδεισαν, τί αὐτῷ

42 που εἰς τὰς χεῖρας τῶν άμαρτωλῶν. Ἐγείρεσθε, ἄγωμεν ἰδοὺ, ὁ παραδιδούς με ἤγγικε.

Καὶ περὶ τούτων πάντων έκεῖνο τὸ κεφάλαιον ἐδίδαξεν.

43 Καὶ εὐθέως, ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος, παραγίνεται Ἰούδας, εῖς ὢν τῶν δώδεκα, καὶ μετ' αὐτοῦ ὄχλος πολὺς μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων, παρὰ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν γραμματέων καὶ τῶν πρεσδυτέρων.

 \mathbf{E} ίρηται περί τούτων έν τῷ έξηχοστῷ πέμπτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

44 Δεδώχει δὲ ὁ παραδιδούς αὐτὸν σύσσημον αὐτοῖς, λέγων "Ον ἂν φιλήσω, αὐτός ἐστι χρατήσατε αὐ-

45 τὸν, καὶ ἀπαγάγετε ἀσφαλῶς. Καὶ ἐλθών, εὐθέως προσελθών αὐτῷ, λέγει· 'Ραββὶ, ῥαββί· καὶ κατε-

46 φίλησεν αὐτόν. Οἱ δὲ ἐπέβαλον ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖ-

47 ρας αύτῶν, καὶ ἐκράτησαν αὐτόν. Εἶς δέ τις τῶν παρεστηκότων, σπασάμενος τὴν μάχαιραν, ἔπαισε τὸν δοῦλον τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἀφεῖλεν αὐτοῦ τὸ ἀτίον.

Ωσαύτως και περί τούτων ἀνάγνωθι την ὅλην αὐτῶν ἐξήγησιν, ἀκριδῶς ἐκτεθειμένην ἐκεῖ.

48 Καὶ ἀποχριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· 'Ως ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθετε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων συλ-

49 λαβεῖν με; Καθ' ἡμέραν ήμην πρὸς ὑμᾶς ἐν τῷ

ίερῷ διδάσκων, καὶ οὐκ ἐκρατήσατέ με ἀλλ', ἔνα

50 πληρωθώσιν αί γραφαί. Καὶ ἀφέντες αὐτὸν πάντες

EYALTEAION KATA MAPKON

51 ἔφυγον. Καὶ εἶς τις νεανίσκος ἡκολούθει αὐτῷ, περιβεβλημένος σινδόνα ἐπὶ γυμνοῦ· καὶ κρατοῦσιν

52 αὐτὸν οί γεανίσκοι. Ὁ δὲ, καταλιπών τὴν σινδόνα. γυμνός ἔφυγεν ἀπ' αὐτῶν.

Καὶ περὶ τούτων όμοίως εν εκείνω διείληπται.

53 Καὶ ἀπήγαγον τὸν Ἰησοῦν πρὸς τον ἀρχιερέα· καὶ συνέρχονται αὐτῷ πάντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρε-

54 σβύτεροι καὶ οί γραμματεῖς. Καὶ ὁ Πέτρος ἀπὸ μαπρόθεν ήπολούθησεν αὐτῷ ἔως ἔσω εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀρχιερέως καὶ ἦν συγκαθήμενος μετὰ τῶν . δπηρετῶν, καὶ θερμαινόμενος πρὸς τὸ φῶς.

Πρός τὸ φῶς, τὸ ἐν τῆς πυρκαϊᾶς, ὡς φαίνεσθαι τοῖς συγκαθημένοις καὶ πᾶσι τοῖς ἐν τῆ αὐλῆ. Εἴρηται καὶ περὶ τούτων έχεῖ.

55 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ ὅλον τὸ συνέδριον ἐζήτουν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ μαρτυρίαν, εἰς τὸ θανατῶσαι αὐτόν-

56 καί οὐχ εῦρισκον. Πολλοί γὰρ ἐψευδομαρτύρουν ా κατ' αὐτοῦ, καὶ ῗσαι αἱ μαρτυρίαι οὐκ ἦσαν. Καί

57 τινες ἀναστάντες, ἐψευδομαρτύρουν κατ' αὐτοῦ, λέ-

58 γοντες. "Ότι ήμεῖς ἠχούσαμεν αὐτοῦ λέγοντος. "Ότι εγώ χαταλύσω τὸν ναὸν τοῦτον τὸν χειροποίητον, καὶ διὰ τριῶν ήμερῶν ἄλλον ἀχειροποίητον

59 οἰχοδομήσω. Καὶ οὐδὲ οὕτως ἴση ἦν ἡ μαρτυρία αὐτῶν.

Εκεί και ταῦτα διηρμηνεύθησαν.

60 Καὶ ἀναστὰς ὁ ἀρχιερεὺς εἰς τὸ μέσον, ἐπηρώτησε το Τησούν, λέγων Οὐκ ἀποκρίνη οὐδέν; τί οὖτοί 61 σου καταμαρτυροῦσιν; Ὁ δὲ ἐσιώπα, καὶ οὐδὲν άπεχρίνατο. Πάλιν ό άρχιερεύς ἐπηρώτα αὐτὸν, καὶ λέγει αὐτῷ. Σὰ εἶ ὁ Χριστὸς, ὁ υίὸς τοῦ εὐ-

62 λογητοῦ; Ὁ δὲ Ἱησοῦς εἶπεν. Ἐγώ εἰμι. καὶ ὄψεσθε τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν καθήμενον της δυνάμεως, καὶ ἐρχόμενον μετὰ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ.

Ομοίως καὶ ταῦτα. Τὸ δὲ, μετὰ τῶν νεφελῶν, ἀντὶ τοῦ, **ἐπὶ τῶν νε**φελῶν.

63 Ο δὲ ἀρχιερεὺς, διαββήξας τοὺς χιτῶνας αύτοῦ,

64 λέγει. Τί έτι χρείαν έχομεν μαρτύρων; Ήχούσατε της βλασφημίας. τί ύμτν φαίνεται; Οί δε πάντες

65 κατέκριναν αὐτὸν εἶναι ἔνοχον θανάτου. Καὶ ἤρξαντό τινες εμπτύειν αὐτῷ, καὶ περικαλύπτειν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ κολαφίζειν αὐτὸν, καὶ λέγειν αὐτῷ. Προφήτευσον. Καὶ οἱ ὑπηρέται ῥαπίσμασιν αὐτὸν ἔβαλλον.

Παραπλησίως καὶ ταῦτα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΖ΄.

Περί τῆς αρνήσεως.

66 Καὶ ὄντος τοῦ Πέτρου ἐν τῃ αὐλῆ χάτω, ἔρχεται

67 μία τῶν παιδισχῶν τοῦ ἀρχιερέως. καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον θερμαινόμενον, ἐμβλέψασα αὐτῷ, λέγει·

68 Καὶ σὸ μετὰ τοῦ Ναζαρηνοῦ Ἰησοῦ, ἦσθα. Ὁ δὲ ηρνήσατο, λέγων Οὐχ οῗδα, οὐδὲ ἐπίσταμαι, τί σὺ λέγεις.

 ${f E}$ ίρηται ἐν τῷ ἑξηχοστῷ ἕκτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

68 Καὶ ἐξῆλθεν ἔξω εἰς τὸ προαύλιον καὶ ἀλέκτωρ ἐφώνησε.

 \mathbf{A} νάγνωθι ἐν τῷ ἑξηχοστῷ τετάρτ ϕ κεφαλαί ϕ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἐξήγισιν τοῦ· Π ρ \ln ἀλέκτορα φωτῆσαι, τρὶς ἀπαρτήση με (a).

69 Καὶ ή παιδίσκη, ίδοῦσα αὐτὸν πάλιν, ἤρξατο λέγειν

70 τοῖς παρεστηχόσιν "Ότι οὖτος ἐξ αὐτῶν ἐστιν. Ὁ δὲ πάλιν ἠρνεῖτο. Καὶ μετὰ μιχρὸν πάλιν οἱ παρεστῶτες ἔλεγον τῷ Πέτρῳ. 'Αληθῶς ἐξ αὐτῶν εἶ·, καὶ γὰρ Γαλιλαῖος εῖ· καὶ ἡ λάλιά σου ὁμοιάζει.

71 Ο δε ήρξατο άναθεματίζειν και όμνύειν. "Ότι οὐκ

72 οἶδα τὸν ἄνθρωπον τοῦτον, ὃν λέγετε. Καὶ ἐχ δευτέρου ἀλέχτωρ ἐφώνησε.

Περί της παιδίσκης καὶ τῶν παρεστώτων εἴρηται λεπτομερῶς ἐν τῷ ἑξηκοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν ἐκεῖ τοῦ· Καὶ εἰσελθὼν ἔσω, ἐκάθητο μετὰ τῶν ὑπηρετῶν, ἰδεῖν τὸ τέλος (Ε). Περὶ δὲ τῶν ἄλλων ἐλέχθη πάλιν ἐν τῷ ἑξηκοστῷ ἔκτῳ κεφαλαίῳ τοῦ τοιούτου εὐαγγελίου.

72 Καὶ ἀνεμνήσθη ὁ Πέτρος τοῦ ρήματος οὖ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. "Οτι πρὶν ἀλέχτορα φωνῆσαι δὶς, ἀπαρνήση με τρίς. Καὶ ἐπίδαλὼν, ἔχλαιεν.

Εν έχεινω και περί τούτων εξόήθη. Οὐ μόνον δὲ τούτου τοῦ ἡματος ἀπὸ τοῦ φόθου και τῆς ἀσθενείας ἐπελάθετο, ἀλλὰ και τοῦ "Οστις δ' ἀν ἀρνήσηται με ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ἀρνήσομαι αὐτὸν κάγὼ ἔμπροσθεν τοῦ πατρός μου, τοῦ ἐν οὐρανοῖς (γ).

ΚΕΦ. ΧV, 1 Καὶ εὐθέως ἐπὶ τὸ πρωὶ συμιδούλιον

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΙV, 68—72. ΚΕΦ. XV, 1—14. 111 ποιήσαντες οἱ ἀρχιερεῖς μετὰ τῶν πρεσδυτέρων καὶ γραμματέων, καὶ ὅλον τὸ συνέδριον, δήσαντες τὸν Τησοῦν, ἀπήνεγκαν, καὶ παρέδωκαν τῷ Πιλάτῳ.

Καὶ περὶ τούτων.

- 2 Καὶ ἐπηρώτησεν αὐτὸν ὁ Πιλάτος. Σὰ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; Ὁ δὲ ἀποχριθεἰς, εἶπεν αὐτῷ.
- 3 Σὸ λέγεις. Καὶ κατηγόρουν αὐτοῦ οἱ ἀρχιερεῖς
- 4 πολλά. Ὁ δὲ Πιλάτος πάλιν ἐπηρώτησεν αὐτὸν, λέγων. Οὐκ ἀποκρίνη οὐδὲν; ἴδε, πόσα σου κατα-
- 5 μαρτυρούσιν. Ὁ δὲ Ἰησούς οὐκέτι οὐδὲν ἀπεκρίθη. ὥστε θαυμάζειν τὸν Πιλάτον.

Ζήτησον τὸ έξηκοστὸν ἔβδομον κεφάλαιον τοῦ κατὰ Ματθαΐον. ἐκεῖθεν γὰρ καὶ ταῦτα διαγνῶναι ફάδιον.

- 6 Κατὰ δὲ ἐορτὴν ἀπέλυεν αὐτοῖς ἕνα δέσμιον, ὅνπερ
- 7 ητοῦντο. *Ην δὲ ὁ λεγόμενος Βαραββᾶς μετὰ τῶν συστασιαστῶν δεδεμένος, οἵτινες ἐν τῆ στάσει φόνον
- 8 ἐπεποιήκεισαν. Καὶ ἀναβοήσας ὁ ὄχλος, ἤρξατο
- 9 αἰτεῖσθαι, καθώς ἀεὶ ἐποίει αὐτοῖς. Ὁ δὲ Πιλάτος ἀπεκρίθη αὐτοῖς, λέγων Θέλετε, ἀπολύσω ὑμῖν
- 10 τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; (Ἐγίνωσκε γὰρ ὅτι
- 11 διὰ φθόνον παραδεδώχεισαν αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς.) Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς ἀνέσεισαν τὸν ὄχλον, ἵνα μᾶλλον τὸν
- 12 Βαραβδᾶν ἀπολύση αὐτοῖς. Ὁ δὲ Πιλάτος ἀποκριθείς, πάλιν εἶπεν αὐτοῖς. Τί οὖν θέλετε ποιήσω ὃν
- 13 λέγετε βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; Οἱ δὲ πάλιν ἔχραξαν.
- 14 Σταύρωσον αὐτόν. Ὁ δὲ Πιλάτος ἔλεγεν αὐτοῖς Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν; Οἱ δὲ περισσοτέρως ἔκρα-ξαν. Σταύρωσον αὐτόν.

 ${f T}$ αῦτα πάντα ἐν ἐκείνῳ τῷ κεφαλαίῳ κατὰ τὸ εἰκὸς ἡρμηνεύθησαν.

⁽a) Mart. KC', 34. (6) Hardi KC', 58. (7) Mart. I', 33.

15 'Ο δὲ Πιλάτος, βουλόμενος τῷ ὅχλῳ τὸ ἱκανὸν ποιῆσαι, ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαραδβᾶν· καὶ παρέδωκε

16 τὸν Ἰησοῦν, φραγελλώσας, ἵνα σταυρωθῆ. Οἱ δὲ στρατιῶται ἀπήγαγον αὐτὸν ἔσω τῆς αὐλῆς, ὅ ἐστι

1.7 πραιτώριον καὶ συγκαλοῦσιν όλην τὴν σπεῖραν. Καὶ ἐνδύουσιν αὐτὸν πορφύραν, καὶ περιτιθέασιν αὐτῷ

18 πλέξαντες ἀχάνθινον στέφανον. Καὶ ἤρξαντο ἀσπά-

19 ζεσθαι αὐτόν Χαῖρε ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων. Καὶ ἔτυπτον αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν καλάμω, καὶ ἐνέπτυον αὐτῷ. καὶ τιθέντες τὰ γόνατα, προσεκύνουν αὐτῷ.

Σαρέστερον ὁ Ματθαΐος περὶ τούτων ἱστόρησεν ἐν τῷ δηλω. θέντι κεφαλαίω, ἐν ῷ καὶ περὶ πάντων ἐξρήθη. Τὸ δὲ, ἀσπά-ζεσθαι, νῦν τὸ προσαγορεύειν σημαίνει.

20 Καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν πορφύραν, καὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια τὰ ἴδια· καὶ

21 εξάγουσιν αὐτὸν, ἵνα σταυρώσωσιν αὐτόν. Καὶ ἀγγαρεύουσι παράγοντά τινα Σίμωνα Κυρηναῖον, ἐρχόμενον ἀπ' ἀγροῦ, τὸν πατέρα 'Αλεξάνδρου καὶ

22 Τούφου, ΐνα ἄρη τὸν σταυρὸν αὐτοῦ. Καὶ φέρουσιν αὐτὸν ἐπὶ Γολγοθᾶ τόπον ὅ ἐστι μεθερμηνευόσ

23 μενον, κρανίου τόπος. Καὶ ἐδίδουν αὐτῷ πιεῖν ἐσμυρνισμένον οἶνον· ὁ δὲ οὐκ ἔλαβε.

Καὶ περὶ τούτων ὁμοίως ἐκεῖ σεσαφήνισται. Τὸν πατέρα δὲ εἶπεν ἄλεξάνδρου καὶ 'Ρούφου, ὡς ἔτι ζώντων, καὶ ἐγνωσμένων. Τοῖς ἀποστόλοις γὰρ ἀκολουθήσαι καὶ τούτους λέγουσι, πεπιστευκότας εἰς τὸν Χριστόν.

24 Καὶ σταυρώσαντες αὐτὸν, διαμερίζονται τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες κλῆρον ἐπ' αὐτὰ, τίς τί ἄρη.

Επ και περί τούτων.

25 την δὲ ώρα τρίτη, καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν.

Καὶ μὴν ἐν ἔκτη ὅρα ἐσταυρώθη, καθὼς ὁ Ἰωάννης φησὶ (α). Τί οὖν ἔστιν εἰπεῖν; ὅτι τὸ, ¾Ητ δὲ ὅρα τρίτη, οὐχ ἔλκεται πρὸς τὸ, Καὶ ἐσταύρωσατ αὐτότ ἀλλὰ πρὸς τὴν ἀρχὴν τῶν παθῶν τοῦ Σωτῆρος ἀναφέρεται. Ἦν δέ, φησιν, ὥρα τρίτη, ὅτε δηλονότι ἤρξατο πάσχειν ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν τοῦ Πιλάτου. Εἶτα τὸ ἑξῆς ἀναγνωστέον καθ ἑαυτὸ, Καὶ ἐσταύρωσατ αὐτὸτ, ἐν ἕκτη δηλαδὴ ὥρα. Ποτε ἡ μὲν τῆς τρίτης ὥρας μνήμη παρὰ τῷ Μάρχῳ τὴν ἀρχὴν ἐμφαίνει τῶν δεσποτικῶν παθημάτων ἡ δὲ τῆς ἔκτης, παρὰ τῷ Ἰωάννη, τὸ τέλος αὐτῶν, ὅπερ ἐστὶν ἡ σταύρωσις.

26 Καὶ ην ή ἐπιγραφή της αἰτίας αὐτοῦ ἐπιγεγραμ-

27 μένη. Ὁ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ. Καὶ σῦν αὐτῷ σταυροῦσι δύο ληστάς. ἔνα ἐχ δεξιῶν, καὶ ἕνα

28 έξ εὐωνύμων αὐτοῦ. Καὶ ἐπληρώθη ή γραφή ή λέ-

29 γουσα· «Καὶ μετὰ ἀνόμων ἐλογίσθη.» Καὶ οἱ παραπορευόμενοι ἐβλασφήμουν αὐτὸν, κινοῦντες τὰς κεφαλὰς αὐτῶν, καὶ λέγοντες· Οὐὰ, ὁ καταλύων τὸν

30 ναόν, καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις οἰκοδομῶν σῶσον σε-

31 αυτόν, καὶ κατάδα ἀπὸ τοῦ σταυροῦ. Όμοίως καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἐμπαίζοντες πρὸς ἀλλήλους μετὰ τῶν γραμματέων, ἔλεγον. "Αλλους ἔσωσεν, ἑαυτὸν

32 οὐ δύναται σῶσαι. Ὁ Χριστὸς, ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραἡλ, καταβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ σταυροῦ, ἵνα ἔδωμεν καὶ πιστεύσωμεν. Καὶ οἱ συνεσταυρωμένοι αὐτῷ ἀνείδιζον αὐτόν.

 \mathbf{K} αὶ περὶ τούτων έν τῷ προδιαληφθέντι κεφαλαί ϕ λέλεκται.

33 Γενομένης δὲ ὥρας ἔχτης, σχότος ἐγένετο ἐφ'δλην

⁽α) Ίωάν. ΙΘ', 14.

34 τὴν γῆν, ἔως ὥρας ἐννάτης. Καὶ τῆ ὥρα τῆ ἐννάτη ἐε βόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῆ μεγάλη, λέγων· Ἐλωὶ, Ἐλωὶ· λαμμᾶ σαβαχθανὶ; ὅ ἐστι μεθερμηνευόμενον· Ὁ θε-

35 ός μου, ό θεός μου είς τί με εγκατέλιπες; Καί τινες τῶν παρεστηκότων ἀκούσαντες, ἔλεγον. Ἰδοὺ,

36 'Ηλίαν φωνεῖ. Δραμών δὲ εἶς, καὶ γεμίσας σπόγγον ὄξους, περιθείς τε καλάμω, ἐπότιζεν αὐτὸν, λέγων "Αφετε ἴδωμεν, εἰ ἔρχεται 'Ηλίας καθελεῖν

37 αὐτόν. Ο δε Ἰησοῦς ἀφείς φωνήν μεγάλην, έξέ-

38 πνευσε. Καὶ τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ ἐσχίσθη εἰς

39 δύο, ἀπὸ ἄνωθεν εως κάτω. Ἰδὼν δὲ ὁ κεντυρίων, ὁ παρεστηκὼς ἐξ ἐναντίας αὐτοῦ, ὅτι οὕτω κράξας ἐξέπνευσεν, εἶπεν· ᾿Αληθῶς ὁ ἄνθρωπος οῦτος υίὸς την θεοῦ.

Ωταύτως και περί τούτων πάντων έκει διηρμήνευται.

40 *Ησαν δε καὶ γυναῖκες ἀπὸ μακρόθεν θεωροῦσαι·
εν αῖς ἢν καὶ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ, καὶ Μαρία ἡ
τοῦ Ἰακώδου τοῦ μικροῦ καὶ Ἰωσῆ μήτηρ, καὶ

41 Σαλώμη· αῖ καὶ ὅτε ἦν ἐν τἢ Γαλιλαία, ἠκολούθουν αὐτῷ, καὶ διηκόνουν αὐτῷ· καὶ ἄλλαι πολλαὶ ἄὶ συναναβᾶσαι αὐτῷ εἰς Ἱεροσόλυμα:

Καὶ περὶ τούτων έκεῖ ζήτησον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΗ'.

Περί τῆς αἰτήσεως τοῦ σωματος τοῦ Κυρίου.

42 Καὶ τόη οψίας γενομένης, (ἐπεὶ ην παρασχευή, δ

КЕФАЛАІОН XV, 34-47. КЕФ. XVI, 1-4. 115

43 εστι προσάββατον,) ήλθεν Ἰωσήφ ό ἀπὸ ᾿Αριμαθαίας, εὐσχήμων βουλευτής, δς καὶ αὐτὸς ἦν προσδεχόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.

Εν τῷ τέλει τοῦ τοιούτου κεφαλαίου καὶ περὶ τούτου διηκείδωται. Προσάββατον δὲ ἡ παρασκευὴ λέγεται, ὡς πρὸ τοῦ σαββάτου τεταγμένη εὐθύς.

43 Τολμήσας εἰσῆλθε πρὸς Πιλάτον, καὶ ήτήσατο τὸ

44 σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. Ὁ δὲ Πιλάτος ἐθαύμασεν, εἰ ἤδη τέθνηκε καὶ προσκαλεσάμενος τὸν κεντυρίωνα,

45 ἐπηρώτησεν αὐτὸν, εἰ πάλαι ἀπέθανε. Καὶ γνούς ἀπὸ τοῦ κεντυρίωνος, ἐδωρήσατο τὸ σῶμα τῷ Ἰω-

46 σήφ. Καὶ ἀγοράσας σινδόνα, καὶ καθελών αὐτὸν, ἐνείλησε τῆ σινδόνι· καὶ κατέθηκεν αὐτὸν ἐν μνημείῳ, ὃ ἦν λελατομημένον ἐκ πέτρας· καὶ προσεκύλισε λίθον ἐπὶ τὴν θύραν τοῦ μνημείου.

Εν τῷ ἐξηκοστῷ ὀγδόφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ταῦτα κατὰ τὸ προσῆκον ήρμηνεύθησαν.

47 'Η δὲ Μαρία ή Μαγδαληνὴ, καὶ Μαρία Ἰωσῆ, ἐθεώρουν, ποῦ τίθεται.

ΚΕΦ. ΧVI, Ι. Καὶ διαγενομένου τοῦ σαββάτου, Μαρία ή Μαγδαληνή, καὶ Μαρία ή τοῦ Ἰακώβου, καὶ Σαλώμη ἠγόρασαν ἀρώματα, ἵνα ἐλθοῦσαι ἀλείψωσιν αὐτόν.

Ομοίως καὶ ταῦτα.

2 Καὶ λίαν πρωὶ τῆς μιᾶς σαββάτων ἔρχονται ἐπὶ τὸ μνημεῖον, ἀνατείλαντος τοῦ ἡλίου. Καὶ ἐλε-

3 γον πρός έαυτάς. Τίς ἀποχυλίσει ήμῖν τὸν λίθον

4 εκ της θύρας τοῦ μνημείου; Καὶ ἀναβλέψασαι θεω-

φούσιν, ότι ἀποκεκύλισται ό λίθος. ἦν γὰρ μέγας

Ωσαύτως καὶ ταῦτα.

5 Καὶ εἰσελθοῦσαι εἰς τὸ μνημεῖον, εἶδον νεανίσκον καθήμενον ἐν τοῖς δεξιοῖς, περιδεδλημένον στολήν

6 λευχήν· καὶ ἐξεθαμβήθησαν. 'Ο δὲ λέγει αὐταῖς· Μὴ ἐκθαμβεῖσθε· Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζαρηνὸν, τὸν ἐσταυρωμένον· ἡγέρθη, οὐκ ἔστιν ὧδε· ίδε, ὁ

7 τόπος, ὅπου ἔθηκαν αὐτόν. ᾿Αλλ᾽ ὑπάγετε, εἴπατε ποῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, καὶ τῷ Πέτρῳ, ὅτι προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε, καθώς εἶπεν ὑμῖν.

Καὶ περὶ τούτων έκεῖ διασεσάφηται.

8 Καὶ εξελθοῦσαι, ἔφυγον ἀπὸ τοῦ μνημείου εἶχε δὲ αὐτὰς τρόμος καὶ ἔκστασις καὶ οὐδενὶ οὐδὲν

Ετι καὶ περὶ τούτων.

Φασί (I) δέ τινες τῶν ἐξηγητῶν, ἐνταῦθα συμπληροῦσθαι τὸ κατὰ Μάρκον εὐαγγέλιον τὰ δὲ ἐφεξῆς, προσθήκην εἶναι μεταγενεστέραν. Χρὴ δὲ καὶ ταύτην ἑρμηνεῦσαι, μηδὲν τῆ ἀληθεία λυμαινομένην.

9 'Αναστάς δὲ πρωὶ πρώτη σαββάτου ἐφάνη πρῶτον Μαρία τῆ Μαγδαληνῆ, ἀφ' ἦς ἐκβεβλήκει ἐπτὰ δαιμόνια.

Μετὰ τὸ εἰπεῖν, 'Αταστὰς, ὑπόστιζον' εἶτα ἀνάγνωθι, πρωΐ πρώτη σαββάτων ἐφάνη πρῶτον Μαρία τῆ Μαγδαληνῆ.

Πότε μεν γὰρ ἀνέστη, ἄδηλον· πότε δὲ ἐφάνη, δῆλον, ὡς καὶ ἐν τῷ ρηθέντι κεφαλαίφ προείρηται. Καὶ ὅτι μεν πρώτη σαδβάτων ἡ κυριακὴ λέγεται, καὶ ὅτι πρωὶ ταύτης ὁ Χριστὸς ἐφάνη, ὁμοίως ἐν ἐκείνω δεδήλωται.

Ζητητέον δὲ, πῶς ἐνταῦθα γέγραπται ὅτι Ἐφάνη πρῶτον Μαρία τῆ Μαγδαληνῆ. Καὶ γὰρ ἐφάνη πρῶτον, οὐ τῆ Μαγδαληνῆ καὶ τῆ ἄλλη, τῆ τοῦ ἰακώθου καὶ τοῦ ἰωσῆ, καθώς ὁ Ματθαῖος ἱστόρησεν (α). ἔστιν οὖν εἰπεῖν, ὅτι διὰ τῆς Μαγδαληνῆς καὶ τὴν ἄλλην ἐδήλωσεν. Εθος γὰρ τοῖς εὐαγγελισταῖς ἐν πολλοῖς διὰ τοῦ ἐπισημοτέρου προσώπου, καὶ τὸ σὸν ἐκείνῳ ἐμφαίνειν ἐπισημοτέρα δὲ ἡ Μαγδαληνὴ, κατὰ τὸ σπουδάζειν καὶ προπορεύεσθαι ἐπὶ τὸ μνημεῖον πολλὴν γὰρ εἶχε θέρμην πίστεως εἰς Χριστόν, μεγάλως εὐεργετηθεῖσα παρὶ αὐτοῦ. Επτὰ γάρ δαιμονίων ταύτην ἀπήλλαξεν. 10 Ἐκείνη πορευθεῖσα ἀπήγγειλε τοῖς μετ' αὐτοῦ.

11 γενομένοις, πενθούσι καὶ κλαίουσι. Κἀκεῖνοι, ἀκούσαντες ὅτι ζῆ, καὶ ἐθεάθη, ὑπ' αὐτῆς, ἢπίστησαν.
Τοῖς μετ' αὐτοῦ ἀναστραφεῖσι, τοῖς αὐτῷ ἀκολουθήσασι μαθηταῖς, οὐ τοῖς ἔνδεκα μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς τῆς ἑβδομηκοντάδος. Απήγγειλε μὲν οὖν τοῦτο αὐτοῖς αὕτη· ναὶ μὴν καὶ ἡ ἄλλη Μαρία. Ἐπεμαρτύρουν δὲ καὶ αὶ ἔτεραι γυναῖκες, ὡς ὁ Λουκᾶς ἔγραψε (6), περὶ ὧν ζήτησον ἐν τῷ προλεχθέντι κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἔξήγησιν τοῦ. Οἱ δὲ λα-

12 Μετὰ δὲ ταῦτα δυσὶν ἐξ αὐτῶν περιπατοῦσιν ἐφανερώθη ἐν έτέρα μορφῆ, πορευομένοις εἰς ἀγρόν.

βόντες τὰ ἀργύρια, ἐποίησαν, ὡς ἐδιδάχθησαν (γ).

13 Κάκεῖνοι ἀπελθόντες ἀπήγγειλαν τοῖς λοιποῖς. οὐδὲ ἐκείνοις ἐπίστευσαν.

Οδτοι οι δύο έκ των εβδομήκοντα μαθητών ήταν και τινές

⁽¹⁾ Το χωρίον του το αναφίρει ο Ριχάρδος Σίμων εκ χεικογράφου της εν Παριστώς βασιλιστις ειθλισθήκης εν τη Histoire critique des principaux commentatemes de N. Testament. p. 120:

⁽α) Ματθ. ΚΗ', 9. παραβλ. ΚΖ', 56. (6) Λουκ. ΚΔ', 10. (γ) Ματθ. ΚΗ', 15.

μεν λέγουσιν, είναι αὐτοὺς Κλεόπαν καὶ τὸν σὺν ἐκείνῷ πορευόμενον εἰς κύμην, ἦ ὄνομα Εμμαοῦς, περὶ ὧν ὁ Λουκᾶς ἱστόρησεν (α): δοκεῖ δὲ ὁ λόγος ἀπίθανος. Οὖτοι μεν γὰρ ἀπαγγείλαντες, ἡπιστήθησαν: ἐκεῖνοι δὲ μᾶλλον εὖρον τοὺς ἀποστόλους λέγοντας, ὅτι ἤγέρθη ὁ Κύριος ὅττως, καὶ ὥρθη Είμωνι. Δῆλον οὖν, ὅτι ἕτεροι οὖτοι, καὶ ἕτεροι ἐκεῖνοι. Εκ

Πρώτον μέν οὖν ὁ Χριστὸς ἐνεφανίσθη τῆ Μαγδαληνῆ καὶ τῆ ἄλλη: εἶτα τῷ δυάδι τοὐτων: ἔπειτα τῷ Πέτρω: μετὰ τοῦτο δὲ, τῆ δυάδι ἐκείνων. Αιὸ καὶ οὖτοι μὲν ἠπιστήθησαν: ὁ δὲ Πέτρος, ὡς κορυφαῖος πάντων, ἐπιστεύθη. Καὶ λοιπὸν ἐλθόντες οἱ παρὰ τῷ Λουκῷ δύο, εὖρον τοὺς ἀποσπόλους λέγοντας, ὅτι ἠγέρθη ὁ Κύριος ὅττως, καὶ ὤψθη Σίμωνι (ϐ). Εν αὐτῆ δὲ τῆ ἡμέρα τῆς ἀναστάσεως αἱ ὁπτασίαι αὖται πᾶσα γεγόνασιν.

14 Υστερον, ἀνακειμένοις αὐτοῖς τοῖς ἔνδεκα ἐφανερώθη, καὶ ἀνείδισε τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν, καὶ σκληροκαρδίαν· ὅτι τοῖς θεασαμένοις αὐτὸν ἐγηγερμένον οὐκ ἐπίστευσαν.

Τστερον, μετά το πληροφορηθήναι αύτους παρά τοῦ Πέτρου, καὶ ἐλθεῖν τόν τε Κλεόπαν καὶ τὸν σὺν αὐτῷ, καὶ ἐξηγεῖσθαι τὰ ἐν τῆ ὁδῷ, καὶ ὡς ἐγνώσθη κὐτοῖς ἐν τῆ κλάσει τοῦ ἄρτου, καθώς εἴρηκεν ὁ Λουκᾶς (γ). Φησὶ γὰρ ὁ αὐτός ὅτι Ταῦτα αὐτῶν λαλούντων, καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἔστη ἐν μέσφ αὐτῶν, καὶ λέγει αὐτοῖς Εἰρήνη ὑμῖν, καὶ τὰ ἑξῆς (δ). ἐν τὰ ἐσπέρα δὲ τῆς αὐτῆς ἡμέρας καὶ τοῦτο γέγονεν ἔγραψε γὰρ καὶ ὁ Ἰωάννης ὅτι Οὕσης ὀψίας, τῆ ἡμέρα ἐκείνη, τῆ μᾶ τῶν σαββάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, ὅπου ῆσαν οἱ ραθηταὶ συνηγμένοι, διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἢλθεν

β Ίησοῦς, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει αὐτοῖς Εἰρήνη ὑμῖν, καὶ τὰ ἑξῆς (α). Τότε γὰρ ἀνείδισε τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν καὶ σκληροκαρδίαν, εἴτουν, ἀπείθειαν, ὅτι τοῖς θεασμένοις αὐτὸν ἐγηγερμένον οὐκ ἐπίστευσαν, ἤγουν, τῆ Μαγδαληνῆ καὶ τῆ ἄλλη, καὶ τοῖς δυσὶ τούτοις, περὶ ὧν ὁ Μάρκος ἱστόρησεν. ὁ μὲν οὖν Μάρκος τὸν ῥηθέντα ὀνειδισμὸν ἀνέγραψεν ὁ δὲ Λουκᾶς καὶ ὁ ἰωάννης τοῦτον παραδραμόντες, ἔτέρων πραγμάτων ἐμνημόνευσαν τηνικαῦτα γεγενημένων.

15 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Πορευθέντες εἰς τὸν χόσμον. ἄπαντα, κηρύξατε τὸ εὐαγγέλιον πάση τῆ κτίσει.

Πάση τῆ οἰκουμένη. Εἶπε δὲ αὐτοῖς τὸν λόγον τοῦτον οὐ τότε πάντως, ἀλλ' ὕστερον, ὅτε ἐπορεύθησαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, εἰς τὸ ὄρος, οὖ ἐτάξατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, ὡς ἐπὶ τοῦ τέλους τοῦ κατὰ Ματθαῖον εὐαγγελίου γέγραπται (6).

Τὰ δ' ἐφεξῆς, ὁ μὲν Ματθαῖος παρέλιπε, συντεμών τὴν περὶ τούτων διήγησιν ὁ δὲ Μάρχος ἀπήγγειλε, πλατύνας τὸν περὶ τούτων λόγον.

16 Ο πιστεύσας καὶ βαπτισθεὶς, σωθήσεται ὁ δὲ ἀπιστήσας, κατακριθήσεται.

Ο πιστεύσας καὶ βαπτισθείς, σωθήσεται, εἴγε τὴν πίστην καὶ τὸ βάπτισμα καθαρὰ καὶ ἄσπιλα συντηρήσει, ἢ καὶ μετὰ τὸ σπιλῶσαι καθαρίσει.

Νοεῖται δὲ καὶ ἐτέρως ὁ λόγος, ὅτι ὁ πιστεύσας καὶ βαπτισθεὶς, σωθήσεται, εἴγε τὰ τῆς πίστεως καὶ τὰ τοῦ βαπτίσματος ἐπιδείζεται. Ταῦτα δέ εἰσιν, ἡ ἐργασία τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡ φυλακὴ ἑαυτοῦ.

Ούκ εἶπε δὲ, ὅτι ὁ πιστεύσας μόνον, οὐδὲ ὅτι ὁ βαπτισθεὶς μόνον ἀλλ ἀμφότερα συνέζευξε. Θάτερον γὰρ θατέρου χωρὶς, οὐ σώζει τὸν ἄνθρωπον.

^(*) Δουκ. ΚΔ', 13. (6) Δουκ. ΚΔ', 34. (γ) Λουκ. ΚΔ', 35.

⁽a) Tway, K., 19. (6) Mart, KH, 16.

17 Σημεῖα δὲ τοῖς πιστεύσασι ταῦτα παρακολουθήσει-Τοῖς πιστεύσασιν οὐχ ἀπλῶς, ἀλλ' ὡς εἰρήκαμεν. Εἶτα λεγει καὶ τὰ σημεῖα, ἤτοι, θαύματα.

17 Έν τῷ ὀνόματί μου δαιμόνια ἐκβαλοῦσι· γλώσσαις λαλήσουσι καιναῖς-

Τλώσσαις ξέναις, διαλέχτοις άλλοεθνέσεν.

18 "Οφεις ἀροῦσι·

 ${f A}$ φανίσουσιν, άνελοῦσιν, ή καὶ άροῦσιν ἐν χειρὶ ἄκινδόνως.

18 Κάν θανάσιμόν τι πίωσιν, οὐ μὴ αὐτοὺς δλάψη.

Πολλά τοιαῦτα πολλοῖς παρηχολούθησαν άγίοις, καὶ ἀεὶ παραχολουθοῦσι τοῖς πιστοῖς μὲν, ἐργάταις δὲ καὶ τῶν εὐαγγελικῶν ἐντολῶν. Πίστις γὰρ, χωρὶς ἔργων, νεκρά ἐστι, κατὰ τὸν μέγαν ἰάχωβον (α).

18 Επί ἀρρώστους χετρας ἐπιθήσουσι, καὶ καλῶς ἔξουσιν. Διὰ τῶν ἡηθέντων σημείων καὶ τὰ παραλελειμμένα ἐνέφηνεν. Εἶπε γὰρ καὶ προλαβών ὅτι πάντα δυνατὰ τῷ πιστεύοντι (6).

19 'Ο μέν οὖν Κύριος μετὰ τὸ λαλῆσαι αὐτοῖς, ἀνελήφθη εἰς τὸν οὐρανόν.

Μετὰ τὸ λαλῆσαι αὐτοῖς οὐ μόνον τοὺς λόγους τούτους, ἀλλὰ πάντας, ὅσους ἐλάλησε τούτοις, ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ μέχρι συμπληρώσεως τῶν τεσσαράκοντα ἡμερῶν, ἐν αἴς ἦν ὁπτανόμενος τοῖς μαθηταῖς, καὶ συναυλιζόμενος (γ).

Εξηγήσεως τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

19 Καὶ ἐχάθισεν ἐχ δεξιῶν τοῦ θεοῦ.

Και μέν ὁ θεὸς καὶ πατήρ αὐτοῦ, ἀσώματος ὧν, οὐκ ἄν ἔχοι

δεξιὰ ἡ ἀριστερά· τῶν σωμάτων γὰρ ταῦτα σχήματα. Δοιπὸν οὖν, τὸ μὲν, καθίσαι, δηλοῖ ἀνάπαυσιν καὶ ἀπόλαυσιν τῆς θείας βασιλείας· τὸ δὲ, ἐκ δεξιῶν τοῦ θεοῦ, οἰκείωσιν καὶ ὁμοτιμίαν πρὸς τὸν πατέρα.

[Οὐ μόνον (1) καθῆσθαι ἐν δεξιᾳ τοῦ πατρὸς ὁ υίὸς, ἀλλὰ καὶ ἴστασθαι λέγεται, ὡς ἐν τῷ είελῳ τῶν Πράξεων ὁ Στέφανος εἴονικε (α)· τοῦ μὲν, τὸ καθιδρῦσθαι ἀμεταθέτως· τοῦ δὲ, τὸ εεξηκέναι παγίως τὸ θεῖον ἐν τῷ ἀγαθῷ, δογματίζοντος· καὶ οὐδὲν ἡ τῶν ῥημάτων ἐτερότης περὶ τὸν νοῦν διαφέρεται. ἄλλως τε, ὁ εἰπὼν ἵστασθαι τὸν υίὸν, οὺκ εἶπε καθῆσαι τὸν πατέρα, ἵνα καὶ διαφορὰν νοήσωμεν ἀζιώματος. Λοιπὸν οῦν καὶ συγκάθηται καὶ συνίσταται.]

20 Έχεῖνοι δὲ ἐξελθόντες ἐκήρυξαν πανταχοῦ, τοῦ Κυρίου συνεργοῦντος, καὶ τὸν λόγον δεδαιοῦντος διὰ τῶν ἐπακολουθούντων σημείων.

Τὸν λόγον τοῦ κηρύγματος.

Εἴη δὲ καὶ τὸν λόγον τῆς ἡμετέρας διδασκαλίας δεδαιοῦσθαι διὰ τῶν ἐπακολουθεῖν ὀφειλόντων σημείων τῆς ἀρετῆς, ἴνα τέλειοι εύρεθῶμεν ἐν τῷ τέλει τῆς ἡμετέρας ζωῆς, χάριτι καὶ φιλανθρωπία τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰποοῦ Χριστοῦ. Αμήν.

ΤΕΛΟΣ

TOY KATA MAPKON EYAFFEATOY.

⁽a) 182 F, 28. (6) Mart. 6', 23. (7) Upaţ. A', 3. 4.

⁽¹⁾ Τὰ παρεντεθειμένα ἀναγινώσκονται ἐν τῷ περισελιδίῳ πας ἀμφοτέςοις τὰς χειρογράφοις. (α) Πραξ. Ζ', 56.

TO

ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

EPMHNEIA

TOY

ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ.

Ο Μακάριος Λουκᾶς, Αντιοχεὺς μὲν ἦν τὸ γένος (1), πᾶσαν δὲ τὴν ἐν λόγοις παίδευσιν μετελθών, καὶ τὴν ἰατρικὴν τῶν σωμάτων ἐκμαθών, ὕστερον καὶ τὴν ἰατρικὴν τῶν ψυχῶν κατώρθωσε· πρῶτα μὲν τῷ Χριστῷ φοιτήσας, καὶ παρ' αὐτοῦ τὰ κορυφαίῳ συναρμοσθεὶς καὶ διαφερόντως οἰκειωθεὶς, καὶ γεγονὸς ἀκόλουθος αὐτῷ καὶ συνέκδημος, καθάπερ δὴ καὶ Πέτρου τοῦ κορυφαίου Μάρκος.

Φασὶ δέτινες, καὶ μᾶλλον 'Ωριγένης (2), ὅτι τοῖς ἑδδομήκοντα ἀποστόλοις καὶ Μάρκος καὶ Λουκᾶς, πρὸ τοῦ δεσποτικοῦ ςαυροῦ, συνηρίθμηντο. Μετὰ δὲ πεντεκαίδεκα χρόνους τῆς
τοῦ Σωτῆρος ἀναλήψεως, ἐπιτραπεὶς παρὰ Παύλου, συνέγραψε
τὸ εὐαγγέλιον, πρός τινα Θεόφιλον, πιστότατον καὶ θεοφιλέστατον, πολλὰ τῶν τοῖς ἄλλοις εὐαγγελισταῖς σεσιωπημένων
αὐτὸς ἀπομνημονεύσας.

ΚΕΦ. Ι, 1. Ἐπειδήπερ πολλοὶ ἐπεχείρησαν ἀνατάξασθαι διήγησιν περὶ τῶν πεπληροφορημένων ἐν ἡμῖν πραγμάτων.

Ενέφηνέ τινας ἐπιχειρήσαντας μεν ἀναγράψασθαι εὐαγγέλιον, πόξου δε τῆς ἀληθείας ἀποπλανηθέντας. Οὐ γὰρ περὶ Ματθαί-

⁽¹⁾ Παρόμοια τούτοις ἀναγινώσκονται καὶ παρ Εὐσεδίω ἐν Ἐκκλ. Ις. Βιδλ. Γ΄. Κεφ. Δ΄. (2) Άναμφιδόλως ἐν τόμω πρώτω εἰς τὸ κατὰ Ματθαῖον εὐαγγέλιον, ὡς δύναται τοῦτο νὰ συναχθη ἐκ τῆς Εὐσεδίου Έκκλ. Ις. Βιδλ. ς΄. Κεφ. ΚΕ΄.

ου καὶ Μάρκου τοῦτό φκσιν οὖτοι γάρ οὐκ ἐπεχείρησαν, ἀλλε ἔγραψαν. Περὶ τῶν πεπληροφορημένων δὲ, τουτέστι, περὶ τῶν βεβαιωθέντων, ἐν ἡμῖν, τοῖς ἀληθέσι μαθηταῖς τοῦ Κυρίου, πραγμάτων. Εἰσὶ δὲ ταῦτα, αἴτε πράξεις καὶ οἱ λόγοι αὐτοῦ, τὰ θαύματα καὶ τὰ διδάγματα, καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ἡ ἔνσαρκος αὐτοῦ πολιτείκ.

2 Καθώς παρέδοσαν ήμεν οι ἀπ' ἀρχῆς αὐτόπται καί ὑπηρέται γενόμενοι τοῦ λόγου·

Απ' ἀρχῆς τῶν θαυμάτων καὶ τῶν δογμάτων. Τοῦτο δὲ γράψας, ἔδειξεν, ὅτι αὐτὸς ὕστερος ἐκείνων ἔφοίτησεν αὐτῷ. διὸ καὶ παρ' αὐτῶν ἔμαθε ταῦτα, διὰ παντὸς συνόντων τῷ Χριστῷ, καὶ ὁρώντων καὶ ἀκουόντων ἔκαστα· λέγει δὲ τοὺς τῆς δωδεκάδος τῶν μαθητῶν. Λόγον δὲ, τὸν Χριστὸν ἐνταῦ- θὰ φησιν, ὁραθέντα τούτοις, διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως. Ὑπηρέτας δὲ τούτους ἀνόμασεν, ὡς ὑπηκόους, καὶ ὡς ἀποσταλέντας εἰς τὸ κήρυγμα τῆς πίστεως.

3 "Εδοξε κάμοι, παρηκολουθηκότι ἄνωθεν πᾶσιν ἀκριδῶς, καθεξῆς σοι γράψαι, κράτιστε Θεόφιλε·

Παρακο. λούθησιν, την γνώσιν υποληπτέον έπὶ τοῦ παρόντος ρητοῦ. Πᾶσι δὲ, τοῖς ἔργοις καὶ λόγοις δηλονότι τοῦ Σωτῆρος. "Ανωθεν δὲ ἀντὶ τοῦ, ἀπ' ἀρχῆς αὐτῶν. Λέγει γοῦν, ὅτι "Εδοξε κάμοὶ, τουτέςιν, ἀρεστὸν ἐφάνη, γνόντι ἀπ' ἀρχῆς πάντα πρὸς ἀκρίβειαν, καθεξῆς σοι γράψαι. Εἶτα προστίθητι καὶ τὴν αἰτίαν τῆς γραφῆς.

†† [Οὖτος (1) συγκλητικός ἦν, καὶ ἄρχων ἴσως· τὸ γὰρ κράτιστος ἐπὶ τῶν ἄρχόντων καὶ ἡγεμόνων ἐλέγετο· ὡς καὶ ὁ Παῦλός φησι πρὸς τὸν ἡγεμόνα Φῆστον, Κράτιστε Φῆστε (α). Καὶ πᾶς δὲ ἄνθρωπος θεοφιλής, καὶ κράτος κατὰ τῶν παθῶν ἀναδεξάμενος, Θεόφιλός ἐστι κράτιστος, δς καὶ ἄξιος τῷ ὄντι ἐστὶν ἀκούειν τοῦ εὐαγγελίου.]

4 "Ινα ἐπιγνῷς περὶ ὧν κατηχήθης λόγων τὴν ἀσφάλειαν.

• Ινα ἐπιγτῷς, τνα πλέον κατάσχης τὴν ἀσφάλειαν τῶν λόγων τῆς πίστεως, περὶ ὧν κατηγήθης, ἤγουν, περὶ ὧν ἐδιδάχθης, ὥστε μὴ σράλλεσθαί σε τῆ διηγήσει, ἢν πολλοὶ ἐπεχείρησαν ἀνατάζασθαι, καθῶς ἀνωτέρω δεδήλωται.

5 Ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡρώδου τοῦ βασιλέως τῆς Ἰουδαίας, ἱερεύς τις ὀνόματι Ζαχαρίας.

Τόν πατέρα λέγει τοῦ Βαπτιστοῦ. Προεκτίθεται δὲ τὰ κατὰ τὰν σύλληψιν καὶ γέννησιν τοῦ Προδρόμου παράδοξα, παρισῶν, ὅτι εὐθὸς ἐκ προοιμίων τῆς ζωῆς ἀξιόπιστος ἦν, καταγγέλλων καὶ ὑποδεικνύων τὸν Χριστὸν τῷ λαῷ.

Επεί δὲ περὶ τῶν παρὰ τοῖς Ἰουδαίοις γεγενημένων διηγήσασθαι μέλλει, παρασημειοῦται τὸν καιρὸν τῆς Ἡρώδου Ϭασιλείας εἰκότως, ἵνα γένηται δῆλος καὶ ὁ χρόνος αὐτῶν. Ἡρώδην δὲ νόει, τὸν Ερεφοκτόνον, τὸν πατέρα Ἡρώδου, τοῦ ἀνελόντος τὸν Πρόδρομον.

5 Έξ ἐφημερίας ᾿Αδιά-

Ερημερίαν ἐκάλουν, τὴν ἑβδομαδιαίαν λειτουργίαν. Δύο γὰρ ἤσαν τότε ἱερεῖς τοῦ ναοῦ, ἀλλήλων διάδοχοι, Αβιὰ καὶ Ζαγαρίας. Ἐξ ἐφημερίας οῦν ᾿Αβιὰ, ἤγουν, μετὰ τὴν ἐφημερίαν Αβιὰ, τουτέστι, διάδοχος τοῦ Αβιά (1).

5 Καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἐκ τῶν θυγατέρων ᾿Ααρών. Εκ τῶν ἀπογόνων τοῦ Ααρών. Εδειξεν οὖν, ὅτι ὁ Πρόδρομος ἐκ τῆς ἱερατικῆς κατήγετο φυλῆς, οὐ κατὰ τὸν πατέρα μόνον, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν μητέρα, καὶ ἀμφοτέρωθεν ἱερατικὸς ἦν.

⁽ξ) Ταυτα παρ ουδετέρω των δύο χειρογράφων παρέλαθε δὲ αὐτὰ ὁ Εντένας τοῦ τεριαελιδίου τοῦ έαυτοῦ χειρογράφου. Ε΄πανελήφθησαν δὲ ἐκ τοῦ Θεοφυλάσων Ελλ 292. C. (α) Πραξ. Κς', 25.

⁽¹⁾ Τοε περί τούτου το Περί Ζαχαρίου, υίου Βαραχίου, πμέτερον πονημάτιον. Σελ. 64. 65.

5 Καὶ τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἐλισάβετ.

Προσέθηκε καὶ τοῦτο, χάριν ἀκριδείας.

6 τ Ησαν δὲ δίχαιοι ὰμφότεροι ἔνώπιον τοῦ θεοῦ.

Διχαίους δε νῦν, τοὺς ἐναρέτους λέγει. Ἦσαν δε δίχαιοι, οὐχ ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐνώπιον τοῦ θεοῦ, τοῦτον ἔχοντες ἔφορον τῆς δικαιοσύνης αὐτῶν. Αὕτη γὰρ ἀληθής δικαιοσύνη.

6 Πορευόμενοι ἐν πάσὰις ταῖς ἐντολαῖς καὶ δικαιώ: μασι τοῦ Κυρίου ἄμεμπτοι.

Τάς νομικάς έντολάς ώνόμασε καὶ δικαιώματα, ώς δικαιοσύνης μεστάς, καὶ ὡς δικαιούσας τους μετιόντας αὐτάς.

7 Καὶ οὐκ ἦν αὐτοῖς τέκνον, καθότι ἡ Ἐλισάβετ ἦν στεῖρα, καὶ ἀμφότεροι προβεδηκότες ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν ἦσαν.

Προβεβηχότες, ήτοι γεγηρακότες.

†† Ai (I) τῶν δικάίων γυναῖκες, καὶ αἰ δίκαιαι, πολλάκις ἄτεκνοι, ἴνα σὰ μάθης, ὅτι ὁ νόμος οὐκ ἀπαιτεῖ πολυτεκνίαν σωματικήν, ἀλλὰ πγευματικήν.

8 Ἐγένετο δὲ εν τῷ ἱερατεύειν αὐτὸν ἐν τῇ τάξει

9 τῆς ἐφημερίας αὐτοῦ ἔναντι τοῦ-θεοῦ, κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἱερατείας, ἔλαχε τοῦ θυμιάσαι, εἰσελθὼν εἰς

10 τον ναόν τοῦ Κυρίου. Καὶ πᾶν τὸ πληθος τοῦ λαοῦ ην προσευχόμενον ἔξω τη ώρα τοῦ θυμιάματος.

11 "Ωφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος Κυρίου, ἐστὼς ἐκ δεξιῶν τοῦ θυσιαστηρίου τοῦ θυμιάματος.

[Llager. Οὖτος (2) ὁ καιρὸς, ἡ δεκάτη τοῦ ἐβδόμου μηνὸς τω, ὡς ὁ νόμος ἐκέλευεν, Ἐν τῷ μηνὶ γάρ, φησι, τῷ ἐβδόμῳ

(3) Τε αχώλιση πούτο αναβικάσχεται παρ άμφοτέροις τοίς χειρογράφοις εν

τη δεκάτη τοῦ μηνός, ταπεινώσατε τὰς ψυχὰς ὑμῶν, καὶ τὰ ἐξῆς (α), ὅσα περὶ τῆς ἄπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ γενομένης εἰς τὰ ἄγια τῶν ἀγίων εἰσόδου τοῦ ἀρχιερέως ἐκεῖ διηγόρευται. Ε΄δδομος δὲ παρ Ε΄δραίοις, ὁ παρ ἡμῖν Σεπτέμδριος, καθ' τον καὶ ἡ Ελισάδετ συνέλαδε τὸν Πρόδρομον.]

Εσω μέν ἢν τὸ θυσιαστήριον τοῦ θυμιάματος: ἔξω δὲ τὸ θυσιαστήριον τῶν προσφερομένων ζώων, καὶ τῶν ἄλλων καρπωμάτων. ἐκ δεξιῶν δὲ ἵστατο, ὡς δεξιὰ καὶ ἀγαθὰ μέλλων ἀπαγγεῖλαι.

12 Καὶ ἐταράχθη Ζαχαρίας ἰδὼν, καὶ φόδος ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτόν.

 \mathbf{E} ταςάχ $\theta\eta$, ὑποπτεύσας ἤδη ἀποθανεῖν.

13 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ ἄγγελος Μὴ φοδοῦ, Ζαχαρίατ Πρῶτον ἐκδάλλει τὸν φόδον τῆς ψυχῆς αὐτοῦ, ἵνα χωρὶς ταραχῆς ἀκούση, καὶ προσέξη τοῖς αὐτοῦ λόγοις. Εἰπὼν δὲ, ὅτι μὴ φοδοῦ, ἐνέφηνεν, ὅτι χαῖρε. Εἶτα λέγει καὶ τὴν αἰτίαν τῆς χαρᾶς.

13 Διότι εἰσηχούσθη ή δέησίς σου

Η ύπερ της σωτηρίας τοῦ λαοῦ· ὑπερ ταύτης γὰρ καθ' ἐκάστην οἱ ἰερεῖς ἐδέοντο. Εἰσηκούσθη δὲ, ὡς μέλλοντος ήδη τοῦ Σωτῆρος ἐνανθρωπῆσαι, καὶ σῶσαι τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν. Εἰς ἀπόδειζιν δὲ καὶ βεδαίωσιν τοῦ εἰσακουσθῆναι τὴν δέησιν αὐτοῦ, φησίν

13 Καὶ ή γυνή σου Ἐλισάβετ γεννήσει υίόν σοι

Χρησιμεύοντα καὶ τοῦτον πρὸς τὴν σωτηρίαν τοῦ λαοῦ· ἔμελλε γὰρ ὑποδεῖξὰι τῷ λαῷ τὸν Σωτῆρα. Καὶ ἐπείπερ ἡ μετάνοια προηγεῖται τῆς σωτηρίας, ἔδει τὸν κήρυκα τῆς μετανοίας προδραμεῖν τοῦ δωρουμένου τὴν σωτηρίαν. Διὸ καὶ γεννᾶται πρῶτον ὁ Πρόδρομος.

⁽¹⁾ Και το παρά το Εντενίω σχάλιον τουτο δέν ευρίσκετκε πάρ ουδετέρο του δίο χαιρογράφων ελήφθη δε και αυτό έκ του Θεοτυλάκτου Σελ. 299. Ε.

⁽α) Λευϊτ. Ις', 29.

13 Καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰωάννην.

Ως κεχαρισμένον ἐκ κοιλίας μπτρός, ἤτουν, πεφιλημένον θεῷ, ἢ ὡς χαρᾶς αἴτιον τοῖς τε γεννήτορσι καὶ ἄλλοις πολλοῖς, ὡς ἐρεξῆς γενήσεται δῆλον. Ἰωάντης γὰρ ἐδραϊκὸν μέν ἐστιν ὄνομα, μεθερμηνευόμενον δὲ πρὸς τὴν ἐλληνίδα φωνὴν, σημαίνει χύριτ ἢ χαρὰν [θεοῦ].

14 Καὶ ἔσται χαρά σοι καὶ ἀγαλλίασις.

 Γ εγονότι πατρί τοιούτου παιδός, οδ καὶ ή σύλληψις καὶ τὰ έξῆς ύπερφυῆ καὶ παράδοξα, καθώς εύρήσομεν προϊόντες.

14 Καὶ πολλοὶ ἐπὶ τῆ γεννήσει αὐτοῦ χαρίσονται.

Ού μόνον συγγενείς καὶ οἰκεῖοι, ἀλλὰ καὶ ὅσοις ἀπεκαλύφθη θεόθεν, ἢν ἔμελλεν ἀνύειν διακονίαν.

15 "Εσται γὰρ μέγας ἐνώπιον τοῦ Κυρίου·

Μέγας παρά θεφ, ώς μέγας ταις άρεταις.

15 Καὶ οἶνον καὶ σίκερα οὐ μὴ πίη

Σίχερα ἐκαλεῖτο, πᾶν τὸ παρὰ τὸν οἶνον μέθυσμα, μάλιστα δὲ τὸ ἐκ φοινίκων ἐσκευασμένον.

15 Καί πνεύματος άγίου πλησθήσεται έτι έχ κοιλίας μητρὸς αύτοῦ.

Διὰ τῆς ἀποχῆς τοῦ οἴνου καὶ τοῦ σίκερα προμηνύσας τὴν ἀποχὴν τῶν ἡδέων, καὶ παραστήσας ἐντεῦθεν τὴν σκληραγω-γίαν τῆς διαίτης αὐτοῦ, καὶ διδάξας, ὅτι μέγας ἔσται κατὰ θεὸν, λοιπὸν εἰς πληροφορίαν λέγει καὶ τὸ μεῖζον, ὅτι ἐκ βρέφους ἐνδύσεται τὴν ἐζ ὕψους δύναμιν, προειδότος τοῦ θεοῦ τὴν πολιτείαν, ἢ χρήσεται, καὶ οἶον ἀποδήσεται σκεῦος.

16 Καὶ πολλούς τῶν υίῶν Ἰσραὴλ ἐπιστρέψει ἐπὶ
Κύριον τὸν θεὸν αὐτῶν.

Οσοι πεισθέντες αὐτῷ προσέδραμον τῷ Χριστῷ. Τοῦτον γὰρ ένταθοι καλεί Κύριον καὶ Θεόν. 17 Καὶ αὐτὸς προελεύσεται ἐνώπιον αὐτοῦ.

Προδραμεῖται ἔμπροσθεν αὐτοῦ, κηρόσσων μετάνοιαν, καὶ καταγγέλλων τὴν παρουσίαν αὐτοῦ.

17 Έν πνεύματι καὶ δυνάμει Ἡλιοῦ.

Πνετιμα μεν ωνόμασε, το πνευματικόν χάρισμα. δύναμιν δε, την ενέργειαν. Λέγει γοῦν, ὅτι καὶ τὸ χάρισμα καὶ τὴν ἐνέργειαν ἔξει τοῦ Ἡλιοῦ, ἄπερ Ἡλίας ἔξει, προτρέχων τῆς δευτέρας παρουσίας Χριστοῦ· καὶ ποιήσει οὖτος νῦν, ἄπερ Ἡλίας ὅτιςοον. Προστίθησι δὲ καὶ, τίς ἐστιν ἡ δύναμις αῦτη.

17 'Επιστρέψαι καρδίας πατέρων ἐπὶ τέκνα.

Προεφήτευσε τοῦτο καὶ Μαλαχίας, καὶ ἡρμηνεύθη σαρῶς ἐν τῷ εἰκοστῷ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἔνθα κεῖται τό Καὶ εἰ θέλετε δέξασθαι, αὐτός ἐστικ Ἡλίας ὁ μέλλων ἔργεσθαι (α).

17 Καὶ ἀπειθεῖς ἐν φρονήσει δικαίων.

Τοὺς αὐτοὺς λέγει καὶ ἀπειθεῖς, ὡς ἄχρι τότε μὴ πεισθέντας. Ἐπιστρέψει οὖν αὐτοὺς, εἰς φρόνησιν ἐναρέτων, εἰς σύνεσιν τελείων.

17 Έτοιμάσαι Κυρίω λαόν κατεσκευασμένον.

Κατεσχευασμένον τη μετανοία, η κατεσχευασμένον είς ύποδοχήν σωτηρίας.

18 Καὶ εἶπε Ζαχαρίας πρὸς τὸν ἄγγελον. Κατὰ τὶ γνώσομαι τοῦτο; ἐγὼ γάρ εἰμι πρεσδύτης, καὶ ἡ γυνή μου προδεδηκυῖα ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῆς.

Πρός τό γήρας καὶ τὴν ἀσθένειαν τῆς φύσεως, ἀλλ' οὐ πρὸς τὴν δύναμιν τοῦ θεοῦ βλέψας, οὐκ εὐχερῶς παρεδέξατο τὴν ἐπαγγελίαν τῆς γονῆς.

⁽α) Ματθ. 1λ, 14. (ΤΟΜ. Β΄.)

19 Καὶ ἀποχριθεὶς ὁ ἄγγελος, εἶπεν αὐτῷ· Ἐγώ εἰμὶ Γαβριὴλ, ὁ παρεστηχώς ἐνώπιον τοῦ θεοῦ· καὶ ἀπεστάλην λαλῆσαι πρός σε, καὶ εὐαγγελίσασθαί σοι

20 ταῦτα. Καὶ ἰδοὺ, ἔση σιωπῶν, καὶ μὴ δυνάμενος λαλῆσαι, ἄχρι ἦς ἡμέρας γένηται ταῦτα·

Ποῖας Η γέννησις, δηλαδή, καὶ ή κλῆσις τοῦ ὀνόματος.

20 'Ανθ' ὧν οὐκ ἐπίστευσας τοῖς λόγοις μου.

Τοῖς περί τούτων,

20 Οἴτινες πληρωθήσονται εἰς τὸν καιρὸν αύτῶν.

 \mathbf{E} ίς τὸν καιρὸν τῆς γεννήσεως καὶ τῆς κλήσεως. ὅρα δὲ, ὅτι διὰ τὴν φωνὴν τῆς ἀπιστίας ἐπεσχέθη τὴν φωνήν.

21 Καὶ ἦν ὁ λαὸς προσδοχῶν τὸν Ζαχαρίαν· Απεκδεχόμενος.

21 Καὶ ἐθαύμαζον ἐν τῷ χρονίζειν αὐτὸν ἐν τῷ ναῷ.

22 Ἐξελθών δὲ οὐχ ἠδύνατο λαλῆσαι αὐτοῖς: καὶ ἐπέγνωσαν, ὅτι ὀπτασίαν εώρακεν ἐν τῷ ναῷ· καὶ αὐτὸς ἦν διανεύων αὐτοῖς· καὶ διέμενε κωφός.

Ού μόνον γὰρ ἐπεσχέθη τὴν φωνὴν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀκοὴν, ὡς μετὰ ἀπιστίας καὶ ἀκούσας καὶ φωνήσας. Προεμήνυε δὲ ἡ τοῦ γηραιοῦ ἱερέως σιγὴ, τὴν τῆς παλαιᾶς ἱερωσύνης καὶ λατρείας σιγήν.

23 Καὶ ἐγένετο ὡς ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τῆς λειτουργίας αὐτοῦ, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶχον αύτοῦ.

24 Μετὰ δὲ ταύτας τὰς ἡμέρας συνέλαβεν Ἐλισάβετ ἡ γυνὴ αὐτοῦ·

Χρη γάρ τὸν ἱερέα παντελώς ἀπέχεσθαι τῆς ἐαυτοῦ γυναικὸς ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς λειτουργίας αὐτοῦ· τοῦτο γάρ καὶ ὁ θεῖος ὑπαγορεύει θεσμός. Πληρώσας δὲ ταύτας ὁ Ζαχαρίας, λοι-

πόν συνήλθε τῆ γαμετῆ αύτοῦ, διὰ τὴν ἐπαγγελίαν τῆς γονῆς, παιδευθεὶς τῆ πληγῆ τῆς σιωπῆς πιστεύειν τοῖς τοῦ ἀγγέλου βήμασιν.

24 Καὶ περιέχρυβεν έαυτὴν μῆνας πέντε.

Αἰδουμένη τὴν γηραιὰν καὶ ἔξωρον κυοφορίαν, εως οῦ καὶ ή Παρθένος συνελαβε.

25 Λέγουσα. "Ότι οῦτω μοι πεποίηκεν ὁ Κύριος ἐν ἡμέραις, αἶς ἐπεῖὸεν ἀφελεῖν τὸ ὄνειδός μου ἐν ἀνθρώποις.

Οτε ηὐδόκησεν ἀφελεῖν τὸ ἐν ἀνθρώποις ὄνειδός μου, τὸ ἐπὶ τῆ ἀτεκνία. Παρ' Ἐβραίοις μὲν μὰρ ὄνειδος ἢν ἡ ἀκαρπία τοῦ σώματος, οἶα σωματικωτέροις· παρὰ δὲ χριστιανοῖς, ὄνειδος ἡ ἀκαρπία τῆς ψυχῆς, οἶα πνευματικωτέροις.

26 'Εν δὲ τῷ μηνὶ τῷ ἔχτῳ ἀπεστάλη ὁ ἄγγελος Γαβριἡλ ὑπὸ τοῦ θεοῦ εἰς πόλιν τῆς Γαλιλαίας, η ὄνομα

27 Ναζαρέτ, πρός παρθένον μεμνηστευμένην άνδρὶ, φ ὄνομα Ἰωσὴφ, εξ οἴκου Δαυὶδ· καὶ τὸ ὄνομα τῆς παρθένου, Μαριάμ.

[Γρηγορίου Νύσσης (Ι). Εν ἐκείνω τῷ καιρῷ ὁ εὐαγγελισμὸς τῆς παρουσίας τοῦ Σωτῆρος γέγονε, καθ' ὅν ἡ νὺξ ἐπὶ τὸ ἀκρότατον μῆκος προελθοῦσα, μειοῦσθαι καὶ ὑπορρέειν ἄρχεται, τῆς ἡμέρας λοιπὸν αὐξανομένης καὶ προκοπτούσης, ἵνα μάθης, ὅτι καὶ τὸ σκότος τῆς ἀσεδείας καὶ τῆς ἀμαρτίας ἄχρι τότε φθάσαν εἰς μέγεθος κακίας καὶ κορυφωθὲν, ἔκτοτε ἀνεκόπη, καὶ πρὸς ἔκλειψιν καὶ ἀφανισμὸν ἡλαύνετο, τοῦ φωτὸς ἤδη τῆς εὐσεδείας καὶ ἄρετῆς νικῶντος καὶ πλεονάζοντος.]

Εν τῷ μηνὶ τῷ ἔκτῳ τῆς κυοφορίας, ὅτε ἡ γαστὴρ ώγκώθη τῆς Ελισάβετ.

⁽¹⁾ Ταύτα παρ' ἀμφοτέροις τοὶς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίῳ.

Μεμνηστευμένη δε ήν ή Παρθένος, ἵνα λάθη τὸν διάβολον ή γέννησις τοῦ Χριστοῦ. Καὶ γὰρ ἤχουε τῶν προφητῶν καταγγελλόντων, ὅτι ἐκ παρθένου γεννηθῆναι μέλλει· καὶ δτὰ τοῦτο παρετήρει τὰς παρθένους, ἵνα οἴαν ἴδη κυοφοροῦσαν, περὶ ταύτην παγίδας καταπήξη τῆς κακοτεχνίας αὐτοῦ. Λοιπὸν οὖν ὁ θεὸς ηιδόκητε μνηστευθῆναι ἀνδρὶ τὴν ἀφορισθεῖσαν εἰς κατοκητήριον αὐτοῦ παρθένον, ἕνα ταύτης ὁ πονηρὸς ἀποστὰς, τὰς ἀμνηστεύτους παρατηρῆ. Εἴρηται δὲ περὶ τοῦ μνηστῆρος τῆς Θεοιμήτορος ἐν προοιμίοις τοῦ κατὰ Ματθαῖον εὐαγγελίου.

Τὸ δὲ, ἐξ οἴχου Δαυὶδ, νοεῖται καὶ περὶ τῆς Παρθένου, καὶ περὶ τοῦ Ἰωσήφ. Καὶ αὕτη γὰρ κἀκεῖνος ἐκ γένους τοῦ Δαυἰδ κατήγοντο.

28 Και εἰσελθών ὁ ἄγγελος πρὸς αὐτὴν, εἶπε· Χαῖρε, κεχαριτωμένη· ὁ Κύριος μετὰ σοῦ·

Αύτη ή χαρὰ την ἀρὰν ἔλυσε τῆς Εὐας ἐκείνη μεν γὰρ ἐκελεύσθη λύπην ἔχειν αὕτη δὲ χαρὰν, τῆς λύπης ἀντίπαλον. Χαῖρέ, φησιν, ὡς ἐκλεγεῖσα παρὰ πάσας τὰς παρθένους εἰς μητέρα θεοῦ. Κεχαριτωμέτην δὲ αὐτην ὡνόμασεν, ὡς χάριτος ἀξιωθεῖσαν ὑπερφυοῦς. Τὸ δὲ, Ὁ Κύριος μετὰ σοῦ, ἀντὶ τοῦ, δ θεὸς ἐν σοί.

28 Εὐλογημένη σὰ ἐν γυναιξίν.

Εύφημητή, μακαρία.

29 'Η δὲ τουςα διεταράχθη ἐπὶ τῷ λόγῳ αὐτοῦ· Εφοδήθη, μήποτε δολερός ἐσίτι.

29 Καὶ διελογίζετο, ποταπός εἴη ὁ ἀσπασμός οὕτος. Πότερον θεῖος, ἡ δαιμόνιος. ᾿Ασπασμόν δὲ λέγει, τὴν προσηγορίαν.

30 Καὶ εἴπεν ὁ ἄγγελος αὐτῆ. Μὴ φοδοῦ, Μαριάμ. εὖρες γὰρ χάριν παρὰ τῷ θεῷ. Εὐμένειαν, οἰχείωσιν. 31 Καὶ ιδού, συλλήψη ἐν γαστρὶ, καὶ τέξη υίόν καὶ

32 καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν. Οδτος ἔσται μέγας.

Μέγας, διὰ τὸ μέγεθος τῶν ἔργων καὶ λόγων αὐτοῦ.

32 Καί υίὸς υψίστου κληθήσεται

 \mathbf{H}_{ν} μέν υίὸς ύψίστου· έκλήθη δ'ὲ τοῦτο καὶ ὕστερον, παρὰ τῶν πιστευσάντων εἰς αὐτόν.

32 Καὶ δώσει αὐτῷ Κύριος ὁ θεὸς τὸν θρόνον Δαυὶδ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ.

 \mathbf{T} dr drotor, htoe, the baseless, the épè tode Ébraious étéopolas.

33 Καὶ βασιλεύσει ἐπὶ τὸν οἶχον Ἰαχὼβ εἰς τοὺς αἰῶνας, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ οὐχ ἔσται τέλος.

Ο λαός τοῦ θεοῦ, ποτὲ μὲν ἰσραὴλ καλεῖται, ποτὲ δὲ ἰακώδ. ὁ αὐτὸς γὰρ ἦν καὶ ἰσραὴλ καὶ ἰκκώδ. Καὶ φύσει μὲν ἰακώδ ἦν, ὁ παλαιὸς λκὸς, ὡς ἐξ ἰακώδ, κατὰ τὴν ἔξ αἴματος συγγένειαν θέσει δὲ ἰακώδ, ὁ νέος λαὸς, κατὰ τὴν ἔξ ἀρετῆς συγγένειαν ἀντεισήχθη γὰρ ὁ νέος τοῦ παλαιοῦ. Λοιπὸν οὖν ἐπὶ τοῦτον τὸν λαὸν δασιλεύσει εἰς τοὺς αἰῶκας, ἤγουν, ἀεἰ, ἔκ τε τῶν ἔργων καὶ τῶν λόγων ἐπιγνόντα αὐτὸν, καὶ ἐκουσίως ὑποτεταγμένον αὐτῷ. Ὁ γὰρ Χριστὸς ἦν μὲν δασιλεὺς καὶ ὡς ομου τούτου (α). ἦν δὲ καὶ ὡς ἀνθρωπος εἶχε γὰρ ἔργα δασιλέως, τὸ νομοθετεῖν τοῖς ὑπηκόοις αὐτοῦ, τὸ ρυθμίζειν, τὸ περιέπειν, τὸ ὑπεραποθνήσκειν αὐτῶν, ἃ μάλιστα χαρακτηρίζους τὸν ἀληθῶς δασιλέα.

Εἴρηται δὲ ταῦτα καὶ ἐν τῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἐνθα κεῖται τόν Θοτις ποιμανεῖ τὸν λαόν μου τὸν Ι'σραὴλ (6).

⁽α) Ίωαν. ΙΗ', 36. (6) Ματθ. Β', 6.

134

34 Είπε δὲ Μαριὰμπρὸς τὸν ἄγγελον Πῶς ἔσται τοῦτο, ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσχω;

Πῶς ἔσται τοῦτο, δηλαδή, τὸ συλλαβεῖν ἐν γαστρὶ, καὶ τεκεῖν υἰόν; Ἡπίστησε μὲν οὖν καὶ αὕτη, καθάπερ ὁ Ζαχαρίας υὐχ ὑπεβλήθη δὲ τῆς ἀπιστίας ἐπιτιμίφ· διότι ἐκεῖνος μὲν εἶχει παραδείγματα πολλὰ τῆς ἐν γήρει παιδοποιίας, τὴν Σάρραν, τὴν Ρεδέκκαν, τὴν Ραχήλ, τὴν ἄνναν· ἡ δὲ Παρθένος οὐδὲ ἕν. Οὐδεμία γὰρ παρθένος ἕως αὐτῆς ἄνευ ἀνδρὸς συνέλαβε καὶ ἔτεκεν.

35 Καὶ ἀποχριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῆ· Πνεῦμα ἄγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ.

[Πνεῦμα ἄγιον (1). Πνεῦμα μὲν ἄγιον, καθαῖρον ἐπὶ πλέον, καὶ ἀγιάζον δύναμις δὲ ὑψίστου, παρασκευάζουσα δεκτικὴν τοῦ λόγου καὶ θεοῦ, καὶ παρέχουσα γεννητικὴν δύναμιν.]

Ενεργοῦν ἀπορρήτως καὶ τὴν ἄνανδρον σύλληψιν καὶ τὸν ὑπερφυῆ τόκον.

35 Καί δύναμις ύψίστου ἐπισχιάσει σοι

Τό αυτό δηλοῖ καὶ οῦτος ὁ λόγος, Δύναμις θεοῦ σκεπάσεισε, δυναμοῦσά σε πρὸς ὑπουργίαν τοῦ τοιούτου πράγματος.

35 Διὸ καὶ τὸ γεννώμενον ἐκ σοῦ ᾶγιον, κληθήσεται υίος θεοῦ.

 Δ ιὸ καὶ τὸ ἄγιον βρέφος, τὸ γεννώμενον ἐκ σοῦ, κληθήσεται νίὸς θεοῦ, παρὰ τῶν πιστῶν, διὰ τὰ θεοπρεπῆ ἔργα τῆς ἡνωμένης αὐτῷ θεότητος.

Τινές δὲ ἀναγινώσκοντες, τὸ γεννώμενον, ὑποστίζουσι, λέγοντες, ὅτι διὰ τὸ ἐπελθεῖν πνεῦμα ἄγιον, καὶ ἐπισκιάσαι δύαμιν ὑψίστου, τὸ γεννώμενον ἔσται ἄγιον, ἤτοι, θεῖον. Βἶτα τὰ ἑξῆς ἀπολύτως ἀναγινώσκουσι. 36 Καὶ ἰδού, Ἐλισάβετ ἡ συγγενής σου, καὶ αὐτὴ συνειληφυῖα υίὸν ἐν γήρει αὐτῆς· καὶ οὖτος μὴν ἕκτος

37 ἐστίν αὐτῆ τῆ καλουμένη στείρα. "Ότι οὐκ ἀδυνατήσει παρὰ τῷ θεῷ πᾶν ῥῆμα.

Πρὸς πληροφορίαν αὐτῆς παράδειγμα τίθησι τὴν ἐλισάδετ, διδάσκων, ὅτι ὁ δοὺς καρπὸν τῷ ἀκάρπῳ κοιλία τῆς στείρας, αὐτὸς καὶ ἐν σοὶ ποιήσει, ὁ δὶ ἐμοῦ σοὶ λελάληκε. Πᾶν δὲ ῥῆμα, ἀντὶ τοῦ, πᾶν, ὁ λέγει, πᾶν, ὁ ἐπαγγέλεται, ἢ πᾶν, ὁ λέγει, τῶν, ὁ ἐπαγγέλεται, ἢ πᾶν, ὁ λέγει, τῶν, ὁ ἐπαγγέλεται, ἢ πᾶν, ὁ λέγει, τῶν, ὁ ἐπαγγέλεται, ἢ τῶν, ἐπαγκέλεται, ἢ

Αλλά πῶς ἢν ἡ Ελισάβετ συγγενὴς τῆς Μαρίας; Εκείνη μὲν γὰρ ἐκ τῆς Λευϊτικῆς, εἴτουν, ἱερατικῆς κατήγετο φιλῆς αῦτη δὲ ἐκ τῆς ἱουδαϊκῆς, ἤγουν, βασιλικῆς. Διάφοροι γεγόνασιν ἐπιγαμβρεῖαι τῶν δύο τούτων φυλῶν. Ααρὼν γὰρ πρότερον, καὶ ἰωδαὲ ὕστερον, ἀρχιερεῖς ἀμφότεροι ὅντες, ἐκ τῆς βασιλικῆς φυλῆς γυναῖκας ἡγάγοντο, καὶ μετ' αὐτοὺς ἔτεροι. Λοιπὸν οῦν ἐκ τοιαύτης ἐπιπλοκῆς ἦσαν συγγενεῖς ἀλλήλων καὶ αῦται. Ἐπεὶ γὰρ ἐν μὲν θείοις πράγμασι πρωτεύει τὸ ἱερατικὸν γένος, ἐν δὲ ἀνθρωπίνοις, τὸ βασιλικὸν, εἰκότως συνεπλάκησαν, ἵνα καὶ ὁ ἱερεὺς βασιλικὸς εἴη, καὶ ὁ βασιλεὺς ἱερατικός.

38 Εἶπε δὲ Μαριάμ. Ἰδού, ἡ δούλη Κυρίου γένοιτό μοι κατὰ τὸ ῥῆμά σου.

Λοιπόν, οὐ μόνον ἐπίστευσεν ἀλλὰ καὶ ηὔξατο, γενέσθαι αὐτῆ, καθώς ὁ ἄγγελος εἴρηκε.

38 Καὶ ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτῆς ὁ ἄγγελος.

Ηδη συλλαβούσης άμα τῷ λόγῳ αὐτοῦ.

39 'Αναστάσα δὲ Μαριὰμ ἐνταῖς ἡμέραις ταύταις, ἐπορεύθη εἰς τὴν ὀρεινὴν μετὰ σπουδῆς, εἰς πόλιν Ἰούδα.

Η όρειτή, πόλις ήν της Ιουδαίας, ἐν ή ἄχει ή Ελισάβετ.

⁽¹⁾ Τὰ ἐνταῦθα παρεντεθειμένα ἀναγινώσχονται παρά μέν τῷ Β εὐθὺς μετὰ τὰς λέζεις, ὑ περ φῦ Ϝ τό χον, παρά δὲ τῷ Α, ἐν τῷ περισελιδίῳ.

Απήλθε δὲ ἐκεῖ, θείω πνεύματι κινηθεῖσα, ἵνα σκιρτήσαντος μὲν τοῦ βρέφους ἐν τῆ κοιλία τῆς Ελισάβετ, προφητευσάσης δὲ καὶ αὐτῆς, δέζηται πλείονα πληροφορίαν.

EYAFFEAION KATA AOYKAN

40 Καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶχον Ζαχαρίου, καὶ ἠσπάσατο τὴν Ἐλισάβετ.

Προσηγόρευσεν, ώς ἔθος.

41 Καὶ ἐγένετο, ὡς ἤχουσεν ἡ Ἐλισάβετ τὸν ἀσπασμὸν τῆς Μαρίας, ἐσχίρτησε τὰ βρέφος ἐν τῆ χοιλία αὐτῆς-

Ο μεν Χριστός έφθεγξατο διὰ τοῦ στόματος τῆς ἰδίας μητρός· ὁ δὲ Ἰωάννης ἤκουσε διὰ τῶν ἄτων τῆς οἰκεία; μητρός· καὶ ἐπιγνοὺς ὑπερφυῶς τὸν ἐαυτοῦ δεσπότην, ἀνεκήρυξεν αὐτόν τῷ σκιρτήματι. Τὸ γὰρ ἐν τῆ κοιλία τῆς Παρθένου βρέφος αὐτίκα προφητικὴν χάριν ἐδωρήσατο τῷ ἐν τῆ κοιλία τῆς στείρας βρέφει.

41 Καὶ ἐπλήσθη πνεύματος άγίου ἡ Ἐλισάβετ καὶ

42 ἀνεφώνησε φωνη μεγάλη, καὶ εἶπεν· Εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξὶ, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου.

Παρὰ μὲν τοῦ ἐν τῆ στείρα βρέφους ἀνακηρύττεται τὸ ἐν τῆ Παρθένω βρέφος παρὰ δὲ τῆς στείρας, ἡ Παρθένος. Καὶ γὰρ, τοῦ ἐγκεκρυμμένου τῆ νηδύι τῆς Ελισάβετ πλησθέντος πνεύματος ἀγίου, πίμπλαται καὶ αὐτὴ, καὶ προφήτην ἐν γαστρὶ βαστάζουσα, προφητεύει, καὶ εὐφημεῖ καὶ τὴν Παρθένον, καὶ τὸν καρπὸν τῆς κοιλίας τῆς Παρθένου.

43 Καὶ πόθεν μοι τοῦτο, ἵνα ἔλθη ἡ μήτηρ τοῦ Κυρίου μου πρός με;

Πόθεν μοι τοῦτο τὸ παράδοξον; Ποπερ δὲ ὕστερον ὁ υἰὸς τῆς Ελισάβετ, ἐλθόντος τοῦ Χριστοῦ πρὸς αὐτὸν, ἀνάξιον ξαυτὸν τῆς τοιαύτης ἐπιδημίας τοῦ δεσπότου ἔλεγεν· οὕτω καὶ νῦν ἡ μήτηρ αὐτοῦ, ἀναξίαν ἐαυτὴν τῆς τοιαύτης ἐπιδημίας τῆς

δεσποίνης όμολογεῖ. Μητέρα δὲ ταύτην ἀνόμασε καὶ πρὸ τοῦ τόκου, καὶ Κύριον τὸν ἐξ αὐτῆς γεννηθῆναι μέλλοντα, μαρτυροῦσα τοῖς τοῦ ἀγγέλου λόγοις, καὶ βεδαιοτέραν αὐτῆ πίστιν παρέχουσα.

44 'Ιδού γάρ, ώς εγένετο ή φωνή τοῦ ἀσπασμοῦ σου εἰς τὰ ὧτά μου, ἐσχίρτησε τὸ βρέφος ἐν ἀγαλλιάσει ἐν τῆ χοιλία μου.

Εν ἀγαλλιάσει, ώς αἰσθόμενον ἤδη τῆς σωτηρίας τῶν ἀνθρώπων, καὶ ἀγαλλιώμενον ἐπ' αὐτῆ.

45 Καὶ μαχαρία ή πιστεύσασα, ὅτι ἔσται τελείωσις τοῖς λελαλημένοις αὐτῆ παρὰ Κυρίου.

Μαχαρίζει την Μαρίαν, ώς πιστεύσασαν τοῖς λελαλημένοις αὐτῆ παρὰ Κυρίου διὰ τοῦ ἀγγέλου. Προέγνω γὰρ ἡ Ελισά- δετ καὶ τὰ λελαλημένα, καὶ ὅτι πεπίστευκεν αὐτοῖς ἡ Παρθένος. Στεῖραι μεν οὖν καὶ ἄλλαι γεγεννήκασι. βρέφος δὲ οὐδέποτε προφητικοῦ χαρίσματος ἡξιώθη, ἔτι ἐν κοιλία μητρὸς αὐτοῦ φερόμενον. Γεγόνασιν οὖν τὰ κατὰ τὴν στεῖραν ταύτην παράδοξα, ἵνα πιστευθῶσι καὶ τὰ κατὰ τὴν Παρθένον ταύτην ὑπερφυέστατα.

46 Καὶ εἶπε Μαριάμ. Μεγαλύνει ἡ ψυχή μου τὸν Κύριον Μεγαλύνει ἡ ψυχή μου, τουτέστιν, εὐοπμεῖ, δοζάζει. Πιστευούσης δὲ ὁ λόγος οὖτος, εὐχαριστήριος ὤν.

47 Καὶ ἡγαλλίασε τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῷ θεῷ τῷ σωτῆρί μου.

Πνευμα, την ψυχην πάλιν νόησον. Ενάρη, φησίν, ή ψυχή μου έπι τῷ θεῷ τῷ σώσαντί με. Σέσωσμαι γὰρ ήδη, ἀζιωθεῖσα γενέσθαι μήτηρ θεοῦ. Εἶτα λέγει καὶ την αἰτίαν τῆς εὐχαριστίας.

48 "Οτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς δούλης αύτοῦ. Επὶ τὴν εὐτέλειαν. Ταπεινοῖ γὰρ ἐαυτὴν, ὡς ἀναξίαν τηλι-

κούτου πράγματος. ή και διά την ταπείνωσιν της άνθρωπίνης φύσεως, ώς πρός τὸ ὕψος τῆς θείας.

48 Ἰδού γάρ, ἀπὸ τοῦ νῦν μαχαριοῦσί με πᾶσαι αί γενεαί.

Αί τῶν πιστευόντων δηλονότι.

49 'Οτι ἐποίησέ μοι μεγαλεῖα ὁ δυνατός.

Οτι ἐποίησεν εἰς ἐμὲ μεγάλα καὶ ὑπερφυῆ θαυμάσια, ὁ δυνατός ποιείν τοιαύτα.

49 Καὶ ἄγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

Εξαίρετον, μέγα.

50 Καί τὸ έλεος αὐτοῦ εἰς γενεὰν καὶ γενεὰν τοῖς φοδουμένοις αὐτόν.

 ${f T}$ ò, èic yereàr xað yereàr, xal tò, eic yereàc yereŵr, xal τὰ τοιαῦτα, τὸ, ἀεὶ, σημαίνουσι παρ' Εβραίοις. Λέγει τοίνυν, ότι και τὸ έλεος αὐτοῦ ἀει ἐστιν ἐν τοῖς φοδουμένοις αὐτὸν, δμοια λέγουσα τῷ Δαυτό, εἰρηχότι Τὸ δὲ ἔλεος τοῦ Κυρίου από τοῦ αίῶνος καὶ ἔως τοῦ αίῶνος ἐπὶ τοὺς φοβουμένους αὐτόν (α). Εἶτα καταλέγει καὶ ἄλλας δυνάμεις τοῦ θεοῦ, ὡς έθος τοῖς εὐχαριστοῦσιν.

51 Ἐποίησε χράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ·

Εποίησε μεγαλείον, ἐποίησε νίχην, ἐν δυνάμει αὐτοῦ. 'Ο βραχίων γάρ ένταῦθα την δύναμιν σημαίνει. διότι οἱ άγωνιζόμενοι, έν τῷ βραχίονι τὴν δύναμιν ἔχουσι.

51 Διεσκόρπισεν ύπερηφάνους διανοία καρδίας αὐτῶν. Τοὺς ὑπερηφάνους ἐν τῆ διανοία τῆς καρδίας αὐτῶν, τοὺς ύπερηφάνους έν δαυτοίς.

52 Καθείλε δυνάστας ἀπὸ θρόνων, καὶ ὕψωσε ταπει-

кефалаіон і, 48—55. 53 νούς. Πεινώντας ἐνέπλησεν ἀγαθών, καὶ πλατοῦντας έξαπέστειλε χενούς.

Ομοια ταῦτα τῶν τῆς ἄννης, μητρὸς τοῦ Σαμουήλ, εἰπούσης. Κύριος πτωχίζει καὶ πλουτίζει, ταπεινοῖ καὶ ἀνυψοῖ (α). Λοιπόν οὖν προφητεύει καὶ περὶ τοῦ ἐλέους τοῦ εἰς τοὺς χριστιανούς. Λέγει γάρ

54 'Αντελάβετο 'Ισραήλ παιδός αύτοῦ.

Επεσχέψατο τὸν Ἰσραηλιτικὸν λαὸν, τὸν δοῦλον αὐτοῦ. Παΐδα γάρ νύν, τον δούλον λέγει.

55 Μνησθηναι ελέους, (καθώς ελάλησε πρός τούς πατέρας ήμῶν,) τῷ 'Αβραὰμ, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ, εἰς τὸν αἰῶνα.

Αντελάβετο δε και έπεσκέψατο, εν τῷ μνησθῆναι είδεους είς τον αίωνα, ήγουν, ελέους αίωνίου, ελέους διηνεχούς. Καθώς έλάλησε καθώς έπηγγείλατο πρός τοὺς πατέρας ήμῶν. Εἶτα λέγει καὶ τίσιν ἐλάλησε περὶ τοῦ τοιούτου ἐλέους, ὅτι τῷ 'Αβραὰμ, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ, ἄγουν, τῷ Ἱσαὰκ καὶ τῷ ἰαχώβ, ναὶ μὴν καὶ τῷ Δαυΐδ. Τούτοις γὰρ, ὡς ἐπισημοτάτοις, αίνιγματωδώς ἐπηγείλατο περί τούτου. "Ε.Ι εος δὲ είς τὸν αίῶνα, ή θεία ἐνανθρώπησις, ὡς δι' ἔλεον τῶν ἀνθρώπων γεγενημένη, ἐκ σπέρματος Αδραάμ καὶ τῶν εἰρημένων υίων καὶ ἐγκόνων αὐτοῦ, κατὰ τὴν πρὸς αὐτοὺς ἐπαγγελίαν.

Απορήσει δέ τις, πῶς ἀντελάδετο τοῦ Ισραηλιτικοῦ λαοῦ ὁ θεὸς, ἐν τῷ μνησθῆναι τοῦ ῥηθέντος ἐλέους; Τῶν χριστιανῶν γὰο μᾶλλον ἀντελάβετο, καὶ οὐ τῶν ἐουδαίων. Πρὸς ὃν ἀποκρινόμεθα, ὅτι παλαιὸς μέν Ἰσραὴλ, ὁ παλαιὸς λαός· νέος δὲ Ισραήλ, ὁ νέος λαὸς, ὁ ἀντεισαχθεὶς ἐκείνου, τουτέστιν, ὁ χριστιανικός, ὁ ἐκ παντὸς ἔθνους συγκείμενος. Τοῦτον οὖν τὸν Ισραήλ ένταῦθα νόησον. Εἰ δὲ καὶ τὸν παλαιὸν νοήσης, σώ-

⁽a) Valu. PB', 17.

⁽a) Á Bagil. B', 7.

141

ζεται καί ούτως ὁ λόγος. Δι' αὐτὸν γὰρ μᾶλλον ἐνηνθρώπησενἐπεί καὶ ἐζ κὐτῶν εζελέζατο μητέρα, καὶ συγγενὴς αὐτῶν
ἐγεπμάτιτε, καὶ παρ' αὐτοῖς ἐδίδασκε, καὶ ἐθαυματούργει.
Διὸ καὶ ἔλεγεν- ὅτι Οὐκ ἀπεστά.λητ, εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβωτα
τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ (α) ἐπεὶ δὲ εἰς τὰ ἄὐτα
ἤλθε, καὶ εἰ ἔδιοι αὐτὸν οὐ παρέλαβον (6), λοιπὸν τὰ ἔθνη
τοῦ ἐλέους ἤζιώθησαν.

56 Έμεινε δὲ Μαριὰμ σὺν αὐτῆ ώσεὶ μῆνας τρεῖς.

Μετά γνώμης δηλονότι του μνηστήρος. Εγίνωσκε γάρ ὁ Ιωσήρ καὶ τὸν Ζαχαρίαν καὶ τὰν Ελισάβετ ἀγίους, καὶ περιχαρώς αὐτοῖς κατεπίστευσε τὰν παρθένον, οὐ μόνον ὡς συγγενέσειν αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ ὡς ἀνεπιλήπτοις. Εμεινε δὲ μέχρι τοῦ τοκετοῦ τῆς Ελισάβετ παρ αὐτῆ, ὡς γινωσκούση τὰ κατ' αὐτὰν μυστήριον, καὶ διὰ τοῦτο οιλούση ταύτην, καὶ φιλουμένη.

56 Καὶ ὑπέστρεψεν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς.

Εύλαδουμένη τους διὰ τὸ τικτόμενον ὀφείλοντας συντρέχειν ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ Ζαχαρίου. Ἡν δὲ καὶ ἔθος ὑποχωρεῖν τἄς παρθένους, ὅτε μέλλοι τίκτειν ἡ ἔγκυος.

57 Τῆ δὲ Ἐλισάβετ ἐπλήσθη ὁ χρόνος τοῦ τεκεῖν αὐ-58 τήν καὶ ἐγέννησεν υίόν. Καὶ ἤκουσαν οἱ περίοικοι

καὶ οἱ συγγενεῖς αὐτῆς, ὅτι ἐμεγάλυνε Κύριος τὸ

59 έλεος αύτοῦ μετ' αὐτῆς· καὶ συνέχαιρον αὐτῆ. Καὶ ἐγένετο, ἐν τῆ ὀγδόῃ ἡμέρα ἦλθον περιτεμεῖν τὸ παιδίον·

Κατά τὸν νόμον.

59 Καὶ ἐχάλουν αὐτὸ, ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ πατρός αὐτοῦ, Ζαχαρίαν.

Πολλοί γὰρ υίοὶ τοῖς τῶν πατέρων ὀνόμασιν ἐκλήθησαν.

60 Καὶ ἀποκριθεῖσα ή μήτηρ αὐτοῦ, εἶπεν· Οὐχὶ· ἀλλα κληθήσεται Ἰωάννης.

Εκ πνεύματος άγίου καὶ αὐτὰ τὸ ὄνομα τοῦ παιδὸς μεμάθηκε. Διὸ καὶ ἰσχυρίσατο ἰωάννην ὀνομασθήναι αὐτόν.

61 Καὶ εἶπον πρὸς αὐτήν "Οτι οὐδείς ἐστιν ἐν τῇ συγ-

62 γενεία σου, δς καλεῖται τῷ ὀνόματι τούτῳ. Ἐνένευον δὲ τῷ πατρὶ αὐτοῦ, τὸ τί ἄν θέλοι καλεῖσθαι αὐτόν.

Διὰ νεύματος ἡρώτων, ὡς μπδ' ἀκούειν δυναμένου, καθὼς ἀνωτέρω δεδήλωται. Φασὶ γὰρ, ἐνί τινι νεύρω συνδεδέσθαι τὰς τοῦ ἀκούειν καὶ τοῦ λαλεῖν δυνάμεις διὸ καὶ τοὺς ἐκ γενετῆς ἀλάλους μηδὲ ἀκούειν. Οὕτω γοῦν ἐσδέσθη τὸ φθέγμα Ζαχαρὶας, ὡς οἱ ἐκ γενετῆς.

63 Καὶ αἰτήσας πιναχίδιον, ἔγραψε, λέγων Ἰωάννης ἐστὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

Αἰτήσας, οὐ διὰ φωνῆς ἀλλ' ὁμοίως διὰ νεύματος.

63 Καὶ ἐθαύμασαν πάντες.

Εθαύμασαν, πῶς μήτε ἀκοῦσαι τοῦτο παρὰ τῆς ἐλισάβετ, μήτε εἰπεῖν αὐτῆ τοῦτο δυνάμενος, συνεφώνησεν. Εἰκὸς γὰρ, τὴν ἐλισάβετ πληροφορεῖν τούτους, ὡς οὐ διὰ γραφῆς τοῦτο ἢ εἶπεν, ἢ ἤκουσεν.

64 'Ανεώχθη δὲ τὸ στόμα αὐτοῦ παραχρῆμα, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτοῦ· καὶ ἐλάλει εὐλογῶν τὸν θεόν.

Ανεφχθη, ἀντὶ τοῦ, ἀπελύθη εἰς φωνήν. Δηλον δὲ, ὅτι καὶ ἡ ἀκοὴ συναπελύθη. Ὠσπερ γὰρ συνεπεσχέθη, οὕτως ἄρα καὶ συναπελύθη.

65 Καὶ ἐγένετο ἐπὶ πάντας φόβος τοὺς περιοιχοῦντας αὐτούς.

Φόδος, έκ τοῦ θαύματος.

⁽a) Mart, 1E', 24. (6) 'Iway, Á, 11.

65 Καὶ ἐν δλη τῆ ὀρεινῆ τῆς Ἰουδαίας διελαλεῖτο πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα.

Τὰ περὶ τῶν γεγονότων θαυμάτων ἐπὶ τῆ κλήσει τοῦ παιδίου, πῶς τε παραδόζως συνεφώνησαν οἱ γεννήτορες ἐπὶ ταύτη, καὶ πῶς θαυμασίως ἀπελύθη τῆς ἀφωνίας ὁ Ζαχαρίας· ἢ καὶ τὰ ἀπ' ἀρχῆς ἄχρι τέλους.

66 Καὶ ἔθεντο πάντες οἱ ἀχούσαντες ἐν τῆ καρδία αύτῶν·

Εβαλον ταῦτα, ὡς ἀξιόλογα.

66 Λέγοντες. Τί ἄρα τὸ παιδίον τοῦτο ἔσται;

 Λ έγοντες ἐπαπορητιχῶς, ἢ λογιζόμενοι.

Αξιον δὲ ζητήσαι, διὰ τὶ οὐχ ἀπελύθη τῆς ἀφωνίας ὁ Ζαχαρίας, ὅτε τὸ παιδίον ἐγεννήθη, ἀλλὰ μᾶλλον, ὅτε τὴν χλῆσιν τοῦ ὀνόματος ἔλαβε; Λέγομεν δὲ, ὅτι διὰ τὴν τοῦ ἀγγέλου πρόβρησιν εἶπε γὰρ αὐτῷ. Ἰδοὺ, ἔσησιωπῶν, καὶ μὴ δυκάμενος λαλῆσαι, ἄχρι ῆς ἡμέρας γένηται ταῦτα (α). Εἰπὼν
γὰρ, ὅτι ταῦτα, τὰ δύο πάντως δεδήλωκε, τήν τε γέννησιν
καὶ τὴν χλῆσιν τοῦ ἀνόματος ἀλλ' οὐ μόνην τὴν γέννησιν
ἵνα καὶ τὸ θαῦμα γένηται τῆς ἐπὶ τῷ ὀνόματι συμφωνίας.

66 Καὶ χείρ Κυρίου ἦν μετ' αὐτοῦ.

 Δ ύναμις, χάρις θ εοῦ.

67 Καὶ Ζαχαρίας ὁ πατηρ αὐτοῦ ἐπλήσθη πνεύματος

68 άγίου καὶ προεφήτευσε, λέγων Εὐλογητὸς Κύριος, δ θεὸς τοῦ Ἰσραήλ ὅτι ἐπεσκέψατο, καὶ ἐποίησε λύτρωσιν τῷ λαῷ αὐτοῦ.

Περί τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Χριστοῦ ταῦτα προεφήτευσε. Διὰ ταύτης γὰρ ἐπεσκέψατο καὶ ἐλυτρώσατο τὸν λαὸν αῦτοῦ ἐκ τῆς

τυραννίδος, οὐ μόνον τῶν ἀοράτων ἐχθρῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν όρατῶν, ὡς μὴ δυναμένων περιγενέσθαι τῆς πίστεως αὐτοῦ. Λαὸν δὲ αὐτοῦ, προηγουμένως μὲν τὸν παλαιόν ἐκείνου δὲ ἀπειθήσαντος, τὸν νέον λοιπόν. 'Ως γεγενημένα δὲ λέγει τὰ γενησόμενα, νόμφ προφητείας.

Αλλά πῶς λέγεται θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ μόνου; καὶ γὰρ οἰ τῶν Ἰσραὴλιτῶν μόνον ἐστὶ θεὸς, ἀλλὰ καὶ πάντων τῶν ἀνθρώπων, ὡς πάντων ποιητής. Διότι τῶν μὲν ἄλλων πάντων ἀνθρώπων, ἀκόντων ἐστὶ θεός τῶν Ἰσραηλιτῶν δὲ μόνων ἐκόντων, καὶ κατ' ἐπίγνωσιν. Μὴ θορυδηθῆς δὲ ἐπὶ τῆ δυσχερεία τῶν τοῦ Ζαχαρίου ἐητῶν τοιαῦτα γὰρ τὰ προφητικά. Πειρασόμοδα δὲ αδὲ ακὸνίσαι ταῦτα, κατὰ τὴν ἐπιχορηγουμένην ἡμὶν γνῶσιν.

69 Καὶ ήγειρε κέρας σωτηρίας ήμῖν, ἐν τῷ οἴκῷ Δαυὶδ
70 τοῦ παιδὸς αὐτοῦ· (καθὼς ἐλάλησε διὰ στόματος
. τῶν ἀγίων, τῶν ἀπ' αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ·)

Τὸ κέρας ἐνταῦθα, ἢ βασιλείαν δηλοῖ· διότι ἐν κέρατι οἱ βασιλεῖς ἐχρίοντο καὶ προεχειρίζοντο ἢ δύναμιν σημαίνει· διότι ἐν κέρατι τὴν δύναμιν ἄχουσι πάντα τὰ κερασφόρα ζῶα.

Κέρας δὲ οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ σωτηρίας, ἤγουν, σωτήριον. Βασιλείαν δὲ καὶ δύναμιν σωτήριον, λέγει τὸν Χριστὸν, ὡς βασιλέα τῶν βασιλευόντων καὶ δύναμιν τοῦ πατρὸς, καὶ σωτήριον πῶν πιστευόντων εἰς αὐτόν. Οἶκον δὲ νόει, τὸ γένος τοῦ Δαυίδ. Φησὶν οὖν, ὅτι ἀνέστησεν ἡμῖν, τῷ λαῷ αὐτοῦ, βασιλείαν ἢ δύναμιν σωτήριον, ἐκ γένους Δαυίδ, τοῦ δούλου αὐτοῦ· ἐκ σπέρματος γὰρ Δαυίδ ἦν ἡ Παρθένος, ἀφ' ἦς ὁ Χριστὸς γεγέννηται. Τοῦτο δὲ πεποίηκεν, ὡς ἐπηγγείλατο διὰ στόματος τῶν ἀγίων, δηλαδὴ, τῶν ἔκπαλαι προφητῶν. Δὶ αὐτῶν γὰρ ἐπηγγείλατο ἀναστήσειν βασιλέα δυνατὸν ἐν οἴκο Δαυίδ, σωτῆρα τοῦ ἰσραήλ. Καὶ τοῦτο διδάσκουσι ψαλμοὶ πολλοὶ τοῦ Δαυίδ.

⁽a) Aoux A', 20.

71 Σωτηρίαν έξ εχθρών ήμων, καὶ ἐκ χειρὸς πάντων

Ηγειρε δε το χέρας τούτο, σωτηρίαν ήμεν και λύτρωσιν έξ εγερεν ήμων, ἀράτων και δρατών.

72 Ποιήσαι έλεος μετά των πατέρων ήμων, καὶ μνη-

Εν τῷ ποιῆσαι ἔλεος μετὰ τῶν πατέρων ἡμῶν, ἤγουν, ἐν τῷ ἔλεῆσαι τοὺς πατέρας ἡμῶν, πρὸς οὖς ἡ ἐπαγγελία τῆς σωτρίας ἡμῶν, καὶ δι' ἐκείνους μνησθῆναι ταύτης. Διαθήκην γὰρ λέγει, τὴν ἔπαγγελίαν μνήμην δὲ αὐτῆς, τὴν περάτωσιν.

73 Όρχον, δη ώμοσε πρὸς 'Αβραὰμ τὸν πατέρα ήμῶν.

Καὶ ἐν τῷ μνησθῆναι τὸν ὅρκον, ὅν ὅμοσε, τουτέστι τὴν βεβαίωσιν, ἡν ἐβεβαίωσε, πρὸς Ἀβραὰμ τὸν πατέρα ἡμῶν. Τορκος γὰρ ἐπὶ θεοῦ καὶ ὅμοσμα, ἡ βεβαίωσις. Αδιαφόρως δὲ τὸ μνησθῆναι, ἀπὸ γενικῆς εἰς αἰτιατικήν. Σύνηθες γὰρ τοῦτο τοῖς προρητικοῖς, ὥσπερ καὶ ἡ γριφότης (1). Εἶτα λέγει, τίνος χάριν ἡ τοιαύτη διαθήκη καὶ ἡ βεβαίωσις.

74 Τοῦ δοῦναι ἡμῖν, ἀφόθως, ἐκ χειρὸς τῶν ἐχθρῶν
75 ἡμῶν ῥυσθέντας, λατρεύειν αὐτῷ, ἐν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνη ἐνώπιον αὐτοῦ, πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς ἡμῶν.

Κ26' ὑπερβατὸν ἡ σύνταζις ἡ τῶν ἡητῶν τούτων, οἶον' Ύπερ τοῦ δοῦται ἡμῖτ, ἀφόβως Λατρεύειτ αὐτῷ ἐτ ὁσιότητι καὶ ἀικαιοσύτη, ἐτώπιοτ αὐτοῦ, πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς ἡμῶτ' εἶτα τὸ ἐν μέσω' Ἐκ χειρὸς τῶτ ἐχθρῶτ ἡμῶτ ἡυσθέττας. 'Οσιότητα μὲν οὖν λέγει, τὴν εὐσέβειαν' ἀικαιοσύτητ δὲ, τὴν τελειότητα τῶν ἄλλων ἀρετῶν. Επειτα μεταβαίνει . Τῷ προφητεία καὶ πρὸς τὸν ἐαυτοῦ παῖδα Ἰωάννην, καὶ φησίν'

76 Καὶ σὺ, παιδίον, προφήτης ὑψίστου κληθήση· Καὶ ὄντως πάντες προφήτην αὐτὸν ὡνόμαζον.

76 Προπορεύση γὰρ πρὸ προσώπου Κυρίου, ετοιμάσαι όδοὺς αὐτοῦ.

Κύριον ἐνταῦθα τὸν Χριστὸν ὀνομάζει, οὖ προτρέχων ὁ Ἰωάννης, ὡς αὐτοῦ πρόδρομος καὶ κήρυξ, ὅτε παρεγένετο ἐν τῆ ἐρήμφ τῆς Ἰουδαίας, ἡτοίμαζε τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ.

Τίνες δε αί όδοι αὐτοῦ, εἰρήκαμεν ἐν τῷ τρίτῳ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἔνθα κεῖται τό· Φωνὴ βοῶντος ἐν τῷ ἐμήμῳ· ἐτοιμάσατε τὴν ὁθὸν Κυρίου (α).

77 Τοῦ δοῦναι γνῶσιν σωτηρίας τῷ λαῷ αὐτοῦ,

Προπορεύση, φησί, πρό προσώπου Κυρίου, και τὰ έξῆς, ὑπέρ τοῦ δυῦναι τῷ λαῷ αὐτοῦ γνῶσιν σωτηρίας, τοὐτέστιν, ὑπέρ τοῦ γνωρίσαι καὶ ὑποδεῖξαι τοῖς Ιουδαίοις τὸν Χριστόν. Οὖτος γάρ ἐστι σωτηρία αὐτῶν.

77 Έν ἀφέσει άμαρτιῶν αὐτῶν.

Σωτηρίας δὲ, τῆς ἐν ἀφέσει ἀμαιτιῶν αὐτῶν, ἤγουν, τῆς γινομένης ἐν τῷ ἀφεθῆναι καὶ λυθῆναι τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν. Οὕτω γὰρ καὶ ὁ ἄγγελος εἶπε πρὸς τὸν Ἰωσὴφ, ἑρμηνεύων τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ· Αὐτὸς γάρ, φησι, σώσει τὸν Ἰαὸν αῦτοῦ ἀπὸ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν (Ε).

78 Διὰ σπλάγχνα ἐλέους θεοῦ ἡμῶν.

Εν ἀφέσει δὲ ἀμαρτιῶν, τῆ διὰ σπλάγχνα ἐλέους θεοῦ ἡμῶν, ἤτοι, τῆ διδομένη διὰ τὴν συμπάθειαν τοῦ ἐλέους αὐτοῦ, καὶ οὐ διὰ τὰ ἔργα αὐτῶν..

78 Έν οἶς ἐπεσκέψατο ήμᾶς ἀνατολὴ ἐξ ὕψους· Εν οἶς, σπλάγχνοις ἐλέους, δι' ἃ σπλάγχνα ἐλέους, ἐπεσκέψατο ἡμᾶς, εἴτουν, ἐπεφοίτησεν, ἀνατολὴ τοῦ νοπτοῦ ἡλίου,

⁽¹⁾ Τουτίτα, το αίνηματώδα,

⁽a) Ματθ. Γ', 3. (6) Ματθ. Α', 21. (ΤΟΜ. Β'.)

έξ ύψους της θεότητος. Λέγει δὲ, τὴν ὅσον οὔπω ἐπιφάνειαν τοῦ Χριστοῦ.

79 Ἐπιφᾶναι τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾳ θανάτου καθημένοις.

Επεσχέψατό, φησιν, ήμᾶς διὰ τὸ ἐπισᾶται, τουτέστιν, ἐπιλάμψαι φῶς ἀληθείας, τοῖς ἐν σχότει τῆς πλάνης χαθημένοις. Εχιὰ δὲ θανάτου ἡ άμαρτία εἰχονίζει γὰρ καὶ αὕτη τὸν θάνατον. Ποπερ γὰρ οὕτος ψυχῆς ἐστὶ χωρισμός. οὕτω καὶ αῦτη πνεύματος ἀγίου ἐστὶ χωρισμός.

79 Τοῦ κατευθῦναι τοὺς πόδας ήμῶν εἰς όδὸν εἰρήνης. Υπέρ τοῦ κατευθῦναι τὴν πορείαν τῆς πολιτείας ἡμῶν εἰς δόδη εἰρήνης, τῆς κατὰ θεόν.

80 Τὸ δὲ παιδίον ηὕξανε, καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύματι· Πνεύματι θείφ.

80 Καὶ ἦν ἐν ταῖς ἐρήμοις, εως ἡμέρας ἀναδείξεως αὐτοῦ πρὸς τὸν Ἰσραήλ.

Εως ήμέρας ἀναδείξεως αὐτοῦ, τῆς πρὸς τοὺς ἱορακλίτας, ὅτε ἦλθεν εἰς πᾶσαν τὴν περίχωρον ἱορδάνου, κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας. Εδει γὰρ αὐτὸν ἐξ ἀπαλῶν ὀνύχων ἀσκῆσαι τὴν ἀρετὴν, ἵνα καὶ μετὰ παρρησίας ἐλέγχη, καὶ ἀξιόπιστος εἴη μάρτυς τοῦ ὑπ' αὐτοῦ καταγγελλομένου Χριστοῦ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.

Περὶ τῆς απογραφῆς.

ΚΕΦ. ΙΙ, 1. Έγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἐξῆλθε δόγμα παρὰ Καίσαρος Αὐγούστου, ἀπογράφεσθαι πᾶσαν τὴν οἰκουμένην.

Απογράφεσθαι αὐτὴν εἰς τὸ τελεῖν κῆνσον, εἰς τὸ παρέχειν

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι, 79—80. ΚΕΦ. ΙΙ, 1—5. 147 φόρον, ὑποτεταγμένην ήδη τῆ Ρωμαίων έξουσία, ὧν ήρχε Καϊσαρ.

Προετύπου δὲ ή πρὸς τὸν Καίσαρα ὑποταγὴ πάσης τῆς οἰκουμένης καὶ ἡ ἀπογραφὴ, τὴν πρὸς τὸν Χριστὸν ὑποταγὴν πάσης τῆς οἰκουμένης καὶ τὴν ἀπογραφὴν τῶν ἀπογραφομένων εἰς οἰρανούς. Γέγονε δὲ ἡ τοιαύτη ἀπογραφὴ, μελλοντος γεννηθῆναι τοῦ Χριστοῦ, ἵνα πάντων ἐν ταῖς ἰδίαις μητροπόλεσιν ἀπογραφομένων, ἀπέλθη καὶ ἡ Παρθένος πρὸς τὴν Βηθλεὲμ, καὶ ἐν αὐτῆ τοῦτον γεννήτη, ἵνα πληρωθῆ ἡ προφητεία, ἡ λέγουσα Καὶ σὰ Βηθλεὲμ, γῆ Ἰούδα, οὐδαμῶς ἐλαχίστη εἰ ἐν τοῖς ἡγεμόσιν Ἰούδα. Ἐκ σοῦ γὰρ ἐξελεύσεται ἡγούμενος, ὅστις ποιμανεῖ τὸν λαόν μου τὸν Ἰσραήλ (α) περὶ ῆς εἴρηται σαφῶς ἐν τῷ πρώτω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

2 (Αύτη ή ἀπογραφή πρώτη ἐγένετο.

Μέχρι τότε μλ γενομένη.

2 Ήγεμονεύοντος τῆς Συρίας Κυρηνίου.)

Τ ην ηγεμονίαν ιστόρησε τοῦ Κυρηνίου, σημαίνων, ὅτι αὐτὸς ἐποιεῖτο την ἀπογραφήν τῆς Συρίας, ὑρ' ἡν ἡ Παλαιστίνη.

3 Καὶ ἐπορεύοντο πάντες ἀπογράφεσθαι, ἕκαστος εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν.

Είς την της ίδίας φυλής μητρόπολιν, ένα γνώριμον γένηται το πλήθος έκάστης φυλής.

- 4 'Ανέδη δὲ καὶ Ἰωτὴρ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ἐκ πόλεως Ναζαρὲτ, εἰς τὴν Ἰουδαίαν, εἰς πόλιν Δαυὶδ, ῆτις καλεῖται Βηθλεὲμ, (διὰ τὸ εῖναι αὐτὸν ἐξ οἴ-
- 5 χου καὶ πατριᾶς Δαυὶὸ,) ἀπογράψασθαι σὺν Μαρῗὰμ τῆ μεμνηστευμένη αὐτῷ γυναικί,

Τὰν Βηθλεέμ ὁ Δαυἰδ κοσμήσας, οἰκείαν ώνόμασε. Συναπεγρά-

⁽a) Mix. E', 2. Math. B', 6.

φη δε καὶ ὁ Χριστός, ΐνα τοὺς ἀπογραφέντας εἰς δουλείαν τοῦ αὐτοκράτορος Καίσαρος ελευθερώση της δουλείας τοῦ κοσμοκράτορος διαδόλου.

5 Ούση έγχύω.

Ει πνεύματος άγίου, δηλονότι, καθώς προείρηται.

6 Έγενετο δε εν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐχεῖ, ἐπλήσθησαν 7 αἱ ἡμέραι τοῦ τεχεῖν αὐτήν. Καὶ ἔτεχε τὸν υἱὸν αὑτῆς τὸν πρωτότοχον.

Περὶ τῆς σημασίας τοῦ πρωτοτόχου διελάδομεν ἐν τῷ τέλει τοῦ προσιμίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον εὐαγγελίου, ἔνθα χεῖται τό· Καὶ οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτὴν, ἔως οὖ ἔτεκε τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοχεν (α).

7 Καὶ ἐσπαργάνωσεν αὐτὸν, καὶ ἀνέκλινεν αὐτὸν ἐν τῆ φάτνη· διότι οὐκ ἦν αὐτοῖς τόπος ἐν τῷ καταλύματι.

Κατάλυμα λέγεται το καταγώγιον, ἐν ῷ, μὰ ὅντος τόπου, διὰ στενοχωρίαν, ἀνέκλινεν αὐτὸν εἰς τὰν οὖσαν ἐκεῖ φάτνην τῶν ἀλόγων. Ἐμελλε γὰρ, λόγος ὢν, λόγφ θρέψαι ἡμᾶς, τῷ τοῦ εὖαγγελίου, καὶ τῆς ἀλογίας τῶν παθῶν ἀπαλλάξαι καὶ κτηνωδίας.

Ζήτησον δὲ καὶ ἐν τῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον (\mathcal{E}) τὴν ἐξήγησιν τοῦ· Καὶ ἐλθόντες εἰς τὴν οἰκίαν, εἰδον τὸ παιδίον (\mathbf{I}) .

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β΄.

Περί τῶν ἀγραυλούντων ποιμένων

8 Καὶ ποιμένες ἦσαν ἐν τῇ χώρα τῇ αὐτῇ ἀγραυλοῦν-

τες, και φυλάσσοντες φυλακάς τῆς νυκτός ἐπὶ τὴν ποίμνην αύτῶν.

Αγραυλεῖτ, οἱ μὲν ἐρμηνεύουσι τὸ ἐτ ἀγρῷ αὐλεῖτ, εἴτουν, σύριγγι χρῆσθαι· οἱ δὲ, τὸ ἐτ ἀγρῷ αὐλίζεσθαι, ἤγουν, δια-νυκτερεύειν (I).

9 Καὶ ἰδοὺ, ἄγγελος Κυρίου ἐπέστη αὐτοῖς, καὶ δόξα Κυρίου περιέλαμψεν αὐτούς.

 Δ όξαν Kυρίου νῦν, θεῖον ςῶς νόκσον περιέλαμψε δὲ αὐτοὺς, ἕνα γνῶσιν, ὅτι ἄγγελος θεοῦ ἐστὶν ὁ ἐπιστὰς αὐτοῖς.

9 Καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν.

Διὰ τὸ παράδοξον τοῦ θεάματος.

10 Καὶ εἴπεν αὐτοῖς ὁ ἄγγελος. Μή φοβεῖσθε ἰδού γὰρ, εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν μεγάλην, ἤτις ἔσται παντὶ τῷ.λαῷ.

Τί δὲ τὸ εὐαγγέλιον τῆς χαρᾶς, ἄκουσον.

11 "Οτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον σωτήρ, ὅς ἐστι Χριστὸς Κύριος, ἐν πόλει Δαυίὸ.

Επέχθη υμίν σήμερον εν πόλει Δαυίδ Σωτήρ, δο εστι Χριστός μέν, ώς τῆς ἀνθρωπότητος αὐτοῦ χρισθείσης τῆ θεότητι Κύριος δὲ, ὡς θεός. Οὐκ εὐτηγελίσατο δὲ τοῖς γραμματεῦσαι, πονηροὶ καὶ οθονεροὶ τυγχάνοντες ἀλλὰ ποιμέσιν ἀπονήροις καὶ ἀκάκοις, καὶ τὴν παλκιὰν πολιτείαν εζηλωκόσι ἀπονήροις καὶ ἀκάκοις, καὶ τὴν παλτιὰν πολιτείαν εζηλωκόσι τῶν πατριαρχῶν. ἐπεὶ δὲ καὶ ποιμήν ἐγεννήθη τοῦ λαοῦ, ποιμέσι τὰ περὶ αὐτοῦ γκοίζεται πρῶτον.

⁽a) Mart. A', 25. (6) Ματθ. Β', 11. (1) Το σχόλιον τουτο εύρητας μόνον εν τῷ χειρογράφο του Έντενίου εν τῷ περτελιδίω.

⁽¹⁾ Ούτω καὶ ὁ Θεοφύλακτος Σελ. 315 D. « ᾿Αγραυλούντες, τουτέςτι, » ἀγροτικὸν αὐλούντες, ἢ ἐν τῷ ἀγρῷ αὐλιζόμειοι καὶ διὰγοντες. » Καὶ Σελ. 316. D. λέγει περὶ τῶν πυρυματικῶν ποιμένουν κατ ἀλληγορικὴν ἐρμηνείαν « Δεῖ οὖν τοὺς ἀρχιερεῖς φυλάσσειν τὴν ποίμνην αὐτῶν καὶ ἄγραυλεῖν, τουτέστιν, ἄθειν πνευματικά τινα, καὶ διδάσκειν τὸν λαόν. »

151

Δηλούται δέ και έτερον, ότι τοις ποιμέσι των λογικών προδάτων τὰ θεῖα μυστήρια πρό των ἄλλων ἀποκαλύπτονται.

12 Καὶ τοῦτο ύμῖν τὸ σημεῖον-

Τοῦτο όμεν τό τεκμήριον τοῦ άληθεύειν με.

12 Εύρήσετε βρέφος ἐσπαργανωμένον, κείμενον ἐν φάτνη.

Εδέθη μέν σπαργάνοις, ΐνα λύση τὰ σπάργανα τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν· ἔκειτο δέ, ἵνα ἀναστήση τοὺς πεπτωκότας εἰς ἀμαρτίαν.

13 Καὶ ἐξαίφνης ἐγένετο σὺν τῷ ἀγγέλῳ πληθος στρατιᾶς οὐρανίου.

Εγένετο σὺν τῷ ἀγγέλφ, ἄγουν, συνήλθε τῷ ἀγγέλφ ἐκείνφ.

13 Αἰνούντων τὸν θεόν, καὶ λεγόντων

Τῶν ἀγγέλων ὑμνούντων τὴν μίαν θεότητα τῆς ἀγίας Τριά-δος, διὰ τὴν οἰκονομηθεῖσαν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων.

14 Δόξα ἐν ὑψίστοις θεῷ.

Τμνος έν ούρανοῖς τῷ θεῷ.

14 Καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη.

Τοῦτο αἰτία τοῦ ὕμνου, διότι καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη γέγονεν, ἡ ἐν οὐρανοῖς πολιτευομένη, εἰρηνευόντων ἤδη καὶ τῶν ἀνθρώπων πρὸς τὸν θεόν.

"Η διότι καὶ ἐπὶ γῆς ὤφθη ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ, ὅς ἐστιν εἰρήνη τοῦ κόσμου" μεσίτης γὰρ θεοῦ καὶ ἀνθρώπων γενόμενος, εἰρήνευσε τὰ ἐπίγεια πρὸς τὰ οὐράνια, τὰ διεστῶτα συνάψας, καὶ τὰ ἐκπεπολεμωμένα καταλλάξας.

Ή, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη διότι τοῦ παντοκράτορος Χριστοῦ τικτομένου, πᾶς πόλεμος κατελύθη, πάντων ὁμοῦ τῶν ἐθνῶν τῷ κράτει τῶν Ῥωμαίων ὑποταγέντων.

14. Έν ἀνθρώποις εὐδοχία.

Εν ανθρώποις νου ή πάλαι εὐδοχία τοῦ πατρός. Αὕτη δέ ἐστι,

τό ενανθρωπήσαι τὸν υἱὸν, καὶ σῶσαι τὸν ἀπολωλότα ἄνθρωπον. Νῦν γὰρ πεπλήρωται, ὁ πάλαι εἰδόκησεν, εἶτουν, ὥρισεν, ἡθέλησεν.

15 Καὶ ἐγένετο, ὡς ἀπῆλθον ἀπ' αὐτῶν εἰς τὸν οὐρανὸν οἱ ἄγγελοι, καὶ οἱ ἄνθρωποι οἱ ποιμένες εἶπον πρὸς ἀλλήλους. Διέλθωμεν δή ἔως Βηθλεἐμ, καὶ ϊὸωμεν τὸ ῥῆμα τοῦτο τὸ γεγονὸς, δ ὁ Κύριος ἐγνώρισεν ῆμῖν.

Ιδωμεν το είμα, τουτέστιν, έζετάσωμεν το έπμα, το περί τοῦ τεχθήναι ήμεν Σωτήςα σήμερον έζετάσωμεν δε τοῦτο, διά τοῦ δοθέντος ήμεν σημείου.

16 Καὶ ἦλθον σπεύσαντες, καὶ ἀνεῦρον τήν τε Μαριὰμ καὶ τὸν Ἰωσὴφ, καὶ τὸ βρέφος κείμενον ἐν τῇ φάτνῃ.

17 'Ιδόντες δὲ, διεγνώρισαν περί τοῦ ρήματος τοῦ λαληθέντος αὐτοῖς περί τοῦ παιδίου τούτου.

Διεγνώρισαν, ήγουν, έπληροφορήθησαν, περὶ τοῦ ἐἡματος τοῦ λαληθέντος αὐτοῖς περὶ τοῦ παιδίου τούτου, ὅτι ἐτέχθη τῷ λαῷ Σωτής.

18 Καὶ πάντες οἱ ἀχούσαντες ἐθαύμασαν περὶ τῶν λαληθέντων ὑπὸ τῶν ποιμένων πρὸς αὐτούς.

Ανήγγειλαν γάρ αὐτίκα τῷ ἰωσήρ καὶ τῆ μητρὶ τοῦ παιδίου πάντα, ὅσα ἤκουσαν παρὰ τοῦ ἀγγέλου, καὶ τὰ περὶ τοῦ πλήθους τῆς οὐρανίου στρατιᾶς. Καὶ οὐ μόνον τούτοις, ἀλλὰ καὶ πᾶσιν, οἶς ἐνετύγχανον, οἶ καὶ ἀκούσαντες ἐθαύμασαν περὶ ὧν ἤκουσαν.

19 Ἡ δὲ Μαριὰμ πάντα συνετήρει τὰ ρήματα ταῦτα. Τὰ παρὰ τῶν ποιμένων λαληθέντα συνετήρει δὲ ταῦτα παρὲ ἐαυτῆ.

19 Συμβάλλουσα ἐν τῆ καρδία αὐτῆς.

Περεξετάζουσα ταύτα καθ' έαυτὴν πρός τε τὸν ἐξ ἀρχῆς εὐαγγελισμόν τοῦ Γαδριὴλ, καὶ τὴν ἄσπορον σύλληψιν, καὶ τὴν ἀνώδινον κύησιν, καὶ τὸν ἄφθορον τόκον, καὶ τελειωτέραν ἡρέμα δεχομένη πληροφορίαν.

20 Καὶ ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες, δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες τὸν θεὸν ἐπὶ πᾶσιν οἶς ἤκουσαν καὶ εἶδον, καθώς ἐλαλήθη πρὸς αὐτούς.

Υπέστρεψαν εἰς τὴν ποίμνην αὐτῶν.

21 Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν ἡμέραι ὀκτὼ τοῦ περιτεμεῖν αὐτὸν, καὶ ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦς, τὸ κληθὲν ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου πρὸ τοῦ συλληφθῆναι αὐτὸν ἐν τῆ κοιλία.

Ωσπερ οἱ παρ ἡμῖν ἱερεῖς, ὅτε βαπτίζουσι, τότε καὶ ὀνομάτ ζουσιν· οὕτω καὶ οἱ παρ Εβραίοις, ὅτε περιτέμνουσι, τότε καὶ τὴν κλῆσιν ἐπιτιθέασιν.

Απορήσει δέ τις, ὅτι, ἐπειδὰ παύειν τὰν περιτομὰν ἔμελλεν ὁ Χριστός, διὰ τί περιετμήθη; Πρὸς δν ἀπολογητέον, ὅτι κατ' οἰκονομίαν. Εἰ μὰ περιετμήθη γὰρ, οὐκ ἀν ὅλως παρεδέχθη διδάσκων, ἀλλ' ἀπεπέμφθη ἀν, ὡς ἀλλόφυλος· οὐδ' ἀν ἐπίστευσέ τις, ὅτι αὐτὸς ἐστιν ὁ προσδοκώμενος Χριστὸς ἐκ σπέρματὸς Αξραάμ. Οἱ γὰρ ἐξ Αβραὰμ ἄπαντες, σφραγίδα καὶ σημεῖον τὰν περιτομὰν εἶχον, διαστέλλουσαν αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ἄλλων ἐθνῶν. Περιετμήθη μὲν οὖν διὰ τοῦτο, πληρῶν κἀνταῦθα τὸν νόμον, ὥσπερ καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις νομικοῖς παραγγέλμασιν, ἵνα μὰ δόξη τοῦ νόμου παραδάτης. ἔπαυσε δὲ ταύτην, καὶ πάνυ εὐλόγως. Ἡ γὰρ περιτομὰ επήμαινεν. Τοπερ γὰρ ἐκείνη τοὺς ἐξ Αβραὰμ ἐσφράγιζε καὶ διέστελλεν ἀπὸ παντὸς ἔθνους· οῦτω καὶ τοῦτο τοὺς χριστιανούς.

Καὶ καθάπερ ἐκείνη περιττὸν ἀποτέμνει τοῦ σώματος μέρος οὕτω καὶ τοῦτο τὴν ἀμαρτίαν ἀποτέμνει, περιττὴν ὑπάρχουσανἔδει δὲ παυθῆναι τὸν τύπον, ἐλθόντος τοῦ πρωτοτύπου, καὶ σιγῆσαι τὸ μιηνύον, ἐπιστάντος τοῦ μιηνυομένου. Τὸ γὰρ ἐαυτοῦ πεπλήρωκε, καὶ περιττὸν ἐστι τοῦ λοιποῦ.

22 Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν αι ἡμέραι τοῦ καθαρισμοῦ αὐτῶν κατὰ τὸν νόμον Μωσέως.

Ο νόμος, τοῦ θεοῦ μὲν ἦν, ὡς παρ' αὐτοῦ ὑρηγηθείς ἐλέγετο δὲ καὶ τοῦ Μωῦσέως, ὡς παρ' αὐτοῦ γραρείς. ἐκέλευε δὲ, τὸν οπερματισθεῖσαν καὶ τεκοῦσαν ἄρσεν, ἀκάθαρτον νομίζεσθαι μέχρι τεσσαράκοντα ἡμερῶν (α). Τοῦτο δὲ προσέταττεν εἰς ἀνάπαυσιν τῆς μήτρας, ἴνα μὴ εὐθὺς οἱ ἄνδρες τεκούσαις ταῖς γαμεταῖς ἑαυτῶν συμπλέκωνται, μήπω τὴν ἀπὸ τοῦ τεκεῖν μὲν τῷ νόμῳ τοὑτῳ, διὰ τὸ μὴ σπερματισθῆναι ἐπειθάρχησε δὲ αὐτῷ, ἵνα μὴ δόξη παραβαίνειν τὸν νόμον. Τοῦ καθαρισμοῦ δὲ αὐτῷν (1), ἤτοι, τῆς μπτρὸς τοῦ παιδίου καὶ τοῦ μνηστῆρος αὐτῆς. ἀκειοῦντο γὰρ οἱ ἄνδρες τὸν καθαρισμόν τῶν γυναικῶν αὐτῶν.

. 22 Ανήγαγον αὐτὸν εἰς Ἱεροσόλυμα, παραστῆσαι τῷ

23 Κυρίω, (χαθώς γέγραπται εν νόμω Κυρίου· «"Ότι πῶν ἄρσεν διανοῖγον μήτραν, ἄγιον τῷ Κυρίω κληθήσεται.»)

Παραστήσαι, εἴτουν, ἀποκομίσαι τῷ Κυρίῳ εἰς τὸν ἐν Ἱεροσολύμοις ναόν. Εγέγραπτο γὰρ ἐν τῷ νόμῳ· ὅτι Πᾶτ ἄρσεν διανοῖγον μήτραν, πρῶτον δηλονότι, τοὐτέστι, πρωτότοκον, ἄγιον τῷ Κυρίῳ κληθήσεται (၆), ἄγουν ἀφωρισμένον τῷ θεῷ κληθήσεται. Αφιεροῦντο δὲ τὰ πρωτότοκα τῶν Εβραίων τῷ

⁽α) Λευϊτ. ΙΒ', 2. (1) Αντί τοῦ, αὐτῶν, ὡς ἀνέγνωσε καὶ ὁ Εὐδύμιος, εὔρηται καὶ γράφεται κοινότερον, αὐτῆς. (6) Έξοδ. ΙΓ', 2.

KEΦAΛAION II, 24-26.

r55

θεφ. διότι πάλαι (1) τὰ πρωτότοκα τῶν Αίγυπτίων ἐθανάτωσεν ὑπὲρ ἐλευθέρίας τῶν Ἐβραίων.

Αλλά τά μέν άλλα πρωτότοχα προδιανοιγεῖσαν διανοίγουΑλλά τά μέν άλλα πρωτότοχα προδιανοιγεῖσαν διανοίγουσι τὴν μήτραν. προδιανοίγεται γὰρ τῷ συνουσία τοῦ ἀνδρὸς,
ότε τὸ σπέρμα εἰσαχοντίζεται μόνος δὲ ὁ Χριστὸς μήπω διανοιγεῖσαν διήνοιζεν ὑπερφυῶς, καὶ κεκλεισμένην κατὰ φύσιν
ἐτήρησεν. ἐπεὶ καὶ μόνος οὐτος ἄγιος τῷ Κυρίῳ κυρίως κατὰ
τὴν θεότητα μέν, ὡς υἰὸς αὐτοῦ. κατὰ δὲ τὴν ἀνθρωπότητα,
ὡς ἡνωμένος τῷ υἰῷ αὐτοῦ. Πστε, εἰ καὶ διὰ τὴν ἡηθεῖσαν
αἰτίαν περὶ πάντων τῶν πρωτοτόχων ἐνομοθετήθη τὸ παρὸν
ἡητὸν, ἀλλά γε πρὸς τὸν Χριστὸν μόνον ὀρθῶς ἀπέδλεπεν.

[Αμφιλοχίου Ικονίου (2). Πρός μεν την παρθενικήν φύσιν, οὐδόλως αἱ παρθενικαὶ πύλαι ἀνεψχθησαν, βουλήσει τοῦ ἀρτίως κυσφορηθέντος, κατὰ τὸ φάσκον περὶ αὐτοῦ ρητόν (α). Αὕτη ἡ πύλη τοῦ Κυρίου, καὶ εἰσελεύσεται καὶ ἐξελεύσεται, καὶ ἔσται ἡ πύλη κεκλεισμένη (3). ὡς δὲ πρὸς τὴν δύναμιν τοῦ τεχθέντος δεσπότου, οὐδὲν κέκλεισται τῷ Κυρίφ, ἀλλὰ πάντα ἡνέφκται.]

24 Καὶ τοῦ δοῦναι θυσίαν, κατὰ τὸ εἰρημένον ἐν νόμῳ Κυρίου, ζεῦγος τρυγόνων, ἢ δύο νεοσσοὺς περιστερῶν.

Ανήγαγυν αὐτόν, φησι, ὑπέρ τοῦ παραστῆσαι τῷ Κυρίω, καθώς εἴρηται, καὶ ὑπέρ τοῦ δοῦναι θυσίαν ὑπέρ αὐτοῦ τὰ ῥηθέντα. ἐπέταττε γὰρ ὁ νόμος (6), διδόναι ζεῦγος τρυγόνων, ὑπέρ σωφροσύνης τοῦ παιδός σωφρονέστατον γὰρ ἡ τρυγών ἡ δύο νεοσσοὺς περιστερῶν, ὑπέρ τεκνογονίας αὐτοῦ γονιμώτατον γὰρ ἡ περιστερά. Διττὰ δὲ καὶ ταῦτα, κἀκεῖνα, ἵνα τὸ μέν εξη είς εξίλασμα· τὸ δὲ, είς όλοκάρπωμα. Ποπερ δὲ ἡ μήτηρ τοῦ Χριστοῦ οὐχ ὑπέκειτο τῷ προβρηθέντι νόμφι οὕτως οὐδὲ αὐτὸς τῷ παρόντι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ.

Περί τοῦ Συμεών.

25 Καὶ ἰδού, ἦν ἄνθρωπος ἐν Ἱερουσαλήμ, ῷ ὅνομα Συμεών καὶ ὁ ἄνθρωπος οὖτος δίκαιος καὶ εὐλαβής, προσδεχόμενος παράκλησιν τοῦ Ἰσραήλ.

Ανάκλησιν, λύτρωσιν τοῦ ἰσραηλιτικοῦ λαοῦ, ἀπὸ τῆς δουλείας. Προσεδόκα δὲ ταύτην ἔζ ἀναγνώσεως τῶν προφητικῶν βίβλων, αὶ κατήγγελλον τὸν Χριστὸν, ὅς ἐστιν ἀνάκλησις τοῦ νέου ἰσραηλιτικοῦ λαοῦ, ἀνακαλούμενος αὐτὸν ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς πλάνης.

25 Καὶ πνεῦμα ᾶγιον ῆν ἐπ' αὐτόν.

Πνεῦμα ἄγιον, προφητείας. Οὐκ ἦν δὲ ἱερεὺς ὁ Συμεών, ὡς ἐμοὶ τέως δοκεῖ· ἦ γὰρ ἄν ἐδήλωσε καὶ τοῦτο πάντως ὁ εὐαγγελιστὴς, ὡς ἀξίωμα τοῦ ἀνδρός.

26 Καὶ ἦν αὐτῷ κεχρηματισμένον ὑπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ άγίου, μὴ ἰδεῖν θάνατον πρὶν ἢ ἴδη τὸν Χριστὸν Κυρίου.

Αναγινώσκων γάρ ποτε τὰς περὶ Χριστοῦ προφητείας, καὶ εύρὼν, ὅτι θεὸς ὢν ἐνανθρωπῆσαι μέλλει, πρὸς τὸ ὑπερφυἐς τοῦ μυστηρίου, ὡς ἄνθρωπος, ἐλιγγίασε. Διὸ καὶ χρησμφδίαν ἔλαβεν, εἴτουν, ἀπόφασιν, ὡς οὐκ ἀποθανεῖται μέχρις ἀν ἴδη αὐτὸν τὸν Χριστὸν τοῖς αὐτοῦ ὀφθαλμοῖς (I). Τὸν Χριστὸν

⁽¹⁾ Έξοδ. ΙΓ΄, 15. (2) Ταῦτα ἐν τῷ περισελιδίῳ παρὰ χειρὸς νεωτέρας παρὰ τῷ Α. Ιδ. Αμφλοχ. Σελ. 26. D. (α) Ίεζεκ. ΜΔ΄, 2. (3) Παρὰ τῷ Αμφλοχίῳ προστίθεται ἐνταῦθα καὶ τό: «Τὰ πρὸς τὴν παρθενικὴν τοίνυν φύσιν, οὐδόλως ἡνεψχθηραν αί παρθενικὰ πύλαι.» (6) Λευῖτ. ΙΒ΄) 6—8.

⁽¹⁾ Παρά τῷ Β: τοῖς τοῦ σώματος ἐφθαλμοῖς.

δὲ Κυρίου εἶπε, διὰ τὴν πρὸς τὸν πατέρα οἰκείωσιν. Κύριος γὰρ νόει τὸν πατέρα (1).

[Εὖρον (2) κάγὰ ἔν τισι τῶν ἀντιγράφων περὶ τοῦ δικαίου τούτου ἀνδρος, ὡς ἐκ τῶν ἐβδομήκοντα ἐρμκνευτῶν, τῶν ἐβραίων, ἦν, ἐν ταῖς ἡμέραις Πτολεμαίου τοῦ Φιλαδέλφου. Μεθερμηνεύοντες γὰρ ἐκεῖνοι πάντες τὴν πρόβρησιν Ἡσαίου τοῦ προφήτου, τό Ἰδοὺ, ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει (α)· τοῦτο μόνος ὁ Συμεὰν ἀπίστει τῷ προφήτη, ὅν τὴν...ἐκεῖνο χρηματισθεὶς (3) ὑπὸ θείου ἀγγέλου, μὴ ἰδεῖν θάνατον, ἕως ἀν τὸν Χριστὸν Κυρίου δέζηται ἐν ταῖς ἑαυτοῦ χερσίν.]

27 Καὶ ἦλθεν ἐν τῷ πνεύματι εἰς τὸ ἱερόν· Τῷ πνεύματι τῷ ἀγίω κινηθείς.

27 Καὶ ἐν τῷ εἰσαγαγεῖν τοὺς γονεῖς τὸ παιδίον Ἰησοῦν, τοῦ ποιῆσαι αὐτοὺς κατὰ τὸ εἰθισμένον τοῦ

28 νόμου περί αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς ἐδέξατο αὐτὸ εἰς τὰς ἀγκάλας αύτοῦ.

 Δ ιέγνω γὰρ αὐτὸ παρευθύς τοῖς διορατικοῖς ὀφθαλμοῖς.

28 Καὶ εὐλόγησε τὸν θεόν

Τον ένανθρωπήσαντα.

29 Καὶ εἶπε· Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, δέσποτα, κατὰ τὸ ρῆμά σου.

Νον ἀπολίνεις με, τοῦ βίου πάντως, καθώς εἴρηκάς μοι, πάλαι διαπορούντι περὶ τοῦ μυστηρίου τῆς σῆς ἐνανθρωπήσεως. 29 'Εν εἰρήνη.

Εν εξρήνη λογισμών. Νύν γάρ οι ταράττοντές με λογισμοί

περὶ τῆς θείας ἐνανθρωπήσεως εἰρήνευσαν. Ἡ, ἐν εἰρήνη ἀφοείας, μηκέτι φοδούμενον τὸν θάνατον, διὰ τὸ βαθύμου γῆρας.

Ή, ἐν εἰρήνη χαρᾶς, μηκέτι λυπούμενον ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τοῦ Ἰσραήλ· εἶδον γὰρ ἤδη τὸν ἐλευθερωτήν.

30 Θτι εξδον οἱ ὸφθαλμοί μου τὸ σωτήριον σου.

Νον ἀπολύεις μέ, φησιν, ότι είδον την ἐνανθρώπησίν σου. Ταύτην γὰρ καλεῖ σωτήριον, ὡς ἐπὶ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων γεγενημένην.

31 Ο ήτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν.

Οπερ σωτήριον φχονόμησας ένώπιον πάντων, ΐνα πάσιν εἴη φανερὸν, οὐ μόνον Ἰουδαίοις, ἀλλά καὶ τοῖς ἄλλοις ἔθνεσιν.

32 Φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν, καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραήλ.

Φως ον, είς ἀνάδλεψιν μὲν ἐθνων, των τετυρλωμένων τῷ πλάνη ἀποκάλυψιν γὰρ λέγει, τὴν ἀνάδλεψιν εἰς δόξαν δὲ καὶ εὕκλειαν λαοῦ σου τοῦ ἰσραηλιτικοῦ. Δόξα γὰρ αὐτοῖς, τὸ βλαστῆσαί σε ἐξ αὐτῶν κατὰ τὸ ἀνθρώπινον. Καὶ ὅντως ἡ σωτήριος ἐνανθρώπησις αὐτοῦ, ἐφώτισε μὲν τὰ ἔθνη, φωτισμὸν θεογνωσίας καὶ ἀρετῆς· ἐδόξασε δὲ τοὺς ἱουδαίους, ὅτι συγγενὴς αὐτῶν γενέσθαι κατηξίωσεν.

 $[\Phi \tilde{\omega} c(1). \tilde{\gamma}\Omega \Phi \tilde{\omega}_{S} \stackrel{?}{\alpha} \lambda \gamma \theta i v \delta v$ καὶ καλούμενον, εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν, εἰς φανέρωσιν τῶν παθῶν, εἰς ἔλεγχον τῶν δαιμονίων, καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραλλ, τοῦ νέου δηλονότι, οὖ δόξα διὰ σοῦ, ἡ ἀπόκτησις τῶν παρὰ Φύσιν κακῶν, καὶ κτῆσις τῶν κατὰ Φύσιν καλῶν, καὶ ἐπίκτησις τῶν ὑπὲρ Φύσιν ἀγαθῶν ἡ ἡ ἀρετὴ, καὶ ἡ γνῶσις, καὶ ἡ θέωσις.]

⁽¹⁾ Παρά τῷ Β: Κύριον γὰρ νῶν τὸν πατέρα νόει. (2) Ἐν τῷ περισελιδίῷ παρά τῷ Α παρά χειρὸς πάντη νέας. (α) Ἡσ. Ζ΄, 14. (3) Τὸ ἐνταῦθα διαθοριένον διορθοῦμεν ἐν τῷ μεταξὸ οῦτω «τῷ προφήτη. Οθεν καὶ ἐχρηματίση. ... 18. καὶ Κεδραγόν Τομ. Α. Σελ. 186. Έκδ. Παρισίων.

⁽¹⁾ Ταϋτα ἐν τῷ περισελιδίω παρὰ τῷ Α. Παρὰ δὲ τῷ Β, ἀναγινώ σκονται ἐνταῦθα, καὶ κατὰ τοῦτον τὸν τρόπον: 'Ετέρως δί' Φῶς. ιλ φῶς ἀληθινόν κ. τ. λ.

кефалаюм н, 33—37.

33 Καὶ ἦν Ἰωσὴς καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ θαυμάζοντες ἐπὶ τοῖς λαλουμένοις περὶ αὐτοῦ.

Εθαύμαζον, οὐχ ὡς τότε πρῶτον περὶ αὐτοῦ μανθάνοντες, ἀλλ' ὡς, ἐρ' οἶς προμεμαθήκεσαν, ἔτι παραδοζότερα προσενωτιζόμενοι.

34 Καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς Συμεών, καὶ εἶπε πρὸς Μαριὰμ τὴν μητέρα αὐτοῦ· Ἰδοὺ, οὖτος κεῖται εἰς πτῶσιν καὶ ἀνάστασιν πολλῶν ἐν τῷ Ἰσραὴλ.

Είς πτώσιν μέν, τών προσκοπτόντων τοῖς ἀνθρωποπρεπέσιν αὐτοῦ, καὶ πιπτόντων εἰς ἀπιστίαν τῆς θεότητος αὐτοῦ· ἀνάστασιν δὲ, τῶν προσεχόντων τοῖς θεοπρεπέσιν αὐτοῦ, καὶ ἀνισταμένων πρὸς πίστιν τῆς θεότητος αὐτοῦ. Κεῖται δὲ, ὡς λίθος ἀκρογωνιαῖος, συνδέων ἐρ' ἐαυτῷ τοὺς δύο λαοὺς, τόν τε παλαιὸν καὶ τὸν νέον. ἐπεὶ καὶ διὰ Ἡσαΐου προανεφώνησεν ὁ θεός· ὅτι Ἰθοὺ, τίθημι ἐν Σιὼν λίθον προσκόμματος καὶ πέτραν σκανδάλου (α).

[Είς πτῶσιν μὲν σαρκὸς (1), ἤτοι, τοῦ σαρκικοῦ φρονήματος καὶ παθῶν, καὶ λογισμῶν πονηρῶν καὶ δαιμόνων, καὶ τοῦ κατὰ τὸ γράμμα νόμου ἀνάστασιν δὲ πνεύματος, ἤγουν, πνευματικοῦ φρονήματος καὶ φυσικῶν δυνάμεων, καὶ ἀρετῆς καὶ γνώσεως, καὶ τοῦ κατὰ τὸ πνεῦμα νόμου.]

34 Καὶ εἰς σημεῖον ἀντιλεγόμενον-

Καὶ εἰς θαῦμα ἀττιλεγόμενον τοῖς ἀπίστοις, εἴτουν, ἀντιλογίαν ὑφιστάμενον. Θαῦμα γὰρ ἦν, ὡς μήτε ἄνθρωπος μόνον ὢν, μήτε θεὸς μόνον, ἀλλὰ θεάνθρωπος. Διὸ καὶ, ὡς ὑπερφυοῦς ὅντος, ἀντιλέγουσι, πάντα κατὰ φύσιν ἐξετάζοντες, καὶ μηδὲν ὑπερφυὲς ἐννοεῖν δυνάμενοι.

Τινές δε, σημεῖον αντιλεγόμενον, την σταύρωσιν λέγουσι

σημεῖον μὲν, ὡς σύμθολον φιλανθρωπίας διὰ τοὺς ἀνθρώπους γὰρ ταύτην ὑπέμεινεν ἀντιλεγόμενον δὲ, ὡς ὀνειδίζομένην ὑπὸ τῶν ἀπίστων.

35 (Καὶ σοῦ δὲ αὐτῆς τὴν ψυχὴν διελεύσεται ρομφαία·) Poμφαίαν δὲ ἀνόμασε, τὴν τμητικωτάτην καὶ όξεταν όδύνην, ἤτις διῆλθε τὴν καρδίαν τῆς Θεομήτορος, ὅτε ὁ υἰὸς αὐτῆς προσηλώθη τῷ σταυρῷ. Περὶ ταύτης γὰρ τῆς ἀλγηδόνῦν προερήτευσεν.

35 "Οπως αν αποκαλυφθώσιν έκ πολλών καρδιών διαλογισμοί.

Τῶν ὑποπτευόντων, ὅτι οὐκ ἔστιν αὕτη μήτηρ αὐτοῦ. Ὅσπερ γὰρ πολλοὶ, ἀποδλέποντες εἰς τὰ ἀνθρωποπρεπῆ αὐτοῦ, ἔλεγον, ὅτι ἄνθρωπος μόνον ἐστὶν, υἱὸς τῆς Μαρίας οὕτως ἄλλοι πάλιν, ἀποδλέποντες εἰς τὰ θεοπρεπῆ αὐτοῦ, ὑπώπτευον, ὅτι θεὸς μόνον ἐστὶ, καὶ οὐκ ἔστιν αὕτη μήτηρ αὐτοῦ. Τότε δὲ, θεασάμενοι ταύτην πικρῶς όδυνωμένην, καὶ σφοδρῶς όδυρομένην, καὶ ἡττωμένην τῆς φύσεως, ἐπίστευσαν, ὅτι μήτηρ αὐτοῦ ἐστὶ, καὶ ἀπεκάλυψαν, εἴτουν, ἐζηγόρευσαν, τοὺς διαλογισμούς τῶν καρδιῶν αὐτῶν, τοὺς τῆς ὑποψίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ' .

Περί "Αννης της προφήτιδος.

36 Καὶ ἦν "Αννα προφῆτις, θυγάτηρ Φανουὴλ, ἐκ φυλῆς 'Ασήρ· αὕτη προβεβηκυῖα ἐν ἡμέραις πολλαῖς. Προβεβηκυῖα, εἴτουν, γραῦς.

36 Ζήσασα έτη μετὰ ἀνδρὸς έπτὰ ἀπὸ τῆς παρθε-

37 γίας αύτης. Καὶ αὕτη χήρα ὡς ἐτῶν ὀγδοήχοντα τεσσάρων, ἡ οὐκ ἀφίστατο ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ, νη-

⁽π) Ho. KH', 16. II', 14. 'Ρωμ. Θ', 33. (1) Παρά τῷ Β: Η πάλιν' Βίς χ. π.λ. Παρά δὲ τῷ Α ἀναγινώσκονται ταῦτα ἐν τῷ περισελιδίς.

στείαις καὶ δεήσεσι λατρεύουσα γύκτα καὶ ἡμέραν. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ προφητικοῦ χαρίσματος ἄζιώθη, διότι οἰκ ἀρίστατο ἀπό τοῦ ἰεροῦ, ἐν νηστείαις καὶ δείσεσι λατρέρου.

άφίστατο ἀπό τοῦ ἱεροῦ, ἐν νηστείαις καὶ δεήσεσι λατρεύουσα νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν τῷ θεῷ. Λατρείαν δὲ, τὴν δουλείαν καὶ θεραπείαν νόει.

38 Καὶ αὕτη, αὐτῆ τῆ ὥρᾳ ἐπιστᾶσα, ἀνθωμολογεῖτο τῷ Κυρίῳ.

Ηὐχαρίστει τῷ θεῷ, τῷ ἐνανθρωπήσαντι.

38 Καὶ ἐλάλει περὶ αὐτοῦ πᾶσι τοῖς προσδεχομένοις λύτρωσιν ἐν Ἱερουσαλήμ.

Ελάλει περί αὐτοῦ, ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ λυτρωτής. Αλλ' ὁ μἐν Συμεών, τύπος ἦν τῆς παλαιᾶς Διαθήχης ἡ δ' ἄννα, τῆς νέας, ὧν μέσος ὁ Χριστὸς χείμενος, τὴν μὲν ἀπέλυσε, τὴν δὲ παρακατέσχεν, ἐμφαίνων, ὅτι ἡ μὲν Παλαιὰ, πέπαυται, ἡ δὲ Νέα, ζῆ.

39 Καὶ ὡς ἐτέλεσαν ἄπαντα τὰ κατὰ τὸν νόμον Κυρίου, ὑπέστρεψαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, εἰς τὴν πόλιν Ναζαρέτ.

Απαντα, τὰ περὶ τῆς παραστάσεως τοῦ παιδίου, καὶ τὰ περὶ τῆς θυσίας, περὶ ὧν ὁ νόμος ἐκέλευε.

Ζήτησον δὲ καὶ ἐν τῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὰν ἐξήγησιν τοῦ· Ἰδοὺ, ἄγγελος Κυρίου gairεται κατ' ὅταρ τῷ Ἰωσὴρ, λέγων Ἐγερθεὶς παράλαδε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ φεῦγε εἰς Αἴγυπτον (α).

40 Το δε παιδίον ηύξανε, καὶ εκραταιούτο πνεύματι, πληρούμενον σοφίας καὶ χάρις θεοῦ ἢν ἐπ' αὐτό. Κατὰ τὸ ἀνθρώπινον ταῦτα πάντα νόησον. ὡς παιδίον γὰρ πόξανε μέν, εἰς ἡλικίαν, ἐκραταιοῦτο δὲ, κατὰ τῆς κακίας, πνεύματι, ἤγουν, τῆ ἡνωμένη αὐτῷ θεότητι πνεῦμα γὰρ

(a) Marie B'; 13.

καλεῖται καὶ ἡ θεότης. καὶ ἐπληροῦτο μὲν σοφίας, ὡς ἡνωμένον τῆ σοφία. χάςις δὲ τοῦ ἡνωμένου αὐτῷ θεοῦ ἦν ἐπ' αὐτὸ,

*Η καὶ ἐτέρως. Ἐκραταιοῦτο μεν πκεύματι, ἤτοι, τῷ ἀγίῳ· χάρις δὲ θεοῦ, ἤγουν, τοῦ πατρὸς, ἦκ ἐπ' αὐτὸ. Παπερ γὰρ ἐσαρκώθη, πατρὸς εὐδοκία, καὶ πνεύματος άγίου ἐπελεύσει· οὕτω καὶ ἐπολιτεύετο, καὶ ἐνήργει, εὐδοκία μέν τοῦ πατρὸς, συνεργία δὲ τοῦ άγίου πνεύματος.

- 41 Καὶ ἐπορεύοντο οἱ γονεῖς αὐτοῦ κατ' ἔτος εἰς Ἱε-
- 42 ρουσαλήμ τῆ έορτῆ τοῦ πάσχα. Καὶ ὅτε ἐγένετο ἐτῶν δώδεκα, ἀναβάντων αὐτῶν εἰς Ἱεροσόλυμα, κατὰ
- 43 τὸ ἔθος τῆς ἑορτῆς καὶ τελειωσάντων τὰς ἡμέρας, ἐν τῷ ὑποστρέφειν αὐτοὺς, ὑπέμεινεν Ἰησοῦς ὁ παῖς ἐν Ἱερουσαλήμ.

Τελειωσάντων τὰς ἡμέρας τὰς τῆς ἐορτῆς τοῦ πάσχα καὶ τῆς ἑορτῆς τῶν ἀζύμων. 'Υπέμεινε δὲ, εἴτουν, ὑπελείφθη ἐν ἑερουσαλὴμ, βουλόμενος συμμίζαι τοῖς διδασκάλοις.

43 Καὶ οὐκ ἔγνω Ἰωσὴφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ.

Κατά θείαν οἰκονομίαν, ΐνα μη κωλύσωσεν αὐτόν, ώς παΐδα καὶ ἀγράμματον.

- 44 Νομίσαντες δὲ αὐτὸν ἐν τἢ συνοδία εἴναι, ἦλθον ἡμέρας δὸόν καὶ ἀνεζήτουν αὐτὸν ἐν τοῖς συγγε-
- 45 νέσι καὶ ἐν τοῖς γνωστοῖς. Καὶ μὴ εῦρόντες αὐτὸν, ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ, ζητοῦντες αὐτόν.
- 46 Καὶ ἐγένετο, μεθ' ἡμέρας τρεῖς εὖρον αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ καθεζόμενον ἐν μέσῳ τῶν διδασκάλων.

Mίαν μὲν ἡμέραν ἀνάλωσαν, ὅτε ἦλθον ἡμέρας ὁδὸν, καὶ ἀνεζήτουν αὐτὸν ἐν τοῖς συγγενέσι καὶ ἐν τοῖς γνωστοῖς· ἑτέραν δὲ, ὅτε μὴ εὑρόντες αὐτὸν, ὑπέστρεψαν εἰς ἱερουσαλὴμ, ζητοῦντες αὐτόν· κατὰ τὴν τρίτην δὲ λοιπὸν εὖρον αὐτόν· E_{ν}

τῷ ἰεμῷ δε εύρίσκεται ὁ Χριστὸς, ἤγουν, εν τῷ ἱερῷ τόπφ, καὶ ἐν τῷ ἱερῷ πράγματι, καὶ ἐν τῷ ἱερῷ ἀνθρώπφ.

46 Καὶ ἀκούοντα αὐτῶν, καὶ ἐπερωτῶντα αὐτούς.

Ακούστα καὶ ἐπερωτώττα περὶ τῶν νομίμων, ἵνα ἐκ νεότητος ἡ σύνεσις αὐτοῦ γνωρισθῆ. Φοξηθῶμεν οῦν οἱ διδάσκαλοι, γινώσκοντες, ὅτι ἐν μέσω ἡμῶν ἐστὶν ὁ Χριστὸς, πῶς διδάσκομεν.

47 Ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀχούοντες αὐτοῦ, ἐπὶ τῆ συνέσει καὶ ταῖς ἀποχρίσεσιν αὐτοῦ.

Εδει γάρ τοῦτο γειέσθαι, ενα ύστερον διδάσκων εὐπαράδεκτος αὐτοῖς εἴπ.

48 Καὶ ιδόντες αὐτὸν ἐξεπλάγησαν

Ο Ιωσής, δηλονότι, καὶ ἡ μήτης αὐτοῦ. Ἐξεπλάγησαν δὲ, οἱ μόνον διὰ τὴν σύνεσιν καὶ τὰς ἀποκρίσεις αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν τόλμαν.

48 Καὶ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ αὐτοῦ εἶπε· Τέχνον, τί ἐποίησας ἡμῖν οὕτως; ίδοὺ, ὁ πατήρ σου κὰγὼ ὀδυνώμενοι ἐζητοῦμέν σε.

Πατέρα αὐτοῦ, τὸν Ἰωσὰρ ἀνόμασεν, ὡς μνηστῆρα ἐαυτῆς, καὶ ὡς τροφὸν αὐτοῦ. 'Οδυνώμενοι δὲ ἐζήπουν αὐτὸν, διὰ τὰν σχέσιν. Καὶ εἴ τις δὲ ἐκ πόθου όδυνώμενος ζητήσει αὐτὸν, εὐρήσει αὐτόν.

49 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς- Τί ὅτι ἐζητεῖτέ με;

📭ς πλανώμενον, δηλαδή. Θεός οὐ πλανᾶται.

49 Οὐκ ἤδειτε, ὅτι ἐν τοῖς τοῦ πατρός μου δεῖ εἶναί με; Εν τῷ οἴκῷ τοῦ πατρός μου. Ελεγε δὲ περὶ τοῦ ἰεροῦ, ὁ τῷ καὶ πατρὶ κύτοῦ ὁ Σολομών ἀκοδόμησεν. Αλλ' ἡ μὲν κότοῦ, περὶ τοῦ θέσει πατρὸς αὐτοῦ εἶπεν αὐτὸς δὲ ταὐτη τὸν φύσει πατέρα αὐτοῦ ἐγνώρισε.

КЕФАЛАІОН II, 46—52. КЕФ. III, т. 163

50 Καί αὐτοὶ οὐ συνήχαν τὸ ρήμα, ὁ ἐλάλησεν αὐτοῖς. Τὸ περὶ τοῦ ἱεροῦ.

51 Καὶ κατέβη μετ' αὐτῶν, καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρέτ καὶ ἦν ὑποτασσόμενος αὐτοῖς.

Παιδεύων ύποτάττεσθαι, μή μόνον τοῖς φύσει γονεῦσιν, ἀλλὰ καὶ τοῖς θέσει.

51 Καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ διετήρει πάντα τὰ ἡήματα ταῦτα ἐν τῆ καρδία αὐτῆς.

Τὰ περί τοῦ ἱεροῦ, καὶ τὰ τοιαῦτα, ὡς ἐἡματα, οὐχ ἀπλῶς παιδὸς, ἀλλὰ καὶ υίοῦ τοῦ θεοῦ. Διετήρει δὲ ταῦτα, ἐξετά-ζουσα καθ' ἐαυτὴν, ὡς μὴ ἀπλῶς εἰρημένα.

52 Καὶ Ἰησοῦς προέχοπτε σοφία, καὶ ἡλικία, καὶ χάριτι παρὰ θεῷ καὶ ἀνθρώποις.

Ως παιδίον, νόμφ φύσεως ἀνθρωπίνης, προέχοπτεν είς ταῦτα κατὰ μικρόν ὡς γὰρ θεὸς, παντέλειος ἦν.

άλλὰ τῷ κατὰ μικρὸν ταῦτα παραγυμνοῦσθαι καὶ παρεκἀλλὰ τῷ κατὰ μικρὸν ταῦτα παραγυμνοῦσθαι καὶ παρεκφίνεσθαι.]

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε΄.

Περὶ τοῦ γενομένου 'ρήματος προς 'Ιωάννην.

ΚΕΦ. ΙΙΙ, 1 'Εν έτει δὲ πεντεχαιδεχάτω τῆς ήγεμονίας Τιβερίου Καίσαρος.

Μετά τὸν προβένθεντα Αύγουστον, ὁ Τιθέριος γέγονε Καῖσαρ

⁽¹⁾ Ταῦτα παρὰ μέν τῷ Α, ἐν τῷ περισελιδίῳ· παρὰ δὲ τῷ Β, ἐν τῷ κειμένῳ.—Γρηγ. Ναζ. Σελ. 86.

τῶν Ρωμαίων, τουτέστιν, αὐτοκράτωρ τότε μὲν γάρ ὁ Καῖσαρ μείζων ἦν τοῦ βασιλέως ὕττερον δὲ τὸ τοῦ Καίσαρος ὑπεδιδάσθη ἀξίωμα. Παρασημειοῦται δὲ τὸν καιρὸν τοῦ τε τηνικαῦτα Καίσαρος καὶ τῶν ἡγεμόνων ὁ εὐαγγελιστής, νόμω ἱστορίας ἔθος γὰρ τοῦτο τοῖς ἱστορικοῖς.

1 Ἡγεμονεύοντος Ποντίου Πιλάτου τῆς Ἰουδαίας, καὶ τετραρχοῦντος τῆς Γαλιλαίας Ἡρώδου, Φιλίππου δὲ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ τετραρχοῦντος τῆς Ἰτουραίας καὶ Τραχωνίτιδος χώρας, καὶ Λυσανίου τῆς Ἰδιληνῆς τετραρχοῦντος.

Είρηται περὶ τούτων ἀκριδῶς ἐν τῷ δευτέρῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἔνθα κεῖται περὶ τοῦ Ιωσὴρ τό· «Ακούσας δὲ, ὅτι Αρχέλαος βασιλεύει τῆς Ιουδαίας, ἀντὶ Ἡρώδου τοῦ πκτρὸς αὐτοῦ, ἐροδήθη ἐκεῖ ἀπελθεῖν (α).»

2 'Επὶ ἀρχιερέων "Αννα καὶ Καϊάφα.

Καὶ μὴν κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον μόνος ὁ ἄννας ἦν ἀρχιερεύς· ὁ γὰρ Καϊάφας ὕστερον γέγονεν ἀρχιερεὺς, κατὰ τὸν ἐνιαυτὸν τῆς τοῦ Σωτῆρος σταυρώσεως· ἀλλ' ὁ εὐαγγελιστὴς συμπαςέλαθε καὶ τὸν Καϊάφαν, ὡς συμπράκτορα τοῦ ἄννα· ἦν γὰρ γαμθρὸς αὐτοῦ, καὶ κοινὴν αὐτῷ τὴν κατοικίαν εἶχεν, ὡς εἰρήκαμεν ἐν τῷ ἑξηκοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἔνθα κεῖται περὶ τοῦ Πέτρου· ὅτι Καὶ εἰσελθὼν ἔσω, ἐκάθητο μετὰ τῶν ὑπηρετῶν (6). Καὶ γὰρ ὁ (1) ἄννας ὕστερον συνέπραττε τῷ Καϊάφα ἐν τῷ ἀρχιερωσύνη αὐτοῦ.

2 Ἐγένετο ρῆμα θεοῦ ἐπὶ Ἰωάννην, τὸν τοῦ Ζαχαρίου 3 υίὸν, ἐν τῆ ἐρήμω. Καὶ ἦλθεν εἰς πᾶσαν τὴν περί-χωρον τοῦ Ἰορδάνου.

Σήτησον έν τῷ τρίτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Μπτθαῖον, τό «Εν

δὲ ταῖς ἡμέραις ἐκείναις παραγίνεται Ἰωάννης ὁ δαπτιστὴς, κηρύσσων ἐν τῆ ἐρήμῳ τῆς Ἰουδαίας (α): καὶ ἀνάγνωθε τὴν ἑξήγησιν ὅλην τοῦ τοιούτου ρητοῦ.

- 3 Κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν άμαρτιῶν· Εἰρηται περὶ τούτου σαφῶς ἐν τῷ προοιμίῳ τοῦ κατὰ Μάρκον, ἔνθα κεῖται τό· Εγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῷ ἐρήμῳ, αὶ καὶ τὸς Εγένετο Το κατοίας εἰς ἄφεσιν άμαρτιῶν (6).
- 4 'Ως γέγραπται εν δίδλω λόγων 'Ησαίου τοῦ προφήτου, λέγοντος: «Φωνή δοῶντος εν τῆ ἐρήμω· Έτοιμάσατε τὴν όδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίδους αὐτοῦ.

Ταὐτὶ τὰ προρητικά διηρμηνεύθησαν ἐν τῷ τρίτῳ κεραλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον· τὰ δὲ ἐφεξῆς, προφητεία ἐστὶ διδάσκουσα, ὅτι ἐξισώσει τὴν ἀνωμαλίαν τοῦ κόσμου ὁ Χριστὸς, τὰς ακολιότητας καὶ τραχύτητας τῶν ἀνθρώπων εὐθύνων καὶ λεαίνων τῷ ἀρότοῳ τῶν εὐαγγελικῶν ἐντολῶν. "Ακουε γάρ· Πᾶσα φάραγξ κ. τ. λ.

[Τοῦ ἀγίου Μαζίμου (1). Ερημός, ἐστιν ὁ κόσμος οὖτος, ἢ ἡ ἀνθρωπίνη φύσις, ἢ ἡ ἐκάστου ψυχὴ, διὰ τὴν ἐκ τῆς ἀρχαίας παραβάσεως ἀκαρπίαν τῶν ἀγαθῶν φωτὴ δὲ βοῶντος, λέγεται (2) ἡ κατὰ συνείδησιν ἐπὶ τοῖς ἑκάστω πλημμεληθεῖσι συναίσθησις, οἰονεὶ βοῶσα τὸν ἔλεγχον κατὰ τὸ κρυπτὸν τῆς καρδίας, καὶ παραινοῦσα μετανοεῖν καὶ ἐτοιμάσαι τὴν ὁὐὸν Κυρίου ἐτοιμασία δὲ, ἡ τῶν τρόπων καὶ τῶν λογισμῶν ἐπὶ τὸ κρεῖττον μεταβολή ὁὐὸς δὲ Κυρίου, ὁ κατὰ θεὸν ἐνάρετος βίος τρίβοι δὲ αὐτοῦ, τὰ διάφορα κατὰ θεὸν ἐπιτηδεύματα, ἀς εὐθύνουσιν οἱ ὀρθῶς καὶ ἀμέμπτως τὴν ἀρετὴν ἐπιτη-

⁽α) Mart, Β', 22 (6) Mart. Kς', 58. (1) Καὶ γαρ καὶ ὁ—παρὰ τῷ Β.

⁽α) Ματθ. Γ΄, 1. (6) Μαρχ. Α΄, 4. (1) Ταῦτα παρὰ μὲν τῷ Α, ἐν τῷ περισελιδίῳ, παρὰ δὲ τῷ Β, ἐν τῷ χειμένῳ. (2) λόγου, ἀντὶ τοῦ, λέγεται, παρὰ τῷ Β.

δεύοντες. Οὐ καλόν γάρ, φησι, τὸ καλόν, ὅταν μὴ καλῶς γίνηται.]

5 Πᾶσα φάραγξ πληρωθήσεται, καὶ πᾶν ὅρος καὶ 6ουνὸς ταπεινωθήσεται·

[Τοῦ αὐτοῦ (1). Φάραγζ ἐστὶν, ἡ ἐκάστου σὰρζ, ἡ τῷ πολλῷ καὶ σφοδρῷ ἑεύματι τῶν παθῶν ἐκχαραδρωθεῖσα, καὶ τὴν πρὸς τὴν ψυχὴν, κατὰ τὸν τοῦ συνδήσαντος θεοῦ νόμον, πνευματικὴν συνέχειαν καὶ συνάφειαν διατμηθεῖσα. Δυνατὸν δὲ, καὶ τὴν ψυχὴν νοηθῆναι φάραγγα, τὴν τῆ συχνῆ καὶ ὀζεία πονηρῶν λογισμῶν ἐπιἰροῆ κοιλανθεῖσαν, καὶ τῆς πνευματικῆς ὁμαλότητος τὸ κάλλος διὰ τῆς κακίας ἀποδαλοῦσαν. Πᾶσα τοίνυν τοιαύτη φάραγξ τῶν ἐτοιμασάντων τὴν ὀδὸν Κυρίου πληρωθήσεται, τουτέστιν, εἰς τὴν ὀφειλομένην ῆζει κατάστασιν, διὰ τῆς ἀποδολῆς τῆς κακίας καὶ τῆς ἀγνοίας, καὶ τῆς ἐπιδολῆς τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς γνώσεως, καὶ ἀπολλήψεται τὴν εὐπρέπειαν τῶν κατὰ φόσιν δυνάμεων.

"Ορος μέν έστι, πᾶσα γνῶσις ψευδώνυμος, ἐπαιρομένη κατὰ τῆς ἀληθοῦς γνώσεως τοῦ θεοῦ· βουνὸς δὲ, πᾶσα κακία κατεξανισταμένη τῆς ἀρετῆς.

"Η όρος μέν, τὰ ἐνεργητικὰ τῆς ψευδοῦς γνώσεως πνεύματα βουνός δὲ, τὰ ποιητικὰ τῆς κακίας, ὰ πάντα ταπεινωθήσεται καταβαλλόμενα καὶ κατασκαπτόμενα καὶ ἀπορριπτόμενα διά τε τῆς ἀντιθέτου γνώσεως καὶ τῆς ἀντικειμένης ἀρετῆς.

Καὶ καθ' ἔτερον δὲ λόγον, ὁ μεταγαγών τὴν ἔξιν τῆς ψευδοῦς γνώσεως εἰς τὴν τῆς ἀληθοῦς, καὶ τὴν ἐνέργειαν τῆς κακίας εἰς τὴν τῆς ἀρετῆς, οὕτος διὰ τῆς καθαιρέσεως τῶν ἀρέων καὶ τῶν δουνῶν ἀναπληςοῖ τὰς τῶν φαράγγων κοιλό-Τητας. Εχειλιά μέν, τὰ παρά φύσιν κινήματα τῶν αἰσθήσεων εὐσιοι πειρασμοί· πολύτροπος γὰρ ἡ ἡδονή· ὧσπερ καὶ τραγεῖαι μεθ' ὑπομονῆς καὶ εὐγαριστίας ἀγωγαί· ὁμαλίζει γὰρ καὶ μεἀκουσίων πειρασμῶν προσβολαί· ὁδοὶ δὲ ἐεῖαι, αὶ διὰ τούτων ἀκουσίων πειρασμῶν προσβολαί· ὁδοὶ δὲ ἐεῖαι μέν, αὶ τῶν ἀκουσίων πειρασμῶν προσβολαί· ὁδοὶ δὲ ἐεῖαι κὰ ἡ ὑπομονῆς ἀκουσίων πειρασμῶν προσβολαί· ὁδοὶ δὲ ἐεῖαι κὰ ἡ ὑπομονῆς οἱ δὶ ὁδύνης ἀκούσιοι.]

Καὶ ή φάραγξ καὶ τὸ ὅρος καὶ ὁ δουνὸς, ἀνώμαλα καὶ δυστ πρόσιται αἰνίττεται δὲ διὰ τῆς φάραγγος μὲν, τοὺς ἀποτόμους καὶ ἐλκυστικοὺς εἰς κακίανι ἀπότομος γὰρ καὶ ἀπόκρκμους ἡ φάραγξ, διὰ τοῦ ὅρους δὲ καὶ δουνοῦ, τοὺς ἐπηρμένους καὶ σκληροὺς καὶ ἀκάρπους εἰς ἀρετήν. Καὶ πληρρῦται μὲν βείας καὶ ἀρετῆς, ἐπιδαλλομένου τοῦ λείποντος, ἤγουν, τῆς εὐστβείας καὶ ἀρετῆς, ταπεινοῦται δὲ πᾶν ὅρος καὶ δουνὸς, ἀπο-

Τὸ δὲ, πᾶς, εἰ καὶ καθολικόν ἐστιν, ἀλλ' οὖν παρ Ἐδεαίοις πολλάκις οὐ σημαίνει τὸ καθόλου, ἀλλὰ πλῆθος ἀπλῶς.
Εἴη δ' ἀν καὶ ἔτέρως φάραγζ μὲν, οἱ κατκιραγέντες εἰς βάθος ἀπωλείας ἀνθρωποι, οἴτινες ἐπληρώθησαν τοῦ εὐαγγελικοῦ κηρύγματος ὄρος δὲ καὶ βουνὸς, οἱ ἐπηρμένοι δαίμονες,
οἴτινες ἐταπεινώθησαν καὶ κατέπεσον ὑπὸ τοῦ Χριστοῦ.

5 Καὶ ἔσται τὰ σχολιὰ εἰς εὐθεῖαν, καὶ αἱ τραχεῖαι εἰς ὁδοὺς λείας.

Τὰ σκολιὰ ἤθη τῶν διεστραμμένων ἀνθρώπων, καὶ αἱ τραχεῖαι γνῶμαι αὐτῶν εὐθυνθήσονται καὶ λεανθήσονται, ἄστε ὁδθεύειν ἐπ' αὐτῶν ὁμαλῶς τὸν Χριστόν. Ἡ καὶ ἡ σκολιότης καὶ τραχύτης τῆς κακίας, εἰς εὐθύτητα καὶ λειότητα ἀρετῆς μεταστήσεται.

*Η καὶ ἐτέρως. Η σκολιότης καὶ ἡ τραχύτης τοῦ παλαιοῦ

⁽¹⁾ Ιπί ταῦτα παρά μέν τῷ Α, ἐν τῷ περισελιδίο, παρά δὲ τῷ Β, ἐν τῷ κειμένο.

⁽¹⁾ Twv πειρασμών.

KEΦAΛAION III, 6—14.

νόμου, είς εὐθύτητα καὶ λειότητα τοῦ εὐαγγελίου μεταθληθήσεται. Τοῦ δὲ παλαιοῦ νόμου σκολιότης μέν, ἡ ἀσάφεια καὶ ποικιλία τραχύτης δὲ, τὸ αὐστηρὸν καὶ ἀσυμπαθές. Καὶ Τεοὶ των ἐπερωτη

του εύαγγελίου πάλιν εύθύτης μέν, ή σαφήνεια καὶ ἀπλότης· λειότης δὲ, ή πραότης καὶ συμπάθεια.

6 Καὶ ὄψεται πᾶσα σὰρξ τὸ σωτήριον τοῦ θεοῦ.»

Τὸ σωτήριον φῶς τοῦ εὐαγγελίου, ἢ τὴν σωτήριον ἐνανθρώπησιν, ἄ καὶ ἄμφω ἡτοἰμασεν ὁ θεὸς κατὰ πρόσωπον πάντων
τῶν λαῶν.

7 "Ελεγεν οὖν τοῖς ἐκπορευομένοις ὄχλοις βαπτισθηναι ὑπ' αὐτοῦ· Γεννήματα ἐχιὸνῶν! τίς ὑπέδειξεν ὑμῖν φυγεῖν ἀπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς;

Ταῦτα καὶ ὁ Ματθαῖος ἀνέγραψεν ἐν τῷ τρίτῷ κεφαλαίῷ τοῦ . εὐαγγελίου αὐτοῦ, καὶ ἡρμηνεύθησαν ἐν ἐκείνῷ.

8 Ποιήσατε οὖν καρποὺς ἀξίους τῆς μετανοίας καὶ μὴ ἀρξησθε λέγειν ἐν ἐαυτοῖς Πατέρα ἔχομεν τὸν 'Αβραάμ. λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι δύναται ὁ θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων ἐγεῖραι τέκνα τῷ 'Αβραάμ.

Ομοίως καὶ ταῦτα.

9 *Ηδη δὲ καὶ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ρίζαν τῶν δένδρων κεῖται. Πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν, ἐκκόπτεται, καὶ εἰς πῦρ βάλλεται.

Παραπλησίως καὶ ταῦτα, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐζήγησιν

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'.

Περί των ἐπερωτησάντων τὸν Ἰωάννην.

10 Καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν οἱ ὅχλοι, λέγοντες Τί οὖν ποιήσομεν;

 \mathbf{K} ελευσθέντες ποιεΐν καρπούς άξίους τῆς μετανοίας, ἐπερωτῶσιν.

11 'Αποκριθείς δὲ λέγει αὐτοῖς. 'Ο ἔχων δύο χιτῶνας, μεταδότω τῷ μὴ ἔχοντι.

Μεταδότω τῷ μπδόλως ἔχοντι, ἢ τῷ ἔχοντι μὲν, ἄχρηστον δέ.

11 Καὶ ὁ ἔχων βρώματα, ὁμοίως ποιείτω.

Διὰ τῆς μεταδόσεως τοῦ ἐνδύματος καὶ τῆς τροφῆς εἰσηγεῖται τούτοις τὴν ἀντίληψιν τῶν πενήτων, καὶ τὸ κοινωνικὸν
καὶ φιλάλληλον. Οὐδὲν οὖν βαρύτερον, τό γε νῦν ἔχον, ἐπιτάττει αὐτοῖς, εἰδως, ὅτι ὁ Χριστὸς οὐκ εἰς μακράν νομοθετήσει τὰς εὐαγγελικὰς ἐντολάς.

12 τηλθον δε και τελώναι βαπτισθήναι, και είπον πρός

13 αὐτόν· Διδάσχαλε, τί ποιήσομεν; 'Ο δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς· Μηδέν πλέον παρὰ τὸ διατεταγμένον ὑμῖν πράσσετε.

Διάταγμα γὰρ εἶγον ἐπὶ ταῖς ἀπαιτήσεσι περὶ ποσότητος καὶ ποιότητος τῶν ἀπαιτουμένων.

14 'Επηρώτων δὲ αὐτὸν καὶ στρατευόμενοι, λέγοντες. Καὶ ἡμεῖς τί ποιήσομεν; Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς. Μη- δένα διασείσητε, μηδὲ συκοφαντήσητε.

Διέσειον γάρ καὶ ἐσυκοφάντουν πολλούς, ὡς ἀποστάτας τὰ ἐπιδούλους τοῦ Καίσαρος, δι' αἰσχροκέρδειαν.

14 Καὶ ἀρχεῖσθε τοῖς ὀψωνίοις ὑμῶν.

Τοῖς σιτηρεσίοις. Καταλλήλως οὖν πᾶσι παρήνεσε, τὴν τελεωτέραν διδασκαλίαν ἀπολελοιπὼς τῷ Χριστῷ.

КЕФАЛАІОН III, 15-22.

15 Προσδοχώντος δέ τοῦ λαοῦ.

Υπολαμβάνοντος. Εἶτα ἐφερμηνεύει τὸν λόγον.

15 Καὶ διαλογιζομένων πάντων ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν περὶ τοῦ Ἰωάννου, μήποτε αὐτὸς εἴη ὁ Χρι16 στός· ἀπεκρίνατο ὁ Ἰωάννης ἄπασι·

Διαλογιζομέτων πάντων, μήποτε αὐτός εἴη ὁ Χριστός, ὁν οἱ προφῆται καταγγέλλουσιν. Εξέπληττε γὰρ αὐτοὺς ὁ λόγος καὶ ἡ πολιτεία αὐτοῦ. Γνοὺς δὲ ὁ Ἰωάννης τὴν τοιαύτην αὐτῶν ὑπόληψιν τῷ διορατικῷ πνεύματι, ἀπεκείνατο διορθούμενος αὐτήν.

16 Λέγων· 'Εγώ μεν ὕδατι βαπτίζω δμᾶς· ἔρχεται δὲ δ ἰσχυρότερός μου, οδ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν δποδημάτων αὐτοῦ·

Είρηται καὶ περὶ τούτων ἐν τῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον ἐκεῖ. Ανάγνωθι δὲ καὶ ἐν τῷ προοιμίῳ τοῦ κατὰ Μάρκον τὴν ἐζήγησιν τοῦ. Ερχεται ὁ ἰσχυρότερός μου όπίσω μου (α).

†† Ο Ιωάννης (Ι) φησίν, Οὐχ εἰμὶ ἐκανὸς .ἰῦσαι τὸν ὑμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ, κατὰ μὲν τὴν προφανῆ ἔννοιαν δηλοῖ, ὅτι οὐδὲ ἔσχατος δοῦλος αὐτοῦ εἰμὶ ἄξιος τάττεσθαι κατὰ δὲ τὸ κρυριώτερον, δύο ὑποδήματα εἰσὶ τοῦ Κυρίου, ἢ τε ἐξ οὐρανοῦ ἐπὶ τὴν γῆν ἐπιδημία, καὶ ἡ ἐκ γῆς ἐπὶ τὸν ἄδην. Τούτων οὖν τῶν δύο ἐπιδημιῶν τοὺς τρόπους οὐ δύναταί τις λῦσαι, οὐδὲ εἰ κατὰ ἰωάννην ἐστί. Τίς γὰρ δύναται εἰπεῖν, ἢ πῶς ἐσαρκώθη, ἢ πῶς κατῆλθεν εἰς ἄδην;

16 Αὐτὸς ύμᾶς βαπτίσει ἐν πνεύματι ἀγίω, καὶ πυρί· Εν τῷ δηλωθέντι τρίτω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαΐον εὐρήσεις καὶ περὶ τοῦτου. [Βαπτίζει (1) Χριστός έν Πνεύματι μέν άγίφ, τους πιςούς, έν πυρί δέ, τους ἀπίστους και τὸ μέν, ἐν τῷ παρόντι βίφ τὸ δέ, ἐν τῷ μέλλοντι.]

17 Οὖ τὸ πτύον ἐν τῆ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ διακαθαριεῖ τὴν ᾶλωνα αύτοῦ· καὶ συνάξει τὸν σῖτον εἰς τὴν ἀποθήκην αύτοῦ, τὸ ἐἐ ἄχυρον κατακαύσει πυρὶ ἀσβέστῳ.

Ταύτα καὶ ὁ Ματθαῖος ἀνέγραψε, καὶ διηρμηνεύθησαν όμοίως έν τῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ αὐτοῦ.

18 Πολλά μέν οὖν καὶ ἔτερα παρακαλῶν εὐηγγελίζετο τὸν λαόν.

Πολλά καὶ ἔτερα περὶ τοῦ Χριστοῦ εὐηγγελίζετο τῷ λαῷ, παρακαλῶν προσδραμεῖν καὶ πιστεῦσαι αὐτῷ, ἐρχομένῳ ήδη· ἡ πολλὰ περὶ σωτηρίας αὐτῶν, παρακαλῶν μετανοῆσαι αὐτούς.

19 'Ο δὲ Ἡρώδης ὁ τετράρχης, ἐλεγχόμενος ὑπ' αὐτοῦ περὶ Ἡρωδιάδος τῆς γυναικὸς Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ περὶ πάντων ὧν ἐποίησε πο-

20 νηρών ό Ἡρώδης, προσέθηκε καὶ τοῦτο ἐπὶ πᾶσι, καὶ κατέκλεισε τὸν Ἰωάννην ἐν τῆ φυλακῆ.

Μετά το βαπτισθήναι τον Χριστον, διλονότι. Είρηται δέ περὶ τῆς φρουρᾶς τοῦ Ἰωάννου ἐν τῷ εἰκοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

- 21 'Εγένετο δὲ εν τῷ βαπτισθῆναι ἄπαντα τὸν λαὸν, καὶ Ἰησοῦ βαπτισθέντος, καὶ προσευχομένου, ἀνεφ-
- 22 χθηναι τὸν οὐρανόν, καὶ καταδήναι τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον σωματικῷ εἴδει, ὡσεὶ περιστερὰν, ἐπ' αὐτόν καὶ φωνὴν ἐξ οὐρανοῦ γενέσθαι, λέγουσαν. Σὰ εἶ ο υίός μου ὁ ἀγαπητὸς, ἐν σοὶ ηὐδόκησα.

Βαπτισθείς προσπύχετο, διδάσχων, ὅτι χρὰ τοὺς βαπτισθέν-

⁽α) Μαρκ. Α, 7. (1) Τὸ σχόλιον τοῦτο εὕρκιεν ὁ Εντένιος ἐν τῷ Β εἰρίσκεται, καὶ μετπείχθη ἐνταθές ἐκ τοῦ θεοφυλάκτου Σελ. 325. Ε.

⁽¹⁾ Ταθτα έν τῷ περισελιδίῳ παρά τῷ Α.

τας προσεύχεσθαι. Τὸ Πνείμα δε τὸ άγιον σωματικώ είδει κατηλθεν, ΐνα θεαθή τοῖς σωματικοῖς όφθαλμοῖς τῶν ἀνθρώπων, καὶ εἰς τιμὴν τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ. Περὶ δὲ τοῦ βαπτίσματος αύτοῦ πλατύτερον ἔγραψεν ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ τρίτφ κεφαλαίφ, καὶ ήρμηνεύθησαν ἐν ἐκείνφ πάντα κατὰ ῥῆμα. 23 Καὶ αὐτὸς ἦν ὁ Ἰησοῦς ώσεὶ ἐτῶν τριάχοντα.

Περί τούτων εξουται καλώς έν άρχη τοῦ ρυθέντος τρίτου κεφαλαίου, ένθα κεῖται τό. Εν δὲ ταῖς ἡμέραις ἐκείναις παραγίνεται Îωάννης ὁ Βαπτιτής, απρύσσων ἐν τῆ ἐρήμφ τῆς Γουδαίας (α).

[ό τριάχοντα (1) οὖτος ἀριθμὸς χρόνου τε καὶ φύσεως αἰσθητής και φύσεως νοητής δημιουργόν και προνοητήν είσάγει τον Κύριον. Χρόνου μεν, δικ του έπτα. εδδομαδικός γκρ ό Χρόνος, φύσεως δε αίσθητης, διά τοῦ πέντε, πενταδική γάρ ή αζερυνις. Φραεσι ης κουιχέ, ητη 202 οκισ. ραξό λαό τον Χόρνον ή τῶν νοητῶν γένεσις. Προνοητὴν $\delta_{\varepsilon}^{1}(2)$, δ_{ε} ά τοῦ δ_{ε} κα, διά τε την δε κάδα των έντολων την είς το εὖ εἶναι τοὺς ἀνθρώπους ενάγουσαν, και διά το άρχην είναι της άνθρωπίνης του Κυρίου προσηγορίας τὸ ἰῶτα. Συνθείς οὖν τὸν έπτὰ καὶ του πέντε, και τον όκτω και του δέκα (3), του τριάκουτα πληρώσεις, μυστικώς τὰ δηλωθέντα ὑπαινιττόμενον.]

23 'Αρχόμενος.

Αρχόμενος της είς του λαύν άναδείζεως αύτου, της φανεράς πολιτείας αύτος (4), ήτοι, των σημείων και της διδασκαλίας. 23 Τον, ώς ενομίζετο, υίδς Ίωτηφ.

Ω; εδόκει τοῖς Ιουδαίοις. ώς γάρ ή άλήθεια είχεν, οὐκ ἦν υίος αύτοῦ. Είπων δὲ περὶ τοῦ Ιωσήρ, ἀναβαίνει καὶ ἐπὶ τὸν πατέρα τοῦ Ιωσήφ, εἶτα καὶ ἐπὶ τὸν πάππον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ

τὸν πρόπαππον,, καὶ ἐπὶ τὸν ἐπίπαππον, καὶ οὕτω λοιπὸν άναποδίζων, ἄνεισιν ἄχρι τοῦ Αδάμ.

Ειρηται δε περί της τοιαύτης γενεαλογίας έν τῷ προοιμίω τῆς παρὰ τῷ Ματθαίφ γενεαλογίας, ἔνθα κεῖται τό Υίοῦ Δαυίδ, υίοῦ Αδραάμ (α). Καὶ ζήτησον ἐχεῖ τὴν αἰτίαν.

23 Τοῦ Ἡλεί.

Ιωσήφ, τοῦ νίοῦ τοῦ Ἡλεί. Αλλὰ πῶς ὁ μὲν Ματθαῖος υίὸν τοῦ Ιανώβ εἶπε τὸν Ιωσήφ ὁ δὲ Λουκας νῦν, υίὸν τοῦ Ηλεί; Διότι, του Ηλεί τετε)ευτικότος άπαιδος, ό όμομήτριος άδελφός αὐτοῦ Ιακώβ, λαθών τὴν ἐκείνου γυναϊκα κατὰ τὸν νόμον, γεγέννηκε τὸν Ίωσλφ, καὶ γέγονεν ὁ Ιωσήφ νόμφ μέν, υίὸς τοῦ Ηλεί: φύσει δέ, υίος τοῦ Ιακώδ. Καὶ λοιπὸν Ματθαῖος μέν, τὸν φύσει πατέρα αὐτοῦ ἀνέγραψε. Λουκᾶς δέ, τὸν νόμφι. Καί άμφοτέρωθεν γάρ ὁ Ιωσήφ εύρίσκεται τὴν ἀναφοράν τοῦ γένους έγων έπὶ τὸν Δα.ίδ.

24 Τοῦ Ματθάν.

Τοῦ Ἡλεὶ, τοῦ υἱοῦ τοῦ Ματθάν. Αλλὰ πάλιν, πῶς τὸν Ματθάν δ μέν Ματθαΐος πατέρα λέγει του Ιακώθ δ δέ Λουκᾶς νῦν, πατέρα τοῦ Ἡλεί; Διότι ἄλλος οὖτος ὁ Ματθάν καὶ ἄλλος έκετνος. Τὴν γὰρ μητέρα τοῦ Ἡλεὶ καὶ τοῦ ἰακὼθ, πρῶτα μέν ἔγημεν ὁ παρὰ τῷ Λουκῷ Ματθὰν οὖτος, καὶ ἐγέννησε τὸν Ἡλεί· εἶτα, ἀποθανόντος ἐκείνου, χήραν οὖταν ἡγάγετο ταύτην ὁ παρὰ τῷ Ματθαίφ Ματθάν ἐκεῖνος, τῆς αὐτῆς μέν φυλής ὢν, έτέρας δὲ συγγενείας, καὶ ἐγέννησε τὸν Ἰακώβ. Λοιπόν οὖν, Ἡλεὶ καὶ Ἰακώδ ὁμομήτριοι μεν, ἐτεροπάτριοι δέ: άνάγουσι δὲ τὸ γένος, ὁ μὲν τοῦ Ἡλεὶ πατήρ, ἐπὶ Ῥησὰ, τὸν υίον τοῦ Ζοροβάβελ· ὁ δὲ τοῦ Ιακώβ πατήρ, ἐπὶ Αβιούδ, τὸν υίὸν όμοίως τοῦ Ζοροβάβελ, καὶ ἀμφότεροι δὲ ἐπὶ τὸν Ζοροβάβελ, ἀφ'οὖ τὰ δύο γένη ταῦτα ἐσχίσθησαν. Καὶ ἄλλα δ τοιαῦτά είσιν έν ταῖς τῶν εὐαγγελιστῶν γενεαλογίαις.

⁽α) Κατθ. Γ', 1.. (1) Ταϋτκ παθ αμφοτέρος τοῦς χειρογράφεις ἐν τῷ περιπαλιδίας (2) Νόει τὸ, εἰσάγει. (3) Αριθμόν. (4) Η έρμνητεία αθτη αριστα δύναται να έφαρμορόξι είς του λέξιν, άναδείξεως, Λουκ. Α΄, 80-

⁽a) Mato. A', 1.

24 Τοῦ Λευί, τοῦ Μελχί, τοῦ Ἰαννά, τοῦ Ἰωσήφ,

25 τοῦ Ματταθίου, τοῦ ᾿Αμώς, τοῦ Ναούμ, τοῦ Ἐσλὶ.

26 τοῦ Ναγγαί, τοῦ Μαὰθ, τοῦ Ματταθίου, τοῦ Σε-

27 μεὶ, τοῦ Ἰωσὴφ, τοῦ Ἰούὸα, τοῦ Ἰωαννᾶ, τοῦ Ῥησὰ, τοῦ Ζοροβάβελ, τοῦ Σαλαθιὴλ, τοῦ Νηρὶ.

Τον Σαλαθιήλ ὁ μέν Ματθαῖος, υίον τοῦ Γεχονίου ἀνόμασεν, ὡς κατὰ φύσιν υίον αὐτοῦ· ὁ δε Λουκᾶς νῦν, υίον τοῦ Νηςὶ, ὡς κατὰ νόμον. Ανάγουσι δὲ καὶ οὖτοι τὸ γένος, ὁ μὲν Νκρὶ, ἐπὶ Νάθαν, τὸν υίὸν τοῦ Δαυὶδ· ὁ δὲ Γεχονίας, ἐπὶ Σολομῶντα, τὸν υἱὸν ὁμοίως τοῦ Δαυὶδ, καὶ ἀμφότεροι δὲ πάλιν ἐπὶ τὸν Δαυίδ.

28 Τοῦ Μελχί, τοῦ ᾿Αδδὶ, τοῦ Κωσὰμ, τοῦ Ἐλμω-

29 δὰμ, τοῦ Ἡρ, τοῦ Ἰωτή, τοῦ Ἐλιέζερ, τοῦ Ἰω-

30 ρεὶμ, τοῦ Ματθὰτ, τοῦ Λευὶ, τοῦ Συμεών, τοῦ Ἰούδα, τοῦ Ἰωσὴφ, τοῦ Ἰωνὰν, τοῦ Ἐλιακεἰμ,

31 τοῦ Μελεᾶ, τοῦ Μαϊνὰν, τοῦ Ματταθὰ, τοῦ Να-

32 θὰν, τοῦ Δαυίδ, τοῦ Ἰεσσαὶ, τοῦ Ὠδηδ, τοῦ Βοὸζ,

33 τοῦ Σαλμών, τοῦ Ναασσών, τοῦ ᾿Αμιναδάβ, τοῦ

34 'Αρὰμ, τοῦ 'Εσρώμ, τοῦ Φαρὲς, τοῦ 'Ιούδα, τοῦ Ιαχώβ, τοῦ 'Ισαὰχ, τοῦ 'Αβραὰμ, τοῦ Θάρα, τοῦ

35 Ναχώρ, τοῦ Σερούχ, τοῦ Ῥαγαῦ, τοῦ Φαλέκ, τοῦ

36 Ἐβέρ, τοῦ Σαλὰ, τοῦ Καϊνὰν, τοῦ ᾿Αρφαξὰδ, τοῦ

37 Σήμ, τοῦ Νῶε, τοῦ Λάμεχ, τοῦ Μαθουσάλα, τοῦ Ἐνὼχ, τοῦ Ἰαρέδ, τοῦ Μαλελεήλ, τοῦ Καϊνὰν,

38 τοῦ Ἐνώς, τοῦ Σήθ, τοῦ ᾿Αδὰμ.

Από τοῦ νέου Αδάμ ἀρξάμενος, ἀνῆλθε γενεαλογῶν ἄχρι τοῦ παλαιοῦ Αδάμ. Τὴν αἰτίαν δὲ μεμάθηκας ἐν τῷ προοιμίω τῆς παρὰ τῷ Ματθαίω γενεαλογίας, ἔνθα κεῖται τό· Υίοῦ Δαυὶδ, υἰοῦ Αδραάμ (α).

КЕФАЛАІОΝ III, 24—38. КЕФ. IV, 1—3. 175 38 Τοῦ θεοῦ.

Τοῦ Αδάμ, τοῦ ἐκ τοῦ θεοῦ. Τοῦ Αδάμ γὰρ οὐκ ἔστι πατὴρ ἄνθρωπος, ἀλλ' ὁ θεὸς ἔπλασεν αὐτόν. Όρα δὲ, ὅτι ἀπὸ τῆς ἀνθρωπότητος τοῦ Χριστοῦ ἀρξάμενος, εἰς τὴν θεότητα αὐτοῦ τὸν λόγον τῆς γενεαλογίας ἀνήγαγε, δείξας τὸν Χριστὸν ἡργμένον μέν, ὡς ἄνθρωπον. ἄναρχον δὲ, ὡς θεόν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ΄.

Περὶ τοῦ πειρασμοῦ τοῦ Σωτῆρος.

ΚΕΦ. ΙV, 1 Ἰησοῦς δὲ πνεύματος άγίου πλήρης ὑπέστρεψεν ἀπὸ τοῦ Ἰορὸάνου καὶ ἤγετο ἐν τῷ 2 πνεύματι εἰς τὴν ἔρημον, ͺἡμέρας τεσσαράκοντα πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ διαδόλου.

Πιλήρης Πνεύματος άγίου, ΐνα μάθωμεν, ὅτι Πνεῦμα ἄγιον λαμθάνουεν ἀπὸ τοῦ θείου βαπτίσματος. Ανάγνωθι δὲ καὶ ἐν τῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἔξήγησιν τοῦ· Τότε ὁ Ἰησοῦς ἀνήχθη εἰς τὴν ἔρημον ὑπὸ τοῦ πνεύματος, πειρασθήναι ὑπὸ τοῦ διαβόλου (α).

Χρη δε γινώσκειν, ότι η ανθρωπότης τοῦ Σωτῆ;ος, ὅσπερ διδάσκαλον εἶχε τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον, οὐχ ὡς τῆς ἡνωμένης κὐτῷ θεότητος οὐκ ἀρκούσης ἀλλὰ, καθάπερ εὐδοκίᾳ τοῦ πατρὸς ἐνηνθρώπησεν, οὕτω καὶ συνεργία τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἔτελειοῦτο, ἵνα τὸ ὁμοφυὲς αὐτῶν δειχθῆ καὶ φανεράλληλον (1).

2 Καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδἐν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις.
3 καὶ συντελεσθεισῶν αὐτῶν, ὕστερον ἐπείνασε. Καὶ

⁽a) Mart. A', 1.

⁽α) Ματθ. Δ΄, 1. (1) καὶ φεράλληλον. Β. Τεῦτο μὲν παρὰ τὸ, φέρειν, ἐκεῖνο δὲ παρὰ τὸ, φανεροῦν. Ἐάν τὸ, φεράλληλον, κριθῆ ὡς ὁρθὸν, τὸ, φέρειν, ἐκληπτέον ὡς Ε΄θρ. Α. 3.: Ἡ άγία Τριὰς φέρει ἐαυτὴν, τ. ε. ἐπαρκὰς, αὐτάρκης ἐστὶν αὐτή ἑαυτῆ. Ἐὰν δὲ τὸ, φανεράλληλον: Ἡ άγία Τριὰς αὐτή ἐαυτὴν φανεροῖτοῖς ἀνθρώποις.

KEDAAAION IV, 4-18.

177

εἶπεν αὐτῷ ὁ διάδολος. Εἰ υίὸς εἶ τοῦ θεοῦ, εἰπἐ 4 τῷ λίθῳ τούτῳ, ἴνα γένηται ἄρτος. Καὶ ἀπεκρίθη Ίησοῦς πρός αὐτὸν, λέγων· Γέγραπται· « "Ότι οὐχ έπ' άρτω μόνω ζήσεται ό άνθρωπος, άλλ' έπὶ παντὶ ρήματι θεοῦ.»

 ${f E}$ κεῖ καὶ ταῦτα πάντα κατά λόγον πρ μ ηνεύ0ησαν.

5 Καὶ ἀναγαγών αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς ὄρος ύψηλὸν, έδειξεν αὐτῷ πάσας τὰς βατιλείας τῆς οἰχουμένης

6 εν στιγμή χρόνου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ διάβολος. Σοί δώσω την εξουσίαν ταύτην απασαν, καί την δόξαν αὐτῶν ὅτι ἐμοὶ παραδέδοται, καὶ ῷ ἐἀν θέ-

7 λω, δίδωμι αὐτήν. Σύ οὖν ἐὰν προσκυνήσης ἐνώ-

8 πιόν μου, έσται σου πάτα. Καὶ ἀποκριθείς αὐτῷ, εἶπεν ὁ Ἰησούς. Ύπαγε ὀπίσω μου, σατανᾶ. γέγραπται γάρ· «Προσκυνήσεις Κύριον τὸν θεόν σου, καί αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις.»

Καὶ πιρὶ τούτων πάντων ἐν ἐκείνω τω κεφαλαίω σαφέστατα εξουται, ένθα κεϊται τό. Πάλιν παραλαμβάνει αὐτον ό διάεολος είς όρος υψηλον λίαν (α).

9 Καί ήγαγεν αυτόν εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ ἔστησεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ [εροῦ· καὶ εἶπεν αὐτῷ· Εὶ υίὸς εἶ τοῦ θεοῦ, βάλε σεαυτὸν ἐντεῦθεν κά-

10 τω. γέγραπται γάρ. «"Οτι τοῖς ἀγγέλοις αύτοῦ ἐν-

11 τελεῖται περί σοῦ, τοῦ διαφυλάξαι σε καὶ ἐπί χειρών άρουσί σε, μήποτε προσχόψης πρός λίθον τὸν

12 πόδα σου.» Καὶ ἀποκριθείς, εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς: Οτι εἴρηται «Οὐκ ἐκπειράσεις Κύριον τὸν θεόν σου.»

Ομοίως και ταύτα εν τῷ τοιούτω κεφαλαίω προσηκόντως

and pull the line

(a) Mart. A', 8.

εσαφηνίσθησαν, όπου τό Τότε παραλαμβάνει αὐτὸν ὁ διάβολος είς την άγίαν πόλιν (α).

13 Καὶ συντελέσας πάντα πειρασμόν δ διάβολος, ἀπέστη ἀπ' αὐτοῦ ἄχρι χαιροῦ.

Ερρήθη και περί τούτου έν αὐτῷ, και ζήτησον τό. Τότε κόριησιν αὐτὸν ὁ διάβολος (β).

14 Καὶ ὑπέστρεψεν ὁ Ἰησοῦς ἐν τἢ δυνάμει τοῦ πνεύματος εἰς τὴν Γαλιλαίαν.

Εν τη δυνάμει της ήνωμένης αὐτῷ θεότητος, ή καὶ τοῦ άγίου πνεύματος, ένα μάθωμεν, ότι ό νικήσας τον διάδολον, λοιπόν ένδυναμούται τῷ θείφ πνεύματι πρὸς τὸ ποιείν σημεία.

14 Καί φήμη εξήλθε καθ' όλης της περιχώρου περί

15 αὐτοῦ. Καὶ αὐτὸς ἐδίδασχεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, δοξαζόμενος ὑπὸ πάντων.

Εύφημούμενος ύπο των άπονήςων όχλων.

16 Καὶ ἦλθεν εἰς τὴν Ναζαρὲτ, οὖ ἦν τεθραμμένος:

Είρηται περί ταύτης έν τῷ είκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίω τοῦ κατά Ματθαΐον, μετά τὸ τέλος τῶν παραδολῶν.

16 Καὶ εἰσῆλθε, κατὰ τὸ εἰωθὸς αὐτῷ, ἐν τἢ ἡμέρα τῶν σαβδάτων, εἰς τὴν συναγωγήν· καὶ ἀνέστη ἀναγνῶναι.

Προτραπείς ύπο των διδασκάλων του λαού, ώς και αὐτὸς διδάσκαλος, ή ενα γνοτεν, ει δύναται άναγινώσκειν, μή μαθών γεάμματα.

17 Καὶ ἐπεδόθη αὐτῷ βιβλίον Ἡσαίου τοῦ προφήτου. καὶ ἀναπτύξας τὸ βιβλίον, εὖρε τὸν τόπον, οὖ ἦν 18 γεγραμμένον «Πνεϋμα Κυρίου ἐπ' ἐμέ·

Κατ' οἰκονομίαν εὖρεν εὐθὺς τὰ περὶ τῆς θεότητος αὐτοῦ

⁽α) Ματθ. Δ΄, 5. (6) Ματθ Δ΄, 11. (TOM B'.)

ουνεξακούεται, καὶ δῆλον ἀπὸ τοῦ ἐφεξῆς ἐπτοῦ.

18 Οῦ είνεχεν έχρισέ με-

Οὖ είνεκεν, οὖ χάριν, ἔχρισέ με τὸν ἄνθρωπον ὁ θεός· ἔχρισε δέ με, οὐκ ἐλαίω, καθάπερ τοὺς βασιλεῖς ἔχριον, ἀλλὰ τῆ θεότητι.

18 Εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς ἀπέσταλκέ με

Ο πατήρ, δηλονότι. Πτωχούς δὲ λέγει, τοὺς ἐξ ἐθνῶν, ὡς μὴ ἔχοντας τὸν πλοῦτον τῆς εὐσεδείας, καὶ γυμνοὺς παντὸς ἀγαθοῦ.

"Η καὶ τοὺς Ιουδαίους, πτωχοὺς ὄντας ἐν ἀρετῆ, οἶς όμοῦ πᾶσιν εὐκγγελίσατο τὴν εὐσέβειαν, καὶ τὴν ἐνάρετον πολιτείαν, διὰ τοῦ εὐαγγελίου."

18 Ίασασθαι τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν-

Τοὺς αὐτοὺς, ὧν ἡ καρδία συνετρίδη τῷ βάρει τῆς άμαρτίας.

19 Κηρύξαι αἰχμαλώτοις ἄφεσιν, καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν

Αίχμαλώτοις μέν, τοῖς αἰχμαλωτισθεῖσι τὴν ψυχὴν ὑπὸ τοῦ διαδόλου τυσλοῖς δὲ, τοῖς τυφλωθεῖσι τὸν νοῦν ὑπὸ τῶν παθῶν. ἐκήρυττε δὲ τοῖς μὲν, ἐλευθερίαν τοῖς δὲ, σύνεσιν, ὅτε παρεδίδου τὰς εὐαγγελικὰς ἐντολάς. Αὖται γάρ εἰσι τὸ τὸ κήρυγμα τοῦ Σωτῆρος.

19 'Αποστείλαι τεθραυσμένους εν άφέσει.

Απολύσαι ἐν ἐλευθερία τοὺς τεθραυσμένους τῆ τυραννίδι τῶν δαιμόνων.

19 Κηρύξαι ένιαυτὸν Κυρίου δεκτόν.»

Ενιαυτόν μεν είπε, τὸν καιρὸν, καθ' ὅν ἐδίδασκε καὶ ἐθαυματούργει δεκτὸν δὲ αὐτὸν ἀνόμασεν, ὡς εὐαπόδεκτον τῷ πατρὶ
ὑπὲρ πάντα ἐνιαυτόν. ἐν αὐτῷ γὰρ τῷ καιρῷ ἡ σωτηρία
πάντων τῶν ἀνθρώπων ἐδλάστησεν, ἤτοι, τὸ σωτήριον εὐαγγέλιον. ἐκήρυττε δὲ τὸν ἐνιαυτὸν τοῦτον, μετὰ τὸ πειρασθῆναι
καὶ νικῆσαι τὸν πειραστὴν, καὶ ὑποστρέψαι. ᾿Απὸ τότε γάρ,
φησιν, ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς κηρύσσειν, καὶ λέγειν Μετανοείτε
ἤγγικε γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν (α). Τὸ γὰρ, ἤγγικε,
καιροῦ σημαντικόν ἐστι.

20 Καὶ πτύξας τὸ βιβλίον, ἀποδοὺς τῷ ὑπηρέτη, ἐκάθισε·

Τῷ ὑπηρέτη τῶν διδασκάλων.

20 Καὶ πάντων ἐν τῇ συναγωγῇ οἱ ὀφθαλμοὶ ἦσαν ἀτενίζοντες αὐτῷ.

Ινα ἀκούσωσε, πῶς έρμηνεύει τὰ ἀναγνωσθέντα ῥητά.

21 "Ηρξατο δὲ λέγειν πρὸς αὐτούς. "Οτι σήμερον πεπλήρωται ή γραφή αὕτη ἐν τοῖς ἀσὶν ὑμῶν.

Η γραφή αὐτη, ή ἐν τοῖς ὡσὶν ὑμῶν τὸ δὲ, σήμερον, ἀντὶ τοῦ, ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις. Τοῦτο δὲ εἰπὼν, ἐδήλωσεν, ὅτι αὐτός ἐστι, περὶ οὖ τὰ ἀναγνωσθέντα.

22 Καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ, καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος, τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ·

Εἶπε γὰρ καὶ ἄλλα θαυμαστὰ, ἐφ'οἶς ἐθαύμαζον, καὶ ἐμαρτύρουν αὐτῷ χάριν θείαν.

⁽a) Mard. A', 17.

KEDAAAION IV, 22-31.

22 Καὶ ἔλεγον· Οὐχ οὖτός ἐστιν ὁ υίὸς Ἰωσήφ; Ζήτησον ἐν τῷ δηλωθέντι εἰκοστῷ τετάρτῳ κεραλαίῳ καὶ περὶ τούτου, πλατύτερον ἐκεῖσε κειμένου.

23 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς. Πάντως ἐρεῖτέ μοι τὴν παραβολὴν ταύτην Ἰατρὲ, θεράπευσον σεαυτόνοσα ὴχούσαμεν γενόμενα ἐν τῇ Καπερναούμ, ποίησον καὶ ὧδε ἐν τῇ πατρίδι σου.

Παραδολήν ένταῦθα, την παροιμίαν ὼνόμασε παροιμία γὰρ ην λεγομένη ἐπὶ τῶν νοσούντων ἰατρῶν, Ἰατρὲ, θεράπευσον σεαυτόν. Εἶπε δὲ τοῦτο, γνοὺς αὐτοὺς θέλοντας ἰδεῖν σημεῖα. Φησὶν οὖν Πάντως ἐρεῖτέ μοι Ἰατρὲ, θεράπευσον σεαυτὸν, ῆγουν, την πατρίδα σου, νοσοῦσαν οὐ μόνον ταῖς χαχεξίαις τοῦ σώματος, ἀλλὰ καὶ τῆ ἀπιστία τῆς ὑυχῆς, καὶ μὴ δυναμένην πιστεύειν, οἶς ἀκούει γινομένοις παρὰ σοῦ σημείοις, εἰ μὴ καὶ δι' ὄψεως τοιαῦτα θεάσηται.

24 Είπε δέ· Άμην λέγω ύμιν, ότι οὐδεὶς προφήτης δεκτός ἐστιν ἐν τῆ πατρίδι αύτου.

Εν τῷ προζόρηθέντι εἰκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίφ τοῦ κατά Ματθαΐον ἀκριδῶς ἐξόρηθη καὶ περὶ τούτου.

- 26 νετο λιμός μέγας επὶ πᾶσαν τὴν γῆν· καὶ πρὸς οὐδεμίαν αὐτῶν ἐπέμφθη Ἡλίας, εἰ μὴ εἰς Σάρεπτα τῆς Σιδῶνος, πρὸς γυναῖκα χήραν.

Εμφαίνει διὰ τοῦ παραδείγματος, ὅτι οὐκ εἰσὶν ἄξιοι σημείων, διὰ τὴν ἀνίατον ἀπιστίαν αὐτῶν. ಏσπερ γὰρ ὁ Ηλίας τότε, πολλῶν χηρῶν οὐσῶν ἐν τοῖς Ἰσραηλίταις, πρὸς οὐδεμίαν δὲ αὐτῶν ἐπέμφθη παρὰ θεοῦ, ὡς ἀναξίων τῆς ἐπιδημίας αὐτοῦ,

πρὸς ικόνην δὲ τὴν οἰχοῦσαν ἐν Σάρεπτα (1), πόλει τῆς Σιδῶνος χώρας, ἦλθε, διὰ τὸ σεμνὸν αὐτῆς, καὶ πρὸς ἀρετὴν
ἔτοιμον, καίτοι ἀλλόφυλον οὖσαν, καὶ ἐθαυματούργησε παρὸ αὐτῆ, ὡς ἡ τρίτη τῶν Βασιλειῶν διέξεισιν (α) οὕτω καὶ αὐτὸς
πρὸς οὐδένα μὲν τῶν ἀναξίων ἔρχεται, ποιήσων σημεῖον, διὰ
τὸ μὴ μόνον ἀκερδὲς, ἀλλὰ καὶ βλασφημίας παραίτιον, πρὸς
μόνους δὲ τοὺς μεταξληθησομένους καὶ ὡρεληθησομένους.

[Οὐχοῦν (2) αῦτη ή χήρα ἀλλόρυλος, ὡς σὰ εἴρηκας; ἀλλὰ μάλλον ἐκ τῆς λευῖτικῆς ρυλῆς ἦν, καὶ μήτης τοῦ προφήτου ἦωνᾶ, ἤν λαθών μετὰ τὸν καιρὸν τῆς αὐτοῦ προφητείας, κατώκησεν (3) ἐν γῆ ἀλλορύλων, αἰσχυνόμενος τοὺς αὐτοῦ όμορύλους, ἐν τῷ διαψευσθῆναι τὴν αὐτοῦ προφητείαν, ἢν προείρηκε περὶ τῆς Νινευί, ὡς ή τρίτη τῶν Βασιλειῶν διέξεισιν.]

27 Καὶ πολλοὶ λεπροὶ ἦσαν ἐπὶ Ἐλισσαίου τοῦ προφήτου ἐν τῷ Ἰσραήλ καὶ οὐδεὶς αὐτῶν ἐκαθαρίσθη, εἰ μὴ Νεεμὰν ὁ Σύρος.

Τὸ αὐτὸ καὶ διὰ τοῦ παρόντος ἐνέφηνε παραδείγματος.

28 Καὶ ἐπλήσθησαν πάντες θυμοῦ ἐν τῇ συναγωγῇ,

29 ἀκούοντες ταῦτα. Καί ἀναστάντες εξέβαλον αὐτὸν εξω τῆς πόλεως καὶ ἤγαγον αὐτὸν εως ὀφρύος τοῦ ὄρους, ἐφ' οὖ ἡ πόλις αὐτῶν ψκοδόμητο, εἰς τὸ κατακρημνίσαι αὐτόν.

Εδειξαν έντεῦθεν ἀναξίους στιμείων έαυτούς, καὶ τὸν περὶ τούτου λόγον τοῦ Σωτήρος ἐβεβαίωσαν, ἀρ' ὧν ἐπεχείρησαν.

30 Αὐτὸς δὲ διελθών διὰ μέσου αὐτῶν, ἐπορεύετο.

Φρουρούμενος τη ήνωμένη αύτῷ θεότητι.

31 Καὶ κατῆλθεν εἰς Καπερναούμ, πόλιν τῆς Γαλιλαίας.

⁽¹⁾ Σαρεφθά. Β. (α) Γ΄ Βασιλ. 12΄, 9. καὶ έξ. (2) Ταῦτα παρὰ χειρὸς πάντη νεωτέρας παρὰ τῷ Α΄ διορθοῦται δὲ δι΄ αὐτῶν τὲ προηγούμενον. σχόλιον. (3) Νόει τὸ, με τ΄ αὐ τῆς,

KEDAAAION IV, 32-41.

183

32 και ήν διδάσκων αὐτούς ἐν τοῖς σάββασι. Καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῆ διδαχῆ αὐτοῦ· ὅτι ἐν ἐξουσία ἡν ὁ λόγος αὐτοῦ.

Εγραψε τοῦτο καὶ Ματθαῖος ἐν τῷ τέλει τοῦ πέμπτου κεφαλαίου, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐζήγησιν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η΄.

Περί του έχοντος πνεύμα δαιμονίου.

33 Και έν τη συναγωγή ην άνθρωπος έχων πνεύμα δαιμονίου ἀκαθάρτου, και ἀνέκραξε φωνή μεγάλη,

34 λέγων· "Εα, τί ήμῖν χαὶ σοὶ, Ἰησοῦ Ναζαρηνὲ; ἦλθες ἀπολέσαι ήμᾶς; οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἄγιος τοῦ θεοῦ.

Ταϋτα καὶ Μάρκος ἱστόρησεν ἐν τῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ, καὶ ἡρμηνεύθησαν ἐν ἐκείνῳ κατὰ λόγον.

35 Καί ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, λέγων Φιμώθητι, καὶ ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ. Καὶ ῥίψαν αὐτὸν τὸ δαιμόνιον εἰς μέσον, ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ, μηδἐν δλάψαν αὐτόν. Ομοίως καὶ ταῦτα.

36 Καὶ ἐγένετο θάμδος ἐπὶ πάντας καὶ συνελάλουν πρὸς ἀλήλλους, λέγοντες Τίς ὁ λόγος οὖτος, ὅτι ἐν ἐξουσία καὶ δυνάμει ἐπιτάσσει τοῖς ἀκαθάρτοις πνεύμασι, καὶ ἐξέρχονται;

Παραπλησίως και ταῦτα.

37 Καὶ ἐξεπορεύετο ήχος περὶ αὐτοῦ εἰς πάντα τό-

Είρηται περὶ τούτου ἐν τῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατά Ματθαΐον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ΄.

Περί της πενθεράς Πέτρου.

38 'Αναστάς δὲ ἐκ τῆς συναγωγῆς, εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος. ἡ πενθερά ἐὲ τοῦ Σίμωνος ἦν

39 περί αὐτῆς. Καὶ ἐπιστὰς ἐπάνω αὐτῆς, ἐπετίμησε τῷ πυρετῷ, καὶ ἀφῆκεν αὐτήν· παραχρῆμα δὲ ἀνασσάσα ὀιηκόνει αὐτοῖς.

Ηρώτησαν μέν, άντὶ τοῦ, παρεκάλεσαν επετίμησε δέ, άντὶ τοῦ, ἐπέταξε.

Τὰ δὲ περὶ τῆς πενθερᾶς τοῦ Πέτρου σαφῶς ήρμηνεύθησαν ἐν τῷ ὀγδόφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι΄.

Περί τῶν ἰαθέντων ἀπὸ ποιχίλων νόσων.

40 Δύνοντος δὲ τοῦ ἡλίου, πάντες ὅσοι εἶχον ἀσθενοῦντας νόσοις ποιχίλαις, ἡγαγον αὐτοὺς πρὸς αὖτόν ὁ δὲ, ἑνὶ ἐχάστῳ αὐτῶν τὰς χεῖρας ἐπιθεἰς, ἐθεράπευσεν αὐτούς.

Εξρηται περὶ τούτου ἐν ἀρχῆ τοῦ ἐννάτου κεφαλαίου (Ι) τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

41 Έξήρχετο δὲ καὶ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν, κράζοντα καὶ λέγοντα "Ότι σὰ εἶ ὁ Χριστὸς, ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ. Καὶ ἐπιτιμῶν οὰκ εἴα αὰτὰ λαλεῖν, ὅτι η ὅεισαν τὸν Χριστὸν αὐτὸν εἶναι.

Επιτιμῶν, ἀντὶ τοῦ, ἐπιστομίζων. ἀνάγνωθι δὲ ἐν τῷ τρίτφ

⁽¹⁾ Έν τῷ ἐννάτῳ κεφαλαίῳ, παρὰ τῷ Β.

κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Μάρκον τὴν ἐξήγησιν τοῦ· Καὶ ἐπιτιμῶν οὐκ ἤφιε λαλεῖν τὰ δαιμόνια (α).

42 Γενομένης δὲ ήμέρας, ἐξελθῶν ἐπορεύθη εἰς ἔρημον τόπον

Είρηται καὶ περὶ τούτου ἐν αὐτῷ.

42 Καὶ οἱ ὄχλοι ἐπεζήτουν αὐτὸν, καὶ ἦλθον ἕως αὐτοῦ· καὶ κατεῖχον αὐτὸν τοῦ μὴ πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν.

Εν έκείνω και περί τούτων έξβήθη.

43 'Ο δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς. 'Ότι καὶ ταῖς έτέραις πόλεσιν εὐαγγελίσασθαί με δεῖ τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.

44 ὅτι εἰς τοῦτο ἀπέσταλμαι. Καὶ ἦν κηρύσσων εν ταῖς συναγωγαῖς τῆς Γαλιλαίας.

Ομοίως και περί τούτων πάντων.

ΚΕΦ. V, 1 Έγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν ὄχλον ἐπικεῖσθαι αὐτῷ τοῦ ἀκούειν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, καὶ αὐτὸς ἦν

2 έστως παρά την λίμνην Γεννησαρέτ· καὶ εἶδε δύο πλοῖα έστῶτα παρὰ τὴν λίμνην·

Τὸ μὲν Σίμωνος καὶ Ανδρέου τὸ δὲ Ιακώδου καὶ Ιωάννου. Κοι-νωνοὶ γὰρ ἦσαν τῆς άλείας, ὡς προϊόντες εὐρήσομεν.

2 Οί δὲ άλιεῖς, ἀποδάντες ἀπ' αὐτῶν, ἀπέπλυναν τὰ δίκτυα.

Σίμων, καὶ ᾿Ανδρέας, καὶ Ἰάχωδος, καὶ Ἰωάννης. Καὶ μὴν ὁ Ματθαῖος ἐν ἀρχῆ τοῦ κηρύγματός φησιν αὐτοὺς καταλιπεῖν τὰ ἀλιευτικὰ πάντα, καὶ ἀκολουθῆσαι τῷ Χριστῷ. Αλλὰ τὴν μὲν ἡμέραν ἀκολούθουν αὐτῷ· τὴν δὲ νύκτα τῆ ἀλεία ἐσχόλα-ζον, οὖπω γνησιώτερον οἰκειωθέντες διὰ τὸ αἰσχυντηλὸν αὐ-

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV, 42-44. ΚΕΦ. V, 1-7. 185 τῶν. Εἰκὸς δὲ, μίαν ἢ καὶ δύο νύκτας τοῦτο ποιῆσαι, καὶ μὴ περαιτέρω.

3 'Εμβάς δὲ εἰς εν τῶν πλοίων, δ ἦν τοῦ Σίμωνος, ἡρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὁλίγον·

Ηρώτησεν, ἀντὶ τοῦ, προσέταζε.

3 Καὶ καθίσας εδίδασκεν εκ τοῦ πλοίου τοὺς ὅχλους. Εδίδασκεν ἐκ τοῦ πλοίου, ἵνα μὰ ἐπιπίπτοιεν αὐτῷ διδάσκοντι, καὶ ἵνα πάντας ὁρᾳ, κατὰ πρόσωπον ἐστῶτας. Τοῦτο δὲ καὶ πάλιν πεποίηκεν, ὡς εἶπε Ματθαῖος ἐν τῷ τέλει τοῦ εἰκοστοῦ τςίτου κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΑ΄.

Περὶ τῆς ἄγρας τῶν ἰχθύων.

4 'Ως δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα· Ἐπανάγαγε εἰς τὸ δάθος, καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν.

Τινώσκων, ότι δι' όλης της νυκτός ούδεν ήγρευσαν, επιτρέπει τούτοις, χαλάσαι τὰ δίκτυα νῦν, ἔνα γνόντες τὴν δύναμιν αὐτοῦ βεθαιότερον, πλείονα πίστιν αὐτοῦ προσλάθοιεν, καὶ λοιπὸν ἀποστάντες τέλεον της άλείας, διηνεκῶς ἀκολουθῶσιν αὐτῷ.

5 Καὶ ἀποχριθεὶς ὁ Σίμων, εἶπεν αὐτῷ· Ἐπιστάτα, δι' ὅλης τῆς νυχτὸς χοπιάσαντες, οὐδὲν ελάβομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὸ δίχτυον.

Επιστάτης λέγεται ο διδάσκαλος.

6 Καὶ τοῦτο ποιήσαντες, συνέχλεισαν πληθος ἰχθύων

7 πολύ·διερρήγνυτο δὲ τὸ δίκτυον αὐτῶν. Καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ ἐτέρῳ πλοίῳ, τοῦ

⁽a) Μαρκ Α΄, 34, Το δέ, έπιτιμῶν, οὐτε παρὰ τῷ Μάρκῳ ἀναγινώσκεται, οὕτε δ Έντενιος εὔρηκεν αὐτὸ ἐν τῷ χειρογράφῳ αῦτοῦ.

KETAAAION \forall , 8-14.

ελθόντας συλλαβέσθαι αὐτοῖς· καὶ ἦλθον, καὶ ἔπλησαν ἀμφότερα τὰ πλοῖα, ώστε βυθίζεσθαι αὐτά.

Διὰ νεύματος προσεκαλέσαντο αὐτοὺς, μὴ δυνάμενοι λαλῆσαι ἀπό τῆς ἐκπλήζεως καὶ τοῦ φόδου. Μετόγους δὲ λέγει, τοὺς κοινωνούς.

8 Ἰδων δὲ Σίμων Πέτρος, προσέπεσε τοῖς γόνασι τοῦ Ἰησοῦ, λέγων· "Εξελθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ ἀμαρτωλός εἰμι, Κύριε.

Συνήκεν, ότι τὸ πρόσταγμα αὐτοῦ παραδόζως ἐνήργησε, καὶ ότι θεῖός ἐστι καὶ ὑπερφυὴς ἄνθρωπος, καὶ λοιπὸν ἀνάζιον ἐαυτὸν λογισάμενος, ὑπὸ πολλῆς μάλα τῆς εὐλαδείας καὶ συστολῆς, παρητεῖτο τὴν παρουσίαν αὐτοῦ, φοδηθεὶς, μήποτε κινδυνεύση, τολμήσας ὑποδέξασθαι τοιοῦτος τοιοῦτον.

9 Θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ, ἐπὶ τῆ ἄγρα τῶν ἰχθύων, ἦ συνέλαβον·

Είχος γάρ, ἔχειν σύν αύτῷ μὰ μόνον τὸν ἀδελφὸν Ανδρέαν, ἀλλὰ καὶ μισθωτούς, ὡς καὶ Ἰάκωδος καὶ Ἰωάννης, καθὼς ὁ Μάρχος ἐδίδαξε πρὸς τῷ τέλει τοῦ προοιμίου αύτοῦ.

10 Όμοίως δέ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, υίους Ζεβεδαίου, οἱ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. Καὶ εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα ὁ Ἰησοῦς. Μὴ φοβοῦ. ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔση ζωγρῶν.

Η γὰρ δαψιλής ἄγρα τῶν ἰχθύων τύπος ἢν τῆς δαψιλοῦς ἄγρας τῶν ἀνθρώπων, καὶ προμήνυμα τοῦ πολλοῦ πλήθους τῶν μελλόντων σαγηνευθῆναι παρὰ των ἀποστόλων, ὧν τὴν αἰσθητὴν ἀλείαν, εἰς νοητὴν μετέθηκεν ὁ Χριζός. Απὸ τοῦ νῦν γάρ, φησι, μεταδληθείσης σοι τῆς άλιευτικῆς, ἀνθρώπους ἔση θηρεύων. Θεωρήτεον δὲ καὶ κατὰ ἀναγωγὴν τὰ τῆς παρούσης ὑποθωρικ. Πρὸ μιὰν τῆς ἐπιδημίας τοῦ Χριστοῦ, νύξ ἢν πλάνης καὶ ἀγνοίας τῆς ἀρθῆς πίστεως, ἐν ἢ οἱ προφῆται κοπιάταγτες,

οὐδένα ἐλάδον πειθήνιον, κακούργων ὄντων τῶν λογικῶν ἐκείνων ἰχθύων καὶ φευγόντων ὅτε δὲ ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος τῆς δικαιοσύνης, ὁ φωτίζων τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων, τότε παρὰ καιοσύνης, ὁ φωτίζων τὰ ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων, τότε παρὰ εὐαγγελικοῦ κπρύγματος, καὶ συνεκλείτθη πλῆθος λογικῶν ἰχθύων πολύ, ἀγέλαι ἐθνῶν. Μέτοχοι δὲ καὶ κοινωνοὶ τῆς ἀποστολικῆς ἄγρας, οἱ ἐπίσκοποι καὶ διδάσκαλοι τῶν κατὰ τόπους ἐκκλησιῶν, οἱ συλλαμδάνονται τοῦ πόνου τοῖς ἀποστόλοις.

11 Καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες ἄπαντα, ἡκολούθησαν αὐτῷ.

Νον όλοτελώς ήχολούθησαν αύτφ.

КЕФАЛАІОN ІВ'.

Περί τοῦ λεπρού.

12 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν μιᾳ τῶν πόλεων, καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ πλήρης λέπρας καὶ ἰδων τὸν Ἰησοῦν, πεσων ἐπὶ πρόσωπον, ἐδεήθη αὐτοῦ, λέγων Κύριε, ἐὰν θέλης, δύνασαί με καθαρίσαι.

Εἴρηται περὶ τούτου ἐν τῷ ἔκτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

13 Καὶ ἐχτείνας τὴν χεῖρα, ἥψατο αὐτοῦ, εἰπὼν· Θέλω, καθαρίσθητι. Καὶ εὐθέως ἡ λέπρα ἀπῆλθεν

14 ἀπ' αὐτοῦ. Καὶ αὐτὸς παρήγγειλεν αὐτῷ μηδενὶ εἰπεῖν

Εκεῖ καὶ ταῦτα διηρμηνεύθησαν.

14 'Αλλά ἀπελθών δεῖξον σεαυτόν τῷ ίερεῖ, καὶ προσένεγκε περὶ τοῦ καθαρισμοῦ σου, καθώς προσέταξε Μωσῆς.

Αλλ' ἀπελθών, φησι, καὶ τὰ ἑξῆς. Λείπει γὰρ τὸ, φησὶ,

έξωθεν λαμδανόμενον. Εύρήσεις δὲ καὶ τὴν τούτων ἐξήγησιν ἐν τῷ ῥηθέντι κεραλαίῳ.

14 Είς μαρτύριον αὐτοῖς.

Oμοίως και την τοῦ παρόντος φητοῦ.

15 Διήρχετο δὲ μᾶλλον ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ· καὶ συνήρχοντο ὄχλοι πολλοὶ ἀκούειν, καὶ θεραπεύεσθαι ὑπ'

16 αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἀσθενειῶν αύτῶν. Αὐτὸς δὲ ἦν ὑποχωρῶν ἐν ταῖς ἐρήμοις καὶ προσευχόμενος.

Χρη γάρ και ήμας κατορθούντάς τι, φεύγειν μέν, υπέρ τοῦ διαφυλαχθηναι ήμιν τὸ Χάρισμα. προσεύχεσθαι δέ, υπέρ τοῦ τοῦ διαφυλαχθηναι ήμιν τὸ Χάρισμα.

17 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾳ τῶν ἡμερῶν, καὶ αὐτὸς ἦν διδάσκων·

Πρό του, Και αύτος ην διδάσχων, περιττόν έστι τὸ, Καὶ τῆ γὰρ τῶν Ε΄βραίων διαλέκτω καὶ τοῦτο σύνηθες πολλαχοῦ δὲ τοῦτο παρὰ τῷ Λουκᾳ. Μάρκος δὲ προσέθηκε, καὶ ποῦ ἦν διδάσκων τότε, ὅτι ἐν οἰκίᾳ (α).

17 Καὶ ἦσαν καθήμενοι Φαρισαῖοι καὶ νομοδιδάσκαλοι, οἱ ἦσαν ἐληλυθότες ἐκ πάσης κώμης τῆς Γαλιλαίας, καὶ Ἰουδαίας, καὶ Ἱερουσαλήμ.

Πανταχόθεν έλθόντες, διὰ τὴν φήμην αὐτοῦ.

17 Καὶ δύναμις Κυρίου ην εἰς τὸ ἰᾶσθαι αὐτούς.

Δύναμις θεοῦ ἢν παρ' αὐτῷ, εἰς τὸ ἰᾶσθαι τοὺς ὅχλους. Δύ- rαμιν δὲ Kυρίου εἶπεν αὐτὴν, διὰ τὸ συνεχὲς καὶ ἐξουσιαστικὸν τῆς ἰάσεως.

КЕФАЛАІОN II'.

Περὶ τοῦ παραλυτικοῦ.

18 Καὶ ίδοὺ, ἄνορες φέροντες ἐπὶ κλίνης ἄνθρωπον, ος ἦν παραλελυμένος· καὶ ἐζήτουν αὐτὸν εἰσενεγκεῖν, καὶ θεῖναι ἐνώπιον αὐτοῦ.

 \mathbf{F} ίρηται περί τούτου σαρῶς εν τῷ τρισκαιδεκάτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

19 Καὶ μὴ εύρόντες ποίας εἰσενέγχωσιν αὐτὸν, διὰ τὸν ὄγλον.

Ποίας όδου, διά ποίας εἰσόδου.

19 'Αναβάντες έπὶ τὸ δῶμα, διὰ τῶν κεράμων καθῆκαν αὐτὸν σὺν τῷ κλινιδίω εἰς τὸ μέσον ἔμπροσθεν

20 του Ίησου. Καὶ ἰδών τὴν πίστιν αὐτῶν, εἶπεν αὐτῷ· ᾿Ανθρωπε, ἀφέωνταί σοι αἱ άμαρτίαι σου.

Εν ένείνω και περί τούτων έρβήθη.

21 Καὶ ἤρξαντο διαλογίζεσθαι οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖο:, λέγοντες: Τίς ἐστιν οὖτος, δς λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται ἀφιέναι ἁμαρτίας, εἰμὴ μόνος ὁ θεός;

Ομοίως και και περί τούτων.

22 Ἐπιγνούς δὲ ὁ Ἰησοῦς τούς διαλογισμούς αὐτῶν, ἀποχριθεἰς εἶπε πρὸς αὐτούς. Τί διαλογίζεσθε ἐν

23 ταῖς καρδίαις ύμῶν; Τί ἐστιν εὐκοπώτερον; εἰπεῖν· ᾿Αφέωνταί σοι αἱ άμαρτίαι σου· ἢ εἰπεῖν· Ἦγειραι, καὶ περιπάτει;

Παραπλησίως και περί τούτων.

24 Ίνα δὲ εἰδῆτε, ὅτι εξουσίαν έχει ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώ-

⁽a) Maps. B', 1.

KEPAAAION v_1 25-36.

που ἐπὶ τῆς γῆς ἀφιέναι άμαρτίας, (εἶπε τῷ παραλελυμένω·) Σοὶ λέγω· "Εγειραι, καὶ ἄρας τὸ κλι-

25 νίδιόν σου, πορεύου εἰς τὸν οἶκόν σου. Καὶ παραχρῆμα ἀναστὰς ἐνώπιον αὐτῶν, ἄρας ἐψ' ῷ κατέκειτο, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, δοξάζων τὸν

26 θεόν. Καὶ ἔχστασις ἔλαβεν ἄπαντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν θεόν-

Εχεί καὶ ταῦτα πάντα διηκριδώθη.

26 Καὶ ἐπλήσθησαν φόθου, λέγοντες· "Ότι εἰδομεν παράδοξα σήμερον.

Τὰ παράδοξα γὰρ εἰώθασι φόδον ἐμποιεῖν τοῖς ἀμαρτωλοῖς, μή που τι δεινὸν πάθωσι, διὰ τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΔ'.

Περί Λευΐ τοῦ τελώνου.

27 Καὶ μετὰ ταῦτα ἐξῆλθε, καὶ ἐθεάσατο τελώνην, ὀνόματι Λευίν, καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, καὶ εἶπεν

28 αὐτῷ· ᾿Ακολούθει μοι. Καὶ καταλιπὼν ἄπαντα, ἀναστὰς ἡκολούθησεν αὐτῷ.

Εἴρηται περὶ τούτου ἐν τῷ τεσσαρεσχαιδεκάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

29 Καὶ ἐποίησε δοχὴν μεγάλην ὁ Λευὶς αὐτῷ ἐν τῆ οἰχία αὐτοῦ· καὶ ἦν ὄχλος τελωνῶν πολὺς, καὶ ἄλ-λων, οἱ ἦσαν μετ' αὐτῶν κατακείμενοι.

Εν έχείνω και ταῦτα διασεσάφηται. Δοχήν δὲ λέγει, την ύπο-δοχήν, την έστίασιν.

30 Καὶ ἐγόγγυζον οἱ γραμματεῖς αὐτῶν καὶ οἱ Φα-

ρισαΐοι πρός τους μαθητάς αυτοῦ, λέγοντες. Διατί μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ άμαρτωλῶν ἐσθίετε καὶ πίνετε;

Εκεί και περί τούτων διείληπται.

51 Καὶ ἀποχριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπε πρὸς αὐτούς. Οὐ χρείαν ἔχουσιν οἱ ὑγιαίνοντες ἰατροῦ, ἀλλ' οἱ κα-

32 xῶς ἔχοντες. Οὺκ ἐλήλυθα καλέσαι δικαίους, ἀλλὰ άμαρτωλοὺς εἰς μέτανοιαν.

Ετι καὶ περὶ τούτων πάντων.

νηστεύουσι πυκνά, καὶ δεήσεις ποιούνται, όμοίως καὶ οί τῶν Φαρισαίων· οἱ δὲ σοὶ ἐσθίουσι καὶ πίνουσιν;

 ${f E}$ ν ἐκείν ϕ τ $ilde{\phi}$ κεφαλαί ϕ καὶ ταῦτα τετυχήκασιν ἐξηγήσε ω ς.

34 'Ο δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς. Μὴ δύνασθε τοὺς υίοὺς τοῦ νυμφῶνος, ἐν ῷ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἐστὶ, ποιῆσαι νηστεύειν;

 \mathbf{K} ατ' έρωτησιν άναγνωστέον. Εἴρηται δὲ καὶ περὶ τούτου ἐν ἐκείνω. Τὸ δὲ, ἐν ῷ, ἀντὶ τοῦ, ἐφ' ὅσον.

35 'Ελεύσονται δὲ ἡμέραι, καὶ ὅταν ἀπαρθἢ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, τότε νηστεύσουσιν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις.

Ομοίως καὶ περὶ τούτων.

36 "Ελεγε δὲ καὶ παραβολὴν πρὸς αὐτούς. "Οτι οὐδεἰς ἐπίβλημα ἱματίου καινοῦ ἐπιβάλλει ἐπὶ ἱμάτιον παλαιόν εἰ δὲ μήγε, καὶ τὸ καινὸν σχίζει, καὶ τῷ παλαιῷ οὐ συμφωνεῖ ἐπίβλημα τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ.

Καὶ ταῦτα ἐκεῖθεν διαγινώσκεται ῥάδιον. Οὐ σχίζεται δὲ τὸ καινὸν, ἀλλ' αὐτὸ μᾶλλον σχίζει τὸ παλαιόν καινὸν δὲ λέγει, τὸ νέον.

38 αὐτὸς ἐκχυθήσεται, καὶ οί ἀσκοὶ ἀπολοῦνται. ᾿Αλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς καινοὺς ὅλητέον· καὶ ἀμφότεροι συντηροῦνται.

Ωσαύτως καὶ ταῦτα πάντα.

39 Καὶ οὐδεὶς πιών παλαιὸν, εὐθέως θέλει νέον· λέγει γάρ· Ὁ παλαιὸς χρηστότερός ἐστιν.

Δείκνυσιν ἐντεῦθεν, ὡς ὁ τῆ παλαιότητι τοῦ νόμου συνεθισθείς, οὐκ εὐθὺς δύναται τὴν καινότητα τοῦ εὐαγγελίου βαστάζειν. Οἴεται γὰρ χρηστότερον ἐκεῖνον, διὰ τὴν συνήθειαν.

ΚΕΦ. VI, 1 Έγένετο δὲ ἐν σαββάτῳ δευτεροπρώτῷ διαπορεύεσθαι αὐτὸν διὰ τῶν σπορίμων

Σάββατον άπλῶς, πᾶσαν ἐορτὴν ὀνομάζουσιν Ἐβραῖοι, διὰ τὴν ἀνάπαυσιν· νῦν δὲ λέγει τὴν ἐορτὴν τῶν ἀζύμων (I). Τοῦτο δὲ τὸ σάββατον ἐκαλεῖτο δευτερόπρωτον, ὡς δεύτερον μὲν τοῦ πάσχα. πρῶτον δὲ τῶν ἀζύμων. Μετὰ γὰρ τὴν ἑορτὴν τοῦ πάσχα, τὴν ἑορτὴν τῶν ἀζύμων ἐπετέλουν, ῆτις ἦν πρώτη τῶν ἐπτὰ ἡμερῶν, ἐν αῖς ἠσθίοντο τὰ ἄζυμα.

1 Καὶ ἔτιλλον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τοὺς στάχυας, καὶ ἤσθιον, ψώχοντες ταῖς χερσί.

Ζήτησον ἐν τῷ εἰκοστῷ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον (α) τὴν ἐξήγησιν τοῦ. Ἐr ἐκείτφ τῷ καιρῷ ἐπορεύθη ὁ Ἰησοῦς τοῖς σάββασι διὰ τῶν σπορίμων. Χρὴ δὲ περὶ τοῦ καιροῦ μὴ ἀμφιβάλλειν. Θερμότατος γὰρ ὢν ὁ τόπος τῆς Παλαιστίνης, πρωίμους δίδωσι τοὺς καρπούς.

2 Τινές δὲ τῶν Φαρισαίων εἶπον αὐτοῖς. Τί ποιεῖτε,

кефаллаюм v, 37—39. кеф. vi, 1—9. 193

3 ο οὐκ ἔξεστι ποιεῖν ἐν τοῖς σάββασι; Καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοὺς, εἶπεν ὁ Ἰησοῦς. Οὐδὲ τοῦτο ἀνέγνωτε, δ ἐποίησε Δαυὶδ, ὁπότε ἐπείνασεν αὐτὸς,

4 καὶ οί μετ' αὐτοῦ ὄντες; 'Ως εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶχον τοῦ θεοῦ, καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ελαβε, καὶ ἔφαγε, καὶ ἔὸωκε καὶ τοῖς μετ' αὐτοῦ· οῦς οὐκ ἔξεστι φαγεῖν, εἰ μὴ μόνους τοὺς ἱερεῖς;

Εν έχείνο το περαλαίο και περί τούτων πάντων ευρήσεις.

5 Καὶ ελεγεν αὐτοῖς. "Ότι κύριός ἐστιν ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ σαββάτου.

Ειεί μετ' όλίγα καὶ τοῦτο κεῖται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΕ΄.

Περί του ξηράν έχοντος την χειρα.

6 Έγένετο δὲ καὶ ἐν ἑτέρω σαββάτω εἰσελθεῖν αὐτὸν εἰς τὴν συναγωγὴν, καὶ διδάσκειν· καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρω-

7 πος, καὶ ή χεὶρ αὐτοῦ ή δεξιὰ ἢν ξηρά. Παρετήρουν δὲ αὐτὸν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύσει, ἵνα ἐὕρωσι κατηγορίαν αὐτοῦ.

 ${f E}$ ίρηται καὶ περὶ τούτου ἐν τῷ εἰκοστῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαϊον.

8 Αὐτὸς δὲ ἦδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν καὶ εἶπε τῷ ἀνθρώπῳ τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χεῖρα. "Εγειραι,

9 καὶ στῆθι εἰς τὸ μέσον. Ὁ δὲ ἀναστὰς ἔστη. Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοὺς πρὸς αὐτούς ἸΕπερωτήσω ὑμᾶς Τὶ ἔξεστι τοῖς σάββασιν; ἀγαθοποιῆσαι, ἢ κακοποιῆσαι; ψυχὴν σῶσαι, ἢ ἀπολέσαι; Καὶ περιβλεψά-(ΤΟΜ. Β΄.)

 ¹δ. Χρυσος. Τομ. Ζ΄, Σελ. 431. D. καὶ παρβ. Θεοφυλ. Σελ. 341. Ε
 Μαπδ. ΙΒ΄, 1,

10 μενος πάντας αὐτοὺς, εἶπεν αὐτῷ "Εκτεινον τὴν χεῖρά σου. Ὁ δὲ ἐποίησεν οὕτω καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεἰρ αὐτοῦ ὑγιὴς, ὡς ἡ ᾶλλη.

 \mathbf{E}_{v} έχείν ϕ καὶ περί τούτων πάντων άχριδώς εἰρήκαμεν. Ψ_{v-} χήν δε νόει τὸν ἄνθρωπον, ἀπό μέρους, ὅλον.

11 Αὐτοὶ δὲ ἐπλήσθησαν ἀνοίας· καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους, τί ἄν ποιήσειαν τῷ Ἰησοῦ.

Εκεῖ καὶ περὶ τούτων ἐἰρήθη, ἐν τῆ έξηγήσει τοῦ· Οἱ δὲ Φαρισαῖοι συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ (α).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 15'.

Περὶ τῆς τῶν ἀποστόλων ἐκλογῆς.

12 Έγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις, ἐξῆλθεν εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι· καὶ ἦν διανυκτερεύων ἐν τῆ

13 προσευχή του θεου. Και ότε εγένετο ήμέρα, προσεφώνησε τους μαθητάς αύτου.

Ζήτησον έν τῷ κατὰ Μάρκον τὴν ἐζήγησιν τῆς ἀρχῆς τοῦ ὀγδόου κεφαλαίου καλῶς τε καὶ ἀνελλιπῶς ἔχουσαν.

13 Καὶ ἐκλεξάμενος ἀπ' αὐτῶν δώδεκα, οῦς καὶ ἀπο-

14 στόλους ἀνόμασε (Σίμωνα, δν καὶ ἀνόμασε Πέτρον, καὶ 'Ανδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, Ἰάκωβον καὶ

15 Ἰωάννην, Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον· Ματθαῖον καὶ Θωμᾶν, Ἰάκωβον τὸν τοῦ ᾿Αλφαίου, καὶ Σί-

16 μωνα τὸν καλούμενον Ζηλωτήν· Ἰούδαν Ἰακώδου, καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, δς καὶ ἐγένετο προδότης·)

Εν τῷ ἐννεακαιδεκάτφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ευρήσεις

περί τῆς τάξεως τῶν ἀποστολικῶν ὀνομάτων, ἔνθα κεῖται τότ Τῶν δὲ δώδεκα ἀπουτόλων τὰ ὀνόματά ἐστι ταῦτα (a).

17 Καὶ καταβάς μετ' αὐτῶν, ἔστη ἐπὶ τόπου πεδινοῦν καὶ ὅχλος μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ πλῆθος πολύ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας, καὶ Ἱερουσαλημ, καὶ τῆς παραλίου Τύρου καὶ Σιὸῶνος, οῖ ἦλθον ἀκοῦσαι αὐτοῦ, καὶ ἰαθῆναι ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν.

18 καὶ οἱ ὀχλούμενοι ἀπὸ πνευμάτων ἀκαρθάτων καἰ ἐθεραπεύοντο. Καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἐζήτει ἄπτεσθαι

19 αὐτοῦ· ὅτι δύναμις παρ' αὐτοῦ ἐξήρχετο, καὶ ἰᾶτο πάντας.

Δύταμις ἀπ' αὐτοῦ εξήρχετο θεία, ἰωμένη τοὺς μόνον ἀπτομένους αὐτοῦ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΖ΄.

Περί τῶν μαχαρισμῶν.

20 Καὶ αὐτὸς ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τοὺς μαθητὰς αύτοῦ, ἔλεγε Μαχάριοι οἱ πτωχοί· ὅτι ὑμετέρα ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

Ετεροί εἰσιν οἱ μακαρισμοὶ οὖτοι παρὰ τοὺς ἀναγεγραμμένους ἐν τῷ κατὰ Ματθαῖον. Εκείνους μεν γὰρ, ἀναδὰς εἰς τὸ ὄρος καὶ καθίσας, εἴρηκε· τοὑτους δὲ, καταδὰς, καὶ στὰς ἐπὶ τόπου πεδινοῦ, κὰκεῖ μὲν, τοὺς πτωχοὺς τῷ πνεύματι ἐμακάρισεν, ἤτοι τοὺς ταπεινόφρονας· ἐνταῦθα δὲ, τοὺς πτωχοὺς ἀπλῶς, ἤγουν, τοὺς ἀφιλοπλούτους, τοὺς έκουσίως πτωχούς.

21 Μακάριοι οί πεινώντες νῦν· ὅτι χορτασθήσεσθε. Ομοίως ἐκεῖ μέν τοὺς πεινώντας καὶ διψώντας τὴν δικαιο-

⁽a) Mart. 1B', 14.

⁽a) Mare. 1', 2,

σύνην έμακάρισεν, ήτοι, τοὺς σφοδρῶς ὀρεγομένους τῆς δικαιοσύνης: ἐνταῦθα δὲ τοὺς πεινῶντας ἀπλῶς, ἤγουν, τοὺς πεινῶντας δι' ἐκούσιον πτωχείαν, καὶ ὑπομένοντας εὐχαρίςως, οἱ χορτασθήσονται τρυφῆς αἰωνίου.

21 Μαχάριοι οί κλαίοντες νῦν· ὅτι γελάσετε.

Οι κλαίοντες, ούχ άπλῶς, άλλ' ἢ ἐπῖ τοῖς ἑαυτῶν άμαρτήμασιν, ἢ ἐπὶ ταῖς ἐτέρων κακοπαθείαις, καὶ συνελόντι εἰπεῖν, οἱ κλαίοντες κατὰ θεὸν, οἱ γελάσουσι κατὰ τὸν μέλλοντα αἰῶνα, τουτέστιν, εὐφρανθήσονται πνευματικῶς. Σύμδολον γὰρ εὐφροσύνης, ὁ γέλως.

22 Μαχάριοί ἐστε, ὅταν μισήσωσιν ὑμᾶς οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὅταν ἀφορίσωσιν ὑμᾶς, καὶ ὀνειδίσωσι, καὶ ἐκδάλωσι τὸ ὄνομα ὑμῶν ὡς πονηρὸν, ἕνεκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

Οταν τὰ εἰρημένα ποιήσωσιν ὑμῖν, μιὰ διά τινα κακίαν ὑμῶν, ἀλλ' ἔνεκεν ἐμοῦ, διὰ τὸ εἶναι ὑμᾶς ἐμούς.

23 Χάρητε ἐν ἐχείνη τῆ ἡμέρα καὶ σχιρτήσατε· ἰδού γὰρ, ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς ἐν τῷ οὐρανῷ·

Aγαλλιάσ0ητε πνευματιχ $\widetilde{\omega}$ ς.

23 Κατὰ ταῦτα γὰρ ἐποίουν τοῖς προφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν.

Κατά τὰ ἡηθέντα, τουτέστι, μισούντες καὶ ἀφορίζοντες, ήτοι, χωρίζοντες έαυτῶν, καὶ τὰ ἑξῆς. Οἱ πατέρες δὲ αὐτῶν, δηλαδή τῶν μελλόντων ὑμῖν ταῦτα ποιῆσαι Ἰουδαίων.

24 Πλήν οὐαὶ ὑμῖν τοῖς πλουσίοις. ὅτι ἀπέχετε τὴν παράχλησιν ὑμῶν.

Μαχαρίσας τούς πτωχούς, καὶ τούς πεινώντας, καὶ τούς κλαίοντας, καὶ τούς μισουμένους, καὶ ἀφοριζομένους, καὶ ὀνειδιτομένους, καὶ λοιδορουμένους δι'αὐτὸν, λοιπὸν ταλανίζει τούς έναντίως ἔχοντας, ἵνα διὰ μέν τοῦ μαχαρισμοῦ προτρέψη πρὸς

έκεῖνα, διὰ δὲ τοῦ ταλανισμοῦ ἀποτρέψη ἀπὸ τούτων. Π.λουσίους δὲ νῦν λέγει, τοὺς ἀμεταδότους, τοὺς προστετηκότας τῷ πλούτῳ, τοὺς κακῶς πλουτοῦντας. ἐπέχετε δὲ, ἀντὶ τοῦ, ἀπ ἐντεῦθεν ἔχετε.

25 Οὐαὶ ὑμῖν, οἱ ἐμπεπλησμένοι· ὅτι πεινάσετε.

Οξ κεκορεσμένοι, κατά τον παρόντα βίον, ότι πεινάσετε, κατά τον μέλλοντα, μηθεμιᾶς έκει παρηγορία; ἀπολαύοντες.

25. Οὐαὶ ύμῖν, οἱ γελώντες νῦν· ὅτι πενθήσετε καὶ κλαύσετε.

26 Οὐαὶ ὑμῖν, ὅταν καλῶς ὑμᾶς εἴπωσι πάντες οἱ ἄνθρωποι·

Κακούς όντας. Οὐαὶ ὑμῖν, φησίν, ὅταν εὐφημήσωσιν ὑμᾶς, ὡς ἀρέσκοντας αὐτοῖς, καὶ οὐ τῷ θεῷ. Ὠσπερ γὰρ μακάριος ὁ ἀδίκως ὑδριζόμενος, οὕτω πάλιν ἄθλιος ὁ ἀδίκως εὐφημούμενος.

26 Κατά ταῦτα γὰρ ἐποίουν τοῖς ψευδοπροφήταις οί πατέρες αὐτῶν.

Κατὰ ταῦτα, εἴτουν, ὡσαύτως, εὐφημοῦντες αὐτοὺς, ὡς πρὸς ἀρέσκειαν αὐτῶν προφητεύοντας.

27 'Αλλ' ύμιν λέγω τοῖς ἀκούουσιν. Τοῖς πειθομένοις μοι.

27 'Αγαπᾶτε τοὺς ἐχθοοὺς ὑμῶν.

Εἶπε ποῦτο καὶ ἐν τῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἔνθα κεῖται τό· Ἡκούσατε, ὅτι ἐρġέθη· Ἡγαπήσεις τὸν πλησίον σου, καὶ μισήσεις τὸν ἐχθρόν σου (α).

28 Καλῶς ποιεῖτε τοῖς μισοῦσιν ύμᾶς. Εὐλογεῖτε

⁽α) Ματθ. Ε', 43.

τούς καταρωμένους ύμῖν προσεύχεσθε ύπερ τῶν ἐπηρεαζόντων ὑμᾶς.

Εκεῖ καὶ ταῦτα εἴρηκεν.

29 Τῷ τύπτοντί σε ἐπὶ τὴν σιαγόνα, πάρεχε καὶ τὴν ἄλλην καὶ ἀπὸ τοῦ αἴροντός σου τὸ ἰμάτιον, καὶ τὸν χιτῶνα μὴ κωλύσης.

Εν ἐκείνω τῷ κεφαλαίω ζήτησον καὶ την τούτων ἐξήγησιν, πρό τῶν εἰσημένων, ἔνθα κεῖται τό Ἡκούσατε, ὅτι ἐβρέθη. Όφθαλμοῦ, καὶ ὁδόντα ἀντὶ ὀδόντος (α).

30 Παντί δὲ τῷ αἰτοῦντί σε, δίδου·

Ομοίως καὶ τὴν τούτου.

30 Καὶ ἀπὸ τοῦ αἴροντος τὰ σὰ, μὴ ἀπαίτει. Τοῦτο σαφές.

31 Καὶ καθώς θέλετε, ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως.

Εν έκείνω πάλιν τῷ κεφαλαίω ζήτησον την έρμηνείαν τοῦ Πάντα οὖν, δου ἄν θέλητε, ἔνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, οὕτω καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς (6).

32 Καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσι.

Εκεῖ καὶ τοῦτο εύρήσεις.

33 Καὶ ἐὰν ἀγαθοποιῆτε τοὺς ἀγαθοποιοῦντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσι;

Αμοιδή γάρ τοῦτο, καὶ οὐκ εὐεργεσία.

34 Καὶ ἐὰν δανείζητε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ άμαρτωλοὶ άμαρτωλοῖς δανείζουσιν, ἵνα ἀπολάβωσι τὰ ἶσα.

Καὶ τοῦτο πρόδηλον.

35 Πλην άγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, καὶ ἀγαθοποιεῖτε, καὶ δανείζετε μηδὲν ἀπελπίζοντες· καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολύς.

Μηδέν ἀπ' αύτων ἐλπίζοντες λαδεῖν. Ἐπανέλαδε δὲ τὸν λό-γον, βεβαιων μάλιστα τὴν τοιαύτην ἐντολήν.

[Καὶ ποῖον (Ι) τοῦτο δάνειον, ὧ τῆς ἀπολήψεως ἐλπὶς οὐ συνέζευκται; Πρὸς μὲν τὸν δανειζόμενον, δῶρόν ἐστι, διὰ τὴν ἀνελπιστίαν τῆς ἀπολήψεως πρὸς δὲ τὸν θεὸν, δάνειον, διὰ τὴν ἐλπίδα τῆς ἀποδόσεως. 'Ο ἐλεῶν γάρ, φησι, πένητα, δανείζει θεῷ (α).

35 Καὶ ἔσεσθε υίοὶ ύψίστου ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηρούς.

Αγαθός έστιν έπὶ πάντας όμοῦ. Εν δὲ τῷ ἡηθέντι κεφαλαίφ οποίν. Όπως γένησθε υίοὶ τοῦ πατρὸς ὑμιῶν, τοῦ ἐν οὐρανοῖς ὅτι τὸν ἤλιον αὐτοῦ ἀνατέλλει ἐπὶ πονηροὺς καὶ ἀγαθοὺς, καὶ βρέχει ἐπὶ δικαίους καὶ ἀδίκους (β).

36 Γίνεσθε οὖν οἰκτίρμονες, καθώς καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστί.

Καὶ τοῦτο σαφές.

37 Καὶ μὴ κρίνετε, καὶ οὐ μή κριθῆτε· μὴ καταδικάζετε, καὶ οὐ μὴ καταδικασθῆτε· ἀπολύετε, καὶ ἀπολυθήσεσθε.

Εἴοπται καὶ τὸ, Μὴ κρίνετε, ἐν τῷ προσιρημένω κεφαλαίω (γ).

⁽a) Mart. E', 88. (6) Mart. Z'. 12.

⁽¹⁾ Ταϋτα πας άμφοτέροις τοὶς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίῳ. (α) Παρομ. ΙΘ΄, 17. (δ) Ματθ. Ε΄, 45. (γ) Ματθ. Ζ΄, 1.

38 Δίδοτε, καὶ δοθήσεται ύμζη.

200

 Δ ίδοτε εὐεργεσίαν κατά πάντα τρόπον.

38 Μέτρον καλόν, πεπιεσμένον καὶ σεσαλευμένον καὶ ύπερεχυνόμενον δώσουσιν είς τὸν κόλπον ύμῶν-Μεταφορικός έστιν ὁ λόγος. Εἰώθασι γὰρ οἱ καλῶς μετροῦντες τὸν σῖτον, ἐπιτιθέντες τῷ μοδίω τὰς χεῖρας, πιέζειν αὐτὸν ἐπὶ τὸ κάτω, καὶ λακτίζοντες σαλεύειν, ἵνα συμπέση, καὶ ἐπιδάλλειν, ἄχρις ἂν ὑπερεκχυθῆ. Αποδώσουσι δὲ τὸ τοιούτον μέτρον της εύεργεσίας, πίνες; Οί εύεργετηθέντες πάντως. Τοῦ θεοῦ γὰρ ἀποδιδόντος ὑπέρ αὐτῶν, αὐτοὶ δοχοῦσιν άποδιδόναι. Αποδώσουσι δέ τοῦτο, τοῖς οὕτω φιλοτίμως δανείσασιν αὐτοῖς.

38 Τῷ γὰρ αὐτῷ μέτρῳ, ῷ μετρεῖτε, ἀντιμετρηθήσεται ύμιν.

 ${f T}$ $\ddot{\phi}$ αὐτ $\ddot{\phi}$ μέτρ ϕ τῆς εὐεργεσίας, μεθ' οὖ μετρεῖτε δανείζοντες αὐτὴν τοῖς χρήζουσιν.

39 Εἶπε δὲ παραβολὴν αὐτοῖς. Μήτι δύναται τυφλός τυφλόν όδηγεῖν; οὐχὶ ἀμφότεροι εἰς βόθυνον πεσούνται;

Είπε τούτο καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ ὀγδόφ κεφαλαίφ τοῦ κατά Ματθαΐον, άλλὰ περὶ τῶν Φαρισαίων ἐνταῦθα δὲ λέγει περἰ πάντων άπλῶς τῶν ἐσκοτισμένων μὲν τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς φυχής. εμιχειρούντων δε διδάσκειν τους όμοίως αυτοίς έχοντας. Χρη γὰρ πρῶτον ἀναδλέψαι, εἶτα ὁδηγεῖν.

40 Οὐκ ἔστι μαθητής ύπερ τὸν διδάσκαλον αύτοῦ.

Καὶ τοῦτο πάλιν ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῳ κεφαλαίφ τοῦ κατά Ματθαῖον περί έαυτοῦ εἴρηκεν· ἐνταῦθα δέ, περὶ τῶν μαθητῶν τοῦτό φησιν, οὺς διδασκάλους ἐποίησεν, ἵνα μηδεὶς αὐτῶν κατεπαρθή, δοκών ύπερδήναι την άρετην αύτών.

40 Κατηρτισμένος δὲ πᾶς ἔσται ὡς ὁ διδάσκαλος αύτοῦ.

kepaaaion vi, 38-44.

 ${f E}$ ίπε γὰρ καὶ ἐν τῷ δηλωθέντι ἐννεακαιδεκάτ ${f e}$ κεφαλαί ${f e}$, ὅτι 'Αρκετόν τῷ μαθητῆ, "ra γένηται ώς ὁ διδάσκα.loc αὐτοῦ (α).

41 Τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ άδελφοῦ σου, τὴν δὲ δοκὸν τὴν ἐν τῷ ἰδίῳ ὀφθαλ-

42 μῷ οὐ κατανοεῖς; Ἦ πῶς δύνασαι λέγειν τῷ ἀδελφῷ σου. 'Αδελφὲ, ἄφες, ἐκδάλω τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου. αὐτὸς τὴν ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου δοχόν οὐ βλέπων; Υποχριτά! ἔχβαλε πρώτον τὴν δοκόν έκ τοῦ ὀφθαλικοῦ σου, καὶ τότε διαδλέψεις έχδαλεῖν τὸ χάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου.

Είρηται ταῦτα πάντα καὶ ἐν τῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαΐον, καὶ ζήτησον έκεῖ τὴν τούτων ἐζήγησιν.

43 Οὐ γάρ ἐστι δένδρον καλὸν, ποιοῦν καρπὸν σαπρόν·

44 οὐδὲ δένδρον σαπρόν, ποιούν καρπόν καλόν. "Εκαστον γάρ δένδρον έκ τοῦ ίδίου καρποῦ γινώσκεται.

Ομοίως καὶ ταῦτα. Πλὴν ἐκεῖ μὲν περὶ τῶν πλάνων ἐνταῦθα δέ, περί τε τῶν κεκαθαρμένων καὶ καθαιρόντων ἐτέρους, καὶ περὶ τῶν ἀκαθάρτων καὶ καθαίρειν ἄλλους πειρωμένων. Παραδολικώς δὲ τούτους μὲν ώνόμασε δένδρα καρπούς δὲ, τὰς πράζεις αὐτῶν, καὶ παραινεῖ προσέχειν ταῖς πράζεσι τούτων, αἴ εἰσι καρπός, καὶ μὴ τοῖς λόγοις, οἴ εἰσι φύλλα.

44 Ού γὰρ ἐξ ἀχανθῶν συλλέγουσι σῦχα, οὐδὲ ἐχ βάτου τρυγώσι σταφυλήν.

Ού συλλέγουσιν, ούδὲ τρυγῶσι τοιαῦτα ἐκ τοιούτων οἱ ἄν-

⁽a) Mare. 1', 25.

θρωποι. Πάλιν δέ παραδειγματικώς βεδαιοί τον λόγον. Ώσπερ γάρ τοῦτο παρά φύσιν καὶ ἀνένδεκτον· οὕτως ἄρα κάκεῖνο.

45 Ο άγαθος άνθρωπος έχ τοῦ θησαυροῦ τῆς χαρδίας αύτοῦ προφέρει τὸ ἀγαθόν, καὶ ὁ πονηρὸς ἀνθρωπος έχ γὰρ τοῦ περισσεύματος τῆς καρδίας αύτοῦ τροφέρει τὸ πονηροῦ τὰς καρδίας αύτοῦ προφέρει τὸ πονηροῦν έχ γὰρ τοῦ περισσεύματος.

Περί τῶν εὐλογούντων ἢ κακολογούντων τοὺς ἀδελφοὺς λέγει νῦν εἶπε δὲ ταῦτα καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ δευτέρῳ κεῷα-λαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον περὶ τούτων ἐκεῖ.

46 Τί δέ με καλεῖτε, Κύριε, Κύριε· καὶ οὐ ποιεῖτε â λέγω;

Ζήτησον εν τῷ πέμπτῳ κεραλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν εξήγησιν τοῦ. Οὐ πᾶς ὁ λέγων μοι, Κύριε, Κύριε, εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν "τῶν οὐρανῶν" ἀλλ' ὁ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς (α).

47 Πᾶς ὁ ἐρχόμενος πρός με, και ἀκούων μου τῶν λόγων, και ποιῶν αὐτοὺς, ὑποδείξω ὑμῖν τίνι ἐστίν

48 ὅμοιος. Ὅμοιός ἐστιν ἀνθρώπω οἰχοδομοῦντι οἰχίαν, ος ἔσκαψε καὶ ἐβάθυνε, καὶ ἔθηκε θεμέλιον ἐπὶ τὴν πέτραν πλημμύρας οὲ γενομένης, προσέρρηξεν ὁ ποταμὸς τῆ οἰχία ἐκείνη, καὶ οὐχ ἴσχυσε σαλεῦσαι αὐτήν τεθεμελίωτο γὰρ ἐπὶ τὴν πέτραν.

Ταύτα εἴρηκε καὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ πέμπτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ἀνάγνωθι ἐν αὐτῷ τὴν ἐρμηνείαν τοῦ. Πᾶς οὖκ, ὅστις ἀκούει μου τοὺς λόγους τεύτους, καὶ ποιεῖ αὐτοὺς (6). Αλλ' ἐκεῖ μὲν ἐπιτόμως εἴρηται. ὅτι "Οστις ὑκεδόμησε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ ἐπὶ τὴν πέτραν. ἐνταῦθα δὲ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VI, 45—49. ΚΕΦ. VII, 1—3. 203 πλατύτερον ότι °Ος ἔσκαψε καὶ εβάθυτετ, ὰ προιγρύνται τοῦ θεμελιώματος. Ελήφθησαν δὲ ταῦτα πρὸς μόνην ἔμφασιν ἀκριδοῦς θεμελιώματος. Πλημμύρα δὲ τοῦ ποταμοῦ, τὸ πλῆθος καὶ ή σφοδρότης τῶν πειρασμῶν.

49 'Ο δὲ ἀχούσας χαὶ μὴ ποιήσας, ὅμοιός ἐστιν ἀνθρώπω οἰχοδομήσαντι οἰχίαν ἐπὶ τὴν Υῆν χωρὶς ὅεμελίου. ἢ προσέρξηξεν ὁ ποταμός. καὶ εὐθέως ἔπεσε, καὶ ἐγένετο τὸ ῥῆγμα τῆς οἰχίας ἐχείνης μέγα.

Καὶ ταῦτα ἐκεῖ διασεσάρηται. 'Ρῆγμα δὲ, ἡ διάβρηξις, · ἡ διάβρηξις,

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΗ'.

Περὶ τοῦ ἐκατοντάρχου.

ΚΕΦ. VII, 1 Έπεὶ δὲ ἐπλήρωσε πάντα τὰ ρήματα αύτοῦ εἰς τὰς ἀχοὰς τοῦ λαοῦ, εἰσῆλθεν εἰς Καπερναούμ.

Πάντα τὰ ὁήματα αὐτοῦ, τὰ ἡηθέντα, δηλονότι. Φησί γὰρ δ Ματθαῖος Καὶ ἐγένετο, ὅτε συνετέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς λόγους τούτους (α).

2 Έκατοντάρχου δέ τινος δοῦλος κακῶς ἔχων, ἤμελλε 3 τελευτὰν, δς ἦν αὐτῷ ἔντιμος. ᾿Ακούσας δὲ περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἀπέστειλε πρὸς αὐτὸν πρεσθυτέρους τῶν Ἰουδαίων, ἐρωτῶν αὐτὸν, ὅπως ἐλθὼν διασώση τὸν δοῦλον αὐτοῦ.

 $\mathbf{E}_{\rho\omega au\omega au}$, ἀντὶ τοῦ, παρακαλῶν. Εἴρηται δὲ περὶ τούτου ἐν τῷ εδδόμ ω κεφαλαί ω τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ἀνάγν ω θι τὴν ὅλην

⁽d) Murd. Z', 21. (6) Mart, Z', 24.

⁽a) Mart. Z', 28.

κεφαλαίον VII, 4-15.

205

έξήγησιν τοῦ ὅλου κεφαλαίου ἐκείνου, καὶ μᾶλλον τὴν ἐν τῷ τέλει, ἵνα σαρῶς γνῷς, ὅτι οὐ διαφωνοῦσιν, εἰ καὶ δοκοῦσιν.

4 Οί δε παραγενόμενοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, παρεχάλουν αὐτὸν σπουδαίως, λέγοντες· "Οτι ἄξιός ἐστιν, ῷ παρέξει τοὺτο·

Tούτο, ποίον; το έλθειν και διασώσαι τον δούλον αὐτού.

5 'Αγαπά γάρ τὸ ἔθνος ήμῶν, καὶ τὴν συναγωγήν αὐτὸς ψκοδόμησεν ήμῖν.

 \mathbf{H} συναγωγή αύτη, οἴκημα ἦν, ἐν ῷ συνήγοντο κατὰ τὰς ἔκ νόμου τεταγμένας ἡμέρας.

6 '0 δὲ Ἰησοῦς ἐπορεύετο σὺν αὐτοῖς. "Ηὸη δὲ αὐτοῦ οὺ μακρὰν ἀπέχοντος ἀπὸ τῆς οἰκίας, ἔπεμψε πρὸς αὐτὸν ὁ ἐκατόνταρχος φίλους, λέγων αὐτῷ. Κύριε, μὴ σκύλλου.

Μή περισπώ, μή περικόπτου.

6 00 γάρ εἰμι ἰχανὸς, ἵνα ὑπὸ τὴν στέγην μου εἰσέλ-

7 θης· διὸ οὐδὲ ἐμαυτὸν ἡξίωσα πρός σε ἐλθεῖν· ἀλλά εἰπὲ λόγω, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου.

Ταῦτα εἶπε καὶ ὁ Ματθαῖος, καὶ ἡρμηνεύθησαν ἐν τῷ ἡηθέντι κεφαλαίφ.

8 Καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν τασσόμενος, ἔχων ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας καὶ λέγω τούτῳ. Πορεύθητι, καὶ πορεύεται καὶ ἄλλῳ. "Ερχου, καὶ ἔρχεται καὶ τῷ δούλῳ μου. Ποίησον τοῦτο, καὶ ποιεῖ.

Ομοίως καὶ ταῦτα.

9 'Ακούσας δὲ ταῦτα δ Ἰησοῦς, ἐθαύμασεν αὐτόν· καὶ στραφείς, τῷ ἀκολουθοῦντι αὐτῷ ὄχλῳ εἶπε· Λέγω

ύμιν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν εὖρον. Ω σαύτως καὶ ταῦτα.

10 Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ πεμφθέντες εἰς τὸν οἶχον, εὖρον τὸν ἀσθενοῦντα δοῦλον ὑγιαίνοντα.

 Π ερί τούτου πάλιν εύρήσεις έν τῷ τέλει τῆς έζηγήσεως, τῆς έν τῷ τέλει τοῦ λεχθέντος κεραλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΘ΄.

Περὶ τοῦ υίοῦ τῆς χήρας.

11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῇ έξῆς, ἐπορεύετο εἰς πόλιν καλουμένην Ναίν· καὶ συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ μαθη-

12 ταὶ αὐτοῦ ἱκανοὶ, καὶ ὅχλος πολύς. Ὠς δὲ ἤγγισε τῆ πύλη τῆς πόλεως, καὶ ἰδοὺ, ἐξεκομίζετο τεθνηκώς, υἱὸς μονογενὴς τῆ μητρὶ αὐτοῦ, καὶ αὕτη χήρα καὶ ὄχλος τῆς πόλεως ἱκανὸς ἦν σὺν αὐτῆ.

 \sum υνήλγουν γάρ αὐτῆ, ως ἀποξαλούση μή τὸν ἄνδρα μόνον, άλλ' ήδη καὶ τὸν υίὸν, καὶ τοῦτον μονογενῆ.

13 Καὶ ἰδών αὐτὴν ὁ Κύριος, ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτῆ. Ιδών αὐτὴν ἀπαριγόρητα κλαίουταν. Εἰ γὰρ ὁ ὄχλος ἀλέει αὐτὴν, πολλῷ μᾶλλον αὐτὸς, ἡ τοῦ ἐλέους πυγά.

14 Καὶ εἴπεν αὐτῆ. Μὴ κλαῖε. Καὶ προσελθών ήψατο τῆς σοροῦ.

Τοῦ κιδωτίου, ἐν ῷ ἔκειτο ὁ νεκρός.

14 Οξ δὲ βαστάζοντες ἔστησαν καὶ εἶπε Νεανίσκε,

15 σοὶ λέγω, ἐγέρθητι. Καὶ ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς, καὶ ἤρξατο λαλεῖν· καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῆ μητρὶ αὐτοῦ.

 Ω οπερ ὁ σίδηρος, όμιλήσας τῷ πυρὶ, τὰ τοῦ πυρὸς ἐνεργεῖ· οὕτω καὶ ἡ ἀγία σὰρξ αὐτοῦ, ἑνωθεῖσα τῷ θεότητι, τὰ τῆς Ω εό-

KEΦAΛAION VII, 16-28.

τητος ενεργεῖ. Διὸ ή χεὶρ μεν αὐτοῦ τὸ νεκρὸν καὶ παρειμένον

16 "Ελαβε δὲ φόβος ἄπαντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν θεὸν, λέγοντες. "Ότι προφήτης μέγας ἐγήγερται ἐν ἡμῖν, καὶ ὅτι ἐπεσκέψατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αῦτοῦ.

Πάλαι μέν γὰρ καὶ ὁ προφήτης 'Ηλίας ἀνέστησε τὸν υίὸν τῆς Σαρεφθίας, ἀλλ' ἀποδυράμενος πρὸς θεὸν, καὶ ἰκετεύσας αὐτόν. Καὶ ὁ προφήτης Ελισσαϊος τὸν υίὸν τῆς Σωμανίτιδος (α), ἀλλ' ἐπιπλακεὶς αὐτῷ ὅλος δὶ ὅλου. Οὕτος δὲ, ἀψάμενος μόνον καὶ προστάζας, εὐθέως ἤγειρε. Καὶ διὰ τοῦτο λοιπὸν ἔλεγον, ὅτι προφήτης μέγας, ἀλλ' ὕστερον οἱ ἀγνώμονες ἀνείλον αὐτόν.

17 Καὶ ἐξῆλθεν ὁ λόγος οὖτος ἐν ὅλη τῆ Ἰουδαία περὶ αὐτοῦ, καὶ ἐν πάση τῆ περιχώρω.

Ο λόγος τοῦ θαύματος, ἢ ὅτι προφήτης μέγας ἐγήγερται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Κ'.

Περὶ τῶν ἀποσταλέντων παρὰ Ἰωάννου.

18 Καὶ ἀπήγγειλαν Ἰωάννη οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ
19 πάντων τούτων. Καὶ προσκαλεσάμενος δύο τινὰς
τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ὁ Ἰωάννης, ἔπεμψε πρὸς τὸν
Ἰησοῦν, λέγων. Σὸ εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἡ ἄλλον προσδοκῶμεν;

 \mathbf{E} ίρηται περί τούτων ἀχριδῶς ἐν τῷ εἰχοστῷ χεφαλαίω τοῦ χατὰ Ματθαῖον.

20 Παραγενόμενοι δὲ πρὸς αὐτὸν οἱ ἄνδρες, εἶπον· Ἰωάννης ὁ βαπτιστὴς ἀπέσταλχεν ἡμᾶς πρός σε, λέγων· Σὐ εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον προσδοχῶμεν;

21 'Εν αὐτῆ δὲ τῆ ώρα ἐθεράπευσε πολλούς ἀπὸ νόσων καὶ μαστίγων καὶ πνευμάτων πονηρῶν καὶ τυφλοῖς

22 ἐχαρίσατο τὸ βλέπειν. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς: Πορευθέντες ἀπαγγείλατε Ἰωάννη ὰ εἴδετε καὶ ἡκούσατε. ὅτι τυρλοὶ ἀναβλέπουσι, χωλοὶ περιπατοῦσι, λεπροὶ καθαρίζονται, κωροὶ ἀκούουσι, νεκροὶ ἐγείρονται, πτωχοὶ εὐαγγελίζονται.

23 καὶ μακάριός ἐστιν, δς ἐἀν μὴ σκανδαλισθῆ ἐν ἐμοί. Καὶ περὶ τούτων πάντων ἐν ἐκείνω διασεσάρηται. Μάστιγας δὲ, τοὺς πόνους ὑποληπτέον. Εἰσὶ γάρ τινες νόσοι χωρὶς πόνων, ὡς ἡ τυρλότης, καὶ ἡ κωρότης, καὶ ἡ ἀφωνία, καὶ πολλαὶ τοιαῦται.

24 'Απελθόντων δὲ τῶν ἀγγέλων Ἰωάννου, ἤρξατο λέγειν πρὸς τοὺς ὄχλους περὶ Ἰωάννου·

Αγγέλων, των άγγελίαν φερόντων (ε), των μηνυτών.

24 Τί ἐξεληλύθατε εἰς τὴν ἔρημον θεάσασθαι; κάλα-

25 μον ύπὸ ἀνέμου σαλευόμενον; 'Αλλὰ τί ἐξεληλύθατε ἰδεῖν, ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἱματίοις ἡμφιεσμένον; 'Ιδοὺ, οἱ ἐν ἱματισμῷ ἐνδόξῳ καὶ τρυφῆ

26 ὑπάρχοντες, ἐν τοῖς βασιλείοις εἰσίν. ᾿Αλλὰ τί ἐξεληλύθατε ἰδεῖν; προφήτην; Ναὶ, λέγω ὑμῖν, καὶ

27 περισσότερον προφήτου. Οὖτός ἐστι, περὶ οὖ γέγραπται· «Ἰδου, ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, δς κατασκευάσει τὴν όδόν σου ἔμπροσθέν σου·»

Ομοίως και περί τούτων πάντων έκεῖ διείληπται κατὰ ἡητόν.

28 Λέγω γὰρ ὑμῖν, μείζων ἐν γεννητοῖς γυναικῶν προφήτης Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ οὐδείς ἐστιν· ὁ δὲ μι-

⁽a) A' Badd, A', Hapa rois O', Seuva pires.

⁽¹⁾ Παρὰ τῷ Β, τῶν ἀγγελιαφόρων, ὅπερ τὸ αὐτό

κρότερος εν τη βασιλεία του θεου, μείζων αὐτοῦ έστι.

Καὶ ταῦτα καλλίστην έχουσιν έκεῖ τὴν ἐξήγησιν.

29 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀχούσας, καὶ οἱ τελῶναι, ἐδικαίωσαν τὸν θεὸν, βαπτισθέντες τὸ βάπτισμα Ἰωάννου.

Εδιχαίωσαν, είτουν, ηὐχαρίστησαν, ἀποστείλαντι αὐτοῖς τὸν Βαπτιστὴν ἐπὶ προνοία τῆς σωτηρίας αὐτῶν. Τοῦ Χριστοῦ δέ καὶ οὖτος ὁ λόγος, ὥσπερ καὶ τὸ ἔξῆς ῥητόν.

30 Οί δὲ Φαρισαῖοι καὶ οἱ νομικοὶ τὴν 6ουλὴν τοῦ θεοῦ ἢθέτησαν εἰς ἑαυτοὺς, μὴ βαπτισθέντες ὑπ' αὐτοῦ.

Βουλήν τοῦ θεοῦ, τὸ βάπτισμα λέγει, ὡς κατ' ἐντολήν τοῦ θεοῦ γινόμενον. «Ἐγένετο γάρ, φησι, ῥῆμα θεοῦ ἐπὶ Ἰωάννην, τὸν Ζακαρίου ὑιὸν, ἐν τῆ ἐρήμω. Καὶ ἦλθεν εἰς πάσαν τὴν περίχω;ον τοῦ Ἰορδά ου, κηρύσσων Εάπτισμα μετανοίας εἰς ἄρεσιν άμαρτιῶν (α).» Εἰς ἐαυτοὺς δὲ, ἀντὶ τοῦ, ἐν ἑαυτοῖς.

31 Τίνι οὖν όμοιώσω τοὺς ἀνθρώπους τῆς γενεᾶς ταύ-

32 τις; καὶ τίνι εἰσὶν ὅμοιοι; "Ομοιοί εἰσι παιδίοις λήλοις, καὶ λέγουσιν. Ηὐλήσαμεν ὑμὶν, καὶ οὐκ ἀρχήσασθε ἐθρηνήσαμεν ὑμῖν, καὶ οὐκ ἐκλαύσατε.

33 Έλήλυθε γὰρ Ἰωάννης ὁ βάπτιστης, μήτε ἄρτον ἐσθίων, μήτε οἶνον πίνων καὶ λέγετε Δαιμόνιον

34 έχει. Έλήλυθεν ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου, ἐσθίων καὶ πίνων καὶ λέγετε Ἰδοὺ, ἄνθρωπος φάγος καὶ οἰ-

35 νοπότης, φίλος τελωνῶν καὶ άμαρτωλῶν. Καὶ ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ τῶν τέκνων αύτῆς πάντων.

Εν τῷ εἰρημένω εἰκοστῷ κεφαλαίω περὶ πάντων τούτων εὐρήσεις λεπτομερῶς:

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑ΄.

Περὶ τῆς ἀλειψάσης τὸν Κύριον μύρω.

36 Ἡρώτα δέτις αὐτὸν τῶν Φαρισαίων, ἵνα φάγη μετ' αὐτοῦ.

Κάνταῦθα τὸ, ἠρώτα, ἀντὶ τοῦ, παρεκάλει. ὡς προφήτην δὲ αὐτὸν ἐκάλει πρὸς ἐστίασιν.

36 Καὶ εἰσελθών εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Φαρισαίου, ἀνεκλίθη. Οἱ παρητήσατο τοῦτον, ἵνα μὴ δῷ πρόφασιν, ὡς τελώναις μέν καὶ ἀμαρτωλοῖς συνεσθίων· τοὺς φαρισαίους δὲ δδελυστόμενος.

37 Καὶ ἰδού, γυνὴ ἐν τῇ πόλει, ἥτις ἦν άμαρτωλὸς, ἐπιγνοῦσα ὅτι ἀνάκειται ἐν,τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου,

38 χομίσασα άλάβαστρον μύρου· χαὶ στᾶσα παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ ὁπίσω, χλαίουσα, ἤρξατο βρέχειν τοὺς πόδας αὐτοῦ τοῖς δάχρυσι.

Ζήτησον έν τῷ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἐξήγησιν τοῦ ἑξηκοστοῦ δευτέρου κεφαλαίου. Αὕτη δὲ ἡ γυνὰ, τὰ μὲν ἰδοῦσα τῶν θαυμάτων τοῦ Χριστοῦ τὰ δὲ μαθοῦσα παρὰ τῶν ἰδόντων, ἐπίστευσεν, ὅτι θεός ἐστιν ὁ ταῦτα τελεσιουργῶν διὸ καὶ πρόσεισιν, ἐλπίζουσα λαβεῖν ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῆς.

Όρα δὲ τὴν πολλὴν ταύτης εὐλάβειαν! Εστη γὰρ παρὰ τὰ ἔσρεχε δὲ τοὺς πόδας αὐτοῦ, ὡς ἐσχάτη, καὶ ὀπίσω, ὡς ἀπαββησίαστος, καὶ ἔκλαιε μὲν, διὰ τὰς ἀμαρτίας αὐτῆς, ἔδρεχε δὲ τοὺς πόδας αὐτοῦ τοῖς δάκρυσιν, ὡς ἐπικεκυφυῖα αὐτοῖς.

38 Καὶ ταῖς θριξὶ τῆς χεφαλῆς αύτῆς ἐξέμασσε.

Εσπόγγιζεν αὐτοὺς διαδρόχους γινομένους. ὁ δὲ Χριστὸς, εἰδὼς τὰν αἰτίαν, ἀνείχετο, ἵνα καὶ ἡ πίστις αὐτῆς φανῆ, (ΤΟΜ. Β΄.)

⁽a) Asua I', 2:-8.

καὶ ή θερμότης τῆς μετανοίας, καὶ ἵνα ἀξίως τούτων λάξη τὸ ζητούμενον.

38 Καί κατεφίλει τους πόδας αυτου, και ήλειφε τῷ μύρῳ. Κατεφίλει μεν αυτους, ὡς δυναμένου πληρῶσαι τὴν αἴτησιν αὐτῆς, εἴτουν, ὡς θεοῦ ήλειφε δὲ τῷ μύρῳ, τιμῶσα τοῦτον ὑπὲρ ἄνθρωπον.

39 Ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ καλέσας αὐτὸν, εἶπεν ἐν ἑαυτῷ, λέγων Οὖτος, εἰ ἦν προφήτης, ἐγίνωσκεν ἀν, τίς καὶ ποταπὴ ἡ γυνὴ, ἥτις ἄπτεται αὐτοῦ, ὅτι ἀμαρτωλός ἐστι.

Σκανδαλισθείς έλεγε ταῦτα, μὴ γινώσκων, ὅτι θεὸς ὡν, διὰ τοὺς ἀμαρτωλοὺς ἐνηνθρώπησεν. Οὔτε δὲ ὁ ἰούδας ἐνταῦθα ἐγόγγυσεν, οὔτε μὴν οἱ ἄλλοι μαθηταί ὁ μὲν γὰρ, οὔπω τῷ νοσήματι τῆς φιλαργυρίας ἐάλωκεν οἱ δὲ, οὔπω τοὺς ὑπὲρ τῶν
πτωχῶν λόγους ἐμπεπηγότας εἶχον.

40 Καὶ ἀποχριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπε πρὸς αὐτόν· Σίμων, ἔχω σοι τὶ εἰπεῖν. Ὁ δέ φησι· Διδάσχαλε, εἰπέ.

Ο μέν φαρισαίος έσχανδαλίσθη καθ' ξαυτόν ἐπ' αὐτῷ, ὡς προσιεμένω τὴν πόρνην, καὶ μὴ προγνόντι, ὅτι ἀμαρτωλός ἐτίν αὐτὸς δὲ τοῦτο γνοὺς, μεῖζον προφήτου ποιεῖ, ἀναχαλύπτων αὐτῶ τὸν ἀπόβρητον διαλογισμὸν αὐτοῦ. Καὶ λοιπὸν ἀποδεικνύει διὰ παραδείγματος, ὅτι καὶ γινώσκει ταύτην, καὶ δικαίως αὐτὴν προσίεται, διὰ τὴν εἰς αὐτὸν πολλὴν ἀγάπην αὐτῆς, ἤτις ἦν ἐκ πίστεως καὶ μετανοίας.

41 Δύο χρεωφειλέται ήσαν δανειστή τινι δείς ώφειλε

42 δηνάρια πενταχόσια, ό δὲ ἔτερος πετήχοντα. Μὴ ἐχόντων δὲ αὐτῶν ἀποδοῦναι, ἀμφοτέροις ἐχαρίσατο.

43 Τις οὖν αὐτῶν, εἰπὲ, πλεῖον αὐτὸν ἀγαπήσει; ᾿Αποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων, εἶπεν Ὑπολαμβάνω, ὅτι ῷ τὸ πλεῖον ἐχαρίσατο. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ ᾿Ορθῶς ἔκρινας. Δέδωκεν ἐντεῦθεν νοεῖν, ὅτι ὥσπερ ἔχει τὸ παράδειγμα, εὅτως ἄρα σὰ μὲν, ὡς ὁλίγαις τιμωρίαις ὑπόχρεως ὧν, ὁλίγον με ἀγάπησας αὅτη δὲ, ὡς πολλαῖς, πολὸ, ἵνα πολὸ ἀὐτῆ ἀφεθῆ ὁ διὸ καὶ ὡς πολὸ ἀγαπήσασαν προσηκάμην, ἵνα πολὸ ἀφήσω. Πολὸ δὲ νῦν, τὸ πᾶν νόκσον.

44 Καὶ στραφείς πρὸς τὴν γυναῖκα, τῷ Σίμωνι ἔφη· Βλέπεις ταύτην τὴν γυναῖκα; εἰσῆλθόν σου εἰς τὴν οἰκίαν· ὕδωρ ἔπὶ τοὺς πόδας μου οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ τοῖς δάκρυσιν ἔβρεξέ μου τοὺς πόδας, καὶ ταῖς

45 θριξί τῆς κεφαλῆς αύτῆς ἐξέμαξε. Φίλημά μοι οὐκ ἔδωκας· αῦτη δὲ, ἀφ' ῆς εἰσῆλθον, οὐ διέλιπε κα-

46 ταφιλοῦσά μου τοὺς πόδας. Ἐλαίφ τὴν κεφαλήν μου οὐκ ἤλειψας αῦτη δὲ μύρφ ἤλειψέ μου τοὺς πόδας.

δργανα νῦν πεποίνκεν ἀρετῆς.

δὲ τὰ δυσχερῆ πεποίνκας αῦτη δὲ τὰ δυσχερῆ διεπράξατο.

δρα δὲ, ὅτι, ἐξ ὧν πρότερον ἐθήρευε τὴν ἀπώλειαν ἑαυτῆς,
ἐκ τούτων ἀρτίως ἐθήρευσε τὴν σωτηρίαν. Δάκρυσι γὰρ ἐρωτιἀκολάστους κατεγοήτευσε καὶ τὰ πρὶν ὅργανα τῆς ἀμαρτίας,
ἀκολάστους κατεγοήτευσε καὶ τὰ πρὶν ὅργανα τῆς ἀμαρτίας,

47 Οῦ χάριν, λέγω σοι, ἀφέωνται αι άμαρτίαι αὐτῆς αι πολλαὶ, ὅτι ἡγάπησε πολύ·

Αί πολλαὶ μέν, πᾶσαι δέ.

47 τΩ δὲ ὸλίγον ἀφίεται, ὀλίγον ἀγαπᾳ.

Τούτο εξρηκε, καθαπτόμενος τού Σίμιονος.

48 Είπε δὲ αὐτῆ. ᾿Αφέωνταί σου αἱ άμαρτίαι.

Είπεν αύτη τούτο, ένα πληροφορηθή, και δίδωσι τη δεομένη το αιτούμενου.

49 Καὶ ήρξαντο οί συνανακείμενοι λέγειν εν έαυτοῖς-Τίς οὖτός εστιν, δς καὶ άμαρτίας ἀφίησιν;

 ${f E}$ ίπον τούτο καὶ ἕτεροι, ὅτε τὸν παραλυτικὸν ἐθεράπευσεν.

50 Εἶπε δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα. Ἡ πίστις σου σέσωκέ σε πορεύου εἰς εἰρήνην.

Εφησεν ούτω καὶ πρὸς τὰν αἰμοβροούσαν, ὡς εύρήσεις ἐν τῷ εἰκοστῷ ἔκτῷ κεφαλαίῷ τοῦ παρόντος εὐαγγελίου.

Γένοιτο δε καὶ τὰν εμὰν πόρνην, ἄτοι τὰν φιλήδονόν μου ψυχὰν, μετανοῆσω, καὶ δάκρυσιν ἀπολούσασθαι τὰν δυσωδίαν τοῦ βορδόρου τῆς ἀμαρτίας, καὶ προσαγαγεῖν τῷ θεῷ εὐωδίαν μύρου ἀρετῆς!

ΚΕΦ. VIII, 1 Καὶ εγένετο εν τῷ καθεξῆς, καὶ αὐτὸς διώδευε κατὰ πόλιν καὶ κώμην, κηρύσσων καὶ εὐαγγελιζόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.

Καταγγέλλων την ἀπόλαυσιν την θείαν, την ἀνάπαυσιν την ἀίδιον, ὅτι δεδώρηται τοῖς πιστεύουσιν εἰς αὐτόν.

1 Καὶ οἱ δώδεκα σὺν αὐτῷ.

Συνήσαν αὐτῷ.

- 2 Καὶ γυναῖχές τινες, αῖ ἦσαν τεθεραπευμέναι ἀπὸ πνευμάτων πονηρῶν καὶ ἀσθενειῶν. Μαρία ἡ κα-λουμένη Μαγδαληνὴ, ἀφ' ἦς δαιμόνια έπτὰ ἐξελη-
- 3 λύθει, καὶ Ἰωάννα, γυνὴ Χουζᾶ, ἐπιτρόπου Ἡρώδου, καὶ Σουσάννα, καὶ ἔτεραι πολλαὶ, αἴτινες διηκόνουν αὐτῷ ἀπὸ τῶν ὑπαρχόντων αὐταῖς.

Εύεργετηθεῖσαι γάρ, οὐκ ἀπέστησαν ἀπ' αὐτοῦ. Δαιμόνια δὲ ἐπτὰ, τινὲς ἡρμήνευσαν, ἀντὶ τοῦ, πολλά. Σύνηθες γάρ Εθραίοις, ἐπτὰ λέγειν, τὰ πολλά. Επίτροπον δὲ Ἡρώδου νόει τὰν ἐπιμελητήν καὶ οἰκονόμον τῶν πραγμάτων αὐτοῦ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ KB'.

Περὶ τῆς παραδολῆς τοῦ σπόρου.

- 4 Συνιόντος δε όχλου πολλού, καὶ τῶν κατὰ πόλιν ἐπι-
- 5 πορευομένων πρός αὐτόν, εἶπε διὰ παραδολής: Ἐξήλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπεῖραι τὸν σπόρον αὐτοῦ: καὶ ἐν τῶ σπείρειν αὐτόν, ὁ μὲν ἔπεσε παρὰ τὴν ὁὸὸν, καὶ κατεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ
- 6 κατέραγεν αὐτό. Καὶ έτερον ἔπεσεν ἐπὶ τὴν πέτ τοαν- καὶ φυὲν ἐξηράνθη, διὰ τὸ μὴ ἔγειν ἰκμάδα.
- 7 Καὶ ετερον έπεσεν εν μέσω των άκανθων- καὶ συμ-
- 8 φυεῖσαι αἱ ἄκανθαι ἀπέπνιξαν αὐτό. Καὶ ἔτερον ἔπεσεν ἐπὶ τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν· καὶ φυὲν ἐποίησε καρπὸν ἑκατονταπλασίονα.

Περί ταύτης τῆς παραδολῆς τοῦ σπόρου πλατύτερον ὁ Ματθαῖος ἱστόρησεν ἐν τῷ εἰκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ αὐτοῦ. Καὶ ζήτησον ἐν ἐκείνῳ περί τούτων πάντων.

- 8 Ταῦτα λέγων, ἐφώνει· Ὁ ἔχων ὧτα ἀχούειν, ἀχουέτω. \mathbf{E} ν ἐκείν $\boldsymbol{\omega}$ καὶ περὶ τούτου εἴρηται.
- 9 Ἐπηρώτων δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, λέγοντες,
- 10 τίς εἴη ή παραδολή αὕτη. Ὁ δὲ εἶπεν· Ύμῖν δέδοται γνῶναι τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ·

Ομοίως και περί τούτων.

10 Τοῖς δὲ λοιποῖς ἐν παραβολαῖς.

Ο δὲ Μάρκος ἔγραψε σαφέστερον, λέγων Ἐκείνοις δὲ τοῖς ἔξω ἐν παραβολαῖς τὰ πάντα γίνεται (α). Καὶ ζήτητον τὴν τούτων ἔζήγησιν ἐν τῷ ἐγνάτῳ κεφαλαίῳ αὐτοῦ.

⁽a) Maps. A', 11.

10 ⁴Ινα βλέποντες μή βλέπωσι, καὶ ἀκούοντες μή συνιώσιν.

 ${f E}$ ντ $ar{\omega}$ τοιούτ ω κε $ar{\omega}$ καί ω τοῦ Μάρκου καὶ ταῦτα διηρμηνεύθησαν.

11 Έστι δὲ αὕτη ἡ παραβολή-

Αύτη, ἀντὶ τοῦ, τοιαύτη, κατὰ τὴν ἐρμηνείαν.

11 'Ο σπόρος, ἐστὶν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ.

Ο τῆς πίστεως, ὁ εὐαγγελικός.

12 Οί δὲ παρά τὴν όδὸν, εἰσὶν οί ἀκούοντες· εἶτα ἔρχεται ὁ διάβολος καὶ αἴρει τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθῶσιν.

Εν τῷ ἡηθέντι εἰκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίφ φησίν ὁ Ματθατος· ὅτι Παντὸς ἀκούοντος τὸν λύγον τῆς βασιλείας, καὶ μὴ συνιέντος, ἔςχεται ὁ πονηρὸς, και ἀρπάζει τὸ ἐσπαρμένον ἐν τῷ καρδία αὐτοῦ. Οὖτός ἐστιν ὁ παρὰ τὴν ὁδὸν σπαρείς (α). Καὶ ἀνάγνωθι τὴν ὅλην τούτων ἐξήγησιν, ἀφ' ἦς ράδιον καὶ τὰ παρόντα διαγνῶναι.

13 Οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας.

Οι δε κατά την πέτραν, είσιν ούτοι, δηλονότι, περί ὧν έρεῖ.

13 Οὶ, ὅταν ἀκούσωσι, μετὰ χαρᾶς δέχονται τὸν λόγον καὶ οὖτοι ῥίζαν οὐκ ἔχουσιν, οἱ πρὸς καιρὸν πιστεύουσι, καὶ ἐν καιρῷ πειρασμοῦ ἀφίστανται.

 ${f E}$ ν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίῳ καὶ περὶ τῶν τοιούτων εύρήσεις.

14 Τὸ δὲ εἰς τὰς ἀχάνθας πεσὸν, οὖτοί εἰσιν.

Αντί τοῦ, ἐν τούτοις ἐστί. Ποίοις τούτοις; Αχουσον.

14 Οι άχούσαντες, και ύπὸ μεριμνῶν και πλούτου και

ήδονῶν τοῦ βίου πορευόμενοι συμπγίγονται, καὶ φύ τελεσφοροῦσιν.

Υπό μεριμνών και πλούτου και ήδονών, άντι του, μετά μεριμνών και πλούτου και ήδονών πορευόμενοι, είτουν, πολιτευόμενοι. Εν έκείνω δε και περί τούτων έξοήθη.

15 Τὸ δὲ ἐν τῆ καλῆ γῆ, οὖτοί εἰσιν, οἴτινες ἐν καρδία καλῆ καὶ ἀγαθῆ, ἀκούσαντες τὸν λόγον, κατέχουσι, καὶ καρποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῆ.

Ομοίως καὶ περὶ τούτων.

16 Οὐδείς δὲ λύχνον ἄψας, καλύπτει αὐτὸν σκεύει, ἢ ὑποκάτω κλίνης τίθησιν. ἀλλ' ἐπὶ λυχνίας ἐπιτίθησιν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι βλέπωσι τὸ φῶς.

Ταῦτα κατὰ τὸ εἰκὸς ἡρμηνεύθησαν ἐν τῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, μετὰ τοὺς μακαρισμούς, ἔνθα κεῖται τὸ 'Υμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου (α)' πρὸς τοὺς ἀποστόλους γὰρ ἐξιρίθησαν, εἰ καὶ κοινὰ δοκοῦσι πρὸς πάντας.

17 Οὐ γάρ ἐστι κρυπτὸν, δ οὐ φανερὸν γενήσεται· οὐδὲ ἀπόκρυφον, δ οὐ γνωσθήσεται, καὶ εἰς φανερὸν ἔλθη. Εν τῷ ἐννεακαιδεκάτω κεφαλαίω φησὶ Ματθαῖος· ὅτι Οὐδέν ἔστι κεκαλυμμένον, δ οὐκ ἀποκαιλυφθήσεται, καὶ κρυπτὸν, δ οὐ γνωσθήσεται (6). Καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν αὐτῶν. Εἰκὸς δὲ κατὰ διαφόρους καιροὺς τὰ τοιαῦτα τὸν Χριστὸν εἰπεῖν· διὸ καὶ ἐν διαφόροις τόποις τῶν εὐαγγελίων ἐτέθησαν.

Τινές δέ φασι, τὸν λόγον τοῦτον εἶναι περὶ τῆς κρυπτῆς ἀρετῆς, ὅτι φανεροῦται πάντως ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἀνταποδόσεως· πολλάκις δὲ καὶ κατά τὴν ἐνταῦθα ζωὴν τοῦ ταύτην ἐργαζομένου.

18 Βλέπετε οὖν, πῶς ἀκούετε·

Προσέχετε, πῶς ἐνωτίζεσθε τὰ λεγόμενα παρ' ἐμοῦ. Χζή

⁽a) Matt. II', 19.

⁽a) Mart. E', 14. (6) Mart. I', 26.

KEΦΑΛΑΙΟΝ VIII, 18-27.

217

γάρ σπουδαίως καὶ ἐπιμελῶς αὐτῶν ἀκροᾶσθαι, συμβολικῶν ὅντων καὶ ὑψηλῶν, καὶ οὐχ, ὡς ἔτυχε, λεγομένων.

18 ος γάρ ἄν ἔχη, δοθήσεται αὐτῷ.

Ος αν έχη οπουδήν και έπιμέλειαν, δοθήσεται αὐτῷ γνῶσις τούτων.

18 Καὶ δς ὰν μὴ ἔχῃ, καὶ ὁ δοκεῖ ἔχειν, ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

Εν τῷ ἐννάτῳ κεφαλαίῳ φησὶν ὁ Μάρκος ὅτι « ὁς ἀν ἔχη, δοθήσεται αὐτῷ· καὶ ὁς οὐκ ἔχει, καὶ ὁ ἔχει, ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ (α). » Καὶ ἀνάγνωθι τήν ἐξήγησιν αὐτῶν.

19 Παρεγένοντο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἡδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον.

Είρηται περί τούτων έπὶ τέλους τοῦ εἰχοστοῦ τρίτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

20 Καὶ ἀπηγγέλη αὐτῷ, λεγόντων· Ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἐστήκασιν ἔξω, ἰδεῖν σε θέλοντες. Λεγόντων, τῶν ἀπαγγελλόντων.

21 'Ο δὲ ἀποχριθεὶς, εἶπε πρὸς αὐτούς. Μήτηρ μου καὶ ἀδελφοί μου οὖτοί εἰσιν, οἱ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ ἀχούοντες, καὶ ποιοῦντες αὐτόν.

Εκεῖ περὶ πάντων ἀκριδῶς διελάδομεν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΓ΄.

Περὶ τῆς ἐπιτιμήσεως τῶν ύδάτων.

22 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾳ τῶν ἡμερῶν, καὶ αὐτὸς ἀνέδη

είς πλοτον, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης. Καὶ

23 ἀνήχθησαν. Πλεόντων δὲ αὐτῶν, ἀφύπνωσε· καὶ κατέδη λαιλαψ ἀνέμου εἰς τὴν λίμνην· καὶ συν- επληροῦντο, καὶ ἐκινδύνευον.

Τ γν έρμηνείαν τούτων ζήτησον εν τῆ εξηγήσει τοῦ ενδεκάτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαΐον. Συνεπ.ληφοῦντο δε, ὕδατος δηλονότι.

24 Προσελθόντες δὲ διήγειραν αὐτὸν, λέγοντες Ἐπιστάτα, ἐπιστάτα, ἀπολλύμεθα. Ὁ δὲ ἐγερθεἰς ἐπετίμησε τῷ ἀνέμω καὶ τῷ κλύδωνι τοῦ ὕδατος καὶ ἐπαύσαντο, καὶ ἐγένετο γαλήνη.

Πάντα εν εκείνω τῷ κεφαλαίω προσηκόντως εσαφηνίσθησαν.

25 Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ποῦ ἐστιν ἡ πίστις ύμῶν;

Η περί τοῦ, ὅτι σωτήρ εἰμι τῶν κινδυνευόντων, καὶ ὅτι ἀδύνατον κινδυνεῦσαι τοὺς ἔχοντας τὸν Σωτῆρα.

25 Φοδηθέντες δὲ ἐθαύμασαν, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους· Τίς ἄρα οὖτός ἐστιν, ὅτι καὶ τοῖς ἀνέμοις ἐπιτάσσει, καὶ τῷ ὕδατι, καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ;

Καὶ περὶ τούτων όμοίως έχετ διείληπται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΔ'.

Περὶ τοῦ ἔχοντος τὸν λεγεῶνα.

26 Καὶ κατέπλευσαν εἰς τὴν χώραν τῶν Γαδαρηνῶν,
27 ἥτις ἐστὶν ἀντιπέραν τῆς Γαλιλαίας. Ἐξελθόντι δὲ αὐτῷ ἐπὶ την γῆν, ὑπήντησεν αὐτῷ ἀνήρ τις ἐκ τῆς πόλεως, ὁς εἶχε δαιμόνια ἐκ χρόνων ίκανῶν,

⁽a) Maps. A', 25.

KEDAAAION VIII, 28-36.

313

καὶ ἱμάτιον οὐκ ἐνεδιδύσκετο, καὶ ἐν οἰκίᾳ οὐκ ἔμε-28 νεν, ἀλλ' ἐν τοῖς μνήμασιν. Ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἀνακράξας, προσέπεσεν αὐτῷ, καὶ φωνἢ μεγάλη εἶπε· Τί ἐμοὶ καὶ σοὶ, Ἰησοῦ, υἱὲ τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου; δέομαί σου, μή με βασανίσης.

Εν τῆ ἐξηγήσει τοῦ δωδεκάτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον εἴρηται περὶ τούτου σαφῶς. Τὸ πλῆθος δὲ τῶν ἐνοικούντων δαιμονίων, ὡς ἕν, διὰ τὴν κοινωνίαν, ἐδέετο, χρώμενον τῷ στόματι τοῦ ἀνθρώπου.

29 Παρήγγειλε γὰρ τῷ πνεύματι τῷ ἀχαθάρτῳ έξελ-θεῖν ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου·

Ως ένὶ τοῖς πολλοῖς ἐπέταττε δαίμοσι, διὰ τὴν ἀσθένειαν αὐτῶν· ἢ καὶ διὰ τὸ πάντας όμοῦ λεγεῶνα καλεῖσθαι· ἢ καὶ διὰ τὸ ἕνα τινὰ ἐξάρχειν τῶν ἄλλων, ὅς καὶ ἐδέετο, καὶ ῷ ὁ Χριστὸς ἐπέταττεν, ὡς τῶν ἄλλων ἐπομένων ἐκείνω.

29 Πολλοῖς γὰρ χρόνοις συνηρπάχει αὐτόν· καὶ ἐδεσμεῖτο άλύσεσι καὶ πέδαις, φυλασσόμενος· καὶ διαβρήσων τὰ δεσμὰ, ἠλαύνετο ὑπὸ τοῦ δαίμονος εἰς τὰς ἐρήμους.

Υπό τοῦ δαίμονος, τοῦ ἐξάρχου τῶν σὺν αὐτῷ.

30 Ἐπηρώτησε δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, λέγων. Τί σοί ἐστιν όνομα; Ὁ δὲ εἶπε. Λεγεών. ὅτι δαιμόνια πολλὰ εἰσ-

31 ηλθεν είς αὐτόν. Καὶ παρεκάλει αὐτὸν, ἵνα μή ἐπιτάξη αὐτοῖς εἰς τὴν ἄβυσσον ἀπελθεῖν.

Ταῦτα καὶ ὁ Μάρκος ἀνέγραψε, καὶ ζήτησον τὴν τούτων ἐξήγησιν ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ κεφαλαίῳ αὐτοῦ.

32 *Ην δὲ ἐκεῖ ἀγέλη χοίρων ἰκανῶν ὅοσκομένων ἐν τῷ ἄρει· καὶ παρεκάλουν αὐτὸν, ἴνα ἐπιτρέψη αὐτοῖς 33 εἰς ἐκείνους εἰσελθεῖν· καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. Ἐξελ-

θόντα δὲ τὰ δαιμόνια ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, εἰσῆλθον εἰς τοὺς χοίρους καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν λίμνην, καὶ ἀπεπνίγη.

Εν τῷ ἡηθέντι δωδεκάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον περί τούτων πάντων εὐρήσεις.

[Οἶμαι (1) τῶν ὑμοχώρων ἀλλοφύλων εἶναι τοὺς χοίρους. Εἰκὸς δὲ, καὶ τοὺς Ἰουδαίους διατρέφειν χοίρους ἐπὶ τῷ ἀπεμπολεῖν αὐτοὺς, ἢ καὶ ἐπὶ διατροφῆ τῶν φυλασσόντων τὰς πόλεις αὐτῶν στρατιωτῶν ῥωμαίων.]

34 'Ιδόντες δὲ οἱ βόσχοντες τὸ γεγενημένον, ἔφυγον· καὶ ἀπελθόντες ἀπήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν, καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς.

Ομοίως καὶ περὶ τούτων.

35 'Εξήλθον δὲ ἰδεῖν τὸ γεγονός· καὶ ἤλθον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ εὖρον καθήμενον τὸν ἄνθρωπον, ἀφ' οὖ τὰ δαιμόνια ἐξεληλύθει, ἱματισμένον καὶ σωφρονοῦντα, παρὰτοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ· καὶ ἐφοθήθησαν.

Ματθαΐος μέν εἶπεν. ὅτι ἐξῆλθεν εἰς συνάντησιν τῷ Ἰησοῦ (α). ἄρχετο γὰρ αὐτὸς ἐπὶ τὴν πόλιν. Λουκᾶς δὲ νῦν ἐμφαίνει, μὴ ὁδεύειν αὐτόν. εἰ γὰρ ἐβάδιζεν, οὐκ ἄν ὁ τοῦ λεγεῶνος ἀπαλλαγεὶς, ἐκάθητο παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ.
δ δὲ θεραπευθεὶς, ἄτε τῷ τυραννίδι τῶν δαιμόνων τεταλαι.
πωρηκὸς, ἐκάθισε κελευσθείς.

36 'Απήγγειλαν δὲ αὐτοῖς καὶ οἱ ἰδόντες, πῶς ἐσώθη ο δαιμονισθείς.

Πῶς ὑγίανε.

⁽¹⁾ Ταῦτα παρ' ἀμφοτέροις τοῖς χειρογράφως ἐν τῷ περισελιδίω.

⁽a) Mart. H', 34.

37 Καὶ ἠοώτησαν αὐτὸν ἄπαν τὸ πλῆθος τῆς περιχώρου τῶν Γαδαρηνῶν, ἀπελθεῖν ἀπ' αὐτῶν, ὅτι ρόδῳ μεγάλῳ συνείχοντο·

 \mathbf{E}_{ν} τῷ δωδεκάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον καὶ ταῦτα καλῶς ἡρμηνεύθησαν.

37 Αὐτὸς δὲ ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον, ὑπέστρεψεν. Ἐδέετο

38 δὲ αὐτοῦ ὁ ἀνὴρ, ἀφ' οὖ εξεληλύθει τὰ δαιμόνια, εἶναι σὑν αὐτῷ· ἀπέλυσε δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, λέγων

39 Υπόστρεφε εἰς τὸν οἶχόν σου, καὶ διηγοῦ ὅσα ἐποίησέ σοι ὁ θεός. Καὶ ἀπῆλθε, καθ' ὅλην τὴν πόλιν κηρύσσων ὅσα ἐποίησεν ἀὐτῷ ὁ Ἰησοῦς.

Περί τούτων καὶ ὁ Μάρκος ἱστόρησεν ἐν τῷ ἑνδεκάτῳ κεφαλαίῳ αὐτοῦ (α), καὶ εὐρήσεις ἐν ἐκείνῳ, διὰ τὶ μὲν ὁ ἀνὴρ ἐδέετο εἶναι σὺν αὕτῷ, διὰ τὶ δὲ ὁ ἶησοῦς ἀπέλυσεν αὐτὸν, καὶ περὶ τῶν ἄλλων ἀκριδῶς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΕ΄.

Περί της θυγατρός του άρχισυναγώγου.

40 'Εγένετο δὲ ἐν τῷ ὑποστρέψαι τὸν 'Ιησοῦν, ἀπεδέξατο αὐτὸν ὁ ὄχλος ἦσαν γὰρ πάντες προσδοχῶντες αὐτόν.

 Ω ς εύεργέτην καί σωτήρα.

41 Καὶ ίδου, ἦλθεν ἀνὴρ, ῷ ὄνομα Ἰάειρος, καὶ αὐτός ἄρχων τῆς συναγωγῆς ὑπῆρχε· καὶ πεσών παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ, παρεκάλει αὐτὸν εἰσελθεῖν εἰς

42 τὸν οἶχον αύτοῦ· ὅτι θυγάτηρ μονογενὴς ἦν αὐτῷ ὡς ἐτῶν δώδεχα, καὶ αὕτη ἀπέθνησκεν.

Εἴρηται κάλλιστα περὶ τούτων ἐν τῷ πεντεκαιδεκάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

42 'Εν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτὸν, οἱ ὄχλοι συνέπνιγον αὐτόν. Συνέσριγγον, ώθιζόμενοι περὶ αὐτόν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΥ΄.

Περί της αίμορβοούσης.

43 Καὶ γυνή οῦσα ἐν ρύσει αῖματος ἀπὸ ἐτῶν δώδεκα, ἤτις ἰατροῖς προσαναλώσασα ὅλον τὸν βίον,

44 οὐκ ἴσχυσεν ὑπ' οὐδενὸς θεραπευθῆναι προσελθοῦσα ὅπισθεν, ῆψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ ἰματίου αὐτοῦ. αὐτῆς.

Από έτων δώδεκα, άντι τοῦ, ἐν ἔτεσι δώδεκα· τοῦτο γὰρ ἐδήλωσαν οι προλαδόντες εὐαγγελισταί. Μάρκος δὲ προσεθηκεν (α)· ὅτι οὐ μόνον οὐδὲν ἀφελήθη παρὰ τῶν ἰατρῶν, αλλά και μᾶλλον εἰς τὸ χείρον ἢλθε. Τι δέ ἐστι κράσπεδον, εἴρηται ἐν τῷ ἔζκαιδεκάτῳ κεραλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον. ἔτι δέ φησιν ὁ Μάρκος, ἐλθεῖν αὐτὴν ἐν τῷ ὅχιλῳ ὅπισθεν (6), τουτέστιν, ἀναμιγήναι τῷ ὄχλῳ, μιχανωμένην λαθεῖν.

Διὰ τὶ δὲ οὐχ ήψατο φανερῶς; Διότι ἀκάθαρτον ξαυτὴν ἐγίνωσκε, καὶ ἐφοδεῖτο φανερῶς ἄψασθαι τοῦ καθαροῦ, κωλυομένη παρὰ τοῦ νόμου. Καὶ διὰ τί μὴ πόρρω στᾶσα τὴν ὑγείαν ἠτήσατο; Διότι ἠσχύνετο δημοσιεῦσαι τοιοῦτον πάθος ἄμα δὲ καὶ ὑπώπτευε, μήποτε διαγνωσθεῖσα ἀπελαθῆ παρὰ τοῦ ὄγλου, διὰ τὴν ἀκαθαρσίαν αὐτῆς.

⁽a) Marx. E', 18. 19.

⁽²⁾ Maps. E', 26. (6) Mass. E', 27.

45 Καὶ εἶπεν ό Ἰησοῦς. Τίς ό άψάμενός μου;

Ηρώτησεν, οὐκ ἀγνοῶν, ἀλλ' ἔνα γνοῦσα, ὅτι οὐκ ἔλαθεν, ὡς ἤλπίζεν, οὐδ' ἔκλεψε τὴν ὑγείαν, ἀλλὰ παρ' ἐκόντος αὐτοῦ ταὐτην ἐκομίσατο, ἀνομολογήση τὰ καθ' ἐαυτὴν, καὶ γνωμοθῆ τοῖς ἀκολουθοῦσι, ταύτης μὲν ἡ πίστις, αὐτοῦ δὲ ἡ δύναμις καὶ τὸ ἀλάθητον, καὶ μιμήσωνται μὲν πολλοὶ τὴν πίστιν αὐτῆς, φοδηθῶσι δὲ τὸ παντοδύναμον αὐτοῦ καὶ πανεπίσκοπον καὶ ἔνα καὶ ὁ ἀρχισυνάγωγος πλείονα λάδη πίστιν ἀπὸ τοῦ παρόντος θαύματος.

45 'Αρνουμένων δὲ πάντων, εἶπεν ὁ Πέτρος, καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ· 'Επιστάτα, οἱ ὄχλοι συνέχουσί σε καὶ ἀποθλίβουσι· καὶ λέγεις· Τίς ὁ άψάμενός μου;

Ο Πέτρος μεν φετο περί άπλης επαφης λέγειν τον Χριστον, καθ' ην πάντες οι άκολουθούντες ήπτοντο αύτοῦ, περί αὐτον ώθιζόμενοι και ἀποθ. είδοντες, είτουν ἀποσφίγγοντες αὐτόν αὐτος δὲ οὐ περί τοιαύτης ἔλεγεν, άλλὰ περί τῆς γενομένης έκ πίστεως. Πολλών δὲ τηνικαῦτα κατὰ τύχην ἀπτομένων αὐτοῦ διὰ τὸν συνωθισμὸν, μόνης ἤτθετο τῆς ἐπαφῆς ταύτης, γενομένης ἐκ πίστεως.

46 'Ο δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· "Ηψατό μου τίς:

Επεί ούπω διωμολόγησεν ή γυνή, φοδουμένη πάντως, αὐτὸς έπιμένει λέγων "Ηψατό μου τίς, ἵνα Ελέπουσα την ἔνστασιν αὐτοῦ, αὐτόματος ὁμολογήση τὸ γεγονὸς, καὶ αὐτή τὸ θαῦμα ἀνακηρύξη.

46 Έγω γάρ έγνων δύναμεν έξελθοῦσαν ἀπ' έμοῦ.

Δύταμιν, θεραπευτικήν δηλονότι, ήν εξλαυσεν ή πίστις τῆς γυναικός. Εἶπε δὲ τοῦτο πρὸς πλείονα βεδαίωσιν τοῦ μὴ ἀγνοεῖν τὴν άψαμένην. ὁ δὲ Μάρκος εἶπεν δτι Καὶ περιε-βλέπετο ἰδεῖν τὴν τοῦτο ποιήσασαν (α).

47 '1δούσα δὲ ή γυνή, ὅτι οὐκ ἔλαθε, τρέμουσα ἦλθε· Τρέμουσα, ἄμα μὲν καὶ διὰ τὴν δύναμιν αὐτοῦ· ἄμα δὲ, καὶ διὰ τὸν νόμον, ὅτι ἀκάθαρτος οὖσα, ἤψατο τοῦ κάθαροῦ.

47 Καὶ προσπεσούσα αὐτῷ, ὸι' ἡν αἰτίαν ήψατο αὐτοῦ, ἀπήγγειλεν αὐτῷ ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ, καὶ ὡς ἰάθη παραχρῆμα.

Καθ' ὑπερξατόν ἐστιν ἡ σύνταξις τῶν ῥητῶν, ὅτι Προσπεσοῦσα αὐτῷ, ἀνήγγειλεν αὐτῷ ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ, δι' ἡν αἰτίαν ἤψατο αὐτοῦ, δηλαδὴ, λεληθότως ταύτην δὲ τὴν αἰτίαν προειρήχαμεν ἀνωτέρω.

48 'Ο δὲ εἶπεν αὐτῆ. Θάρσει, θύγατερ. ἡ πίστις σου σέσωχέ σε.

Μή φοδοῦ, μήτε ἐμὲ, μήτε τὸν νόμον. Εκ πίστεως γὰρ, οὐκ ἐκ καταφρονήσεως ἤψω, καὶ λοιπὸν ἡ πίστις σου παρ' ἔμοῦ μὲν, προεξένησε σοι τὴν ὑγείαν παρὰ δὲ τοῦ νόμου, τὴν ἄφεσιν. Τῆ πίστει δὲ αὐτῆς τὸ πᾶν ἐπεγράψατο, ἵνα καὶ ἄλλοι πρὸς πίστιν ἐφελκυσθῶσιν, ὡς εἰρήκαμεν. Εδείζε δὲ κάνταῦθα ὁ Χριστὸς, ὅτι οὐδεὶς ἀκούσιον ἔχων πάθος, ἀκάθαρτὸς ἐστι παρὰ τῷ θεῷ. Θυγατέρα δὲ αὐτὴν ἐκάλεσεν, ὡς υἰοθετηθεῖσαν αὐτῷ διὰ πίστεως, καὶ ἄμα διὰ τῆς προσηγορίας ταύτης παντελῶς τὸν φόδον αὐτῆς ἐκδάλλων καὶ οἰκειούμενος αὐτήν.

48 Πορεύου εἰς εἰρήνην.

Τὴν ἀπὸ τοῦ μηκέτι πολεμεῖσθαι ὑπὸ τοῦ πάθους. Κατὰ δὲ ἀναγωςὴν, εἴη ἄν αἰμόρρους ἡ φύσις τῶν ἀνθρώπων, ἤτις πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὸν Χριστὸν, ἐπήγαζε τὴν ἀκαθαρσίαν τῆς ἀμαρτίας, φοινικὴν οὖσαν, ἤτοι, φονικήν οὐδεν δὲ ἀφελήθη παρὰ τῶν ψυχικῶν ἰατρῶν αὐτῆς, λέγω δὴ, τῶν φιλοσόφων ἀλλὰ καὶ μᾶλλον ἐδλάδη ταῖς ἀλλοκότοις διδασκαλίαις αὐτῶν ἀψαμένη δὲ τοῦ ἰματίου αὐτοῦ, τουτέστι, τῆς σαρκώσεως αὐτοῦ, διὰ πίστεως, αὐτίκα ἰάθη. Καὶ γὰρ ἄπτεται τοῦ ἰματίου

⁽a) Maps. E', 32.

αύτοῦ διὰ πίστεως, πᾶς ὁ πιστεύων τῆ ἐνανθρωπήσει αὐτοῦ.

49 "Ετι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἔρχεταίτις παρὰ τοῦ ἀρχισυναγώγου, λέγων αὐτῷ· "Ότι τέθνηχεν ή θυ-

50 γάτηρ σου· μη σχύλλε τὸν διδάσχαλον. Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀχούσας, ἀπεχρίθη αὐτῷ, λέγων· Μη φοβοῦ· μόνον πίστευε, χαὶ σωθήσεται.

Ταῦτα καὶ ὁ Μάρκος ἔγραψεν ἐν τῷ τρισκαιδεκάτῳ κεφαλαίῳ, καὶ ζήτησον ἐκ ἐκείνῳ τὴν ἔρμηνείαν.

51 Εἰσελθών δὲ εἰς τὴν οἰχίαν, οὺχ ἀφῆχεν εἰσελθεῖν οὐδένα, εἰ μὴ Πέτρον καὶ Ἰάχωβον καὶ Ἰωάννην,

52 καὶ τὸν πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν μητέρα. "Εκλαιον δὲ πάντες, καὶ ἐκόπτοντο αὐτήν. Ο δὲ εἶπε· Μὴ

53 χλαίετε· οὐχ ἀπέθανεν, ἀλλὰ καθεύδει. Καὶ κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν.

Ομοίως καὶ περὶ τούτων πάντων ἐν ἐκείνω σεσαφήνισται. Ἐκόπτοντο δε αὐτὴν, ἀντὶ τοῦ, ἔθρήνουν αὐτήν.

54 Αὐτὸς δὲ ἐχδαλὼν ἔξω πάντας, καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς, ἐφώνησε, λέγων Ἡ παῖς, ἐγείρου.

55 Καὶ ἐπέστρεψε τὸ πνεῦμα αὐτῆς, καὶ ἀνέστη παρα-

56 χρημα· καὶ διέταξεν αὐτη δοθηναι φαγεῖν. Καὶ ἐξέστησαν οί γονεῖς αὐτης· ὁ δὲ παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδενὶ εἰπεῖν τὸ γεγονός.

Ετι και περί τούτων άπαραλείπτως εύρήσεις εν εκείνω.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΖ΄.

Περὶ τῆς ἀποστολῆς τῶν δώδεκα.

ΚΕΦ. ΙΧ, Ι Συγκαλεσάμενος δε τους δώδεκα μα-

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VIII, 49—56. ΚΕΦ. ΙΧ, 1—8. 225 θητὰς αύτοῦ, ἔδωκεν αὐτοῖς δύναμιν καὶ ἐξουσίαν ἐπὶ πάντα τὰ δαιμόνια, καὶ νόσους θεραπεύειν.

Είρηται περί τούτου ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

2 Καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς χηρύσσειν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, καὶ ἰᾶσθαι τοὺς ἀσθενοῦντας.

Εν ἐκείνω διείληπται καὶ περὶ τούτων, ἔνθα κεῖται τό· Πορευόμενοι δὲ κηρύσσετε, λέγοντες, ὅτι ἤγγικεν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν (α)

3 Καὶ εἶπε πρός αὐτούς· Μηδὲν αἴρετε εἰς τὴν όδὸν, μήτε βάβδους, μήτε πήραν, μήτε ἄρτον, μήτε ἀργύριον· μήτε ἀνὰ δύο χιτῶνας ἔχειν.

Ομοίως και περί τούτων.

4 Καὶ εἰς ῆν ἀν οἰχίαν εἰσέλθητε, ἐχεῖ μένετε, χαὶ ἐχεῖθεν ἐξέρχεσθε.

Καὶ περὶ τούτων πλατύτερον ὁ Ματθαῖο; ἐκεῖ ἱστόρησε.

5 Καὶ ὅσοι ἄν μὴ δέξωνται ὑμᾶς, ἐξερχόμενοι ἀπὸ τῆς πόλεως ἐχείνης, καὶ τὸν κονιορτὸν ἀπὸ τῶν ποδῶν ὑμῶν ἀποτινάξατε, εἰς μαρτύριον ἐπὰ αὐτούς.

Παραπλησίως και περί τούτων.

6 Ἐξερχόμενοι δὲ διήρχοντο κατὰ τὰς κώμας, εὐαγγελιζόμενοι καὶ θεραπεύοντες πανταχοῦ.

Κατά την έντολην τοῦ ἀποστείλαντος αὐτούς.

7 "Ηχουσε δὲ Ἡρώδης ὁ τετράρχης τὰ γινόμενα ὑπ' αὐτοῦ πάντα· χαὶ διηπόρει, διὰ τὸ λέγεσθαι ὑπό

8 τινων, ὅτι Ἰωάννης ἐγήγερται ἐχ νεχρῶν ὑπό

⁽α) Ματθ. Ι΄, 7.(ΤΟΜ. Β΄.)

τινων δὲ, ὅτι Ἡλίας ἐφάνη ἄλλων δὲ, ὅτι προ9 φήτης εἶς τῶν ἀρχαίων ἀνέστη. Καὶ εἶπεν ὁ Ἡρώδης. Ἰωάννην ἐγὼ ἀπεκεφάλισα τίς δέ ἐστιν οὕτος, περὶ οὕ ἐγὼ ἀκούω τοιαῦτα; Καὶ ἐζήτει ἰδεῖν αὐτόν.

Περὶ τούτων ἀκριδολόγηται καλῶς ἐν τῷ εἰκοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

- 10 Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ ἀπόστολοι, διηγήσαντο αὐτῷ ὅσα ἐποίησαν· καὶ παραλαδών αὐτοὺς, ὑπεχώρησε κατ' ἰδίαν εἰς τόπον ἔρημον πόλεως καλουμένης
- 11 Βηθσαϊδά. Οἱ δὲ ὅχλοι γνόντες, ἠχολούθησαν αὐτῷ· Εν τῷ πεντεκαιδεκάτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Μάρκον εἴρηται περὶ τούτων πλατύτερον, ἔνθα κεῖται τό· Καὶ συνάγονται οἱ ἀπόστολοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν (α).
- 11 Καὶ δεξάμενος αὐτοὺς, ελάλει αὐτοῖς περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, καὶ τοὺς χρείαν ἔχοντας θεραπείας ἰᾶτο.

Περί τούτων εν τῷ εἰκοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαΐον ἐπιμελῶς διελάδομεν, ὅπου κεῖται τό Καί εξελθὼν ὁ Ἰησοῦς, εἶδε πολὺν ὅχλον, καὶ ἐσπλαγχνέσθη ἐπ' αὐτοῦς (6).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΗ'.

Περί τῶν πέντε ἄρτων καὶ τῶν δύο ἰχθύων.

12 Η δὲ ἡμέρα ἡρξατο κλίνειν προσελθόντες δὲ οἱ δώδεκα, εἶπον αὐτῷ· ᾿Απόλυσον τὸν ὅχλον, ἵνα ἀπελθόντες εἰς τὰς κύκλω κώμας καὶ τοὺς ἄγροὺς,

ερήμω τόπω εσμέν. καταλύσωσι, καὶ εῦρωσιν ἐπισιτισμόν. ὅτι ὧὸε ἐν

Εν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαΐον καὶ περὶ τούτων ἐσαφηνίσθη. Κατά.lvσιν δὲ λέγει νῦν, τὴν κατασκήνωσιν.

13 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς. Δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν.
Οἱ δὲ εἶπον. Οὐα εἰσὶν ἡμῖν πλεῖον ἢ πέντε ἄρτοι

14 σωμεν εἰς πάντα τὸν λαὸν τοῦτον βρώματα. Ἦσαν γὰρ ώσεὶ ἄνὸρες πεντακισχίλιοι.

Ομοίως και περί τούτων.

14 Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αῦτοῦ· Κατακλίνατε 15 αὐτοὺς κλισίας ἀνὰ πεντήκοντα. Καὶ ἐποίησαν οῦτω· καὶ ἀνέκλιναν ἄπαντας.

Ωσαύτως καὶ περὶ τούτων.

16 Λαβών δὲ τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν, εὐλόγησεν αὐτούς· καὶ κατέκλασε, καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς, παρατιθέναι τῷ

17 όχλω. Καὶ ἔφαγον, καὶ ἐχορτάσθησαν πάντες καὶ ή ρθη τὸ περισσεῦσαν αὐτοῖς κλασμάτων, κόφινοι δώδεκα.

Ετι καὶ περὶ τούτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΘ΄.

Περὶ τῆς τῶν μαθητῶν ἐπερωτήσεως.

18 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν προσευχόμενον καταμόνας, συνῆσαν αὐτῷ οἱ μαθηταί· καὶ ἐπηρώτησεν αὐτοῦς, λέγων· Τίνα με λέγουσιν οἱ ὄχλοι

19 εΐναι; Οι δὲ ἀποκριθέντες, εἶπον Ἰωάννην τὸν

⁽a) Maps. 5', 30. (6) Mart. Id', 14.

KEΦAĀAION IX, 20-27.

βαπτιστήν· ἄλλοι δὲ, Ἡλίαν· ἄλλοι δὲ, ὅτι προφή-20 της τις τῶν ἀρχαίων ἀνέστη. Εἶπε δὲ αὐτοῖς· ἡμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; Ἀποκριθεῖς δὲ ὁ Πέτρος,

είπε· Τὸν Χριστὸν τοῦ θεοῦ.

Tούτων πάντων την έρμηνείαν εύρησεις έν τῷ τριακοστῷ τριτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

21 'Ο δε επιτιμήσας αύτοῖς, παρήγγειλε μηδενί είπεῖν τοῦτο.

Ανάγνωθι την όλην εξήγησιν των εν έκείνω ρητών άχρι τοῦ. ἀπὸ τότε ήρξατο ὁ Ἰησοῦς δεικνύειν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ (α). καὶ λήψη πάντων ὁμοῦ διάγνωσιν ἀκριβεστάτην.

22 Εἰπών· "Οτι δεῖ τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων, καὶ ἀποκτανθῆναι, καὶ τῆ τρίτη ἡμέρα ἐγερθῆναι.

Καθεξής έχει και περί τούτων διείληπται.

23 "Ελεγε δὲ πρὸς πάντας. Εἴ τις θέλει ὁπίσω μου ἐλθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν, καὶ ἀράτω τὸν σταυρον αὐτοῦ καθ' ἡμέραν (1), καὶ ἀκολουθείτω μοι.

Αλλά καὶ περὶ τούτων ἐν ἐκείνω μετ' όλίγα πάντα εύρησεις.

24 *Ος γὰρ ἀν θέλη τὴν ψυχὴν αύτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν·

Ος αν θέλη την ψυχην αύτοῦ διασῶσαι ἀπό τοῦ θανάτου, ἐν καιρῷ μαρτυρίου γινόμενος φιλόψυχος, ἀλλ' οὐ φιλόχριστος, ἀπολέσει αὐτην ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι, τοὐτέστιν εἰς κόλασιν ἐμδαλεῖ. Εἴρηκε δὲ ταῦτά τε καὶ τὰ ἑζῆς καὶ ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῳ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

24 "Ος δ' αν απολέση την ψυχην αύτοῦ ενεκεν έμοῦ, οὖτος σώσει αὐτήν.

 \mathbf{O}_{ς} ἂν ἀφαιρεθῆ αὐτὴν διὰ μαρτυρίου, οὖτος σώσει αὐτὴν ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι.

25 Τί γὰρ ὡρελεῖται ἄνθρωπος κερδήσας τὸν κόσμον ὅλον, ξαυτὸν δὲ ἀπολέσας, ἢ ζημιωθείς;

Τοῦτο καὶ ὁ Ματθαῖος ἔγραψεν ἐπὶ τέλους τοῦ τριακοστοῦ τρίτου κεφαλαίου, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὰν ἐζήγησιν. Τὸ δέ, ἢ ζημιωθεὶς, ἐφερμηνευτικὸν ἐςὶ τοῦ, ἀπολέσας. ᾿Απώλειαν δὲκαὶ ζημίαν ὀνομάζει, τὰν αἰώνιον καταδίκην καὶ κόλασιν

26 °Ος γὰρ ἀν ἐπαισχυνθῆ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους, τοῦτον ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται, ὅταν ἔλθη ἐν τῆ δόξη αὐτοῦ, καὶ τοῦ πατρὸς, καὶ τῶν ἀγγέλων.

Τούτων έμνημόνευσε καὶ ὁ Μάρκος ἐν τῷ εἰκοστῷ τετάρτῷ κεφαλαίῳ, καὶ ἐν ἐκείνῳ διηρμηνεύθησαν. Αλλὰ πῶς εἶπεν, ὅτι Καὶ τοῦ πατρὸς, καὶ τῶν ἀγίων ἀγγέλων; Διότι καὶ ἡ δόξα τοῦ πατρὸς, δόξα αὐτοῦ ἔσται· υίὸς γὰρ αὐτοῦ ἔστι· καὶ ἡ δόξα τῶν ἀγίων ἀγγέλων, δόξα αὐτοῦ ἔσται· δεσπότης γὰρ αὐτῶν ἐστι.

27 Λέγω δὲ ὑμῖν ἀληθῶς, εἰσί τινες τῶν ὧδε ἐστώτων, οὶ οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου, ἔως ἄν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.

Είρηται περὶ τούτων ἐν τῷ τέλει τοῦ τριακοστοῦ τρίτου κετφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

⁽a) Mars. 15', 21. (1) los Mars. 15', 25.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Λ.

Περί τῆς μεταμορφώσεως τοῦ Ἰησοῦ.

28 Ἐγένετο δὲ μετὰ τοὺς λόγους τούτους, ὧσεὶ ἡμέ-

 Δ ιῆλθον, δηλονότι.

28 Καὶ παραλαβών Πέτρον, καὶ Ἰωάννην, καὶ Ἰά-

29 χωβον, ἀνέβη εἰς τὸ ὅρος προσεύξασθαι. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ προσεύχεσθαι αὐτὸν τὸ εἶδος τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἔτερον, καὶ ὁ ἱματισμὸς αὐτοῦ

30 λευκός έξαστράπτων. Καί ίδου, άνδρες δύο συγ-

31 ελάλουν αὐτῷ, οἴτινες ἦσαν Μωσῆς καὶ Ἡλίας· οἰ ὀφθέντες ἐν δόξη, ἔλεγον τὴν ἔξοδον αὐτοῦ, ἦν ἔμελλε πληροῦν ἐν Ἱερουσαλήμ.

Περὶ τῆς μεταμορφώσεως ταύτης φανερώτερον ἔγραψεν ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ τριαχοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ αὐτοῦ, ἐν ῷ καὶ ταῦτα κατὰ λόγον ἡρμηνεύθησαν. Προσευχόμενος δὲ μετεμορφώθη, ἵνα μάθωμεν, ὅτι ἡ προσευχὴ μεταμορφοῖ καὶ λαμπρύνει τὸν ἄνθρωπον, ὡς χρὴ γινομένη.

32 'Ο δὲ Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ ἦσαν βεδαρημένοι ὕπνφ. διαγρηγορήσαντες δὲ εἶδον τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ τοὺς δύο ἄνδρας τοὺς συνεστῶτας αὐτῷ.

 ${f E}$ κεῖ καὶ περὶ τούτων ἔρρήθη. Δόξαν δὲ νόει, τὴν λαμπρότητα.

33 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ διαχωρίζεσθαι αὐτοὺς ἀπ' αὐτοῦ, εἴπεν ὁ Πέτρος πρὸς τὸν Ἰησοῦν· Ἐπιστάτα, καλόν ἐστιν ἡμᾶς ὧδε εἶναι· καὶ ποιήσωμεν σκηνὰς τρεῖς, μίαν σοὶ, καὶ μίαν Μωσεῖ, καὶ μίαν Ἡλίᾳ· ¾ μὴ εἰδὼς ὁ λέγει. Ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγοντος, ἐγέ-

νετο νεφέλη, καὶ ἐπεσκίασεν αὐτούς· ἐφοβήθησαν δὲ ἐν τῷ ἐκείνους εἰσελθεῖν εἰς τὴν νεφέλην.

Μωμομέ περ και , Ηγίας εισμγθον εις το παίλος εμε πεφέγιε, τος θεαμότος μαρτώς είς τορε αρώριστερος αφτοίς τομοπε, τος θεαμότος κας , μες περ εκροροι κας θια την πεταπορφωρικ, τος θεαμότος κας , μες εισμγθον εις το μαίλος εμε νεφέγιε, μορομές περ κας , Ηγίας εισμγθον εις το μαίλος εμε κεφέγιε, τος θεαμότος κας , μες εισμγθον εις το μαίλος εμε κεφέγιε, τος θεαμότος μες κας , μες εισμγθον εις το μαίλος εμε κεφέγιε, τος θεαμότος κας , μες εισμγθον εις το παίλος εμε κεφέγιε, τος θεαμότος μες κας , μες εισμγθον εις το παίλος εμε κεφέγιε, τος θεαμότος μες κας , μες εισμγθον εις το παίλος είς κας κας , τος θεαμότος κας , τος κας , τος θεαμότος κας , τος θεαμότος κας , τος κας ,

35 Καὶ φωνή εγένετο εκ τῆς νεφέλης, λέγουσα. Οὖτός

36 έστιν ό υίός μου ό άγαπητός, αύτοῦ ἀχούετε. Καὶ έν τῷ γενέσθαι τὴν φωνὴν, εύρέθη ό Ἰησοῦς μόνος.

Εν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον καὶ περὶ τούτων ἐξηγήθη λεπτομερῶς. Α μέν οὖν παρῆκεν ὁ Ματθαῖος, ἔζεῖπεν ὁ Λουκᾶς, ἀ δὲ παρέθραμεν ὁ Λουκᾶς, ἱστόρησεν ὁ Ματθαῖος.

36 Καὶ αὐτοὶ ἐσίγησαν, καὶ οὐδενὶ ἀπήγγειλαν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις οὐδὲν ὧν ἑωράκασιν.

Είπε γὰρ ὁ Ματθαῖος (δ)· ὅτι Καταβαινόντων αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ὅρους, ἐνετείλατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, λέγων Μηδενὶεἴκητε τὸ ὅραμα, ἔως οὖ ὁ νίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐκ νεκρῶν ἀναστῆ· καὶ ἀνάγνωθι τὴν τούτων ἑρμηνείαν ἐκεῖ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΑ΄.

Περί τοῦ σεληνιαζομένου.

37 Ἐγένετο δὲ ἐν τῆ ἑξῆς ἡμέρα, κατελθόντων αὐτῶν 38 ἀπὸ τοῦ ὄρους, συνήντησεν αὐτῷ ὄχλος πολύς. Καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ ἀπὸ τοῦ ὄχλου ἀνεβόησε, λέγων Διδάσκαλε, δέομαί σου, ἐπίβλεψον ἐπὶ τὸν υίόν μου, ὅτι μο-

⁽α) Μαρκ. Θ΄, 6. (α) Ματθ. ΙΖ΄, 9.

39 νογενής ἐστί μοι· καὶ ἰδοὺ, πνεῦμα λαμβάνει αὐτὸν, καὶ ἐξαίφνης κράζει, καὶ σπαράσσει αὐτὸν μετὰ ἀφροῦ, καὶ μόγις ἀποχωρεῖ απ' αὐτοῦ, συντρίβον

40 αὐτόν. Καὶ ἐδεήθην τῶν μαθητῶν σου, ἵνα ἐκδάλωσιν αὐτὸ, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν.

Τον πατθα τοῦτον σεληνιάζεσθαι Ματθαῖος ἔγραψεν εν τῷ τριακοςῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ, καὶ εἴρηται περὶ τούτων πάντων ἐκεῖ.

41 'Αποκριθείς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν· Ὠ γενεὰ ἄπιστος καὶ διεστραμμένη! ἔως πότε ἔσομαι πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἀνέξομαι ὑμῶν; Προσάγαγε τὸν υίόν σου ὧδε.

Εν ἐχείνω τὰς λύσεις τούτων δλων εύρήσεις.

42 "Ετι δὲ προσερχομένου αὐτοῦ, ἔρρηξεν αὐτὸν τὸ δαιμόνιον, καὶ συνεσπάραξεν·

Ταῦτα πλατύτερον ὁ Μάρχος ἱστόρησεν ἐν τῷ εἰκοστῷ ἕκτῷ κεφαλαίῳ, καὶ ζήτησον ἐν ἐκείνῳ τὴν τούτων ἐζήγησιν.

42 Ἐπετίμησε δὲ ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ, καὶ ἰάσατο τὸν παῖδα· καὶ ἀπέδωκεν αὐτὸν τῷ πατρὶ αὐτοῦ.

Εν τῷ προρρηθέντι τριακοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαΐον ἐρρήθη περὶ τούτων.

43 Έξεπλήσσοντο δὲ πάντες ἐπὶ τῆ μεγαλειότητι τοῦ θεοῦ.

 Ω ιοντο γάρ, οὐκ ἐξ ἰδίας δυνάμεως, ἀλλ' ἐκ θεοῦ ταῦτα τερατουργεῖν αὐτόν.

43 Πάντων δὲ θαυμαζόντων ἐπὶ πᾶσιν οἶς ἐποίησεν δ

44 Ίησοῦς, εἶπε πρός τοὺς μαθητάς αύτοῦ· Θέσθε τὰ ὧτα ὑμῶν τοὺς λόγους τούτους·

Οδς εξπεν έν τῷ εἰκοςῷ ἐγνάτῷ κεφαλαίῷ τοῦ παρόντος εὐαγ- :

γελίου, περί τε τοῦ πάθους, καὶ τῆς ἀναιρέσεως, καὶ τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ. Διὸ καὶ ἐναρξάμε νος αὐτῶν, ὅστε δηλῶσαι, περὶ ὧν λέγει, τὰ λοιπὰ καταλέλοιπεν, ὡς ἤδη νοούμενα.

44 Ὁ γὰρ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου μέλλει παραδίδοσθαι

45 εἰς χεῖρας ἀνθρώπων. Οἱ δὲ τὴγνόουν τὸ ῥῆμα τοῦτο, καὶ ῆν παρακεκαλυμμένον ἀπ' αὐτῶν, ἵνα μὴ αἴσθωνται αὐτό· καὶ ἐφοβοῦντο ἐρωτῆσαι αὐτὸν περὶ τοῦ ῥήματος τούτου.

Τὸ ρῆμα, οὐ τὸ περὶ τοῦ πάθους καὶ τῆς ἀναιρέσεως, ἀλλὰ τὸ περὶ τῆς ἀναστάσεως. Εἴρηται δὲ περὶ τούτου ἐν τῷ τέλει τῆς ἐζηγήσεως τοῦ τριακοστοῦ πέμπτου κεραλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ἀνάγνωθι τὰ ἐκεῖ ρηθέντα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΒ΄.

Περὶ τῶν διαλογιζομένων. Τίς μείζων.

46 Εἰσῆλθε δὲ διαλογισμός ἐν αὐτοῖς, τὸ, τίς ἀν εἰη

47 μείζων αὐτῶν. Ὁ δὲ Ἰησοῦς, ἰδών τὸν διαλογισμὸν τῆς καρδίας αὐτῶν, ἐπιλαδόμενος παιδίου, ἔστησεν αὐτὸ παρ' ἐαυτῷ.

Ο δὲ Ματθαῖος ἐν τῷ τριακοστῷ ἐβδόμῷ κεφαλαίῷ φισίν ὅτι προσελθόντες οἱ μαθιταὶ, ἀρώτησαν αὐτὸν περὶ τούτου (α). Εἰκὸς δὲ, γνόντος αὐτοῦ τὸν διαλογισμόν αὐτῶν, καὶ ἐπερωτήσαντος αὐτοὺς, Τί ἐν τῆ ὁδῷ πρὸς ἐαυτοὺς διελογίζοντο, ὡς εἶπεν ὁ Μάρκος (β), λοιπὸν καὶ αὐτοὺς, ὡς ἤδη γνωσθέντος τοῦ διαλογισμοῦ, ἐρωτῆσαι περὶ αὐτοῦ, εἶτα τὸν ἶκσοῦν ἐπιλαβέσθαι παιδίου παριόντος, καὶ στῆσαι αὐτὸ παρ᾽ ἑαυτῷ, καὶ εἰπεῖν τὰ ἑξῆς. Λοιπὸν οῦν ὁ μὲν Ματθαῖος ἔγραψεν, ὅτι ἀρώτησαν οἱ μαθηταί Μάρκος δὲ καὶ Λουκᾶς, τοῦτο παραλι-

⁽α) Ματθ. ΙΗ', 1. (6) Μαρκ. Θ', 33.

πόντες, ίστόρησαν, ὅτι ἔγνω τὸν διαλογισμὸν αὐτῶν· καὶ ὁ μὲν τὰ ὕστερον εἶπεν, οἱ δὲ, τὰ πρότερον. Ανάγνωθι δὲ ἐν τῷ ἐνθέντι κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ὅλην ἐξήγησιν, ἀναγκαιοτάτην οὖσαν.

48 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Θς ἐὰν δέξηται τοῦτο τὸ παιδίον ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· καὶ δς ἐὰν ἐμὲ δέξηται, δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με·

Καὶ άλλα πρό τούτων εἴρικεν, ἄπερ ἀνέγραψεν ὁ Ματθαῖος, ἀρ' ὧν εὐχερῶς καὶ ταῦτα διαγινώσκονται, καὶ ζήτησον αὐτά. Διὰ τοῦ παιδίου δὲ, τὴν ταπείνωσιν καὶ εὐτέλειαν ὑπεδήλωσεν.

48 ο γάρ μικρότερος εν πάσιν ύμιν ύπάρχων, οδτος έσται μέγας.

Τοῦτο πέρας τοῦ σκοποῦ, δι' δν ἔστησε τὸ παιδίον παρ' ἐαυτῷ· μικρότερον δὲ λέγει, τὸν ταπεινότερον. Εἶπε δὲ τοιαῦτα καὶ ἐν τῷ τεσσαρακοστῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον περὶ τὸ μέσον τοῦ τοιούτου κεφαλαίου.

49 'Αποκριθείς δε ό Ίωάννης, εἶπεν· Ἐπιστάτα, εἶδομέν τινα ἐπὶ τῷ ὀνόματί σου ἐκβάλλοντα δαιμόνια, καὶ ἐκωλύσαμεν αὐτὸν, ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ μεθ'

50 ήμῶν. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς· Μὴ κωλύετε· ος γὰρ οὐκ ἔστι καθ' ἡμῶν, ὑπὲρ ἡμῶν ἐστιν.

Ταῦτα καὶ ὁ Μάρκος ἔγραψεν ἐν τῷ εἰκοστῷ ἑδδόμῳ κεφαλαίῳ, καὶ ἀνάγνωθι ἐκεῖ τὴν τούτων σαφήνειαν.

51 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὰς ἡμέρας τῆς ἀναλήψεως αὐτοῦ, καὶ αὐτός τὸ πρόσωπον αύτοῦ ἐστήριξε τοῦ πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ.

Ημέρας τῆς ἀναλήψεως αὐτοῦ λέγει, τὸν καιρὸν τὸν ἀφορισθέντα μέχρι τῆς ἀναλήψεως αὐτοῦ, τῆς ἀπὸ γῆς εἰς οὐρανόν ἤγγιζε γὰρ ἦδη καὶ ἡ ἀναίρεσις αὐτοῦ, καὶ ἡ ἀνάστασις, καὶ

ή ἀνάληψις. Ἐστήριξε δὲ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, ἀντὶ τοῦ, ἀπηύθυνεν, ὅστε πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ ἀμεταστρεπτὶ, ἐπειγόμενος πρὸς τὸ πάθος. Γέγραπται γὰρ ἐν τῆ βίβλω τῶν ψαλμῶν Ἐπιστηριῶ ἐπὶ σὲ τοὺς ὀφθαλμούς μου (α), εἴτουν, ἀπερείσω, ἀπευθυνῶ, ἀκλινῶς βλέψω.

52 Καὶ ἀπέστειλεν ἀγγέλους πρὸ προσώπου αύτοῦ· Μηνυτάς.

52 Καὶ πορευθέντες εἰσῆλθον εἰς κώμην Σαμαρειτών. Κατὰ πάροδον αὐτοῦ κειμένην.

52 "Ωστε έτοιμάσαι αὐτῷ.

Υποδοχήν, δηλονότι, πρός καταγωγήν αύτου τε καὶ τῶν σύν αύτῷ.

53 Καὶ οὐκ ἐδέξαντο αὐτὸν, ὅτι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἢν πορευόμενον εἰς Ἱερουσαλήμ.

Το προσωπον αὐτοῦ, ἀντὶ τοῦ, αὐτὸς, ἀπὸ μέρους τὸ ὅλον. Οὐκ ἐδέξαντό, φησιν, αὐτὸν, διότι ἦν πορευόμενος εἰς Ἱερουσαλήμ, ἐπὶ τοὺς ἔχθροὺς αὐτῶν. Εναντίως γὰρ οἱ Σαμαρεῖται πρὸς τοὺς Ἱεροσολυμίτας διέκειντο.

54 Ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ Ἰάχωδος καὶ Ἰωάννης, εἶπον· Κύριε, θέλεις εἶπωμεν πῦρ καταδῆναι ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἀναλῶσαι αὐτοὺς, ὡς καὶ

55 'Ηλίας ἐποίησε; Στραφείς δὲ ἐπετίμησεν αὐτοῖς, καὶ εἶπεν· Οὐκ οἴδατε οῖου πνεύματός ἐστε ὑμεῖς.

56 'Ο γάρ υξός τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθε ψυχὰς ἀνθρώπων ἀπολέσαι, ἀλλὰ σῶσαι.

Υπολαμβάνω, τούτους εΐναι τοὺς ἀποσταλέντας. ᾿Ωργίσθησαν μέν οὖν, ὡς ἀτιμασθέντος τοῦ διδασκάλου· ἠρώτησαν δὲ, εἰ χρὴ τοὺς ἀτιμάσαντας ἀμύνασθαι, ὡς μιμούμενοι Ἡλίαν τὸν

⁽α) Ψαλμ. ΛΑ΄, 8.

KEPAAAION IX, 57-62.

237

υίὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει, ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνη.

Εγραψε περί τούτου καὶ ὁ Ματθαΐος ἐν τῷ δεκάτῳ κεφαλαίῳ, καὶ ἡρμηνεύθησαν ἐκεῖ.

59 Εἴπε δὲ πρὸς ἕτερον· ᾿Ακολούθει μοι. Ὁ δὲ εἶπε· Κύριε, ἐπίτρεψόν μοι ἀπελθόντι πρῶτον θάψαι τὸν

'60 πατέρα μου. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. Ἄρες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἐαυτῶν νεκρούς. σὸ δὲ ἀπελθὼν διάγγελλε τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.

Εκεῖ καὶ περὶ τούτου σαφῶς διείληπται· ἐκάλεσε δὲ τοῦτον ὁ Χριστὸς, είδὼς αὐτὸν ἄζιον.

- 61 Εἶπε δὲ καὶ ἔτερος· ᾿Ακολουθήσω σοι, Κύριε· πρῶτον δὲ ἐπίτρεψόν μοι ἀποτάξασθαι τοῖς εἰς τὸν
- 62 οἶκόν μου. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς· Οὐδεἰς ἐπιβαλὼν τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπ' ἄροτρον, καὶ βλέπων εἰς τὰ ὀπίσω, εὕθετός ἐστιν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.

Ο ἐπιχειρήσας ἀροτριᾶν, καὶ βλέπων εἰς τὰ ὀπίσω, φθείρει τὸ πρόθυμον τῆς ἐπιχειρήσεως τῆ ραθυμία τοῦ βλέπειν εἰς τὰ ὀπίσω. Παραδολικῶς τοίνυν ὁ Σωτὴρ ἄροτρον ἀνόμασε, τὸ ἀκολουθεῖν αὐτῷ, λέγων ὅτι Οὐδεὶς ἐπιχειρήσας ἀκολουθεῖν μοι, καὶ β.ἰέπων εἰς τὰ ὀπίσω, τουτέστι, τὸν νοῦν ἔτι ἔχων εἰς τὰ βιωτικὰ, ἐπιτήδειός ἐστιν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. Χρὴ γὰρ, τὸν ἑλόμενον τὸ ἀκολουθεῖν τῷ Χριστῷ, πάντων εὐθέως ὑπεριδεῖν, και ἀμεταστρεπτὶ τούτῷ ἔπεσθαι, μήποτε τῷ σχέσει τῶν ὀπίσω κατασχεθῆ. Τὶ γὰρ θεοῦ ποθεινότερόν τε καὶ προτιμότερον;

ζηλωτήν. Ἐπετίμησε δὲ αὐτοῖς ὁ Χριςός, ὡς ἀνεξίχαχος, παιδεύων αὐτοὺς, μακροθύμως φέρειν τὰς ἀτιμίας τῶν ἀπειθούντων. Εγίνωσκε μεν γὰρ, ὅτι οὐ παραδέζονται αὐτὸν οἱ Σαμαρεῖται ἀπέστειλε δὲ μαθιπτὰς, ἔνα, ἀπειθησάντων μεν ἐκείνων, ὀργισθέντων δὲ τούτων, ἐπιπλήζη καὶ διδάξη αὐτοὺς, μὴ ἐπεξέρχεσθαι τοῖς καταφρονοῦσιν. Εμελλον γὰρ, τὸ κήωγμα καταγγέλλοντες, ὑπὸ πολλῶν ἀποπέμπεσθαι. Οὐχ ἑαυτοῖς δὲ, ἀλλὰ τῆ αὐτοῦ δυνάμει θαρροῦντες, εἶπον, ὅτι εἴπωμεν πῦρ καταδῆναι ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ.

[Εἰ καὶ (Ι) παρῆκεν ὁ Χρυσόστομος (2) ἐνταῦθα, τό Οὐκ οἴδατε, οἴου πευματός ἐστε ἀλλ' οὖν ἐν ἐτέροις λόγοις δεσποτικὸν εἶναι λέγει καὶ τουτὶ τὸ ῥητόν. Λοιπὸν τοίνυν πευμανοίει μοι, τὸ ἄγιον Πνεῦμα. Τοῦτο γὰρ ἀγαθόν έστι καὶ ἀνεξίκακον, ὥσπερ καὶ τὰ λοιπὰ πρόσωπα τῆς μιᾶς θεότητος.]

ΚΕΦΑΑΑΙΟΝ ΛΓ'.

Περί τοῦ μη ἐπιτρεπομένου ἀκολουθεῖν.

57 Καὶ ἐπορεύθησαν εἰς ἐτέραν κώμην. Ἐγένετο δὲ, πορευομένων αὐτῶν, ἐν τῆ όδῷ εἶπέ τις πρὸς αὐτόν:

58 'Απολουθήσω σοι ὅπου ἀν ἀπέρχη, Κύριε. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. Αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσι, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις. ὁ δὲ

⁽¹⁾ Ταῦτα ἐν τῷ περισελιδίω παρ' ἀμφοτέροις τοῖς χειρογράφοις. (2) Έν τῷ κειμένο τοῦ Εὐθυμίου παρελείποντο τὰ ἀπὸ στίχου 55 «καὶ εἶπεν...» ἔως τοῦ στίχου 56 «.. ἀλλὰ σῶσαι.» 'Εν δὲ τῷ εἰς τὸ περισελίδιον σχολίω λέγεται «Εἰ καὶ παρῆκεν ὁ Χρυσόστομος κ. τ. λ.» Åλλ' ὁ Χρυσόστομος ἔχει τὸ Οὐκ οῖὸ α τε, οἴου πνεύμα τός ἐστε ὑμεῖς. Τομ. Ζ΄. Σελ. 346. Α. Σελ. 567. Τομ. Η΄. Σελ. 300. Ε. Ποῦλοιπὸν παρῆκε τοῦτο ὁ Χρυσόστομος; ἴσως εἰς ὁμιλίαν τοὰ ἐζ Λοῦλ. Κεφ. Θ΄, 55. 56. Εὐρεθὲν δὲ καὶ αὐτὸ ἐν ἔτέροις λόγοις αὐτοῦ, ὡς ἀνωτέρο, ἡρμηνεύθη ὑστερον ἐν τῷ περισελιδίω.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΔ'.

Περί τῶν ἀναδειχθέντων εβδομήκοντά.

ΚΕΦ. Χ, 1 Μετὰ δὲ ταῦτα ἀνέδειξεν ὁ Κύριος καὶ ἐτέρους ἑβδομήκοντα.

Αποστόλους, δηλονότι. Πολλοί γὰρ ἔμελλον πιστεύειν, καὶ χρεία κηρύκων πλειόνων ἢν. Δώδεκα μὲν οὖν ἀπόστολοι, ὁ πρῶτος χορός ε΄Εδομήκοντα δε, ὁ δεύτερος. Τούτους δε τοὺς δώδεκα, καὶ τοὺς ε΄Εδομήκοντα, πάλαι προετύπουν, εν τῆ Αίλειμ, εἰς ἢν ἢλθον οὶ Ισραπλῖται, διαδάντες τὴν Ερυθρὰν θάλασσαν, αὶ δώδεκα πηγαὶ τῶν ὑδάτων, καὶ τὰ ε΄Εδομήκοντα στελέχη τῶν φοινίκων (α).

1 Καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς ἀνὰ δύο πρὸ προσώπου αῦτοῦ εἰς πᾶσαν πόλιν καὶ τόπον, οὖ ἔμελλεν αὐτὸς ἔρχεσθαι.

Τής τούτων ἀφέσεως.

Καὶ τοὺς δώδεκα ὁμοίως κατὰ συζυγίαν ἀπέστειλεν, ὡς εἴκπρύττοντας μετάνοιαν ἀμαρτημάτων, καὶ ἄφιζιν τοῦ χορηγοῦ
κπέστειλεν, ὡς τελειοτέρους· τηὺς ἐβδομήκοντα δὲ, εἰς μόνας
ρηκε Μάρκος ἐν τῷ πέσσαρεσκαιδεκάτω κεφαλαίω· ἀλλὰ τοὺς
ρηκε πορίτοντας μετάνοιαν ἀμαρτημάτων, καὶ ἄφιζιν τοῦ χορηγοῦ
κπρύττονταν ἀφέσεως.

2 ελεγεν οὖν πρὸς αὐτούς· Ὁ μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι·

Θερισμόν μεν λέγει, τοὺς θερισθησομένους ἀπὸ τῆς ἀπιστίας, καὶ συγκομισθησομένους εἰς τὴν πίστιν αὐτοῦ· ἐργάτας δὲ, τοὺς ἀποστόλους, τοὺς ὑπηρετοῦντας εἰς τοῦτο. Δεδήλωται δὲ ἐνταῦθα ἡ αἰτία τῆς προδολῆς τῶν ἐδδομήκοντα· καὶ ἔτι

βλίγους ἔφησεν εἶναι τοὺς σύμπαντας ἀποστόλους πρὸς τὸ πλῆθος τῶν μελλόντων πιστεύειν.

2 Δεήθητε οῦν τοῦ κυρίου τοῦ θερισμοῦ, ὅπως ἐκβάλη ἐργάτας εἰς τὸν θερισμὸν αύτοῦ.

Τοῦτο, καὶ τὸ πρὸ τούτου ἡητὸν εἶπε καὶ ἐν τῷ τέλει τοῦ όκτωκαιδεκάτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἀλλ' ἐκεῖ μὲν θερισμὸν πο.lèν ἔλεγε, τοὺς ἐξ ἰουδαίων πιστεῦσαι μέλλοντας· ἐνταῦθα δὲ, τοὺς ἐξ ἐθνῶν· καὶ ἐκεῖ μὲν προετρέπετο τοὺς δώδεκα, δεηθῆναι περὶ ἀποστολῆς τῶν ἐδδομήκοντα τούτῶν κατὰ πόλεις καὶ χώρας ἐπισκόπων καὶ διδασκάλων. Ανάγνωθι δὲ καὶ τὴν ἐξήγησιν τοῦ παρόντος ἡητοῦ ἐν τῷ ἡηθέντι κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

3 Υπάγετε· ίδου, εγώ ἀποστέλλω ύμᾶς ώς ἄρνας εν μέσω λύχων.

Τοῦτο εἶπε καὶ πρὸς τοὺς δώδεια, καὶ ζήτησον ἐν τῷ ἐννεακαιδεκατῷ κεραλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἐρμηνείαν τοῦ· Ἰδοὺ, ἐγὼ ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς πρόβατα ἐτ μέσῷ λὐκωτ (α).

Εἴποι δ' ἄντις κὰνταῦθα, ὅτι τοὺς δώδεκα μέν, πρόβατα ἐκάλεσεν, ὡς τελειοτέρους· τοὺς ἑβδομήκοντα δὲ, ἄρτας.

4 Μή βαστάζετε βαλάντιον, μή πήραν, μηδὲ ὑποδήματα

Διὰ τῆς ἀπαγορεύσεως τούτων κελεύει θαρρέειν περὶ τῶν ἀναγκαίων τοῦ σώματος ἐπὶ τῷ ἀποστείλαντι τούτους· ἀποτρέπει
δὲ, διὰ μὲν τοῦ μὴ βαστάζειτ βαλάττιοτ, τὴν φιλαργυρίαν·
διὰ δὲ τοῦ, μὴ πήρατ, τὸ μὴ ταμιεύσοθαι τὴν τροφήν· διὰ δὲ
τοῦ, μὴ ὑποδήματα, παιδοτριβεί αὐτοὺς εἰς ἄσκησιν. Παρήγγειλε δὲ ταῦτα καὶ τοῖς δώδεκα ἐν τῷ δηλωθέντι ἐννεακαιδεκάτω κεφαλαίω.

⁽a) 'Egod: IE', 27.

⁽a) Mare. 1', 16.

4 Καὶ μηδένα κατά την όδον ἀσπάσησθε.

Τοῦτο προσέταζεν, οὐ βουλόμενος ἀπανθρώπους αὐτοὺς γίνεσθαι καὶ ἀπροσηγόρους, ἀλλ' ἀνεμποδίστους. Εἴωθε γὰρ ἡ
καθ' ὁδὸν ὁμιλία τὸ σύντονον ἐγκόπτειν, ὡς τὰ πολλὰ, τῆς
σπουδῆς. Προστάττει τοίνυν αὐτοῖς μόνον γίνεσθαι τοῦ ἐμπιστευθέντος ἔργου, καὶ μηοὲ τὸν τυχόντα καιρὸν τοῦ κηρύγματος δαπανᾶν εἰς τὰ μὴ ἀναγκαῖα καὶ πάρεργα. Καὶ ὁ Ελισσαῖος
δὲ πάλιν Γιεζῆ τὸν ὑπηρέτην αὐτοῦ ἐπί τι κατεπεῖγον ἀποςείλας, ἐνετείλατο. "Οτι ἐὰν εὔρης ἄνδρα, οὐκ εὐλογήσεις αὐτόνκαὶ ἐὰν εὐλογήση σε ἀνὴρ, οὐκ ἀποκριθήση αὐτῷ (α). ἐμφαίνωντὸχρῆναι βαδίζειν ἀπερίσπαζον, καὶ παντελῶς ἀνεμπόδιςον.

5 Εἰς ῆν δ' ἀν οἰκίαν εἰσέρχησθε, πρῶτον λέγετε· Εἰρήνη τῷ οἴκῳ τούτῳ.

Τούτο τὸ πρόσρημα ἀσπασμὸν ἐκάλεσεν ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ προβρηθέντι κεφαλαίω (6). Σύμθολον δὲ ἀγάπης ὁ τοιοῦτος ἀσπασμὸς, δηλῶν, ὅτι εἰρηνικοὶ καὶ φίλοι παραγεγόνασι.

6 Καὶ ἐὰν ἢ ἐκεῖ υίὸς εἰρήνης, ἐπαναπαύσεται ἐπ' αὐτὸν ἡ εἰρήνη ὑμῶν.

Η χάρις τῆς δοθείσης εἰρήνης παρ' ὑμῶν, ἡ ἐνέργεια τοῦ τοιούτου λόγου. Τίὸς δὲ εἰρήνης, ὁ εἰρηνικὸς, ὡς διαφόρως εἰρήκαμεν,

6 Εί δὲ μή γε, ἐφ' ὑμᾶς ἀνακάμψει.

Ανάγνωθι καὶ ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἐζήγησιν τοῦ· Καὶ ἐὰν μὲν ἢ ἡ οἰκία ἀξία, ἐλθέτω ἡ εἰρήνη ὑμῶν ἐπ' αὐτήν· ἐὰν δὲ μὴ ἢ άξία, ἡ εἰρήνη ὑμῶν πρὸς ὑμᾶς ἐπιστραφήτω (γ).

7 Έν αὐτῆ δὲ τῆ οἰχία μένετε, ἐσθίοντες καὶ πίνον-

τες τὰ παρ' αὐτῶν· ἄξιος γὰρ ὁ ἐργάτης τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ ἐστι·

Καὶ περὶ τούτων ὁμοίως ἐν ἐκείνω τῷ κεφαλαίω σαφῶς ἐρρήθη, μικρὸν ἀνωτέρω. Ἐσθίει δὲ καὶ πίνει τὰ παρ' αὐτῶν ἐπέτρεψεν, οὐχ ἀπλῶς, ἀλλ' ὡς πρέπον ἐστὶ μαθηταῖς αὐτοῦ. Τοῦτο γὰρ γνώριμον ἦν αὐτοῖς.

7 Μή μεταβαίνετε έξ οἰχίας εἰς οἰχίαν.

Εν έκείνη τη έξηγήσει την αίτίαν τοῦ μη μεταβαίνειν ευρήσεις.

- 8 Καὶ εἰς ἡν δ' ἄν πόλιν εἰσέρχησθε, καὶ δέχωνται
- 9 ύμᾶς, ἐσθίετε τὰ παρατιθέμενα ύμῖν· καὶ θεραπεύετε τοὺς ἐν αὐτἢ ἀσθενεῖς, καὶ λέγετε αὐτοῖς· "Ηγγικεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

Βασιλείαν τοῦ θεοῦ, ἐαυτὸν λέγει νῦν, ὡς βασιλέα καὶ θεόν. "Ηγγικέ, φησι, καὶ ἤδη ἐπιδημήσει ὑμῖν ἄξιοι γίνεσθε, ἑτοιμάζεσθε εἰς ὑποδοχήν.

- 10 Εἰς ῆν δ' ᾶν πόλιν εἰσέρχησθε, καὶ μὴ δέχωνται ύμᾶς, ἐξελθόντες εἰς τὰς πλατείας αὐτῆς, εἴπατε·
- 11 Καὶ τὸν κονιορτὸν τὸν κολληθέντα ήμῖν ἐκ τῆς πόλεως ὑμῶν, ἀπομασσόμεθα ὑμῖν·

Εκετ καὶ περὶ τούτων ζήτησον, ἔνθα ήρμηνεύθη τό Kai ός \mathring{a} ν μὴ δέξηται \mathring{v} μᾶς (a).

11 Πλήν τοῦτο γινώσκετε, ὅτι ἤγγικεν ἐφ' ὑμᾶς ή βασιλεία τοῦ θεοῦ.

Τοῦτο προσέταξε διαμαρτύρασθαι τοῖς ἀπειθέσιν, ἵνα μὰ δύνωνται λέγειν, ὅτι Οὐκ ἔγνωμεν τὰν παρουσίαν σου, Κύριε.

12 Λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι Σοδόμοις ἐν τῆ ἡμέρα ἐκείνη ἀνεκτότερον ἔσται, ἢ τῆ πόλει ἐκείνη.

Εν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίω καὶ ταῦτα προσηκόντως ήρμηνεύθησαν.

^{(2) 4.} Bastl. A', 29. (6) Matt. I', 12. (7) Matt. I', 13.

⁽α) Ματθ. Ι', 14. (ΤΟΜ. Β'.)

243

13 Οὐαίσοι, Χοραζὶν! οὐαί σοι, Βηθσαιδά! ὅτι εἰ ἐν Τύρω καὶ Σιδῶνι ἐγένοντο αἱ δυνάμεις αἱ γενόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι ἄν ἐν σάκκω καὶ σποδῷ καθήμεναι μετενόησαν.

Ζήτησον ἐν τῷ εἰκοστῷ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τό· Τότε ἤρξατο ὀτειδίζειν τὰς πόιλεις, ἐν αἶς ἐγένοντο ai πλεῖσται δυνάμεις αὐτοῦ, ὅτι οὐ μετενόησαν (α). ἐκεῖ γὰρ καὶ περὶ τούτων εἴζηται.

14 Πλήν Τύρω καὶ Σιδῶνι ἀνεκτότερον ἔσται ἐν τῆ κρίσει, ἢ ὑμῖν.

Υμίν, τοῖς ἀπειθέσι, δηλονότι. Εἶπε δὲ τοῦτο καὶ ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ἀνάγνωθι την λύσιν ἐκεῖ τοῦ 'Αμην λέγω ὑμῖν, ἀνεκτότερον ἔσται χῆ Σοδόμων καὶ Γομόροων ἐν ἡμέρα κρίσεως, ἢ τῆ πόλει ἐκείνη (6).

15 Καὶ σὸ, Καπερναοὺμ, ἡ εως τοῦ οὐρανοῦ ὑψωθεῖσα, εως ἄδου καταδιβασθήση!

Εν τφ είκοστῷ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον εἴρηται καὶ περὶ ταύτης, καὶ ζήτησον ἐν ἐκείνφ.

16 Ο ἀχούων ύμῶν, ἐμοῦ ἀχούει· καὶ ὁ ἀθετῶν ὑμᾶς, ἐμὲ ἀθετεῖ· ὁ δὲ ἐμὲ ἀθετεῦ τὸν ἀποστεί- λαντά με.

Αθέτησιν λέγει, την ἀπείθειαν καὶ ἀποστροφήν. Ίνα γὰρ μη λυπῶνται ἀθετούμενοι, φησὶν, ὅτι Ἡ ὑμετέρα ὕδρις, δι' ὑμῶν μὲν, εἰς ἐμὲ ἀνατρέχει, τὸν ἀποςείλαντα ὑμᾶς δι' ἐμοῦ δὲ, εἰς τὸν πατέρα μου, τὸν ἀποστείλαντά με.

17 Υπέστρεψαν δὲ οἱ ε΄βδομήχοντα μετὰ χαρᾶς, λέ-

γοντες. Κύριε, καὶ τὰ δαιμόνια ὑποτάσσεται ήμῖν ἐν τῷ ὀνόματί σου.

Εχαιρον, ως άξιωθέντες θαυματουργείν, και υποτάσσειν τὰ δαιμόνια.

18 Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Ἐθεώρουν τὸν σατανᾶν ὧς ἀστραπὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεσόντα.

Εδήλωσε την αιτίαν της των δαιμόνων ύποταγης, ότι πέτωνεν δ άρχων αὐτων, ὁ ἐνισχύων αὐτοὺς, καὶ λοιπὸν εὐκαταγώνιστοι γεγόνασι. Πρὸ μὲν γὰρ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Σωτῆρος, εἰς ὕψος ἤρετο, καὶ ἐτυράννει, καὶ ἴσχυε· τοῦ θεοῦ οἰρανοῦ· πάλαι γὰρ ἀπ' αὐτοῦ πεσών, οὐκέτι αὐτοῦ ἐπέδη· ἀλλ' ἀπὸ τοῦ ρηθέντος ὕψους, καὶ τῆς τυραννίδος καὶ τῆς ἰσχύος. Λέγει τοίνυν, ὅτι Ἐθεώρουν τὸν σατανᾶν, μετὰ τὸ ἐνανθρωπῆσαί με δηλονότι, πεσόντα, ὡς ἀστραπὴν, ἐκ τοῦ οὐρανοῦ·

Τινές δὲ οὐρατὸν ἐνταῦθα, τὸν ἀέρα νοοῦσιν, ῷ ἐνεφιλοχώρει ὁ σατανᾶς. Λέγεται γὰρ οὐρατὸς καὶ ὁ ἀήρ. Τὰ πετεικὰ γάρ, φησι, τοῦ οὐρατοῦ. Τῷ παραδείγματι δὲ τῆς ἀστραπῆς ἐχρήσατο, ἐμφαίνων τὸ σφοδρὸν καὶ όξὸ τῆς πτώσεως αὐτοῦ.

19 Ἰδού, δίδωμε ύμεν τὴν ἐξουσίαν τοῦ πατεῖν ἐπάνω όφεων καὶ σκορπίων.

Ο φεων καὶ σκορπίων, τῶν νοητῶν, τῶν δακνόντων καὶ τιτρωσκόντων τὰς ψυχάς. Οὕτω δὲ τοὺς δαίμονας ἀνόμασεν, οἰ μόνον διὰ τὸ ἐπίδουλον καὶ ἰοδόλον καὶ φθαρτικὸν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ ἀσθενὲς καὶ εὐάλωτον. ὅτι δὲ περὶ τῶν δαιμόνων λέγει, δηλοῖ τὸ ἐπαγομενον.

19 Καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ·

Τοῦ νοητοῦ δράχοντος. Ιδών γὰρ αὐτοὺς χαίροντας ἐπὶ τῆ τῶν δαιμονίων ὑποταγῆ, δίδωσι μὲν αὐτοῖς διηνεκῆ τὴν κατ'

⁽a) Mart. IA', 20. (6) Mart. I', 15.

κύτων έξουσίαν, ήν πρόσκαιρον έλαδον, ότε πρώτον άπεστάλησαν παραινεῖ δὲ, μὰ χαίρειν ἐπὶ ταύτη, διότι οὐκ ἐξ ἀγῶνος προσεγένετο τούτοις, ἀλλ' ἐκ δωρεᾶς, διὰ τοὺς ώφεληθῆναι μελλοντας. Εἴη δ' ἀν δύναμις τοῦ ἐξθςοῦ, οὐ μόνον οἱ δαίμονες, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἐξ αὐτῶν πολυειδεῖς τυειρασμοὶ.

Τινές δέ καὶ τὰ οθείροντα τους ἀνθρώπους θηρία, δύναμιν αυτού λέγουσιν, ώς χρωμένου καὶ τούτοις καθ' πικών.

19 Καὶ οὐδέν ύμᾶς οὐ μὴ ἀδικήση.

Ού δαίμων, ού πειρασμός, άλλ' οὐδέ θηρίον.

20 Πλήν εν τούτω μή χαίρετε, ότι τὰ πνεύματα ύμιν ύποτάσσεται

Οὐ γὰρ ὑμέτερον τὸ κατόρθωμα, ἀλλ' ἐμὴ ἡ χάρες. Ἐν τούτω οὖν μὴ χαίρετε, ἔνα μὴ ὡς ἐπὶ κατορθώματε χαίροντες, εἰς οἴησιν ἐπαρθείντε.

20 Χαίρετε δὲ μᾶλλον, ὅτι τὰ ὀνόματα ὑμῶν ἐγράφη ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

Οτι διὰ τὴν πίστιν ὑμῶν ἐπολιτογραφήθητε ἐν τῷ ἄνω πόλει, οὐ μέλανι, ἀλλὰ μνήμη, οὐδὲ, ὡς ἄνθρωποι γράφουσιν, ἀλλὶ ὡς ὁ θεὸς οἶδε γράφειν. Φησὶ γὰρ περὶ τῶν δικαίων ὁ Δαυΐδ. ὅτι Καὶ ἐπὶ τὸ βιβλίον σου πάντες γραφήσονται (α). Τὸ μὲν γὰρ ὑποτάσσειν τὰ δαιμόνια, διὶ ὑφέλειαν ἐτέρων ὑμῖν δέδοται τὸ δὲ τὰ ὀνόματα ὑμῶν γραφῆναι ἐν τοῖς οὐρανοῖς, διὰ σωτηρίαν ὑμετέραν διὸ ἐκείνη μὲν ἡ χαρὰ κλέπτουσα φυσίωσιν οἶδεν ἐμποιεῖν. αὕτη δὲ μᾶλλον εὐχαριστίαν καὶ παραιτητέον μὲν ἐκείνην, ὡς περιττήν ἀντιποιητέον δὲ ταύτης, ὡς ἀναγκαίας.

21 Έν αὐτῆτῆ ὥρα ἡγαλλιάσατο τῷ πνεύματε δ Ἰησοῦς· Ηγαλλιάσατο τῆ ψυχῆ, ὡς ἄνθρωπος, διὰ τὴν σωτηρίαν τῶν ὑφεληθέντων ὑπὸ τῶν μαθητῶν.

21 Καὶ εἶπεν· Ἐξομολογοῦμαί σοι, πάτερ, κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρυψας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νηπίοις· ναὶ, ὁ πατὴρ, ὅτι οὕτως ἐγένετο εὐδοκία ἔμπροσθέν σου.

Είρηκε ταύτα και περί τῶν δώδεκα μαθητῶν ἐν τῷ εἰκοστῷ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐξήγησιν.

22 Καὶ στραφείς πρός τοὺς μαθητὰς, εἶπε· Πάντα μοι παρεδόθη ὑπὸ τοῦ πατρός μου· καὶ οὐδεὶς γινώσκει, τίς ἐστιν ὁ υίὸς, εἰ μὴ ὁ πατήρ· καὶ τίς ἐστιν ὁ πατήρ, εἰ μὴ ὁ υίὸς, αὶ ῷ ἐὰν βούληται ὁ υίὸς ἀποκαλύψαι.

Εν έκείνω και ταύτα διασεσάφηται πρός άκρίδειαν.

23 Καὶ στραφείς πρὸς τοὺς μαθητὰς, κατ' ἰδίαν εἶπε·
Τακάριοι οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ βλέποντες ὰ βλέπετε.

24 Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι πολλοὶ προφῆται καὶ βασιλεῖς ἤθέλησαν ἰδεῖν ὰ ὑμεῖς βλέπετε, καὶ οὐκ εῗδον καὶ ἀκοῦσαι ὰ ἀκούετε, καὶ οὐκ ἤκουσαν.

Γαῦτα εἶπε καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ἀνάγνωθι ἐν αὐτῷ τὴν ἔρμηνείαν αὐτῷν, ἔνθα κεῖται τό 'Υμῶν δὲ μακάριοι οἱ ὀφθαλμοί (α). ἐπεθύμησε δὲ ταύτην τὴν ἐπιθυμίαν καὶ Δαυὰδ ὁ προφήτης καὶ βασιλεύς διὸ καὶ ἔλεγε Δεῖξον ἡμῖν, Κύριε, τὸ ἔλεός σου (β) τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Σωτῆρος, ἔλεος ὀνομάσας, ὡς γενομένην δι' ἔλεος τῶν ἀνθρώπων.

Παρατήρησον δε, ότι στρέφεται πρός τους μαθητάς ό Σωτής, καὶ κατ' ίδιαν αυτοῖς όμιλεῖ, τους μή μαθητάς ἀποστρεφόμενος. Διὸ καὶ ἡμεῖς, ἐὰν ὅμεν μαθηταὶ αὐτοῦ, ἀκολουθοῦντες αὐτῷ δι' ὑπακοῆς τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ, καὶ ἔχωμεν ψυχικούς

⁽a) Talp. PAH', 16.

⁽α) Ματθ. ΙΓ', 16. (β) Ψαλμ. ΠΔ', ε.

247

άμα καί σωματικούς ορθαλμούς, όρθα βλέποντας, καὶ τὰ ὧτα, ὀρθὰ ἀκούοντα, πάντως στραφήσεται καὶ πρὸς ἡμᾶς, καὶ άζιώσει μυστηρίων άπορρήτων τοῖς πολλοῖς.

EYAFFEAION KATA AOYKAN

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΕ΄.

Περί τοῦ ἐπερωτήσαντος νομικοῦ.

25 Καὶ ίδου, νομικός τις ἀνέστη, ἐκπειράζων αὐτόν, καὶ λέγων Διδάσκαλε, τί ποιήσας ζωήν αἰώνιον χληρονομήσω;

Προσεδόχησε παγιδεύσαι τὸν Χριστὸν εἰς τὸ πάντως ἐπιτάζαι τι έναντίον τῷ νόμφ. Λέγει γοῦν, Τί ποιήσας ζωήν αἰώricr κληρονομήσω, ήν καταγγέλλεις τῷ λαῷ; Γνοὺς δὲ τὴν τούτου πανουργίαν ὁ Σωτήρ, ἐπὶ τὸν νόμον αὐτὸν παραπίμπει αμα μέν, διακρουόμενος την πεζραν αύτοῦ. αμα δέ, ἐλέγχων αύτον, οιόμενον μέν είναι ένάρετον, μή όντα δέ ος δείζει τὸ τέλος τῆς παραβολῆς.

26 Ο δὲ εἶπε πρὸς αὐτόν· Ἐν τῷ νόμῳ τί γέγραπται; πῶς ἀναγινώσκεις;

Τι γέγραπται μείζον ένταλμα; Πῶς ἀναγινώσκεις τὰς μείζους έντολὰς τοῦ νόμου; Περί τῶν μειζόνων γὰρ αὐτὸν ἀρώτησεν.

27 'Ο δε ἀποχριθείς, εἶπεν· «'Αγαπήσεις Κύριον τὸν θεόν σου έξ όλης της καρδίας σου, καὶ έξ όλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου, καὶ εξ όλης της διανοίας σου καὶ τὸν πλησίον σου 28 ώς σεαυτόν.» Εἶπε δὲ αὐτῷ· 'Ορθῶς ἀπεκρίθης·

Ορθῶς ἀποχριθῆναι αὐτὸν εἶπεν, ὡς τὰς δύο ἐντολὰς ἀπαγγείλαντα. Εχονται γαρ αλλήλων, ώς έν τῷ πεντηχοστῷ τετάρτω κεφαλαίω του κατά Ματθαΐον δεδήλωται. Ετερος δέ έστιν ὁ νομικός οὖτος, παρὰ τὸν ὑπὸ Ματθαίου καὶ Μάρκου μνημονευόμενον (α).

28 Τοῦτο ποίει, καὶ ζήση.

Τοῦτο, ὁ ἀπήγγειλας νῦν, τοῦτο ποίει, καὶ ζήση ζωήν αἰώνιον, οΐαν ζωσιν οι τὰς ἐντολὰς ταύτας φυλάξαντες δίκαιοι. ἐδίδαξε γὰρ καὶ ἐν τῷ δηλωθέντι κεραλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαΐον, ότι Εν ταύταις ταῖς δυσίν ἐντο.lαῖς ὅ.loς ὁ νόμος καὶ οί προφήται πρέμανται (6). ὧν την έξηγησιν έντελως ευρήσεις έν τῷ πέμπτῷ κεραλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, εἰς τό Οὅτω γάρ εστικ ὁ κόμος καὶ οἱ προφῆται (γ).

29 'Ο δέ, θέλων διχαιούν έαυτον, εἶπε πρὸς τὸν Ἰησούν. Καὶ τίς ἐστί μου πλησίον;

Αποτυχών τῆς πείρας, ἐξέρρηζε τῆν ἐν αὐτῷ κεκρυμμένην οἴησιν· ὄετο γὰρ πάντων ὑπερέχειν. Ο μέν γὰρ νόμος, πλησίον, τὸν δεόμενον βοηθείας ωνόμασεν αὐτὸς δὲ πλησίον, τὸν Ισον κατ' ἀρετὴν ὑπέλαδε. Διὸ καὶ, θέλων δικαιοῦν έαυτὸν, ἤγουν, ύπερτιθέναι των άλλων, έρωτᾶ, Τίς ἐστί μου ἰσος; Εἶτα διὰ παραδολής ο Χριστός ἀποδείχνυσιν, ότι πλησίον ἐστὶν ο δεόμενος βοηθείας.

[Πλησίον λέγεται, πᾶς ἄνθρωπος, ὡς ἐγγιζόντων ἡμῶν άλλήλοις κατά κοινωνίαν φύσεως [Ι].]

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Λς΄.

Περὶ τοῦ ἐμπεσόντος εἰς τοὺς ληστάς.

30 Υπολαβών δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν.

Υπολαβών, ἀντὶ τοῦ, διαδεξάμενος τὸν λόγον.

⁽α) Ματθ. KB', 35. Μαρκ. 1B', 2S. (β) Ματθ. KB', 40. (γ) Ματθ. Z^{ℓ} , 12. (1) Τὰ παρεντεθειμένα ἀναγινώτκονται ἐν τῷ περισελιδί ψ παρὰ τῷ A.

KEPAAAION X, 30-35.

249

30 *Ανθρωπός τις κατέβαινεν ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς Ἱεριχώ.

Η παραδολή αὕτη, εἰ καὶ συνετέθη διὰ τὸ δεῖζαι, τίς ἐστιν ο πλησίον, ἀλλ' οὖν ἐν βραχεῖ πᾶσαν ὑποφαίνει τὴν φιλάν- θρωπον οἰκονομίαν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν. "Ανθρωπον μεν γὰρ νοοῦμεν, τὸν Αδὰμ καὶ τοὺς ἐξ Αδὰμ ἀνθρώπους κατάβασιν δὲ ἀπὸ 'Ιερουσαλήμ εἰς 'Ιεριχὼ, τὴν ὁδὸν τὴν ἀπὸ ἀρετῆς εἰς κακίαν, καὶ ἀπὸ ὑπακοῆς εἰς παρακοὴν, καὶ ἀπὸ ὑψους πολιτείας, εἰς χθαμαλότητα διαγωγῆς. Υψηλή μεν γὰρ ἡ ἱερουσαλήμ. χθαμαλὸ δὲ ἡ ἱεριχώ.

30 Καὶ λησταῖς περιέπεσεν-

Οδοστάταις (1) δαίμοσιν.

30 Οὶ καὶ ἐκδύσαντες αὐτόν.

Τὰ ἱμάτια τῆς ἀρετῆς, τὸν φόδον τοῦ θεοῦ, δν περιεδέδλητο δίκην χιτῶνος.

30 Καὶ πληγὰς ἐπιθέντες, ἀπῆλθον.

Πληγάς ψυχικάς, τραύματα άμαρτιῶν.

30 'Αφέντες ήμιθανή τυγχάνοντα.

Εξ ήμισείας θνητὸν γενόμενον· τῆ ψυχῆ γὰρ ἀθάνατος μείνας, τῷ σώματι τέθνηκε. Τὸ δὲ, ἀπῆλθον, καὶ τὸ, ἀφέντες, οὐ περιεργαστέον, διὰ τὴν ἐξουσίαν τῆς παραδολῆς (2).

31 Κατὰ συγκυρίαν δὲ ἱερεύς τις κατέβαινεν ἐν τῆ

Συγχυρία μέν, ή συντυχία εερεύς δέ, ό διά Μωϋσέως δοθείς νόμος, ώς περί θυσιών διαλεγόμενος.

31 Καὶ ἰδών αὐτὸν, ἀντιπαρῆλθεν.

Παρέδραμεν αύτον ούτως έχοντα.

32 Όμοίως δὲ καὶ λευίτης, γενόμενος κατὰ τὸν τόπον, ἐλθών καὶ ἰδών, ἀντιπαρῆλθε.

Λευίτην ὑποληπτέον ἐνταῦθα τὸν λόγον τῶν προφητῶν, ὡς διακονούμενον τοῖς ἐπιτάγμασι τοῦ θεοῦ.

33 Σαμαρείτης δέ τις όδεύων, ηλθε κατ' αὐτὸν, καὶ ἰδών αὐτὸν, ἐσπλαγχνίσθη.

Σαμαρείτης νοετται νύν, ὁ Χριστὸς, ὡς ὑπὸ τῶν ἀπίστων Ιουδαίων Σαμαρείτης ὀνομασθείς (α).

"Η καὶ, ὡς οὐ μόνον Ιουδαίων, ἀλλὰ καὶ παντὸς ἔθνους φύσιν, διὰ τοῦ προσλήμματος (Ι), περιδαλλόμενος. Εθνος γὰρ, οἱ Σαμαρεῖται.

34 Καὶ προσελθών, κατέδησε τὰ τραύματα αὐτοῦ. T $\tilde{\varphi}$ δεσμ $\tilde{\varphi}$ της διδασκαλίας.

34 Έπιχέων έλαιον καὶ οἶνον·

Ημερότητα καὶ στύψιν. Η διδασκαλία γὰρ αὐτοῦ, πῆ μέν, ἡμέρως προβαίνει καὶ ἱλαρύνει πῆ δὲ, στύφει καὶ δάκνει, καὶ οὕτως εὖ κέκραται, καὶ ἐκατέρωθεν ώφελεῖ.

34 Ἐπιδιδάσας δὲ αὐτὸν ἐπὶ τὸ ίδιον κτῆνος.

Επὶ τὸ ἴδιον σῶμα, τὸ κτείνεσθαι μέλλον, τουτέστι βαςάσας τὰς ἀσθενείας αὐτοῦ διὰ τῆς προσληφθείσης ἀνθρωπότητος.

34 "Ηγαγεν αὐτὸν εἰς πανδοχεῖον.

 Π ανδοχεΐον, ή ἐκκλησία τῶν πιστῶν, ὡς πᾶν γένος ἀνθρώπων δεχομένη.

34 Καὶ ἐπεμελήθη αὐτοῦ.

Εποιήσατο πρόνοιαν αὐτοῦ.

35 Καὶ ἐπὶ τὴν αύριον ἐξελθών.

Μετὰ μικρόν (1) ἀποθανών καὶ ἐξελθών ἀπὸ τοῦ κόσμου.

⁽t) εγκαθέτοις. (2) Διὰ τὸ εξουσιάζειν τὰν παραθολήν εν ταῖς τοιαύταις

⁽α) Ίωχν. Η΄, 48. (1) της προσληφθείσης άνθρωπότητος.

⁽¹⁾ καιρόν, άντί τοῦ, μικρόν, παρὰ τῷ Β.

κεφαλαίον x, 35-4ι.

35 Ἐκθαλών δύο δηνάρια, ἔδωκε τῷ πανδοχεῖ, καὶ εἶπεν αὐτῷ. Ἐπιμελήθητι αὐτοῦ.

Εως μέν γάρ έξη, αὐτὸς ἐπεμελεῖτο τῶν ἀσθενῶν - ἀποθανὼν δὲ, καὶ ἀναστάς, καὶ ἐκδημῶν εἰς τὸν οὐρανὸν, τοῖς ἀποστόλοις τὴν ἐπιμέλειαν ταύτην ἐπέτρεψεν.

Πανδογείς γάρ πᾶς προεστώς τῆς ἐκκλησίας, ἤτοι, πᾶς ἐπίσκοπος, καὶ πᾶς τῶν ἀποστόλων διάδογος. Δύο δὲ δηνάρια, ἡ καινὰ καὶ ἡ παλαιὰ Διαθήκη, αὰ χορηγοῦσι τὴν ἰατρείαν τοῦς ἀσθενοῦσιν. Εἴρηκε γὰρ ἐν τῷ εἰκοστῷ τετάρτι κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον ὅτι Πᾶς γραμματεὺς, μαθητευθεὶς εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν, ὅμοιός ἐστιν ἀνθρώπφ οἰκοδεσπότη, ἔςτις ἐκθάλλει ἐκ τοῦ θησαυροῦ αὐτοῦ καινὰ καὶ παλαιά (α).

*Η, δύο δηγάρια, αι δύο έρμηνεῖαι τῆς εὐαγγελικῆς γραφῆς, ἡ καὶ πάσης τῆς θείας, ἤ τε καθ' ἱστορίαν καὶ ἡ κατὰ ἀναγωγήν.

35 Καὶ ὅ,τι ὰν προσδαπανήσης, ἐγὼ, ἐν τῷ ἐπανέρχεσθαί με, ἀποδώσω σοι.

Εί τι αν καὶ οἴκοθεν προσδαπανήσης εἰς ἀφέλειαν αὐτοῦ. Καὶ οἴκοθεν γὰρ οἱ διδάσκαλοι προστιθέασι, πλατύνοντες τὰς ερμηνείας τῶν θείων λόγων. Απὸ μὲν γὰρ τῶν δύο Διαθηκῶν λαμβάνουσι τὰς ἀφορμάς τοῖς ἰδίοις δὲ λόγοις δαψιλεστέραν παρέγουσι τὴν θεραπείαν τοῖς κάμνουσιν. ἐπάνοδος δὲ τοῦ Χρισοῦ, ἡ δευτέρα παρουσία, ἐν ἦ ἀποδώσει πᾶσι τὰς ἀμοιβάς.

36 Τίς οὖν τούτων τῶν τριῶν πλησίον δοχεῖ σοι γεγο-37 νέναι τοῦ ἐμπεσόντος εἰς τοὺς ληστάς; Ὁ δὲ εἶπεν·

Ο ποιήσας τὸ έλεος μετ' αὐτοῦ.

Μετ' αὐτοῦ, ἀντὶ τοῦ, εἰς αὐτόν.

37 Εἶπεν οὖν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Πορεύου, καὶ σὺ ποίει ομοίως.

Επιμελού του δεομένου βοηθείας. Ο γάρ μη τούτο ποιών, ούκ

άγαπα τὸν πλησίον ὡς ἐαυτόν· ὁ δὲ μὴ ἀγαπῶν τὸν πλησίον ὡς ἑαυτὸν, οὐδὲ τὸν θεὸν ἀγαπᾳ, ἐξ ὅλης τῆς καρδίας αὐτοῦ, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἐσχύος αὐτοῦ, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας αὐτοῦ (α); ἄπερ ἐμφαίνουσιν ἀγάπης σφοδρότητα καὶ ἐπίτασιν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΖ΄.

Περὶ Μάρθας καὶ Μαρίας.

38 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ πορεύεσθαι αὐτοὺς, καὶ αὐτὸς εἰσῆλθεν εἰς κώμην τινά· γυνὴ δέ τις, ὀνόματι Μάρ-

39 θα, ύπεδέξατο αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς. Καὶ τῆδε ῆν ἀδελφὴ καλουμένη Μαρία, ἡ καὶ παρακαθίσασα παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ, ἤκουε τῶν λόγων αὐτοῦ.

Η κώμη αὕτη, ή Βηθανία ἦν. Ταύτην γὰο ὁ ἶωάννης εἶπε κώμην Μαρίας καὶ Μάρθας (6).

40 Ἡ δὲ Μάρθα περιεσπάτο περὶ πολλὴν διακονίαν· Παρασκευάζουσα τὰ πρὸς ἐστίασιν καὶ θεραπείαν αὐτοῦ τε καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ.

40 'Επιστάσα δὲ εἶπε· Κύριε, οὐ μέλει σοι, ὅτι ἡ ἀδελφή μου μόνην με κατέλιπε διακονεῖν; εἰπὲ οὖν αὐτῆ, ἵνα μοι συναντιλάδηται.

Ως διδάσκαλος ἐπίτρεψον αὐτῆ, ἵνα μοι συνεφάψηται τῆς διακονίας.

41 'Αποχριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτῆ· Μάρθα, Μάρθα, μεριμνᾶς καὶ τυρβάζη περὶ πολλά·

Τύρβη ἐστὶν ὁ περισπασμὸς, ἡ ὅχλησις· περὶ πολλὰ δέ, τὰ τῆς ἐστιάσεως καὶ θεραπείας, ὡς εἴρηται.

⁽a) Mart. II', 52.

⁽α) Λουκ. I', 27. (6) Ίωαν. IA', 1.

42 Ένος δέ έστι χρεία.

Της άπροάσεως σων έμων λόγων. Οὐ γὰς τρυφήστων ἦλθον, άλλά διθάζων ύμας.

EYAPPEAION KATA AOYKAN

42 Μαρία δε την άγαθην μερίδα εξελέξατο, ήτις ούκ άραιρεθήσεται ἀπ' αὐτης.

Δύο μερίδες πολιτείας έπαινεταὶ, ή μεν, πρακτική, ή δὲ, θεωριτική. Ταύτας αὶ δύο αὐται διείλοντο. Μάρθα μεν, τήν
πρακτικήν, έν τῷ διακονεῖσθαι περὶ τὴν σωματικήν Θεραπείαν
τοῦ Κυρίου. Μαρία δὲ, τὴν θεωρητικὴν, ἐν τῷ ἀκούειν τῶν
λόγων αὐτοῦ. Καὶ ἐπεὶ διπλοῦς ἦν ὁ Χριστὸς, ἡ μεν ἀνέπαυε
τὸ ὁρώμενον αὐτοῦ. ἡ δὲ ἐδούλευε τῷ ἀρράτῳ αὐτοῦ· αὐτὸς
δὲ, τῆς μὲν τὴν προθυμίαν οὐ διέβαλε. τῆς δὲ τὴν προαίρεσιν
ἐπήνεσε. Τῆς μὲν γὰρ τὸ ἔργον, χρησιμώτατον. τῆς δὲ, ὑψηλότερον.

Σύ δε, ξυ ζούλει, μίμηται ή θεράπευε τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου; λέγω δὰ, τοὺς πτωχούς. Έφ' ὅσον γάρ, φησιν, εποιήσατε ένὶ τοὐτων τῶν ἐλαχίστων, ἐμοὶ ἐποιήσατε (α). ἢ ἀσχολοῦ τῶν ἀκρόατιν τῶν λόγων αὐτοῦ, περὶ τὴν θεωρίαν τῶν τῶν κοῦς τὰν ἀκρόατιν τῶν ἀκρόατιν τῶν ἀκρόατιν τῶν ἀκρόατιν τῶν ἀκρόατιν τῶν ἀκρόατιν κὸτοῦ.

Την ἀγαθην δε μερίδα εἶπεν, ούχ ὡς τῆς ἄλλης πονηρᾶς οὕσις, ἀλλ' ἀγαθην ἐνταῦθα, την κρείττονα ἀνόμασεν. Ενδέχεται γὰρ δύο καλῶν, τὸ εν εἶναι κάλλιον. Καλὸν μεν γὰρ τὸ
ςιλοζενεῖν κάλλιον δε τὸ παρεδρεύειν θεῷ τὸ μεν γὰρ, σωματικόν τὸ δε, πνευματικόν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΗ'.

Περί προσευχής.

ΚΕΦ. ΧΙ, 1 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τόπῳ τινὶ προσευχόμενον, ὡς ἐπαύσατο, εἶπέ τις τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς αὐτόν Κύριε, δίδαξον ἡμᾶς προσεύχεσθαι, καθὼς καὶ Ἰωάννης ἐδίδαξε τοὺς μαθητὰς αύτοῦ.

Οῦτος ὁ μαθητής ἐκ τῶν ἑβδομήκοντα ἦν· τοὺς γὰρ δώδεκα ἐδίδαξεν ἐν τῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον. ἰδὼν γὰρ τὸν διδάσκαλον καινὴν πολιτείαν καὶ μετερχόμενον, καὶ ὑποτιθέμενον, ἐζήτησε καὶ καινὴν προσευχὴν, τῆ πολιτεία κατάλληλον. ὁ δὲ, ἢν ἐδίδαξε τοὺς δώδεκα, ταύτην καὶ νῦν ἐκτίθεται.

- 2 Εἶπε δὲ αὐτοῖς· "Όταν προσεύχησθε, λέγετε· ΠΑΤΕΡ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, άγιασθήτω τὸ ὄνομά σου· ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν
- 3 άρτον ήμῶν τὸν ἐπιούσιον δίδου ήμῖν τὸ καθ' ήμέ-
- 4 ραν· καὶ ἄφες ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν· καὶ γὰρ αὐτοὶ ἀφίεμεν παντὶ ὀφείλοντι ἡμῖν· καὶ μὴ εἰσ- ενέγκης ἡμᾶς εἰς πειρασμὸν, ἀλλὰ ἡῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

Ηρμηνεύθησαν ταῦτα πάντα κατὰ τὸ ἡητὸν ἐν τῷ δηλωθέντι πέμπτφ κεφαλαίφ. Εἰ δὲ καὶ λέξεις τινὲς ἐνταῦθα παραλλάττουσιν, ἀλλ' οὖν τὴν αὐτὴν καὶ αὖται σημασίαν φυλάττουσι, καὶ εἰς τὴν ὁμοίαν ἑρμηνείαν συνάγονται. Διδάξας δὲ προσεύχεσθαι, δεῖξαι βούλεται, καὶ ὅτι ἡ ἐπιμονὴ τῆς προσευχῆς ἀνύει τὸ σπουδαζόμενον, καὶ κέχρηται παραδολῆ παριστώση τοῦτο. Περιεργότερον δὲ αὕτη συμπέπλασται, ἵνα καὶ εἴη πιθανωτέρα.

⁽z) Mare. KE', 40.

5 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς. Τίς ἐξ ύμῶν ἔξει φίλου, καὶ πορεύσεται πρὸς αὐτὸν μεσονυκτίου, καὶ εἴπη

6 αὐτῷ. Φίλε, χρῆσόν μοι τρεῖς ἄρτους. ἐπειδὴ φίλος μου παρεγένετο ἐξ όδοῦ πρός με, καὶ οὐχ ἔχω ὃ παραθήσω αὐτῷ.

Χρησον, ήτοι, δάνεισον.

7 Κὰχεῖνος ἔσωθεν ἀποκριθεὶς εἴπη. Μή μοι κόπους πάρεχε. ἤδη ἡ θύρα κέκλεισται, καὶ τὰ παιδία μου μετ' ἐμοῦ εἰς τὴν κοίτην εἰσίν. οὐ δύναμαι ἀναστὰς δοῦναί σοι.

Φασί τινες ἀναγωγικῶς, ὅτι νοεῖται φίλος μὲν, ὁ φιλάνθρωπος θεός πορεύεται δὲ πρὸς αὐτὸν μεσονυκτίου, καὶ αἰτεῖ τρεῖς ἄρτους, ὁ παρὰ τὸν προσήκοντα καιρὸν αἰτῶν τρεῖς θεολογίας, Πατρὸς καὶ Υίοῦ καὶ ἀγίου Πνεύματος, ἵνα παραθῆ αὐτὰς φίλῳ παραγενομένῳ πρὸς αὐτὸν ἐκ τοῦ ἀστάτου καὶ καταπεπατημένου βίου, καὶ χρήζοντι τοιαύτης τροφῆς. Καὶ λοιπὸν ὁ θεὸς ἔσωθεν, ἤγουν, ἀφανῶς, ἀποκρίνεται, Μὴ ἐνόχλει μοι τοῦτο γὰρ δηλοῖ τό Μή μοι κόπους πάρεχε νῦν ἡ θύρα τῆς θεολογίας ἀποκέκλεισταί σοι, οὕπω καιρὸν ἔχοντι τηλικώτης χάριτος,

Καὶ τὰ εξῆς δὲ τῆς παραδολῆς ἐπεχείρησαν μέν τινες ἀναγαγεῖν, οὐκ ἡδυνήθησαν δὲ ταῦτα προσαρμόσαι τῷ σκοπῷ αὐτῆς. Διὸ παρῆκα τὴν τούτων ἀναγωγήν, ὡς περιττὴν, νοῶν, ὅτι συνετέθησαν εἰς ἔμφασιν μόνον εὐλόγου παραιτήσεως. Ο γὰρ μετὰ τῶν παίδων αύτοῦ κοιμώμενος πατὴρ, εὐλόγως παραιτεῖται παρὰ καιρὸν ἀναστῆναι, ἕνα μὴ ἀφυπνίση αὐτά. Φαίνεται δὲ μοι καὶ πᾶσα ἡ προκειμένη παραδολή μηδὲν ἔτερον ἐμφαίνειν, εἰ μὴ μόνον ἀναγκαιοτάτην αἴτησιν καὶ εὐλογωτάτην παραίνευς, εἰ μὰ μόνον ἀναγκαιοτάτην εἰτακουσθῆναι ὁ αἰτῶς καὶ πιθακὴ γένηται ἡ παραίνευς.

δ Λέγω ύμιν, εἰ καὶ οὐ δώσει αὐτῷ ἀναστὰς, διὰ τὸ εἶναι αὐτοῦ φίλον· διά γε τὴν ἀναίδειαν αὐτοῦ ἐγερθείς δώσει αὐτῷ ὄσων γρηζει.

Τοῦτό ἐστιν, οῦ χάριν ἡ παραβολὴ αὕτη γέγονεν. ἀταίδειατ δὲ εἶπε, τὴν ἐπιμονὴν τῆς αἰτήσεως.

9 Κάγὼ ύμῖν λέγω. Αἰτεῖτε, καὶ δοθήτεται ύμῖν. ζητεῖτε, καὶ εύρήσετει κρούετε, καὶ ἀνοιγήσεται

10 ύμιν. Πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει καὶ ὁ ζητῶν εὐρίσκει καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται.

Ταῦτα όμοίως καὶ τοῖς δώδεκα ἐνετείλατο, καθὼς ἀνέγραψε Ματθαῖος ἐν τῷ πέμπτψ κεφαλαίφ, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐξήγησιν, ἄριστα παραδεδομένην.

- 11 Τίνα δὲ ὑμῶν τὸν πατέρα αἰτήσει ὁ υίὸς ἄρτον, μὴ λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ; εἰ καὶ ἰχθῦν, μὴ ἀντὶ ἰχθύος
- 12 όφιν επιδώσει αὐτῷ; ἢ καὶ ἐὰν αἰτήση ώὸν, μὴ ἐπιδώσει αὐτῷ σκορπίον;

Εκεῖ καὶ περὶ τούτων ἀκολούθως εύρήσεις.

13 Εἰ οὖν ὑμεῖς, πονηροὶ ὑπάρχοντες, οἴδατε δόματα ἀγαθὰ διδόναι τοῖς τέχνοις ὑμῶν, πόσω μᾶλλον ὁ πατὴρ, ὁ ἐξ οὐρανοῦ, δώσει πνεῦμα ἄγιον τοῖς αἰτοῦσιν αὐτόν;

Ομοίως καὶ περὶ τούτων. Πονηρούς δὲ αὐτοὺς εἶπεν, οὐ μόνον διὰ τὴν ἐκεῖ ῥηθεῖσαν αἰτίαν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν πονηρίας δεκτικὴν εἶναι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ $\Lambda\Theta'$.

Περὶ τοῦ ἔχοντος δαιμόνιον κωφόν.

14 Καὶ ἦν ἐκβάλλων δαιμόνιον, καὶ αὐτὸ ἦν κωφόν· Μήτε αὐτὸ λαλοῦν ἢ ἀκοῦον, μήτε τὸν ἄνθρωπον ἐῶν λαλεῖν

ή ἀκούειν, οὐκ ἐκ φύσεως, ἀλλ' ἐκ πονηρίας. Μέμνηται δὲ τούτου Ματθαῖος ἐν τῷ ὀκτωκαιδεκάτῳ κεφαλαίῳ, ἐν ῷ τὰ περὶ αὐτοῦ σαρῶς ἀπηγγέλθη.

14 Έγένετο δὲ τοῦ δαιμονίου ἐξελθόντος, ἐλάλησεν ό χωφός· καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι.

Εκεῖ καὶ περὶ τούτων ἐρρήθη.

15 Τινές δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπον· Ἐν Βεελζεδοὺλ, ἄρχοντι τῶν δαιμονίων, ἐχδάλλει τὰ δαιμόνια.

 Ω σαύτως καὶ περὶ τούτων. Οἱ Φαρισαῖοι δὲ τοῦτο εἶπον, ὡς ὁ Ματθαῖος ἰστόρησεν.

16 Ετεροι δὲ, πειράζοντες, σημεῖον παρ' αὐτοῦ εζήτουν εξ οὐρανοῦ.

Οὐ νῦν μόνον, ἀλλὰ διαφόρως τοῦτο πεποιήκασιν, ὡς κὰ ἐν ἄλλοις κεφαλαίοις τοῦ κατὰ Ματθαίον δεδήλωται.

Ζήτησον δὲ μᾶλλον ἐν τῷ τριαχοστῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ αὐτοῦ πρὸς τῷ τέλει, τό Καὶ προσελθόντες οἰ Φαρισαζοι καὶ οἱ Σαδδουκαῖοι, πειςάζοντες ἐπηρώτησαν αὐτὸν, σημεῖον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπιδεῖζαι αὐτοῖς (α) καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἔξήγησιν αὐτοῦ, καὶ μαθήση τὰς αἰτίας τῆς κακουργίας αὐτῶν.
17 Αὐτὸς δὲ, εἰδὼς αὐτῶν τὰ διαγοήματα.

Τό,τε τῆς ὑπολήψεως τοῦ ἐν Βεελζεβοὺλ ἐκβάλλειν τὰ δαιμόνια καθ ἑαυτοὺς γὰρ τοῦτο ἔλεγον, φοβούμενοι τὸν ὅχλον καὶ τὸ τῆς πείρας τοῦ ἐπίζητουμένου σημείου. Καὶ νῦν μὲν περὶ τοῦ ἐνὸς ἀπολυγεῖται, μετὰ μικρὸν δὲ καὶ περὶ τοῦ ἐτέρου.

Ζήτησον δὲ καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ δευτέρῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἑρμηνείαν τοῦ· Εἰδὼς δὲ ὁ Ιησοῦς τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν (6).

Είρηται δε ήμεν πολλάκις, ότι οι εύαγγελισται ποτε μέν

καιροῦ καὶ τάξεως τῶν ῥηθέντων ἢ πραχθέντων φροντίζουσι· ποτὲ δὲ, μόνης ἀπαγγελίας.

17 Εἶπεν αὐτοῖς· Πᾶσα βασιλεία ἐφ' ἐαυτὴν διαμερισθεῖσα, ἐρημοῦται, καὶ οῖκος ἐπὶ οῖκον, πίπτει.

Καὶ οἶκος ἐπὶ οἶκοτ, διαμερισθεὶς δηλονότι. Εντῷ ἡηθέντι δὲ είκοςῷ δευτέρῳ κεραλαίω καὶ περὶ τούτων ἀκολούθως ἡρμηνεύθη.

8 Εἰ δὲ καὶ ὁ σατανᾶς ἐφ' ἐαυτὸν διεμερίσθη, πῶς σταθήσεται ή βασιλεία αὐτοῦ;

Ομοίως και περί τούτου.

18 "Οτι λέγετε εν Βεελζεβούλ εκβάλλειν με τὰ δαιμόνια. Εμραίνει αὐτοῖς καὶ δ ὑπολαμβάνοντες ἔλεγον καθ' έαυτοὺς περὶ αὐτοῦ.

19 Εἰ δὲ ἐγὼ ἐν Βεελζεδοὺλ ἐκδάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκδάλλουσι; Διὰ τοῦτο κριταὶ ὑμῶν αὐτοὶ ἔσονται.

Εντῷ δηλωθέντι κεφαλαίω καθεζῆς καὶ περὶ τούτων διείληπται.

20 Εἰ δὲ ἐν δακτύλῳ θεοῦ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα ἔφθασεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

 Ω σαύτως καὶ περὶ τούτου σαφέστατά τε καὶ ὰκριδέστατα.

- 21 "Όταν ό ἰσχυρὸς καθωπλισμένος φυλάσση τὴν έαυτοῦ αὐλὴν, ἐν εἰρήνη ἐστὶ τὰ ὑπόρχοντα αὐτοῦ.
- 22 ἐπὰν δὲ ὁ ἰσχυρότερος αὐτοῦ ἐπελθών νικήση αὐτὸν, τὴν πανοπλίαν αὐτοῦ αἴρει, ἐφ' ἢ ἐπεποίθει, καὶ τὰ σκῦλα αὐτοῦ διαδίδωσιν.

Παραπλησίως καὶ περὶ τούτων τὸ κεφάλαιον ἐκεῖνο διαλαμ-Εάνει, καὶ ἑάδιον ἀπὸ τῶν ἐκεῖ ῥηθέντων καὶ ταῦτα διαγνωσθῆναι.

⁽a) Mard. 15', 1. (6) Mard. 1B', 25.

23 Ο μή ων μετ' έμου, κατ' έμου έστι· καὶ ὁ μή συν άγων μετ' έμου, σκορπίζει.

Ετι και περί τούτων.

24 "Όταν τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξέλθη ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνύδρων τόπων, ζητοῦν ἀνάπαυσιν καὶ μὴ εὐρίσκον, λέγει: Υποστρέψω εἰς τὸν οἶκόν

25 μου, όθεν εξήλθον. Καὶ ελθόν εύρίσκει σεσαρωμένον καὶ κεκοσμημένον.

Ταῦτα ἔγραψε καὶ Ματθαῖος ἐν τῷ εἰκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίφ, καὶ ἡρμηνεύθησαν ἐν ἐκείνῳ.

26 Τότε πορεύεται καὶ παραλαμβάνει έπτὰ ἔτερα πνεύματα πονηρότερα έαυτοῦ, καὶ εἰσελθόντα κατοικεῖ ἐκεῖ· καὶ γίνεται τὰ ἔσχατα τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου χείρονα τῶν πρώτων.

Ωταύτως καὶ ταῦτα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Μ΄.

Περὶ τῆς ἐχ τοῦ ὅχλου ἐπαρασάσης φωνήν.

27 Έγένετο δὲ ἐν τῷ λέγειν αὐτὸν ταῦτα, ἐπάρασά τις γυνὴ φωνὴν ἐκ τοῦ ὄχλου, εἶπεν αὐτῷ. Μακαρία ἡ κοιλία ἡ βαστάσασά σε, καὶ μαστοὶ οῦς ἐθήλασας.

Επάρασα, ήγουν, ύψωσασα. Σφόδρα γὰρ ἀποδεξαμένη τοὺς λόγους αὐτοῦ, μεγαλοφώνως ἐμακάρισε τὴν γεννήσασαν αὐτὸν, ὡς τοιούτου μητέρα γενέσθαι ἀξιωθεϊσαν.

28 Αὐτὸς δὲ εἶπε Μενοῦνγε μακάριοι οἱ ἀκούοντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, καὶ φυλάσσοντες αὐτόν.

Μενοδηγε, τουτέστιν, άληθῶς. Ζήτησον δὲ ἐν τῷ εἰκοστῷ

τρίτω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον τό "Οςτις γὰρ ἀν ποιήση τὸ θέλημα τοῦ πατρός μου, τοῦ ἐν οὐρανοῖς, αὐτός μου καὶ ἀδελφὸς καὶ ἀδελφὴ καὶ μήτηρ ἐστι (α) καὶ ἀνάγνωθι τὴν ὅλην τοῦ τοιούτου ἐητοῦ ἐζήγησιν. Φυλακὴ δὲ λόγου θεοῦ ἐστιν, ἡ πλήρωσις αὐτοῦ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ MA['].

Περὶ τῶν αἰτούντων σημεῖον.

29 Τῶν δὲ ὄχλων ἐπαθροιζομένων, ἤρξατο λέγειν Ἡ γενεὰ αῦτη πονηρά ἐστι· σημεῖον ἐπιζητεῖ·

Νου ἀπολογείται καὶ περὶ τοῦ έτέρου αὐτῶν διανοήματος, ὡς προείρηται. Ποτηρὰν δὲ ἀνόμασε τὴν γενεὰν τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων, ὡς πεἰράζουσαν. Εἴρηται δὲ περὶ ταύτης καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

29 Καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῆ, εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ τοῦ προφήτου.

 \mathbf{E} ν ἐκείν $\boldsymbol{\varphi}$ καὶ ταῦτα σαφ $\tilde{\mathbf{\omega}}$ ς ἡρμηνεύθησαν.

30 Καθώς γὰρ ἐγένετο Ἰωνᾶς σημεῖον τοῖς Νινευίταις, οὕτως ἔσται καὶ ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου τῆ γενεᾳ ταύτη.

Καθώς έκεινος έγένετο σημείον παρά τοις Νινευίταις, τουτέςτ, παράδοξον άκουσμα, ὅτι ὑπερφυῶς ἐκ τῆς κοιλίας τοῦ κήτους ἐξρύσθη τριήμερος ούτω καὶ οὖτος γενήσεται σημείον παρά τῆ γενεὰ τῶν ἀπίστων ἰουδαίων, ἤτοι παράδοξον ἄκουσμα, ὅτι ὑπερφυῶς ἐκ τῆς κοιλίας τῆς γῆς ἀνέστη τριήμερος. ἀλλὰ Νινευίται μὲν καὶ ἐπίστευσαν τῷ τοιούτῳ ἀκούσματι, καὶ ἐπίσσευσαν οῖς ἐκήρυττεν ἰωνᾶς οὖτοι δὲ καὶ ἠπίστησαν καὶ ἠπείσ

⁽α) Ματθ. IB', 50.

θησαν· διὸ καὶ ἐκεῖνοι κατακρινοῦσι τούτους, ὡς μετὰ μικρὸν δηλωθήσεται.

31 Βασίλισσα νότου έγερθήσεται έν τῆ κρίσει μετὰ τῶν ἀνδρῶν τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ κατακρινεῖ αὐτούς· ὅτι ῆλθεν ἐκ τῶν περάτων τῆς γῆς ἀκοῦσαι τὴν σοφίαν Σολομῶντος· καὶ ἰδού, πλεῖον Σολομῶντος ὧδε.

 \mathbf{T} αῦτα καὶ ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ δηλωθέντι κεφαλαί ϕ ἐξέθετο, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν τούτων ἐξήγησιν.

32 "Ανδρες Νινευὶ ἀναστήσονται ἐν τῆ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ κατακρινοῦσιν αὐτήν· ὅτι μετενόησαν εἰς τὸ κήρυγμα Ἰωνᾶ· καὶ ἰδού, πλεῖον Ἰωνᾶ ὧδε.

Εν έκείνω τῷ κεφαλαίω καὶ ταῦτα Ματθαῖος ἀνέγραψε, πρὸ τῶν περὶ τῆς βασιλίσσης τοῦ νότου, καὶ ἀνάγνωθι καὶ τὴν τούτων ἐρμηνείαν ἔκεῖ, κατὰ λόγον ἔξηγηθεῖσαν.

33 Οὐδεὶς δὲ λύχνον ἄψας, εἰς κρυπτὴν τίθησιν, οὐδὲ ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλὰ ἐπὶ τὴν λυχνίαν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι τὸ φέγγος βλέπωσιν.

Είρηται περί τούτων ἐν τῷ πέμπτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἔνθα κεῖται τό· Οὐ δύναται πόλις κρυθῆναι ἐπάνω ὄρους κειμένη (α). ἀπὸ γοῦν τῶν ῥηθέντων ἐκεῖ καὶ ταῦτα σαφέστατά σοι γενήσονται. Κρυπτὴν δὲ νῦν λέγει, τὴν ἀπόκρυφον οἰκίαν.

34 Ὁ λύχνος τοῦ σώματός ἐστιν ὁ ὀφθαλμός· ὅταν οὖν ὁ ὀφθαλμός σου ἀπλοῦς η϶, καὶ ὅλον τὸ σῶμά σου φωτεινόν ἐστιν· ἐπὰν δὲ πονηρὸς η϶, καὶ τὸ σῶμά σου σκοτεινόν.

Τούτο τὸ νόημα καὶ ὁ Ματθαῖος ἱστόρησεν ἐν τῷ πέμπτφ

κεφαλαίφ, καὶ ζήτησον ἐν ἐκείνφ τὴν ἐπίλυσιν, ἀκριδῶς ἐκτεθειμένην.

35 Σχόπει οὖν, μὴ τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ, σχότος ἐστίν. Σχόπει, μὴ ὁ νοῦς, ὁ ρωταγωγὸς τῆς ψυχῆς σου, σχοτισθῆ ὑπὸ τῶν παθῶν.

36 Εὶ οῦν τὸ σῶμά σου ὅλον φωτεινὸν, μὴ ἔχον τὶ μέρος σκοτεινὸν, ἔσται φωτεινὸν ὅλον, ὡς ὅταν ὁ λύγνος τῆ ἀστραπῆ φωτίζη σε.

Από του κατά το σωμα παραδείτματος περί της ψυχης δίδωτι νοείν, ης μάλλον αύτφ φροντίς. Ποπερ γάρ έπι του σώματος, ούτω και έπι της ψυχης, έαν αύτη όλη φωτεινή είη, μή έχουσα μηθέν μέρος έσκοτισμένον πάθει, μήτε το λογιστικόν, μήτε το θυμικόν, μήτε το έπιθυμητικόν, έσται φωτεινή όλη ούτως, ώς όταν ο λύχνος τη ἀστραπη αύτου φωτίζη σε, τουτέστι, λαμπροτάτη και φαιδροτάτη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΒ΄.

Περὶ τοῦ Φαρισαίου τοῦ καλέσαντος τὸν Ἰησοῦν.

37 'Εν δὲ τῷ λαλῆσαι, ἡρώτα αὐτὸν Φαρισαῖός τις, ὅπως ἀριστήση παρ' αὐτῷ.

Εν τῷ λαλῆσαι, τὰ ἤδη ἡηθέντα. Ἡρώτιι δὲ, ἀντὶ τοῦ, παρεκάλει, καθὼς πολλάκις ἡρμήνευται. Τοῦτο δὲ ἐποίει, δεικνύων ἐαυτὸν ἀνώτεςον τῶν ἄλλων Φαρισαίων, καὶ τῆς ἐκείνων βασκανίας ἐλεύθερον. ὁ δὲ Χριστὸς πείθεται, βουλόμενος ἀποχρήσασθαι τῆ τραπέζη πρὸς νουθεσίαν τοῦ ἐστιάτορος.

38 Ελσελθών δὲ ἀνέπεσεν. Ὁ δὲ Φαρισαῖος ιδών έθαύ-

⁽a) Mare, E', 14.

39 Εἶπε δὲ ὁ Κύριος πρὸς αὐτόν. Νῶν ὑμεῖς οἱ Φαρισαῖοι τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου καὶ τοῦ πίνακος καθαρίζετε. τὸ δὲ ἔσωθεν ὑμῶν γέμει ἀρπαγῆς καὶ πονηρίας.

Αφορμῆς εὐλόγου δραζάμενος, ἐλέγχει τοὺς Φαρισαίους πάντας διὰ μέσου τοῦ ἐστιῶντος αὐτὸν, ὡς δοκοῦντας μὲν ὑπερέχειν τῶν ἄλλων ἰουδαίων, ὅντας δὲ καὶ αὐτοὺς ἀσυνέτους. Ποτηρίων δὲ τηνικαῦτα καὶ πινάκων εἰσφερομένων, ἀπὸ τούτων προσφυῶς ἔλαδε τὸ παράδειγμα, διὰ τούτων αἰνιττόμενος ἔκαστον Φαρισαῖον. Καὶ ἔξωθεν μὲν αὐτοῦ λέγει, τὸ σῶμα, ὡς φαινόμενον ἔσωθεν δὲ, τὴν ψυχὴν, ὡς κεκρυμμένην. Διασύρει γοῦν αὐτοὺς, ὡς τὸ μὲν σῶμα καθαίροντας, τὴν δὲ ψυχὴν ἐῶντας ἀκάθαρτον τὸ γὰρ δηλωθὲν βάπτισμα τὸν σωματικὸν μόνον ῥύπον ἀποσμήχειν δύναται. Εἶπε δὲ ταῦτα κατὰ τῶν Φαρισαίων καὶ ἔν τῷ πεντηκοστῷ ἔκτῷ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

40 "Αφρονες! οὐχ ὁ ποιήσας τὸ ἔξωθεν, καὶ τὸ ἔσωθεν ἐποίησε;

Ενός πλάστου ποίημα καὶ τὸ σῶμα καὶ ἡ ψυχή. Διὰ τὶ οὖν

έκτος αὐτῶν καθαρόν (α). καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἔξήγησον.
ἐκτὸς αὐτῶν καθαρόν (α). καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἔξήγησον.

41 Πλήν τὰ ἐνόντα δότε ἐλεημοσύνην καὶ ἰδού, πάντα καθαρὰ ὑμῖν ἐστιν.

Δείξας περιστόν καὶ μάταιον το εἰρημένον βάπτισμα, λοιπόν Χωρεῖ κατὰ τῆς ριλαργυρίας, ῆτις μάλιστα κατεκράτει τούτων, καὶ προτρέπεται δι' ἐλεημοσύνης καθαρίσαι καὶ τὸ σῶμα, καὶ τὰν ψυχὰν, λέγων, ὅτι τὰ ἐνόντα, ἤγουν, τὰ ἐναποκείμενα (I) χρήματα, δόσε πένησιν ἐλεημοσύνην, καὶ πάντα ὁμοῦ καθαρισθήσονται, καὶ σῶμα καὶ ψυχή.

Οἰκονομικώτατα δὲ τοῦτο εἶπεν, ἀπαλλάξαι τούτους τοῦ ἐπιτολάζοντος τέως πάθους δουλόμενος. Εἰώθασι γάρ οἱ εὐμήχανοι διδάσκαλοι ἐξαίρειν τὴν ἀρετὴν, ἐφ' ἡν προτρέπονται τοὺς ἀκροωμένους, ἄλλως τε καὶ τοῖς παντελώς ἐσκοτισμένοις μέγα καὶ τὸ μικρὰ φωτισθῆναι.

42 'Αλλ' οὐαὶ ὑμῖν τοῖς Φαρισαίοις, ὅτι ἀποδεκατοῦτε τὸ ἡδύοσμον, καὶ τὸ πήγανον, καὶ πᾶν λάχανον καὶ παρέρχεσθε τὴν κρίσιν καὶ τὴν ἀγάπην τοῦ θεοῦ. Ταῦτα ἔδει ποιῆσαι, κἀκεῖνα μὴ ἀφιέναι.

Εν τῷ προβρηθέντι πεντηχοστῷ ἔκτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον περὶ τοὐτων ἀκριδῶς ἐβρήθη.

43 Οὐαὶ ὑμῖν τοῖς Φαρισαίοις, ὅτι ἀγαπᾶτε τὴν πρωτοκαθεδρίαν ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ τοὺς ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς.

Καὶ ἐν τῷ πεντηχοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον εἴρηκε περὶ αὐτῶν ὅτι ριλοῦσι τὴν πρωτοκλισίαν ἐν τοῖς δείπνοις, καὶ τὰς πρωτοκαθεδςίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ τοὺς

⁽α) Μαν. Ζ΄, 3. 4.—Ματθ. ΙΕ΄, 1. (1) Παρ΄ ἀμφοτέροις τοῖς γειρο-Υράφοις γράφεται καὶ ἐν τῷ κειμένῳ τοῦ κατὰ Μάρκον Εὐαγγελίου, ῥα ντίσυντικό καὶ εἰς τὴν ἔρμηνείαν τοῦ Ματθ, ΙΕ΄, 1. Μόνον ἔνταῦθα γράφεται Θατι τἱ τοῦται, ὡς γράφεται κοινῶς παρὰ τῷ Μάρκο.

⁽α) Ματθ. ΚΓ', 26. (1) τὰ ὑτάρχοντα ὑμῖν. Θεορυλακτ. Σελ. 39S. C.

KEPALAION XI, 44-52.

άσπασμούς ένταῖς άγοραῖς (α)· καὶ ἀνάγνωθι τὴν τούτων έρμηνείαν.

44 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταὶ, ὅτι ἐστὲ ὡς τὰ μνημεῖα τὰ ἄδηλα, καὶ οἱ ἄνθρωποι, οἱ περιπατοῦντες ἐπάνω, οὐκ οἶδασιν.

Είρηται και περί τούτων έν τῷ πεντηκοστῷ ἔκτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαΐον, ἔνθα ἡρμηνεύθη τό· Οὐαὶ ὑμῖτ, γραμματεῖς καὶ φαρισαΐοι ὑποκριταὶ, ὅτι παρομοιάζετε τάφοις κεκονιαμένοις, καὶ τὰ ἑξῆς (Ε).

43 'Αποχριθεὶς δέ τις τῶν νομιχῶν, λέγει αὐτῷ· Διδάσχαλε, ταῦτα λέγων καὶ ἡμᾶς ὑβρίζεις.

Τοῖς ὁμοίοις καὶ αὐτὸς πάθεσιν ἐνεχόμενος, ἔγνω, ὅτι κατὰ πάντων ταῦτα λέγει, τῶν τὰ ἴσα πλημμελούντων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΓ΄.

Περί τοῦ ταλανισμοῦ τῶν νομικῶν.

46 'Ο δὲ εἶπε· Καὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς οὐαὶ, ὅτι φορτίζετε τοὺς ἀνθρώπους φορτία δυσβάστακτα, καὶ αὐτοὶ ἐνὶ τῶν δακτύλων ὑμῶν οὐ προσψαύετε τοῖς φορτίοις.

Εν τῷ πεντηχοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον καὶ περὶ τούτων ἐρρήθη, ἔνθα κεῖται τό· Δεσμεύουσι φορτία βαρέα καὶ δυσβάστακτα, καὶ ἐπιτιθέασιν ἐπὶ τοὺς ὅμους τῶν ἀνθρώπων, καὶ τὰ ἑξῆς (γ)· καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐξήγησιν. Χρήσιμος δὲ ὁ εὕκαιρος ἔλεγχος, κατασπῶν τὴν ματαίαν τῶν ἀλαζόνων ὀφρῦν.

47 Οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι οἰχοδομεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν προ(α) Ματθ. ΚΓ', ε. (6) Ματθ. ΚΓ', 27. (γ) Ματθ. ΚΓ', 4.

φητών, οί δὲ πατέρες ύμων ἀπέκτειναν αύτούς.

48 "Αρα μαρτυρεῖτε, καὶ συνευδοκεῖτε τοῖς ἔργοις τῶν πατέρων ὑμῶν. ὅτι αὐτοὶ μὲν ἀπέκτειναν αὐτοὺς, ὑμεῖς δὲ οἰκοδομεῖτε αὐτῶν τὰ μνημεῖα.

Φανερώτερον περὶ τούτων ὁ Ματθαῖος ἔγραψεν ἐν τῷ πεντηκοστῷ ἔκτῳ κεφαλαίω, καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐν ἐκείνῳ διασάφησιν, καὶ ἀπὰ ἐκείνης εὐληπτα καὶ ταῦτά σοι γενήσονται.

49 Διὰ τοῦτο καὶ ἡ σοφία τοῦ θεοῦ εἶπεν· ᾿Αποστελῶ εἰς αὐτοὺς προφήτας, καὶ ἀποστόλους, καὶ ἐξ αὐτῶν ἀποκτεγοῦσι καὶ ἐκδιώξουσιν·

Σοςίαν την έαυτοῦ λέγει, ἢ καὶ ἐαυτὸν ὀνομάζει σοφίαν τοῦ θεοῦ. Εν τῷ ἐρηθέντι γὰρ κεφαλαίῳ ἀροὶν ὁ Ματθαῖος εἰπεῖν αὐτὸν, ὅτι Ἰδοὺ, ἐρὰ ἀποστέλλω πρὸς ὑμᾶς προφήτας, καὶ σοφοὺς, καὶ γραμματεῖς, καὶ τὰ ἔξῆς (α), ἐν ῷ τὴν ἐξήγησιν εὑρήσεις ἀνελλιπῶς ἔχουσαν. Τύπω δὲ νῦν προφήτείας χρησάμενος, προλέγει τὸ μέλλον.

- 50 Ίνα ἐκζητηθῆ τὸ αἶμα πάντων τῶν προφητῶν, τὸ ἐκχυνόμενον ἀπὸ καταβολῆς κόσμου, ἀπὸ τῆς γενεᾶς
- 51 ταύτης· ἀπὸ τοῦ αἵματος "Αβελ, εως τοῦ αἵματος Ζαχαρίου, τοῦ ἀπολομένου μεταξὸ τοῦ θυσιαστηρίου καὶ τοῦ οἵκου.

Εκεῖ καὶ ταῦτα κατὰ λόγον ήρμηνεύθησαν.

51 Ναὶ λέγω ύμῖν, ἐχζητηθήσεται ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης.

Ομοίως καὶ ταῦτα.

52 Οὐαὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς, ὅτι ημρατε τὴν κλεῖδα τῆς γνώσεως αὐτοὶ οὐκ εἰσήλθετε, καὶ τοὺς εἰσερχομένους ἐκωλύσατε.

Εν τῷ τοιούτῳ πεντηχοστῷ ἔχτῳ χεφαλαίῳ ζήτησον τό Οὐαλ

⁽α) Ματθ. ΚΓ', 34.

ύχιτη, γςαμματείς και φαρισατοι ύποκριται, ότι κ.lelete τήν βασι.lelar των οὐρανων έχιπροσθεν των άνθρώπων (α), ένθα σαφής τέθειται ή έξήγησις.

53 Λέγοντος δὲ αὐτοῦ ταῦτα πρός αὐτοὺς, ἤρξαντο οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι δεινῶς ἐνέχειν, καὶ ἀποστοματίζειν αὐτόν·

Ενέχειν, ήγουν, έγκοτεῖν, ὀργίζεσθαι. Τινὰ δὲ τῶν ἀντιγράφων, ἐλέγχειν, γράφουσιν, εἴτουν, διαλέγεσθαι. Τὸ δὲ, ἀποστοματίζειν, δηλοῖ τὸ, ἀπαιτεῖν αὐτοσχεδίους καὶ ἀνεπισκέπτους ἀποκρίσεις ἐρωτημάτων δολερῶν.

53 Περί πλειόνων (Ι) ἐνεδρεύοντες αὐτόν,

Εν πολλοῖς προδλήμασιν ἐπιδουλεύοντες αὐτῷ. Εἶτα πρόσκειται καὶ ἡ αἰτία τῆς τοιαύτης μηχανῆς.

54 Ζητούντες θηρεύσαί τι εκ του στόματος αὐτοῦ, ἴνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

Ωιοντο γὰρ τῷ αἰφνιδίω καὶ ἀπροόπτω περιτρέψαι πάντως αὐτόν ἀλλὰ πανσόφως ἔλυε πάντα, καὶ εὐχερῶς ἀπεκρίνετο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΔ΄.

Περί τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων.

ΚΕΦ. ΧΙΙ, 1 'Εν οἶς ἐπισυναχθεισῶν τῶν μυριάδων τοῦ ὄχλου, ὥστε καταπατεῖν ἀλλήλους, ἤρξατο λέγειν πρὸς τοὺς μαθητὰς αῦτοῦ -Πρῶτον προσ-

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΙ, 53—54. ΚΕΦ. ΧΗ, 1—5. 267 έχετε έαυτοῖς ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων, ἥτις ἐστὶν ὑπόχρισις.

Επεὶ ἐν ὑποχρίσει καὶ νῦν ἡρώτων, φανερῶς μὲν ζητοῦντες μαθεῖν, κρυφίως δὲ ἐπιδουλεύοντες, ἐξασφαλίζεται τοὺς μαθητὰς, φυλάττειν ἑαυτοὺς ἀπὸ τῆς ὑποχρίσεως αὐτῶν, καὶ μὴ ἀπλῶς αὐτῆ περιπίπτειν. Παρήγγειλε δὲ αὐτοῖς περὶ τῆς τοιαύτης ζύμης καὶ ἐν τῷ τριακοστῷ δευτέρω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

[Μυριάδας (Ι) οἶμαι λέγειν, τὴν πολυπλήθειαν τοῦ ὅχλου. Εἰώθαμεν γάρ μυρίους λέγειν, τοὺς πολλούς.]

2 Οὐδὲν δὲ συγκεκαλυμμένον ἐστὶν, δ οὐκ ἀποκαλυφθήσεται καὶ κρυπτὸν, δ οὐ γνωσθήσεται.

Καὶ ταῦτα περὶ τῆς ὑποκρίσεως αὐτῶν εἶπε, διδάσκων, ὅτι ἐλεγχθήσεται ἐν ἡμέρα τῆς παγκοσμίου κρίσεως. Καὶ ἐπεὶ πᾶν διαγινώσκεται τότε, καὶ πρᾶξις, καὶ λόγος, καὶ νόημα, περιττὴ νῦν καὶ ἄχρηστος ἡ ὑπόκρισις.

3 'Ανθ' ὧν όσα ἐν τἢ σκοτία εἴπατε, ἐν τῷ φωτὶ ἀκουσθήσεται· καὶ ὁ πρὸς τὸ οὖς ἐλαλήσατε ἐν τοῖς ταμείοις, κηρυχθήσεται ἐπὶ τῶν δωμάτων.

Εσχημάτισται μέν πρὸς τοὺς μαθητὰς ὁ λόγος, εἴρηται δὲ καὶ οὖτος περὶ ἐκείνων, ὅτι ἔσα καθ᾽ ἑαυτοὺς ἐνθυμηθῶσιν, ἢ καὶ πρὸς ἀλλήλους λάθρα κοινολογήσωνται, πάντα τότε δημοσιευθήσονται παρὰ τοῦ πάντα γινώσκοντος θεοῦ. Φῶς γὰρ καὶ δώματα, τὴν δημοσίευσιν ἀνόμασε. Τὸ δὲ, ἀτθ᾽ ὧν, ἀντὶ τοῦ, διὰ τοῦτο, διότι οὐδὲν κρυθήσεται.

Ταῦτα δὲ καὶ ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον μετεχειρίσατο καθ' ἐτέραν ἔννοιαν.

- 4 Λέγω δὲ ὑμῖν τοῖς φίλοις μου· Μὴ φοδηθῆτε ἀπὸ τῶν ἀποκτενόντων τὸ σῶμα, καὶ μετὰ ταῦτα μὴ
- 5 εχόντων περισσότερόν τι ποιῆσαι. Υποδείξω δε

⁽α) Ματό. ΚΓ΄, 14... (1) Παρά τισι μέν χειρογράφοις στίζεται μετά τὸ, περὶ πλειόνων, ούτω: καὶ ἀποστοματίζειν αὐτὸν περὶ πλειόνων, ἐνεδρεύοντες αὐτὸν, καί παρά τισι δὲ τίθεται ἡστιγμὴ πρὸ τοῦ, περὶ πλειόνον, ούτω: — αὐτὸν, περὶ πλειόνων ἐνεδρεύοντες αὐτὸν, ζητοῦντες καὶ οῦτως ἀνέγνωσε καὶ ἡρμήνευσε καὶ ὁ Εὐθύμιος.

⁽¹⁾ Ταύτα παρ' ἀμφοτέροις τοῖς χειρογράφοις έν τῷ περισελιδίῳ.

ύμῖν, τίνα φοβηθήτε· φοβήθητε τὸν, μετὰ τὸ ἀποκτεῖναι, ἐξουσίαν ἔχοντα ἐμβαλεῖν εἰς τὴν γέενναν· ναὶ λέγω ὑμῖν, τοῦτον φοβήθητε.

Ω ἀπείρου ταπεινώσεως καὶ ἀγάπης! Φίλους καλεῖ τοὺς δούλους, εἰδὼς, ὅτι φιλοῦσιν αὐτὸν ἐν ὅλη καρδία, καὶ ἐν ὅλη ὑυχῆ, καὶ ἐν ὅλη διανοία. Τὸ δὲ, Μὴ φοδηθῆτε ἀπὸ τῶν ἀποκτενόντων (Ι) τὸ σῶμα,καὶ τὰ ἑξῆς, εἶπε καὶ ἐν τῷ δηλωθέντι ἐννεακανδεκάτω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν τούτων ἐξήγησιν. ἐν διαφόροις γὰρ καιροῖς πολλάκις τὰ αὐτὰ παραινεῖ τοῖς ἀποστόλοις, ἐνσημανθῆναι ταῦτα ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν βουλόμενος.

6 Οὐχὶ πέντε στρουθία πωλεῖται ἀσσαρίων δύο, καὶ Εν ἐξ αὐτῶν οὐκ ἔστιν ἐπιλελησμένον ἐνώπιον τοῦ

7 θεου; 'Αλλά καὶ αἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς ὑμῶν πᾶσαι ἠρίθμηνται. Μὴ οὖν φοβεῖσθε πολλῶν στρουθίων διαφέρετε.

Ομοίως εἶπε καὶ ταῦτα ἐν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίῳ (α)· πλὴν ἐκεῖ μὲν δύο στρουθία ἀσσαρίου πωλεῖσθαι εἴρηκεν· ἐνταῦθα δὲ, πέντε στρουθία ἀσσαρίων δύο. Καὶ εἰκὸς, τότε μὲν, ἑτέρως· νῦν δὲ, ἐτέςως ταῦτα πωλεῖσθαι. ἀνάγνωθι οῦν κὰκεῖ τὴν ἐξήγισιν.

8 Λέγω δὲ ὑμῖν Πᾶς ος ἀν ὁμολογήση ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁμολογήσει ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τῶν ἀγγέλων τοῦ

9 θεοῦ. Ὁ δὲ ἀρνησάμενός με ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων, ἀπαρνηθήσεται ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ θεοῦ.

Ωσαύτως καὶ ταῦτα ἐν ἐκείνω τῷ κεφαλαίω καθεξῆς εἴοπκεν. Αλλ' ἐκεῖ μὲν, Ἐνώπιον τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρα-

τοῖς εἶπεν (α) ἐνταῦθα δὲ, Ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ θεοῦ. Εστι δὲ ἀδιάφορον. Τῷ πατρὶ γὰρ αὐτοῦ, καὶ αὐτῷ, καὶ τῷ ἀγίῳ πνεύματι, οἱ ἄγγελοι παρίστανται κατὰ τὸν καιρὸν τῆς κρίσεως.

10 Καὶ πᾶς ὃς ἐρεῖ λόγον εἰς τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῷ· τῷ ὃὲ εἰς τὸ ᾶγιον Πνεῦμα βλασομμήσαντι οὐκ ἀφεθήσεται.

Ζήτησον ἐν τῷ εἰκοστῷ δευτέρῳ κεφαλαίφ τὴν ἐρμηνείαν τοῦ·
Καὶ δς ἐὰν εἴτη .ἰόγον κατὰ τοῦ υἰοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῷ (၆), καλῶς τε καὶ ἀνελλιπῶς ἔχουσαν.

11 Όταν δὲ προσφέρωσιν ὑμᾶς ἐπὶ τὰς συναγωγὰς καὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας, μὴ μεριμνᾶτε,

12 πῶς ἢ τί ἀπολογήσησθε, ἢ τὶ εἴπητε· τὸ γὰρ ἄγιον Πνεῦμα διδάξει ὑμᾶς ἐν αὐτῆ τῆ ὥρα, ἃ δεῖ εἰπεῖν.

Εἶπε ταῦτα καὶ ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ἀνάγνωθι ἐν ἐκείνῳ τὴν ἐξήγησιν τοῦ· "Όταν δὲ παραδιδῶσιν ὁμᾶς, μὴ μεριμιήσητε, πῶς ἢ τὶ la lήσητε (γ).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΕ'.

Περὶ τοῦ θελήσαντος μερίσασθαι την ουσίαν.

13 Εἶπε δέ τις αὐτῷ ἐχ τοῦ ὄχλου. Διδάσχαλε, εἰπὲ τῷ ἀδελφῷ μου μερίσασθαι μετ' ἐμοῦ τὴν κληρο-

14 νομίαν. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· "Ανθρωπε, τίς με κατέστησε δικαστὴν ἢ μεριστὴν ἐφ' ὑμᾶς;

Πράως αὐτὸν, ὡς σμικρολόγον, ἀπεπέμψατο. Ερασιχρήματος

⁽¹⁾ απου τεννάντων, παρά τω Α. (α) Ματθ. 1', 28.

⁽α) Ματθ. Ι΄, 32.—Παρ΄ ἀμφοτέροις τοῖς χειρογράφοις ἐι τῷ κειμένῳ τοῦ Ματθαίου γράφεται, ἔμπροσθεν. (β) Ματθ. ΙΒ΄, 32. (γ) Ματθ. Ι΄, 19.

γάρ ον καὶ φιλοκτήμων, ἀφῆκε μεν αἰτεῖν ἀναγκαῖόν τι τῷ ψυχῷ, καὶ χρήσιμον εἰς σωτηρίαν αὐτῆς, ἐζήτησε δὲ σωματικόν, πλείονα φροντίδα τοῦ σώματος παρὰ τὴν ψυχὴν ποιούμενος. Ἐμέμψατο οὖν τὴν αἴτησιν αὐτοῦ ὁ Χριστός, ἀποκρικίς, ὅτι οὐ χρημάτων μεριστὴς, ἀλλὰ βκσιλείας οὐρανίου κληροδότης ἐλήλυθα.

15 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς. 'Ορᾶτε καὶ φυλάσσεσθε ἀπὸ τῆς πλεονεξίας.

Τύκαξου λαβόμενος ἀφορμῆς, διαμαρτύρεται πρός τοὺς μαθητάς, π. Ιεονεξίαν λέγων τὸ, πλέον ἔχειν τοῦ ἀρκοῦντος, ἤοι τοῦ ἀναγκαίου.

15 "()τι οὐκ ἐν τῷ περισσεύειν τινὶ ἡ ζωὴ αὐτοῦ ἐστιν ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῦ.

Ο κ έν τῷ περισσεύειν τινὶ ἀνθρώπφ πλοῦτον ἡ ζωὴ αὐτος (1) παραμένει ἐκ τῆς τοιαύτης περιουσίας αὐτοῦ. Παραινεί τοίνον φεύγειν τὴν πλεονεξίαν, διότι οὺκ ἐκ ταύτης προστίθεται μέτρον ζωῆς. Εἶτα ἐπιφέρει καὶ παραβολὴν, ἐμφαίνουσαν, ὑτι ἡ πλεονεξία μερίμνας μὲν καὶ λύπας προξενεῖ. ζωὴν δὲ προσθείναι οὸ δύναται. Και λοιπὸν τὸ πλεονεκτεῖν, οἱ μόνον ἀνόνιτον, ἀλλὰ καὶ βλαβερόν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Μς'.

Περὶ οὖ ευφόρησεν ή χώρα πλουσίου.

16 Εἶπε δὲ παραβολὴν πρὸς αὐτούς, λέγων· ᾿Ανθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ή χώρα.

Χώραν, τὰ γήδια λέγει.

17 Καὶ διελογίζετο ἐν ἐαυτῷ, λέγων Τί ποιήσω; ὅτι οὐκ ἔχω, ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου...

Βυλόμενος μεν πάντας τοὺς καρποὺς ἔχειν, διὰ πλεονεξίαν, μὴ δυνάμενος δὲ, διὰ τὸ πλῆθος αὐτῶν, ἔξαπορεῖται καὶ στενοχωρεῖται, ὡς ἄγαν πένης, ὁ ἄγαν πλούσιος. Οἶδε γὰρ στενοχωρεῖν, οὐχ ἡ πενία μόνον, ἀλλὰ καὶ ὁ πλοῦτος ἡ μὲν, τῷ ἀπορία τῶν ἀναγκαίων ὁ δὲ, τῷ πόρῳ τῶν περιττῶν, ὅταν μὴ λόγον ἔχωσι κυδερνήτην.

Καὶ βλέπε μοι βαθεῖαν ἄνοιαν! Δέον γὰρ κενῶσαι τοὺς παλαιοὺς καρποὺς εἰς γαστέρας πενήτων, ἢ καὶ τῶν νεωςὶ γεωργουμένων ἀπόμοιραν τοῖς πτωχοῖς δωρήσασθαι, καὶ οὕτω ποιῆσαι μὲν καὶ εὐρυχωρίαν, εὐχαριστῆσαι δὲ καὶ τῷ δωρησαμένῳ τὴν εὐρορίαν θεῷ, τοῦτο μὲν οὐκ ἐνενόησε, σκοτισθεὶς ὑπὸ τῆς πλεονεξίας. ἕτερον δὲ τρόπον ἐνθυμεῖται ταύτης ἐπάξιον.

18 Καὶ εἶπε· Τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας, καὶ μείζονας οἰκοδομήσω· καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γεννήματά μου, καὶ τὰ ἀγαθά μου.

Αφρονι συμβούλφ έαυτῷ χρησάμενος, ἐσκέψατο πάντα ὑποδέξατθαι μόνος, ἴνα πάντας ἀποστερήση τῆς ἀπ' αὐτῶν ὡφελείας, οὐ συνορῶν, ὅτι οὐ δι' αὐτὸν μόνον, ἀλλὰ καὶ διὰ τοὺς ἐνδεεῖς ἡ χώρα αὐτοῦ εὐφόρησε· καὶ οὐχ ἵνα κερδαίνη τοὺς καρποὺς, ἀλλ' ἵνα οἰκονομῆ τούτους, καὶ διανέμη καὶ τοῖς πένησιν. Εἰ γὰρδι' αὐτὸν μόνον εὐφόρησε, μόνα ἀνἔφυσε τὰ ἀρκοῦντα τούτω(1).

19 Καί ερώ τη ψυχή μου· Ψυχή, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου.

Ω πλούσιε! Εχεις μέν πολλὰ ἀγαθά· πόθεν δὲ γινώσκεις,

⁽¹⁾ Αὐτῷ, ἀντὶ τοῦ, αὐτοῦ, ἀναγινώσκεται πας ἀμεφοτέροις τοῖς χειρογράφεις καὶ ἐν τῷ κιιμένφ. Εὐκκίρως προστίθησιν ὁ Θεοφύλακτος Σελ. 347. C. Επειδή γάρ οἱ φιλόπλουτοι δακούσιν, ὡς φιλόζωοι, περιέπειν τον πλούτον κ. τ. λ.ν

⁽τ) Εύφυῶς περὶ τοῦ αὐτοῦ ὁ Θεοφύλακτος Σελ. 408. Α. «'Ο δὲ οὕτως ἦν ἄκαρπος περὶ τὴν εὐσπλαγχνίαν, ὥστε πρὶν ἢ λαθεῖν, συνειχιν.»

ότι ἀπόκεινται είς έτη πολλά; Αὐτοί τε γὰρ οἱ καρποὶ, καὶ σὺ μετὰ τούτων, εὔρθαρτοί ἐστε καὶ πρόσκαιροι· διὸ καὶ εἰκότως ἔχρων ἐκλήθης.

EYAFFEAION KATA AOYKAN

20 Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ θεός. "Αφρον! ταύτη τἢ νυκτὶ τὴν ψυχήν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ.

Είπεν αὐτῷ ταῦτα, διὰ τοῦ συνειδότος. Τότε γὰρ τὸ συνειδός, αἰσθόμενον τοῦ θανάτου, τοιαῦτα διαλέγεται. Καὶ ὅρα, πῶς οὐκ ἐν τῷ περισσεύειν τινὶ ἡ ζωἡ αὐτῷ ἐστὶν ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῦ (α), καὶ πῶς τὰ περιττὰ, μέριμναν μὲν αὐτῷ προεξένησαν, ὡς εἰρηται. ζωἡν δὲ προσθεῖναι ούκ ἠδυνήθησαν.

20 "Α δὲ ἡτοίμασας, τίνι ἔσται;

Οὐ μόνον γὰρ, ἀ ἐθησαύρισας, τοὶ οὐκ ἔσται, σὰ οὐ γενήσεται· ἀλλ' οὐδὲ δῆλόν σοι, τίνος ἔςαι ταῦτα, εἴτε κληρονόμου, εἴτε ξένου, εἴτε φίλου, εἴτε ἐχθροῦ, δ καὶ αὐτὸ προσθήκη λύπης ἐςίν.

21 Οῦτως ὁ θησαυρίζων έαυτῷ, καὶ μὴ εἰς θεὸν πλουτῶν.

Ο θησαυρῷ πεποιθώς, καὶ μὴ εἰς θεὸν θαρρῶν, ὁ ταμιευόμενος ξαυτῷ τὰ προσκαιρα, καὶ μὴ κατὰ θεὸν πλουτῶν κατὰ θεὸν δὲ πλοῦτος, ἡ κτῆσις τῶν ἀρετῶν.

22 Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αῦτοῦ. Διὰ τοῦτο ὑμῖν λέγω, μὴ μεριμνᾶτε τἢ ψυχἢ ὑμῶν, τί φάγητε.

23 μηδὲ τῷ σώματι, τί ἐνδύσησθε. Ἡ ψυχὴ πλεῖόν ἐστι τῆς τροφῆς, καὶς τὸς σῶμα τοῦ ἐνδύματος.

Εἶπε ταῦτα καὶ ἐν τῷ πεμπτφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον ἐν ἐκείνω τὴν ἐξήγησω τοῦ· Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν Μὴ μεριμνᾶτε τῆ ψυχῆ ὑμῶν, τί φάγητε ἡ τί πίητε· μηδὲ τῷ σώματι ὑμῶν, τί ἐνδύσησθε, καὶ τὰ ἑξῆς (Ε).

24 Κατανοήσατε τους κόρακας, ὅτι οὐ σπείρουσιν, οὐδὲ θερίζουσιν οἶς οὐκ ἔστι ταμεῖον, οὐδὲ ἀποθήκη

καὶ ὁ θεὸς τρέφει αὐτούς· πόσω μᾶλλον ύμεῖς διαφέρετε τῶν πετεινῶν;

🗗ν έκείνο και περί τούτων εύρήσεις.

25 Τίς δὲ ἐξ ύμῶν μεριμνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ

26 την ήλικίαν αύτοῦ πηχυν ενα; Εἰ οὖν οὕτε ελάχιστον δύνασθε, τί περὶ τῶν λοιπῶν μεριμνᾶτε;

Εκεί και περί τούτου είρηται. Έλάχιστον δε λέγει, την πηχυαίαν προσθήκην της ήλικίας.

27 Κατανοήσατε τὰ κρίνα, πῶς αὐξάνει οὐ κοπιᾳ, οὐδὲ νήθει λέγω δὲ ὑμῖν, οὐδὲ Σολομῶν ἐν πάση τῆ δό-

28 ξη αύτοῦ περιεβάλετο ώς εν τούτων. Εἰ δὲ τὸν χόρτον ἐν τῷ ἀγρῷ σήμερον ὄντα, καὶ αὕριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον, ὁ θεὸς οὕτως ἀμφιέννυσι, πόσῳ μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι;

Και περι τούτων έν τῷ ἡηθέντι κεφαλαίφ διελάδομεν.

29 Καὶ ύμεῖς μὴ ζητεῖτε, τί φάγητε, ἢ τί πίητε καὶ

30 μή μετεωρίζεσθε. Ταῦτα γὰρ πάντα τὰ ἔθνη τοῦ κόσμου ἐπιζητεῖ· ὑμῶν δὲ ὁ πατὴρ εἶδεν, ὅτι χρή-

31 ζετε τούτων. Πλὴν ζητεῖτε τὴν βασιλείαν τοῦ . . Θεοῦ, καὶ ταῦτα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν.

Ετι καὶ περὶ τούτων, καὶ ἀνάγνωθι ἐκεῖ τὴν τῶν εἰρημένων πάντων ἐξἦγησιν, ἀκριδῶς ἐκτεθειμένην.

Μετεωρισμόν δε νόει μοι νῦν, τὸν περισπασμόν, τὸν ἀπὸ τῶν οὐρανίων ἐπὶ τὰ γήῖνα.

[*Η (1) την ύψηλοφροσύνην.]

32 Μή φοδοῦ, τὸ μικρὸν ποίμνιον:

Αποστήσας της σωματικής μερίμνης, κελεύει, μή φοδεϊσθαι

(TOM. B'.)

⁽a) Adux. IB', 15. (6) Math. 5', 25.

⁽¹⁾ Τὰ παρεντεθειμένα παρὰ μὲν τῷ Β, ἀναγινώσκονται ἐν τῷ κειμένῳ, παρὰ δὲ τῷ Λ, ἐν τῷ περισελιδίῳ.

την ενδειαν της σωματικής χρείας. Μικρόν δε ποίμνιον λέγει, τὸ σύστημα τῶν πιστῶν, ὅσον πρὸς τὸ μέγεθος της ἀγγελικής πληθύος έν τῆ παραβολῆ γὰρ, τοὺς μεν ἀγγέλους, ἐννενηκονταεννέα πρόβατα εἶπε· τοὺς δὲ πιστοὺς, ἕν.

*Η καὶ πρὸς τὸ μέγεθος τοῦ πλήθους τῶν ἀπίστων.

*Η καὶ διὰ τὴν ἐκούσιον ταπείνωσιν του τοιούτου ποιμνίου. Εἶτα προστίθησι καὶ τὴν αἰτίαν τοῦ μὴ φοδεῖσθαι.

32 "Οτι εὐδόχησεν ό πατήρ ύμῶν δοῦναι ύμῖν τὴν βατιλείαν.

Εί δὲ τὴν ούτω μεγάλην καὶ ἔξαίρετον ἀπόλαυσιν δίδωσι, δώσει πάντως καὶ τὰ ἀναγκαῖα καὶ ζωαρκῆ.

33 Πωλήσατε τὰ ὑπάρχοντα ὑμῶν, καὶ δότε ἐλεημοσύνην.

Αύτη ή έντολή πρός τους έχοντας (Ι) αποτέταται.

33 Ποιήσατε έαυτοῖς βαλάντια μὴ παλαιούμενα, θησαυρὸν ἀνέκλειπτον ἐν τοῖς οὐρανοῖς· ὅπου κλέπτης οὐκ ἐγγίζει, οὐδὲ σὴς διαφθείρει.

Βαλάττιον μέν έστιν, ὁ θησαυρός· μὴ παλαιούμενον δὲ, τὸ ἀνέκλειπτον· διὸ καὶ ἐφερμηνευτικός ἐστιν ὁ δεύτερος λόγος. Ανάγνωθι δὲ καὶ ἐν τῷ πέμπτφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἑρμηνείαν τοῦ· Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυροὺς ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ τὰ ἑξῆς (α), ἔνθα καὶ περὶ τῶν ἑξῆς εὐρήσεις.

34 "Οπου γάρ ἐστιν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ καὶ ἡ καρδία ὑμῶν ἔσται.

Ακολούθως έκει και περί τούτων έρρήθη.

35 "Εστωσαν ύμῶν αἱ ὀσφύες περιεζωσμέναι, καὶ οἱ λύχνοι καιόμενοι·

Διὰ μεν τοῦ κελεύειν περιεζῶσθαι, τὴν πρακτικὴν ἀρετὴν

ύποτίθεται· διὰ δὲ τοῦ ἐπιτάττειν Δηχναπτεῖν, τὴν θεωρητικήν. Εἰώθασι γὰρ καὶ οἱ ἐργαζόμενοι, τὰς ὀσφύας περιεζῶσθαι, καὶ οἱ νήφοντες, λύχνους καίειν, οἱ μὲν, ἵνα εὐσταλῶς πράττωσιν· οἱ δὲ, ἕνα θεωροῦντες διάγωσι.

Καὶ ἐτέρως δέ· ἡ μὲν τῶν ὀσφύων περίζωσις, τὴν τοῦ ἐπιθυμητικοῦ περιδέσμευσιν διακελεύεται· ἐν ταῖς ὀσφύσι γὰρ κεῖται τὸ ἐπιθυμητικόν· ἡ δὲ τῶν λύχνων καῦσις, εἴτουν, ἀνάκαυσις καὶ ἄναψις, τὴν λαμπρότητα τοῦ τε ἐνδιαθέτου λόγου καὶ τοῦ προφορικοῦ διατάττεται. Χρὴ γὰρ τούτους ἀεὶ διδασκομένους.

36 Καὶ ύμεῖς ὅμοιοι ἀνθρώποις προσδεχομένοις τὸν κύριον ἑαυτῶν, πότε ἀναλύσει ἐκ τῶν γάμων·

Διὰ παραβολῆς ἐνέφηνεν ἐτοιμάζεσθαι πρὸς ἀπάντησιν αὐτοῦ, πάντα καλῶς διατεθειμένους καὶ ἀναμένοντας αὐτὸν, μέλλοντα πάλιν ἤξειν ἐξ οὐρανοῦ. Διὰ τοῦτο γὰρ ἀνάλυσιν μὲν ἀνόμασε, τὴν μετὰ τὸ ἀναβῆναι χρονίαν αὐτοῦ κάθοδον γάρους δὲ, τὴν ἄνω εὐφροσύνην καὶ ἀγαλλίασιν.

36 Ίνα ελθόντος καὶ κρούσαντος, εὐθέως ἀνοίξωσιν αὐτῷ.

Τοὐτέστιν, ἴνα αἰσθόμενοι τῆς παρουσίας αὐτοῦ, προθύμως καὶ μετὰ χαρᾶς ἀπαντήσωσιν, οὐδέν τι πονηρὸν συνειδότες ἑαυτοῖς. Περαιτέρω γὰρ οὐ περιεργαστέον τὴν παραβολήν.

37 Μακάριοι οί δοῦλοι ἐκεῖνοι, οῦς ἐλθών ὁ κύριος ευρήσει γρηγοροῦντας

Γρηγορούντας έτι, διὰ τὸ ἐν ἐγρηγόρσει ἀποθανεῖν αὐτούς. Αρετὴ γὰρ τῆς ψυχῆς οὖσα ἡ ἐγρήγορσις, συμπαραμένει αὐτῆ.

Τινές δε ἀπό τῆς ἀναλύσεως καὶ τῆς ἐλεύσεως καὶ κρούσεως ἐνόκσαν, ὅτι ὁ Χριστὸς αὐτὸς ἐπιδημεῖ ταῖς τελευταῖς τῶν δικαίων, καὶ οὐ μόνον τούτων, ἀλλὰ καὶ τῶν άμαρτωλῶν.

¹⁾ του; πλουσίους. (α) Ματθ. 5', 19.

KEDAAAION XII, 37-44.

277

Καὶ τοῦτο βεβαιοῦσιν, ἀπὸ τοῦ εἰπεῖν τὸν θεὸν τῷ πλουσίῳ*Αφρον! ταὐτη τῆ νυκτὶ τὴν ψυχήν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ (α).
Ε΄τεροι δὲ τὸ τοιοῦτον νόκμα δεχόμενοι, φασίν ἐπιδημίαν
Χριστοῦ, τὸν λόγον αὐτοῦ, τὸν μετακαλούμενον τηνικαῦτα
τοὺς μὲν δικαίους εἰς χαρὰν, τοὺς δὲ ἀμαρτωλοὺς, εἰς λύπην.

37 'Αμήν λέγω ύμῖν, ὅτι περιζώσεται, καὶ ἀνακλινεῖ αὐτούς, καὶ παρελθών διακονήσει αὐτοῖς.

Περιζώσεται, τη δικαιοσύνη της άνταποδόσεως, και άτακλινεί αὐτοὺς, εἰς ἀνάπαυσιν αἰώνιον, ὡς δι' αὐτὸν κεκοπιακότας, καὶ διακονήσει αὐτοῖς διανομήν τῶν ἀζίων ἀμοιδῶν.

38 Καὶ ἐὰν ἔλθη ἐν τῆ δευτέρα φυλακῆ, καὶ ἐν τῆ τρίτη φυλακῆ ἔλθη, καὶ εῦρη οῦτω, μακάριοί εἰσιν οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι.

Επειδή νυκτί ἔοικεν ὁ παρών βίος, διὰ τὴν κατακεχυμένην αὐτῷ ζόφωσιν καὶ πλάνην ἀπὸ τῶν δαιμόνων καὶ τῶν παθῶν, εἰκότως εἰς διαφόρους φυλακὰς αὐτὸν διαιρεῖ. Οἱ παλαιοὶ γὰρ νυκτοφύλακες εἰς τρεῖς φυλακὰς τὴν νύκτα διεῖλον, τινὲς δὲ, εἰς τέσσαρας. Καὶ πρώτην μὲν φυλακὴν λέγει, τὴν κατάστασιν τῶν τελειοτέρων εἰς ἀρετήν δευτέραν δὲ, τὴν τῶν μέσων τρίτην δὲ, τὴν τῶν τελευταίων, οἱ σύμπαντες, εἰ εὐρεθῶσιν νότως, ὡς πρυλαβών εἶπεν, ἤγουν, ἕτοιμοι κατὰ τὸν τοῦ θανάτου καιρὸν, μακάριοι πάντως, ὡς τῆς μακαρίας ζωῆς μεθέζοντες ἀναλόγως.

39 Τοῦτο δὲ γινώσκετε, ὅτι, εἰ ήὅει ὁ οἰκοδεσπότης, ποία ὥρα ὁ κλέπτης ἔρχεται, ἐγρηγόρησεν ἄν, καὶ οὐκ ἄν ἀφῆκε διορυγῆναι τὸν οἶκον αὐτοῦ.

Καὶ ἐν τῷ εἰχοστῷ ὀγδόῳ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαΐον εἶπεν· Ἐκεῦτο δὲ γινώσκετε, ὅτι, εἰ ἤδει ὁ οἰχοδεσπότης, ποία φυλαχή δ κλέπτης ἔρχεται, ἐγρηγόρησεν ἄν, καὶ τὰ ἔξῆς (α), καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἔξήγησιν ἔκεῖ.

40 Καὶ ὑμεῖς οὖν γίνεσθε ἔτοιμοι· ὅτι, ἢ ὥρα οὐ οὸκεῖτε, ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται.

Εκεῖ καὶ ταῦτα εἴρηται, καὶ ἡρμήνευται.

41 Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος: Κύριε, πρὸς ἡμᾶς τὴν παραβολὴν ταύτην λέγεις, ἢ καὶ πρὸς πάντας;

42 Εἶπε δὲ ὁ Κύριος. Τίς ἄρα ἐστὶν ὁ πιστὸς οἰκονόμος καὶ φρόνιμος, ὃν καταστήσει ὁ κύριος ἐπὶ τῆς θεραπείας αύτοῦ, τοῦ διδόναι ἐν καιρῷ τὸ σιτομέτριον;

Είδως ὁ Πέτρος, ὅτι αὶ μὲν τῶν παραδολῶν τε καὶ ἐντολῶν
ἰδία τοῖς ἐξειλεγμένοις μαθηταῖς ἀρμόζουσιν, αἱ δὲ, κοινῆ
πᾶσι τοῖς πιζοῖς, εἰκότως ἐρωτὰ περὶ τῆς παραδολῆς, δηλαδή,
τῆς λεγούσης, ἔστωσαν ὑμῶν αἱ ὀσφύες περιεζωσμέναι, καὶ
τὰ ἑξῆς. Τὶ οὖν ὁ Χριζός; Ἐπίζητήσας τὸν πιζὸν καὶ φρόνιμον
οἰκονόμον (Ι), εἶτα μακαρίσας αὐτὸν, ἔδειξεν, ὅτι περὶ αὐτῶν
εἶπε τὴν παραδολήν. Αὐτοὶ γὰρ ἔμελλον οἰκονόμοι γενέσθαι
τῶν πιστῶν, διδόντες αὐτοῖς ἐν καιρῷ τὸ σιτομέτριον τῆς διδασκαλίας.

Ανάγνωθι δε καὶ εν τῷ πεντηκοστῷ ὀγδόῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν εξήγησιν τοῦ Τίς ἄρα ἐστὶν ὁ πιστὸς δοῦλος καὶ φρόνιμος (6), καὶ πάντων τούτων εὐρήσεις ἐκεῖ τὴν ἑρμηνείαν.

43 Μαχάριος ὁ δοῦλος ἐχεῖνος, ὃν ἐλθὼν ὁ χύριος

44 αὐτοῦ εὑρήσει ποιοῦντα οὕτως. ᾿Αληθῶς λέγω ὑμῖν, ὅτι ἐπὶ πᾶσι τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτοῦ καταστήσει αὐτόν.

Εκετ ταλ ταύτα διεσαφηνίσθησαν.

⁽a) Aoux 1B', 20;

⁽α) Ματθ. ΚΔ', 13. (1) είκοδεσπότην, παρά τῷ Β. (6) Ματθ. ΚΔ', 43.

KEΦAΛAION XII, 45-50.

279

45 'Εὰν δὲ εἴπη ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἐν τἢ καρδία αύτοῦ. Χρονίζει ὁ κύριός μου ἔρχεσθαι· καὶ ἄρξηται τύπτειν τοὺς παῖδας καὶ τὰς παιδίσκας, ἐσθίειν τε καὶ

46 πίνειν καὶ μεθύσκεσθαι· ἦξει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου ἐν ἡμέρα, ἦ οὐ προσδοκᾶ, καὶ ἐν ὥρα, ἦ οὐ γινώσκει· καὶ διχοτομήσει αὐτὸν, καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀπίστων θήσει.

Ακολούθως εν εκείνω τῷ κεφαλαίω και ταῦτα εἰρήθη, καὶ ήρμηνεύθη.

47 Έχεῖνος δὲ ὁ δοῦλος ὁ γνοὺς τὸ θέλημα τοῦ χυρίου έαυτοῦ, καὶ μὴ ἐτοιμάσας, μηδὲ ποιήσας πρὸς τὸ θέλημα αὐτοῦ, δαρήσεται πολλάς.

Περί τῶν μελλόντων ποιμαίνειν ἐςἰν ὁ λόγος οὖτος, ἐκφοδῶν τοὺς εἰδότας μὲν πᾶν τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, μὴ ἐτοιμάζοντας δὲ, τουτέςι, μὴ ποιοῦντας πρὸς ἀρέσκειαν αὐτοῦ, καὶ διαμαρτυρόμενος, ὅτι δαρήσονται πολλάς, πληγάς δηλονότι, τουτέστι, κολασθήσονται χαλεπῶς, διότι εἰδότες κατεφρόνησαν.

48 Ο δὲ μὴ γνοὺς, ποιήσας δὲ ἄξια πληγῶν, δαρήσεται ὀλίγας.

Καὶ μὴν ἡγνόει τὸ θέλημα τοῦ κυρίου αὐτοῦ, ἀλλ' ὅμως αρτόσεται καὶ οὖτος. διότι δυνάμενος γνῶναι, οὐκ ἔγνω, πλὴν οὐ τοσοῦτον ἐκεῖνος μὲν γὰρ κατεφρόνησεν οὖτος δὲ ἐρραθύμησε. Χαλεπωτέρα δὲ ραθυμίας ἡ καταφρόνησις. Δηλοῖ δὲ τὸν πιστὸν, τὸν ἀγνοοῦντα τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, διὰ ἀμαθέαν οἱ γὰρ ἄπιστοι, οὐκ ἐκ ραθυμίας ἀγνοοῦσι τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, ἀλλ' ἐξ αὐθαιρέτου πλάνης, καὶ ἀμεταμελήτου κακίας. 48 Παντί δὲ ῷ ἐδόθη πολύ, πολύ ζητηθήσεται παρ αὐτοῦ. Καὶ τοῦτο περὶ τῶν ποιμαινόντων. Τούτοις γὰρ δίδοται πολύ γαρκημα συνέσεως τοῦ θελήματος τοῦ θεοῦ, πρὸς ἀφέλειαν

τών ποιμαινομένων. Διὸ καὶ, ώς πολλὰ τάλαντα λαθόντες, πολλὰ κέρδη ἀπαιτηθήσονται. ὅτι δὲ χάρισμα δίδοται τοῖς ποιμαίνουσι, φησὶ καὶ ὁ Παῦλος, γράφων πρὸς Τιμόθεον Μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, δ ἐδύθη σοι μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ πρεσθυτερίου (α).

48 Καὶ ῷ παρέθεντο πολύ, περισσότερον αἰτήσουσιν αὐτόν.

Παςαδειγματικός μέν ο λόγος έστι δε καὶ οὖτος περὶ τῶν τοιούτων. ὤσπερ γὰρ, ῷ παρέθεντό τινες πολὺ κεφάλαιον εἰς ἐμπορίαν, περισσότερον ἀπαιτήσουσιν αὐτὸν, διὰ τὸ ἐξ ἐμπορίας κέρδος οὕτω καὶ ὁ θεὸς, ῷ παρέθετο πολὺ χάρισμα, περισσότερον ἀπαιτήσει αὐτόν. Χρεωστεῖ γὰρ, οὐ μόνον τὴν ἐαυτοῦ σωτηρίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν τοῦ λαοῦ.

49 Πυρ ήλθον βαλείν είς την γην.

Πύρ λέγει νύν, την εἰς αὐτὸν ἀγάπην καὶ πίστιν, ἐμφαίνων τὸ σφοδρὸν αὐτῆς καὶ δραστήριον, ἢν ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαΐον μάχαιραν ὼνόμασε, καὶ ζήτησον ἐνεῖ τὴν ἐξήγησιν τοῦ. Μὴ νομίσητε, ὅτι ἢίθον βαλεῖν εἰρήνην ἐπὶ τὴν γῆν. Οὐκ ἢίθον βαλεῖν εἰρήνην, ἀλλὰ μάταιραν (6).

49 Καὶ τί θέλω, εἰ ήδη ἀνήφθη;

Καὶ τί πλεῖον θέλω, ἐἀν ἀνήφθη; τί πλεῖον ἀναμένω ἐν τῷ κόσμῳ; Ταῦτα δὲ λέγων, ἐδήλου, ὅτι ἤδη ἀνήφθη ἐν τοῖς μαθηταῖς, καὶ ἀναφθὲν οὐκ ἔτι σδεσθήσεται, ἀλλὰ πᾶσαν ἐπιδραμεῖται τὴν οἰκουμένην, καὶ ὅτι λοιπὸν αὐτὸς μεταδήσεται ἀπὸ τῆς ἐνταῦθα ζωῆς.

50 Βάπτισμα δὲ ἔχω βαπτισθῆναι.

Φανερώτερον προαγορεύει περί τοῦ θανάτου αύτοῦ, ὅτι βά-

⁽α) A' Tiμ. Δ', 14. (6) Matθ. 1', 34.

πτισμα μέλλω βαπτισθήναι, τὸ δι' αἵματος· βάπτισμα, τὴν σφαγὴν αὐτοῦ καλέσας, ὡς καθάρσιον ἡμῶν.

50 Καὶ πῶς συνέχομαι, έως οὖ τελεσθῆ;

Καὶ ώσανεὶ ἀγωνιῶ, διὰ τὴν βραδύτητα. Ενέφηνε δέ, ὅτι ἐπείγεται σφαγῆναι ὑπὲρ ἡμῶν, καὶ ἐκουσίως ἐπιδίδωσιν ἐαυτόν.

51 Δοχεῖτε, ὅτι εἰρήνην παρεγενόμην δοῦναι ἐν τῆ γῆ; Οὐχὶ, λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἢ διαμερισμόν.

Καθώς εἰρήχαμεν ἀνωτέρω, ζήτησον ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαΐον τὴν ἐξήγησιν τοῦ Μὴ rομίσητε, ὅτι ἢλθον βαλεῖν εἰρήνην ἐπὶ τὴν γῆν. Οὐκ ἢλθον βαλεῖν εἰρήνην, ἀλλὰ μάχαιραν (α).

52 "Εσονται γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν πέντε ἐν οἴχῳ ἐνὶ διαμεμερισμένοι, τρεῖς ἐπὶ δυσὶ, χαὶ δύο ἐπὶ τρισί.

Ταῦτα τὴν καθ' ἱστορίαν ἐξήγησιν οὐκ ἐπιδεχόμενα, κατὰ ἀναγωγὴν μόνον ἑρικνευτέον. ἔστι γὰρ οἰκος μὲν εἶς, ἡ τοῦ πιστοῦ ψυχή· πέντε δὲ, αἱ ἐν αὐτῷ πέντε δυνάμεις, νοῦς, διάνοια, δόξα, φαντασία, καὶ αἴσθησις, αἴτινες πρὸ μὲν τοῦ λόγου τῆς πίστεως ἢνωντο, τουτέστιν, ὡμοφώνουν εἰς φιληδονίαν· μετὰ δὲ τὸ ἐπιδημῆσαι τοῦτον αὐταῖς, διαμερισθήσονται· αἱ τρεῖς μὲν αἱ λογικαὶ, ὁ νοῦς καὶ ἡ διάνοια καὶ ἡ δόξα, κατὰ τῶν δύο ἀλόγων, τῆς τε φαντασίας καὶ τῆς αἰσθήσεως, μὴ συνφωνοῦσαι ταύταις εἰς ἐμπάθειαν· αἱ δύο δὲ αὖται ἄλογοι, εῖς ἀπάθειαν, ἕως ἀν ὁ λόγος νικήσῃ τὴν ἀλογίαν.

Καὶ καθ' ἔτερον δὲ τρόπον. ἐπείπερ ὁ ἄνθρωπος πέντε μὲν ἔγει δυνάμεις τῆς ψυχῆς, τὰς προειρημένας πέντε δὲ αἰσθήσεις τοῦ σώματος, ὅρασιν, ἀκοὴν, ὄσφρηπιν, γεῦσιν, καὶ άφὴν, οἴκος μὲν ἀν εἴη ὁ ἄνθρωπος ἔσονται δὲ πέντε ἐν αὐτῷ διαμεμεριμένοι, ἤγουν, αὶ τρεῖς μὲν λογικαὶ δυνάμεις τῆς ψυχῆς, νοῦς,

διάνοια, καὶ δόξα, κατὰ τῶν ἐπιλοίπων δύο, φαντασίας καὶ αἰσθήσεως. αἱ δύο δὲ τιμιώταται αἰσθήσεις τοῦ σώματος, ὅρασις καὶ ἀκοὴ, κατὰ τῶν λοιπῶν τριῶν, ὀσορήσεως, γεύσεως καὶ ἀποτάξαι φιλονεικοῦσαι.

[Πῶς (Ι) πέντε εἰπὼν, εζ ἐπιφέρει; τρεῖς γὰρ ἐπάγει συζυγίας. Οὐ τὴν προτεθεῖσαν πεντάδα εἰς εξάδα ἀπλοῖ· ἀλλὰ διὰ μεν τῆς πεντάδος, μυστικόν τι δηλοῖ· τὴν εξάδα δὲ, παραδείγματος ενεκεν παραλαμεάνει. Τί οῦν τὸ διὰ τῆς πεντάδος δηλούμενον (2); Τὸ μετὰ τὴν πίστιν δυσκατάλλακτον καὶ ἀσυμείδαστον τῶν κατὰ συγγένειαν καὶ σχέτιν πρὸ τῆς πίστεως ἡνωμένων.

καὶ ὡς τρεῖς ἄνθρωποι πάλιν ἐπὶ δυσὶ πράγμασιν. καὶ ὡς τρεῖς ἄνθρωποι πάλιν ἐπὶ δυσὶ πράγμασιν.

Εἶτα τίθησι καὶ παραδείγματα συγγενειῶν καὶ σχέσεων, τῶν γνησιωτάτων μέν καὶ οἰκειοτάτων ἀλλήλοις, διαιρουμένων δὲ τῆ τμητικωτάτη μαχαίρα τῆς κατὰ τὸ κήρυγμα πίστεως, ὧν αὶ μὲν δύο συζυγίαι, καθ' αἶμα, ἡ δὲ τρίτη, ἐζ ἀγχιστείας.

ΕΤΕΡΩΣ ΕΙΣ ΤΟ ΑΥΤΟ. Δύο σχέσεις ἐπὶ τρισὶ συζυγίαις προσώπων, καὶ τρεῖς αὖ συζυγίαι προσώπων ἐπὶ δυσὶ σχέσεσι.

⁽⁶⁾ Mars. 1', 34.

⁽¹⁾ Τὰ ἐνταῦθα παρεντεθειμένα ἀναγενώσκονται παρ' ἀμφοτέροις τοῖε χεφογράφεις ἐν τῷ περισελιδίῳ· ἀναφέρονται δὲ εἰς τον στίχ. 53. (2) παραδη. Σούμενον, παρὰ τῷ Β.

Διπλή μεν γάρ ή σχέσις τῶν πρὸς τι, ἀπό τε πατρὸς πρὸς υἰὸν, καὶ ἀφ' υἰοῦ πρὸς πατέρα. Καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ὁμοίως. Τριπλαῖ δὲ ἐνταῦθα αὶ συζυγίαι τῶν προκειμένων προσώπων, πατήρ καὶ υἰὸς, μήτηρ καὶ θυγάτηρ, πενθερὰ καὶ νόμφη. Τὸ δὲ, ἐπὶ τρισὶ, καὶ, ἐπὶ δυσὶν, ἀντὶ τοῦ, κατὰ τῶν τριῶν, καὶ κατὰ τῶν δύο, πρὸς διάζευξιν καὶ ἀπαλλοτρίωσιν.]

53 Διαμερισθήσεται πατήρ ἐφ' υίῷ, καὶ υίὸς ἐπὶ πατρίμήτηρ ἐπὶ θυγατρὶ, καὶ θυγάτηρ ἐπὶ μητρί- πενθερὰ ἐπὶ τὴν νύμφην αὐτῆς, καὶ νύμφη ἐπὶ τὴν
πενθερὰν αὐτῆς.

Ταῦτα τοῖς προβρηθεῖσιν οὐ συναπτέον, ἀλλ' ἀφ' ἐτέρας ἀρχῆς ἀναγνωστέον, καὶ καθ' ἱστορίαν ἐρμηνευτέον, δηλοῦντα τὸν διαμερισμὸν τῶν πιστῶν καὶ τῶν ἀπίστων, ὅτι καὶ αἱ γνησιώταται σχέσεις τοῦ γένους διαιρεθήσονται. Ζήτησον δὲ ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἐξήγησιν τοῦ. Ἦλθον γὰρ διχάσαι ἄνθρωπον κατὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ τὰ ἐξῆς (α), πάνυ τοῖς παροῦσι ρητοῖς άρμόζουσαν.

Κατὰ δὲ ἀναγωγὴν, πατὴρ μὲν ἂν εἴη ὁ νοῦς· υἰὸς δὲ αὐτοῦ, ὁ πονηρὸς λογισμὸς, καθ' οὖ στασιάσει, ἀρνούμενος αὐτὸν, ὡς βλαβερόν. Μήτης δὲ εἴη ἂν, ἡ καρδία θυγάτηρ δὲ αὐτῆς, ἡ πονηρὰ ἐνθύμησις, καθ' ἦς καὶ αὐτὴ στασιάσει, καὶ ἀπορραγήσεται ταύτης. Πενθερὰ δὲ ἂν εἴη, ἡ συναγωγὴ τῶν Ἰουδαίων· τύμφη δὲ αὐτῆς, ἡ ἐκκλησία τῶν χριστιανῶν, ὡς τοῦς τῷ Χριστῷ, ἢς ἦν υἰὸς τῆς δηλωθείσης συναγωγῆς, κατὰ τὸ ἀνθοώπινον· ἔξ αὐτῆς γὰρ ἐβλάστησεν.

54 "Ελεγε δὲ καὶ τοῖς ὄχλοις· "Οταν ἔδητε τὴν νεφέλην ἀνατέλλουσαν ἀπὸ δυσμῶν, εὐθέως λέγετε· "Ομβρος 55 ἔρχεται· καὶ γίνεται οῦτω. Καὶ ὅταν νότον πνέοντα, 56 λέγετε· "Ότι καύσων ἔσται· καὶ γίνεται. Ύποκρι-

ταί! τὸ πρόσωπον τῆς γῆς καὶ τοῦ σύρανοῦ οἰδατε δοκιμάζειν· τὸν δὲ καιρὸν τοῦτον πῶς οὐ δοκιμάζετε;

Πρόσωπον τῆς γῆς καὶ τοῦ οὐρανοῦ, ἡ ἐπιφάνεια ταύτης κἀκείνου. Λέγει τοίνυν, ὅτι ὑποκρινόμενοι πρόγνωσιν, τὴν ἐπιφάνειαν τῆς γῆς καὶ τοῦ οὐρανοῦ οἴδατε διακρίνειν, καὶ ἐκ παρατηρήσεως αὐτῆς πιολέγειν τὸ μέλλον τὸν δὲ καιρὸν τοῦτον, τὸν τῆς ἐμῆς παρουσίας δηλονότι, πῶς οὐ διακρίνετε, ἐκ παρατηρήσεως τῶν νομικῶν βίδλων καὶ προφητικῶν, ἐν αἶς κεῖνται σημεῖα τούτου καὶ σύμβολα, ἀρ' ὧν εὐχερῶς οὖτος (t) διαγινώσκεται τοῖς προσέχουσι; Ηρὸς τοὺς γραμματεῖς δὲ ὁ λόγος, εἰ καὶ πρὸς τοὺς ὄχλους ἀπλῶς ἐβρήθη.

57 Τι δὲ καὶ ἀφ' ἑαυτῶν οὐ κρίνετε τὸ δίκαιον;

Εφ' ετερον μετέθη λόγον, καὶ παραινεῖ διὰ γνωρίμου παραδείγματος ἀπαλλαγῆναι τοῦ Σατανᾶ, ἤτοι, τῶν ἔργων αὐτοῦ, φάσκων, Διὰ τί καὶ ἀφ' ἐαυτῶν οὐ νοεῖτε τὸ καλὸν, εὐδιάγνωστον ὄν;

58 'Ως γὰρ ὑπάγεις μετὰ τοῦ ἀντιδίχου σου ἐπ' ἄρχοντα, ἐν τἢ δδῷ δὸς ἐργασίαν ἀπηλλάχθαι ἀπ' αὐτοῦ·

Δος έργασίαν, ήγουν, εισάγαγε έργον, σπουδήν, άγῶνα, ἀπαλλαγῆναι ἀπ' αὐτοῦ. Υποδηλοῖ δὲ ἀντίδικον μὲν, τὸν Σατανᾶν, τὸν κοινὸν ἐχθρόν ἄρχοντα δὲ, τὸν θεὸν, τὸν πάντων κύριον, πρὸς δν ἀπαγόμεθα μετὰ τοῦ ἐχθροῦ, δίκας ἀπαιτηθησόμενοι τῶν πονηρῶν ἔργων ἡμῶν ὁδὸν δὲ, τὸν παρόντα βίον, τὸν ἄστατον, ἐν ῷ ὁδεύομεν μετὰ τοῦ τοιούτου ἀντιδίκου ἡμῶν. Τοῦτο δὲ τὸ νόημα καθ' ἔτερον μετεχειρίσατο (2) σκοπὸν ἐν τῷ πέμπτφ κεφαλαίφ τοῦ κατά Ματθαῖον.

⁽a) Mart. I', 35.

⁽¹⁾ δ καιρός.

^{(2) &#}x27;Ο Χριστὸς δηλονότι, καὶ ἴδ. Ματθ. Ε΄, 25.

58 Μήποτε κατασύρη σε πρός τὸν κριτήν.

Ο διάδολος γὰρ, εἰ καὶ ἐχθρός ἐστι τοῦ θεοῦ, ἀλλά καὶ ἐκδικητῆς, ὡς ὁ Δαυἰδ ἐδίδαξεν (α).

58 Καὶ ὁ κριτής σε παραδῷ τῷ πράκτορι.

Τῷ ἀγγέλφ, τῷ ἐπὶ τῶν κολαστηρίων.

58 Καὶ ὁ πράκτωρ σε βάλη εἰς φυλακήν. Εἰς κόλασιν.

59 Λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθης ἐκεῖθεν, ἕως οὖ καὶ τὸ ἔσχατον λεπτὸν ἀποδῷς.

Εως οδ πᾶν, ὁ κατεδικάσθης, ὑποστήση, τουτέστιν, οὐ μή ἐξέλθης ἐκεῖθέν ποτε. Αεὶ γὰρ καταδικάζονται κολάζεσθαι οἱ τοιοῦτοι. Οὐδὲν δὲ κωλύει νοεῖν τὰ ῥηθέντα καὶ κατὰ τὴν ἐξήγησιν τὴν ἐν τῷ δηλωθέντι πέμπτω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ MZ'.

Περί τῶν Γαλιλαίων καὶ τῶν ἐν τῷ Σιλωάμ.

ΚΕΦ. ΧΗΙ, 1 Παρήσαν δέ τινες ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἀπαγγέλλοντες αὐτῷ περὶ τῶν Γαλιλαίων, ὧν τὸ αἶμα Πιλάτος ἔμιξε μετὰ τῶν θυσιῶν αὐτῶν.

Οὖτοι οἱ Γαλιλαῖοι, τῆς μερίδος ὄντες ἶούδα τοῦ Γαλιλαίου, διεδλήθησαν ὡς ἀποστάται τοῦ Καίσαρος, καὶ στάσεως ἐμπιπλῶντες κατ' αὐτοῦ τὴν Γαλιλαίαν. Ποτέ γοῦν ὁμοῦ συνελθόντων καὶ θυόντων, μαθών τοῦτο Πιλάτος, καὶ ἀναζέσας τῷ θυμῷ, πέμπει κατ' αὐτῶν στρατιώτας, καὶ ἀποσφάζας αὐτοὺς, τὸ αἶμα τούτων ταῖς θυσίαις αὐτῶν ἀνέμιξε. Τὰ μὲν οὖν τῆς

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΙΙ, 58—59. ΚΕΦ. ΧΙΙΙ, 1—5. 285 Ιστορίας ούτω. Παρήσαν δέ τινες Γουδαΐοι, ἀπαγγέλλοντες τῷ Χριστῷ περὶ αὐτῶν, ζητοῦντες μαθεῖν, εἰ ὡς ἀμαρτωλοὶ παρὰ πάντας τοὺς ὁμοχώρους Γαλιλαίους τοιαῦτα πεπόνθασιν. ούτω γὰρ οὖτοι ἄοντο.

- 2 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς Δοκεῖτε, ὅτι οἱ Γαλιλαῖοι οὖτοι άμαρτωλοὶ παρὰ πάντας τοὺς Γαλιλαίους ἐγένοντο, ὅτι τοιαῦτα πεπόνθασιν;
- 3 Οθχί, λέγω θμίν άλλ' έὰν μή μετανοῆτε, πάντες ώσαύτως ἀπολεῖσθε.

Τάντων ἀπλῶς ὅντων ἀμαρτωλῶν, μόνοι ἐκεῖνοι πεπόνθασιν, ἴνα δῶσί τε αὐτοὶ δίκην, καὶ παιδευθῶσιν οἱ ὑπολειφθέντες. Εἀν οὐν μὴ μεταδάλλησθε ἀπὸ τοῦ στασιάζειν κατὰ τοῦ βασιλέως ὑμῶν, τοῦ Χριστοῦ δηλονότι, εἰς τὸ ὑποτάττεσθαι αὐτῷ, καὶ ἀπὸ κακίας εἰς ἀρετὴν, πάντες ὁμοίως ἀπολεῖσθε, τουτέστι, καὶ αὐτοὶ ἐν ταῖς θυσίαις ἀναιρεθήσεσθε, ἐφ' αἶς βρενθύεσθε καὶ σεμνύνεσθε. Καὶ γέγονεν οὕτως. Εν τῆ ἑορτῆ γὰρ τοῦ πάσχα ἐκπολιορκηθέντες ἀνηρέθησαν ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων.

- 4 "Η ἐκεῖνοι οἱ δέκα καὶ ὀκτώ, ἐφ' οὺς ἔπεσεν ὁ πύργος ἐν τῷ Σιλωὰμ, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτοὺς, δοκεῖτε, ὅτι οὖτοι ὀφειλέται ἐγένοντο παρὰ πάντας ἀνθρώπους τοὺς κατοικοῦντας ἐν Ἱερουσαλήμ;
- 5 Οὐχὶ, λέγω ὑμῖν ἀλλ' ἐὰν μὴ μετανοῆτε, πάντες ὁμοίως ἀπολεῖσθε.

Καὶ περὶ τούτων ζήτησις ἦν, εἰ ὡς αμαρτωλοὶ παρὰ πάντας τοὺς ἐν Ἱερουσαλὴμ τοιοῦτον πικρὸν ἐδέξαντο τέλος; 'Οφειλέτας γὰρ νῦν, τοὺς άμαρτωλοὺς ὼνόμασεν. Αποφαίνεται τοίνυν καὶ περὶ αὐτῶν, καὶ διαμαρτύρεται, ὡς ἐὰν μὴ μεταδληθῶσι, πάντες όμοίως ἀπολοῦνται, τουτέστι, καὶ αὐτοὶ πικρὸν δέξονται τέλος, ὅπερ ὡσαύτως ἐδέξαντο, χαλεπῶς ἐξαναλωθέντες ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων. Μανθάνομεν οῦν ἐντεῦθεν, ὡς ἡ μερικὴ τῶν

⁽α) Ψαλμ. Η΄, 3. ·Ο ·Εντένιο; προσθέτει καὶ τὸ τοῦ ψαλμοῦ « τοῦ καταλῦσαι ἔχθοῦν καὶ ἐκδικητήν »

KEΦΑΛΑΙΟΝ XIII, 6-12.

άδελφῶν ἡμῶν ἐξολόθρευσις, δεῖγμα τῆς κατὰ πάντων θείας ὀργῆς ἐστι, πρὸς διόρθωσιν ἡμῶν γινομένη, διὰ τὴν ἄκραν ἀγαθότητα τοῦ θεοῦ, καὶ οὐ διὰ μόνας τὰς ἐκείνων ἀμαρτίας αὐτοῖς ἐπάγεται. Εἶτα τίθησι καὶ παραδολὴν ἐμφαίνουσαν, ὡς εἰ μὴ μεταδληθῶσιν, ἀπολοῦνται.

6 "Ελεγε δὲ ταύτην τὴν παραβολήν· Συκῆν εἶχέ τις ἐν τῷ ἀμπελῶνι αύτοῦ πεφυτευμένην· καὶ ἦλθε

7 ζητῶν καρπὸν ἐν αὐτῆ, καὶ οὐχ εὖρεν. Εἶπε δὲ πρὸς τὸν ἀμπελουργόν. Ἰδοὺ, τρία ἔτη ἔρχομαι ζητῶν καρπὸν ἐν τῆ συκῆ ταύτη, καὶ οὐχ εὐρίσκω. ἔκκοψον αὐτήν. ἱνατί καὶ τὴν γῆν καταργεῖ;

Συκήν μεν άκαρπον (Ι) ύποδηλοῖ τὴν συναγωγὴν τῶν Ιουδαίων, φύλλοις μεν κομῶσαν καὶ θάλλουσαν, εἴτουν, λόγοις
νομικοῖς καὶ προφητικοῖς καρπὸν δὲ μὴ φέρουσαν, ἤγουν, ἀρετήν. ᾿Αμπελων δὲ, ὁ κόσμος, ὡς φυτευθεὶς ἐπὶ τῷ ἐνεγκεῖν
καρπὸν ἤδιστον τῷ θεῷ ἀμπελουργὸς δὲ, ὁ Χριστὸς, ὡς
ἐπιμελούμενος τοῦ τοιούτου ἀμπελῶνος, καὶ φυτηκομῶν τοὺς
πιστούς ὁ δὲ ἔχων τὴν συκῆν, ἔστιν ὁ πατήρ τοῦτον
γὰρ μόνον κύριον ἑαυτῆς ἡ συναγωγὴ τῶν Ιουδαίων ὁμολογεῖ.
Τρία δὲ ἔτη, αὶ τρεῖς πολιτεῖαι τῶν Ιουδαίων, ἡ ὑπὸ τῶν
ἀρχιερέων. Φησὶν οῦν, Ἦκοιψον αὐτήν διὰ τί καὶ τὴν γῆν
καθιστῷ ἀργήν;

8 'Ο δὲ ἀποκριθεὶς λέγει αὐτῷ· Κύριε, ἄφες αὐτὴν καὶ τοῦτο τὸ ἔτος, ἕως ὅτου σκάψω περὶ αὐτὴν, καὶ βάλω κόπρια.

Παρακαλεῖ ὑπὲρ τῷν ἰουδαίων, ὡς ἐξ ἰουδαίων ἐνανθρωπήσας, καὶ ἰκετεύει ὑπὲρ τῶν κατὰ σάρκα συγγενῶν, ἀφεθῆναι καὶ τοῦτο τὸ ἔτος, δηλαδὴ, τὸν καιρὸν, καθ' δν ἐδίδασκεν, ἕως

οὖ σκάψη τὴν σκληρότητα, τὴν περὶ τὰς ψυχὰς αὐτῶν, τῷ ἐργαλείῳ τῆς παραινέσεως, καὶ βάλη κόπρια (Ι) λιπαίνοντα, τουτέστι, διδασκαλίαν πιαίνουσαν εἰς καρποφορίαν.

9 Κάν μέν ποιήση καρπόν.

Ελλειπτικός ὁ λόγος. Λείπει γὰρ τὸ, εὖ ἔχει.

9 Εὶ δὲ μήγε, εἰς τὸ μέλλον ἐχκόψεις αὐτήν.

Είς τὸν μέλλοντα καιρόν ὑποδηλοῖ δὲ, καθ' ὅν ἐπολιόρκησαν τὴν Παλαιστίνην οἱ Ρωμαῖοι. Τότε γὰρ παγγενῆ τὴν συναγωγὴν τῶν Ιουδαίων ἐξέκοψε τῆς γῆς ἐκείνης, καὶ ἀντεφύτευσε τὴν ἐκκλησίαν τῶν χριστιανῶν, τὴν ἀεὶ καρποροροῦσαν. Εἰ δέ τις εἴποι, Καὶ μὴν, οὐ παντάπασιν ἄκαρπος ἦν ἡ συναγωγὴ τῶν Ιουδαίων ἐν ταῖς δηλωθείσαις τρισὶ πολιτείαις ἐκαρποφόρησαν γάρ τινες ἐν αὐταῖς, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ καιρῷ, καθ' δν ἐδίδασκεν ἐροῦμεν, ὅτι τῶν πολλῶν ἡ κακία καλύπτει τῶν ὀλίγων τὴν ἀρετὴν, καὶ τὸ πᾶν ἀπό τοῦ πλεονάζοντος κρίνεται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΗ .

Περί τῆς ἐχούσης πνεύμα ἀσθενείας.

10 των δὲ διδάσχων ἐν μιὰ τῶν συναγωγῶν ἐν τοῖς

11 σάββασι. Καὶ ἰδοὺ, γυνὴ ἦν πνεῦμα ἔχουσα ἀσθενείας ἔτη δέκα καὶ ὀκτώ·

Δαιμόνιον ἀξρωστίας, μη έων αύτην ύγιαναι.

11 Καὶ ἦν συγκύπτουσα, καὶ μὴ δυναμένη ἀνακύψαι

12 εἰς τὸ παντελές. Ἰδὼν δὲ αὐτὴν ὁ Ἰησοῦς, προσεφώνησε

Σπλαγχνισθεὶς ἐκάλεσεν αὐτήν.

⁽I) Tem, Loka per akapros.

⁽¹⁾ Εἰς αὐτὸ τοῦτο τὸ χωρίον ἀφορῶν Γρηγόριος ὁ Ναζιανζηνὸς ἀναγινώσκει, κό πρια, ὡς ἀναγινώσκεται καὶ ἐν τοῖς καλειοτέροις χειρογράφοις. Ιδ. Γρηγορ. Ναζ. Σελ. 156. Σελ. 239. Έκδ. Βασιλ. 1550.

12 Καὶ εἶπεν αὐτῆ. Γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθενείας

13 σου. Καὶ ἐπέθηκεν αὐτῆ τὰς χεῖρας καὶ παραχρῆμα ἀνωρθώθη, καὶ ἐδόξαζε τὸν θεόν.

Πιστεύειν καὶ εὐγνωμονεῖν ἔμελλεν ή γυνή. Καὶ γὰρ καὶ δι' αὐτὸν ἦλθε, καὶ ἰαθεῖσα εὐχαριστεῖ. Διὸ καὶ ταχέως αὐτὴν ἐθεράπευσε, λόγω μεν, ὡς θεός ἐπιθέσει δὲ χειρῶν, ὡς ἄνθρωπος.

Ετύπου δὲ ἡ γυνὴ αὕτη τὰν κοινὴν ἀνθρωπότητα, ταῖς ἐπιρείαις τοῦ Σατανᾶ ἀσθενήτασαν, καὶ ὑπὸ τῶν παθῶν εἰς γῆν συγκύπτουσαν, καὶ χαμαὶ πρὸς τὰ γεηρὰ συρομένην, καὶ μὰ δυναμένην ἀνακύψαι ὅλως πρὸς τὰ οὐράνια καὶ θεῖα καὶ νοητὰ, ἡν οὕτως ἐλεεινῶς ἔχουσαν, ἤκτειρεν ὁ πλάστης αὐτῆς, καὶ ἐκάλεσε πρὸς ἑαυτὸν διὰ τοῦ εὐαγγελίου, καὶ ἀνώρθωσεν εἰς τὸ εὐθυπορεῖν τὴν πρὸς οὐρανὸν ἀνάγουσαν ὁδόν.

14 'Αποχριθείς δε ό άρχισυνάγωγος, άγανακτών, ὅτι τῷ σαββάτω εθεράπευσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγε τῷ ὅχλω. Εξ ἡμέραι εἰσὶν, ἐν αῖς δεῖ ἐργάζεσθαι ἐν ταύταις οὖν ἐρχόμενοι θεραπεύεσθε, καὶ μὴ τῆ ἡμέρα τοῦ σαββάτου.

Πρός τον Χριστόν οὐδεν εἶπεν, εὐλαδούμενος τὴν ὑπερδάλ-λουσαν ἀρετὴν αὐτοῦ.

15 'Απεκρίθη οὖν αὐτῷ ὁ Κύριος, καὶ εἶπεν· Ὑποκριτά! εκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν αῦτοῦ, ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης, καὶ ἀπαγαγὼν

16 ποτίζει; Ταύτην δὲ, θυγατέρα 'Αβραὰμ οῦσαν, ῆν ἔδησεν ὁ σατανᾶς ἰδοὺ δέχα καὶ ὀκτὼ ἔτη, οὐκ ἔδει λυθῆναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τῆ ἡμέρα τοῦ σαββάτου;

Υποκριτάς (1) ώνόμασε τοὺς κατὰ τὸν ἀρχισυνάγωγον (2),

ώς υποχρινομένους μέν τιμάν τον τοῦ σαββάτου νόμον, ἐκδικοῦντας δὲ τὸν φθόνον ἐαυτῶν, καὶ κωλύοντας τὴν ἐν σαββάτω θεραπείαν· διότι ἐν σαββάτω μάλιστα θεραπεύων, διὰ τὴν τηνικαῦτα συνδρομὴν τῶν ὅχλων, τηνικαῦτα διαφερόντως ἐθαυμάζετο.

Η ως υποκρινομένους μέν είδεναι τον νόμον, άγνοούντας δε την διάνοιαν αύτου. Εί γαρ την επιμελειαν του άλογου ζώου συνεχώρησε, πολλφ μάλλον την του λογικού. Τιμιώτερος γαρ του κτήνους ὁ ἄνθρωπος.

17 Καί ταύτα λέγοντος αύτοῦ, κατησχύνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ.

Διὰ τὸν ἀναντίξζητον ἔλεγχον.

17 Καὶ πᾶς ὁ ὅχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἐνδόξοις τοῖς γινομένοις ὑπ' αὐτοῦ.

 Ω ς ἀπηλλαγμένος βασκανίας, καὶ ὡς εὐεργετούμενος ὑπ' αὐτοῦ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΘ΄.

Περὶ τῶν παραβολῶν.

18 "Ελεγε δέ· Τίνι όμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ; 19 καὶ τίνι όμοιωσω αὐτήν; 'Ομοία ἐστὶ κόκκῳ σινάπεως, δν λαδων ἄνθρωπος ἔδαλεν εἰς κῆπον ἑαυτοῦ· καὶ ηὕξησε, καὶ ἐγένετο εἰς δένδρον μέγα, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατεσκήνωσεν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ.

Ταύτην την όμοίωσιν, παραδολην ώνόμασεν ό Ματθαΐος (α), ην καὶ τρίτην ἔταξεν ἐν τῷ εἰκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ αὐτοῦ. Καὶ ἀνάγνωθι την ἐξήγησιν αὐτῆς ἐν ἐκείνῳ.

⁽¹⁾ Υποκριτάς λέγει, καὶ όχι, ὑποκριτήν διότι καὶ ἐν τῷ κειμένῳ, ὑποκριτά, καὶ όχι, ὑποκριτά, ἀναγινώσκεται παρ' ἀμφοτέροις τοῖς χει-

⁽α) Ματθ. ΙΓ', 31. (ΤΟΜ. Β'.)

290

20 Καὶ πάλιν εἶπε. Τίνι όμοιώσω τὴν βασιλείαν τοῦ

21 θεοῦ; Ὁμοία ἐστὶ ζύμη, ἢν λαβοῦσα γυνὴ ἐνέχρυψεν εἰς ἀλεύρου σάτα τρία, ἔως οδ ἐζυμώθη ὅλον.

Ολον, τὸ ἄλευςον. Καὶ ταύτην δὲ τὴν ὁμοίωσιν ὡσαύτως παραδυλὴν ἐκεῖνος ὀνομάσας ἐν ἐκείνω τῷ κεφαλαίω (α), τετάςτην ἔταξε, καὶ ζήτησον καὶ τὴν ταύτης ἑρμηνείαν ἐκεῖ.

[Ταῦτα (1) ἔχουσιν ἐξήγησιν ἀκριδεστάτην. Γυνή μέν ἐςιν, ή θεοῦ ἔκκλησία. ζύμη δὲ, ὁ θεῖος καὶ θεόγραφος νόμος ψυχῆς τε τριμερία, τὰ τρία σάτα, θυμὸς, λόγος, πόθος τε κρειττόνων ἔργων, ἐν οἶς ὁ θεῖος συμφυραθείς πως λόγος, ὅλην συνεζύμωσε τὴν τῆς ψυχῆς φύσιν.]

KEΦAΛAION N'.

Περὶ τοῦ ἐπερωτήσαντος, Εὶ ὀλίγοι οἱ σωζόμενοι.

22 Καὶ διεπορεύετο χατὰ πόλεις χαὶ χώμας διδάσχων,

23 καὶ πορείαν ποιούμενος εἰς Ἱερουσαλήμ. Εἶπε δέ τις αὐτῷ· Κύριε, εἰ ὀλίγοι οἱ σωζόμενοι;

Ενταῦθα τὸ, εἶπεν, ἀντὶ τοῦ, ἡρώτησε, τέθειται. Τινὲς δὲ τὸ, εἰ, ἀντὶ τοῦ, ẵρα, ἑρμηνεύουσιν οἶον, ẵρα ὀλίγοι οἱ σωζόμενοι;

24 'Ο δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς. 'Αγωνίζεσθε εἰσελθεῖν διὰ τῆς στενῆς πύλης.

Πρός μέν την έρωτησιν ούκ ἀπεκρίθη, διὰ τὸ περιττήν εἶναι καὶ ἀνόνητον· τί γὰρ ὡφελεῖται ὁ μαθών, εἴτε ὁλίγοι, εἴτε πολλοὶ οἱ σωζόμενοι; μόνον δὲ τὸν τρόπον εἶπε, δι' οὖ ἄν τις σωθείη, καὶ ἐδίδαξεν, ὅτι χρη εἰσελθεῖν εἰς την σωτηρίαν διὰ

της στενής πύλης, τούτο γὰρ ἦν μᾶλλον ἀναγκαῖον μαθείν. Εἴρηται δὲ περὶ της στενής πύλης ἐν τῷ πέμπτφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον ἐκεῖ την έξήγησιν τοῦ. Εἰσέλθετε διὰ τῆς στενῆς πύλης (α),

24 "Οτι πολλοί, λέγω ύμῖν, ζητήσουσιν εἰσελθεῖν, καὶ οὐκ ἰσχύσουσιν.

Οσοι μη διά της στενής πύλης, άλλα διά της πλατείας όδεύουσιν. Εκεί δε και περί της πλατείας ευρήσεις.

25 'Αφ' οῦ ἄν ἐγερθῆ ὁ οἰκοδεσπότης, καὶ ἀποκλείση τὴν θύραν, καὶ ἄρξησθε ἔξω ἐστάναι, καὶ κρούειν τὴν θύραν, λέγοντες· Κύριε, Κύριε, ἄνοιξον ἡμῖνκαὶ ἀποκριθεὶς ἐρεῖ ὑμῖν· Θὺκ οἶδα ὑμᾶς, πόθεν 26 ἐστέ. Τότε ἄρξεσθε λέγειν· Ἐράγομεν ἐνωπιόν σου,

καὶ ἐπίομεν, καὶ ἐν ταῖς πλατείαις ἡμῶν ἐδίδαξας.

Τίθησι παραδολήν, φόδον ἐπικρεμιώσαν τοῖς ἀμελοῦσι τῆς σωτηρίας αὐτῶν. Πλάττει γὰρ οἰκοδεσπότην τινὰ καθήμενον καὶ ὑποδεχόμενον τοὺς φίλους αὐτοῦ, εἶτα ἐγειρόμενον καὶ ἀποκλείοντα τὴν θύραν τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ μὴ συγχωροῦντα τοῖς ἄλλοις εἰσελθεῖν. Νοεῖται δὲ οἰκοδεσπότης μὲν, αὐτός οἶκος δὲ, ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. Καὶ δηλοῦται διὰ μὲν τοῦ καθέζεσθαι καὶ ὑποδέχεσθαι τοὺς φίλους, τὸ ἀναμένειν ἄχρι τῆς τοῦ κόσμου συντελείας καὶ ὑποδέχεσθαι τοὺς ἀξίους. διὰ δὲ τοῦ ἐγερθῆναι καὶ ἀποκλεῖσαι τὴν θύραν, τὸ τοῦ κόσμου τέλος.

Οἱ δὲ ἔξω ἐστῶτες, εἶεν ἂν οἱ ἀπιστοι Ἰουδαῖοι, ζητοῦντες εἰσελθεῖν, καὶ λέγοντες πρὸς τὸν θεόν· "Οτι ἐζιάγομεν καὶ ἐπίομεν ἐνώπιόν σου· θύοντες γὰρ ἤσθιον καὶ ἔπινον παρὰ τῷ ναῷ· καὶ ὅτι ἐν ταῖς π.laτείαις ἡμῶν ἐδίδαξας, π.laτείας ὁνομάζοντες, τὰς συναγωγὰς, ἐν αἶς ὁ θεὸς ἐδίδασκεν αὐτοὺς

⁽α) Ματθ. ΙΓ΄, 33. (1) Ταῦτα ἐν τῷ περισελιδίῳ παρὰ τῷ Α ἀπὸ Χαρὸς πάντη γεωτέρας.

⁽a) Mate. Z', 10.

διὰ τῶν νομικῶν καὶ προφητικῶν βίβλων φθεγγόμενος, αἴτινες ὑπανεγινώσκοντο τούτοις ἐν ταῖς συναγωγαῖς.

Εἶεν δ' ἄν ἔξω έστῶτες, καὶ τοιαῦτα λέγοντες, καὶ οἰ ἀμελεῖς πιστοὶ, οἱτινες ἔραγον καὶ ἔπιον ἐνώπιον αὐτοῦ τὸ τίμιον αὐτοῦ σῷμα, καὶ τὸ ἄγιον (1) αὐτοῦ αἶμα, καὶ ὧν ἐν ταῖς συναγωγαῖς ἐδίδαζε, διὰ τοῦ εὐαγγελίου, καὶ διὰ τῶν ἄλλων θεοπνεύστων Γραρῶν.

27 Καὶ ἐρεῖ· Λέγω ὑμῖν, οὐκ οἴδα ὑμᾶς, πόθεν ἐστέ· Ωσπερ γινώσκει τοὺς γινώσκοντας αὐτὸν, οὕτω πάλιν ἐκουσίως ἀγνοοῦντας αὐτὸν, καὶ ἀποπροσποιεται τοὺς ἀποπροσποιευμένους αὐτόν ἐκουσίως δὲ αὐτὸν ἀγνοοῦσιν, οὐ μόνον οἱ ἄπιστοι Ἰουδαῖοι, ἀλλὰ καὶ οἱ ἀμελεῖς πιστοί· οἱ μὲν ἐθελοτυφλώττοντες καὶ ἐθελοκωροῦντες πρὸς τὰ θαύματα καὶ τὰς διδασκαλίας αὐτοῦ· οἱ δὲ ἐκ ἑαθυμίας ἀθετοῦντες τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, καίτοι γινώσκοντες, ὅτι ὁ ἀθετῶν αὐτὰς, αὐτὸν ἀθετεῖ.

27 'Απόστητε ἀπ' έμοῦ πάντες οἱ ἐργάται τῆς ἀδικίας. \mathbf{T} ῆς ἀμαρτίας. Πᾶς γὰρ άμαρτάνων, ἀδικεῖ ἡ μόνον έαυτὸν, ἡ καὶ ἔτερον.

28 Ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὁδόντων. Τὸ, ἐκεῖ, ἀντὶ τοῦ, τότε, ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἔσται ὁ κλαυθμὸς ὁ ἀπαράκλητος, καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὁδόντων, ὁ ἐξ ἀφορήτου πόνου γινόμενος.

28 "Όταν ὄψησθε 'Αβραὰμ καὶ Ίσαὰκ καὶ Ίακὼβ, καὶ πάντας τοὺς προφήτας ἐν τῆ βασιλεία τοῦ θεοῦ, ὑμᾶς δὲ ἐκβαλλομένους ἔξω.

Τοῦτο προηγουμένως πρός τους Ιουδαίους εἴρηται, μέγα φρονοῦντας ἐπὶ τῷ εἶναι σπέρμα τοῦ Αβραάμ καὶ τῶν ἄλλων (2)-

29 Καὶ ἥξουσιν ὰπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν, καὶ ἀπὸ Βοβρᾶ καὶ Νότου· καὶ ἀνακλιθήσονται ἐν τῆ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

Ηξουσι πρός την πίστιν καὶ την εὐαρέστησιν τοῦ θεοῦ οἱ ἐξ ἐθνῶν, ἀπὸ τῶν τεσσάρων μερῶν τοῦ κόσμου, ἀνατολῆς καὶ δύσεως καὶ ἄρκτου καὶ μετημορίας. Διὰ μὲν γὰρ τοῦ κρίμα, τὸ ἀρκτῷον μέρος δηλοῦται διὰ δὲ τοῦ Νότου, τὸ μεσημορινών. Αγάκλισιν δὲ λέγει, τὴν ἀνάππυσιν, τὴν ἀπόλαυσιν.

30 Καὶ ὶδού, εἰσὶν ἔσχατοι, οῖ ἔσονται πρῶτοι

Οι εξ εθνών πιστοί, οι δοκούσι μέν έσχατοι νύν, ως έσχατοι τόν υίον επιγνόντες: έσονται δε πρώτοι πότε, διά την είλικρινή πίστιν αὐτων.

30 Καί εἰσι πρῶτοι, οὶ ἔσονται ἔσχατοι.

Οι άπιστοι Ιουδαΐοι, οι δοκούσι μέν πρώτοι νύν, ως πρώτοι τὸν θεὸν ἐπιγνόντες. Υίδς γάρ, φησι, πρωτέτοκός μου Ἰσραη.λ (α). ἔσονται δὲ ἔσχατοι τότε, διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτών.

Νοείται ο λόγος καὶ περὶ τῶν πιστῶν, τῶν δοκούντων μέν τῷ παρόντι βίφ. ἐσομένων δὲ πρώτων ἐν τῷ μελλάζ.

KEDAAAION NA'.

Περὶ τῶν εἰπόντων τῷ Ἰησοῦ διὰ Ἡρώδην.

31 Έν αὐτῆ τῆ ἡμέρα προσῆλθόν τινες Φαρισαῖοι, λέγοντες αὐτῷ. Ἔξελθε, καὶ πορεύου ἐντεῦθεν. ὅτι Ἡρώδης θέλει σε ἀποκτεῖναι.

Ακούσαντες, ότι έκθληθήσονται έξω, καὶ ότι έσονται έσχατοι, άνήφθησαν εἰς όργλν, καὶ ὑποκριγάμετοι εϋνοιαν, συμθουλεύουσιν

⁽¹⁾ τίμιον, άντί τεῦ, ἄγιον, παρά τῷ Α. (2) πατριαρχῶν, δαλονότι.

⁽a) Lžod. A', 22

αὐτῷ ἐξελθεῖν καὶ ἀναχωρῆσαι· προφάσει μέν, ἴνα μὴ ὑπὸ Ηρώδου ἀναιρεθῆ· τῆ δ' ἀληθεία, ἴνα μὴ παρὼν καὶ θαύματα ποιῶν, δοξάζηται καὶ ἐφελκύῃ τὸν δχλον.

32 Καί εἶπεν αὐτοῖς. Πορευθέντες εἴπατε τῆ ἀλώπεκι ταύτη. Ἰοού, ἐκδάλλω δαιμόνια, καὶ ἰάσεις ἐπιτελῶ σήμερον καὶ αὕριον. καὶ τῆ τρίτη τελειοῦμαι.

Γνούς τὴν πανουργίαν αὐτῶν, ἀνεξικάκως καὶ εὐφυῶς ἀποκρίνεται λέγων Πορενθέντες εἴπατε τῷ ἀλώπεκι ταύτη, τουτέστι, τῷ δολιότητι, τῷ δυστροπία τῷ ἐν ὑμιν τοιοῦτον γὰρ ἡ ἀλώπηξ. Εἰ γὰρ καὶ πρὸς Ἡρώδην ὁ λόγος ἀποτετᾶσθαι δοκεῖ, ἀλλά γε πρὸς αὐτοὺς ὁρᾳ. Τὸ δὲ, σήμερον καὶ αὔριον, εἰ καὶ ἡριθμημένων ἡμερῶν σημαντικὰ φαίνονται, ἀλλ' οῦν συντομίαν καιροῦ παραδηλοῦσιν. Εἰώθαμεν γὰρ, ὅταν ὁλίγον καιρὸν ἔμφῆναι θέλωμεν, σήμερον καὶ αὔριον λέγειν. ὁμοίως δὲ καὶ τὸ, τῷ τρίτῃ τελειοῦμαι, τὸ οὺκ εἰς μακρὰν ἀποθανεῖν καὶ τὸν φθόνον αὐτῶν. [Τινὲς (1) δὲ φασι, τὸ, σήμερον καὶ αὔριον, περὶ δύο ἡμερῶν λέγειν, ἐν αῖς ἐκεῖ θαυματουργεῖν ἔμελλε· τρίτην δὲ, τὴν μετ' κὐτὰς, ἐν ῷ τελειωθῆναί φησιν, εἴτουν, ἀρξατθαι τῆς ἐπὶ θάνατον πορείας, καὶ βαδίζειν ἐπὶ τὰ Ἱεροσόλυμα.]

33 Πλήν δεῖμε σήμερον καὶ αύριον καὶ τἢ ἐχομένἢ πορεύεσθαι·

Χρή με σήμερον καὶ αὔριον ἐνεργῆσαι, ἀ εἶπον, ἤγουν, ἐπ'ολίγον καιρὸν, καὶ τῆ ἐχομένη πορεύεσθαι, εἴτουν, τῆ ἐφεξῆς ἡμέρα μεταδῆναι ἀπὸ τῆς παρούσης ζωῆς, τουτέστι, μετὰ τοῦτο ἀποθανεῖν, ὑφ' ὑμῶν δηλονότι τῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ ἀρχόντων.

КЕФАЛЛІОН XIII, 32—35. КЕФ. XIV, 1. 295

33 ³Οτι ούκ ἐνδέχεται προφήτην ἀπολέσθαι έξω 'Ιερουσαλήμ.

Εἰρωνικῶς τοῦτο εἶπε, διασύρων τὴν Ἱερουσαλὴμ, ὡς προφητοντόνον. ἔστι δὲ ὁ τοῦς τοῦ λόγου τοιοῦτος ὅτι, ἔπεὶ προφήτην με λέγει, πάντως ἀποντενεῖ με ἀπένδεκτον γὰρ, ἤτοι ἀσύνηθες, προφήτην ἀναιρεθῆναι ἐντὸς αὐτῆς.

34 Ίερουσαλήμ! Ίερουσαλήμ! ή ἀποκτείνουσα τοὺς προφήτας, καὶ λιθοδολοῦσα τοὺς ἀπεσταλμένους πρὸς αὐτὴν, ποσάκις ἠθέλησα ἐπισυνάξαι τὰ τέκνα σου, ὃν τρόπον ὄρνις τὴν ἑαυτῆς νοσσιὰν ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθελήσατε;

Ταῦτα καὶ ὁ Ματθαῖος ἀνέγραψεν ἐν τῷ πεντηκοστῷ ἕκτῷ κεφαλαίῳ, καὶ ἀνάγνωθι ἐν ἐκείνῳ τὴν ἐξήγησιν αὐτῶν. Νοσσιὰν δὲ νῦν λέγει, τὸ πλῆθος τῶν νεοσσῶν.

35 'Ιδού, ἀφίεται ύμῖν ὁ οἶχος ύμῶν.

Ερημος δηλονότι (1), καθώς προσέθηκεν ὁ Ματθαΐος (α). Καὶ τοῦτο δὲ τὸ ῥητὸν ἐφεξῆς ἐκεῖ δικρμήνευται.

35 Λέγω ύμῖν, ὅτι οὐ μή με ἴὸητε, εως ἀν ήξη ὅτε εἴπητε· Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

Εως ἀν ἥξη ὁ καιρὸς, ὅτε εἴπητε τόδε. Καὶ τούτων δὲ πάντων ἀκολούθως ἐν ἐκείνῳ τῷ κεφαλαίῳ τὴν ἐρμηνείαν εὐρήσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΝΒ΄.

Περί τοῦ ύδρωπικοῦ.

ΚΕΦ. ΧΙΥ, Ι Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς οἶκόν

⁽L) Τα παρεντεθειμένα ἀναγινώσκονται παρὰ μέν τῷ B, ἐνταθθα κατὰ συνέκειν, παρὰ δὲ τῷ A, ἐν τῷ περιπελιδίῳ.

⁽¹⁾ Έκ τούτου δήλον, ότι ὁ Εὐθύμιος ήγνόει τὸ εν τισιν ἐκδόσεσι κείμενον, ερη μος. (α) Ματθ. ΚΓ΄, 38.

τινος τῶν ἀρχόντων τῶν Φαρισαίων σαββάτω φαγεῖν ἄρτον, καὶ αὐτοὶ ἦσαν παρατηρούμενοι αὐτόν.

Καὶ οὖτος ὁ Φαρισαῖος, ὡς προφήτην αὐτὸν ἐκάλεσεν εἰς εστίασιν, ὑπόληψιν τοῦ μὴ βασκαίνειν θηρώμενος. Ἦσαν γὰρ καὶ ἐν τοῖς Φαρισαίοις τινὲς ἐξ ἡμισείας πονηροὶ, καὶ τῶν ἄλλων διαφορώτεροι. Εἴπετο δὲ ὁ Χριστὸς, ἀφορμὴν κὰνταῦθα ὑφελείας τοῦ Φαρισαίου καὶ τῶν κατὰ τὸν οἶκον αὐτοῦ ποιούμενος τὴν ἐστίασιν οἱ δὲ λοιποὶ Φαρισαῖοι παρετήρουν αὐτὸν, ἐάν τι ποιήση παρὰ τὸν νόμον ἐν τῷ σαδβάτῳ.

2 Καὶ ἰδοὺ, ἄνθρωπός τις ἢν ύδρωπικός ἔμπροσθεν αὐτοῦ.

Ην ίστάμενος, και μή τολμῶν μεν ζητῆσαι θεραπείαν, διὰ τὸ σάββατον και τοὺς Φαρισαίους φαινόμενος δὲ μόνον, τνα ἰδὼν οἰκτειρήση τοῦτον ἀφ ἐαυτοῦ, και ἀπαλλάξη τοῦ ύδρωπος.

3 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπε πρὸς τοὺς νομικοὺς καὶ Φαρισαίους,

 \mathbf{E} κεῖ καὶ αὐτοὺς συγκεκλημένους.

3 Λέγων· Εἰ ἔξεστι τῷ σαββάτῳ θεραπεύειν; Οἱ δὲ ἡσύχασαν.

Καὶ ἄλλοτε γὰρ τοιοῦτον ἐρωτηθέντες ἐπεστομίσθησαν· οὐδὲ γὰρ ἠδύναντο λέγειν, ὅτι ἐχώλυσεν ὁ νόμος ἀγαθοποιεῖν ἐν σαββάτω.

4 Καὶ ἐπιλαβόμενος, ἰάσατο αὐτὸν, καὶ ἀπέλυσε. \mathbf{E} πιλαβόμενος, ἀντὶ τοῦ, ἁψάμενος αὐτοῦ.

5 Καὶ ἀποχριθείς πρὸς αὐτοὺς, εἶπε· Τίνος ὑμῶν ὄνος ἡ βοῦς εἰς φρέαρ ἐμπεσεῖται, καὶ οὐκ εὐθέως ἀνασπάσει αὐτὸν ἐν τῆ ἡμέρα τοῦ σαββάτου;

Τοῦτο γὰρ ἐπέτρεπεν ὁ νόμος. Εἰ δὲ τὸ ἄλογον ζῶον οὐκ ἐκώλοσεν ἀνασπᾶν ἐκ τοῦ κινδύνου, πολλῷ μᾶλλον τὸ λογικὸν,

μην ἀπὸ τῶν πνευματικῶν. δ βάθος σοςίας! Πῶς διαρόρως ἐν σαδδάτω θεραπεύσας, διαρόρους ἀπολογίας αὐτοῦ πεποίηται, ἐν σαδδατώ θεραπεύσας, διαρόρους ἀπολογίας αὐτοῦ ριωτικῶν ἔν τὰ τῶν βιωτικῶν ἐν τὰ τῶν πνευματικῶν.

6 Καὶ οὐχ ἴσχυσαν ἀνταποκριθῆναι αὐτῷ πρὸς ταῦτα. Φ ανερᾶς οὔσης τῆς ἀληθείας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΝΓ΄.

Περὶ τοῦ μη ἀγαπᾶν τάς πρωτοκλισίας.

λωλ μως τας μόρι τορί κεκγιθης εξεγελόλιο.

Επέχων, ἀντὶ τοῦ, μεμφόμενος, διότι τὰς πρώτας κατακλίσεις ἐξελέγοντο ἐώρα γὰρ αὐτοὺς τοῦτο ποιοῦντας τηνικαῦτα.

7 Λέγων πρός αὐτούς.

Πρός ξααστον αὐτῶν.

8 "Όταν κληθής ύπό τινος εἰς γάμους, μὴ κατακλιθής εἰς τὴν πρωτοκλισίαν μήποτε ἐντιμότερός σου ή

αρξή πετ, αισληλίζ του ερλατον τομον κατείλειν. δε κεκγιθητείος ημ., αητορ. και εγθων ο ος και αητορ. δε κεκγιθητείος ημ., αητορ. και εγθων ο ος και αητορ.

Παραινεῖ, μὴ ἐπιπκόἄν ταῖς προτιμήσεσι, μπόὲ προτάττειν ἐαυτοὺς τῶν ἄλλων. Διὰ παραθολῆς δὲ τὴν παραίνεσιν ἐζυραίνων, ἀνεπαχθέστερον αὐτῶν καθάπτεται τοιαῦται γὰρ αἰ παραθολικαὶ παραινέσεις. Διὰ τῶν γάμων δὲ, πᾶν ἄριστον καὶ πᾶν δεῖπτον ἐνέρηνε· τὸ καλεῖσθαι γὰρ εἰς γάμους, τιμιώτερυν ἐδόκει τὰς εἰς ἄριστον ἡ δεῖπνον κλήσεως.

10 'Αλλ' όταν κλιηθής, πορευθείς, ανάπετον είς τὸν

έσχατον τόπον· ἴνα, ὅταν ἔλθη ὁ κεκληκώς σε, εἴπη σοι· Φίλε, προσανάδηθι ἀνώτερον. Τότε ἔσται σοι δόξα ἐνώπιον τῶν συνανακειμένων σοι.

Πλατύνει τον λόγον, δειχνύων καὶ τὴν ἀπὸ τῆς αὐθαδείας αἰσχύνην, καὶ τὴν ἀπὸ τῆς εὐλαβείας δόξαν, καὶ ἐκατέρωθεν εἰς μετριοφροσύνην προτρεπόμενος. Εἶτα ἐπιφέρει καὶ γνωμολογίαν καθολικὴν, εἰς βεβαίωσιν τῆς παραινέσεως, λέγων.

11 "Οτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν, ταπεινωθήσεται καὶ ὁ ταπεινῶν ἑαυτὸν, ὑψωθήσεται.

Ο μέν, ταπεινωθήσεται, ὁ δὲ, ὑψωθήσεται, οὐ μόνον παρὰ τοῖς ὀρθὰ φρονοῦσιν ἀνθρώποις, ἀλλὰ καὶ πρὸ τούτων, παρὰ τῷ θεῷ.

12 ελεγε δὲ καὶ τῷ κεκληκότι αὐτόν· Οταν ποιῆς ἄριστον ἡ δεῖπνον, μὴ φώνει τοὺς φίλους σου, μηδὲ τοὺς ἀδελφούς σου, μηδὲ τοὺς συγγενεῖς σου, μηδὲ γείτονας πλουσίους· μήποτε καὶ αὐτοί σε ἀντικα-

13 λέσωσι, καὶ γένηταί σοι ἀνταπόδομα. 'Αλλ' ὅταν ποιῆς δοχὴν, κάλει πτωχούς, ἀναπήρους, χωλούς,

14 τυφλούς· καὶ μακάριος ἔση· ὅτι οὐκ ἔχουσιν ἀνταποδοῦναί σοι· ἀνταποδοθήσεται γάρ σοι ἐν τῆ ἀναστάσει τῶν δικαίων.

Ορα, πόσης ώφελείας ὑπόθεσιν τὴν ἐστίασιν ἐποιήσατο. Παραινέσας γὰρ τὰ εἰκότα τοῖς κεκλημένοις, παραινεῖ καὶ τῷ κεκληκότι. Οὐκ εἶπε δὲ, ὅτι ὅταν ποιῆς γάμους, ἀλλ' "Οταν ποιῆς ἄριστον ἡ δεῖπνον. Εν τοῖς γάμοις γὰρ, ἀναγκαίως φίλους καὶ ἀδελφοὺς καὶ συγγενεῖς καὶ γείτονας πλουσίους συνεκάλουν, ἐπὶ τιμῆ τῶν γάμων.

Τινές δέ, διὰ τοῦ ἀρίστου καὶ τοῦ δείπνου, καὶ τοὺς γάμους νοεῖσθαι λέγουσι. Δοχὴν δὲ καλεῖ, τὴν ὑποδοχὴν, τὴν εὐωχίαν, τὴν ἐστίασιν. Τρόπος δὲ διδασκαλικός, μὴ μόνον κωλύειν τὰ φαῦλα, ἀλλὰ καὶ ὑποτίθεσθαι τὰ χρηστά· οἶον, μὴ ποίει τόθε, ἀλλὰ τόδε. Ούκ ἐπ' ἀτιμία δὲ φιλίας καὶ συγγενείας καὶ ἀδελφότητος, καὶ τῶν τοιούτων, ταῦτα παρήνεσεν ἀλλ' ἵνα τὸ κρεῖττον εἰδότες, τοῦτο προτιμῶμεν, καὶ μὴ τοῖς ἀνενδεέσι τὰς φιλο-

Χρη γάρ θεὸν θεραπεύειν μάλλον ή ἀνθρώπους, καὶ παρὰ θεοῦ ζητεῖν ἀνταπόδοσιν (1) ή παρὰ ἀνθρώπων. Προσήκει θὲ καὶ τὸν πνευματικὸν ἐστιάτορα συγκαλεῖν τοὺς ἐν ἀπορία γνώσεως πτωγούς, καὶ τοὺς ἐν παραλύσει φρενῶν ἀναπήρους, καὶ τοὺς ἐν τῆ πρακτικῆ χωλούς, καὶ τοὺς ἐν τῆ θεωρητικῆ τυφλούς. Οἱ μὴ τοιοῦτοι γάρ, οὐκ ἐπιδέονται τούτου.

†† Επεί (2) οἱ μὲν μικρούνχοι καλοῦσι φίλους καὶ ἀδελφοὺς, συγγενεῖς καὶ γείτονας πλουσίους, διὰ τὴν ἐν τῷ παρευθὸ Χάριν· οἱ δὲ μεγαλόψυχοι πολὸ κάλλιον καὶ ἐνδοζότερον
ἐργάζονται, δ ἔδειζεν ὁ Κύριος διὰ τοὺς ποιοῦντας τοῦτο εἰς
τοὺς ἀσθενεῖς καὶ ἐνδεεῖς καὶ ἀναπήρους, παρ' ὧν οὐκ ἔστιν
ἀνταπόδοσις, οἶς ὁ θεὸς ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι ἀποδοῦναι μισθὸν ἐπηγγείλατο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΝΔ΄.

Περί τῶν καλουμένων ἐν τῷ δείπνω.

15 'Ακούσας δέ τις τῶν συνανακειμένων ταῦτα, εἶπεν αὐτῷ. Μακάριος, δς φάγεται ἄρτον ἐν τῆ βασιλεία

16 τοῦ θεοῦ. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ. "Ανθρωπός τις ἐποίησε δεῖπνον μέγα, καὶ ἐκάλεσε πολλούς.

Εξυφαίνει παραδολήν έμφαίνουσαν, ότι ούδεὶς τῶν μὴ πειθομένων αὐτῷ ἀπολαύσει τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ. Καὶ ἄτθρωπον μέν προσηγόρευσε, τὸν θεὸν καὶ πατέρα, ὡς φιλάνθρωπον. δεῖπνον δὲ μέγα, τὴν ἀνέκφραστον ἀπόλαυσιν τῆς βασιλείας

⁽¹⁾ μάλλον. (2) Το σχόλιον τούτο δεν φέρεται ούτε παρά τῷ Α, ούτε παρά τῷ Β. Παρόμοια δὲ ἀναγινώσκονται παρὰ τῷ Θεοφυλάκτιο Σελ. 435. Α.

τοῦ θεοῦ. Αδιαρόρως δὲ νῦν δεῖπνον ταύτην (1) εἶπεν. ἐν τῷ πεντηκοστῷ γὰρ πρώτῷ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἄριστον αὐτὴν ὧνόμασεν (α). Ἐχάλεσε δὲ ποιλιοὺς, ἄγουν τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰτραήλ. Αὖται γὰρ πρὸ πάντων τῶν ἐθνῶν ἦσαν κεκλημέναι, ὡς λαὸς ἐξαίρετος τοῦ θεοῦ.

†† Ο τῶν ὅλων (2) δημιουργὸς καὶ πατήρ θεὸς δεῖπνος μέγα ἐποίησε, τουτέστιν, εὐαγγελικήν οἰκονομίαν, ἵνα πάντες πρὸς αὐτήν συνέρχωνται. Δεῖπνον δὲ καλεῖ, οὐκ ἄριστον, ὅτι ἐν ἐσχάτοις καιροῖς, καὶ οἶον ἐπὶ δυσμαῖς τοῦ αἰῶνος. Ἡτοίμασεν οὖν ἀμαρτημάτων ἀπόθεσιν, πνεύματος άγίου μέθεζω, ὑωθεσίας δόξαν, βασιλείαν οὐρανῶν καὶ προφητείας εὐαγγελίων.

17 Καὶ ἀπέστειλε τὸν δοῦλον αὐτοῦ τῆ ώρα τοῦ δείπνου εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις· "Ερχεσθε, ὅτι ἤδη ἔτοιμά ἐστι πάντα.

Δουλον του πατρός, έσυτον λέγει, ώς μορφήν δούλου λαβόντα, δς άπεστάλη κατά το άνθρώπινον είς τους Ιουδαίους, καλών αυτούς είς την βηθείσαν ἀπόλαυσιν διὰ τοῦ εὐαγγελίου.

18 Καὶ ἡρξαντο ἀπὸ μίᾶς παραιτεῖσθαι πάντες. Απὸ μιᾶς συνθήκης, τουτέστιν, ἄμα, ποινῶς.

18 Ο πρώτος εἶπεν αὐτῷ. ᾿Αγρὸν ἢγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθεῖν, καὶ ἰδεῖν αὐτόν ἐρωτῷ σε, ἔχε

19 με παρητημένον. Καὶ ἕτερος εἶπε. Ζεύγη βοῶν ἀγόρασα πέντε, καὶ πορεύομαι δοχιμάσαι αὐτά:

20 έρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. Καὶ ἔτερος εἶπε· Γυναῖχα ἔγημα, καὶ διὰ τοῦτο οὐ δύναμαι ἐλθεῖν.

Αι διάφοροι προτάσεις ούδεν έτερον ύποφαίνουσιν, ή τὰ διάφορα πάθη, δὶ ὰ τῆς εἰρημένης ἀπολαύσεως ἐστερήθησαν ὁ μεν γάρ τῷδε κεκρατημένος, ἔτερος δὲ τῷδε, καὶ ἄλλος τῷδε, παρώσατο (Ι) τὸ εὐαγγέλιον, δι οὖ τυχεῖν ταύτης ἐξῆν, ὡς ἐναντίον ταῖς προαιρέσεσιν αὐτῶν. Τὸ δὲ, ἐρωτῶ σε, νῦν ἀντὶ τοῦ, παρακαλῶ σε, τέθειται, καθὼς καὶ ἐν διαρόροις τόποις παραδεδώκαμεν.

[Τινές (2) δε άγρον μεν λέγουσι, την οιλοκτημοσύνην ζεύγη δε βοών, την σωματικήν οιλεργίαν γυναϊκα δε, την οιληδονίαν.]

21 Καὶ παραγενόμενος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἀπήγγειλε τῷ κυρίῳ αύτοῦ ταῦτα.

Τοῦτο εἶπεν, οὺχ ὡς ἀγνοοῦντος τοῦ πατρὸς τὴν παραίτησιν αὐτῶν, ἀλλὰ διὰ τὴν ἀκολουθίαν τῆς παραδολῆς. Καὶ γὰρ ἔθος τοῖς ἀποστελλομένοις εἰς τὸ καλέσαι τινὰς, ὑποστρέφειν καὶ ἀπαγγέλλειν περὶ αὐτῶν.

21 Τότε δργισθεὶς ὁ οἰχοδεσπότης εἶπε τῷ δούλῳ αύτοῦ. Ἐξελθε ταγέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ρύμας τῆς πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους καὶ χωλοὺς καὶ τυρλοὺς εἰσάγαγε ὧὸε.

Εκεΐνοι μέν οι παραιτισάμενοι, ήσαν οι άρχιερεῖς καὶ γραμματεῖς καὶ φαρισαῖοι, καὶ ὅσοι τιμιώτεροι τοῦ πλήθους. οὖτοι δέ, οι ἀντ' ἐκείνων εἰσαγόμενοι, εἰσὶν οι κοινοὶ καὶ ἀγελαῖοι καὶ δημώδεις, πτωχοὶ καὶ ἀνάπηροι καὶ χωλοὶ καὶ τυφλοὶ δοκοῦντες ἐκείνοις, ὡς ἀμαθεῖς καὶ ἀσύνετοι, οἴτινες μᾶλλον ἐπείθοντο διδάσκοντι τῷ Χριστῷ. Ἡ, καὶ περὶ τῶν κατεχομένων τοιούτοις πάθεσιν αἰσθητοῖς τοῦτο νόησον οἰ, τούτων ἀπαλλαγέντες, διὰ πίστεως εἰσήχθησαν εἰς τὴν προβρηθεῖσαν ἀπόλαυσιν.

[ό μεν (3) οῦν πατηρ ἀπέστειλε τὸν ὑιόν ὁ δὲ ὑιὸς τοὺς

⁽¹⁾ την ἀπίλαυσιν. (α) Ματθ. ΚΒ΄, 4. (2) Και το σχολιον τουτο δέν τέφεται ούτε παρά τω Α, ούτε παρά τω Β. 'Ανα γινωσκονται δε τοιαύτα παρά τω Θεοφυλίατω Σελ. 436. Α.

⁽¹⁾ παρώσαντο, παρά τῷ Β. (2) Ταῦτα παρ ἀμφοτέροις τοῖς Χειρογράφοις ἐν τῷ περιπελιδίῳ. (3) Καὶ ταῦτα ὡσαύτοις.

ἀποστόλους. Εἴρηκε γὰρ· ὅτι Καθὼς ἐμὲ ἀπέστει.laς εἰς τὸρ· κόσμος, κάγὼ ἀπέστει.la αὐτοὺς εἰς τὸν κόσμος (α).]

22 Καὶ εἶπεν ὁ δοῦλος. Κύριε, γέγονεν ὡς ἐπέταξας, καὶ ἔτι τόπος ἐστί.

 Φ ιλάνθρωπος ό λόγος, ὑπομιμνήσκων καὶ περὶ τῶν έθνῶν.

23 Καὶ εἶπεν ὁ χύριος πρὸς τὸν δοῦλον. Ἔξελθε εἰς τὰς όδοὺς καὶ φραγμοὺς, καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν.

Οδοί εἰσιν, αἱ κατοικίαι τῶν ἐθνῶν, ὡς μιὰ τετειχισμέναι τῷ νόμῳ καὶ τῷ ἐπισκοπῷ τοῦ θεοῦ, καθάπερ ἡ τῶν ἰουδαίων, καὶ ὡς καταπεπατημέναι τοῖς δαίμοσιν ὁμοίως δὲ καὶ φραγμοὶ, ὡς πεφραγμέναι ταῖς ἀκάνθαις τῆς ἀμαςτίκς, καὶ ὡς πυρὸς ἄξιον περίδολον ἔχουσαι.

Αναγκάσαι δὲ τοὺς ἔξ ἔθνῶν ἐκέλευσεν, οὐ τὸ βιάζεσθαι παραγγέλλων, ἀλλ' ὑποδηλῶν, ὅτι χρὰ συντονώτερον ἐν τούτοις τὸ κάρυγμα ποιεῖν καὶ ἐπιμονώτερον, ὡς ἰσχυρῶς ὑπὸ τῶν δαιμόνων κατεχομένοις, καὶ ὑπὸ βαθεῖ σκότφ τῆς ἀπάτης καθεύδουσιν.

23 Ίνα γεμισθη ό οἶκος μου.

 ${f B}$ ούλεται γὰρ πάντας εἰσαχθῆναι διὰ τὸν ἄπειρον πλοῦτον τῆς αὐτοῦ ἀγαθότητος.

24 Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι οὐδεἰς τῶν ἀνδρῶν ἐχείνων τῶν κεκλημένων γεύσεταί μου τοῦ δείπνου.

Ως ἀπειθησάντων καὶ ἐζουδενωσάντων τὴν κλῆσιν, ἤτοι, τὸ κήρυγμα. Διὰ τοῦτον οὖν τὸν λόγον ἡ ὅλη παραδολή συνετέθη, καθὼς ἐν ἀρχῆ ταύτης εἰρήκαμεν.

25 Συνεπορεύοντο δὲ αὐτῷ ὄχλοι πολλοί·

Εν έτέρφ δηλονότι καιρφ.

26 Καὶ στραφείς εἶπε πρὸς αὐτούς. Εἴ τις ἔρχεται

πρός με, καὶ οὐ μισεῖ τὸν πατέρα ἑαυτοῦ καὶ τὴν μητέρα, καὶ τὴν γυναῖκα, καὶ τὰ τέκνα, καὶ τοὺς ἀδελφοὺς, καὶ τὰς ἀδελφὰς, ἔτι δὲ καὶ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν, οὐ δύναταί μου μαθητὴς εἶναι.

Είδως αὐτοὺς θέλοντας μὲν ἀκολουθεῖν αὐτῷ, κατεχομένους δὲ τοῖς δεσμοῖς τῆς πρὸς τὰ δηλωθέντα πρόσωπα σχέσεως, διαμαρτύρεται φανερῶς, ὅτι ὅστις τῶν διὰ πίστεως ἐρχομένων πρὸς αὐτὸν οὺ μισεῖ τὰ εἰρκμένα πρόσωπα, ὅταν ἐμποδίζωσι πρὸς τὴν εἰς θεὸν ἀγάπην καὶ πρὸς τὴν κατὰ Χριστὸν πορείαν, ἢ ἄπιστοι ὄντες, ἢ κοσμικὰ φρονοῦντες, οὐ δύναται αὐτοῦ μαθητὴς εἶναι. Πειθόμενος γὰρ ἐκείνοις, ἀπειθήσει αὐτῷ. διότι τικῶς αὐτὸν πολιτεύεσθαι διδάσκει. Τιμητέον μεν καὶ πατέρα καὶ μητέρα. προτιμητέον δὲ αὐτῶν τὸν θεόν.

Διὰ τῶν γνησιωτέρων δὲ πᾶν πρόσωπον ἀγαπητὸν ἐμφήνας, ἐπήγαγε καὶ τὸ μεῖζον, ὅτι καὶ τὴν ἐαυτοῦ ψυχὴν, τουτέστι, καὶ τὸ ἑαυτοῦ θέλημα, ὅταν ἐναντίον εἴη τῷ θελήματι τοῦ θεοῦ. Δεῖ γὰρ τὸν ἀληθῆ μαθητὴν τοῦ Χριστοῦ, ἀφιλόσαρκον καὶ ἀφιλόψυχον ἐν τοῖς πνευματικοῖς ἀγῶσιν ὑπάρχειν.

27 Καὶ ὅστις οὺ βαστάζει τὸν σταυρὸν αύτοῦ, καὶ ἔρ-χεται ὀπίσω μου, οὺ δύναταί μου εἶναι μαθητής.

Οστις οὐ βαστάζει ἐπὶ μνήμης τὸν θάνατον αὐτοῦ· διὰ τοῦ σταυροῦ γὰρ τὸν θάνατον ἐδήλωσε· διότι τότε θανάτου ὅργανοῦ γὰρ τὸν θάνατον ἐδήλωσε· διότι τότε θανάτου ὅργανοῦ κατὰ Ματθαῖον λέλεκται (α). ὅστις οὐ βαστάζει τὴν νέκρωσιν αὐτοῦ, λέγω δὴ, τὴν τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, τὴν καθ' ἡδονήν. Ἐπεὶ δὲ ἡ ἀποτροπὴ τοῦ καθ' ἡδονὴν βίου, τρόπον τινὰ προτροπή τις ἐστὶν εἰς ἐπίπονον πολιτείαν, παραμυθεῖται καὶ διδάσκει διὰ παραδείγματος, ὅτι χρὴ τὸν βουλόμενον εἶναι

⁽a) 'lear, IZ', 18.

⁽α) Ματθ. Ις', 24.

μαθητήν αὐτοῦ, προπαρασκευάζειν ξαυτόν εἰς ὑπομονὴν παντὸς πειρασμοῦ. Γέγραπται γάρ: Εἰ προσέρχη δουλεύειτ Κυρίφ, ἐτοίμασον τὴν ψυχήν σου εἰς πειρασμόν (α).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΝΕ΄.

Παραβολή περὶ οἰκοδομῆς πύργου.

28 Τίς γὰρ εξ ύμῶν, θέλων πύργον οἰχοδομῆσαι, οὐχί πρῶτον καθίσας ψηφίζει τὴν δαπάνην, εἰ ἔχει τὰ

29 πρὸς ἀπαρτισμόν; ἵνα μήποτε, θέντος αὐτοῦ θεμέλιον, καὶ μὴ ἰσχύοντος ἐκτελέσαι, πάντες οἱ θεω-

30 ροῦντες ἄρξωνται ἐμπαίζειν αὐτῷ, λέγοντες "Οτι οὖτος ὁ ἄνθρωπος ἤρξατο οἰκοδομεῖν, καί οὐκ ἴσχυσεν ἐκτελέσαι.

Δεπερ ὁ θέλων πύργον αἰσθητὸν οἰκοδομῆσαι, ὀφείλει πρῶτον σμέτρῆσαι τὴν ἐν πειρασμοῖς διάρκειαν, ἴνα, προπαρεσκευαμετρῆσαι τὴν ἐν πειρασμοῖς διάρκειαν, ἴνα, προπαρεσκευαμετρῆσαι τὴν ἐν πούτους προσπίπτοντας. Εἴτα καὶ δι' ἔτέρου παραδείγματος διεγείρει πρὸς καρτερίαν.

31 'Η τὶς βασιλεύς, πορευόμενος συμβαλεῖν ἐτέρῳ βασιλεῖ εἰς πόλεμον, οὐχὶ καθίσας πρῶτον βουλεύεται, εἰ δυνατός ἐστιν ἐν δέκα χιλιάσιν ἀπαντῆσαι τῷ μετὰ εἴκοσι χιλιάδων ἐρχομένῳ ἐπ' αὐτόν;

Ομοίως πάλιν, ώσπερ ὁ βασιλεὺς, ὁ πορευόμενος εἰς πόλεμον, ὀρείλει προδουλεύσασθαι, οὕτω καὶ οῦτος ὀφείλει προδουλεύἀντιπαρατάξασθαι τῷ Σατανᾶ, τῷ μετὰ πολλῶν δαιμόνων καὶ μηχανῶν καὶ παθῶν ἐρχομένο ἐπ' αὐτόν. 32 Εὶ δὲ μήγε, ἔτι αὐτοῦ πόρρω ὄντος, πρεσδείαν ἀποστείλας, ἐρωτᾳ τὰ πρὸς εἰρήνην.

Ερωτά, ήγουν, παρακαλεί, αἰτείται τὰ πρὸς εἰρήνην. Ταῦτα δὲ προσέθηκεν, οὐ παρακαλεί, αἰτείται τὰ πρὸς εἰρήνην. Ταῦτα δὲ προσέθηκεν, οὐ παραινῶν τοῖς μὴ δυναμένοις ἀπαντάν, εἰρηνεύειν μετὰ τοῦ Σατανά πῶς γάρ; τοῦ ἀνθρωποκτόνου καὶ ψυχολέθρου ἀλλὰ τῆ ἀκολουθία τοῦ παραδείγματος ἐχρήσατο, καθὼς καὶ ἀνωτέρω πεποίηκεν ἄμα δὲ καὶ εἰς ἐντροπὴν τῶν λόνου, διεγείρον εἰς εὐανδρίαν, καθὸ καὶ λέγειν εἰώθαμεν, δτι Κρεῖττον, μὴ ἄρζασθαι τοῦδε τοῦ πράγματος, ἡ ἀρξάμενον μὴ τελειῶσαι.

Αλλως τε, και περί τοῦ άληθοῦς μαθητοῦ νῦν ὁ λόγος. ὁ γὰρ μὴ ἀποτασσόμενος, ὡς ὁ Χριτὸς ἐδίδαξεν, οὐκ ἔστιν ἀληθῶς μαθητής, ἀλλ' ὄνομα μὲν μαθητοῦ φέρων, ἔργα δὲ ἀνοίκεια κεκτημένος, εἰρηνεύει διὰ τῶν ἔργων μετὰ τοῦ Σατανᾶ, τὰ φίλα τούτῳ διαπραττόμενος.

33 Οῦτως οὖν, πᾶς ἐξ ύμῶν, δς οὐκ ἀποτάσσεται πᾶσι τοῖς ἑαυτοῦ ὑπάρχουσιν, οὐ δύναταί μου εἶναι μαθητής.

Ούτως, ως άνωτέςω διεμαρτύρατο, λέγων Εί τις οὐ ποιεί τάδε καὶ τάδε, οὺ δύναταί μου μαθητής εἶναι.

34 Καλόν τὸ άλας.

Αλας καλεῖ νῦν, τὸν διδασκαλικόν λόγον. Εγραψε δὲ καὶ ὁ Μάρκος πρὸς τῷ τέλει τοῦ εἰκοστοῦ ἐδδόμου κεφαλαίου αὐτοῦ, ὅτι Καλὸς τὸ ἄλας (α), καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν τούτου ἐξήγησιν.

34 'Εὰν δὲ τὸ ᾶλας μωρανθῆ, ἐν τίνι ἀρτυθήσεται;

Εν ἐκείνφ καὶ περὶ τούτου λέλεκται.

35 Ούτε εἰς γῆν, ούτε εἰς χοπρίαν εύθετόν ἐστιν·

Την μεν λέγει, τους μαθητάς, ώς πιαινομένους καὶ ώφελου-

⁽a) Pox B, 1.

⁽α) Μαρκ. Θ', 50. (ΤΟΜ. Β'.)

μένους κοπρίαν δε, τους διδασκάλους, ώς πιαίνοντας καὶ ώφελούντας. Φησίν ούν, ὅτι Εὰν ὁ διδασκαλικὸς λόγος παρακότος, ἤγουν, εὕχρηστος. οὕτε εἰς τοὺς μανθάνοντας εὕθετός ἐστιν, ἤγουν, εὕχρηστος.

35 "Εξω βάλλουσιν αὐτό.

 Ω ; άνωφελές.

35 ΄Ο έχων ὧτα ἀκούειν, ἀκουέτω.

Τούτο πολλάκις ήςμηνεύθη.

ΚΕΦ. ΧV, 1 "Ησαν δὲ ἐγγίζοντες αὐτῷ πάντες οἱ 2 τελῶναι καὶ οἱ άμαρτωλοὶ, ἀκούειν αὐτοῦ. Καὶ διεγόγγυζον οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς, λέγοντες. "Οτι οὖτος άμαρτωλοὺς προσδέσχεται, καὶ συνεσθίει αὐτοῖς.

Καὶ ἐν τῷ τεσσαρεσκαιδεκάτῳ κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον εἶπον τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ. Διὰ τί μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἀμαρτωλῶν ἐσθίει ὁ διδάσκαλος ὑμῶν (α);

KEPAAAION NT'.

Περί των έκατον προβάτων παραβολή.

3 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν ταύτην, λέ-

4 γων Τίς ἄνθρωπος ἐξ ύμῶν, ἔχων ἐκατὸν πρόβατα, καὶ ἀπολέσας εν ἐξ αὐτῶν, οὐ καταλείπει τὰ ἐννενηκονταεννέα ἐν τἢ ἐρήμω, καὶ πορεύεται ἐπὶ τὸ ἀπολωλὸς, εως εῦρῃ αὐτό;

Παραδολικώς αὐτοὺς ἐπιστομίζει, διδάσκων, ὅτι ἐνηνθρώπησεν, οὐ διὰ τοὺς ἀικαίους, ἀλλὰ διὰ τοὺς ἀμαρτωλούς. Ταύτην δὲ τὴν παραδολὴν ἀνέγραψε καὶ ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ τρι α-

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΙΥ, 35. ΚΕΦ. ΧΥ, 1—9: 307 κοστῷ ὀγδόφ κεφαλαίφ αὐτοῦ, καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν αὐτῆς ἐν ἐκείνφ, εὖ ἔχουσαν.

5 Καὶ ευρών, ἐπιτίθησιν ἐπὶ τοὺς ώμους ἐαυτοῦ χαίρων Εμφαντικὸν τοῦτο τῆς ἀγάπης καὶ κηδεμονίας, ἡν ἔχει περὶ τὸ γένος ἡμῶν.

6 Καὶ ελθών εἰς τὸν οἶκον, συγκαλεῖ τοὺς φίλους καὶ τοὺς γείτονας, λέγων αὐτοῖς. Συγχάρητέ μοι, ὅτι εὖρον τὸ πρόβατόν μου τὸ ἀπολωλός.

Οἶχον μὲν αὐτοῦ νόει, τὸν οὐρανόν. ὁ κατοικῶν γάρ, ονοιν, ἐν οὐρανοῖς (α): φίλους δὲ καὶ γείτονας, τοὺς ἀγγέλους οίλους μὲν, ὡς οἰλοῦντας, ἀ ριλεῖ: γείτονας δὲ, ὡς ἐγγὺς ὄντας αὐτοῦ. Ταῦτα δὲ νῦν ἐσχημάτισεν ἡ παραβολὴ, ἐμραίνουσα, ὅτι ἐπὶ τῆ τοιαύτη εὐρέσει καὶ οἱ ἄγγελοι συγχαίρουσι τῷ θεῷ, ὡς καὶ αὐτοὶ ριλάνθρωποὶ.

7 Λέγω ύμῖν, ὅτι οὕτω χαρὰ ἔσται ἐν τῷ οὐρανῷ ἐπὶ ἐνὶ άμαρτωλῷ μετανοοῦντι, ἢ ἐπὶ ἐννενηκονταεννέα δικαίοις, οῖτινες οὐ χρείαν ἔχουσι μετανοίας. Οἔτω πῶς; Ὠς ὑπέδειζεν ἢ παραβολή. Απόλλυται μὲν οὖν τὸ λογικὸν πρόβατον, πόρξω τῶν ἐντολῶν τοῦ θεοῦ γινόμενον εὑρίσκεται δὲ, μετανοοῦν καὶ ἐντός αὐτῶν ἀποκαθιστάμενον. Εἶτα καὶ δι' ἐτέρας παραβολής τὰν ἐπὶ τῆ εὐρέσει τοῦ ἀπολωλότος χαρὰν παρίστησιν.

8 *Η τίς γυνή, δραχμάς ἔχουσα δέχα, ἐὰν ἀπολέση δραχμήν μίαν, οὐχὶ ἄπτει λύχνον, καὶ σαροῖ τὴν

9 οἰχίαν, καὶ ζητεῖ ἐπιμελῶς, έως ὅτου εὕρη; Καὶ εὕροῦσα, συγκαλεῖται τὰς φίλας καὶ τὰς γείτονας, λέγουσα. Συγχάρητέ μοι, ὅτι εὕρον τὴν δραχμὴν, ῆν ἀπώλεσα.

Δοπερ ή γυνή ποιεί τὰ βηθέντα, ούτω καὶ ή φιλανθρωπία τοῦ

⁽α) Mατθ. Θ', 11.

⁽α) Ψαλμ. Β', 4.

EYAFFEAION KATA AOYKAN

υίου του θεου πεποίηχε. Δραχμής γάρ μιας απολωλυίας, ήτοι, τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως έν τῷ καταχωσθῆναι τοῖς πάθεσιν. λίε λύγγον, τουτέστιν, ανέφηνεν έν τῷ κόσμο τὴν ξαυτοῦ σάρκα κατά τὸν θεολόγον Γριγγόριον (1), λάμπουσαν οὐ μόνον τη άστραπή της θεότητος, άλλὰ καὶ τῷ φέγγει της καθαρότητος, καὶ φωταγωγούσαν τοὺς ἐσκοτισμένους τῆ πλάνη. Καὶ έσάρωσε την οίκίαν, ήγουν, έκάθησε το οίκητήριον των άνθρώπων, λέγω δὰ, τὸν κόσμον, ἐν τῷ ἀπελάσαι τὸ κατακεχυμένον αύτοῦ σκότος τῆς ἀμαρτίας, καὶ ἐκφορῆσαι τὸν ἐπικείμενον ρύπον των παθών. Καὶ ζητήσας ἐπιμελώς, ἐν τῶ περιέργεσθαι τὰς πόλεις καὶ κώμας, καὶ ἀποστέλλειν τοὺς μαθητάς εἰς τὸν κόσμον ἄπαντα, εὖρε τὸ ζητούμενον, καὶ συνεκαλέσατο τὰς φίλας καὶ γείτονας λειτουργικάς στρατιάς, είς κοινωνίαν τῆς τοιαύτης χαρᾶς.

10 Ούτω, λέγω ύμεν, χαρά γίνεται ενώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ θεοῦ ἐπὶ ένὶ άμαρτωλῷ μετανοοῦντι.

Ού μόνον ἐπὶ πολλοῖς, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ ἐκί. Τοῦτο δὲ ἀπόδειξις τοῦ τὸν θεὸν σφόδρα διψάν τὴν μετάνοιαν έχάστου άμαρτωλού. Δραχμάς δὲ, τὰ τάγματα ώνόμασεν, ὡς ἔχοντα χαέακτήρα καὶ ἔμφασιν τοῦ βασιλέως θεοῦ.

Τινές μέν οὖν έκατὸν εἶναι τὰ πάντα τάγματα νενοήκασι, τῆ παραβολῆ τῶν ἐκατὸν προβάτων ἐπερειδόμενοι: τινές δὲ τὴν έτέραν παραδολήν των δέκα δραγμών εἰς συνηγορίαν λαμδάνοντες, δέκα ταῦτά φασιν, ἐννέα μὲν τὰ οὐράνια, κατὰ τὸν Αρεςπαγίτην Διονύσιον, θρόνους, χερουδίμ, σεραφίμ, χυριότητας, δύνάμεις, έξουσίας, άρχὰς, άρχαγγέλους, άγγέλους δέκασον δε, το επίγειον, τους ανθρώπους.

Εγώ δε οίμαι και τα εκατόν και τα δέκα μή σημαίνειν διαφοράς άριθμων έν ταῖς παραδολαῖς ταύταις, άλλ' ἡ μόνον πλήθος ταγμάτων τέλειον· πλήθος γάρ τέλειον καὶ δ (\mathbf{I}) έκατὸν καὶ ὁ δέκα: πλῆθος δὲ τέλειον, τὸ τῶν ταγμάτων τούτων λέγομεν διότι τοσαύτα ταϋτά είσιν, όσα είναι έδει. Αλλά πως είπεν, ὅτι εύρον τὰν δραχμὰν, ἡν ἀπώλεσα; οὐ πᾶν γὰρ τὸ γένος μετενόησε. Φαμέν τοίνυν, ότι, ἐπειδή καὶ πᾶν, ὅσον εὖρε, δραχμή ἦν ἀπολωλυῖα, εἰκότως καὶ τοῦτο δραχμήν ἀπολωλυῖαν ώνόμασε.

KΕΦΑΛΑΙΟΝ NZ'.

Περὶ τοῦ ἀποδημήσαντος εἰς χώραν μακράν.

11 Είπε δέ "Ανθρωπός τις είχε δύο υίούς. Καὶ είπεν

12 ο νεώτερος αὐτῶν τῷ πατρί. Πάτερ, δός μοι τὸ επιβάλλον μέρος της οὐσίας.

 \mathbf{K} αὶ ἄλλην εἰσάγει πολυωφελεστάτην παραδολήν, ὑποφαίνουσαν τήν τε δύναμεν της μετανοίας των άγαρτωλών, και τό ίνελεμος σμε διγαλρόωμιας 200 βεού. και βια σαρεύε ειε ίνετάνοιαν προτρέπεται τούς εν άμαρτίαις. ἄνθρωπον μέν προσαγορεύων, τὸν φιλάνθρωπον πατέρα καὶ θεόν θύο δὲ υίοὺς αὐτοῦ, πάντα δίκαιον καὶ πάντα άμαρτωλόν ἔστι γὰρ πατὴρ και των δικαίων και των άμαςτωλών, ώς υίοθετηθέντων αύτῷ διά του γοπτόου τυς αναλελλησεως, πεύς των πιατων λαύ ο λόγος. Νεώτερον δὶ ὀνομάζει, τὸν ἄμαρτωλὸν, ὡς νηπιόφρονα καλ εὐεξαπάτητον, ός καλ έζήτησε το ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας, ήτοι, τὸ ἐχ φύσεως ὀφειλόμενον αὐτεζούσιον. Πᾶς γάρ νηπιόφρων ζητεῖ τὸ αὐτεξούσιον.

*Η ἐπιβάλλον μέρος οὐοίας λέγει, τὸ ἐκ τοῦ βαπτίσματος χρεωστούμενον χάρισμα. Παντί γάρ βαπτισθέντι χάρισμα θεῖον δίδοται. Οὐσία δὲ, ἤτοι, πλοῦτος θεοῦ, τὰ χαρίσματα, ά διανέμει τοῖς πιστοῖς.

^{(1) &#}x27;Ο Γρηγόριος Σελ. 251 ούτως έχει «δτι λύχνον πψε την έαυτοῦ σάρκα.»

 ⁽¹⁾ φ̄ςιθρώς.

12 Καὶ διείλεν αὐτοῖς τὸν βίον.

Ηγουν αύτεξουσίους αύτοὺς ἀπέλυσε· τὸ γὰρ διελεῖν τὸν βίον, εξτουν, τὴν οὐσίαν, τοῖς υἱοῖς, οὐδέν ἔτερόν ἐστιν, ἢ τὸ αὐτεξουσίους αὐτοὺς ἀπολῦσαι· οὐδένα γὰρ δ θεὸς ἀναγκάζει μὴ βουλόμενον πειθαρχεῖν αὐτῷ.

"Η καὶ διετλεν αύτοτς τὰ προσήκοντα χαρίσματα, καθώς εξρηται.

13 Καί μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας συναγαγών ἄπαντα δ νεώτερος υίὸς, ἀπεδήμησεν εἰς χώραν μαχράν

Ο μέν πρεσδύτερος παρέμεινε τῷ πατρὶ, ὡς φρόνιμος ὁ δὲ νεώτερος, συναγαγών ἄπαιτα, τό τε αὐτεζούσιον καὶ τὸ θεῖον χάρισμα, ἡ ἄπαντα τὰ ἐαυτοῦ θελήματα, τουτέστι, κύριος αὐτῶν καταστὰς, ἀπεδήμησεν εἰς τὴν ἀμαρτίαν, τὴν μακρὰν τοῦ θεοῦ κειμένην πόβρω γὰρ τοῦ θεοῦ γίνονται οἱ ἀμαρτάνοντες, οὐκ ἀναχωρήσει τόπου, ἀλλ' ἀναχωρήσει τῆς ἀρετῆς.

13 Καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισε τὴν οὐσίαν σύτοῦ,

Διέρθειρε τὸ ἐκ τοῦ βαπτίσματος χάρισμα, τὴν τῆς ψυχῆς εὐγένειαν, τὴν πρὸς ἀρετὰς ἐπιτηδειότητα. Ταῦτα γὰρ καὶ τὰ τοιαῦτα ἦσαν οὐσία καὶ πλοῦτος αὐτοῦ.

13 Ζῶν ἀσώτως.

Αφειδώς, ακρατώς, ακολάστως.

14 Δαπανήσαντος δέ αὐτοῦ πάντα,

Αποδαλόντος πάντα, όσα είχεν έκ θεοῦ ἀγαθά.

14 Έγένετο λιμός ἰσχυρός κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην. Οπου γὰρ ὁ τοῦ θείου φόδου σῖτος οὐ γεωργεῖται, ἐκεῖ λιμὸς ἱσχυρὸς, οὐκ ἄρτου, ἀλλ' ἀρετῆς. ὅπου εὐφορία παντὸς κακοῦ, ἐκεῖ ἀφορία παντὸς καλοῦ.

14 Καὶ αὐτὸς ἤρξατο ύστερεῖσθαι.

Πένεσθαι, διαρδυέντος αὐτῷ παντὸς ἀγαθοῦ, καὶ μόνης ὑπολειφθείσης τῆς ἀκρασίας. 15 Και πορευθύς εκολλήθη ενί των πολιτών της χώ-

Πολίται τῆς χώρας ἐκείνης, ἦτοι, τῆς ἀμαρτίας, οἱ δαίμονες. ἀπορραγεὶς οὖν τοῦ πατρὸς, ὁ πολλῆς ἀνοίας! ἐκολλήθη τῷ ἐχθρῷ, καὶ μὴ ἀνασχόμενος πειθαρχεῖν τῷ φιλανθρώπφ θεῷ, ἐδούλευε τῷ μισανθρώπφ δαίμονι.

15 Καὶ ἔπεμψεν αὐτὸν εἰς τοὺς ἀγροὺς αὕτοῦ βόσκειν χοίρους.

Οῦτως οἱ δαίμονες ἀμειδονται τοὺς κολλωμένους αὐτοῖς. Δηλοῖ δὲ ὁ λόγος, την ἐσχάτην τοῦ ἀθλίου δουλείαν, ἐπιταττομένου τὰ ἀτιμότατα. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ πλατύνει την παραβολήν ὁ Χριστὸς, καὶ λεπτομερῶς ἐκτραγωδεῖ τὰ τῆς συμφορᾶς, ἵνα μάθωμεν, οἶα πάσχουσιν οἱ ἀποφοιτῶντες τῶν ἐντολῶν τοῦ θεοῦ, καὶ πορευόμενοι κατὰ τὸ ἔδιον θέλημα.

Εξεν δ' αν άγφοι μέν τοῦ δαίμονος, αι ἄσεμνοι διατριδαί. χοῖροι δέ, οι φιλήδονοι και βορδορώδεις λογισμοί, οθς ὁ ταλαίπωρος τρέφειν και περιέπειν προσετέτακτο.

16 Καὶ ἐπεθύμει γεμίσαι τὴν κοιλίαν αύτοῦ ἀπὸ τῶν κερατίων, ὧν ἤσθιον οί χοῖροι.

Κεράτια κατὰ ἀναγωγὴν, αὶ ἡδοναὶ, αἶς οἱ δηλωθέντες λογιτὴν γεῦσιν, εἶτα στύφουσιν ἐπὶ πλεῖον· οὕτω καὶ αὕται, τὸ μὲν ἡδύνον πρῶτον καὶ πρότκαιρον ἔχουσι· τὸ δὲ πικραῖνον, ϋστερον καὶ αἰώνιον.

16 Καὶ οὐδείς ἐδίδου αὐτῷ.

Οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῷ κορεσθῆναι. Τοιοῦτοι γάρ οἱ δαίμονες, οὐκ ἐῶσί τινα κορεσθῆναι φιληδονίας, ἴνα μὴ ταχὺ παύσηται τῆς άμαρτίας ἀεὶ δὲ τὴν ὅρεζιν ἐρεθίζουσι, καὶ ἀποκάμνουσαν ἀνεγείρουσιν.

KEPAAAION XV, 17-20.

31**3**

17 Εἰς έαυτὸν δὲ ἐλθών,

Εαυτού γενόμενος, ὅ ἐστιν, ἀνανήψας, ὡς ἐκ μέθης καί κάρου. Αφύπνισε γὰρ αὐτὸν ἡ κακοπάθεια.

17 Εἶπε· Πόσοι μίσθιοι τοῦ πατρός μου περισσεύουσιν ἄρτων; ἐγὼ δὲ λιμῷ ἀπόλλυμαι.

Μισθίους μὲν νόει μοι, τοὺς ἔτι κατηχουμένους, καὶ μήπω διὰ τοῦ βαπτίσματος υἰοθετηθέντας, οἶς μισθὸς τῆς πίστεως δίδοται ἡ υἰοθεσία· ἄρτους δὲ, τὰς θρεπτικὰς τῶν ψυχῶν διδασκαλίας. Φησὶν οὖν ἐκ βάθους καρδίας· "Ω πόσοι μίσθως τοῦ πατρός μου οὐ μόνον ἔχουσι τροφὴν ψυχικὴν, ἀλλὰ καὶ τρυφὴν· τοῦτο γὰρ τὸ περισσεύειν σημαίνει· ἐγὼ δὲ ὁ υίὸς, λιμῷ ἀπόλλυμαι. Ταῦτα καὶ τὰ ἔξῆς παραδολικῶς διηγούμενος ὁ Σωτὴρ, τύπον ἡμῖν μετανοίας ἀληθοῦς παραδίδωσιν.

18 'Αναστάς πορεύσομαι πρός τὸν πατέρα μου-

 ${f A}$ ναστὰς ἀπὸ τοῦ πτώματος τῆς άμαρτίας.

18 Καὶ ἐρῶ αὐτῷ· Πάτερ, ἥμαρτον εἰς τὸν οὐρανόν, Ω ς προτιμήσας αὐτοῦ τὴν γῆν, ἤτοι, τῶν οὐρανίων ἀγαθῶν, τὰ γήῖνα.

18 Καὶ ἐνώπιόν σου·

Τουτέςι, καὶ, εἰς σὲ, ὡς προτιμήσας τοῦ σοῦ θελήματος τὸ ἐμόν.

19 Καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υίός σου-

 Ω ς ἀναξίως τοιούτου πατρός πολιτευσάμενος.

19 Ποίησόν με ώς ένα τῶν μισθίων σου.

Επεὶ τῆς πρώτης ἐξέπεσον τάξεως, ἀξίωσόν με τῆς δευτέρας, μόνον μὴ παντελῶς ἀπορρίψης με. Δυσωπητικός ὁ λόγος, καὶ καρδίας πατρικῆς ἀπτόμενος.

20 Καὶ ἀναστὰς ἦλθε πρὸς τὸν πατέρα ἑαυτοῦ.

Ηλθες, άντι του, ήχχετο, θαβρήσας τους αύτου σπλάγχνοις.

Χρη γάρ, μη μόνον βουλεύεσθαι καλῶς, άλλα και πράττειν τὰ Βεβουλευμένα.

20 *Ετι δὲ αὐτοῦ μακράν ἀπέχοντος, εἶδεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ,

Ω συμπαθεστάτης όξιωπίας! Άμά τις ένεθυμήθη μετανοήσαι, καὶ άμα τοῦτον εἶδεν αὐτὸς, ἕτοιμος ὧν ἀεὶ πρὸς ὑποδοχὴν τῶν ἔπιστρεφόντων, καὶ εὐθὺς ἐκ προοιμίων τῆς μετανοίας ἀντιλαμβανόμενος αὐτῶν. Εντεῦθεν οῦν ἡ παραβολὴ δημοσιεύει τὴν ἀνυπέρβλητον εὐσπλαγχνίαν καὶ ἀνείκαστον φιλοστοργίαν τοῦ οὐρανίου πατρὸς, καὶ ὅσην καὶ οἵαν εἰς τοὺς ἐπιστρέφοντας συμπάθειαν ἔπιδείκνυται.

20 Καὶ ἐσπλαγχνίσθη.

Πατήρ γάρ ήν, καὶ οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ θεὸς ἐλέους.
20 Καὶ δραμών ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, καὶ κατεφίλησεν αὐτόν.

Υπό τῆς ἄγαν περιχαρείας, οὐκ ἀνέμεινεν αὐτὸν ἐλθεῖν, ἀλλὰ προϋπήντησε, καὶ οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ δραμῶν, ἵνα φανῆ τὸ σφοδρὸν τοῦ φίλτρου καὶ ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, πληροφορῶν, ὅτι ἀφῆκεν αὐτῷ πᾶσαν ἀμαρτίαν, καὶ κατεφίλησεν αὐτὸν, τὸν ἄγρι τῆς μετανοίας μιαρόν τε καὶ βδελυρόν.

Τι είπω, ἡ τὶ λαλήσω πρὸς την ἄρχητον τοῦ θεοῦ φιλανθρωπίαν; Αποδλέπων γὰρ πρὸς τὸ ἀχανὲς πέλαγος αὐτῆς, ἐπικόπτομαι τὸν λόγον, καὶ οὐκ ἔχω τι φθέγζωμαι τοῦτο δὲ μόνον λαμπρὰ δοῶ τῆ φωνῆ, ὅτι μεγάλα δύναται ἡ μετάνοια, ταχέως ἐπικάμπτουσα τὸν ταποπρεπέστερον δὲ τὰ ἡηθέντα ποιεῖν αὐτὸν λέγει, πρὸς ἐναργεστέραν διδασκαλίαν τῆς συμπαθείας καὶ καταλλαγῆς αὐτοῦ. ἐπεὶ καὶ ἀνθρωπον αὐτοῦ ἐν ἀρχῆ τῆς παραδολῆς ὑπέθετο.

21 Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ υίός. Πάτερ, ἥμαρτον εἰς τὸν οὐρανόν καὶ ἐνώπιόν σου, καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθηναι υίός σου.

Aπερ είπεῖν έμελέτησε, ταῦτα λέγει νῦν έξ όλης καρδίας, $\dot{\omega}_{
m c}$ έντεῦθεν μανθάνειν ήμᾶς, ὅτι χρὴ καὶ μετὰ τὴν καταλλαγὴν όλοχαρδίως όμολογεῖν, ὅτι ἡμάρτομεν, καὶ καταδικάζειν έαυτούς.

22 Εἶπε δὲ ό πατὴρ πρὸς τοὺς δούλους αύτοῦ.

 Π ρὸς τοὺς ἱερεῖς τῆς ἐκκλησίας. Οὕτοι γὰρ ὑπηρετοῦσι τῷ θεφ πρός την σωτηρίαν των ἐπιστρεφόντων.

22 Έξενέγκατε την στολήν την πρώτην, καὶ ἐνδύσατε αὐτόν.

Την τιμιωτάτην, ήτις ές τν η κάθαρσις, η ή φρουρητική χάρις.

22 Καὶ δότε δακτύλιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ.

Aρραδώνα της πρός τον θεόν οίχειώσεως, η σφραγίδα είς την πράξιν αὐτοῦ, ὥστε μένειν αὐτὴν ἀνεπιδούλευτον.

22 Καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς πόδας.

Φυλακήν είς την πορείαν της πολιτείας αὐτοῦ.

23 Καὶ ἐνέγχαντες τὸν μόσχον τὸν σιτευτὸν θύσατε-Μόσχος σιτευτός, τό άγιον σῶμα τοῦ Χριστοῦ· μόσχος μέν, ώς μη δαμασθέν τη ζεύγλη της άμαρτίας σιτευτός δέ, ώς πιανθέν ταῖς ἀρεταῖς, καὶ τηρηθέν εἰς τὴν ὑπέρ τῶν ἀμαρτωλών σφαγήν.

23 Καὶ φαγόντες εὐφρανθῶμεν·

 Φ αγεῖν καὶ αὐτὸς λέγει, δηλῶν τὴν κοινωνίαν τῆς εὐφροσύνης.

24 "Ότι οὖτος ό υίός μου νεκρός ἦν, καὶ ἀνέζησε καὶ ἀπολωλώς ην, και εύρέθη.

Νέπρωσιν μεν και ἀπώλειαν φησί, την ἀπό της άμαρτίαςαναζώσουν δε και ευρεσιν, την από της μετανοίας.

24 Καὶ ήρξαντο εὐφραίνεςθαι.

Τούτο σαφές.

25 την δε δ υίδς αὐτοῦ δ πρεσδύτερες εν άγρω.

 \mathbf{T} ῷ τῶν ἀρετῶν, ἐργαζόμενος αὐτάς.

25 Καὶ ὡς ἐρχόμενος ήγγισε τῆ οἰκία, ήκουσε συμφωνίας και χορών.

Ο τοιούτος, έρχεται μέν διὰ προχοπής έγγίζει δέ, διὰ τελειώσεως τῷ οἴκῳ τοῦ θεοῦ, καὶ ἀκούει συμφωνίας μὲν μουσικής, διά την πρός τον πατέρα συμφωνίαν τοῦ υίοῦ, ην συνεφώνησε διά τῆς μετανοίας χορῶν δὲ, διὰ τὴν ἐκεῖθεν χαράν. Εν τῷ οἴκῳ γὰρ τοῦ θεοῦ ἦχος καθαρὸς (Ι) έορταζόντων.

26 Καὶ προσκαλεσάμενος ἕνα τῶν παίδων, ἐπυνθάνετο, τί εἴη ταῦτα;

Ενα τῶν ἀγγέλων. δι' ἀγγέλου γὰρ ἀποχαλύπτονται τὰ θεῖα μυστήρια. Παΐδας δὲ νῦν λέγει, τοὺς δούλους. δοῦλοι δὲ τοῦ θεοῦ, οἱ ἄγγελοι.

27 'Ο δὲ εἶπεν αὐτῷ. "Οτι ὁ ἀδελφός σου ἥκει.

Παραγίνεται έπιστρέψας.

27 Καὶ ἔθυσεν ὁ πατήρ σου τὸν μόσχον τὸν σιτευτὸν, ότι ύγιαίνοντα αὐτὸν ἀπέλαβεν.

Αποβαλόντα την νόσον διὰ τῆς μετανοίας.

28 ' Ωργίσθη δὲ, καὶ οὐκ ἤθελεν εἰσελθεῖν.

Σχηματίζει τοῦτον ή παραδολή νῦν ὀργιζόμενον, καὶ μή θέλοντα εἰσελθεῖν, οὐχ ὅτι ἐφθόνησε. λύπη γὰρ οὐδεμία τοῖς δικαίοις ἐπὶ τῆ σωτηρία τῶν ἀδελφῶν· ἀλλ' ἵνα παραστήση την υπερεολήν της του θεου άγαθότητος. Εμφαίνει γάρ ή τοιαύτη άγανάκτησις, ότι τοσαύτην ένδείκνυται περί τούς

⁽¹⁾ Αντί του, καθαρός, ο Έντένιος φαίνεται δτι ανέγνωτε, καθαρώς.

μετανοούντας χάριν καὶ χαράν, ώς έπέροις φθόνον κινζιαις

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ XV, 28-32. ΚΕΦ. XVI, 1.

31 Καὶ πάντα τὰ ἐμὰ, σά ἐστινι.

Τοιούτος γάρ ών, πάντα τὰ ἐμὰ κληρονομήσεις οι τοιούτοι γὰρ υίολ κληςονομοῦσι τὴν βασιλείαν τοῦ πατρὸς καὶ θεοῦ. Μὰ λυπού τοίνυν οὐδὲν γὰρ ἢδικήθης. Οὕτως ἐπιεικῶς παρηγορήσας αύτον, ἀπολογεῖται λοιπον καὶ ὑπέρ τῶν γεγενημένων εἰς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.

32 Εὐφρανθήναι δὲ καὶ χαρήναι ἔδει, ὅτι ὁ ἀδελφός σου οὖτος νεκρὸς ἦν, καὶ ἀνέζησε καὶ ἀπολωλως ην, καὶ εύρέθη.

Δείκνυσεν αναγκαίαν την ευφροσύνην και χαράν. Τίς γάρ ίδων νεχρόν αναζήσαντα, ούκ εύφραίνεται; Καὶ τὶς τὸ ἀπυλωλὸς εύςὼν, ου χαίρει; Εἶδες, πῶς καὶ ἀποδημήσαντος έμαχροθύμει, καὶ ἐπιστρέψαντα περιχαρῶς ὑπεδέξατο· καὶ οὐ μόνον ούκ ἀπήτησε δίκην, άλλὰ και γαρίτων πζίωσε και ού μόνον οὐδ' ώνείδισεν, άλλά καὶ ὑπεραπελογήσατο.

Οντως μεγάλη, δέσποτα, η φιλανθρωπία σου, και ούδεις έξαρχέσει λόγος πρὸς εὐχαριστίαν αὐτῆς! Τίξη δὲ καὶ ἡμᾶς, τους ἐπίσης τῷ ἀσώτῳ ἀποδημήσαντας, καὶ διασκορπίσαντας τὸν πλοῦτον, ἴσην αὐτῷ καὶ τὴν ἐπιστροφὴν ἐνδείξασθαι, καὶ της ίσης άξιωθηναι φιλανθρωπίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ NH'.

Περὶ τοῦ οἰκονόμου τῆς ἀδικίας.

ΚΕΦ. ΧVI, 1 "Ελεγε δέ καὶ πρός τους μαθητάς αύτοῦ "Ανθρωπός τις ην πλούσιος, δς είχεν οἰκονό-Ινον και ούτος διεβλήθη αυτῷ ώς διασκορπίζων τὰ ύπάρχοντα αὐτοῦ.

Η παραβολή αύτη πρός τους χοιστιανούς - άποτέταται, του: μή βουλομένους πάντη τῶν χρημάτων ὑπιροράν, νουὑιτουσα

Τούτο δε πεποίηκε και ή παραδολή των μισθουμένων έργατων έν τῷ τεσσαρακοστῷ δευτέρῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαίονκαὶ ἐν ἐκείνῃ γὰρ οἱ πρῶτοι ἐγόγγυζον.

28 Ὁ οὖν πατὴρ αὐτοῦ ἐξελθών, παρεκάλει αὐτόν.

 Ω ς φιλόπαις καὶ σοφὸς, καὶ τὸν ἐπιστρέψαντα τιμᾶ, καὶ τὸν μείναντα παρακαλεῖ.

29 'Ο δε ἀποκριθείς εἶπε τῷ πατρί· Ἰδού, τοσαῦτά έτη δουλεύω σοι, καὶ οὐδέποτε ἐντολήν σου παρῆλθον, καὶ ἐμοὶ οὐδέποτε ἔδωκας ἔριφον, ἵνα μετὰ τῶν φίλων μου εὐφρανθῶ.

Ού τοιαῦτα λέγουσιν οἱ ἄγιοι πρὸς τὸν θεὸν, ἀλλὰ ἀχολούθως τῆ ὀργῆ ἐσχημάτισται καὶ αὕτη ή δικαιολογία, διὰ τὴν αἰτίαν, ἢν εἰρήχαμεν. Εἰώθασι γὰρ οἱ φθονοῦντες τοιαῦτα ἐγκαλεῖν.

Τινές ούν έριφον μέν, την έλαχίστην ήδονήν, φίλους δέ, τά θελήματα νοοῦντες, φασὶν εἰπεῖν αὐτὸν, ὅτι Εμοὶ οὐδέποτε παρεχώρησας οὐδὲ ἐλαχίστης ἡδονῆς, ἵνα μετὰ τῶν θελημάτων μου εύφρανθῶ.

Ημίν δε οι περιεργαστέον, τίς έστιν ο έριφος, και τίνες οί φίλοι. Επισφαλής γάρ ή ἐν τοῖς τοιούτοις λεπτολογία, καθώς πολλαχού τῶν παραβολῶν διεμαρτυράμεθα.

30 "Ότε δὲ ὁ υίός σου οὖτος, ὁ χαταφαγών σου τὸν δίον μετὰ πορνῶν, ἦλθεν, ἔθυσας αὐτῷ τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν.

Καὶ ταῦτα τῆς αὐτῆς εἰσιν ἀκολουθίας, καὶ ὁμοίως ἐσχηματίσθησαν. Βίστ μεν οὖν τοῦ θεοῦ λέγει, τὸ χάρισμα, καθώς άνωτέρω δεδήλωται πόρνας δέ, τὰς φιληδονίας.

31. Ο δὲ εἶπεν αὐτῷ. Τέχνον, σὐ πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ. Ουδέποτε μου ἀποφοιτών, άλλ' ἀεὶ τὰς ἐντολάς μου πληρών. τούτους, ΐνα κάν εὐεργετῶσι τοὺς πένητας. Εἴρηται δὲ πρός τοὺς μαθητάς διότι οἰκονόμοι καὶ οὖτοι.

Καὶ ἄνθρωπον μεν πλούσιον έμφαίνει, τον φιλάνθρωπον καὶ ἀνενδεῆ θεόν· οἰκονόμον δὲ, πάντα τον κεκτημένον πλοῦτονοἱ τοιοῦτοι γὰρ οὐ κύριαι, ἀλλ' οἰκονόμοι εἰσί. Φησὶ γὰρ ὁ θεός· Ἐμόν ἐστι τὸ χρυσίον, καὶ ἐμόν ἐστι τὸ ἀργύριον (α) Διε-δλήθη δὲ τῷ θεῷ ὁ κακὸς οἰκονόμος ὑπὸ τῆς κακῆς οἰκονομίας; ὡς διασκορπίζων τὰ τοῦ θεοῦ, εἰς ἃ οὺκ ἔδει, καὶ μἡ διανέμων τὰ περιττὰ τοῖς πένησι.

2 Καὶ φωνήσας αὐτὸν, εἶπεν αὐτῷ· Τί τοῦτο ἀχούω περὶ σοῦ; ἀπόδος τὸν λόγον τῆς οἰχονομίας σου.

Είπεν αὐτῷ ταῦτα διὰ τῶν θείων Γραφῶν, αἱ διδάσχουσι περὶ τῆς μελλούσης χρίσεως καὶ λογοθεσίας.

2 Οὐ γὰρ δυνήση ἔτι οἰχονομεῖν.

Τοῦ θανάτου όσον οὔπω μετακινοῦντός σέ.

3 Εἶπε δὲ ἐν ἑαυτῷ ὁ οἰχονόμος. Τί ποιήσω, ὅτι ὁ κύριός μου ἀφαιρεῖται τὴν οἰχονομίαν ἀπ' ἐμοῦς σκάπτειν οὐχ ἰσχύω, ἐπαιτεῖν αἰσχύνομαι.

Μετὰ τὸν θάνατον γὰρ ἐργάσασθαι οὐκ ἰσχύει τις ἐργασίας γὰρ ὁ παρὼν καιρός ὁ δὲ μέλλων, ἀνταποδόσεως, καὶ τὸ πα-

4 "Έγνων τί ποιήσω.

Εγνω τοῦτο, συνετισθείς ὑπὸ τῶν Γραφῶν.

4 "Ινα, ὅταν μετασταθῶ τῆς οἰχονομίας, δέξωνταί με εἰς τοὺς οἴχους αὐτῶν.

Οδτοι, περί ὧν έγνω, τουτέστιν οἱ ἡηθῆναι μέλλυντες.

5 Καὶ προσχαλεσάμενος ενα εχάστον τῶν χρεωφειλε-

τῶν τοῦ χυρίου ἐαυτοῦ, ἔλεγε τῷ πρώτῳ. Πόσον δ ὀφείλεις τῷ χυρίῳ μου; Ὁ δὲ εἶπεν. Έχατὸν βάτους ἐλαίου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ. Δέξαι σου τὸ γράμμα,

7 καὶ καθίσας ταχέως γράψον πεντήκοντα. Επειτα έτέρω εἶπε· Σὺ δὲ πόσον ὀφείλεις; Ὁ δὲ εἶπεν· Έκατὸν κόρους σίτου. Καὶ λέγει αὐτῷ· Δέξαι σου τὸ γράμμα, καὶ γράψον ὀγδοήκοντα.

Τίς μεν ὁ χρεώττης τοῦ έλαίου, καὶ τίς ὁ τοῦ σίτου, καὶ διὰ τὶ ἀνὰ έκατὸν ἄφειλον, καὶ τί τὸ γράμια τοῦ χρέους, καὶ διὰ τὶ ὁ μεν πεντήκοντα ἔγραψεν, ὁ δὲ, ὀγδοήκοντα, καὶ τὰ τοιαῦτα τῆς προκειμένης παραβολῆς, περιττὸν ἐξετάζειν. Δι οὐροιαῦτα τῆς προκειμένης παραβολῆς, περιττὸν ἐξετάζειν. Δι οὐροιαῦτα τῆς προκειμένης παραβολῆς, περιττὸν ἀξετάζειν. Δι οὐροια γὰρ ἔτερον συνεπλάσθησαν, ἢ ἴνα δειχθῆ μόνον, ὅτι ὁ ὑηθεὶς οἰκονόμος, ἔως εἶχε καιρὸν οἰκονομίας, φρονίμως τοῖς τοῦ δεσπότου πράγμασιν εἰς τὸ οἰκεῖον συμφέρον ἀπεχρήσατο, καὶ δὶ αὐτῶν εἰς τὸ μέλλον σωτηρίαν ἐαυτῷ περιεποιήσατο, ὁς ἐντεῦθεν μαθεῖν τοὺς ἔχοντας πλοῦτον, ὅτι χρὴ τούτους, οἰκονόμους αὐτοῦ καταστάντας, ἕως ἔχουσι καιρὸν ζωῆς, φρονίμως τοῖς τοῦ θεοῦ πράγμασιν εἰς τὸ οἰκεῖον συμφέρον ἀπομέλλον σωτηρίαν ἑαυτοῖς πραγματεύσασθαι. Βάτος μὲν οὖν ἦν μέτρον ἐλαίου κόρος δὲ, μέτρον σίτου.

8 Καὶ ἐπήνεσεν ὁ κύριος τὸν οἰκονόμον τῆς ἀδικίας, ὅτι φρονίμως ἐποίησεν·

Τό εξής, ώς δήλον, τοῖς ἀκροαταῖς ἀρῆκε συλλογίζεσθαι. Εἰ γὰρ ὁ ἠδικημένος δεσπότης ἐπήνεσε τὸν οἰκονόμον τῆς ἀδικίας, ἤγουν, τὸν τὴν οἰκείαν σωτηρίαν οἰκονομήσαντα ἐξ ἀδικίας, πολλῷ μᾶλλον ὁ ἀδικούμενος θεὸς ἐπαινέσει τὸν οἰκονόμον τῆς δικαιοσύνης. Δικαιοσύνη γὰρ, τὸ τὰ περιττὰ τοῖς πένησι διανέμεσθαι.

8 "Ότι οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου φρονιμώτεροι ύπὲρ

⁽a) ATT. B', 8.

τούς υίούς τοῦ φωτός εἰς τὴν γενεάν τὴν ἐαυτῶν εἰσι.

Τίους μέν τοῦ αίῶνος τούτου καλεῖ, τοὺς τῷ κόσμῷ προσκειμένους αίῶνα γὰρ νῦν, τὸν κόσμον τοῦτον ἀνόμασεν υἰοὺς
δὲ φωτὸς λέγει, τοὺς τοῦ κόσμου ἀποστήσαντας ἐαυτούς. Καί
φισιν, ὅτι οὖτοι φρονιμώτεροί εἰσιν ἐκείνων, κατὰ τοῦτο δὲ
μόνον, καθὸ φροντίζουσι τοῦ μέλλοντος, ὡς ἔδειξε τὸ παράδειγμα τοῦ ἡηθέντος οἰκονόμου. Ὑπὲρ τοὺς υἰοὺς δὲ τοῦ φωτὸς, τοὺς εἰς τήν γενεὰν τὴν ἐαυτῶν, ἤγουν, τοὺς ἐκ τῆς γενεᾶς
τῆς ἐαυτῶν υἰοὺς φωτὸς γενομένους. Εντρέπει δὲ ὁ λόγος τοὺς
ἀμελοῦντας τοῦ μέλλοντος

9 Κάγὼ ὑμῖν λέγω. Ποιήσατε έαυτοῖς φίλους ἐχ τοῦ μαμωνᾶ τῆς ἀδιχίας.

Μαμωνάς μέν ὁ πλοῦτος λέγεται πας Ε΄δραίοις τῆς ἀδικίας δὲ τοῦτον εἶπεν, ὡς ἐξ ἀδικίας θησαυρισθέντα, τῆς ἐκ τοῦ μὰ διαμερίζεσθαι τὰ περιττὰ τούτου τοῖς πένησιν. ἐπεί, φησιν, ἀχρι τοῦ νῦν κακῶς ὡκονομήσατε, καὶ τὰ ἐμπεπιστευμένα μαμωνάν ἀδικίας κατεστήσατε, κὰν γοῦν ὀψέποτε ποιήσατε ἐαυτοῖς φίλους ἐξ αὐτοῦ τοὺς πένητας, κατὰ μίμησιν τῆς ἤδη θείσης παραδολῆς.

9 Ίνα, ὅταν ἐκλίπητε, δέξωνται ὑμᾶς εἰς τὰς αἰωνίους σκηνάς.

Ινα, δτάν τῷ θανάτῳ μεταστῆτε, παράσχωσιν ὑμῖν τόπον εἰς τὰς αἰωνίας σκηνὰς, πρόξενοι τούτου γινόμενοι.

10 Ὁ πιστὸς ἐν ἐλαχίστῳ, καὶ ἐν πολλῷ πιστός ἐστι· καὶ ὁ ἐν ἐλαχίστῳ ἄδικος, καὶ ἐν πολλῷ ἄδικός ἐστιν.

Ο πιστὸς ἐν ὀλίγω, καὶ πολλοῦ ἄξιός ἐστιν· ὁ δὲ ἐν ὀλίγω ἄδικος, καὶ πολλοῦ ἀνάξιός ἐστι. Λέγει δὲ ἐλάχιστον μὲν, τὸν γάϊνον πλοῦτον· ποιλὸν δὲ, τὸν οὐράνιον.

11 Εἰ οὖν ἐν τῷ ἀδίκῳ μαμωνᾶ πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε, Ως κακῶς οἰκονομοῦντες.

ΙΙ Τὸ ἀληθινὸν τίς δμῖν πιστεύσει;

Τὸν ἀληθινόν πλούτον τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ.

12 Καὶ εἰ ἐν τῷ ἀλλοτρίῳ πιστοὶ οὐχ ἐγένεσθε, τὸ ὑμέτερον τίς ὑμῖν δώσει;

Ομοίως αλλότριον μεν όνομάζει τον γάϊνον πλούτον, ως μή παραμένοντα τῷ κεκτκμένῳ. ἡμέτερον (1) δὲ, τὸν οὐράνιον, ως πή

13 Ούδεις οικέτης δύναται δυσί κυρίσις δουλεύειν. ἡ κός ἀγθέζεται, καὶ τοῦ έτέρου καταρρονήσει. ἡ ένὸς

Ταῦτα εἶπε καὶ ἐν τῷ πέμπτῳ κεραλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ἀνάγνωθι ἐν ἐκείνῳ τὴν ἐζήγησιν τοῦ. Οὐθεὶς δύταται δυσιλαφίοις δουλεύεις (α).

13 Οὐ δύνασθε θεῷ δουλεύειν καὶ μαμωνᾶ.

 ${f A}$ χολούθως έχεϊ καὶ περὶ τούτου εξρηται, καὶ ήρμήνευται.

14 "Ηκουον δὲ ταῦτα πάντα καὶ οἱ Φαρισαῖοι, ριλάρ-

Εφαύλιζον αὐτὸν, οι φαῦλοι καὶ κατάπτυστοι.

12 Κας εξμεν αρτοζέ. Επεις έστε οι δικαιούλτες έαπ-

Οι δικαίους έαυτούς οιόμενοι.

⁽¹⁾ Έν τῷ κειμένω γράφεται παρ' ἀμφοτέροις τοῖς χειρογράφοις, ὁ μέτερον, καὶ αῦτη εἶναι ἡ κοινῶς παραδεδεγμέιη ἀνάγνωσες. 'Ο δὲ Εὐθύμιος ἐν τῷ ερμηνεία γράφει, ἡμέτερον, καὶ τοῦτο ἐρμηνεύει. 'Ωσαύτως καὶ ὁ Θεοφύλακτος. Καὶ παρὰ τούτω ἐν μὲν τῷ κειμένω γράφεται. ὑμέτερον, ἐρμηνεύεται δὲ τὸ, ἡμέτερον ἀλλ' οῦτως, ὡς ἄν ἀνεγινώσκετο καὶ ἐν τῷ κειμένω, ἡμέτερον. « Καὶ ἄλλως, καθὸ οῦν εἰσηνείγκαμέν τι εἰς τὸν κόσμον, ἀλλὰ γυμνοὶ γεγεννήμεθα, τὸ ἡ μέτερον τίς ὁ ώσ ει; 'Μικέτερον δὲ ὁ πλοῦτος ὁ οὐράνιος καὶ θεῖος' ἐκεῖ γάρ ἡμῶν τὸ πολίτευμα, » Θεοφυλ. Σελ. 414 C. Σελ. 415. Α. Έκδ. 'Ενετ. (α) Ματθ. ξ', 24·

15 'Ο δὲ θεὸς γινώσκει τὰς καρδίας ὑμῶν-

Αμαρτωλάς ούσας και δδελυζάς.

15 "Οτι τὸ ἐν ἀνθρώποις ὑψηλὸν, δὸέλυγμα ἐνώπιον τοῦ θεοῦ ἐστιν.

Καὶ γάρ φησιν. Εί καὶ μηδὲν ἔτερον ἡμαρτάνετε, ἡ ἐν ἀνθρώτ ποις ὑψηλοφροσύνη Εδελυρά ἐστι τῷ θεῷ, καὶ βδελυρούς ποιεῖ τοὺς οἰηματίας.

16 'Ο νόμος καὶ οἱ προφήται εως Ἰωάννου.

Ο νόμος τοῦ προφητεύειν, καὶ οἱ προφήται οἱ προφητεύοντες, δηλονότι, περὶ ἐμοῦ, μέχρις ἶωάννου προεφήτευσαν. Τοῦτο γὰρ προσέθηκεν ὁ Ματθαΐος (α). Τοῦ λοιποῦ δὲ, οὕτε νόμος, οὕτε προφήται ἀλλὰ τί;

16 'Απὸ τότε ή βασιλεία τοῦ θεοῦ εὐαγγελίζεται,

Ούκετι σκοτεινώς προφητεύεται, άλλά φανερώς καταγγελλεται· αὐτὸς γὰρ ὁ ἶισάννης πρώτος αὐτὴν εὐηγγελίσατο, λέγων· Μετανοεῖτε· ἤγγικε γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν (Ε). Βασιλεία δὲ τοῦ θεοῦ λέγει νῦν, τὴν εἰς αὐτὸν πίστιν, ὡς οὖσαν ἀξὸαδῶνα τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, ἤτοι, τῆς ἀπολαύσεως τῶν οὐρανίων ἀγαθῶν.

16 Καὶ πᾶς εἰς αὐτὴν βιάζεται.

Πᾶς συνετὸς εἰς αὐτὴν βιάζει ἐαυτὸν, ἀνθελχόμενος ἀπὸ τῆς τοῦ χόσμου φιλίας καὶ τῆς ἀπιστίας ὑμεῖς δὲ, ἀσύνετοι καὶ ῥάθυμοι ὄντες, εἰκότως ἀπιστεῖτε.

17 Εὐχοπώτερον δέ ἐστι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν Υῆν παρελθεῖν, ἡ τοῦ νόμου μίαν χεραίαν πεσεῖν.

Νόμον ένταῦθα, πάσαν ώνόμασε τὴν παλαιὰν Γραφήν, ήτις διαφόρως προεξπεγ, ὅτι διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν ἐκπεσοῦνται τῶς πρὸς θεὸν οἰκειώσεως. Λέγει γοῦν, ὅτι Εὐχερέστερον ἄν

δ ούρανὸς καὶ ή γι ἀρανισθήσονται, ή τὸ ἐλάχιστον τῶν προπγορευμένων τις Γραςς περὶ τις διὰ τὴν ἀπιστίαν ἐκπτώσεως αὐτῶν διαπεσεῦται, εἴτουν, ἀπιακτήσει.

18 Πᾶς ὁ ἀπολύων τὴν γυναῖκα αύτοῦ, καὶ γαμῶν ετέραν, μοιχεύει καὶ πᾶς ὁ ἀπολελυμένην ἀπὸ ἀνδρὸς γαμῶν, μοιχεύει.

Νου μέν, μή έρωτηθείς, είπε ταύτα, πρός τινας ἀποτεινόμενος τοιαύτα τότε πλημμελήσαντας: ἐν δὲ τῷ τεσσαρακοστῷ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἐρωτηθείς ὑπὸ τῶν Φαρισαίων: Εἰ ἔξεστιν ἀνθρώπφ ἀποιδύσαι την γυναίκα αὐτοῦ κατὰ πᾶσαν αἰτίαν (α), πλατεῖαν τὴν ἀπόκρισιν ἐποιήσατο, καὶ ἀνάγνωθι τὴν ὅλην ἐξήγησιν αὐτῆς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΝΘ΄.

Περὶ τοῦ πλουσίου καὶ τοῦ Λαζάρου.

19 "Ανθρωπος δέ τις ήν πλούσιος,

Πολλά πολλάκις περί φιλοπτωχίας διδάξας, νῦν διὰ παραδολής καὶ φόδον τοῖς σκληροκαρδίοις καὶ ἀμεταδότοις πλουσίοις ἐπικρεμιᾳ, περὶ τῶν ἔτι μελλόντων, ὡς ἤδη γεγονότων
διηγούμενος οὕπω γὰρ τῶν βεβιωμένων ἀνταπόδοτις ἐπεὶ
οὕπω κρίσις καὶ τρανῶς παριστῶν, οἶαι μὲν κολάσεις τοὺς
ἀνέσεις τοὺς φερεπόνους πένητας ὑποδέζονται. Καὶ ἄλλα δὲ
ἀνέσεις τοὺς φερεπόνους πένητας ὑποδέζονται. Καὶ ἄλλα δὲ

19 Καὶ ἐνεδιδύσκετο πορφύραν καὶ βύσσον, ${f T}$ αῖς τιμιωτάταις καὶ φαιδροτάταις στολαῖς κατεκόσμει τὸ

σῶμα.

⁽²⁾ Mart. IA', 13. (6) Mart. F', 2.

⁽α) Ματθ. ΙΘ΄, 3.

19 Εὐφραινόμενος καθ' ἡμέραν λαμπρῶς.

20 Πτωχὸς δέτις ην ονόματι Λάζαρος.

Τοῦ πλουσίου μεν οὐκ εἶπεν ὄνομα, ὡς μεμισημένου· γέγραπται γὰρ περὶ τῶν πονηρῶν· Οὐ μὴ μιησθῶ τῶν ὀκομάτων αὐτῶν εἰὰ χειλέων μου (α)· τοῦ πτωχοῦ δὲ τὴν κλῆσιν προσέθηκεν, ὡς ἢγαπιμένου.

Φασί δέ τινες ἐκ παραδόσεως Ἐδραίων, ὅτι κατὰ τοὺς καιροὺς ἐκείνους καὶ ὁ πλούσιος ἐκεῖνος ἦν, Νινευῖς καλούμενος,
καὶ ὁ πτωχὸς οὖτος Λάζαρος. Τελευτησάντων δὲ αὐτῶν, παραδολὴν ὁ Χριστὸς τὰ κατ᾽ αὐτοὺς ἐποίησε, καὶ τὰς μελλούσας ἀνταποδόσεις αὐτῶν, ὡς γεγενημένας, ἱστόρησε, τοῖς μέν
κατὰ τὸν πλούσιον ἐκεῖνον, σόδον ἐμποιῶν, ὡς εἰρήκαμεν· τοῖς
δὲ κατὰ τὸν πτωχὸν τοῦτον, παρηγορίαν, καὶ τούτοις δὲ κὰκείνοις ὡφελειαν.

20 'Ος εβέβλητο πρὸς τὸν πυλῶνα αὐτοῦ ἡλχωμένος,

21 καὶ ἐπιθυμῶν χορτασθῆναι ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου· ἀλλὰ καὶ οἱ κύνες ἐρχόμενοι ἀπέλειχον τὰ ελκη αὐτοῦ.

Τοσούτον γάρ παρείτο τὸ σώμα, ὡς μηδε τοὺς κύνας ἀποσοδείν δύνασθαι. ἦ πολλῆς ὡμότητος καὶ ἀναλγησίας! ὅτι τὸν ἐν τοσούτοις κακοῖς, ὁ ἐν τοσούτοις ἀγαθοῖς περιεώρα, καὶ ταῦτα ἐἰριμμένον πρὸ τοῦ πυλῶνος αὐτοῦ. Καὶ αὖθις, ὡ πολλῆς ἀνδρείας καὶ ὑπομονῆς: ὅτι ἐκείνου οὕτως ἔχοντος, αὐτὸς οὕτως ἔχων, οὺν ἐδλασφήμησεν, οὐδ' ἐγόγγυσεν

22 Έγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν, καὶ ἀπενεχθῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον τοῦ 'Αδραάμ.

Ινα τὸν ξένον Λάζαρον παρὰ τῷ φιλοξένω Αδραὰμ ἰδὼν δ

μισόξενος πλούσιος, έλεγχον έχοι τοῦτο (1) τῆς μισοξενίας αὐτοῦ. Παρατήρησον δὲ, ὅτι τῶν ἀμαρτωλῶν μὲν αἱ ψυχαὶ ἀποτόμως ἀπαιτοῦνται. "Αφρον γάρ, φησι, ταύτη τῆ νυπτὶ τὴν ψυχήν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπό σοῦ (α)- τῶν δικαίων δὲ, εὐλα- ὅῶς ἀπάγονται, ὑπὸ τῶν ἀγγέλων δορυρορούμεναι.

22 'Απέθανε δὲ καὶ ὁ πλούσιος, καὶ ἐτάρη.

Επὶ τοῦ πτωχοῦ μέν, οὐκ εἶπεν, ὅτι ἐτάρκ, διὰ τὸ ἀτκμέλατον τῆς τῶν πτωχῶν ταρῆς ἐπὶ τοῦ πλουσίων δὲ, καὶ μάλα, διὰ τὸ πολυτελές τῆς τῶν πλουσίων ταρῆς.

23 Καὶ ἐν τῷ ἄὸη ἐπάρας τοὺς ὀρθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρχων ἐν βασάνοις, ὁρᾶ τὸν Ἡδραάμ ἀπὸ μακρόθεν,
καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ.

 $A_{i}\partial\eta r$ λέγει, τὸν τόπον τῆς κολάσεως. Ἐκ τῆς παραβολῆς δέ ταύτης μανθάνομεν, καὶ ὅτι ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι οὐ μόνον όρῶσι καὶ οἱ άμαρτωλοὶ τοὺς δικαίους, καὶ οἱ δίκαιοι τοὺς άhαρτωγορέ, αγγα παι λιπείζουοι. και οι απαδιπγοι hes ρέωσι τὰς τῶν δικαίων ἀπολαύσεις, ΐνα μᾶλλον ἀνιῶνται, βλέποντες, οίων άγαθων έστερήθησαν οι δίκαιοι δέ, όρωσι τάς τῶν ἀμαρτωλῶν κολάσεις, ἵνα μᾶλλον χαίρωσι, βλέποντες οἶα δάσανα (2) διέρυγον. Γνωρίζουσι δὲ άλλήλους, ἵνα γνῶσιν, έν ποίοις είσιν οδτοι, περί ων ήγνόουν πρό τοῦ ἀποθανεῖν. Οὐ παρακαλοῦσι δὲ τότε τὸν θεὸν οἱ δίκαιοι ὑπὲρ τῶν ἀμαρτωλών, γινώσχουτες, ότι τῷ διαδόλφ καὶ τοῖς ἀγγελοις αὐτοῦ. συγκατεδικάσθησαν: καὶ ώσπερ τὸ ὑπὲρ τῶν δαιμόνων ίκετεύειν, μάταιόν έστι και ἀπρόσδεκτον, ούτω και τὸ ὑπέρ τούτων, ὡς εἶπε Γρηγόριος ὁ Διάλογος. Οὐκ ἀλγοῦσι δέ, καίτοι συμπαθεῖς όντες, ἀπέδρα λάό τοιε ἀμ, αριών ορρλν και γριμ και οιεναγμός, ίνα καθαρώς εὐφραίνωνται.

⁽a) Walp. El', 4,

⁽¹⁾ τὸ Ελέπειν, δηλονότι ἀλλ' ὁξθότερον ἴσως, τοῦτον, τ.ε. τὸν Λάτ ζαρον (α) Λουπ. ΙΒ', 20. (2) ἴσως, οῖαν Εάσανον, ὡς καὶ νατωτέρω.

[Ταῦτα μέν (1) οποι Γρηγόριος ὁ Διάλογος. ἔτεροι δὲ Πατέρες λίγουσι, μήτε ὑπὸ τῶν ἀμαρτωλών ὁρᾶσθαι τοὺς δικαίους, μήτε ὑπὸ τῶν δικαίων, τοὺς ἀμαρτωλούς οἱ μέν γὰρ ἐν τῷ οωτίος καὶ οἱ δὲ ἐν τῷ σκότει πόξρω δὲ ἀλλήλων τὸ ρῶς καὶ τὸ σκότος καὶ οἱ δὲ, ὅλοι ρῶς ὅντες, οὺκ ἀν βούλοιντο ἀπιδεῖν εἰς τὸ σῶς. Ἡ γὰρ ἀν καὶ οἱ ἀμαρτωλοὶ τῆς ὁδύνης παράκλησιν ἔμελλον ἔχειν τὸ ρῶς. καὶ οἱ δίκαιοι, τῆς ἡδονῆς ὅρασιν τὸ σκότος. Τὴν μέντοι παραδολήν ὑποθέσθαι τοῦτο, κατ τὰ παραδολικήν αὐτονομίαν, καὶ ἵνα φοδερώτερος καὶ πιθανώτερος ὁ λόγος γένηται. Χρὴ δὲ καὶ ταῦτα κάκεῖνα γινώσκειν άγίων γάρ εἰσι, καὶ οὐδὲν τῆ εὐσεδεία λυμαίνονται].

24 Καὶ αὐτὸς φωνήσας εἶπε· Πάτερ 'Αδραὰμ, ἐλέησόν με, καὶ πέμψον Λάζαρον, ἵνα βάψη τὸ ἄκρον τοῦ δακτύλου αῦτοῦ ὕδατος, καὶ καταψύξη τὴν γλῶσσάν μου·ὅτι ὀδυνῶμαι ἐν τῆ φλογὶ ταύτη.

Ορα, πόσον αὐτὸν ἡ βάσανος ἐσωφρόνισεν! Ον γὰρ ἐγγὺς κείμενον παρεωρά, τοῦτον πόρρωθεν όξέως ὁρᾶ. Οὐ παρεκάλεσε δὲ
τὸν Λάζαρον, ὑπολαμδάνων, ὅτι μνησικακεῖ αὐτῷ· τὸν Αβραὰμ δὲ ἰκέτευσε, νομίζων, ὅτι ἀγνοεῖ τὰ κατ' αὐτόν. Ὠσπερ
δὲ τῷ Λαζάρω πρότερον, ἐν τοσούτοις ὅντι κακοῖς, προσθήκη
συμφορῶν ἦν τὸ βλέπειν τὸν πλούσιον ἐν τοσούτοις ἀγαθοῖς·
τιμωριῶν ἐστὶ τὸ βλέπειν τὸν Λάζαρον ἐν τοσούτοις ἀγαθοῖς.

25 Εἶπε δὲ 'Αβραάμ- Τέχνον, μνήσθητι, ὅτι ἀπέλαβες σὸ τὰ ἀγαθά σου ἐν τῆ ζωῆ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά· νῦν δὲ ὅδε παρακαλεῖται, σὸ δὲ ὀδυνᾶσαι.

Ούχ-όνειδίζει τούτφ την άπανθρωπίαν, άλλ' έπιειχώς άπο-

κρίνεται γέγραπται γάς. ὅτι ὑυχὴν τεταπεινωμένην μὴ προσταράξης (α). Καὶ τέκνον ὁνομάζει ποῦτον, ὡς πατριάργης αὐτοῦ, καὶ ὡς πρεσδύτης. Οἰκ εἶπε δὲ, ὅτι ἔλαδες, ἀλλ' ὅτι ἀπέλαβες τὰ ἀγαθά σου ἐν τῷ ζωὰ σου, καὶ Λάζαςος ὁμοίως
τὰ κακά τὸ γὰρ ἀπολαμβάνειν ἐπὶ τῶν γρεωστουμένων τάτπεται καὶ δηλοῦται πάντως ἔντεθθεν, ὅτι καὶ ὁ πλούσιος, κɨ
καὶ ἀμαρτωλὸς ἦν, ὅμως εἶγέ τινα ἀρετὴν, ὑπὲς ἦς ἀπέλαδε
ἤν, ὅμως εἶγέ τινα κακίαν, δὶ ἡν καὶ αὐτὸς ἀπέλαδε ζῶν ἔτι
τὰ ὁρειλόμενα κακίαν, δὶ ἡν καὶ αὐτὸς ἀπέλαδε ζῶν ἔτι
τὰ, οὐδ' ὁ πάνο πουνρός καὶ οὐδείς ἄμοιρος ἀρετ
τῆς, οὐδ' ὁ πάνο πουνρός ἀπηλόον, ὁ μὲν, ἄκρατον ἔχων
τὴν κακίαν, ὁ δὲ, ἄκρατον κεκτημένος τὴν ἀρετήν.

26 Καὶ ἐπὶ πᾶσι τούτοις, μεταξύ ήμῶν καὶ ὑμῶν χάσμα μέγα ἐστήρικται, ὅπως οἱ θέλοντες διαδῆναι ἐντεύθεν πρὸς ὑμᾶς, μὴ δύνωνται, μηδὲ οἱ ἐκεἴθεν πρὸς ήμᾶς διαπερῶσιν.

Χάσμα μέγπ λέγει, το άνεπιχείρητον πρότταγμα του θεου, ως δίκην χάσματος κωλύον την έπιμιζίαν τούτων κάκείνων.

27 Εἶπε δέ· Ἐρωτώ οῦν σε, πάτερ,

Παρακαλῶ σε.

27 Ίνα πέμψης αύτὸν εἰς τὸν οἶχον τοῦ πατρός μου.

28 ἔχω γάρ πέντε άδελφούς. ὅπως διαμαρτύρηται αὐτοῖς, ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ ἔλθωσιν εἰς τὸν τόπον τοῦτον τῆς βασάνου.

Αποτυχών τῆς ὑπερ εαυτοῦ δεήσεως, ὑπερ τῶν ἀδελοῶν δυσωπεῖ, ἐμφαίνων, ὅτι, ὥσπερ αὐτὸς πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν, οὕτω καὶ αὐτοὶ λῆρον ἡγοῦνται τὰς ἐν ταῖς Γραφαῖς ἀπειλὰς τῶν

⁽¹⁾ Τεύτα περ' άμφοτιρου, τολς χειρογράφοις έν τῷ πορισελιδίω.

 $^{(\}alpha)$ Σιράχ (α', β) , (α', β) αντίς του, τις υπιινωμένην, αντηνώσκεται αυτόλε, παρόλαν παρωρητομίνης

τοῦ μελλοντος αἰῶνος κολάσεων, καὶ διὰ τοῦτο, μόνην τῆν φιληδονίαν μεταδιώκουσι.

29 Λέγει αὐτῷ 'Αβραάμ. "Εχουσι Μωσέα, καὶ τοῦς προφήτας.

Τὰς μωσαϊκὰς βίβλους καὶ τὰς προφητικάς. Οὐ γὰρ οὕτω οὐ κήδη τῶν ἀδελφῶν, ὡς ὁ ποιήσας αὐτοὺς θεὸς, δς καὶ μυρίους ἐπέστησεν αὐτοῖς διδασκάλους.

29 'Ακουσάτωσαν αὐτῶν.

Υποτιθεμένων δίον ένάρετον.

30 'Ο δὲ εἶπεν· Οὐχὶ, πάτερ 'Αβραάμ·

Ούν ακούουσιν αύτων.

30 'Αλλ' ἐάν τις ἀπὸ γεκρῶν πορευθῆ πρὸς αὐτοὺς, μετανοήσουσιν.

Ταῖς βίδλοις μὲν ἀπιςοῦσιν, ὡς παρὰ ζώντων γραφείσαις, μήπω θεασαμένων τὰ τοῦ μέλλοντος αἰῶνος ἐάν τις δὲ ἀπὸ νεκρῶν πορευθῆ πρὸς αὐτοὺς, πιστεύσουσιν αὐτῷ, ὡς ἰδόντι πάντα.

31 Εἶπε δὲ αὐτῷ· Εἰ Μωσέως καὶ τῶν προφητῶν οὐκ ἀκούουσιν, οὐδὲ ἐάν τις ἐκ νεκρῶν ἀναστῆ, πεισθήσονται.

Καὶ οἱ ἰουδαῖοι γὰρ, ἐπειδὴ Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν οὐκ ἤκουον, οὐδὲ τοῖς ἐκ νεκρῶν ἀναστάσιν ἐπείσθησαν· ἀλλὰ καὶ τὸν ἀδελφὸν Μάρθας καὶ Μαρίας Λάζαρον, ἐκ νεκρῶν ἀναστάντα, καὶ περὶ τῶν ἐν τῷ ἄδη λέγοντα, μᾶλλον ἀνελεῖν ἔδούλοντο.

ΚΕΦ. ΧVII, 1 Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς· 'Ανένδεκτόν ἐστι τοῦ μὴ ἐλθεῖν τὰ σκάνδαλα· οὐαὶ δὲ, δι' οὖ ἔρχεται.

Ανένδεατόν έστιν, ώστε μή έλθεζν, ήγουν, αναγκαζόν έστιν

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧVI, 29—31. ΚΕΦ. XVII, 1—4. 329 ελθεῖν. Ερη γὰρ καὶ ἐν τῷ τριακοστῷ ἐδδόμῳ κεραλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον. ὅτι Οὐαὶ τῷ κόσμφ ἀπὸ τῶν σκανδά.lων. ἄνάγκη γάρ ἐστιν ἐλθεῖν τὰ σκάνδα.la. π.lὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ, δι' οὖ τὸ σκάνδα.lar ἔξιτεται (α). καὶ ἀνάγνωθι ἐν ἐκείνῳ τὴν ἑρμηνείαν, εὖ ἔχουσαν.

2 Λυσιτελεῖ αὐτῷ, εἰ μύλος ὀνικὸς περίκειται περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, καὶ ἔρριπται εἰς τὴν θάλασσαν, ἢ ἵνα σκανὸαλιση ἕνα τῶν μικρῶν τούτων.

Ενεί και ταύτα είρηται μικρόν άνωτέρω, και σαρώς διηρμήνευται.

3 Προσέχετε έαυτοῖς.

Πρισέχετε, μήποτε σκανδαλίσητέ τινας, ή σκανδαλισθήτε υπό τινων.

3 'Εὰν δὲ άμάρτη εἰς σὲ ὁ ἀδελφός σου, ἐπιτίμησον αὐτῷ.

Επίπληζον άδελφικώς τε καί διορθωτικώς.

3 Καὶ ἐὰν μετανοήση, ἄρες αὐτῷ.

Η μετάνοια γάς άξία συγγνώμης.

4 Καὶ ἐὰν ἐπτάχις τῆς ἡμέρας ἀμάρτη εἰς σὲ, καὶ ἐπτάχις τῆς ἡμέρας ἐπιστρέψη, λέγων. Μετανοῶ. ἀφήσεις αὐτῷ.

Δεῖ γὰρ ἡμᾶς, ἐν ἀσθενείαις ὄντας καὶ ἡττωμένους παθῶν, ἐπικάμπτεσθαι τοῖς ὁμοίως πάσχουσι. Τὸ δὲ, ἐπτάκις, ἐνταῦθα τὸ, πολλίκις, δηλοῖ, τουτέστιν, Οσάκις τῆς ἡμέρας ἀμαρτήσας μετανοήση, τοσαυτάκις ἄφες αὐτῷ καὶ οὕτω συνάδει τὸ ἔδθομηκοντάκις ἐπτά. ἄλλως τε, τὸ μὲν ἐπτάκις, ἐφ' ἐκάστης ἡμέρας εἴρηται, τὸ δὲ ἑδδομηκοντάκις ἐπτὰ, πρὸς πάσας.

⁽α) Mατθ. 1H', 7.

KEΦAΛΑΙΟΝ XVII 5-II.

331

5 Καὶ εἴπον οἱ ἀπόστολοι τῷ Κυρίῳ· Πρόσθες ἡμῖν πίστιν.

Πρόσθες, ή εχομεν, την λείπουσαν, ήγουν, τελείωσον ήμων την πίστιν την πρός σέ. Της πίστεως γάρ το μέν, παρ ήμων εἰσάγεται, καθο λέγεται, το 'Η πίστις σου σέσωκέ σε (α)' το δε, παρά τοῦ θεοῦ δίδοται. Φησὶ γάρ ὁ ἀπόστολος Παῦλος 'Ω μέν διὰ τοῦ πνεύματος δίδοται λόγος σοφίας ἄλλος δε, λόγος γνώσεως, κατὰ τὸ αὐτὸ πνεῦμαι έτέρω δε, πίστις, εἰντῷ αὐτῷ πνεύματι (ε). Τοῦτο οῦν εἰδότες, αἰτοῦσι τὴν ἐν τοῦ θεοῦ διδομένην πίστιν, ἡν καὶ ἔλαρον μετὰ τὴν ἐν εἰδει πυρίνων γλωσσῶν ἐπιροίτησιν τοῦ άγίου Πνεύματος. Διὰ πρὸ τοῦ ταύτην λαδεῖν, όλιγοπιστίαν ἀνειδίζοντο, καὶ ἀτελεῖς ἡσαν πρὸς τὴν πίστιν. Εστι δε ἡ παρὰ τοῦ θεοῦ προστιθεμένη πίστις, τελείωσις τῆς προεισενεχθείσης πίςεως, καὶ δεδαίωσις.

6 Εἴπε οὲ ο Κύριο: Εἰ εἴχετε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως, ἐλέγετε ἄν τἢ συκαμίνω ταύτη. Ἐκριζώθητι, καὶ φυτεύθητι ἐν τἢ θαλάσση. καὶ ὑπήκουσεν ἄν ὑμῖν.

Εί είχετε πίστιν, ούτω δριμεΐαν καὶ σφοδράν καὶ θερμήν, ώς κόκκον συνάπεως τοιαύτης γάρ ποιότητος ούτος μετεκινεῖτε ἀν καὶ τὰ δένδρα, καὶ τῷ θαλάσση ταῦτα ἐνεφυτεύετε. Τοῦτο δὲ εἶπεν, ἐπαινῶν τὴν τελείαν πίστιν, καὶ δηλῶν τὸ μεγαλοδύναμον αὐτῆς. Εἴρηκε δὲ περὶ πίστεως καὶ κόκκου σινάπεως καὶ ἐν τῷ τριακοστῷ πέμπτω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον, πλὴν καθ' ἐτέραν ἔννοιαν.

7 Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν δοῦλον ἔχων ἀροτριῶντα, ἢ ποιμαίνοντα, ὃς εἰσελθόντι ἐκ τοῦ ἀγροῦ ἐρεῖ εὐθέως·

8 Παρελθών ἀνάπεσαι; 'Αλλ' οὐχὶ ἐρεῖ αὐτῷ. Έτοίμασον τί δειπνήσω, καὶ περιζωσάμενος διακόνει μοι, εως φάγω καὶ πίω καὶ μετὰ ταῦτα φάγεσαι καὶ 9 πίεσαι σύ; Μὴ χάριν ἔχει τῷ δούλῳ ἐκείνῳ, ὅτι 10 ἐποίησε τὰ διαταχθέντα; Οὐ δοκῶ. Οῦτω καὶ ὑμεῖς, ὅταν ποιήσητε πάντα τὰ διαταχθέντα ὑμῖν, λέγετε: "Ότι δοῦλοι ἀχρεῖοί ἐσμεν. ὅτι ὁ ὡρείλομεν ποιῆ-

 Δ ιὰ τῶν προλαδόντων λόγων εἰς ἀγαθοεργίαν παραθήζας τοὺς μαθητάς, νῦν διὰ τοῦ παραδείγματος τούτου κατασπά τό παρεπόμενον ταύτη πάθος τῆς οίκτεως, διθάτκων, ὅτι, ὅσπερ ούδεὶς τὸν ἀροτριώντα ή ποιμαίνοντη δούλον αὐτού, καὶ ἐξ άγροῦ εἰσελθόντα, τιμῆς ἀξιοῖ, διὰ τὸν τοιοῦτον κόπου, άλλὰ πάλιν ἐπιτάτσει, καὶ τὴν προτοφειλομένην ἀπαιτεῖ δουλείαν, και ουδ' ουτως αυτώ Χάριν έχει, τον αυτόν άρα τρόπον και ό θεός. "Ωστε κατά τὸν τοῦ δικαίου λόγον, τοῖς μέν μή πληροῦσι τὰ προστεταγμένα κίνδυνος ἀπόκειται· τοῖς δὲ πληροῦσιν αὐτά, χάρις ούθεμία, καὶ ού χρὰ διὰ τοῦτο μέγα φρονεῖν. Όπερ καλώς είδως ὁ ἀπόστολος Παύλος έλεγεν ὅτι Ἑὰν εδαγγελίζωμαι, οδα έστι μοι καθχημα. άνάγκη γάρ μοι έπίκειται. Οὐαὶ γώρ μοι ἐστὶν, ἐὰν μὴ εὐαγγελίζωμαι (α). Πλήν άγαθός ών ό θεός, καὶ τοῖς δούλοις, ώς μισθίοις, προσφέρεται, και την δουλείαν αύτων μισθώ άμείδεται, και την όφειλομένην λατρείαν, ώς κατόρθωμα δέχεται, καὶ γέρα δίδωσεν ύπερδαίνοντα τούς καμάτους. Νεκά γάρ ή άγαθότης αύτοῦ τὸ δίχαιον.

КЕФАЛАІОН E

Περὶ τῶν δέκα λεπρῶν.

11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ πορεύεσθαι αὐτὸν εἰς Ἱερουσα-

⁽a) Mars. O', 22. (6) A' Kop. IB', 8.

⁽α) Λ' Κορ Θ', 16.

λήμ, καὶ αὐτὸς διήρχετο διὰ μέσου Σαμαρείας καὶ

12 Γαλιλαίας. Καὶ εἰσερχομένου αὐτοῦ εἴς τινα κώμην, ἀπήντησαν αὐτῷ δέκα λεπροὶ ἄνδρες,

Οί ἐννέα μέν, Ἰουδαῖοι ἦσαν· ὁ δὲ εἶς, Σαμαρείτης· ἡ κοινωνία δὲ τῆς νόσου τότε συνήθροισεν αὐτούς, ἀκούσαντας, ὅτι

12 Οὶ ἔστησαν πόρρωθεν.

Ως ἀκάθαρτοι.

13 Καὶ αὐτοὶ ἦραν φωνὴν, λέγοντες 'Ιησοῦ ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς.

Επιστάτα, ήτοι χύριε, η διδάσκαλε.

14 Καὶ ἰδών εἶπεν αὐτοῖς. Πορευθέντες ἐπιδείξατε έαυτούς τοῖς ἱερεῦσι.

Μήπω καθαρίσας αύτους πέμπει έμφανισθησομένους τοῖς ἱερεῦσιν, ὡς ἐν τῷ πορεύεσθαι μέλλοντας καθαρισθῆναι. Τοῦτο δὲ πεποίηκε, δοκιμάζων τὴν πίστιν αὐτῶν, οἱ δὲ πιστεύσαντες, ὅτι δύναται πορευομένους αὐτους καθαρίσαι, ἀδιστάκτως ἐξάδιζον. Ἐνεφανίζοντο δὲ τοῖς ἱερεῦσιν οἱ καθαρισθέντες, ἵνα παραύτῶν ὀνομασθῶσι καθαροὶ, καὶ λοιπὸν προσενέγκωσι θυσίαν, κατὰ τὸν νόμον.

14 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς, ἐχαθαρίσθησαν.

15 Εῖς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδών ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψε μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν θεόν.

Μέγαν μέν γάρ τινα, καὶ μεγαλοδύναμον, τὸν Χριστὸν ἐπίστευον εἶναι, οὅπω δὲ καὶ φύσει θεόν.

16 Καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ πόδας αὐτοῦ, εὐχαριστῶν αὐτῷ·

Καθαρισθείς γάρ, επλησίασε.

17 Καὶ αὐτὸς ῆν Σαμαρείτης. 'Αποκριθείς δε δ 'Ιησοῦς,

εἴπεν· Οὺχὶ οἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ ἐννέα ποῦ; 18 Οὺχ εῦρέθησαν ὑποστρέψαντες ὂοῦναι δόξαν τῷ θεῷ, εἰ μὴ ὁ ἀλλογενὴς οὖτος;

Εντεύθεν έδειξεν, ότι εύγνωμονέστεροι των Ιουδαίων είσιν οί εξ έθνων έκεινοι γάρ αύτίκα της εύεργεσίας λήθην λαδόντες, από περί τον υίον έράνησαν.

19 Καὶ εἶπεν αὐτῷ. ᾿Αναστὰς πορεύου ἡ πίστις σου σέσωχέ σε.

Καὶ μὴν κἀκείνους ἡ πίστις αὐτῶν σέσωκεν, ἀλλὰ πιστοί μὲν οἱ δέκα, μόνος δὲ οὖτος εὐγνώμων.

20 Έπερωτηθείς δε ύπο τῶν Φαρισαίων, πότε ἔρχεται ή βασιλεία τοῦ θεοῦ;

Επειδή πολλάκις εδίδαζεν, ότι ήγγικεν ή βασιλεία τοῦ θεοῦ, περὶ ξαυτοῦ τοῦτο λέγων, έρωτώσι νῦν, πότε βασιλεύσει; χλευάζοντες αὐτὸν, ὡς εὐτελή τὸ φαινόμενον, καὶ ὅσον οὕπω ἀναιρεθήναι παρὶ αὐτῶν μελλοντα.

20 'Απεκρίθη αὐτοῖς, καὶ εἶπεν Οὐκ ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ μετὰ παρατηρήσεως.

Μετά περιφανείας άνθρωπίνης.

21 Ούδὰ ἐροῦσιν Ἰδού ὧδε, ή, ίδού ἐχεῖ

Οπερ ποιούσιν έπὶ τῶν γχίνων βασιλέων.

21 'Ιδού γάρ, ή βασιλεία του θεου έντος ύμων έστιν.

Βασιλείαν τοῦ θεοῦ, ξαυτὸν λέγει, ὡς βασιλέα καὶ θεόν. Εντὸς δὲ αὐτῶν ἦν, ὡς ἐν μέσω αὐτῶν ἀναστρεφόμενος, περὶ οὖ καὶ ὁ Πρόδρομος εἶπεν αὐτοῖς. ὅτι Μέσος ὑμῶν ἔστηκεν, δν ὑμεῖς οὐκ οἴοατε. (α)

 $[\dot{\mathbf{H}}\,(\mathbf{I})\,\dot{\epsilon}$ πιτυχία τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ ἐν ὑμῖν κεῖται, ἐν

⁽α) Ιωαν. Α΄, 26. (1) Γαῦτα παρ άμφοτέρος τοῖς χειρογράφοις εν τῷ περισελιδίῳ.

τῆ προαιρέσει ὑμῶν ἡ, ἡ ὁδός τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, ἡ ἄγουσα εἰς αὐτὴν ἡ, ἡ ἐργασία, ἡ προξενοῦσα αὐτὴν ἡ, ἡ ἀγαλλίασις, ἡν μελλουσιν ἔχειν οἱ ἀξιούμενοι ταύτης. Δίδοται γὰρ αὕτη κάνταῦθα τοῖς ἀξίοις, εἰς ἀβραζῶνα τοῦ μελλουτος.]

22 Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς- Ἐλεύσονται ἡμέραι, ὅτε ἐπιθυμήσετε μίαν τῶν ἡμερῶν τοῦ υίοῦ τοῦ ἀγθρώπου ἰδεῖν- καὶ οὺκ ὄψεσθε.

Τοῖς φαρισαίοις μεν, καίτοι χλευαστικώς έρωτήσασιν, όμως πράως ἀπεκρίθη, καὶ μετὰ τῆς συνήθους ἀνεξικακίας τοῖς μαθηταῖς δὲ λοιπὸν προμηνύει, ὅτι ὅσον οὅπω ἀναιρεθεὶς, οὐκέτι συμπολιτευθήσεσαι τούτοις. Τοῦτο γὰρ ἐμφαίνει τὸ μέλλειν αὐτοὺς ἐπιθυμῆσαι μιᾶς τῶν ἡμερῶν τῆς ζωῆς αὐτοῦ.

23 Καὶ ἐροῦσιν ὑμῖν· Ἰδοὺ ὧδε, η, ἰδοὺ ἐκεῖ· μὴ ἀπέλθητε, μηδὲ διώξητε.

Περὶ τούτων φανερώτερον ἔγραψεν ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ πεντηχοςῷ ἐβδόμω κεφαλαίω, λέγων ὅτι Τότε, ἐἀν τις ὑμῖν εἴπη Ἰδοὺ, ὧδε ὁ Χριστὸς, ἢ ὧδε μιὴ πιστεύσητε. Ἐγερθήσονται γὰρ ψευδοχριστοι καὶ ψευδοπροφῆται, καὶ τὰ ἑξῆς (α), καὶ ἀνάγνωθι τὴν τούτων ἐξήγησιν.

24 "Ωσπερ γὰρ ἡ ἀστραπὴ ἡ ἀστράπτουσα ἐκ τῆς ὑπ' οὐρανὸν, εἰς τὴν ὑπ' οὐρανὸν λάμπει·

Εκ τῆς ὑπ' οὐρανὸν ἀνατολῆς εἰς τὴν ὑπ' οὐρανὸν δύσιν λάμπει. Φησὶ γὰρ ὁ Ματθαῖος ἐν ἐκείνᾳν τῷ κεφαλαίῳ· ὅτι "Ωσπερ ἡ ἀστρακὴ ἐξέρχεται ἀπὸ ἀνατολῶν, καὶ φαίνεται εως δυσμῶν (ε). Ανάγνωθι οὖν ἐκεῖ τὴν ἑρμηνείαν, καὶ μαθήση, τί δηλοῖ τουτὶ τὸ παράδειγμα.

24 Οῦτως ἔσται ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν. τῆ ἡμέρα αὐτοῦ.

Ούτως ἔσται καὶ αὐτὸς φανερὸς πάση τῆ οἰκουμένη. 'Ημέραν

δε αυτου λέγει, την της δευτέρας παρουσίας αυτου. Εκείνο δε το κεφάλαιον και περί τούτων διαλαμδάνει σαφώς.

25 Πρώτον δὲ δεῖ αὐτὸν πολλὰ παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης.

Των πονιρών Ιουδαίων.

26 Καὶ καθώς ἐγένετο ἐν ταῖς τριέραις τοῦ Νῶε, οῦτως ἔσται καὶ ἐν ταῖς τριέραις τοῦ υίοῦ τοῦ ἀν-

27 θρώπου. "Ησθιον, έπινον, ἐγάμουν, ἐξεγαμίζοντο, ἄχρι ἦς ἡμέρας εἰσῆλθε Νῶε εἰς τὴν χιβωτόν καὶ ἦλθεν ὁ κατακλυσμὸς, καὶ ἀπώλεσεν ἄπαντας.

Φανερώπερον έγραψε το παράδειγμα τούτο Ματθαίος έν τῷ πεντηκοστῷ ὀγδόῳ κεφαλαίῳ, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν τούτου διάγνωσιν.

28 Όμοίως καὶ ὡς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Λώτ· ἤσθιον, ἔπινον, ἠγόραζον, ἐπώλουν, ἐφύτευον, ἀκο-

29 δόμουν ή δὲ ήμέρα ἐξήλθε Λωτ ἀπὸ Σοδόμων, ἔδρεξε πῦρ καὶ θεῖον ἀπ' οὐρανοῦ, καὶ ἀπώλεσεν

30 απαντας κατά ταῦτα ἔσται ἢ ἡμέρα ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀποκαλύπτεται.

Ωσπερ τους έπι Νῶε καὶ ἔπι Λὼτ, τρυρῶντας καὶ ἀμεριμνοῦνπας, τοὺς μεν, κατακλυσμός, τοὺς δὲ, πῦρ καὶ θεῖον διέφθειραν, οὐρανόθεν αἰφνίδιον κατενεχθέντα οὕτω καὶ ἐπὶ τῆς (1)
δευτέρας παρουσίας, τρυρῶντας καὶ ἀμεριμνοῦντας, ὅλεθρος
αἰφνίδιος καταλήψεται. Θεῖον δέ ἐστι, τὸ λεγόμενον θειάριον,
λιπαρὰ τροφή τοῦ πυρός.

31 'Εν ἐχείνη τῆ ἡμέρα, δς ἔσται ἐπὶ τοῦ δώματος,

⁽a) Mart. Ka', 23. 24. (6) Mart. Ka', 27.

⁽¹⁾ ἐπὶ τοὺς τῆς — παρὰ τῷ Β. 'Αλλὰ φαίνεται, ὅτι πρέπει νὰ διορθωθῆ: καὶ τοὺς ἔπὶ τῆς —

καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ ἐν τῆ οἰκίᾳ, μὴ καταβάτω ἄραι αὐτά·

Ο τῆς κάτω διατριδῆς ὑπεραρθεὶς, καὶ ὑψηλὸς τῷ ϐίφ γενόμενος, οὖ τὰ πάθη ἐν τῷ κόσμῳ κατελείφθησαν, οἶς ἐκέχρητο πρὸς ἐργασίαν τῆς ἀμαρτίας, μὴ καταβάτω ἄραι αὐτά ἀλλὰ μενέτω ἐπὶ τῆς ὑψηλότητος, καὶ περιμενέτω τὸν κατερχόμενον Κύριον,

31 Καὶ ὁ ἐν τῷ ἀγρῷ, ὁμοίως μὴ ἐπιστρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω.

Ο ἐν τῷ ἀνακεχωρημένω βίω. Ταῦτα δὲ παραγγέλλει διὰ τὴν τηνικαῦτα πολλὴν ἀπάτην τῶν ψευδοπροφητῶν τοῦ Αντι-χρίστου, καὶ τὴν σφοδρὰν πλάνην αὐτοῦ.

32 Μνημονεύετε τῆς γυναικὸς Λώτ.

Ητοι τοῦ πάθους αὐτῆς. Τοῦ θεοῦ γὰρ τῷ Λὼτ μηνύσαντος συγεῖν ἀπὸ τῶν Σοδόμων παγγενῆ, διὰ τὸν μέλλοντα καταλαδεῖν αὐτὰ θεήλατον ἐμπρησμὸν, καὶ παραγγείλαντος ἀμεταστρεπτὶ βαδίζειν, ἐπέβλεψεν ἡ γυνὴ αὐτοῦ εἰς τὰ ὁπίσω, καὶ ἐγένετο σήλη ἀλός: σήλη μέν, εἰς παράδειγμα τῶν σρεφομένων ἀπὸ τῆς σωτηριώδους ὁδοῦ ἐπὶ τὰ πρότερα ἤθη: ἀλὸς δὲ, διὰ τὴν ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας πικρίαν.

33 °Oς ἐὰν ζητήση τὴν ψυχὴν αύτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν·

Ος αν ζητήση την ψυχην αύτοῦ έλευθερῶσαι ἀπὸ τῶν ἐπαγομένων αὐτῷ διὰ την εὐσέβειαν κινδύνων ὑπὸ τοῦ Αντιχρίστου, τῆ ἀπωλεία τῆς μελλούσης κολάσεως παραδώσει αὐτην, ὡς προδεδωκυῖαν την πέστιν.

33 Καὶ δς ἐὰν ἀπολέση αὐτὴν, ζωογονήσει αὐτήν.

Ος αν άφαιρεθή αυτήν δια μαρτυρικού θανάτου, ζωογονήσει αυτήν, ήτοι, σώσει κατά τον μέλλοντα αίωνα.

34 Λέγω όμεν Ταύτη τη νυχτί έσονται δύο ἐπὶ κλίνης

ΚΕΦΑΛΑΙΘΝ ΧΥΙΙ, 31—37. ΚΕΦ. ΧΥΙΙΙ, 1. 337 μιᾶς· ὁ εἶς παραληφθήσεται, καὶ ὁ ἔτερος ἀφεθή-35 σεται. Δύο ἔσονται ἀλήθουσαι ἐπὶ τὸ αὐτό· ἡ μία 36 παραληφθήσεται, καὶ ἡ ἐτέρα ἀφεθήσεται. Δύο ἔσονται ἐν τῷ ἀγρῷ· ὁ εἶς παραληφθήσεται, καὶ ὁ ἕτερος ἀφεθήσεται.

Ταύτη τῆ τυχτί· ποία; Τῆ τοῦ καιροῦ τῆς δευτέρας παρουσίας. Περὶ δὲ τῶν ἐν τῷ ἀγρῷ καὶ τῶν ἀληθουσῶν εἴρηται σαρῶς ἐν τῷ πεντηκοστῷ ὀγδόῳ κεραλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐζήγησιν τοῦ· Τότε δύο ἔσονται ἐν τῷ ἀγρῷ (α).

37 Καὶ ἀποχριθέντες λέγουσιν αὐτῷ· Ποῦ, Κύριε; Ποῦ παραλαμβάνονται;

37 Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς. "Οπου τὸ σῶμα, ἐκεῖ συναχθήσονται οἱ ἀετοί.

Τουτέςτη, εἰς ἀπάντησίν μου, εἰς δορυφορίαν καὶ παραπομπην. ᾿Αετοὺς μὲν γὰρ ἀνόμασε τοὺς δικαίους, ὡς ὑψηλοὺς ταῖς ἀρεταῖς καὶ βασιλικούς σῷμα δὲ, ἐαυτὸν, ὡς συναγωγὸν τῶν τοιούτων ἀετῶν. Πτῶμα δὲ τό σῷμα ἔγραψεν ὁ Ματθαῖος (6).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΞΑ΄.

Περὶ τοῦ κριτοῦ τῆς ἀδικίας.

ΚΕΦ. XVIII, 1 "Ελεγε δε και παραδολήν αὐτοῖς, πρός τὸ δεῖν πάντοτε προσεύχεσθαι·

 ${f H}$ μέρας δηλαδή καὶ νυκτός, κατά τούς προσήκοντας καιρούς.

1 Καὶ μὴ ἐχχαχεῖν

Μη αποκάμνειν προσευχομένους.

(α) Ματθ. ΚΔ΄, 4ο. (δ) Ματθ. ΚΔ΄, 2 δ (ΤΟΜ. Β΄.)

2 Λέγων Κριτής τις ην έν τινι πόλει, τὸν θεὸν μή

3 φοβούμενος, καὶ ἄνθρωπον μὴ ἐντρεπόμενος. Χήρα ὸἐ ἦν ἐν τἢ πόλει ἐκείνη καὶ ἤρχετο πρὸς αὐτὸν,

4 Καὶ ούχ ήθέλησεν ἐπὶ χρόνον.

Μήτε τον θεόν φοδούμενος, τον κελεύοντα έκδικεῖν τους άδικουμένους μήτε ἄνθρωπον ἐντρεπόμενος, τον μεμφόμενον

4 Μετά δὲ ταῦτα εἶπεν ἐν ἑαυτῷ· Εἰ καὶ τὸν θεὸν οὐ

5 φοβοῦμαι, καὶ ἄνθρωπον οὺκ ἐντρέπομαι διάγε τὸ παρέχειν μοι κόπον τὴν χήραν ταύτην ἐκδικήσω αὐτήν· Κόπον δὲ λέγει νῦν, τὴν ἄχλησιν-

5 "Ινα μη εἰς τέλος ἐρχομένη ὑπωπιάζη με.

Είς τέλος, ήγουν, άχρι παντός, δι' όλου. Ύπωπιάζη με δέ, άντι του, δυσωπή, ή βιάζη.

6 Εἶπε δὲ ὁ Κύριος· ᾿Ακούσατε, τί ὁ κριτὴς τῆς ἀδικίας λέγει.

Οτι, εί και μη διὰ φόδον θεοῦ, καὶ ἐντροπην ἀνθρώπου, ἀλλά γε διὰ την ὅχλησιν, καὶ τὸ συνεχὲς τῆς ἐντεύξεως ἐκδικήσει αὐτην.

7 Ὁ δὲ θεὸς οὐ μὴ ποιήση τὴν ἐκδίκησιν τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ, τῶν βοώντων πρὸς αὐτὸν ἡμέρας καὶ νυκτός,

 \mathbf{E} ρωτά τοῦτο, ὡς ἀναγκαῖον συνομολογηθήναι.

7 Καὶ μακροθυμῶν ἐπ' αὐτοῖς;

Ο θεὸς, ὁ καὶ μακροθυμῶν ἐπ' αὐτοῖς πρότερον, ἤγουν, ὁ παροςῶν αὐτοὺς ἐπ' ὁλίγον, ἵνα δοκιμασθῶσι.

8 Λέγω ύμῖν, ὅτι ποιήσει τὴν ἐκδίκησιν αὐτῶν ἐν τάχει. Μετὰ τὴν μακροθυμίαν πάντως. Τινές δὲ κατὰ ἀνπιωγὴν νοοῦσι κριτὴν τῆς ἀνακίας, τὸν θεὸν, μήτε θεὸν φοδούμενον, ὡς μὴ ὅντος ἐτέρου θεοῦ παρὰ αὐτὸν, μήτε ἄνθρωπον ἐντρεπόμενον, ὡς ἀπροσωπόληπτον πόλιν δὲ, τὴν ἐκκλησίαν τῶν πιστῶν χήραν δὲ, πᾶσαν ψυλὴν, ὡς χηρεύσασαν τῆς πρὸς τὸν δαίμονα συναρείας ἀντίδιαν δὲ αὐτῆς, τὸν διάδολον. Εδειξεν οὖν ἡ παραδολὴ, ὅτι ἀνυσιώτασον ἐστι τὸ τῆς προσευχῆς ἐπίμονον.

[Ο δε Χρυσόστομος (1), ἀνόσιον καὶ ἀπάνθρωπον λέγων τον τοιούτον κριτήν, ἀπωθεῖται τὴν τοιαύτην ἀναγωγήν.]

8 Πλήν ό υξός τοῦ ἀνθρώπου ἔλθών ἄρα εύρήσει τὴν πίστιν ἐπὶ τῆς γῆς;

Ελθών εν τῆ δευτέρα παρουσία. Ερωτά δε και περί τούτου, οὐχ ώς ἀγνοῶν, ἀλλ' εμφαίνων, ὅτι ολίγοι πιτοὶ εὐρεθήτονται τότε.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΒ'.

Περὶ τοῦ Φαρισαίου καὶ τοῦ τελώνου.

9 Εἶπε δὲ καὶ πρός τινας τοὺς πεποιθότας ἐφ' ἑαυτοῖς ὅτι εἰσὶ δίκαιοι, καὶ ἐξουθενοῦντας τοὺς λοι-

10 πούς, την παραδολήν ταύτην "Ανθρωποι δύο άνεβησαν είς τὸ ίερὸν προσεύξασθαι ὁ εἶς Φαρισαῖος, καὶ ὁ ἕτερος τελώνης.

Αρμοδίως τον ενα, φαρισαΐον υπέθετο, καὶ τον ετερον, τελώνην· οἱ φαρισαΐοι μέν γάρ, δίκαιοι δοκούσιν· οἱ τελώναι δέ, άμαρτωλοί.

11 Ὁ Φαρισαῖος σταθείς, πρὸς έαυτὸν ταῦτα προσηύ-

⁽¹⁾ Τὰ παρεντεθειμένα ἀναγινώσκονται παρὰ μὲν τῷ Α, ἐν τῷ περισελιδίῳ, παρὰ δὲ τῷ Β, ἐν τῷ κειμένῳ. -- 'Ο Χρυσόστομος Τομ. Ζ΄. Σελ. 581. C. λέγει «Εἰ γὰρ γυνὴ ώμών τινα ἄρχοντα, καὶ οῦτε τὸν θεὸν φοδούμενον, οῦτε ἄνθρωπον ἐντρεπόμενον, ἴσχυσεν ἐπικάμψαι κτλ.»

340

χετο· Ὁ θεὸς, εὐχαριστῶ σοι, ὅτι οὐκ εἰμὶ ώσπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, ἄρπαγες, ἄδικοι, μοιγοὶ, ἡ καὶ ὡς οὖτος ὁ τελώνης.

Τοιαύτα προσευχόμενος, οὐδεν ἕτερον ἐποίει, ἢ ἐνεκωμίαζε μεν ἐαυτὸν, ἐζουθένει δὲ τοὺς λοιποὺς ἀνθρώπους, καὶ τὸν τελώνην, καίτοι γέγραπται, ὅτι Ἐγκωμιαζέτω σε ὁ πέλας, καὶ μὴ τὸ σὸν στόμα, ἀλλότριος, καὶ μὴ τὰ σὰ χείλη (α).

12 Νηστεύω δὶς τοῦ σαββάτου.

Σάββατον ἐνταῦθα λέγει, τὴν ὅλην ἑβδομάδα.

12 'Αποδεκατῶ πάντα, ὅσα κτῶμαι.

Χάριν τῶν πενήτων.

13 Καί ό τελώνης μαχρόθεν έστως ούχ ήθελεν οὐδὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς εἰς τὸν οὐρανὸν ἐπἄραι·

Κρίνων έαυτὸν ἀνάξιον, οὐ μόνον τῆς ἐγγὺς στάσεως, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἀτενίσαι εἰς τὸν οὐρανόν.

13 'Αλλ' ἔτυπτεν εἰς τὸ στῆθος αῦτοῦ, λέγων 'Ο θεὸς, ἱλάσθητί μοι τῷ άμαρτωλῷ.

Εξουδενωθείς ύπο τοῦ φαρισαίου, μάλλον προσκατέκρινεν έαυτόν, καὶ ἔτυπτεν εἰς τὸ στῆθος αὐτοῦ, ἐμφαίνων, ὅτι πληγῶν ἐστὶν ἄξιος.

14 Λέγω ύμιν, κατέβη οὖτος δεδικαιωμένος εἰς τὸν οἶκον αύτοῦ, ἡ γὰρ ἐκεῖνος·

Παρὸ ἐκεῖνος, ἤγουν, οὐκ ἐκεῖνος ὁ μὲν γὰρ δικαιώσας μόνον ἐαυτὸν, κατεδικάσθη παρὰ θεοῦ ὁ δὲ καταδικάσας μόνον τερήματα ἔξεκένωσεν ἡ οἴησις ἐκείνου δὲ πάντα τὰ προπεαντα ἐξεκένωσεν ἡ οἴησις ἐκείνου δὲ πάντα τὰ ἐλαττώματα ἐξεκένωσεν ἡ ταπείνωσις. Θρα οὖν, πῶς διάθεσις καρδίας

καὶ λόγος στόματος ἐν δραχεῖ καιρῷ, τοῦ μὲν, πολλῶν ἐτῶν δικαιοσύνας, τοῦ δὲ, πολλῶν ἐτῶν ἀδικίας, ἠφάνισε. Μάθωμεν οὖν καὶ ἡμεῖς ἐντεῦθεν, πῶς χρὴ προσεύχεσθαι, καὶ ἀπό τε τῆς οἰκτρᾶς στάσεως, ἀπό τε τοῦ ἐλεεινοῦ σχήματος, ἀπό τε τῶν δυσωπητικῶν λόγων κάμπτωμεν μᾶλλον, ἀλλὰ μὴ τοὐναντίον παροξύνωμεν τὸν θεόν.

14 ⁶Οτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἐαυτὸν, ταπεινωθήσεσαι· ὁ δὲ ταπεινῶν ἑαυτὸν, ὑψωθήσεται.

Ταῦτα σαφη καὶ πρόδηλα.

15 Προσέφερον δὲ αὐτῷ καὶ τὰ βρέφη, ῖνα αὐτῶν ἄπτη-

16 ται· ιδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς. 'Ο δὲ Ἰησοῦς προσχαλεσάμενος αὐτὰ, εἶπεν· "Αρετε τὰ παιδία ἔρχεσθαι πρός με, καὶ μὴ κωλύετε αὐτά: τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

Περὶ τούτων ἀνέγραψε καὶ ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ τέλει τοῦ τεσσαρακοστοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ, καὶ εὐρήσεις ἐκεῖ ταῦτα πάντα ἡρμηνευμένα.

17 'Αμήν λέγω ύμῖν, δς ἐἀν μὴ δέξηται τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ὡς παιδίον, οὐ μὴ εἰσέλθη εἰς αὐτήν.

Τοῦτο καὶ ὁ Μάρκος ἔγραψε πρὸς τῷ τέλει τοῦ εἰκοστοῦ ὀγδόου κεφαλαίου αὐτοῦ, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐξήγησιν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΓ'.

Περὶ τοῦ ἐπερωτήσαντος πλουσίου τὸν Ἰησοῦν.

18 Καὶ ἐπηρώτησέ τις αὐτὸν ἄρχων, λέγων. Διδάσκα- λε ἀγαθέ, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω;

19 Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. Τί με λέγεις ἀγαθὸν; οὐ_

⁽a) Hapops. KZ', 2.

20 δεὶς ἀγαθὸς, εἰ μὴ εἶς, ὁ θεός. Τὰς ἐντολὰς οἶδαςε «Μὴ μοιχεύσης. Μὴ φονεύσης. Μὴ κλέψης Μὴ ψευδομαρτυρήσης. Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου.»

Είρηται περί τούτων έν τῷ τεσσαρακοστῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαΐον, καὶ ζήτησον ἐν ἐκείνῳ τὴν λύσιν πάντων, καθ' ἔκαστον ῥητὸν ἐκτεθειμένην.

21 Ο δὲ εἶπε· Ταῦτα πάντα ἐφυλαξάμην ἐχ νεότητός

22 μου. 'Ακούσας δὲ ταῦτα ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτῷ.
"Ετι εν σοι λείπει πάντα ὅσα ἔχεις πώλησον, και διάδος πτωχοῖς, καὶ εξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ. καὶ δεῦρο, ἀκολούθει μοι.

Εχεῖ καὶ περὶ τούτων όμοίως λελεπτολόγηται.

23 'Ο δὲ, ἀχούσας ταῦτα, περίλυπος ἐγένετο· ἦν γὰρ 24 πλούσιος σφόδρα. Ἰδὼν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς περίλυπον Υενόμενον, εἶπες Πος Ανακίλου

γενόμενον, εἶπε· Πῶς δυσκόλως οἱ τὰ χρήματα ἔχοντες εἰσελεύσονται εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ!

Τὸ, πῶς, βεβαιωτικόν ἐστι, ἀντὶ τοῦ, ἀληθῶς. Οἱ ἔγοτες δὲ, ἤγουν, οἱ κατέχοντες, οἱ ταμιεύοντες, οἱ μὴν οἱ γρώματος Χρήματα γὰρ ὀνομάζονται, διὰ τὴν χρῆσιν, καὶ χρὴ πάντως χρῆσθαι τούτοις εἰς δέου, οἱ μὴν ἀποκλείειν, ὡς καὶ ἐν τῷ κατὰ Μάρκον προειρήκαμεν. Ανάγνωθι δὲ περὶ τούτων ἐν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

25 Εὐκοπώτερον γάρ ἐστι, κάμηλον διὰ τρυμαλιᾶς ραφίδος εἰσελθεῖν, ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ

26 θεοῦ εἰσελθεῖν. Εἶπον δὲ οἱ ἀχούσαντες Καὶ τὶς

27 δύναται σωθήναι; Ὁ δὲ εἶπε· Τὰ ἀδύνατα παρὰ ἀνθρώποις, δυνατά ἐστι παρὰ τῷ θεῷ.

Ετι και ταύτα πάντα σαφῶς ήρμηνεύθησαν ἐν τῷ τοιούτῷ κεφαλαίο.

28 Εἶπε δὲ δ Πέτρος. Ἰδού, ἡμεῖς ἀφήχαμεν πάντα, καὶ ἡχολουθήσαμέν σοι. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς. ᾿Αμὴν

29 λέγω ύμῖν, ὅτι οὐδείς ἐστιν, ὃς ἀφῆκεν οἰκίαν, ἢ γονεῖς, ἢ ἀδελφούς, ἢ γυναῖκα, ἢ τέκνα, ἕνεκεν

30 της βασιλείας του θεού, δε ού μη ἀπολάδη πολλαπλασίονα εν τῷ καιρῷ τούτῳ, καὶ εν τῷ αἰῶνι τῷ ἐρχομένῳ ζωὴν αἰώνιον.

Ακολούθως έν έκείνω τῷ κεφαλαίω καὶ περὶ τούτων πάντων ἀκρίδωται, καὶ χαριέντως ἐζήτασται.

31 Παραλαδών δὲ τοὺς δώδεκα, εἶπε πρὸς αὐτούς. Ἰδοὺ, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ τελεσθήσεται πάντα τὰ γεγραμμένα διὰ τῶν προσητῶν τῷ

32 υίφ τοῦ ἀνθρώπου. Παραδοθήσεται γὰρ τοῖς ἔθνεσι, καὶ ἐμπαιχθήσεται, καὶ ὑβρισθήσεται, καὶ ἐμπτυσθή-

33 σεται· καὶ μαστιγώσαντες ἀποκτενοῦσιν αὐτόν· καὶ τῆ ἡμέρα τῆ τρίτη ἀναστήσεται.

Είπε ταῦτα καὶ Ματθαῖος ἐν τῷ τέλει τοῦ τεσσαρακοιτοῦ δευτέρου κεφαλαίου αὐτοῦ, καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγτσιν τοῦς Καὶ ἀναβαίνων ὁ Ἰησοῦς εἰς Ἰεροσόλυμα, παρέλαδε τοὺς δώδεκα μαθητὰς κατ' ἰδίαν ἐν τῆ ὁδῷ, καὶ τὰ ἑξῆς. (2)

34 Καὶ αὐτοὶ οὐδὲν τούτων συνῆκαν· καὶ ἦν τὸ ῥῆμα τοῦτο κεκρυμμένον ἀπ' αὐτῶν, καὶ οὐκ ἐγίνωσκον τὰ λεγόμενα.

Επὶ τέλους τῆς ἐξηγήσεως τῶν δηλωθέντων ῥητῶν, ἐμνημονεύσαμεν καὶ περὶ τούτων, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν σαφήνειαν.

^{.. (}a) Mart. K', 17.

KΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΔ'.

Περὶ τοῦ τυφλοῦ.

35 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἐγγίζειν αὐτὸν εἰς Ἰεριχὼ, τυ- ολός τις ἐκάθητο παρὰ τὴν όδὸν προσαιτῶν. ἸΑ-

36 χούσας δὲ ὄχλου διαπορευομένου, ἐπυνθάνετο, τί εἴη

37 τοῦτο; ᾿Απήγγειλαν δὲ αὐτῷ, ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζω-

38 ραῖος παρέρχεται. Καὶ ἐβόησε, λέγων· Ίησοῦ, υἱὲ Δαυὶδ, ἐλέησόν με!

Υιὸν Δαυῒδ αὐτὸν εἶπεν, εἰς τιμὴν αὕτοῦ. Τιμιωτάτη γὰρ παρ Εβραίοις ἦν ἡ τοιαύτη προσηγορία.

39 Καὶ οἱ προάγοντες ἐπετίμων αὐτῷ, ἵνα σιωπήση. Επεστόμιζον αὐτὸν, ἵνα μὴ ὀχλῆ τὸν διδάσκαλον.

39 Αὐτός δὲ πολλῷ μᾶλλον ἔχραζεν· Υίὲ Δαυίδ, ἐλέη-σόν με!

Πολλφ πλέον ἔκραζεν, ἔνα διὰ τῆς καρτερίας ἐπικάμψη.

40 Σταθείς δὲ δ Ἰησοῦς, ἐκέλευσεν αὐτὸν ἀχθῆναι πρὸς

41 αύτόν. Ἐγγίσαντος δὲ αὐτοῦ, ἐπηρώτησεν αὐτόν, λέγων Τί σοι θέλεις ποιήσω; Ὁ δέ εἶπε· Κύριε, ἵνα ἀναδλέψω.

Ηρώτησε μέν αὐτὸν, ἵνα μή νομίση τις, ὅτι ἔτερον βουλομένο λαβεῖν, ἔτερον δέδωκεν. Οὐκ ἀπήτησε δὲ αὐτὸν πίς ιν, διότι πίστεως ἦν ἡ ἐπίμονος κραυγή.

42 Καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ- ᾿Ανάβλεψον· ἡ πίστες

43 σου σέσωκέ σε. Καὶ παραχρῆμα ἀνέδλεψε, καὶ ἡκολούθει αὐτῷ, δοξάζων τὸν θεόν καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἰδὼν, ἔδωκεν αἶνον τῷ θεῷ.

Πίστιν είχεν, ούχ ὅτι ἐστὶ θεὸς, ἀλλ' ὅτι δύναται ἰάσασθαι

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ XVIII, 35—43. ΚΕΦ. XIX, 1—6. 345 αὐτόν ἀκολούθει δὲ αὐτῷ εὐγνωμονῶν, καὶ οὕτω τὰν εὐεργεσίαν ἀμειβόμενος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΕ΄.

Περί τοῦ Ζαχχαίου.

ΚΕΦ. ΧΙΧ, 1 Καὶ εἰσελθών διήρχετο τὴν Ἰεριχώ.

2 Καὶ ίδου, ἀνὴρ ὀνόματι καλούμενος Ζακχαῖος· καὶ αὐτὸς ἦν ἀρχιτελώνης, καὶ οὖτος ἦν πλούσιος.

3 Καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν, τίς ἐστι καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου, ὅτι τῆ ἡλικία μικρὸς ἦν.

4 Καὶ προδραμών ἔμπροσθεν, ἀνέδη ἐπὶ συχομορέαν, ἵνα ἴδη αὐτόν

Η συχομορέα, δένδρον ἦν, έστὼς ἐν τῆ ὁδῷ.

4 Τη δι' ἐχείνης ἔμελλε διέρχεσθαι.

 Δ ι' έχείνης [τῆς όδοῦ] ἔμελλεν ἔρχεσθαι ὁ Χριστός.

5 Καὶ ὡς ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον-

Ενθα ζστατο ή συχομορέα.

5 'Αναβλέψας ό 'Ιησοῦς εἶδεν αὐτόν-

Είδεν αὐτὸν τοῖς ὀφθαλμοῖς τῆς ἀνθρωπότητος προείδε γὰς αὐτὸν τοῖς ὀφθαλμοῖς τῆς θεότητος.

5 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν· Ζακχαῖε, σπεύσας κατάδηθις σήμερον γὰρ ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μεῖναι.

Εγνω γάρ αὐτὸν ἕτοιμον εἰς ὑπακοὴν, καὶ θερμὸν εἰς πίστιν, καὶ εὐμετάβλητον ἀπὸ κακίας εἰς ἀρετήν· διὸ καὶ καλεῖ αὐτόν, καὶ ἄπεισι κερδήσων αὐτόν.

6 Καὶ σπεύσας κατέδη, καὶ ὑπεδέξατο αὐτὸν χαίρων. Χαίρων, οὐ μόνον, ὅτι εἶδεν αὐτὸν, ὡς ἐζήτει· ἀλλ' ὅτι καὶ

έκλήθη παρ' αύτοῦ, καὶ ὅτι ὑπεδέξατο αὐτὸν, ὡς οὐκ ἄνποτε προσεδόκησεν.

7 Καὶ ἰδόντες ἄπαντες διεγόγγυζον, λέγοντες "Οτι παρὰ άμαρτωλῷ ἀνδρὶ εἰσῆλθε καταλῦσαι.

Καταχθήναι (1), μεῖναι. Αμαρτωλοὶ δὲ οἱ τελῶναι πᾶσιν ἐδόκουν, διὰ τὰς πλεονεξίας καὶ ἀδικίας αὐτῶν. Ἐμέμφοντο τοίνυν τῷ Χριστῷ, καθάπερ καὶ ἐπὶ Ματθαίω τῷ τελώνη, καὶ ἐπὶ τοιούτοις ἄλλοις διαφόρως. Ἡγνόουν δὲ τὸν τρόπον, καθ' δν τούτοις συνανεστρέφετο. διὸ καὶ παρεώρα τούτους αὐτὸς ἐπὶ δάλου καταφρονεῖν, ἔνθα μεγάλη σωτηρία τινὶ προσγίνεται, καὶ μὴ διὰ τὸ μικρὸν ἀπολλύειν τὸ μέγα.

- 8 Σταθεὶς δὲ Ζαχχαῖος εἶπε πρὸς τὸν Κύριον· Ἰδού, τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων μου, Κύριε, δίδωμι τοῖς πτωχοῖς· καὶ εἴτινός τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν.
- 1 Ω ταχείας μεταδολης! Ο φιλάργυρος, εὐμετάδοτος ο ἀδικώτατος, δικαιότατος. Λ αὐτοδιδάκτου σωτηρίας! Οὔπω γὰρ ἔμαθέτι παρὰ Χριστοῦ. Τὰ μὲν οὖν ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων δέδωκε τοῖς πτωχοῖς εἰς εὐποιίαν τὰ ἡμίση δὲ παρακατέσχεν, οὐχ ὥστε ἔχειν, ἀλλ' ὥστε δὶ αὐτῶν ἀποτιννύειν τετραπλάσια τῶν ἐκ συκοφαντίας πορισθέντων. Ενταῦθα γὰρ τὸ, ἐσυκοφάντησα, οὐ τὸ ματαίως κατηγόρησα σημαίνει, ἀλλὰ τὸ ἐκ συκοφαντίας καὶ ἀδικίας ἐκτησάμην. Τετραπλάσια δὲ ἀποδίδωσι κατὰ τὸν νόμον, τὸν τέσσαρα πρόδατα ἀντὶ ἑνὸς ἐκτίσειν κελεύοντα (α).

Ακούτωμεν οι άδικοῦντες, και ή αὐτὰ τὰ έξ άδικίας τοῖς άδικηθεῖσιν ἀντιστρέψωμεν, ή τοιαύτην θεραπείαν τοῖς άδικήμασι προσενέγκωμεν. 9 Είπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς. Οτι σήμερον σω-

Οἶχον λέγει τοὺς ἐν τῷ οἴκῳ Σήμερον, φησιν, ἐγένετο σωτηρία, ἀπελαθείσης ἤδη τὰς ἀπωλείας, τῆς ἐνοικούσης ἐκ πλεονεζίας καὶ ἀδικίας.

.9 Καθότι καὶ αὐτὸς υίὸς Αδραάμ ἐστιν

Τοῦτο διὰ τοὺς γογγύζοντας, ὅτι παρὰ ἀμαρτωλῷ ἀνδρὶ εἰσῆλθε καταλῦσαι. Φισὶ γάρ: Σήμερον σωτηρία τῷ οἴκῷ τούτῷ:
καὶ γὰρ ἔδει σωθῆναι τὸν Ζακγαῖον, διότι καὶ αὐτὸς ἐκ γένους
τοῦ Αβραάμ ἐστι. Δηλοῖ δὲ τὸ ἐπαγόμενον, ὅτι προηγουμένως
διὰ τοὺς ἀδραμιαίους ἐνηνθρώπησεν.

10 ^{*}Ηλθε γάρ ό υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός.

Τὸ ἀπολωλὸς ἐκ γένους τοῦ Αβραάμ. Οὐκ ἀπεστάλην γάς, φησιν, εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα εἴκου 'Αβραάμ (α).

Ζαχγαΐος δέ εἰμι κάγὼ, μικρὸς τὴν ἡλικίαν τὴν πνευματικήν ἔτι γὰρ γαμαὶ περὶ τὰ γεκρὰ σύρομαι καὶ ζητῶ μὲν ἰδεῖν τὸν Χριστόν ἐμφανῶς, καὶ ὡς προσῆκεν, οὐ δύναμαι δὲ τοῦτον οὕτως ἰδεῖν, εἰ μὴ ἐκδράμω τῶν ἐμποδιζόντων μοι πρὸς τοῦτο, καὶ ἀναδῶ ἐπὶ δένδρον, τουτέστιν, ὑπεραρθῶ τῶν γηίνων, καὶ μετεωρισθῶ πρὸς τὰ ἐπουράνια. Τότε γὰρ καὶ αὐτὸς θεάσεταί με γνησίως, καὶ καλέσει πρὸς ἐαυτὸν, καὶ μονὴν παρ᾽ ἐμοὶ ποιήσει. Οἶκος γὰρ θεοῦ ὁ τοιοῦτος γίνεται.

11 'Αχουόντων δὲ αὐτῶν ταῦτα, προσθεὶς εἶπε παραδολὴν, διὰ τὸ ἐγγὺς αὐτὸν εἶναι Ἱερουσαλὴμ, καὶ δοκεῖν αὐτοὺς, ὅτι παραχρῆμα μέλλει ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἀναφαίνεσθαι.

Ακούοντές τινες των Ιουδαίων πολλάκις αὐτοῦ λέγοντος, ὅτι

⁽¹⁾ ἀπὸ τοῦ, κατάγεσθαι, έξοδ καταγώγιον. (α) Εξοδ. ΚΒ', L.

⁽α) Ματθ. ΙΕ΄, 24.

KEΦΑΛΑΙΟΝ XIX, 12-15.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΖ΄.

Περὶ τῶν λαβόντων τὰς δέχα μνᾶς.

13 Καλέσας δὲ δέκα δούλους έαυτοῦ, ἔδωκεν αὐτοῖς δέκα μνᾶς,

Ο δέκα ἀριθμός ἐνταῦθα πλήθους μόνον ἐμραντικός ἐστιν, ἐπί τε τῶν δούλων, ἐπί τε τῶν μνῶν. Ἡ μνᾶ δὲ ἦν εἶδος ἀρτιστών. Δούλους μὲν οὖν λέγει, πάντας τοὺς διδασκάλους τῶν πιστῶν, μνᾶς δὲ, τὰ πνευματικὰ χαρίσματα.

13 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς. Πραγματεύσασθε εως έρχομαι. Πραγματεύσασθε διὰ τῶν χαρισμάτων τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων.

14 Οί δέ πολίται αὐτοῦ ἐμίσουν αὐτὸν,

Οι συγγενείς αὐτοῦ Ιουδαίοι.

14 Καὶ ἀπέστειλαν πρεσβείαν ὀπίσω αὐτοῦ, λέγοντες·Οὐ θέλομεν τοῦτον βασιλεῦσαι ἐφ' ἡμᾶς.

Καὶ πρότερον γὰρ πρὸς τὸν Πιλάτον ἔλεγον. Οὐκ ἔχομεν βασιλέα, εἰ μὴ Καίσαρα (α) καὶ ὕστερον ηὕχοντο πρὸς τὸν θεὸν καὶ πατέρα, σδεσθῆναι αὐτοῦ καὶ τὴν μνήμην (1).

15 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐπανελθεῖν αὐτὸν λαβόντα τὴν βασιλείαν,

Περί της δευτέρας παρουσίας ὁ λόγος, ὅτε ἐπανελεύσεται μετὰ δυνάμεως πολλής καὶ δόξης, καὶ καθίσει ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ.

ἤγγικεν ή δασιλεία τοὺ θεοῦ, ὑπέλαδον, ὅτι διὰ τοῦτο ἄνεισι νῦν εἰς Ἱερουσαλὴμ, ἵνα δασιλεύση ἐν αὐτῆ. ὅπερ γνοὺς αὐτὸς, διὰ παραδολῆς διορθοῦται τὴν ἐσφαλμένην ὑπόληψιν αὐτῶν, ἐμραίνων, ὅτι ἡ δασιλεία αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου, ἀλλ' οὐράνιος καὶ ἀΐδιος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ες'.

Περὶ τοῦ πορευθέντος λαβεῖν ξαυτῷ βασιλείαν.

12 Εἶπεν οὖν· "Ανθρωπός τις εὐγενὴς ἐπορεύθη εἰς χώραν μαχράν,

Εαυτόν ύποδηλοί, ἄνθρωπον μέν, ώς ένανθρωπήσαντα εὐγενη δέ, ώς υἰὸν τοῦ θεοῦ· ἐπορεύθη δὲ εἰς χώραν μακράν, μετά τὴν ἐκ νἔκρῶν ἀνάστασιν αὐτοῦ ἀνελθὼν εἰς τὸν οὐρανόν. Ώς γὰρ ἤδη γεγενημένα λέγει τὰ μέλλοντα.

12 Λαβεῖν έαυτῷ βασιλείαν,

Ην ἔλαβεν, ὡς ἄνθρωπος, περὶ ἦς εἴρηκε Δανίδ· 'Ο Κύριος ἐβασίλευσε (α). -Καὶ αὖθις· Εἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίω μου Κάθου ἐκ δεξιῶνμου, ἔως ἀν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπό-διον τῶν ποδῶν σου (β).

12 Καὶ ύποστρέψαι.

Κατά τὴν δευτέραν παρουσίαν αὐτοῦ.

⁽α) Ιωαν. ΙΘ', 15. (1) Εἰς ποῖον χωρίον τῶν ἱερῶν Γρασῶν ἀναφέρεται ὅ,τι λέγει ἐνταῦθα ὁ Εὐθύμιος, ἄγνωστον. 'Ο 'Εντένιος εἰς τὴν ἐαυτοῦ μετάφρασιν φέρει τοῦ 'Ιερεμίςυ Κεφ. ΙΑ΄. 'Εν ταῖς πράξεσι τῶν ἀποστόλων φέρεται μὲν ἐνίστε, ὅτι οἱ ἄρχοντες τῶν 'Ιουδαίων ἤθελον ἐξαλεῖψαι τὴν μνήμην τοῦ ὀνόματος τοῦ Χριστοῦ, ἀλλ' οὐδαμοῦ προστίθεται, ὅτι καὶ πύχοντο περὶ τούτου πρὸς τὸν θεὸν καὶ πατέρα,

⁽α) Ψαλμ. ηΒ', 1. (6) Ψαλμ. ΡΘ', 1.

15 Καὶ εἶπε φωνηθῆναι αύτῷ τοὺς δούλους τούτους; οἶς ἔδωκε τὸ ἀργύριον ἵνα γνῷ, τίς τί διεπραγματεύσατο.

EYALLEVION KATA VOLKAN

Τότε γάρ λογοθετών ἀποδώσει έκας φικατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ.

16 Παρεγένετο δὲ ὁ πρῶτος, λέγων Κύριε, ἡ μνᾶσου προσειργάσατο δέκα μνᾶς.

 Δ ιὰ τῆς δεκάδος τὸ πολύ τοῦ κέρδους ἐσήμανεν.

17 Καὶ εἶπεν αὐτῷ· Εὖ ἀγαθὲ δοῦλε· ὅτι ἐν ἐλαχί- στῳ πιστὸς ἐγένου,

 \mathbf{E} ό σοὶ, ὅτι ἐν μιᾳ μνᾳ σπουδαῖος ἐγένου.

17 Ισθι εξουσίαν έχων επάνω δέκα πόλεων.

 Δ ιὰ της έξουσίας τῶν δέκα πόλεων τὸ πολύ της τιμης καὶ τὸ μέγεθος της εὐεργεσίας ἐνέφηνεν.

18 Καὶ ἦλθεν ὁ δεύτερος, λέγων Κύριε, ἡ μνᾶ σου

19 ἐποίησε πέντε μνᾶς. Εἶπε δὲ καὶ τούτω Καὶ σὸ γίνου ἐπάνω πέντε πόλεων.

Αναλόγως τῷ μέτρῳ τῆς ἐκάστου σπουδῆς καὶ τοῦ κέρδους παραμετρεῖται καὶ ἡ τιμὴ καὶ εὐεργεσία.

20 Καὶ ἔτερος ἦλθε, λέγων Κύριε, ἰδού, ἡ μνᾶ σου, ἡν εἶχον ἀποκειμένην ἐν σουδαρίω.

Σουδάριον, τὸ παρ' ἡμῖν μικρὸν φακιόλιον ἀναγωγικῶς δὲ τὸ σουδάριον ἐνταῦθα, ἡ ἀργία καὶ ἀχρηστία.

21 Έφοδούμην γάρ σε, ὅτι ἄνθρωπος αὐστηρὸς εἶ· αἴρεις ὁ οὐκ ἔθηκας, καὶ θερίζεις ὁ οὐκ ἔσπειρας.

Ωιετο γάρ, ὅτι μόνη ή σπουδή τῶν ἐμπορευομένων, ἄνευ τῆς ἐκ θεοῦ βοηθείας, κατορθοῖ τὸ πᾶν, καὶ ὅτι αὐστηρὸς ὢν, ἀπαιτεῖ τὰ ἐτέροις ἐπικτηθέντα, εἰς ἀ αὐτὸς οὐδέ τι συνήργησε. Ταύτην δὲ τὴν ἀπολογίαν ἐσχημάτισεν ἡ παραβολή, δεῖξαι βου.

λομένη, δτι οὐδὲν οἱ τοιοῦτοι εὕλογον ἀπολογήσασθαι δύνανται, καὶ ὅτι, ὅσα ἀν ἀπολογήσωνται, κατ' αὐτῶν πάντα περιτρα. πήσονται, καὶ ἄκουε τῶν ἑξῆξ.

22 Λέγει δὲ αὐτῷ. Ἐκ τοῦ στόματός σου κρινῶ σε, πονηρὲ δοῦλε.

Εκ των λόγων σου.

22 "Ηδεις, ότι εγώ άνθρωπος αύστηρός είμι, αίρων δ

23 οὐκ ἔθηκα, καὶ θερίζων ὁ σὐκ ἔσπειρα· καὶ διατί οὐκ ἔδωκας τὸ ἀργύριόν μου ἐπὶ τὴν τράπεζαν,

Επὶ τραπεζίτας. Οῦτοι δ' ἄν εἶεν οἱ δυνάμενοι διακρίνειν τὸ καλὸν ἀπὸ τοῦ κακοῦ. Λέγει τοίνυν, ὅτι, ἐπεὶ τοιοῦτόν με ἐγίνωσκες, καίτοι μὴ τοιοῦτον ὅντα, διὰ τί οὐ μᾶλλον κατεβάλου τὸ δοθέν σοι χάρισμά μου ἐπὶ τραπεζίτας; Εδει γάρ σε πᾶν τὸ σὸν ποιῆσαι, τὸ δὲ λοιπὸν ἐμοὶ καταλιπεῖν, τὸ εὐχερέστερον τέως διαπράξασθαι, τὸ δὲ δυσχερέστερον ἔμοὶ ἐπιτρέψαι, λέγω δὴ, τὴν ἀπαίτησιν.

23 Καὶ ἐγὼ ἐλθὼν σὺν τόχῳ ᾶν ἔπραξα αὐτό;

Εἰσέπραξα, ἀπήτησα. Δάνειον μέν οὖν, ἡ διδασκαλία τόκος δὲ τοιούτου δανείου, αὶ ἐκ διδασκαλίας ἀρεταί. Τόκον δὲ, τὴν ἐπικερδίαν ἀπλῶς ώνόμασε, τῆ συνηθεία χρησάμενος.

24 Καὶ τοῖς παρεστῶσιν εἶπεν.

Τοῖς ὑπηρετοῦσιν ἀγγέλοις.

24 "Αρατε ἀπ' αὐτοῦ τὴν μνᾶν, καὶ δότε τῷ τὰς δέκα μνᾶς ἔχοντι.

 \mathbf{A} ρατε ἀπ' αὐτοῦ τὸ χάρισμα τῆς διδασκαλίας, καὶ δότε αὐτὸ εἰς προσθήκην τιμῆς τῷ ἔχοντι τὰς δέκα μνᾶς.

25 Καὶ εἶπον αὐτῷ· Κύριε, ἔχει δέχα μνᾶς.

Εχει ἀρχοῦσαν τιμήν.

KEDAAAION XIX, 26-37.

26 Λέγω γὰρ ύμῖν, ὅτι παντὶ τῷ ἔχοντι δοθήσεται

Οι μέν παρεστώτες είπον, ότι Έχει άρχοῦσαν τιμήν αὐτὸς δέ φησιν, ότι Παντὶ τῷ ἔχοντι σπουδήν τε καὶ ἐπιμέλειαν, δοθησεται τιμή καὶ περισσοτέρα τῆς ἐπιδαλλούσης αὐτῷ.

26 'Aπὸ δὲ τοῦ μὴ ἔχοντος, καὶ ὃ ἔχει, ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

Από δὲ τοῦ μὰ ἔχοντος σπουδήν τε καὶ ἐπιμέλειαν, ὡς εἴρηται, καὶ ὁ ἔχει χάρισμα διδασκαλίας, ἀφαιρεθήσεται, οἶα μὰ χρησαμένου αὐτῷ.

Αλλά διάτι περί μόνων τριών δούλων είπων, τους άλλους ἀφήκε; Διότι εύχερές ἐστιν ἐκ τούτων καὶ περὶ ἐκείνων μαθεῖν. ὅσοι μὲν γὰρ ἐπραγματεύσαντο, ἀναλόγως τῷ κέρδει λήψοντα ι τὰς τιμάς. ὅσοι δὲ ἀργὸν καὶ ἄχρηστον ἔσχον τὸ χάρισμα, τὰ ὅμοια τῷ δηλωθέντι πείσονται.

Εν δε τῷ έξηκοστῷ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον παραδολὴν τοιαύτην εἰπὼν, ἐπὶ τέλους προσέθηκεν ὅτι Καὶ τὸν ἀχρεῖον δοῦλον ἐκβάλετε εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων (α) καὶ ἀνάγνωθι ἐκεῖ τὴν τῶν ἡητῶν τούτων ἑρμηνείαν.

27 Πλὴν τοὺς ἐχθρούς μου ἐχείνους, τοὺς μὴ θελήσαντάς με βασιλεῦσαι ἐπ' αὐτοὺς, ἀγάγετε ὧδε, καὶ κατασφάξατε ἔμπροσθέν μου.

Η κατασφαγή αὕτη ἢ τὴν ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι κόλασιν τῶν Ἰουδαίων παραδηλοῖ, ἢ τὴν ἐν τοῖς χρόνοις Οὐεσπασιανοῦ καὶ Τίτου πανωλεθρίαν αὐτῶν.

28 Καὶ εἰπὼν ταῦτα, ἐπορεύετο ἔμπροσθεν, ἀναβαίνων εἰς Ἱεροσόλυμα.

Σπεύδων έπὶ τὰ πάθη καὶ τὸν σταυρόν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΞΗ'.

Περί τοῦ πώλου.

29 Καὶ ἐγένετο ὡς ἥγγισεν εἰς Βηθφαγἡ καὶ Βηθανίαν, πρὸς τὸ ὄρος τὸ καλούμενον Ἐλαιῶν, ἀπέστειλε

30 δύο τῶν μαθητῶν αύτοῦ, εἰπών· Ὑπάγετε εἰς τὴν κατέναντι κώμην· ἐν ἢ εἰσπορευόμενοι εὐρήσετε

31 ἐκάθισε· λύσαντες αὐτὸν ἀγάγετε. Καὶ ἐάν τις ὑμᾶς ἐρωτᾶ· Διατὶ λύετε; οὕτως ἐρεῖτε αὐτῷ· 'Οτι ὁ κύριος αὐτοῦ χρείαν ἔχει.

Τοῦτο τὸ κεφάλαιον τεσσαρακοστὸν πέμπτον εύρήσεις ἐν τῷ κατὰ Ματθαῖον, ἐν ῷ πᾶσα κατὰ λόγον ἡ ἐζήγησις ἐζετέθη.

32 'Απελθόντες δε οί απεσταλμένοι, εύρον καθώς εἶ-

33 πεν αὐτοῖς. Λυόντων δὲ αὐτῶν τὸν πῶλον, εἶπον οἱ κύριοι αὐτοῦ πρὸς αὐτούς. Τὶ λύετε τὸν πῶλον;

34 Οἱ δὲ εἶπον. Ὁ χύριος αὐτοῦ χρείαν ἔχει. Καὶ ἤγα-

35 γον αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν-

Εν έκείνω και περί τούτων έξξήθη.

35 Καὶ ἐπιρρίψαντες έαυτῶν τὰ ίμάτια ἐπὶ τὸν πῶλον,

36 ἐπεδίδασαν τὸν Ἰησοῦν. Πορευομένου δὲ αὐτοῦ, ὑπεστρώννυον τὰ ἱμάτια αύτῶν ἐν τῇ όδῷ.

Ππεστρώννυον ταῦτα ὁ πλεῖστος ὄχλος, ὡς εἶπε Ματθαῖος. Εν ἐκείνω δὲ καὶ περὶ τούτων εὐρήσεις.

37 Ἐγγίζοντος δὲ αὐτοῦ ἤδη πρὸς τῆ καταβάσει τοῦ ὅρους τῶν Ἐλαιῶν, ἤρξαντο ἄπαν τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν χαίροντες αἰνεῖν τὸν θεὸν ρωνῆ μεγάλη περὶ πασῶν ὧν εἶδον δυνάμεων,

Ων είδον θαυμάτων έν τῷ τότε καιρῷ. Θαῦμα γάρ τὸ προει-(ΤΟΜ. Β΄.)

⁽a) Math. KB', 30.

πεῖν περί τοῦ πώλου καὶ τῶν κυρίων αὐτοῦ, τὸ βαίνειν αὐτόν εὐτάκτως, ἀδάμαστον ὅντα, τὸ συγκινηθῆναι τὸν ὅχλον εἰς τοσαύτην τιμὴν καὶ τηλικαύτην εὐφημίαν αὐτοῦ, καὶ τὰ τοιαῦτα. 38 Λέγοντες. Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος βασιλεὺς ἐν ὀνόματι Κυρίου.

Ο δὲ Ματθαῖος εἶπεν, ότι οἱ ὅχιλοι οἱ προάγοντες καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον, λέγοντες τοῦτο (α) καὶ ἀνάγνωθι ἐκεῖ τὰν ὅλπι ἐζάγησιν τῶν ἡητῶν τούτων, ἄχρι τοῦ· Καὶ εἰσελθόντος αὐτοῦ εἰς Ἱεροσόλυμα, ἐσείσθη πᾶσα ἡ πόλις(6).

38 Εἰρήνη ἐν οὐρανῷ, καὶ δόξα ἐν ὑψίστοις.

Εν έκείνη τη έξηγήσει και ταυτα διηριμηνεύθησαν. Βλέποντες γάρ οι μαθηται τους όχλους ούτω ποιούντας, καιούτω κράζοντας, συνηγάλλοντο, και όμοιως έδόων, συνενθουσιώντες αὐτοῖς.

39 Καί τινες τῶν Φαρισαίων ἀπὸ τοῦ ὄχλου εἶπον πρὸς αὐτόν. Διδάσκαλε, ἐπιτίμησον τοῖς μαθηταῖς σου.

40 Καὶ ἀποχριθεὶς εῖπεν αὐτοῖς· Λέγω ὑμῖν ὅτι, ἐὰν οὖτοι σιωπήσωσιν, οἱ λίθοι κεκράξονται.

Ανάγνωθι εν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίῳ ἀκολούθως την ερμηνείαν τοῦ· Οἱ δὲ ὅχιλοι ἔλεγον· Οὕτός ἐστιν Ἰησοῦς ὁ προφήτης (γ). Εν ἐκείνη γὰρ καὶ ταῦτα ἐμνημονεύθησαν καὶ ἐσαφηγίσθησαν.

41 Καὶ ὡς ἡγγισεν, ἰδων τὴν πόλιν, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτῆ, Γινώσκων αὐτὴν δι' ὑπερδολὴν πονηρίας ἐκτριβησομένην, ἀνθρωποπρεπῶς κλαίει ταύτην δι' ὑπερδολὴν ἀγαθότητος, ἐνδεικνύμενος κἀντεῦθεν, οἶα σπλάγχνα εἶχε περὶ τοὺς ἀγνώμονας ἰουδαίους.

42 Λέγων "Οτι εἰ ἔγνως καὶ σὸ, καί γε ἐν τῆ ἡμέρα σου ταύτη, τὰ πρὸς εἰρήνην σου

Ελλειπτικός ὁ λόγος ελλείπει γάρ τὸ, Οὺλ ἄν ἀπώλου Εἰώτοῦ γάρ οἱ κλαίοντες ἐπικόπτεσθαι τοὺς λόγους ὑπὸ τῆς τοῦ πάθους σφοδρότητος. Ὁ δὲ λέγει, τοιοῦτόν ἐστιν Εἰ ἔγνως καὶ σὰ ἐν τῆ ἡμέρα σου ταύτη, τουτέστιν, ἐν τῷ καιρῷ σου τούτῳ; καθ' ὁν ἐγὼ ἐπιδημῶ· σὸς γάρ οὖτος ' ὅτι διὰ σὲ προτηγουμένως ἐνηνθρώπησά τε καὶ ἐπεδήμησα εἰ ἔγνως τὰ πρὸς εἰρήνην σου, τὰ εἰρηνεύοντά σε πρὸς θεὸν, ἄτινά εἰσιν ἡ εἰς ἐμὲ τὸν υἱὸν αὐτοῦ πίστις, καὶ ἡ παραδοχὴ τοῦ ἐμοῦ κηρύγματος, οὐκ ἄν ἀπώλου. Τὸ δὲ, καίγε, περιττὸν κεῖται, ἰδίωμα τῆς ἑδραϊκῆς ὁν συγγραρῆς.

42 Νῦν δὲ ἐχρύθη ἀπὸ ὀφθαλμῶν σου.

Επρύθη ταύτα άπό τῶν δφθαλμῶν τῆς ψυχῆς σου, ἤγουν, παρωράθησαν.

43 Ότι ήξουσιν ήμέραι ἐπὶ σἐ, καὶ περιβαλοῦσιν οί ἐχθροί σου χάρακά σοι:

Ταῦτα, ὡς ἀπὸ ἀρχῆς ἰδίας, ἀναγνωστέον. Το γὰρ, ὅτι, προφητικόν ἐστιν ἐνταῦθα καὶ διηγκματικόν. Ἡμέρας μὲν οῦν λέγει, τὰς τῆς πολιορκίας ἐχθροὺς δὲ αὐτῆς, τοὺς Ῥωμαίους, ὕστερον χαλεπήναντας.

43 Καὶ περιχυχλώσουσί σε, καὶ συνέξουσί σε πάντοθεν-

44 καὶ εδαφιούσι σε, καὶ τὰ τέχνα σου εν σοί:

Καὶ τὰ τέχτα σου έτ σοί, έδαφιούςι δηλονότι.

44 Καὶ οὐχ ἀφήσουσιν ἐν σοὶ λίθον ἐπὶ λίθω.

Σύνθεσιν λίθων, ήγουν, οἰκοδόμημα.

44 'Ανθ' ων οὐκ ἔγνως τὸν καιρὸν τῆς ἐπισκοπῆς σου. Διότι οὐκ ἔγνως τὸν καιρὸν τῆς ἐπιμελείας σου. Ο γὰρ καιρὸς τῆς ἐπιθημίας μου, καιρὸς ἦν τῆς ἐπιμελείας καὶ σωτηρίας σου.

45 Καὶ εἰσελθών εἰς τὸ ίερὸν, ἤρξατο ἐχδάλλειν τοὺς 23*

⁽a) Mare KA', 9. (6) Mare KA, 10. (7) Mare KA', 11.

46 πωλοῦντας ἐν αὐτῷ καὶ ἀγοράζοντας, λέγων αὐτοῖς. Γέγραπται: «΄Ο οἶκός μου οῖκος προσευχῆς ἐστιν: ὑμεῖς δὲ αὐτὸν ἐποιήσατε σπήλαιον ληστῶν.»
Πλατύτερον ἔγραψε περὶ τούτων ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ τέλει τοῦ

Ηλατύτερον έγραψε περί τούτων ο Ματθαΐος έν τῷ τέλει τοῦ τεσσαρακοστοῦ πέμπτου κεφαλαίου, καὶ ζήτησον έκεῖ τὴν ἐξήγησιν.

- 47 Καὶ ἦν διδάσκων τὸ καθ' ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ· οί δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ἐζήτουν αὐτὸν ἀπο-
- 48 λέσαι, καὶ οἱ πρῶτοι τοῦ λαοῦ. Καὶ οὺχ εῦρισκον τὸ τί ποιήσωσιν· ὁ λαὸς γὰρ ἄπας ἐξεκρέματο αὐτοῦ ἀκούων.

 Δ ιδασχόμενος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΘ΄.

Περὶ τῶν ἐπερωτησάντων τὸν Κύριον ἀρχιερέων καὶ γραμματέων.

ΚΕΦ. ΧΧ, 1 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾳ τῶν ἡμερῶν ἐκείνων, διδάσκοντος αὐτοῦ τὸν λαὸν ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ εὐαγγελιζομένου, ἐπέστησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ-

2 ματεῖς σὺν τοῖς πρεσδυτέροις, καὶ εἶπον πρὸς αὐτὸν, λέγοντες. Εἰπὲ ἡμῖν, ἐν ποία ἐξουσία ταῦτα ποιεῖς; ἢ τίς ἐστιν ὁ δούς σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην;

 \mathbf{E} ίρηται περί τούτων έν τῷ τεσσαρακοστῷ ὀγδό ϕ κεφαλαί ϕ τοῦ κατὰ Ματθαῖον.

- 3 'Αποχριθείς δε είπε πρὸς αὐτούς. Έρωτήσω ὑμᾶς
- 4 κὰγὼ ενα λόγον καὶ εἴπατέ μοι Τὸ δάπτισμα Ἰω-5 ἀννου εξ οὐρανοῦ ἢν, ἢ εξ ἀνθρώπων; Οἱ δὲ συνελογίσαντο πρὸς ἑαυτοὺς, λέγοντες "Ότι ἐὰν εἴ-

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΙΧ, 46-48. ΚΕΦ. ΧΧ, 1-13. 357 πωμεν. Έξ οὐρανοῦ. ἐρεῖ. Διατὶ οὖν οὐκ ἐπιστεύ-

ο γαρε απτώ; ,Εση ος εξιμοίτες, μεμειαίτερος λαθ εσιτή, ο γαρε καταγιθασει ξίπας, μεμειαίτερος λαθ εσιτή,

🗚 χολούθως έν τῷ τοιούτω κεςαλαίω καὶ ταῦτα ἐσαςηνίσθησαν.

- 7 Καὶ ἀπεκρίθησαν, μὴ εἰδέναι πόθεν. Καὶ ὁ Ἰησοῦς
- 8 εἶπεν αὐτοῖς. Οὐοὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν, ἐν ποία ἐξουσία ταῦτα ποιῶ.

Ο μοίως και ταθτα, και άνάγνωθε έκει την έξηγησεν.

KEØAAAION O

Περί τοῦ άμπελώνος.

9 "Πρξατο δὲ πρὸς τὸν λαὸν λέγειν τὴν παραβολὴν εξέδοτο αὐτὸν γεωργοῖς. καὶ ἀπεδήμησε χρόνους εξέδοτο κούτον γεωργοῖς. καὶ ἀπεδήμησε χρόνους ξχενούς.

Αύτη ή παραδολή πεντηχοστόν έστι χεράλαιον τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον έκεῖ τὴν ταύτης έξήγησιν, λεπτομερῶς ἐκτεθειμένην.

- 10 Καὶ ἐν καιρῷ ἀπέστειλε πρὸς τοὺς γεωργοὺς δοῦλον, ἵνα ἀπὸ τοῦ καρποῦ τοῦ ἀμπελῶνος δῶσιν αὐτῷ· οἱ δὲ γεωργοὶ, δείραντες αὐτὸν, ἐξαπέστειλαν
- 11 χενόν. Καὶ προσέθετο πέμψαι ἔτερον δοῦλον οί δὲ, κἀκεῖνον δείραντες καὶ ἀτιμάσαντες, ἐξαπέστειλαν
- 12 κενόν. Καὶ προσέθετο πέμψαι τρίτον οἱ δὲ, καὶ τοῦτον τραυματίσαντες, ἐξέβαλον.

Εν έχείνω τῷ κεφαλαίω και ταῦτα ήρμηνεύθησαν.

13 Είπε δὲ ὁ χύριος τοῦ ἀμπελῶνος. Τί ποιήσω;

πέμψω τὸν υἱόν μου τὸν ἀγαπητόν· ἴσως τοῦτον ἰδόντες ἐντραπήσονται.

Ομοίως καὶ ταῦτα.

14 Ἰδόντες δὲ αὐτὸν οἱ γεωργοὶ, διελογίζοντο πρὸς ἑαυτοὺς, λέγοντες. Οὖτός ἐστιν ὁ κληρονόμος. δεῦτε, ἀποκτείνωμεν αὐτὸν, ἵνα ἡμῶν γένηται ἡ

15 κληρονομία. Καὶ ἐκβαλόντες αὐτὸν ἔξω τοῦ ἀμπελώνος, ἀπέκτειναν.

Ωσαύτως καί ταῦτα.

15 Τί οδν ποιήσει αὐτοῖς ὁ χύριος τοῦ ἀμπελῶνος;

16 Έλεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς γεωργοὺς τούτους, καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις. ᾿Ακούσαντες δὲ εἶπον· Μὴ γένοιτο!

Και περί πούτων έκες μετά ακριδείας εδρήθη.

17 Ο δὲ, ἐμβλέψας αὐτοῖς, εἶπε· Τί οὖν ἐστι τὸ γεγραμμένον τοῦτο· « Λίθον δν ἀπεδοχίμασαν οἱ οἰχοδομοῦντες, οὖτος ἐγενήθη εἰς χεφαλὴν γωνίας;» Ετι καὶ περὶ τούτων.

18 Πᾶς ό πεσών ἐπ' ἐκεῖνον τὸν λίθον, συνθλασθήσεται ἐφ' ὃν δ' ἄν πέση, λικμήσει αὐτόν.

Εν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίω καὶ τὸ λειπόμενον τῆς δαυῖτικῆς ταύτης προφητείας προσθείς, εἶτα εἰπών Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖτ, ὅτι ἀρθήσεται ἀρ' ὑμῶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ, καὶ δοθήσεται ἔθνει ποιοῦντι τοὺς καρποὺς αὐτῆς (α)· τότε ἐπήγαγεν ὅτι Καὶ ὁ πεσών ἐπὶ τὸν λίθον τοῦτον, συνθλασθήσεται ἐρ' ὅν δ' ἀν πέση, λικμήσει αὐτόν (β). ἔστι τοίνυν τὰ μὲν τοῦ Ματθαίου, ἀκρίβεια ἀπαγγελίας τὰ δὲ (Ι)

του Λουκά, συντομία ἀπαγγελίας, ὡς πολλάκις εἰράκαμεν. Παρὰ πᾶσι δὲ τοῖς εὐαγγελισταῖς εὑρίσκομεν τὴν τοιαύτην οἰκονομίαν, ἕκάστου αὐτῶν, ποτὲ μὲν ἀκριδῶς, ποτὲ δὲ συντόμως ἀπαγγέλλοντος. Τὸ μέντοι προκείμενον ῥητὸν, ἐν τῷ ῥηθέντι κεραλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἡρικήνευται, καὶ ζήτης σον ἐκεῖ τὴν εξήγησιν.

19 Καὶ ἐξήτησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ἐπιβαλεῖν ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας ἐν αὐτῆ τῆ ώρα καὶ ἐφοβήθησαν τὸν λαόν. ἔγνωσαν γὰρ, ὅτι πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν ταύτην εἶπε.

 \mathbf{K} αί ταῦτα σαρέστερον ὁ Ματθαῖος ἰστόρησεν $\,$ έν ἐκείν ϕ τ $\,$ φ κεφαλαί $\,\phi$.

KEΦAΛAION OA'.

Περί τῶν ἐγκαθέτων δια τὸν κῆνσον.

20 Καὶ παρατηρήσαντες ἀπέστειλαν ἐγκαθέτους, ὑποκρινομένους ἐαυτοὺς δικαίους εἶναι· ἴνα ἐπιλάθωνται αὐτοῦ λόγου, εἰς τὸ παραδοῦναι αὐτὸν τῆ ἀρχῆ καὶ τῆ ἐξουσία τοῦ ἡγεμόνος.

Φησίν ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ τέλει τοῦ πεντηκοστοῦ πρώτου κεφαλαίου αὐτοῦ. Τότε πορευθέττες οἱ Φαρισαῖοι, συμβούλιση ἔλαβοη, ὅπως αὐτὸη παριθεύσωσιη ἐν λόγῳ, καὶ τὰ ἑζῆς (α), καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐζήγησιν αὐτῶν, καὶ εὐρήσεις ἐκεῖ καὶ τὴν τῶν παρόντων ῥητῶν σαφήνειαν.

21 Καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν, λέγοντες. Διδάσκαλε, οἴδαμεν, ὅτι ὀρθῶς λέγεις καὶ διδάσκεις, καὶ οὐ λαμβάνεις πρόσωπον, ἀλλ' ἐπ'ἀληθείας τὴν δδὸν τοῦ θεοῦ

⁽α) Ματθ. ΚΑ΄, 43. (6) Ματθ. ΚΑ΄, 44. (1) τοῦ Μάρκου καὶ τοῦ Αουκά, παρὰ τῷ Έντενίω. Απαγινώσκονται δὲ ταῦτα Μαρκ. ΙΒ΄, 10.

⁽a) Mare, KB', 15.

KEDAAAION XX, 22-39.

36r

22 διδάσχεις. "Εξεστιν ήμῖν, Καίσαρι φόρον δοῦναι, ἡ ούς \mathbf{E} ν τῷ πεντηχοστῷ δευτέρῳ χεφαλαίῳ περὶ τούτων σαφέστερον έγραψεν ο Ματθαΐος, και ζήτησον έκεῖ όμοίως την έρμηνείαν.

23 Κατανοήσας δὲ αὐτῶν τὴν πανουργίαν, εἶπε πρὸς

24 αὐτούς. Τί με πειράζετε; Ἐπιδείξατέ μοι δηνάριον. τίνος έχει εἰκόνα καὶ ἐπιγραφήν; ᾿Αποκριθέντες δὲ

25 εἶπον· Καίσαρος. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς- ᾿Απόδοτε τοίνυν τὰ Καίσαρος, Καίσαρι, καὶ τὰ τοῦ θεοῦ, τῷ

26 θεφ. Καὶ οὐκ ἴσχυσαν ἐπιλαβέσθαι αὐτοῦ ῥήματος εναντίον τοῦ λαοῦ· καὶ θαυμάσαντες ἐπὶ τῆ ἀποκρίσει αὐτοῦ, ἐσίγησαν.

Εν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίῳ ταῦτα πάντα έμνημονεύθησάν τε καὶ ήρμηνεύθησαν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΒ΄.

Περί τῶν Σαδδουκαίων.

27 Προσελθόντες δέ τινες τῶν Σαδδουκαίων, οἱ ἀντιλέγοντες, ἀνάστασεν μὴ εἶναι, ἐπηρώτησαν αὐτὸν,

28 λέγοντες· Διδάσκαλε, Μωσῆς ἔγραψεν ήμῖν· «Ἐάν τινος αδελφός αποθάνη έχων γυναϊκα, και οὖτος άτεχνος ἀποθάνη, ΐνα λάβη ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναϊκα, καί έξαναστήση σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αύτοῦ.»

29 Έπτὰ οὖν ἀδελφοὶ ἦσαν· καὶ ὁ πρῶτος, λαδὼν γυ-

30 ναΐχα, ἀπέθανεν ἄτεχνος. Και ἔλαβεν δ δεύτερος 31 τὴν γυναϊκα, καὶ οὖτος ἀπέθανεν ἄτεκνος. Καὶ δ τρίτος έλαβεν αὐτήν· ώσαύτως δὲ καὶ οί ἑπτά·

32 οὐ κατέλιπον τέκνα, καὶ ἀπέθανον. Ύστερον δὲ

33 πάντων ἀπέθανε καὶ ή γυνή. Έν τῆ οῦν ἀναστάσει,

τίνος αὐτῶν γίνεται γυνή; οί γὰρ ἐπτὰ ἔσχον αὐτὴν γυναϊκα.

Τό κεφάλαιον τούτο, πεντικοστόν τρίτον έστὶ παρά τῷ Ματθαίφ, καὶ ζήτησον εν έκείνω την όλην εξήγησιν.

34 Καὶ ἀποχριθείς εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Οἱ υίοὶ του αίωνος τούτου γαμούσι καὶ ἐκγαμίσκονται-

Οί του κόσμου τούτου, οί τῆς ζωῆς ταύτης.

35 Οἱ δὲ καταζιωθέντες τοῦ αἰῶνος ἐκείνου τυχεῖν, καὶ τῆς ἀναστάσεως τῆς ἐκ νεκρῶν, ούτε γαμοῦσιν,

36 ούτε εκγαμίσκονται ούτε γάρ άποθανεϊν έτι δύνανται- Ισάγγγελοι γάρ είσι και υίοί είσι του θεου, της αναστάσεως υίοὶ όντες.

Παρά τῷ Ματθαίφ καὶ ταῦτα ἐμνημονεύθησάν τε καὶ ἡρμηνεύθησαν εν τῷ ἡηθέντι κεφαλαίῳ, ἔνθα κεῖται τό 'Εν γάρ τη ἀναστάσει ούτε γαμούσιν, ούτε ἐκγαμίζονται, καὶ τὰ ξξῆς (α).

37 "Οτι δὲ ἐγείρονται οἱ νεκροὶ, καὶ Μωσῆς ἐμήνυσεν έπὶ τῆς βάτου,

Εθήλωσεν έπι της γραφής της βάτου, αυτή δε εστόρηται έν τη βίβλω της Εξόδου (β).

37 'Ως λέγει Κύριον, τὸν θεὸν 'Αβραὰμ, καὶ τὸν θεὸν

38 Ἰσαὰκ, καὶ τὸν θεὸν Ἰακώβ. Θεὸς δὲ οὐκ ἔστι νεκρών, άλλά ζώντων πάντες γάρ αὐτῷ ζῶσιν.

Καὶ περὶ τούτων ἀκολούθως ἐν τῷ δηλωθέντι κεςαλαίω τοῦ Ματθαίου εἴρηται, καὶ ζήτησον έκεῖ.

39 'Αποκριθέντες δέ τινες των γραμματέων, εἶπον. Δι-

⁽α) Ματθ. ΚΒ', 30. (ε) Έξοδ. Γ', 6.

40 δάσκαλε, καλῶς εἶπας. Οὐκέτι δὲ ἐτόλμων ἐπερωτᾶν αὐτὸν οὐδέν.

Εκεῖ καὶ ταῦτα έμνημονεύθησαν, ἔνθα τό καὶ ἀκούσαντες οἱ ὅχλοι, ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῆ διδαχῆ αὐτοῦ (α).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΓ'.

Ερώτησις πρὸς τους Φαρισαίους, πῶς ἐστίν υίος Δαυίδ ὁ Χριστός;

41 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς. Πῶς λέγουσι, τὸν Χριστὸν

42 υίὸν Δουὶδ εἶναι; Καὶ αὐτὸς Δαυὶδ λέγει ἐν βίδλω ψαλμῶν· «Εἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίω μου· Κάθου ἐχ

43 δεξιών μου, εως αν θω τούς εχθρούς σου ύποπό-

44 διον τῶν ποδῶν σου.» Δαυὶδ οὖν Κύριον αὐτὸν καλεῖ· καὶ πῶς υἱὸς αὐτοῦ ἐστίν;

Ματθαῖος δέ φησιν ἐν τῷ πεντηχοςῷ πέμπτῳ αὐτοῦχ εφαλαίω· ὅτι Συτηγμέτων τῶν Φαρισαίων, ἐπηρώτησεν αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς λέγων Τί ὑμῖν δοχεῖ περὶ τοῦ Χριστοῦ; Τίνος υἰός ἐστι; καὶ τὰ ἑξῆς (6), καὶ ἡρμηνεύθησαν ἐχεῖ πάντα κατὰ λόγον.

45 'Αχούοντος δὲ παντὸς τοῦ λαοῦ, εἶπε τοῖς μαθη-

46 ταῖς αύτοῦ- Προσέχετε ἀπὸ τῶν γραμματέων, τῶν θελόντων περιπατεῖν ἐν στολαῖς, καὶ φιλούντων ἀσπασμούς ἐν ταῖς ἀγοραῖς, καὶ πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ πρωτοκλισίας ἐν τοῖς δείπνοις.

Ανάγνωθι ἐν τῷ ἡηθέντι κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν Εξήγησιν τοῦ· Πλατύνουσι γὰρ τὰ φυλακτήρια αὐτῶν, καί

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΧ, 40—47. ΚΕΦ. ΧΧΙ, 1—6. 363 μεγαλύνουσι τὰ κράσπεδα τῶν ἰματίων αὐτῶν, καὶ τὰ ξξῆς (α), καὶ εὐρήσεις περὶ πάντων.

47. Οὶ κατεσθίουσε τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν καὶ προφάσει μακρὰ προσεύχονται οὖτοι λήψονται περισσότερον κρίμα.

Εν τῷ πεντιχοςῷ ἔκτῷ κεραλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον εἶπε καὶ πρὸς τοὺς γραμματεῖς καὶ ραρισαίους. Οὐαὶ ὑμῖτ, γραμματεῖς καὶ ραρισαίους οὐαὶ ὑμῖτ, γραμματεῖς καὶ φαρισαίοι, ὑποκριταὶ, ὅτι κατεσθίετε τὰς οἰκίας τῶτ χηρῶτ, καὶ τὰ ἑζῆς (Ε), καὶ ἀνάγνωθι τὰν ἑζήγησιν αὐτῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΔ'.

Περὶτῆς χήρας τῆς τὰ δύο λεπτὰ βαλούσης.

ΚΕΦ. ΧΧΙ, 1 'Αναβλέψας δὲ εἶδε τοὺς βάλλοντας τὰ δῶρα αὐτῶν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον πλουσίους.

2 Εῖδε δὲ καί τινα χήραν πενιχράν βάλλουσαν ἐκεῖ δύο

3 λεπτά καὶ εἶπεν 'Αληθῶς λέγω ὑμῖν, ὅτι ἡ χήρα

4 ή πτωχή αύτη πλεῖον πάντων ἔβαλεν. "Απαντες γὰρ οὖτοι ἐκ τοῦ περισσεύοντος αύτοῖς ἔβαλον εἰς τὰ οῶρα τοῦ θεοῦ· αῦτη οὲ ἐκ τοῦ ὑστερήμαπος αῦτῆς ἄπαντα τὸν βίον, ὃν εἶχεν, ἔβαλε.

Περὶ ταύτης καὶ ὁ Μάρκος διέλαδεν ἐν τῷ τεσσαρακοστῷ πρώτῷ κεφαλαίῷ αὐτοῦ, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ὅλην ἐξήγησιν.

5 Καί τινων λεγόντων περί τοῦ ίεροῦ, ὅτι λίθοις κα-

6 λοῖς καὶ ἀναθήμασι κεκόσμηται, εἶπε· Ταῦτα, ᾶ θεωρεῖτε, ἐλεύσονται ἡμέραι, ἐν αἶς οὐκ ἀφεθήσεται λίθος ἐπὶ λίθω, ὃς οὐ καταλυθήσεται.

Είρηται περί τούτων άκριδως έν τφ τέλει του πεντηκοστού

⁽a) Math. KB', 33. (6) Math, KB', 41,

⁽α) Ματθ. ΚΓ', 5. (6) Ματθ. ΚΓ', 13

KEDAAAION XXI, 7-18.

365

εκτου κεραλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἔνθα κεῖται τό· Καὶ ἐξελθῶν ὁ Ἰησοῦς, ἐποςεύετο ἀπὸ τοῦ ἰεςοῦ· καὶ προσῆλθεν εἰμαθηταὶ αὐτοῦ, ἐπιδεὶξαι αὐτῷ τὰς εἰκοδομὰς τοῦ ἰεροῦ(α).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΕ'.

Έρωτησις περί συντελείας.

7 Ἐπηρώτησαν δὲ αὐτὸν, λέγοντες. Διδάσκαλε, πότε οῦν ταῦτα ἔσται; καὶ τί τὸ σημεῖον, ὅταν μέλλη ταῦτα γίνεσθαι;

Φισίν οῦν ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ πεντηχοστῷ ἐκδόμῷ χεφαλαίῷ·
ὅτι Καθημένου αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ὅρους τῶν Ἐλαιῶν, προσῆλθον
αὐτῷ οἱ μαθηταὶ κατ' ἰδίαν, λέγοντες Εἰπὲ ἡμῖν, πότε ταῦτα
ἔσται; καὶ τὶ τὸ σημεῖον τῆς σῆς παρουσίας καὶ τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος (6); καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐζηγησιν.

8 'Ο δὲ εἶπε· Βλέπετε, μὴ πλανηθῆτε· πολλοὶ γὰρ εἰμι· καὶ ὁ καιρὸς ἥγγικε. Μὴ οὖν πορευθῆτε ὀπίσω αὐτῶν.

Εκετ καὶ ταῦτα έμνημονεύθησάν τε καὶ ήρμηνεύθησαν.

9 "Όταν δε απούσητε πολέμους και ακαταστασίας, μή πτοηθήτε· δεῖ γὰρ ταῦτα γενέσθαι πρῶτον ἀλλ'

10 οὐχ εὐθέως τὸ τέλος. Τότε ἔλεγεν αὐτοῖς 'Εγερθήσεται ἔθνος ἐπὶ ἔθνος, χαὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν

11 σεισμοί τε μεγάλοι κατὰ τόπους, καὶ λιμοὶ, καὶ λοιμοὶ ἔσονται· φόθητρά τε καὶ σημεῖα ἀπ' οὐρανοῦ μεγάλα ἔσται.

Εκεῖ καὶ περὶ τούτων ἔρρήθη.

12 Πρό δὲ τούτων ἀπάντων ἐπιδαλοῦσιν ἐρ' ὑμᾶς τὰς χεῖρας αὐτῶν, καὶ διώξουσι, παραδιδόντες εἰς συναγωγὰς καὶ φυλακὰς, ἀγομένους ἐπὶ βασιλεῖς καὶ ἡγεμόνας, ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου.

Ομοίως και περί τούτων.

13 'Αποβήσεται δὲ ύμῖν εἰς μαρτύριον.

Είς διαμαρτυρίαν, είς ελεγγον των μή πιστευσάντων, ένα μή δύνωνται λέγειν έν ήμεια κρίσεως, ότι οὐν ήκούσαμεν τοῦ κηρήγματος. Τη, Αποδήσεται έμεν τὰ παρ έκείνων ἐπαγόμενα είς μαρτυρικήν δόζαν.

14 Θέσθε οὖν εἰς τὰς καρδίας ὑμῶν, μὴ προμελετᾶν ἀπολογηθῆναι.

Θέσθε τὰς καρδίας ὑμῶν (1), ἀντὶ τοῦ, διάθεσθε, πείσατε· ἢ θέσθε εἰς τὰς καρδιας ὑμῶν.

15 Έγω γὰρ δώσω ύμῖν στόμα καὶ σοφίαν, η οὐ δυνήσονται ἀντειπεῖν, οὐδὲ ἀντιστῆναι πάντες οἱ ἀντικείμενοι ὑμῖν.

Στόμα μεν λέγει, τους λόγους σοφίαν δέ, τὰς ἐννοίας τῶν λόγων.

16 Παραδοθήσεσθε δὲ καὶ ὑπὸ γονέων, καὶ ἀδελφῶν, καὶ συγγενῶν, καὶ φίλων καὶ θανατώσουσιν ἐξ ὑμῶν.

17 Καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομάμου.

 \mathbf{E} ν τῷ ἡηθέντι κεφαλαίφ καὶ περὶ τούτων εύγήσεις.

18 Καὶ θρίξ ἐχ τῆς χεραλῆς ὑμῶν οὐ μὴ ἀπόληται. Καὶ ὄντως πολλοὶ τῶν πιστῶν, εἰς πῦρ ἐμεληθέντες, οὐδὲ τρίχα ἀπώλεσαν. ὅθεν φανερὸν, ὅτι καὶ, εἴ τις ἀφηρέθη τί τοῦ σώματος, κατὰ συγχώρησιν θεοῦ τοῦτο πάντως ὑπέστη ποτὲ μὲν γὰρ τὴν οἰκείαν ἐπεδείκνυτο δύναμιν ποτὲ δὲ συν-

⁽α) Mα:θ, ΚΔ', 1. (ε) Μα:θ, ΚΔ', 3.

⁽t) 'Ο Εύθύμιος ἀνέγνωσεν ἄρα ἐσφαλμένως, Θέσθε ούν τὰς καρδίας, ἀντί τοῦ, εἰς τὰς καρδίας.

εχώρει τη σαρκί πάσχειν κατά φύσιν. Είπων οῦν, ὅτι Καὶ θρίξ ἐκ τῆς κεφαλῆς ὑμῶν οὐ μὴ ἀπόληται, ἐδήλωσεν, ὅτι τε παντοδύναμός ἐστι, καὶ ὅτι ἀντιλήψεται τούτων, καὶ προθυμίαν αὐτοῖς ἐνέδαλεν.

19 'Εν τῆ ὑπομονῆ ὑμῶν κτήσασθε τὰς ψυχὰς ὑμῶν. Κτήσασθε, ἤτοι, σώσατε εἰ δὲ τὰς ψυχὰς, πάντως καὶ τὰ ὁ ὑπομείνας εἰς τέ.λος, οὖτος σωθήσεται (α).

20 "Όταν δὲ ἴδητε χυχλουμένην ὑπὸ στρατοπέδων τὴν Ἱερουσαλὴμ, τότε γνῶτε, ὅτι ἤγγιχεν ἡ ἐρήμωσις αὐτῆς.

Ο δε Ματθαῖος εν τῷ ήδη λεχθέντι κεφαλαίω ετερον ἀναγράφει σημεῖον, λέγων ὅτι "Οταν ἴδητε τὸ βδέλυγμα τῆς ερημώσεως, καὶ τὰ έξῆς (β), καὶ ἀνάγνωθι τὴν ὅλην ἐξήγησιν τῶν ῥητῶν ἐκείνων.

21 Τότε οἱ ἐν τῆ Ἰουδαία, φευγέτωσαν εἰς τὰ ὅρη· Εν ἐκείνω καὶ περὶ τούτων ζήτησον.

21 Καὶ οἱ ἐν μέσω αὐτῆς, ἐκχωρείτωσαν: Τὸ αὐτὸ λέγει πάλιν, εἰς βεβαίωσιν τοῦ λόγου.

21 Καὶ οἱ ἐν ταῖς χώραις, μὴ εἰσερχέσθωσαν εἰς αὐτήν. Τοῦτο παρέλιπον Ματθαῖος καὶ Μάρκος, ὥσπερ καὶ οὖτος, 8 εἶπον ἐκεῖνοι, λέγω δὰ τὸ, 'Ο ἐπὶ τοῦ δώματος, μὴ κατα-βαινέτω, ἄραι τὰ ἐκ τῆς οἰκίας αὐτοῦ· καὶ ὁ ἐν τῷ ἀγρῷ, μὴ ἐπιστρεψάτω ὀπίσω, ἄραι τὰ ἰμάτια αὐτοῦ (γ).

22 °Οτι ήμέραι εκδικήσεως αὖταί εἰσι, Τῆς τοῦ δεσποτικοῦ φόνου. 22 Τοῦ πληρωθηναι πάντα τὰ γεγραμμένα.

Τπέρ τοῦ πληρωθήναι πάντα τὰ ἐν ταῖς βίδλοις, τοῦ τε Δανιὴλ καὶ τῶν ἄλλων προφητῶν, περὶ τῆς τοιαύτης ἀλώσεως τῆς ἱερουσαλὴμ γεγραμμένα.

23 Οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις, καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις:

Παρά τῷ Ματθαίφ καὶ τοῦτο σεσαφήνισται ἐν ἐκείνφ τῷ κεφαλαίφ.

23 "Εσται γάρ ἀνάγκη μεγάλη ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ὀργὴ

24 εν τῷ λαῷ τούτῳ. καὶ πεσοῦνται στόματι μαχαίρας, καὶ αἰχμαλωτισθήσονται εἰς πάντα τὰ εθνη. καὶ Τερουσαλὴμ εσται πατουμένη ὑπὸ εθνῶν, ἄχρι πληρωθῶσι καιροὶ εθνῶν.

Φησὶν ὁ Ματθαῖος· ὅτι Ἐσται τότε θλίψις μεγάλη, οῖα οὐ τἔγονεν ἀπ' ἀρχῆς πόσμου, ἔως τοῦ τῦν, οὐδ' οὐ μὴ γένηται(α). Απὸ γοῦν τῆς ἐκεῖσε κειμένης έρμηνείας διαγνωσθήσονται καὶ ταῦτα.

25 Καὶ ἔσται σημεῖα ἐν ἡλίω, καὶ σελήνη, καὶ ἄστροις καὶ ἐπὶ τῆς γῆς συνοχὴ ἐθνῶν ἐν ἀπορία, ἡχούσης

26 θαλάσσης καὶ σάλου· ἀποψυχόντων ἀνθρώπων ἀπὸ φόδου καὶ προσδοκίας τῶν ἐπερχομένων τἢ οἰκουμένη· αὶ γὰρ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν σαλευθήσονται.

Ταῦτα περὶ τῆς δευτέρας αὐτοῦ παρουσίας φησί. Ζήτησον δὲ ὁμοίως παρὰ τῷ Ματθαίῳ τὴν ἐξήγησιν τοῦ Εὐθέως δὲ μετὰ τὴν θ.λίψιν τῶν ἡμερῶν ἐκείνων, ὁ ἤλιος σκοτισθήσεται, καὶ ἡ σελήνη οὐ δώσει τὸ φέγγος αὐτῆς, καὶ οἱ ἀστέρες πεσοῦνται ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ(δ), καὶ τὴν τοῦ ἐφεξῆς ῥητοῦ, καὶ εὐρήσεις καὶ περὶ τούτων.

⁽a) Ματθ. ΚΔ΄, 13. (6) Ματθ. ΚΔ΄, 15. (γ) Ματθ, ΚΔ΄, 17. 18. Μάρκ ΓΓ', 15. 16.

⁽a) Math. KA', 21. (6) Math. KA'. 24-29.

EYALLEVION KATA VOLKAN

27 Καὶ τότε ὄψονται τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν νερέλη μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλής.

Πάλιν ένετ καθεζής ἀνάγνωθι τὰς έζηγήσεις, ἀναγκαίας ούσας, ἄχρι τοῦ: ᾿Απὸ δὲ τῆς συκῆς μάθετε τὴν παραβολήν (α).

- 28 'Αρχομένων δὲ τούτων γίνεσθαι, ἀναχύψατε καὶ ἐπάρρατε τὰς κεφαλὰς ύμῶν· διότι ἐγγίζει ἡ ἀπολύτρω-
- 29 σις ύμῶν. Καὶ εἶπε παραβολήν αὐτοῖς: "Ιὸετε τήν
- 30 συχήν καὶ πάντα τὰ δένδρα. ὅταν προδάλωσιν ήδη, βλέποντες ὰφ' ξαυτῶν γινώσκετε, ὅτι ήδη ἐγγὺς τὸ
- 31 θέρος ἐστίν. Οὕτω καὶ ὑμεῖς, ὅταν ἔδητε ταῦτα γινόμενα, γινώσκετε, ὅτι ἐγγύς ἐστιν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

Αύθις έκει την επίλοιπον έζήγησιν άναγνωστέον, άχρι τοῦ· Αμην λέγω ύμιν, ού μη παρέλθη ή γενεὰ αύτη, έως ἄν πάντα ταῦτα γένηται (6). Εν έκεινη γὰρ έμνημονεύθησάν τε καὶ ήρμηνεύθησαν, ώς εἰκός.

32 'Αμὴν λέγω ύμῖν, ὅτι οὐ μὴ παρέλθη ἡ γενεὰ αὕτη,

33 εως αν πάντα γένηται. Ο οὐρανὸς καὶ ή γῆ παρελεύσονται, οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσι.

Εκεί και περί τούτων έξβήθη.

34 Προσέχετε δὲ ἐαυτοῖς, μήποτε βαρηθῶσιν ὑμῶν αῖ καρδίαι ἐν κραιπάλη, καὶ μέθη, καὶ μερίμναις βιωτικαῖς καὶ αἰονίδιος ἐος ὑμᾶς ἐπισσῷ ἡ ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐκος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐκος ὑμάν ἐνείνος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐνείνος ὑμάν ἐνείνος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐνείνος ὑμάν ἐνείνος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐνείνος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐνείνος ὑμάν ἐνείνος ἐκος ὑμάν ἐνείνος ὑμάν ἐνεί

τικαῖς· καὶ αἰφνίδιος ἐφ' ὑμᾶς ἐπιστῆ ἡ ἡμέρα ἐκείνη.
35 'Ως παγίς γὰρ ἐπελεύσεται ἐπὶ πάντας τοὺς καθη-

36 μένους ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς. ᾿Αγρυπνεῖτε οῦν ἐν παντὶ καιρῷ, δεόμενοι, ἵνα καταξιωθῆτε ἐκφυγεῖν ταῦτα πάντα τὰ μέλλοντα γίνεσθαι,

Εν τῷ πεντηχοστῷ ὀγδόῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ζή-

KEPAAAION XXI, 27-38. KEP. XXII, 1. 369

τησον την ξρμηνείαν τοῦ Γρηγορείτε οὖτ, ὅτι οὐα οἴδατε, ποία ώρα ὁ Κύριος ὑμῶν ἔρχεται (α). Εν αὐτῆ γὰρ ταῦτα μνήμης καὶ ἐπιλύσεως τετυχήκατι. Σημειωτέον δὲ, ὅτι οὐ μόνον ἡ μέθη, ἀλλὰ καὶ αἱ μέριμναι τοῦ Ϭίου βαπτίζουσι τὴν ψυχὴν, καὶ καταποντίζουσι τὸν νοῦν.

36 Καὶ σταθηναι έμπροσθεν τοῦ υίοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

Παραστήναι τῷ Χριστῷ μετὰ τῶν ἀγγέλων.

37 την δε τάς ήμερας εν τῷ ιερῷ διδάσχων.

Δὶ ώφέλειαν τῶν ἐκεῖ συνερχομένων.

37 Τὰς δὲ νύχτας ἐξερχόμενος ηὐλίζετο εἰς τὸ ὅρος τὸ χαλούμενον Ἐλαιῶν.

 Δ ιὰ τὸ ἀπερίσπαστον καὶ ἐπιτήδειον εἰς προσευχήν οὐχ ἦττον δέ καὶ εἰς μυστικωτέραν διδασκαλίαν τῶν μαθητῶν. Δῆλον γὰρ, ὅτι μετ' αὐτῶν ἐζήρχετο ἐκεῖ καὶ ἡυλίζετο.

38 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ὤρθριζε πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ ἀκούειν αὐτοῦ.

Εί ὁ λαὸς ἐκεῖνος οὕτως ἐποίει, πολλῷ μᾶλλον ἡμᾶς χρὴ, τὸν οἰκειότερον λαὸν, ὁρθρίζειν πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἱεςῷ ἐπὶ τῷ ἀκούειν αὐτοῦ, διὰ τῶν θείων Γραφῶν διδάσκοντος, καὶ μὴ μόνον ἀκούειν, ἀλλὰ καὶ ὑπακούειν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ος'.

Περὶ τοῦ πάσχα.

ΚΕΦ. ΧΧΙΙ, 1 "Ηγγιζε δὲ ἡ ἐορτὴ τῶν ἀζύμων, ἡ λεγομένη πάσχα.

Εορτή των ἀζύμων έλέγετο καὶ ή τοῦ πάσχα έορτή. διότι

⁽a) Mate. Ka', 32. (6) Mate. Ka', 34.

⁽α) Mατθ. KΔ', 42.

⁽TOM B'.)

κατὰ τὸ πάσχα τοῖς τοῦ ἀμιοῦ κρέασι καὶ ἄζυμα συνήσθιον. Λοιπὸν οὖν, τότε πρῶτον γευόμενοι τῶν ἀζύμων, ἄζυμα καὶ τὸ πάσχα κατωνόμαζον.

Ετέςα δε ἦν ἡ κυρίως έορτη τῶν ἀζύμων, ἡ μετὰ την έορτην τοῦ πάσχα, περὶ ἦς εἴρηται πλατύτερον ἐν τῷ ἑζηκοστῷ τρίτῷ κερκλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαΐον, ἔνθα τό Τῷ δὲ πρώτῃ τῶν ἀζύμων προσῆιθον οἱ μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ, λέγοντες αὐτῷ. Ποῦ θέιλεις ἐτοιμάσωμέν σοι φαγεῖν τὸ πάσχα (α);

2 Καὶ ἐζήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς τὸ, πῶς ἀνέλωσιν αὐτόν· ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν.

Εζήτουν τὸ, πῶς ἀνέλωσιν αὐτὸν, κρυφίως ἢ εὐαρόςμως, δηλονότι. Ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαὸν, φανερῶς ἢ ἀναφόρμως ἀνελεῖν αὐτόν.

3 Εἰσῆλθε δὲ ὁ σατανᾶς εἰς Ἰούδαν τὸν ἐπικαλούμενον Ἰσκαριώτην, ὄντα ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δώδεκα.

Ιωάννης δέ φησιν. ὅτι Μετὰ τὸ ψωμίον, τότε εἰσῆ.ἰθεν εἰς ἐκεῖνον ὁ σαταγᾶς (β). Οὐκ ἔστι δὲ τοῦτο ἐναντιολογία πρότερον μὲν γὰρ ὁ σατάνᾶς ἀπόπειραν ἐποιήσατο καὶ διεκωδώνισε (1) τὸν ἄθλιον. ὕστερον δὲ γνοὺς ἀφορισθέντα, ὡς ἀδιόρθωτον, θαρρήσας ἐπεπήδησεν, ὡς καὶ ἐν τῷ κατὰ Ματθαῖον εἰρήκαμεν, πλὴν οὐχ ὥστε δαιμονᾶν αὐτὸν, ἀλλ' ὅστε κατακυριεύειν καὶ δουλαγωγεῖν αὐτόν. Ἰσκαριώτην μὲν οῦν εἶπε τοῦτον, πρὸς ἀντιδιαστολὴν τοῦ ἄλλου Ἰούδα. Ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ δὲ τῶν δώδεκα, ἕνα δείζη, ὅτι ἐκ τοῦ πρώτου χοροῦ τῶν μαθητῶν ἦν.

4 Καὶ ἀπελθών συνελάλησε τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ τοῖς στρατηγοῖς τὸ, πῶς αὐτὸν παραδῷ αὐτοῖς.

Τοῖς στρατηγοῖς, τοῖς φυλάσσουσι τὸ ἱερόν. Συνέπνευσαν γὰρ

καὶ οδτοι τοῖς μιαιφόνοις, ἀναπεισθέντες χρήμασι. $\Pi a_p x^\dagger \bar{\phi}$ δὲ, ἀντὶ τοῦ, παιαδώσει.

5 Καὶ ἐχάρησαν· καὶ συνέθεντο αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι. Ω_{ς} ἐζήτει.

6 Καὶ εξωμολόγησε.

Εκ καρδίας ώμολόγησε (1), βεδαίως ἐπτηγείλατο.

6 Καὶ ἐζήτει εύκαιρίαν τοῦ παραδοῦναι αὐτὸν αὐτοῖς ἄτερ ὄχλου.

Εθκαιρίαν, είτουν, έπιτήδειον καιρόν. "Ατερ δὲ ὅχιλου, ἀντὶ τοῦ, χωρὶς θορύδου (2).

7 ΤΗ λθε δε ή ήμερα των άζύμων, εν η έδει θύεσθαι τὸ πάσχα.

Τὸ, ἢ.ἰθεν, ἐνταῦθα τὸ, ἐπλησίασε, δηλοῖ. Ἦλθε γὰρ εἶπε, διὰ τὴν ἄγαν ἐγγύτητα. Ετερον δὲ τὸ, ἤργιζεν, ὅπερ ἄνω εἴρηκεν, καὶ ἔτερον τὸ, ἐπλησίασεν, ὅπερ ἐνταῦθα δηλοῦται. Τὸ, ἐπ.ἰησίασε, γὰρ ἐγγύτερόν ἐστι τοῦ, ἤργιζε. Διὸ ἔνθα μὲν ἔταξε τὸ, ἤργιζε, πρὸ δύο ἡμερῶν τοῦ πάσχα ἢν πρὸ δύο γὰρ ἡμερῶν ὁ ἰούδας συνελάλησε τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ στρατηγοῖς. ἔνθα δὲ δηλοῦται τὸ, ἐπλησίασε, πρὸ μιᾶς ἐστί. Πρὸ μιᾶς γὰρ ἀπέστειλε Πέτρον καὶ ἰωάννην εἰς ἔτοιμασίαν τοῦ πάσχα, καθὼς μεμαθήκαμεν παρὰ Ματθαίου καὶ Μάρκου.

8 Καὶ ἀπέστειλε Πέτρον καὶ Ἰωάννην, εἰπών· Πορευθέντες έτοιμάσατε ἡμῖν τὸ πάσχα, ἵνα φάγωμεν.

Κατά τὸν νόμον.

⁽α) Ματθ. Κς', 17. (β) Ἰωαν. ΙΓ', 27. (1) Συχνάκις μεταχειρίζεται και ε Χρυσόστομος την φράσιν ταθτην. 18. καὶ Τόμ. Α. Σελ. 528.

^{(1) &#}x27;Ο Θεοφύλακτος Σελ. 510. C. έρμηνεύει τὸ, έξωμο λόγη σε, συνεφώνησε, καὶ ἐπιφέρει «τοῦτο γὰρ σήμαίνει τὸ, έξω μολόγησεν, ἀντὶ τοῦ, τ ελείας ὁ μολογίας καὶ συνθήκας ἐποιήσατο.»

^{(2) &#}x27;Ο Θεοφύλακτος: καταμόνας.

9 Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Ποῦ θέλεις έτοιμάσωμεν; Οὕτε γὰρ αὐτὸς εἶχεν ἔδιον καταγώγιον, οὕτε μὰν αὐτοὶ, πᾶπιν ἄὸκ ἀποταζάμενοι.

- 10 'O δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Ἰδοὺ, εἰσελθόντων ὑμῶν εἰς τἡν πόλιν, συναντήσει ὑμῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος βαστάζων· ἀκολουθήσατε αὐτῷ εἰς τὴν οἰκίαν, οὖ εἰσ-
- 11 πορεύεται· καὶ ἐρεῖτε τῷ οἰκοδεσπότη τῆς οἰκίας· Λέγει σοι ὁ διδάσκαλος· Ποῦ ἐστι τὸ κατάλυμα,
- 12 όπου τὸ πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου φάγω; Κάκεῖνος ὑμῖν δείξει ἀνώγεον μέγα ἐστρωμένον· ἐκεῖ ἑτοιμάσατε.

 \mathbf{E}_{ν} τῷ ἑξηχοστῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ τοῦ χατὰ Ματθαῖον ζήτησον τὴν ἑζήγησιν τοῦ 'Ο δὲ εἶπεr' Υπάγετε εἰς τὴν πόλιν πρός τὸν δεῖνα, χαὶ τὰ ἑζῆς (α). Εν ἐχείνη γὰρ περὶ τούτων πάντων ἑρρήθη.

13 'Απελθόντες δὲ εὖρον καθώς εἴρηκεν αὐτοῖς καὶ

14 ήτοίμασαν τὸ πάσχα. Καὶ ὅτε ἐγένετο ἡ ὥρα, ἀνέπεσε, καὶ οἱ δώδεκα ἀπόστολοι σὺν αὐτῷ.

Ακολούθως έκετ και περί τούτων εύρήσεις.

15 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· Ἐπιθυμία ἐπεθύμησα τοῦτο τὸ πάσχα φαγεῖν μεθ' ὑμῶν, πρὸ τοῦ με παθεῖν.

Σπουδή έσπούδασα τούτου τοῦ ἐνιαυτοῦ τὸ πάτχα φαγεῖν μεθ' ὑμῶν, πρὸ τοῦ σταυρωθήναί με, ἤτοι, πρὸ τοῦ καιροῦ τοῦ πάσχα ἐν αὐτῷ γὰρ σταυρωθήναι ἔμελλεν, ὡς ἀνέγνως παρὰ τῷ Ματθαίῳ ἐν τῆ ἐζηγήσει τοῦ. Ὁψίας δὲ γετομένης, ἀνέκειτο μετὰ τῶν δώδεκα (⑤).

16 Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ φάγω ἐξ αὐτοῦ,

εως ότου πληρωθή εν τή βασιλεία του θεού. Εν τῷ έξηκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖων ζήτησον τὴν έρμηνείαν τοῦ. Λέγω δὲ ὑμῖτ, ὅτι τὸ μὴ πίω ἀπὰ ἄρτι
ἐκ τούτου τοῦ γεττήματος τῆς ἀμπέλου, ἔως τῆς ἡμέρας ἐκείτης, ὅτατ αὐτὸ πίτω μεθὰ ὑμῶτ καιτὸτ ἐτ τῆ βασιλεία τοῦ
πατρός μου (α). καὶ ἀνάγνωθι πᾶσαν, καὶ εὑρήσεις περὶ πάντων
λεπτομερῶς.

17 Καὶ δεξάμενος ποτήριον, εὐχαριστήσας εἶπε Λάβετε τοῦτο, καὶ διαμερίσατε έαυτοῖς.

Εντεύθεν ήςζατο του μυστικού δείπνου.

- 18 Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι οὺ μὴ πίω ἀπὸ τοῦ γεννήματος τῆς ἀμπέλου, εως ὅτου ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἔλθη. Εν τῆ δηλωθείση έρμηνεία καὶ ταῦτα ἐμνημονεύθησαν μετὰ καὶ τῶν ἐφεξῆς.
- 19 Καὶ λαδών ἄρτον, εὐχαριστήσας ἔκλασε· καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς, λέγων· Τοῦτό ἐστι τὸ σῶμά μου, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν διδόμενον· τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνη-
- 20 σιν. Ώσαύτως καὶ τὸ ποτήριον, μετὰ τὸ δειπνῆσαι, λέγων. Τοῦτο τὸ ποτήριον, ἡ καινὴ διαθήκη ἐν τῷ αἴ-
- 21 ματί μου, τὸ ὑπἐρ ὑμῶν ἐχχυνόμενον. Πλὴν ἰδού, ἢ χεἰρ τοῦ παραδιδόντος με μετ' ἐμοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης.

Ανάγνωθι ἐν τῷ εἰρημένῳ κεραλαίῳ τὰν ἐξήγησιν τοῦ Ἐσθιόντων δὲ αὐτῶν, λαθών ὁ Ἰητοῦς ἄρτον, καὶ εὐχισριστήσας ἔκλασε, καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς (Ε). Ομοίως δὲ κκὶ τὰς ἐρεξῆς, ἄχρι τοῦ Καὶ ὑμνήσαντες, ἐξῆλθον εἰς τὸ ὅρος τῶν ἐλαιῶν (γ) καὶ εὑρήσεις περὶ πάντων ἀκιιδῶς οὐδὲν γὰρ ἀνεξέταστον ὑπελείρθη. Τὸ δὲ, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυνόμενον, πρὸς τὸ ποτήριον ἀποδέδοταν τὸ δὲ ποτήριον, τὸ αἶμα αὐτοῦἐστι.

⁽a) Mart. K5', 18. (6) Mart. K5', 20.

⁽α) Matθ. K5', 29. (6) Matθ. K5, 26. (γ) Matθ. K5', 30.

22 Καὶ ὁ μὲν υίὸς τοῦ ἀνθρώπου πορεύεται κατὰ τὸ ώρισμένον πλὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ, δι' οὖ παρραδίδοται.

Φισί Ματθαΐος ἐν τῷ έξηχοστῷ τρίτῷ κεφαλαίῳ· 'O μὲν νίος τοῦ ἀνθρώπου ὑπάγει, καθὼς γέγγαπται περὶ αὐτοῦ, καὶ τὰ έξῆς (α). ἐκεῖ οὖν καὶ ταῦτα ἐσαρηνίσθησαν.

23 Καὶ αὐτοὶ ἤρξαντο συζητεῖν πρὸς έαυτοὺς, τὸ, τίς ἄρα εἴη ἐξ αὐτῶν ὁ τοῦτο μέλλων πράσσειν.

Ματθαῖος μέν καὶ Μάρκος πρό τῆς διανομῆς τοῦ ἄρτου καὶ τοῦ ποτηρίου φασὶν αὐτούς διαπορηθῆναι περὶ τούτου (6). Λουκᾶς δὲ καὶ Ἰωάννης μετὰ τὴν διανομήν (γ). Δῆλον οὖν, ὅτι καὶ πρῶτον, καὶ ὕστερον τοῦτο γέγονε.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ OZ'.

Περὶ τῶν φιλονεικησάντων, Τίς μείζων.

24 Έγένετο δὲ καὶ φιλονεικία ἐν αὐτοῖς, τὸ, τίς αὐτῶν δοκεῖ εἶναι μείζων.

Καὶ ἄλλοτε περὶ τοιούτου πράγματος ἐπολυπραγμόνησαν, ὡς φανερώτερον ἔγραψε Ματθαῖος ἐν τῷ τριακοστῷ ἐβδόμῷ κεφαλαίῷ αὐτοῦ ἀλλὰ τότε μέν, περὶ τοῦ, Τίς ἄρα μείζων ἐστὶν ἐν τῷ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν: νῦν δὲ, καθ' ἐτέραν αἰτίαν ἡ φιλονεικία τούτοις ἐνέπεσεν, εἴτουν, ἡ ἐζέτασις. Πληροφορηθέντες γὰρ ἤδη περὶ τῆς τοῦ διδασκάλου τελευτῆς, ἐζήτησαν, Ἰίς ἐζ αὐτῶν δοκεῖ εἶναι μείζων, ἵνα διδάσκαλος γένηται τῶν ἄλλων.

25 Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς- Οἱ βασιλεῖς τῶν ἐθνῶν κυρι-

Διδάσχει λοιπόν, ως ό προες άναι τούτων μέλλων, ούχ όφείλει

(α) Ματό, Κς', 24. (6) Ματό, Κς', 22. Μαρκ. ΙΔ', 19. (γ) Ιωαν. ΙΓ', 22.

κυριαρχεΐν, ώς δεσπότης: τοῦτο γὰρ οἱ δασιλεῖς τῶν ἐθνῶν ποιοῦκοριαρχεῖν, ώς δεσπότης: τοῦτο γὰρ οἱ δασιλεῖς τῶν ἐθνῶν ποιοῦ-

25 Καὶ οἱ ἐξουσιάζοντες αὐτῶν, εὐεργέται καλοῦνται.

 $\mathbf{\Omega}$ ς δοκούντες μείζονες, n καὶ ώς φιλόδοξοι.

26 Υμεῖς δὲ οὺχ οῦτως ἀλλ' ὁ μείζων ἐν ὑμῖν, γενέ-

 Γ ενέσθω παύτα, όσον ἐπὶ μετριοφροσύνη. Νεώτερον δε λέγει, τὸν ἔσχατον.

27 Τίς γὰρ μειζων; ὁ ἀνακείμενος, ἢ ὁ διακονῶν; οὐχὶ ὁ ἀνακείμενος; εγώ δέ εἰμι ἐν μέσω ὑμῶν ὡς ὁ διακονῶν.

Εαυτόν αύτοις δίδωσιν υπόδειγμα του λόγου. Τούτων γάρ ἀνακειμένων, ως μειζόνων υπ' αυτου κριθέντων, ούτος διηκόνησεν, ως ἔσχατον ξαυτόν λογισάμενος, ὅτε ἔνιψε τοὺς πόδας αὐτών.

28 Υμεῖς δέ έστε οἱ διαμεμενηχότες μετ' ἐμοῦ ἐν τοῖς

29 πειρασμοῖς μου. Κάγω διατίθεμαι ύμῖν, καθως διέθετό μοι δ πατήρ μου, βασιλείαν

 Δ ιατίθεμαι έγιτι βασιλείαν, άντι του, ἐπαιριέλλομαι βασιλείαν δὲ οὐράνιον, Της τατη ἐλπίσι διανευροί πούπους ἔτι πρὸς εὐψυχίαν καὶ ὑπομονήν.

τή βασιγεία hon.

Τῆς δασιλικῆς ἐκείνης, τῆς οὐρανίου. Εἶεν δ' ἀν τράπεζα μὲν, τὰ αἰώνια καὶ ἀπόξέρητα ἀγαθὰ, τὰ ἡτοιμασμένα τοῖς ἀγαπῶσι τὸν θεόν. βρῶσις δὲ καὶ πόσις, ἡ ἀπόλαυσις αὐτῶν.

30 Καὶ καθίσεσθε ἐπὶ θρόνων, κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραήλ.

Τοῦτο ὑπέσχετο αὐτοῖς καὶ ἐν τῷ τεσσαρακοστῷ πρώτψ κε-

φαλαίω του κατά Ματθαΐον, ένθα γέγραπται τό 'Ο δὲ 'Ιησοῦς εἶπεν αὐτοῖς ' Αμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι ὑμεῖς οἱ ἀκολουθήσαντές μοι, ἐν τῆ παλιγγενεσία, ὅταν καθίση ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθίσεσθε καὶ ὑμεῖς ἐπὶ δώδεκα θρόνους, κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ 'Ισραήι' (α) καὶ ἀνάγνωθι τὴν τούτων ἔξήγησιν.

КЕФАЛАІО**N** ОН'.

Περί της έξαιτήσεως τοῦ σατανᾶ.

31 Εἶπε δὲ ὁ Κύριος· Σίμων, Σίμων, ἰδοὺ, ὁ σατανᾶς ἐξητήσατο ὑμᾶς, τοῦ σινιάσαι ὡς τὸν σῖτον.

Εθος γὰρ αὐτῷ τοὺς δοχιμωτέρους ἐξαιτεῖσθαι πρός πάλην, ὡς τὸν Ἰώδ. Σινιάσαι δὲ, ἀντὶ τοῦ, θορυδῆσαι, χυχῆσαι, ταράξαι (1)· σιι ἱον γὰρ παρά τισι χαλεῖται, τὸ παρ' ἡμῖν χόσχινον, ἐν ῷ ὁ σῖτος τῆδε χἀχεῖσε μεταφερόμενος ταράσσεται. Προλέγει δὲ αὐτοῖς περὶ τοῦ μέλλοντος πειρασμοῦ, ὅτε πάντες ἀφέντες αὐτὸν, ἔφυγον.

32 Ἐγὰ δὲ ἐδεήθην περὶ σοῦ, ῖνα μὴ ἐκλείπη ἡ πίστις σου.

Εδεήθην τοῦ πατρός μου, φησίν, ὡς ἄνθρωπος, ἵνα μὴ τέλεον ἀπολέσης τὴν πίστιν σου, τὴν εἰς ἐμὲ, ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἀρνήσεως.

32 Καὶ σύποτε ἐπιστρέψας, στήριξον τοὺς ἀδελφούςσου. Επιστρέψας, μετὰ τὴν ἄρνησιν δηλονότι, διὰ κλαυθμοῦ πικροῦ, τουτέστιν ἀποκαταστὰς πάλιν εἰς τὴν πρώτην τάξιν. ᾿Αδελφοὺς δὲ αὐτοῦ φησι, τοὺς ἄλλους ἀποστόλους, ἢ τοὺς μελλοντας δι' ἀὐτοῦ πιστεύειν.

33 'O δὲ εἶπεν αὐτῷ. Κύριε, μετὰ σοῦ ετοιμός εἰμι καὶ εἰς φυλακὴν καὶ εἰς θάνατον πορεύεσθαι.

Εδει, τοιαύτα παρά της αύτοαληθείας άκούσκντα, ίσχυν αίτησαι παρ' αύτου και δοήθειαν ό δε μαλλον ύπό θερμότητος άντιτείνει, μηδέν τοιούτον παθεύν.

34 'Ο δὲ εἶπε· Λέγω σοι, Πέτρε, οὺ μὴ φωνήση σήμερον ἀλέκτωρ, πρὶν ἢ τρὶς ἀπαρνήση, μὴ εἰδέναι με.

Σήμερος είπε, διὰ τὸ είναι τὴν ἐπιούσαν νύντα τῆς ἡμέρας ἐκείνης. Γράφει δὲ Ματθαῖος ἐν τῷ ἐζηκοστῷ τετάρτιο κεραλαίω αύτοῦ ὅτι Ἐρη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ἰημην λέγω σοι, ὅτι ἐν ταύτη τῆ τυπτὶ, πρὶς ἀλέκτορα φωνῆσαι, τρὶς ἀπαρνήση με (α), καὶ ἀνάγνωθι ἐκεῖ τὴν ἐζήγησιν.

35 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς: "Ότε ἀπέστειλα ὑμᾶς ἄτερ βαλαντίου, καὶ πήρας, καὶ ὑποδημάτων, μή τινος ὑστερήσατε; Οἱ δὲ εἶπον: Οὐδενός.

Ατερ, ἀντί τοῦ, χωρίς. Καὶ μὰν, οὐκ ἐμνημόνευσε τότε βαλαντίου. Πλὰν τῷ χρυσῷ καὶ τῷ ἀργύρῳ καὶ τοῦτο συνεπεδήλωσεν. Εκεῖνα γὰρ ἔχειν κωλύσας, πρόδηλον, ὅτι καὶ τοῦτο κεκώλυκεν ἐπεὶ, μὰ ὄντος θησαυροῦ, περιττὸν ἄρα τὸ θησαυροφυλάκιον. Τῷ πάρα μὲν γὰρ τὸν ἄρτον ἐνέβαλλον τῷ φασκωλίω δὲ, τὸν χαλκὸν, ἤτοι, τοὺς ὁδολούς τῷ βαλαντίω δὲ, τὸν χρυσὸν καὶ τὸν ἄργυρον. Τοτέρησιο δὲ λέγει, τὰν ἔνδειαν.

36 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς· ᾿Αλλὰ νῦν, ὁ ἔχων βαλάντιον, ἀράτω, ὁμοίως καὶ πήραν·

Τότε μεν ἀναγκαίως αύτοῖς ἐπεθηκε τὴν ἀκτημοσύνην, ἵνα κατορθώσωσιν αὐτήν ἐπεὶ δὲ τοῦτο γέγονεν, ἀραιρεῖ νῦν τὴν ἀνάγκην, καὶ παραχωρεῖ τούτοις ἔχειν καὶ δαλάντιον καὶ πήραν, ἕνα φανἢ τούτων ἡ ἀρετὴ, χωρὶς ἀνάγκης ἀκτημονούντων καὶ πρότερον μεν αὐτὸς διεδάσταζεν αὐτοὺς, οὐκ ἐῶν τινος ὑτε-

⁽²⁾ Mart. 18', 28. (1) Παρά τῷ Χρυσοστόμιο Του. Ζ'. Σελ. 785. D.

⁽z) Maro. K5', 34.

και εθιήνουν, και ελοπομισιαν, ίνα λοφοθύ τουτων μειέγορτεν φριν. Θτε θε παθεχφίρισεν εχειν αυτά, πότες και επείνασαν, του ούθενος φιτερισιαν, του πάραν, και τα τοιαπία, γου ούθενος φιτερισιαν, του πάραν, και τα τοιαπία, θείν εαπτοις, ώς μου οτεβροτερούς λελενυπέρους, τουτο λήθειν, βιά την ασθένεταν αυτών, δελενυπέρους τουτο ή ήθειν, βιά την ασθένεταν αυτών, δελενυπέρους, τουτο ή ήθειν, βιά την ασθένεταν αυτών, δελενυπέρους αφήκε βου-

Αλλά πῶς εἶπεν, ὅτι Ὁ ἔχων βαλάντιον; οὐδεὶς γὰς τῶν εἶχεν. Ὅστε τὸ, ὁ ἔχων, ἀντὶ τοῦ, ὁ δυνάμενος ἔχειν.

[Ο έχων βαλάντιον (Ι), τουτέστι, γνώτιν, ἀράτω, καὶ πήραν, ἤγουν, θησαυρὸν ἀρετῶν ἀναγκαῖον γὰρ τῷ γνωστικῷ, ο πλοῦτος τῶν ἀρετῶν ὁ δὲ μὴ ἔχων ἀρφότερα, πωλησάτω τὸ ἰμάτιον ιεὐτοῦ, τουτέστιν, ἐκδότω τὸ σῶμα τοῖς πόνοις τῶν ἀρετῶν, καὶ κτησάσθω πόλεμον πρὸς τὰ πάθη, καὶ τοὺς δαίμονας.]

36 Καὶ ὁ μὴ ἔχων, πωλησάτω τὸ ἱμάτιον αύτοῦ, καὶ ἀγορασάτω μάχαιραν.

Ο μή έχων νῦν. Τὸ δὲ, πωλήσει τὸ ἰμάτιον αὐτοῦ, καὶ ἀγοράσει (2) μάχαιραν, κατ' ἔμφασιν εἶπεν, ἐμφαίνων μόνον, ὅτι καιρὸς ἀμύνης, ἐρχομένων ὅτον οὕπω τῶν ἐπιδούλων, οὐ μὴν ἐν μαχαίραις ἀμύνεσθαι βουλόμενος καὶ γὰρ ὕστερον τὸν Πέτρον οὕτως ἀμυνόμενον ἐκώλυσεν.

Νοηθείη δ' ἄν καὶ καθ' ἔτερον τρόπον, τὸ μὲν πρῶτον ἡητὸν κερὶ τοῦ ἰούδα. μόνος γὰρ ἐκεῖνος εἶχε βαλάντιον, τῷ φιλαργυρία δεδουλωμένος καὶ λοιπὸν κελεύεται (3) ἄραι καὶ πήραν, ἤγουν, φροντίζειν ἐαυτοῦ, τῆς θείας προνοίας ἤδη ἀπορραγείς τὸ δεύτερον δέ, περὶ τῶν ἄλλων ἀποστόλων. οὖτοι γὰρ, μή έχοντες, ἐπιτάπτονται πωλήσαι τὸ ἱμάτιον καὶ ἀγοράσαι μάγαιραν, τουπέστι, δοῦναι τὸ σῶμα, καὶ ἀντιλαδεῖν θάνατον.

37 Λέγω γὰρ ῦμῖν, ὅτι ἔτι τοῦτο τὸ γεγραμμένον δεῖ τελεσθῆναι ἐν ἐμοὶ, τό: «Καὶ μετὰ ἀνόμων ελογίσθη.»

Το γεγραμμένον έν τῷ προρήτη. Ώς ἄνομον γὰς καὶ κακούρ-γον μέσον τῶν ἀιόμων καὶ κακούργων ληστῶν ἐσταύρωσαν αὐτόν.

37 Καὶ γὰρ τὰ περὶ ἐμοῦ τέλος ἔχει.

Τὰ περὰ εμοῦ γεγραμμένα, εν τε τῷ νόμιο καὶ τοῖς προφήταις, τελειοῦται ἄδη.

38 Οί δε είπον Κύριε, ίδου μάχαιραι ώδε δύο.

Μή συνιέντες, τι έδήλου τό: ὁ μὴ ἔχων, πωλήσει τὸ ζιάτιον αυτοῦ, καὶ ἀγοράσει μάχαιραν (α): ὑποδεικνύουσι δύο μαχαίρας, αἶς ἐχρήσαντο πρὸς θυσίαν τοῦ ἀμνοῦ καὶ διανομήν, βουλόμενοι μαθεῖν τὸν σκοπὸν αὐτοῦ.

38 'Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς: Ίχανόν ἐστι.

Φανερόν μαλλον έντευθεν, ότι ούν έν μαχαίραις αμύνασθαι βουλόμενος, έπεταξεν άγοράσαι μαχαίρας εἰ γὰρ τοῦτο ἐβούλετο, πῶς εἶπε νῦν, ὅτι Ἱκαικίν ἐστιν; Οὐ γὰρ ἀν ἐξήρκεσαν οὐδ εἰπων, ὅτι ἐκατόν μάχαιραι πρὸς τὸ πλύθος τῶν ἐπιόντων. Λοιπὸν οὖν εἰπων, ὅτι ἐκαικίν ἐστιν, ἐνέρηνεν, ὅτι οὐ κρεία μαχαιρῶν.

- 39 Καὶ ἐξελθών ἐπορεύθη κατὰ τὸ ἔθος εἰς τὸ ὅρος τῶν Ἐλαιῶν- ἠκολούθησαν δὲ αὐτῷ καὶ οἱ μαθηταὶ
- 40 αὐτοῦ. Γενόμενος δὲ ἐπὶ τοῦ τόπου, εἶπεν αὐτοῖς:
- 41 Προσεύχεσθε, μη εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν. Καὶ αὐτὸς ἀπεσπάσθη ἀπ' αὐτῶν ὡσεὶ λίθου βολήν, καὶ θεὶς τὰ
- 42 γόνατα προσηύχετο, λέγων Πάτερ, εἰ βούλει παρενεγκεῖν τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' ἐμοῦ· πλὴν μὴ τὸ θέλημά μου, ἀλλὰ τὸ σὸν γενέσθω.

⁽¹⁾ Ταῦτα παρ' ἀμφοτέροις τοῖς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελεδίῳ.

⁽²⁾ Παρὰ τῷ Εὐθυμίῳ, πωλήσει καὶ ἀγοράσει, ἀντὶ τοῦ, πωλη.
σάτω καὶ ἀγορασάτω, ὡς κοινότερον ἀναγινώσκετας. (3) Ὁ Ἰρύδας.

⁽a) Aoux, KB', 36.

 \mathbf{T} ὰ μὲν ἄλλα σαφῆ εἰσι· περὶ δὲ τῆς προσευχῆς ζήτησον ἐν τῷ ἐζηχοστῷ τετάρτῳ χεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἔζηγησιν τοῦ· Kαὶ προσεθθῶν μ ικρὸν, ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ τὰ ἑζῆς (α) .

43 "Ωφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος ἀπ'οὐρανοῦ, ἐνισχύων αὐτότ.

44 Καὶ γενόμενος εν άγωνία, εκτενέστερον προσηύχετο. Έγενετο δε ό ίδρως αὐτοῦ ώσεὶ θρόμβοι αἴματος καταβαίνοντες ἐπὶ τὴν γῆν.

Εν τῷ αὐτῷ κεφαλαίω ταῦτα πάντα ἐμνημονεύθησάν τε καὶ ἡρμηνεύθησαν, καὶ ἀνάγνωθι ἐκεῖ τὴν ἑρμηνείαν τοῦ· Καὶ ἀφείς αὐτοὺς, ἀπελθών πάλιν, προσηύξατο ἐκ τρίτου, τὸν αὐτὸν λόγον εἰπών(β).

45 Καὶ ἀναστὰς ἀπὸ τῆς προσευχῆς, ἐλθών πρός τοὺς μαθητὰς, εὖρεν αὐτοὺς χοιμωμένους ἀπὸ τῆς

46 λύπης. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Τί καθεύδετε; ἀναστάντες προσεύχεσθε, ἴνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν.

Ακολούθως εν τῷ αὐτῷ κεφαλαίφ τὰ έξῆς ἀνάγνωθι, καὶ ἀπ' ἐκείνων ἔσται σοι καὶ τούτων σαρεστάτη διάγνωσις.

47 "Ετ: δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδοὺ ὅχλος, καὶ ὁ λεγόμενος Ἰούδας, εἶς τῶν δώδεκα, προήρχετο αὐτοὺς,
καὶ ἤγγισε τῷ Ἰησοῦ φιλῆσαι αὐτόν.

Ευ τῷ ἐξηκοστῷ πέμπτῳ κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον εἴζηται περὶ τούτων ἀκριβῶς. Προήρχετο δὲ αὐτοὺς, ἀντὶ τοῦ, προελάμβανεν αὐτούς.

48 'Ο δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ. Ἰούδα, φιλήματι τὸν υίὸν

49 τοῦ ἀνθρώπου παραδίδως; 'Ιδόντες δὲ οἱ περὶ αὐτὸν τὸ ἐσόμενον, εἶπον αὐτῷ· Κύριε, εἰ πατάξομεν ἐν 50 μαχαίρα; Καὶ ἐπάταξεν εἶς τις ἐξ αὐτῶν τὸν δοῦλον

τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἀφεῖλεν αὐτοῦ τὸ οὖς τὸ δε-51 ξιόν. ᾿Αποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν Ἐᾶτε εως τούτου. Καὶ άψάμενος τοῦ ὼτίου αὐτοῦ, ἰάσατο αὐτόν.

Ομοίως ἐν ἐκείνφ τὰ έξῆς ἀνάγνωθε, καὶ τούτων πάντων εθρήσεις ἀκριβεῖς τὰς λύσεις.

52 Εἶπε δὲ ὁ Ἰησοῦς πρός τοὺς παραγενομένους ἐπ' αὐτὸν ἀρχιερεῖς, καὶ στρατηγοὺς τοῦ ἱεροῦ, καὶ πρεσουτέρους: ٰΩς ἐπὶ ληστὴν ἐξεληλύθατε μετὰ μαγαι-

53 ρών και ξύλων; Καθ' ήμέραν όντος μου μεθ' ύμών έν τῷ [ερῷ, οὐκ ἐξετείνατε τὰς χεῖρας ἐπ' ἐμέ·

Εκετ και περί πούτων είγηται και ήκρίθωται.

53 'Αλλ' αύτη ύμων έστιν ή ώρα,

Εν ή δύναμεν έλάδετε κατ' έμου θεόθεν.

53 Καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ σχότους.

Σκότος ένταῦθα λέγει, τὸν διάδολον ἔλαδε γὰρ καὶ αὐτὸς ἔξουσίαν τότε κατ' αὐτοῦ. Ομοίως δὲ καὶ ὁ Πιλάτος, πρὸς ὅν εἶπεν. Οὐκ εἶχες ἐξουσίαν εὐδεμίαν κατ' ἐμοῦ, εἰ μὴ ἦν σοι δεδομένον ἄνωθεν (Ε), ὡς ἔγραψεν Ἰωάννης. Ομοῦ δὲ πάντες δύναμιν καὶ ἐξουσίαν ἔλαδον τηνικαῦτα πάθεσι καὶ θανάτω τοῦτον ὑποδαλεῖν, ἵνα πληρωθῆ ἡ οἰκονομία τῆς σωτηρίου ἐνανθρωπήσεως.

54 Συλλαβόντες δὲ αὐτὸν ήγαγον, καὶ εἰσήγαγον αὐτον εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχιερέως.

Ωσαύτως έκετ καὶ περί τούτων ζήτησον.

54 'Ο δὲ Πέτρος ἢχολούθει μαχρόθεν. 'Αψάντων 55 δὲ πῦρ ἐν μέσω τῆς αὐλῆς, καὶ συγκαθισάν-

⁽a) Matt. K5', 39. (6) Matt. K5', 44.

⁽a) Matt. K5', 41, (6) 1021. 19', 11.

των αυτών, ἐκάθητο ό Πέτρος ἐν μέσω αὐτῶν.

Ετι καὶ περί τούτων. Πλατύτερον γὰρ ἱστορήσαντος τοῦ Ματθαίου, λεπτομερῶς ἐν ἐκείνῳ πάντα σεσαφήνισται.

- 56 Ίδουσα δὲ αὐτὸν παιδίσκη τις καθήμενον πρός τὸς $\tilde{\mathbf{w}}$ ς Τὸ ἀπὸ τοῦ τυρός.
- 56 Καὶ ἀτενίσασα αὐτῷ, εἶπε· Καὶ οὖτος σὺν αὐτῷ
- 57 ຖ້າ. Ὁ ὸὲ ἡρνήσατο αὐτὸν, λέγων Γύναι, οὐκ οἶδα
- 58 αὐτόν. Καὶ μετὰ βραχὐ ἔτερος ἰδὼν αὐτόν, ἔση· Καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ. Ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν- "Ανθρωπε,
- 59 ούχ εἰμί. Καὶ διαστάσης ώσεὶ ὥρας μιᾶς, ἄλλος τις διῖσχυρίζετο, λέγων Ἐπ' ἀληθείας καὶ οῦτος
- 60 μετ' αὐτοῦ ἦν καὶ γὰρ Γαλιλαῖος ἐστίν. Εἶπε δὲ ὁ Πέτρος: "Ανθρωπε, οὐκ οῖδα δ λέγεις.

Ανάγνωθι καὶ ὰ περὶ τούτων ἔγραψεν ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ ἑξηκοστῷ ἔκτῷ κεφαλαίῳ, καὶ τὰς λύσεις αὐτῶν. Εἶτα μικρὸν ἀναπόδισον, καὶ ζήτησον ἔτι τὴν ἐξήγησιν τοῦ· Καὶ εἰσελθῶν ἔσω, ἐκάθητο μετὰ τῶν ὑτηρετῶν, ἰδεῖν τὸ τέλος (α).

- 60 Καὶ παραχρήμα, έτι λαλούντος αύτου, ἐφώνησεν
- 61 ό άλέκτωρ. Καὶ στραφεὶς ό Κύριος ἐνέβλεψε τῷ Πέτρω καὶ ὑπεμνήσθη ό Πέτρος τοῦ λόγου τοῦ Κυρίου, ὡς εἶπεν αὐτῷ. "Οτι πρὶν ἀλέκτορα φω-
- 62 νῆσαι, ἀπαρνήση με τρίς. Καὶ ἐξελθών ἔξω ὁ Πέτρος, ἔχλαυσε πικρῶς.

Ακολούθως εν τῷ ἡηθέντι κεφαλαίφ καὶ ταῦτα διασεσάφηται.

- 63 Καὶ οἱ ἄνδρες οἱ συνέχοντες τὸν Ἰησοῦν, ἐνέπαι-
- 64 ζον αὐτῷ, δέροντες. Καὶ περικαλύψαντες αὐτὸν, ἔτυπτον αὐτοῦ τὸ πρόσωπον καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν,

КЕФАЛАІОН ХХІІ, 56-71. КЕФ. ХХІІІ, 1-2. 383

λέγοντες. Προφήτευσον, τίς έστιν ο παίσας σε; 65 Καὶ έτερα πολλά βλασφημούντες έλεγον εἰς αὐτόν. Εν τῷ τέλει τοῦ έξηχοστοῦ πέμπτου κεραλαίου περὶ τούτων ἔγραψεν ὁ Ματθαΐος. Ανάγνωθι δὲ καὶ ἐν τῷ έξηχοστῷ ἔκτῷ κεφαλαίῳ αὐτοῦ τὸ τέλος τῆς ἐξηγήσεως. Καὶ ἐξειθών ἔξω, ἕκλανσε πικρῶς (α).

- 66 Καὶ ὡς ἐγένετο ἡμέρα, συνήχθη τὸ πρεσδυτέριον τοῦ λαοῦ, ἀρχιερεῖς τε καὶ γραμματεῖς, καὶ ἀνή-γαγον αὐτὸν εἰς τὸ συνέβριον έαυτῶν, λέγοντες.
- 67 Εί σὸ εἶ ὁ Χριστός, είπὲ ήμῖν. Εἶπε ἐἐ αὐτοῖς 'Εἀν
- 68 ύμεν είπω, ού μή πιστεύσητε εάν δε και έρωτήσω,
- 69 οὐ μὴ ἀποκριθῆτέ μοι, ἢ ἀπολύσητε. ᾿Από τοῦ νοῦ ἔσται ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου καθήμενος ἐκ δεξιῶν
- 70 της δυνάμεως τοῦ θεοῦ. Εἶπον δὲ πάντες Σὸ οῦν εἶ ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ; Ὁ δὲ πρὸς αὐτοὺς ἔφη· Ύμεῖς
- 71 λέγετε, ὅτι ἐγώ εἰμι. Οἱ δὲ εἴπον· Τί ἔτι χρείαν ἔχομεν μαρτυρίας; αὐτοὶ γὰρ ἢχούσαμεν ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ.

Ανάγνωθι εν τῷ προδηλωθέντι εξηχοστῷ πέμπτφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἀπὸ τοῦ Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἀρχιερεὺς εἶπετ αὐτῷ Ἐξορκίζω σε κατὰ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶττος, ἴτα ημῖτ εἶπης, εἰ σὐ εἶ ὁ Αριστὸς, ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ (Ε)· ἄχρι τοῦ · Τότε ἐπέπτυσαν εἰς αὐτόν (γ). Εν γὰρ ταῖς ἐζηγήσεσιν ἐκείναις ἐσαφηνίσθησαν καὶ ταῦτα.

ΚΕΦ. ΧΧΙΙΙ, 1 Καὶ ἀναστὰν ᾶπαν τὸ πλῆθος αὐτῶν, 2 ἤγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸν Πιλάτον. Ἡρξαντο δὲ κατηγορεῖν αὐτοῦ, λέγοντες Τοῦτον εὕρομεν διαστρέφοντα τὸ ἔθνος, καὶ κωλύοντα Καίσαρι φόρους

⁽a) Mare. K5', 58.

⁽α) Ματθ. Κς', 75. (6) Ματθ. Κς', 63. (γ) Ματθ. Κς', 67.

διδόναι, λέγοντα έαυτὸν Χριστόν βασιλέα εἶναι. Ανάγνωθι ἐν τῷ ἑζηκοστῷ ἑδδόμῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τὴν ἑρμηνείαν τοῦ· 'Ο δὲ 'Ιησοῦς ἔστη ἔμπροσθεντοῦ ἡγεμόνος (α).

3 'Ο δὲ Πιλάτος ἐπηρώτησεν αὐτὸν, λέγων· Σὐ εἰ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; 'Ο δὲ ἀποκριθεἰς αὐτῷ,

4 ἔφη· Σὺ λέγεις. Ὁ δὲ Πιλάτος εἶπε πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ὄχλους· Οὐδὲν εὑρίσκω αἴτιον

5 εν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ. Οἱ δὲ ἐπίσχυον, λέγοντες· "Οτι ἀνασείει τὸν λαὸν, διδάσχων καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας, ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας εως ὧδε.

6 Πιλάτος δὲ ἀχούσας Γαλιλαίαν, ἐπηρώτησεν, εἰ ὁ

7 ἄνθρωπος Γαλιλαῖός ἐστι. Καὶ ἐπιγνούς, ὅτι ἐκ τῆς εξουσίας Ἡρώδου ἐστιν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν πρὸς Ἡρώδην, ὄντα καὶ αὐτὸν ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις.

Ακολούθως έκεῖ καὶ περὶ τούτων ευρήσεις.

8 'Ο δὲ Ἡρώδης, ἰδών τὸν Ἰησοῦν, ἐχάρη λίαν· ῆν γὰρ θέλων ἐξ ἰχανοῦ ἰδεῖν αὐτὸν, διὰ τὸ ἀχούειν πολλὰ περὶ αὐτοῦ· χαὶ ἤλπιζέ τι σημεῖον ἰδεῖν ὑπ' αὐτοῦ γινόμενον.

Εξ ίκανοῦ, χρόνου δηλονότι, τουτέστιν, ἔκπαλαι.

9 Ἐπηρώτα δὲ αὐτὸν ἐν λόγοις ίχανοῖς·

Εν λόγοις πολλοῖς, σοφιστιχοῖς δέ καὶ πειραστιχοῖς.

9 Αὐτὸς δὲ οὐδὲν ἀπεκρίνατο αὐτῷ.

Ως πειράζοντι, καὶ ἀποκρίσεως ἀναξίω. Γινώσκων δὲ, αὐτὸν καὶ θέλοντα σημεΐον ἰδεῖν, οὐκ ώφελείας ἕνεκεν, ἀλλὰ τέρψεως,

καλ ούχ ώς θείας δυνάμεως, άλλ' ώς άπλως περαπείας, ούκ ἐποίησε πας αύτῷ σημείον.

10 Είστήκεισαν δε οί ἀρχιερεῖς καὶ οί γραμματεῖς, εὐτόνως κατηγορούντες αὐτοῦ.

Συνανεπέμφθησαν γάρ καὶ ούτοι πρός Ηρώδην, ὡς πρίόντες ευρήσομεν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΘ΄.

Έξουθένησις Ἡρώδου.

11 Ἐξουθενήσας δὲ αὐτὸν ὁ Ἡρώδης σὺν τοῖς στρατεύμασιν αύτοῦ, καὶ ἐμπαίξας, περιβαλών αὐτὸν ἐσθῆτα λαμπρὰν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν τῷ Πιλάτῳ.

Τὰ ἡηθέντα πάντα πεποίηχεν αὐτῷ, ὡς βασιλεῖ τάχα τῶν Ἰουδαίων.

12 Ἐγένοντο δὲ φίλοι ὅ, τε Πιλάτος καὶ ὁ Ἡρώδης ἐν αὐτῆ τῆ ἡμέρα μετ' ἀλλήλων. προϋπῆρχον γὰρ ἐν ἔχθρα ὄντες πρὸς ἐαυτούς.

Μετ' αλλήλων, άντι του, άλληλοις. Και, πρός ξαυτούς, άντι του, πιός άλληλους.

13 Πιλάτος δὲ, συγκαλεσάμενος τοὺς ἀρχιερεῖς, καὶ

14 τούς ἄρχοντας, καὶ τὸν λαὸν, εἶπε πρὸς αὐτούς.
Προσηνέγκατέ μοι τὸν ἄνθρωπον τοῦτον, ὡς ἀποστρέφοντα τὸν λαόν καὶ ἰδού, ἐγὼ ἐνώπιον ὑμῶν ἀναρίνας, οὐδὲν εὖρον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ αἴτοῦς.

15 τιον, ὧν κατηγορεῖτε κατ' αὐτοῦ. 'Αλλ' οὐδὲ Ἡρώδης ἀνέπεμψα γὰρ ὑμᾶς πρὸς αὐτὸν, καὶ ἰδοὺ,

16 οὐδὲν ἄξιον θανάτου ἐστὶ πεπραγμένον αὐτῷ. Παιδεύσας οῦν αὐτὸν ἀπολύσω.

Παίδευσεν ένταῦθα λέγει, την μετρίαν μαστίγωσεν, εἰς πα(ΤΟΜ. Β΄.)

⁽m) Mart. KZ', 11.

εαμυθίαν καὶ καταστολήν τοῦ θυμοῦ αὐτῶν, ἔνα, δόξαντες πεειγενέσθαι αὐτοῦ, παύσωνται τῆς περαιτέρω μανίας- οἱ δὲ καὶ οὕτως οὐδὲν ἔλαττον ἐξεθηριοῦντο, πρὸς ἕν μόνον ἀκλινῶς ὁρῶντες, ἀνελεῖν αὐτὸν τάχιστα, ὡς καὶ ἐν τῷ προειρημένῳ κεραλαίῳ διελάθομεν.

17 'Ανάγκην δέ εἶχεν ἀπολύειν αὐτοῖς κατὰ ἑορτὴν 18 ε̃να. 'Ανέκραξαν δὲ παμπληθεὶ, λέγοντες. Αἶρε

19 τοῦτον, ἀπόλυσον δὲ ήμῖν τὸν Βαραββᾶν ὅστὶς ἢν διὰ στάσιν τινὰ γενομένην ἐν τἢ πόλει, καὶ φόνον, βεβλημένος εἰς φυλακήν.

Ματθαῖος δέ φησιν ἐν τῷ αὐτῷ κεφαλαίω. Κατὰ δὲ ἐορτην εἰώθει ὁ ἡγεμων ἀπολύειν ἕνα τῷ ὅχλω δέσμιον, ὅν ἤθελον, καὶ τὰ ἑξῆς (α), καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐρμηνείαν αὐτῶν.

20 Πάλιν οῦν ὁ Πιλάτος προσεφώνησε, θέλων ἀπολῦ-

21 σαι τὸν Ἰησοῦν. Οἱ δὲ ἐπεφώνουν, λέγοντες: Σταύ-

22 ρωσον, σταύρωσον αὐτόν. Ο δὲ τρίτον εἶπε πρὸς αὐτούς. Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν οὖτος; οὐδὲν αἴτιον θανάτου εὖρον ἐν αὐτῷ· παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπο-

23 λύσω. Οι δὲ ἐπέχειντο φωναῖς μεγάλαις, αἰτούμενοι αὐτὸν σταυρωθῆναι· καὶ κατίσχυον αι φωναὶ αὐτῶν, καὶ τῶνἀρχιερέων.

Ο δε Ματθαΐος και έτερά τινα Ιστόρησεν εν εκείνω τῷ κε-φαλαίω.

24 'Ο δὲ Πιλάτος ἐπέχρινε γενέσθαι τὸ αἴτημα αὐτῶν.

25 'Απέλυσε δὲ αὐτοῖς τὸν διὰ στάσιν καὶ φόνον δεδλημένον εἰς τὴν φυλακὴν, δν ἢτοῦντο· τὸν δὲ Ἰησοῦν παρέδωκε τῷ θελήματι αὐτῶν.

Εχεῖ καὶ περὶ τούτων εἴρηται. Θέλημα δὲ αὐτῶν ἦν, τὸ ςαυ-

26 Καὶ ὡς ἀπήγαγεν αὐτὸν, ἐπιλαβόμενοι Σίμωνός τινος Κυργναίου, ἐρχομένου ἀπ' ἀγροῦ, ἐπέθηκαν αὐτῷ τὸν σταυρὸν, φέρειν ὅπισθεν τοῦ Ἰησοῦ.
Καὶ περὶ τούτου.

KEΦAΛAION Π΄.

Περί τῶν κοπτομένων γυναικῶν.

27 'Ηκολούθει δε αύτφ πολύ πλήθος του λαου, καὶ γυναικών· αἴ καὶ ἐκόπτοντο, καὶ ἐθρήνουν αὐτόν.

28 Στραφείς δὲ πρός αὐτὰς ὁ Ἰτροῦς, εἶπε Θυγατέρες Ίερουσαλήμ, μὴ κλαίετε ἐπ' ἐμὲ, πλὴν ἐφ' ἐαυτὰς κλαίετε, καὶ ἐπὶ τὰ πέκνα ὑμῶν.

 \mathbf{M} η κ.laίετε, δι' έμε, άλλὰ δι' έαυτὰς κλαίετε, καὶ διὰ τὰ τέκνὰ ὁμῶν.

29 ⁶Οτι ίδου, έρχονται ήμέραι, έν αξς έρουσι Μακάριαι αξ στεξραι, καὶ κοιλίαι, αξ ουκ εγέννησαν, καὶ μαστοὶ, οξ ουκ εθήλασαν.

Εμερας λέγει, τὰς τῆς πολιορχίας καὶ ἀλώσεως ἰςτοσολύμων, ἐν αἰς μακαρισθήσονταί, οκοι, παρὰ τῶν γεννησασῶν αὶ μὴ γεννήσασαι, ὡς μὴ ἀκούουσαι, μπόἐ δλέπουσαι ποικίλας σφαγὰς τέκνων αὐτῶν, ώσπερ αὐται.

30 Τότε ἄρξονται λέγειν τοῖς ὅρεσι: Ηέσετε ἐρ' ἡμᾶς· καὶ τοῖς βουνοῖς: Καλύψατε ἡμᾶς.

Αρξονται ταῦτα λέγειν οἱ Ἰουδαῖοι, μη φέροντες τὰ ἀνυπέρ-Ελητα δεινὰ, τά τε ἀπὸ τῆς πολιορχίας τῶν Ρωμαίων, καὶ τοῦ λοιμοῦ, καὶ τῆς ἐμφυλίου στάσεως.

31 "Ότι εὶ ἐν τῷ ὑγρῷ ξύλῳ ταῦτα ποιοῦσίν, ἐν τῷ ξηρῷ τί γένηται;

Εί ἐν ἐμοὶ, τῷ ζωὴν θείαν ἔχοντι, ταῦτα ποιοῦσιν οἱ Ρω-

⁻⁽a) Mart. KZ', 15.

μαΐοι, παρορμηθέντες ύπὸ τῶν Ἰουδαίων, ἐν ὑμῖν, τοῖς νέκρωσιν ἐζ ἀμαρτίας κεκτημένοις, τί γένηται παρ' αὐτῶν;

32 "Ηγοντο δέ καὶ ετεροι δύο, κακουργοι, σὸν αὐτῷ

33 ἀναιρεθήναι. Καὶ ότε ἀπῆλθον ἐπὶ τὸν τόπον, τὸν καλούμενον Κρανίον, ἐκεῖ ἐσταύρωσαν αὐτὸν, καὶ τοὺς κακούργους: ὁν μέν ἐκ δεξιῶν, ὁν δὲ ἐξ ἀριστερῶν.

Ο δε Ματθαΐος καὶ ἔτερα ἔγραψε, καὶ ἀνάγνωθε κάκεινα, καὶ πάντως εύρήσεις καὶ περὶ τούτων. Εν τῷ κατὰ Ματθαΐον γὰρ τὰ περὶ τῶν δεσποτικῶν παθημάτων ἀπαραλείπτως καὶ ἀκριδῶς καθ' εἰριὸν ἡρμηνεύθησαν.

34 'Ο δε Ίησους έλεγε. Πάτερ, άφες αὐτοῖς.

Υπέρ τῶν σταυρωσάντων ἐουδαίων προσευξάμενος, ὡς ἄνθρωπος, ὑπέθειξε τοῖς ἀνθρώποις τύπον τῆς εἰς τοὺς ἀδικήσαντας συμπαθείας.

Ηπόςησαν δέ τινες, ότι ἐὰν ἀφείθη αὐτοῖς ἡ ἀμαρτία, πῶς δι' αὐτὴν ὕστερον παρεδόθησαν τοῖς ῥωμαίοις εἰς πανωλεθίαν; Πρὸς οὐς λέγομεν, ὅτι οὐχ ὑπὲρ πάντων ἡ προσευχὴ γέγονεν, ἀλλ' ὑπὲρ μόνων τῶν περαιτέρω μηδέν τι κακουργησάντων ὅσοι δὲ μετὰ τοῦτο, τοῦ ἡλίου σκοτισθέντος, καὶ τοῦ καταπετάσματος σχισθέντος, καὶ τῆς γῆς σεισθείσης, καὶ τῶν πετρῶν σχισθεισῶν, καὶ τῶν ἄλλων σημείων τῶν κατὰ τὴν ἀνάστασιν αὐτοῦ τελεσθέντων, προσέθεντο τῷ πονηρία, καὶ τῶν ἀνάστασιν, οὐχ ὑπὲρ τούτων προσηύξατο. Διὸ καὶ οὖτοι πάντως παρεδόθησαν τοῖς ἐχθροῖς.

84 Ο γάρ οΐδασι τί ποιούσι.

Τῷ σθύνψ μεθύοντες. Τινές δέ φασιν, ὡς οὐχ ὑπέρ τῶν Ἰουδαίων, ἀλλ' ὑπέρ τῶν ὑπηρετησάντων τῷ σταυρώσει αὐτοῦ Ῥωμαίων στρατιωτῶν τὰν προσευχὰν ἐποιήσατο. Οὕτοι γάρ παντάπασιν ἀγνόουν, ὅσα περὶ αὐτοῦ προανεφώνησαν ὁ νόμος καὶ
οἱ προφῆται.

Θεώρησον δὲ, ὅτι ὀπίσω μὲν εἰπόντος Πάτερ μου, εἰ οὐ δύταται τοῦτο τὸ ποτήριον παρείθεῖν ἀπ' ἐμοῦ, γενηθήτω τὸ θέλημά σου (α) θελητή τῷ πατρὶ φαίνεται ἡ σφαγὴ τοῦ ὑιοῦ ἐνταῦθα δὲ λέγοντος Πάτερ, ἄγες αὐτοῖς, ἀθέλητος οὐ γὰρ ἀν ἐζεμειλίσσετο τὴν ἐκείνου κατὰ τῶν μιαιρόνων ὀργήν. Τί οῦν ἐστιν εἰπεῖν; ὅτι καθ' ἐαυτὴν μεν ἀθέλητος ἦν διὰ δὲ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν, θελητή. Καθάπερ καὶ τὰς ἀρις έων πληγὰς καθ' ἐαυτὰς μὲν ἀηδεῖς ἡγούμεθα - διὰ δὲ τὴν κατὰ τῶν ἐχθρῶν ἀνδραγαθίαν, ἡδείας.

34 Διαμεριζόμενοι δέ τὰ ίμάτια αύτοῦ, ἔδαλον κλῆρον.

35 Καὶ είστήκει ό λαὸς θεωρῶν.

Εν τῷ προδιαληγθέντι κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαΐον ζήτησον τὰν ἐξήγησιν τοῦ. Σταυρώσαντες δὲ αὐτὸν, διεμερίσαντο τὰ ἰμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες αλῆρον (Ε). ἔνθα λύσεις ἀνεγράφησαν γαρίεσσαι ζητημάτων ἀξιολόγων.

35 Ἐξεμυκτήριζον δὲ καὶ οἱ ἄρχοντες σὺν αὐτοῖς, λέγοντες. "Αλλους ἔσωσε, σωσάτω ἑαυτὸν, εἰ οὖτός

36 ἐστιν ὁ Χριστὸς, ὁ τοῦ θεοῦ ἐκλεκτός. Ἐνέπαιζον δὲ αὐτῷ καὶ οἱ στρατιῶται, προσερχόμενοι, καὶ ὄξος

37 προσφέροντες αὐτῷ, καὶ λέγοντες. Εἰ σὐ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουὸκίων, σῶσον σεκυτόν.

Μάποντος δέ φησιν. Οἱ δὲ παραπορευόμενοι ἐβιλασφήμουν αὐτον, καὶ τὰ ἔξῆς (γ), ἔνθα πλατύτερον εἴρηται. ὁμοίως δὲ καὶ περὶ τοῦ όζους καὶ τῆς Χολῆς, καὶ τοῦ ἐσμυρνισμένου οἴνου ἐν ἐκείνφ τῷ κεφαλαίφ κατὰ λόγον διασεσάρηται.

38 ³Ην δὲ καὶ ἐπιγραφή γεγραμμένη ἐπ' αὐτῷ γράμμασιν 'Ελληνικοῖς καὶ 'Ρωμαϊκοῖς καὶ 'Εδραϊκοῖς· ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ.

Εν τῷ τοιούτῷ κεραλαίῷ καὶ περὶ τούτων ἀκριβολόγηται,..

⁽a) Mate. K5', 42. (6) Mate. KZ', 35. (7) Mate. KZ', 39.

ένθα κείται τό Καὶ ἐπέθηκαν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ την αἰτίαν αὐτοῦ γεγραμμένην Οὐτάς ἐστιν Ἰησοῦς, ὁ βασιλεύς τῶν Ἰουδαίων (α).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΑ΄.

Περί τοῦ μετανοήσαντος ληςοῦ.

39 Είς δὲ τῶν κρεμασθέντων κακούργων εβλασφήμει αὐτόν, λέγων Εἰ σὰ εἶ ὁ Χριστὸς, σῶσον σεαυτὸν καὶ ἡμᾶς. ᾿Αποκριθεὶς δὲ ὁ ἔτερος ἐπετίμα αὐτῷ,

40 λέγων · Οὐδὲ φοδῆ σὰ τὸν θεὸν , ὅτι ἐν τῷ αὐτῷ

41 κρίματι εἶ; Καὶ ἡμεῖς μὲν δικαίως ἄξια γαρ ὧν ἐπράξαιμεν, ἀπολαμβάνοιμεν εὖτος δὲ οὐδὲν ἄτοπον ἔπραξε.

Πάλιν ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίῳ ρησί: Τὸ δ' αὐτὸ καὶ οἱ ἐησταὶ, οἱ συσταυρωθέντες αὐτῷ, ἀνείδιζον αὐτὸν (⑤): ἔνθα καὶ τὴν λύσιν καλῶς ἔγουσαν ἐζεθέμεθα. Κρίμα δὲ νῦν, λέγει, τὴν καταδίκην τὴν διὰ τοῦ σταυροῦ.

42 Καὶ έλεγε τῷ Ἰησοῦ· Μνήσθητί μου, Κύριε, ὅταν Ελθης ἐν τῆ βασιλεία σου.

Τη ύπεςχοσμίω. Είχος γὰρ αὐτὸν μαθεῖν καὶ τὸν λόγον, ἐν εἶπε πρὸς Πιλάτον. "Οτι ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου (γ).

43 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. ᾿Αμὴν λέγω σοι, σήμερον μετ᾽ ἐμοῦ ἔση ἐν τῷ παραδείσῳ.

Πῶς, αἰτησαμένο τῷ ληστῆ μνήμης τυχεῖν ἐν τῆ βασιλεία τοῦ Σωτῆρος, αὐτὸς ἔτερόν τι παρ αὐτὸν ἐπηγγείλατο, τὸν ἐν τῷ παραδείσω διατριδήν; Διότι ὁ μέν ληστὸς ἀγνοῶν, τίς ἐςιν ἡ βασιλεία αὐτοῦ, οὐ πρὸς ώρισμένον τὶ καὶ γνώριμον ἐποιήσατο

την αξτησιν, άλλά διά της τοιαύτης αίτήσεως μόνον ίκέτευσε, έπηγγείλατο τὸ δοκοῦν ἐκείνῳ τῶν ὅλων ἐρασμιώτερον. Εγίτ νωσκε γὰρ ὁ ληστὰς τὸν παράδεισον ἐκ τῆς μωσαϊκῆς διδασκαλίας καὶ τότε μὲν ἔδωκεν αὐτῷ τὰν ἐν τῷ παραδείσῳ δικγωγὰν, ἀξραδῶνα τῆς βασιλείας αὐτοῦ, ῆτις ἐστὰν ἀπόλαυτις τῶν ἀφράστων καὶ αἰωνίων ἀγαθῶν,ὰ ἐφθαλμὸς οὐκ είδε, καὶ οὖς οὐκ ῆκουσε, καὶ ἐπὶ καιβίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη(α). Οὅπω γὰρ οὐδείς τῶν δικαίων ἐκομίσατο τὴν ἐπαγγελίαν, ὡς ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἀνταποδόσεως.

Αλλά πῶς εἶπεν, ὅτι Σήμερον μετ' ἐμοῦ ἔση ἐν τῷ παραδείσος; Διότι ὡς θεὸς, τὰ πάντα πληρῶν, πανταχοῦ ἢν ἄμα, καὶ ἐν τῷ τάφῳ, καὶ ἐν τῷ άδη, καὶ ἐν τῷ παραδείσῳ, καὶ ἐν τῷ οὐρανῷ. 44 Ἦν δὲ ὡσεὶ ὥρα ἔκτη, καὶ σκότος ἐγένετο ἐφ' ὅλην 45 τὴν γῆν, ἔως ὥρας ἐννάτης. Καὶ ἐσκοτίσθη ὁ ῆλιος Εν τῷ προειρημένῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ζήτησον περὶ τούτου.

45 \mathbf{K} αὶ ἐσχίσθη τὸ χαταπέτασμα τοῦ ναοῦ μέσον. \mathbf{E} κεῖ καὶ περὶ τούτου ζήτησον.

46 Καὶ φωνήσας φωνη μεγάλη δ Ἰησοῦς, εἶπε· Πάτερ, εἰς χεῖράς σου παραθήσομαι τὸ πνεῦμά μου. Καὶ ταῦτα εἰπών ἐξέπνευσεν.

Ομοίως έκει καὶ περὶ τούτων ἐξιήθη, ἔνθα κείται τό 'Ο δὲ 'Ιησοῦς πάλιν κράξας φωνή μεγάλη, ἀφήκε τὸ πνείμα (γ). Καὶ τοῦτο δὲ κατώρθωσεν ήμιν ὁ Κύριος, τὸ τὰς τῶν δικαίων ψυχὰς μηκέτι καταβαίνειν εἰς τὸν ἄδην, ἀλλ' ἀναβαίνειν εἰς τὸν θεόν. Χείρης γὰρ τοῦ θεοῦ νοοῦμεν, αὐτὸν τὸν θεόν. Φησὶ δὲ καὶ ὁ ἀπόστολος ὅτι οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ,

⁽x) Mμ. θ. KZ', 37. (6) Marθ. KZ', 44. (γ) 'loav. IH', 36.

⁽α) A' Kop. B', 9. (δ) Έδρ. Ιά, 39. (γ) Ματθ. ΚΖ', 50.

ώς πιστῷ κτίστη παρατιθέσθωσαν τὰς ἐαυτῶν ψυχάς (α). Ανῆλθε δὲ πρῶτον εἰς τὸν θεὸν ή τοῦ Ἰισοῦ ψυχής εἶτα κατῆλθεν εἰς τὸν ἄδην, καὶ ἡλευθέρωσε τὰς κατεχομένας ἐκεῖ ψυχάς. Καὶ πῶς μετὰ τὴν ἀνάστασιν εἴπε τῆ Μαρία. ὅπι Οὔπω ἀναβέβηκα πρὸς τὸν πατέρα μου (6); Διότι τότε τῷ σώματι οὔπω ἀναβέβηκεν.

47 Ίδων δὲ ὁ ἑχαντόνταρχος τὸ γενόμενον, ἐδόξασε τὸν θεὸν, λέγων "Όντως ὁ ἄνθρωπος οῦτος δίχαιος

48 ην! Καὶ πάντες οἱ συμπαραγενόμενοι ὄχλοι ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταύτην, θεωροῦντες τὰ γενόμενα, τύπτοντες έαυτῶν τὰ στήθη ὑπέστρεφον.

Ζήτησον εν τῷ εἰρημένω κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαΐον τό·
Ο δὲ ἐκατόνταρχος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ τηροῦντες τὸν Ἰησοῦν,
ἰὐόντες τὰ γενόμενα, ἐφοβήθησαν σφόδρα, καὶ τὰ ἔξῆς (γ),
καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἔξήγησιν αὐτῶν. Εν ἐκείνη γὰς καὶ ταῦτα
διηρμηνεύθησαν.

49 Είστήχεισαν δὲ πάντες οἱ γνωστοὶ αὐτοῦ μαχρόθεν, χαὶ γυναῖχες αἱ συναχολουθήσασαι αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ὁρῶσαι ταῦτα.

Ακολούθως έκετ και περί τούτων είζηται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΒ΄.

Περὶ τῆς αἰτήσεως τοῦ χυριακοῦ σώματος.

50 Καὶ ἰδού, ἀνὴρ ὀνόματι Ἰωσὴφ, βουλευτὴς ὑπάρ51 χων, ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ δίκαιος, (οῦτος οὐκ ἦν συγκατατεθειμένος τῆ βουλῆ καὶ τῆ πράξει αὐτῶν,) ἀπὸ
᾿Αριμαθαίας πόλεως τῶν Ἰουδαίων δς καὶ προσ-

кефалаюм ххііі, 47-56. кеф. ххіу, 1-3. 393

52 εδέχετο καὶ αὐτὸς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. οὖτος προσελθών τῷ Πιλάτῳ, ἢτήσατο τὸ σῶμα τοῦ

53 Ἰησοῦ. Καὶ καθελών αὐτὸ, ἐνετύλιξεν αὐτὸ σινδόνι, καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν μνήματι λαξευτῷ, οὖ οὐκ ἦν οὐδέπω οὐδεἰς κείμενος.

Καὶ περὶ τούτων πάντων διελήρθη κατὰ λόγον ἐν τῷ έζηκοστῷ ὀγδόφ κεραλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαΐον.

54 Καὶ ήμέρα Ϋν παρασκευή, καὶ σάββατον ἐπέρωτκε. Επέφαινε, ἐπηθγάζεν, ἐπανέτελλε.

55 Κατακολουθήσασαι δε καί γυναϊκες, αϊτινες ἦσαν συνεληλυθυΐαι αὐτῷ ἐκ τῆς Γαλιλαίας, ἐθεάσαντο

56 τὸ μνημεῖον, καὶ ὡς ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ. Ὑποστρέψασαι δὲ ἦτοίμασαν ἀρώματα καὶ μύρα:

Εκεῖ καὶ ταῦτα ἐμνημονεύθησαν, ἐν τῆ ἐζηγήσει τοῦ Hr δὲ ἐκεῖ Μαρία ἡ Μαγδαληνή, και ἡ ἄλλη Μαρία, καθήμεναι ἀπέγαντι τοῦ τάρου (α).

56 Καὶ τὸ μὲν σάββατον ήσύχασαν κατὰ τὴν ἐντολήν. ΚΕΦ. ΧΧΙV, Ι Τῆ ὸὲ μιὰ τῶν σαββάτων, ὄρθρου βαθέος, ἦλθον ἐπὶ τὸ μνῆμα, φέρουσαι ἃ ἦτοίμασαν ἀρώματα: καί τινες σύν αὐταῖς.

Ζήτησον παρά τῷ Ματθαίῳ τό 'Οι'ε σαββάτων, τῷ ἐπιρωσκούση εἰς μιαν σαββάτων, ῆλθε Μαρία ἡ Μαρφαληνὰ, καὶ ἡ ἄλλη Μαρία, θεωρῆσαι τὸν τάφον (Ε) καὶ ἀνάγνωθι τὰν ἐξήγησιν αὐτοῦ. Καὶ μὰν καὶ τὰς ἐρεξῆς, καὶ εὐρήσεις ὅλων τῶν εὐαγγελιστῶν τὰ ἐντεῦθεν ἰπτὰ παρατεθειμένα, συμφωνίας ἕνεκεν, καὶ ἡρμηνευμένα.

2 Εύρον δὲ τὸν λίθον ἀποκεκυλισμένον ἀπὸ τοῦ μνη-

⁽α) A' Harp. A', 19. (6) Ίωαν. Ε', 17. (γ) Ματθ. ΚΖ', 54.

⁽a) Mar. KZ', 61. (6) Ma0. KH', 1.

KEPAAAION XXIV, 4-14.

395

4 ρίου Ἰησοῦ. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ διαπορεῖσθαι αὐτάς περὶ τούτου, καὶ ἰδοὺ, δύο ἄνδρες ἐπέστησαν αὐ-

5 ταῖς ἐν ἐσθήσεσιν ἀστραπτούσαις. Ἐμφόδων δὲ γενομένων αὐτῶν, καὶ κλινουσῶν τὸ πρόσωπον εἰς τὴν Υῆν, εἶπον πρὸς αὐτάς Τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ

6 τῶν νεκρῶν; Οὐκ ἔστιν ὧὸε, ἀλλ' ἢγέρθη. Μνήσθητε ὡς ἐλάλησεν ὑμῖν, ἔτι ῶν ἐν τῆ Γαλιλαία,

7 λέγων. "Ότι δεῖ τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου παραδοθῆναι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων ἀμαρτωλῶν, καὶ σταυ-

8 ρωθήναι· καὶ τῆ τρίτη ἡμέρα ἀναστῆναι. Καὶ ἐμνήσθησαν τῶν ῥημάτων αὐτοῦ·

Εκεῖ καὶ ταῦτα, ὡς ἔφημεν, παρατέθειται, καὶ ἡρμήνευται, ἔνθα κεῖται τό Ἰδοὺ, εἶπον ὑμῖν (α).

9 Καὶ ὑποστρέψασαι ἀπὸ τοῦ μνημείου ἀπήγγειλαν ταῦτα πάντα τοῖς ἕνδεκα καὶ πᾶσι τοῖς λοιποῖς.

10 Ἡσαν δὲ ἡ Μαγδαληνὴ Μαρία, καὶ Ἰωάννα, καὶ Μαρία Ἰακώβου, καὶ αὶ λοιπαὶ σὺν αὐταῖς, αὶ ἔλεγον

11 πρός τους ἀποστόλους ταῦτα. Καὶ ἐφάνησαν ἐνώπιον αὐτῶν ώσεὶ λῆρος τὰ ρήματα αὐτῶν, καὶ ἡπίστουν αὐταῖς.

Ομοίως και ταῦτα παρατέθειται και ἡρμήνευται, ἔνθα κεῖται τό Οίδὲ, λαβόντες τὰ ἀργύρια, ἐποίησαν, ὡς ἐδιδάχθησαν (Ε).

12 'Ο δέ Πέτρος ἀναστάς ἔδραμεν ἐπὶ τὸ μνημεῖον·

12 Καὶ παρακύψας βλέπει τὰ ὀθόνια κείμενα μόνα· Οθόνια λέγει, τὰ ἐντάφια, τὴν σινδόνα.

12 Καὶ ἀπῆλθε πρὸς ξαυτόν.

Πρός την ξαυτοῦ διαγωγήν, Φησί γαρ καὶ Ιωάννης περί τε (α) Ματό. ΚΗ', 7. (6) Ματό. ΚΗ', 15.

Πέτρου καὶ ξαυτοῦς Ἀπῆιθος οὖς πάιλις πρὸς ξαυτοὺς οἱ μαθηταὶ (α) .

12 Θαυμάζων τὸ γεγονός.

Συνήκε γάρ, ότι οὐ μετετέθη, ἢ γάρ ἄν μετὰ τῶν ὁθονίων μετετέθη. Φαίνεται τοίνου, ότι ἐκ τρίτου ἀπλθεν ἐπὶ τὸ μνημεῖον ὁ Πέτρος: νῶν μἐν μόνος: ὅστερον δὲ, μετὰ τοῦ Ἰωάννου, ὡς αὐτὸςὁ Ἰωάννης ἔγραψεν: ἐπανελθόντων δὲ, μόνος αὖτθις ἢναγκάσθη δραμεῖν: οὐ γὰρ εἴα τοῦτον ὑπομένειν ἡ σφοδρότης τοῦ ρίλτρου, καὶ τὸ λίαν βούλεσθαι πρὸ τῶν ἄλλων μαθητῶν ἐντυχεῖν τῷ διδασκάλω, καὶ συγγωμην τῆς ἀρνήσεως ἐντελεστέραν λαβεῖν, ὅτε καὶ ὤρθη αὐτῷ ὁ Κύριος, ὡς προϊόντες εὑρήσομεν. Τρὶς οὖν ἀπελθών, τὸ τριπλοῦν κάντεῦθεν τῆς ἀρνήσεως ἐθεράπευσεν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΓ΄.

Περίτοῦ Κλοπα.

13 Καὶ ἰδοὺ, δύο ἐξ αὐτῶν ἦσαν πορευόμενοι ἐν αὐτῆ τῆ ἡμέρα εἰς χώμην ἀπέχουσαν σταδίους ἑξήχοντα ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ, ἦ ὄνομα Ἐμμαούς.

Εν τῷ τελευταίῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Μάρκον ζήτησον τό· Μετὰ δὲ ταῦτα δυσὶν ἐξ αὐτῶν περιπατοῦσιν ἐφανερώθη ἐν ἐτέρᾳ μορφή, πορευσμένοις εἰς ἀγγὸν, καὶ τὰ ἑξῆς (၆), καὶ ἀνάγνωθε τὴν ἐξήγησιν αὐτῶν, χρησιμεύουσαν εἰς τὰ προκείμενα ἡητὰ τοῦ Λουκᾶ. Ἐξ αὐτῶν δὲ εἶπεν ἀπλῶς, ἤγουν, ἐκ τῶν δλωνμαθητῶν.

14 Καὶ αὐτοὶ ὡμιλουν πρὸς ἀλλήλους περὶ πάντων τῶν συμβεβηκότων τούτων.

Περί τε τοῦ σταυροῦ, καὶ τῶν τηνικαῦτα φοδερῶν σημείων,

⁽α) Ιωάνν. Κ΄, 10, (6) Μαρχ Ις', 12

καὶ τῆς ταρῆς, καὶ τῶν ἀπαγγελθέντων ὑπὸ τῶν γυναικῶν περὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου.

15 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ όμιλεῖν αὐτοὺς καὶ συζητεῖν, καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἐγγίσας συνεπορεύετο αὐτοῖς.

Συζήτησιν λέγει, τὴν ἐζέτασιν, οἶον, πῶς τοιοῦτος ὧν, τοιαῦτα πέπουθε, καὶ πῶς ἀποθανὼν ἀνέστη.

16 Οί δὲ ὀρθαλμοὶ αὐτῶν ἐκρατοῦντο τοῦ μὴ ἐπιγνῶναι αὐτόν.

Εχρατούντο είς τούτο μόνον, τὸ μὰ ἐπιγνῶναι αὐτόν.

17 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς· Τίνες οἱ λόγοι οὖτοι, οῦς ἀντιβάλλετε πρὸς ἀλλήλους περιπατοῦντες, καὶ ἐστὲ σχυθρωποί;

Ατιβάλλετε, ήγουν, άντιτίθετε ή έζετάζετε.

18 'Αποκριθείς δε ό εἶς, ῷ ὄνομα Κλεόπας, εἶπε πρὸς αὐτόν· Σὑ μόνος παροικεῖς Ἱερουσαλὴμ, καὶ οὐκ ἔγνως τὰ γενόμενα ἐν αὐτἢ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις;

Από τε τῆς φωνῆς καὶ τῆς στολῆς γνόντες, ὅτι Ἰουδαῖος καὶ αὐτός ἐστιν, ὀνειδίζουσιν, οὐχ ὡς μόνον παροικοῦντα τῆ Ἱερουσαλὴμ, ἀλλ' ὡς μόνον ἀγνοοῦντα τὰ πᾶσι τοῖς παροικοῦσιν ἐγνωσμένα, καὶ φασιν ἐπιπληκτικῶς. Σὺ μόνος ἐκ πάντων τῶν παροικούντων τῆ Ἱερουσαλὴμ, παροικεῖς Ἱερουσαλὴμ, μ.ἡ γινώσκων τὰ γενόμενα ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις;

19 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς. Ποῖα;

Προσποιεῖται ἄγνοιαν, ἵνα καὶ διὰ στόματος αὐτῶν ἀκούση, ὰ διὰ τῆς καρδίας αὐτῶν ἐγίνωσκε, καὶ οὕτως ὀνειδίση, καὶ ἐπιπλήξη αὐτοῖς.

19 Οι δε είπον αὐτῷ· Τὰ περὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου, δε εγένετο ἀνὴρ προφήτης, δυνατὸς εν ἔργῳ καὶ

λόγω εναντίον του θεού και παντός του λαού.

Ανδρα προρήτην αύτὸν εἶναι ὑπελάμδανον, ἀτελή πίστιν ἔτι ἔχοντες. Εργον μὲν οὖν νόει, τὰ σημεῖα λίγον δὲ, τὰς διδασχαλίας.

20 "Οπως τε παρέδωκαν αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ἄρχοντες ἡμῶν εἰς κρίμα θανάτου, καὶ ἐσταύρωταν αὐτόν.

Είς καταδίκην θανάτου.

21 'Ημεῖς δὲ ἡλπίζομεν, ότι αὐτός ἐστιν ὁ μέλλων λυτροῦσθαι τὸν Ἰσραήλ.

Εξ. Απίζομεν, αύτον είναι τον ύπο των Γραφών καταγγελλό-

21 'Αλλά γε σὺν πᾶσι τούτοις, τρίτην ταύτην ἡμέραν ἄγει σήμερον, ἀφ' οὖ ταῦτα ἐγένετο.

Σύν πᾶσι τούτοις, ἀντί τοῦ, πάντων τούτων γενομένων.

22 'Αλλά και γυναϊκές τινες εξ ήμων εξέστησαν ήμας,

23 γενόμεναι όρθριαι ἐπὶ τὸ μνημεῖον· καὶ μὴ εῦροῦσαι τὸ σῶμα αὐτοῦ, ἦλθον, λέγουσαι καὶ ὁπτασίαν καὶ ἀγγέλων ἐωρακέναι, οῖ λέγουσιν αὐτὸν ζῆν.

Γυναϊκές τινες εξ ήμων, ήγουν, ήμετεςαι, ή ως ήμετς πισταί. Λέγει δε τὰς περί Μαρίαν την Μαγδαληνήν. Ἐξέστησαν δε ήμας, ως ἄπιστα διϊγγυριζόμεναι.

24 Καὶ ἀπηλθόν τινες των σύν ήμεν επί το μνημείον,

Πέτρος καὶ Ιωάννης, ὡς προειρήκαμεν.

24 Καὶ εὖρον οὕτω, καθώς καὶ αἱ γυναῖκες εἶπον αὐτὸν οἱὲ οὐκ εἶδον.

Ευρον ούτω, τουτέστιν, ούχ εύρον το σωμα αύτου.

 $25~{
m K}$ αὶ αὐτὸς εἶπε πρὸς αὐτούς. ${}^{\circ}\Omega$ ἀνότιτοι καὶ βρα-

δεῖς τῆ καρδία τοῦ πιστεύειν ἐπὶ πᾶσιν, οῖς ἐλάλησαν οί προφῆται.

Ανοήτους μέν αὐτοὺς ἀνόμασε, διεγείρων ἐρέμα πρὸς ἐπίγνωσιν αὐτοῦ: βραδεῖς δὲ τῷ καρδίᾳ, ὡς νωθροὺς εἰς τὸ πιστεύειν ἐπὶ πᾶσιν, οἶς ελάλισαν οἱ προφῆται περί τε τοῦ θανάτου καὶ τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ.

26 Ούχι ταῦτα έδει παθεῖν τὸν Χριστὸν, και εἰσελθεῖν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ;

Ταῦτα, ἄ ἐλάλησαν οἱ προφῆται. Δόξαν δὲ αὐτοῦ, τὴν τῆς θεότητος. Κατ' ἐρώτησιν δὲ ὁ λόγος.

27 Καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ Μωσέως, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν προφητῶν, διηρμήνευεν αὐτοῖς ἐν πάσαις ταῖς γραφαῖς τὰ περὶ ἑαυτοῦ.

Από Μωϋσέως, ήγουν, από τῶν Μωσαϊκῶν βίδλων.

- 28 Καὶ ἤγγισαν εἰς τὴν κώμην, οὖ ἐπορεύοντο· Οπου ἐπορεύοντο.
- 28 Καί αὐτὸς προσεποιεῖτο πορρωτέρω πορεύεσθαι.

Εσχηματίζετο πυβρωτέρω πορεύεσθαι, ώς άπλῶς συνοδοιπόρος:

- 29 Καὶ παρεδιάσαντο αὐτὸν, λέγοντες· Μεῖνον μεθ' ήμῶν, ὅτι πρὸς ἐσπέραν ἐστὶ, καὶ κέκλικεν ἡ ἡμέρα. Εκλινεν εἰς τὸ δῦναι.
- 30 Καὶ εἰσῆλθε τοῦ μεῖναι σύν αὐτοῖς. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ κατακλιθῆναι αὐτὸν μετ' αὐτῶν, λαβών τὸν ἄρ-
- 31 τον, εὐλόγησε, καὶ κλάσας ἐπεδίδου αὐτοῖς. Αὐτῶν οἱὲ διηνοίχθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ, καὶ ἐπέγνωσαν αὐτόν·

Ιδόντων την συνήθη και γνώριμον ευλογίαν του άρτου. Τότε γαρ συνεχωρήθησαν έπιγνωναι αυτόν.

31 Καὶ αὐτὸς ἄφαντος ἐγένετο ἀπ' αὐτῶν.

Ινα μή βραδύνωτιν έτι, άλλα τάχιον ύποστρεύωτιν είς τούς μαθητάς. Εβούλετο γάρ αύθημερον έμφανισθήναι πάσιν αύτοις.

32 Καὶ εἶπον πρὸς ἀλλήλους. Ούχὶ ή καρδία ήμων και ομένη ἦν ἐν ἡμῖν, ὡς ἐλάλει ἡμῖν ἐν τῆ ὁδῷ,

Εαιομέτη, ήγουν, σφύζουσα, παλλομένη.

33 Καὶ ἀναστάντες αὐτῆ τῆ ώρα, ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ.

Ανέστησαν αὐτῆ τῷ ὤρη, οὺ μὴν αὐτῆ τῷ ὤρα ὑπέστρεὐαν ἐξήκοντα γὰρ σταδίων ἦν ἡ ὁδός. Εἰκὸς δὲ, κλίναντος τοῦ ἡλίου, δραμεῖν αὐτοὺς ὑπὸ περιχαρείας ὅλον τὸ διάστημα μέχρι νυκτὸς, εἰς ὀκτὸ καὶ ἥμισυ μίλια συμποσουμένων τῶν ἑξήκοντα σταδίων.

33 Καὶ εὖρον συνηθροισμένους τοὺς ἕνδεκα καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς,

Σύν αὐτοῖς ἦσαν, ἤ τινες τῶν ἑδδομήκοντα, ἡ πάντες. ᾿Αλλὰ πῶς εἶπεν, ὅτι Εὕρον συνηθροισμένους τοὺς ἔνθεκα, τοῦ Ἰσκαριώτου μὲν ἀποδληθέντος ἤδα, τοῦ Θωμᾶ δὲ μὰ παρόντος τότε; φασὶ γὰρ ὁ Ἰωάννας Θωμᾶς δὲ, εἶς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ᾽ αὐτῶν, ὑτε ἢλθεν ὁ Ἰησοῦς. (α) Ἦστι τοίνυν εἰπεῖν, ὅτι ἐπειδὰ Ματθίας παρῶν, ὁ κληρωθεὶς ἀντὶ τοῦ Ἰσκαριώτου, συνηρίθμησεν ἤλη καὶ τοῦτον, ὡς συγκαταψηρισθέντα μετὰ τῶν ἕνδεκα ἀποστόλων.

34 Λέγοντας: "Οτι ηγέρθη ὁ Κύριος ὄντως, καὶ ὥρθη Σίμωνι.

Ζήτησον αύθις εν τῷ τελευταίφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Μάζκον τό· Μετὰ δὲ ταῦτα δυσίτ εξ αὐτῶν περιπατοῦσιν έφανερώθη

⁽a) 1ωάν. K', 24.

ἐr ἐτέρα μορφῆ, πορευομένοις εἰς ἀγρὸν, καὶ τὰ ἑξῆς (α), καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν αὐτῶν πάνυ χρησιμεύουσαν τῷ προκειμένω ἐητῷ.

35 Καὶ αὐτοὶ ἐξηγοῦντο τὰ ἐν τῆ όὸῷ· καὶ ὡς ἐγνώ-

36 σθη αὐτοῖς ἐν τῆ κλάσει τοῦ ἄρτου. Ταῦτα δὲ αὐτῶν λαλούντων, αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἔστη ἐν μέσω αὐτῶν, καὶ λέγει αὐτοῖς Εἰρήνη ὑμῖν.

Ερεξής έκει και περί τούτων εύρήσεις. Όρα δέ, ότι και άποδημών είρήνην αύτοις ἀφήκεν, ώς ὁ Ἰωάννης ἔγραψε (Ε), και αύθις ἐπιδημήσας, είρήνην δίδωσιν είρήνην, τὸ γλυκό και πράγμα και ὄνομα.

37 Πτοηθέντες δε και εμφοβοι γενόμενοι, εδόκουν πνευ-

38 μα θεωρείν. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Τί τεταραγμένοι ἐστὲ, καὶ διατὶ διαλογισμοὶ ἀναβαίνουσιν ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν;

Πτοηθέντες, ήτοι ταραχθέντες· διαλογισμοί δὲ ἀνέβαινον, περὶ τοῦ εἶναι πνεῦμα τὸ ὁρώμενον, ήγουν, φάσμα. Ε΄δειξεν οὖν, καὶ ὅτι καρδιογνώστης ἐστίν. Εἶτα δίδωσι καὶ ἄλλο τεκμήπον.

39 "ίδετε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας μου, ὅτι αὐτὸς ἐγώ εἰμι.

Καὶ πῶς ἀπὸ τούτων ἔμελλον αὐτὸν γνωρίζειν; Διότι τὰς ἀπὸ τῶν ἥλων διατρήσεις ἔφερον ἔτι.

39 Ψηλαφήσατέ με καὶ ίδετε· ὅτι πνεϋμα σάρκα καὶ όστέα οὐκ ἔχει, καθώς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα.

Ψηλαφήσατε δί έπαφης.

40 Καί τοῦτο εἰπών, ἐπέδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας.

Ιωάννης δέ φησιν. ότι "Εδείξεν αύτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τὴν

πλευράν αυτου (α). Πρώτον μέν γάρ έδειξε τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευράν, εἶτα τοὺς πόδας. Ἐκάτεςος δὲ τῶν εὐαγγελιστῶν, ἀρ' ὧν εἶπεν, ἐνέρηνε καὶ τὸ παρασεσιωπημένον, ὡς ἤδη γνώριμον.

41 "Ετι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς, καὶ θαυμαζόντων,

Είωθε γάρ τοῦτο πολλάκις γίνεσθαι.

42 Εἴπεν αὐτοῖς "Εχετέ τι βρώτιμον ἐνθάδε; Οί δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος, καὶ ἀπὸ με-

43 λισσίου πηρίου και λαδών, ενώπιον αύτῶν έφαγεν.

Ούν ώς έτι διόμενος τρορής, άλλά πρός πλιίονα πίστιν, αλ βιδαιοτόραν ἀπόδοιζιν του μή δοκείν φάσμα. Ωσπερ δέ ύπερφυως Εφαίρεν, ούτω και ύπερφυως ἀνάλωσεν, ἄπερ ἔφαίρε. Χρή δὲ γινώσκειν, ὅτι τὰ κατ' οἰκονομίαν τινὰ γινόμενα ὑπό τοῦ Σωτήρος, οὐκ εἰσὶ κανὼν καὶ ὅρος τῆς φύσεως οὐδεὶς γὰρ ἔτερος μετὰ τὴν ἀφαρσίαν τοῦ σώματος ὼτειλὰς ἔξει, ἡ βρωσιν προσήσεται.

44 Εἴπε δὲ αὐτοῖς. Οὖτοι οἱ λόγοι, οῦς ελάλησα πρὸς ὑμᾶς, ἔτι ὢν σὺν ὑμῖν,

Αναμιμνήτητει αύτους και δυ προέλεγε περί έαυτου, ίνα κάνπεύθεν γυοίεν, ότι αυτός έστιν. Ουτοί, φησιν, είσιν οί .λόγοι, ους έλάλησα πρός υμάς, έτι ων συν έμεν. Ουτοι ποίοι;

- 44 "Οτι δεῖ πληρωθήναι πάντα τὰ γεγραμμένα εν τῷ νόμιῷ Μωτέως, καὶ προφήταις, καὶ ψαλμοῖς περὶ
- 45 έμου. Τότε διήνοιξεν αύτων τον νουν, του συνιέ-
- 46 ναι τὰς γραράς· καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ότι οῦτω γέ- γραπται, καὶ οὕτως έδει παθεῖν τὸν Xριστὸν, καὶ
- 47 ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν τἢ τρίτη ἡμέρα, καὶ κηρυ-

darryal

⁽a) Mápx. 15', 12. (6) 'lwáv. Id', 27.

⁽α) Ίωαν. Κ, 20. (ΤΟΜ. Β΄.)

χθηναι ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ μετάνοιαν καὶ ἄρεσιν άμαρτιῶν εἰς πάντα τὰ ἔθνη, ἀρξάμενον ἀπὸ Ἱερουσαλήμ.

Αρξάμετον, το κηρυχθήναι, δηλονότι.

48 Ύμεῖς δέ ἐστε μάρτυρες τούτων.

Τοῦ πάθους, καὶ τῆς ἀναςάσεως, καὶ τῆς ὅλης οἰκονομίας μου.

49 Καὶ ἰδού, ἐγὼ ἀποστέλλω τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρός μου ἐφ' ὑμᾶς·

Επαγγείλαν τοῦ πατρός αὐτοῦ λέγει, τὴν ἐν εἴδει πυρίνων γλωσσῶν ἐπιφοίτησιν τοῦ ἀγίου Πνεύματος. Ἐπηγείλατο γὰρ ταὐτην διὰ τοῦ προφήτου Ἰωὴλ, εἰρηκότος Καὶ ἔσται ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου ἐπὶ πᾶσαν σάρκα (α), δηλαδὴ τὴν ἀποστολικήν προκγουμένως.

49 Ύμεῖς δὲ καθίσατε ἐν τῆ πόλει Ἱερουσαλὴμ, ἔως οῦ ἐνδύσησθε δύναμιν ἐξ ὕψους.

Διατρίδετε ἐν ἱερουσαλὰμ ἀχώριστοι, διὰ τὴν ἔτι ἀσθένειαν καὶ δειλίαν ὑμῶν, ἔως οὖ ἐνδύσησθε, δίκην πανοπλίας, δύναμιν ἐξ ὕψους, τοῦ οὐρανοῦ, ἢ τῆς θεότητος, διὰ τῆς δηλωθείσης ἐπιροιτήσεως τοῦ ἀγίου Πνεύματος.

50 Έξήγαγε δὲ αὐτοὺς ἔξω ἔως εἰς Βηθανίαν

Οὐ τότε, ἀλλ' ἐν τῆ τεσσαραχοστῆ ἡμέρα μετὰ τὴν ἀνάστασιν. Τὰ γὰρ ἐν τῷ μέσῳ παρέδραμεν ὁ εὐαγγελιστής.

50 Καὶ ἐπάρας τὰς χεῖρας αύτοῦ, εὐλόγησεν αὐτοὺς.

51 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτοὺς, διέστη ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἀνεφέρετο εἰς τὸν οὐρανόν.

Νεφέλης ύπολαβούσης αύτον, ώς δ παρών εύαγγελιστής εγραψεν εν τη βίβλω των αποστολικών Πράξεων (6). 52 Καὶ αὐτοὶ προτκυνήσαντες αὐτὸν, ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ μετὰ χαρᾶς μεγάλης.

Μετά χαρᾶς μεγάλης, διὰ τὴν ἀνάςασιν αὐτοῦ, και διὰ τὴν ἐλπίδα τῆς εἰρημένης ἐπαγγελίας. Εν τῷ δηλωθείση δὲ βίβλω γέγραπται· ὅτι Ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ ἀπὸ ὄρους τοῦ καλουμένου Ἐλαιῶνος (α). Δῆλον οὖν, ὅτι προσήνωται τῷ Βηθανία τὸ ὅρος τῶν Ελαιῶν.

53 Καὶ ἦσαν διὰ παντός ἐν τῷ ἱερῷ, αἰνοῦντες καὶ εὐλογοῦντες τὸν θεόν. ᾿Αμήν.

Ησαν διὰ παντὸς ἐν τῷ ἰεςῷ, κατὰ τοὺς καιροὺς δηλονότι τῶν συνάζεων, ὅτε εἶναι ἐν αὐτῷ ἐξῆν.

Γένοιτο δὲ καὶ ήμᾶς διὰ παντὸς αἰνεῖν καὶ εὐλογεῖν τὸν θεὸν, καὶ οὕτως εὐρεῖν τέλος τῆς παρούσης ζωῆς ἡδὺ καὶ μακάριον, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν. λμήν.

ΤΕΛΟΣ

TOY KATA AOYKAN EYAFFEAIOT

⁽a) 'land B'. 28. (6) Mont. A, 9.

⁽a) Πραξ. A', 12.

ANONYMOY

EPMHNEIA

ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΝ ΤΩ ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΩ ΔΥΩ ΩΔ4Σ

Εκ χειγογράφου τῆς βιβλιοθήκης τῆς ἰερᾶς Συνόδου ἐν Μόσχα 'Αριθ. CCCXLIV.

'Ωδή της Θεοτόχου ἐν τῷ κατὰ Λουχᾶν εὐαγγελίῳ.

Έπίγραμμα.

Τίκτεις, Μαριάμ, τὸν θεάνθρωπον λόγον, Καὶ μακαρισμών ἄλλον ώδίνεις (τ) λόγον, Τὸν μέν, δι' αὐτῆς τῆς πνοῆς τῆς ἐνθέου, Τὸν δὲ, πρὸ αὐτῆς τῆς πνοῆς τῶν ἐγκάτων.

Νεγαλύνει (α) ή ψυχή μου τὸν Κύριον καὶ ἠγαλλίασε (δ) τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῷ θεῷ τῷ σωτῆρί μου ὅτι ἐπέδλεψεν (γ) ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς δούλης αὐτοῦ. ἶδοὺ γὰρ, ἀπὸ τοῦ

νου μακαριούσι με πάσαι αι γενεκί (δ). ότι ἐποίπσέ μοι μεγαλεία ὁ δυνατός (ε). καὶ άγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ τὸ ἔλεος (ς) αὐτοῦ εἰς γενεὰν καὶ γενεὰν τοῖς φοδουμένοις αὐτόν. Ἐποίπσε (ζ) κράτος ἐν δραγίοιι αὐτοῦ. διεπκόρπισεν (κ) ὑπερκράνους διανοία καρδίας αὐτῶν. Καθεῖλε δυνάστας ἀπὸ θρόνων, καὶ ὑψωσε ταπεινούς. Πεινέντας ἐνέπλητεν ἀγαθῶν, καὶ πὶ ουτούντας ἐζαπέστειλε κενούς. ἀντελάθετο (θ) ἐτιακλ παιδὸς αὐτοῦ, μνκσθηναι (ι) ἐλέους, (καθὸς ἐλάλητε πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν,) τῷ ἀδραὰμ καὶ τῷ σπέρμετι κὸτοῦ ἔκις κιῶνος.

Σχόλια.

α] Τουτέστιν, Εύφημεῖ καὶ δοξάζει.

Εχάρη, φησίν, ή ψυχή μου ἐπὶ τῷ θεῷ τῷ σώσαντί με ἀπὸ
πάσης παγίδος τοῦ διαβόλου.

γ] Αύτη ή αίτία της εύχαριστίας. Ταπείνωσεν δέ φησι την εύτέλεαν.

δ] Αί των πιστευσάντων δηλαδή.

ε] Οτι εποίησεν είς εμέ μεγάλα και ύπερουή θαύματα ό δυνατός ποιείν ταύτα.

τ] Καὶ τὸ έλεος αὐτοῦ ἀεί έστιν ἐν τοῖς φοδουμένοις αὐτόν. ζ] Καταλέγει τὰς θείας δυνάμεις, καί φησιν, Εποίησε νῖκος ἀνέλπιστον ἐν τῆ δυνάμει αὐτοῦ.

η Τους υπερηφάνους τη διανοία της ψυχής αυτών, ήγουν, τους υπεραιρομένους εν έαυτοις, τους οιηματίας.

θ] Επεσκέψατο τον ίσρακλιτικόν λαόν, τον δούλον αύτου, τον νέον δκλαδή, τον έπεγνωκότα δεσπότην αύτον.

ε] 'Αντελάβετο δε, καὶ ἐπεσκέψατο, ἐν τῷ μνησθῆναι ἐλέους εἰς τὸν αἰῶνα, ἤγουν, ἐλέους αἰωνίου, καθὼς ἐλάλησεν, εἴτουν, ἐπηγγείλατο, πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν. Απὸ κοινοῦ πάλιν, Καθὼς ἐλάλησε τῷ Αβραὰμ καὶ τοῖς έζ αὐτοῦ. Ελεος δὲ εἰς αἰῶνα, ἡ θεία ἐνανθρώπησις, ὡς δὶ ἔλεον τῶν ἀνθρώπων γεγενημένη.

⁽¹⁾ Νοεί αὐτὰ ταῦτα τὰ ἐπόμενα, ἄτοι Μεγαλύνει κ. τ. λ.

Προφητεία Ζαχαρίου τοῦ πατρὸς τοῦ Προὸρόμου ἐν τῷ κατὰ Λουκᾶν εὐαγγελίῳ.

Έπίγραμμα.

Τῆς ἀγγελικῆς ἀστραπῆς δεδειγμένης, Τὸν ψαλμὸν ἐβρόντησεν ὁ Ζαχαρίας, ὅπως τὸ σῶμα τῆς πανάγνου Παρθένου, Τὸν μαργαρίτην ὀστρακώση τὸν μέγαν.

Εύλογητός Κύριος, ὁ Θεὸς τοῦ Ισραήλ· ὅτι ἐπεσκέψατο (ια) και έπρίησε λύτρωσιν τῷ λαῷ αύτοῦ, καὶ ἤγειρε (ιδ) κέρας σωτηρίας ήμεν εν τῷ οἴκφ Δαυὶδ τοῦ παιδὸς αὐτοῦ٠ (καθὼς έλάλησε διὰ ςόματος τῶν ἀγίων, τῶν ἀπ' αἰῶνος, προφητῶν αὐτοῦ*) σωτηρίαν (ιγ) έξ έχθρων ήμων, καὶ ἐκ χειρὸς πάντων τῶν μισούντων ήμᾶς· ποιῆσαι (ιδ) ἔλεος μετὰ τῶν πατέρων ήμῶν, καὶ μνησθηναι διαθήκης άγίας αύτοῦ· ὅρκον (ιε), δυ ὤμοσε πρὸς Αδραάμ τὸν πατέρα ἡμῶν, τοῦ δοῦναι ἡμῖν, ἀρόδως, ἐχ χειρὸς τῶν ἐχθρῶν ήμων ρυσθέντας, λατρεύειν αὐτῷ ἐν όσιότητι καὶ δικαιοσύνη ἐνώτιον αὐτοῦ, πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς ἡμῶν. Καὶ σὺ, παιδίον, προφήτης ύψίστου κληθήση. προπορεύση (ις) γάρ πρό προσώπου Κυρίου, ετοιμάσαι όδοὺς αὐτοῦ, τοῦ δοῦναι (ιζ) γνῶσιν σωτηρίας τῷ λαῷ αὐτοῦ, ἐν ἀφέσει (ιη) άμαρτιῶν αὐτῶν διὰ σπλάγχνα (ιθ) έλέους θεοῦ ἡμῶν, (κ) ἐν οἶς ἐπεσκέψατο ἡμᾶς ἀνατολή ἐξ ὕψους, ἐπιφᾶναι τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾳ θανάτου καθημένοις, τοῦ κατευθύναι (κα) τοὺς πόδας ήμῶν εἰς ὁδὸν ະເວກາກວ.

Σχόλια.

ια] Διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ υίοῦ αὐτοῦ ἐπεσκέψατο καὶ ἐλυτρώσατο τῆς τῶν δαιμόνων τυραννίδος ὁ Θεὸς καὶ

Πατήρ του λαόν αύτοῦ.

καὶ ἀνέστησεν ἡμῖν, τῷ λαῷ αὐτοῦ, ὅασιλείαν καὶ δύναμιν σωτήριον ἐν τῷ οἴκῳ, ἤγουν, ἐκ τοῦ οἴκου, τουτέστι τοῦ γένους Δαυἰδ, τοῦ δούλου αὐτοῦ. Τοῦτο δὲ πεποίηκεν, ὡς ἐπηγγείλατο διὰ στόματος τῶν ἀγίων τῶν ἔκπαλαι προρητῶν. Δι' αὐτῶν γὰρ ἐπηγγείλατο ἀναστήσειν βασιλέα δυνατὸν ἐν οἴκῳ Δαυίδ, σωτῆρα τοῦ Ἱσραὴλ, ὅς ἐστιν Ἰπσοῦς, δν αὐτὸς θεὸς λόγος προσείλησε καὶ ἥνωσεν ἐαυτῷ καθ' ὑπόστασιν.

ιγ] Ηγειρε δε το κέρας τούτο, την βασιλείαν δηλαδή και δύναμιν την σωτήριον, έξ έχθρων ήμων σωτηρίαν και λύτρωσιν και έκ της έξουσίας και τύραννίδος των μισούν-

των δαιμόνων.

εδ] Εν τῷ ποιῆσαι ἔλεος μετὰ τῶν πατέρων ἡμῶν, ἤγουν, Εν τῷ ἐλεῆσαι τοὺς πατέρας ἡμῶν, πρὸς οὖς ἡ ἐπαγγελία τῆς εἰσημένης σωτηρίας ἡμῶν. Καὶ δι' ἐκείνους μνησθῆναι ταύτης, ἵνα καὶ τὰς αὐτῶν ψυχὰς ἔκ τῆς τοῦ ἄδου ἐλευθερώση φρουρᾶς. Διαθήκην δὲ, τὴν ἐπαγγελίαν φησί.

μνήμην δε σύτης, την περάτωσιν.

εε] Εν τῷ μνησθῆναι τῆς ἐπαγγελίας αὐτοῦ, κατὰ τὸν ὅρκον,
δν ὅμοσε, τουτέστι κατὰ τὴν βεβαίωσιν, ἡν ἐξεβαίωσε
πρὸς Αδραάμ. Τίνος πράγματος βεβαίωσιν; Τοῦ δοῦναι
ἡμῖν ἀφόδως λατρεύειν ἡμᾶς αὐτῷ ἐν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνη ἐνώπιον αὐτοῦ κατὰ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν.
Υπερβατῶς γὰρ ἀναγνωστέον. Εἶτα τὸ ἐν μέσῳ, Εκ χειρὸς τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν ἡυσθέντας, ἤγουν, Μὴ φοβεῖσθαι τὸ
κατάκριμα τοῦ προπάτορος Αδὰμ, διὰ τὸ λελυτρῶσθαι
ἡμᾶς τοῦ εἰσαγαγόντος αὐτὸ εἰς τὸν κόσμον διαδόλου,
καὶ τῆς καταδυναστείας τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, προβαλλομένου τούτου τὸ δικαιοσύνην δὲ, τὴν τελειότητα τῶν ἄλλων
άρετῶν.

ις] Μεταβαίνει τῆ προφητεία πρὸς τὸν έαυτοῦ παῖδα τὸν Ἰωάννην. Κύριον δὲ ἐνταῦθα, τὸν Χριστὸν ὀνομάζει. Τὸ δε έτοιμάσαι τον Ιωάννην τὰς όδους τοῦ Χριστοῦ, τδ ἀγαγεῖν ἔστι τοὺς ἀνθρώπους εἰς ἐπίγνωσιν καὶ πίστιν αὐτοῦ, δι' ἦς εἰσέρχεται ὁ Κύριος εἰς τὰς τῶν ἀνθρώπων ψυχὰς, καὶ ἔνοικεῖ ταύταις, καὶ ἔμπεριπατεῖ.

ιζ] Ερμηνεύει την έτοιμασίαν τῶν τοῦ Κυρίου δδῶν, καὶ τησοίν, Κοτε διὰ τοῦ κηρύγματος αὐτοῦ γνῶσιν ἐνθεῖναι τῷ κατὰ δημιουργίαν λαῷ τοῦ Χριστοῦ τῆς δι' αὐτοῦ δή τοῦ Χριστοῦ (Ι) σωτηρίας τῷ κόσμο παντί.

τη] Σωτηρίας, τῆς ἐν ἀφέσει ἀμαρτιῶν αὐτῶν, ἤτουν, τῆς γινομένης ἐν τῷ ἀφεθῆναι καὶ λυθῆναι τὰς ἀμαρτίας τοῦ κόσμου.

τθ] Εν ἀφέσει άμαρτιών, τῆ διὰ σπλάγχνα ἐλέους θεοῦ ἡμῶν, ἤτοι τῆ διδομένη διὰ τὴν συμπάθειαν τοῦ ἐλεήμονος θεοῦ, καὶ οὐ διὰ τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων.

α] Εν οἷς σπλάγχνοις, ήγουν, δι' ὰ σπλάγχνα ἐλέους, ἐπεσχέψατο ήμᾶς, εἴτουν, ἐπεφοίτησεν εἰς τὸν χόσμον ή ἀνατολή τοῦ νοητοῦ ἡλίου ἐξ ὕψους τῆς θεότητος, τουτέστιν, ὁ νοητὸς ἤλιος ἀνατείλας, ὅ ἐςι, φανερωθεὶς τοῖς ἐν γῆ. Τοῦτο γὰρ ἑρμηνεύων φησὶν, Ἐπεσχέψατο ἡμᾶς εἰς τὸ ἐπιφᾶναι, τουτέστιν, ἐπιλάμψαι τοῖς ἀνθρώποις, τοῖς ἐν σκότει τῆς πλάνης μένουσι καὶ τῆ σκιᾳ τοῦ θανάτου, ἤτοι, τῆ ἀμαρτία. σκιᾳ μὲν, ἤγουν, νυκτὶ λεγομένη, ὡς ἀπουσία τοῦ φωτὸς τῶν τοῦ Κυρίου ἐντολῶν. ὑανάτου δὲ νυκτὶ, διὰ τὸ ἐπάγειν αὐτὴν θάνατον ψυχικὸν, ὅς ἐστιν ὁ χωρισμὸς τοῦ θεοῦ, τῆς ζωῆς τῆς ἀληθινῆς.

κα] Επεσκέψατο ήμᾶς, ενα επιφανῆ, φησίν, ὥστε εγεειαι τοὺς ἀκινήτως εμμένοντας τῆ ἀπιστία καὶ ἀμαρτία, δι' ὧν ή διάστασις καὶ ὁ χωρισμὸς καὶ ἡ ἔχθρα μετὰ θεοῦ· καὶ κατευοδῶσαι τὰς πορείας τῆς πολιτείας ἡμῶν εἰς τὴν ὁδὸν τῆς κατὰ θεὸν εἰρήνης, τουτέστιν, εἰς εὐσέβειαν καὶ ἀρετήν. Αὖται γὰρ ἄγουσιν ἡμᾶς εἰς συνέλευσιν καὶ ἕνωσιν καὶ φιλίωσιν μετὰ θεοῦ, ῷ πρέπει πάσα δόξα, τιμὴ, καὶ προσκύνησις, τῷ πατρὶ, λέγω, καὶ τῷ υἰῷ, καὶ τῷ ἀγίω Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Αμήν.

T0

KATA IQANNHN EYAFTEAION.

⁽¹⁾ Ένταθθα λείπει, ώς φαίνεται, τὸ, γεγενημένης, ἢ τοιοῦτόν τι.

TOY

ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ.

Τίς μεν Ιωάννης ὁ εὐαγγελιστης, ἐμάθομεν ἀπὸ τῶν προλα-Εόντων εὐαγγελιστῶν, ὅτι ἀδελρὸς ἶακώδου, υἰὸς Ζεδεδαίου, κώμης Βηθσαῖδὰ, χώρας Γαλιλαίας, τὴν τέχνην ἀλιεύς. Οὔτε δὲ πρότερον, οὕτε μὴν ὕστερον (Ι) γράμματα μεμάθηκεν, ἀλλὰ παντελῶς ἰδιώτης ἦν. Πλὴν ὁ τοιοῦτος ἴδωμεν, ὁποῖος γέγονε μαθητευθεὶς τῷ Χριστῷ. Αναπεσών γὰρ ἐν τῷ δείπνῳ ἐπὶ τὸ στῆθος, τῆς σορίας εἶλκυσε γνῶσιν, οῖαν οὐδεὶς ἔτερος ἐκληρώσατο. Καὶ ὅντως ἐβρόντησεν ἐξ οὐρανοῦ, καὶ ἀνέκραγεν ἐκ τῶν ταμείων τοῦ πνεύματος, οὺχ ὡς μέγα βοῶν, ἀλλ ὡς περὶ μεγάλων βοῶν, καὶ κινῶν τὴν γλῶτταν μετὰ τοῦ πνεύματος.

Ούτος οῦν, ἐντυχὼν τοῖς τῶν ἄλλων εὐαγγελίοις, προσενεβεῖσιν αὐτῷ παρά τινων πιστῶν, καὶ ἰδὼν, ὅτι καὶ οἱ τρεῖς
περὶ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Σωτῆρος ἐνδιἐτριψαν μάλιστα
λόγῳ, καὶ λοιπὸν ἔμελλον ἀποσιωπηθῆναι τὰ περὶ τῆςθεότητος
αὐτοῦ δόγματα ἐκεῖνα μὲν τὰ εὐαγγέλια καὶ ἐθαύμασε, καὶ
ἐπήνεσε, καὶ πολλὴν αὐτοῖς ἀλήθειαν καὶ ἀξιοπιστίαν προστὸ παρὸν σύγγραμμα, καὶ διηγεῖται μὲν καί τινα τῶν ἔτοῖς
λίων ἐκείνων τὸ ἑαυτοῦ εὐαγγέλιον μάλιστα δὲ φροντίζει τῶν
παραλελειμμένων ἐκείνοις, καὶ πλέον τῶν ἄλλων τῆς θεολογικῆς
τοῦ Σωτῆρος διδασκαλίας, ὡς ἀναγκαιοτάτης, διὰ τὰς μελλού-

⁽¹⁾ Πραξ. Δ, 13.

σας αίρέσεις. Εκεΐνοι μέν γάρ ταύτην παρήκαν, διά την των άκροατων άσθένειαν, ούπω του κκρύγινατος ριζωθέντος ούτος δε, της πίστεως αυξηθείσης ήδη, και των πιστών συνετωτέρων γενομένων, ένέταζεν αὐτὴν, προοθεὶς καὶ ἕτερα κεφάλαια παρασιωπηθέντα τοῖς πρό αὐτοῦ.

Συνεγράψατο δε τὸ παρὸν εὐαγγέλιον μετὰ τὴν ἄλωσιν Ιεροσολύμων, πολλοῖς ὕστερον ἔτεσεν.

ΚΕΦ. Ι, Ι Έν ἀρχῆ ἦν ὁ λόγος.

Το τιν αρχής ολοίτα πογραμίταλτολ ξατιν, ιδιοδομώς οξ λολ σημαίνει τὸ, ἀεί. Ταύτη δὲ τῆ ἀρχῆ συζευχθὲν τὸ, ἦr, ἀνεννόπτον αύτην παντελώς ἐποίπσεν. ὅπου γὰρ ἀναγάγης σου τὸν νοῦν, προαπαντά τὸ ἦν, καὶ πανταχοῦ πιοτρέχον, οὐκ ἐἄ σου τὴν ἔννοιαν εύρεῖν τινὰ στάσιν. Καὶ ἐπὶ μέν τῶν κτιστῶν τὸ ἦν, τὸν παρεληλυθότα χρόνον δηλοῖ• ἐπὶ δὲ τὰς ἀκτίστου Τριάδος, τό άεὶ καὶ τοῦτο σημαίνει. Καὶ ἐπὶ μὲν τῆς νοκτῆς καὶ τῆς αἰσθητης ατίσεως, έπ' ούδενος ένδέχεται όηθηναι το, έν άργη ήνο πάντα γὰρ ὕς ερον ἐγένοντο· ἐπὶ μόνης δὲ τῆς μακαρίας Τριάδος άρμόζει τοῦτο· μόνη γάρ ἐστιν ὰγένητος, εἴτουν, ἄκτιστος.

Ομοίως δε και τὸ ὄνομα τοῦ λόγου, πολυσήμαντόν έστιν. ίδιοτρόπως δέ νῦν σημαίνει, τὸν υίὸν τοῦ θεοῦ. Λέγεται γὰρ Αόγος, ώς ο θεολόγος λέγει Γρηγόριος, ὅτι οὕτως ἔχει πρὸς τὸν πατέρα, ώς πρός νοῦν λόγος (Ι)· οὐ μόνον διὰ τὸ ἀπαθές τῆς γεννήσεως, άλλὰ καὶ τὸ συναφές, καὶ τὸ ἐζαγγελτικόν. Πάττα γάρ, φησιν, δοα ήκουσα παρά τοῦ πατρός, ἀτήγγειλα ἰμῶτ (α)

Τάχα δ' ὰν εἴποι τις, ὅτι καὶ ὡς ὅρος πρὸς τὸ ὁριζόμενον έπειδή καὶ τοῦτο λέγεται λόγος· ο γάρ νενοηκώς, φησι, τὸν υίδν (6)· τοῦτο γάρ ἐστι τὸ, ἐωρακώς· νενόηκε τὸν πατέρα· καὶ σύντομος ἀπόδειζις καὶ ράδία τῆς τοῦ πατρὸς φύσεως, ὁ υίος γέννημα γὰρ ἄπαν, τοῦ γεγεννηκότος σιωπῶν λόγος.

Είπων δε ό εύαγγελις ής, ὅτι Ἐν ἀργῆ ἦν ὁ λόγος, ἔδειξεν, ότι ἀεὶ ἦν, καὶ οὐκ ἦντις γρόνος ἢ αἰών, ότε οὐκ ἦν οὖτος- αὐτὸς γάρ έστι ποιητής καὶ τῶν γρόνων, καὶ τῶν αἰώνων.

Διὰ τί δὲ οὐα εἶπεν, ὅτι Εν ἀρ τῷ ἦν ὁ 'Υιός; Ίνα μὴ ὑπόληψις παρεμπέση γρονικής τε καὶ ἐμπαθοῦς γεννήσεως. Διὰ τοῦτο γάρ λόγον αὐτὸν ὀνομάσας, καὶ διδάξας ἐντεῦθεν τὸ ἄγρονόν τε καλ άπαθές τζε ύπερφυούς γεννήσεως αύτού, καλ προανελών τὰς ἀπροποῖς πορὶ αὐτῆς ὑποληψεις, λοιπὸν προῖθν καὶ υίὸν αύτον άνυποσολως καλεί. Βουλόμενος δε δείζαι, αύτον μή μόνον લંકો όντα, જેંદ્રુંગ્ગ, લેંછિકા, લેક્ક્રેક્સ κલો લેપ્રુઇફાઇન્ટર ૧૦૦ πατρός καો συναίδιον, φησίτ

Ι Καὶ ὁ λόγος ἢν πρὸς τὸν θεόν.

Ούν εξπεν, ότι ήν έν τόπω, ού περιέχεται γάρ τόπω ό κπερίγραυτος, οροβ οι εριτώ θεώ. Ελα ίτη εκ μέσοιίτιων ερηρε αρλίλουε των προσώπων επινουθείν άλλ' ότι πρός τον θεόν, ήγουν, παρά τῷ πατρί τνα τε παραστήση τὸ ιδιάζον τῶν ὑποστάσεων, και ότι αγώριστοι πατήρ και υίος. δήλου δε πάντως, ότι και πνεύμα τὸ ἄγιον. Εν ἀργη γὰρ ἦν ἡ Τριὰς, καὶ όμοῦ ἦν ἡ Τριάς.

1 Καὶ θεὸς ἢν ὁ λόγος.

Χρησάμενος τῷ ὀνόματι τοῦ λόγου πρὸς διδασκαλίαν τοῦ άγρόνου καλ άπαθούς της ύπερφυρύς γεννήσεως, λοιπόν θεραπεύει την υρέρπουσαν τω όνοματι διάδην, ίνα μη διασφημήση τις, οἰόμενος, ὅτι λόγος ἐστίν, οἶος ὁ ἡμέτερος, ἐνδιάθετος ἢ προφορικός. Οὐ γάρ ἐστι τοιούτος, ἀλλ' ἐνυπόστατος, τῆς αὐτῆς τῷ πατρὶ φύσεως καὶ ἀζίας.

2 θοτος ήν εν άρχη πρός τὸν θεόν.

 ${f E}$ ίπων, ότι ἀεὶ ἦν, καὶ ότι ἀχώριστος τοῦ πατρὸς ἦν, καὶ ότι θεός ἦν, ἀνεκεφαλαιώσατο συντόμως όμου καὶ θαυμασίως, ἢν έξέθετο περί τούτου θεολογίαν, σύνοψεν ήμεν θεολογίας περί τοῦ υίοῦ παρασχόμενος.

⁽¹⁾ νοῦν ὁ λόγος, παρὰ τῷ Α. Ἰδ. Γρηγορ Ναζ. Σελ. 218.

⁽α) Ίωαν, ΙΕ', 15. (6) Ίωαν. ΙΔ', 9.

Πρὸς δὲ τοὺς λέγοντας, ὅτι πᾶς υίος ὕστερός ἐστι τοῦ πατρὸς, ἐροῦμεν, ὅτι, Πᾶς υἰὸς, εἰπόντες, λελύκατε τὸ ζητούμενον ὁ γὰρ υἰὸς τοῦ θεοῦ, οὐκ ἔστι τοιοῦτος, οἶος πᾶς υἰὸς, ἀλλ' ὄντως ὑπερφυής.

Ετι δὲ πρὸς τοὺς φιλονεικοῦντας, ὅτι τὸ ἔκ τινος ἀνάγκη πάντως εἶναι ὕστερον τοῦ έξ οὖ ἐστιν, ἀπολογητέον· ὅτι καὶ μὴν τὸ ἀπαύγασμα τοῦ ἡλίου έξ αὐτοῦ ὄν, οὐκ ἔστιν ὕστερον αὐτοῦ· οὐδέποτε γὰρ ἥλιος ἐφάνη χωρὶς ἀπαυγάσματος. Εἰ δ' ἐπὶ τῶν αἰσθητῶν τοῦτο, τί ἄν τις εἴποι περὶ τῶν ὑπὲρ λόρον, Ἐπεὶ δὲ θεὸν αὐτὸν ἀνεκήρυξε, διδωσιν αὐτῷ καὶ τὸ γνώρισμα τῆς θεότητος, λέγω δὴ, τὸ δημιουργικόν· Θεοὶ γάρ, σόμοιν, οἱ τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν οὐκ ἐποίησαν, ἀπολέσθωσαν (α)· ἵνα μὴ νομισθείη τοῦ πατρὸς ἐλάττων.

3 Πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο· καὶ χωρίς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ εν, ὁ γέγονεν.

Είρηκὼς, ὅτι Πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο, ἵνα μὴ δόξη περὶ μόνων λέγειν τῶν αἰσθητῶν, ἐπήγαγεν, ὅτι Καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἐν, ὁ γέγονε, τουτέστιν, οὐδὲν τῶν γενομένων, κὰν αἰσθητὸν εἴη, κὰν νοητόν. Ὑπεξήρηται δὲ τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον· τοῦτο γὰρ οὐ γέγονεν, ἵνα καὶ συμπαραληφθείη, ἀλλ' ἀγένητόν ἐστιν, εἴτουν, ἄκτιςον, ὥσπερ καὶ ὁ υἰὸς καὶ ὁ πατήρ. Μόνη γὰρ ἡ θεία Τριὰς ἀγένητος, ἤγουν, ἄκτιστος.

'Αποδείξας δὲ τὸν υἱὸν δημιουργὸν πάσης ὁρατῆς καὶ ἀοράτου κτίσεως, οὐκ ἔξέβαλε τὸν πατέρα τοῦ δημιουργικοῦ ἀξιώματος, ἀλλὰ μόνον ἐδίδαξεν, ὅτι καὶ ὁ υἰὸς δημιουργός ἐςὶν, ὅσπερ ὁ πατήρ' κοινὸν γὰρ τοῦτο τῶν τριῶν' ἐπεὶ τοῦτο γνώμοιμά ἐστι θεότητος, ὡς προείρηται.

Διὸ καὶ παρὰ τῆ θεία Γραφῆ, ποτὲ μὲν τὸ δημιουργικὸν ἐπὶ τοῦ πατρὸς λέγεται ποτὲ δὲ, ἐπὶ τοῦ υίοῦ ποτὲ δὲ, ἐπὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος οἶα τοῦ μὲν πατρὸς, εὐδοκοῦντος, τοῦ

δε υίου, ένεργούντος, του δε άγίου πνεύματος, συνεργούντος. Φιο γάρ και έν τῷ ἐδδόμῷ κεφαλαίφ, ὅτι ὁ πατήρ μου ἔως ἄρτι ἐργάζεται, κάγὼ ἐργάζομαι (α).

Τινές δε λήροι (1), τὸ, δι' αὐτοῦ, πρὸς ἐλάττωσιν τοῦ υἰοῦ νενοήκασιν, οὐ δημιουργίας, ἀλλ' ὑπουργίας ἐμφαντικὸν τοῦτο φήσαντες εἶναι. Οὐκ ἤδεισαν δε, ὅτι και ἐπὶ τοῦ πατρὸς ἀδιαφόρως τοῦτο τάττεται· φισὶ γὰρ ὁ ἀπόστολος· Πιστὸς ὁ θεὸς, δι' οὖ ἐκλήθητε εἰς κοινωνίαν τοῦ υἰοῦ αὐτοῦ (5). Ἰνα δὲ μηδεὶς ἀπιστήση, πῶς τοσαῦτα καὶ τοιαῦτα δι' αὐτοῦ ἐγένετο, φισίν·

4 Έν αὐτῷ ζωή ἦν.

Δὶ ἦς οὐ μόνον αὐτὰ παρήγαγεν, ἀλλὰ καὶ συντηρεῖ εἰς τὸ διαμένειν. ὅπερ γὰρ περὶ τοῦ πατρὸς εἴρηται, τοῦτο καὶ περὶ
τούτου ρηθήσεται, ὅτι 'Εr αὐτῷ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ
ἐσμέν (γ). ὅταν δὲ ἀκούσης ὅτι, 'Εν αὐτῷ ζωὴ ἦν, μὴ σύνθετον
αὐτὸν ὑπολάδης, ἀλλὰ πηγὴν ζωῆς. Αὐτίκα γὰρ καὶ ὅλον αὐτὸν
ζωὴν ὁνομάζει, λέγων Καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων.
Καὶ ἀλλαγοῦ δέ φησι φανερῶς αὐτὸς ὁ Χριστός 'Ενώ εἰμὶ ἡ
ζωή (δ).

⁽a) 'Lep. 1', 11.

⁽α) 'Ιωαν. Ε', 17. (1) Αίριτικοί τινες ἀπένειμον τὴν 'Εν πρόδεσιν εἰς τὸν Πατέρα, τὴν Διὰ, εἰς τὸνοιὸν, καὶ τὴν 'Εν, εἰς τὸ ἄγιον Πνεῦμα. Ἡρὸς τούτους ἀντιμαχόμενος ὁ Μίγας Βασίλειος ἐν τῷ Ηερὶ τοῦ ἀγίου Ηνεῦματος λόγῳ Κεφ. Β'. λέγει « Εστι γάρ τι αὐτοῖς παλαιὸν σόφισμα, ὑπὸ 'Αετίου τοῦ προστάτου τῆς αἰρέσεως ταύτις ἐξευρεθὲν, ἐς ἔγραψέ που τῶν ἐκυστοῦ ἐπιστελῶν, λέγων Τὰ ἀνόμοια κατὰ φύσιν, ἀνομοίως προφέρευθει: καὶ ἀνὰπαλιν Τὰ ἀνομοίως προφερόμενα, ἀνόμοια εἶναι κατὰ τὴν φύσιν. Καὶ εἰς μαρτυρίαν τοῦ λόγου τὸν 'Απόστολον ἐπεσπάσατο λέγοντα' Εἶς θεὸς καὶ πατὴρ, ἐξ οῦ τὰ πάντα καὶ εἰς Κύριος 'Ιποσῦς Χριστὸς, δὶ οῦ τὰ πάντα καὶ έν Πνεῦμα ᾶγιον, ἐν ῷ τὰ πάντα 'Ως οῦν ἔχουσιν αὶ φωναὶ πρὸς ἀλλήλας, οῦτως ἔξουσί, φποι, καὶ αὶ δι' αὐτῶν σημαιιόμεναι φύσεις. 'Ανόμοιον δὰ τῷ Εξ οῦ τὸ Δ ὶ οῦ ἀνόμοιος ᾶρα καὶ τῷ Πατρὶ ὁ υίὸς. Ταύτης τοίνυν τῆς νόσου καὶ ή περὶ τὰς προκειμένας λέξεις ἀδολεσχία τῶν ἀνδρῶν τούτων ἤρτηται. 'Όθεν τῷ μὲν Θεῷ καὶ Πατρὶ, ὄσπερ τινα κλῆρον ἐξαίρετον, προσνέμουσι τὸ Εξ οῦ· τῷ δὲ Υίῷ καὶ Θεῷ ἀφώρισαν τὸ Δι' οῦ· τῷ δὲ ἀγίῳ Πνεύματι, τὸ 'Εν ῷ.» (6) Α'Κερ. Α', 9.

⁽γ) Πράξ. ΙΖ΄, 27. (δ) Ίωαν. ΙΔ΄, 6.

Οἱ Πνευματομάχοι δὲ μετὰ τὸ, Καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οἰθὲ ἐν, στίζουσι τελείαν εἶτα τὸ ἐζῆς οὕτως ἀναγινώσκουσιν Ο γέγονεν ἐν αὐτῷ ζωὴ ἢν ἵνα γενητὸν δείζωσι τὸ Πνεῦμα τὸ ἄριον περὶ τούτου γάρ φασι λέγειν τὸ τοιοῦτον ῥητόν. Ἐλέγγουται δὲ ταχέως, πρῶτον μὲν, ὅτι τὸ, ὁ γέγονεν, ἀπολύτως κείμενον, πᾶν, ὁ γέγονε, δηλοῖ ἔπειτα δὲ, ὅτι ἡζωὴ αὕτη καὶ φῶς εὐρίσκεται ἐπάγει γὰρ, ὅτι Καὶ ἡ ζωὴ ἢν τὸ gῶς τῶν ἀνθρώπων εἶτα μετὰ μικρὸν περὶ τοῦ ἶωάννου λέγων, φησίν Οῦτος ἦιθεν εἰς μαρτυρίαν, ἵνα μαρτυρήση περὶ τοῦ φωτὸς (α). Δῆλον δὲ, ὅτι ὁ Ἰωάννης οὐ περὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, ἀλλὰ περὶ τοῦ υίοῦ μεμαρτύρηκεν, ὡς προϊόντες εὐρήσομεν.

4 Καὶ ή ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων.

Καὶ αὐτὸς ὁ υἰὸς ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων, ὡς φωτίζων τὸν νοῦν αὐτῶν, καὶ ὁδηγῶν ἀπὸ τῆς πλάνης εἰς τὴν ἀλήθειαν. ὅτι δὲ αὐτὸν τὸν υἰὸν ὡνόμασε καὶ φῶς, αὐτὸς ὁ υἱὸς ἀλλαγοῦ ἐκτιν Ἐγώ εἰμι τὸ μῶς τοῦ κόσμου (6). Ὅττε ὁ αὐτὸς λέγεται καὶ ζωὰ, καὶ φῶς ζωὰ μεν, ὡς ζωογονῶν καὶ συνέχων τὰ πάντα φῶς δὲ, ὡς καταλάμπων καὶ φαιδρύνων τὸ ἡγεμονικὸν τῶν ἀνθρώπων, τῶν δεχομένων αὐτόν.

Τινές δέ και ζωήν και φῶς εἶπον, τὸ κήρυγμα τοῦ εὐαγγελίου, δ ἐπήγαγε τοῖς ἀνθρώποις, ὡς αἴτιον καὶ ζωῆς πνευματικῆς καὶ φωτὸς γνώσεως.

5 Καὶ τὸ οῶς ἐν τῇ σκοτία φαίνει, καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν.

Φῶς μὲν ἐνταῦθα καλεῖ, τὸ κήρυγμα, διά τε τὴν ῥηθεῖσαν αἰτίαν, καὶ διὰ τὴν ἀλήθειαν· σκοτίαν δὲ, τὴν πλάνην, διὰ τὸ ὑεῦδος. Δέγει γοῦν, ὅτι τὸ κήρυγμα ἐν τῆ πλάνη λάμπει, καὶ ἡ πλάνη οὐ περιεγένετο αὐτοῦ.

ό δε θεολόγος Γρηγόριος ετέρως το ρητον εξελάβετο εν τῷ

Είς τὰ ἄγια φῶτα λόγφ, δυνάμενον καὶ ταύτην κὰκείνην ἐπιδέξασθαι τὴν ἐξήγησιν.

Μέχρι δὲ τούτου διαλεχθεὶς ὁ εὐαγγελιστής περὶ τῆς τοῦ ιἰοῦ θεότητος, ἐντεῦθεν λοιπὸν ἄρχεται τοῦ εὐαγγελίου.

6 'Εγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος παρὰ θεοῦ· ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης.

Ο δὲ Λουκᾶς ἔγραψεν Ἐγένετο ρῆμα θεοῦ ἐπὶ Ἰωάννη, τὸν τοῦ Ζαχαρίου υἰὸν, ἐν τῆ ἐρήμ $\varphi(\alpha)$.

7 Οὖτος ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν, ἵνα μαρτυρήση περὶ τοῦ φωτός.

Φῶς νῦν ὁ Χριστὸς νοεῖται, κατὰ τὴν προαποδεδομένηναἰτίαν. Εμαρτύρησε δὲ ὁ ἶωάννης περὶ τῆς θεότητος αὐτοῦ, ὡς προϊόντες εὐρήσομεν. ἐπεὶ δὲ οὐκ ἐδεῖτο τῆς τούτου μαρτυρίας ὁ Χριστὸς, τέθειται καὶ ἡ αἰτία τῆς μαρτυρίας. Ἐπήγαγε γάρτ

7 Ίγα πάγτες πιστεύσωσι δι' αὐτοῦ.

Ωσπερ γὰρ σάρια περιεδάλετο, ἵνα μὴ γυμνῆ τῆ θεότητι προσδαλών ἀπολέση πάντας οὕτω καὶ μάρτυρι ἐχρήσατο, ἵνα τῆς συγγενοῦς ἀκούοντες οἱ τότε φωνῆς, εὐκολώτερον πιστεύσωσι δι' αὐτῆς εἰς τὸν μαρτυρούμενον. Πάντα γὰρ πρὸς σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων ψκονομεῖτο.

Ιωάννης μέν οὖν ἐμαρτύρησεν, ἵνα πάντες πιστεύσωσιν· οὐ πάντες δὲ ἐπίστευσαν· οὐκ ἐκ βίας γὰρ ἡ πίστις, ἀλλ' ἐκ

8 Οὐκ ἥν ἐκεῖνος τὸ φῶς, ἀλλ' ἵνα μαρτυρήση περὶ τοῦ φωτός.

Ετι σαφηνίζει την αιτίαν της αποστολής, ότι ήλθεν, ούχ ίνα φωτίση. Ουχ ήν γάρ έκεῖνος τὸ φῶς ἀλλ' ίνα μαρτυρήση περί τοῦ φωτός. Άμα δὲ καὶ, ἵνα μη νομίση τις, ότι ὁ μαρτυρών μείζων καὶ ἀξιοπιστότερος ἦν τοῦ μαρτυρών. ὡς

⁽a) 'lean. A', 7. (6) 'lean, H', 12.

⁽α) Λουκ. Γ', 2.

⁽TOM. B'.)

ἐπὶ πολλῶν εἴωθε συμβαίνειν. Ἐπεὶ δὲ πρόσφατος τν ἡ τοῦ Ἰωάννου μαρτυρία, ἵνα μὴ τοιαύτη τίς ὑπόνοια καὶ περὶ τοῦ μαρτυρουμένου παρεμπέσοι, φησίν

9 ^{*}Ην τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν, δ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν χόσμον.

Ην ἀεὶ, κατὰ τὴν ἐκτεθεῖσαν ἀνωτέρω θεολογίαν. 'Ως μέν οὖν θεὸς, ἦν ἀεί· ὡς δὲ ἄνθρωπος, ἤοξατο τοῦ εἶναι.

Εἰ δὲ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον, ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμως, πῶς τοσοῦτοι μεμενήκασιν ἀφώτιστοι; Τὸ μὲν εἰς αὐτὸν ἦκον, πάντας φωτίζει οἱ δὲ μένοντες ἀφώτιστοι, παρὰ τὴν ἑαυτῶν προαίρεσιν τοῦτο πάσχουσιν. Ἡ μὲν γὰρ τοῦ φωτὸς χάρις, ἡλίου δίκην, ἐπὶ πάντας ἀπλῶς ἐκκέχυται οἱ δὲ μὴ θέλοντες ἀπολαῦσαι τῆς χάριτος, αὐτοὶ τοῦ μὴ φωτισθῆναι αἴτιοι.

'A.lηθινόν δε είπεν αύτὸ, ὡς ἀσύγκριτον, καὶ ὑπέρ πᾶν φῶς, καὶ κυρίως φῶς.

[Τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν (1). Καὶ εἰκὼν δὲ ἀληθινὰ λέγεται, καὶ ἀληθινὰ σοφία, καὶ ζωὰ ἀληθινὰ, καὶ τὰ τοιαῦτα οὐκ ἐπὶ διαβολῆ τῶν ἄλλων ἀγίων εἰκόνων, οὐδὲ τῆς ἀπὸ τῶν θείων Γραφῶν σοφίας, ἢ τῆς ἐνταῦθα ζωῆς, ἵνα ἐάσω τὰν μελλουσαν ἀλλὰ τὸ τοιοῦτον σχῆμα τοῦ λόγου, τὸ καθ' ὑπεροχὰν ἀσύγκριτον ὑποφαίνει.]

[Είς τὸν κόσμον (2). "Η καὶ ἄλλως Ερχόμενον εἰς τὸν ἀλπθῆ κόσμον τῶν ἀρετῶν.]

10 Έν τῷ κόσμῳ ἦν.

Οὐχ ὡς τόπω περιγραφόμενος, ἀλλ' ὡς πάντα πληρῶν. Εἰπων δὲ, ὅτι Ἐν τῷ κόσμω ἦν, ἵνα μὴ ὑπολάδοι τις, ὅτι σύγχρονος ἦν τοῦ κόσμου, ὁ πέπονθε Παῦλος ὁ Σαμοσατεὺς, προσεθηκεν

10 Καὶ ό χόσμος δι' αὐτοῦ ἐγένετο:

 Π ρόδηλον γὰρ, ότι ὁ ποιητής πρὸ τοῦ ποιήματος ήν.

10 Καὶ ὁ κόσμος αὐτὸν σὐκ ἔγνω.

Κόσμον ἐνταῦθα λέγει, τοὺς τὰ κοσμικὰ ρρονοῦντας, τοὺς τῷ κόσμος προσηλωμένους, τοὺς τοῖς αἰσθητοῖς πράγμασι προστετηκότας, καὶ μπόἐν ὑπὲρ ταῦτα νοῆσαι δυναμένους. Οἱ γὰρ μὴ τοιοῦτοι, ἔγνωσαν αὐτὸν, καὶ πρὸ τῆς ἐνσάρκου παρουσίας. Διὸ καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ τετάρτῳ κεραλαίω τοῦ κατὰ Ματθαῖον, εἶπε πρὸς τοὺς ἀποστόλους ὁ Χριστὸς, ὅτι Πολλοὶ προφῆται καὶ δίκαιοι ἐπεθύμησαν ἰδεῖν, ἀ δλέπετε, καὶ οἰκ εἶδον, καὶ ἀκοῦσαι, ἀ ἀκούετε, καὶ οἰκ ἤκουσαν (α). Εἰ γὰρ μὴ ἔγνωσαν αὐτὸν, οἰκ ἀν ἐπεθύμησαν ἰδεῖν, ὡς εἴρηται, καὶ ἀκοῦσαι. Ὅστε ἔγνωσαν μὲν αὐτὸν, καὶ τὸ τῆς ἐνανθρωπήσεως αὐτοῦ μυστήριον, πλὴν ὑπερφυῶς ἐπεθύμησαν δὲ καὶ αἰσθητῶς ἰδεῖν αὐτὸν θαυματουργοῦντα, καὶ ἀκοῦσαι αὐτοῦ διδάσκοντος, καὶ ἀπλῶς ἐν ἀνθρώπου εἴδει.

Νοεϊται δε καὶ, ὅτι δυσανασχετῶν ὁ εὐαγγελιστής ἐπὶ τὰ πωρώσει τῶν ἀγνοησάντων αὐτὸν, ᾳκσὶ, Καὶ ὁ κόσμος δι'αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ ὁ κόσμος αὐτὸν οὐκ ἔγνω, τουτέςι, τὸν ποιητήν οὐκ ἔγνωσαν τὰ ποιήματα.

11 Εἰς τὰ ἔδια ἦλθε, καὶ οἱ ἔδιοι αὐτὸν οὐ παρέλαδον. Ετι σαφηνίζει τὸν λόγον. Ἰδια μὲν γὰρ αὐτοῦ, ὁ κόσμος, ὡς ποίημα αὐτοῦ. ἔδιοι δὲ οἱ ἄνθρωποι, ὡς καὶ αὐτοὶ ποιήματα, καὶ ὡς κατ' εἰκόνα αὐτοῦ γενόμενοι. Ηλθεν οὖν εἰς αὐτοὺς, ὡς ἄνθρωπος. ὡς γὰρ θεὸς, ἐν τῷ κόσμο ἦν.

Ερμηνεύεται δὲ καὶ καθ' ἔτερον τρόπον, ὅτι ἐπεὶ ἔξ Ἰουδαίων ὁ Χριστὸς ἐβλάστησε κατὰ σάρκα, ἴδια μεν αὐτοῦ, αὶ διατριβαὶ τούτων· ἴδιοι δὲ, αὐτοὶ, ὡς συγγενεῖς αὐτοῦ καὶ ὁμόφυλοι. Διὸ καὶ ἔλεγεν (β), Οὐκ ἀπεστάλην, εὶ μὴ εἰς τὰ πρό-

⁽¹⁾ Ταύτα παρ' ἀμφοτέροις τοις χειρογράφοις εν τῷ περισελιδίφ. (2) Καϊ ταύτα ώσαυτως.

⁽α) Ματθ. ΙΓ', 17. (6) Ματθ. ΙΕ', 24.

εατα τὰ ἀπο. ενείνα σέχου 'Ισραή. εὶς τὰ τότα μέν οῦν τίλω εν, οἰχ ενεκεν ἰδίκε Χρείκε, ἀνενδεής γάρ ὁ θεός, ἀλλ' ενεκεν τῆς τῶν ἰδίων σωτηρίκε. Οἱ τότοι δὲ αὐτὸν οὐ παρεδεξαντο, ἀρικόμενον ἐπ' εὐεργεσία τούτων, ἀλλὰ φρενοδλαθῶς τὸν Σωτήρα, ὡς ἐγθρὸν, ἀπώσαντο.

12 Όσοι δὲ ἔλαβον αὐτὸν, ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν τέκνα θεοῦ γενέσθαι, τοῖς πιστεύσουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

Οσοι δὲ παρεδέζαντο αὐτόν, διὰ τοῦ παραδέξασθαι τὴν διδασκαλίαν αὐτοῦ, ἔδωκεν αὐτοὺς ἐξουσίαν τέκνα θεοῦ γενέσθαι. οὐκ εὐθὸς δὲ ἐποίητεν αὐτοὺς τέκνα θεοῦ· ἴνα μὴ ράθυμήσαντες ἀπολέσωτι τὴν χάριν ἀλλ' ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν γενέσθαι, ἵνα σπουδάσαντες γένωνται.

Τί οὖν, οὐ πάντες ἔχουσιν ἐζουσίαν τέκνα θεοῦ γενέσθαι; Οὐ πάντες, εἰ μὴ οἶς αὕτη οἐέδοται δέδοται δὲ μόνοις τοῖς πιστεύουσιν εἰς αὐτόν. Διὸ καὶ σαφηνίζων, τίσιν ἔδωκεν, ἐπήγαγεν, ὅτι τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, τουτέστιν, εἰς αὐτόν. Ὠστε αὐτοῦ μέν ἐστι, τὸ δωρεῖσθαι τὴν εἰρημένην ἐζουσίαν αὐτῶν δὲ, τὸ χρήσασθαι ταύτη.

Ετερον δε, τὸ διὰ δαπτίσματος υἱοθετηθῆναί τινα θεῷ, καὶ ἔτερον, τὸ διὰ ουλακῆς τῶν εὐαγγελικῶν ἐντολῶν τέκνον θεοῦ γενέσθαι· τὸ μὲν γὰρ, ἀρχή· τὸ δὲ, τέλος· καὶ τὸ μὲν, δῶρον

13 0? οὐκ ἐξ αίμάτων, οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς, οὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδρὸς, ἀλλ' ἐκ θεοῦ ἔγεννήθησαν.

Εὐτελίζει μέν την έζ ἀνθρώπων γέννησιν, ώς φυσικήν μεγαλύνει δὲ την ἐκ θεοῦ, ὡς ὑπερφυῆ, ἴνα τό, τε ταπεινὸν τῆς πρώτης, καὶ τὸ ὑψηλὸν τῆς δευτέρας καταμαθόντες, καὶ τὸ μέγεθος τῆς εὐεργεσίας ἐπιγνόντες, ἀξίως εὐχαριστῶμεν, καὶ ἀγωνιζώμεθα, μὴ ἀπολέσαι ταύτην ἐκ ἡαθυμίας.
Εἰπων δὲ, ὅτι Οὐκ ἐξ αἰμάτων, ἐπήγαγε φανερώτερον, ὅτι

Οὐδὲ ἐχ θελήματος σαρχός. Εἶτα χαὶ τοῦτο τελεώτερον ἐφηρμήνευσε, προσθεὶς, ὅτι Οὐδὲ ἐχ θελήματος ἀπδρός. Αἶμα γὰρ χαὶ σὰρξ, ὁ ἀνήρ θέλημα δὲ νῦν νόει, τὴν ἐπιθυμίαν, τὴν συγρυσίαν.

[Οίονεὶ (Ι) θεῖος σπόρος, εἰσελθὼν καὶ συμπήξας ἐαυτῷ τάρκα ἐψυχωμένιν ὑυχῷ λογικῷ τε καὶ νοερῷ, οὐ σπερικατικῶς, ἀλλὰ δημιουργικῶς, οὐ ταῖς κατὰ μεκρὸν προσθήκαις ἀπαρτίζομένου τοῦ σχήματος, ἀλλ' ὑρὰν τελειωθέντος ἀπ' ἀρχῆς, εἶτ' αὕζοντος νόμιο τῶν ἐμιδρύων. Καὶ γὰρ καὶ ὁ παλαιὸς Åτδὰν τελειος τὸ σχῆμα κατ' ἀρχὰς ἐπλάσθη.]

Ι4 Καὶ ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο.

[Οδκ (2) άλλως οἶόν τε ἦν τὴν τοῦ θεοῦ δηλωθῆναι περὶ ἡμᾶς ἀγάπην, ἢ ἐκ τοῦ μνημονευθῆναι τὴν σάρκα, καὶ ὅτι δι' ἡμᾶς κατέβη μέγρι τοῦ χείρονος. Σάρξ γὰρ ψυχῆς εὐτελέστερον.]

Κιρηκώς, ότι οι άνθρωποι έκ θεοῦ έγεννήθησαν, φησίν, ότι καὶ ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ, ἀνθρωπος έγένετο. τοῦ το γὰρ δηλοῖ τὸ, Κωὶ ὁ .ἰόγος σὰρξ ἐγένετο. ἀπὸ μέρευς τὸ πᾶν. ἵνα ὁ θαυμά-τερον. ἐπεὶ καὶ τοῦτο αἴτιον ἐκείνου. Καὶ γὰρ ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ ἀνθρωπος οἰοὶ τοῦ θεοῦ γένωνται.

χωμένης δηλούσης, ότι 'Ο λύγος σὰρξ ἐγένετο, μὴ μεταδολὴν τῆς θείας οὐσίας ἐννοήσης. ἀναλλοίωτος γὰρ αὅτη καὶ ἀπαθής. ἀλλ' ὅτι ὁ λόγος ὡν, ὅ ἦν, γέγονε καὶ ὁ οὐκ ἦν, ἤτοι, κένων θεὸς, γέγονε καὶ ἄνθρωπος κατὰ πρόσληψιν σαρκὸς, ἐψυ-

Κατά τρεῖς δὲ τρόπους τὸ ὂν γίνεται. Καθ' ἔνα μέν, ὅταν ἡ τοῦ ὄντος φύσις εἰς τὴν τοῦ γενομένου μεταδληθῆ, καθ' ὅν τὸ γάλα γίνεται τυρὸς, καὶ ὁ πηλὸς, ὅστρακον· καθ' ἔτερον δὲ, ὅταν, τῆς οὕσης οὐσίας σωζομένης ἀμεταβλήτου, προσγένηταί

⁽¹⁾ Ταθτα παρ' ἀμφοτέρεις τοῖς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίῳ. (2) Καὶ ταῦτα παρ' ἀμφοτέρεις τοῖς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίῳ.

τι κατά συμδεδηκός, καθ' δυ ό χαλκός γίνεται ἀνδριάς, και ό άνθρωπος, δίκαιος ἢ άδικος, καὶ τὰ τοιαῦτα· κατὰ τὸν τρίτον δὲ, ὅταν, τῆς οὕσης οὐσίας σωζομένης ἀμεταδλήτου, καὶ ἄλλη οὐσία προσληφθῆ, καθ' δυ ὁ στρατηγὸς γίνεται ὑπλισμένος. Αλλ' οὕτε κατὰ τὸν πρῶτον τρόπου ὁ λόγος σὰρζ ἐγένετο· οὐ προσγενομένη σὰρζ συμδεδηκὸς, ἀλλ' οὐσία καὶ αὐτή. Δοιπὸν στρατηγού τὴν σάρκα περιθέμενος, τὸν πολέμιον τῆς ἡμετέρας φύσεως κατεπολέμησε.

Έγενετο δε είπεν, ἀναιρῶν τὴν βλασφημίαν τῶν ληρούντων, ὅτι σὰρξ ἐφαντάσθη. Χρηπάμενος γὰρ τῆ λέζει τῆ, ἐγενετο, ἐδεδαίωσεν, ὅτι κατὰ ἀλήθειαν, καὶ οὐ κατὰ φαντασίαν ἐνηνθρώπησεν. Ἰνα δε μὴ μεταδολήν τινα τῆς θείας οὐσίας ἐννοήσες, φησί

14 Καὶ ἐσχήνωσεν ἐν ἡμῖν,

Εσκήνωσεν έν τη ημετέρα σαρχί, έν τη συγγενεί ήμων, έν τη ές ήμων προσληφθείση. Ει γάρ έτερον τό σκηνούν, και έτερον ή σκηνή, έτερος έμεινεν ό λόγος παρά την σάρκα, κατά την ούσίαν και φύσιν. Κατά γάρ την συνάφειαν και ένωσιν έν έστιν ό προσλαθών λόγος, και ή προσληφθείσα σάρξ, σωζομένων και μετά την ένωσιν άτρέπτων και άσυγχύτων των δύο φύσεων ἀπορρήτως.

14 Καὶ ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ,

Τὴν δόξαν τοῦ λόγου, τὴν δύναμιν τῆς θεότητος, διὰ τῆς σαρχὸς λάμψασαν, ὡς διὰ παραπετάσματος. Τίς δὲ ἦν αὕτη; Τὰ ἄπειρα καὶ ποικίλα θαύματα, ἡ ὑπέρλαμπρος καὶ ὑπερφυὴς μεταμόρφωσις καὶ, κατὰ τὸν καιρὸν τῆς σταυρώσεως, ὁ παρὰ φύσιν σκοτισμὸς τοῦ ἡλίου, τὸ φοδερὸν σχίσμα τοῦ καταπετάσματος, ὁ φρικτὸς κλόνος τῆς γῆς, τὰ σχίσματα τῶν πετρῶν, αὶ τῶν μνημείων ἀνοίζεις, αἱ τῶν γεκρῶν ἐγέρσεις, καὶ,

το κεφάλαιον πάντων, ή υπέρ λόγον και νοῦν ἀνάστασις τοῦ δεοπότου, καὶ όσα μετὰ ταύτην θεοπρεπή καθεξής οί ἀπόστολοι έθεάσαντο.

14 Δόξαν ως μονογενούς παρά πατρός,

Δόξαν, οὐχ οῖα ἡ τῶν δοξασθέντων ἀγίων ἡ ἀγγέλων, ἀλλά δόξαν ὄντως μονογενοῦς. Τὸ γὰς, ὡς, ἐνταῦθα τὸ ὄντως δηλοῖ.

Μονογενοῦς δὲ ἀπό πατρὸς, ἤγουν, φύσει υίοῦ τοῦ θεοῦ. Τὸ μὲν γὰρ ὀνομάζεσθαι μονογενῆ ἀπό μπτρὸς, φύσει υίὸν τῆς Παρθένου ποῦτον ἐρμηνεύει τὸ δὲ λέγεσθαι μονογενῆ ἀπὸ πατρὸς, φύσει υίὸν τοῦ θεοῦ τοῦτον ἀνακκρύττει.

14 Πλήρης χάριτος καὶ ἀληθείας.

Ετι βεβαιών, ότι ὁ λόγος, σὰςξ γενόμενος, οὐδὲν ἤλαττώθη παρὰ τοῦτο, λέγει, ὅτι Πλήρης ἢν χάριτος θείας καὶ ἀληταῖς διδασκαλίαις καὶ χάριτος μὲν, ἐν τοῦς δαυματουργίαις ἀληθείας δὲ, ἐν ταῖς διδασκαλίαις καὶ χάριτος μὲν, ἐν τοῦ πάντα δύνασθαι ἀληταῖς διδασκαλίαις καὶ χάριτος μὲν, ἐν τοῦ πάντα δύνασθαι.

15 Ἰωάννης μαρτυρεῖ περὶ αὐτοῦ, καὶ κέκραγε,

Εί καὶ μὴ ἐγώ, φησι, δοκῶ τισιν ἔσως ἀξιόπιστος, ἀλλὰ πρό ἐμοῦ ὁ Ἰωάννης μαρτυρεῖ περὶ τῆς θεότητος αὐτοῦ Ἰωάννης ἐκεῖνος, οἱ τὸ ὄνομα μέγα καὶ περιβόητον παρὰ πᾶσι τοῖς Ἰου-δαίοις. Καὶ οὐχ ἀπλῶς μαρτυρεῖ, ἀλλὰ καὶ κέκραγεν, ἤγουν, βοᾶ μετὰ παβρησίας, κηρύττει μετὰ ἐλευθερίας, χωρὶς πάσης ὑποστολῆς. Τὶ δὲ μαρτυρεῖ καὶ κέκραγεν, ἄκουσον.

15 Λέγων. Οῦτος ἦν, δν εἶπον. Ὁ ὀπίσω μου ἐρχόμε-

Είπε γὰρ τοῦτό τε καὶ ἄλλα τοιαῦτα περὶ τοῦ Χριστοῦ τοῖς Ιουδαίοις πρὸ τοῦ φανῆναι αὐτὸν, ὡς προφήτης, καὶ ἵνα τῆ περὶ αὐτοῦ φήμη προκατασχεθῶσιν, καὶ λοιπὸν φανέντος, εὐπαρά-δεκτος ἡ περὶ αὐτοῦ μαρτυρία γένηται. Καὶ γὰρ καὶ Ματ-

θαῖος ἔγραψεν, ὅτι ἔλεγεν (α). ὁ ὀπίσω μου ἐρχόμενος, ίσχυρότερός μου έστιν, οῦ οὐκ είμὶ ίκανὸς τὰ ὑποδήματα βαστάσαι.

Τί δέ έστιν, 'Ο οπίσω μου έρχόμετος, έμπροσθέτμου γέγονεν; Ο μετὰ μικρόν έρχόμενος πρὸς ὑμᾶς, ὁ ὅσον οὅπω έμφανιζόμενος ύμιν, ως άνθρωπος, ύπερέδη με τη δόξη και μεγαλειώτητι- πάνυ γάρ μέλει δοξασθήναι καὶ μεγαλυνθήναι. Ώς γεγενημένον δε είπε το μελλον, νόμφ προφητείας. Είτα τίθησε και την αίτιαν της τοιαύτης υπεροχής.

15 "Οτι πρῶτός μου ἦν.

Οτι ύπερκείμενός μου ήν, ώς θεός.

16 Καὶ ἐχ τοῦ πληρώματος αὐτοῦ ἡμεῖς πάντες ἐλάβομεν,

Είπων, δτι πλήρης χάριτος καὶ άληθείας ήν, καὶ δείξας αὐτόν πηγήν παντός άγαθοῦ ἀένναον καὶ ἀκένωτον, οπείν, ὅτι καὶ ήμεῖς πάντες οἱ μαθηταὶ ἐκ τοῦ τοιούτου πληρώματος αὐτοῦ έλάδομεν χατὰ μετοχήν.

16 Καὶ χάριν ἄντὶ χάριτος.

Τὰν καινὰν Διαθήκην, ἀντὶ τῆς Παλαιᾶς. ὅτι δὲ περὶ τούτων λέγει, δήλον ἀπό των ἐφεξής. Τέως δὲ χάριν καὶ ταύτην κάκείνην ώνόμασε. διότι κατά χάριν άμφότεραι έδόθησαν τοῖς λαβούσι, χαριζομένου τοῦ θεοῦ τούτοις δί ἔλεον οἰκεῖον, οὐκ άμειδομένου τούτους διά προλαδούσας άρετάς αὐτῶν.

"Ωσπερ δε διαθήκη και διαθήκη λέγονται, και νόμος και νόμος, και πολλά τοιαύτα ὀνόματα κοινά ἔχουσιν ούτω και χάρις καὶ χάρις ὀνομάζονται.

Ομωνύμως δε πάντα, καὶ οὐ συνωνύμως τὰ ἐκείνης μεν γὰρ, στοιχείωσις, τὰ ταύτης δὲ, τελείωσις κάκεῖνά μὲν παισὶ προσήχοντα ταῦτα δὲ, ἀνδράσιν. Ἡ ἐχεῖνα μέν, ἀνδράσι, ταῦτα δὲ,

άγγέλοις. Είτα δεικνύει τὸ διάρορον αὐτῶν, ἀπὸ τῶν διακονησαμένων αύτοῖς.

17 "Οτι ο νόμος διὰ Μωσέως εδόθη- ή χάρις καὶ ή ὰλήθεια διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγένετο.

Ο νόμος μέν, είτουν ή παλαιά Διαθήκη, διά Μωϋσέως μεσολαβήσαντος έδόθη τοῖς Εβραίοις: ἡ χάρις δὲ, ἤγουν ἡ Νέα, διὰ Ϊησοῦ Χριστοῦ ἐγένετο, οὐδενὸς ἐτέρου μεσολαδήσαντος. Καὶ Μωϋσῆς μεν δούλος ἦν, και ὅπερ ἔλαθεν ἐκ θεοῦ, τοῦτο ἔδωκε• Χριστός δὲ δεσπότης ἦν, καὶ αὐτὸς ἐποίησε τὴν Νέαν, ὡς θεός. Όσον οὖν τὸ διάφορον Μωϋσέως καὶ Χριστοῦ- τοσούτον ἄρα καὶ τούτων. Άνω μεν οῦν χάριν και χάριν εἶπε, διὰ τὴν ἡηθεῖσαν αἰτίαν ενταῦθα δὲ, μόνην τὴν νέαν Διαθήνην ἐκάλεσε χάριν, ώς μαλλον χάριν. Μόνη γάρ αύτη χαρίζεται άφεσιν άμαρτιῶν, ἀναγέννησιν, υἰοθεσίαν, βασιλείαν οὐρανῶν, καὶ ἀγαθὰ, ὰ όφθαλμὸς οὐκ εἶδε, καὶ οὖς οὐκ ἤκουσε, καὶ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη (α).

Είπων δε, ότι ή χάρις, προσέθηκεν, ότι καὶ ή ἀλήθεια, τὸ ἀψευδές αὐτῆ προσμαρτυρών, ἡ τὸ τέλειον ἐπείνη μέν γὰρ ἡ Χάρις, άτελής ὁ νόμος γὰρ οὐθὲν ἐτε. ἐείωσε (δ), φησὶν ὁ ἀπόστολος. αύτη δέ, τελεία, ως τελειοποιός. Όσον οδν μείζονος χάριτος ήζιώθημεν, ποσούτον μείζονα άρετην όφείλομεν, ίνα μή, άναζίως της τηλικαύτης εὐεργεσίας πολιτευσάμενοι, άζίαν της τηλικαύτης ράθυμίας δίκην υρέξομεν.

18 Θεόν ούδεις εώραχε πώποτε. ό μονογενής υίος, ό ων είς τὸν κόλπον τοῦ πατρὸς, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο. ${f E}$ κ ποίας ἀκολουθίας εἰς τοῦτο ἦλθεν ὁ εὐαγγελιστής, πρόσχες. Δείζας τὸ διάφορον τοῦ νόμου τε καὶ τῆς χάριτος, ἐπάγει καὶ αἰτίαν εὔλογον τῆς διαφορᾶς, ὅτι τὸν μὲν νόμον Μωϋσῆς ἐκόμισεν, ἄνθρωπος, μὴ ἑωρακὸς τὸν θεόν καὶ γὰρ θ εὸν οὐδεὶς ἐώρακε πώποτε· καὶ διὰ τοῦτό ἐζιν ἐλάττων ὁ νόμος,

⁽x) Mars. I', 11.

⁽α) Á Kop. B', 9. (6) É62. Z', 19.

ώς παρά ἀνθρώπου κομισθείς την δε χάριν, ήτοι, το εὐαγγέλιον, ό μονογενής υίὸς, ό ένδιαιτώμενος τῷ κόλπῳ τοῦ πατρὸς, και άει όξων τὸν θεὸν, ὡς θεὸς, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο, συνέταξεν, εδίδαζε καὶ διὰ τοῦτο μείζων ή χάρις, ώς παρὰ θεοῦ γεγονυία, του όρωντος τον θεόν, καὶ γινώσκοντος τὰ τοῦ θεοῦ.

Αλλά πως είπεν, ότι Θεόν οὐθείς εωρακε πώποτε; Καὶ γάς Ησαΐας μέν είδε τον Κύριον καθήμενον έπλ θρόνου ύψηλου και επηρμένου (α). Ιεζεκιήλ δε είδεν αυτόν καθήμενον έπι των χερουδίμ (β). και Δανιήλ δε είδεν αύτον καθήμενον παλαιὸν ήμερῶν (γ) - καὶ ἄλλοι δὲ τοῦτον ξωράκασι· πλήν ούχ ώς την, κατά φύσιν, άλλ' ώς έφαίνετο, καθ' όμοίωσιν· εί γάρ αὐτην έως ων την αύτου φύσιν, ούα αν διαφόρως αύτην έωρων άπλη γάρ τίς έστι καὶ ἀσχημάτιστος, καὶ οὕτε κάθηται, οὕτε ἔστηκεν, ούτε περιπατεῖ· ταῦτα γὰρ καὶ τὰ τοιαῦτα τῶν σωμάτων είσι. Διὸ καὶ ἔλεγεν· 'Εγώ όράσεις ἐπλήθυνα, καὶ ἐν χερσὶ προφητών ώμοιώθην (δ)· τὰς διαφόρους όςάσεις καὶ τὴν όμοίωσιν δηλών.

Moroγετής μέν οὖν ὁ υἱὸς ὀνομάζεται, ὅτι μόνος γεννᾶται τῷ πατρί, καὶ ὅτι ἐκ μόνου γεννᾶται πατρός. Ο γάρ πατήρ, αὐτοῦ μόνον ἐστὶ πατὴρ, οὐ μὴν καὶ υίός τινος, ώς οἱ ἄλλοι πατέρες. και ότι μόνον γεννάται υίὸς, ού μην και πατήρ τινος, ώς οι άλλοι υίοι και ότι μονοτρόπως γεννάται, ήγουν, ίδιοτρόπως, καὶ ὑπὲρ ἔννοιαν καὶ λόγον, καὶ οὐχ ώς τὰ σώματα. Μός δε λέγεται, ότι ταὐτὸν έστι τῷ πατρὶ κατ' οὐσίαν, καὶ οὐα ἐκεῖνο μόνον, ἀλλ' ὅτι κἀκεῖθεν. Κόλπον δὲ τοῦ πατρὸς είπεν, οὐχ ὡς τοῦ θέοῦ κόλπον ἔχοντος. τῶν σωμάτων γὰρ ὁ κόλπος άλλὰ διὰ τοῦ εἰπεῖν, ὁ ὢν εἰς τὸν κόλπον τοῦ πατρὸς, τὸ γνήσιον τοῦ υίοῦ καὶ όμοούσιον καὶ ἀχώριστον ἐσήμανεν.

Εστι δε και ετέρως είπεῖν, ὅτι τοῦ ρητοῦ, τοῦ λέγοντος, ὅτι Θεότ οὐδεὶς εωρακε πώποτε, ἐπιβεβαίωσίς ἐστι τὸ ἕτερον ῥη-

εὸν, τὸ φάσκον ὅτι ὁ μονογετης υίὸς, ὁ ὢr εἰς τὸ κόλπος τοῦ πατρός, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο, τοὐτέστιν, ἐκεῖνος ἐδίδαζεν, ότι θεόν ούδεις εώρακε πώποτε. Περί τούτου γάρ διαφόρως δ Χριζός είπεν, ώς προδαίνοντες εύργισομεν. Ούδεις δε κτιστός, οὐ μόνον ύλικὸς, ἀλλ' οὐδὲ ἄῦλος. Καὶ αὐταῖς γὰρ ταῖς ἀὑλοις δυνάμεσιν άδρατός έτι κατά φύτιν, δρώσαις, ώς έφικτον, αὐταῖς.

19 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Ἰωάννου,

Αύτη, περί ής είπεῖν μέλλει προϊών.

19 "Ότε ἀπέστειλαν οί Ἰουδαῖοι ἐξ Ἱεροσολύμων ἱερεῖς καὶ λευίτας, ἵνα ἐρωτήσωσιν αὐτὸν. Σὸ τίς εἶ;

Η γενομένη δηλονότι, ὅτε ἀπέστειλαν οἱ Ἰουδαίοι, καὶ τὰ έξης. Οι γάρ άρχιερεῖς και πρεσδύτεροι τοῦ λαοῦ, πυνθανόμενοι μέν τὰ κατὰ τὸν τόκον τοῦ Χριστοῦ παράδοξα, λαδόντες δε και πεϊραν της συνέσεως αὐτοῦ, ὅτε δωδεκαετής ὢν συνέμιζε τοῖς διδασκάλοις, ἀκούων καὶ ἐπερωτῶν αὐτοὺς, ὡς ὁ Λουκᾶς (α) ἱστόρησεν, ἐθορυδοῦντο, καὶ φθόνον ὡδίνειν ἤρχοντο- θεασάμενοι δέ καὶ τὸν Ιωάννην ὕστερον πολλά καὶ μεγάλα περὶ αὐτοῦ λέγοντα πρὸς τοὺς ἐρχομένους ἐπὶ τὸ βάπτισμα. συνήκαν γάρ, ότι περί έκείνου τὰ τοιαῦτα λέγει μᾶλλον έταράχθησαν, και ἀποστείλαντες έξ Ιεροσολύμων ιερεῖς και λευίτας, ήτοι διακόνους, ἐπηρώτουν αὐτὸν. Σὰ τίς εἶ; οὐχ ὡς ἀγνοοῦντες· πᾶσι γὰρ ἦσαν γνώριμα τά τε κατὰ τὴν γέννησιν αὐτοῦ, καὶ τὰ κατὰ τὴν περιτομὴν καὶ κλῆσιν, ὡς καὶ λέγειν ἄπαντας (α). Τί ἄρα τὸ παιδίον τοῦτο ἔσται ; ἀλλὰ κακοήθως άγνοιαν ὑποκρίνονται. Καὶ οὐ λέγουσιν, ὅτι Τίς εἶ; ἀλλ᾽ ὅτι Σὸ τίς εἶ; ἐμφαίνοντες, ὡς εἰ μείζων σου ἐςτν ὁ παρά σοῦ κηρυττόμενος. λοιπόν σύ τίς εἶ, πρὸς δν πάντες ἀνεπτερώθημεν, καὶ περὶ οδ μεγάλην ὑπόληψιν ἔσχομεν, καὶ δν διαφερόντως έσε βάσθημεν; Διήθησαν γὰρ ἀνοήτως, ὅτι τοῦ λοιποῦ περιφρο-

⁽α) Hσ. 5', 1. (6) İεζ. I', 18. (γ) Δαν. Z', 9.

⁽⁸⁾ deni IB', 10.

⁽⁶⁾ Aoux. A', 66. (a) Aoux. B, 46.

νηθήναι δόξας, ἀνθρώπινόν τι πείσεται καὶ αὐτὸς, ὡς ἄνθρωπος, καὶ ὑπὸ φιλοδοξίας ἐαυτὸν εἶναι τὸν Χριστὸν ἄν εἴποι, καὶ
λοιπὸν ἡ περὶ τοῦ Ἰησοῦ σδεσθήσεται φήμη, καθ' ἤς πάντα
ἐπραγματεύοντο. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ ἀπέστειλαν οὐχ ἀπλῶς
τινὰς, ἀλλὰ ἱερεῖς καὶ λευίτας, καὶ τούτους ἐζ ἱεροσολύμων, ὡς
διαφορωτέρους τῶν ἐζ ἀπάσης ἐτέρας πόλεως καὶ πανουργοτέρους.

20 Καὶ ωμολόγησε, καὶ οὐκ ἡρνήσατο-

Ωμολόγησε, την άλήθειαν δηλονότι, ώς άληθης και στερρός.

20 Καὶ ώμολόγησεν "Ότι οὐχ εἰμὶ ἐγὼ ὁ Χριστός.

Τό αὐτό πάλιν λέγει, τὴν ἀρετὴν αὐτοῦ βεβαιῶν, ὅτι οἱ μόνον οὐκ ἔπαθέ τι φιλόδοζον, οὐδ' ἐπεπήδησε τῷ δόζᾳ τῷ δεσποτικῷ, ἀλλὰ καὶ δεδομένην παρὰ τῶν πολλῶν, οὐ προσήκατο. Καὶ ὅρα σύνεσιν! Οὐκ εἶπε, τίς ἐστιν, ὅπερ ὕστερον ἐποίησεν, ἀλλὰ πρὸς τὴν διάνοιαν αὐτῶν ἀπιδῶν, καὶ, τὶ βούλονται, γνοὺς, εὐθέως ἐκ προσιμίων ἀνεῖλεν, ὅπερ εἰπεῖν αὐτὸν ἤλπιζον. Εἶπε γὰρ, ὅτι Οὐκ εἰμὶ ἐγῶ ὁ Χριστός.

21 Καὶ ἢρώτησαν αὐτόν· Τὶ οὖν; Ἡλίας εἶ σύ; Καὶ λέγει· Οὐκ εἰμι.

Αποτυγόντες ήδη της μηχανής, ἐφ' ἔτεςον τρέπονται, συσκιάσαι τὸν σχοπὸν αὐτῶν βουλόμενοι, καὶ λέγουσι· Τί οὖη; 'Ηλίας εἰ σὺ; ἵνα δόξωσιν ἀπλῶς καὶ ἀπεριέργως ἔρωτῷν. Καὶ γὰρ προσεδύκων ήξειν καὶ τὸν Ηλίαν. Γέγραπται γὰρ ἐν τῷ προρήτη Μαλαχία· 'Αποστελῷ ὑμῖτ 'Ηλίαν τὸν Θεσθίτην, δς ἀποκαταστήσει καρδίαν πατρὸς πρὸς νίον (α). Πάλιν οὖν ἐρωτῶσιν, ἵνα ἀνύποπτοι γένωνται.

21 Ὁ προφήτης εἶ σὺ; Καὶ ἀπεκρίθη· Οὐ.

Οὐ λέγουσιν, ὅτι Προφήτης εἶ σύ· ἤδεισαν γὰρ, ὅτι προφήτης ἐστίν· ἀλλ' ὅτι 'Ο προφήτης εἶ σύ; δηλαδή ἐκεῖνος, περὶ οὖ ἔγραψε Μωῦσῆς. Εγραψε γὰρ αὐτοῖς (6), ὅτι Προφήτης

εμίτ ἀναστήσει Κύςιος ὁ θεὸς ἐκτῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, ὡς ἐμέ. Αὐτοῦ ἀκούσεσθε. Οὖτος δὲ ἦν ὁ Χριστός.

22 Είπον ούν αύτῷ. Τίς εῖ; ῖνα ἀπόκρισιν δῶμεν τοῖς

23 πέμψασιν ήμᾶς. τί λέγεις περί σεαυτοῦ; *Ερη. 'Εγώ « φωνή βοῶντος εν τἢ ἐρήμω. Εὐθύνατε τὴν όδὸν Κυρίου.» καθώς εἶπεν Ἡσαίας ὁ προφήτης.

Ανεζικάκως αὐτοῖς ἐπὶ πᾶσιν ἀποκριθεὶς, νῦν λέγει, καὶ τίς ἐσσιν ὅτι ἐγώ εἰμι, περὶ οὖ τὸ, Φωτὴ βοῶντος ἐν τῷ ἐρήμῷ Εὐθύνατε τὴν ὁδὸν Χυςίου, καὶ τὰ ἑζῆς. Τοῦτο δὲ τὸ ἡκτὸν ἡρμήνευται καλῶς ἐν τῷ τρίτῷ κεραλαίῷ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τὴν ἐζήγησιν αὐτοῦ.

24 Καὶ οἱ ἀπεσταλμένοι ἦσαν ἐκ τῶν Φαρισαίων.

Επεσημήνατο και την αίρεσιν αύτῶν, εμφαίνων το περίεργον τούτων, και σκολιόν.

25 Καὶ ἡρώτησαν αὐτὸν, καὶ εἶπον αὐτῷ· Τί οὖν βαπτίζεις, εὶ σὐ οὐκ εἶ ὁ Χριστὸς, οὕτε ὁ Ἡλίας, οὕτε ὁ προφήτης;

Μή δυνηθέντες ἀνῦσαι τὸ σπουδαζόμενον, ἐπιχειροῦσιν ἐγκλήματι τοῦτον ὑποδαλεῖν, ἵνα φοδηθεὶς ἀναγκασθή εἰπεῖν, ὅπερ οὐκ ἦν. ὁ δὲ πάλιν ἐνδείκνυται πολλὴν ἐπιείκειαν.

26 'Απεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰωάννης, λέγων Ἐγὰ βαπτίζω ἐν ὕὸατι· μέσος δὲ ὑμῶν ἔστηκεν, δν ὑμεῖς οὐκ οἴὸατε.

Ην γὰρ ὁ Χριτὸς ἀναμεμιγμένος τότε τῷ λαῷ ὡς εἶς γὰρ τῶν πολλῶν ἤρχετο ἐπὶ τὸ βάπτισμα, καὶ ἐγνώσθη τοῦτο τῷ Ἰωάννη διὰ θείας ἀποκαλύψεως. Τὸ δὲ, "Ον ὑμεῖς οὐα οἴδατε, περὶ τῆς θεότητος αὐτοῦ εἴρηται.

27 Αυτός ἐστιν ὁ ὀπίσω μου ἐρχόμενος, ος ἔμπροσθέν μου γέγονεν.

Περὶ οῦ δηλονότι τὸν λόγον τοῦτον ἔλεγον. Ηρμηνεύθη δὲ ἀνωτέρω.

⁽α) Μαλαχ. Δ', 4. 5. (6) Δευτερ. ΙΗ', 15.

27 Οὖ ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ἄξιος, ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν ἱμάντα τοῦ ὑποδήματος.

Τό καθ' ύπεροχὴν ἀσύγκριτον τοῦ Χριστοῦ δείκνυσιν ἐντεῦθεν, λέγων· ὅτι Οὐδ' εἰς τοὺς ἐσχάτους αὐτοῦ δούλους ταχθῆναι δύναμαι, διὰ τὸ μέγεθος τῆς ἡνωμένης αὐτῷ θεότητος. Τοῖς γὰρ ἐσχάτοις οἰκέταις ἐπιτέτραπται ἡ τοιαύτη ὑπηρεσία.

Ζήτησον δὲ καὶ ἐν προοιμίοις τοῦ κατὰ Μάρκον εὐαγγελίου τὴν ἐξήγησιν τοῦ, Καὶ ἐκήρυσσε λέγων "Ερχεται ὁ ἰσχυςύτερός μου ὁπίσω μου, οὖ οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἰμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ (α).

28 Ταῦτα ἐν Βηθαβαρᾳ ἐγένετο πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ὅπου ἦν Ἰωάννης βαπτίζων.

Τὰ ἀχριδῆ τῶν ἀντιγράφων, ἐν Βηθαβαρᾶ, γράφουσιν (1) · ἡ γὰρ Βηθανία, οὐ πέραν τοῦ ἰορδάνου, οὐδ' ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἐστίν- ἀλλ' ἐγγύς που τῶν ἱεροσολύμων. Ἐπισημάίνεται δὲ τὸν τόπον, δειχνύων, ὅτι, πολλῶν παρόντων, ὁ ἰωάννης ἐκήρυττε τὰ περὶ τοῦ Χριστοῦ. Τὰ μεταξὺ δὲ πάντα παραδραμὼν, πῶς τε ἐδαπτίσθη, καὶ πῶς ἄνωθεν ἐμαρτυρήθη, καὶ τὴν ἐν τῆ ἐρήμω τεσσαραχονθήμερον νηστείαν, καὶ τοὺς πειρασμοὺς, ὡς τοῖς ἄλλοις εὐαγγελισταῖς ἀπηγγελμένα, λοιπὸν διηγεῖται τὰ μετὰ τὴν ἀπὸ τῆς ἐρήμου χάθοδον αὐτοῦ, παραλελειμμένα τούτοις.

29 Τῆ ἐπαύριον βλέπει ὁ Ἰωάννης τὸν Ἰησοῦν ἐρχόμενον πρὸς αὐτόν,

Τη έπαύριον, μετὰ τὴν ἀπὸ τῆς ἐρήμου κάθοδον αὐτοῦ δηλονότι. Ετι γὰρ παρὰ τὸν ἱορδάνην διέτριδεν ὁ ἰωάννης.

Καὶ τίνος ἔνεκεν ἤρχετο πρὸς αὐτόν; ἐπείπερ ὑπώπτευόν τινες, ὅτι ὡς ἀμαρτωλὸς ἐδαπτίσθη καὶ αὐτὸς εἰς μετάνοιαν ἐπίσης τοῖς ἄλλοις, ἔρχεται νῦν πρὸς τὸν Ἰωάννην, διδοὺς αὐ-

τῷ ἀφορμὴν, διορθώσασθαι τὴν τοιαύτην ὑποψίαν, διὰ μαρτυρίας ἐντελεστέρας.

29 Καὶ λέγει "Ιδε, ὁ ἀμνὸς τοῦ θεοῦ,

Αμνὸν αὐτὸν προσηγόρευσεν, ἀναμιμνήσκων αὐτοὺς τῆς τε τοῦ νόμου σκιᾶς, καὶ τῆς Ἡσαΐου πρυφητείας, καὶ λέγων ἰδοὺ, ὁ ἀμνὸς, ὁ ἐν τῷ νόμῳ (Ι) σκιαγραφούμενος, καὶ ὑπὸ Ἡσαΐου (2) καταγγελλόμενος. Εἶτα προστίθησι καὶ τὸ ἰδιαίτατον καὶ ἐζαίρετον αὐτοῦ, ὅτι ὁ παρὰ θεοῦ πεμφθεὶς εἰς σφαγὴν ὑπὲρ σωτηρίας τῶν ἀνθρώπων. Ἡ, ὁ θεῖος, διὰ τὴν ἐν αὐτῷ θεότητα.

29 Ο αίρων την άμαρτίαν του κόσμου.

Διέν γάρ άμνός τοῦ νόμου θυόμενος, άμαρτίαν ένὸς γένους λὰς αὐτοῦ φυλάσσοντας, ἀλλὰ καὶ προχάραγμα, καὶ σκιὰ κός καὶ οὺ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ θεῖος. Αμαρτίας δὲ νόει, μὴ μόνον τὰς ὑυχικὰς κηλίδας, ὧν ἐλευθεροῖ τοὺς ἐν τῷ κότος, ἀκὶ οὺ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ θεῖος. Αμαρτίας δὲ νόει, μὴ μόνον τὰς ὑυχικὰς κηλίδας, ὧν ἐλευθεροῖ τοὺς τὰς ἐντομὴ μόνον τὰς ὑυχικὰς κηλίδας, ὧν ἐλευθεροῖ τοὺς τὰς ἐντομὴ μόνον τὰς ὑυχικὰς ἀλλὰ καὶ τὰς σωματικὰς ἀβρωστίας, ὧν ἀπαλλάτει τοὺς κάμνοντας.

Εἰπών δὲ, ὅτι 'Ο αἴρων τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κύσμου, ἔλυσε τὴν προειρημένην ὑποψίαν. Ο γὰρ τὰς τῶν ἄλλων ἀνθρώπων ἀμαρτίας, δι' ἐτέραν πάντως αἰτίαν ἦλθεν ἐπὶ τὸ βάπτισμα, ἢν αὐτὸς ὁ βαπτιστής ἐρεῖ μετὰ μικρόν.

30 Οὖτός ἐστι, περὶ οὖ ἐγὼ εἶπον· 'Οπίσω μου ἔρχεται ἀνὴρ, ος ἔμπροσθέν μου γέγονεν· ὅτι πρῶτός μου ἦν.

Πάλιν δε λέγει τὸ, ἔμπροσθέν μου γέγονε, καὶ τὸ, πρῶτός

⁽α) Μαρχ. Α΄, 7. (1) Ίδ. Χρυσοστ. Τομ. Η΄. Σελ. 96. D. Πριγ. εξ. Τοαχ. τομ. ς΄. 24.

⁽¹⁾ ενταϊς θυσίαις, παρ άμφοτερεις τοις χειρογράφοις έν τῷ περισε· λιδίω. (2) 'Ησ. ΝΓ', 7.

μον \tilde{n}_r , άνυποστόλως έαυτον μέν έζευτελίζων, ώς δούλον έκετνον δε άσυγκρίτως ύπερτιθείς, ώς δεσπότην.

31 Κάγω ούν η δειν αυτόν-

Ινα μή νομίσωσιν, ότι έκπαλαι γνωρίζων αύτον, τοιαύτα περὶ αύτοῦ μαρτυρεῖ, χαριζόμενος, ώς συγγενεῖ, φησὶν, ὅτι Οὐκ ἐγίνωσκον αύτον πρό τοῦ ἐλθεῖν ἐπὶ τὸν ἰορδάνκιν, ἄτε τὸν ἄπαντα χρόνον ἐν ταῖς ἐρήμοις διατρίδων.

Καὶ μὴν ἔμδροον ὢν, ἔμδροον ὅντα τοῦτον ἐγνώρισε, καὶ ἐσκίρτησεν ἐν ἀγαλλιάσει, ὡς ὁ Λουκᾶς ἔγραψεν (α) ἀλλ' οὐ κατὰ φίσιν, ὑπειφυῶς δὲ αὐτὸν ἐγνώρισε τότε, καὶ ὡς οὐδεὶς τῶν πάντων ἀνθρώπων. Νῦν δὲ, τριῶν οὐσῶν γνώσεων, τῆς δι' ὄψεως, καὶ τῆς δι' ἀκοῆς, καὶ τῆς προφητικῆς, κατ' οὐδεμίαν αὐτῶν ἐγίνωσκε τὸν Κριστὸν, πρό τοῦ ἐλθεῖν ἐπὶ τὸν ἰρρβάνην τότε δὲ λοιπὸν καὶ κατὰ τὰς τρεῖς ἔγνω αὐτόν. Καὶ γὰι ἀπεκαλύρθη τε αὐτῷ προφητικῶς τὰ περὶ αὐτοῦ διὸ καὶ ἔλεγεν 'Ο ὐπίσω μου ἐρχόμενος, ἔμπροσθέν μου γέγονε. Καὶ εἶθεν αὐτόν διὸ καὶ διεκόλυεν αὐτὸν λέγων 'Εγώ χρείαν ἔχω ὑπὸ σοῦ βαπτισθῆναι (β). καὶ ἤκουσε περὶ αὐτοῦ, ὅτι Οὐστός ἐστιν ὁ υίός μου ὁ ἀγαπητὸς, ἐν ῷ εὐδόκησα, ὡς οἱ ἄλλοι εὐκγελισταὶ ἐδίδαζαν (γ).

31 'Αλλ' ἵνα φανερωθή τῷ Ἰσραήλ, διὰ τοῦτο ήλθον εγώ εν τῷ ὕδατι βαπτίζων.

Ιδού, εἶπε καὶ τὴν αἰτίαν, δι' ἡν αὐτός τε ἦλθε βαπτίζειν, καὶ ὁ Χριστὸς παρεγένετο βαπτισθήναι. Μία γὰρ καὶ ἡ αὐτὴ καὶ τούτου κἀκείνου, ὅτι ἵνα φανερωθῆ τοῖς Ἱσραπλίταις. Ἐπέμτθη γὰρ ὁ Ἰωάννης ὑπὸ θεοῦ πρὸς τὸν Ἰορδάνην κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας, ἵνα διὰ τὸ βάπτισμα συνδράμωσι πολλοὶ, καὶ ἐπιστὰς ὁ Χριστὸς, ὡς βαπτισθησόμενος, μέσον πολλῶν μαρτυρηθῆ, κάτωθεν μὲν παρὰ Ἰωάννου, ἄνωθεν δὲ, παρὰ τοῦ

πατρός καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, καὶ ἐντεῦθεν ἐπισπασάμενος αὐτοὺς, ἄρξηται μυσταγωγεῖν καὶ θαυματουργεῖν. Οὐδὲ γὰρ ἄν οὕτω συνέδραμον ἄπαντες, οὐδ' ἀν ἤκουσαν τῆς ποιαύτης οὕτω μαρτυρίας, εἰ μὴ τοῦτο γέγονεν.

32 Καὶ ἐμαρτύρησεν Ἰωάννης, λέγων "Ότι τεθέαμαι τὸ πνεῦμα καταβαῖνον ώσεὶ περιστερὰν ἐξ οὐρανοῦ, καὶ

33 έμεινεν επ' αὐτόν. Κάγὼ οὐκ ή δειν αὐτόν άλλ' δ πέμψας με βαπτίζειν εν ῦδατι, ἐκεῖνός μοι εἶπεντ Ἐφ' δν ἄν ἴδης τὸ πνεῦμα καταβαῖνον καὶ μένον ἐπ' αὐτὸν, οὖτός ἐστιν ὁ βαπτίζων ἐν πνεύματι άγίῳ.

Πάλιν τὸ, Οὐκ ἤδειν αὐτὸν, ἵνα ἀνύποπτον πάντη τὴν οἰκείαν μαρτυρίαν ἐργάσηται.

Αλλά πότε εἶπεν αὐτῷ ὁ θεὸς, 'Εφ' ở κὰν ἴθης τὸ πκεῖμα καταβαῖκτη, καὶ τὰ ἑξῆς; ὅτε δηλονότι, μήπω φανέντος, τὰ περὶ αὐτοῦ ἀπεκάλυψεν αὐτῷ. Τότε μέν γὰρ τά τε ἄλλα καὶ τοῦτο εἶπεν ὕστερον δὲ καὶ ὑπέδειξεν αὐτὸν παραγενόμενον ἐπὶ τὸ βαπτισθῆναι.

Ο μέν οὖν παρὼν εὐαγγελιστής, ὡς εἴρηται, παρέδραμε τὰ κατὰ τὸ βάπτισμα τοῦ Σωτῆρος, ὡς τοῖς ἄλλοις προῖςορηθένται ὁ δὲ Ματθαῖος πλατύτερον τῶν ἄλλων ἀπήγγειλεν αὐτὰ, καὶ ἀνάγνωθι κἀκεῖνα πρὸς ἐντελεστέραν διάγνωσιν.

34 Κάγω εωρακα,

Τό πνευμα, δηλαδή, καταδαϊνον και μένον ἐπ' αὐτόν.

34 Καὶ μεμαρτύρηκα, ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ.

Καὶ ποῦ τοῦτο μεμαρτύρηκεν; οὐδαμοῦ γὰρ ἀναγέγραπται. Μεμαρτύρηκε μέν τοῦτο πάντως: παραλέλειπται δὲ τοῖς εὐαγγελισταῖς, ὥσπερ καὶ ἄλλα πολλά.

35 Τἢ ἐπαύριον πάλιν είστήκει ὁ Ἰωάννης, καὶ ἐκ τῶν 36 μαθητῶν αὐτοῦ δύο. Καὶ ἐμβλέψας τῷ Ἰησοῦ περιπατοῦντι, λέγει• Ἰδε ὁ ἀμνὸς τοῦ θεοῦ.

Οὐχ ἀπλῶς, οὐδἐ ὡς ἔτυχε, τὰ αὐτὰ περὶ αὐτοῦ φθέγγεται· (ΤΟΜ. Β΄.)

⁽α) Λωα. Α', 41. (6) Ματθ. Γ', 14. (γ) Ματθ. Γ', 17. Μαρα. Α', 11. Λσια. Γ', 22.

άλλ' ἐπείπες ούπω καθίκετο τῆς ἀναισθησίας τῶν Ἰουδαίων^ε οὐδεὶς γὰρ αὐτὸν οὐδὲν ἡρώτησε περὶ αὐτοῦ· ἀναγκάζεται τὰ αὐτὰ λέγειν πάλιν, καὶ δευτέραις φωναῖς ἀφυπνίζει τὴν διάγοιν αὐτῶν, ὥσπερ κοιμωμένη».

37 Καὶ ἤχουσαν αὐτοῦ οἱ δύο μαθηταὶ λαλοῦντος, καὶ ἢχολούθησαν τῷ Ἰησοῦ.

Πολλών ἀκροασαμένων, οὖτοι μόνοι ἤκουσαν, τοῖς ἀσὶ δηλουότι τῆς ψυχῆς, τῶν ἄλλων τοῖς ἀσὶ τοῦ σώματος ἀκουσάντων. ἐκ μεν γὰρ τῶν μαθητῶν τοῦ ἰωάννου δύο τότε παρῆσαν· ἄλλοι δὲ πολλοὶ παρειστήκεισαν. Ἡκολούθησαν δὲ αὐτῷ, βουλόμενοι πεῖραν λαβεῖν αὐτοῦ.

38 Στραφείς δὲ ὁ Ἰησοῦς, καὶ θεασάμενος αὐτοὺς ἀκολουθοῦντας, λέγει αὐτοῖς. Τί ζητεῖτε;

Οὐκ ἀγνοῶν, ὁ τοῖς λογισμοῖς τῶν ἀνθρώπων ἐμδατεύων ἀλλ' ἔνα διὰ τῆς ἐρωτήσεως οἰκειώσηται τούτους, καὶ παράσχη θαρρεῖν. Εἰκὸς γὰρ ἀὐτοὺς ἐρυθριᾶν ἔτι καὶ ἀγωνιᾶν, ὡς ἀγνῶτος.

39 Οί δε είπον αὐτῷ Ραββί, (δ λέγεται ερμηνευόμενον, διδάσκαλε,) ποῦ μένεις;

Μήπω μηδέν παρ' αὐτοῦ μαθόντες, διδάσκαλον αὐτὸν ὀνομάζουσι, την αἰτίαν τε, δὶ ην ηλθον, δηλοῦντες ἐντεῦθεν, ὅτι ἀκουσόμενοιτι τῶν χρησίμων, καὶ εἰς μαθητὰς εἰσωθοῦντες ἐαυτούς. Λέγουσι δὲ Ποῦ μέγεις; βουλόμενοι κατὰ μόνας ἐντυχεῖν αὐτῷ καὶ μεθ' ἡσυχίας.

40 Λέγει αὐτοῖς "Ερχεσθε καὶ ἔδετε.

Οὐ λέγει τὰ σύσσημα τῆς οἰκίας, θέλων αὐτοὺς ἀκολουθεῖν, ἴνα καὶ πλέον θαἐξήσωσεν.

40 Ἡλθον καὶ εἴδον, που μένει καὶ παρ αὐτῷ ἔμειναν τὴν ἡμέραν ἐκείνην. ὥρα ἦν ὡς δεκάτη.

Επισημαίνεται την ώραν, αίνιττόμενος τούτων τε τό φιλομαθές, κάκείνου το φιλάνθρωπον, ότι οὐδ' ὑπὸ τῆς ὥρας ἀπετράπησαν, ἤδη πρὸς δυσμάς ὄντος τοῦ ἡλίου, οὐδ' ἐπροφασίσαντο τὸν καιρὸν, εἴ τέ τι ἔτερον.

Εἰ δὲ ἀλλαχοῦ λέγει, μὴ ἔχειν (α); ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνη, οὐ περὶ οἰκίας ἀπλῶς τοῦτό φησιν, ἀλλὰ περὶ ἰδίας. Ιδίαν γὰρ οὐκ εἶχεν, ἀλλ' ἀλλοτρίαις ἐκέχρητο.

Ότι μέν οὖν παρ αὐτῷ ἔμειναν τὴν ἡμέραν ἐκείνην, εἶπεν ὁ εὐαγγελιστής: ὅτι δὲ ἐδιδάχθησαν, ὡς πρόδηλον, ἀφῆκε νοεῖτσθαι. Τοσοῦτον γὰρ ἐν μιᾳ νυκτὶ ὡφελήθησαν, ὡς μεθ ἡμέραν ἐφ' ἔτέρων θήραν ἐλθεῖν αὐτούς.

Χρη τοίνυν και ήμας μπδένα προφασίζεσθαι καιρόν εἰς ἀκρόασιν θείαν, ἀλλὰ πάντα δεύτερα ταύτης λογίζεσθαι. Τάλλα μέν γὰρ, ὅσα βιωτικὰ, καιρὸν ἐχέτω· πρὸς ταύτην δὲ πᾶς ἡμῖν ἔστω καιρὸς ἐπιτήδειος.

41 την Ανδρέας, ό αδελφός Σίμωνος Πέτρου, εἶς ἐχ

⁽α) Mατθ. H', 20.

τῶν δύο τῶν ἀχουσάντων παρὰ Ἰωάννου, καὶ ἀχο-λουθησάντων αὐτῷ.

Τοῦ έτέρου παρεσιώπησε την κλησιν, ή διότι οὐκ ην τῶν ἐπισήμων καὶ γνωρίμων ἐκεῖνος, ή ὅτι κὐτὸς ην, ὁ ταῦτα γράσων, ὡς τινες φασίν.

42 Εύρίσκει οὖτος πρῶτος τὸν ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σίμωνα, καὶ λέγει αὐτῷ. Εύρήκαμεν τὸν Μεσσίαν, (δ ἐστι μεθεριμηνευόμενον, Χριστός).

Σφόδρα χαίροντος ὁ λόγος. Ευρήκαμεν, ον έζητοῦμεν, ον προσεδοκώμεν ήξειν, ον αι Γραφαί κατήγγελλον. Αφ' ων γάρ έμυσταγωγήθη, συνήκεν, ότι αὐτός έστιν.

Όρα δὲ, ὅτι καὶ ἀλιεῖς ὄντες προσεῖχον ταῖς Γραφαῖς ἡμεῖς δὲ, καὶ ὁμιλοῦντες αὐταῖς, οὐδ οὕτω προσέχομεν.

43 Καὶ ήγαγεν αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν.

Είπων, ὰ ἄκουσε δηλονότι παρ αυτοῦ. Τοῦτο γνησιότητος ὰδελφικῆς, τοῦτο φιλίας εἰλικρινοῦς, κοινωνὸν τοῦ ἀγαθοῦ προτλαμβάνειν καὶ τὸν ἀδελφόν. Ἰσως δὲ καὶ οὐδὲ εἶπεν, ὰ ἐμυσταγωγήθη, ἀλλὰ μόνον εἰπὼν, Ευρήκαμεν τὸν μεσσίαν, ἤγαγεν αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν, τοῦτο μόνον σπουδάζων, ἀγαγεῖν αὐτὸν καὶ παραδοῦναι τῷ Χριςῷ, γινώσκων, ὅτι τὸ πᾶν ἐκεῖνος αὐτὸν, διδάξει.

43 'Εμβλέψας δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, εἶπε· Σὐ εἶ Σίμων, ό υίὸς Ἰωνᾶ· σὐ κληθήση Κηφᾶς, δ έρμηνεύεται Πέτρος.

Αρχεται λοιπόν παρανοίγειν τὰ τῆς θεότητος ἀπὸ προφρήσεως. Οὐχ ἦττον γὰρ τῶν σημείων αὶ προφητεῖαι προσάγονται τοὺς ἀνθρώπους. ἔτι δὲ καὶ τὸ ἀνεπαχθέστερον ἔχουσι. τὰ μὲν γὰρ σημεῖα καὶ διέδαλλον οἱ ἀνόητοι. ἐν Βεελζεδούλ γάρ, φασιν, ἐκδάλλει τὰ δαιμόνια (α). περὶ δὲ τῶν προφητειῶν οὐδὲν ἔλεγον τοιοῦτον.

Καὶ ἐπὶ μὲν τοῦ Σίμωνος καὶ τοῦ Ναθαναὴλ τούτῳ κέχρηται τῷ τρόπῳ, ἐπὶ δὲ τοῦ Ανδρέου καὶ τοῦ Φιλίππου οὐδὲν προρητεύει. διότι Ανδρέας μὲν προκατείληπτο διά τῆς μαρτυρίας ἶωάννου. Φίλιππος δὲ, ὁρῶν τοὺς ἀκολουθοῦντας αὐτῷ, πρὸς πίστιν καὶ αὐτὸς ἐχειραγωγεῖτο. Προεφήτευσε δὲ περὶ τοῦ Πέτρου, τίνος τέ ἐστιν υίὸς, καὶ τί κληθήσεται.

Ζήτησον δὲ καὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ τρίτου κεραλαίου τοῦ κατὰ Ματθαίον τὴν ἐξήρησιν τοῦ, Περιπατῷτ, δὲ παρὰ τὴν θάιλασσαν τῆς Γαλιλαίας, εἰδε δίο ἀδειλγούς, Σίμωνα τὸν ἐεγόμενον Πέτρον, καὶ Ανδείαν τὸν ἀδειλγούς Σίμωνα τὸν ἐεγόμενον Πέτρον εἰς τὴν θάιλασσαν (α). Κτι δὲ καὶ ἐν τῷ ὁγδόφ κεραλαίφ τοῦ κατὰ Μάρπον τὴν ἐρμηνείαν τοῦ, Καὶ ἐπέθηκε τῷ Σίμωνι ὅνομα Πέτρον (δ). Αλλὰ καὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ δεκάτου κεραλαίου τοῦ κατὰ Λουκᾶν τὴν διασάρησιν τοῦ, Οἱ δὲ ἀλιεῖς, ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν, ἀπέπιλυναν τὰ δίκτυα (γ). Συντελοῦσι γὰρ ἄπαντα εἰς τὸ προκείμενον.

Τοῦτον μέν οὖν Πέτρον ἀνόμασεν, Ἰάκωδον δὲ καὶ Ἰωάννην, Υἰοὺς Εροντῆς, δεικνύων, ὅτι αὐτός ἐστιν, ὁ καὶ ἐν τῆ Παλαιᾶ τὰ ἀνόματα μεταἐρθμίσας, καὶ τὸν μέν Ἄδραμ, Αδραάμ καλέσας, τὴν δὲ Σάραν, Σάβραν, καὶ τὸν Ἰακώδ, Ἰσραήλ. Τισὶ μέν οὖν ἐκ γενετῆς ἐπέθηκε τὰ ἀνόματα, τισὶ δὲ, ὕστερον. Ἦν γάρ ἡ ἀρετὴ διαλάμπειν ἔμελλεν ἐκ πρώτης τριγὸς (Ι), τούτους ἔξ ἀρχῆς ἀνόμασεν ὧν δὲ, ὕστερον, τούτους, ὕστερον.

44 Τη ἐπαύριον ἡθέλησεν ὁ Ἰησοῦς ἐξελθεῖν εἰς τὴν Γαλιλαίαν καὶ εὐρίσκει Φίλιππον, καὶ λέγει αὐτῷ.

45 'Ακολούθει μοι. "Ην δε δ. Φίλιππος από Βηθσαϊδά, εκ της πόλεως 'Ανδρέου και Πέτρου.

Τη έπαύριον μεν ηθέλησεν έξελθεῖν, οὐ τη ἐπαύριον δὲ εὐρίσει τὸν Φίλιππον, ἀλλ' ὕστερον, μετὰ τὸ ἐπισπάσασθαι Πέσ

⁽a) Mart. IB', 24. Acus. IA', 15.

⁽α) Ματθ. Δ', 18. (Ε) Μαρκ. Γ', 16. (γ) Acue É, 2.

⁽¹⁾ Χρυσοστομ. Τομ. Η. Σελ. 113. Β. « έκ πρώτης ήλικίας ».

τρον και Ανδρέαν, και Ιάκωδον και Ιωάννην, ώς ἀπό τωνάλ κων εύαγγελιστών έξεστι διαγινώσκειν.

Αλλά τίνος ενεκεν ούκ εμνημόνευσε, πως αὐτοὺς εἴκνυσε, περιπατών παρά τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας; Διότι Ματθαίος καὶ Μάικος τοῦτο παραδεθώκασιν ἐπεὶ δὲ τὰ κατὰ τὸν Φίλιππον ἐκεῖνοι παρέδραμον, ταῦτα νῦν οὖτος ἀπαγγέλλει. Λέγει δὲ αὐτῷ ὁ ἴκσοῦς, ἀκολούθει μοι, γινώσκων, ὅτι ποθεῖ μὲν ἀπολουθήσαι καὶ αὐτὸς, ἀκηκοὸς περὶ αὐτοῦ παρὰ τῶν ἀκολουθούντων εὐλαδεῖται δέ. Λύει οὖν αὐτοῦ τὴν αἰδώ. Λέγει δὲ ὁ εὐαγγελιστής, καὶ ποίας πόλεως ἢν, ὅτι ἀπὸ Βηθσαϊδὰ, τῆς εὐτελοῦς καὶ οαύλης, ἵνα μάθης, ὅτι τὰ ἀσθενῆ τοῦ κόσμου ἐξελέζατο ὁ θεός.

46 Ευρίσκει Φίλιππος τὸν Ναθαναήλ,

Μετά το ἀκολουθήσαι τῷ Χριστῷ δηλονότι.

46 Καὶ λέγει αὐτῷ. Ὁν ἔγραψε Μωσῆς ἐν τῷ νόμῳ, καὶ οἱ προφῆται, εὐρήκαμεν.

Πεξιαν αύτοῦ λαδών, κῆρυξ αὐτοῦ γίνεται παραυτίκαι καὶ γινώτκων τὸν Ναθαναὴλ ἀκριδέστατον ἔν τε ταῖς νομικαῖς, καὶ ταῖς προφητικαῖς γραφαῖς: καὶ γὰρ ἦν τὰ τοιαῦτα ἄριςα διεσκειμιένος, ὡς καὶ ὁ Χριστὸς ἐμαρτύρησε, καὶ τὸ ἔργον ἔδειζεν ἐπὶ τὸν Μωϋσέα καὶ τοὺς προφήτας αὐτὸν παραπέμιτι, καὶ τὸν ἐκεῖθεν ἀξιόπιστον τὴν περὶ τοῦ Χριστοῦ μαρτυρίαν έαυτοῦ.

46 Ίησοῦν τὸν υίὸν τοῦ Ἰωσήφ.

Ετι γάρ τούτου υίος είναι ένομίζετο.

46 Του από Ναζαρέτ.

Εκ Ναζαρέτ ελέγετο, διά το τραφήναι έν αυτή.

47 Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ναθαναήλ· Ἐκ Ναζαρὲτ δύναταί τι ἀγαθὸν εἶναι;

Ακούου τοῦ προφήτου λέγουτος Καὶ σὰ Βηθλεέμ, γῆ Ἰούδα,

οὐδαμῶς ἐλαχίστη εἶ ἐν τοῖς ἡγεμόσιν Ἰούδα· ἐκ σοῦ γὰρ ἐξελεύσεται ἡγούμενος, ὅστις ποιμανεὶ τὸν Ἰσραὴλ· ἐκ Βηθλεὲμ,
προσεδόκα τὸν Χριστόν. Μαθών δὲ νῦν, ὅτι ἀπὸ Ναζαρέτ ἐςτν,
ἔθορυβήθη, καὶ διηπόρησεν, οὐγ εὐρίσκων συμδαίνοντα τῆ προφιντεία τὸν λόγον τοῦ Φιλίππου. Διὸ καὶ λογισάμενος, ἐσφάλθαι
τοῦτον περὶ τὸν τόπον, ἐπιεικῆ πριεῖται παραίτησιν, οὐ τοῦ
εὑρεθῆναι αὐτὸν, ἀλλὰ τοῦ ἀπὸ Ναζαρὲτ εἶναι, καὶ ὁμαλῶς πως,
ἐν ἐρωτήσεως τάξει, διωθεῖται τοῦτο, δεικνύων τὸ περὶ τὰς
Γραφὰς ἀκριβὲς αὐτοῦ, καὶ τὸ τῶν τρόπων ἀνεξαπάτητον.

Ο δε λέγει, τοιουτόν εστιν. "Αρα εκ Ναζαρετ ενδεχεταί τι άγαθον είναι, και ταυτα τοιουτον (1), της ουτω φαύλης και άπερβιμμένης; Διεδάλλετο γάρ παρά τοις Ιουδαίοις ή Γαλιλαίας έτι πόλις ή Ναζαρέτ. Ελεγε δε τουτο, πεπληροφορημένος, ότι ο προσδοκώμενος ούκ έστιν άπο Ναζαρέτ, άλλ' έκ Βηθλεέμ.

47 Λέγει αὐτῷ Φίλιππος "Ερχου καί ίδε.

Αγνοών τὸν τρόπον, δι' δν εἶπε τοῦτο, καὶ άπλῶς αὐτὸν διαβάλλειν τὴν Ναζαρὲτ οἰνθεὶς, εἶκει τοῦτον ἐπὶ τὸν Χριστὸν, ὡς αὐτίκα πεισθησόμενον, εἰ μόνον γεύσεται τῆς διδασκαλίας καὶ ὁμιλίας αὐτοῦ.

48 Είδεν ό Ίησοῦς τὸν Ναθαναὴλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτον, καὶ λέγει περὶ αὐτοῦ "Ιδε ἀληθῶς Ἰσραηλίτης,

Επήνεσεν αὐτὸν, ἐπιγινώσκοντα, ἀ ἀναγινώσκει τοῦτο γὰρ τοῦ ἀληθῶς Ἰσραηλίτου. Οἱ γὰρ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ κατ' ἐκείνους, οὐ προσέχοντες, οῖς ἀνεγίνωσκον, ψευδώνυμοι ἦσαν Ἱσραηλῖται.

48 Έν ῷ δόλος οὐχ ἔστι.

 Δ όλον λέγει, την επικάλυψιν της άληθείας, την πονηρίαν.

⁽¹⁾ Oise, δελουστι, ο Μεσσία:.

49 Λέγει αὐτῷ Ναθαναήλ· Πόθεν με γινώσκεις;

Οὐκ ἐχαυνώθη τοῖς ἐπαίνοις, ἀλλ' ἐζήτησε μαθεῖν, πόθεν αὐτόν γινώσκει τοιοῦτον, οἶον λέγει.

49 'Απεκρίθη ὁ Ίησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Πρὸ τοῦ σε Φίλιππον φωνῆσαι, ὄντα ὑπὸ τὴν συκῆν, εἶδόν σε.

Ο μέν, ὡς ἄνθρωπον αὐτὸν ἐξήταζεν ἔτι: αὐτὸς δὲ, ὡς θεὸς αὐτῷ ἀποκρίνεται: λέγει γὰρ ἰδεῖν, δ οὐδεὶς ἑώρακε. Πρὸ τοῦ ἐντυχεῖν γὰρ αὐτῷ τὸν Φίλιππον, ἦν ὑπὸ τὴν συκῆν, οὐδενὸς ἐντυχεῖν γὰρ αὐτῷ τὸν Φίλιππον, ἦν ὑπὸ τὴν συκῆν, οὐδενὸς ἀπαρόντος, ἢ ὁρῶντος αὐτὸν. Δέδωκεν οὖν τεκμήριον ἀγαντίξητον τοῦ γινώσκειν αὐτὸν, καὶ ὁρᾶν τὰ τοὶς ἀνθρώποις ἀθέαται διὸ καὶ τὸν καιρὸν εἶπε, καὶ τὸν τόπον, καὶ τὸ δένδρον. Καὶ ἄμα ἔδειζεν, ὅτι καὶ ἤκουσε πάντως δεἶπεν, ὅτι ἀκλορον. Καὶ ἄμα ἔδειζεν, ὅτι καὶ ἤκουσε πάντως δεἶπεν, ὅτι ἀκλορον. ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ Χριστός. Ἐλογίσατο γὰρ, ὅτι εἰ κὴ ἦν, οὐκ ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ Χριστός. Ἐλογίσατο γὰν. Λοιπὸν οὖν ἕν τε τῆς προφητείας, ἕν τι τοῦ ἐπαίνου πεπίστευκεν, ὅτι αὐτός ἐστι.

Προφητεία δέ έστιν, οὐκ ἐπὶ τῶν μελλόντων μόνον, ἀλλά καὶ ἐπὶ τῶν παρελθόντων, ὡς ἡ Μωῦσέως περὶ τῆς κοσμογενείας καὶ ἐπὶ τῶν ἐνεςώτων, ὡς ὅταν ὁ Χριστὸς λέγη τὰ ἐν ταῖς καρδίαις τῶν ἀνθρώπων.

50 'Απεκρίθη Ναθαναήλ, καὶ λέγει αὐτῷ· 'Ραββὶ, σὸ εἶ ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ, σὸ εἶ ὁ βασιλεὺς τοῦ 'Ισραήλ.

Εγνως ψυχήν ύπο περιχαρείας σχιρτώσαν, καὶ περιπτυσσομένην αὐτὸν τοῖς ἐήμασι τούτοις. Σὰ εἶ, φησὶν, αὐτὸς ἐκεῖνος, ὁ προσδοκώμενος.

Αλλά τίνος ενεκεν ο Πέτρος μέν, μετά τοσαϋτα θαύματα καὶ τοσαύτην διδασκαλίαν, όμολογήσας αὐτὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, ἐμακαρίσθη· ὁ Ναθαναὴλ δὲ, καὶ πρὸ τῶν θαυμάτων, καὶ πρὸ τῆς διδασκαλίας τὸ αὐτὸ ποιήσας, οὐκ ἐμακαρίσθη; Διότι εἰ καὶ τὸ αὐτὸ ἐφθέγζαντο, ἀλλ' οὐ μετὰ τῆς αὐτῆς διανοίας. ὁ Πέτρος μὲν γὰρ, φύσει υἱὸν τοῦ θεοῦ τοῦτον ὡμολόγησεν· ὁ Να-

θχιχήλ δὲ, υἰὸν τοῦ θεοῦ θέσει· καὶ ὁ μὲν, θεὸν κυρίως· ὁ δὲ, θεὸν κατὰ χάριν. Καὶ τοῦτο δῆλον ἀπὸ τοῦ ἐπαγαγεῖν. Σὰ εἶό δασιλεὺς τοῦ Ἰσραήλ. ὁ γὰρ φύσει υίὸς τοῦ θεοῦ, οὐ μόνον τῶν Ἰσραηλιτῶν, ἀλλὰ πάντων βασιλεύς ἐστιν. Οὐκ ἐντεῦθεν δὲ μόνον τοῦτο ὁῆλον, ἀλλὰ καὶ ἀφ' ὧν ὁ Χριστὸς ἀπεκρίθη, προάγων τοῦτον ἐπὶ τελειοτέραν ὁμολογίαν, καὶ διδάσκων, μὴ ὡς ἀνθρώπφ ψιλῷ προσέχειν αὐτῷ.

51 'Απεχρίθη 'Ιησούς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· "Οτι εἶπόν σοι· Εἶδόν σε ὑποκάτω τῆς συκῆς, πιστεύεις; μείζω τούτων ὄψει.

Ινα καὶ μετζον πιστεύσης. Ετι γάρ μικρά άκούσας, μικρά έπίστευσεν.

52 Καὶ λέγει αὐτῷ· 'Αμὴν ἀμὴν λέγω ὕμῖν· 'Απ' ἄρτι ὄψεσθε τὸν οὐρανὸν ἀνεψγότα, καὶ τοὺς ἀγγέλους τοῦ θεοῦ ἀναβαίνοντας καὶ καταβαίνοντας ἐπὶ τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου.

Ως γὰρ ἐπὶ γνήσιον υἱὸν τοῦ θεοῦ, ἀνέβαινον καὶ κατέβαινον οἱ ἄγγελοι τοῦ θεοῦ ἐπ' αὐτὸν, διακονοῦντες· τοῦτο μέν,
παρὰ τὸν καιρὸν τοῦ πάθους, τοῦτο δὲ, παρὰ τὸν τῆς ἀνατάσεως, τοῦτο δὲ, παρὰ τὸν τῆς ἀναλήψεως. τῶ δὲ ἄγγελοι διακονοῦσι δουλοπρεπῶς, οδτος οὐκ ἔστιν ἄνθρωπος ἀπλῶς, ἀλλὰ
καὶ θεὸς καὶ δεσπότης αὐτῶν. 'Αμὴν, ἀμὴν λέγω ὑμῖν, τοῖς
πιστοῖς· 'Απ' ἄρτι ὄψεσθε, μετὰ τὸ πιστεῦσαι γνησίως. Ταῦτα
δε εἰσι τὰ μείζω, περὶ ὧν εἶπεν, ὅτι Μείζω τοὐτων ὄψει.

"Οψιν δὲ νόησον, καὶ τὴν γνῶσιν. Ε̈́γνωσαν γὰρταῦτα πάντες οἱ μαθηταὶ, οἱ μὲν, ἰδόντες, οἱ δὲ, ἀκούσαντες παρὰτῶνἰδόντων.

Όπερ δὲ ἐν ἄλλοις, τοῦτο καὶ νῦν ποιεῖ. Δύο γὰρ εἰπὼν προρρήσεις, τὴν μὲν, ὁμολογουμένην. ὅτι Πρὸ τοῦ σε Φίλιππον φωνῆσαι, ὄντα ὑπὸ τὴν συκῆν, εἶδόν σε· τὴν δὲ, ἀμφίβολον. ὅτι Ουνται τὸν οὐρανὸν ἀνεωγότα, καὶ τὰ ἑζῆς ἀπὸ τῆς ὁμολογουμένης βεδαιοῖ τὴν ἀμφίβολον. Διὸ καὶ σεσίγηκε μὲν ὁ Να-Οαναὴλ, ἔστησε δὲ καὶ ὁ Χρισὸς μέχρι τούτου τὸν λόγον, ἀφεὶς

αὐτὸν κατ' ἰδίαν ἀναλογίσασθαι τὰ λεχθέντα. Καταδαλών γὰρ εἰς γῆν καλὴν τὸν σπόρον, κατέλιπεν ἐπὶ σχολῆς βλαστῆσαι λοιπόν.

[Αναβαίνοντας (1) εἶπε πρῶτον, δηλῶν τοὺς ἄχρι τούτου(2) συμπαρόντας καὶ διακονοῦντας αὐτῷ.]

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ A'.

Περὶ τοῦ ἐν Κανᾶ γάμου.

ΚΕΦ. ΙΙ, 1 Καὶ τῆ ἡμέρα τῆ τρίτη γάμος ἐγένετο ἐν Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας

Τη τρίτη, μετά την ἀπό της έρήμου κάθοδον του Χριστου.

1 Καὶ ἦν ἡ μήτηρ τοῦ Ἰησοῦ ἐχεῖ.

 \mathbf{K} ληθεῖσα παρὰ τῶν τελούντων τὸν γάμον, ὡς γνώριμος.

2 Ἐκλήθη δὲ καὶ ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὸν γάμον.

Καὶ αὐτοὶ, ὡς γνώριμοι. Καὶ ἀπῆλθεν ὁ Σωτὴρ, οὐ πρὸς τὴν ἐαυτοῦ ὅλέπων ἀξίαν, ἀλλὰ πρὸς τὴν τῶν ἀνθρώπων ὡφέλειαν. Καὶ ὁ τὸν γάμον νομοθετήσας, ἦλθε τιμήσων τὸν γάμον, καὶ ἀγιάσων αὐτὸν τῆ παρουσία καὶ ὁ μορφὴν δούλου λαδών, οὐκ ἀπηξίωσεν εἰς γάμον δούλων παραγενέσθαι, εἰ καὶ τὴν προσήκουσαν περὶ αὐτοῦ δόξαν οὐκ εἶχον οἱ καλέσαντες. 'Ως γὰρ ἀπλῶς γνώριμον, καὶ τῶν πολλῶν ἕνα, τοῦτον ἐκάλεσαν.

3 Καὶ ὑστερήσαντος οἰνου, λέγει ἡ μήτηρ τοῦ Ἰησοῦ πρὸς αὐτὸν· Οἶνον οὐκ ἔχουσι.

Υστερήσαντος, ήτοι, ένδεήσαντος, έλλείψαντος. Οὔπω μέν οὖν εως τότε θαῦμα πεποίηκεν. Επεί δε μεμάθηκεν ή μήτης τὰ κατ'

αύτον, ότι τε δι αύτον ήλθεν ό Ιωάννης, και ότι μεμαρτύρηκε περί της θεότητος αύτου, και ότι και ούρανόθεν εμαρτυρήθη, αμα δε και είδεν, ότι μαθητάς προσελάδετο, συνήκεν, ότι ήρζατο λοιπόν άποκαλύπτεσθαι. Διο και θαρρήσασα παρεκάλεσεν αύτον είς θαυματουργίαν οίνου έλλειποντος, βουλομένη και τοις καλέσασι καταθείναι χάριν, και εαυτήν λαμπροτέραν απορήναι μάζων, άλλά διορθούμενος, ως άκαίρως παρακαλέσασαν. Ότι γάρ σρόδρα ταύτην ετίμα, δήλον άπό τε πολλών άλλων, και άπό του πληρώσαι την τοιαύτην αύτης παράκλητιν. Επετίμησε μέν γάρ αύτη, παιδεύων, μηκέτι τοιαύτα ζητείν, άλλ έξν τὰ θαύματα κατά λόγον γίνεσθαι επήκουσε δε αύτης, τιμών, ως θαύματα κατά λόγον γίνεσθαι επήκουσε δε αύτης, τιμών,

4 Λέγει αὐτῆ, ὁ Ἰησοῦς. Τί ἐμοὶ καὶ σοὶ, γύναι;
Τὶ ἡμῖν ἀναγκαῖον, περὶ οῦ παρακαλεῖς; τί τὸ κατεπεῖγον οὕτως ἡμᾶς; ἔστι δὲ καὶ ἐτέρως νοῆσαι. Τὶ κοινὸν ἐμοὶ καὶ
σοί; ἐγὼ μὲν γὰρ οἶδα τοὺς προσήκοντας καιροὺς τῶν θαυμάτων, ὡς θεός. σὸ δὲ ἀγνοεῖς αὐτοὺς, ὡς ἄνθρωπος. Οὐκ εἶπε δὲ,
μῆτερ, ἀλλὰ, γύναι, ὡς θεός.

4 Ούπω ήχει ή ώρα μου.

Ούπω πάρες τη ή ώρα μου, ή τοῦ θαυματουργήσαι, δ ζητεῖς. Τότε γὰρ πάρεστιη, όταν οἱ δεόμενοι τοῦ θαύματος ἐπιγνῶσιν, ὅτι δύναμαι τοιαῦτα ποιεῖν, καὶ αὐτοί με παρακαλέσωσι. Νῦν δὲ ἡ τῆς μητρὸς παράκλησις, οὐ μόνον ἄκαιρος, ἀλὰ καὶ ὕποπτος, καὶ τοῖς μεμψιμοίροις εὐεπηρέαστος.

Τὸ δὲ, Οὕπω ήκει ἡ ὥρα μου, καὶ τὸ, Οὐκ ἡδύναντο αὐτὸν πιάσαι, ὅτι οὔπω ήκει ἡ ὥρα αὐτοῦ (α), καὶ τὸ, Οὐδεὶς ἐπέβα-λεν ἐπ' αὐτὸν τὰς γεῖρας, ὅτι οὔπω ἐληλύθει ἡ ὥρα αὐτοῦ (၆), καὶ τὸ, Πάτερ, ἐλήλυθεν ἡ ὥρα (γ), καὶ τὰ τοιαῦτα, οὺ δη-

^{(1).} Τὰ παρεντεθειμένα ἀναγινώσκονται παρ ἀμιφοτέροις τοῖς χειρογράφεις ἐν τῷ περισελιζίφ. (2) ἄχρι τότε, παρὰ τῷ Α.

⁽α) 'Ιωαν, Η', 20. (β) 'Ιωαν. Ζ', 50. (γ) 'Ιωαν. ΙΖ', 1.

λούσιν, ὅτι καιρῶν ἀνάγκαις καὶ ὡρῶν παρατηρήσεσιν ὑπέκειτο·
πῶς γάρ; ὁ τούτων ποιητής; ἀλλὰ ταῦτα, περὶ τῶν προσηκόντων καιρῶν εἴρηται, ἐμφαίνοντα, ὅτι πάντα ἔδει κατὰ λόγον
καὶ τάξιν γίνεσθαι. Εἰπὼν οὖν, ὅτι Οὔπω ἤκει ἡ ὥρα μου,
ἐποίησε τὸ θαῦμα, τιμῶν τε, ὡς εἴρηται, τὴν μητέρα, καὶ δεικνύων, ὅτι οὐ δουλεύει καιροῖς, ἀλλὰ κυριέυει τούτων.

5 Αέγει ή μήτηρ αὐτοῦ τοῖς διαχόνοις: "Ο,τι ἄν λέγς ὑμῖν, ποιήσατε.

Συνείσα τον τοῦ λόγου σκοπόν, καὶ ὅτι οὐκ ἀδυναμίας ἡ παραίτησίς ἐστιν, ἀλλ' ἕνα μὴ δοκῷ τοῖς θαύμασιν ἐπιπηδῷν, καὶ Θεατρίζειν ἑαυτὸν, καὶ ὅτι οὐ παρόψεται τὴν ταύτης παράκλησιν, τοὺς διακόνους τῆς τραπέζης εὐτρεπεῖς αὐτῷ παριστῷ, τρόπον ἔτερον καὶ αὐτοὺς σύμπαρακαλοῦντας.

6 Ἡσαν δὲ ἐκεῖ υδρίαι λίθιναι εξ, κείμεναι κατὰ τὸν καθαρισμὸν τῶν Ἰουδαίων, χωροῦσαι ἀνὰ μετοιτὰς δύο ἢ τρεῖς.

Υδρίαι μέν, τὰ σκεύη τοῦ ὕδατος μετρηταί δέ, τὰ μέτρα. Εκειντο δὲ πρὸς τὸν καθαρισμὸν τῶν ἰουδαίων, ὑπηρετοῦσαι τούτοις εἰς τὸν καθαρισμὸν, ἵνα εἴ ποτε ἀκάθαρτοι γένοιντο, μὴ πόρξω βαθίζοιεν εἰς πηγάς καὶ κρήνας.

[Τοῦ ἀγίου Μαζίμου (1). "Εξ ὑδρίας νόει μοι, τοὺς εξ τρόπους τῆς ελεκμοσύνης, τὸν τοῦ τρέφειν τοὺς πεινῶντας, τὸν τοῦ ποτίζειν τοὺς διψῶντας, τὸν τοῦ συνάγειν τοὺς ξένους, τὸν τοῦ περιξάλλειν τοὺς γυμνοὺς, τὸν τοῦ ἐπισκέπτεσθαι τοὺς ἀσθενοῦντας, τὸν τοῦ ἔρχεσθαι πρὸς τοὺς εν φυλακῆ. Ταύτας οὖν τὰς ὑδρίας, κενὰς οὕσας τῶν οἰκείων ἐνεργειῶν, διὰ τὸ ψυγῆναι τὴν ἀγάπην, ἀφ' ῆς, ὡς ἀπὸ πηγῆς, ἐπληροῦντο, παραγενόμενος ὁ θεῖος λόγος τῶν εὐαγγελικῶν ἐντοροῦντο, παραγενόμενος ὁ θεῖος λόγος τῶν εὐαγγελικῶν ἐντοροῦντος καινείτες καινεί

λών (1), πρώτον μεν επλήρωσεν ύδατος, λέγω όλ, τῆς σωματικώς ένεργουμένης εύποιτας, είτα μεπέδαλε παύτην είς τὰν πνευματικώς ἐπιτελουμένην. ὡς εἰς οἶνον, θερμαίνουσαν μέν την ψυχήν, εύρραίνουσαν δε τον νούν, έζιστώσαν δε τούς ούτω θεραπευομένους τῆς προτέρας διαθέσεως. Εκάστη δὲ ύδρία χωρητική έστι δύο ή πριών μετρητών δύο μέν, διά τὸ διπλούν, ως εξρηται, της καθ' έκαστον τρόπον εύποιίας, ού πολολ αππατικώς, αγγα και πλερίκατικώς γαίτραλούτελες, Δέτωλ δέ, διὰ τὸ κατὰ τὴν τῆς ἀγίας Τριάδος θεολογίαν ἔστιν ὅτε τὴν εὐεργεσίαν ἐπιτελεῖσθαι. Αντλοῦτι δὲ τὸ δηλωθέν ὕδωρ οί ἀγαθοί λογισμοί, τῷ λόγῳ διακονοῦντες. Τούτου δε τοῦ οίνου γευσάμενος ό άρχιτρίκλινος, ήγουν, ό διακριτικός λογισμός, φησίν, ὅτι ἔδει τὸν καλόν τοῦτον οἶνον πρῶτον ποθῆναι της γάρ σωματικής επιμελείας προτιμοτέρα ή ψυχική. Νυμφίος δε ενταύθα, ο άνθρώπινος νούς, ως νύμφην άρμοζόμενος ξαυτῷ τὴν ἀρετὴν πρὸς συμδίωσιν, ὧν τὴν συζυγίαν τιμών ο θεός και λόγος, παραγίνεται διασρίγγων αὐτών τὴν ένωσιν.

[ἔστι (2) δὲ καὶ ἐτέρως ἐπιδαλεῖν τῆ θεωρία τῶν ἔζ ὑδριῶν.
Εἶεν γὰρ ἀν αὖται, ἡ ποιητικὴ τῶν καθηκόντων δύναμις τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, ἡν, κενὴν καὶ ἀνενέργητον κειμένην, ἐπλήκωσεν ὁ θεῖος λόγος, πρῶτον μὲν τῆς κατὰ σωματικὴν ἐπιμέλειαν γνώσεως, εἶτα τῆς κατὰ ψυχικήν ἡ πρῶτον μὲν τῆς κατὰ πρᾶξιν, εἶτα τῆς κατὰ θεωρίαν ἡ καὶ πρῶτον μὲν τῆς κατὰ φύσιν, εἶτα τῆς ὑπὲρ φύσιν. Τῶν δὲ δύο μετρητῶν, εἶς μὲν, ἡ τῶν αἰσθητῶν γνῶσις, ἔτερος δὲ, ἡ τῶν νοιτῶν, καὶ τρίτος, ἡ περὶ τῆς ἀκαταλήπτου θεότητος ἔλλαμψις. Εἰς δὲ τὸν ε̃ζ ἀριθμὸν ἐλάδομεν τὴν ποιητικὴν τῶν καθηκόντων δύ-

⁽¹⁾ Τὰ παριντιθειμίνα ἀναγινώσκονται παρ' ἀμφοτέροι; τοῖς χειρογράφοι; ἐντῷ περισελιδίῳ.

⁽t) Αί λέξεις «τῶν εὐαγγελικῶν ἐντολῶν» δύνανται καὶ ν' ἀφαφεθῶοιν ἐντεῦθεν χωρίς τινος Θλάβης τῆς ἐννοίας. Πλήν καὶ εἰς τὸ τέλος τοῦ ἐπομένου σχολίου ἀναγινώσκεται πάλιν «τοῦ θείου λόγου, τοῦ εὐαγγελικοῦ κηρύγματες».

⁽²⁾ Και ταυτα παὸ ἀμφοτέροις τοῖς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίω

θείου γολου, του εραλλεγικου κυόρλητατος.]

δορο γολου, του εραλλεγικου κυόρλητατος. Η φερε του θεου γογονος ψ καθαός και αγιφο το αφίτατ περιε περιε σορά και αγιφο το αφίτα. Όσιε θε ψ κασορόνος αισθύσεοι και αριφο το αφίτα. Όσιε θε ψ κασορόνος αισθύσεοι και αριφο το αφίτα. Όσιε θε ψ κασορόνος κορίπος, κορίπος φρείου βεου γογονον, κορίπος φρείου, ψ φιι ές ξ ψητέδατε εμοίνισες ο θεου γογονογίτατος. Η κατιε του θεου γογονογίτατος του θεου γογονογίτατος του θεου γογονογίτατος του θεου γογονογίτατος.

7 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Γεμίσατε τὰς ὑδρίας ὕδατος. Καὶ ἐγέμισαν αὐτὰς ἕως ἄνω.

Τοὺς διακόνους τῆς τραπέζης, ποιεῖται διακόνους τοῦ θαύματος, ἴνα αὐτοὶ μάρτυρες ὧοι τοῦ πράγματος. Οὐ προσέταξε δὲ γεμίσαι τὰ ἀγγεῖα τοῦ οἴνου, ἀλλὰ τὰ δοχεῖα τοῦ ὕδατος, ἵνα μή τινες ὑποπτεύσωσιν, ὅτι, τρυγὸς ἐναποκειμένης, κρᾶσις τοῦ ὕδατος γέγονεν.

Καὶ διὰ τί οὐκ αὐτὸς λόγω μόνω τὰς ὑδρίας ἐπλήςωσεν, ἀλλὰ τοῖς διακόνοις ἐπέταζεν; Ἰνα μὴ δόζη φαντάζειν, ἀλλ' ἴνα οἱ ἀντλήσαντες τὸ ὕδωρ ἐπιστομίζοιεν τοὺς τὸ θαῦμα συκοφαντοῦντας.

8 Καὶ λέγει αὐτοῖς· 'Αντλήσατε νῦν, καὶ φέρετε τῷ 9 ἀρχιτρικλίνω. Καὶ ἤνεγκαν. 'Ως δὲ ἐγεύσατο ὁ ἀρχιτρίκλινος τὸ ὕδωρ οἶνον γεγενημένον (καὶ οὐκ ηἴδει πόθεν ἐστίν· οἱ δὲ διάκονοι ἤδεισαν, οἱ ἠντληκότες τὸ ὕδωρ·) φωνεῖ τὸν νυμφίον ὁ ἀρχιτρίκλινος,

10 καὶ λέγει αὐτῷ. Πᾶς ἄνθρωπος πρῶτον τὸν καλὸν οἶνον τίθησι, καὶ ὅταν μεθυσθῶσι, τότε τὸν ἐλάσ-σωσὸ τετήρηκας τὸν καλὸν οἶνον ἔως ἄρτι.

Αρχιτρίκλινον ονομάζει τὸν συμποσίαρχον, τὸν ἐπιμελητὴν τοῦ συμποσίου τρίκλινοι γὰρ ἐκαλοῦντο, οἱ οἶκοι τῶν συμποσίων. Οὐχ ἀπλῶς δὲ οἶνον ἐποίησε τὸ ὕδωρ, ἀλλὰ καλὸν οἶνον, ὡς ὁ ἀρχιτρίκλινος ἐμαρτύρησε. Τοιαῦτα γὰρ τοῦ Χριςοῦ τὰ θαύματα, πολλῷ τῶν φυσικῶν ὡραιότερα. Τοῦ μὲν οὖν τὸ ὕδωρ οἶνον γενέσθαι, τοὺς διακόνους εἶχε μάρτυρας τοῦ δὲ καὶ

καλύν οἶνον, τὸν ἀρχιτρίκλινον καὶ τὸν νύμφίον: Καὶ λοιπὸν οὐκ ἔμελλε τὸ θαῦμα λαθεῖν, οὕτως ἀναγκαίας ἔχον τὰς μαρτυρίας.

Βίκὸς δὲ, καὶ τὸν νυμφίον εἰπεῖν τι πρός ταῦτα· πλὴν παρῆκε τοῦτο τὸ μέρος ὁ εὐαγγελιστής, ὡς οὐκ ἀναγκαῖον.

Γένοιτο δὲ κάμὲ, τὸν ψυχρὸν, καὶ χαῦνον, καὶ διαἰρείοντα, καὶ κατὰ τοῦτο μπδὲν ὕδατος διαρέροντα, μεταδληθήναι πρὸς θέρμην πνευματικήν, καὶ στύψιν ἐνάρετον, καὶ πῆξιν ἡθῶν, ὅστε καὶ ἐτέρους εὐφραίνειν δύνασθαι.

11 Ταύτην ἐποίησε τὴν ἀρχὴν τῶν σημείων ὁ Ἰησοῦς ἐν Κανᾳ τῆς Γαλιλαίας,

Ού μόνον ἀνέγραψε τὸ θαῦμα, ἀλλὰ καὶ ἐδίδαζεν, ὅτι τοῦτο ην άργη των σημείων. Επεί γαρ ούν άχρηστον ην, είδεναι καί τούτο, λοιπόν, ώς παρασιωπηθέν τοῖς άλλοις, ίστόρησεν αὐτό, χρησιμεύον είς τὸ μή πιστεύειν τοῖς λεγομένοις παιδικοῖς θαρίτας του Χύτοτου (1), τούτο λάθ άδλμ των αμπείων. έκεῖνα δὲ, πλάσμα ἐστὶν ἀνδρὸς λυμαινομένου τῆ ἀληθεία. Εί γάρ παῖς ὂν ἐθαυματούργει, πᾶσιν ἂν ἐγένετο γνώριμος αὐτίκα, παραδοξότερα γάρ τὰ παρά μειρακίου θαυματουργούμενα και ούκ αν έδεήθησαν οι Ισραηλίται του Ιωάννου φανερώσαντος αὐτόν. Εἴρηκε γὰρ αὐτὸς ὁ Ἰωάννης, ὅτι "Ira φανερωθη τῷ Ἰσραή, διὰ τοῦτο ηλθος ές ὼ ές τῷ εδατι δαπτίζων (α). Εἰκότως οὖν ἀνέμεινε τὴν ἀνδράσι ποέπουσαν ἡλιχίαν, ἵνα μή νομίσωσι φαντασίαν εἶναι τὰ γινόμενα. Εἰ γὰρ έν τελεία ήλικία θαυματουργούντος, πολλοί τούτο ύπώπτευον, πολλώ μάλλον έν ἀτελεῖ. Καὶ θᾶττον δὲ, καὶ πρὸ τοῦ προσήκοντος καιρού, ώρμησαν αν έπὶ τὸν σταυρόν, τῆ βασκανία τηκόμενοι, καὶ λοιπὸν ἔμελλεν οὐ μόνον ἀπιστηθήναι ἡ οἰκονομία τῆς ἐνανθρωπήσεως, ἀλλὰ καὶ ἐμποδισθῆναι τὸ εὐαγγέλιον.

⁽¹⁾ Ιό. περί τούτου και Χρυσόστομον Τομ. Η΄. Σελ. 121. D, και έξης.

⁽a) loav. A', 31.

448

Ζήτησον δε καὶ εν τῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαΐον, διὰ τί μετὰ τριακοστὸν ἔτος ὁ Χριστὸς ἦλθεν ἐπὶ τὸ βάπτισμα, ἔνθα κεῖται τό 'Er δε ταῖς ἡμέραις ἐκείταις παραγίτεται 'Ιωάντης ὁ βαπτιστὴς, κηρύσσων ἐν τῷ ἐρἡμῳ τῆς 'Ιουδαίας (α), καὶ εὐρήσεις αἰτίας εὐλογωτάτας.

11 Καὶ ἐφανέρωσε τὴν δόξαν αὐτοῦ.

Την δύναμιν αύτου, το μεγαλεΐον της θεότητος αύτου.

Πῶς καὶ τίνι τρόπφ (1); ὁλίγοι γὰρ προσέσχον τῷ γεγενημένῳ, μόνοι γὰρ οἱ ὑπηρέται, καὶ ὁ ἀρχιτρίκλινος, καὶ ὁ νυμρίος, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (2). Τό γε εἰς αὐτὸν ἦκον, ἐφανέρωσεν αὐτὴν διὰ τοῦ τοιούτου θαύματος. Εἰ γὰρ καὶ μὴ τότε πολλοὶ προσέσχον, ἀλλ' ὕστερον διεδόθη τὸ θαῦμα, καὶ πολλοὺς εἴλκυσεν. ὅτι δὲ ἐν ἐκείνη τῆ ἡμέρα οὐδεἰς τῶν ἄλλων ἐπίσευσε, δῆλον ἀπὸ τῶν ἑζῆς. Ἐπήγαγε γάρ

11 Καὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

Οί καὶ πρό τούτου θαυμάζοντες αὐτόν. Όρᾶς, ὅτι τότε χρὰ γίνεσθαι τὰ σπμεῖα, ὅταν οἱ ὁρῶντες εὐγνωμονεῖν καὶ προσέχειν μέλλοιεν.

12 Μετὰ τοῦτο κατέδη εἰς Καπερναούμ, αὐτὸς καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ, καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· καὶ ἐκεῖ ἔμειναν οὐ πολλὰς ἡμέρας.

Κατέξη είς Καπερναούμ, ΐνα διαναπαύση την μητέρα. Αδελφοί δε αὐτοῦ, νόμω, καὶ οὐ φύσει, οἱ υἰοὶ Ἰωσήφ, τοῦ νόμω, καὶ οὐ φύσει πατρὸς αὐτοῦ.

KEDAAAION B.

Περὶ τῶν ἐκβληθέντων ἐκ τοῦ ἱεροῦ.

13 Καὶ ἐγγὺς ἦν τὸ πάσχα τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἀνέδη

14 εἰς Ἱεροσόλυμα ὁ Ἰησοῦς. Καὶ εὖρεν ἐν τῷ ἱερῷ τοὺς πωλοῦντας βόας καὶ πρόβατα καὶ περιστερὰς,

15 καὶ τοὺς κερματιστὰς καθημένους. Καὶ ποιήσας φραγέλλιον ἐκ σχοινίων, πάντας ἔξέβαλεν ἐκ τοῦ ἱεροῦ, τά τε πρόβατα καὶ τοὺς βόας· καὶ τῶν κολλυβιστῶν ἔξέχει τὸ κέρμα, καὶ τὰς τραπέζας ἀνέστρεψε·

Παραπλήτια και ο Ματθαΐος Ιστόρησεν εν τῷ τέλει τοῦ τεσσαρακοστοῦ πέμπτου κεφαλαίου, αύτοῦ, και ἀνάγνωθι τὴν ἐκείνων ἐζήγησιν, μεγάλα και πιὸς ταῦτα συμδαλλομένην.

Κερματισταί δέ, οι καταλλάκται, οδς ο Ματθαΐος κοιλλυθιστάς ώνόμασεν (α). Όσπες δε κόλλυθος, ό όβολλς, ούτω καί κέρμα, ή οωτεία των τε όδολων καλ των καταλλασσομένων λεπτών. Φραγέλλιον δέ έστιν είδος μάστιγος πλεκτόν δέ τι, ότι και ή πολιτεία των άπελαυνομένων πεπλεγμένη τίν έζ ἀτόπων λόγων καὶ πράξεων, καὶ ἡ πολιτεία τοῦ ἀπελαύνοντος πεπλεγμένη πάλιν, έξ ύπερφυών λόγων και πράξεων, καί έκ θείων και άνθρωπίνων. Πράγμα οδν έποίησε πολλής αὐθενσίας γέμον- Επειδή γάρ έμελλεν έν σαδδάτω θεραπεύειν, καλ πολλά τοιαύτα ποιείν, άπερ έδόκει τοίς Ιουδαίοις νόμων παράδασις, τηα μιλ δοκή ταύτα πράττειν, ως αντίθεος, έντευθεν προαναιρεί την τοιαύτην υπόληψιν. Ο γάρ τοσούτον ζηλον έπιδειξάμενος ύπερ του οίκου του θεου, και τοσαύτη οφοδρότητε και άγανακτήσει διά τουτον χρησάμενος, και μηδενός όλως φεισάμενος, άλλά και είς κίνδυνον ξαυτόν καταστήσκς, και τούς τε καπήλους έκείνους, τούς τε παραγωρούντας (1) αὐτοῖς ἰουδαίους καθ' έαυτοῦ παροξύνας, καὶ πάντα παθεῖν ἔτοιμος ὢν ύπερ της εύχοσμίας του ίερου, ούχ αν έναντίος είκ τῷ δεσπότη τοῦ ἱεροῦ.

16 Καὶ τοῖς τὰς περιστερὰς πωλοῦσιν εἶπεν- Αρατε ταῦτα

⁽²⁾ Ματθ. Γ΄, 1. (4) Νόει τὸ, ἐφαντρωσεν αὐτήν. (2) Προσίσηον διλονότι αὐτῷ, ἢ ἔγνωσαν αὐτό.

⁽α) Ματθ. ΚΑ΄, 12. (1) Νοεί τους παραχωρούντας τουτο γίνεοθαι έν τῷ ἰερῷ ἄρχοντας τών Ἰουδαίων.

έντεθθεν. μή ποιείτε τὸν οἶχον τοῦ πατρός μου οἶχον εμπορίου.

Ο και δὲ ἐμπορίου, ἀντὶ τοῦ, οἴκον καπηλείου.

Εν δί τῷ προβένθέντι κεραλαίω τοῦ Ματθαίου, σπήλαιος εἰρετών εἶπεν (α), ἐν ῷ καὶ παρεσνμειωσάμεθα, ὅτι τὸν ζῆλον τοῦτον καὶ τὴν παβένσίαν δὶς ἐπεδείξατο κατὰ τῶν ἐν τῷ ἰερῷ καπιλευόντων, ἐν ἀρχῆ τε τοῦ εὐαγγελίου, καὶ πρὸς τῷ τέλει τὰ μὲν ἐν ἀρχῆ, νῦν ὁ Ἰωάννης ἀνέγραψε τὰ δὲ πρὸς τῷ τέλει, λιατθαῖος.

[Οἰκον(1) ἐμπορίου ποιοῦσι τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ, καὶ τὰς περιστερὰς ἐν αὐτῷ πωλοῦσι, καὶ οἱ τὰς χειροτονίας πιπράσκοντες: περιστερᾶς γὰρ τύπος ἡ χάρις τοῦ ἀγίου Πνεύματος, τοῦ ἐν εἶδει περιστερᾶς ὀρθέντος (2)· οἱ δ' αὐτοὶ καὶ θεοκάπηλοι (3), τὰ τοῦ θεοῦ καπηλεύοντες δὶ αἰσχροκέρδειαν. Τὸ δὲ, "Αρατε τα ῦτα ἐντεῦθεν, τὴν μετάστασιν καὶ ἀποδολὴν τῆς νομικῆς λατρείας ἤνίζατο.]

17 Ἐμνήσθησαν δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ὅτι γεγραμμένον ἐστὶν· « Ὁ ζῆλος τοῦ οἶκου σου καταφάγεταί με.»

Τέγραπται γὰρ ἐν τῆ είελω τῶν ψαλμῶν (ε). Ζῆλον δὲ λέγει νῦν, τὴν δικαίαν ἀγανάκτησιν καταφάγεται δὲ, ἀντὶ τοῦ, σφόδρα περιλήψεται, καταφλέξει.

Χρη δε γινώσκειν, ότι ποιήσας το φραγέλλιον, ού τους

άνθρώπους έτυψεν, άλλὰ τούτους μέν ἐφόθησε, καὶ εἰπήλασε:
τὰ δὲ πρόβατα καὶ τοὺς βόας ἔτυψε καὶ ἔζέβαλεν.

18 'Απεκρίθησαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ εἶπον αὐτῷ Τἱ σημεῖον δεικνύεις ήμῖν, ότι ταῦτα ποιεῖς;

Κατεγνωσμένους ξαυτούς είδότες, ἐπιτιμῆσαι μεν σύα ἐτόλμησαν, εἶπον δὲ αὐτῷ. Ἐπειδή ταῦτα ποιεῖς, ἄγουν, ἔπειδή αὐθεντεῖς, τί σημεῖον δεικνύεις ἡμῖν τῆς αὐθεντίας;

*Ω πολλής ἀνοίας! Δέον γὰρ εὐγνωμονῆσαι, καὶ ἐπαινέσαι αὐτὸν, ὡς ἀπαλλάζαντα τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ τοιαύτης αἰσχύνης οἱ δὲ σημεῖον ἐπιζητοῦσι τῆς ἐξουσίας, φθόνω τηκόμειοι, καὶ μελετῶντες ἐπισκῆψαι τῷ γενησομένω σημείω. Καὶ γὰρ καὶ ἄλλοτε ἕλεγον, Ἐν ποία ἐξουσία ταῦτα ποιεῖς (α);

19 'Απεχρίθη ό Ίησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς. Λύσατε τὸν ναὸν τοῦτον, καὶ ἐν τρισίν ἡμέραις ἐγερῶ αὐτόν.

Σημεῖον της αὐθεντίας δίδωσιν αὐτοῖς, τὴν τριήμερον ἀνάστασιν αὐτοῦ. Ναὸν γὰρ, τὸ ἐαυτοῦ σῶμα λέγει ναὸς γὰρ καὶ οἶκος τοῦτό ἐστιν, οὐ μόνον τῆς ψυχῆς, ἀλλὰ καὶ τῆς θεότητος.

Δύσατε δὲ εἶπεν, οὐ προτρέπων αὐτοὺς εἰς τὸν καθ' ἐαυτοῦ φόνον, ἀλλ' ὅπερ ἐγίνωσκεν, ὅτι δράσουσιν, εἶπεν ἤθικῶς ἐν τοιούτῳ σχήματι λόγου. Δύσατε δὲ, ἤτοι, καταστρέψατε εἰς χῆν, διαζεύζατε τῆς ψυχῆς, λύσατε τοῦ συνδέσμου.

20 Εἴπον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι· Τεσσαράκοντα καὶ εξ ἔτεσιν ὑκοδομήθη ὁ ναὸς οὖτος, καὶ σὸ ἐν τρισίν ἡμέραις

21 ἐγερεῖς αὐτὸν; Ἐκεῖνος οἱ ἔλεγε περὶ τοῦ ναοῦ τοῦ σώματος αὐτοῦ.

Τη προτέρα μέν οἰκοδομή δι' ἐτῶν εἴκοσι κατεσκευάσθη παρὰ Σολομῶντος· ἡ ὑστέρα δὲ, διὰ τεσσαράκοντα καὶ ἔξ παρὰ Ζοροδάδελ. Τῆς προτέρας γὰρ καθαιρεθείσης ὑπὸ Βαδυλωνίων, ἤρξατο ἡ ὑστέρα, κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς δασελείας Κύρου. Εἴτα φθόνφ καὶ διαδολῆ τῶν προσοίκων Σαμαρειτῶν ἐπισχε-

⁽α) Ματό. ΚΑ΄, 13. (1) Ταϋτα παρ' ἀμφοτέροις τοῦς χειρογράφοις ἔν τῷ περισελεδίφ. (2) περιφόέντος, παρά τῷ Α. (3) Γρηγορ. Ναζ. Σελ. 106. κπὶ Σελ. 232. (6) Ψαλμ. ΞΗ, 10.

⁽α) Ματθ. ΚΑ΄, 25.

θεΐσα, διέμεινεν ούτως έτη τεσσαράκοντα. Κατὰ δε τὸ δεύτερον έτος τῆς βασιλείας Δαρείου τοῦ Υστάσπου, Ζοροβάβελ ἀποσταλεὶς ἐτελείωσεν αὐτὴν ἐν ἔτεσεν ἔζ. Καὶ οὕτως ἐν ἔτεσεν τεσσαράκοντα καὶ ἔζ ψκοδομήθη ὁ ναὸς, ἀριθμουμένοις ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως μέχρι τῆς τελειώσεως.

22 "Ότε οὖν ἡγέρθη ἐκ νεκρῶν, ἐμνήσθησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ὅτι τοῦτο ἔλεγεν αὐτοῖς καὶ ἐπίστευσαν τῆ γραφῆ, καὶ τῷ λόγῳ ῷ εἴπεν ὁ Ἰησοῦς.

Οτε δε τούτο ελεγεν, ηπόρουν, τί ποτε λέγει, καλούκ επίσευον. Πολλά δε τοιαύτα φθέγγεται, παραυτίκα μεν άδηλα τους άκουσου, μετά τούτο δε δηλα, ένα δειχθη προειδώς, & έλεγεν.

Καὶ διὰ τί οὐκ ἔλυσε τὸ αἴνιγμα, ὅτι ναὸν λέγει τὸ σῶμα αὐτοῦ; Διότι οὐκ ἔμελλε πιστευθῆναι. Δύο γὰρ ἦσαν τὰ προσιστάμενα τέως, ἕν μεν, τὸ τῆς ἐγέρσεως ἔτερον δὲ, τὸ θεὸν εἶναι τὸν ἐνοικοῦντα τῷ τοιούτῳ ναῷ.

23 'Ως δὲ ἦν ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐν τῷ πάσχα ἐν τᾳ ἑορτῆ, πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, θεωροῦντες αὐτοῦ τὰ σημεῖα ᾶ ἐποίει.

Επίζευσαν εἰς αὐτὸν, ἀλλ'οὐ βεβαίως. ἐκεῖνοι γὰρ ἀκριβέζερον ἐπίζευον, ὅσοι μὴ διὰ τὰ σημεῖα μόνον, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν διμεῖα ἐφείλκετο. τοὺς δὲ λεπτοτέρους (Ι) εἰς νοῖκ, ἡ διδασκαλία καὶ αὶ προφητεῖαι. Διὸ καὶ οὖτοι μᾶλλον ἐκείνων βεβαιότεροι. οἶς ἀρμόζεικαὶ τὸ, Μακάριοι οἱ μὴ ἰδόττες, καὶ πιστεύσαντες (α).

24 Αὐτὸς δὲ δ Ἰησοῦς οὐχ ἐπίστευεν ἑαυτὸν αὐτοῖς,

Οὐ κατεπίστευεν, οὐκ ἐθάρρει, ὡς γνησίοις μαθηταῖς. Διὰ τίς

24 Διὰ τὸ αὐτὸν γινώσκειν πάντας.

 Π άντα ἄνθρωπον (2), εἴτε βέδαιός ἐστιν, εἴτε ἀδέδαιος. * Η πάντα, τὰ πάντων.

(1) όξυτέρους, ἀχρίδεστέρους. (α) Ίωαν, Κ΄, 29. (2) Ὁ Εὐθύμιος ἀνέγνωσε, π άν τα, ἀντί τοῦ, π άν τας, καὶ ἐν τῷ κευμένῳ ἐν τοῦ Χρυροστάμου, Ίδι Τομ. Η΄. Σελί 137. C.

25 Καὶ ὅτι οὐ χρείαν εἴχεν, ἵνα τις μαρτυρήση περὶ τοῦ ἀνθρώπου·

Περί τοῦ οἱοῦδήποτε ἀνθρώπου.

25 Αὐτὸς γὰρ ἐγίνωσκε, τί ἦν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ.

Εν τῷ παντὶ ἀνθρώπῳ, ὡς καρδιογνώστης θεός.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ' .

Περὶ Νιχοδήμου.

ΚΕΦ. ΙΙΙ, 1 την δὲ ἄνθρωπος ἐχ τῶν Φαρισαίων, Νι-2 κόδημος ὄνομα αὐτῷ, ἄρχων τῶν Ἰουδαίων. Οῦτος ἢλθε πρὸς τὸν Ἰησοῦν νυκτός:

 \mathbf{E} ροδείτο γάρ ελθείν φανερώς διά την ύποψίαν των Ίουδαίων, αποστρεφομένων τοὺς προσιόντας αὐτῷ.

2 Καὶ εἴπεν αὐτῷ· Ῥαββὶ, οἴδαμεν, ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐλήλυθας διδάσχαλος·

Ωιετο γάρ, ὅτι προφήτης ἐσπὶν, ἀπὸ θεοῦ πεμφθεὶς εἰς τὸ διδάσκειν αὐτούς.

2 Οὐδεὶς γὰρ ταῦτα τὰ σημεῖα δύναται ποιεῖν, ὰ σὺ ποιεῖς, ἐὰν μὴ ἦ ὁ θεὸς μετ' αὐτοῦ.

Επεί προφήτην αύτον φετο, ακολούθως υπελάμβανεν, ότι ούκ έξ οίκείας δυνάμεως ταυτα ποιεί, αλλ' έκ της του θεού, δεόμενος αύτης.

3 'Απεκρίθη ό Ίησους, καὶ εἶπεν αὐτῷ· 'Αμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ἐὰν μή τις γεννηθἢ ἄνωθεν, οὐ δύναται ἰδεῖν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.

Ενόμισεν δ Νικόδημος γνώναι αὐτὸν, καὶ όρθα φρονεῖν περὶ αὐτοῦ. Δειχνύων δὲ ὁ Χριστὸς, ὅτι πόξρω πλανᾶται τῆς ἀληΘείας, φησὶν, ὅτι Ἐἀτ μή τις ἀταγειτηθῆ διὰ τῆς παλιγγενεσίας τοῦ Θείου βαπτίσματος, οὐ δύταται ἰδεῖτ, ἤτοι, γνώναι τὴν

άζίαν καὶ μεγαλειότητα αὐτοῦ. Θεὸν γὰρ ἐαυτὸν λέγει νῦν ἀσυμρανῶς δὲ, ἵνα φύγη τὸν κόμπον. Τότε γὰρ ἡ διὰ τοῦ ἱεροῦ βαπτίσματος διδομένη θεία χάρις ρωννύει τὸν νοῦν, καὶ ὁρᾶν ἐὐθῶς παρέχει, τῆς ἐπισκοτούσης ἀσθενείας ἀποσκεδασθείσης.

4 Λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ Νικόδημος: Πῶς δύναται ἄνθρωπος γεννηθῆναι γέρων ὤν; μὴ δύναται εἰς τὴν κοιλίαν τῆς μητρὸς αύτοῦ δεύτερον εἰσελθεῖν, καὶ γεννηθῆναι;

Τί τοῦτο, Νικόδημε; Ραββὶ αὐτὸν καλεῖς, καὶ ἀπό θεοῦ ἐληλυθέναι λέγεις, καὶ οὐ πιστεύεις οἶς λέγει; Βαβαὶ τῆς ἱουδαῖκῆς παχύτητος: Ἡκουσεν ἀναγέννησιν, ἀλλὰ πνευματικήν οὐκ ἡδυνήθη ταύτην νοῆσκι, καὶ νοεῖ σαρκικήν καὶ εἰκότως ἀπορεῖ, καὶ ζητεῖ τὸν τρόπον.

5 'Απεκρίθη ὁ 'Ιησους. 'Αμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ἐἀν μή τις γεννηθῆ ἐξ ὕδατος καὶ πνεύματος, οὐ δύναται εἰσελθεῖν εἰς τὴν δασιλείαν τοῦ θεοῦ.

Σαςηνίζει μέν τον τρόπον, λέγων, ὅτι ἐξ ὕθατος καὶ πρεύματος, δηλαδή, τοῦ ἀγίου οὕπω δὲ τέλεον, ἵνα προσεκτικώντερος ὁ ἐρωτῶν γένηται.Πολλάκις γὰρ τὸ ἀσαφὲς ἐγείρει τὴν διάνοιαν, καὶ περιεργότερον καὶ σπουδαῖον ἀπεργάζεται τὸν ἀκροατήν. Ὁ μέν οὖν Νικόδημος, ἀδύνατον ἔλεγε τὴν ἀναγέννησιν ὁ δὲ Χριστὸς, καὶ σφόδρα δυνατήν καὶ οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀναγκαίαν, ὡς μηδὲ δύνασθαί τινα γωρὶς αὐτῆς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. Τὸ δὲ, εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, ἡ τὸ γνῶναι τὴν ἀξίαν καὶ μεγαλειότητα αὐτοῦ δηλοῖ νῦν, ἡ τὸ τυχεῖν τῆς ἀπολαύσεως τῆς θείας.

Ο λόγος δε περί των μετά το δαπτισθήναι τον Χριστόν. Εκτοτε γάρ ή ἀναγέννησις ήρξατο. Λοιπόν οῦν καὶ οἱ ἀπόπτολοι ἀνεγεννήθησαν, δὶ ὕδατος μεν, παρὰ Ἰωάννου διὰ πνεύματος δε, ὅτε ἐπεφοίτησεν αὐτοῖς ἐν εἴδει πυρίνων γλωσσων.

Γράφουτι δέ τινες, έγγίζοντες τοις χρόνοις τῶν ἀποστό-

λων, ότι ὁ μέν Χριστὸς ἐβάπτισε τὸν Πέτρον καὶ τὰν Θεοτόχον· ο δὲ Πέτρος, πάντας τοὺς ἀποστόλους.

6 Τὸ γεγεννημένον ἐκ τῆς σαρκὸς, σάρξ ἐστι· καὶ τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ πνεύματος, πνεῦμά ἐστι.

Ου σαρκική έςτν ή γέννησίς, φισιν, άλλά πνευματική: τὸ μέν γερ γεγεννημένον ἐκ τῆς σαρκὸς, σκοικόν ἐστι γέννημα: τὸ οὲ γὰρ γεγεννημένον ἐκ τοῦ πνευματος, πιευματικόν ἐστι γέννημα. Αοιπὸν οὖν ἡ μὲν σαρκική γέννησις, αἰσθητή ἐστιν: ἡ οὲ πνευματική, νοητή, καὶ οὐ χρὴ αἰσθητῶς ἐζετάζειν τὸ νοητὸν, οὐδὲ ἀνθρωπίνως τὸ θεῖον πρᾶγμα. Ἐπεὶ γὰρ ἡ πρώτη γέννησις ἡχρειώθη, δευτέρα δέδοται ἀναγέννησις, ὑψηλοτέρα τε καὶ τιμιωτέρα. Θεοῦ ἔργον ἡ πρώτη: θεοῦ ἔργον καὶ ἡ δευτέρα. Θεὸς γὰρ τὸ Πνεῦμα.

Όταν οῦν ἀκούης, ὅτι τὸ Πνεῦμα ἀναγεννᾳ, μὴ ζήτει τὸν τρόπον. Εὶ γὰρ ἀκατάληπτος ἡ ἐν τῆ μήτρα διάπλασις, ἀκαταληπτοτέρα πάντως ἡ ἐν τῷ ὕδατι. Καἴ εἰ περὶ ἐκείνης οὐκ ἀμφιβάλλομεν, τῆ παντοδυνάμω τοῦ θεοῦ σοφία πιστεύοντες, πολλῷ μᾶλλον τοῦτο χρὴ ποιεῖν περὶ ταύτης.

Ωσπερ δε εν άρχη υπέκειτο στοιχεῖον, ή γη, το παν δε του διαπλάστοντος ήν. ούτω και νύν υπόκειται στοιχεῖον, το ύδως. το παν δε του πνεύματος έστιν.

Εὰν ἐρωτήσης με, Διὰ τι νῦν τὸ ὕδωρ; ἀντεπερωτήσω σε, Διὰ τι τότε ἡ γῆ; Καὶ γὰρ ἠδύνατο καὶ δίχα γῆς ποιῆσαι τὸν ἄνθρωπον. Καὶ ὅτι μὲν ὁ θεὸς οὐδὲν ποιεῖ χωρὶς λόγου, συνομολογῶ ὅτι δὲ τοὺς λόγους πάντων μόνος οἶδεν αὐτὸς ἀκρι-Εῶς, καὶ λέγω καὶ πείθω (1).

Όπερ δὲ ἐπὶ τῆς σαρχικῆς γεννήσεως ἡ μήτρα, τοῦτο ἐπὶ τῆς πνευματικῆς, τὸ ὕδωρ. Αλλ' ἐκεῖ μὲν τὸ γεννώμενον χρόνου δεῖται, ἐνταῦθα δὲ οὐχ οὕτως. διότι τὰ μὲν σαρχικὰ, χρόνω προσλαμδάνει τὸ τέλειον τὰ δὲ πνευματικὰ, τέλεια ἐζ ἀρχῆς

^{(1) &#}x27;Opdorspor toms to, meid ou at.

διαπλάττεται. Ο μέν οὖν ἀχριθής λόγος τῆς χρείας τοῦ ὅδατος, μόνω τῷ θεῷ δῆλος ὁ δὲ καταληπτὸς τοῖς θείοις Ηκτράσιν, οὖτος ὅτι θεῖα τελεῖται ἐν αὐτῷ σύμδολα, ταρή καὶ
ἀνάστασις. Καθάπερ γὰρ ἔν τινι τάρῳ καταδυνόντων ἡμῶν τὰς
κεφαλὰς ἐν αὐτῷ, ὁ παλαιὸς ἄνθρωπος θαπτεται καὶ καταποντίζεται εἶτα ἀνανευόντων ἡμῶν, ὁ καινὸς ἀνίζαται καὶ ἀναδείκνυται. Ὠσπερ γὰρ εὕκολον ἡμῖν καταδῦναι καὶ ἀνανεῦσαι οῦτως εὐχερὲς τῷ θεῷ θάψαι τὸν παλαιὸν, καὶ ἀναστῆσαι τὸν
νέον. Τρίτον δὲ τοῦτο γίνεται, ἵνα μάθης ὅτι, δύναμις Πατρὸς
καὶ Υἰοῦ καὶ ἀγίου Πνεύματος τὰ πάντα ποιεῖ.

Απορούσι δέ τινες, ὅτι Εἰ τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ πνεύματος, πνεύμά ἐστι, πνεύμα ἄρα ἡ τοῦ Χριστοῦ σάρξι περὶ γὰρ τῆς Παρθένου λέγων ὁ ἄγγελος, εἴρηκεν ὅτι Τὸ ἐτ αὐτῆ γεννηθὲν, ἐκ πνεύματός ἐστιν ἀγίου (α). Πρὸς οὖς λέγομεν, ὅτι τοῦτο εἶπε, διδάσκων, ὅτι οὐκ ἐξ ἀνδρός ἐστιν, οὐμὴν ὅτι οὐδ' ἐκ γυναικός. Φησὶ γὰρ ὁ Παῦλος, Γετόμενον ἐκ γυναικός (δ) εἰ δ' ἐκ γυναικὸς, ἄρα ἐκ σαρκὸς σάρξ. Ἐκ τῆς σαρκὸς οὖν τῆς παρθενικῆς ἐγεννήθη, ἱνα μὴ ἀλλότριος τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως εἴη. Εἰ γὰρ, καὶ τούτου γενομένου, τινὲς διαπιστοῦσιν, ὅτι σεσάρκωται ποῦ οὐκ ἀν ἔξέπεσον ἀσεδείας, εἰ μὴ τοῦτο γέγονεν; Ἐν τῆ Παρθένω δὲ ἐγεννήθη, ἐκ Πνεύματος ἀγίου, ἤγουν, ὑπερφυῶς, διὰ τὸ μὴ ἐξ, ἀνδρός. Τοῦτο γὰρ δηλοῖ τὸ, Ἐκ Πνεύματος ἀγίου.

7 Μή θαυμάσης, ὅτι εἶπόν σοι· Δεῖ ὑμᾶς γεννηθῆναι ἄνωθεν.

Ισών αὐτον, οὅπω τῆς παχύτητος ἀφιστάμενον, ἀλλ ἔτι θοδειγμα φέρει τοῦτον· αἰσθητόν μέν, διὰ τὴν ἀσθένειαν αὐτοῦ· ρυδούμενον, καταστέλλει πρῶτον· εἶτα εὐμηχάνως ἐπὶ παράρυδούμενον ἀνατικῆς παχύτητος καὶ ἀσωμάτου λεπτότητος, 8 Τὸ πνεῦμα ὅπου θέλει πνεῖ· καὶ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἀκούεις, ἀλλ' οὐκ οἴοας, πόθεν ἔρχεται, καὶ ποῦ ὑπάγει· οὐτως ἐστί πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ πνεύματος.

Πνεύμα νύν, τον άνεμον λέγει. Εστι δε 6 σκοπός τοιούτος, στι Ωσπερ 6 άνεμος, όπου θέλει, πνεί, τουτέστιν, όπου κινηθή. Θέλησις γὰς ἀνέμου, ἡ κίνησις καὶ τὴν μὲν φωνὴν αὐτοῦ ἀκούεις, ἤτοι τὸν ἦχον καὶ πάταγον αὐτοῦ οὐ καταλαμβάνεις δὲ, πόθεν ἔργεται, καὶ ποῦ ὑπάγει οὐτως ἔσται καὶ πᾶς 6 γεγεννημένος ἐκ σοῦ πνεύματος, ἀκατάληπτος δηλονότι κατὰ τὴν τοιαύτην γέννησιν.

Εὶ γὰρ τοῦ αἰσθητοῦ πνεύματος οὐ δύνασαι καταλαδεῖν τὴν ἐρμὴν, καὶ τὴν ὁδὸν, οῦ τὴν αἴσθησιν δέχη, ἔν τε τῷ ἀκούτιν τὸν ἦχον αὐτοῦ, καὶ καταπνεῖσθαι, καὶ ψύχεσθαι, πολλῷ μᾶλλον τοῦ νοητοῦ (1). Καὶ εἰ τὴν ἐνέργειαν ἐκείνου τοῦ σωματικοῦ πνεύματος μὴ καταλαμδάνων, ὅμως οὐκ ἀπιστεῖς, πῶς τὴν τούτου, τοῦ ἀσωμάτου, μὴ καταλαμδάνων, διαπισεῖς;

9 'Απεκρίθη Νικόδημος, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Πῶς δύναται ταῦτα γενέσθαι;

Ετι ὁ Νικόδημος ἐπὶ τῆς ἱουδαϊκῆς εὐτελείας (2) μένει, μπδέν ὑπέο τὴν αἴοθησιν ἐννοῆσαι δυνάμενος, καίτοι παραδείγματος οὕτω σαφοῦς λεχθέντος αὐτῷ. Λέγει οὖν, Πῶς ἀὐταται ταῦτα γενέσθαι, τὰ τῆς εἰρημένης ἀναγεννήσεως; Καὶ λοιπὸν ὁ Κριστὸς πληκτικώτερον αὐτῷ διαλέγεται.

10 'Απεκρίθη ό Ίησους, καὶ εἶπεν αὐτῷ. Σὐ εἶ ό δι- δάσκαλος του Ίσραὴλ, καὶ ταῦτα οὐ γινώπκεις;

Οὐδαμοῦ πονηρίαν αὐτοῦ καταγινώσκει, ἀλλ' εὐήθειαν καὶ ἀμαθίαν. Εδεί γὰρ αὐτὸν, ὄντα διδάσκαλον, ταῦτα γινώσκειν ἀπὸ

⁽α) Ματθ. Α', 20. (6) Γαλ. Δ', 4.

⁽¹⁾ οὐ δυνήση δηλονότι κατκλαθείν. (2) 'Ο 'Εντένιος ἀνέγνωσεν, ὡς φαίνεται, ἀτελείας ἀλλ', εὐτελείας. ἔχει καὶ ὁ Χρυσίστομος. Τομ. Η'. Σελ. 151. Α.

των Γραφων. Σύμδολα γὰρ τῆς πνευματικῆς ἀναγεννήσεως αξ τῶν ἰσυδαίων περιέχουσι βίβλοι· οἶον τὰ κατὰ τὴν Ἐρυθρὰν, ἐν οἶς τύπος ἦν ἡ θάλασσα μὲν τοῦ ὕδατος, ἡ νερέλη δὲ, τοῦ πνεύματος· καὶ τὰ κατὰ τὸν λεπρὸν Νεεμάν, ὅτε ἐλούσθη ἐν τῷ Ἰορδάνη, καὶ ἐπέστρεψεν ἡ σὰρξ αὐτοῦ ἐπ' αὐτὸν, ὡς παιβαρίου μικροῦ (α), καὶ ἄλλα πολλὰ τοιαῦτα. Ναὶ μὴν καὶ προρητείας (τ). Εἶπε γὰρ ὁ Δανίδ· Καὶ ἀναγγελοῦσι τὴν δικιοιούνην αὐτοῦ λαῷ τῷ τεχθησομένο, ὁν ἐποίησεν ὁ Κυκιοιούνην αὐτοῦ λαῷ τῷ τεχθησομένο, ὁν ἐποίησεν ὁ Κυκιλύφθησαν αἱ ἀμαρτίαι (γ) καὶ ἀνακινισθήσεται ὡς ἀετοῦ ἡ νεότης σου (δ). Τὰς τῶν ἄλλων γὰρ νῦν ἐατέον, διὰ τὸ πλῆθος.

11 'Αμήν ἀμήν λέγω σοι, ὅτι ὁ οἴὸαμεν λαλοῦμεν,

Η περί έαυτοῦ καὶ τοῦ πατρός τοῦτό φησιν, ἡ περί έαυτοῦ μόνου, ὅτι Εἰ καὶ τὸ ἀπιστεῖς, ἀλλ' ἡμεῖς, ὁ οἰδαμεν ἀκριδῶς, τοῦτο λαλοῦμεν.

11 Καὶ δ έωράχαμεν μαρτυροῦμεν·

Το αὐτο λέγει, βεβαιώσεως ἕνεκεν, ὅτι καὶ ὁ οἴδαμεν, μαρτυροῦμεν. Οὐ γὰρ αἰσθητὴν ὅρασιν νοήσεις οὔπω γὰρ ἦν γεγενιμένον.

11 Καί τὴν μαρτυρίαν ἡμῶν οὐ λαμβάνετε.

Τοῦτο εἶπεν, οὐ δυσχεραίνων, ἀλλ' ἡμέρως το γινόμενον ἀπαγγέλλων, καὶ πράως το συμθησόμενον προαναφωνών, καὶ οἶον διαμαρτυρόμενος, καὶ παιδεύων ἡμᾶς, ὅταν πρός τινας διαλεγόμενοι, μὴ πείθωμεν, μὴ δυσχεραίνειν, μηδὲ κράζειν καὶ ἀγριαίνειν ὕλη γὰρ ὀργῆς, ἡ κρὰυγή · ἀλλ' ἀνεξικάκως ἀποκρίνεσθαι, καὶ πειρᾶσθαι ποιεῖν ἀξιόπιστον τὸ λεγόμενον. 12 Εὶ τὰ ἐπίγεια εἶπον ὑμῖν, καὶ οὐ πιστεύετε.

πῶς, ἐὰν εἴπω ὑμῖν τὰ ἐπουράνια, πιστεύσετες
Πολλάκις μέλλων ἄπτεσθαι λόγων ἀξίων τῆς μεγαλωσύνης
αὐτοῦ, παρατρέγει τοὐτους, διὰ τὴν τῶν ἀκροωμένων παγύτητα
καὶ ἀσθένειαν, καὶ προτιμᾶ τοὺς ταπεινοτέρους, συγκαταδατικῶς τε καὶ οἰκονομικῶς, δ δὴ κἀνταῦθα πεποίηκεν. ἐπεὶ
γὰρ περὶ τῆς πνευματικῆς γεννήσεως εἶπεν, ἐδούλετο μὲν εἰπεῖν
καὶ περὶ τῆς έχυτοῦ γεννήσεως, τῆς προαιωνίου καὶ πάντα
νοῦν καὶ λόγον ὑπερδαινούσης ἰδὼν δὲ τὸν Νικόδημον, μηδὲ
τὴν πνευματικὴν παραδέζασθαι δυνάμενον, οὐδὲν μὲν λέγει
περὶ ἐκείνης, διδάσκει δὲ τὴν αἰτίαν τῆς τοιαύτης σιγῆς, ὅτι
διὰ τὴν ἀπιστίαν τῶν ἀκροωμένων. Ὠρτε, ὅταν μέτρια ρθέγγηται καὶ ταπεινὰ, καὶ ἀνάξια πολλάκις τῆς αὐτοῦ θεότητος,

τῆ ἀπιστία καὶ ἀσθενεία τούτων λογιστέον αὐτά.

'Επίγεια δὲ νῦν, τινὲς περὶ τοῦ ἀνέμου φασὶν εἰρῆσθαι·
ὅτι Εἰ ἐπίγειον παράδειγμα εἶπον, καὶ οὐ πιστεύετε, πῶς,
ἐὰν εἴπω οὐράνιον τι καὶ ὑψκλότερον, πιστεύσετε;

Τινές δέ, ἐπίγεια, περὶ τῆς ἀναγεννήσεως ἑηθῆναι λέγουσιν, ἐρμηνεύοντες, ὅτι ἐπίγειον τοῦτο εἶπε, καίτοι οὐράνιον καὶ θεῖον ὄν, ὡς ἐπὶ γῆς τελούμενον ἢ καὶ πρὸς σύγκρισιν τῆς φρικωδεστάτης ἀὐτοῦ γεννήσεως. Πρὸς γὰρ τὸ ὕψος ἐκείνης, ἐπίγειος ἐστιν αὕτη καὶ χθαμαλή.

13 Καὶ οὐδεὶς ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανὸν, εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς,

Επεὶ προλαδών εἶπεν ὁ Νιχόδημος, ὅτι οἴδαμεν, ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐλήλυθας διδάσχαλος, τοῦτο αὐτὸ διορθοῦται νῦν, ὡσαντροφητῶν. καὶ γὰρ οὐδεὶς ἐκείνων ἀναβέθηκεν εἰς τὸν οὐρανοῦ, ἤγουν, ἐπέθη τοῦ οὐρανοῦ, εἰ μὴ ἐγὼ, ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς. διὸ καὶ ὑψηλὰ δόγματα κομίζω.

Καὶ ἐτέρως δὲ εἶπεν, ότι 'Ο ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς· διότι παρὰ τῆ παλαιᾳ Γραφῆ κατὰ διαφόρους οἰκονομίας δ

⁽α) Δ' Βατιλ. Ε΄, 14. (1) περιέχουτιν. (6) Ψαλμ. Κ΄Α, 32. (γ) Ψαλμ. Α΄Α, 1. (δ) Ψαλμ. PB', 5.

θεὸς καταδήναι καὶ ἀναδήναι λέγεται, ὡς τό· Καταβὰς ὅίρομαι, εἰ κατὰ τὴν κραυγὴν αὐτῶν συντελοῦνται (α)· καὶ τό· ᾿Ανέβη ὁ θεὸς ἀπὸ ʿΑβραὰμ, ἡνίκα ἐπαύσατο λαλῶν αὐτῷ (δ), καὶ πολλὰ ποιαῦτα.

13 'Ο υίὸς τοῦ ἀνθρώπου,

Ο κατά την άνθρωπότητα υίὸς τοῦ άνθρώπου.

Χρή δε γινώσκειν, ότι πολλάκις μεν ἀπὸ τῆς θεότητος πολλάκις δε ἀπὸ τῆς ἀνθρωπότητος, ὀνομάζει έαυτόν.

13 'Ο ων έν τῷ οὐρανῷ.

Ο κατὰ τὴν θεότητα ὢν ἐν τῷ οὐρανῷ, εἴτουν, ὁ οὐράνιος. Θρα δὲ, πῶς, εἰ καὶ ὑψηλοὶ δοκοῦσιν οἱ λόγοι, ἀλλὰ καὶ οὕτως ἀνάξιοἱ εἰσι τῆς μεγαλωσύνης αὐτοῦ; Καὶ ἐν τῷ οὐρανῷ γὰρ ὧν, οὐκ ἀπελιμπάνετο τῆς γῆς· καὶ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κακαβὰς, οὐκ ἀφίστατο τοῦ οὐρανοῦ, ἀλλὰ πανταγοῦ ἦν· ἀπερίγραπτος γὰρ ἡ θεότης. Θμως φθέγγεται τοιαῦτα, φειδόμενος τῆς ἀσθενείας τοῦ ἀκροατοῦ, καὶ κατὰ μικιὸν ἀνάγειν βουλόμενος τὴν αὐτοῦ διάνοιαν.

14 Καὶ καθώς Μωσῆς ὕψωσε τὸν ὄφιν ἐν τῇ ἐρήμῳ, 15 οὕτως ὑψωθῆναι δεῖ τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου· ἴνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν, μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον.

Είπων την μεγίστην εἰς ἀνθρώπους εὐεργεσίαν, την διὰ τοῦ βαπτίσματος, λέγει καὶ ἐτέραν οὐκ ἐλάττονα, την διὰ τοῦ σταυροῦ. Τὰς δύο γὰρ καὶ Παῦλος όμοῦ τέθεικε, γράφων Κορινθίοις. Μη Παῦλος έσταυρώθη ὑπὲρ ὑμῶν; ἢ εἰς τὸ ὅνομα Παύλου ἐδαπτίσθητε (γ); Τὰ δύο γὰρ ταῦτα την ἄφατον αὐτοῦ δεικνύουσιν ἀγάπην, ὅτι καὶ ἀναγέννησιν ἐχαρίσατο, ἵνα καθαρίση ἡμᾶς ἀπὸ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν, καὶ ἐσταυρώθη, ἵνα ζήσωμεν αἰωνίως. Προεσήμανε μεν οῦν τὴν σταύρωσιν αὐτοῦ, δει-

κνύς, ότι προγινώσκει ταύτην, καὶ λοιπόν έκουσίως ἐπὶ ταύτην ἔργεται, διὰ τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων. Οὐκ ἐξ εὐθείας δὲ περὶ αὐτῆς εἴπεν, ἀλλὰ τὸν παρά Μωῦσέως ὑψωθέντα ὄριν ἔλαδε παράδειγικα, διδάσκων, ὅτι συγγενῆ τὰ παλαιὰ τοῖς καινοῖς, καὶ τύποι τούτων ἐκεῖνα.

Εστι δε ή κατά τον όφιν Ιστορία τοιαύτη τίς. Εν τη έργμο πάλαι δάκνοντες οἱ όφεις τοὺς Ἰτρακλίτας, ἀνήρουν. Εκέλευσεν οὖν ὁ θεὸς τῷ Μωϋσεὶ κατασκευάσαι καλκοῦν όφιν, καὶ ὑψῶσαι τοῦτον ἐπὶ ζύλου, καὶ τοὺς δεδκημένους ἀτενίζειν εἰς αὐτὸν, καὶ οῦτως οἱ δακθέντις ἔζων (α). Καὶ ἢν τόπος ὁ καλκοῦς ὅρις τοῦ στεξροῦ καὶ ἀνενδότου πρὸς κακίαν σώματος τοῦ Χρισεοῦ ὁ κωρὶς ἰοῦ, τοῦ κωρὶς ἰοῦ τῆς ἀμαρτίας ὁ ὑψωθείς ἐπὶ ξύλου, τοῦ σταυροῦ ὁ παρέκων ζωὴν τοῦς δεδηγμένοις ὑπὸ τῶν ὅρεων, τοῦ παρέκαι ἀτενίζουσιν εἰς αὐτὸν, τοῦ παρέκαι ἀτενίζουσιν εἰς αὐτὸν ὁν τοῦς καὶ ἀτενίζουσιν εἰς αὐτὸν ἐν πίστει.

Διὰ τοῦτο τοίνον όμοιωματικῶς εἶπεν, ὅτι Καθώς Μωσῆς εἴψωσε τὸν ἔψω, καὶ τὰ ἑζῆς. Εἶτα προτέθηκε καὶ τὰν αἰτίαν τῶς τοιαύτης ὑψώσεως. "Ωσπερ γὰρ ἐκεῖνος ὑψωσε τὸν ἔριν, ἱνα οἱ ἀτενίζοντες εἰς αὐτὸν, ἔγωτι ζωήν οῦτω καὶ οὖτος ὑψάθη, ἔνα οἱ ἀτενίζοντες εἰς αὐτὸν, ἔγωτι ζωήν οῦτω καὶ οὖτος ὑψάθη, ἔνα οἱ ἀτενίζοντες εἰς αὐτὸν, ἔγωτι ζωήν οῦτω καὶ οὖτος ἀνθρωπος δὲ ἐνταῦθα, διὰ τοὺς δακνομένους ἀνθρώπους. Ιἰαὶ ἐκεῖ μὲν, ἐπεὶ δι' ἀνθρώπου ὁ θάνατος εἰσηλθεν εἰς τὸν κόσμον, δι' ἀνθρώπου ὁ θάνατος εἰσηλθεν εὶς τὸν κόσμον, δι' ἀνθρώπου δρώπου καὶ ἤζωὶ παρεγένετο νεκροῦν.

Εἰπών δὲ, ὅτι Ἰνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν, μὴ ἀπόληται, ἀλλί ἔχη ζωὴν αἰώνιον, ἐνέφηνεν, ὅτι οδ ὁ θάνατος ἐτέροις παρέχει ζωὴν αἰώνιον, θεός ἐστι πάντως θανών μὲν, ὡς
ἄνθρωπος, παρέχων δὲ ζωὴν αἰώνιον, ὡς θεός καὶ ὁ κωλύων

⁽a) Γενεσ. ΙΗ΄, 21. (6) Γενεσ. ΙΖ', 22. (γ) Α΄ Κορ. Α΄, 13.

⁽α) Αριθ. ΚΑ, 8.9.

τὰν ἐτέρων ἀπώλειαν, οὐκ ἄν ποτε αὐτὸς ἀπωλεῖται. Ὁ ςαυρὸς οὖν παγὰ ζωᾶς αἰωνίου. Ὁ λογισμὸς μεν ραδίως οὐ παραδέχεται, πίστις δὲ παραδέχεται, νευροῦσα τοῦ λογισμοῦ τὴν
ἀσθένειαν. Χρεία τοίνυν πίστεως.

16 Οῦτω γὰρ ἠγάπησεν ὁ θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν υίὸν αύτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν· ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν, μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον.

Ο έτως ηγάπησεν ὁ θεὸς τὸν κόσμον, ἤγουν, τοσοῦτον ἐστι
φιλάνθρωπος, ὥστε τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν ἀγαπητὸν ἐξέδωκεν
ὑπὲρ τῶν ἀνθρώπων εἰς θάνατον, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν,
ζῆ αἰωνίως, τὴν μακαρίαν ζωὴν, τὴν πρέπουσαν τοῖς ἀγίοις.
Εδειξε τοίνυν, ὅτι καὶ τῷ πατρὶ κατὰ γνώμην ἡ σταύρωσις:
ἕν γὰρ καὶ τὸ αὐτὸ θέλημα Πατρὶ καὶ Υίῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι.
Πάλιν δὲ τὸ, "Ινα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν, μὴ ἀπόληται,
ù.l.ί ἔγη ζωὴν αἰώνιον, εἰς δεβαίωσιν τοῦ λόγου.

Αλλά τίνος ενεκεν ό θεὸς ήγάπησε τὸν κόσμον; Πάντως δι' οὐδὲν ετερον, ἢ δι' ὑπερδολὴν ἀγαθότητος.

Αἰσχυνθῶμεν οὖν αὐτοῦ τὴν ἀγάπην. Αὐτὸς μέν γὰρ οὐδὲ τοῦ τοῦ μενογενοῦς ἐρείσατο δὶ ἡμᾶς ἡμεῖς δὲ καὶ χρηκάτων φειδόμεθα δι' αὐτὸν, ὁ πᾶσαν ὑπερδέδηκεν ὄντως ἀχαριστίαν. ὡς εἶναι τὸ ἐκείνου μὲν ὑπερδολὴν ἀγαθόζητος. τὸ ἡμεῖτερον δὲ, ὑπερδολὴν ἀχαριστίας. Αλλὰ καὶ πρὸς τὸν μιὸν τὴν ἴσην ἀγνωμοσύνην τηροῦμεν. Ανθρώπῳ μὲν γὰρ, ὑπὲρ τίαν τὴν ἴσην ἀγνωμοσύνην τηροῦμεν. Ανθρώπῳ μὲν γὰρ, ὑπὲρ τίαν τῷ δὲ Χριςῷ δι' ἡμᾶς ἀποθανόντι, οὐδὲ τοῦτο τὸ μέτρον τῆς εὐγνωμοσύνης φυλάττομεν, ἀλλὰ παρορῶμεν τοὺς ἀδελτῆς εὐγνωμοσύνης φυλάττομεν, ἀλλὰ παρορῶμεν τοὺς ἀδελκῆς εὐγνωμοσύντας, μιὰς ἀποθανόντις οὐδὲ τοῦτο τὸ μέτρον τῆς εὐτοῦ, τοὑς ἐλαχίστους, πεινῶντας καὶ διψῶντας, καὶ τἄλα πάντα κακοπαθοῦντας, μᾶλλον δὲ αὐτὸν ἐκεῖνον, τὸν τὰ ἐκεί-

17 Οὐ γὰρ ἀπέστειλεν ὁ θεὸς τὸν υίὸν αύτοῦ εἰς τὸν

χόσμον, ΐνα χρίνη τὸν χόσμον, ἀλλ' ῖνα σωθη ὁ χόσμος δι' αὐτοῦ.

Δείχνυσι καὶ ἄλλην τοῦ θεοῦ φιλανθρωπίαν καὶ κηδεμονίαν ἄφατον. Οἱ μόνον γὰρ τὸν υίὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἀλλὰ καὶ τὴν κρίσιν ἀνεδάλετο, καὶ εἰς τὴν δευτέραν παρουσίαν αὐτὴν ἐταμιεύσατο.

Δύο γὰρ αἱ τοῦ Χριστοῦ παρουσίαι, ἡ ἦδη γεγενημένη, καὶ ἡ μέλλουσα. Οὐκ ἐπὶ τοῖς αὐτοῖς δὲ αἱ δύοι ἀλλ' ἡ πρώτη μὲν, οὐχ ἕνα ἐζετάση τὰ πεπραγμένα τοῖς ἀνθρώποις, ἀλλ' ἔνα ἀφῆ, ἡ δευτέρα δὲ, οὐχ ἕνα ἀφῆ, ἀλλ' ἕνα ἐζετάση. Νῦν οὖν περὶ τῆς πρώτης φησίν.

καίτοι καὶ ή πρώτη κρίσεως ἢν ἄν κατὰ τὸν τοῦ δικαίου λόγον· διότι πρὸ ταύτης καὶ νόμος ἢν φυσικὸς, καὶ νόμος γραπτὸς, καὶ πολλὰ τὰ διορθοῦντα τὴν πολιτείαν· καὶ ἀκόλουθον
ἢν, εὐθύνας πάντων ἀπαιτηθῆναι· ἀλλὶ ὡς ἄγαν φιλάνθρωπος,
οὐκ εὐθύς ἐν τῆ πρώτη ἐποιήσατο ἐξέτασιν, ἀλλὰ συγχώρησιν·
εἰ γὰρ ἐξήτασε, πάντες ἄν ἀθρόον ἀνηρπάσθησαν· πάντες γὰρ
ἤμαρτόν (α), φησι. Νῦν μὲν οῦν ἢκε, συγχωρῶν μὲν τὰ πρότροκ, ἀσφαλιζόμενος δὲ πρὸς τὰ μέλλοντα· ὕστερον δὲ ἢξει
κρῖναι, καὶ τοὺς μὴ πεισθέντας εὐθῦναι. Εὶ μὴ ἦιθον γάρ,
φησι, καὶ ἐιὰιλησα αὐτοῖς, ἀμαρτίαν οὐκ εἶχον· εῦν δὲ πρόφασιν οὐκ ἔχουσι περὶ τῆς ἀμαρτίας αὐτῶν (ξ).

18 'Ο πιστεύων εἰς αὐτὸν, οὐ κρίνεται·

Ο πιστεύων γνησίως, ήγουν, ὁ καὶ φυλάττων τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ. Περὶ γὰρ τῶν μὴ τοιούτων φησὶν ὁ Παῦλος, ὅτι Θεὸν ὁμολογοῦσιτ εἰδέται, τοῖς δὲ ἔργοις ἀρτοῦνται (γ).

18 Ο δὲ μὴ πιστεύων, ἤδη κέκριται ὅτι μὴ πεπίστευκεν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ μονογενοῦς υἱοῦ τοῦ θεοῦ.

Δοπερ γὰρ ἐχεῖνον ἡ πίστις ἐζείλετο τῆς χρίσεως πρὸ τῆς

⁽a) Pωμ. Γ', 23. (6) Ίωαν. ΙΕ', 22. (γ) Τιτ. Α, 16.

κρίσεως, ούτω και τούτον ή ἀπιστία κατέχρινε πρό της κατακρίσεως. Και ὁ φονεὺς γὰρ, και πᾶς πλημμελήσας, τῆ φύσει μὲν τοῦ ἀμαρτήματος αὐτίκα καταδεδίκασται· τῆ ἀποφάσει δὲ τοῦ ἄρχοντος, ὕστερον.

Καὶ καθ' ἔτερον δὲ τρόπον. Ἐπείπερ ἔμελλεν ή κρίσις, καὶ οὐ παρῆν, ἐγγὺς ἤγαγε τὸν φόδον τῆς καταδίκης.

Eic τὸ ὅτομα δὲ, ἀντὶ τοῦ, εἰς αὐτόν. ἰδίωμα γὰς καὶ τοῦτο τῆς ἑδραίδος γραφῆς, ἐπὶ τοῦ θεοῦ τὸ ὄνομα αὐτοῦ λαμδάνειν, ἀντ' αὐτοῦ, δι' εὐλάδειαν.

19 Αυτη δέ έστιν ή κρίσις, ὅτι τὸ οῶς ἐλήλυθεν εἰς τὸν κόσμον, καὶ ἡγάπησαν οἱ ἄνθρωποι μᾶλλον τὸ σκότος, ἡ τὸ οῶς:

Αὐτη ἐστὶν ἡ κατάκμισις τῶν μὴ πιστευόντων, διὰ τοῦτο καὶ τὴν αἰτίαν, δὶ ἢν ἡγάπησαν τὸ σκότος.

Αὐτη ἀποστρέφεσθαι τὴν ἑαυτοῦ σωτηρίαν. Εἶτα τίθησι καὶ τὴν αἰτίαν, δὶ ἢν ἡγάπησαν τὸ σκότος.

19 την γάρ πονηρά αὐτῶν τὰ ἔργα.

Διὰ τοῦτο οὖν ἔφυγον τὸ φῶς, ἵνα μιὰ φανερώση αὐτά. Καίτοι οὐκ ἦλθεν, ἕνα ἐζετάση, ἀλλ' ἕνα συγχωρήση διὸ καὶ μᾶλλον ἔδει προσδραμεῖν.

20 Πᾶς γὰρ ὁ φαύλα πράσσων, μισεῖ τὸ φῶς. Εως ἄν φαῦλα πράσσοι, ἕως ἄν τούτοις ἐγκαταμένοι.

20 Καὶ οὐχ ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς, ἵνα μὴ ἐλεγχθἢ τὰ ἔργα αὐτοῦ.

Φοδούμενος δηλονότι.

21 Ο δε ποιών την αλήθειαν, έρχεται πρός τὸ φώς.

Ο πράττων τὸ εὐθὲς, ὁ πολιτευόμενος ὀρθῶς, ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς, ἀγαπᾳ τὸ φῶς.

21 Ίνα φανερωθή αὐτοῦ τὰ ἔργα.

Υπό τοῦ φωτός. Οὐκ ἐπαισχύνεται γὰρ αὐτά.

21 "Οτι ἐν θεῷ ἐστιν εἰργασμένα.

Οτι χατά θεόν είσιν, ὅτι ἀρεστὰ τῷ θεῷ.

Το δέ, ετα φανερωθή, εξρηται, ούχ ώς έκείνου τοῦτο ζητοῦντος, ἀλλ' ώς της ἀκολουθίας τοῦ πράγματος τοῦτο ποιούσης. Εἴωθε γὰρ τὸ φῶς φανεροῦν τὰ ἐγγίζοντα.

22 Μετὰ ταῦτα ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὴν Ἰουδαίαν γῆν καὶ ἐκεῖ διέτριβε μετ' αὐτῶν, καὶ ἐβάπτιζεν.

Αύτοι εβάπτιζον, ούα έκεῖνος. Φησί γὰρ προϊών ὁ εὐαγγελιστης: ὅτι Ἰησοῦς αὐτὸς οὐα εβώπτιζεν, ιἰ.ἰ.ἰ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (α). Γ΄να γὰρ μὴ περιτρέχοντες, οὕτω συνάγωσι τοὺ; ὀφείλοντας πιστεύειν, ὅπερ ἐπὶ τοῦ Σίμωνος ὁ Ανδρέας ἐποίηπε, καὶ τοῦ Ναθαναὴλ ὁ Φίλιππος, τὸ ὅαπτίζειν ἐνεστήσαντο, δυνάμενον πολλοὺς ἄμα συνάγειν, οῖς ὁμοῦ τὰ περὶ τοῦ Χριτοῦ διδάσκοντες, προσέφερον αὐτοὺς ἐγγὺς ὄντι τῷ Σωτῆρι.

Τινὰ δὲ τῶν ἀντιγράφων (1), καὶ ἐβάπτιζε, γράφουσιν,

⁽¹⁾ Προτιμότερον ίσως το, καν γάρ.

⁽α) 'Ιωαν. Δ΄, 2. (1) 'Ο Εὐθύμιος καὶ ἐντῷ κειμένο γράτει, ἐβάπτιζον, ἀντὶ τοῦ κοινοῦ, ἐβάπτιζε ν' ἔλαθε δὰ τὴν ἀνάγνωσιν ταὐτην ἰκ τοῦ Χρυκο στόμου Τόμ Η΄ Σελ. 164. D. 'Ο δὶ Θεοφύλακτος ἀναγνωσκει καὶ ἐρμεκιὐιι, ἐβάπτιζεν. Θεοφύλ. Σελ. 600. C. Παρὰ τῷ Κυρίλλω λείπουσι ταῦτα παντε λῶς ἐκ τοῦ κειμένου. 'Εν δὰ τῷ ἐρμηνεία ἔγει οῦτω « Βαπτίζει τοιγαροῦν ὁ λρις ἰς διὰ τῶν ἐαυτοῦ μαθητῶν » Τόμ. Δ΄ Σελ. 156. Ε.

δ καὶ αύτὸ νοεῖται, ὅτι οὐ δί έαυτοῦ, ἀλλὰ διὰ τῶν μαθκτῶν αύτοῦ.

23 την δὲ καὶ Ἰωάννης βαπτίζων ἐν Αἰνὼν, ἐγγύς τοῦ Σαλεὶμ, ὅτι ὕδατα πολλὰ ἦν ἐκεῖ· καὶ παρεγίνοντο,

24 καὶ εβαπτίζοντο. Ούπω γὰρ ἦν βεβλημένος εἰς τὴν φυλακὴν ὁ Ἰωάννης.

Καὶ ὁ Αἰνών καὶ ὁ Σαλείμ, τόποι τινὲς ἦσαν, οὕτω καλούμενοι. Ετι δὲ ὁ ἰωάννης ἐδάπτιζεν ἄχρι τοῦ ὅληθῆναι εἰς τὴν ουλακὴν, ἵνα διηνεκῶς ἔχοι διδάσκειν περὶ τοῦ Χριστοῦ, καὶ τοὺς ὅαπτιζομένους παραπέμπειν εἰς αὐτόν καὶ ἵνα μὴ δόξη ζήλω ἢ ὀργῆ παύσασθαι, ἀλλ' ἕνα μᾶλλον ὑποπτεύηται συμπράττειν τοῖς μαθηταῖς τοῦ Χριστοῦ, καὶ προσάγειν τοὺς ὅαπτιζομένους καὶ τρίτον, ἕνα μὴ τοὺς ἑαυτοῦ μαθητάς εἰς πλείονα ζηλοτυπίαν ἐξάψη. Εἰ γὰρ μυριάκις ὅοῶν, καὶ ἀεὶ τῶν πρωτείων τῷ Χριστῷ παραχωρῶν, καὶ τοσοῦτον ἑαυτὸν ἐλαττῶν, οὐκ ἔπεισεν αὐτοὺς ἐκείνω προσόραμεῖν εὶ λοιπὸν ἀπέςτη καὶ τοῦ ὅαπτίζειν, ἠναισχύντησαν ἄν, καὶ, προφάσει τοῦ ὑπερτιῶν τὸν διδάσκαλον, ἐλύττησαν ἄν κατὰ τῶν ἀποστόλων καὶ τοῦ Χριστοῦ. Τοῦτο καὶ ὁ Χριστὸς εἰδὼς, τότε μᾶλλον ἤρξατο κηρύσσειν, ὅτε ὁ Ἰωάννης ἐκ μέσου γέγονεν.

Φησί δε ό Χρυσόστομος (Ι), ὅτι Οἴμαι διὰ τοῦτο συγχωρη-Θῆναι ταχίστην αὐτῷ γενέσθαι τὴν τελευτὴν, ἴνα πᾶσα τοῦ πλήθους ἡ διάθεσις ἐπὶ τὸν Χριστὸν μετέλθη, καὶ μηκέτι σχίζωνται ταῖς περὶ ἀμφοτέρων γνώμαις.

Εἰ δέ τις ἐξετάζοι, τί πλέον εἶχε τὸ τῶν μαθητῶν βάπτισμα παρὰ τὸ τοῦ Ἰωάννου, φαμὲν, ὅτι οὐδέν. Εκάτερα γὰρ ὁμοίως τῆς τοῦ πνεύματος χάριτος ἄμοιρα ἦν, καὶ ἀμφοτέροις αἰτία μία, τὸ προσάγειν τῷ Χριστῷ τοὺς βαπτίζομένους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ΄.

Ζήτησις περί χαθαρισμού.

25 Έγένετο οὖν ζήτησις ἐκ τῶν μαθητῶν Ἰωάννου μετὰ Ἰουδαίου περὶ καθαρισμοῦ.

Εγένετο διάλεξις έκτων μαθητών Ἰωάννου πρὸς Ἰουδαϊόν τινα, βαπτισθέντα παρὰ των μαθητών τοῦ Χριστοῦ. ἡ δὲ ζήτησις πλέον τι τοῦ των μαθητών (1) ἔχοντος. ζηλοτυποῦντες γὰρ ἐπεγείρουν πείθειν.

26 Καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰωάννην, καὶ εἶπον αὐτῷ 'Ραββὶ, ος ἦν μετὰ σοῦ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ῷ σὸ μεμαρτύρηκας, ἴὸε, οὖτος βαπτίζει,

Μλ δυνηθέντες πεῖσαι τὸν Ἰουδαῖον, ἦλθον πρὸς τὸν διδάσκαλον ἐαυτῶν, καὶ εἶπον, ὅτι τῶ σὺ μεμαρτύρηκας τοσαῦτα καὶ τοιαῦτα, ὁν διὰ τῆς σῆς μαρτυρίας ἐδόξασας, οὖτος ἀντιπράττει σοι, καὶ ὑφαρπάζει τὴν δόξαν σου. ἔτι δὲ παρακνίζειν αὐτὸν ἐθέλοντες, προστιθέασι.

26 Καὶ πάντες ἔρχονται πρὸς αὐτόν.

Σε καταλιμπάνοντες.

27 'Απεκρίθη 'Ιωάννης, καὶ εἶπεν· Οὐ δύναται ἄνθρωπος λαμδάνειν οὐδὲν, ἐὰν μὴ ἦ δεδομένον αὐτῷ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ.

Οὐ δύναται ἄνθρωπος ἀφ' ἐαυτοῦ ἐαμβάνειν οὐδὲν τοιοῦτον, οἶον, οὐράνιον καὶ θεῖον· γήῖνα γὰρ καὶ ἀνθρώπινα πολλοὶ πολλάκις καὶ ἀφ' ἐαυτῶν λαμβάνουσι. Τοῦτο δὲ εἰπὼν, μυστικώτερον μὲν ὑπέφηνεν, ὅτι οὐκ ἔστιν ἄνθρωπος ἀπλῶς, ἀλλὰ

⁽¹⁾ Top. H'. Yed. 165. B.

⁽¹⁾ Σαφηνείας χάριν προσθετέον ένταῦθα, τοῦ Χριστοῦ, τὸ ὁποῖον ὑπάρχει καὶ παρὰ τῷ Χρυσοστόμῳ. Τομ. Η΄. Σελ. 165. Ε.

468

καὶ θεός· φανερώτερον δὲ ἐδήλωσεν, ὅτι ἐκ θεοῦ ἔλαδε τὸ δοξάζεσθαι καὶ πάντας ἐφέλκεσθαι.

Είτα, έπεὶ τὴν αὐτοῦ μαρτυρίαν προεβάλοντο πρὸς ὑποδιβασμὸν του Χριστοῦ, περιτρέπει ταύτην κατ' αὐτῶν, καὶ ἀπ' αὐτῆς μᾶλλον δείκνυσιν ἐκεῖνον ὑπερκεἰμενον. Λέγει γάρ

28 Αὐτοὶ ὑμεῖς μοι μαρτυρεῖτε, ὅτι εἶπον· Οὐκ εἰμὶ ἐγώ ὁ Χριστὸς, ἀλλ' ὅτι ἀπεσταλμένος εἰμὶ ἔμπροσθεν ἐκείνου.

Απεσταλμένος εἰμὶ ἔμπροσθεν ἐκείνου, ἤτοι, διάκονος καὶ ὑπηρέτης αὐτοῦ. Εἰ οὖν τὴν ἐμὴν προδάλλεσθε (Ι) μαρτυρίαν, αὕτη μείζονα ἐκεῖνον ἐμαρτύρησεν.

29 'Ο έχων την νύμφην, νυμφίος ἐστίν-

Αὐτὸς, ὁ ἔχων τὴν νύμφην, αὐτός ἐστι νυμφίος, ἤγουν, κύριος. Νύμφη μὲν οὖν, ὁ λαὸς τῶν πιστῶν, ἡ ἐκκλησία μυστικῶς συναπτομένη διὰ πίστεως τυμφίος δὲ ὁ Χριστὸς, ἀξξήτως συνάπτων ἐαυτῷ καὶ οἰκειῶν ταύτην ἐπιλεγεῖσαν ἐπεὶκαὶ ἀλλαιροῦ, τὸ πρᾶγμα ὁ Σωτὴρ ἀνόμασεν(2).

29 'Ο δὲ φίλος τοῦ νυμφίου, ὁ ἐστηκὼς καὶ ἀκούων αὐτοῦ, χαρᾶ χαίρει διὰ τὴν φωνὴν τοῦ νυμφίου·

Ανωτέρω μέν, διάχονον καὶ ὑπηρέτην ἐνταῦθα δὲ, φίλον ἑαυτὸν ἐκείνου καλεῖ, οὐκ ἐπαίρων ἐαυτὸν, οὐδὲ κομπάζων, ἀλλὰ τὰν ἐπὶ τῷ πράγματι χαρὰν ἐνδεικνύμενος, διὰ τῆς τοῦ φίλου προσπγορίας. Οὐχ οὕτω γὰρ οἱ ὑπηρέται χαίρουσιν ἐν τοῖς γάμοις τῶν κυρίων, ὡς οἱ φίλοι.

δυθμίζοντος αὐτὴν καὶ παιδεύοντος, χαίρω διὰ τὰν φωνὴν αὐτοῦ, καὶ κοντος αὐτὴν καὶ καὶ κοντος χαίρως τὸ ἐντεταλμένον μοι, καὶ διπὸν ἀκούων αὐτοῦ διαλεγομένου πρὸς τὴν νύμφην, καὶ διαλεγομένου πρὸς τὴν νύμφην, καὶ διαλεγομένου κοντος, κοντος κοντος, κοντος, κοντος κοντος, κοντος κοντος, κοντος κοντος, κοντος
τάν ούτω γλυκείαν, τάν ούτως ἐπέραστον, τάν ούτω σωτάριον.

29 Αύτη οὖν ή χαρὰ ή ἐμὴ πεπλήρωται.

Παραδόντος ἐκείνω τὴν νύμοην, καὶ πεπληρωκότος, ὡς εἴρηται, τὴν ἐγχειρισθεῖσαν μοι διακονίαν. Ἐκεῖνοι μὲν οὖν ῷοντο παρακνίζειν τὸν διδάσκαλον ἐαυτῶν, καὶ εἰς ζηλοτυπίαν ἐρεθίζειν αὐτὸς δὲ, τὰ ῥηθέντα εἰπὼν, ἔδειζεν, ὅτι οὐ μόνον οὐ ζηλοτυποῖ παρευδοκιμούμενος, ἀλλ' ὅτι καὶ μᾶλλον χαίρει, καὶ ὅτι καὶ αὐτὸς τοῦτο ἐσπούδαζεν. Εἶτα προρητεύει καὶ περὶ τοῦ μέλλοντος.

30 Έχεῖγον δεῖ αὐξάνειν, ἐμὲ δὲ ἐλαττοῦσθαι.

Ελαττούσθαι, ώς, ήλίου ἀνατείλαντος, έωσφόρον.

Εἶδες, πῶς ἠρέμα καὶ εὐμηχάνως τὴν βασκανίαν αὐτῶν ἐσωφρόνισε, καὶ ἀδυνάτοις ἐπιχειροῦντας ἔδειζε; Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ ψνονομήθη, ἔτι ζῶντος αὐτοῦ καὶ βαπτίζοντος, ταῦτα γενέσθαι, ἵνα αὐτὸν ἀξιόπιστον μάρτυρα τῆς ὑπεροχῆς ἔχωσι, καὶ μηδεμία τούτοις ἀντιλογία περιλειφθείη. Οὐδὲ γὰρ ἀφ᾽ ἑαυτοῦ ταῦτα εἶπεν, ἀλλ᾽ ἐκείνων παρορμησάντων.

31 'Ο ἄνωθεν ἐρχόμενος, ἐπάνω πάντων ἐστίν.

Ο ἐπουράνιος μείζων πάντων ἐστί· διὰ τοῦτο κάγὼ ἐλάττων αὐτοῦ.

*Η καὶ ξτέρως. Ο ἐπουράνιος ἀπροσδελς πάντων ἐστί· διὰ

31 'Ο ών εκ της γης, έκ της γης εστί,

Ωσπερ έκεῖνο περί έκείνου, οὕτω καὶ τοῦτο περί ξαυτοῦ λέγει, ὅτι ὁ ὢν ἐκ τῆς γῆς, ἐκ τῆς γῆς ἐστὶν, ἄγουν, ὑποκάτω έκείνου καὶ γὰρ καὶ ὁ οὐρανὸς μὲν, ἐπάνω καὶ ὑψηλός ἡ γῆ δὲ, ὑποκάτω καὶ ταπεινή.

31 Καὶ ἐχ τῆς γῆς λαλεῖ·

Καὶ μὴν θεῖα ἐλάλει· ἀλλ' ὥσπερ ὁ Χριστὸς προλαδών εἴρη-

^{- (1)} προβάλεσθε, παρά τῷ Β.

⁽²⁾ Ω; Ματθ. ΚΒ', 2. παρέλ. Θ', 15.

κεν Εί τὰ ἐπίγειᾳ εἶπον ὑμῖν, καὶ οὐ πιστεύετε (α), ἐπίγειος ἡν, γειον λέγων, τὴν θείαν ἀναγέννησιν οὐκ ἐπειδὴ ἐπίγειος ἦν, ἀλλὰ πρὸς σύγκρισιν τῆς προαιωνίου καὶ ὑπὲρ νοῦν καὶ λόγων γεννήσεως αὐτοῦ οὕτω καὶ νῦν ὁ Ἰωάννης ἐκ τῆς γῆς λαλεῖν ἑαυτὸν λέγει, πρὸς σύγκρισιν τῶν ὑπερφυῶν λόγων τοῦ Χριζοῦ, δεικνύων, ὅτι τὰ ἑαυτοῦ μικρὰ καὶ εὐτελῆ τοῖς ἐκείνου παραβαλλόμενα. Καθάπερ γὰρ διὰ τοῦ οὐρανοῦ τὸ ὑψηλὸν ἐμραίνει· οὕτω καὶ διὰ τῆς γῆς, τὸ ταπεινόν.

31 Ὁ ἐχ τοῦ οὺρανοῦ ἐρχόμενος, ἐπάνω πάντων ἐςτί. Τὸ αὐτὸ λέγει πάλιν, βεβαιῶν τὸν λόγον.

32 Καὶ δ έωρακε καὶ ήκουσε, τοῦτο μαρτυρεῖ·

Μεταφορικός ὁ λόγος, ἀπὸ τῶν ὅψει καὶ ἀχοῆ παραλαμβανόντων ἀ μαρτυροῦσιν. Οὐ γὰρ αὐτὸς ἐδεῖτο γνώσεως, τῆς ἐξ ὁράσεως ἡ ἀχοῆς ἐγγινομένης, φύσει πάντα εἰδὼς, ὡς ἀνενδεὴς καὶ τέλειος θεός ἀλλὶ ἐπειδήπερ ἡμῖν ἡ ἀχριβὴς γνῶσις ἐχ τούτων ἐγγίνεται, καὶ ἀξιόπιστον κρίνομεν τὸν ἡ ὅψει ἡ ἀχοῆ παραλαβόντα, περὶ ὧν ἀπαγγέλλει, ἀπὸ τῶν παρ ἡμῖν καὶ τὰ περὶ ἐκείνου πιστοῦται. Εἰπὼν οὖν, "Ο ἐώρακε, καὶ ὅ ἤχουσε, τοῦτο μαρτυρεῖ, ταπεινῶς μὲν εἶπε, διὰ τὴν ἀσθένειαν τῶν ἀχροωμένων οὐσὲν δὲ ἔτερον εἶπεν, ἡ ὅτι ἀληθῆ μαρτυρεῖ. Καὶ γὰρ καὶ ἡμεῖς, ὅταν θέλωμεν βεβαιῶσαι περί τινος, ὅτι ἀληθῆ λέγει, φαμὲν, ὅτι δὲώρακε καὶ ἤχουσε, τοῦτο μαρτυρεῖ.

Λοιπὸν οὖν, ὅταν ἀχούης καὶ αὐτοῦ λέγοντος Καθὼς ἀχούω, κρίτω (၆)· και πάλιν· Ἡ ἐμὴ διδαχὴ, οὐκ ἔστιτ ἐμὴ, ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με (γ)· καὶ αὖθις· ᾿Α ἤχουσα παρ' αὐτοῦ, ταῦτα λέγω εἰς τὸτ κόσμον (δ), καὶ ὅσα τοιαῦτα, γίνωσκε, ὅτι οἰκονομικὼς τὰ τοιαῦτά φησιν, ἵνα μόνον δόξη ἀληθῆ λέγειν, διὰ τὸ μήπω τὴν προσήχουσαν περὶ αὐτοῦ δόξαν ἔχειν τοὺς ἀχροατάς.

32 Καὶ τὴν μαρτυρίαν αὐτοῦ οὐθεὶς λαμβάνει.

Ούδεὶς τῶν ἀπιστούντων. Τοῦτο δὲ περὶ τῶν ἀναισθήτων Ἰουδαίων εἴρηκεν ὁ Ἰωάννης ἐζαιρέτως δὲ περὶ τῶν ἑαυτοῦ μαθητῶν, τῶν ὑπὸ φιλοδοξίας καὶ βασκανίας παρακνίζειν αὐτὸν ἐπιγειρούντων.

33 Ο λαβών αὐτοῦ τὴν μαρτυρίαν, ἐσφράγισεν, ὅτι ὁ θεὸς ἀληθής ἐττιν.

 \mathbf{E} σφράγισεν, ήγουν, ἐδεβαίωσεν, ἔδειζεν, ὅτι ὁ πατὴρ ἀληθής ἐστιν. Εἶτα κατασκευάζει τὸ ἡηθέν.

34 "Ον γὰρ ἀπέστειλεν ὁ θεὸς, τὰ ῥήματα τοῦ θεοῦ λαλεῖ

Επεί γάρ, ἀπεσταλμένος ὂν, τὰ ῥήματα τοῦ θεοῦ λαλεῖ, λοιπὸν ὁ μὲν λαδὼν αὐτοῦ τὴν μαρτυρίαν, καὶ πιστεύων αὐτῷ, ἐδειδαίωσεν, ἔδειζεν, ὅτι ὁ θεὸς ἀληθής ἐστιν, ὁ ἀποστείλας καὶ τὸνὸν, οὖτινός εἰσι τὰ ῥήματα, ἃ λαλεῖ ὁ δὲ μὴ λαδὼν αὐτὴν, καὶ ἀπιστῶν αὐτῷ, τοὐναντίον ποιεῖ, καὶ οὐδὲν ἔτερον, ἢ προδήλως θεομαχεῖ.

Όρα, πῶς αὐτοὺς ἐντεῦθεν ἐφόδησε καὶ κατέπληζε, μαθόντας, ὅτι ὁ παρακούων αὐτοῦ, παρακούει τοῦ θεοῦ, τοῦ πέμψαντος αὐτόν. Δείξας τοίνυν τὴν διδασκαλίαν αὐτοῦ ἀξιόπιστον ἀπὸ τοῦ πατρὸς, δείκνυσιν αὐτὴν ἀξιόπιστον καὶ ἀπὸ τοῦ ἀγίου Πνεύματος.

34 Οὐ γὰρ ἐχ μέτρου δίδωσιν ὁ θεὸς τὸ πνεῦμα.

Οὐ μεμετρημένην δίδωσιν αὐτῷ ὁ πατὴρ τὴν τοῦ πνεύματος ἐνέργειαν, ὥσπερ τοῖς ἄλλοις ἀγίοις, ἀλλ' ἀμέτρητον ἔχει ταύτην, καὶ ὅλην, ὡς ὁμοφυῆ. Πεῦμα γὰρ νῦν λέγει, τὴν τοῦ πνεύματος ἐνέργειαν. Τὸ πνεῦμα μὲν γὰρ ἀμέτρητον, ἡ ἐνέργεια δὲ αὐτοῦ μετρεῖται, καὶ διανέμεται κατ' ἀξίαν τῶν λαμβανόντων αὐτήν.

Εθειξε δε την διδασκαλίαν αὐτοῦ ἀξιόπιστον, ἀπό τοῦ πατρὸς, καὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος, οὐχ ὡς δεομένου τῆς ἐκεῖθεν

⁽α) 'Ιωαν. Γ', 12 (6) 'Ιωαν. Ε', 30. (γ) Ιωαν. Ζ', 16-

άξιοπιστίας. άρκει γάρ αὐτὸς έαυτῷ, τὰς αὐτῆς αὐτοις ὧν ςύσεως καὶ ἀξίας. ἀλλ' ἐπειδὰ τὸν μὲν πατέρα ἐγίνωσκον, καὶ οτι πνεῦμά ἐςιν, ἀπίσταντο, τὸν υἰὸν δὲ ἀγνόουν, ἀπ' ἐκείνων σεως καὶ τούτου (1) δόξαν συνίς ποιν, οἰκονομικῶς τὰ τοιαῦτα φθεγγόμενος, καὶ κατὰ μικρὸν αὐτοὺς ἀνάγειν πειρώμενος.

Χρη τοίνυν, μη άπλῶς τὰ ἐν ταῖς Γραφαῖς κείμενα παρατρέχειν, ἀλλὰ καὶ τὸν σκοπὸν τοῦ λέγοντος ἐξετάζειν, καὶ τὴν ἀσθένειαν τῶν ἀκουόντων. Οὐ πάντα γὰρ οἱ διδάσκαλοι, ὡς βούλονται, λέγουσιν, ἀλλὰ τὰ πολλὰ, ὡς ἡ ἔξις ἀπαιτεῖ τῶν διδασκομένων. Φησὶ γὰρ καὶ Παῦλος. Οὐκ ἡδυνήθη τὐμῖτ .la-λῆσαι ὡς πτευματικοῖς, ἀλ.ἰ' ὡς σαρκικοῖς. Γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρῶμα (α). Οὐκ ἡδυνήθη δὲ, παρὰ τὴν ἐκείνων ἀδυναμίαν (2).

35 Ὁ πατὴρ ἀγαπᾶ τὸν υίόν,

Επεὶ προλαβών εἶπεν, ὅτι ον ἀπέστει.ler ὁ θεὸς, ἵνα μὴ ἐντεῦθεν νομίσωσιν, ἐτέρας αὐτὸν εἶναι φύσεως, ὑποδεεστέρας καὶ διακονικῆς, θεραπεύει τὸ ῥηθὲν, καὶ ἀνακηρύττει τοῦτον υἰὸν τοῦ ἀποστείλαντος. Εἰ γὰρ υἰὸς, ἄρα καὶ ὁμοούσιος καὶ εἰ ἀγαπητὸς, ἄρα πᾶς προσκρούων αὐτῷ, τῷ πατρὶ αὐτοῦ προσκρούει.

35 Καὶ πάντα δέδωκεν ἐν τἢ χειρὶ αὐτοῦ.

Πάντα εἶχεν, ώς θεός· Πάντα γὰρ δὶ αὐτοῦ ἐγένετο (β)· δέδωκε δὲ αὐτῷ ταῦτα, καὶ ὡς ἀνθρώπῳ. Τὸ δὲ, ἀγαπᾳ, καὶ τὸ, δέδωκεν, ἀνθρωποπρεπῶς εἴρηται. Εἰώθασι γὰρ οἱ πατέρες ἀγαπᾳν τοὺς υἰοὺς, καὶ παραχωρεῖν αὐτοῖς τῶν ἰδίων. кефалаіоп III, 35—36. кеф. IV, 1—4. 473

36 Ὁ πιστεύων εἰς τὸν υίὸν, ἔχει ζωὴν αἰώνιον.

Ο πιστεύων εἰς τὴν διδασκαλίαν τοῦ υίοῦ, ὁ πειθόμενος αὐτῷ.

36 'Ο δὲ ἀπειθῶν τῷ υίῷ, οὐκ ὄψεται ζωήν.

 Π ροειρήχαμεν, ότι ζωὰ αἰώνιός ἐστι καὶ λέγεται, ἡ ζωὰ ἡ μαχαρία, ἡ ἀγιοπρεπής.

36 'Αλλ' ή ὀργή τοῦ θεοῦ μενεῖ ἐπ' αὐτόν.

Οὐκ εἶπεν, ἡ ὀργἡ τοῦ υἱοῦ, καίτοι τοῦ υἱοῦ κρῖναι μέλλοντος, ἀλλὰ τὴν ὀργὴν τοῦ πατρὸς αὐτοῖς ἐπεκρέμασε, μᾶλλον φοδῆσαι βουλόμενος. Τὸ δὲ, Μετεῖ ἐπ' αὐτὸτ, ἀντὶ τοῦ, Οὐσέποτε ἀποστήσεται αὐτοῦ, διηνεκῶς κολάσει αὐτόν.

ΚΕΦ. IV, 1 Ως οὖν ἔγνω ὁ Κύριος, ὅτι ἤκουσαν οἱ Φαρισαῖοι, ὅτι Ἰησοῦς πλείονας μαθητὰς ποιεῖ καὶ

2 βαπτίζει ή Ἰωάννης (καίτοι γε Ἰησοῦς αὐτὸς οὐκ

3 ἐβάπτιζεν, ἀλλ' οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ·) ἀφῆκε τὴν Ἰουδαίαν, καὶ ἀπῆλθε πάλιν εἰς τὴν Γαλιλαίαν.

 \mathbf{A} φῆχε τὴν. Ἰουδαίαν, περικόπτων τὴν βασκανίαν αὐτῶν.

4 "Εδει δὲ αὐτὸν διέρχεσθαι διὰ τῆς Σαμαρείας.

Δείκνυσιν αὐτὸν ὁ εὐαγγελις ἡς, οὐ προηγούμενον ἔργον, ἀλλ' ὁδοῦ πάρεργον, τὰ κατὰ τὴν Σαμαρείτιδα ποιούμενον, διὰ τὴν τῶν Ἰουδαίων πρὸς τοὺς Σαμαρείτας ὑποψίαν.

Η Σχιμάρεια δέ, χώρα τίς ἢν διαρόρους ἔχουσα πόλεις καὶ κώμας. Εν ταύτη δὲ πάλαι μὲν Ἱσραηλῖται κατώκουν ὕστερον δὲ, μετὰ διαφόρους πολέμους, ἐρημώσας αὐτὴν ὁ βασιλεὺς Ασσυρίων, τοὺς ὑπολειφθέντας μὲν εἰς Βαδυλῶνα κατήγαγεν, ἐκ Βαδυλωνίων δὲ καὶ Μήδων καὶ Χαλδαίων μιγάδας ἀνθρώπους συναγαγὼν, ἐκεῖ κατώκισε. Δεῖζαι δὲ δουλόμενος ὁ θεὸς, ὅτι δι' ἀμαρτίαν ἐξεδόθησαν τοῖς Ασσυρίοις οἱ Ἱσραηλῖται, καὶ οὺ δι' ἀσθένειαν, λέοντας ἐπαφῆκε τοῖς ἐγκατοικισθεῖσι δαρδάροις ὅπερ μαθὼν ὁ δασιλεὺς, καὶ συνεὶς, πέμπει ἱερέα τῶν Ἱσραηλιτῶν, παραδώσοντα κὰκείνοις τὸν τοῦ θεοῦ νόμον, ἵνα

περὶ τούτων, παρὰ τῷ Α.
 (α) Α΄ Κορ. Γ΄, 1. 2.

⁽²⁾ Αριστα περί τούτου λαλεί καὶ ο Θεοφύλακτος εἰς τὸ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγέλιον Σελ. 795. Α. « Ταϋτα πάντα τὰ ταπεινὰ καὶ ἀνάξια ὀοκοϋντα τῆς τοῦ υἰοῦ ὀόζης, ὀιὰ τοὺς ἀκροκτὰς εἴρηται, οὐχ ἵνα ἡμεῖς πρὸς τὰ ὀόγματα τοὐτοις χρώμεθα. Ἑλέχθησαν γὰρ τοῖς ἀποστόλοις πρὸς παρηγορίαν. » Πρόσθες καὶ Άρμπαταμον Τόμ. Α΄. Σελ. 468 Α. (6) Ἰωαν. Α΄, 3.

KEΦAΛAION IV, 5-7.

475

τῆς ἀπὸ τῶν λεόντων λύμης ἀπαλλαγῶσιν. Εξ ἡμισείας δε τότε τῆς ἀσεβείας ἀποστάντες, ὕστερον όλοτελῶς ἀπεπίδησαν τῶν εἰδώλων. Πλὴν οὐ μικρὰν εἶχον ἔτι πρὸς τοὺς Ἰουσαίους διαφοράν μόνας γὰρ τὰς Μωσαϊκὰς βίβλους δεχόμενοι, τῶν ἄλλων οὐ πολὺν ἐποιοῦντο λόγον.

 $\uparrow \uparrow$ Αξιον είπεῖν (I), πόθεν οἱ Σαμαρεῖται τὴν προσηγορίαν ταύτην ἔλαδον. Σομόρ όρος ἦν, καθὰ καὶ Ἡσαΐας φησίν (α), Ή κεφαλή Σομόρων Έφραίμ. Αλλ' οι κατοικούντες, οὐ Σχμαρεῖται, ἀλλ' Ισραηλῖται ἐλέγοντο. Χρόνου δε προϊόντος, προσέχρουσαν τῷ θεῷ, καὶ βασιλεύοντος Φακεὲ, ἀνελθὼν Θεγλάθ Φαλασάρ πόλεις τε είλε πολλάς, καὶ ἐπέθετο τῷ Ηλῷ, καὶ ἀνελών αύτον, 'Ωσης την βασιλείαν ἔδωκεν. Επὶ τοῦτον έλθων ο Σαλμανασάρ, είλε πόλεις έτέρας, καὶ ὑποφόρους ἐποίησεν· ούτος δὲ πρὸς τὴν τῶν Αἰθιόπων κατέφυγε συμμαχίαν. Έργνω τοῦτο ὁ Ασσύριος, καὶ ἐπιστρατεύσας, καὶ ἀνελὼν αὐτὸν, οὐχέτι τὸ ἔθνος έχεῖ μένειν ἀφίησιν ἀλλὰ τούτους μέν είς Βαδυλώνα ήγαγεν, έκετθεν δε έθνη, εκ διαφόρων τόπων άγαγών, κατώκισεν έν τῆ Σαμαρεία, ὥστε λοιπόν ἀσφαλῆαὐτῷ την άρχην είναι, των οίχείων έχόντων τὸν τόπον. Βουλόμενος δε ό θεός δεῖξαι την αύτοῦ δύναμιν, καὶ ὡς οὐ δι' ἀσθένειαν έξέδωκεν Ιουδαίους, άλλὰ δι' άμαρτίας αὐτῶν, ἐπαφίησι λέοντας τοῖς βαρβάροις. χρόνου δὲ προϊόντος, τῶν εἰδώλων καὶ τῆς δυσσεδείας ἀπέστησαν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε΄.

Περὶ τῆς Σαμαρείτιδος.

5 "Ερχεται οῦν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρείας, λεγομένην

Συχὰρ, πλησίον τοῦ χωρίου, ὁ ἔδωχεν Ἰαχὼβ Ἰωσηρ τῷ υίῷ αὐτοῦ.

 \mathbf{E} κεῖνο τὸ χωρίον $\tilde{\eta}$ ν, τὸ κατ' έζαίρετον δυθέν τῷ Ιωσήφ, λεγόμενον Σίκιμα.

6 την δε έχει πηγή του Ίαχώβ.

Πηγήν λέγει, τὸ φοέαρ, ὡς πηγάζον κάτωθεν· ἐκαλεῖτο δὲ τοῦ Ἰακὸβ, ὡς παρ' αὐτοῦ ὀρυγέν.

6 'Ο οὖν Ἰησοῦς κεκοπιακὼς ἐκ τῆς όδοιπορίας, ἐκαθέζετο οῦτως ἐπὶ τῆ πηγῆ. "Ωρα ἦν ὡσεὶ ἔκτη.

Κεκοπιακώς, κατά την ιδιότητα της άνθρωπότητος. Πεζή γάρ βαδίζων, ούτω σύντονον έποιείτο την όδοιπορίαν, ώς καὶ κοπιάσαι.

Τί δέ ἐστι τὸ, ἐκαθέζετο οὕτως; ᾿Απ.ἰῶς, ὡς ἔτυχεν, ἐπ᾽ ἐδάφους. Τὸ ἄτυφον γὰρ ὁ λόγος διδάσκει.

Εκαθέζετο δὲ, τὸ σῶμα διαναπαύων, καὶ περὶ τὴν πηγὴν ἀναψύχων· αὐτὸ γὰρ τῆς ἡμέρας ἦν τὸ μεσαίτατον, ὅτε λοιπὸν ὁ ἤλιος σφοδρότερον καθικνεῖται τῶν ἀνθρωπίνων σωμάτων· ἄμα δὲ καὶ τοὺς μαθητὰς ἀνέμενεν, ἀπελθόντας εἰς ἀγορὰν τροφῶν. ὅρα δὲ τοῦ εὐαγγελιστοῦ τὴν ἀκρίβειαν! Οὐ γὰρ εἴπεν, ὥρα ἢν ἔκτη, ἀλλ', ὡσεὶ ἔκτη, παιδεύων ἡμᾶς, μηδ' ἔπὶ τοῖς ἐλαχίστοις ἀδιαφορεῖν, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς τυχοῦσιν ἐπιτηδεύειν ἀλήθειαν. Ἰνα γὰρ μὴ, ἀποφαινόμενος, ἴσως ἀποτύχη, ἐκόλασε τὴν λέζιν, καὶ στοχαστικῶς ἔλεξεν.

7 "Ερχεται γυνή εκ της Σαμαρείας άντλησαι ύδωρ. Εκείθεν γάρ οἱ της εἰρημένης πόλεως ὑδρεύοντο, διὰ τὸ μὴ συχνὰ φρέατα περὶ τὸν τόπον εἶναι.

8 Λέγει αὐτἢ ὁ Ἰησοῦς. Δός μοι πιεῖν.

 Ω σπερ ἐπὶ τῆς ξηρανθείσης συκῆς (α), οὐ πεινῶν ἐζήτει σῦκα,

⁽¹⁾ Ταῦτα ούτε παρὰ τῷ Α, ούτε παρὰ τῷ Β εὑρίσχονται ἐλήφθησαν δὲ μέρος μὲν ἐκ τοῦ Χρυσοστόμου. Τομ. Η'. Σελ- 177. C. μέρος δὲ ἐκ τοῦ Θεοφυλά. κτου. Σελ. 606. Β. (α) Ἡσ. Ζ΄, 9.

⁽α) Ματθ. ΚΑ', 18. Μαρκ. ΙΑ', 12.

όλλ' οἰχονομῶν' ἴνα εὐαφόρμως ἐπὶ τὴν θαυματουργίαν ἐλθηοὕτω καὶ νῦν ἐπὶ τῆς πηγῆς, οὐ διψῶν ἐζήτει ὕδωρ, ἀλλ' οἰχονομῶν, ἵνα εὐαφόρμως τῆ γυναικὶ διαλεχθῆ προεγίνωτε γὰρ
αὐτὴν πιστεύσουσαν, καὶ πολλοῖς αἰτίαν πίστεως γενησομένηνδιὸ καὶ τῆς διαλέξεως άψάμενος, ἀφῆκε τὸ ὕδωρ.

8 (Οί γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπεληλύθεισαν εἰς τὴν πόλιν, ἵνα τροφάς ἀγοράσωσι.)

Οὐκ ἐπεφέροντο γὰρ ἐφόδια, παιδευθέντες καταφρυνεῖν γαςρός, καὶ μιὰ περισπούδαστον ἄγεῖσθαι τὰν λειτουργίαν αὐτῖς, ἀλλά τότε μόνον ἐπιστρέφεσθαι ταύτης, ὅτε λοιπὸν ἡ φύσις ἐπείγοι.

Πῶς οὖν οὐν ἐθαυματούργησε καὶ τότε περὶ τὰς τροφὰς τῶν μαθητῶν; Διότι ἐὰν πάντα ὡς θεὸς ἐτερατούργει, ἢπιςήθη ἄν, ὅτι ἄνθρωπός ἐστιν· ὥσπερ πάλιν, ἐὰν πάντα ὡς ἄνθρωπος ἔπραττεν, ἢπιστήθη ὰν, ὅτι θεός ἐστι. Διὰ τοῦτο ποτὲ μεν, ὡς ἄνθρωπος πράττει, Θεδαιῶν, ὅτι ἄνθρωπός ἐστι· ποτὲ δὲ, ὡς θεὸς τερατουργεῖ, πιστούμενος, ὅτι θεὸς ἐστι.

Μόνος δὲ ἐκαθέζετο παρὰ τῆ πηγῆ, παιδεύων καὶ ἐκ τού-του τὸ ἄτυφον.

9 Λέγει οὖν αὐτῷ ἡ γυνὴ ἡ Σαμαρεῖτις· Πῶς σὐ, Ἰουδαῖος ῶν, παρ' ἐμοῦ πιεῖν αἰτεῖς, οὕσης γυναικὸς Σαμαρείτιδος; (Οὐ γὰρ συγχρῶνται Ἰουδαῖοι Σαμαρείταις.)

Ού συγχρώνται, ήγουν, ού κοινωνούσι, βδελυττόμενοι τού-

Αλλά πόθεν ἔγνω, ὅτι ἰουδαῖός ἐστιν; Απὸ τοῦ σχήματος, ἢ καὶ ἀπὸ τῆς διαλέζεως. Ὁ μὲν οὖν Χριστὸς, οἶα μὴ ἀπλῶς ἱουδαῖος, ἀλλὰ καὶ θεὸς, παρεῖδε τὴν τοιαύτην παρατήρησιν, προοιμιαζόμενος τὴν οἰκείωσιν, οὐ μόνον τῶν Σαμαρειτῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀπανταχοῦ γῆς ἐθνῶν· ἡ δὲ Σαμαρεῖτις, οἰομένη τοῦτον ἀμαρτάνειν, διορθοῦται δῆθεν, ὑπομιμνήσκουσα περὶ τῆς παρατηρήσεως.

10 'Απεκρίθη 'Ιησούς, καὶ εἶπεν αὐτῆ. Εἰ ἦδεις τὴν δωρεὰν τοῦ θεοῦ, καὶ τίς ἐστιν ὁ λέγων σοι. Δός μοι πιεῖν. σὸ ἀν ἤτησας αὐτὸν, καὶ ἔδωκεν ἄν σοι ὕδωρ ζῶν.

Εντεύθεν μάλιστα φανερόν, ώς ύπεκρίθη τότε την δίψαν, ΐνα έγγυς ἀγάγη την πλανωμένην, και θηρεύση τό δικτύφ της διαλέξεως. Εδίψα μέν γὰρ, ἀλλὰ την των πεπλανημένων ἐπιτρορήν· ἐπεὶ καὶ προϊών, ἴδιον βρωμα ταύτην καλεῖ, λέγων· 'Εμόν βρωμά ἐστιν, ῖνα ποιῶ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με (α)· ὁποῖα δωρεῖται ὁ θεός. Ελεγε δὸ τοῦτο περὶ ἐαυτοῦ, κατὰ ὁποῖα δωρεῖται ὁ θεός. Ελεγε δὸ τοῦτο περὶ ἐαυτοῦ, κατὰ κικρὸν ἐαυτὸν ἀποκαλύπτων αὐτῆ, ὡς ἀξίκ τοιαύτης διδασκαλίας, διὰ τὸ πρὸς ἐπιστρορήν ἐπιτήδειον αὐτῆς.

"Υδωρ δε ζων ωνόμασε το νάμα της διδασκαλίας αύτου εδωρ μεν, ότι δίκην εδατος καθαίρει τον ρύπον της άμαρτίας, καὶ σδεννύει την φλόγα των παθων, καὶ θεραπεύει την της ἀπιστίας ξηρότητα καὶ ἀκαρπίαν ζων δε, ως ἀένναον καὶ ἀεικίνητον. Ζωὴ γὰρ δδατος, τὸ νάειν καὶ κινεῖσθαι.

το θεξον πνεύμα.

Φυσι θε ο Χόραοροποίς (I), είδωρ ζων νοεισθαι, την χάριν και δυκρλει, θερπαινον, όγελον, φωτίζον, καθαιξον, ούτω θι και τρε διαφόρους ένεργείας αύτου, νων μεν υρωρ εξ ούρανου κατιον, ζωοποιες και τρε φει και μονοειθες όν ένεριες πογητρόπως, λευκαινον μεν έν κρίνω, μεγαινον θε έν ναικίστω, έρυθραινον θε έν βόδω, πορφυρίζον θε έν ζων και γληκαινον πεν έπι της κεικαινον πεν έπι της κεικαινον ούτω και το θείον τνευμα. Εξ ούρανου κατιον, ζωοποιες και τρε φει την ψηχήν. Του κεικαινον και το θείον πνευμα. Πυρ θε, διότι καθάπερ το πύρ, μονοειθες όν, διαφόρως όνομες και τρε φει την ψηχήν. Του θείον πνεύμα.

⁽²⁾ Ίωαν. Δ΄, 34. (1) Τομ. Η΄. Σελ. 183. D.

11 Λέγει αὐτῷ ἡ γυνή· Κύριε, οὕτε ἄντλημα ἔχεις, καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶ βαθύ· πόθεν οῦν ἔχεις τὸ ὕὸωρ τὸ ζῶν;

Μή δυνηθείσα νοήσαι τὸ ἡηθὲν, ὑπώπτευσεν, ὅτι ὕδως ζῶν λέγει, τὸ ἀπὸ τοῦ φρέατος ἐκείνου, ὡς ἀναδλύζον καὶ ἀλλόμενον καὶ ὑπενόησε ἡηθῆναι τὸν λόγον, ὡς ἐκείνου δυναμένου συντομώτερον ἀνιμήσασθαι, δὶ ἀνδρείαν καὶ ἐπιτηδειότητα.

Τέως δὲ Κύριον αὐτὸν προσηγόρευσε, νομίσασα, μέγαν εἶναί τινα. Καὶ γὰρ ἤκουσεν Εἰ ἤδεις, τίς ἐστιν ὁ λέγων σοι Δός μοι πιεῖν, καὶ τὰ ἑζῆς καὶ αὐτίκα τετίμηκεν αὐτόν τῆ τοιαύτη προσηγορία, καὶ μετὰ πάσης ἐπιεικείας καὶ τὰ λοιπὰ διαλίγεται. "Αντλημα δέ φησι, τὸ ἀγγεῖον.

12 Μὴ σὸ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβ, δς ἔδωκεν ἡμῖν τὸ φρέαρ, καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ ἔπιε, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ τὰ θρέμματα αὐτοῦ;

Καὶ οἱ Σαμαρεῖται, πατρίδα τὴν Σαμάρειαν ἤδη κεκτημένοι, πατέρα λοιπὸν ἐαυτοῖς ἐπεγράφοντο τὸν Ἰακὼβ, ὡς προκάτοχον καὶ πατέρα τῆς τοιαύτης αὐτῶν πατρίδος, κάντεῦθεν εἰσώθουν ἐαυτοὺς εἰς τὴν ἰουδαϊκὴν εὐγένειαν.

Φασί δέ τινες, ὅτι ἡ Σαμαρεῖτις αὕτη γυνὴ, καὶ ἄλλοι πολλοὶ τῶν τὴν Σαμάρειαν οἰκούντων, ἐξ'Ιακώβ μὲν εἶλκον τὸ γένος: αἰχμαλωτισθέντων δὲ πάλαι τῶν προγόνων αὐτῶν, καὶ δουλευσάντων παρὰ Βαβυλωνίοις, μιγάδες οὕτοι συνῆσαν τοῖς Σαμαρείταις, τῷ μακρῷ χρόνῳ καὶ ταῖς πολυτρόποις συμφοραῖς πρὸς τὰ ἐκείνων ἄθη μεταστάντες.

"Η πατέρα ἐπεγράφοντο τὸν Ἰακώβ, ὡς ἐκ Χαλδαίων καὶ αὐτὸν ἔλκοντα τὸ γένος.

Λέγει δε νῦν ἡ Σαμαρεῖτις, ὅτι Εἰ μὴ περὶ τούτου λέγεις τοῦ τόατος, μὴ σὰ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶτ Ἰακῶβ, ὅς ἔδωκετ ἡμῶτ τὸ φρέαρ τουτὶ, τὸ περιβόητον, ἵνα καὶ δύνη δοῦναι κρεῖττον ὕδωρ; Τὸ δε, Καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ ἔπιε, καὶ οἱ υἰοὶ αὐτοῦ, καὶ τὰ θρέμματα αὐτοῦ, πρὸς ἔπαινον τοῦ τοιούτου

φρέατος εἴρηται. ὅτι, ἐὰν εἶχεν ἕτερον κρεῖττον, οὐκ ἂν ἐκ τούτου ἔπιε πανοικί. Λοιπὸν οὖν, εἰ σὰ δύναιο δοῦναι κρεῖττον, μείζων εῖ τοῦ Ἰακώδ.

'Η μέν οὖν Σαμαρεῖτις αὕτη προσηνῶς αὐτῷ περὶ τοῦ Ἰακὸβ διαλέγεται, καὶ παραμένει, ποθοῦσα εὐρεῖν τὸ ζητούμενον·
οἱ δὲ Ἰουδαῖοι καὶ λιθάζειν αὐτὸν ἐπεχείρησαν, ὅτι τοῦ Αβρακὸβ διαλένευσε. Πῶς οὖν εἰκὸς ἦν, ἀποστραρῆναι τοιαύτην γυναῖκα, σπουδαίαν καὶ ριλομαθή, καὶ γλιγομένην ὡφεληθῆναι;

13 'Απεκρίθη Ίησους, καὶ εἶπεν αὐτῆ. Πᾶς ὁ πίνων εκ τοῦ ὕδατος τούτου, διψήσει πάλιν.

Δίψαν ύδατος.

14 °Oς δ' αν πίη έχ τοῦ ὕδατος, οὖ έγω δώσω αὐτῷ, οὐ μὴ διψήση εἰς τὸν αἰῶνα·

Ού μη διψήση ποτέ, την έξ άπιστίας δίψαν.

14 'Αλλά τὸ ὕδωρ, δ δώσω αὐτῷ, γενήσεται ἐν αὐτῷ τηγὴ ὕδατος

 Δ ιὰ τῆς πηγῆς, τὸ ἀένναον καὶ ἀνελλιπές τοῦ τοιούτου ὕδατος ἐνέφηνεν.

14 'Αλλομένου είς ζωήν αἰώνιον.

Αναβλύζοντος διὰ ζωὴν αἰώνιον, εἰς (1) τὸ παρέχειν ζωὴν αἰώνιον. ὅρα δὲ, πῶς, εἰρηκυίας τῆς γυναικὸς, Μὴ σὰ μείζων εἶτοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἰακῶβ, οἰκ εἶπε, Ναὶ, μείζων εἰμί ἔδοξε γὰρ ἂν κομπάζειν ἀφ' ὧν δὲ εἴρηκε, τοῦτο κατεσκεύασεν. Ἡ διαφορὰ γὰρ τῶν ὑδάτων, τὴν διαφορὰν τῶν παρεχόντων αὐτὰ κηρύττει ἐκείνῳ μὲν γὰρ τῷ ὕδατι φύσις, δαπανᾶσθαι τούτῳ δὲ, πηγάζειν ἀεί.

15 Λέγει πρὸς αὐτὸν ή γυνή Κύριε, δός μοι τοῦτο τὸ

⁽¹⁾ Αἱ προθέσεις Διὰ καὶ Εἰς φαίνονται παρακεκινημέναι ἀπὸ τῶν οἰκείων τόπων. Ὁ Εντένιος φαίνεται, ὅτι ἀνέγνωσεν: ᾿Αναβλύζοντος εἰς ζωὴν αἰώνιον, διὰ τὸ πα-ρέχειν—

KEΦΑΛΑΙΟΝ IV, 16-18.

ῦδωρ, ἵνα μη διψῶ, μηδὲ ἔρχωμαι ἐνθάδε ἀντλεῖν.

Κατά μικρὸν ἀνάγεται πρὸς τὸ τῶν δογμάτων ὑψος. Απὸ τῆς ὑπεροχῆς γὰρ, οὖ δίδωσιν ὕδατος, μείζονα τοῦτον τοῦ ἰακὼδ εἶναι πεπίστευκε. Καὶ ὅτι μὲν ἐτέρας φύσεως ὕδωρ δίδωσιν ὑψηλοτέρας, ἐνόησεν οὕπω δὲ τὸ τέλειον ἔγνω οὕτε γὰρ, τἰς ἐστιν ὁ τοῦτο διδοὺς, οὕτε τὶ ἐστι τοῦτο, κατέλαδεν ὑπέλαδε δὲ τὸ διδόμενον ἀναιρετικὸν τυγχάνειν ταύτης τῆς δίψης τῆς αἰσθητῆς. Οὕτε οὖν εὕκολος ἡ γυνὰ αὕτη οὐ γὰρ ἀπλῶς ἐδέζατο τὰ λεγόμενα, ἀλλὰ μετὰ πολλῆς συζητήσεως οὕτε ἀπειθὰς καὶ φιλόνεικος εὐροῦσα γὰρ τὸν μείζονα τοῦ ἰακὼδ, οἰχ ἀπειθὰς καὶ φιλόνεικος εὐροῦσα γὰρ τὸν μείζονα τοῦ ἰακὼδ, οἰχ ὅτι 'Ο ἐρχόμενος πρός με, οὐ μὰ πεινάση καὶ ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, οὐ μὰ διψὰση πώποτε (α). ἀλλὰ οὐ μόνον οὐχ ἐπίς ευσαν, ἀλλὰ καὶ ἐσκανδαλίσθησαν.

16 Λέγει αὐτἢ ὁ Ἰησοῦς. Ύπαγε, φώνησον τὸν ἄνδρα σου, καὶ ἐλθὲ ἐνθάδε.

Εγκειμένης καὶ ζητούσης λαβεῖν, λέγει "Υπαγε, κάλεσον τὸν ἄνδρα σου, καὶ ἐλθὲ ἐνθάδε, προσποιούμενος, ὅτι χρὴ κἀκεῖνον κοινωνῆσαι ταύτη τοῦ δώρου. Καὶ ὅτι μὲν οὐκ ἔχει ἄνδρα νόμιμον, ἐγίνωσκεν, ὡς πάντα εἰδώς ἐδούλετο δὲ ταύτην εἰπεῖν, ὅτι οὐκ ἔχει ἄνδρα, ἵνα λοιπὸν, προφάσεως δραζάμενος, προφητεύση τὰ κατ' αὐτὴν, καὶ διορθώσηται ταύτην. Θέλει γὰρ τῶν προρρήσεων καὶ τῶν θαυμάτων τὰς ἀφορμὰς παρ' αὐτῶν λαμβάνειν τῶν προσιόντων, ὅττε καὶ τὴν τοῦ κενοδοξεῖν ὑπόνοιαν διαφεύγειν, καὶ οἰκειοῦσθαι μᾶλλον αὐτούς. Τὸ μὲν γὰρ εἰπεῖν προηγουμένως, ὅτι Πολύγαμος γέγονας, καὶ νῦν ἔχεις ἄνδρα παράνομον, ἄκαιρον ἐδόκει, καὶ περιττόν τὸ δὲ παρ' αὐτῆς λαβόντα τὴν αἰτίαν, σφόδρα εὔκαιρον καὶ ἀκόλουθον.

17 'Απεκρίθη ή γυνή, καὶ εἶπεν. Οὐκ ἔχω ἄνδρα.

Οιομένη πρός ἄνθρωπον άπλῶς διαλέγεσθαι, ἐπεχείρησε λαθεῖν, κρύπτουσα τὸ αἰσχρὸν τοῦ πράγματος.

17 Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς. Καλῶς εἶπας. Ότι ἄνδρα 18 οὐκ ἔχω. Πέντε γὰρ ἄνδρας ἔσχες. καὶ νῦν ὃν ἔγεις, οὐκ ἔστι σου ἀνήρ, τοῦτο ἀληθὲς εἴρηκας.

Αψάμενος ἀφορμῆς, ὡς εἴρηται, προρητεύει, καὶ διελέγχει ταύτην, ἀκριδῶς ἄγαν τούς τε φανερούς καὶ νομίμους ἄνδρας κύτῆς ἀριθμῶν, καὶ τὸν νῦν λαθραῖον καὶ παράνομον ἀποκαλύπτων. Πέντε μὲν γὰρ ἄνδρας ἔσχε φωνερῶς, κατὰ διαδοχήν τοῦτο γὰρ ἀκώλυτον ἦν τοῦ πέμπτου δὲ τελευτήσαντος, οὐκ ἔτι λοιπὸν οὐδεὶς αὐτὴν φανερῶς εἰς γυναῖκα λαδεῖν ἡθέλησεν. Αῦτη δὲ μὴ φέρουσα τὴν ἐπιθυμίαν, λαθραῖον εἶγε τὸν αὐτῆς συγγινόμενον. Οἱ πέντε μὲν οὖν, ἄνδρες αὐτῆς ἦταν, διὰ τὸ λαθραῖον. ὁ δὲ τότε μιγνύμενος, οὐκ ἦν ἀνὴρ αὐτῆς, διὰ τὸ λαθραῖον.

[Τοῦ ἀγίου Μαζίμου (1). Η Σαμαρεῖτις ὑπεδήλου τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν, λαδοῦσαν πέντε νόμους, ὡς ἄνδρας, τόν τε ἐν τῷ παραδείσω δοθέντα τῷ Αδὰμ, καὶ τὸν ἐπτὸς τοῦ παραδείσω τῷ αὐτῷ πάλιν δοθέντα, καὶ τὸν τῷ Νῶε, κατὰ τὸν κατακλυσμὸν, καὶ τὸν τῷ Αδραὰμ περὶ τῆς περιτομῆς, καὶ τὸν τῷ αὐτῷ πάλιν, περὶ τῆς κατὰ τὸν ἱσαὰκ θυσίας ἀλλ' οὐτοι μὲν οἱ πέντε παρῆλθον, καὶ οἰον ἀπετεθνήκεισαν εἶγε δὲ τότε τὸν μωσαϊκόν. Οὐκ ἦν δὲ οὐτος ἀνὴρ αὐτῆς, ἢ ὅτι οὐ καθ' ὁλόκληρον ἐστέργετό τε καὶ ἐφυλάσσετο, ἢ ὅτι οὐ καθ' ὁλόκληρον ἐστέργετό τε καὶ ἐφυλάσσετο, ἢ ὅτι οὐ διὰ παντὸς, ἀλλὰ μέγρι τῆς τοῦ Σωτῆρος ἐπιδημίας, ἐδόθη τῆν αὐτῆς, ἄλλου ταύτην ἀρμοζομένου ἑαυτῷ, λέγω δὴ, τοῦ εὐαγγελικοῦ νόμου. Φρέαρ μὲν οῦν τοῦ Ἰακὸδ, ἡ θεία ἐςὶ Γραφή· ὑδωρ δὲ τούτου, ἡ ταύτης γνῶσις βάθος δὲ, τὸ βάθος

⁽a) loay. 5', 35.

⁽¹⁾ Ταύτα πας άμφοτέςοις τολς χειρογράζοι; εν τῷ περισελιδίφ. (ΤΟΜ. Β΄.)

των νουμάτων άντλυμα δέ, ή διὰ τῶν γραμμάτων μάθησες τοῦ θείου λόγου, ἢν οὐκ εἶχεν ὁ Κύριος, ὡς αὐτὸ τοῦτο, λόγος καὶ αὐτοσορία, καὶ οὐ τὴν διὰ γραμμάτων μάθησιν διδούς τοῦς διὰ αὐτοῦ, ἀλλὰ τὴν διὰ πνευματικῆς χάριτος.]

19 Λέγει αὐτῷ ἡ γυνή. Κύριε, θεωρῶ, ὅτι προφήτης εἶ σύ. Οὐκ ἐδυσχέρανεν ἐλεγχθεῖσα προδήλως, οὐδὲ ὕδριν ἡγήσατο τὸν ἔλεγχον, ἀλλὰ ἐκπλαγεῖσα τὴν ἀκριδεστάτην πρόγνωσιν αὐτοῦ, κατενόησεν, ὅτι ὄντως προφήτης ἐστίν. Θεωρῶ γάρ, ομοιν, ἔτοι, συνίκμι. Εἶτα οὐδὲν διωτικὸν αὐτὸν ἐρωτᾳ, ἀλλὰ περὶ δογικάτων εὐθύς. Φησὶ γάρ.

20 Οί πατέρες ήμων εν τῷ ὅρει τούτῳ προσεχύνησαν καὶ ὑμεῖς λέγετε, ὅτι ἐν Ἱεροσολύμοις ἐστὶν ὁ τόπος, ὅπου δεῖ προσχυνεῖν.

Πατέρας εἶπε, τον Αβραάμ καὶ τὸν Ἰσαάκ. Καὶ γάρ ἐν ἐκείνῷ τῷ ὅρει, λόγος ἀρχαῖος ἱστορεῖ, τὸν Αβραὰμ ἀνενηνοχέναι τὸν Ἰσαάκ εἰς ὑυσίαν τῷ θεῷ. "Η πατέρας εἶπε, τὸν Ἰακὼβ καὶ τοὺς υἰοὺς αὐτοῦ. Καὶ γὰρ ὁ Ἰακὼβ ἔστησεν ἐκεῖ θυσιας ήριον, καὶ προσεκύνησε τὸν θεόν. Ἡ μὲν οὖν γυνὰ προσάγαγε τὰν ἐρώτητιν, οἰομένη κρεῖττον εἶναι τὸ δόγμα τῶν Σαμαρειτῶν, παρὰ τὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ τὸν τόπον τιμιώτερον τοῦ ὅρους ἐκείνου παρὰ τὸν τῶν τόπων ἀναιρεῖ τὰ πρεσβεῖα, διὰ τὸ μέλλειν ὅσον οὖπω παυθῆναι τὰς ἐν ἐκείνοις λατρείας εἶτα ἀποφαίνει τοὺς Ἰουδαίους συνετωτέρους. ἔπειτα παρανοίγει τὸ δόγμα τῆς εὐσεδείας.

21 Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς· Γύναι, πίστευσόν μοι, ὅτι ἔρχεται ὥρα, ὅτε οὕτε ἐν τῷ ὄρει τούτῳ, οὔτε ἐν Ἱεροσολύμοις προσχυνήσετε τῷ πατρί.

Εντεύθεν προαναφωνεί την κατάλυσιν της σαμαρειτικής όμοῦ καὶ ἰουδαϊκής λατρείας, ην πεπόνθασιν ἐξολοθρευθέντες ὑπὸ Ρωμαίων, μετὰ την χριστοκτονίαν. Ωραν δὲ νόει, τὸν καιρόν.

[Σορονίου (1). Καὶ προσχυτήσουσιτ αὐτῷ ἔχαστος $\dot{\varepsilon}$ ς τοῦ τόπου αὐτοῦ (α).

75 , λήτεις προακηλειτε ο οην οιρατε. ήπεις προακηλού-

Εί γὰρ καὶ τὸν αὐτὸν θεὸν ἐσέδοντο Σαμαρεῖται καὶ Ἰουδαῖοι·
ἀλλὰ Σαμαρεῖται μὲν ἡγνόουν, ὅτι πάντων τῶν ἐθνῶν Κύριός
ἔστι· μόνων γὰρ Σαμαρειτῶν καὶ Ἰουδαίων δεσπόζειν αὐτὸν
ὅπελάμβανον· Ἰουδαῖοι δὲ ἐγίνωσκον, ὅτι παντοκράτωρ ἐστί.
Διὰ τοῦτο πρὸς αὐτὴν εἶπεν, ὅτι 'Υμεῖς προσκυνεῖτε ὅ οὐκ
οἴῆατε, τουτέστιν, οῦ τὴν ἐξουσίαν οὐκ οἴδατε· καὶ ἑαυτὸν δὲ
συνέταξε τοῖς Ἰουδαίοις· ἡμεῖς γάρ, φησι, προσκυνοῦμεν ὅ οἴδαμεν· διότι καὶ ἐξ Ἰουδαίων ἐδλάστησε, καὶ Ἰουδαῖος τῆ
Σαμαρείτιδι ἔδοζεν. Εἶτα ἐπάγει καὶ τὸ μεῖζον·

22 "Οτι ή σωτηρία έχ τῶν Ἰουδαίων ἐστιν.

Η σωτηρία των Σαμαρειτων έκ των Ιουδαίων έστιν. έξ αὐτων γὰρ ξιμαθον εἰδέναι τὸν θεὸν, καὶ καταγινώσκειν των εἰδώλων. Η καὶ ξτέρως. Η σωτηρία τοῦ κόσμου ἐκ των Ιουδαίων ἐξ αὐτων γὰρ ὁ Χριστὸς ἐνηνθρώπησεν.

23 'Αλλ' ἔρχεται ὥρα, καὶ νῦν ἐστιν, ὅτε οἱ ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ προσκυνήσουσι τῷ πατρὶ ἐν πνεύματι καὶ ἀληθεία:

Προτιμήσας των Σαμαρειτών τους Ιουδαίους, νῦν προτιμά πάλιν των Ιουδαίων τους χριστιανούς, ἔνα ἀνύποπτος ἡ προτίμησις γένηται, καὶ μὴ δόξη καταχαρίζεσθαι τοῖς Ιουδαίοις, τος Ιουδαίος. Εἰπὼν δὲ, ὅτι "Ερχεται ώρα, ἔνα μὴ νομίση Εραδύνειν αὐτὴν, προσέθηκεν ὅτι Καὶ τῦν ἐστὶν, ἤγουν, ἐνέστηκεν ἤδη.

⁽¹⁾ Ταϋτα παρ ἀμφοτέροις τοῖς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίῳ.

⁽α) Σοφον. Β΄, 11.

Αληθινούς δε προσχυνητάς λέγει, τούς πιστεύοντας είς αὐτόν, τούς τῆς ἐχκλησίας, ὡς ἀληθῶς σέδοντας, καὶ οἰκ ἐν αὐτόν, τούς τῆς ἐχκλησίας, ὡς ἀληθῶς σέδοντας, καὶ οἰκ ἐν κατρεία τούτων σκιὰ ἤν καὶ προτύπωσις τῆς ἀληθείας. Οὐτοι γοῦν οἱ ἀληθινοὶ προσχυνηταὶ λατρεύουσι (1) τῷ πατρὶ, οἰκ ἐν σωματι, ἀλλὶ ἐν πνεύματι, τουτέστιν, οὐ διὰ σωματιτύποις, ἀλλὶ ἐν ἀληθεία περιγράφοντες, ὡς ἰουδαῖοι καὶ Σαμαρεῖται, ἀλλὶ ἐν παντὶ τόπω τῆς δεσποτεία, ὡς ἰουδαῖοι καὶ Σαμαρεῖται, ἀλλὶ ἐν παντὶ τόπω τῆς δεσποτείας αὐτοῦ εὐλογοῦντες τὸν Κύριον.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ

Περί τοῦ πατρός δὲ μόνου νῦν ποιεῖται τὸν λόγον, διὰ τὰν ἀσθένειαν τῆς γυναικός. Οὐκ ἔδει γὰρ ἀθρόον αὐτῆ τὸ δόγμα προσαγαγεῖν.

23 Καὶ γὰρ ὁ πατὴρ τοιούτους ζητεῖ τοὺς προσκυνοῦντας αὐτόν.

Επγουν, ού τυπικούς, άλλ' άληθινούς, ού σωματικώς θύοντας, άλλά πνευματικώς. Εἰπών δέ, ὅτι ζητεῖ, ἐνέφηνεν, ὅτι ἀπαρέσκεται τῆ νομικῆ λατρεία, καὶ λοιπόν συγκαταδατικώς αὐτὴν ἐνομοθέτησε πάλαι, καὶ συνεχώρησεν ἄχρι τότε, διὰ τὴν τῶν Εβραίων παχύτητα καὶ ἀσθένειαν.

24 Πνευμα ό θεός· καὶ τοὺς προσκυνοῦντας αὐτὸν, ἐν πνεύματι καὶ ἀληθεία δεῖ προσκυνεῖν.

Πνεύμα, τουτές ιν, ἀσώματος · διὸ καὶ τοὺς λατρεύοντας αὐτῷ, πνευματικῶς χρὴ λατρεύειν, καὶ οὐκ ἐν σκιᾳ, ἀλλ' ἐν ἀλη-θεία · τοῦτο γὰρ θεοπρεπὴς καὶ κατάλληλος λατρεία. Πνευματικὴ δὲ λατρεία ἐστὶν, ἡ ταπεινοφροσύνη · Θυσία γάρ, φησι, τῷ θεῷ, πνεῦμα συντετριμμένον (α) · καὶ ἡ προσευχὴ · Θῦσον γάρ, φος, τῷ θεῷ, θυσίαν αἰνέσεως (Ε) · καὶ ἀπλῶς πᾶσα πνευματικὴ ἀρετή · Τότε γάρ, φησιν, εὐδοκήσεις θυσίαν δικαισσύ-

νης (α) , ένταθθα δικαιοσύνης νοουμένης καθολικώς, πάσης άρετης, $\delta t^2 \tilde{\gamma}_5$ δ άνθρωπος δικαιούται.

25 Λέγει αὐτῷ ἡ γυνή: Οἶὸα, ὅτι Μεσσίας ἔρχεται, ὁ λεγόμενος Χριστός: ὅταν ἔλθη ἐκεῖνος, ἀναγγελεῖ ἡμὶν πάντα.

Ιλιγγίασε πρός το των έηθέντων ύξος, και λοιπον απαγορεύει την περί των τοιούτων ακρόασιν. Αλλά πόθεν Σαμαρείταις προσθοκία της του Χριστού έπιδημίας; Από των Μωσαϊκών γραφών. Εγραψε γάς Μωϋσης: Προφήτην υμίν αναστήσει Κύριος ο Θεός έκ των άδειληών ύμων, ως έμε Αυτού άκούσεσθε (α).

26 Λέγει αύτη ο Ίησους. Έγω είμι, ο λαλών σοι.

Τοῖς μέν Ιουδαίοις ἐπικειμένοις καὶ λέγουσιν. Έως πότε τὰν ζύνχὰν ἀχών αἴρεις; Εἰπὲ ἀμᾶν, εἰ σὰ εἴ ὁ Χριστὸς (β); οὰκ ἀπεκρίνατο τοῦτο σαρῶς, ταύτη δὲ αὐτίκα ἑαυτὸν ἐφανέξωσεν, εὐγνωμονεστέρα γὰρ αὐτῶν ἄν. ἐκεῖνοι μὲν γὰρ, οὐχ ἴνα πιστεύσωσιν ἐζήτουν μαθεῖν, ἀλλ' ὑπὲρ τοῦ κωμφδῆσαι αὐτόν, αῦτη δὲ μαθοῦσα, ἐπίστευσεν.

27 Καὶ ἐπὶ τούτῳ ἥλθον οι μαθηταὶ αὐτοῦ: Επὶ τούτᾳ, ἀντὶ τοῦ, τούτων λεγομένων.

27 Καὶ ἐθαύμασαν, ὅτ: μετὰ γυναικὸς ἐλάλει.

Οτι τηλικούτος ών, μετά γυναικός εύτελούς διελέγετο.

27 Ουδείς μέντοι εἶπε Τὶ ζητεῖς; η, τὶ λαλεῖς μετ αὐτῆς;

Εσίγησαν, τιμώντες αὐτόν πεπαιδευμένου γάρ, τὸ μὴ πάντα τὰ τοῦ διδασκάλου περιεργάζεσθαι. ἄμα δὲ καὶ ἐγίνωτκον, ὅτι τοῦς ψυχικοῖς τραύμασιν αὐτῆς ράρμακον ἐπιτίθασιν.

28 'Αφήκεν οὖν τὴν ύδρίαν αύτης ή γυνή, καὶ ἀπήλ-

^{(1) &}quot;Ισως, λα τρεύσουσιν, ως καὶ παρὰ τῷ Έντενίο. Καὶ ἐν τῷ κειμένο, προσκυνήσουσιν, ὑπάρχει. (α) Ψαλμ. Ν΄, 19. (6) Ψαλμ. ΜΘ΄, 14-

⁽α) Ψαλμ. Ν', 21. (δ) Δευτερ. ΙΗ, 15. (γ) Τοαν. Ι, 24.

КЕФАЛЛІОМ IV, 29-36.

487

29 θεν εἰς τὴν πόλιν, καὶ λέγει τοῖς ὰνθρώποις· Δεῦτε, ἔδετε ἄνθρωπον, δς εἶπέ μοι πάντα ὅσα ἐποίησαμήτι οὖτός ἐστιν ὁ Χριστός;

Ηλθεν ἐπὶ τὴν αἰσθητὴν πηγὴν, εύροῦσα δὲ τὴν νοιτὴν, οὕτως ἀνήφθη τῷ πυρὶ τῶν πνευματικῶν ναμάτων, ὡς καὶ τὸ ἄγγος ἀφεῖναι, καὶ τὴν χρείαν, δι' ἢν παρεγένετο, καὶ δραμεῖν εἰς τὴν πόλιν, καὶ πάντα τὸν δῆμον ἐλκῦσαι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, παιδεύουσα ἡμᾶς, ὅταν ἐντύχωμεν πνευματικοῖς, ὑπερορᾶν πάντων τῶν διωτικῶν.

Καὶ ὅρα σοφίαν γυναικός! Οὐκ εἶπε, Δεῦτε, ἴδετε τὸν Χρισόν καίτοι πιστεύουσα, ὅτι ὁ Χριστός ἐστιν ἵνα μὴ δόξη κρίνειν ἀο΄ ἑαυτῆς περὶ τηλικούτου πράγματος μέγιστον γὰρ ἐδόκει τὸ ἐπιγνῶναι τὸν προσδοκώμενον ἀλλ' ἐτέρους καλεῖ κριτὰς, ἵνα καὶ μαλλον αὐτοὺς ἐπισπάσηται. Προτείνει δὲ τούτοις, καθάπέρ τι δέλεαρ, τὴν ἀποκάλυψιν τῶν ἰδίων ἀμαρτιῶν. Εγίνωσκε γὰρ, ὡς εἰ μόνον γεύσωνται τῶν λόγων αὐτοῦ, σαγηνευθήσονται καὶ αὐτοὶ παραυτίκα. Τὸ δὲ, Μήτι οὖτός ἐστιν ὁ Χριστός; ἀντὶ τοῦ, Μήποτε οὖτός ἐστιν; Ἱποκρίνεται γὰρ, οἷον ἐπιδιστάζειν, ὥστε παρ' αὐτῶν γενέσθαι τὴν κρίσιν.

30 Ἐξῆλθον οὖν ἐκ τῆς πόλεως, καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτόν. 31 Ἐν δὲ τῷ μεταξὺ ἠρώτων αὐτὸν οἱ μαθηταὶ, λέ-

Ορώντες αὐτὸν κεκμηκότα, ὑπό τε τῆς ὁδοιπορίας καὶ τῆς ἐπικειμένης ἡλιακῆς φλογὸς, ἡρώτων αὐτὸν, ἤτοι, παρεκάλουν φαγεῖν. Τοῦτο δὲ φιλοστοργίας ἦν, οὐ προπετείας.

32 'Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς. Ἐγω βρῶσιν ἔχω φαγεῖν, ἡν 33 ὑμεῖς οὐκ οἴδατε. ελεγον οὖν οἱ μαθηταὶ πρὸς ἀλλήλους. Μήτις ἥνεγκεν αὐτῷ φαγεῖν;

Αὐτὸς μεν βρῶσιν ἔλεγε, την σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων οἱ μαθηταὶ δὲ περὶ βρώσεως αἰσθητῆς νοοῦντες, ἀποροῦσι πρὸς ἀλλήλους νὐλαβοῦντο γὰρ ἐκεῖνον ἐρωτῆσαι. Λοιπὸν οὖν ἑρμητνεύἔτ τὸν λόγον,

34 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Ἐμὸν βρῶμά ἐστιν, ἴνα ποιῶ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με, καὶ τελειώσω αὐτοῦ τὸ ἔργον.

Θέλημα τοῦ πέμψαντης αὐτὸν πατρός, καὶ ἔργον αὐτοῦ ἐπιταγὲν αὐτῷ, ἡ σιοτηρία τῶν ἀνθρώπων ταύτην δὲ βρῶσιν ἐαυτοῦ καλεῖ, διὰ τῆς λέξεως ταύτης ἔμφαίνων τὴν ἐπιθυμέαν τῆς σωτηρίας τῶν ἀνθρώπων. "Ωσπερ γάρὸ τρώγων, ἐπιθυμεῖ τῆς βρώσως: οὕτω καὶ αὐτὸς τῆς σωτηρίας ἡμῶν. Πεμφθῆναι δὲ παρὰ τοῦ πατρός, φησιν. ὡς ἄνθρωπος, ἡ καὶ ὡς λόγος ἐκ τοῦ γεννήσαντος νοῦ, ἡ καὶ ὡς τιμῶν τον πατέρα.

35 Ούχ ύμεζς λέγετε, ότι έτι τετράμηνός έστι, καὶ ό θερισμός έρχεται; 'ξόου, λέγω ύμῖν, ἐπάρατε τους όφθαλμούς ύμῶν, καὶ θεάσασθε τὰς χώρας,' ὅτι λευκαί εἰσι πρὸς θερισμόν ἄδη.

Οι μαθηταί μέν περί του αίσθητου θερισμου έλεγον αυτός απιστιν θερισμός γάρ καὶ ή πίστις, θερίζουσα άπό τῆς ἀπισίας, χώρας μέν ὀνομάζων, τὰ πλήθη τῶν ἐργομένων ἤδη πρὸς κότον θερισμός γάρ καὶ ἡ πίστις, θερίζουσα ἀπό τῆς ἀπισίας, δὲ αὐτὰς καλῶν, ὡς ἐτοίμους πρὸς καὶ συγκομίζουσα πρὸς τὸν Χριστόν. "Ωσπερ γάρ τὰ λευκὰ γήσια συγκομίζουσα πρὸς τὸν Χριστόν. "Ωσπερ γάρ τὰ λευκὰ γήσια συγκομίζουσα πρὸς τὸν Χριστόν. "Ωσπερ γάρ τὰ λευκὰ γήσια συγκομικό μέστιν.

36 Καὶ ὁ θερίζων, μισθόν λαμβάνει,

Καὶ ὁ θερίζων τοιαύτας χώρας, ἀμοιδὰν ἐκ θεοῦ λαμδάνει. Καθολικώτερον γὰρ ἐνταῦθα περὶ πάντων λέγει τῶν μελλόντων πιστεύειν Σαμαρειτῶν καὶ ٲουδαίων.

36 Καὶ συνάγει καρπὸν εἰς ζωὴν αἰώνιον.

Ο μέν θερίζων αἰσθητὰν γήδιον, συνάγει καρπὸν εἰς ζωὴν πρόσκαιρον· οδτος δὲ, εἰς ζωὴν αἰώνιον.

36 Ίνα καὶ ὁ σπείρων όμοῦ χαίρη, καὶ ὁ θερίζων. Ινα, συναχθέντος ἐκεῖ τοῦ τοιούτου καρποῦ, καὶ ὁ σπείρας όμοῦ χαίρη, καὶ ὁ θερίσας, ὅλέποντες αὐτὸν συναχθέντα ἐκεῖ,

καὶ τοὺς ὑπέρ αὐτοῦ μισθοὺς όμοῦ κομιζόμενοι, ὁ μέν, ὡς σπείροκς, ὁ δέ, ὡς θερίσας.

ζίας, καὶ συγκομίσαντες εἰς τὰς ἀποθήκας τῶν αἰωνίων σκηνῶν. τες δὲ, οἱ ἀπόστολοι θερίσαντες τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τῆς ἀπιτες δὲ, οἱ ἀπόστολοι θερίσαντες τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τῆς ἀπιτες δὲ, οὶ ἀπόστολοι θερίσαντες τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τῆς ἀπιτες τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τῆς ἀπιτες τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τῆς ἀπιτες τοῦς ἀνθρώπους ἀπὸ τῆς ἀποθήκας τῶν αἰωνίων σκηνῶν.

37 Έν γὰρ τούτῳ ὁ λόγος ἐστιν ὁ ἀληθινὸς, «ὅτι ἄλλος ἐστίν ὁ σπείρων, καὶ ἄλλος ὁ θερίζων.»

Ο λόγος ὁ ἀληθινὸς, τῆς παροιμίας.

38 Ἐγὼ ἀπέστειλα ύμᾶς θερίζειν δ οὐχ ὑμεῖς κεκοπιάκατε·

 ${f E}$ ίς δ ούχ ύμεῖς κεκοπιάκατε.

38 "Αλλοι κεκοπιάκασι, καὶ ύμεῖς εἰς τὸν κόπον αὐτῶν εἰσεληλύθατε.

Ταῦτα λέγει, δεικνύων, ὅτι τὸ ἐγχειρισθὲν τούτοις ἔργον, ράδιόν ἐστι καὶ εὕκολον, καὶ θάρσος αὐτοῖς ἐντεῦθεν ἐμδάλλων, ὡς τοῦ ἐπιπονωτέρου προανυσθέντος. Τὸ σπείρειν μὲν γὰρ, μετὰ πόνου καὶ βραδέως γίνεται· τὸ θερίζειν δὲ, μετὰ ἀνέσεως καὶ ταχέως· καὶ τοῦ σπόρου ἔργον, τὸ θέρος.

Τροπικαῖς δὲ καὶ μεταφορικαῖς κέχρηται λέζεσι πολλαγοῦ τοῦ εὐαγγελίου, ποιῶν τὴν διδασκαλίαν ἐμραντικωτέραν, καὶ τὴν μνήμην τῶν λεγομένων μονιμωτέραν, διὰ τῶν γνωρίμων εἰκόνων καὶ παραδειγμάτων· τῆς μὲν (1), ἡδύτερον εἰσδυομένης ταῖς ἀκοαῖς· τῆς δὲ (2), βαθύτερον ἐντυπουμένης τῆ καρδία· καὶ αἰσθητὰ μὲν τὰ βήματα· πνευματικὰ δὲ τὰ νοήματα.

39 Έχ δὲ τῆς πόλεως ἐχείνης πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν τῶν Σαμαρειτῶν, διὰ τὸν λόγον τῆς γυναικὸς, μαρτυρούσης. "Οτι εἶπέ μοι πάντα ὅσα ἐποίησα.

Πάντα, νόησον τὰ περὶ τοὺς ἄνδρας, καὶ τὸν οὐκ ἄνδρα ἡ καὶ ἄλλα ἴσως εἶπεν αὐτῆ πολλὰ κεκρυμμένα.

Section 1

40 'Ως οὖν ἦλθον πρὸς αὐτὸν οἱ Σαμαρεῖται, ἠρώτων αὐτὸν μεῖναι παρ' αὐτοῖς.

 Π αρεκάλουν αύτόν.

41 Καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ δύο ἡμέρας. Καὶ πολλῷ πλείους ἐπίστευσαν διὰ τὸν λόγον αὐτοῦ.

Τόν της διδασκαλίας.

42 Τῆ τε γυναικὶ ελεγον "Οτι ούπετι διὰ τὴν τὴν λαλιὰν πιστεύομεν: αὐτοὶ γὰρ ἀκηκόαμεν, καὶ οίδαμεν, ὅτι οὖτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ τωτὴρ τοῦ κόσμου, ὁ Χριστός.

Εξ ων ήκουσαν αύτου διδάσκοντος, έγισταν, ότι οδτίς έστιν άληθως ὁ Σωτής του κόσμου, ὁ Χριστός, ότι, τῆς οἰκουμένης πολλώ των Ιουδαίων οἱ Σαμαρείται· οὖτοι μέν καὶ ἐξήλθον πρὸς αὐτόν, καὶ παρεκάλουν αὐτόν, μεῖναι παρ' αὐτοῖς, καὶ μηδέν σημεῖον ἰδόντες ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν· ἐκεῖνοι δὲ, ἐρχόμενον μάλλον πρὸς αὐτοὺς, ἐδίωκον, καὶ θέλοντα μένειν παρ' αὐτοῖς, ἐδαρύνοντο, καὶ πολλὰ σημεῖα βλέποντες, ἡπίστουν. Πῶς οὖν εἰκὸς, τούτους παραδραμεῖν; ἡ ποίας δικαιοσύνας, τοῖς μὲν μισοῦσι προσεδρεύειν, τῶν δὲ ἀγαπόντων ἀποπηδάν;

Εν έτερω δε καιρῷ οι Σαμαρεῖται οὐκ ἐδέξαντο αὐτὸν, ὡς φίλον ἰουδαίων, τῶν ἐχθραινόντων αὐτοῖς. Τοῦτο γὰρ ὁ Λουκᾶς (α) ἰστόρησεν ἐν τῷ τριακοστῷ δευτέρω κεψαλαίω. Αλλ' ἐκεῖνοι ἔτεροι ἦσαν παρὰ τούτους ἐκεῖνοι μεν γὰρ κώμην τινὰ τῆς Σαμαρείας ῷκουν οῦτοι δὲ, πόλιν.

43 Μετὰ δὲ τὰς δύο ἡμέρας εξῆλθεν ἐκεῖθεν, καὶ 44 ἀπῆλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν. Αὐτὸς γὰρ ὁ Ἰησοῦς ἐμαρτύρησεν, ὅτι προφήτης ἐν τῆ ἰδία πατρίδι τιμὴν οὐκ ἔχει.

Διότι τότε οὐκ ἀπῆλθεν ἰδικῶς (1) εἰς Καπερναούμ, τὴν

⁽¹⁾ της διθασκαλίας. (2) της μνήμης.

⁽α) Λουκ. Θ΄, 52. 53. (1) Καθόλου μέν ἀπῆλθεν εἰς τὴν Γαλιλείαν, ῆς ἡ Καπερναούμ. οὐκ ἰδικος δὲ, ἤτοι ἐζαιρέτως, ῆλθεν εἰς Καπερναούμ.

δοκούσαν πατρίδα αύτου, τίθησιν αίτίαν, ὅτι οὐ προσείχον αύτῷ οἱ ἐν αύτῷ, καταρρονούντες, ὡς συνήθους. Τὸ σύνηθες τὰς εὐκαταρρόνητον.

Ποῦ δὲ ὁ Ἰποοῦς ἐμαρτύρησεν, "Οτι προφήτης ἐν τῷ ἰδία πατζιιδι τιμὴν οὐα ἔχει; ζήτησον ἐν τῷ τέλει τοῦ εἰκοστοῦ τετάρτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαΐον (α), καὶ εὐρήσεις. Καὶ γὰρ ἡ μὲν Ναζαρὲτ ἦν πατρὶς αὐτοῦ, ὡς πατρὶς τῆς μητρὸς αὐτοῦ καὶ τοῦ δοκοῦντος πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ὡς ἐν αὐτῆ τεθραμμένου ἡ δὲ Καπερναοὺμ ἐδόκει πατρὶς αὐτοῦ, ὡς κατοικοῦντος εἰς αὐτήν. Φησὶ γὰρ ὁ Ματθαῖος, ὅτι Καταλιπών τὴν Ναζαρὲτ, ἐλθών κατώκησεν εἰς Καπερναούμ (ε).

45 Ότε οὖν ἦλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἐδέξαντο αὐτὸν οἱ Γαλιλαῖοι, πάντα έωρακότες ὰ ἐποίησεν ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν τῇ ἑορτῇ.

Γαλιλαίαν νόει τὰς ἄλλας πόλεις καὶ κώμας τῆς Γαλιλαίας, παρὰ τὰν δηλωθεῖσαν ἰδικῶς πατρίδα αὐτοῦ. Εορτὴν δὲ, τὴν τοῦ πάτχα, ὡς ἐν τῷ δευτέςῳ κεφαλαίφ δεδήλωται.

45 Καὶ αὐτοὶ γὰρ ῆλθον είς τὴν έορτήν.

Ομοῦ γὰρ ἐν Ἱεροσολύμοις Ἐβραῖοι πάντες πανταχόθεν συνερχόμενοι ἐκόρταζον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ΄.

Περὶ τοῦ βασιλικοῦ.

46 Ἦλθεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πάλιν εἰς τὴν Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας, ὅπου ἐποίησε τὸ ὕδωρ οἶνον.

Είς την Γαλιλαίαν μεν ήλθε, διὰ τὸν φθόνον τῶν κατοι-κούντων την Ιουδαίαν είς την ρηθεῖσαν δὲ πατρίδα αὐτοῦ οὐκ ἐπῆλθεν, ὡς μὴ προσέχουσαν αὐτῷ, καὶ ἵνα μὴ μεῖζον αὐτῆ

χένηται το κρίμα. Εἰς τὴν Κανᾶ δὲ ἦλθε, πρῶτον μὲν, κληθεὶς εἰς τὸν γάμον. νῦν δὲ, τὴν ἀπὸ τοῦ προγεγονότος θαύκῶτοὺς ἐφελκόμενος, ὡς ἐλθὼν αὐτόκλητος, καὶ προτιμήσας κῶτοὺς τῆς πατρίδος.

46 Καὶ ἦν τις βασιλικός, οὖ ὁ υίὸς ἠσθένει ἐν Καπερναούμ.

Βασιλικός ελέγετο, ἢ ὡς ἐκ γένους βασιλικοῦ, ἢ ὡς ἀξίωμά τι κεκτημένος, ἀρ' οὖπερ ἐκαλεῖτο βασιλικός, ἢ ὡς ὑπιρέτης Θασιλικός. Τινὲς μὲν οὖν φασὶν, ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ παρὰ τῷ Ματθαίφ καὶ τῷ Λουκᾳ μνημονευόμενος ἐκατόνταρχος (α)· οὐκ ἔκεῖνος μἐν, ἐκατόνταρχος οὖτος δε, βασιλικός· κάκείνου μὲν δοῦλος ἤσθένει· τούτου δε, υίός· καὶ ἐκεῖ μὲν ἡ νόσος παράλυσς: ἐνταῦθα δὲ, πυρετός.

47 Οὖτος ἀχούσας, ὅτι Ἰησοῦς ἥκει ἐκ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἀπῆλθε πρὸς αὐτὸν, καὶ ἠρώτα αὐτὸν, ἵνα καταβῆ, καὶ ἰάσηται αὐτοῦ τὸν υίόν ἤμελλε γὰρ ἀποθνήσκειν.

Ηρώτα, ήτοι, παρεκάλει.

48 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτόν· Ἐἀν μὴ σημεῖα καὶ τέρατα ἴδητε, οὐ μὴ πιστεύσητε.

Οὐ κατ' ἐρώτητιν ἀναγνωστέον, ἀλλὰ κατὰ ἀπόφασιν. Εἶπε γὰρ τοῦτο κοινῶς μὲν, τῶν Σαμαρειτῶν ὑποδιδάζων τοὺς Ιου-δαίους, ὡς ἐκείνων πιστευσάντων δίχα σημείων καὶ τεράτων ιδιαίτερον δὲ, τοῦ δασιλικοῦ καθαπτόμενος. Εἰ γὰρ καὶ πίςεως τὸν τὸ ἀπελθεῖν, καὶ παρακαλεῖν, καὶ ἐπείγειν αὐτὸν καὶ γὰρ καὶ ὁ εὐαγγελιστής φησιν ὅτι εἰπόντος τοῦ Ἰησοῦ Πορεύου, δυίος σου ζῆ (δ) ἐπίςευσε τῷ λόγω αὐτοῦ ἀλλ' οὖν οὐχ ὑγιῶς ἐπίστευσε καὶ τοῦτο δῆλον ἀπὸ τοῦ πυνθάνεσθαι, ποτε ἀφῆκε

⁽a) Mart. II', 57. (6)-Mart. A', 13.

⁽α) Ματθ. Η, 5. Λουκ. Ζ', 2. (β) Ἰωαν. Δ', 50.

τὸν νοσούντα ὁ πυρετός: ἐδούλετο γὰρ μαθεῖν, εἴτε αὐτομά. τως, εἴτε κατ' ἐπιταγὰν τοῦ Χριστοῦ τοῦτο γέγονε.

49 Λέγει πρός αὐτὸν ὁ βασιλικός. Κύριε, κατάβηθι πρίν 50 ἀποθανεῖν τὸ παιδίον μου. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. Πορεύου, ὁ υίός σου ζἢ. Καὶ ἐπίστευσεν ὁ ἄνθρωπος τῷ λόγῳ ῷ εἶπεν αὐτῷ Ἰησοῦς: καὶ ἐπορεύετο.

Κατάδηθό, φετι, πρών ἀποθανεῖν τὸ παιδίον μουν προσεδόχα γάς, ότι μετά τὸ ἀποθανεῖν, οὐ δύναται ἀναστῆσαι αὐτό.

51 "Πὸς ὸὲ αὐτοῦ καταβαίνοντος, οἱ δοῦλοι αὐτοῦ ἀπήντηταν αὐτῷ, καὶ ἀπήχγειλαν, λέγοντες- "Ότι ὁ παῖς

52 σου ζη. Ἐπύθετο οὖν παρ' αὐτῶν τὴν ὥραν, ἐν ης κομψότερον ἔσχε·

Κομβότερον ένταθθα λέγει, τὸ ράστερον, τὸ κουρότερον, τὸ έλευθεριώτερον (1).

52 Καὶ εἶπον αὐτῷ· "Ότι χθὲς ὥραν ἑβδόμην ἀφῆκεν αὐτὸν ὁ πυρετός.

Πόρρω γάρ τῆς Κανᾶ ή Καπερναούμ ἦν, ὥστε μή δυνηθῆναι αὐτούς ἐν αὐτῆ τῆ ἡμέρα κομίσαι τὰ εὐαγγέλια τῆς ζωῆς τοῦ παιδίου.

53 Έγνω οῦν ὁ πατήρ, ὅτι ἐν ἐκείνη τῆ ώρα, ἐν ἢ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. "Οτι ὁ υίός σου ζῆ.

Οτι ετ εκείτητη ωρη, δηλονότι άφηκεν αὐτὸν ὁ πυρετός. 53 Καὶ ἐπίστευσεν αὐτὸς, καὶ ἡ οἰκία αὐτοῦ ὅλη.

Νος επίστευσεν ύγιως, μετά τὸ ύγιᾶναι τὸν υίὸν αὐτοῦ. Καλως οῦν καθήψατο αὐτοῦ ὁ τὴν καρδίαν αὐτοῦ γινώσκων Χριστὸς, εἰπών ὅτι Ἐἀν μὴ σημεῖα καὶ τέρατα ἔθητε, οὐ μὴ πιστεύσητε (α).

Κυρίως οὖν σημεία μέν εἰσι, τὰ κατὰ φύσιν, ὡς τὸ ὑγιάζειν νοσοῦντας τέρατα δὲ, τὰ ὑπὲρ φύσιν, ὡς τὸ ζωοποιεῖν νεκροὺς,

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV, 49—54. ΚΕΦ. V, 1—2. 493 καὶ όμματοῦν τυρλούς καταχοποτικῶς δὲ λέγονται καὶ τούν-αντίον.

54 Τοῦτο πάλιν δεύτερον σημεῖον ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, ἐλθὼν ἐχ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν.

Καὶ πρότερον εἰπών ὅτι Ἦθε πάλιν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας, ὅπου ἐποίησε τὸ ὕθωρ οἶνον (α) οὐ μάτην ἀνέμνησε τοῦ θαύματος, ἀλλ' ἐμφαίνων, ὅτι, καὶ τούτου γεγονότος, ἐλάττους τῶν Σαμαρειτῶν εἰς πίστιν ἐφάνησαν (I) καὶ νῦν δὲ λέγων ὅτι Τοῦτο πάλιν δεύτερον σημεῖον ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς ὁμοίως καθάπτεται αὐτῶν, ὅτι καὶ δεύτερον σημεῖον ἰδόντες, οὐκ ἤδυνήθησαν ἐφικέσθαι τοῦ μέτρου τῆς πίστεως τῶν οὐδὲν ἑωρακότων Σαμαρειτῶν.

Δεύτερον γάρ τοῦτο εἶπεν, οὐχ ὡς μετά τό πρῶτον μηδενος ἐτέρου παρὰ τοῦτο γεγονότος ἐν ὅλη τῆ Παλαιστίνη, ἀλλ' ὅτι μετὰ τὸ πρῶτον δεύτερον τοῦτο ἐν Κανᾶ γέγονεν.

ΚΕΦ. V, 1 Μετά ταῦτα ἦν έορτὴ τῶν Ἰουδαίων, Π πεντιχροτή.

1 Καὶ ἀνέβη ὁ Ἰησοῦς εἰς Ίεροσόλυμα.

Συνεχῶς ἐν ταῖς ἑορταῖς ἐπιχωριάζει τῆ πόλει ταύτη, τοῦτο μεν, συνεορτάζω, διὰ τὸν νόμον τοῦτο δὲ, τὰ πλήθη τῶν ἀπονήρων ἐπισπώμενος. Εν ταῖς ἑορταῖς γὰρ ἐκεῖ πανδημεὶ συνέβộεον.

2 "Εστι δὲ ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐπὶ τῆ προβατικῆ κολυμβήθρα, ἡ ἐπιλεγομένη Ἑβραϊστὶ Εηθεσδά,

Εστιν εν Ιεροσολύμοις κολυμβήθρα, επὶ τῆ τοποθεσία τῆ καλουμένη προβατική (2). Οὕτω δὲ ταύτην ὧνόμαζον ἀπλῶς,

⁽¹⁾ Κομψότερον ελαφρότερον θελτιώτερον 'Ησύχιος (α) Ιωάν. Δ΄, 48.

⁽α) Ιωχν Δ΄, 46. (1) οἱ ἐν τῆ Γαλιλαία. (2) Επὶ τῆ πρεθατικῆ πύλη εστε κολυμδήθρα, ἡ ἐπιλεγομένη Βνθεσδά. Νεεμ: Γ΄, 1. « Καὶ ἀκοδόμησαν την πύλην την Προβατικήν». Γ', 32. ΙΒ΄, 39. Όθεν Προβατική μὲν, ἡ πύλη διότι δὶ αὐτῆς εἰσήγοντο εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τὸν ναὸν τὰ εἰς θυσίαν διωρισμένα προβατα. Βηθεσδὰ δε, ἡ κολυμδήθρα διότι παρείχε γάριν ιαματικήν. Διότι Βηθεσδὰ σημαίνει οἰκον ἐλέους: ἢ εἰκον χάριτος, εὐποτίας. Charite.

KEDAAAION V, 2-7.

κατὰ παράδοσιν ἀρχαίαν, ἢ, ώς τινες λέγουσι, διὰ τὸ ἐκεῖσε τὰ πρόδατα συνάγεσθαι πάλαι, τὰ μελλοντα ἐν ταῖς ἐορταῖς θυσιάζεσθαι, καὶ τὰ τούτων ἔγκατα ἐξ ἐκείνου τοῦ ὕδατος ἀποπλύνεσθαι.

2 Πέντε στοὰς ἔχουσα.

Στοά έστιν ή παρ' ήμεν λεγομένη καμάρα, ή καὶ ὁ θόλος: κύκλω δὲ ταύτας εἶχεν. Ώς οὖν θείας δυνάμεως ἐνεργούσης ἐκεῖ, κολυμδήθρα κατεσκεύαστο, καὶ στοαὶ, διὰ τοὺς νοσοῦντας.

3 'Εν ταύταις κατέκειτο πλήθος πολύ τῶν ἀσθενούντων, τυφλῶν, χωλῶν, ξηρῶν, ἐκδεχομένων τὴν

4 τοῦ ὕδατος κίνησιν. "Αγγελος γὰρ κατὰ καιρὸν κατέβαινεν ἐν τἢ κολυμβήθρα, καὶ ἐτάρασσε τὸ ὕδωρ. Ο οὖν πρῶτος ἐμβὰς μετὰ τὴν ταραχὴν τοῦ ὕδατος, ὑγιὴς ἐγίνετο, ῷ δήποτε κατείχετο νοσήματι.

Διὰ μέν τῶν ἀπηριθμημένων καὶ τὰ ἄλλα νοσήματα δεδήλωται. Εἰπὼν δὲ, ὅτι κατὰ καιρὸν κατέβαιτεν, ἐδίδαξεν, ὅτι οὐ πάντοτε τὸ θαῦμα ἐγίνετο, ἀλλὰ κατὰ καιρὸν μὲν ἄγνωστον τοῖς ἀνθρώποις· πολλάκις δὲ, οἶμαι, τοῦ ἐνιαυτοῦ· διὰ τοῦτο γὰρ καὶ ἐν ταῖς στοαῖς κατέκειτο πολὺ πλῆθος τῶν ἀσθενούντων.

Αλλ' οι μεν χωλοί και ξηροι ηδύναντο παρατηρεῖν τὸν καιρόν εώρων γὰρ ταρασσόμενον τὸ ὕδωρ· οι δε τυφλοί πῶς; Απὸ τοῦ γινομένου θορύδου τοῦτο ἐμάνθανον. Εἶχων δε καὶ ὑπηρέτας παρατηροῦντας.

Εκείνη δὲ ή κολυμδήθρα, τύπος ἦν τῆς κολυμδήθρας τοῦ ἀγίου δαπτίσματος. ἴισπερ γὰρ ἐκείνη νόσους ἰᾶτο, οὕτω καὶ αὕτη ἀλλ' ἐκείνη μὲν, σωματικάς, αὕτη δὲ, ψυχικάς καὶ ἐκείνη μὲν κατά τινα καιρὸν, αὕτη δὲ, ἀεί κάκείνη μὲν, καταδαίνοντος ἀγγέλου, αὕτη δὲ, ἐπιφοιτῶντος τοῦ ἀγίου πνεύματος. Μείζονα γὰρ τῶν παλαιῶν τὰ καινά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ΄.

Περὶ τοῦ τριαχονταοκτω ἔτη ἔχοντος έν τῆ ἀσθενεία.

5 *Ην δέ τις ἄνθρωπος ἐκεῖ τριακονταοκτὼ ἔτη ἔχων ἐν τἢ ἀσθενείᾳ.

Πάρεσις ἢν, ἡ ἀσθένεια. Ετερος δε ἐστιν οὖτος παρὰ τὸν ὑπὸ Ματθαίου (α) μνημονευθέντα παραλυτικόν, ὡς ἐν τῆ ἐξηγήσει τοῦ τρισκαιδεκάτου κεφαλαίου αὐτοῦ σαφέστατα δεδήλωται.

6 Τοῦτον ἱδὼν ὁ Ἰησοῦς κατακείμενον, καὶ γνοὺς ὅτι πολὺν ήδη χρόνον ἔχει, λέγει αὐτῷ· Θέλεις ὑγιὴς γενέσθαι;

Τόν πολυχρονίω προσεδρία χρώμενον και καρτερικώτατον προτιμά των άλλων, τοῦτο μέν, ὡς ἐλεεινότερον, τοῦτο δέ, και διδάσκων, ὅτι τῶν δεομένων τῆς ἄνωθεν ἰατρείας, οἱ καρτερικώτατοι μᾶλλον ἐπικάμπτουσι τὸν θεόν.

Οὐκ εἶπε δὲ, Θέλεις, θεραπεύσω σε, διὰ τὸ ἀκόμπαστον, καὶ διότι οὐκ ἐγνώριζε τοῦτον ὅλως ὁ ἀσθενῶν διὰ τοῦτο γὰρ οὐδὲ πίστιν αὐτὸν ἀπήτησεν.

Ερωτά δε, ούχ ΐνα μάθη περιττον γάρ περί προδήλου πράγματος μανθάνειν άλλ ΐνα διὰ τῆς ἀποκρίσεως φανῆ πάσιν ἡ καρτερία αὐτοῦ. Θρα γὰ, τί ἀποκρίνεται

7 'Απεχρίθη αὐτῷ ὁ ἀσθενῶν· Κύριε, ἄνθρωπον οὐχ ἔχω, ἵνα, ὅταν ταραχθῆ τὸ ὕδωρ, βάλη με εἰς τὴν κολυμβήθραν· ἐν ῷ δὲ ἔρχομαι ἐγὼ, ἄλλος πρὸ ἐμοῦ καταβαίνει.

Υπώπτευσεν, ὅτι διὰ τοῦτο αὐτὸν ἠρώτησε τοῦτο, ἵνα ἐλέγξη, διὰ ῥαθυμίαν προϊέμενον τὴν ἴασιν, ἢ ὅτι δουλόμενος χρησιμεῦσαι πρὸς τὸ δαλεῖν αὐτὸν εἰς τὴν χολυμδήθραν. διὸ χαὶ

⁽α) Ματθ. Θ', 2.

ἀπολογείται, ὅτι παρὰ τὸ μὰ ἔχειν ἄνθρωπον ἀποτυγχάνει. Εἰπών δέ, ὅτι Ἐκ ῷ ἔρχομαι ἐκὼ, ἄ.λ.ος πρὸ ἐμοῦ καταθαίκει, ἔδειζε τὰν καρτερίαν αύτοῦ, πῶς ἐν τοσούτοις ἔτεσιν ἀποτυγχάνων, ἔτι παρέμενε, καὶ οὐκ ἀφίστατο, καὶ ταῦτα οὐ ἐμθυμῶν, ἀλλὰ παραγκωνιζόμενός τε καὶ ἐπηρεαζόμενος, καὶ οὐδὲ οῦτω ναρκῶν.

Ημεῖς δὲ βραχύν τινα καιρὸν προσεδρεύοντες τῷ θεῷ σπουδαίως, ἐὰν μιλ τύχωμεν, ὁκνοῦμεν λοιπὸν, καὶ ἀποφοιτῶμεν, καὶ ἀναπίπτομεν. ἀλλ' ἐπίπονόν, φησιν, ἡ διηνεκὴς προσευχή! Καὶ ποία ἀρετὴ οὐκ ἐπίπονος; Διότι δὲ ἐπίπονος, διὰ τοῦτο καὶ ἐπικερδής.

8 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἔγειρε, ἄρον τὸν κράββατόν σου, καὶ περιπάτει.

Οὐ μόνον ἀνίστησιν, ἀλλὰ καὶ τὸν κράδδατον ἄραι κελεύει, ἔια πιστωθή τὸ θαῦμα, καὶ μὴ δόξη φαντασία τις. Εἰ γάρ μὴ τυνεπάγη τὰ μέλη βεδαίως, οὐκ ἄν τὸν κράδδατον ἡδύνατο φέρειν.

Τοῦτο δε πολλαχοῦ πεποίηκεν, ἐπιστομίζων τοὺς ἀναισχυντεῖν εουλομένους. Καὶ γὰρ καὶ ἐπὶ τοῦ παρὰ τῷ Ματθαίῳ παραλύτου ὁμοίως ἐπεποιήκει (α) καὶ ἐπὶ τῶν ἄρτων, διὰ τοῦτο λείψανα πολλὰ παρεσκεύασεν ὑπολειρθήναι (δ) καὶ τῷ καθαρισθέντι λεπρῷ προσέταξε (γ), δεῖζαι ἐαυτὸν τῷ ἐερεῖ καὶ τὸ ὑδωρ οἶνον ποιήσας, εἶπεν ἀντλῆσαι, καὶ ἐνεγκεῖν τῷ ἀρχιτρικλίνῳ (δ) καὶ νεκρὸν ἀναστήσας, ἐνετείλατο δοῦναι αὐτῷ φαγεῖν (ε) διὰ τῶν τοιούτων πάντων πείθων τοὺς ἀνοήτους, ὅτι οὐα ἔστιν ἀπατεών, ἀλλὰ σωτὴρ ἀληθής τῆς κοινῆς τῶν ἀνθρώπων φύσεως.

9 Καὶ εὐθέως ἐγένετο ὑγιὴς ὁ ἄνθρωπος- καὶ ἦρε τὸν κράβδατον αύτοῦ, καὶ περιεπάτει.

Αμα τε ήκουσε, και άμα της υγείας αισθόμενος, ηγέρθη, και

λοιπόν μηδέν υπολογισάμενος, ήρε τον κράβδατον αυτού, καὶ περιεπάτει.

10 *Ην δὲ σάββατον ἐν ἐκείνη τἢ ἡμέρα. *Ελεγον οὖν οἱ 'Ιουδαῖοι τῷ τεθεραπευμένω. Σάββατόν ἐστιν.

11 οῦχ ἔξεστί σοι ἄραι τὸν χράββατον. ᾿Απεχρίθη αὐτοῖς: Ὁ ποιήσας με ὑγιῆ, ἐχεῖνός μοι εἶπεν: Ἅρον τὸν χράββατόν σου, καὶ περιπάτει.

Ορα παρέκησίαν! Οὐ μόνον γὰρ οὐκ ἐπείσθη τούτοις, ἀλλὰ καὶ τὸν εὐεργέτην ἀνεκήρυξε, καὶ προτιμότερον πάντων ἀπέφηνε, λέγων Ἐκεῖνός μοι εἶπεν ἐκείνω πείθομαι καὶ γὰρ ἐκεῖνός κει ἰασάμενος, ἐκεῖνον μείζονα πάντων νομίζειν παρεσκεύασεν.

12 'Ηρώτησαν οὖν αὐτόν· Τίς ἐστιν ὁ ἄνθρωπος, ὁ εἰ-13 πών σοι· "Αρον τὸν κράββατόν σου, καὶ περιπάτει; 'Ο δὲ ἰαθείς οὐκ ἤδει, τίς ἐστιν· ὁ γὰρ Ἰησοῦς ἐξένευσεν, ὄχλου ὄντος ἐν τῷ τόπῳ.

Ανα τῷ θεραπεῦσαι τὸν ἄνθρωπον, ἔξένευσε διὰ τὸν ὅχλον, τοῦτο μέν, φεύγων τὸν παρὰ τῶν εὐγνωμονες έρων ἔπαινον. τοῦτο δέ, περικόπτων τὸν παρὰ τῶν ἀγνωμονες τέρων φθόνον. Εἴωθε γὰρ πολλάκις ὅψις μόνον τοῦ φθονουμένου, πολλὴν ἐνιέναι φλόγα.

14 Μετὰ ταῦτα εύρίσκει αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ εἶπεν αὐτῷ. Ἰδε, ὑγιὴς γέγονας μηκέτι άμάρτανε, ἴνα μὴ χεῖρόν τί σοι γένηται.

Παρακμάσαντος ήδη καὶ τοῦ θαύματος, καὶ τοῦ θυμοῦ τῶν Ἰουδαίων, ἐντυγχάνει λοιπὸν τῷ θεραπευθέντι, θέλων βελτιῶσαι καὶ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ. Εὐρίσκει δὲ αὐτὸν, οὐκ ἐν ἀνέσει καὶ ῥαθυμία, ἀλλ' ἐν τῷ ἱερῷ, προσευχόμενον, οἶμαι, καὶ εὐχαριστήρια τῷ θεῷ ἀποδιδόντα. Καὶ παραινεῖ μέν, μηκέτι ἀμαρτάνειν, δεικνύων, ὅτι ἐζ ἀμαρτιῶν ἐνόσει· ἀπειλεῖ δὲ, εἰ πάλιν ἀμαρτήσει, χείρονα κόλασιν, διδάσκων, ὡς οἱ μετὰ τὴν ἐξ ἀμαρτίας τιμωρίαν πάλιν ἀμαρτάνοντες, χαλεπώτερον τι-

(TOM. B'.)

⁽²⁾ Ματθ. Θ', 6. (6) Ματθ. ΙΔ', 20. (γ) Ματθ. Η', 1. (δ) Ἰωαν. Β', 8. (ε) Λουκ. Η', 55.

μωρηθήσονται, ώς ἀναίσθητοι καὶ καταφορνηταὶ, εἶτε ἐν τῆ παρούση ζωῆ, εἴτε ἐν τῆ μελλούση, εἴτε καὶ ἐν ἀμφοτέραις.

Εί δε ένταῦθα κόλασις ἀμαρτιῶν παρετάθη εἰς τριαχονταοκτὼ ἔτη, τὶ ἄν τις εἴποι περὶ τῆς ἐκεῖ κολάσεως; "Οντως γὰρ
ἀτελεὐτητός ἐστι καὶ αἰώνιος! Οὔτε δὲ πᾶσαι αὶ νόσοι ἐζ ἀμαρτιῶν τίκτονται, οὔτε πάντες οἱ ἀμαρτάνοντες νοσοῦσι. Καὶ ὁ
μνημονευόμενος δὲ ὑπὸ Ματθαίου παραλυτικὸς, ἐξ άμαρτιῶν
ἐνόσει, καθὼς ἐκεῖ διείληπται. διὸ καὶ πρὸς ἐκεῖνον εἴρηκεν.
Αφέωνταί σοι αἰ άμαρτίαι σου (α). Διὰ τῶν τοιούτων δὲ παραγγέλλει πᾶσι, τοῖς μὲν μήπω νοσήσασι, φοδεῖσθαι, μὴ νοσήσωσι, καὶ διορθοῦσθαι. τοῖς δὲ ἤδη νοσήσασι, φοδεῖσθαι, μὸ νοσή-

Καὶ ἡμῶν οὖν ἔκαστος, εἰ μὲν ἤδη νενόσηκε, λεγέτω πρὸς ἑαυτόν. Ἰδε, ὑγιὴς γέγονας, μηκέτι ἀμάρτανε, ἴνα μὴ χεῖρόν τί σοι γένηται· εἰ δὲ οὖπω νενόσηκεν, ἐπαδέτω ἐαυτῷ τὸ ἀποστολικὸν λόγιον· ὅτι Τὸ χρηστὸν τοῦ θεοῦ εἰς μετάνοιάν σε ἄγει· κατὰ δὲ τὴν σκληρότητά σου καὶ ἀμετανόητον κακδίαν, ὅποαυρίζεις σεαυτῷ ὀργήν (α). Οὐ μόνον δὲ τῷ σφίγξαι τὸ σῶμα παρέσχεν αὐτῷ τῆς οἰκείας θεότητος ἀπόδειζιν, ἀλλὰ καὶ τῷ εἰπεῖν· Μηκέτι ἀμάρτανε· καὶ γὰρ ἐδήλωσεν, ὅτι πάντα οἶδε, καὶ τὰ ἀπόρὲητα.

15 'Απηλθεν ό ἄνθρωπος, καὶ ἀνήγγειλε τοῖς 'Ιου- δαίοις, ὅτι 'Ίησοῦς ἐστιν ὁ ποιήσας αὐτὸν ὑγιῆ.

Απηλθε καὶ ἀνήγγειλεν, οὐχ ὡς ἀγνώμων, ἵνα προδώση, ἀλλ' ὡς εὐγνώμων, ἵνα ἀνακηρύξη τὸν εὐεργέτην ἱκανὴ γὰρ καὶ ἡ εὐεργεσία καὶ ἡ ἀπειλὴ ἐπισχεῖν αὐτόν καὶ οὐ μόνον ἡδέσθη ἄν, ἀλλὰ καὶ ἐφοδήθη, μήτι χεῖρον πάθη, μεγίστην λαδών ἀπόδειξιν τῆς τοῦ εὐεργέτου δυνάμεως. ἄλλως τε καὶ, εί προδοῦναι τοῦτον ἐδούλετο, οὐκ ἀν εἶπεν "Οτι Ἰησοῦς ἐστις ὁ

ποιήσας με έγεη, άλλ' ότι Ἰισούς έστιν, ο είπων μου Αροτ τὰν κράθθατόν σου, καὶ περιπάτει. Οι γὰρ Ἰουδαῖοι μαθεῖν εξήτουν, οὐ τις ἐποίχσεν αὐτὸν ὑγιᾶ, άλλὰ τις ὁ εἰπών αὐτῷ, Ἄρον τὸν κράβδατόν σου, καὶ περιπάτει οὖτος δὲ, τὸ μων οὖν, καὶ πεπαβρισιασμένος ὁ ἄνθρωπος οὖτος, καὶ μέμων οὖν, καὶ πεπαβρισιασμένος ὁ ἄνθρωπος οὖτος, καὶ μέμως άπάσης ἐκτός.

16 Καὶ διὰ τοῦτο ἐδίωχον τὸν Ἰητοῦν οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ ἐζήτουν αὐτὸν ἀποκτεῖναι, ὅτι ταῦτα ἐποίει ἐν σαββάτω.

Το φαινομένο μέν, διά τούτο το κεκρυμμένο δέ, διά τον

17 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπεκρίνατο αὐτοῖς. Ὁ πατήρ μου εως ἄρτὶ ἐργάζεται, κὰγὼ ἐργάζομαι.

Εδείξεν έαυτον ἴσον τῷ θεῷ ἐκατέρωθεν, ἀπό τε τοῦ εἰπεῖν, πατέρα ἴδιον τὸν θεὸν, καὶ ἀπὸ τοῦ εἰπεῖν, ἐργάζεσθαι, καθὼς ἐκεῖνος, ἴνα μπκέτι, ὡς ἀνθρώπῳ ψιλῷ, τούτῳ προσέχωσιν, ἀλλὰ καὶ ὡς θεῷ. Τὸ μὲν οῦν, ἔως ἄρτι, τὸ διηνεκὲς τῆς ἐργασίας δηλοῖ. Διττῆς δὲ νοουμένης ἐπὶ θεοῦ τῆς ἐργασίας ἡ μὲν γὰρ σημαίνει, τὴν κατὶ ἀρχὰς δημιουργίαν τῶν φύσεων ἡ δὲ, τὴν μετὶ ἐκείνην οἰκονομίαν καὶ πρόνοιαν, καὶ συντήρησιν αὐτῶν κατὰ μὲν τὸ πρῶτον σημαινόμενου, κατέπαυσεν ἐν τῆ ἡμέρα τῆ ἑδδόμη ἀπὸ τῶν ἔργων κύτοῦν κατὰ δὲ τὸ δεύτερον, ἀεὶ ἐργάζεται, οἰκονομῶν τὴν κτίσεν, καὶ προνοούμενος καὶ συνέχων αὐτήν. Καὶ νόμος οὐδεὶς κωλύει τὸν νομοθέτην ἐργάζεσθαι πάντοτε τὴν σωτηρίαν τῶν κτισμάτων αὐτοῦ.

Παρατήρησον δε, ότι διαφόρως περί τῆς τοῦ σαββάτου λύσεως εγκαλούμενος, ποτε μεν θεοπρεπῶς ἀπολογεῖται, καθάπερ καὶ νῦν ποτε δε, ἀνθρωποπρεπῶς εβούλετο γὰρ ἀμφότερα πιστεύεσθαι, καὶ τὴν θεότητα αὐτοῦ, καὶ τὴν ἐνανθρώπησιν.

⁽a) Mart. 9', 2. (a) Pop. B', 4. 5.

[Τοῦ ἀμίου Μαζίμου (1). Τοὺς μεν πρώτους τῶν γεγονόσων λόγους ὁ ὑιὸς, καὶ τὰς καθόλου τῶν ὄντων οὐσίας, ἄπαζ, ὡς σίδε, συμπληρώσας, ἔτι ἐργάζεται, οὐ μόνον τὴν τούτων αὐτῶν πρὸς τὸ εἶναι συντήρνουν, ἀλλὰ καὶ τὴν κατ' ἐνέργειαν διμιουριμαν τῶν ἐν αὐτοῖς δυνάμει μερῶν. Εν γὰρ τῆ ὅλη, τουτέστι, τῆ καθόλου τῶν ὅντων οὐσία, δυνάμει ὑπάργουσι τὰ κατὰ μίξος, ἐκ τῆς ὅλης γινόμενα μερικὰ, ὧν τὴν γένεσιν ἀεὶ ὁ θεὸς ἐργάζεται. Ετι μὴν ἐργάζεται καὶ τὴν πρὸς τὰ καθόλου τῶν μερικῶν ἐζομοίωσιν, λέγω δὴ, τὴν πάντων ἀνθρώπων, κατὰ μίαν τῆς γνώμις ἐπὶ τὰ καλὰ κίνησιν, πρὸς τὸν λόγον τῆς φύσεως ἔνωσιν, ἵνα γένηται πάντων, ὥσπερ μία καὶ ἡ αὐτὴ φύσις, οὅτω καὶ γνώμη μία, σύμφωνός τε καὶ ταυτοκίνητος, θεῷ τε καὶ ἀλλήλοις συναφθέντων, διὰ τῆς προνοίας αὐτοῦ.]

18 Διὰ τοῦτο οὖν μᾶλλον ἐζήτουν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἀποκτεῖναι, ὅτι οὐ μόνον ἔλυε τὸ σάββατον, ἀλλὰ καὶ πατέρα ἴδιον ἔλεγε τὸν θεὸν, ἴσον ἔαυτὸν ποιῶν τῷ θεῷ.

Λέγων γάρ, ὅτι 'Ο πατήρ μου, τὸ γνήσιον ἐνέφαινεν· ὁ δὲ γνήσιος τίὸς, ἴσος τῷ πατρὶ κατ' οὐσίαν καὶ ούσιν.

19 'Απεκρίνατο οὖν ὁ Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς- 'Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ δύναται ὁ υίὸς ποιεῖν ἀφ' ἑαυτοῦ οὐδὲν, ἐὰν μή τι βλέπη τὸν πατέρα ποιοῦντα-

Επειδήπες, υψηλά περὶ έαυτοῦ λέγων, ἐδιώκετο, μὴ δυναμένων αὐτὸν διωκόντων, συγκαταβαίνει τῷ ἀσθενεία τῷς διανοίας αὐτὸν, καὶ ταπεινὰ οθέγγεται κατ' οἰκονομίαν, ἵνα εὑπαράδεκτος αὐτοῖς γένηται. Εἶτα πάλιν ἐπὶ τὰ ὑψηλὰ τὸν λόγον ἀνάγει, καὶ αὖθις ἐπὶ τὰ ταπεινὰ τοῦτον κατάγει· καὶ πάλιν ἐπὶ τὸ ὑψηλότερον, καὶ οὕτω δὶ ὑψηλότερον, καὶ αὖθις ἐπὶ τὸ ταπεινότερον· καὶ οὕτω δὶ ὑψηλῶν ὁμοῦ καὶ ταπεινῶν ρημάτων, τῶν μὲν ἰσότητα ἐμ-

φαινόντων, των δε ελάττωσιν εμφαίνειν δοκούντων, υφαίνει του λόγον αυτου, και οικονομεί τουτου εν κρίσει (I), ώστε τους μεν όζυτερους την διάνοιαν και ευγνώμονας, από των υψπλων, και περί των ταπεινών την προσήκουσαν εννοιαν λαμδάνειν τους δε αμδλυτέρους και άγνώμονας, από των ταπεινών παρχυυθείσθαι, και ώς περί ανθρώπου ταύτα νοούντας, μή ταράττεσθαι.

Πλήν, εἰ καὶ ταπεινὰ τὰ βήματα, ἀλλὰ καὶ οὕτως ὑψιλὰ τὰ ὑποκεκρυμένα τούτοις νοήματα. καὶ ταῦς μὲν λέξεσι καθυρίκοι: τοῖς δὲ νοήμασιν, οὐδαμῶς. Τί οὖν ρκτὶ νῶν, Οὐ δύναται ὁ τίὸς ποιείν ἀξ' ἐαυτοῦ σὐθὲν, ἐἀν μή τι διἐπη τὸν πατέρα ποιοῦντα τοῖς μὲν παγύτερον νοοῦσιν, ἐλάττωσιν δυνάμεως ὁ λόγος προφαίνει, διὰ τὴν βηθεῖσαν οἰκονομίαν τοῖς δὲ λεπτότερον, ἰσότκα μᾶλλον καὶ ταυτότητα, διὰ τὴν ἀλήν θειαν. Οὐ δύναται γάρ, οὐ κατ' ἔλλειψιν δυνάμεως, ἀλλὰ κατὰ ποιεῖ ὁ πατήρ διότι οὐκ ἔστι τῷ υἰῷ δύναμις ἰδία παρὰ τὴν ποιεῖ ὁ πατήρ διότι οὐκ ἔστι τῷ υἰῷ δύναμις ἰδία παρὰ τὴν τῷ πατρί.

τικοί δε ό θεολόγος Γραγόριος (3), ότι των αὐτων πραγμάτων τοὺς τύπους ενσαμαίνεται μεν ό πατήρ, ἐπιτελεῖ δε ὁ υἰὸς, οὐ δουλικως, οὐδε ἀμαθως, ἀλλ' ἐπισταμονικως τε καὶ δεσποτικως, καὶ οἰκειότερον εἰπεῖν, πνευματικως, ἤτοι κατὰ τὴν τοῦ πατρὸς ἐπιστήμην καὶ δεσποτείαν.

Διὰ τὰ βηθέντα οὖν εἴρηται, τὸ Οὐ δύναται ὁ τἰὸς ποιεῖν ἀφ' ἐαυτοῦ οὐδὲν, ἐὰν μή τι β.ἰεπη τὸν πατέρα ποιοῦντα. Εἰ γὰρ μὴ διὰ ταῦτα, πῶς ἡ δύναμις οὐ δύναται; ἢ πῶς ἡ σοφία δεῖται διδασκάλου; ἢ πῶς πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο;

⁽¹⁾ Ταστα παρ άμφοτίροις τοῖς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδέφ.

⁽¹⁾ τ. ε. εὐλόγως. (2) 'Αν εγχείρη το ν, παρά τῷ Β. Προτιμότερον τὸ ανεγχώρητο ν διὰ τὸ ἐπόμενον ἀν ένδεκ το ν. Τοῦτο ἔχει καὶ Γρηγοριος ὁ Ναζιανζηνός Σελ. 215, καὶ τό χωρίον τοῦτο εἶχεν ἴσως κατὰ νοῦν ὁ Εὐθύμιος. Λέγει δὲ ὁ Θεοιόγος « Οῦτως ἀδύνατον καὶ ἀνεγχώρητο, ποιεῖν τι τὶν υίοι, ὅ οὐ ποιεῖ ὁ πατής » (3) Γρηγορ. Ναζ. Σελ 216.

ή πως ο) και των ανθρώπων ασθενέστερος ἔσται, των πολλά ποιούντων αρ' έαυτων, Και γάρ και άρετην αφ' έαυτων αίρούμεθα, και κακίαν. Και πολλά πολλαγόθεν άτοπα έπακολουθήσει

Περί μέντοι τοῦ δηλωθέντοι βητοῦ λεπτομερέστεροι διέλαβεν ὁ θεολόγος Γρηγόριος ἐν τῷ ἔκτῳ κεφαλαίφ τοῦ Περί νίοῦ δεντέρου λόγου.

19 "Α γάρ ὰν ἐκεῖνος ποιῆ, ταῦτα καὶ ὁ υίὸς ὁμοίως ποιεῖ.

Από των ταπεινών επί τὰ ὑψηλὰ μετέδη πάλιν, ὡς προδεδήλως ται. Εὶ γὰρ "Α ἄν ἐκεῖνος ποιῆ, ταῦτα καὶ ὁ υἰὸς ὁμοίως ποιες, ἶσος ἄρα οὖτος ἐκείνω. Τὸ δὲ, ὁμοίως, πρόσκειται, οὺχ ἀπλῶς, ἀλλ' ἴνα μάθωμεν, ὅτι μετὰ τῆς ἴσης ἐπιστήμης καὶ δεσποτείας, ὡς προείρηται.

20 Ο γὰρ πατήρ φιλεῖ τὸν υίὸν, καὶ πάντα δείκνυσιν αὐτῷ, ὰ αὐτὸς ποιεῖ·

Πάλιν ἀπό τῶν ὑψηλῶν ἐπὶ τὰ ταπεινὰ μετεχώρητε. Φιλεῖ δὲ τὸν υίὸν, οὺ μόνον, ὡς μονογενῆ, ἀλλὰ καὶ, ὡς τὰ αὐτὰ ποισῦντα, καὶ μηδὲν ἀθέλητον τῷ πατρὶ ἐργαζόμενον. Θὕτε δὲ ἄνω, ἔπὶ τοῦ υίοῦ, τὸ, βιέπῃ, οὕτε ἐνταῦθα, ἐπὶ τοῦ πατρὸς, τὸ, δείκνυσω, ἀνθρωπίνως χρὴ νοεῖν, ἀλλὰ θεοπρεπῶς καὶ ὑπερρυῶς. Οὕτε γὰρ ὁ υίὸς δλέπει, ὡς μαθητὴς, οὕτε ὁ πατὴρ δείκνυσω, ὡς διδάσκαλος ἀλλ' ὁ μὲν, δείκνυσω, ὡς νοῦς τῶν αὐτῶν πραγμάτων τοὺς τύπους ἐνσημαινόμενος ὁ δὲ, δλέπει, ὡς λόγος, ἔπιτελῶν τὰ ἐνσημανθέντα, καὶ οὕτω κοινὰ τούτοις πάντα τὰ θεοπρεπῆ πράγματα.

20 Και μείζονα τούτων δείξει αὐτῷ ἔργα, ἵνα ὑμεῖς θαυμάζητε.

Επειδή παράλυτον εσφιγξε, και ήν μέγα το γεγονός, εμελλε δε και νεκρον εγείρειν, δια τουτο είπεν, ότι Και μείζοτα τούτων δείζει αὐτῷ ἔργα, ἵτα ὑμεῖς θαυμάζητε μεῖζον, και οῦτως ἐναχθῆτε (1) πρὸς τὸ πιστεύειν.

21 "Ωσπερ γὰρ ὁ πατὴρ ἐγείρει τοὺς νεκροὺς καὶ ζωοποιεῖ, οῦτω καὶ ὁ υίὸς οῦς θέλει ζωοποιεῖ.

Από τῶν ταπεινῶν μετῆλθεν αὖθις ἐπὶ τὰ ὑψηλά. Εἰ γὰρ, ὥσπερ ἐκεῖνος, οὕτω καὶ οὖτος, οῦς θέλει, ζωοποιεῖ, ἰσοδύναμος ἄρα ὁ υἰὸς τῷ πατρί. Τὸ μὲν οὖν, ὥσπερ ὁ πατῆρ ζωοποιεῖ, τῆς δυνάμεως διδάσκει τὴν ἰσότητα τὸ δὲ, οῦς θέλει, τῆς ἐζουσίας τὴν ἀπαραλλαζίαν. Ἐπεὶ δὲ καὶ δύναται, καὶ ἐζουσίαν ἔγει, πῶς οὐ δύναται ὁ υἰὸς ποιεῖν ἐφ' ἑαυτοῦ οὐδένς Οὐ δύναται οὖν χωρὶς τοῦ πατρός διότι μία καὶ ἡ αὐτὸς τούτοις δύναμίς τε καὶ δούλησις.

22 Οὐδὲ γὰρ ὁ πατὴρ κρίνει οὐδένα, ἀλλὰ τὴν κρίσιν
23 πᾶσαν δέδωκε τῷ υίῷ· ἵνα πάντες τιμῶσι τὸν υίὸν,
καθώς τιμῶσι τὸν πατέρα.

Από τῶν ὑψηλῶν μετέστη παλιν ἐπὶ τὰ ταπεινά. Κἀνταῦθα τοίνον τὸ, δέδωκε, θεοπρεπῶς νοητέον. Τὰ τοιαῦτα γὰρ, καθὼς εἰρήκαμεν, οἰκονομικῶς λέγει, οὐ μόνον ἐντεῦθεν θεραπεύων τὴν ἀσθένειχν τῶν ἰουδαίων, ἀλλὰ καὶ, ἵνα τὸν αἴτιον εἰδῶμεν, καὶ μὴ ἀγέννητον εἶναι τὸν υἰὸν ὑπολάβωμεν, μηδ΄ εἰς τὴν Σαβελλίου νόσον καταπέσωμεν, τὸν αὐτὸν Πατέρα καὶ Υἰὸν καὶ ἄγιον Πνεῦμα νοοῦντος, καὶ ἕν πρόσωπον τὴν ἀγίαν Τριάδα δογματίζοντος ἀνοήτως.

Πότε δὲ τὴν κρίσιν δέδωκε τῷ υἰῷ; 'Υπὲρ τὸ πότε ἡ ἀπόκριστος. Εἰ δὲ χρή τι καὶ τολμηρῶς ἀποκριθῆναι, ἄμα τῷ τοῦτον γεγεννῆσθαι. Πότε δὲ οὖτος γεγέννηται; ὅτε ὁ πατὴρ οὐ γεγέννηται. Οὐκ ἔστι γὰρ, οὐκ ἐστιν εὐρεῖν ἔννοιάν τινα χρόνου ἡ αἰῶνος; καθ' ἡν ἐφικέσθαι τινὸς ἄκρου δυνηθείημεν, εὶ καὶ ὅτι μάλιστα διαζοίμεθα.

Τὴν κρίσιν δὲ πᾶσαν δέδωκε τῷ υἰῷ, ἔνα διὰ τοῦτο φοδούμενοι, τιμῶσιν αὐτὸν, καθὼς τιμῶσι τὸν πατέρα. Πᾶσαν δὲ εἰπὼν, ἐδήλωσεν ἄμα τὴν τε τοῦ κολάζειν, καὶ τὴν τοῦ τιμᾶν, οὖς ἀν ἐθέλη. Οὐ μὴν ἐξέβαλε τὸν πατέρα τῆς ἐξου-

⁽¹⁾ ἐναχθῆτε, παρὰ τῷ Α. Αμφότερα δόκιμα.

σίας τοῦ κρίνειν εἰ γὰρ πάντα, ὅσα ἔχει ὁ πατὴρ, τοῦ υίοῦ ἐστι, πλὴν ἀγεννησίας (1), πρόδηλον, ὅτι καὶ πάντα, ὅσα ἔχει ὁ υίὸς, τοῦ πατρός ἐστι, πλὴν γεννήσεως (2). Κρινεῖ τοίνυν ὁ Υίὸς, εὐδοκοῦντος μέν τοῦ Πατρὸς, συνεργοῦντος δὲ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, ὥσπερ ἄρα νοοῦμεν καὶ ἐπὶ πάντων αὐτοῦ τῶν ἔργων.

Χρη δε γινώσκειν, ότι, τὸ, ὥσπερ, καὶ τὸ, καθώς, καὶ τὰ τοιαῦτα, ἐπὶ μὲν τῆς ἀκτίστου Τριάδος, τὴν ἰσότητα δηλοῦσιν έπὶ δε τῶν κτιστῶν πολλάκις, καὶ εἰκασίαν, καὶ ὁμοιότητά τινα μερικήν. Διὰ τί δὲ τὴν κρίσιν δέδωκε τῷ υίῷ; Διότι οὖτος τὸν ἄνθρωπον ἔπλασε, καὶ φθαρέντα ἀνέπλασε, καὶ τὰς σωτηρίους εντολάς έδωκε. και ίνα ο ενανθρωπήσας, κείνη τούς άνθρώπους, μή μόνον, ώς θεός, είδως την φύσεν των άνθρώπων, άλλὰ καὶ, ὡς ἄνθρωπος, πεπειραμένος αὐτῆς. Καὶ διὰ τί ἔπλασεν ὁ υίὸς τὸν ἄνθρωπον; Διότι οὖτός ἐστι σορία καὶ λόγος καὶ δύναμις τοῦ πατρός. Καὶ διὰ τί ὁ Υίὸς, ἀλλ' ούχ ό Πατήρ, ή τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον, ἐνηνθρώπησε; Διότι ἔδει τὸν άνω υίὸν, μένειν καὶ κάτω υίὸν, ἵνα μὴ δύο εἶεν υίοί∙ καὶ διότι έδει τὸν δημιουργόν, ἀνακαινίσαι τὸ συντριδέν αύτοῦ δημιούργημα. καὶ διότι ἔδει τὸν λογικόν, διὰ τοῦ λόγου έλευθερωθήναι της άλογίας των παθών και διότι πρέπον ήν διὰ τῆς ἀπαραλλάκτου εἰκόνος τοῦ πατρὸς, τὸν κατ' εἰκόνα θεοῦ πεποιημένον καὶ παραλλάζαντα αὐτὴν, εἰς τὸ πρότερον έπαναχθηναι άξίωμα, καὶ οὕτω καταλλήλως πάντα γενέσθαι.

Εἰ οὖν τιμήσωμεν αὐτὸν, καθώς τιμώμεν τὸν πατέρα, πάντως καὶ πατέρα τοῦτον προσαγορεύσομεν, Οὐδαμῶς ἀλλ' νιὸν αὐτὸν εἰδότες, πατέρα μέν οὐκ ὀνομάσομεν, ἴνα μὴ συγ-Χέωμεν τὰς ἰδιότητας. ὡς τὸν πατέρα δὲ τιμήσομεν περὶ προσηγορίας. Καταχρηστικῶς δὲ, καὶ πατέρα τοῦτον καλοῦμεν, ὡς ποιητὴν καὶ κηδεμόνα καὶ διδάσκαλον ἡμῶν.

Είδες την σορωτάτην καὶ θαυμασίαν πλοκήν τῶν ὑψηλῶν ἄμα καὶ ταπεινῶν ρημάτων ῶστε καὶ τοῖς τότε γίνεσθαι τὸν λόγον εὐπαράδεκτον, καὶ τοὺς μετὰ τοῦτο μὴ βλάπτεσθαι. Εἰ γὰο μὴ διὰ συγκατάδασιν τὰ ταπεινὰ ἔλεγε, διὰ τί καὶ τὰ ὑψηλὰ προσέπλεκεν; ὁ μὲν γὰο ὀρείλων μεγάλα περὶ ἐαυτοῦ λέγειν, ὅταν μικρὰ φλέγγηται, πρόφασιν ἔχει τὴν οἰκονομίαν. οἰκονομικῶς γὰρ τοῦτο ποιεῖ. ὁ δὲ μικρὰ λέγειν ὀρείλων, τίνος ἔνεκεν μεγάλα φθέγγεται; τοῦτο γὰρ οὐκ ἔστιν οἰκονομίας, ἀλπερὶ τὸν ἀρείνου, διὰ τί τὴν ἴσην τῷ πατρὶ τιμὴν ἀπήπειὶ τὸν ἄρειον ἐλήρουν, διὰ τί τὴν ἴσην τῷ πατρὶ τιμὴν ἀπήπει; καὶ οὐκ ἀπήτει μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐρόδει, λέγων.

23 'Ο μὴ τιμῶν τὸν υίὸν, οὐ τιμᾶ τὸν πατέρα, τὸν πέμψαντα αὐτόν.

Ο μή τιμών, ώς έλεγεν ανωτέρω, ήγουν, καθώς τον πατέρα. Τον πέμψαντα δὲ εἶπεν, οὐκ ἐλάττωσιν ἑαυτοῦ ἐμφαίνων, ἀλλὰ τὰ στοματα τῶν Ἰουδαίων ἐμφράττων. Διὰ τοῦτο
γὰρ καὶ συνεχῶς ἐπὶ τὸν πατέρα καταφεύγει, τιθεὶς μεταξύ
τὴν οἰκείαν εὐγένειαν. Εἴ τε γὰρ πάντα πρὸς τὴν ἐαυτοῦ ἀξίαν
ἐλάλει, οὐκ ἄν παρεδέζαντο, νομίζοντες ἀντίθεον, ὅπου γε
καὶ ἀπὸ βραγέων τοιούτων ἡημάτων ἐδίωξαν αὐτὸν, καὶ ἐλίΟισαν εἴτε πάντα συγκαταδατικῶς ἐφθέγγετο, ὑρορώμενος
αὐτοὺς, πολλοὶ ἀν ἐδλάδησαν. Διόπερ, ὡς εἰρήκαμεν, ἀναμίγνυσι καὶ κιρνὰ τὴν διδασκαλίαν πρὸς γὰρ τὸ εὐπαράδεκτον γενέσθαι αὐτὴν, οὐ τοσοῦτον τὰ ὑψηλὰ, ὅσον τὰ ταπεινὰ
συνεδάλλετο. Λοιπὸν οὖν, ὅταν εὐρίσκωμεν ταπεινὰς φωνὰς,
οἰκονομικῶς αὐτὰς λογιζώμεθα, ἢ καὶ τῆ ἀνθρωπότητι αὐτοῦ
ταύτας προσάπτωμεν, ὥσπερ καὶ τὰς ὑψηλὰς, τῆ θεότητι.

24 'Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι ὁ τὸν λόγον μου ἀκούων, καὶ πιστεύων τῷ πέμψαντί με, ἔχει ζωὴν αἰώνιον

Πάλιν οἰχονομικῶς φησιν. Οὐχ εἶπε γάρ, Καὶ πιστεύων ἐμοὶ,

⁽¹⁾ άγέννητος γάρ ὁ πατήρ. (2) γεννητὸς γάρ ὁ υίό;.

ἔνα μὴ δόξη κομπάζειν ἀλλὰ, Τῷ πέμψαντι με, ἔνα δόξη μὰ ἀφ' ἐαυτοῦ λέγειν, ἀλλ' ἀπὸ τοῦ πέμψαντος αὐτὸν, καὶ οὕτω πιστεύσωσι τῷ λόγῳ αὐτοῦ, ὡς δι' αὐτοῦ τῷ πέμψαντι αὐτὸν πιστεύοντες. ὁρᾶς, πῶς τὸ ταπεινὰ λέγειν, λυσιτελεῖ τοῖς ὑψηλοῖς.

24 Καὶ εἰς χρίσιν οὐχ ἔρχεται,

Είς κατάκρισιν κολάσεως. Ο γάρ πιστεύων τῷ λόγῳ αὐτοῦ, πάντως καὶ τηρεῖ αὐτόν. Λοιπὸν οὖν, ὁ μὴ τηρῶν αὐτὸν, οὐ πιστεύει αὐτῷ. Φρίζωμεν οἱ μὴ φυλάσσοντες τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ, μετὰ τῶν ἀπίστων γάρ τετάγμεθα. Ζήτησον δὲ καὶ ἐν τῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ τὸ, 'Ο πιστεύων εἰς αὐτὸν, οὐ κρίνεται (α).

24 'Αλλά μεταβέβηκεν ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωήν. Θάνατον, οὐ τὸν ἐνταῦθά φησιν, ἄλλὰ τὸν ἐκεῖ, τουτέστι τὴν κόλασιν. ὥσπερ καὶ ζωὴν, τὴν ἀπόλαυσιν τὴν ἐκεῖ. Μεταβάς γὰρ ἀπὸ τῆς ἀπιστίας εἰς τὴν πίστιν, μεταβέβηκε λοιπὸν καὶ ἀπὸ τῆς κολάσεως τῶν ἀπίστων ἐπὶ τὴν ἀπόλαυσιν τῶν πιστῶν.

25 'Αμήν ἀμήν λέγω ὑμῖν, ὅτι ἔρχεται ώρα, καὶ νῦν ἐστιν, ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσονται τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ· καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσονται.

Είπων ἀνωτέρω, ὅτι "Ωσπερ ὁ πατηρ ἐγείρει τοὺς γεκροὺς καὶ ζωοποιεῖ, οὕτω καὶ ὁ υἰὸς, οὺς θέλει, ζωοποιεῖ (Ϭ) τνα μη δόξη κομπάζειν, ἐπαγγέλλεται νῦν, οὐκ εἰς μακρὰν ζωοποιῆσαι νεκροὺς, καὶ τὸν λόγον ἔργω πιστώσασθαι. Καὶ ἐπὶ τῆς Σαμαρείτιδος δὲ ὁμοίως εἰρηκὼς, "Οτι ἔρχεται ὥρα, προσέθηκεν, ὅτι Καὶ τῦν ἐστι (γ),καὶ εἰρήκαμεν ἐκεῖ τὴν αἰτίαν. Οἱ νεκροὶ δὲ ἀκούσονται τῆς φωνῆς αὐτοῦ, πῶς; ἄμα τῷ θελῆσαι αὐτὸν, τῆς ἑκάστου ψυχῆς ἐπιστραφείσης εἰς τὸ ἴδιον

σωμα καὶ οἱ ἀχούσαντες νεκροὶ, ζήσονται πάλιν τὴν ἐν τῷ κόσμιο ζωήν. Ύψηλὰ οὖν εἰρηκὼς ἐνταῦθα, τῷ καλέσαι ἐαυτὸν υἰὸν τοῦ θεοῦ, πάλιν ἐπισκιάζει τὸν λόγον, προσπλέκων ταπεινά.

26 Τραπερ γάρ ὁ πατήρ ἔχει ζωήν ἐν ἑαυτῷ, οὕτως ἔδωκε καὶ τῷ υἱῷ ζωήν ἔχειν ἐν ἑαυτῷ.

Το, έδωκε, ταπεινόν καὶ οἰκονομικόν Εγει δε ζωήν εν εαυτώ, αντί τοῦ, παγάζει.

27 Καὶ έξουσίαν έδωχεν αὐτῷ καὶ κρίσιν ποιεῖν,

Κρίσεν, την των βεδιωμένων έκάστω. Συνεχως δε στρέφει την κρίσιν, έπι πλέον έκφοδων αύτους, τια κατά μικρόν πειθόμενοι, τουτον είναι κριτήν, προσδράμωσιν αύτω, κατασκευάζοντες εντεύθεν ήμερον έκυτοϊς του δικαστήν.

27 "Οτι υίὸς ἀνθρωπου ἐστί. Μὴ θαυμάζετε τοῦτο· Διότι (ι) δὲ ἄνθρωπος ἐστιν, ὁ τὴν κρίσιν τῶν ἀνθρώπων λαβών, καὶ τὰ προβρηθέντα διδάζας περὶ ἐαυτοῦ, τὰ μεγάλα, καὶ μὴ μόνον ὑπὲρ ἄνθρωπον, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ ἄγγελον, καὶ μόνου ὄντα θεοῦ, μὴ θαυμάζετε τοῦτο. Προείρηται γὰρ, ὅτι καὶ υίὸς θεοῦ ἐστι, καὶ λοιπὸν οὐ χρὴ σκανδαλίζεσθαι. "Α γὰρ φορτικὰ φαίνεται, διὰ τὸ ταπεινὸν τῆς ἀνθρωπείας φύσεως, ταῦτα φορητὰ φαινέσθω, διὰ τὸ ὕψος τῆς θείας. Εἶτα προστίθησι περὶ ἑαυτοῦ καὶ ἐπέραν φοβερὰν καὶ ἄρἡητον δύναμιν.

28 "Οτι έρχεται ώρα, εν η πάντες οί εν τοῖς μνημεί-29 οις ἀχούσονται τῆς φωνῆς αὐτοῦ· καὶ ἐκπορεύσονται, οἱ τὰ ἀγαθὰ ποιήσαντες, εἰς ἀνάστασιν ζωῆς· οἱ δὲ τὰ φαῦλα πράξαντες, εἰς ἀνάστασιν κρίσεως.

 Ω ραν μέν λέγει, τὸν καιρὸν τῆς συντελείας τοῦ κόσμου, τὸν τῆς παγκοσμίου κρίσεως εν τοῖς μνημείοις δέ, φησι, τοὺς νε-

⁽α) 'Iwav. Γ', 18. (6) İwav. Ė, 21. (γ) İwav, Δ', 23.

^{(1) &#}x27;Ο Εὐθύμιος ἀναγινώσκει καὶ έρμπνεύει, ὅτι υἰὸς ἀνθο ώπου ἐστὶ, μὰ θα υμάζετε τοῦτο. ἀκολουθεῖ ἄρα κατὰ τὰν στίξην τὸν Χρυσόστομον, κατὰ Παύλου τοῦ Σαμοσατέως διαλεγόμενον. 1δ. Τομ. Η. Σελ. 230. Α. Παρθ. καὶ Θεοφυλ. Σελ. 632. λ.

κρούς, ούς όμοῦ πάντας ἀθρόον καὶ ἀρρήτφ δυνάμει συμπήζει, καὶ ψυχώσει, καὶ ἔζαναστήσει ἡ φωνὴ αὐτοῦ, ἤτοι, το κέλευσμα τὸ διὰ τοῦ ἀρχαγγέλου τηνικαῦτα φωνούμενον Ἐr κελεύσματι γάρ, φησιν, ἐr φωτῆ ἀρχαγγέλου, καὶ ἐr σάλπιγτε θεοῦ (α).

Καὶ μὴν οὐ πάντες ἐν τοῖς μνημείοις εἰσίν ἀλλ' ἀπὸ τῶν ἐν τοῖς μνημείοις ἐδ ἡλωσε καὶ τοὺς οὺα ἐν τοῖς μνημείοις, ἀπὸ τῶν κατὰ φύσιν ταρέντων, καὶ τοὺς μὴ κατὰ φύσιν ταρέντας. Εκ τῶν μνημείως δὲ πορεύσονται, οἱ μὲν, εἰς ἀνάστασιν ζωῖς αἰωνίου οἱ δὲ, εἰς ἀνάστασιν κατακρίσεως οἱ μὲν, εἰς τὸ ἀπολαύειν ἀεί οἱ δὲ, εἰς ἀνάστασιν κατακρίσεως οἱ μὲν, εἰς τὸ ἀπολαύειν ἀεί οἱ δὲ, εἰς ἀνάστασιν κατακρίσεως οἱ μὲν, εἰς τὸ ἀπολαύειν ἀεί οἱ δὲ, εἰς τὸ κολάζεσθαι ἀεί. Αλλαχοῦ δὲ ἔλεγε Καὶ ἀπελεύσονται οὖτοι εἰς κάλασιν αἰώνιον οἱ δὲ δίκαιοι, εἰς ζωὴν αἰώνιον (δ).

30 Οὐ δύναμαι ἐγὼ ποιεῖν ἀπ' ἐμαυτοῦ οὐδέν. Καθὼς ἀκούω, κρίνω

Ωσπερ ἀνωτέρω περὶ τοῦ ἐργάζεσθαι ἔλεγεν. Οὐ δύναται δ υἰὸς ποιεῖν ἀφ' ἐαυτοῦ οὐδὲν, ἐὰν μή τι βλέπη τὸν πατέρα ποιοῦντα (γ). οὕτω καὶ νῦν περὶ τοῦ κρίνειν φησὶν. Οὐ δύναμαι ἐγὰ ποιεῖν ἀπ' ἐμαυτοῦ οὐδέν. Καθὰς ἀκούω, κρίνω, τουτέστιν, οὐ κρίνω ἀπ' ἐμαυτοῦ, ἀλλὰ καθὰς ἀκούω παρὰ τοῦ πατρὸς, ἤγουν, ὡς ὁ πατὴρ, ὅπερ ὑποδηλοῖ τὸ πρὸς τὸν πατέρα ἴσον καὶ ἀπαράλλακτον. "Ωσπερ γὰρ ἄνω τὸ, βλέπεινοῦτω κάνταῦθα τὸ, ἀκούειν, νοητέον οἰκονομικῶς μὲν, θεοπρεπῶς δέ. Οὐ γὰρ δεῖται τοῦ ἀκούειν ἀνενδεὴς γὰρ ὁ θεός.

30 Καὶ ή κρίσις ή ἐμὴ δικαία ἐστίν· ὅτι οὐ ζητῷ τὸ θέληκα τὸ ἐμὸν, ἀλλὰ τὸ θέληκα τοῦ πέμψαντός με πατρός.

Κρίνω δίκαιά, φησι· διότιου κρίνω κατὰ τὸ θέλημα τὸ ἐμόν· οὐδὲ γὰρ ἔχω θέλημα ἴδιον· ἀλλὰ κατὰ τὸ τοῦ πατρός· τοῦτο κοίνω καὶ ἐμόν· ἔν γὰρ καὶ τὸ αὐτὸ θέλημα πατρὸς καὶ υίοῦ.

Καὶ λοιπόν, εἰ ὁ πατὴρ κριτής δίκαιος, καὶ ὁ υίὸς ἄρα κριτής δίκαιος.

Χρή τοίνυν έπλ των τοιούτων συγκαταδατικών τε καλ οἰκονομικών δημάτων, μή πρός αὐτά δλέπειν μόνον, άλλά καλ πρός τὴν αἰτίαν, δι' ἡν ἐξἡήληταν. Αἰτία γάρ ἐπὶ τούτων, ἡ ἀσθένεια τῆς διανοίας των ἀκονόντων, καὶ τὸ μὴ δοκεῖν αὐτόν ἀντίθεον, ὡς διαρόρως εἰρήκαμεν.

31 'Εάν εγώ μαρτυρώ περί εμαυτού, ή μαρτυρία μου ούκ έστιν άληθής.

Μρή πούς πόις δεράς Γραράς αναγενώστιοντας, πόν τε σαοπόν τοῦ λέγοντος, καὶ τὴν ἔζιν τοῦ ἀκούοντος ἔζετάζειν, καὶ καιροξε και τόποις έστιν ότε πιοσέγειν, και τὰ ιδιώματα παρατηρείν, καὶ μὴ ἀπλῶς καὶ καθ' ἔνα τρόπον ἐπιέναι πάντα. εί δούλοιντο τὰ γνήσια νοήματα καταλαμδάνειν, καὶ μὴ ψιλοῖς τοῖς ἐήμασιν ἐναπομένειν, καὶ πλανᾶσθαι κατὰ τοὺς αίρετιχούς. Αύτίκα γάρ το προκείμενον χωρίον έχει μέν πολύν θησαυρόν, έγει δε τούτον πολλή κατακεχωσμένον ἀσαρεία. Τίς γάρ ούκ ἄν εύθέως θορυδηθείκ, άκούων του Χριστού λέγοντος. Έλε έγω μαρτυρώ περί έμαυτος, ή μαρτυρία μου ούκ έστιν άληθής, Καὶ γὰρ αὐτὸς έλεγεν Ἐρώ είμι ή άλήθεια (α) καὶ έὰν ἡ ἀλήθεια οὐκ ἀληθεύη, τίς ἀληθεύτει; Εάν, & περί ἐαυτοῦ μεμαρτύρηκεν, ούκ είσιν άληθή, πάντως οίχεται ήμιν τὸ κεφάλαιον τοῦ κηρύγματος. Ίνα γὰς ἐάσωμεν τἄλλα, μυρία ὅντα, καὶ συνεκτικά τῆς πίστεως, ποῦ θήσομεν, & πρὸ βραχέος έμαρτύρησε περί ξαυτοῦ: ὅτι υἰός ἐστι τοῦ θεοῦ, ὅτι ἴσος αὐτῷ κατά φύσιν και δύναμιν και θέλησιν, ότι δημιουργός, ότι ζωοποιός, ότι κριτής, καὶ όσα τοιαύτα;

Τί οὖν ἐςὰν εἰπεῖν; ὅτι, ἐπειδὰ τοιαῦτα περὶ ἐαυτοῦ μαρτυράσας, ἔγνω τοὺς Ἰουδαίους ἐνθυμουμένους ἀντιθεῖναι καὶ εἰπεῖν· ὅτι Ἐἀν οὸ μαρτυρῆς περὶ σεαυτοῦ, ἡ μαρτυρία σου οὐκ ἔστιν

⁽α) Α΄ Θεσσαλ. Δ΄, 16. (6) Ματθ. ΚΕ΄, 46. (γ) Ιωαν. Ε΄, 19.

⁽a) Iwav. Id'. 6.

αληθής (1). οὐδεὶς γὰρ, ἐαυτῷ μαρτυρῶν, ἀξιόπιστος ἐν ἀνπὸν παράγει μάρτυρας, συγκαταβαίνων κάνταῦθα τῆ ἀσθενεἰα
αὐτῶν, καὶ ἐκ περιουσίας ἐπιστομίζων αὐτούς.
Καὶ λοιαὐτῶν, καὶ ἐκ περιουσίας ἐπιστομίζων αὐτούς.

"Ωστε τὸ, "Η μαρτυρία μου οὐκ ἔστιν άληθης, οἰγ ὡς ἀποφαινόμενος είπεν, άλλ' ώς έχείνων ποῦτο είπεῖν ένθυμουμένων. Οτι δε άληθη ταύτα, δήλου έντεύθεν. Επεί γάρ προϊών έλάλησε λέγων Έγω είμι το φως του πόσμου, και τὰ έξης είπόντων τῶν Φαρισαίων, Σὰ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρεῖς ἡ μαρτυρία σου ούκ έστιν άληθής, άντεῖπε, Κάν έγω μαρτυρώ περί έμαυτοῦ, ἀληθής έστιν ή μαρτυρία μου (α). Πρόδηλον οὖν, ότι έκετνο μέν της έκείνων άντιθέσεως ήν τούτο δέ, της τούτου γνώμης. Εκείνοι μεν γάρ φοντο, μη άξιοπιστον αύτον είναι περί έαυτοῦ μαρτυροῦντα, ώς ἄνθρωπον οὖτος δὲ τοὐναντίον έλεγεν άξιόπιστον έαυτον, ώς θεόν. Πρώτον μέν οδν κατέλυσε την μελετωμένην άντίθεσιν αύτων, είπων, επερ είπεῖν ένεθυμοῦντο, καὶ δείξας, ὅτι γινώσκει τὰς διανοίας αὐτών· είτα και μάρτυρας παράγει σαφείς και άναντιβρήτους τρείς, τὸν Ἰωάννην, τὰ οἰκεῖα ἔργα, καὶ τὸν πατέρα. Πρώτην δὲ τίθησι την έλάττω μαρτυρίαν, την Ιωάννου.

32 "Αλλος ἐστὶν ὁ μαρτυρῶν περὶ ἐμοῦ· καὶ οἶδα, ὅτι ἀληθής ἐστιν ἡ μαρτυρία, ἡν μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ.

Οἶδα τοῦτόν, φησιν· διότι παρὰ πάντων ἔχει τὸ ἀξιόπιςον, ώς προφήτης θεοῦ, καὶ ὑπὸ θεοῦ ἐνηχούμενος, ἄ φθέγγεται. Εἶτα, ἵνα μὴ ἀντιθήση τίς· Τί οὖν, εἰ πρὸς χάριν μεμαρτύ33 Ύμεῖς ἀπεστάλχατε πρὸς Ἰωάννην, χαὶ μεμαρτύρηχε τῆ ἀληθεία.

Ευ προοιμίοις, μετά την θεολογίαν, οποίν ο εὐαγγελιστής. "Οτε ἀπέστειλαν οι Ίουδαῖωι ἐξ 'Ιεροσοιλίμων ἰερεῖς καὶ λευἴτας, Για ἐρωτήσωσιν αὐτόν. Σύ τίς εἶ, καὶ τὰ ἑξῖς (α). τότε οὖν ἐμαρτύρησε περὶ τοῦ Χριστοῦ πολλὰ καὶ μεγάλα. Διὰ τοῦτο λέγει νῦν. 'Υμεῖς ἀπεστάλκατε πρὸς 'Ιωάννην ἐρωτῶντες' οὐκ ἀν δὲ ἀπεστείλατε, εἰ μὴ ἀξιόπιστον αὐτὸν ἐγινώσκετε. Λοιπὸν οὖν οὐ δύνασθε παραγράψασθαι τὴν μαρτυρίαν αὐτοῦ.

34 'Εγω δε οὐ παρά ἀνθρώπου τὴν μαρτυρίαν λαμβάνω-

Τουτέστιν, ούν ἀνθρωπίνης μαρτυρίας δέομαι, θεὸς ὤν. Καὶ πῶς τὸν ἶωάννην μάρτυρα παράγεις, ἄνθρωπον ὄντα; Πρῶτα μέν, διότι ἡ μαρτυρία αὐτοῦ, ούν ἦν αὐτοῦ, ἀλλὰ τοῦ θεοῦ εἶπε γὰρ, ὅτι Ὁ πέμψας με βαπτίζειν ἐν ὕδατι, ἐκεῖνος μοι εἶπεν (6). Ἐπειτα δὲ τίθησι καὶ ἄλλην αἰτίαν. Θρα γάρ

34 'Αλλά ταῦτα λέγω, ἵνα ύμεῖς σωθῆτε.

Οὐκ ἀνθρωπίνης μαρτυρίας δέομαί, φησιν, ἀλλὰ τὰ περὶ τῆς μαρτυρίας τοῦ Ἰωάννου λέγω οἰκονομικῶς, ἵνα τῷ καὶ ὄντι καὶ δοκοῦντι ὑμῖν ἀξιοπίστφ πειθόμενοι, σωθῆτε.

35 Έκεῖνος ἦν ὁ λύχνος ὁ καιόμενος καὶ φαίνων.

Ο λύχνος, ὁ ἀνακαιόμενος τῷ πυρὶ τοῦ θείου πνεύματος, καὶ φαίνων τοῖς ἐν τῷ σκότει τῆς ἀμαρτίας. Αύχνον δὲ αὐτὸν ἐκάλεσεν, ὡς ἀμαυρωθέντα τῷ ὑπερδάλλοντι φωτὶ τοῦ ἡλίου τῆς δικαιοσύνης. Εἰφη γὰρ αὐτὸς περὶ τοῦ Χριστοῦ· ὅτι Ἐκεῖνον δεῖ αὐξάνειν, ἐμὲ δὲ ἐλαττοῦσθαι (γ).

Καὶ ετέρως δὲ λύχνον αὐτὸν ὡνόμασεν, ὡς μὴ οἴκοθεν ἔχοντα τὸ φῶς τῆς διδασκαλίας, ἀλλ' ἐκ τῆς χάριτος τοῦ

⁽¹⁾ Καὶ τοῦτο ἀντέθεσαν τωόντι εἰς αὐτόν. Ιδ. Ιωαν. Η΄, 13.

⁽a) leav. H', 12. 13. 14.

⁽α) Ιωάαν. Α΄, 19. (6) Ιωαν. Α΄, 33. (γ) Ίωαν. Γ΄, 30.

άγίου Πνεύματος. Οξιαι δέ, περί τούτου προείπε διά τοῦ Δx υδό δ Θεός: Ητοίμασα λύχνον τῷ Χριστῷ μου (α) .

35 Τμεῖς δὲ ἡθελήσατε ἀγαλλιασθῆναι πρὸς ώραν ἐν τῷ φωτὶ αὐτοῦ.

Το αθάπτεται τούτων, ώς μη μέχρι τέλους τηρησάντων αὐτῷ τὴν οπουδήν. Ἡθελήσατε γάρ, φησιν, ἀγαλλιασθήναι πρὸς καιράν στινα ἐν τῷ ρωτὶ τῆς διδασκαλίας αὐτοῦ, ὅτε πανταχόθεν πάντες πρὸς αὐτὸν συνετρέχετε. εἶτα ἐψυχράνθητε, εἰ καὶ μέχρι νῶν θαυμάζετε τοῦτον. εἰ γὰρ μὴ ἐψυχράνθητε, πάντως κὰ ἐπιστεύοντες τῷ μαρτυρία αὐτοῦ. ἐλέγχεσθε οῦν, τὸν αὐτὸν καὶ ἀξιόπιστον ὁμολογοῦντες, καὶ μὴ πιστεύοντες τῷ μαρτυρία αὐτοῦ.

36 Ἐγὰ δὲ ἔχω τὴν μαρτυρίαν μείζω τοῦ Ἰωάννου·
τὰ γὰρ ἔργα, ὰ ἔδωκέ μοι ὁ πατήρ, ἵνα τελειώσω
αὐτὰ, αὐτὰ τὰ ἔργα, ὰ ἔγὰ ποιῶ, μαρτυρεῖ περἰ
ἐμοῦ, ὅτι ὁ πατήρ με ἀπέσταλκε.

Τήν μέν γὰρ τοῦ ἐωάννου μαρτυρίαν ἡδύνατό τις διαδαλεῖν, ὡς πρὸς χάριν γεγενημένην, καίτοι οὐδὲ τοῦτο ἐξῆν εἰπεῖν κατ' ἀνδρὸς μετὰ πάσης ἀκριδείας φιλοσοφοῦντος, καὶ σφό-δρα θαυμασθέντος αὐτοῖς. τὰ δὲ ἔργα, πάσης ὑποψίας ἀπηλλικήνεια, πᾶν ἐμφράττει στόμα φιλόνεικον, ἤγουν (1), ἡ τοῦ των δὴ τῶν θεραπευθέντων, καὶ πληροφορούντων αὐτοῦς. Αὐτά, της τὰ ἔργα, ἄἐγὰ ποιῶ, μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ, ὅτι ὁ πατήρ με ἀπέστα.ἰκεν.

Οὐκ εἶπε δέ, Μαρτυρεῖ, ὅτι ἴσός εἰμι τῷ πατρὶ, ἀλλ' ὅτι ὁ παττρ με ἀπέσταλκε· καίτοι καὶ τοῦτο κἀκεῖνο ἐμαρτύρουν. ὅμως, εἰ καὶ μεῖζον ἦν τὸ πιστευθῆναι, ὅτι ἴσός ἐςι τῷ πατρὶ, ἀλλά γε τὸ ἦττον τέθεικεν, ὡς μάλιστα τηνικαῦτα σπουδαζόμενον. ἐξούλετο γὰρ πρῶτον πιστευθῆναι, ὅτι ὁ θεὸς ἀπέ-

στειλεν αὐτόν· τούτου γὰρ πιστευθέντος καὶ τὸ ἄλλο ἐάδιον ἦν.

Αλλά πῶς τὰ ἔργα ἐμαρτύρουν, ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἀπέςαλκεν, ὑς μόνης ἔργα θείας δυνάμεως. τοιαῦτα γὰρ ἀντίθεος
ποιεῖν οὐν ἠδύνατο. Εἰ γὰρ καὶ τοῖς θαύμασιν ἀντειπεῖν ἀναισχύντως ἐτόλμησαν, ὡς ἐν τῷ εἰκοστῷ δευτέρω κεραλαίω τοῦ
κατὰ Ματθαῖον ἱστόρηται, λέγοντες. Οὖτος οὐκ ἐκβάλλει
τὰ ἐαιμόνια, εἰ μὴ ἐν τῷ Βεελζεβοὺλ, ἄρχοντι τῶν δαιπονίων (α). ἀλλ. οὖν ταχέως ἐπεστομίσθησαν ἐκεῖ, καὶ μάσχν ζλυαρούντες ἀλέγχθησαν.

37 Καὶ ὁ πέμψας με πατήρ, αὐτὸς μεμαρτύρηκε περὶ εὐοῦ.

Τίος μείναρτύνηκε περί αύτοῦ, δηλώσει προϊών, ὅτι ἐν ταῖς οῦτες, μιᾶλλον δὲ, ὑπερασώματος καὶ ὑπερφυής. Εν ταῖς οῦτες φῶντὶ καὶ βαπτιζομένου με ταρασών και τοῦς ἀνάγει δόγμα, διδοὺς νοεῖν, ὅτι οὕτε φῶντὶ περὶ αὐτοῦ, καὶ ἤκουσαν, ἀμφέβαλλον μεταμορφουμένου δὲ, οὑδὲ ἤκουσαν κὰς Γραρὰς αὐτοὺς παραπέμπει, τὰς ἐν Χεροὶν οὕσας ἀεὶ, καὶ ἀναντιξρήτους. Αλλὰ τοῦτο μὲν ποιεῖ προϊών νῦν δὲ, ἔνα μὴ κὰντιξρήτους. Αλλὰ τοῦτο μὲν ποιεῖ προϊών νῦν δὲ, ἔνα μὴ κὰντιξρήτους. Αλλὰ τοῦτο μὲν ποιεῖ παραδραμών, πρὸς και αὐτοῦς αὐτοὺς παραπέμπει, τὰς ἐν Χεροὶν οὕσας ἀεὶ, καὶ κὰναντιξρήτους. Αλλὰ τοῦτο μὲν ποιεῖ προϊών νῦν δὲ, ἔνα μὴ κὰντιξρήτους. δὶτὸ δὲ τοῦ συνομολογεῖν, εἰς φιλόσοφον αὐτοῦς ἀνάγειν διὰ δὲ τοῦ συνομολογεῖν, εἰς φιλόσοφον αὐτοῦς ἀνάγειν διὰ δὲ τοῦ συνομολογεῖν, εἰς φιλόσοφον αὐτοῦς ἀνάγειν διὰ δὲγειν δὶτὸς δὰ τοῦς συνομολογεῖν, εἰς φιλόσοφον αὐτοῦς ἀνάγειν διὰ δὰγειν δὶτὸς δὰνομεν καὶ σύτοῦς καὶ ὑπερασώμενου καὶ καιτοῦς ἀναγείς και μὸς Εναγείς τοῦς ὁ δὲ θεὸς, ἀσώματος φῶντοῦς καὶ ὑπερασώμενου καὶ σύτοῦς καὶ ὑπερασώμενου καὶ σύτοῦς καὶ τοῦς καιτοῦς και τοῦς 37 Ούτε φωνήν αύτου άκηκόατε πώποτε, ούτε εἶδος αύτου έωράκατε.

Καὶ μὴν πολλοὶ πολλάκις καὶ φωνὴν αὐτοῦ ἤκουσαν, καὶ εἶδος αὐτοῦ ξωράκασιν, ὡς ἐν ταῖς Γραφαῖς περὶ διαφόρων δια-

⁽α) Ψάλμ. ΡΑΑ, 17. (1) Προτιμότερον τό, ο τον, άντι του, ήγουν.

⁽a) Mart. IB', 24. (TOM. B'.)

⁽⁶⁾ Mzz0. 1', 17.

φόρως ιστόρηται. Αλλά φωνήν και είδος, ου κατά φίσιν θεοῦς καθ' όμοιω σιν δὲ ἀνθρώπου.

38 Καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ οὐχ ἔχετε μένοντα ἐν ὑμῖν·
Καὶ τί λέγω, φησὶ, περὶ φωνῆς αὐτοφώνου καὶ εἴδους αὐτοπροσώπου; ἀλλ' οὐδὲ τὸν λόγον αὐτοῦ ἔχετε μένοντα ἐν ὑμῖν,
τὸν διὰ νόμου καὶ προφητῶν λαληθέντα, εἰ καὶ οἴεσθε, τοῦτον ἔχειν μένοντα ἐν ὑμῖν, καὶ ἐπὶ τούτω σεμνύνεσθε. Εἶτα
κατασκευάζει, ὁ εἴρηκεν, ἀποδεικνύων αὐτό.

38 "Οτ: ον ἀπέστειλεν ἐχεῖνος, τούτῳ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε.
Επεὶ γὰρ ὁ μὲν διὰ νόμου καὶ προφητῶν δοθεὶς λόγος βοᾳ, ὅτι ὁ πατὴρ ἀπέστειλε τὸν υἰὸν αὐτοῦ ἐπὶ σωτηρία ὑμῶν, καὶ ὅτι χρὴ ὑμᾶς τούτῳ πιστεύειν ὑμεῖς δὲ, ὁν ἀπέστειλεν ἐκεῖνος, τούτῳ οὐ πιστεύετε πάντως οὐ προσέχετε τῷ δηλωθέντι κόγῳ αὐτοῦ ' μὴ προσέχοντες δὲ αὐτῷ, οὐκ ἔγετε αὐτὸν, ἤγουν, τὴν Χάριν αὐτοῦ ἀπέπτη γὰρ ἀφ' ὑμῶν. "Να δὲ μὴ εἴπωτιν, ὅτι καὶ εἰ μὴ ἀναὐτοῦ ἀπέπτη γὰρ ἀφ' ὑμῶν. "Ερευνᾶτε τὰς γραφάς,

39 'Ερευνᾶτε τὰς γραφάς,

Τὰς νομικὰς καὶ προφητικάς ἐκεῖθεν γὰρ ἡ παρὰ τοῦ πατρὸς μαρτυρία. Θρα δὲ, πῶς οὐκ εἶπεν, Αναγινώσκετε, ἀλλ' Ερευνᾶτε ἀνεγίνωσκον μὲν γὰρ, οὐκ ἡρεύνων δέ διὰ τοῦτο κελεύει ἐρευνᾶν. ἐπεὶ γὰρ συνεσκίαστο τὰ περὶ αὐτοῦ (Ι) γεγραμμένα, συμφερόντως καὶ οἰκονομικῶς, διὰ τὴν τῶν προγόνων αὐτῶν ἀσθένειαν, ἵνα μὴ ἐκπέσωσιν εἰς πολυθείαν, ἐπιτάττει νῶν διορύττειν, ἵνα τὰ ἐν τῷ βάθει κείμενα, καθάπερ τις θησαυρὸς (2), δυνκθῶσιν εὐρεῖν.

39 Οτι ύμετς δοχείτε εν αὐταῖς ζωὴν αἰώνιον ἔχειν· Δ οχεῖτε μεν ἔχειν, οὐχ ἔχετε δε· διότι ἐπιπολαίως ταύτας ἀναγινώσκοντες, οὐχ εὐρίσκετε ταύτην, ήτις ἐστὶν ὁ Χριστὸς,

λ πηγή της αἰωνίου ζωής. Επεί οὖν δοκεῖτε μέν ἀπό τῶν Γραρῶν ζωήν αἰώνιον ἔχειν, οὐκ ἔχειτε δὲ, διὰ τὴν ἐκβεῖσαν αἰτίαν, λοιπὸν ἐρευνᾶτε ταύτας εἰς δάθος, ἵνα εὐρόντες ἔχητε.

39 Καὶ ἐκεῖναί εἰσιν αι μαρτυροῦσαι περὶ ἐμοῦ.

Αί μαρτυρεθεαί, φησι, περί έμου, προσώπω του πατρός, οία παρά του πατρός έμπνευσθείσαι ἀποβρήτως τοις γειραφόσιν αὐτάς. Εεριττόν δε ένταυθα τό, Καί, καθ' εβραϊκόν ιδίωμα.

40 Καὶ ου θέλετε ελθεῖν πρός με, ἴνα ζωὴν ἔχητε. Ζωὴν εἰώνιου δηλουότι. Εἴτα, ἴνα μὰ ὑπολάδωσιν, ὅσι φιλοδοξῶν λέγει τὰ τοιαῦτά, φησιν

41 Δόξαν παρά ανθρώπων ου λαμβάνω-

Ού φιλώ, εἶχ μὰ χρήζων αὐτῆς: οὐδε γὰρ ὁ ῆλιος δεῖται λυχιικόυ φωτύς. Καὶ τένος ἔνεκεν τὰ τοιαῦτα ἔλεγεν; Ἦνα παντοιοτρόπως ἐπισπάσηται αὐτοὺς εἰς πίστιν, δι' ἦς ἔμελλον ἔγειν ζωὴν αἰώνιον.

42 'Aλλ' έγνωκα ύμας, ότι την άγάπην του θεουούχ έχετε έν έκυποῖς.

Τμεῖς μέν, φποιν, ὡς δἢθεν ἀγαπῶντες τὸν θεὸν, ἀποθεῖσθε με, ὅτι ποιῷ ἐμαυτὸν ἔσον τῷ θεῷ· ἐλέγχεσθε δὲ ψευδόμενοι ἔγνωκα γὰρ ὑμᾶς, ὅτι οὐκ ἀγαπᾶτε τὸν θεόν. Πῶς, ὅτι περὶ οὖ ἐκεῖνος μαρτυρεῖ, καὶ διὰ τοῦ· Ἰωάννου, καὶ διὰ τῶν ἔργων, καὶ διὰ τῶν Γραφῶν, τοῦτον ὑμεῖς οὐ προσίεσθε. "Ωσπερ οὖν πρότερον, νομίζοντες εἶναί με ἀντίθεον, ἢλαύνετε οὕτω νῦν, ὑπὸ τῶν εἰρκμένων μαρτυριῶν ἀποδειχθείσης τῆς ἀληθείας, ὑφείλετε προσόραμεῖν. Αλλὰ μάτην κομπάζετε δι' ἀγάπην τοῦ θεοῦ ἀποστρέφεσθαί με! Διὰ βασκανίαν γὰρ τοῦτο ποιοῦντες, συσκιάζειν ταύτην ἐπιχειρεῖτε.

43 'Εγω ελήλυθα εν τῷ ὀνόματι τοῦ πατρός μου, καὶ οὐ λαμβάνετε με·

Εν τῷ ὀνόματι τοῦ πατρός μου, ἤγουν, ἀποσταλείς παρά τοῦ

⁽¹⁾ εν τῷ νόμιφ καὶ τοῖς προφήτοις. (2) Ισως, — τινὰ θησαυρόν.

πατρός μου, ώς αὐτός τε μαρτυρεῖ, κάγὼ δμολογῷ, καὶ οὐ

43 Ἐὰν ἄλλος ἔλθη ἐν τῷ ὀνόματι τῷ ἰδίῳ, ἐκεῖνον λήψεσθε.

Περί τοῦ Αντιχρίστου τοῦτό φησιν, ὅς ἐλεύσεται ἐτ τῷ ἀτόματι τῷ ἀδέφ, τουτέστιν, ἀρ' ἐαυτοῦ, ὡς δῆθεν αὐτὸς ὡν ὁ
ἐπὶ πάντων θεός. Καθάπτεται οῦν τῆς ἀναισχυντίας τῶν ἰουδιαίων, ὡς αὐτὸν μὲν, τὸν λέγοντα εἰδέναι τὸν θεὸν, καὶ ὁμολογοῦντα, ἀπεστάλθαι παρ' αὐτοῦ, καὶ μὴ ἐλεγχόμενον ἀντίθεον, ἀποσειομένων τὸν δὲ φάσκοντα, μὴ εἰδέναι ἐκεῖνον, καὶ
κομπάζοντα ἀρ' ἐαυτοῦ ῆκειν, καὶ προδηλότατα διαγινωσκόμενον ἀντίθεον, προσῖεμένων.

Εἶτα τίθησι καὶ τὴν αἰτίαν τῆς ἀπιστίας αὐτῶν, ὅτι διὰ φιλοδοξίαν οὐ πιστεύουσι. Μὴ θέλοντες γὰρ προτιμηθῆναι αὐτῶν ὑπὸ τοῦ πλήθους τὸν Χριστὸν, ἐκώρευον, καὶ ἔμυον ἐθελουσίως πρὸς τὴν ἀλήθειαν, καὶ πάντα ἐποίουν, ὑπὲρ τοῦ μὴ ἐκπεσείν τῆς δόξης, ἡν εἶχον παρὰ τοῦ πλήθους.

44 Πῶς δύνασθε ύμεῖς πιστεῦσαι, δόξαν παρὰ ἀλλήλων λαμβάνοντες,

Εμποδίζει γάρ αύτη.

44 Καὶ τὴν δόξαν τὴν παρὰ τοῦ μόνου θεοῦ οὐ ζητεῖτες

Πν μόνην έδει ζητεῖν, τῆς παρὰ ἀνθρώπων καταφιονοῦντας, εἰ καὶ ὑμεῖς τοὐναντίον ποιεῖτε. Πανταχόθεν τοίνων ἐπιστομίσας αὐτοὺς, καὶ ἀποδείζας πάσης συγγνώμης ἀναξίους, λοιπὸν ἐρίστησιν αὐτοῖς κατήγορον αὐτὸν τὸν Μωῦσέα, τὸν νομοθέτην αὐτῶν.

45 Μη δοχεῖτε, ὅτι ἐγὼ χατηγορήσω ὑμῶν πρὸς τὸν πατέρα·

Κατ' ἐρώτησιν ἡθικὴν ὁ λόγος, ὅτι Εἰ καὶ ἔδει με τοῦτο ποιῆσαι, ἀλλ' οὐ ποιήσω, ἀνεξίκακος ών.

45 Έστιν ο κατηγορών ήμων, Μωσῆς,

 $\Omega_{\rm s}$ άπιστούντων, οξε περί έμου έγραψε, καὶ ούτως άπειθούντων αφν αύτω.

45 Εἰς δη ύμεῖς ἡλπίκατε.

Ω; εἰς δημαγωγόν, καὶ προσπάτην, καὶ μεσίτην τὰ πρὸς θεόν. "Ωσπερ δὲ περὶ τῶν Γραρῶν ἔλεγε. Δοκεῖτε ἐν αὐταῖς ζωὴν αἰώἀπὸ τῶν οἰκείων χειρούμενος αὐτούς.

46 Ελ γάρ επιστεύετε Μωσή, επιστεύετε πη εμοί περλ γάρ εμού έχεῖνος έγραψεν.

 \mathbf{E} ί πιστόν έκεϊνον ένομίζετε, έπιστεύετε θυ έμου ένετείλατο γάρ ύμιν έμου άκούειν.

47 Εἰ δὲ τοῖς ἐκείνου γράμμασιν οὐ πιστεύετε, πῶς τοῖς ἐμοῖς ἡήμασι πιστεύσετε;

Εί ταϊς ἐκείνου συγγραφαϊς ἀπιστεῖτε, ὅν δικφερόντως τιμάν καὶ εὐφημεῖν κομπάζετε, πῶς τοῖς ἐμοῖς ῥήμασι πιστεύσετε, ὅν διαφερόντως ἀπιμάζετε καὶ δλασφημεῖτε; "Ωσπεροῦν καταφρονοῦντας" οὕτω καὶ νῦν ἐπὶ τοῦ Μωϋσέως, δοκοῦντας καὶτῷ πιστεύειν, ἔδειζεν ἀπιστοῦντας καὶ ἀεὶ εὐμηγάνως εἰς τὰν κεραλὴν αὐτῶν περιτρέπει πάντα τὰ δοκοῦντα ὑπέρ αὐτῶν. Τἰς οὖν παράνομος; ὁ συνήγορον ἔχων τὸν νομοθέτην, ἢ οἱ κατήγορον αὐτὸν ἔχοντες.

ΚΕΦ, VI, 1 Μετά ταῦτα ἀπῆλθεν ὁ Ἰγσοῦς πέραν τῆς θαλάσσης τῆς Γαλιλαίας, τῆς Τιδεριάδος.

Της θαλάσσης της Γαλιλαίας, ήτοι, της Τιθεριάδος. Θάλμησαν γάρ της Γαλιλαίας, την Τιθεριάδα λίμνην φησίν, ως έν τῷ κατὰ Ματθαΐον δεδήλωται. Απηλθε δὲ ἐκεῖ, ὑπεξιστάμενος τῷ θυμῷ τῶν ἀρχόντων τοῦ λαοῦ, ἀπὸ τῶν εἰρημένων λόγων ἀναφθέντι.

2 Καὶ ἡχολούθει αὐτῷ ὄχλος πολὺς, ὅτι ἑώρων αὐτοῦ τὰ σημεῖα, ὰ ἐποίει ἐπὶ τῶν ἀσθενούντων.

Διὰ τί ούπ ἀπαγγέλλει κατ' εἶδος τὰ σημεῖα; Δώτι ὁ εὐαγγελιστὴς οὕτος περὶ τὰς διδασκαλίας, καὶ δημηγορίας, καὶ τὰ δόγματα μάλλον καταγίνεται. Διὰ τὰ σημεῖα δὲ, καὶ οἱ διὰ τὰς διδασπαλίας, ὁ ὄχλος οὕτος ἡκολούθει, παχύτερον διακείμενος ὁ δὲ παρὰ τῷ Ματθαίῳ, ἐζεπλήσσετο ἐπὶ τῷ διδαχῷ τοῦ Σωτῆρος (κ).

3 'Ανηλθε δε είς το όρος ο 'Ιησούς, και έκει εκάθητο μετά των μαθητών αύτου.

Ανήλθεν είς τὸ όρος, παιδεύων ήμᾶς διαναπαύεσθαι ἀπὸ τῶν θορύθων καὶ τῆς ἐν μέσω ταραχῆς. ἐπιτήθειον γὰρ πρὸς φιλοσφίαν ἡ ἐρημία.

Πολλάκις δε και μόνος αυτός το όρος καταλαμδάνει, και διανυκτερεύει, και εύχεται, διδάσκων ήμας, ότι δει τον μάλιστα θεφ προσιόντα, πάσης ἀπηλλάχθαι ταραχής, και τόπον έπιζητειν καθαρόν θορύδου και ταραχής.

4 την δὲ ἐγγὺς τὸ πάσχα, ἡ ἐορτὴ τῶν Ἰουδαίων.

Μαί πῶς οὐα ἀναβαίνει καὶ αὐτὸς εἰς τὴν ἐορτὴν, ἀλλὰ πάντων ἐπειγομένων εἰς τὰ ἱεροσόλυμα, αὐτὸς ἔργεται εἰς τὴν Γαπλιλαίαν; καὶ οὐα αὐτὸς μόνος, ἀλλὰ καὶ τοὺς μαθητάς ἐπαγόμενος; Διότι ἡρέμα λοιπὸν ὑπεξέλυε τὸν τυπικὸν νόμον, ἀρορμὴν λαμβάνων ἀπὸ τοῦ φθόνου τῶν ἱουδαίων. Καὶ γὰροῦκ εἰς μακράν ἔμελλε παυθῆναι τὸ τυπικὸν πάσχα, παραδισομένου λοιπὸν τοῦ ἀληθινοῦ.

$KE\Phi A\Lambda AION$ H'.

Περὶ τῶν πέντε ἄρτων καὶ τῶν δύο ἰχθύων.

5 'Επάρας οῦν ὁ Ἰησοῦς τοὺς ὀσθαλμοὺς, καὶ θεασάμενος, ὅτι πολὺς ὅχλος ἔρχεται πρὸς αὐτὸν, λέγει πρὸς τὸν Φίλιππον. Πόθεν ἀγοράσομεν ἄρτους, ῦνα φάγωσιν οῦτοι;

Είρηται περί τούτων έν τῷ τέλει τοῦ είκοστοῦ πέμπτου κετ φαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον, ἔνθα κεῖται τό. ὁ δὲ ἰκοοῦς εἶπεν αὐτοῖς. Οὐ Κρείαν ἔχουσιν ἀπελθεῖν. δότε αὐτοῖς ὑμεῖς

6 (Τοῦτο δὲ έλεγε πειράζων αὐτόν· αὐτὸς γὰρ ἤδει, τί ἔμελλε ποιεῖν.)

Εκεῖ καὶ περὶ τούτου διασεσάρηται. Τὸ δὲ, πειράζων αὐτόν, ἀνθρωποπρεπῶς μὲν νοεῖται, κατὰ τὴν ἐκεῖ ρηθεῖσαν ἐζήγησιν θεοπρεπῶς δὲ, ἀντὶ τοῦ Εἰς ἀπορίαν ἐμδάλλων αὐτόν, ἵνα τὴν ἀπορίαν ὁμολογήσας, ἀκριδέστερον καταμάθη τοῦ μελλοντος γενέσθαι θαύματος τὸ μέγεθος εἰ γὰρ ἀπλῶς ἐγένετο, υἰκ ἀν ἐφάνη τηλικοῦτον. ἐἰς θεὸς γὰρ ἐγίνωσκε, τί ἔμελλεν ὁ Φίλιππος ἀποκριθῆναι.

Φασὶ δέ τινες, ὅτι λέγεται ὁ θεὸς πειράζειν τινὰ κατὰ δύο τρόπους, ἡ ἵνα ἐλέγζη τὴν ἀσθένειαν αὐτοῦ, ὥσπερ νῦν ἐπὶ τοῦ Φιλίππου, ἡ ἵνα δείζη τὴν ἀνδρείαν αὐτοῦ, ὥσπερ πάλαι ἐπὶ τοῦ λβραάμ. Γέγραπται γὰρ, ὅτι Καὶ ἐπείραζεν ὁ θεὸς τὸν 'Αβραὰ μ(δ), ὅτε δηλαδὴ ἀνενεγκεῖν αὐτῷ τὸν υἱὸν αὐτοὐ εἰς ὁλοκάρπωσιν ἐνετέλλετο.

7 'Απεκρίθη αὐτῷ Φίλιππος. Διακοσίων δηναρίων

⁽a) Mard. Z', 28. KB', 33.

⁽a) Mart. Id', 16. (6) Tivis. KB', I.

άρτοι οὐκ ἀρκοῦσιν αὐτοῖς, ῖνα ἕκαστος αὐτῶν βραχύ τι λάβη.

Ορα την ἀσθένειαν της διανοίας του Φιλίππου, μή δυνηθέντος έννοησαι την δύναμιν της θεότητος αύτου.

EYAFFEAION KATA IQANNHN

8 Λέγει αὐτῷ εἶς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ᾿Ανδρέας, 9 ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου· Ἔστι παιδάριον ε̂ν ὧδε, δ ἔχει πέντε ἄρτους κριθίνους, καὶ δύο ὀψάρια· ἀλλὰ ταῦτα τί ἐστιν εἰς τοσούτους:

Εν τῷ εἰκοστῷ ἔκτῷ κεφαλαίῷ τοῦ Ματθαίου καὶ περὶ τούτου διείληπται. 'Τψηλοτέραν μέν οὖν ἔσγε διάνοιαν ὁ Ανδρέας παρὰ τὸν Φίλιππον· οὐκ ἔφθασε δὲ πρὸς τὸ τέλειον· ἐνόμισε γὰρ, ὅτι ἀπὸ μὲν ἐλαττόνων ἐλάττονα ποιήσει· ἀπὸ δὲ πλειόνων, πλείονα. Διὰ τοῦτο προσέθηκεν· Αλλὰ ταῦτα τί ἐστιν εἰς τοσούτους;

10 Εἶπε δὲ ὁ Ἰησοῦς· Ποιήσατε τοὺς ὰνθρώπους ὰναπεσεῖν. Ἦν δὲ χόρτος πολὺς ἐν τῷ τόπῳ. ᾿Ανέπεσον οὖν οἱ ἄνδρες τὸν ἀριθμὸν ώσεὶ πεντακισχίλιοι.

Εν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίφ πλατύτερον περί τούτων εἴρηται. Οὐκ ἐθορυδήθησαν δὲ οἱ μαθηταὶ, ἀλλ' αὐτίκα γνόντες, ὅτι θαυματουργῆσαι μέλλει, ἀδιστάκτως ὑπήκουσαν.

11 "Ελαβε δὲ τοὺς ἄρτους ὁ Ἰησοῦς, καὶ εὐχαριστήσας διέδωκε τοῖς μαθηταῖς, οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ἀνακειμένοις ὁμοίως καὶ ἐκ τῶν ὀψαρίων, ὅσον ἤθελον.

Εν ἐκείνφ καὶ περὶ τούτων εὐρήσεις.

12 'Ως δὲ ἐνεπλήσθησαν, λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· Συναγάγετε τὰ περισσεύσαντα κλάσματα, ἵνα μή

13 τι ἀπόληται. Συνήγαγον οὖν, καὶ ἐγέμισαν δώδεκα κοφίνους κλασμάτων ἐκ τῶν πέντε ἄρτων τῶν κριθίνων, ᾶ ἐπερίσσευσε τοῖς βεβρωκόσιν.

Ομοίως και περι τούτων. Εκέλευσε δε συναγαγείν τὰ περισ-

εεύσαντα, ούκ ἐπιδείζεως ἔνεκεν, ἀλλ' ΐνα μὰ δόξη φαντασία τις τὸ γινόμενον. Εξ ύποκειμένης δὲ ὅλης ἐπλήθυνε καὶ τοὺς ἄρτους καὶ τοὺς ἰχθύας, δι' αὐτό τε τοῦτο, καὶ ἵνα ἐμφαγῆ τὰ στόματα τῶν Μαρκιωνιςῶν, οἴτινες διαδάλλουσιτὰν κτίσιν, ληροῦντες, ὅτι οὐκ ἔστιν αὕτη ποίημα τοῦ θεοῦ.

14 Οι οῦν ἀνθρωποι, ιδόντες ὁ ἐποίησε σημεῖον ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγον "Ότι οὖτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης, ὁ ἐρχόμενος εἰς τὸν χόσμον.

Ω προδήλου γαστριμαργίας! Μυρία μέν πρότερον θαυμαστότερα τούτου θεασάμενοι, οὐδέν τοιούτον ώμολόγησαν. ότε δέ ένεπλήσθησαν, τότε τούτον εἶναι τὸν προφήτην ἔλεγον, τὸν προσδοκώμενον αὐτοῦς ἀπό τῆς Μωῦσέως ἔπαγγελίας.

15 Ίησοῦς οὖν γνοὺς, ὅτι μέλλουσιν ἔρχεσθαι, καὶ ἀρπάζειν αὐτὸν, ἵνα ποιήσωσιν αὐτὸν βασιλέα, ἀνεχώρησε πάλιν εἰς τὸ ὄρος αὐτὸς μόνος.

Βαβαί! Πόση της γαστριμαργίας ή τυραννίς! πόση της γνώμης τούτων ή εύκολία! Της γαστρός γάς έμπλησθείσης, πάντα ήν αύτοις, καὶ προφήτης, καὶ βασιλείας ἄξιος. ὁ δὲ Χριστός φεύγει, παιδεύων φεύγειν τὰ ἀνθρώπινα ἀξιώματα, καὶ τὰς γηίνους τιμὰς, καὶ καταφρονεῖν τῶν ἐνταῦθα λαμπρῶν.

Καὶ μὴν ὁ προφήτης εἶπεν Ἰδοὺ, ὁ βασιλεύς σου ἔρχεταί σοι πραύς (α). Αλλὰ βασιλείαν εἶπε, τὴν οὐράνιον, περί ἦς καὶ αὐτὸς ἔλεγεν ὁ Χριστός Ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ σὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου (β).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ΄.

Περὶ τοῦ ἐν θαλάσση περιπάτου.

16 'Ως δὲ ὀψία ἐγένετο, χατέβησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ

⁽α) Zaz. Θ', 9. (6) 'Ιωαν. IH', 36.

523

17 ἐπὶ τὴν θάλασσαν. Καὶ ἐμβάντες εἰς τὸ πλοῖον, ἤρχοντο πέραν τῆς θαλάσσης εἰς Καπερναούμ.

Κατέδησαν οὐχ ἔκόντες, ἀλλ' ἀναγκασθέντες ὑπ' αὐτοῦ. Εἴτρικε γὰρ ὁ Ματθαῖος ἐν τῷ ρηθέντι εἰκοστῷ ἔκτῷ κεφαλαίῳ· ὅτι « Καὶ εὐθέως ἠνάγκασεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς, ἐμδῆναι εἰς τὸ πλοῖον, καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἕως οὖ ἀπολύση τοὺς ὄχλους. Καὶ ἀπολύσας τοὺς ὄχλους, ἀνέδη εἰς τὸ ὅρος κατ' ἰδίαν προσεύζασθαι. 'Οψίας δὲ γενομένης, ἦν ἐκεῖ μόνος (α).»

Τούτων δὲ πάντων τὰς αἰτίας ἐδηλώσαμεν ἐκεῖ, καὶ ἀνάγνωθι ταύτας. Ἐπίστησον δὲ, ὅτι μεθὸ ἀπέλυσεν αὐτοὺς, ὑπερεξεπλάγησαν τὸ σημεῖον, καθ' ἐαυτοὺς γενόμενοι, καὶ λοιπὸν ἐδουλεύσαντο στραφῆναι, καὶ ἀρπάσαι αὐτὸν, ἵνα ποιήσωσιν αὐτὸν δασιλέα.

17 Καί σκοτία ήδη έγεγόνει, καὶ οὸκ έληλύθει πρὸς

18 αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς. Ἡ τε θάλαστα, ἀνέμου μεγά-19 λου πνέοντος, διηγείρετο. Ἐληλακότες οὖν ὡς σταδίους εἰκοσιπέντε ἢ τριάκοντα, θεωροῦσι τὸν Ἰη-

σοῦν περιπατοῦντα ἐπὶ τῆς θαλάσσης, καὶ ἐγγὺς τοῦ 20 πλοίου γινόμενον· καὶ ἐφοβήθησαν. Ὁ δὲ λέγει αὐ-

21 τοῖς· Ἐγώ εἰμι· μὴ φοβεῖσθε. Ἦθελον οῦν λαβεῖν αὐτὸν εἰς τὸ πλοῖον· καὶ εὐθέως τὸ πλοῖον ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς, εἰς ἡν ὑπῆγον.

Οὐκ ἐληλύθει πρὸς αὐτοὺς, ἀντὶ τοῦ, Οὺκ ἐπεφάνη αὐτοῖς, ώς ἐποίησεν ὕστερον· ἀλλ' ἀφῆκεν αὐτοὺς πειράζεσθαι. ἐν τῷ τέλει δὲ τοῦ προμνημονευθέντος εἰκοστοῦ ἔκτου κεφαλαίου, καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ ἑδδόμῳ περὶ πάντων τούτων εὑρήσεις. Τὰ ἑξῆς δὲ παρῆκεν ὁ ἶωάννης, ὡς τοῖς ἄλλοις ἱστορηθέντα· καὶ λοιπὸν ἱστορεῖ τὰ ἐκείνοις παρεθέντα (I).

Ημεῖς μὲν οὖν, τοῖς ἄλλοις ἐξηγηταῖς ἀκολουθήσαντες, ἀπε-

Βείζαμεν τὸν αὐτὸν εἶναι ἐπὶ τῆς θαλάσσης περίπατον, ὃν ὁ Ματθαῖος καὶ ὁ Μάρκος ἀνέγραψαν (α).

ό δε Χρυσόστομος (Ι), τοχαζόμενός, φησιν, ἔτερον είναι τοῦτον παρ' έκετιον. Είκὸς γάρ, έκετνον γενέσθαι πρότερον είτα, μεθ' ήμέρας τινάς τους δηλους δουλεύσασθαι άρπάσαι αυτόν, ώς εἔρηται, καὶ λοιπόν, γνόντα τοῦτο τὸν Χριστόν, αὖήις διαπεράσαι πρός τό όρος μετά των μαθητών, και άναγωρήσαι έκει ίνολολ' χτουλ' μερλάσαι ίπολολ. τορό θε ίπαρλικάς εκείθελ καταδίγιαι έπλτην θάλασσαν, προτιαπέντας τούτο, καλ έμθάντας είς το πλοΐον, έρχεσθαι πρός την Καπερναούμ, ολομένους, αύτον πεζεύσαι πάλιν έπι της θαλάσσης, και έλθειν πρός κύπους ούκ είς μακράν διὰ τοῦτο γάρ καὶ τὸν εὐαγηελιστήν είπεῖν, ὅτι Καί σχοτία ήδη έγεγόνει, και ούκ έληλύθει πρός αὐτοίς δ 'Ιησοῦς (6), καὶ τὰ λοιπὰ γενέσθαι, καθώς οὖτος ἔγραψε. Καὶ έπὶ μέν ἐκείνου τοῦ περιπάτου τούς μαθητάς φοθηθέντας άνακραγείν έπι δε τούτου, φοδηθήναι μόνον, ελάττονος φόδου γενομένου, διὰ τὴν ἄδη συνήθειαν. Καὶ ἐκεὶ μέν, εἰπόντος ${}^{\circ}E_{T}$ ω είμι: μή φοβείεθε, ούπω ἐπληροφορήθησαν: διό καὶ ὁ Πέπρος έλεγεν. Κύριε, εί σὰ εἶ, κέιλευσόν με πρὸς σὲ έιλθεῖν ἐπὶ τὰ ύδατα (γ). ένταύθα δε εύθεως επληροφορήθησαν, εθάδες λοιπόν γενόμενοι. Καὶ πότε μέν οὐα ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος, ἄγρις ἄν εἰτ-Αγθεν είς το προιολ. Απο οξ' δισκάς απος πορον. Δαγάρα λεγονετ και ουδε είσηλθεν είς το πλοΐον, άλλά θελόντων λαζείν αύτου, αύτό τε είς την γην έξηλθε, και αύτος όπίσω αύτου.

22 Τη ἐπαύριον ὁ ὅχλος, ὁ ἐστηκὼς πέραν της θαλάσσης, ἰδὼν, ὅτι, πλοιάριον ἄλλο οὐκην ἐκεῖ, εἰ μη εν ἐκεῖνο, εἰς ὁ ἐνέβησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ ὅτι οὐ συνεισηλθε τοῖς μαθηταῖς αύτοῦ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸ πλοιάριον, ἀλλὰ μόνοι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπηλθον.
23 (ἄλλα δὲ ηλθε πλοιάρια ἐκ Τιβεριάδος ἐγγὺς τοῦ

⁽α) Ματθ. 1Δ΄, 22. 23. (1) παρεαθέντα, παρά τῷ Α.

⁽α) Μαρχ. 5', 47 καὶ ἐξῆς. (1) Τομ. Η'. Σελ. 255. D.

⁽⁶⁾ Ίωαν. 5', 17· (γ) Ματθ. ΙΔ', 27.28.

τόπου, όπου ἔφαγον τὸν ἄρτον, εὐχαριστήσαντος τοῦ 24 Κυρίου·) ότε οὖν εἶδεν ὁ όχλος, ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ἐκεῖ, οὐδὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ἐνέβησαν καὶ αὐτοὶ εἰς τὰ πλοῖα, καὶ ἦλθον εἰς Καπερναούμ, ζητοῦν-τες τὸν Ἰησοῦν.

Οχλον έστηκότα πέραν της θαλάσσης λέγει, τοὺς ἐλθόντας άρπάσαι αὐτὸν, ίνα ποιήσωσιν αὐτὸν βασιλέα· μὴ εὐρόντες γὰρ αὐτὸν, ίσταντο ἐν τῷ αἰγιαλῷ, διαλογιζόμενοι, τὶ γέγονε. Δοκεῖ οὖν ἐλλείπειν ὁ λόγος. Μήπω γὰρ ἀναπαύσας τοῦτον ὁ εὐαγγελιστής, αὖθις ἐτέρωθεν ἤρζατο, εἰπών· "Ότε οὖν εἶθεν ὁ ὄχιλος, ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ἐκεῖ, καὶ τὰ ἑξῆς. Σχῆμα δὲ ἐστι τοῦτο συντομίας.

Τὸ δὲ, "A.l.la δὲ ἢ.lθε π.lοιάρια ἐκ Τιβεριάδος, ἐγγὺς τοῦ τόπου, ὅπου ἔφαγον τὸν ἄρτον, εὐχαριστήσαντος τοῦ Κυρίου, μεταξυλογία ἐστὶν, εἰς δήλωσιν τοῦ ὕστερον ἐλθεῖν αὐτάν τέως δ' οὖν ἔζαπορηθέντες, ὑπώπτευσαν, ὅτι ἐπέζευσεν ἐπὶ τῆς θαλάσσης. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ ἢλθον εἰς Καπερναοὺμ, ζητοῦντες αὐτόν ἐκεῖ γὰρ τὰ πολλὰ διατόβειν εἰώθει.

25 Καὶ ευρόντες αὐτὸν πέραν τῆς θαλάσσης, εἶπαν αὐτῷ· Ῥαβδὶ, πότε ὧὂε γέγονας;

Οὐκ τρώτησαν αὐτὸν, πῶς διέβη, ἵνα τὸ τηλικοῦτον σημεῖον τες, ἔγῶν το κολακεύειν, λέγοντες. Πότε ὧδε παραγέγονας, λαθών τράπεἴχν αὐτοῖς παραθήτη. ἄπαζ γὰρ ἐμπλησθέντες, καὶ λοιπὸν λιχνευσάμενοι, τἄλλα πάντα δεύτερα ἐνόμιζον. Οὐ πάντες δὲ ἦσαν τὰ τοιαῦτα ἐζαμαρτάνοντες. Πέραν δὲ λέται, ξκάτερον τῶν ἐπ' εὐθείας ἀντικειμένων περάτων τῆς θαλάσσης, δηλοῦντος τοῦ τοιούτου ὀνόματος, νῦν μὲν τοῦτο,

26 'Απεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ίησοῦς, καὶ εἴπεν 'Αμὴν ἄμιὴν

λέγω ύμιν Ζητείτε με, ούχ ότι είδετε σημεία, άλλ, ότι εφάγετε εκ των άρτων, και εχορτάσθητε.

27 Ἐργάζεσθε μὴ τὴν βρῶσιν τὴν ἀπολλυμένην, ἀλλὰ τὴν βρῶσιν τὴν μένουσαν εἰς ζωὴν αἰώνιον,

Φροντίζετε, μή της βρώσεως της φθειρομένης, άλλά της αρθάρτου, μή της τρεφούσης την σάρκα, άλλα της τρεφούσης την φθειρομένης. Έργασίαν την ψυγήν αύτη δέ έστιν ή πίστις, ώς προϊών έρετ. Έργασίαν γάρ νῦν λέγει, οὐ την ἀναγκαίαν, άλλὰ την περιττήν, ήτοι, την ἔμμονον καὶ διηνεκή φροντίδα της βρώσεως της αἰσθητής ή ἀναγκαία γάρ ἀκώλυτος. Διὸ καὶ ὁ Παῦλος πολλαγοῦ τῶν ἐπιστολῶν, οὐ μόνον ἐπέτρεψεν ἐργάζεσθαι ταῖς ἰδίαις Χερσίν, ἀλλὰ καὶ διαβήλοην ἐνετείλατο, ὅτι Εἴ τις οὐ θέλει ἐργάζεσθαι, μηδὲ ἐσθιέτω(α).

"Ωσπερ οῦν ἐπὶ τῆς Μάρθας εἰπὼν ὁ Χριστός. Μάρθα, Μάρθα, μεριμηῆς καὶ τυρβάζη περὶ ποιλλά ενὸς δὲ ἐστι χρεία (Ε), οὐα ἐκώλυσε τὴν φιλοξενίαν, ἀλλὰ προετίμησε τὴν τῶν θείων λογίων ἀκρόασιν, οὕτω καὶ νῦν, εἰπών κεριμήσε τὴν τῶν θείων τὴν ἀκολλυμέτην, ἀλλὰ τὴν μέτουσαν εἰς

⁽a) B' Θετσαλ. Γ', 10. (6) Λουκ 1', 41.

μαχγον (π.) νουν τουτο, ξλαντον δε έχεινο. Αλλάζεσθει της σαρτός, ἀναγκαιοτέρα γάρ, και παρήνεσεν ξεγκιν πάτεργον μεν τός, ἀναγκαιοτέρα γάρ, και παρήνεσεν ξχειν πάτεργον μεν ζωήν αναγκαιοτέρα γάρ, και παρήνεσεν ξχειν πάτεργον μεν τάτεργον μεν κος. ἀναγκαιοτέρα γάρ, και παρήνεσεν ξχειν πάτεργον μεν τάτεργον μεν τος ἀναγκαιοτέρα γάρ, και παρήνεσεν Εχειν πάτεργον μεν τός ἀναγκαιοτέρα γάρ, και παρήνεσεν Εχειν πάτεργον μεν τός ἀναγκαιοτέρα γάρ, και παρήνεσεν την βρώσιν της σαρ-

27 "Ην ό υίος του ανθρώπου ύμιν δώσει.

Μν έγω δώτω ύμεν έργάζεσθαι, πν αύτος υποδείζω ατάσθαι. Ίνα δε μπ δόξη κομπάζειν, επί τον πατέρα πάλιν άνατρέχει, λέγων

27 Τοῦτον γὰρ ὁ πατὴρ ἐσφράγισεν, ὁ θεός.

Εσρμάνισεν, ήγουν, προεχειρίσατο είς τούτο, είς το διδόναι ταύτην ύμεν ή ἀπέδειζεν, ἐφανέρωτε, διὰ τῆς ξαυτού μαρτυρίας. Σηραγίζειν γὰρ λέγεται καὶ τὸ ἀποδεικνύειν, ὡς τὸ ὁ λαθών αὐτοῦ τὴν μαρτυρίαν, ἐσηράγισεν, ὅτι ὁ θεὸς ἀληθής ἐστι (α).

28 Εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν. Τί ποιῶμεν, ἴνα ἐργαζώμεθα τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ;

Εργα τοῦ θεοῦ καλοῦσι, τὴν εὐαρέστησιν τοῦ θεοῦ. Εςωτῶσι δέ, οὐχ, ἴνα ἐργάσωνται αὐτὰ, ἀλλὰ κολακεύοντες, ἵνα δόξωσι μαθηταὶ καὶ αὐτοὶ, καὶ οὕτως ἐπισπάσωνται (1) πρὸς χορηγίαν τροφῆς.

29 'Απεκρίθη ό Ίησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς' Τοῦτό ἐστι τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ, ἵνα πιστεύσητε εἰς ον ἀπέστει- λεν ἐκεῖνος.

Προεδίδαξε γὰρ διαφόρως, ὅτι παρὰ τοῦ θεοῦ ἀπέσταλται.

30 Εἶπον οὖν αὐτῷ· Τί οὖν ποιεῖς σὺ σημεῖον, ἵνα ἔδωμεν καὶ πιστεύσωμέν σοι; τί ἐργάζη;

Ορα πολλήν ἄνοιαν! Πρὸ βραχέος ἐχόρτασεν αὐτοὺς τροφίζς,

καὶ τοῦ τοιούτου θαύμαπος αὐτίκα ἐπιλαθόμενοι, σημεῖον ἐπιζητοῦσιν· εἶτα καὶ τὸ εἰδος λέγουσι τοῦ ἐπιζητουμένου σημείου.

31 Οι πατέρες ήμων το μάννα έφαγον εν τη ερήμω, καθώς έστι γεγραμμένον. «"Αρτον έκ τοῦ οὐρανοῦ ... εδωκεν αὐτοῖς φαγεῖν.»

Τέγραπται έν τη βίξλω των ψαλμων (α). Πολλών δέ σημείων γεγονότων έπὶ των πατέρων αὐτων, τούτου μάλιστα μνημουεύουσι, διὰ τὴν τῆς γαστρὸς τυραννίδα, νομίζοντες έρεθίζειν αὐτὸν, εἰς τὸ ποιῆσαι καὶ αὐτὸν τοιοῦτον σημεῖον, ὅπερ ἔμελλεν ἐμπλήσειν αὐτοὺς τιορῆς. Αλλ', ὁ ἀμνήμονες καὶ ἀχάριστοι! Οὐ καὶ αὐτοὶ πρὸ μικροῦ ἄρτους καὶ ἰχθύκς εἰς κόρον ἐράσγετε ἐν ἐιήμω τότω;

Καὶ παιατήσει μοι κάνταθθα τὰν κολακείαν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ πονητίαν! Οὐα εἶπον γὰι, οὕτε ὅτι Μωϋσῆς ἐποίκτε τὸ σημεῖον, οἰόμενοι πλήξειν αὐτὸν, εἰ τὸν Μωϋσέα τοὐτῷ συγκρινοῦσεν, οὕτε ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸ πεποίκκεν, ἕνα μὴ δόξωσεν ἐξισοῦν αὐτὸν τῷ θεῷ. Διὰ τοῦτο ἀπολύτως εἶπον. Οἱ πατέρες ἡμῶν τὸ μάντα ἔφαγον ἐν τῷ ἐρήκῷ. Τί οῦν ὁ οἰκονομῶν τοὺς λόγους αὐτοῦ ἐν κρίσει; Οὐα ἐλέγχει τούτους, ἀλλὶ ὁμαλῶς ἀποκρίνεται. Χρὴ γὰρ, ὡς προείρηται, ποτὲ μὲν ἐλέγχειν, ποτὲ δὲ ἀνεξικακεῖν οἰκονομικῶς.

32 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἸΑμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν· Οὐ Μωσῆς δέδωκεν ὑμῖν τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ· ἀλλὶ ὁ πατὴρ μου δίδωσιν ὑμῖν τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ.

Επεὶ ὑπελάμδανον, τὸ μάννα ἄρτον εἶναι ἐκ τοῦ κυρίως οὐρανοῦ, διὰ τὸ γεγράφθαι: "Αρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διορθεῦται τὰν ἐσφαλμένην ὑπόληψιν αὐτῶν. Οὐρανὸν γὰρ ἐκεῖ, τὸν ἀέρα εἶπε καταγρηστικῶς ἡ Γραφή: ὡς καὶ ὅταν λέγη: Τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ καὶ πάλιν: Καὶ ἐδρύντησεν ἐξ οὐρανοῦ ὁ Κύριος (6).

⁽α) Ίωαν. Γ', 33. (1) τον Χριστον.

⁽α) Ψαλμ. ΟΖ', 24. (6) Ψαλμ. ΙΖ', 14.

Φησίν οὖν, ὅτι Οὐ Μωϋσῆς δέδωκε τότε τῷ γέτει ὁμῶν τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ κυρίως οὐρανοῦ· ἀλλ' ὁ πατής μου νῦν δίμωτιν ὑμῖν τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ κυρίως οὐρανοῦ. "Ωσπερ γὰρ ὁ πατής, οὐράνιος· οὕτω καὶ ὁ υίὸς οὐράνιος, καὶ κυρίως ἄρτος, ὡς στηρίζων καρδίαν ἀνθρώπου.

32 Τὸν ἀληθενόν.

Εκείνος γάρ δ άρτος, τυπικός ην, προτυπών, φησίν, έμε τον αυτοαλήθειαν όντα. Καθάπερ γάρ έκείνος άνωθεν καταδάς, έπρερε καὶ έξρωννυε τοὺς μεταλαμδάνοντας οῦτω κάγω. Αλλ' έκείνος μεν έτρεφε καὶ έξρωννυε σώματα έγω δέ, ψυχάς. Προϊών δέ λέγει καὶ τὴν καθολικωτέραν διαφοράν τοῦ τε τυπικοῦ άρτου καὶ τοῦ ἀληθινοῦ.

33 'Ο γὰρ ἄρτος τοῦ θεοῦ ἐστιν ὁ καταθαίνων ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ζωήν διδούς τῷ κόσμω.

Ο πυρίως άρτος τοῦ θεοῦ, ἤτουν, ὁ θεῖος άρτος, ἐστὶν, ὁ ἐκ τοῦ ὅντως οὐρανοῦ καταθὰς, καὶ ζωὴν αἰώνιον διδοὺς τῷ κόσμῳ τῷ πιστεύοντι. ἐκεῖνος γὰρ ζωὴν πρόσκαιρον ἐδίδου, καὶ οὐ τῷ κόσμῳ, ἀλλὰ μόνοις τοῖς ἑδραίοις. Ζωὴν δὲ αἰώνιον νόει, μὴ τὴν ἀπλῶς, ἡν ζήσουσι κοινῶς πάντες ἄνθρωποι, ἀλλὰ τὴν μακαρίαν, τὴν ἐν ἀπολαύσει διηνεκεῖ.

34 Εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν· Κύριε, πάντοτε δὸς ἡμῖν τὸν ἄρτον τοῦτον.

Ετι αἰσθητόν νομίζοντες τὸν τοιούτον ἄρτον, ὑπὸ λαιμαργίας εζήτησαν αὐτόν, οὐχ ἄπαζ λάδεῖν, ἀλλὰ πάντοτε.

35 Εἴπε δὲ αὐτοῖς ό Ἰησοῦς· Ἐγώ εἰμι ό ἄρτος τῆς ζωῆς·

Ο ἄρτος ὁ ζωηςὸς, ὁ ζωὴν αἰώνιον διδούς, ώς εἴρηται· ζωὴ γὰρ κυρίως, ἡ αἰώνιος· ἡ γὰρ πρόσκαιρος, οὐ κυρίως ζωὴ, ἀλ· ἐἰκὼν ζωῆς. "Αρτον δὲ ζωῆς, τὴν θεότητα ξαυτοῦ λέγει

νῦν· αὕτη γὰρ ἄρτος ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς. Πρὸς τῷ τέλει δὲ καὶ τὸ ἑαυτοῦ σῶμα ἄρτον καλεῖ.

35 'Ο ἐρχόμενος πρός με, οὐ μή πεινάση καὶ ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, οὐ μὴ διψήση πώποτε.

Ερχεταί τις πρός αύτον, διὰ τῆς πίστεως αὕτη γὰρ ή οδός πρός αὐτόν. Οὐ μὴ πεινάση, φησί, τὴν ἀπὸ τῆς ἀπιστίας πεῖναν καὶ σὐ μὴ διψήση πώποτε, τὴν ἀπὸ τῆς ἀπιστίας δίψαν ἀλλὰ πλησθεὶς τῆς θείας χάριτος, αὐτός τε ἀπροσδεὰς ἔσται λοιπὸν, καὶ ἐτέροις μᾶλλον ἐπαρκέσει, διδάσκων καὶ κατηχῶν αὐτούς.

36 'Αλλ' εἶπον ύμῖν, ὅτι καὶ έωράκατέ με, καὶ οὐ πιστεύετε.

Εωράκατέ με, ήγουν, έγνώκατε, τίς είμι, ἀπό τε τῆς μαρτυρίας Ιωάννου, ἀπό τε τῶν σημείων, ὧν ἐποίησα, καὶ ἀπὸ τῆς μαρτυρίας τῶν Γραφῶν, ἀς ὑμῖν ἀνέπτυξα· ἀλλ' ἐθελοκακοῦντες, οὐ πιστεύετε. Πότε δὲ τοῦτο εἶπεν αὐτοῖς; Εἰκὸς, τοῦτο ρηθῆναι μὲν, μὴ γραρῆναι δέ.

37 Πᾶν δ δίδωσί μοι δ πατήρ, πρὸς ἐμὲ ήξει:

Τοῦτο παρίστησιν ὁ λόγος, ὅτι ὁ πατὴρ προσάγει αὐτῷ τοὺς πιστεύοντας. Φησὶ γὰρ καὶ Παῦλος: Δι' οὐ ἐκλήθητε εἰς κοινωνίαν τοῦ υἰοῦ αὐτοῦ (α). Λέγει τοίνυν, ὅτι Πᾶν ἐκεῖνο πρὸς ἐμὲ ἤξει, ὁ δίδωσι μοι ὁ πατὴρ, τουτέστι, Πᾶς, ὁς δοθῆ μοι παρὰ τοῦ θεοῦ (1), ὁς ὁδηγηθῆ παρ' αὐτοῦ, οὖτος ἤξει πρός με, οὖτος πιστεύσει μοι, καὶ οὐχ ἀπλῶς, ὁ τυχών. Εντεῦθεν δὲ κατασκευάζει, ὅτι θέλει ὁ πατὴρ, ἵνα πιστεύσωσιν εἰς αὐτὸν, καὶ λοιπὸν, ὁ μὴ πιστεύων εἰς αὐτὸν ἐναντιοῦται τῷ θελήματι τοῦ θεοῦ. Λίδωσι δὲ καὶ ὁ πατὴρ τῷ υἰῷ, ὁδηγῶν αὐτοὺς εἰς τὴν πίστιν αὐτοῦ καὶ ὁ υἰὸς τῷ πατρὶ, προσάγων αὐτοὺς αὐτῷ, διὰ τῆς πίστεως.

⁽α) Α΄ Κορ. Α΄, 9. (1) παρὰ τοῦ πατρὶς, παρὰ τῷ Α. (ΤΟΜ. Β΄.)

37 Και τον έρχομενον πρός με ού μή εκβάλω έξω.

Οντ΄ ενταύνα, έξω της έμης οίκειώσεως, ούτε έκεῖ, έξω της δασιλείας των ούρανων. Τὸν έρχομενον δε, ούχ άπλως, άλλ' όρθως.

38 ΄Οτι καταβέβηκα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, οὐχ ἴνα ποιῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμὸν, ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με.

Ούχ Γνα ποιώ τὸ θέλημα τὸ ἐμὸν, ἤτοι, τὸ ἴδιον· οὐδὲ γὰς ἔχω ἴδιον· ἀλλιὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με, τουτέστι, τὸ κοινὸν ἐκείνου τε καὶ ἐμοῦ, ὧν ὡς μία θεότης, οῦτω καὶ ἔν θέλημα. Καταβέβηκε δὲ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, τῆ θεότητι.

39 Τοῦτο δὲ ἐστι τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με πατρὸς, ἴνα πᾶν ὁ δέδωκέ μοι, μὴ ἀπολέσω ἐξ αὐτοῦ, ἀλλὰ ἀναστήσω αὐτὸ ἐν τἢ ἐσχάτη ἡμέρα.

Καὶ μὴν πάντας ἀναστήσει τότε, καὶ τοὺς σωθέντας, καὶ τοὺς ἀπολωλότας, καὶ τοὺς πιστοὺς, καὶ τοὺς ἀπίστους. Αλλ' ἀνάστασιν ἐνταῦθα λέγει, τὴν ἐπὶ ἀπολαύσει, οὐ τὴν ἐπὶ κολάσει. Αρ' ὧν δέ φησιν, δείκνυσιν, ὅτι κοινὸν θέλημα καὶ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἰοῦ, τὸ σωθῆναι πάντας διὰ τοῦτο γὰρ ὁ μὲν ἀπέστειλεν, ὁ δὲ παρεγένετο καὶ ὁ μὲν δίδωσι τοὺς πιστεύοντας ὁ δὲ παραλαμβάνων σώζει.

[*Ira μὴ ἀπολέσω (1), τουτέστιν, ἵνα μὴ ἐξ ἐμῆς αἰτίας ἀπόληταί τις. Καὶ ἀνωτέρω γὰρ εἶπεν· ὅτι Τὸν ἐρχόμενον πρός με οὐ μὴ ἐκβάλω ἔξω. Λοιπόν οὖν, εἴ τις ἀν ἑκουσίως

έζελθη, και έκουσίως ἀπόληται, παρὰ τὴν έαυτοῦ πίτίαν τοῦτο πάσχει. Οὐδένα γὰρ ὁ θεὸτ πρὸς ἀνάγκην ἕλκει.]

40 Τοῦτο δέ ἐστι τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με, ἴνα πᾶς ὁ θεωρῶν τὸν υίὸν, καὶ πιστεύων εἰς αὐτὸν, ἔχη ζωὴν αἰώνιον· καὶ ἀναστήσω αὐτὸν ἐγὼ τῆ ἐσχάτη ἡμέρα.

Τον αύτον λόγον σαρμνίζει, συνεχέστερον αύτον ενιχών, ενα μλ εύαποδλητος γένηται, καὶ ενα μεξαιότερον μάθωσιν, ότι ανάστασες έστι, καὶ τῆς εἰς αὐτον πέστεως ἀμοιδλ, καὶ τῶν ἐνταῦθα πνευματικῶν ἀγώνων ἀνταπόδοτες· καὶ εἰ μλ κατὰ τὸν παρόντα βίον ἀπολαύσουσεν, ἀλλά γε κατὰ τὸν μελλοντα. Πᾶς δὲ ὁ θεωρῶν τὸν νέεν, τοῖς ὁρθαλμοῖς τὰς ψυχῆς, ὅ ἐστιν, ὁ πιστεύων εἰς αὐτόν.

41 Έγόγγυζον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ, ὅτι εἰπεν·
42 Ἐγώ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ καταβὰς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. Καὶ
ἔλεγον· Οὐχ οὖτός ἐστιν Ἰησοῦς, ὁ υίὸς Ἰωσὴφ,
οῦ ἡμεῖς οἴὂαμεν τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα; Ηῶς
οῦν λέγει οὖτος· Ὅτι ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβέδηκα;

Οτε μεν άρτον εδωκεν αύτοῖς, καὶ τὴν γαστέρα ἐνέπλησε, καὶ προφήτην ἐλεγον εἶναι, καὶ βατιλέα ποιῆσαι ἤθελου· ὅτε δὲ περὶ τοῦ οὐρανίου ἄρτου καὶ τῆς πνευματικῆς τροφῆς καὶ ζωῆς αἰωνίου διελέγετο, ἐτκράσσουτο, καὶ ἔξηυτέλιζον τὸ γένος αὐτοῦ, ὧν θεὸς ἡ κοιλία (α), καλῶς (1) εἶπε Ηαῦλος. Καὶ προσεποιοῦντο μὲν ἀγανακτεῦν, διότι εἶπεν, ὅτι Ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβέβηκα· τὸ δὲ ἀληθὲς, ἡγανάκτουν, διότι οὐκ ἔθρεψε πάλιν αὐτοὺς, ὡς προσεδόκων. Εἰ γὰρ δι ἐκεῖνο ἐγόγγυζον, ἡρώτησαν ἄν, πῶς ἄρτος ἐστί; πῶς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβέβηκεν;

ό δὲ Χριστός, οὐκ εἶπεν, ὅτι Οὐκ εἰμὶ νίὸς Ἰωσκρ, οὐδὲ ἐδίδαξέ τι περὶ τοῦ γένους αὐτοῦ, γινώσκων αὐτοὺς οὔπω δυ-

⁽¹⁾ Τα παρεντεθειμένα άναγινώσκονται παρ' άμφοτέροις τοῖς χειρογράγοις έν τῷ περφελιδίω.

⁽ά) Φιλιπ. Γ΄, 19. (1) Ισος, ως καλώς, κ, δου θεύν την κοιλίαν.

ναμένους ἀκοῦσαι τὸν θαυμαστὸν τόκον αὐτοῦ, καὶ πολλῷ μᾶλλον τὴν προαιώνιον αὐτοῦ γέννησιν. Οἰκονομικῶς οὖν παρεδραμε τὸν περὶ τούτου λόγον, ἵνα μὴ ἔτερον σκάνδαλον ἀναιρῶν, ἔτερον ἐμδάλη.

43 'Απεκρίθη οὖν ό Ἰητοῦς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Μὴ γογ-44 γύζετε μετ' ἀλλήλων. Οὐδεὶς δύναται ἐλθεῖν πρός με, ἐὰν μὴ ὁ πατὴρ, ὁ πέμψας με, ἐλκύσῃ αὐτόν,

Ελευσιν πρὸς έαυτόν φησιν, οὐ τὴν ἀπλῶς· ἐπεὶ καὶ αὐτοὶ, καὶ ἄλλοι πολλοὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτόν· ἀλλὰ τὴν ἐκ πίστεως. ὁ δὲ λέγει, τοιοῦτόν ἐστιν· Εἰκότως οὐ πιστεύετέ μοι· οὐ γὰρ εἰκνόσητε παρὰ τοῦ πατρὸς, ὡς ἀνάξιοι· οὐδεὶς γὰρ δύναται ἐλθεῖν πρὸς ἐμὲ, ἤτοι πιστεῦσαι εἰς ἐμὲ, ἐὰν μὴ ὁ πατὴρ, ὁ πέμψας με, ἑλκύση αὐτόν. Εἴρικε γὰρ καὶ ἀνωτέρω, ὅτι Πᾶν ὁ δίδωσί μοι ὁ πατὴρ, πρὸς ἐμὲ ἤξει (α)· καὶ ἀνάγνωθι τοῦ τοιούτου ῥητοῦ τὴν ἐζήγησιν, συμβαλλομένην εἰς τὸ προκείμενον.

44 Καὶ ἐγὼ ἀναστήσω αὐτὸν ἐν τἢ ἐσχάτη ἡμέρα.

Τον έλθόντα, δηλαδή, πρὸς ἐμὲ, εἴτουν, τὸν πιστεύσαντα εἰς ἔμέ. Πάλιν οὖν τὸ, Καὶ ἐγὰ ἀναστήσω αὐτόν παραδεικνύει γὰρ τὸ οἰκεῖον ἀξίωμα, καὶ τῆ συνεχεία τῶν τοιούτων λόγων καθικνεῖται τῆς ἀναισθησίας αὐτῶν.

45 "Εστι γεγραμμένον έν τοῖς προφήταις· «Καὶ ἔσονται πάντες διδακτοί θεοῦ.»

Τοῦτο τέθειχε, βεβαιῶν, ὅτι ὁ πατὴρ ἐλχύει τοὺς ἐρχομένους πρὸς αὐτόν. Πάντες δὲ, οἱ ἐρχόμενοι δηλονότι πρὸς αὐτὸν, οἱ πιστεύοντες εἰς αὐτὸν, ἢ οἱ βουλόμενοι. Οὐδένα γὰρ μὴ βουλόμενον ἐλχύει.

45 Πᾶς οὖν ὁ ἀχούων παρὰ τοῦ πατρὸς, καὶ μαθών, ἔρχεται πρός με.

Ο ἀχούων νοερῶς περὶ ἐμοῦ. Ἱνα γὰρ μιὰ ὑπολάδωσι, παχεῖς ὅντες, ὅτι αἰσθητῶς ἀχούει τις παρὰ τοῦ πατρὸς, ὁρῶν αὐτὸν ἀνθρωποπρεπῶς, φησίν*

46 Ούχ ὅτι τὸν πατέρα τὶς έώραχεν,

 \mathbf{I} να καὶ αἰσθητῶς ἀκούη παρ' αὐτοῦ. Θεὸν γὰρ οὐδεὶς ἐώςα- κε πώποτε (α).

46 Εἰ μὴ ὁ ὢν παρὰ τοῦ θεοῦ.

Εί μὴ ὁ γεννηθεὶς ἐκ τοῦ θεοῦ. Τοῦτο γὰρ δηλοῖ νῦν τὸ, 'Ο ὡν παρὰ τοῦ θεοῦ. Καὶ διὰ τί μὴ τρανώτερον αὐτὸ τέθεικε; Διὰ τὴν ἐκείνων ἀσθένειαν. Εἰ γὰρ, εἰπόντος, ὅτι Καταδέδηκα ἐκ τοῦ οἰρανοῦ, ἐσκανδαλίσθησαν, τί οὐκ ἂν ἐποίησαν, εἰ καὶ τοῦτο φανερῶς εἶπεν;

46 Οῦτος έώραχε τὸν πατέρα.

Ως της αὐτης οὐσίας καὶ φύσεως καὶ γνώσεως, καὶ ὧν ἐν τοῖς κόλποις τοῦ πατρός. Καὶ μὴν καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον ὁρᾳ αὐτὸν, ὡς καὶ αὐτὸ τῆς αὐτῆς οὐσίας καὶ φύσεως καὶ γνώσεως, καὶ ὀν ἐν τῷ πατρί· ἀλλ' οὕπω καιρὸς ἦν διδάσκειν περὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος· οἱ γὰρ μήπω περὶ τοῦ υἰοῦ πιστεύσαντες, οὐκ ἀν ἐπίστευσαν περὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος.

47 'Αμήν ἀμήν λέγω ύμῖν, ὁ πιστεύων εἰς ἐμες, ἔχει ζωήν αἰώνιον.

Καὶ ἀνωτέρω εἶπε τοῦτο, λέγων Για πᾶς ὁ θεωρῶν τὸν νέὸν, καὶ πιστεύων εἰς αὐτὸν, ἔχη ζωὴν αἰώνιον (ε).

48 Έγω είμι ὁ ἄρτος τῆς ζωῆς.

Ετι ἀνωτέρω εἶπε καὶ τοῦτο. "Αρτος δέ ἐστι τῆς ζωῆς, ὡς τρέφων τῆ διδασκαλία τὰς ψυχὰς, καὶ συγκρατῶν τὴν ζωὴν, καὶ ταύτην, καὶ τὴν αἰώνιον. Κατὰ μικρὸν δὲ ἀνάγει τούτους, καὶ ὁμαλῶς ἀποκαλύπτει τὰ περὶ τῆς ἑαυτοῦ θεότητος.

⁽x) Years, T', 37.

⁽α) 'Ιωαν. Α, 18. (Ε) Ίωαν. Γ', 40.

534

49 Οί πατέρες ύμῶν ἔφαγον τὸ μάννα ἐν τῇ ἐρήμω, καὶ ἀπέθανον.

Επεὶ προλαδόντες εἶπον αὐτῷ. ὅτι Οἱ πατέρες ἡμῶν τὸ μάντα ἔφαγον ἐν τῷ ἐρήμῳ (α). ποιεῖται νῦν σύγκρισιν ἐκείνοι τε τοῦ μάννα καὶ τούτου τοῦ ἄρτου, τοῦ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατακδάντος, ἤτοι, τοῦ ἄρτου τῆς ζωῆς.

50 Οὖτός ἐστιν ὁ ἄρτος, ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβαίνων, ἔνα τἰς ἐξ αὐτοῦ φάγη, καὶ μὴ ἀποθάνη.

Ο ἐχ τοῦ οὐρανοῦ καταδαίνων, ἔνειεν τοῦ θρέψαι καὶ ἀθανατίσαι. Εἶτα σαφηνίζει τὸν λόγον, καὶ διδάσκει, τίς ἐστιν ὁ ἄρτος, δυ λέγει.

51 Έγω είμι ό άρτος ό ζων,

Ο ζων αξί, και ζωήν παρέχων.

51 'Ο έκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς.

Τη θεότητι. Καὶ ἀνωτέρω δὲ ταῦτα περὶ ἐαυτοῦ διαρόρως εἰπε, τὴ συνεχεία διερεθίζων αὐτοὺς εἰς τὸ ἐρωτῆσαι, πῶς ἄρτος ἐστὶ ζωπρὸς, καὶ πῶς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταδέδτικεν· ἀλλ' ἐκεῖνοι πρὸς μόνην ὁρῶντες τὴν θεραπείαν τῆς γαστρὸς, πάντα τάλλα περιττὰ ἐνόμιζον, ὡς προειρήκαμεν.

51 'Εάν τις φάγη ἐκ τούτου τοῦ ἄρτου, ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα-

Εάν τις μετάσχη της διδασκαλίας αὐτοῦ. ἐσθίει γὰς ἐζ αὐτοῦ, θεοῦ χωρισμός. ὅσπερ καὶ σωματικὸς θάνατος, ὁ ἀπὸ τῆς ψυχῆς δ μεταλαμβάνων ταὶτης βρῶσις γὰρκαὶαὕτη, τρέφουσα τὴν ψυχήν. Ζήσεται δὲ εἰς τὸν αἰῶνα, εἔτουν, ἀεὶ, ὡς μηδέποτε ἀποθνήσκων τὸν ψυχικὸν θάνατον ψυχικὸς δὲ θάνατος, ὁ ἀπὸ τοῦ φυχῆς δυχῆς δὰ ἀνατος, ὁ ἀπὸ τῆς ψυχῆς διδασκαλίας αὐτοῦ. ἐσθίει γὰς ἐζ αὐτοῦ, δικονορισμός. Σωοῖ γὰρ πὸ σῶμα μὲν, ἡ ψυχή, τὴν ψυχὴν δὲ, ὁ θεός.

Καὶ μήν, πολλοὶ μετέλαβον τῆς διδασκαλίας τοῦ Χριςοῦ,. καὶ ἀπώλοντο ἀλλὰ κακῶς ἐχρήσαντο τῆ μεταλήψει νῦν δὲ.

περί τῶν καλῶς αὐτῆ χρωμένων ὁ λόγος, οὐ περί τῶν διαφθειράντων αὐτὴν, ἐπιμιζία δογμάτων πονκρῶν, ἡ φαυλότητι πολιτείας. Εδειζεν οὖν, ὅτι κρείττονα ἄρτον τούτοις δίδωσι παρά τὸ μάννα, ὁ ἔραγον οἱ πατέρες αὐτῶν ἐν τῆ ἐρήμφι ἐκεῖνο μέν κὰρ οἱ ραγόντες ἀπέθανον, ἐκ τούτου δὲ οἱ τρώγοντες, ζήσονται εἰς τὸν αἰῶνα.

51 Καὶ 6 ἄρτος δὲ, 6ν ἐγὼ δώσω, ἡ σάρξ μου ἐστὶν,

Κατά δύο πρόπους άρτος ές το δ Χριστός, κατά τε την θεότητα, και κατά την άνθρωπότητα. Δεδάξας ούν περί του κατά την θεότητα, νύν δεδάσκει και περί του κατα την άνθρωπότητα.

Ούκ εἶπε δέ, ότι Ου δίδωμι, άλλ' ότι Ου δώτω. Εμελλε γλο αὐτὸν δώσειν ἐν τῷ τελευταίω δείπιω, ότε 1 τόλω τὸν ἄρτον, καὶ εὐχαριστήσας, ἔκιλασε, καὶ ἐδιόσου τοῦ, μαθηταϊς, καὶ εἶπε: 1άθετε, φάγετε: τοῦτό ἐστι τὸ σῶμά μου (κ).

Ζήτησον οὖν τὸ ἑξηκοστὸν τέταρτον κεφάλαιον τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ, ἔνθα κεῖται τὸ, Εἰς ἄφεσικ ἀμαρτιῶκ (Ε), ἀνάγωθι την ἑξήγησιν ὅλην, καὶ εὑρήσεις, πῶς ἐστι τὸ σιρμα αὐτοῦ ἄρτος.

51 "Ην εγώ δώσω ύπερ της του χόσμου ζωής.

Δώσω εἰς θάνατον. Γίνταδθα γὰρ τὰν σταύμωτιν αύτου προσημαίνει. Τὸ δέ, "Ην έγω δώσω, τὸ ἐχούσιον ἐμιραίνει τοῦ τοιούτου πάθους.

52 'Εμάχοντο οὖν πρὸς ἀλλήλους οἱ 'Ιουδαῖοι, λέγοντες. Πῶς δύναται οὖτος ἡμῖν ἐοῦναι τὴν σάρκα φαγεῖν;

Εταράττοντο, μιλ δυνάμενοι πιστεύειν τῷ λόγῳ, διὰ τὸ δοκεῖν ἀδύνατον. Πάντα γὰρ κατὰ φύσιν ἐξετάζοντες, οὐδὲν ὑπερφυὲς παρεδέχοντο.

53 Εἴπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. ᾿Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμἴν,

⁽a) 'Iway. 5', 31.

⁽α) Ματθ. Κς', 26. (6) Ματθ. Κ.Τ', 28

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VI, 54-58.

537

έὰν μὴ φάγητε τὴν σάρκα τοῦ υίοῦ τοῦ ἀνθρώπου, καὶ πίητε αὐτοῦ τὸ αἶμα, οὐκ ἔχετε ζωὴν ἐν ἐπιτοῖς.

Εκεῖνοι μὲν, ἀδύνατον τοῦτο ὑπελάμβανον αὐτὸς δὲ δείκνυστιν αὐτὸ καὶ σφόδρα δυνατόν καὶ οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀναγκαῖον, ὅπερ καὶ ἐπὶ τοῦ Νικοδήμου πεποίηκε. Προστίθησι δὲ καὶ περὶ τοῦ αἴματος, σημαίνων (1) περὶ τοῦ ἄρτου καὶ τοῦ ποτηρίου, ὰ ἔμελλεν, ὡς εἴρηται, δοῦναι τοῖς μαθηταῖς ἐν τῷ τελευταίῳ δείπνῳ. Ζωὴν δὲ πάλιν λέγει, τὴν αἰώνιον, ἤτοι, τὴν μακαρίαν.

54 'Ο τρώγων μου τὴν σάρκα, καὶ πίνων μου τὸ αἶμα, ἔχει ζωὴν αἰώνιον·

Συνεχῶς στρέφει τὸν περὶ τῶν μυστηρίων λόγον, δειχνὺς τὸ ἀναγκαῖον τοῦ πράγματος, ὅτι πάντως γενέσθαι τοῦτο χρή.

54 Καὶ ἐγὼ ἀναστήσω αὐτὸν τῆ ἐσχάτη ἡμέρα.

Πυχνῶς ἐλίττει καὶ τὸν περὶ τῆς ζωῆς, καὶ τῆς ἀναστάσεως κόγον, βουλόμενος αὐτὸν ἐντυπῶσαι τῆ διανοία τῶν ἀκουόντων. Α δὲ διαφόρως προεστειλάμεθα, ταῦτα νῦν συλλήβδην ἀνακεφαλαιωτέον. ὅτι, ἐπεὶ πάντες ἄνθρωποι ἀναστήσονται, καὶ πάντες ζήσονται αἰωνίως, προσήκει νοεῖν ἀνάστασιν, ἐπὶ τῶν δικαίων μὲν, τὴν ἐπὶ ἀπολαύσει ἐπὶ τῶν άμαρτωλῶν δὲ, τὴν ἐπὶ κολάσει καὶ αὖ ζωὴν μὲν αἰώνιον, ἐπὶ τῶν δικαίων, τὴν ἐν ἀπολαύσει ἐπὶ δὲ τῶν άμαρτωλῶν, τὴν ἐν κολάσει.

55 Ἡ γὰρ σάρξμου ἀληθῶς ἐστι βρῶσις, καὶ τὸ αἶμά μου ἀληθῶς ἐστι πόσις.

Αληθής (2) ἐστι βρῶσις, ἤτοι, κυριωτάτη, ὡς τὸ κυριώτατον μέρος τοῦ ἀνθρώπου τρέφουσα, τὴν ψυχήν καὶ τὸ αἶμα δὲ, ὁμοίως. Ἡ ταῦτα εἶπε, βεδαιῶν, ὅτι οὐκ αἴνιγμα λέγει, οὐδὲ παραδολήν.

56 ·Ο τρώγων μου τὴν σάρκα, καὶ πίνων μου τὸ αἶμα, ἐν ἐμοὶ μένει, κὰγὼ ἐν αὐτῷ.

Εν έμοι μένει, ένοῦταί μοι, διὰ τῆς μεταλήψεως και κοινωνίας τῆς ἐμῆς σαρκὸς και τοῦ ἐμοῦ αἴματος, και σύσσωμός μοι γίνεται, και μέτογος τῆς ἐν ἐμοὶ ζωῆς· εἰ δ' ἐκεῖνος ἐν ἐμοὶ, πάντως κάγὼ ἐν αὐτῷ·

57 Καθώς ἀπέστειλέ με ό ζῶν πατὴρ, κὰγὼ ζῶ διὰ τὸν πατέρα.

Καθώς ἀπέστειλέ με ὁ ζῶν πατὴρ, οὕτω κάγὼ ζῶ ἀπαραλλάκτως, διὰ τὸ γεννηθῆναί με ἐκ ζῶντος πατρός.

[Γνῶσιν (1) ἡμῖν (2) εἰσάγει, τοῦ ἔχειν ἀρχὴν, καὶ μὴ εἶναι ἄναρχος, ὥσπερ ὁ πατήρ. "Η καὶ ἐτέρως. Διὰ τὸ ζῆν τὸν πατέρα (3). εἰ μὴ γὰρ ἐκεῖνος ἔζη, οὐδὲ ἐγὼ ἔζων. ἐπεὶ δὲ ἐκεῖνος ζῆ, ζῶ κἀγώ. Καὶ εἰ μὴ ἐκεῖνος εἶχεν, ὅσα ἔχει, οὐδὲ ἐγὼ εἶχον, ὅσα ἔχω. Ἰσα γὰρ ἡμῖν πάντα, χωρὶς τῶν προσωπικῶν ἰδιοτήτων.]

57 Καὶ ό τρώγων με, κἀκεῖνος ζήσεται δι' ἐμέ.

Ωσπερ έγω ζῶ, διὰ τὸ γεννηθῆναι ἐκ ζῶντος πατρὸς, οὕτω καὶ ὁ τρώγων με, κἀκεῖνος ζήσεται, διὰ τὸ τρώγειν ἐμε, τὴν ζωὴν, καὶ μεταλαμδάνειν τῆς ζωῆς.

58 Οὖτός ἐστιν ὁ ἄρτος ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς. Οὖτος, ὁ ζωὴν αἰώνιον χορηγῶν.

58 Οὐ καθώς ἔφαγον οἱ πατέρες ὑμῶν τὸ μάννα, καὶ ἀπέθανον.

Οὐχ ἀποθανοῦνται, οἱ τρώγοντες αὐτὸν δηλονότι, καθώς ἔφαγον οἱ πατέρες ὑμῶν τὸ μάννα, καὶ ἀπέθανον. Καὶ μὴν,

⁽¹⁾ Προτιμότερον τό, προ σημαίνων.

⁽²⁾ Ο Εὐθύμιος ἄρα ἀνέγνωσεν, άληθης, καὶ όχι, άληθῶς.

⁽¹⁾ Ταύτα ἐν τῷ περισελιδίῳ παρ' ἀμφοτέροις τοὶς χειρογράφοις. (2) 'Ο 'Εντένιος μετέφρασεν, ὡς ἀν ἀνέγνωσεν Εἰς γνώσιν ἡμᾶς εἰσάγει. (3) Νόει, ζῶ κὰγώ.

538

ωςπερ οι τὸ μάννα ἐκεῖνο φαγόντες, ἀπέθανον τῷ σαρκὶ, οὕτω καὶ οἱ τὸν ἄρτον τοῦτον τρώγοντες, ἀποθνήσκουσε τῷ σαρκὶ. Αλλ' οὖτοι μόνοι ἐπ' ἐλπίδι ζωῆς αἰωνίου ἀποθνήσκοντες, οὐ δοκοῦσιν ἀποθανεῖν, ἀλλ' ὑπνοῦν.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ

58 Ο τρώγων τοῦτον τὸν ἄρτον, ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα. Ινανῶς ἐνδιέτριψε τῷ περὶ τοῦ ἄρτον καὶ περὶ τῆς ζωῆς λόγῳ, ηνώσχων, τὸν μέν σωματικὸν ἄρτον, τοῖς σωματικοῖς. τὸν δὲ πνευματικοῖς. τὸν δὲ πνευματικοῖς. τὸν δὲ πνευματικοῖς. Τὸν δὲ πνευματικοῖς.

59 Ταῦτα εἶπεν ἐν συναγωγῆ, διδάσχων ἐν Καπερνα-60 ούμ. Πολλοὶ οὖν ἀχούσαντες ἐχ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, εἶπον· Σχληρός ἐστιν οὖτος ὁ λόγος· τίς δύναται αὐτοῦ ἀχούειν;

Σαλογός έστιν, ήτοι δυσπαράδεκτος, οὐτος ὁ λόγος, ὁ περὶ τοῦ τρώγειν αὐτόν. Τίς δύναται αὐτόν παραδέχεσθαι; Οἱ τοῦτο δὲ εἰπόντες, μαθηταὶ μὲν αὐτοῦ ἦσαν· οὐα ἐα τῶν δώδεκα δε· ἀλλ' ἐα τῶν ἑΕδομήκοντα.

Τενές δέ φασιν, ότι ἐκ τῶν ἄλλως (ε) μαθητευομένων αὐτῷ πολλοὶ γὰρ καὶ ἔτεροι ἠκολούθουν αὐτῷ πολλάκις. Μέλλοντες οὖν ἀποπηδῷν, ὑπεραπολογοῦνται δῆθεν ἐαυτῶν ἔδει
δὲ αὐτοὺς ἀναμεῖναι τὸν προσήκοντα καιρὸν, καὶ πυθέσθαι
πεξὶ τοῦ δοκοῦντος δυσχεροῦς, καὶ μὴ ἀπαγορεύειν οὕτω γὰρ
οἱ δώδεκα μαθηταὶ πεποιήκασι. Μαθητοῦ γὰρ ἐψγκύμονος,
ἀπεξιέργως πάντα δέγεσθαι τὰ τοῦ διδασκάλου, καὶ, καιροῦ καλοῦντος, εὐλαδῶς ἐρωτῷν περὶ τῶν ὑπερδαινόντων τὴν οὐτοῦ διάνοιαν.

61 Είδως δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐν ἑαυτῷ, ὅτι γογγύζουσι περί

τούτου οἱ μαθηταὶ αύτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς. Τοῦτο ὑμᾶς σχανδαλίζει;

Καὶ γὰρ καὶ τοῦτο τῆς αὐτοῦ θεότητος ἀπόδειξις, τὸ τὰ ἀπόξερητα αὐτοῖς φέρειν εἰς μέσον. Καθ' ἐαυτοὺς γὰρ ἀποξεήντως ἐγόγγυζον.

62 Ἐἀν οῦν θεωρῆτε τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου ἀναβαίνοντα, ὅπου ἦν τὸ πρότερον;

Λείπει τὸ, Τί ἐρεῖτε; Ελεγε δὲ περὶ τῆς ἐς ὕστερον εἰς οὐρανον ἀναλήψεως αὐτοῦ. Αναβαίνοντα, τῆ ἀνθρωπότητι ὅπου ῆν τὸ πρότερον, τῆ θεότητι. Ο γὰρ δυνάμενος τὴν σάρκα ταύτην οὐράνιον ποιῆσαι, δύναται πάντως αὐτὴν καὶ τροφὴν ἀνθρώπων ἀπεργάσασθαι.

63 Τὸ πνεῦμά ἐστι τὸ ζωοποιοῦν· ἡ σὰρξ οὐκ ώφελεῖ οὐδέν.

Πνεῦμα λέγει νῦν, τὸ πνευματικῶς νοεῖν τὰ ῥηθέντα. ὑμοίως δὲ καὶ σάρκα, τὸ σαρκικῶς νοεῖν αὐτά. Οὐ γὰρ περὶ τῆς ζωοποιοῦ σαρκὸς αὐτοῦ νῦν ὁ λόγος. Φησὶ τοίνυν, ὅτι τὸ μὲν πνευματικῶς νοεῖν ταῦτα, ζωὴν παρέχει, τὴν ἀνωτέρω λεχθεῖσαν τὸ δὲ σαρκικῶς νοεῖν αὐτὰ, οὐδὲν ἀφελεῖ.

63 Τὰ ῥήματα, ὰ ἐγώ λαλῶ ύμῖν, πνεῦμά ἐστι καὶ ζωή ἐστιν.

Πνευματικά έστι καὶ ζωηρά έστι· διό χρη, μη άπλῶς εἰς αὐτὰ δλέπειν· τοῦτο γάρ έστι τὸ σαρκικῶς νοεῖν· ἀλλ' ὑψηλότερόν τι φαντάζεσθαι, καὶ τοῖς ἔνδον ὀφθαλμοῖς αὐτὰ κατοπτεύειν, ὡς και τοῦτο γάρ έστι τὸ πνευματικῶς νοεῖν.

64 'Αλλ' εἰσὶν ἐξ ὑμῶν τινὲς, οῖ οὐ πιστεύουσιν. ἤ'δει γὰρ ἐξ ἀρχῆς ὁ Ἰησοῦς, τίνες εἰσὶν οἱ μὴ πιστεύοντες, καὶ τίς ἐστιν ὁ παραδώσων αὐτόν.

Ού μόνον την πρόγνωσιν, αλλά και το ανεξίκακον αύτοῦ δείκνυσιν, ὅτι οὐκ ἀπὸ τοῦ γογγῦσαι, αλλ' ἐξ ἀρχῆς, και ἄνωθεν

⁽¹⁾ Των έκτος του προθμού των δώδεκα καὶ των έθδομηκοντα, οἱ ἐν τάξει μαθητών ήκολούθησαν αύτῷ.

540

έγίνωσκε, καὶ τοὺς πιστεύοντας, καὶ τοὺς μὴ πιστεύοντας, καὶ όμως κοινῶς πάντας ἐδίδασκεν.

65 Καὶ ἔλεγε· Διὰ τοῦτο εἴρηκα ὑμῖν, ὅτι οὐδεἰς δύναται ἐλθεῖν πρός με, ἐὰν μὴ ἢ δεδομένον αὐτῷ ἐκ τοῦ πατρός μου.

 Δ ιὰ τοῦτο· ποῖον; Δ ιὰ τὸ εἶναίτινας, οἱ οὐ πιστεύουσι. Συνεχῶς δὲ πατέρα έαυτοῦ, τὸν θεὸν ὀνομάζει, διδάσκων, ὅτι οὐκ ἔστιν υἰὸς τοῦ Ιωσὴρ, ὡς ἐκεῖνοι ῷοντο.

66 Έχ τούτου πολλοί ἀπῆλθον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἰς τὰ ὀπίσω· καὶ οὐκέτι μετ' αὐτοῦ περιεπάτουν.

Εχ τούτου, ἀντὶ τοῦ, ἔκτοτε. Απηιθον δὲ εἰς τὰ ὀπίσω, εἴτουν, ἀπεσχίσθησαν, οἱ ἀνωτέρω γογγύσαντες. 'Οπίσω δὲ νόει μοι, καὶ τὸν πρότερον βίον αὐτῶν, εἰς ὅν πάλιν ὑπέςρεψαν.

67 Εἶπεν οὖν ό Ἰησοῦς τοῖς δώδεκα. Μὴ καὶ ὑμεῖς θέλετε ὑπάγειν;

Οὐκ εἶπεν, ἀπέλθετε καὶ ὑμεῖς τοῦτο γὰρ ἀπωθουμένου ἦν ἀλλ' ὁμαλῶς ἡρώτισε, δεικνὺς, ὅτι οὐ δεῖται τῆς διακονίας αὐτῶν, οὐδὲ περιάγει τούτους, ἐπιδεικνύμενος, καὶ ὅτι οὐδένα, μὴ βουλόμενον, βούλεται κατέχειν. Οὔτε δὲ ἐδεινοπάθησεν, οὕτε κατηγόρησε τῶν ἀπελθόντων εἰς τὰ ὁπίσω, ὅπερ ποιεῖν ἐιώθαμεν ἡμεῖς, καταφρόνησιν καὶ ΰδριν τὸ πρᾶγμα κρίνοντες διότι μετὰ φιλοδοζίας ἄπαντα πράττομεν.

68 'Απεκρίθη οὖν αὐτῷ Σίμων Πέτρος Κύριε, πρὸς τίνα ἀπελευσόμεθα;

Ο Πέτρος, ὁ φιλάδελφος, ὑπεραπολογεῖται πάντων τῶν ἀδελφῶν. Κύριε, πρὸς τίτα ἀπε.ἰευσόμεθα; τὸ πρὸς αὐτὸν φιλόστοργον ἐμφαίνων, ὅτι οὐα ἔχουσιν ἔτερον τιμιώτερον αὐτοῦ, οὑ γονεῖς, οὐ συγγενεῖς, οὐ φίλους, οὐχ ἀπλῶς τινα τῶν ἀπάντων. Εἶτα, ἴνα μὴ δοκῆ τοῦτο εἰπεῖν, ὡς οὐα ὄντος τοῦ ὑποδεξομένου αὐτοὺς, ἐπήγαγεν.

68 'Ρήματα ζωής αἰωνίου ἔχεις'

Ρήματα, ζωὴν αἰώνιον προξενοῦντα. Ορᾶς, ὅτι οὸ τὰ ρήματα

Ρήματα, ζωὴν αἰώνιον προξενοῦντα. Ορᾶς, ὅτι οὸ τὰ ρήματα

πν τὰ σκανδαλίζοντα, ἀλλ' ἡ ἀπροσεξία τῶν ἀκουόντων, καὶ

τὸ σαρκικῶς νοεῖν αὐτὰ, καὶ μὴ πνευματικῶς. Ακόλουθον μὲν

γὰρ, καὶ ἀναγκαῖον ἦν, ἐκεῖνα ἡνθῆναι, διὰ τὸν περὶ τοῦ

γὰρ, καὶ ἀναγκαῖον ἦν, ἐκεῖνα ἡνθῆναι, διὰ τὸν περὶ τοῦ

μάννα λόγον τῶν ἱουδαίων ἔδει δὲ τοὺς ἀκούοντας, ἢ πνευμάννα λόγον τῶν ἱουδαίων ἔδει δὲ τοὺς ἀκούοντας, δέγεσθαι μὲν

ματικῶς ἀκούειν αὐτὰ, ἢ, μὴ τοῦτο δυνκμένους, δέγεσθαι μὲν

ταῦτα, ὕστερον δὲ φιλομαθῶς ἐρωτῆσαι περὶ τούτων.

69 Καὶ ήμεῖς πεπιστεύχαμεν καὶ ἐγνώχαμεν, ὅτι σὸ εἴ ο΄ Χριστὸς, ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος.

Καὶ ἐν τῷ τριακοστῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαίον τὸ αὐτὸ εἶπε. Σὸ εἶ ὁ Χριστὸς, ὁ νίὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζώτις (α). Αλλά τότε μὲν ἐμακάρισεν αὐτὸν ὁ Χριστὸς, διὰ τὰν ἰκεὶ ἡηθεῖσαν αἰτίαν νῦν δὲ, ἐπειδὰ κοινῶς εἶπεν, ὅτι Πεπιειτί καμεν καὶ ἐγνώκαμεν, διαστέλλει τὸν ἱσκαριώτην ἀπὶ αὐτῶν, ἤδη σαλευόμενον.

70 'Απεχρίθη αὐτοῖς ὁ Ίησοῦς- Οὐχ ἐγὼ ὑμᾶς τοὺς δώδεκα ἐξελεξάμην;

Tοῦτο κατ' ἐρώτησιν ἀναγνωστέον.

70 Καὶ ἐξ ύμῶν εἶς διάβολός ἐστιν; "Ελεγε δὲ τὸν

71 Ἰούδαν Σίμωνος Ἰσκαριώτην· οὖτος γὰρ ἤμελλεν αὐτὸν παραδιδόναι, εἶς ὢν ἐκ τῶν δώδεκα.

Οὐκ ἐγώ, φησιν, ὑμᾶς τοὺς δώδεκα ἐξελεξάμην; καὶ ὅμως ἐξ ὑμῶν εἶς, οὐδὲν τῆς παρ' ἐμοῦ ἐκλογῆς ἀπονάμενος, ἐς ἀὐτεξούσιος πρὸς ἀρετὴν καὶ κακίαν, διάδολός ἐστιν. ἔγνιν. διαδολικός, τοῦ διαδόλου ὑπουργός. Δῆλον οὖν, ὅτι ἐν τι προαιρέσει τοῦ ἀνθρώπου κεῖται, τὸ σώζεσθαι ἡ ἀπόλλυςθη.

Τινές δε διάθολον νόν, τον επίδουλον ενόησαν. Οδόλο τός καινόν, εν τῷ ἐκλεγεσθαι μέν, ἀγαθὴν προαίρεστο τη το το Ιούδαν ϋστερον δε μεταθληθήναι τούτου, ὡς πύτεζού το

⁽a) Mart. 15', 16.

ΚΕΦ. VII, 1 Καὶ περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς μετὰ ταῦτα ἐν τῆ Γαλιλαία: οὐ γὰρ ἤθελεν ἐν τῆ Ἰουδαία περιπατεῖν, ὅτι ἐζήτουν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἀποιτεῖναι.

Δύ γὰρ εἶχεν ἐξουσίαν (1), ἄγουν, Οὐκ εἶχεν ἄδειαι ἐν τῷ Ἰουδαία περιπατεῖν. 'Ως περὶ ἀνθρώπου γὰρ τοῦτο εἶπεν ὁ εὐαγγελιστής· ὡς γὰρ ἄνθρωπος ὑπεστέλλετο νῦν, οὐ ρεὑγων τὸν θάνατον, ἀλλὰ φειδόμενος τῶν ρονέων, καὶ ὅτι οὕπω καιρὸς ἦν τοῦ πάθους αὐτοῦ. ἔδει γὰρ αὐτὸν ποτὲ μὲν, ὡς θεὸν, μένειν ἀχείρωτον, ποτὲ δὲ, ὡς ἄνθρωπον, ὑποχωρεῖν οἰκονομικῶς.

 2^{8} Ην δὲ ἐγγὺς ἡ ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων, ἡ σκηνοπηγία. Αὕτη ἑωρτάζετο εἰς μνήμην τῆς ἡμέρας, καθ' ἢν ὁ Μωῦσῆς ἔπηξε πρῶτον τὴν κατασκευασθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Βεσελεὴλ θ είαν σκηνήν (2).

3 Εἶπον οὖν πρὸς αὐτὸν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ.

Οί τοῦ ἰωσὴφ υίοὶ, τοῦ θέσει πατρὸς αὐτοῦ.

3 Μετάβηθι ἐντεῦθεν, καὶ ὑπαγε εἰς τὴν Ἰουδαίαν, ἵνα καὶ οἱ μαθηταί σου θεωρήσωσι τὰ ἔργα σου, ὰ ποιεῖς:

Προσποιούνται μέν ἐπ' ἀγαθῷ συμβουλεύειν, ὡς συγγενεῖς δῆθεν καὶ οἰκειότατοι· σκοπὸς δὲ αὐτοῖς πονηρὸς, ἐκ φθόνου τεχθείς. Πειρώμενοι γὰρ μεταγαγεῖν τοῦτον εἰς τὴν ἰουδαίαν, ἴνα ἀναιρεθῷ παρὰ τῶν ζητούντων ἀποκτεῖναι αὐτὸν, προβάλλονται, τὸ δεῖν καὶ τοὺς ἐκεῖσε ὄντας μαθητὰς αὐτοῦ, ἤτοι, τοὺς ὄχλους, τοὺς ἐν ἰουδαία, παρεπομένους αὐτῷ, θεωρεῖν τὰ σημεῖα, ἄ ποιεῖ.

4 Ουδείς γάρ εν χρυπτῷ τὶ ποιεῖ, καὶ ζητεῖ αὐτὸς εν παρρησία εἶναι.

Κατά μέν το προχείρως νοούμενον, δοκούσι παρακνίζειν αύτον, ἕνα μεταδή: κατά δε το βαθύτερον, ἀποσκώπτουσιν, ὡς δειλον ἄμα καὶ φιλοδοζον. Το μέν γάρ εν κρυπτῷ τι ποιεῖν, δειλοῦ: τὸ δὲ ζητεῖν ἐν παζφησία εἶναι, ἤτοι φανερίν, ἀπόδλεπτον, φιλοδόζου.

4 Εί ταῦτα ποιεῖς, φανέρωσον σεαυτόν τῷ κόσμῳ.

Εί ταῦτα τὰ σημεῖα ποιεῖς, καὶ οὐ φαντάζεις, φανέρωσον σεαυτὸν πᾶσιν Ιουδαίοις. Υπώπτευον γὰρ καὶ (1) τὰ σημεῖα, ὡς φαντασίαν.

Δήλον οῦν ἐντεῦθεν, ὅτι σημεῖα ἐποίησε κάκεῖ, ἀ πάντα παρέδραμεν ὁ Ἰωάννης, ὥσπερ καὶ ἄλλα πολλὰ, σπεύδων μᾶλλον ἐπὶ τὰ φέροντα ξένην τινὰ διήγησιν, καὶ ὧν οί ἄλλοι οὐκ ἐπεμνήσθησαν. Εἶτα λέγει καὶ τὸ αἴτιον τῆς τοιαύτης ὑποψίας.

5 Οὐδὲ γὰρ οἱ ἀδελφοἱ αὐτοῦ ἐπίστευον εἰς αὐτόν. Οὐδ' αὐτοἱ ἐπίστευον εἰς αὐτόν, ὡς εἰς θεόν. ἀλλ' ὅμως οἱ νῦν τοιοῦτοι, μεγάλοι γεγόνασιν ὕστερον, καὶ πολλὰ παρὰ πολλῶν ὑπὲρ αὐτοῦ πεπόνθαπιν, ἰάκωβος καὶ ἰούδας. Τί οὖν ὁ τὰς καρδίας αὐτῶν εἰδώς; Οὐκ ἤλεγξεν αὐτοὺς πονηροὺς καὶ ἐπιβούλους, ἀλλὰ μακροθύμως ἀποκρίνεται πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτῶν.

6 Λέγει οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Ὁ καιρὸς ὁ ἐμὸς

Ο καιρός ὁ ἐμὸς, ὁ τοῦ ἀπελθεῖν με εἰς τὴν Ἰουδαίαν, ἀναιρεθησόμενον, ὡς σπουδάζετε, οὔπω πάρεστι. Τί με κατεπείγετε πρὸ τοῦ τοιούτου καιροῦ;

^{(1) &#}x27;Ο Χρυσόστομος ἀνέγνωσεν, Ού γάρ εἶχεν ἐξουσίαν, ἀντὶ τοῦ, Οὐ γάρ ἤθελεν καὶ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ Χρυσοστόμου ἐρμηνεύει ὁ Βύθύμιος ταύτην δὲ ἀποδοκιμάζει ὁ Θεοφύλακτος.

⁽²⁾ ή σεπνοπηγία εωρτάζετο εἰς μνήμην τῆς ἐν σκηναῖς κατοικήσεως τῶν Ἰσρανλιτῶν ἐν τῆ ἐρήμω τῆς ᾿Αραβίας. Λευῖτ. ΚΓ΄, 42, 43.

⁽¹⁾ καὶ γὰρ, παρὰ τῷ Β.

6 'Ο δέ καιρός ό ύμέτερος πάντοτέ έστιν ετοιμος.

Ο χαιρός ὁ ὑμέτερος, ὁ τοῦ ἀπελθεῖν ὑμᾶς εἰς τὴν ἰουδαίαν, πάντοτέ ἐστιν εὐχερής. Ἐμοὶ μὲν γὰρ ἐμποδίζει, τὸ μήπω παρεῖναι αὐτόν· ὑμῖν δὲ, οὐδὲν, συμφρονοῦσιν ἤδη τοῖς ἰουδαίοις.

7 Ου δύναται ο κόσμος μισείν ύμας.

 Ω_{ς} φίλους αύτοῦ, καὶ ὁμόφρονας. διὸ ὑμεῖς ὑπάγετε εἰς αὐτόν. Κόσμον γὰρ λέγει, τοὺς κοσμικὰ φρονοῦντας Ιουδαίους.

7 Ἐμὰ ὸὰ μισεῖ, ὅτι ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ αὐτοῦ, ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρά ἐστιν.

Εμοὶ δὲ ἐχθραίνει· διότι ἐγὼ ἀποδειχνύω, ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρά ἐστι. Διὸ ἐγὼ οὐχ ὑπάγω εἰς αὐτὸν (Ι) ἄρτι, ἀναι-ρεθητόμενος ἀλλ' ὅτε ὁ καιρὸς ἐπιστῆ. Εδειξεν οῦν, ὅτι διὰ τὸ ἐλέγχειν τοὺς ἱουδαίους μᾶλλον ἐμισεῖτο, εἰ καὶ ἐκεῖνοι ἔλεγον, μισεῖν αὐτὸν, ὡς παράνομον καὶ ἀντίθεον, ὅτι οὐ μότον ἔλυε τὸ σάββατον, ὀλλὰ καὶ πατέρα ἴδιον ἔλεγε τὸν θεὸν, ἔσον ἐαυτὸν ποιῶν τῶ θεῷ (α).

Σὸ δέ μοι σκόπει, πῶς πράως ἄνεγκε τὰν ἐπίδουλον συμδουλὰν τῶν ἀδελφῶν. ἀλλ' οὐχ ἡμεῖς οὕτως· ἀλλ' εὐθέως ἀγανακτοῦμεν καὶ σχετλιάζομεν, καὶ πᾶσι τρόποις ἀμυνόμεθα τοὺς τοιούτους. Πῶς οὐν ἐσόμεθα μαθηταὶ αὐτοῦ;

8 Υμεῖς ἀνάβητε εἰς τὴν ἑορτὴν ταύτην.

Τὰν προειρημένην, τὰν τῶν σκηνοπηγιῶν. Ύμεῖς, οἱ φίλοι τῶν Ιουδαίων, οἱ μηδένα κίνδυνον ὑποπτεύοντες.

8 Ἐγὼ οὖπω ἀναδαίνω εἰς τὴν ἑορτὴν ταὐτην.

Ούκ εἶπεν, Οὐκ (2) ἀraβαίνω, ἀλλ' Οὔπω ἀraβαίνω, τουτέστιν, οὐ νῦν ἀναβαίνω, διὰ τὸ ζέειν καὶ ἀκμάζειν νῦν τὸν

υμόν των Ιουδαίων. Θρασύτατος γάρ άλογίστου το ἐπιβέίπτειν έαυτον εἰς πρόδηλου κίνδυνου.

8 "Οτι ό καιρός ό έμὸς ούπω πεπλήρωται.

Ο καιρός της έμης έν τη γη ζωής. Ει γάρ και κατά το μέλλον πάσχα σταυρούσθαι έμελλεν, άλλ' έδει αύτον έτι και θαυματουργήσαι, και διδάζαι, και πολλούς εις πίστιν έπισπάσασθαι. Οδ δειλίας τοίνυν ο λόγος, άλλ' οἰκονομίας. Ει γάρ ἀπηλθε τότε εις την Ἰουδαίαν, πάντως ἀν ἐπεχείρησαν ἀνελεῖν αὐτόν και ει μέν χειρωθείς, ὡς ἄνθρωπος, ἀνηρέθη, ἐνεποδίσθησαν ἀν, ὰ λέγειν και ποιεῖν ἔμελλεν ει δὲ μιλ χειρωθείς, ώς θεὸς, διέδρα, ἀπιστήθη ἀν ἡ ἐνανθρώπησις αὐτοῦ. Λοιπὸν οὖν οἰκονομεῖ τὸν καιρόν (I).

9 Ταυτα δὲ εἰπὼν αὐτοῖς, ἔμεινεν ἐν τῆ Γαλιλαία.
10 ·Ως δὲ ἀνέβησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, τότε καὶ αὐτὸς ἀνέβη εἰς τὴν ἑορτήν,

Σὸν αὐτοῖς μὲν οὐκ ἀνέδη, διά τε τὴν ἡηθεῖσαν αἰτίαν, καὶ Γνα μὴ φανερώσωσιν αὐτὸν τοῖς Ἰουδαίοις. ὕστερον δὲ ἀνῆλθεν, ἀρξαμένου λοιπὸν τοῦ θυμοῦ αὐτῶν καταστέλλεσθαι, καὶ Γνα γνῶσιν οἱ δειλίαν αὐτοῦ καταγινώσκοντες, ὅτι οὐκ ἔστι δειλός, ἀλλ' οἰκονομικός.

10 Οὐ φανερῶς, ἀλλ' ὡς ἐν κρυπτῷ.

Ως πρυφίως. Ετι γὰρ ὑπεστέλλετο, περιμένων χαυνωθῆναι τέλεον τὸνθυμὸν, καὶ ἵνα μήπω γνωσθῆ μπδὲ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.

11 Οι οῦν Ἰουδαῖοι ἐζήτουν αὐτὸν ἐν τῇ ἐορτῇ,

Καλά γε (2) αὐτῶν τὰ ἐν ταῖς ἑορταῖς κατορθώματα, ἀρορμιὰν φόνου ποιουμένοις (3) αὐτάς. Προμελετήσαντες γὰρ ἐν τῷ ἑορτῷ τοῦτον ἀνελεῖν, ὡς τηνικαῦτα διὰ τὰν πανήγυριν καὶ αὐτὸν συμπαρεσόμενον, ἀστόχησαν, μὴ εὑρισκομένου.

(TOM B'.)

35

⁽¹⁾ είς αὐτὴν, παρὰ τῷ Α. (α) lωαν. É, 18.

⁽²⁾ Αποδοκιμάζει άρα ὁ Εὐθύμιος τὰν ἀνάγνωσιν τοῦ Χρυσοστόμου, Ο ὑ κ, ἀνττοῦ, Οὐπω, Ιὸ. Χρυσος. Τομ. Η΄. Σελ. 285. Ε. Καὶ ὁ Κύριλλος, Ο ὑ κ, ἀνίτγωσε. Τομ. Δ΄. Σελ. 401. Β.

⁽¹⁾ Τ. ε. οἰκονομετώς τηρεῖ τὸν καιρόν. (2) Καταλέγει αὐτών, παρλ τῷ Α. Τὴν παραδεδεγμένην ἀνάγνωσιν ἀποδέχεται και ὁ Χρυσόστομος. Τομ. Η΄. Σελ. 288 Β. (3) Προτιμότερον τὸ, ποιουμένων.

11 Καὶ έλεγον. Ποῦ ἐστιν ἐχεῖνος;

Ούδ' όνομας τούτον βούλονται καλείν, διά το μίσος δμως δλόγος έμφαίνει χαύνωσίν τινα τού θυμού.

12 Καὶ γογγυσμός πολύς περὶ αὐτοῦ ἦν ἐν τοῖς ὄχλοις:

Τάραχος, ἀντιλογία.

12 Οί μεν έλεγον. "Ότι άγαθός έστιν.

Οι ἀδιάρθοροι τὸν νοῦν.

12 "Αλλοι δὲ ἔλεγον. Οὔ. ἀλλὰ πλανᾳ τὸν ὅχλον.

Οί διεφθαρμένοι. Κόσμον (1) δὲ λέγουσι, τὸ πλήθος.

13 Οὐδείς μέντοι παρρησία ελάλει περί αὐτοῦ, διὰ τὸν φόθον τῶν Ἰουδαίων.

Οὐδείς τῶν λεγόντων, ὅτι ἀγαθός ἐστι, παρρησία ἐλάλει περὶ αὐτοῦ, ἤγουν, εἰς ἐπήκοον τῶν ἀρχόντων, διὰ τὸν φόθον αὐτῶν.

14 "Ηδη δὲ τῆς έορτῆς μεσούσης, ἀνέδη δ Ίησοῦς εἰς τὸ ἱερὸν, καὶ ἐδίδασκε.

Ανέδη μέν, ὅτε ἔγνω σδεσθέντα τὸν θυμὸν αὐτῶν ἐδίδασκε δὲ, δεικνύων τὸ ἀπτόητον έαυτοῦ. Μεσούσης δὲ τῆς ἐορτῆς τῶν σκηνοπηγιῶν, ἤγουν, τῆ τετάρτη ἡμέρα ἐπτὰ γὰρ ἡμέρας ἑώρταζον αὐτήν.

15 Καὶ ἐθαύμαζον οἱ Ἰουδαῖοι, λέγοντες· Πῶς οὖτος γράμματα οἶδε, μὴ μεμαθηχώς;

Εθαύμαζον, οὐχ ἀ ἐδίδασκεν, ἀλλὰ, πῶς γράμματα οἶδε, μὰ μεμαθηκώς. Κατενόουν γαρ, ὰ ἐδίδασκε, πάσης μεςὰ σοφίας, καὶ οὐχ ἄνευ εἰδήσεως γραμμάτων τοιαῦτα δύνασθαι διδάσκειν ὑπελάμδανον. ἔδει δὲ αὐτοὺς κάντεῦθεν συνιδεῖν, ὅτι θεός ἐστιν, ἡ αὐτοσοφία, αὐτὸς ἐξευρὼν πᾶσαν δδὸν ἐπιστήμης (α).

16 'Απεκρίθη οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, καὶ εἔπεν Ἡ ἐμὴ διδαγὴ οὐκ ἔστιν ἐμὴ, ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με.

Το μέν, έμή, άληθές το δε, σύχ έμή, οἰκονομικόν, εἰς τιμὴν δε τοῦ πατρὸς καὶ θεοῦ, καὶ εἰς ἀπόδειζιν μετριοφρούνης, καὶ εἰς τὸ γενέσθαι αὐτὴν εὐπαραδεκτοτέραν. Οἰκ ἐπειδὰ δε οἰκονομικὸν, διὰ τοῦτο καὶ ψευδές τὰ γὰρ τοῦ υίοῦ, πάντως καὶ τοῦ καὶ τοῦ πατρὸς. ὥσπερ καὶ τὰ τοῦ πατρὸς, πάντως καὶ τοῦ υίοῦ κοινὰ γὰρ ἀμφοῖν, ὡς ἔσοις.

Καὶ καθ' ἔτερον δὲ τρόπον βαθύτερον. Η φαινομένη ἐμὴ διδαχή, οὐν ἔστιν ἐμὴ ἰδίως· οὐδὲ γὰρ ἔχω ἰδίαν· ἀλλὰ τοῦ πατρός ἐστιν, ὡς ἐμοῦ τὰ αὐτὰ ἐκείνῳ διδάσκοντος, διὰ τὸ ταὐτὸν τῆς φύσεως καὶ θελήσεως, καὶ διὰ τὸ εἶναί με λόγον αὐτοῦ. Εἰ γὰρ καὶ ἄλλη ὑπόστασις ἐγὼ, ἀλλ' οὕτω λέγω καὶ πράττω, ὡς νομίζεσθαι ἡμᾶς ἕν.

17 Ἐάν τις θέλη τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιεῖν, γνώσεται περὶ τῆς διδαχῆς, πότερον ἐχ τοῦ θεοῦ ἐστιν, ἡ ἐγὼ ἀπ' ἐμαυτοῦ λαλῶ.

Θέλημα τοῦ θεοῦ λέγει νῦν, τὸ ἔργάζεσθαι τὴν ἀρετὴν, καὶ προσέχειν ταῖς περὶ αὐτοῦ προφητείαις. Η ἀρετὴ μεν γὰρ καθαίρει τὸν νοῦν· αὶ προφητεῖαι δὲ διδάσκουσιν αὐτὸν τηλαυγῶς.Αφ' έχυτοῦ δὲ λαλεῖ, ὁ τὰ τοῦ ἰδίου θελήματος λαλῶν. Εἶτα ἐπάγει καὶ συλλογισμὸν ἀναντίβρητον.

18 ·O ἀφ' έαυτοῦ λαλῶν, τὴν δόξαν τὴν ιδίαν ζητεῖ·
τος ἀληθής ἐστιν·

Δόξαν ένταῦθα, τὴν τιμήν φησι· πανταχοῦ γὰρ τὸν πατέρα καὶ θεὸν προετίθει, καὶ αὐτῷ πάντα ἀνετίθει, καὶ τὰ ἑαυτοῦ κατορθώματα. Μὴ ζητῶν οὖν δόξαν ἰδίαν, τίνος ἕνεκεν ἔμελλεν ἔτερα διδάσκειν; μὴ διδάσκων δὲ ἕτερα, ἀλλὰ τὰ τοῦ πέμψαντος αὐτὸν, ἀληθής ἐστι πάντως.

Καὶ πῶς πάντας εἶλκε πρὸς τὴν εἰς ἐαυτὸν πίςιν, καὶ ἔλεγεν·

^{(1) &#}x27;Ο Εὐθύμιος ἀνέγνωσεν ἄρα, κόσ μο ν, ἀντί τοῦ, ὅχλον. Åλλὰ καὶ ὁ Τροσίστομες, ὅχλον, ἀναγινώσκει Τομ. Η΄. Σελ. 288. C. δίς, καῖ Σελ. 289 Α΄ (α) Βαροόχ. Γ', 27.

Ο μὴ τιμῶν τὸν υίὸν, οὐ τιμᾶ τὸν πατέρα, τὸν πέμψαντα αὐτόν (α); Δοκεῖ γὰρ ἐντεῦθεν δόξαν ἰδίαν ζητεῖν ἀλλ' οὐχ, ὡς δόξης ἰδίας ἔρῶν, ταῦτα ἐποίει καὶ ἔλεγεν ἀλλ', ὡς θέλων τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων αὕτη γὰρ διὰ τῆς εἰς αὐτὸν πίστεως, καὶ οὐχ ἑτέρως, ἔμελλε γίνεσθαι. Εἴρηκε γὰρ ὁ πατήρ Οὖτός ἐστιν ὁ υἰός μου ὁ ἀγαπητὸς, ἐν ῷ εὐδόκησα αὐτοῦ ἀκούετε (β) καὶ ἄλλα πολλὰ τοιαῦτα διὰ τῶν προφητῶν.

18 Καὶ ἀδικία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν.

Οὐν ἄδικος γὰρ ὁ ζητῶν τὴν δόξαν τοῦ πέμψαντος αὐτόν. Τινὲς δὲ ἀδικίαν ἐπὶ τοῦ παρόντος, τὸ ψεῦδος ἐνόησαν. Τοῦ μὲν οῦν ταπεινὰ φθέγγεσθαι τὸν Χριστὸν, πολλὰ τὰ αἴτια, τὸ μὴ νομισθῆναι ἀγέννητον, τὸ μὴ δόξαι ἀντίθεον, τὸ ἀσθενὲς τῶν ἀκουόντων, τὸ διδάσκειν τοὺς ἀνθρώπους μετριοφρονεῖν, καὶ μηδὲν μέγα λέγειν περὶ ἑαυτῶν, τὸ ὡς ἄνθρωπον λέγειν, καὶ ἄλλα τοιαῦτα τοῦ δὲ ὑψηλὰ φθέγγεσθαι, μὶα αἰτία, τὸ ῦψος τῆς θεότητος.

Επεί δὲ οἱ ἰουδαῖοι οὕτοι δύο ἐγκλήματα ἐπῆγον αὐτῷ, παρανομίαν καὶ ἀντιθείαν, ὅτι τε ἔλυς τὸ σάββατον, καὶ ὅτι πατέρα ἴδιον ἔλεγε τὸν θεὸν, ἴσον ἐαυτὸν ποιῶν τῷ θεῷ, καθὸς ἐν τῷ ἑβδόμῳ κεφαλαίῳ προείρηται (γ)· περὶ μὲν τοῦ ενὸς, ἐκεῖ τούτοις ἀπελογήσατο, δείξας, ὅτι οὐκ ἔστιν ἀντίθεος· περὶ δὲ τοῦ ἐτέρου, νῦν ἀπολογεῖται, καὶ δείκνυσιν, ὅτι αὐτοὶ μᾶλλόν εἰσι παράνομοι.

19 Οὐ Μωσῆς δέδωχεν ύμῖν τὸν νόμον;

Καθολικῶς λέγει νόμον, τὰς νομικὰς ἐντολὰς, ἃς δέδωκε Μωϋσῆς, ἐκ τοῦ θεοῦ κομίσας αὐτὰς, καὶ γράψας ταύτας αὐτοῖς. Ερωτῷ οὖν, Οὐ Μωϋσῆς δέδωκεν ὑμῖν τὸν νόμον, ὁ παρ' ὑμῖν τιμώμενος, καὶ ἐκδικούμενος, ῷ λελάληκεν ὁ θεός;

19 Καὶ οὐδεὶς ἐξ ύμῶν ποιεῖ τὸ νόμον.

Ποιεί, ήγουν τημεί. Είτα προστίθησι, και πώς οὐ τηρούσι τὸν νόμον.

19 Τί με ζητεῖτε ἀποκτεῖγαι;

Τοῦ νόμου λέγοντος, Οὐ φονεύσεις, τί με σπουδάζετε φονεῦτσαι, μήτε αὐτὸν (1) τηροῦντες, μήτε τὸν Μωῦσέα αἰδούμενοι, τὸν δεδωκότα ὑμῖν αὐτόν; Αναιδές γὰρ, τοὺς παρανόμους ἐγκαλεῖν ἐτέρω παρανομίαν.

20 'Απεκρίθη ὁ ὄχλος, καὶ εἶπε· Δαιμόνιον ἔχεις· τίς σε ζητεῖ ἀποκτεῖναι;

Ο ὅγλος τοῦτό οποι, γαριζόμενος τοῖς ἄρχουσι καὶ ὑδρίζουσι μέν τὸν τιμῆς ἐπέκεινα, εἰς τιμὴν δῆθεν τῶν ὕδρεως ἀξίων μέν τὸν τιμῆς ἐπέκεινα, εἰς τιμὴν δῆθεν τῶν ὕδρεως ἀξίων ἀρύλακτος λοιπὸν καταστῆ τοῖς ἐπιδουλεύουσι. Γνοὺς δὲ αὐτοὺς ἀναισχυντοῦντας, καὶ εἰς ὀργὴν πάλιν ὑποκινουμένους, ἀρίποι μὲν ἐπὶ πλέον ἐλέγξαι τούτους, ἵνα μὴ ἀναισχυντότεροι γένωνται καὶ γὰρ οὐκ ἐδούλετο συνεχῶς τὸν θυμὸν αὐτῶν ἐξάπτειν ἄπτεται δὲ τῆς ἀπολογίας τῆς περὶ τοῦ σαδδάτου.

21 'Απεκρίθη ὁ Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς: "Εν ἔργον ἐποίησα, καὶ πάντες θαυμάζετε.

Εν έργον λέγει, την έν σαββάτω ύγείαν τοῦ τριάκοντα καὶ όκτω έτη έχοντος έν τῆ ἀσθενεία, περὶ οῦ τὸ ἔβορμον ἱςορεῖ κεφάλαιον. Καὶ πάντες θαυμάζετε, ήγουν, θορυβεῖσθε, ταιάττεσθε· οῦτοι γὰρ ήσαν οἱ τότε μανέντες, καὶ ἔκτοτε ζητοῦντες αὐτὸν ἀποκτεῖναι. Εἶτα λέγει, ὅτι Μωῦσῆς παρέδωκεν αὐτοῖς τὴν περιτομὴν, καὶ ἐν σαββάτω περιτέμνουσιν, ὅταν δηλαδή ἡ ὀγδόη ἡμέρα τοῦ παιδίου εἰς σάββατον καταντήση. Επειτα συλλογίζεται, ὅτι, Εἰ περιτέμνεται ἄνθρωπος ἐν σαββάτω, τὸ δὲ

⁽a) Joan. E', 23. (6) Mart. IZ', 5.

⁽γ) 'ieav. E', 18.

⁽¹⁾ τὸν νόμον.

περιτέμνειν, ἔργον, πῶς οὐκ ἐγκαλεῖτε Μωὕσεῖ, τῷ ἐντειλαμένῷ ἔργον ἐν σαθβάτῳ;

22 Διὰ τοῦτο Μωσῆς δέδωκεν ὑμῖν τὴν περιτομήν: (οὐχ ὅτι ἐκ τοῦ Μωσέως ἐστίν, ἀλλ' ἐκ τῶν παττέρων:) καὶ ἐν σαββάτω περιτέμνετε ἄνθρωπον.

Τὸ, διὰ τοῦτο, οὐχ ἔστι νῦν αἰτιολογιχὸν, ἀλλ' ἀπλῶς χεῖται κατὰ συνήθειαν ἑβραϊκήν. Λέγει δὲ, ὅτι Μωϋσῆς παρέδωκεν ὑμῖν τὴν περιτομὴν, καὶ ἐν σαββάτω περιτέμνετε ἄνθρωπον. Τὰ δ' ἐν τῷ μέσω ῥητὰ τέθεικε, δεικνύων, ὅτι, εἰ καὶ Μωϋσῆς παρέδωκεν ὑμῖν αὐτὴν, ἀλλ' οὖν παλαιοτέρα αὐτοῦ ἢν. Φησὶ γάρ Οὐχ ὅτι ἐκ τοῦ Μωσέως ἐστί· τουτέστι, παρέδωκεν ὑμῖν αὐτὴν, οὐχ ὅτι ἐκ τῆς αὐτοῦ νομοθεσίας ἀρχὴν λαμβάνει, οὐχ ὅτι ἔκτοτε ἄρχεται, ἀλλ' ἐκ τῶν πατέρων ἐςὶ, τῶν περὶ Αβραάμ ἐκείνω γὰρ πρώτω ἐνετάλη καὶ ὅμως, ἐπείσακτον δοκοῦν, κυριώτερον γίνεται τοῦ σαββάτου.

23 Εἰ περιτομὴν λαμβάνει ἄνθρωπος ἐν σαββάτω, ἵνα μὴ λυθἢ ὁ νόμος Μωσέως, ἐμοὶ χολᾶτε, ὅτι ὅλον ἄνθρωπον ὑγιῆ ἐποίησα ἐν σαββάτω;

Ινα μη άθετηθη ό νόμος Μωϋσέως, ό περὶ της περιτομης. Τοῦ Μωϋσέως δὲ αὐτὸν εἶπεν, ὡς ὑπ' αὐτοῦ παραδοθέντα, καθώς εἰρήκαμεν. Φησὶ τοίνυν, ὅτι, Εἰ περιτομην λαμβάνει ἄνθρωπος ἐν σαββάτω, ἐμοὶ ὀργίζεσθε, ὅτι ὅλου ἀνθρώπου ὑγείαν εἰργασάμην, ἀφέντες χολῆν Μωϋσεῖ πρὸ ἐμοῦ, τῷ ἐπιτρέψαντι ἐργάζεσθαι περιτομην ἐν σαββάτω;

"O.lor δὲ ἄτθρωπον εἴρικε, διότι ὅλον τὸ σῶμα αὐτοῦ παραλελυμένον, ὅλον ὑγιὲς ἐποίνσεν ἢ ἐνέφηνεν, ὅτι οὐ τὸ σῶμα μόνον, ἀλλὰ καὶ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐθεράπευσε.

24 Μη κρίνετε κατ' όψιν.

Μή κρίνετε προσωποληπτικώς, έκεῖνον μέν, ώς παρ' ήμῖν μέγαν καὶ ἔνδοζον, ἀφιέντες αἰτίας, έμὲ δὲ, ώς εὐτελή καὶ ἄδοζον, αἰτιώμενοι.

24 'Αλλά την δικαίαν κρίσιν κρίνατε.

Μη πόρε τα προσωπα βηξποντες, αγγα πόρε τα πράγματα. Και ξτέρως γάρ. Η μέν περιτομή, συμεΐον ήν μόνον Εξεαίου.

25 *Ελεγον οῦν τινες ἐκ τῶν Ἱεροσολυμιτῶν· Οὐχ 26 οῦτός ἐστιν, ὃν ζητοῦσιν ἀποκτεῖναι; Καὶ ἰδε, παββησία λαλεῖ, καὶ οὐδὲν αὐτῷ λέγουσι.

Καὶ γὰρ ἐπεστόμισεν αὐτούς.

26 Μήποτε ἀληθῶς ἔγνωσαν οἱ ἄρχοντες, ὅτι οὖτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ Χριστός;

 \mathbf{E} ν τῷ ὄχλφ γὰρ οἱ ἄρχοντες ἦσαν τότε.

27 'Αλλὰ τοῦτον οἴδαμεν, πόθεν ἐστὶν· ὁ δὲ Χριστὸς ὅταν ἔρχηται, οὐδεἰς γινώσκει, πόθεν ἐστίν.

Καὶ μὴν οἱ ἄρχοντες ὑμῶν, ἐρωτηθέντες παρὰ Ἡρώδου, Ποῦ ὁ Χριστὸς γεννᾶται, εἶπον αὐτῷ 'Εν Βηθ.ἰεὰμ τῆς 'Ιουδαίας (α)' καὶ προσέθηκαν καὶ τὴν τοῦτο δηλοῦσαν προφητείαν. Πῶς οὖν φλυαρεῖτε, ὅτι ὁ Χριστὸς, ὅταν ἔρχηται, οὐδεὶς γινώσκει, πόθεν ἐστίν; ἀλλὰ καὶ, εἰ τοῦτον οἴδατε, πόθεν ἐστὶ, πῶς ἐξ ὑμῶν ἄλλοι λέγουσιν, ὅτι Τοῦτον οὐν οἴδαμεν, πόθεν ἐστὶ (၆); Τοιοῦτον ἡ πονηρία, ἐναντιολογοῦσα καὶ ψευδομένη προφανῶς, οὐ συνίησι μέθη γὰρ καὶ αὕτη ψυχῆς.

Εί δέ τις τὸ, πόθεν, οὐ περὶ τόπου καὶ πατρίδος, άλλὰ περὶ γένους καὶ πατρὸς νοήση, εἴποι ἀν, αὐτοὺς λέγειν, ὅτι τούτου μὲν οἴδαμεν τὸ γένος καὶ τὸν πατέρα, δηλαδὴ τὸν οὐδεὶς γινώσκει, διὰ τὸ μὴ ῥητῶς ἀναγεγράφθαι.

28 "Εχραξεν οῦν ἐν τῷ ἱερῷ διδάσχων ὁ Ἰησοῦς, χαὶ λέγων. Κὰμὲ οἴδατε, χαὶ οἴδατε, πόθεν εἰμί.

Εκραξεν, έντρέπων αὐτοὺς, ὡς ἐθελοκακοῦντας ἄμα δὲ καὶ

⁽α) Ματθ. Β' 5. (6) Ίωαν. Θ', 29.

πασι φανερών, τὰ κρυφίως παρ' αὐτῶν λεγόμενα. Λέγει δες δτι Κάμὲ οἴδατε, τίς εἰμι. ὅτι θεός καὶ οἴδατε, πόθεν εἰμι. ὅτι θεός καὶ οἴδατε, πόθεν εἰμι. ὅτι ἐκ πατρὸς θεοῦ, εἰ καὶ ἐκ τοῦ Ἰωσὴφ εἰδέναι με προσποείσθε. Εἰδέναι δὲ αὐτὸν αὐτοὺς ἔλεγεν, ἀπό τε τῆς μαρτυρίας Ἰωάννου, περὶ οὖ εἴρηκεν. ὅτι "Αλλος ἐστὶν ὁ μαρτυρῶν περὶ ἐμοῦ (α). ἀπό τε τῶν ἔργων αὐτοῦ, περὶ ὧν εἴπεν. ὅτι Αὐτὰ τὰ ἔγγα, ὰ ἐγὼ ποιῶ, μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ (β). καὶ ἀπὸ τῶν Γραρῶν, περὶ ὧν ὁμοῖως ἔφη. ὅτι Ἐκεῖναι εἰσὶν αὶ μαρτυροῦσαι περὶ ἐμοῦ (γ).

Καὶ πῶς ἐν τῷ εἰκοστῷ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, εἴρηκεν, ὅτι Οὐδεὶς ἐπιγινώσκει τὸν υἰὸν, εἰ μὴ ὁ πατήρ (δ), ὅτι ἐκεῖνο μὲν εἶπε περὶ τῆς φύσεως τῆς θεότητος αὐτοῦτοῦτο δὲ, περὶ τοῦ εἰδέναι ἀπλῶς, ὅτι ἐστὶ θεὸς καὶ υἰὸς θεοῦ.

28 Καὶ ἀπ' ἐμαυτοῦ οὐκ ἐλήλυθα.

Οξόατε καὶ τοῦτό φησι· καὶ τοῦτο γὰρ αὶ δηλωθεῖσαι μαρτυρίαι διδάσκουσιν· ἄλλως τε, καὶ ὅτι οὐ τὴν δόξαν τὴν ἰδίαν ζητῶ, ἀλλὰ τὴν δόξαν τοῦ πέμψαντός με (ε).

28 'Αλλ' ἔστιν άληθινὸς ό πέμψας με,

Ο πατήρ καὶ θεὸς, ὡς πέμψας με, καθώς διὰ τῶν προφητῶν ἐπηγείλατο. Εἰ δὲ ἀληθινὸς ὁ πέμψας, ἀληθινὸς ἄρα καὶ ὁ πεμφθεὶς, τῆς αὐτῆς φύσεως ὤν.

28 ουν ύμεῖς οὐκ οἴδατε.

Ως τοῖς ἔργοις ἀρνούμενοι αὐτόν. Φησὶ γὰρ καὶ ὁ ἀπόςολοςὅτι Θεὸν ὁμολογοῦσιν εἰδέναι, τοῖς δὲ ἔργοις ἀρνοῦνται (ζ).

29 Έγω οίδα αὐτὸν, ὅτι παρ' αὐτοῦ εἰμί·

Διότι έξ αὐτοῦ εἰμι, έξ αὐτοῦ γεγέννημαι. Καὶ ὁπίσω δὲ εἴρηκεν, Οὐχ ὅτι τὸν πατέρα τις έωρακεν, εἰ μὴ ὁ ὢν παρὰ τοῦ θεοῦ (η).

29 Κάκεῖγός με ἀπέστειλεν.

Συνεχῶς λέγει περί τῆς ἀποσολῆς, δουλόμενος πεῖσαι αὐτοὺς, ὅτι ἐκ τοῦ θεοῦ ἀπέσταλται, καὶ οὐκ ἔστιν ἀντίθεος, ὡς προλαδόντες εἰρήκαμεν. ἄμα δὲ καὶ εἰς θεραπείαν τῶν προσισταμένων αὐτοῖς θεοπρεπῶν βημάτων, ἄ παρεμίγνυε πολλάκις τοῖς ἀνθρωποπρεπέσιν αὐτοῦ.

30 Έζήτουν οῦν αὐτὸν πιάσαι.

Επλήγησαν γάρ, ἀχούσαντες, ὅτι Ον ὑμεῖς οὐκ οἴδατε.

30 Καὶ οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτὸν τὴν χεῖρα,

 ${f E}$ πείχοντο γὰρ ἀοράτως, ὑπὸ τῆς ἐνούσης αὐτῷ θείας δυνάμεως.

30 "Οτι ούπω έληλύθει ή ώρα αύτου.

Η τοῦ συλληφθήναι καὶ παθεῖν αὐτόν.

31 Πολλοί δὲ ἐκ τοῦ ὄχλου ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν, Υπό τε τῶν προλαδόντων σημείων, ὑπό τε τῶν ἄρτι ῥηθέντων λόγων ἑαλωκότες.

31 Καὶ ἔλεγον "Οτι ὁ Χριστὸς, ὅταν ἔλθη, μήτι πλείονα σημεῖα τούτων ποιήσει, ὧν οὖτος ἐποίησεν;

 \mathbf{E} ί καὶ ἐπίστευσαν, ἀλλ' οὐχ ὑγιῶς εἰπόντες γὰρ, ὅτι ὁ \mathbf{X} ριστὸς, ὅταν ἔλθη, ἔδειζαν, ὅτι οὐκ ἐπίστευσαν βεβαίως, αὐτὸν εἶναι τὸν \mathbf{X} ριστὸν, ἀλλ' ἀμφιβόλως, ὡς ἀγελαῖοι καὶ κοῦφοι.

ἢ καὶ καθ' ὑπόθεσιν τοῦτο εἶπον, ὅτι Θῶμεν, ἕτερον εἶναι τὸν Χριστὸν, ὡς οἱ ἄρχοντες λέγουσιν. Ὁ Χριστὸς, δν αὐτοί φασιν, ὅταν ἔλθη, μήτι δυνατώτερος ἔσται τούτου; οὐχί!

32 "Ηχουσαν οί Φαρισαΐοι τοῦ όχλου γογγύζοντος περί αὐτοῦ ταῦτα"

Ηχουσαν, ἐν ἐτέρα ἡμέρα, δηλονότι. Γογγύζοντος δὲ, ἤγουν σὺν γογγυσμῷ τῷ κατὰ τῶν ἀρχόντων λέγοντος.

32 Καὶ ἀπέστειλαν οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ὑπηρέτας, ἵνα πιάσωσιν αὐτόν.

Ως ἀποσχίζοντα τὸν λαόν. Δ τῆς μανίας, μᾶλλον δὲ τῆς

⁽α) Ἰωαν. É, 32. (δ) Ἰωαν. É, 36. (γ) Ἰωαν. É, 39. (δ) Ματθ. Ιά, 27. (ε) Ιωαν. Ζ', 18. (ζ) Τιτ. Α', 16. (π) Ιωαν. 5', 46.

ἀνοίας! Αὐτοὶ πολλάκις ἐπιχειρήσαντες, καὶ οὐκ ἰσχύσαντες, τοῖς ὑπηρέταις τὸ πρᾶγμα ἐπέτρεψαν, τόν τε θυμόν παραμυθούμενοι, καὶ τὴν ἀσθένειαν ἑαυτῶν συγκαλύπτοντες.

33 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἦσοῦς. ετι μικρόν χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι,

Ελεγε μέν πρός τὸ πληθος, ἀπετείνετο δὲ πρός τοὺς ἀποτείλαντας τοὺς ὑπηρέτας. δυσωπητικὸν δὲ τὸ ῥημα, πρός καταστολήν της μανίας αὐτῶν. "Ετι μικρὸν χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι, τὸν ἄχρι τοῦ πάσχα δηλῶν. τοῦτον μόνον ἀναμείνατε.

34 Καὶ δπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με-

Οταν αναληφθώ είς τὸν οὐρανόν.

34 Ζητήσετέ με, καὶ οὐχ εδρήσετε:

Είκὸς γὰρ, πολλούς ἐξ αὐτῶν μνημονεύειν αὐτοῦ, καὶ ζητεῖκ αὐτὸν δοηθὸν, καὶ μᾶλλον, άλισκομένων τῶν ἱεροσολύμων.

34 Καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγὼ, ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν.

Οπου είμὶ τότε. Δηλοῖ δὲ τὴν ἐπὶ τοῦ οὐρανοῦ ἐν δεξιᾳ τοῦ πατρὸς καθέδραν.

35 Εἴπον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς ἐαυτούς. Ποῦ οὖτος μέλλει πορεύεσθαι, ὅτι ἡμεῖς οὐχ εὐρήσομεν αὐτόν; μὴ εἰς τὴν διασπορὰν τῶν Ἑλλήνων μέλλει

36 πορεύεσθαι, καὶ διδάσκειν τοὺς ελληνας; Τίς ἐστὶν οὖτος ὁ λόγος, ὃν εἶπε· Ζητήσετέ με, καὶ οὐχ εὐρήσετε· καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγὼ, ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν;

Επαθόν τι πρὸς τοὺς λόγους αὐτοῦ, δυσωπηθέντες αὐτοὺς, καὶ ζητοῦσι πρὸς ἑαυτοὺς, μὴ νοοῦντες τὰ ἐηθέντα. Διασπορὰν δὲ τῶν 'Ελλήνων ἔλεγον, τὰ ἔθνη, διὰ τὸ διεσπάρθαι πανταχοῦ, καὶ ἀκωλύτως ἀλλήλοις ἐπιμίγνυσθαι, αὐτοὶ μόνην οἰκοῦντες τὴν Παλαιστίνην, καὶ παρὰ τοῦ νόμου κωλυόμενοι ἔπιμίγνυσθαι τοῖς ἀλλογενέσιν.

37 Έν δὲ τῆ ἐσχάτη ἡμέρα τῆ μεγάλη τῆς ἑορτῆς

είστήκει ό Ἰησοῦς, καὶ ἔκραξε, λέγων Ἐάν τις διψᾶ, ἐρχέσθω πρός με, καὶ πινέτω.

Καὶ ἡ πρώτη ἡμέρα τῆς δηλωθείσης ἐορτῆς τῶν σκηνοπητ γιῶν καὶ ἡ ἐσχάτη μεγάλαι ἐνομίζοντο· διὸ καὶ σπουδαιότερον ἐν ταύταις συλλεγόμενοι, τοῖς θείοις ἐσχόλαζον, τὰς ἐν τῷ μέσῳ μᾶλλον εἰς τρυρὰς ἀναλίσκοντες. Τότε τοίνυν, ὅτε, συμπληρουμένης ἤδη τῆς ἑορτῆς, ἔμελλεν ἀναχωρεῖν ἔκαστος οἴκαδε, βούλεται δοῦναι τοῖς βουλομένοις ἐρόδια πρὸς σωτηρίαν· καὶ ἔκραζε μὲν, δηλῶν τὴν παρρησίαν αὐτοῦ, καὶ ἴνα πάντες ἀκούσωσι, πολλοὶ ὄντες· εἶπε δὲ, Ἐάν τις διζίῆ, δίψαν διδασκαλίας, ἐρχέσθω πρός με, καὶ πινέτω πόμα πνευματικόν. Τοὺς γὰρ οὐ διψῶντας οὐ συγκαλῶ, ἀλλὰ τοὺς διακαῶς ἐρῶντας τοῦ τοιούτου πόματος.

38 Ο πιστεύων εἰς ἐμὲ, καθώς εἶπεν ἡ γραφὴ, ποταμοὶ ἐχ τῆς χοιλίας αὐτοῦ ῥεύσουσιν ὕδατος ζῶντος.

Κοιλίαν ένταῦθα λέγει, τὴν καρδίαν, ὡς τό Καὶ τὸν νόμον σου ἐν μέσω τῆς κοιλίας μου (α) ποταμοὺς δὲ ὕδατος, τὴν δαψίλειαν τοῦ πνεύματος, τὴν πλιμμύραν τῆς θείας χάριτος ζῶντος δὲ, ἤγουν, ἀεὶ ἐνεργοῦντος, ἀεικινήτου. ὅταν γὰρ ἡ θεία χάρις ἐνιδρυνθῆ ψυχῆ, πιγὴ γίνεται, καὶ ὅλύζει διαπαντός. Καὶ γὰρ καὶ Πέτρος, καὶ Παῦλος, καὶ ὅποι κατ' ἐκείνους (1), τὴν θείαν χάριν ἐν τῆ καρδία πλιμμυροῦσαν ἔγοντες, οὐ ποταμοὸν, ἀλλὰ ποταμοὺς λόγων ἡρίεσαν, πολλῷ τῷ ροίζω φερομένους, καὶ πᾶν τὸ προστυχὸν παρασύροντας, καὶ τὰς τῶν ἀπίστων κενοφωνίας ἐπικλύζοντας, καὶ καταποντίζοντας.

Καὶ ἐν τῷ πέμπτω δὲ κεφαλαίω πρὸς τὴν Σαμαρεῖτιν εἶπεν, ὅτι Τὸ ἔδωρ, ὅ δώσω αὐτῷ, γετήσεται ἐτ αὐτῷ πηγὴ
ἔδατος ἀλλομέτου εἰς ζωὴτ αἰώτιοτ (ϐ), καὶ ἀνάγνωθι πάλιν
τὴν ἐξήγησιν τῶν τοιούτων ῥητῶν.

⁽α) Ψαλμ. ΛΘ', 9. (1) ἐγένοντο δηλονότι. (6) Ίωαν. Δ', 14.

KEDAJAION VII, 39-46.

557

Μετὰ δὲ τὸ, Καθώς εἶπεν ἡ γραφὴ, ὑποστικτέον (1). Διαφόρως γὰρ ἐνετείλατο ἡ Γραφὴ πιστεύειν εἰς αὐτόν.

39 Τοῦτο δὲ εἶπε περὶ τοῦ πνεύματος, οὖ ἔμελλον λαμδάνειν οἱ πιστεύοντες εἰς αὐτόν·

Τοῦτο· ποῖον; Τὸ, Ποταμοὶ ἐχ τῆς χοιλίας αὐτοῦ ῥεὐσουσιν ὕδατος ζῶντος. Περὶ τοῦ πνεύματος δὲ, εἴτουν, περὶ τῶν πνευματιχῶν χαρισμάτων.

39 Ούπω γάρ ην πνεύμα άγιον,

Ούπω ἢν έν τοῖς πιστεύουσιν εἰς αὐτὸν, οὕπω ἢν δεδομένον τοῖς μαθηταῖς αὐτου.

39 "Οτι ό Ίησοῦς οὐδέπω ἐδοξάσθη.

Οτι οὔπω ἐδοξάσθη, διὰ τοῦ σταυροῦ· δόξαν γὰρ καλεῖ, τὸν σταυρόν· τοῖς μὲν γὰρ ἄλλοις ἄπασιν, ὅνειδος ἦν (2), ὡς μεγάλων ἐγκλημάτων ἐπιτίμιον· μόνω δὲ τῷ Χριστῷ δόξα γέγονεν, ὡς μεγάλης ἀγάπης τῆς πρὸς ἡμᾶς ἐπιτίμιον. Τίς γὰρ εὐγνώμονα ψυχὴν ἔχων, ἀκούων τὸν ἐπέκεινα πάσης τιμῆς, τηλικαύτην ἀτιμίαν ὑποστάντα διὰ τὴνσωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων, οὐ δοξάσει τοῦτον;

Πρό μέν οὖν τοῦ σταυςοῦ, οὐ Πνεῦμα ἄγιον ἔδωκε τοῖς μαθηταῖς, ἀλλ' ἔζουσίαν πνευμάτων ἀκαθάρτων, ὥστε ἐκβάλλειν αὐτὰ, καὶ θεραπεύειν πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν (α) μετὰ δὲ τὸν σταυρὸν, Πνεῦμα ἄγιον. Ἐπεὶ γὰρ, ἡμαρτηκότες καὶ προσκεκρουκότες, ἔχθροὶ ἦμεν τοῦ θεοῦ ἡ δὲ χάρις τοῦ ἀγίου Πνεύματος, δωρεά ἐστιν ἡ δὲ δωρεὰ τοῖς φίλοις δίδοται ἔδει πρότερον προσενεχθῆναι τὴν ὑπὲρ ἡμῶν θυσίαν, καὶ καταλλαγὴν καὶ κατάλυσιν τῆς ἔχθρας (3), ἤτις ἦν ἡ σφαγὴ

τοῦ λογικοῦ ἀμνοῦ, ὁ θάνατος τοῦ Χριστοῦ· καλ τότε δοθῆναι την δωρεάν.

40 Πολλοί οὖν ἐκ τοῦ ὄχλου ἀκούσαντες τὸν λόγον, ἔλεγον. Οὖτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης.

Περὶ οὖ Μωϋσῆς ἔγραψεν, ὡς πολλάκις εἰρήκαμεν. Καὶ ἀληθῶς οὖτος ἦν! Αλλ' ἀὐτοὶ προφήτην αὐτὸν ἀπλῶς εἶναι ὑπελάμδανον, ὡς τὸν Μωϋσέα, καὶ οὐχὶ καὶ θεόν.

41 "Αλλοι έλεγον. Οῦτός ἐστιν ὁ Χριστός.

 \mathbf{K} αὶ ἀληθῶς οὖτος ἢν! Αλλὰ καὶ αὐτοὶ ψιλὸν ἄνθρωπον αὐτὸν ἐνόμιζον.

41 "Αλλοι δὲ ἔλεγον. Μὴ γὰρ ἐκ τῆς Γαλιλαίας δ Χριστὸς ἔρχεται;

Καὶ μὴν οὐδὲ οὖτος ἐν τῆ Γαλιλαία γεγέννηται.

42 Οὐχὶ ἡ γραφὴ εἶπεν, ὅτι ἐκ τοῦ σπέρματος Δαυὶδ, ο καὶ ἀπὸ Βηθλεὲμ τῆς κώμης, ὅπου ἦν Δαυὶδ, ὁ Χριστὸς ἔρχεται;

Καὶ μὴν, καὶ οὖτος ἐκεῖθεν ἦν ἀλλ' ἐθελοκάκως πατρίδα τούτο ἐπιζημίζουσι τὴν Ναζαρὲτ, ὅθεν ἦν ἡ μήτηρ καὶ ὁ νομιζόμενος πατὴρ αὐτοῦ, ἵνα μὴ, ἐκ Βηθλεὲμ λεγόμενος, ὁ Χριςὸς εἶναι πιστευθῆ διὰ τὴν προφητείαν.

43 Σχίσμα οῦν εν τῷ ὄχλῳ εγένετο δι' αὐτόν.

Εκάστου μέρους φιλονεικούντος.

44 Τινές δὲ ἤθελον ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν.

Ως πλάνον δηθεν.

44 'Αλλ' οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας.

Επεχομένας ἀστάτως, ως και ἀνωτέρω δεδήλωται.

45 *Ηλθον οὖν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ Φαρισαίους καὶ εἶπον αὐτοῖς ἐκεῖνοι. Διὰ τί οὐκ ἡγά-46 γετε αὐτόν; 'Απεκρίθησαν οἱ ὑπηρέται. Οὐδέποτε

⁽¹⁾ Ούτως ὁ Χρυσόςομος. Τομ. Η΄. Σελ 249. D. (2) ὁ σταυρός.
(x) Ματθ. Ι', Ι. (3) Αἱ αἰτιζτικαὶ αὕται δἰν δύνανται κατ' οὐδίνα τροπον να ἐξαρτώνται ἐκ τοῦ, προσενεχθῆν α ι. Δύναταί τις ἄρα να εἰκασίαν, Καὶ, νὰ τραπῆ εἰς τὴν Εἰς τὸτοι: θυσίαν, εἰς καταλλαγὴν —, πὸ μετὰ τὸ, θυσροσόστομος Τομ. Η΄. Σελ. 301. Β. λέγει «Καὶ τὴν ἔχθραν ἐν τῷ σαρκὶ καταλλαθηναι, καὶ γενέρθαι τοῦ θεοῦ φίλους, καὶ τὸν ἔχθραν ἐν τῷ σαρκὶ καταλ

οῦτως ἐλάλησεν ἄνθρωπος, ὡς οῦτος ὁ ἄνθρωπος: Απῆλθον μὲν, δήσοντες αὐτόν ἐπανῆλθον δὲ, δεθέντες αὐτοὶ τῷ θαύματι τῶν λόγων αὐτοῦ. Καὶ οἱ μὲν πέμψαντες, πολλῶν λόγων αὐτοῦ ἀχούσαντες, καὶ πολλὰ θαύματα θεασάμενοι, καὶ τὰς περὶ αὐτοῦ προφητείας ἀναγινώσχοντες, καὶ σοφοί δοκοῦντες, οὐδὲν ἀπώναντο οἱ δὲ πεμφθέντες, τοὐχαντίον ἄπαν, ἀπὸ μιᾶς δημηγορίας ἐάλωσαν ἀδέχαστον γὰρ διάνοιαν εἶγον. Τὴν παβρησίαν. Οὐ γὰρ λέγουσιν, ὅτι διὰ τὸ μὴ γενέσθαι τοῦ λαοῦ στάσιν ἀφήχαμεν αὐτὸν, οὐδὲ πλάττονταί τινα πρόφασιν, άλλὶ αὐτὴν λέγουσι τὴν ἀλήθειαν, καὶ χηρύσσουσι τὴν αὐτοῦ σοφίαν.

47 'Απεκρίθησαν οὖν αὐτοῖς οἱ Φαρισαῖοι· Μὴ καὶ ὑμεῖς πεπλάνησθε;

Ορα φθόνου μανίαν! Δέον γὰρ ἐρωτῆσαι καὶ μαθεῖν, τὶ ἐλάλησεν· οἱ δὲ οὐκ ἠνέσχοντο, ἀλλ' εὐθὺς κολακεύουσιν αὐτοὺς, ἔτι φειδόμενοι· καὶ οὐκ αὐστηρία χρῶνται, δεδοικότες, μή τέλεον αὐτῷ προστεθῶσι.

48 Μή τις ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτὸν, ἢ 49 ἐκ τῶν Φαρισαίων; 'Αλλ' ὁ ὅχλος οὖτος, ὁ μὴ γινώσκων τὸν νόμον.

Αύτη μάλλον ή μείζων κατηγορία ύμων, ότι ὁ μὲν ὅχλος ἐπίστευσεν ὑμεῖς δὲ ἠπιστήκατε. Νόμον δὲ ἐνταῦθα λέγουσι τὴν ὅλην γραφὴν ἀπλῶς.

49 Έπικατάρατοί είσι.

Καὶ μὴν ὁ νόμος ἐπικατηράσατο τοῖς ἀθετοῦσι τὸν νόμον ὑμεῖς οὖν ἐπικατάρατοι, οἱ ἀθετοῦντες τὸν νόμον ἐκεῖνοι δὲ προῦσι τὸν νόμον, πιστεύοντες εἰς αὐτόν κελεύει γὰρ ὁ νόμος πιστεύειν εἰς τὸν θεόν.

50 Λέγει Νικόδημος πρός αὐτούς, ὁ ἐλθών νυκτός

51 πρὸς αὐτὸν, εῖς ὧν ἐξ αὐτῶν· Μἡ ὁ νόμος ἡμῶν κρίνει τὸν ἄνθρωπον, ἐὰν μἡ ἀκούση παρ' αὐτοῦ πρότερον, καὶ γνῷ τί ποιεῖ;

Τὸ, εἶς ὢν έξ αὐτῶν, προσέθηκεν ὁ εὐαγγελιστής, δεικνὺς, ὅτι καί τινες τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσαν, εἰ καὶ αὐτοὶ εἶπον, ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτόν. ἐλέγχει οὖν αὐτοὺς ὁ Νικόδημος παραδάτας τοῦ νόμου, πλὴν λεληθότως, καὶ μετὰ ρειδοῦς οὕπω γὰρ τὴν προσήκουσαν εἶχε παβρησίαν. Εἰ γὰρ ὁ νόμος οὐ κατακρίνει πρὸ τοῦ ἀκοῦσαι καὶ γνῶναι, αὐτοὶ δὲ κατέκριναν αὐτὸν πρὸ λόγου καὶ διαγνώσεως, παρέ- ὅησαν ἄρα τὸν νόμον.

52 'Απεκρίθησαν, καὶ εἶπον αὐτῷ· Μὴ καὶ σὑ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εἶ;

Μή της αὐτης αὐτῷ χώρας καὶ πατρίδος ὢν, διὰ τοῦτο βοηθεῖς αὐτῷ; Βλέπε, πῶς ἀγροικότερον καὶ θυμικώτερον ἀποκρίνονται!

52 Έρεύνησον, καὶ ἴδε, ὅτι προφήτης ἐκ τῆς Γαλιλαίας οὐκ ἐγήγερται.

Καὶ μὴν, οὐκ εἶπεν, ὅτι προφήτης ἐστὶν, ἀλλ' ὅτι κατακριθῆναι αὐτὸν ἀνεξετάστως οὐ χρή: οἱ δὲ ὑβριστικῶς λέγουσιν, Ἐρώτησον καὶ μάθε: οὐ γὰρ οἶδας τὰς Γραφάς. Καὶ εἰ οὐκ οἶδεν αὐτὰς, πῶς ὑμᾶς ἤλεγξε παραβαίνοντας τὸν νόμον;

Χρη δὲ (Ι) γινώσκειν, ὅτι τὰ ἐντεῦθεν ἄχρι τοῦ, Πάλιτ οὖτ ἐλάλησετ αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, λέγωτ ، Ἐγώ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου (α), παρὰ τοῖς ἀκριβέσιν ἀντιγράφοις, ἡ οὐχ εὕρηται, ἡ ὡβέλισται διὸ φαίνονται παρέγγραπτα καὶ προσθήκη καὶ τούτου τεκμήριον, τὸ μηδὲ τὸν Χρυσόστομον ὅλως μνηθονεῦσαι αὐτῶν (2). Ηειρατέον δὲ ὅμως ἡμῖν καὶ ταῦτα

⁽¹⁾ Τὸ σχόλιον τοῦτο ἀναφέρει ὁ 'Ρεχάρδος Σίμων ἐν τῆ Histoire critique du texte du N. Testament. p. 145. (α) Ίωαν. Η, 12.

du texte du N. Testament. p. 145. (a) 1000. Η 12. (1) (2) Περί τῆς ἰστορίας ταύτης τῆς ἐπὶ μοιχεία κατειλημμένης γυναικός, τὴν δποίαν περισσότεροι τῶν Πατέρων τῆς ἐκκλησίας παραλείπουσιν ἢ ἀναφέρουσιν,

διασαφήσαι· ούκ ἄμοιρον γὰρ ώφελείας ούδἐ τὸ ἐν τούτοις κεφάλαιον, τὸ περὶ τῆς ἐπὶ μοιχεία κατειλημμένης γυναικός. 53 Καὶ ἐπορεύθη ἕκαστος εἰς τὸν οἶκον αῦτοῦ.

Οργισθέντες έπὶ τῷ λόγῳ τοῦ Νικοδήμου, καὶ φοδηθέντες, μήποτε καὶ ἄλλος τῶν ἀρχόντων εἴποι τοιαῦτα.

ΚΕΦ. VIII, 1 Ἰησοῦς δὲ ἐπορεύθη εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν.

Εκκλίνων την διά νυκτός ἐπιδουλήν.

2 "Ορθρου δὲ πάλιν παρεγένετο εἰς τὸ ἱερὸν, καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἤρχετο πρὸς αὐτόν· καὶ καθίσας ἐδί-δασκεν αὐτούς.

Λαδη ενταύθα φησι, τους λέγοντας, ότι Ουτός έστιν άληθως δ προφήτης, καὶ τους λέγοντας αύθις, ότι Ουτός έστιν δ Χριστός. ὅπερ οὐκ ἐνεγκόντες οἱ ἰουδαῖοι, σκόπει, τί πονηρεύονται;

3 "Αγουσι δὲ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι πρὸς αὐτὸν γυναῖκα ἐπὶ μοιχεία κατειλημμένην καὶ στή-

4 σαντες αὐτὴν ἐν μέσω, λέγουσιν αὐτῷ· Διδάσκαλε, αῦτη ἡ γυνὴ κατειλήφθη ἐπαυτοφώρω μηχευομένη.

Επαυτοφώρφ λέγεται τὸ, αὐτελέγκτως, αὐτοφανῶς, προδήλως.

5 Ἐν δὲ τῷ νόμφ Μωσῆς ἡμῖν ἐνετείλατο τὰς 6 τοιαύτας λιθοβολεῖσθαι· σὰ οῦν τὶ λέγεις; Τοῦτο δὲ ἔλεγον πειράζοντες αὐτὸν, ἵνα ἔχωσι κατηγορεῖν αὐτοῦ.

Γινώσκοντες γάρ αὐτὸν ἐλεήμονα καὶ συμπαθῆ, προσεδόκων, ὅτι φείσεται αὐτῆς, καὶ λοιπὸν ἔξουσι κατηγορίαν κατ' αὐτοῦ, ὡς παρανόμως φειδομένου τῆς ἀπὸ τοῦ νόμου λιθαζομένης.

KEΦΑΛΑΙΟΝ VII, 53. KEΦ. VIII, 1-10. 561

6 'Ο δε 'Ίηπους κάτω κύψας, τῷ δακτύλῳ ἔγραφεν εἰς τὴν ζῆν.

Οπερ εξώθασι πολλάκις ποιεΐν οι μή θέλοντες ἀποκρίνεσθαι πρὸς τοὺς ἐρωτῶντας ἄκαιρα καὶ ἀνάζια. Γνοὺς γὰρ αὐτῶν τὰν μκχανὰν, προσεποιείτο γράρειν εἰς την γῆν, καὶ μή προσεγείν, οἶς ἔλεγον.

7 'Ως δὲ ἐπέμενον ἐρωτῶντες αὐτὸν, ἀνακύψας εἶπε πρός αὐτούς. Ὁ ἀναμάρτητος ὑμῶν, πρῶτος τὸν λίθον ἐπ' αὐτῆ βαλέτω.

Ορα σορίαν της αύτοσορίας κατασορίζομένην εύμνημάνως τὰς μηγανάς αύτων! "Ορα, πως ἄμα καὶ τὸν νόμον ἐτήρησε, καὶ τῆς γυναικὸς ἐρείσατο! Επέτρεψε γὰρ τὸν ἀναμάρτητον ἐξ αύτων ἄρξασθαι τοῦ λιθοδολεῖν αὐτὴν, εἰδώς, πάντας ἐν άμαρτίαις.

8 Καὶ πάλιν κάτω κύψας, ἔγραφεν εἰς τὴν γῆν.

 $I_{\nu\alpha}$ μλ, ελέποντος είς αὐτούς, αἰσχύνωνται, ξἄον οὕτως έλεγος, χθέντες, καὶ $i_{\nu\alpha}$, ὡς αὐτοῦς δῆθεν ἀσχολουμένου εἰς τὸ γράγοιν μλος μπαναχωρῆσαι πρὸ φανερωτέρας καταγνώσεως.

Θε δε, ἀχούσαντες, καὶ ὑπὸ τῆς συνειδήσεως ελεγουν οῦς δε, ἀρξάμενοι ἀπὸ

Οὐδείς γὰρ ἀναμάρτητον είπεῖν ξαυτόν ἤδύνατο.

9 Καὶ κατελείφθη μόνος ὁ Ἰησοῦς, καὶ ή γυνὴ ἐν
10 μέσω ἐστῶσα. ᾿Ανακύψας δὲ ὁ Ἰησοῦς, καὶ μηὸἐνα θεασάμενος πλὴν τῆς γυναικὸς, εἶπεν αὐτῆ. Ἡ
γυνὴ, ποῦ εἰσιν ἐκεῖνοι οἱ κατήγοροί σου; οὐδείς σε
κατέκρινεν;

Αναχωρήσαντες γάρ, ἀρῆκαν αὐτὴν ἄνετον ἐπεὶ δὲ ἄνετον, πάντως καὶ ἀκατάκριτον, τὸ ἐπ' αὐτοῖ; ἢ γὰρ ὰν συνέσγον αὐτήν.

ύπάρχει καὶ τὴν σήμερον μεταξύ τῶν κριτικῶν μεγάλη διαφωνία, τῶν μὲν, θελόντων αὐτὴν γνησίαν, τῶν δὲ, νόθον. 'Ο Εὐθύμιος, εἰς τὸ κῦρος τοῦ Χρυσοστόμου στηριζόμενος, θεωρεὶ αὐτὴν παρέγγραπτον καὶ προσθήκην. Πλὴν καὶ τοιαύτην θεωρῶν αὐτὴν έρμηνεύει· ὁ δὲ Θεοφύλακτος παραλείπει αὐτὴν ὕλως.

11 'Η δε είπεν· Ουδείς, Κύριε. Είπε δε αυτή ό Ίησους· Ουδε εγώ σε κατακρίνω,

Εί γὰρ ἐκεῖνοι, ἄνθρωποι ὄντες, οὐ κατέκρινάν σε, πολλῷ μᾶλλον οὐδὲ ἐγώ σε κατακρίνω, θεὸς ὧν, καὶ τοῦ νόμου κύριος.

11 Πορεύου, καὶ ἀπὸ τοῦ νῦν μηκέτι άμάρτανε.

Αρχούντος του τηλικούτου θριάμδου, και της ένώπιον τοσούτων αἰσχύνης, εἰς τιμωρίαν έγνω γὰρ αὐτην καὶ μετανοήσαταν όλοκαρδίως.

12 Πάλιν οῦν ὁ Ἰησοῦς αὐτοῖς ἐλάλησε, λέγων Ἐγώ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου.

Ως φωτίζων τον νούν των άνθρώπων, και όδηγων άπο της πλάνης είς την άλήθειαν, και άπο της άμαρτίας είς την άρετήν και ώς καταλάμπων και φαιδρύνων το ήγεμονικόν αὐτων, καθώς και εν προοιμίοις τοῦ παρόντος εὐαγγελίου διελάβομεν, ἔνθα κεῖται τὸ Καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων (α). Τοῦτο δὲ εἶπε, διὰ τὰς περὶ ἐαυτοῦ διαφόρους ὑπολήψεις (1) αὐτων.

12 Ὁ ἀκολουθῶν ἐμοὶ, οὐ μὴ περιπατήσει ἐν τῇ σκοτίᾳ.

Εν τῆ πλάνη καὶ τῆ άμαρτία.

12 'Αλλ' έξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς.

Της αιωνίου.

13 Εἴπον οὖν αὐτῷ οἱ Φαρισαῖοι Σὺ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρεῖς ἡ μαρτυρία σου οὐν ἔστιν ἀληθής.

14 Απεκρίθη Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς. Κᾶν ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἐμαυτοῦ, ἀληθής ἐστιν ἡ μαρτυρία μου-

Δήτησον περὶ τὰ μέσα τοῦ εξδόμου κεφαλαίου τό 'Eàr έγὰ μαρτυρῶ περὶ ἐμαυτοῦ, ἡ μαρτυρία μου οὐκ ἔστικ ἀληθής

(α). Εν τη εξηγήσει γάρ ένείνου και τούτο έμνημονεύθη. Φασί δέ τινες, ότι ένεϊνο μέν είπεν, ώς άνθρωπος, τούτο δε, ώς θεὸς, έμφαίνων, ότι ούκ έστι ψιλός άνθρωπος, ώς αύτοι ύπολαμδάνουσιν.

14 "Οτι οἶδα, πόθεν ἦλθον,

Εκ πατρός θεού.

14 Καὶ ποῦ ῦπάγω:

Είς αύτον (1), μετά το τέλος της οἰκονομίας ταύτης. Ἐπελ δὲ οἶδα, ὅτι ἐκ πατρὸς θεοῦ ἢλθον, καὶ εἰς αὐτὸν ὑπάγω, πάντως υἰὸς τοῦ θεοῦ εἰμὶ, καὶ θεός. Καὶ λοιπὸν ἀξιόπιστός εἰμι, καὶ αὐτόπιστος, ὡς αὐτοαλήθεια.

14 Υμεῖς δὲ οὺκ οἴδατε, πόθεν ἔρχομαι, καὶ ποῦ ὑπάγω. Οὐκ οἴδατε, ὡς δοκεῖτε, ὡς φαίνεσθε, ὡς προσποιεῖσθε· τῆ γὰρ ἀληθεία οἴδατε· διὸ καὶ ἀνωτέρω εἶπεν· ὅτι Κάμὲ οἴδατε, καὶ οἴδατε, πύθεν εἰμί(၆).

15 Υμεῖς κατὰ τὴν σάρκα κοίνετε,

Σαρκικώς, αἰσθητώς, παχυμερώς, πρός μόνον το φαινόμενον βλέποντες, καὶ μπδέν ὑψηλότερον καὶ πνευματικόν ἐννοοῦντες. Εἰδως δὲ αὐτοὺς μελλοντας εἰπεῖν ὅτι, Καὶ διὰ τὶ οὐ κολά-

15 Έγω οὐ πρίνω οὐδένα.

Οὐ κρίνω νῦν. Καὶ ὁπίσω γὰρ, ἐν τῷ τρίτῳ κεφαλαίῳ, εἶπεν· Οὐ γὰρ ἀπέστειλεν ὁ θεὸς τὸν υίὸν αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον, ἔνα κρίνη τὸν κόσμον, ἀ.ἰλ' ἔνα σωθῆ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ (γ)· καὶ ἀνάγνωθι πάλιν τὴν ἐκεῖ ἑριθεῖσαν ἐξήγησιν. ˇΙνα δὲ μὴ καὶ αὖθις εἴπωσιν ὅτι, Διὰ τοῦτο λέγεις, οὐ κρίνω, ὡς μὴ θαβέῶν κατακρῖναι ἡμᾶς, ἐπιφέρει·

⁽α) Ἰωαν. Α', 4. (1) Περί ων άγωτέρω Κεφ. Ζ', 40. 41.

⁽α) 'lωαν, Ε', 31. (1) Πρὸς αὐτόν.

^{(6) &#}x27;Ιωαν. Ζ', 28. (γ) 'Ιωαν. Γ', 17.

16 Καὶ ἐὰν κρίνω δὲ ἐγὼ, ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ ἀληθής ἐστιν-

Α ληθής έστιτ, ήτοι, όρθη, δικαία. Καὶ λοιπὸν άληθῶς κατακρίνω ύμᾶς. Εἶτα λέγει, καὶ πῶς άληθής ἐστιν ήκρίσις αὐτοῦ.

16 "Οτι μόνος ούκ είμι, άλλ' έγω και ό πέμψάς με πατήρ.

Οτι μόνος ούκ εἰμὶ κιίνων, ἀλλ' ἐγὼ καὶ ὁ πατήρ· κοινὰ γὰρ ἐν γὰρ ἀμφοτέροις, ὡς προείρηται, θέλημα· καὶ ὁ πατήρ ἀρα ἐν γὰρ ἀμφοτέροις, ὡς προείρηται, θέλημα· καὶ ὁ πατήρ ἀρα οἰῷ αὐτοῦ.

17 Καὶ ἐν τῷ νόμῳ δὲ τῷ ὑμετέρῳ γέγραπται, ὅτι δύο ἀνθρώπων ἡ μαρτυρία ἀληθής ἐστιν.

Το ύμετέρω, ως αὐτοὶ βενθύεσθε παράνομον γὰρ ἐμὲ λέγετε. Εἰ δὲ δύο ἀνθρώπων ἡ μαρτυρία ἀληθὴς, τὸ ἐντεῦθεν αὐτοὶ συλλογίσασθε, ὅτι πολλῷ μᾶλλον δύο κριτῶν ἡ κρίσις ἀληθὴς, καὶ ταῦτα τοιούτων. Συνεσκιασμένα δὲ τὰ τοιαῦτα πολλαχοῦ λέγει, διὰ τὴν ἀσθένειαν αὐτῶν, ἴνα ἐκείνοις μὲν εἴη ἀσυμφανῆ, τοῖς δυνατωτέροις δὲ χριστιανοῖς ἐμφανῆ. ἐπὶ πάντων οὖν τῶν τοιούτων ταύτην γίνωσαε τὴν αἰτίαν.

18 Ἐγω είμι ο μαρτυρών περί έμαυτοῦ,

Πάλιν πρός τὸ, Σὰ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρεῖς, ποιεῖται τὸν λόγον, Ἐγώ εἰμι, λέγων, ὁ μαρτυρῶν περὶ ἐμαυτοῦ, ἔεἰ καὶ οὐδεἰς μαρτυρεῖ περὶ ἐαυτοῦ- ἐγώ μὲν γὰρ, ὡς θεὸς, οὐδεἰς δὲ, ὡς ἄνθρωπος.

18 Καὶ μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ ὁ πέμψας με πατήρ.

Εί μὰ εγὰ δοχῶ ὑμῖν ἀξιόπιστος. Μαρτυρεῖ γὰρ διὰ τοῦ προφήτου λέγων Ἰδοὺ, τέθεικά σε εἰς φῶς εθτῶτ (α), ἄγουν, εἰς τὸ εἶναι φῶς ἐθνῶν. Προείρηται δὲ καὶ ἐν τῷ εβδόμω κεφαλαίω, πῶς ὁ πατὴρ μαρτυρεῖ περὶ αὐτοῦ, ἔνθα κεῖται τὸ Καὶ ὁ πέμψας με πατὴρ, αὐτὸς μεμαρτύρηκε περὶ ἐμοῦ (β).

19 Ελεγον ουν αυτώ. Που έστιν ό πατήρ σου;

Ελεγον τούτο, προσποιούμενοι άγνοεῖν, τίνα λέγει πατέρα, καὶ πειράζοντες.

19 'Απεκρίθη ό Ίησους. Ούτε έμε οίδατε, ούτε τόν πατέρα μου.

Ως προσποιεϊσύε, τῆ ἀλκθεία γὰρ οἴδατε, καθῶς καὶ ἀνωσέρω δεθάλλωται. Ἡ τοῦτο εἶπε, διότι προσεποιοῦντο, γινώσερω ακειν αθτὸν υίδν τοῦ Ἰωσήρ, λέγων, Εἰ οῦτως οἴδατε, ὡς προσποιεῦσόε, οῦσε ἐκὰ οἴδατε, οὸ γὰρ ἐγὼ υίδς τοῦ Ἰωσήρ οὅτε

19 Εὶ ἐμὰ Τόειτε, καὶ τὸν πατέρα μου Τόειτε ἄν.

[εξιας γάρ ἀφρότεροι φύσεως. Καὶ ἐν τῷ ἐκκαιθεκάτῳ δὲ κεφαλαίῳ πρὸς τὸν Φίλιππον εἴρηκεν 'Ο ἐωρακὼς ἐμὲ, ἐώρακε
τὸν πατέρα (α), ἤγουν, ὁ νενοηκὸς, ὁ γνούς. Εἴδησιν γάρ
καὶ ἄρασιν, οὐκ αἰσθητήν φησιν, ἀλλὰ νοητήν. Ἐπεὶ δὲ ἐμὲ
προσποιεῖσθε μὰ εἰδέναι, ἀκολούθως καὶ τὸν πατέρα μου προσποιεῖσθε μὰ εἰδέναι.

20 Ταθτα τὰ βήματα ελάλησεν ο Ἰησοθς εν τῷ γαζοφυλακίῳ,

Ταύτα τὰ παξέησιαστικά. Επεσημήνατο γὰρ τὸν τόπον, δεικυύων τὴν παξέησίαν τοῦ διδασκάλου. Γαζοφυλάκιον δὲ, τὸ θησαυροφυλάκιον, περί οὖ πλατύτερον ἐν τῷ τεσσαρακοστῷ πρώτῷ κεφαλαίῷ τοῦ κατὰ Μάρκον εἰρήκαμεν.

20 Διδάσκων εν τῷ ἱερῷ.

Ψιποεία, ξη τορτώ λαό μη και το Λαζοδογακιορ

20 Καὶ οὐδεὶς ἐπίασεν αὐτόν·

Ουτω παβέησιαζόμενον.

⁽¹⁾ Κατακρίνει, παρά τῷ Α. (α) 'Ησ. ΜΘ', G. (6) Ιωαν. Ε', 37.

⁽a) Tear. 11', 9.

20 οτι ούπω εληλύθει ή ώρα αὐτου.

Η του συλληφθήναι καὶ ἀναιρεθήναι αὐτόν. Ε΄δει γὰρ τοῦτον ἔτι θαυματουργήσαι καὶ διδάξαι, καὶ πολλούς εἰς πίστιν ἐπισπάσασθαι, ὡς καὶ προλαδόντες εἰρήκαμεν. Συνεχῶς δὲ τοῦτο λέγει, δεικνὺς, ὅτι πολλάκις ἐπιχειρήσαντες, οὐκ ἡδυνήθησαν, καὶ ὅτι τοὺδ' ὕστερον ἐκράτηπαν ἀν αὐτὸν, εἰ μιὰ αὐτὸς ἡθέλησεν.

21 Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἐγὰ ὑπάγω, Μεταβαίνω ἀπὸ τῆς ἐπιγείου ζωῆς.

21 Καὶ ζητήσετέ με,

Καὶ ἀνωτέρω τοῦτο εἶπε, καὶ ἡρμηνεύθη έκεῖ.

21 Καὶ ἐν τἢ άμαρτία ύμῶν ἀποθανεῖσθε.

Πλθον ελευθερώσων ύμας από πάσης άμαρτίας ύμων επεὶ δὲ οὐκ ἡθελήσατε, ἀπέρχομαι, καὶ λοιπόν ἐν πάση άμαρτία τιων ἀποθανεῖσθε, μὴ θελήσαντες ἀπαλλαγῆναι αὐτῆς.

Αμαρτίαν δε νόησον, και την είς αὐτὸν, διότι ἔμελλον ἀνελεῖν αὐτὸν, εν ἢ ἀπεθανον, ἤτοι, δι' ἤν κατεσφάγησαν ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων, Οὐεσπασιανοῦ καὶ Τίτου.

21 "Όπου έγω ύπάγω, ύμεῖς οὐ δύνασθε έλθεῖν.

Συνεχῶς ταῦτα λέγει, κατασείων αὐτῶν τὰς ψυχὰς καὶ ἐκφοδῶν.

22 "Ελεγον οῦν οἱ Ἰουδαῖοι· Μήτι ἀποκτενεῖ ἑαυτὸν, ὅτι λέγει· "Οπου ἐγὼ ὑπάγω,ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν; Ο ἐδούλοντο, τοῦτο καὶ ὑπέλαδον. Τί οὖν ὁ Χριστὸς; Αναιρεῖ τὴν τοιαύτην ὑπόληψιν, καὶ δείκνυσιν, ὅτι ἀμαρτία ἐστι τὸ ἀνελεῖν ἑαυτόν.

23 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ύμεῖς ἐχ τῶν κάτω ἐστέ, Εχ τῆς γῆς, οὐχ ὅτι τὸ σῶμα αὐτῶν ἐχ τῆς γῆς, ἀλλ' ὅτι τὸ φρόνημα αὐτῶν γήῖνον καὶ φαῦλον. Καὶ ὁ Παῦλος γὰρ, λέγων· Οὐκ ἐστὲ ἐν σαρκί (α)· σάρκα, τὸ σαρχικὸν φρόνημα λέγει.

23 Έγω εκ των άνω είμί.

Ηκ του ούραιου, ούχ ότι έκ του ούραιου έκεν, άλλ' ότι το ρρόνημα αύτου ούράνιον και θείον. Είτα σαργηίζει τον λόγον.

23 Υμεϊς έκ του κόσμου τούτου έστε, έγω ούκ είμι έκ του κόσμου τούτου.

Κόσμον ένταδθα λέγει, τὸ κοσμικόν καὶ çαθλον καὶ γείνον φρόνημα. "Ωσπερ γάρ πεεξμα λέγεται, τὸ πνευματικόν φρόνημα, καὶ σὰρξ, τὸ σαρκικόν οὅτω καὶ μῆ, καὶ κέσμος, τὸ γεῖνον καὶ κοσμικόν. Φεσίν οὖν, ὅτι Εγὰ σὸχ, ὡς ὑμεῖς, ἀρονῶ, ἔνα ἀποκτείνω ἐμκυτόν.

24 Εἴπον οὖν ύμιν, ὅτι ἀποθανεῖτθε ἐν ταῖς άμαρτίαις ὑμῶν.

Ετι έκροδει αύτους, βουλόμενος πείσαι.

24 'Εὰν γὰρ μὴ πιστεύσητε, ὅτι ἐγὼ εἰμὶ, ἀποθανεῖσθε ἐν ταῖς ἀμαρτίαις ὑμῶν.

Εὰν μη πιστεύσητε, ὅτι ἐγώ εἰμι, δηλαδή ὁ Χριστὸς, ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ, ἀποθανεῖσθε ἐν ταῖς ἀμαρτίαις ὑμῶν, συνεχόμενοι αὐταῖς. ὁ γὰρ μὴ πιστεύσας, καὶ διὰ δαπτίσματος ἀπολουσάμενος τὸν ῥύπον τῶν ἀμαρτιῶν, ἐν αὐτῷ πάντως ἀποθανεῖται, καὶ μετ' αὐτοῦ ἀναστὰς, δίκην δώσει.

25 Έλεγον ούν αὐτῷ. Σὺ τίς εἶ;

 Φ αυλίζοντες τοῦτο έλεγον, καὶ πειράζοντες.

25 Kal εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Τὴν ἀρχὴν ὅ, τι καὶ λαλῶ ὑμῖν.

Ελλειπτικόν τὸ ὁῆμα κατ' ἦθος. Ο δὲ λέγει τοιοῦτόν ἐστιν-Ολως, ὅτι καὶ λαλῶ ὑμῖν, περιττόν ἐστιν· ἀνάξιοι γάρ ἔστε παντὸς λόγου, ὡς πειρασταί.

26 Πολλά έχω περί ύμῶν λαλεῖν καὶ κρίνειν.

Πολλά δύναμαι περί ύμων λαλεύν, εἰς κατηγορίαν, καὶ

⁽a) Pou. H, 9.

κρίτειν, εἰς τὸ κολάσαι ἀλλ' οὐ Εούλομαι νῦν διότι οὐδε ὁ πατήρ μου Εούλεται. Προείρακε γὰρ, ὅτι Οὐκ ἀπέστειλει ὁ θεὸς τὸν νίὸν αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον, ἵνα κςίνη τὸν κίσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῆ ὁ κόσμος δὶ αὐτοῦ (α).

26 'Αλλ' ό πέμψας με άληθής έστι.

Πέμψας με, μη κρίναι νύν, άλλα σώσαι. *H , άληθης έστις, δνομάσας με φώς του κόσμου. $^{\prime}$ Ιδού γάρ, φκοι, τέθεικα σε είς φώς έθεως (ε), ως ανωτέρω δεδήλωται (1).

26 Κάγω α ήκουσα παρ αύτοῦ, ταῦτα λέγω εἰς τὸν κόσμον.

Η κουσα παρ' αὐτοῦ, τά, τε ἄλλα, καὶ ὅτι εἰμὶ ςῶς ἐθνῶνκαὶ εἶπον, τά, τε ἄλλα, καὶ ὅτι ἐγώ εἰμι τὸ ςῶς τοῦ κόσμουδ οὖν ἄκουσα, τοῦτο εἶπον.

27 Ούκ έγνωσαν, ότι τὸν πατέρα αὐτοῖς ἔλεγεν.

Οὐκ ἔγνωσαν, ὅτι περὶ τοῦ πατρὸς αὐτοῖς ἔλεγε, τοῦ ςύσει πατρὸς αὐτοῦ. Εἰκὸς γὰρ, αὐτοὺς διαπορεῖν πρὸς ἀλλήλους, λέγοντας, Τίς ἐστιν ὁ πέμψας αὐτόν; καίτοι πολλάκις αὐτοῖς διελέχθη περὶ ἐκείνου. Τοσοῦτον προσεῖχον τοῖς λόγοις αὐτοῦ, μᾶλλονδὲ, τοσοῦτον ἦσαν φρενοβλαβεῖς! Εἰκότως οὖν εἶπεν αὐτοῖς Τὴν ἀρχὴν, ὅτι καὶ λαιδῶ ὑμῖν (γ).

28 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. "Οταν ὑψώσητε τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου, τότε γνώσεσθε, ὅτι ἔγώ εἰμι." Οταν κρεμάσητέ με, ὡς ἄνθρωπον, ἐπὶ σταυροῦ, τότε γνώσεσθε, ὅτι ἐγώ εἰμι, δηλονότι υίὸς τοῦ θεοῦ, καὶ θεός. Ὠς θεὸς γὰρ εἴρικε τὸ, Ἐγώ εἰμι. Γνώσεσθε δὲ τοῦτο, ἀπό τε τῶν τηνικαῦτα γενησομένων ἀναντιζόκτων σημείων, καὶ ἀπὸ τῆς ἔκ νεκρῶν ἀναστάσεως μου, ναὶ μὴν καὶ ἀπὸ τῆς ἔκτοτε καταληψομένης τὸ γένος τῶν ἷουδαίων θεομηνίας. Μετὰ γὰρ τὸ

σταυρωθήναι αύτον, καὶ γενέσθαι τὰ ροδερὰ ἐκεῖνα σημεῖα, γράρει Λουκᾶς ὅτι Καὶ πάντες εἰ συμπαςαγενόμενοι ὅχλοι ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταὐτην, θεωροδντες τὰ γενόμενα, τύπτοντες ἐαυτῶν τὰ στήθη ὑπέστζες καὶ. Εγνωσαν μὲν γὰρ, ὅτι θεῖος ἄνθρωπος ὅντως τὰ, καὶ συμπάσγει αὐτῷ ἐκτίσις, μὴ ρέρουσα τὰ πάθος σύτοῦ μὴ τολμῶντες δὲ λαλεῖν διὰ τὸν φόδον τῶν ἀρχόντων, ἔτυπτον τὰ στήθα αὐτῶν, σημαίνοντες τὰν ἐντὸς ὁδύνην. Ἱπώπτευον γὰρ, ὅτι κακὸν ἀνήκεστον τὸ γένος ἄπαν πείσεται δι' αὐτόν. Καὶ γὰρ καὶ « ὁ ἐκατόνταργος καὶ οἱ μετὰ γενόμενα, ἐροδήθησαν σρόδρα, λέγοντες Αληθῶς θεοῦ υίὸς ἢν οδτος (Ϭ). »

Αλλά καὶ αὐτοὶ οἱ ἄρχοντες τῶν ἰουδαίων ἔγνωσαν τότε, ὅτι θεοῦ υίὸς ἦν, καὶ θεὸς, εἰ καὶ πεπατήκατι τὴν συνείδητιν ἐαυτῶν, δι' ὑπερβολὴν φθόνου καὶ μανίας. Λέγει γὰρ πάλιν ὁ Ματθαῖος ὅτι α ἰδού, τινες τῆς κουσωδίας, ἐλθόντες εἰς τὴν πόλιν, ἀπήγγειλαν τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἄπαντα τὰ γενόμενα. Καὶ ἀργύρια ἱκανὰ ἔδωκαν τοῖς στρατιώταις, λέγοντες Εἰπατε, ὅτι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, νυκτὸς ἐλθόντες, ἔκλεψαν αὐτὸν, ἡμῶν κοιμωμένων, καὶ τὰ ἐξῆς (γ). "

Ετι γε μήν καὶ τὰς ἔκτοτε τῶν Ἰουδαίων συμφοιὰς, καὶ τὴν ἄλωσιν τῶν Ἱεροσολύμων, συγγράφων ὁ λογιώτατος ἐν Ἰου-δαίοις Ἰώσηπος (Ι), ὁμολογεῖ, διὰ τὸν Χειστὸν χεθῆναι κατ' αὐτῶν τὴν τοιαύτην θεομηνίαν, καὶ κατασφαγῆναι τὰς τοσαύτας αὐτῶν μυριάδας ὑπὸ Ῥωμαίων. Ἐπεὶ γὰρ θεραπευόμενοι, γνῶναι αὐτὸν οὐκ ἡθέλησαν, κολαζόμενοι, ἔγνωσαν, τίς ἦν.

 ⁽α) Ἰωάν, Γ΄, 17.
 (β) Ησ. ΜΘ΄, 6.
 (1) Εἰς ἶωαν, Η΄, 18.

⁽a) Aour. Kr', 48. (6) Math. KZ', 54.

⁽γ) Ματθ. ΚΗ΄, 11—13. (1) Ο Εὐθύμιος φαίνεται, ότι συγχέει τὸν φόνον Τοῦ Κριστοῦ. Ιδ. Ιωσηπ. Αρχ. Ιουδ. Βιβλ. Ιή. Κεφ. Ε΄. §. 6'. Τὴν αὐτὴν γνώμπν ἐπαναλαμβάνει ὁ Εὐθύμιος καὶ εἰς Ιωαν. ΙΑ, 47. 48.

28 Καὶ ἀπ' ἐμαυτοῦ ποιῶ οὐδἐν, ἀλλὰ καθὼς ἐδίδα~ ξέ με ὁ πατήρ μου, ταῦτα λαλῶ.

Εί γὰρ ἐκεῖνο γνώσεσθε τότε, πάντως καὶ ταῦτα, ὅτι ἀπ' ἐμαυτοῦ ποιῶ οὐδὲν, ἀλλὰ πάντα, ἃ θέλει ὁ πατήρ Ἰσος γὰρ αὐτῷ ὢν, ἢ θέλει, ταῦτα θέλω. ἕν γὰρ ἡμῖν θέλημα, ὅσπερ καὶ μία δύναμις καὶ ὅτι ὰ ἐδίδαξέ με, ταῦτα λαλῶν νοῦς μὲν γὰρ ἐκεῖνος, λόγος δὲ ἐγώ. Περὶ μὲν οῦν τῶν ἔργων κοῦ ἐκεὶ καὶ ἀπίσω, ὅτι Οὐ δύταμαι ἐγὼ ποιεῖτ ἀπ' ἐμαυτοῦ κὸιθὲν (α). καὶ ἀνάγνωθι πάλιν τὴν ἐξήγησιν ἐκείνου τοῦ ρητοῦν περὶ δὲ τῶν λόγων αῦθις εξηγησιν ἐκείνου τοῦ ρητοῦν ἔστιν ἐμὴ, ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με (6). καὶ ἀνάγνωθι καὶ τὴν περὶ τούτου ἑρμηνείαν.

29 Καὶ ὁ πέμψας με, μετ' ἐμοῦ ἐστίν.

Ινα μη νομίσωμεν, ὅτι μείζων ἐστίν ὁ πέμψας, θεραπεύει την τοιαύτην ὑποψίαν, λέγων Καὶ ὁ πέμψας (ιε, μετ' ἐμοῦ ἐστὶν, ώς ἀχώριστος τὸ μέν γὰρ πέμψαι, τῆς οἰκονομίας ἐστι τὸ δὲ μετὰ τοῦ πεμφθέντος εἶναι, τῆς ἀλληλουχίας. Ἡ γὰρ Τριὰς, εἴσης πάντα τόπον πληροῦσα, ἑαυτῆς οὐ διέστηκεν.

29 Οὐκ ἀφῆκέ με μόνον ὁ πατὴρ, ὅτι ἐγὼ τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ποιῷ πάντοτε.

Εί μέν, ὡς ἀνθρωπος, τοῦτό φησιν, ἔστιν εἰπεῖν, ὅτι παντα-χοῦ μέν ἐστιν ὁ θεὸς, κατὰ τό Οὐχὶ τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν ἐγὼ πληρῶ (γ); μᾶλλον δὲ εἶναι λέγεται ἐν τοῖς ἀξίοις αὐτοῦ· εἰ δὲ, ὡς θεὸς, διὰ τὸ ἀχώριστον τῆς ἀγίας Τριάδος, διηρημένης μὲν ταῖς ἰδικαῖς ὑποστάσεσιν, ἡνωμένης δὲ τῆ ταυτότητι τῆς οὐσίας καὶ θεότητος.

Τὰ ἀρεστὰ δὲ αὐτῷ ποιῶ πάντοτε, ἢ ὡς πειθόμενος αὐτῷ, κατὰ τὴν ἀνθρωπότητα, ἢ ὡς ἴσος αὐτῷ, κατὰ τὴν θεότητα καὶ θέλησιν. Εἰ δὲ τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ποιῶ πάντοτε, ἀρεστὸν αὐτῷ ἄρα καὶ τὸ ἐν σαδδάτῳ θεραπεύειν τοὺς παρειμένους.

Δέχου δὲ τὰ ταπεινὰ φήματα, ὡς οἰκονομικὰ, διὰ τὴν ἀσθένειαν τῶν Ἰουδαίων, ὡς καὶ προλαδόντες παρηγγείλαμεν· τὰ τοιαῦτα γὰρ μάλλον ἐφείλκοντο τοὺς πολλοὺς, καὶ τὸ παράδειγμα ἐγγύς. Θρα γάρ.

30 Ταϋτα αὐτοῦ λαλοῦντος, πολλοί ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν.

Οτε είς τὸ ταπεινότερον κατήγαγε τὸν λόγον, τότε ἐπίστευσαν οῦν ὡς ἐγρῆν δὲ ἐπίστευσαν, ἀλλ' ἀπλῶς ἐπίστευσαν τοῦς ταπεινοτέροις λόγοις αὐτοῦ, μιλ παραδεξάμενοι τοὺς ὑψηλοτέρους. ὅπερ εἰδώς ὁ Χριστὸς, πειρᾶται διορθοῦν αὐτοὺς, τὸ ἑαυτοῦ πανταχοῦ ποιῶν, εἰ καὶ αὐτοὶ ταχέως ἀπεπήδησαν, καὶ πρὸς ὕξρεις μᾶλλον ἐξετράπησαν.

31 "Ελεγεν οὖν ό Ἰησοῦς πρὸς τοὺς πεπιστευκότας αὐτῷ Ἰουὸαίους"

 $\Pi_{
ho \delta s}$ tous tetisteunstas tota, ws exparai.

31 Ἐὰν ὑμεῖς μείνητε ἐν τῷ λόγῳ τῷ ἐμῷ, ἀληθῶς μαθηταί μου ἐστὲ,

Εάν ύμεις έμμείνητε, ώς των άλλων μη έμμεινάντων, περί ων είπεν ὁ εὐαγγελιστης, ότι Πολλοί ἀπηλθος τως μαθητως αὐτοῦ εἰς τὰ ὀπίσω καὶ οὐκ ἔτι μετ' αὐτοῦ περιεπάτους (α). 'Εὰν ίμεις ἐμμείνητέ, φησι, τῷ λόγω τῷ ἐμῷ, ἤγουν, τῷ διδασκαλία μου, ἡν διδάζω ὑμᾶς, τότε ἀληθως μαθηταί μου ἐστέ οὕπω γάρ ἐστέ.

32 Καὶ γνώσεσθε τὴν ἀλήθειαν,

Εμέ· ἐγὼ γάρ, φησιν, εἰμὶ ἡ ἀλήθεια. (1) Γνώσεσθε τὴν ἀλήθειαν παρ' ἐμοῦ· τὰ γὰρ νομικὰ πάντα, τύπος καὶ σκιὰ καὶ εἰκών τῆς ἀληθείας εἰσί.

⁽²⁾ Toay. É, 30. (6) 'Ioay. Z', 16. (7) Isp. KF', 24.

⁽α) Ίωάν. 5', 66. (1) Τὸ ἐπόμενον εἶναι ἄλλη ἔρμηνεία, διάφορος τῆς πρώτης διὸ καὶ ζαίνεται ἀναγκαία ή παρενθήκη τοῦ, Η.

32 Καὶ ή ὰλήθεια έλευθερώσει ύμᾶς.

Από των άμαρτιών.

33 Άπεχρίθησαν αὐτῷ. Σπέρμα Άβραάμ ἐσμεν, καὶ ελεύθεροι γενήσεσθε;

Αρέντες είπεῖν, Τί οὖν; ψεῦδος ὁ νόμος; ψευδὰς ὰ τῶν ἰουδαίων γνῶσις; τοῦτο μὲν οὐ λέγουτι· τῶν τοιούτων γὰρ οὐκ
ἔμελλεν αὐτοῖς· ἐπὶ τῷ ὕδρει δὲ τῆς σωματικῆς εὐγενείας ἀγανακτοῦσιν, ὑποπτεὐσαντες, ὡς δούλοις ἀνθρώπου τινὸς εἰπεῖν
αὐτοῖς, ὅτι ἐλευθερώσει ἰγιᾶς. Εἰκότως οὖν ὁ ἰωάννης (1)
ἔλεγε· Μὰ δόξητε λέγειν ἐν ἐαυτοῖς· Πατέρα ἔγομεν τὸν
Αθραάμ (α). Τοιαῦτα γὰρ τὰ τῶν ἱουδαίων αὐχήματα! Μὰ ἔγοντες γὰρ οἰκείαις ἀρεταῖς ἐνσεμνύνειθαι, τὰν τῶν προγόνων εὐγένειαν προεδάλλοντο. Τί οὖν ὁ Χριστὸς; Οὐκ ἤλεγξεν αὐτοὺς,
πολλάκις δουλεύσαντας Αἰγυπτίοις, καὶ Βαδυλωνίοις, καὶ
διαφόροις ἄλλοις ἔθνεσιν· ἀλλὰ ταύτην μὲν τὰν δουλείαν
παρέδραμεν, ὡς οὐδὲν ελάπτουσαν τὰν ψυχικὰν εὐγένειαν·
περὶ δὲ τῆς ἀμαρτίας φησὶν, ἤτις αὐτὴν ελάπτει καταδουλοῦσα, ἤς ἡ δουλεία χαλεπωτάτη, ἀρ' ἤς ἐλευθεροῖ οὐχ
ἔτερος, ἀλλ' ἡ μόνος ὁ Χριστὸς, καὶ ἡ διδασκαλία αὐτοῦ.

34 'Απεκρίδη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· 'Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι πᾶς ὁ ποιῶν τὴν άμαρτίαν, δοῦλός ἐστιτῆς άμαρτίας.

Δείκνυσιν, ότι δουλείαν ἐνέρηνεν ἀνωτέρω, τὰν εξ άμαρτίας, οὐ τὰν ἐκ δυναστείας ἀνθρώπου. Ίνα δὲ μὰ εἴπωσιν, ότι ὁ Μωῦσῆς ἡμᾶς ἐλευθερώσει ταύτης, δείκνυσι διὰ παραδολῆς, ότι οὐκ ἔχει ἐκεῖνος ἐζουσίαν, δοῦλος ὢν, ἀλλ' αὐτὸς, ὡς υἰός.

35 Ὁ δὲ δοῦλος οὐ μένει ἐν τῆ οἰχία εἰς τὸν αἰῶναο υίὸς μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

Ο δούλος οι κληρονοίτες την οικίαν του κυρίου αύτου ο υξίτε

κλαρονομεῖ αὐτήν. Λοιπὸν ἐκεῖνος (I) οὐκ ἔχει ἐξουσίαν ἐλευ-Γεροῦν, δοῦλος ὧν ἐγὼ ἔχω ἐξουσίαν ἐλευθεροῦν, υἰὸς ὧν, καὶ μένων ἐν τῆ οἰκία τοῦ πατρός μου ἀεὶ, καὶ κλαρονομῶν τὴν ἔξουσίαν αὐτοῦ. Εἶπε γὰρ καὶ ὁπίσω ὅτι Τὴν κρίσιν πᾶσαν δέλωκε τῷ νίῷ (α) καὶ πάλιν. Καὶ ἐξουσίαν ἔλωκεν αὐτῷ καὶ κρίσιν ποιεῖν (ὅ).

36 Έργ ούν ο υίος ύμας ελευθερώση, όντως ελεύθεροι έσεσθε.

καὶ όμαλῶς φησίν.

Σίν μὲν γάρ, οὐν ἀλκθῶς ἐλεύθεροί ἐστε, λεδουλωμένοι τῷ ἀμαρτία. ὅτε δὲ ὁ υίος ὑμᾶς ἐλευθερώσει, τότε οὐδεὶς ὁ ἀντικένων. Θείς ὁ ἀικαιῶν, τίς ὁ κατακρίνων (γ); Τὰν μὲν γὰρ ωματικὰν ἐλευθερίαν καὶ ἀνθρωπος δίδωσι: τὰν δὲ ψυχικὰν, μόνος ὁ υίὸς, ὡς κυρίως κύριος: ἐπεὶ καὶ κυρίως αὕτη ἐλευθερία.
Εἴτα ἀρείς τὰς ἄλλας αὐτῶν ἀμαρτίας, εἰς μέσον ἄγει τὰν μένος ὁ υίὸς, ὡς κυρίως κύριος: ἐπεὶ καὶ κυρίως αὕτη ἐλευθερία.

Εἴτα ἀρείς τὰς ἄλλας αὐτῶν ἐπεὶ καὶ κυρίως αὕτη ἐλευθερία.

37 Οῖδα, ὅτι σπέρμα Άβραάμ ἐστε· ἀλλὰ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι,

Φανερώς μέν ούκ είπεν, ότι Ούκ έστε, φειδόμενος αύτων έτι: λεληθότως δε τούτο δεδήλωκεν. Επεί γάρ ζητείτε με ἀποιιτείναι, ούκ έστε. Οὐδένα γάρ ἐκείνος ἀπέκτεινεν ἀδίκως. "Ωσπερ γάρ ή ελευθερία, ἀπό των ἔργων δείκνυται, των πρεπόντων ἐλευθέρω, ούτω καὶ ή συγγένεια. Τίθησι δε καὶ τὴν αἰτίαν τοῦ φόνου.

37 'Οτι ό λόγος ό έμος ού χωρεί εν ύμιν.

Ο .λόγος μου, ο διδασκαλικός, ύψηλος ών, ου χωρεί έν ύμίν, τοῖς ἔγουσι νοῦν ἐστενωμένον ὑπὸ φαυλότητος καὶ χαμαὶ συρόμενον. ἶδοὺ γὰρ, ἀπώσασθε, καὶ ὰ πρὸ μικροῦ παρεδέξασθε,

^{(1) &#}x27;O Pantisti; Indovite. (a) Mare. T', 9.

^{(1) &#}x27;O Mωσσκς διλαδή, ώς είπε μικρον άνωτέρω. (2) Ιωάν. Ε', 22.

⁽⁶⁾ Ιωαν. Ε', 27. (γ) Ψομ. Η', 31. (2) τὸν κατ' αὐτοῦ φένον, παρὰ τῷ Α.

στέγειν αύτα μιλ δυνάμενοι. Ίνα δε μιλ είπωσιν, Από σεαυτοῦ ταῦτα λαλεῖς, ἐπήγαγεν.

- 38 'Εγώ ὁ ξώρανα παρὰ τῷ πατρί μου, λαλῶ·
- Ο ἔγνων παρὰ τῷ πατρί μου, δ ἔμαθον ἀπ' αὐτοῦ.
- 38 Καὶ ύμεῖς οὖν ὄ έωράκατε παρὰ τῷ πατρὶ ὑμῶν, TOLEÏTE.

Το άνθεωποκτονείν πατέρα γάρ αὐτῶν ἐμφαίνει νῦν, τὸν διάβολον. "Ωσπερ γὰρ τῆς πατρότητος τοῦ Αβραάμ ἐκβάλλει αύτους ή των έργων ανομοιότης ούτως άρα τῆ πατρότητι τοῦ διαδόλου είσποιεῖ αὐτοὺς ἡ τῶν ἔργων όμοιότης. Κάκεῖνος γάρ ἀνθρωποκτόνος, περί οὖ προϊών έρεῖ φανερώτερον.

39 Άπεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ· Ὁ πατὴρ ἡμῶν Άβραάμ

Μή νοήσαντες, τίνα έλεγε πατέρα αὐτῶν, πάλιν ἐπὶ τὴν τοῦ Αβραάμ συγγένειαν καταφεύγουσι. Λοιπόν οῦν ὁ Χριστός φανερώτερον αὐτῶν καθάπτεται.

39 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Εἰ τέχνα τοῦ Άβραὰμ ἢτε, τὰ ἔργα τοῦ Άβραὰμ ἐποιεῖτε ἄν.

Τ ην δικαιοσύνην.

40 Νῦν δὲ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι,

Συνεχῶς ελέγχει τὴν μελέτην αὐτῶν, ἐντρέπων αὐτοὺς, ὅπως διορθωθώσεν.

40 "Ανθρωπον, δς την αλήθειαν ύμιν λελάληκα, ήχουσα παρά τοῦ θεοῦ·

Τὸ, ἐώρακα, καὶ τὸ, ἤκουσα, ὡς οἰκονομικὰ δεκτέον καὶ νοπτέον.

40 Τοῦτο Άβραὰμ οὐκ ἐποίησεν.

Τὸ ζητεῖν ἀποκτεῖναι ἄνθρωπον, ἀλήθειαν λελαληκότα και άθωον.

41 Τμεῖς ποιεῖτε τὰ ἔργα τοῦ πατρός ύμῶν.

Τὸ ἀνθρωποικτονεῖν, και εί τι πονκρόν.

41 Είπον ούν αυτώ- Ήμεῖς ἐκ πορνείας οὐ γεγεννήμεθα- ένα πατέρα έχομεν, τὸν θεόν.

 \mathbf{E} πελ εθλόγως ἀπέδειξεν αθτούς ἀναζίους τῆς πατρότητος τοῦ Αδραάμ, ἐρὶ ἢ μέγα ἐκόμπαζου, λοιπόν ἀνοήτως ἀνατρέγουσιν έπι την πατρότητα τοῦ θεοῦ, διὰ τὸ λέγειν την Γραφήν Τίδο πρωτέτοπός μεν Ίσιαή λ (α). Εκθάλλει δί και ταύτης αύτους της τιμης, εύλογοις όμοίως ἀποδείζεσιν. Αλλά πῶς αὐτοὶ μέν αθεως πατέρα έαυτων λέγουσι που θεόν, τῷ δὲ Χριστῷ, πατέρα έδιον λέγοντι τον θεόν, έγαλέπαινον; Διότι φύσει παπέρα έαυτου έλεγεν αυτόν. Τὸ δὲ, 'Ημεῖς ἐκ πορτείας οὐ γεγεννήμεθα, νοεξται, διὰ τα έξ Ισμαήλ καταγόμενα έθνη, δ; έκ δουλικής συμπλοκής έγεννήθη τῷ Αβραάμ, έξ Αγαρ τῆς δούλης. ἄτε αὐτῶν ἐξ Ἱσαὰκ καταγομένων, δς έξ εὐγενοῦς γάμου έγεννήθη τῷ ἀβραὰμ, ἐκ Σάβρας τῆς κυρίας τῆς ἄγαρ.

 Λ έγουσι δέ τινες (1), ότι πρὸς ὕδριν αὐτοῦ τοῦτο εἶπον οι έναγεις, διὰ τὸ λέγεσθαι, αὐτὸν μὴ εἶναι φύσει υίὸν τοῦ Ιωσής. Ότε δὲ ἐζευτελίσαι τοῦτον θέλουσι, τότε αὐτὸν υίὸν τοῦ Ιωσήφ ὀνομάζουσι, ποτὲ μέν τοῦτο, ποτὲ δὲ ἐκεῖνο φλυαρούντες, καὶ οὐδέποτε τῆ ἀληθεία συντιθέμενοι. Καὶ μὴν πολγος αφιωλ εκ ποδλετας ελελλήθλοαλ, πογγορε λφό μαόαλογισης γάμους Ιουδαΐοι ἐποίουν άλλὰ καὶ τοῦτο σιγᾶ, πρὸς τὸ μεῖζον ἐπειγόμενος.

42 Εἴπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Εἰ ὁ θεὸς πατήρ ὑμῶν ην, ηγαπατε άν εμέ εγώ γαρ εκ τοῦ θεοῦ εξηλθον,

Εγεννήθην, η ἀπεστάλην.

42 Καὶ ήκω.

Πρὸς ὑμᾶς.

⁽a) 'Exod. Δ' , 22. (1) Outus 6 'Wrightons, Top. Δ' , Sel. 827. B.

42 Ούδὲ γὰρ ἀπ' ἐμαυτοῦ ἐλήλυθα.

 $\mathbf{A}_{\pi\delta}$ idiou helyinatos, où gàp exa idiou helyina, we moddant existe express.

42 'Αλλ' ἐχεῖγός με ἀπέστειλε.

Ως πατήρυίον, ώς νοῦς λόγον.

43 Διατί τὴν λαλιὰν τὴν ἐμὴν οὐ γινώσκετε;

 $\Delta_{i\dot{\alpha}}$ τὶ τὰ λεγόμενα παρ' έμοῦ, οὐ νοεῖτες Εἶτα προστίθησι καὶ τὴν αἰτίαν τοῦ μὴ νοεῖν αὐτοὺς αὐτά.

43 "Ότι οὐ δύνασθε ἀχούειν τὸν λόγον τὸν ἐμόν.

Τὸ, Οὐ δύνασθε, τὸ, Οὐ βούλεσθε, σημαίνει νῦν. ὅτι οὐ βούλεσθε συνϊέναι τὸν λόγον τὸν ἐμὸν, τὸν περὶ δογμάτων, διὰ φαυλότητα ψυχῆς, χαμαὶ συρομένης, καὶ μπδέν ὑψηλὸν φανταζομένης. Ἐπεὶ δὲ ἐτόλμησαν εἰπεῖν, πατέρα ἐαυτῶν τὸν Θεὸν, οἱ ἀνάξιοι καὶ τῆς τοῦ Αβραὰμ συγγενείας, παξέπσιάζεται, καὶ ἔπάγει τούτοις, ὡς ἀνιάτοις, φανερωτέραν πληγὴν, ἀντίξροπον τῆς ἀναισχυντίας αὐτῶν, καταστέλλων τὸ φύσημα καὶ τὸν κόμπον τῶν ἀλαζόνων.

44 Υμεῖς ἐκ τοῦ πατρός τοῦ διαβόλου ἐςτὲ,

Υμετς έν του πατρός ένείνου έστε, του διαβόλου υμών πατρ ένεινός έστιν, δ διάβολος.

44 Καὶ τὰς ἐπιθυμίας τοῦ πατρὸς ὑμῶν θέλετε ποιεῖν.

Τοῦ πατρός ύμων ἐκείνου. ἐπιθυμίαι δὲ αὐτοῦ, τὸ ἀνθρωποκτονεῖν, καὶ τὸ ψεῦδος, εἴτουν, ὁ σκολιὸς καὶ διεφθαρμένος είος, ὡς ἐφεξῆς ἐρεῖ.

44 Έχεῖνος ἀνθρωποχτόνος ἦν ἀπ' ἀρχῆς,

Τὸν πρῶτον ἄνθρωπον κτείνας, τὸν Αδάμ. αὐτὸς γὰρ αὐτῷ τὸν θάνατον προεξένησεν. εἶτα καὶ τὸν υίὸν αὐτοῦ τὸν Ἅξελ ἀνελών. αὐτὸς γὰρ καὶ αὐτῷ τὸν ἀδελφὸν Κάϊν ἐπανέστησε, τῷ φθόνω.

44 Καὶ ἐν τῆ ἀληθεία οὐχ ἔστηκεν.

Ούκ έμμένει, πουτέστιν, έν τῷ ὀρθῷ δίῳ ούκ ἀναπαύεται, άλλὰ μισεῖ τὴν τοιαύτην πολιτείαν.

44 "Οτι ούχ έστιν άλήθεια έν αύτῷ.

Αλλά τούναντίον, ψεῦδος.

44 'Οταν λαλή τὸ ψεῦδος, ἐχ τῶν ιδίων λαλεῖ·

Τὰ ἔδια λαλεῖ. *Ιδιον γὰρ αὐτοῦ τὸ ψεῦδος αὐτὸς γὰρ πρῶτος ἐξεῦρεν αὐτὸ, καὶ πρῶτος ἐχρήσατο αὐτῷ, ψευσάμενος πρὸς τὴν Εὕαν, ὅτε ἔλεγεν αὐτῷ διὰ τοῦ ὅρεως, ὅτι Οὐ θακάτφ ἀποθανεῖσθε καὶ, ὅτι *Εσισθε ὡς θεοί (α).

44 "Οτι ψεύστης ἐστί,

Εκτοτε και είς τὸ έξης ψευδόμενος.

44 Καὶ ὁ πατὴρ αὐτοῦ.

Καὶ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, ἦτοι, τοῦ ψεύδους, αὐτός ἐστιν, ὡς πρῶτος ἐξευρὼν αὐτὸ, καθὼς εἴρηται.

45 Ἐγὼ δὲ ὅτι τὴν ἀλήθειαν λέγω, οὐ πιστεύετέ μοι.

Εἰ μὲν ἔλεγον ψεῦδος, ἐπιστεύσατέ μοι ἄν, ὡς τὸ ἔδιον τοῦ πατρὸς ὑμῶν λέγοντι· διότι δὲ τὴν ἀλήθειαν διδάσκω, οὐ πιστεύετέ μοι, ὡς τὸ ἀλλότριον αὐτοῦ διδάσκοντι. Αλήθειαν δὲ καλεῖ, τάς τε ἄλλας αὐτοῦ διδασκαλίας, καὶ τὴν, ὅτι υἰός ἐστι τοῦ θεοῦ.

46 Τίς εξ ύμων ελέγχει με περί άμαρτίας;

Εί μλ, διότι τλι άλλθειαν λέγω, ἀπιστεῖτέ μοι, εἴπατε, Τίς ἐξ ὑμῶν ἐλέγχει με περὶ ἀμαρτίας, ὑπ' ἐμοῦ γενομένης, ἵνα δόζητε δι' ἐκείνην ἀπιστεῖν;

46 Εὶ δὲ ἀλήθειαν λέγω, διατὶ ύμεῖς οὐπιστεύετέ μοι; Εἰ οὕτε, διότι τὰν ἀλήθειαν λέγω, ἀπιστεῖτέ μοι, οὕτε τις ἐξ

⁽α) Γενέσ. Γ', 4. 5.

⁽TOM. B'.)

ξης αὐτοὺς ἐθελοχάχους, ἔτι συλλογίζεται. Οῦτως ἐλέγε οὐμοῦν ἐλέγχει με περὶ ἀμαρτίας, ἄρα ἀλήθειαν λέγω. καὶ ἐ ὑμῶν ἐλέγχει με περὶ ἀμαρτίας, ἄρα ἀλήθειαν λέγω. καὶ ἐ

47 Ὁ ὢν ἐκ τοῦ θεοῦ, τὰ ῥήματα τοῦ θεοῦ ἀκούει διά τοῦτο ὑμεῖς οὐκ ἀκούετε, ὅτι ἐκ τοῦ θεοῦ οὐκ ἐσιέ.

Ο ὧν έκ τοῦ θεοῦ, τὰ ῥήματα τοῦ θεοῦ δέχεται, καὶ τεἰθοται ὑμεῖς οὐ δέχετθε. οὐκ ἄρα ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστέ. Καὶ λοιπον ψεὐδεσῦε, λέγοντες, πατέρα ἔχειν τὸν θεὸν, καὶ ἐκ τοῦ θεῶ εἶναι. Κατὰ μὲν οῦν τὸν λόγον τῆς δημιουργίας, πάντες ἐκ τοῦ θεοῦ εἰσι κατὰ δὲ τὸν τῆς οἰκειότητος, μόνοι οἱ τὰ ῥίματα αὐτοῦ δεχόμενοι, καὶ πειθόμενοι, καὶ ἀπὸ τοῦ τζόποι τὸ γνήσιον δεικνύοντες.

48 'Απεκρίθησαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ εἶπον αὐτῷ· Οἱ καλῶς λέγομεν ἡμεῖς, ὅτι Σαμαρείτης εἶ σὐ, καὶ ἐαιμόνιον ἔχεις;

Ελατ' ἐρώτησιν ἀναγνωστέον. Σαμαρείτην μὲν οὖν αὐτὸν ἔλεγον, ὡς μὴ ἀκριδῶς τηροῦντα τὸν νόμον, ὡς αὐτοῖς ἐδόκει, μηδὲ τὰς παραδόσεις τῶν πρεσδυτέρων τοιοῦτοι γὰρ οἱ Σαμαρεῖται. Δαιμόνιον δὲ ἔχοντα, ὡς τὴν τοῦ θεοῦ τιμὴν εἰς ἐαυτὸν ἕλκονται τοιοῦτοι γὰρ οἱ δαίμονες ἀλλ' ὁ μὲν, ὡς ἐν ἀλπθεία θεὸς, οἱ δὲ, ὡς ἀπατεῶνες.

49 'Απεκρίθη 'Ιησούς. Έγω δαιμόνιον οὐκ ἔχω, Οὐ γὰρ ἀτιμάζω τὸν θεὸν, ὡς οἱ δαίμονες, οὐδὲ τῆς τιμῆς αὐτοῦ ἐκδάλλω αὐτόν.

49 'Αλλὰ τιμῶ τὸν πατέρα μου,

Τιμών γάρ τὸν πατέρα, ἀποφαίνω, ὑμᾶς μὴ ἔχοντας πατέρα τὸν θεὸν, μηδ' ἐκ τοῦ θεοῦ ὄντας. Ατιμία γάρ τοῦ φιλανθρώπου, πατέρα εἶναι τῶν ἀνθρωποκτόνων.

49 Καὶ ύμετς ατιμάζετέ με.

Σαμαρείτην και δαιμόνιον έχοντα όνομάσαντες, διότι τιμών

τόν πατέρα, ἀπέρηνα υμᾶς μὴ ἔχοντας πατέρα τον θεόν ἀτιμάσαντες δὲ τὸν υἱὸν, ἡτιμάσατε τὸν πατέρα. Προείρηται γὰρ, ὅτι 'Ο μὴ τιμῶν τὸν υἱὸν, οὐ τιμῷ τὸν πατέρα. τὸν πέμψαντα αὐτόν (α).

20 Είφ ες ος ζίεω εμι ερξαν Ιτου.

Τίν εκδίκησεν της ατιμίας μου.

50 "Εστιν ό ζητῶν καὶ κρίνων.

Ο πατήρ, δι' δν ήτιμάσατε με, καὶ πρός δν ή άτιμία τοῦ υίοῦ διαξαίνειν οἶδεν. Εἰ γάρ καὶ τὴν κρίσιν πάσαν δέδωκε τῷ υίῷ, ἀλλ' οὐχ ὡς ἐκδαλών ἐαυτὸν τοῦ κρίνειν ἀλλὰ διότι λόγος τοῦ πατρὸς, ὁ υίός.

Θρα δέ, πῶς, ὅτε μεν εἶπον πατέρα ξαυτῶν τὸν θεόν, ἐπαρἐκσιάσθη, καὶ σφοδρῶς αὐτῶν καθήψατο. ὅτε δὲ αὐτὸν ἡτίμαἐκσιάσθη, καὶ σφοδρῶς αὐτῶν καθήψατο. Εντεῦθεν γὰρ ἐπαίδευσαν, ἐπιεικῶς ἀπεκρίνατο καὶ πράως. Εντεῦθεν γὰρ ἐπαίδευρορᾶν. Καὶ αὐτὸς γὰρ παραδραμιών τὴν εἰς ἐαυτὸν ὕδριν, ἐπὶ παραίνεσιν πρέπεται.

51 Άμην ἀμήν λέγω ύμῖν, ἐάν τις τὸν λόγον τὸν ἐμὸν τηρήση, θάνατον οὺ μὴ θεωρήση εἰς τὸν αἰῶνα.

Ζήτησον εν τῷ ἐννάτῳ κεραλαίῳ τὸ, Ἐάν τις φάρη ἐκ τούτου τοῦ ἄρτου, ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα (Ε) καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν αὐτοῦ. Νοήσεις γὰρ ἐκεῖθεν, περὶ ποίου θανάτου λέγει νῦν περὶ οδ μὴ νοήσαντες ἐκεῖνοι, πάλιν ἀτιμάζουσιν αὐτόν.

52 Εἶπον οὖν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι· Νῦν ἐγνώκαμεν, ὅτι δαιμόνιον ἔχεις· -

Nον μαλλον. Είπον δὲ τοῦτο, ώς ἐχείνου δῆθεν ποιοῦντος ξαυτὸν μείζονα τοῦ θεοῦ.

⁽a) 'lwav. E', 23. (6) 'iwav. T', 31

52 'Αδραάμ ἀπέθανε καὶ οἱ προφήται,

Οἱ τηρήσαντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ.

52 Καὶ σὸ λέγεις. Ἐάν τις τὸν λόγον μου τηρήση, οὺ μὴ

53 γεύσηται θανάτου εἰς τὸν αἰῶνα. Μὴ σὺ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Αβραάμ, ὅςτις ἀπέθανε; καὶ οἱ προφῆται ἀπέθανον· τίνα σεαυτὸν σὺ ποιεῖς;

Ακόλουθον μεν ἢν εἰπεῖν, Μὴ σὰ μείζων εἶ τοῦ θεοῦ; ἀλλ' οὐ λέγουσι τοῦτο, ἵνα μὴ, συγκρίναντες αὐτὸν τῷ θεῷ, δόξωσι μᾶλλον τιμῷν αὐτόν. Βούλονται δὲ αὐτὸν ἐλάττονα καὶ τοῦ Αξραὰμ ἀποςῆναι. Καὶ οὐκ εἶπον τοῦ Αξραὰμ (1), ἀλλὰ τοῦ πατρὸς ἡμῶν, κομπάζοντες πάλιν, καὶ τῷ συγγενεία του Αξραὰμ. ἐπισεμνυνόμενοι.

54 'Απεκρίθη 'Ιησούς· 'Εὰν ἐγὼ δοξάζω ἐμαυτὸν, ἡ δόξα μου οὐδέν ἐστιν·

Οὐθέν ἐστιν, ὡς ὑμεῖς ὑπολαμβάνετε. Πρὸς τὴν ἐκείνων γὰρ ὑπόνοιαν τοῦτο εἶπεν, ἶσον λέγων τῷ, Ἐὰν ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἐμαυτοῦ, ἡ μαρτυρίω μου οὐκ ἐστιν ἀληθής (α). ὅπερ κεῖται περὶ τὰ μέσα τοῦ ἑβδόμου κεφαλαίου καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἑξήγησιν αὐτοῦ.

54 "Εστιν ό πατήρ μου ό δοξάζων με,

Εὰν ἐγὼ μεγαλύνω, φησίν, ἐμαυτὸν, δοχῷ ὑμῖν ψεύδεσθαι·
ἔστιν ὁ μεγαλύνων με, ὁ πατήρ μου. Καὶ ἐν τῷ ῥηθέντι γὰρ
χεφαλαίψ ὁμοίως εἶπεν, ὅτι Καὶ ὁ πέμψας με πατήρ, αὐτὸς
μεμαρτύρηκε περὶ ἐμοῦ (Ε). Προθεραπεύει δὲ, δ μέλλει ἐρεῖν,
ἵνα μὴ δόξη κομπάζειν. Βούλεται γὰρ κατασκευάσαι, ὅτι
μείζων ἐστὶ τοῦ Αβραάμ· φανερῶς γὰρ νῦν οὐκ εἶπε τοῦτο,
διὰ τὴν ἀναισχυντίαν αὐτῶν.

54 Ον ύμεῖς λέγετε, ὅτι θεὸς ὑμῶν ἐστι, καὶ οὐκ ἐγνώκατε αὐτόν·

Οὐκ ἐγνώκατε αὐτὸν, ὡς τοῖς ἔργοις ἀρνούμενοι αὐτόν. Φησὶ

γλς καὶ ὁ ἀπότολος, ὅτι Θεὸν ὁμολογοῦσιν εἰδέναι, τοῖς ΰὲ ἔργοις ἀρνοῦνται (α). Ἦ καὶ, ὡς μὰ ἔγνωκότες τὸν νίὸν αὐτοῦ. Προείρηκε γὰς, ὅτι Εἰ ἐμὲ ἤδειτε, καὶ τὸν πατέρα μου ἤδειτε ἄν (Ε). Ἡ, ὡς μὰ τιροῦντες τὸν λόγον αὐτοῦ· εἰ γὰρ ἤδειτε αὐτὸν, ἔτιρεῖτε ἄν τὸν λόγον αὐτοῦ.

55 'Εγώ δὲ οἶδα αὐτόν.

Ού μόνον ώς έξ αὐτοῦ, καὶ τῆς αὐτῆς οὐτίας καὶ φύσεως καὶ γνώσεως ὢν, ἀλλὰ καὶ ὡς τὸν λόγον αὐτοῦ τηρῶν. Καὶ ὁπίσω δὲ εἶπεν, ὅτι "Εστικ ἀληθικός ὁ πέμψας με, ἐκ ὑμεῖς οὐα εἰθατε· ἐγὼ δὲ οἶδα αὐτὸν, ὅτι παρ' αὐτοῦ εἰμι (γ).

55 Καὶ ἐὰν εἴπω, ὅτι οὐκ οἴοὰ αὐτὸν, ἔσομαι ὅμοιος ὑμῶν, ψεύστης.

Ψεύδεσθε γάρ ύμετς, λέγοντες, ὅτι θεὸς ὑμῶν ἐστιν· οὐ γάρ ἐγνώκατε αὐτὸν, ὡς προείρηται. Εἴδησιν δὲ καὶ γνῶσίν κητι, τὸ εἰδέναι καὶ γινώσκειν ἀπλῶς, ὅτι ἐστὶ θεὸς καὶ πατήρ, οὐ μὴν τὴν τῆς φύσεως τοῦ θεοῦ. Αὕτη γάρ οὐ μόνον ἄγνωστος, ἀλλὰ καὶ παντελῶς ἀνεννόητος καὶ ἀνεπιγείρητος, καὶ οὐ μόνον ἀνθρώποις, ἀλλὰ καὶ ταῖς οὐρανίαις δυνάμεσιν.

55 'Αλλ' οἶδα αὐτὸν, καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ τηρῶ.

Ορᾶς, ὅτι τὸ, τὸν λόγον τοῦ θεοῦ τηρεῖν, σημεῖόν ἐστι τοῦ εἰδέναι αὐτόν. Φοδηθῶμεν τοίνυν οἱ τὰς έντολὰς τοῦ θεοῦ μὴ ρυλάττοντες, ὡς ταττόμενοι μετὰ τῶν ἀγνοούντων τὸν θεόν. Εἶτα κατασκευάζει, καὶ ὅτι μείζων ἐστὶ τοῦ Αδραάμ.

56 'Αβραὰμ ὁ πατὴρ ὑμῶν ἢγαλλιάσατο, ἵνα ἴδἢ τὴν ἡμέραν τὴν ἐμήν:

Ηγαλλιάσατο, ήγουν, ἐπεθύμιησεν. ἡμέραν δὲ αὐτοῦ λέγει, την τοῦ σταυροῦ.

56 Καὶ εἶδε, καὶ ἐχάρη.

Εχάρη διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ κόσμου. Προγνούς γὰρ τὸ μυ-

⁽¹⁾ Απλώς δηλαδή, άλλα μετά προσθήκης, τοῦ πατρὸς ήμῶν Αθραάμ. (α) Ἰωαν. Ε΄, 31. (β) Ἰωαν. Ε΄, 37.

⁽α) Tet. A', 16. (C) Ίωαν, Η', 19. (γ) Ἰωαν, Ζ', 28.

στήριον τῆς σταυρώσεως τοῦ Χριστοῦ, ἐπεθύμησεν ἰδεῖν τὴν πωθεῖσαν (1) ἐν τῆ ἡμέρα, καθ' ἢν ἀνήνεγκε τὸν υἱθν αὐτοῦ τὸν ἱσαὰκ εἰς ὁλοκάρπωσιν. Ἐμαθε γὰρ, ὅτι, ὥσπερ αὐτὸς οὐκ ἐρείσατο τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ τοῦ ἀγαπητοῦ, διὰ τὸν θεὸν, οὕτως σὐδὲ ὁ θεὸς ρείσεται τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ τοῦ ἀγαπητοῦ, διὰ τὸν θεὸν, οὕτως ἄνθρωπον. καὶ ὥσπερ οὖτος ἐδάστασε τὰ ζύλα τῆς ὁλοκαυτώσεως αὐτοῦ. οὕτω κἀκεῖνος βαστάσει τὸ ζύλον τοῦ θανάτου ὑποῦνοῦτοῦ. Πλὴν καθάπερ τούτου μείναντος ἀπαθοῦς, ὁ κριὸς ἐτύση, οὕτω κἀκείνου μένοντος ἀπαθοῦς, τὸ ἀνθρώπινον αὐτοῦ σραγιασθήσεται. Εἰ δὲ ἐπεθύμησεν ἰδεῖν τὴν ἡμέραν αὐτοῦ, ὡς μείζονος πάντως.

57 Εἶπον οῦν οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς αὐτόν· Πεντήχοντα ἔτη οὖπω ἔχεις, καὶ ἹΑδραὰμ ἐώρακας;

Ωΐοντο γάρ αὐτὸν έγγὺς εἶναι πεντήκοντα έτῶν, διά τὰν πολυπειρίαν αὐτοῦ. Τενὰ δὲ τῶν ἀντιγράφων, τεσσαράκοντα (2), γράφουσεν, ὅπερ δοκεῖ ἀκριδέστερον.

58 Εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ᾿Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, πρὶν ʿΑβραὰμ γενέσθαι, ἐγώ εἰμι.

Δε θεός. Καὶ οὐκ εἶπεν, 'Εγώ ἤμην, ἀλλ' 'Εγώ εἰμι, ὁ ἀεὶ ών. Τὸ μεν οὖν, Γενέσθαι, κτιστοῦ· τὸ δε, Εἰμλ, ἀκτίστου καὶ κτίστου.

59 "Ηραν οὖν λίθους, ἵνα βάλωσιν ἐπ' αὐτόν·

Οι ταχεῖς πρός φόνον. Ηγρίαναν γὰρ, δόζαντες ὑβρισθῆναι τὸν Αβραάμ. ἄμα δὲ καὶ γνόντες, ὅτι ἀιδιότητα θεοῦ περιτίθησιν ἐαυτῷ.

59 Ίησους δε εκρύθη,

 $\mathbf A$ ópatos aŭtolis xaréstn, t $ar{p}$ έξουσία t $ar{n}$ s $oldsymbol{ heta}$ εότητος.

КЕФАЛЛІОН VIII, 57—59. КЕФ. IX, 1—2. 583

59 Καὶ ἐξζίλθεν ἐχ τοῦ ίεροῦ,

Ινα κατασταλή ὁ θυμός αὐτών.

59 Διελθών διὰ μέσου αύτῶν.

Μλ επρούντων εδείν αὐτόν. Καὶ διὰ τε οὐκ εξέλυσεν αὐτῶν τὰν δύναμιν, καὶ φανερῶς ἀνεχώρησε; Διότι οὐθ' οὕτως εμελλον πιστεύειν. Καὶ γὰρ ἐντῷ καιρῷ τοῦπάθους ὑπτίους (1) αὐτοὺς ἔμριψε, καὶ τὰς ὄψεις αὐτῶν ἐσκότισε, καὶ οὐκ ἐπίσευσαν. Οὐδὲν γὰρ γεῖρον ψυχῆς ἀπεγνωκυίας. κὰν γὰρ σημεῖα ἔδη, κὰν τέρατα, μένει τὴν αὐτὴν ἔχουσα πάλιν ἀναισχυντίαν.

59 Καί παρηγεν ούτως.

Εξάδιζεν ούτως, μή φαινόμενος αύτοῖς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι.

Περί τοῦ ἐκ γενετῆς τυφλοῦ.

ΚΕΦ. ΙΧ, 1 Καὶ παράγων, εἶδεν ἄνθρωπον τυφλόν εκ γενετῆς.

Βιδαιών, & είπε, και πιστούμενος, ὅτι θεός ἐστι:, εὐθός ἔρχεται ἐπὶ θαῦμα μέγιστον, καὶ μήπω μέχρι τότε γενόμενον. Τυρλοί μὲν γὰρ καὶ ἄλλοι ἀνέβλεψαν τυρλὸς δὲ ἐκ γενετῆς, οὐδεὶς ἄχρι τότε. Διὸ καὶ ἀναβλέψας ἔλεγεν Ἐκ τοῦ αιῶνος οὐκ ἡκούσθη, ὅτι ἤνοιξέτις ὀφθαλμούς τυρλοῦ γεγεννημένου (α).

2 Καὶ ἡρώτησαν αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, λέγοντες·

Ραββὶ, τίς ἥμαρτεν; οὖτος, ἢ οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ἵνα

τυσλὸς γεννηθῆ;

Ερωτώσιν, ούχ ώς τοῦτο πάντως ἢ ἐκεῖνο ὑπολαμβάνοντες, καθάπερ οἱ ἀνόητοι Ἰουδαῖοι· τὸ μὲν γὰρ ἀμαρτεῖν πρὸ τοῦ

⁽¹⁾ προδιατυπωθείσαν, παρό τῷ Α.
(2) Ὁ Χιυσόττομος γράφει, τε σσαρά κον τα. "Ιδ. Τομ. Η'. Σελ. 324.
Πεντήκον τα γράφουση ὁ Κύριλος. Τομ. Δ΄. Σελ. 585. C. ὁ Θεοφύλακτος. Σελ 600 Ε ὁ Σιυζος ἐν τῆ σειρᾶ εἰς τὸν Ἰωάννην παρὰ Κορδερίος Σελ.
243 μπὶ γλα τὰ δοκιμώτερα χειρόγραφα.

⁽¹⁾ Οῦτω; ἐπὶ τὸ πολὸ πορὰ τῷ Χρυσοστέμιφ τὸ Ἰωαν. ΙΗ΄, 6. ἔπεσον χαμαί. (α) Ἰωαν. Θ΄, 32.

γεννηθήναι, ἀδύνατον· τὸ δὲ ὑπὲρ τῶν γονέων κολάζεσθαι, ἄδικον· ἀλλ' ἔστιν ὁ σκοπὸς τοῦ λόγου τοιοῦτος· ὁ μὲν παράλυτος διὰ τὰς άμαρτίας αὐτοῦ ἠσθένει, καθὼς ἐκεῖ μεμαθονεῖς αὐτοῦ; Ἡμεῖς γὰρ οὕτε τοῦτο, οὕτε ἔκεῖνο δυνάμεθα λένον, παντελῶς ἐξαπορούμενοι.

3 'Απεχρίθη ό Ίησους. Ούτε οῦτος ήμαρτεν, ούτε οἱ γονεῖς αὐτου.

Οὐ παντελῶς ἀναμαρτήτους αὐτοὺς φησὶν, ἀλλ' ὅσον εἰς τὸ τυφλωθῆναι τοῦτον, ἀναμαρτήτους κἀκείνους καὶ τοῦτον (1).

Εντεύθεν λοιπόν μανθάνομεν, ὅτι, πατέρων ἀμαρτανόντων, οὐ κολάζονται παῖδες. Εἰ γὰρ καὶ ἐν τῆ Εξόδω περὶ τοῦ θεοῦ γέγραπται ὅτι Ἀποδιδοὺς ἀμαρτίας πατέρων ἐπὶ τέκνα, ἐπὶ τρίτην καὶ τετάρτην γενεάν (α) ἀλλὰ δι' ἐκείνους μόνους εἰρηται, τοὺς μέλλοντας ἐκ τῶν ἱσραηλιτῶν εἰδωλολατρῆσαι. Επεὶ γὰρ ἔζήλωσαν τὴν ἀσέβειαν τῶν ἐν Αἰγύπτω εἰδωλολατρησαι. τρησάντων γονέων αὐτῶν, ἀπέδωκεν αὐτοῖς τὴν τιμωρίαν ἐκείνων εἰκότως ὧν γὰρ ἴσαι αὶ ἀμαρτίαι, τούτοις ἴσαι πάντως καὶ αὶ κολάσεις. Υστερον γὰρ νομοθετῶν διὰ Μωϋσέως, φησίν Οὐκ ἀποθανοῦνται παῖδες ὑπὲρ πατέρων, οὐδὲ πατέρες ὑπὲρ παίδων (β). Καὶ διὰ ἱεζεκιὴλ πάλιν λέγει (γ) Τί ὑμῖν ἡ παραβολὴ αὕτη, λεγόντων Οἱ πατέρες ἔφαγον ὄμφακα, καὶ οἱ ὀδόντες τῶν τέκνων ὡμοδίασαν (2); Ζῶ ἐγὼ, λέγει Κύριος, εἰ ἔσται ἡ παραβολή αὕτη ἀλλὰ τῶν φαγόντων τὸν ὄμφακα ὡμοδιάσουσιν οἱ ὀδόντες.

3 'Αλλ' ἵνα φανερωθή τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ ἐν αὐτῷ. $\mathbf{E}_{\it{ργα}}$ τοῦ θεοῦ λέγει τὴν ἀπό χοὸς πλάσιν τῶν ὀφθαλμῶν τοῦ

τυςλού. Επεὶ γὰρ ὁμολογούμενον ἔργον θεοῦ ἢν ἡ ἀπὸ χοὸς πλάσις τοῦ σώματος τοῦ Αδὰμ, ἀπὸ χοὸς καὶ αὐτὸς πλάττει τοὺς ὀρθαλμοὺς τοῦ τυρλοῦ, τὸ κάλλιστον μέρος τοῦ σώματος, ἔνα ἐντεῦθεν φανείη (1) θεὸς ἀναμφιδόλως, οἶα τὰ ἔσα τῷ θεῷ δυνάμενος ὁ γὰρ τὸ κάλλιστον μέρος οὕτω πλάσας, δυνατὸς καὶ τὸ ὅλον πλάσαι.

Ή, ἔςτα τοῦ θεοῦ φησι, τὴν κεκρυμένην δύναμιν τῆς θεότιτος αύτοῦ, ἤτις τότε μᾶλλον ἐφάνη. Τί οὖν; εἰ μὴ ἐκολάσθι οὖτος, οὐκ ἐνῆν ἑτέρως φανερωθῆναι τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ ;
Ενῆν μὲν, ἀλλ' οὐδὲ οὖτος ἐκολάσθη, μᾶλλον μὲν οὖν εὐκργετίθη, διὰ τῆς πηρώσεως τῶν τοῦ σώματος ὀρθαλμῶν, ἀναδλέψας τοὺς τῆς ψυχῆς. Τί γὰρ ὄφελος ἐκείνων, ὅταν οὖτοι
μὴ δλέπωσιν; Εζῆν οὖν τῷ κτίστη, τυφλὸν αὐτὸν κτίσαι, οὐ
κολαστικῶς, ἀλλ' οἰκονομικῶς, ἵνα τε τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ φανερωθῆ, καὶ αὐτὸς ἐντεῦθεν ἀναδλέψη τὴν ψυχήν.

Τινές δὲ τὸ, ἔτα, οὐκ αἰτιολογικὸν λέγουσιν ἐνταῦθα, ἀλλὰ δηλωτικὸν τοῦ μέλλοντος, ὅτὶ φανερωθήσονται τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ ἐν αὐτῷ. Τοιοῦτον δὲ εἶναι λέγουσι καὶ τό· Εἰς κρίμα ἐγὰ εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ἢίθον, ἔνα οἱ μὴ βιἐποντες βιἐπωσι, καὶ οἱ βιἐποντες βιἐπωσι, καὶ οἱ βιἐποντες, βλέψουσι, καὶ οἱ βιὲποντες, τυφλωθήσονται· οὐ γὰρ διὰ τοῦτο ἢλθεν, ἵνα οἱ βιὲποντες, τυφλωθήσονται· καὶ ὁ Παῦλος δὲ φησιν (β)· Νόμος παρεισῆλθεν, ἵνα πλεονάση τὸ παράπτωμα· οὐ γὰρ διὰ τοῦτο παρεισῆλθεν, ἀλλός τι μέλλει πλεονάσαι τὸ παράπτωμα. Καὶ πολλὰ τοιαῦτα. ἰδίωμα γὰρ καὶ τοῦτο τῆς Γραφῆς.

4 'Εμὲ δεῖ ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πέμψαντός με, Εμὲ δεῖ ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα, τὰ δεικνύοντά με υἰὸν τοῦ πατρὸς, καὶ ἴσον τῷ θεῷ· Ἐμὲ χρὰ φανεροῦν ἐμαυτὸν, ὡς φιλάνθρωπον, ἵνα διὰ τῶν τοιούτων ἔργων χειραγωγούμενοι πρὸς τὰν

⁽¹⁾ Προσθετέον ενταύθα το, λέγει, η, αποραίνεται, η τοιούτον τι.

⁽α) Εξοδ, Κ', 5. (6) Δευτερ. ΚΔ', 16. (γ) Ιεζεκ. ΙΗ, 2, 3.4.

⁽²⁾ Οῦτω καὶ παρὰ τῷ Χρυσοστόμφ. Τομ. Η. Σελ. 327. Β. ἀντὶ τοῦ, ἡμως δίαταν. Παρὰ τῷ Ἱεζεκιὴλ γράφετκι κοινότερον, ἐγο μφίασαν.

⁽¹⁾ φανή, παρὰ τῷ Λ. (α) Ίωαν. Θ΄, 39. (6) Ῥωμ. Ε΄, 20.

εἰς ἐμὲ πίστιν οἱ ἄνθρωποι, μὰ ἀπόλωνται ἐμοῦ γὰρ ἰνανθρωπήσαντος, ἀδύνατον σωθῆναί τινα ἐτέρως, εἰ μὰ διὰ τῆς εἰς ἐμὲ πίστεως.

4 Εως ήμέρα ἐστίν·

Εως ό παρών αἰών ἐστιν, ἕως ὁ βίος οὖτος συνέστηκεν, ἕως ἔξεστι τοῖς ἀνθρώποις ἐργάζεσθαι.

4 "Ερχεται νύξ, ότε ούδεις δύναται έργάζεσθαι.

Ερχεται ὁ μέλλων αἰών, ὅτε οὐδεὶς δύναται ἔργάζεσθαι τὸ πιστεύειν εἰς ἐμέ. Ἐργασίας γὰρ ὁ παρών καιρός ὁ δὲ μέλλων, ἀνταποδόσεως. ὅτι δὲ ἔργασίαν ἐνταῦθα, τὴν τοῦ πιστεύειν λέγει, δὴλον ἀπὸ τοῦ εἰπεῖν ὀπίσω ὅτι Τοῦτό ἐστι τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ, ἵνα πιστεύσητε εἰς ὅν ἀπέστειλεν ἐκεῖνος (α).

Ο μέν οὖν Χριστὸς ἡμέραν μὲν ἐκάλεσε, τὸν παρόντα αἰῶνα, διὰ τὸ ἐνεργὸν· νύκτα δὲ, τὸν μέλλοντα, διὰ τὸ ἀεργόν. Ο δὲ Παῦλος τοὐναντίον, νύκτα μὲν, τὸν παρόντα αἰῶνα, διὰ τὴν πλάνην καὶ τὴν ἄγὖοιαν καὶ τὸ σκότος τῶν παθῶν· ἡμέραν δὲ, τὸν μέλλοντα, διὰ τὸ μηδὲν ἔχειν τούτων· φκοὶ γάρ· Ἡνὺξ προέκοψεν, ἡ δὲ ἡμέρα ἤγγικεν (Ε).

5 $^{\circ}$ Οταν εν τῷ κόσμῳ ὧ, çῶς εἰμι τοῦ κόσμου.

Καὶ χρὰ τοὺς ἐσκοτισμένους φωτίζεσθαι διὰ πίστεως, πρὸ τοῦ μεταδῆναί με ἀπὸ τοῦ κόσμου. Καὶ ἐν τῷ πεντεκαιδεκάτῳ δὲ κεφαλαίῳ πλατύτερον περὶ τούτου λέγει. Τί οὖν; ἐν τῷ οὐρανῷ ικ, κἰκ ἔστι φῶς τοῦ κόσμου; Ἐστίν ἀλλὰ νῦν περὶ τῆς ἐν τῷ γῷ διατριξῆς αὐτοῦ φησιν, ἄμα μὲν προτρεπόμενος εἰς πίστιν, ἄμα δὲ τὸν ὅσον οῦπω θάνατον αύτοῦ παραδηλῶν.

6 Ταϋτα εἰπών, ἔπτυσε χαμαί, καὶ ἐποίησε πηλόν ἐκ τοῦ πτύσματος, καὶ ἐπέχρισε τὸν πηλὸν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ τυφλοῦ.

Διὰ τι μη χοῦν μόνον λαδών ἐπέχρισε; Διότι ὁ χοῦς ἄνευ

ύγροῦ τινὸς οὐκ ἐπιχείεται. Καὶ διὰ τὶ οὐχ ὕδατι, ἀλλὰ πτύσματι πηλὸν ἐποίησεν; Ίνα τῷ πτύσματι ἐπιγραφῆ τὸ Θαῦμα.

7 Καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ὑπαγε, νίψαι εἰς τὴν κολυμβήθραν τοῦ Σιλωάμ·

Νίψασθαι μὲν κελεύει, δεικνύς, ὅτι οὐ χρείαν εἶχε τοῦ χούς·
ἀλλ' ἐχρήσατο τούτφ πρὸς τὸ διδάζαι μόνον, ὅτι αὐτός ἐστιν
ὁ κατ' ἀρχὰς ἐκ χοὸς πλάσας τὸ σῶμα τοῦ Ἡδάμ. Αποστέλλει δὲ αὐτὸν εἰς τὴν κολυμδήθραν τοῦ Σιλωὰμ, πόρὸω οὖσαν,
ἴνα φανῆ ἡ πίστις καὶ εὐπείθεια τοῦ τυφλοῦ· οὐδὲ γὰρ ὑποψία
τις ἦν, ὅτι ἡ κολυμδήθρα θεραπεύσει αὐτόν. Πολλῶν γὰρ
καθεκάστην ἐκεῖ καὶ νιπτομένων καὶ λουομένων, οὐδεὶς εδρέ
ποτε νόσου τινὸς ἀπαλλαγήν.

7 Ο έρμηνεύεται, Άπεσταλμένος.

Οπερ ὄνομα, το Σιλωάμ δηλονότι, Εβραϊκόν εν, ερμηνεύεται Απεσταλμένος οίμαι διὰ τὸν ἀπεσταλμένος ἐκεῖ τότε τυρλόν· πριεδήλου γὰρ ἡ τῆς κολυμεθήθρας κλῆτις τὸ μέλλον.

7 'Απηλθεν οῦν, καὶ ἐνίψατο, καὶ ἤλθε βλέπων. Απηλθε, μὴ διακριθεὶς ὅλως, ἀλλ' εὐθέως ὑπακούτας, καίτοι εἰκὸς ἢν εἰπεῖν, Τί τοῦτο βούλεται; οὐκ ἡδύνατο αὐτὸς θεραπεῦσαι; μήποτε πλανᾶ με, καὶ μάτην πέμπει; πολλάκις γὰρ ἐκεῖ νιψάμενος, οὐδὲν ἀπωνάμην. Καὶ ἐτέρως δέ· Εἰ ὁ πηλὸς θεραπεύσει, τίς ἡ χρεία τοῦ νίψασθαι εἰς τὴν εἰρημένην κολυμβήθραν; εἰ δὲ ἐκείνη θεραπεύσει, τίς ἡ χρεία τοῦ πολοῦ; Αλλ' οὐδὲν τοιοῦτον ἡ εἶπεν ἡ ἐλογίσατο· ἀπλῶς δὲ πιστεύσας, ὅτι τὰ πρὸς ἴασιν αὐτοῦ καὶ πεποίηκε καὶ προσέταζεν, ἐπείσθη, καὶ ἀπηλθε, καὶ τῆς τοιαύτης πίστεως οὐ διήμαρτεν.

8 Οι οῦν γείτονες, καὶ οι θεωροῦντες αὐτὸν τὸ πρότερον, ὅτι τυφλὸς ἦν, ἔλεγον. Οὐχ οῦτός ἐστιν ὁ καθή-

9 μενος καὶ προσαιτῶν; "Αλλοι έλεγον "Οτι οὖτός έστιν. "Αλλοι δέ. "Οτι ὅμοιος αὐτῷ ἐστίν. Έκεῖνος

⁽a) fact. 5', 29. (6) Pop. If', 12.

10 ἔλεγεν. "Οτι ἐγώ εἰμι. "Ελεγον οὖν αὐτῷ· Ηῶς ἀνεώ11 χθησάνσου οἱ ὀφθαλμοί; 'Απεκρίθη ἐκεῖνος καὶ εἴπενἄλνθρωπος, λεγόμενος Ἰησοῦς, πηλὸν ἐποίησε, καὶ
ἐπέχρισέ μου τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ εἴπέ μοι. "Υπαγε εἰς τὴν κολυμδήθραν τοῦ Σιλωὰμ, καὶ νίψαι.

'Απελθών δὲ καί νιψάμενος, ἀνέβλεψά.

Τί λέγεις; Ανθρωπος τοιαῦτα δύναται; Οὔπω γὰρ ἐγίνωσκεν αὐτὸν, καὶ θεόν. Οὐκ εἶπε δὲ, ὅτι Ἦπτυσε χαμαί· οὐκ ἑώρα γὰρ τότε· ἀλλ' ὅτι Πηλὸν ἐποίησε, καὶ ἐπέχρισέ μου τοὺς ὀφθαλμούς· ἤσθητο γὰρ καὶ ἔγνω τοῦτο ἐκ τῆς ἀφῆς.

Αλλά πόθεν ἔμαθεν, ὅτι Ἰισοῦς λέγεται; Ἡρώτησε τότε πάντως τοὺς παρόντας. Εἰχὸς γὰο καὶ πρότερον ἀκούειν περὶ τῶν θαυμάτων αὐτοῦ· διὸ καὶ ἀπεριέργως ὑπήκουσεν αὐτοῦ, καθὼς εἴρηται.

12 Εἶπον οὖν αὐτῷ· Ποῦ ἐστιν ἐκεῖνος;

Εζήτουν γάρ αὐτὸν, διαφυγόντα την μανίαν αὐτῶν, καὶ ώς μόνον ἄκουσαν, ἰχνηλατοῦσιν αὐτόν.

12 Λέγει· οὐκ οἶδα.

Επιχρίσας γάρ, καὶ ἐντειλάμενος ἀπελθεῖν εἰς τὴν κολυμικήθραν, ἀνεχώρησεν αὐτίκα, φεύγων τὸν ἀπὸ τοῦ θαύματος κρότον.

13 "Αγουσιν αυτόν πρός τους Φαρισαίους, τόν ποτε 14 τυφλόν. "Ην δε σάββατον, στε τον πηλόν εποίησεν ό Ίησους, και ἀνέωξεν αυτου τους όφθαλμούς.

Μή εύρόντες έχεῖνον, άγουσι τοῦτον είς ἀπόδειξιν τῆς λύσεως τοῦ σαββάτου.

15 Πάλιν οὖν ἠρώτων αὐτὸν καὶ οἱ Φαρισαῖοι, πῶς ἀνέδλεψεν. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Πηλὸν ἐπέθηκέ μου ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ ἐνιψάμην, καὶ βλέπω.

Οὺκ πρώτησαν, Πῶς ἀνέβλεψας; ἀλλὰ, Πῶς ἀνέωξε σου τοὺς ἀρθαλμούς (I); διδόντες ἀφορμην τοῦ διαβαλεῖν αὐτὸν ἐπὶ

έργασία κεκωλυμένη δήθεν έν τῷ σαββάτω ό δε, ὡς πρὸς ἀκηκοότας ήδη τὰ κατ' αὐτὸν λέγων, ἐπιτέμνει τὸν λόγον.

16 "Ελεγον οὖν ἐκ τῶν Φαρισαίων τινές: Οὖτος ὁ ἄνθρωπος οὐκ ἔστι παρὰ τοῦ θεοῦ, ὅτι τὸ σάββατον οὐ τηρεῖ.

Οὐκ ἔστι παρὰ θεοῦ, ἀπεσταλμένος δηλονότι, ἡ Οὐκ ἔστιν ἐκ θεοῦ.

16 "Αλλοι έλεγον Πῶς δύναται ἄνθρωπος άμαρτωλὸς τοιαῦτα σημεῖα ποιεῖν; Καὶ σχίσμα ἦν ἐν αὐτοῖς.

Ο γὰρ μὴ ὢν ἐκ τοῦ θεοῦ, ἐκ τοῦ διαδόλου ἐστὶ, καὶ πάντως άμαρτωλός ἐστι. Σχίσμα μὲν οὖν καὶ τότε καὶ πρότερον ἐγένετο· Οὐκ ἦ.ίθον γάρ, φησι, βαλεῖν εἰρήνην ἐπὶ τὴν γῆν, ἀλλίὰ μάχαιραν (α)· ἀλλ' οὐκ ἐπέμεινεν (1)· ἡνώθησαν γὰρ αὖθις, ἐπικειμένων τῶν ἀρχόντων.

17 Λέγουσι τῷ τυφλῷ πάλιν. Σὰ τί λέγεις περὶ αὐτοῦ, ὅτι ἡνοιξέ σου τοὺς ὀφθαλμούς;

 Λ έγουσι τοῦτο, οὐχ οἱ εἰπόντες, ὅτι Οὐκ ἔστι παρὰ θεοῦ, ἀλλ' οἱ σχισθέντες ἀπ' αὐτῶν τνα γὰρ μὴ δόξωσι συνηγορεῖν αὐτῷ, τὸν λαβόντα πεῖραν τῆς δυνάμεως αὐτοῦ ποιοῦνται κριτὴν τῆς ἀμφιβολίας.

17 'Ο δὲ εἶπεν. "Οτι προφήτης ἐστίν.

Προφήτας ἐκάλουν τοὺς θείους ἄνδρας. Αντικρύς οὖν φησιν, ὅτι παρὰ θεοῦ ἐστι, καὶ οὐκ ἐφοδήθη τὸν θυμὸν τῶν λεγόντων, ὅτι οὐκ ἔστι παρὰ θεοῦ. Στεβρὸς γὰρ ἦν, καὶ φιλαλήθης, καὶ εὐγνώμων.

18 Οὐκ ἐπίστευσαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ, ὅτι τυφλὸς ἦν, καὶ ἀνέβλεψεν,

Οἱ εἰπόντες, ὅτι Οὐκ ἔστι παρὰ θεοῦ. ἀλλ', ὧ ἀνόητοι! Εἰ

⁽¹⁾ Έν τῷ κειμένω ἀναγινώσκεται· Πῶς ἀν έδλεψε, και οὐχὶ, Πῶς ἀν ἐκξε σου τοὺς ἐφθαλμούς. Αλλ ὁ Χουσόστομος συγχέει τὸν στίχον

¹⁵ καὶ τον 26 ("lò. Τομ. Η'. Σελ. 334. Α.). Ακολουθούσε τούτον ὅ τε Ευθύμιος καὶ ὁ Θεοφύλακτος καὶ είς αὐτὴν τὰν έρμηνείαν.
(α) Ματθ. Ι', 34. (1) Το σχίσμα.

ούχὶ τυρλὸς ὢν ἀνέδλεψε, πῶς διαθάλλετε τὸν Χριστὸν, ౘε ἐν σαθβάτφ ἰασάμενον αὐτόν;

18 Έως ότου ἐφώνησαν τοὺς γονεῖς αὐτοῦ τοῦ ἀνα-

19 βλέψαντος. καὶ ἡρώτησαν αὐτοὺς, λέγετε, ὅτι τυολὸς ἐγεννήθη;

Ορα πονηρίαν! Αύστηρῶς έρωτῶσι, προσδοκῶντες έκφοδεῖν αὐτοὺς: ἔνα, τούτων ἀρνησαμένων, ἐπισκιασθῆ τὸ θαῦμα καί φασιν, ὅκ ἰμεῖς λέγετε, ὅτι τυφλὸς ἐγεκκήθη, ψευδόμενοι, διηλαδή, καὶ κακουργοῦντες, καὶ τῷ Ἰισοῦ δόξαν περιποιούμενοι.

19 Πῶς οὖν ἄρτι βλέπει;

Εί τυφλός έγεννήθη;

20 'Απεκρίθησαν αὐτοῖς οἱ γονεῖς αὐτοῦ, καὶ εἶπον' Οἴὸαμεν, ὅτι οὕτός ἐστιν ὁ υἰὸς ἡμῶν, καὶ ὅτι τυ-

21 ολός εγεννήθη πῶς δὲ νῦν βλέπει, οὐχ οἴοαμεν.
οἴοαμεν.

Τρία έρωτηθέντες, Εί οὖτός έστιν ὁ υἰὸς αὐτῶν, Εί τυφλὸς έγεννήθη, καὶ Πῶς ἄρτι βλέπει. τὰ μὲν δύο ὁμολογοῦσι. πῶς δὲ ἄρτι βλέπει, ἀγνοεῖν λέγουσι, φοδούμενοι τοὺς ἰουδαίους, ὡς ἑξῆς δηλωθήσεται.

21 Αὐτὸς ἡλιχίαν ἔχει, αὐτὸν ἐρωτήσατε αὐτὸς περὶ έαυτοῦ λαλήσει.

Εξω χινδύνου χαθιστώντες ξαυτούς, ἐπὶ τὸν τεθεραπευμένον παραπέμπουσι τὴν ἐρώτησιν, ὡς ἀξιοπιστότερον αὐτῶν ἐν τῷ τοιούτῳ ζητήματι.

22 Ταῦτα εἶπον οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ὅτι ἐφοδοῦντο τοὺς Ἰουδαίους· ἤδη γὰρ συνετέθειντο οἱ Ἰουδαῖοι, ἵνα, ἐάν τις αὐτὸν ὁμολογήση Χριστὸν, ἀποσυνάγωγος γένηται.

Σονετέθειντο, ήτοι, συνεφώνησαν. Αποσυνάγωγος δέ, δ έκβες δλημένος της συναγωγής. 23 Διὰ τοῦτο οἱ γονεῖς αὐτοῦ εἶπον. "Ότι ἡλιχίαν ἔχει, αὐτὸν ἐρωτήσατε.

Το αύτο πάλιν λέγει (1), διασύρων αύτους (2), ώς δειλούς, και διά το μή άποσυναγώγους γενέσθαι, προσποιουμένους μέν άγνοιν, το υίο δε τον άγωνα όλον επιτροτίζοντας.

2: Έρωνησαν οῦν ἐκ δευτέρου τὸν ἄνθρωπον, ες ῆν τυρλὸς, καὶ εἶπον αὐτῷ. Δὸς δόξαν τῷ Θεῷ. Δόζασον τὸν θιὸν, ὡς παρ' αὐτοῦ ἰαθεὶς, καὶ μὴ παρὰ τοῦ Ἰποοῦ.

24 Έμεῖς οἴὸαμεν, ὅτι ὁ ἄνθρωπος οὖτος άμαρτωλός ἐστιν.

Απόντος τούτο λέγετε, μιακοί παρόντος γάρ, καὶ έρωτήσαντος ύμας έναγχος. Τίς έξ ύμων έλέγχει με περί άμας τίας (α). ούκ ήδυνήθητε ούδὲ γρύξαι μόνον, ἐμφραγέντων ὑμιν τῶν στομάτων ὑπὸ τῆς ἀληθείας.

25 'Απεκρίθη οὖν ἐκεῖνος, καὶ εἶπεν· Εἰ άμαρτωλός ἐστιν, οὐκ οἶδα· εν οἶδα, ὅτι τυφλὸς ὧν, ἄρτι βλέπω.

Τὸ, Εἰ ἀμαρτωλός ἐστιν, οὐκ οἶδα, οὐ διστάζων εἶπεν, ἀλλ' ἐν σχίματι διστάζοντος, παραπεμπόμενος τὸν τοιοῦτον φλήναρον. Προῖὼν γὰρ φανερώτερον ἀποφαίνεται, λέγων Οἴδαμεν δὲ, ὅτι ἀμαρτωλίῶν ὁ θεὸς οὐκ ἀκούει (၆).

26 Εἶπον δὲ αὐτῷ πάλιν· Τί ἐποίησέ σοι; πῶς ἤνοιξέ σου τοὺς ὀφθαλμούς;

Πανταχόθεν ἀποκρουσθέντες, καὶ μπδέν, ὧν έδούλοντο, δυνηθέντες ἀνῦσαι, πάλιν ἐπὶ τὸ πρότερον ἐρώτημα στρέφονται. διὸ καὶ καταγνούς αὐτῶν ὁ τεθεραπευμένος, οὐκ ἔτι μεθ' ὑποστολῆς, ἀλλὰ παβρησιαστικώτερον ἀποκρίνεται.

⁽¹⁾ Ο εὐαγγελιστής δηλονότι. (2) τοὺς γονείς τοῦ ποτέ τυφλοῦ.

⁽α) 'Ιωάν, Η', 46. (6) 'Ιωαν. Θ', 31.

27 'Απεκρίθη αὐτοῖς. Εἶπον ὑμῖν ἤδη, καὶ οὐκ ἦκούσατε.

27 Τί πάλιν θέλετε ακούειν;

Τίνος ενεχεν πάλιν ζητεῖτε ἀχούειν;

27 Μή καὶ ύμεῖς θέλετε αὐτοῦ μαθηταὶ γενέσθαι;

Είπων, ὅτι Μὴ καὶ ὑμεῖς, ἔδειξεν, ὅτι αὐτὸς τέως ἐστὶ, καὶ θαβραλέως ὡμολόγησε, μὰ δειλιάσας τὰν μανίαν αὐτῶν. Οῦτως ἰσχυρὸν ἡ ἀλήθεια, παβρησίας ἐμπιπλῶσα τοὺς ἑλομένους αὐτὰν, καὶ εὶ τῶν ἀπεβριμμένων εἶεν τὸ δὲ ψεῦδος τοῦναντίον, ἀσθενὲς, δειλοὺς ἀπεργαζόμενον καὶ τοὺς ἰσχυρούς.

28 'Ελοιδόρησαν αὐτὸν, καὶ εἶπον· Σὐ εἶ μαθητής ἐκείνου· ἡμεῖς δὲ τοῦ Μωσέως ἐσμὲν μαθηταί.

Οὐδὲ τοῦ Μωϊσέως εἰγὰρ τοῦ Μωϊσέως ἦτε, καὶ τοῦ Χριστοῦ ἀν ἦτε. Εἰγὰρ ἐπιστεύετέ, φησι, Μωσῆ, ἐπιστεύετε ἄν ἐμοί (α).

29 Ήμετς οίδαμεν, ὅτι Μωσῆ λελάληχεν ὁ θεός τουτον δὲ οὐχ οἴδαμεν, πόθεν ἐστίν.

Πόθεν ἀπεστάλη. Καὶ μὴν διαφόρως ἐδίδαζεν ὑμᾶς, τίνες μαρτυρούσι περὶ αὐτοῦ, ὅτι ὁ Ἰωάννης, ὅτι τὰ ἔργα, ἀ ποιεῖ, ὅτι ὁ πατὴρ καὶ θεός. Αλλὰ περὶ Μωϋσέως μὲν ἀκούετε, οὐ μὴν βλέπετε· τὰ ἔργα δὲ τούτου, οὐ μόνον ἀκούετε, ἀλλὰ καὶ Ελέπετε, καὶ οἴδατε, ὅτι ὀφθαλμοὶ ὅτων πιστότεροι.

30 'Απεκρίθη ὁ ἄνθρωπος, καὶ εἶπεν αὐτοῖς. 'Εν γὰρ τούτω θαυμαστόν ἐστιν, ὅτι ὑμεῖς οὐκ οίδατε, πόθεν ἐστὶ, καὶ ἀνέωξέ μου τοὺς ὀφθαλμούς.

Οτι ύμιν ἄσημος και ἄδοξος ὢν, ἀνέφξε μου τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ πεποίηκε τηλικοῦτον θαῦμα. Εἰ γὰρ ἦν τῶν ἐπισήμων καὶ ἐνδόξων, οὐκ ἄν τοσοῦτον ἦν θαυμαστόν. "Ωστε μέγας τίς ἐστιν, εἰ καὶ ὑμεῖς οὐκ οἴδατε, πόθεν ἐστίν.

31 Οἴὸαμεγ δὲ, ὅτι άμαρτωλῶν ὁ θεὸς οὐκ ἀκούει· ἀλλλ' ἐάν τις θεοσεβής ἢ, καὶ τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιἢ, τούτου ἀκούει.

Βλέπε σύνεσιν! πῶς θανμασίως συλλογίζεται, καὶ αυζει τὸν κόγον! 'Ερωτίσθη γὰρ ὅντως, οὐ τοὺς ἔζω μόνον ὀρθαλμοὺς, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἔνδον. 'Επεὶ γὰρ προλαδόντες εἶπον, 'Ημεῖς οἰδαμετ, ὅτι ὁ ἄτθρωπος οὖτος ἀμαρτωλύς ἐστι (α)' τότε μὲν ἐν εγήματι διστάζοντος παρεκρούσατο τὸν λόγον νῦν δὲ, παρρπαίας ὡν μεστὸς, ἀποδεικνύει τοῦτον μὴ ὅντα ἀμαρτωλὸν, εἰ μὴ καὶ μᾶλλον θεοσεδῆ, καὶ τὸ θελημα τοῦ θεοῦ ποιοῦντα. Ετι γὰρ ἄνθρωπον τοῦτον ὑπελάμδανεν, ὡς εἰρήκαμεν. 'Αμαρτωλῶν' δὲ ὁ θεὸς οὐκ ἀκούει, ἐπὶ τοιούτοις θαύμασι, δηλονότι.

32 'Εκ του αἰῶνος οὐκ ἡκούσθη, ὅτι ἡνοιξέ τις ὀφθαλ33 μοὺς τυφλοῦ γεγεννημένου. Εἰ μὴ ἦν οὖτος παρὰ θεοῦ, οὐκ ἡδύνατο ποιεῖν οὐδέν.

Ούδεν τοιούτον. Τυρλού μεν γάρ ήνοιξαν και άλλοι όφθαλμούς τυρλού δε έκ γενετής, ούδεις. Λοιπόν τοίνυν, τό ύπερβάλλον τού θαύματος, θεῖόν τινα δεικνύει τὸν ἐργάτην αὐτοῦ. Ο γάρ μεῖζον πάντων τῶν ἀνθρωπίνων θαυμάτων ποιῶν, μείζων ἄρα πάντων ἀνθρώπων ἐστίν.

34 'Απεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ· 'Εν άμαρτίαις σὐ ἐγεν-νήθης ὅλος, καὶ σὺ διδάσκεις ήμᾶς ;

Ούν ήνεγκαν τον λαμπρον έλεγχον, καὶ τὰν περιφανή νίκην περιτραπείσης δὲ τῆς πονηρίας κατὰ τῆς ἐαυτῶν κεφαλῆς, όργισθέντες ὕβριζον αὐτὸν, λέγοντες 'Αμαρτωλὸς σὰ ἐγεννήθης ὅλως, ἤγουν, τὰν ἀρχὰν, ἐκ πρώτης ἡλικίας. 'Υπελάμβανον γὰρ αὐτὸν ἀνοήτως, δι' ἀμαρτίας τινὰς τυφλὸν γεννηθῆναι, εἰς ἀπόδειξιν τοῦ εἶναι αὐτὸν ἀμαρτωλόν καίτοι καὶ ἀμαρτωλὸς ἐὰν ἦν, τοὺς λόγους ἔδει τούτου δοκιμάσαι, εἰ ἀληθεῖς εἰσί· τί γὰρ ἄτοπον εἶπεν;

⁽a) 'Iway, F, 46.

⁽x) Toxv. 0', 24.

⁽TOM. B'.)

34 Καὶ ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω.

Αποσυνάγωγον ἐποίπσαν τὸν κήρυκα τῆς ἀληθείας, ὡς μαθητὴν δῆθεν τοῦ Χριστοῦ. Μὴ δυνηθέντες γὰρ ἐπηρεάσαι τῷ θαύματι, τοὐναντίον δὲ μάλλον περιδόητον αὐτὸ διὰ τῆς πολυπραγμοσύνης ποιήσαντες, κενοῦσι τὸν θυμὸν κατὰ τοῦ θεραπευθέντος.

35 "Ηχουσεν ό Ἰησοῦς, ὅτι ἐξέβαλον αὐτὸν ἔζω·καὶ εὕρων αὐτὸν, εἶπεν αὐτῷ· Σὺ πιστεύεις εἰς τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ;

Ερχετάι μείζον εὐεργετήσων τὸν ἐκβληθέντα δι' αὐτὸν, καὶ δίδωσι τὸ κεφάλαιον τῶν ἀγαθῶν, γνωρίζων ἐαυτὸν αὐτῷ, καὶ μαθητὴν ἀληθῆ ποιῶν· τὸ δὲ, σὸ, δὶ' ἐκείνους εἶπε τοὺς ἀπιστοῦντας.

36 Απεκρίθη έκεῖνος καὶ εἶπε Καὶ τίς ἐστι, Κύριε, ἵνα πιστεύσω εἰς αὐτόν;

Ανεπτερώθη τῷ λόγφ, ὡς ἔτοιμος εἰς τὸ πιστεῦσαι, καὶ ζη = τεῖ μαθεῖν, τίς ἐστίν· οὐ γὰρ ἀπίστατο, τίς ἐστίν.

37 Εἶπε δε αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. Καὶ ἑώρακας αὐτὸν, καὶ δ λαλῶν μετὰ σοῦ, ἐκεῖνός ἐστιν.

Εώρακας αὐτὸν, οὐ πρότερον, ἀλλὰ νῦν. Καὶ οὐκ εἶπεν, Ἐγώ εἰμι ὁ ἀνοίξας τοὺς ὀφθαλμούς σου βούλεται γὰρ δεῖξαι τὸ ἀπερίεργον τῆς πίστεως αὐτοῦ, πρὸς ὡφέλειαν τῶν τηνικαῦτα παρόντων, καὶ ἐντροπὴν τῶν καὶ πολλὰ διδαγθέντων, καὶ πολλὰ ἀπαρίες δεασαμένων, καὶ μὴ πιστευσάντων ἔτι. Μόνον γὰρ ἀκούσας, ὅτι 'Ο lalör μετὰ σοῦ, ἐκεῖτός ἐστικ, εὐθὺς ἐπίστευσεν ἡψατο γὰρ ὁ λόγος αὐτίκα τῆς αὐτοῦ ψυχῆς, εὐρὼν αὐτὴν ἀγαθὴν, καὶ κατέλαμψεν αὐτὴν εἰς ἐπίγνωσιν καὶ πίςτν. Όρα γάρ.

38 ΄Ο δὲ ἔφη·Πιστεύω, Κύριε· καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ. $\Pi_{\text{ροσεκύνησε}}$, βεβαιῶν, ὅτι ἐπίστευσε.

39 Καί εἶπεν ὁ Ἰησοῦς. Εἰς χρίμα ἐγώ εἰς τὸν χόσμον τοῦτον ἦλθον. ἵνα οἱ μὴ βλέποντες βλέπωσι. καὶ οἱ βλέποντες, τυρλοὶ γένωνται.

Καὶ μὴν ὁπίσω εἴρικεν. ὅτι Οὐκ ἀπέστειλεν ὁ θεὸς τὸν υίδη αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον, ἔνα κρίτη τὸν κόσμον (α). ἀλλὰ κρίμα νῦν, τὸ κατάκριμα λέγει, ὅτι εἰς κατάκριμα ἐγὼ ἐνηνθρώπησά τινων. Ἐρερμηνεύων γὰρ τὸν λόγον, φισὶν, Ἱνα οἱ μὴ β.λέποντες, ἤγουν, οἱ δοκοῦντες τυρλοὶ τὸν νοῦν, τῷ ἀγνοίκ τῶν Τραρῶν, οὖτοι βλέπωσι τὸ φῶς τῆς ἀληθείας, διανοιγέντων αὐτοῖς τῶν ψυχικῶν ὀφθαλμῶν ὑπὸ τῆς εἰς ἐμὲ πίςτως αὐτοὶ δὲ, οἱ δοκοῦντες ὁξυδερκεῖς τῷ γνώσει τῶν Γραρῶν, οὖτοι μᾶλλον μὴ βλέπωσι, μυσάντων αὐτοῖς τῶν ἔνδον ὀφθαλμῶν ὑπὸ ἀπιςίας.

Κάνταῦθα δὲ τὸ, ἔνα, οὐ χρὴ νοεῖν αἰτιολογικόν οὐ γὰρ διά τοῦτο ἢλθεν, ἵνα οἱ βλέποντες, τυφλοὶ γένωνται ἀλλὰ δηλωτικόν τοῦ μέλλοντος, ὅτι μελλουσιν οἱ μὴ βλέποντες βλέπειν, καὶ οἱ βλέποντες τυφλοῦσθαι, ὡς καὶ προλαβόντες περὶ τοῦ "Ινα παρεσημειωσάμεθα.

"Η, Εἰς κρίμα ἐγὼ εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ἦ.ίθον, ἀντὶ τοῦ, Εἰς διάκρισιν καὶ διαχωρισμόν τούτων τε κἀκείνων, ἴνα φανῆ τῶν μὲν, ἡ ἐξ ἀγαθῆς προαιρέσεως ἀνάδλεψις, τῶν δὲ, ἡ ἐκ πονηρᾶς γνώμης ἀποτύφλωσις.

40 Καὶ ἤχουσαν ἐχ τῶν Φαρισαίων ταῦτα οἱ ὄντες μετ' αὐτοῦ,

Οι ποτέ όντες μετ' αὐτοῦ, ὕστερον δὲ ἀποστάντες ἡ οι όντες τηνιχαῦτα. Τινὲς γὰρ φαρισαῖοι παρείποντο, βλέποντες καὶ ἀκούοντες, τί ποιεῖ καὶ λαλεῖ.

40 Καὶ εἶπον αὐτῷ· Μὴ καὶ ἡμεῖς τυφλοί ἐσμεν; [°]Ωσπερ ἀλλαχοῦ ἔλεγον· Οὐδετὶ δεδου.ἰεύκαμετ πώποτε (ε΄)· καὶ, [']Εκ πορτείας οὐ γεγεττήμεθα (γ)· οὕτω καὶ νῦν πρὸς τὰ

⁽α) Ίωαν. Γ', 17. (6) Ίωαν. Β', 33. (γ) Ίωαν. Β'. 41.

αἰσθητὰ κεχήνασι μόνον, καὶ τὴν σωματικὴν τύφλωσιν ἐπαισχύνονται διὸ περὶ ταύτης ἐρωτῶσι, γνόντες, ὅτι καὶ δί αὐτοὺς εἴρηται ὁ λόγος.

41 Εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Εἰ τυφλοὶ ητε, οὐκ ἀν εἴχετε άμαρτίαν.

Οὐκ ἀν εἴχετε ὑμαρτίαν, ἐπὶ τῆ ἀπιστία δηλονότι· καὶ γάρ ήδύνασθε, ἀπολογεῖσθαι, ὅτι Οὐχ έωράκαμεν τὰ σημεῖα.

41 Νύν δὲ λέγετε. "Ότι βλέπομεν.

Υμεῖς τοῦτο λεγετε, ἐγὰ δὲ οὕ εἰ γὰρ ἐβλέπετε, ἐπιστεύετε ἀν, οἶς ἐργάζομαι θαύμασιν ἐνώπιον ὑμῶν. Αλλὰ τῷ δοκεῖν μὲν, βλέπετε, τῆ δὲ ἀληθεία, οὐ βλέπετε, τετυφλωμένοι τὸν νοῦν. Κατὰ γὰρ τὴν παροιμίαν Νοῦς ὁρᾳ, καὶ νοῦς ἀκούει τὰ δ' ἄλλα πάντα τυφλὰ καὶ κωρά.

41 Ή οὖν άμαρτία ύμῶν μένει.

Πλένει ἀσύγγνωστος διότι λέγοντες Ελέπειν, οὺ Ελέπετε, έθελοτυφλώττοντες ὑπὸ φθόνου καὶ πονηρίας. Εδειζε τοίνυν, ὅτι ἡ σωματικὴ ὅρασις, ἐφ' ἤ μεγαλαυχοῦσιν, αὐτὴ τούτους καταδικάζει. Κμα δὲ καὶ τὸν πρὶν τυφλὸν ἐντεῦθεν παρεμυθήσατο, καὶ Εεδαιότερον εἰς τὴν πίστιν ἀπειργάσατο.

Τνα δέ μὴ εἴπωσιν, ὅτι Οὐχ ὡς οὐ ελέποντες ἀπιστοῦμεν, ἀλλ' ὡς πλανῶντός σου τὸν λαόν ἀποδεικνύει διὰ παραβολῆς, ὅτι οὐκ ἔστι πλάνος, ἀλλὰ ποιμήν. Καὶ πρῶτον μὲν τίθησι τὰ γνωρίσματα τοῦ πλάνου καὶ λυμεῶνος, εἶτα καθεξῆς τὰ τοῦ ποιμένος καὶ σωτῆρος, ἵνα ἀπ' αὐτῶν γνωσθῆ, εἴτε πλάνος ἐστὶν, εἴτε ποιμήν.

ΚΕΦ. Χ, 1 'Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ μὴ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας εἰς τὴν αὐλὴν τῶν προβάτων, ἀλλὰ ἀναβαίνων ἀλλαχόθεν, ἐκεῖνος κλέπτης ἐστὶ καὶ ληστής.

Αναγωγικώς θέραν μέν νοούμεν ένταύθα, τους νόμους, ήτοι, τὰς Γραράς, διὰ τὸ εἰσάγειν εἰς θεογνωσίαν, καὶ ἀποκλείειν

προσήκοντα είς αὐτὸν ἐπισπάσασθαι. Αηστής δὲ, ὡς λυμεών.

προσήκοντα εἰς αὐτὸν ἐπισπάσασθαι. Αηστής δὲ, ὡς λυμεών.

Τοιούτοί είσι πρό αὐτοῦ μέν, Ιούδας καὶ Θευδᾶς: μετ' αὐτον δὲ, οι ψευδόχριστοι, καὶ ὁ Αντίχριστος, καὶ εἴτινες ἔτερυτ πλάνοι. Παράπτεται (1) δὲ καὶ τῶν γραμματέων καὶ φαρεταίων, τῶν διδασκόντων διδασκαλίας, ἐντάλματα ἀνθρώπων, καὶ τὸν νόμον παραδαινόντων (6). Εἴδες, πῶς ὑπέγραψε τὸν κλέπτην καὶ ληστὴν καὶ πλάνον; σκόπει καὶ τοῦ ποιμέγος τὰ γνωρίσματα.

2 Ο δὲ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας, ποιμήν ἐστι τῶν προβάτων.

Ωσπερ καὶ αὐτὸς, οἶα χρώμενος ταῖς Γραφαῖς, καὶ κατ' αὐτὰς πολιτενόμενος εἰ γὰρ καὶ ἐν σαββάτω εἰργάζετο, ἀλλὰ θεῖα ἔκρα ό γὰρ τόμος τὰτἀνθρώπινα ἐκώλυσεν, ἄτοι, τἄ βιωτικά.

3 Τούτω ο θυρωρός ανοίγει,

Θυρωρός κατά άναγωγήν, ὁ Μωϋσῆς, ὡς αὐτὸς ἐμπιστευθεὶς τοὺς νόμους τοῦ θεοῦ. Τῷ τοιούτῳ οὖν ὁ Μωϋσῆς ἀνοίγει, ὡς

⁽α) Ψαλμ. ηΔ, 7.

⁽¹⁾ Πλαγίως ἢ ἐν παρίδο καθάπτεται.

^(€) Ma:0. IÈ, 9.

ποιμένι, καὶ εἰσδέχεται αὐτὸν εἰς τὴν ἐπιμέλειαν τῶν προδάτων, ὡς γνωρίζων αὐτόν. Καὶ γὰρ ἔγραψεν, εὅτι Αὐτοῦ ἀκούετε (α)-

3 Καὶ τὰ πρόβατα τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀχούει

Υπακούουσι, πείθονται, καὶ ἀκολουθοῦσιν ἐπιγινώσκουσι γὰρ αὐτήν. Τὰ πρόβατα δὲ εἶπεν, ἤτοι, τὰ ἀληθῶς πρόβατα, τὰ ἄξια ποιμαίνεσθαι, Ὠσπερ γὰρ ὁ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας, οὕτος ποιμήν ἐστι οὕτω καὶ οἱ τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούοντες, ὡς εἴρηται, οὖτοι πρόβατά εἰσιν οἱ δὲ μὴ οὕτώς ἔχοντες, τῆς τῶν προβάτων τάξεως ἀπερράγησαν.

3 Καὶ τὰ ἔδια πρόβατα καλεῖ κατ' ὄνομα,

Καὶ τοῦτο γὰρ γνώρισμα ποιμένος, τὴν εἰς ἔκαστον πρόδατον ἄκραν φροντίδα δηλοῦν. οὐ γὰρ ἄν αὐτὰ καλέσοι κατ' ὄνομα, μὴ γνωρίζων ἕκαστον ἀκριδῶς ἐκ τῆς εἰς ἕκαστον ἄκρας φροντίδος.

3 Καὶ ἐξάγει αὐτά.

Επὶ νομήν· νομή δὲ τῶν λογικῶν προδάτων, ή διδασκαλία τῶν θείων λόγων, τρέφουσα καὶ πιαίνουσα τὴν ψυχήν-

4 Καὶ ὅταν τὰ ἔδια πρόβατα ἐκβάλη, ἔμπροσθεν αὐτῶν πορεύεται·

Οδηγῶν αὐτὰ εἰς εὐθεῖαν, καὶ προασπίζων αὐτῶν. Καὶ μὴν οἱ ποιμένες τοὐναντίον ποιοῦσιν, ὅπισθεν τῶν προβάτων ἀκολουθοῦντες. ἀλλ' ἡ ποιμαντικὴ τοῦ ποιμένος τούτου παραδοξοτάτη διότι καὶ τὰ πρόβατα λογικά. Καὶ γὰρ καὶ, ὅτε τοὺς μαθητὰς ἀπέστελλεν, ἔλεγεν Ἰδοὺ, ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς πρόβατα ἐν μέσω λύκων (6) οἱ δὲ ποιμένες ἔξω λύκων ἀποστέλλουσι τὰ πρόβατα. Πορεύεται δὲ ἔμπροσθεν αὐτῶν, καὶ ὡς πρῶτος τεμὼν τὴν ὁδὸν τῆς πολιτείας, καὶ ποιήσας, ἄ διδάσκει.

4 Καὶ τὰ πρόβατα αὐτῷ ἀχολουθεῖ,

Κατ έχνος αύτῷ ἔπεται, βαδίζοντα τὴν αὐτὴν όδὸν, καὶ τοῖς νόμοις αὐτοῦ πειθόμενα.

4 "Οτι οἴδασι τὴν φωνὴν αὐτοῦ.

Οῦσαν ἐκ τῶν συνήθων Γραφῶν, ἐκ τῶν γνωρίμων φωνῶν.

5 'Αλλοτρίω δε οὐ μὴ ἀκολουθήσωσιν, ἀλλὰ φεύξονται ἀπ' αὐτοῦ- ὅτι οὐκ οἴδασι τῶν ἀλλοτρίων τὴν φωνήν.

Α.λ. δεριοι μέν, οι μπ είσερχόμενοι διά της θύρας οὐκ οἴδασι δε αὐτῶν την ρωνήν τὰ πρόδατα, ὡς μὴ ἀπὸ τῶν συνήθων Γραςῶν, ὡς εἴρηται, οὖσαν, ἀλλ' ἀπὸ κοιλίας αὐτῶν.

6 Ταύτην τὴν παροιμίαν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Τὴν παραβολήν.

6 Ἐκεῖνοι δὲ οὐκ ἔγνωσαν, τίνα ἦν, ὰ ἐλάλει αὐτοῖς. Ασαρῶς γάρ ἐλάλει, προσεκτικωτέρους ποιῶν αὐτωύς. Εἶτα τρόπον ἔτερον ἐαυτὸν ὀνομάζει καὶ θύραν καὶ ποιμένα.

7 Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ᾿Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι ἐγώ εἰμι ἡ θύρα τῶν προβάτων.

Δὶ ἦς εἰσέρχονται τὰ πρόβατα εἰς τὴν ἄνω μάνδραν. Ἐτέρως γὰρ οὐκ εἰσέρχεταί τις, εἰ μή δὶ αὐτοῦ, καὶ τῆς εἰς αὐτὸν πίστεως, καὶ τῆς αὐτοῦ διδασκαλίας.

8 Πάντες ὅσοι πρὸ ἐμοῦ ἦλθον, κλέπται εἰσὶ καὶ λησταί.

Οσοι ἦλθον, ἀρ' ἐαυτῶν, ὅσοι ἦλθον, μὴ διὰ τῆς προειρημένης θύρας, ὡς Ἰούδας καὶ Θευδᾶς, καὶ εἴ τις τοιοῦτος οἱ προφῆται γὰρ οὐκ ἦλθον ἀρ' ἔαυτῶν, ἀλλ' ἀπεστάλησαν ἐκ τοῦ

θεοῦ, καὶ οὐκ εἰσῆλθον ἀλλαχόθεν, ἀλλά διὰ τῆς θύρας.

Χρη δὲ γινώσκειν, ὅτι πολλάκις ἡ Γραφή καθολικὸν τύπον σχηματίζουσα, μερικήν ἔννοιαν ἐνδείκνυται. Τὸ γὰρ, πάντες, νῦν, οὐ πάντας ἀπλῶς δηλοῖ τοὺς πρὸ αὐτοῦ. Τοιοῦτόν ἐστι

⁽a) Asureo. IH', 15. (6) Mare. 1', 16.

και το δαυϊτικόν Πάντες έξέκλιναν, άμα ηχρειώθησαν (α)ού γάρ καὶ οἱ τηνικαῦτα θεοφιλεῖς καὶ τὸ σολομώντειον Πάττα ματαιότης (Ε). ού γάρ καὶ ή άρετή.

Έστι δε ότε τὸ, πᾶς, τὸ, οὐδεὶς, σημαίνει, ὡς τὸ τοῦ Σωτρος. Καὶ εἰ μὴ ἐκολοβώθησαν αὶ ἡμέραι ἐκεῖναι, οὐκ αν εσώθη πάσα σάρξ (γ), ήγουν, ούδεμία σάρξι καὶ τὸ δανίτικόν Καὶ μὴ κατακυριευσάτω μου πᾶσα ἀνομία (δ), τουτέστι, μηδεμία καὶ πολλά τοιαύτα.

8 'Αλλ' οὐκ ήκουσαν αὐτῶν τὰ πρόβατα.

Τὰ ἀληθῶς πρόβατα. Κάντεῦθεν οὖν δῆλον, ὅτι οὐ συμπεριέλαδε καὶ τοὺς προφήτας τούτων γὰρ ἤκουσαν:

9 Έγώ εἰμι ή θύρα.

Τῷ διπλασιασμῷ τοῦ ῥητοῦ βεβαιοῖ τὸν λόγον.

9 Δι' έμου ἐάν τις εἰσέλθη, σωθήσεται-

 Δ ιὰ τῶν ἐμῶν ἐντολῶν ἐάν τις ὁδεύση, σωθήσεται, ἀνερχόμενος είς την άνω μάνδραν.

9 Καὶ εἰσελεύσεται καὶ ἐξελεύσεται,

 ${f E}$ ίς πάντα τόπον τῆς οἰκουμένης, ὅπερ ἐπὶ τῶν ἀποστόλων γέγονεν.

9 Καὶ νομήν εύρήσει.

Ού ψυχικήν μόνον, άλλά καὶ σωματικήν πάντα γάρ τὰ τῶν πιστευόντων αὐτοῖς προέχειτο.

10 'Ο κλέπτης ούκ έρχεται, εί μὴ ἵνα κλέψη, καὶ θύση, και ἀπολέση.

Ούν ἔρχεται διὰ σωτηρίαν τῶν προδάτων, εἰ μὴ διὰ τὸ κλέψαι καὶ θῦσαι καὶ ἀπολέσαι. Καὶ γὰρ καὶ οἱ κλαπέντες ὑπὸ Θευδα καὶ ἰούδα, ἐσφάγησαν καὶ ἀπώλοντο παραυτίκα.

(8) Wadu. PIH', 133.

(γ) Ματθ.ΚΔ', 22.

[ό(1) διάδολος κλέπτει μέν, ότε λαμδάνει την ψυγήν, καὶ μεθιστά πρός έαυτον, και πρός τὰ έαυτοῦ θελήματα θύει δέ, ότε συάζει την προαίρεσιν αύτης, και νεκροί πρός την ένάρετον ζωήν ἀπόλλυσι δέ, ὅτε καὶ τὴν κατὰ θεὸν μινήμην αύτης ἀσανίζει, ώστε μή δύνασθαι μνημουεύειν της μελλούσης κρίσεως.] 10 'Εγώ ήλθον, ΐνα ζωήν έχωσι, καὶ περισσόν έγωσιν.

Ζωήν ένταθθα μέν, την κατά θεόν, ής περισσότερον, ή βασιλεία των ούρανων έκει δέ, την μακαρίαν, ής περισσότερον, ά έφθαλμὸς οὐκ είδε, καὶ οὖς οὐκ ήκουσε, καὶ ἐπὶ καςδίαν \dot{a} νθρώπου οὐχ ἀνέθη (α). ἢ χαὶ ἡ, τελεία ἐπύγνωτις τῆς άγίας Τριάδος.

11 Έγω είμι ό ποιμήν ό καλός.

Ο άληθής. Ανω μέν οῦν, θύραν ξαυτόν ώνόμασε, διά την έκει έχθεισαν αίτίαν ένταύθα δέ, ποιμένα, ώς τὰ τοῦ ποιμένος ποιούντα, α παρατρέχοντες οι ποιμένες των Ιουδαίων, ονειδίζονται διά του προφήτου Ιεζεκιήλ, περί ων έρουμεν ούκ εὶς μακράν. Ετι δέκαὶ, ὡς πρὸς τὴν ἐκεῖθεν μάνδραν συνάγοντα, λόγοις ποιμαντικής ἐπιστήμης.

Εν άλλοις δές και πρόβατον καλείται, και durce, και σφάγιον, και άρχιερεύς, και μυρία έπερα, πρός τάς πολυπρόπους οίκονομίας αύτοῦ.

11 'Ο ποιμήν ό καλός την ψυχήν αύτου τίθητιν ύπέρ των προβάτων.

ΙΙάλιν λέγει τὰ χαρακτηριστικά που τε ποιμένος καί του μισθωτοῦ.

12 'Ο μισθωτός δέ, και ούκ ὧν ποιμήν, οῦ ούκ εἰσὶ τὰ πρόβατα ίδια, θεωρεῖ τὸν λύκον ἐρχόμενον, καὶ άρίησι τὰ πρόβατα, καὶ φεύγει καὶ ὁ λύκος άρπάζει αὐτὰ, καὶ σκορπίζει τὰ πρόβατα.

⁽α) Ψαλμ. ΙΓ', 3. 6) Exxlns. A', 2.

⁽¹⁾ Ταθτα παρ' ἀμφοτέροις τοις χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίω.

⁽α) A' Kop. B', 9.

Ηρμήνευσε, τίς έστι μισθωτός, ότι οὖ οὐχ εἰσὶ τὰ πρόβατα τόια. Λύκος δὲ ἀναγωγικῶς, ὁ λυμεὼν καὶ κακόδοξος, καὶ ὁ διάβολος, ὅστις καὶ λέων λέγεται, καὶ δράκων, καὶ ὄφις, καὶ σκορπίος, καὶ ἀσπὶς, καὶ δασιλίσκος, καὶ πολλὰ ἔτερα πρὸς τὰς κακομηχανίας αὐτοῦ (I).

13 'Ο δὲ μισθωτὸς φεύγει, ὅτι μισθωτός ἐστι, καὶ οἰ μέλει αὐτῷ περὶ τῶν προδάτων.

Πανταχοῦ γὰρ τὴν ἰδιαν σωτηρίαν ζητεῖ, τῷν ἄλλων ἀμελῶν. ὁ δὲ ἀληθὴς ποιμὴν τοὐναντίον ποιεῖ, τῆς ἑαυτοῦ ἀμελῶν, τὴν τῶν προβάτων ζητεῖ. Δύο οὖν ἔθηκε λυμεῶνας,
τὸν ἐρχόμενον, ἴνα κλέψη καὶ θύση καὶ ἀπολέση, καὶ τὸν θεωροῦντα τὸν λύκον ἐρχόμενον, καὶ ἀριέντα τὰ πρόβατα καὶ φεύροῦντα. Διὰ μὲν τοῦ πρώτου τὸν Θευδᾶν καὶ ἰούδαν αἰνιττόμενος. διὰ δὲ τοῦ δευτέρου, τοὺς ἱουδαίων διδασκάλους, άφροντιστοῦντας τῶν ἐμπεπιστευμένων, καὶ προδιδόντας τὸ ποίμνιον. ὅπερ καὶ διὰ τοῦ προφήτου ἱεζεκιὴλ, ὡς εἴρηται, ὀνειδίζονται, λέγοντος. ἦ οἱ ποιμέτες Ἰσραὴλ! μὴ βόσκουσιν ἑαυτοὺς
οἱ ποιμέτες; οὐχὶ τὰ πρόβατα βόσκουσιν οἱ ποιμένες (α);
Εἶτα καταλέγει καὶ τὰ ἔργα τοῦ ποιμένος , ὰ παρέτρεχον,
ὅτι οὕτε τὸ πεπλανημένον ἐπέστρεφον, οὕτε τὸ ἀπολωλὸς ἑξεζήτουν, οὕτε τὸ συντετριμμένον ἐδέσμουν, οὕτε τὸ ἀρὸωστοῦν

Εν οῖς οὖν εἶπεν, ἀμφοτέρων διέστησεν ἐαυτόν. Τῶν πρώτων μὲν, ἐν τῷ ἐλθεῖν, ἴνα ζωὴν ἔχωσι, καὶ περισσὸν ἔχωσι τῶν δευτέρων δὲ, ἐν τῷ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ θεῖναι ὑπὲρ τῶν προβάτων. Απὸ γοῦν τοῦ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ θεῖναι ὑπὲρ τῶν προβάτων ἔβεβαίωσε καὶ τὸ ἐλθεῖν, ἵνα ζωὴν ἔχωσι, καὶ περισσὸν ἔχωσι.

Φησί δὲ καὶ Παῦλος. Εἰ έχθροὶ ὅντες, κατηλλάγημεν τῷ.

θεῷ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ υἰοῦ αὐτοῦ, πολίῷ μᾶλλον καταλλαγέντες, σωθησόμεθα (α) καὶ πάλιν ὑς γε τοῦ ἰδίου υἰοῦ οὐκ ἐφείσατο, ἀλλί ὑπὲρ ἡμῶν πάντων παρέδωκεν αὐτὸν, πῶς οὐκὶ σὺν αὐτῷ τὰ πάντα ἡμῖν χαριεῖταὶ (၆);

14 Έγω είμι ό ποιμήν ό καλός,

Καὶ πῶς οὐκ εἶπον αὐτῷ, ὁ καὶ πρότερον, ὅτι Σὐ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρεῖς (γ); Διότι τότε τὴν ἀπόκρισιν ελαβον ἐπιστομίζουσαν αὐτοὺς καὶ εἰς τὸ ἑξῆς.

14 Καὶ γινώσκω τὰ ἐμά,

Κατὰ πρόγνωσιν, ώς θεός. Φησὶ γὰρ Μωϋσῆς· "Εγνω Κύριος τοὺς ὅντας αὐτοῦ (δ)· καὶ ὁ Παῦλος· Οὐκ ἀπώσατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ, ὅν προέγνω (ε).

14 Καί γινώσχομαι ύπο τῶν ἐμῶν,

Κατ' ἐπίγνωσιν, ὡς συνετῶν. Ἐπέγνωσαν γὰρ αὐτὸν, ἀπό τε τῆς μαρτυρίας Ἰωάννου, καὶ τῶν ἔργων αὐτοῦ, καὶ τῆς τοῦ πατρὸς μαρτυρίας, περὶ ὧν ἐν τῷ ἑδοομω κεφαλαίω προείρηται. Δεικνύων δὲ τὴν ἑαυτοῦ γνῶσιν διαφορωτέραν πολλῷ τῆς ἐκείνων, ἴσωσεν αὐτὴν τῆ τοῦ πατρὸς, λέγων.

15 Καθώς γινώσκει με ό πατήρ, κάγω γινώσκω τὸν πατέρα:

Γνώσιν λέγει, τὴν κατὰ φύσιν, περὶ ἦς καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον εἶπεν Οὐδεὶς ἐπιγινώσκει τὸν υἰὸν, εἰ μὴ ὁ πατήρ οὐδὲ τὸν πατέρα τις ἐπιγινώσκει, εἰ μὴ ὁ ὑιός (ζ).

15 Καὶ τὴν ψυχήν μου τίθημι ὑπὲρ τῶν προδάτων. Τὴν ψυχήν μου τίθημι, ἀφίημι, ἀποθνήσκω ὑπὲρ τῶν προ-Θάτων, ὡς ὄντων ἰδίων μου ὁ δὲ πλάνος οὐκ ἂν ἔλοιτο ἀποθανεῖν ὑπὲρ τῶν πλανωμένων παρ' αὐτοῦ.

⁽¹⁾ πρός τὰς ποικίλας μηχανάς αὐτοῦ, παρὰ τῷ Α.

⁽a) Isker. AA', 2.

⁽α) Ρωμ. Ε΄, ΙΟ. (β) Ρωμ. Η΄, 32. (γ) Τωαν. Η΄, 13. (δ) Αριθ. Ιζ', 5. παρβ. Β΄ Τιμ. Β΄, 19. (ε) 'Ρωμ. ΙΑ΄, 2. (ζ) Ματθ. ΙΑ΄, 27.

16 Καὶ ἄλλα πρόβατα ἔχω, ἄ οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς αὐλῆς ταύτης.

Σύς του πποαιχου λοίπου, γελει θε μευς των εξ εθλων-

16 Κάχεῖνά με δεῖ ἀγαγεῖν,

Συναγαγείν υπό την έμην ποιμαντικήν.

16 Καὶ τῆς φωνῆς μου ἀχούσουσι-

Τπακούσουσι, πεισθήσονται.

16 Καὶ γενήσεται μία ποίμνη,

Εκ τε τῶν ἰουδαίων καὶ τῶν ἐθνῶν συναρθεῖσκ..

16 Εἶς ποιμήν.

Τούτων τε κάκείνων, ό Χριστός.

17 Διὰ τοῦτο ὁ πατήρ με ἀγαπᾶ, ὅτι ἐγὼ τίθημι τἰν ψυχήν μου,

Οτι ἀποθνήσκω ὑπέρ τῶν προδάτων τῶν ἐμῶν, εἴτουν, τῶν ὁ ἀὐτοῦ· ὅτι εἰμὶ φιλάνθρωπος, ὡς αὐτός. Θἰκονομικὸς μέν οὖν

Τὶ οὖν; πρότερον οὐκ ἡγαπᾶτο; Πάνυ μὲν οὖν ἐπεὶ καὶ ὑιὸς, καὶ ἀγαπητὸς, καὶ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ πατρός. Περὶ αὐτοῦ γὰρ εἶτεν ὁ πατήρ. Οὖτός ἐστιν ὁ ὑιός μου ὁ ἀγαπητὸς, ἐν ῷ ηὐθόκησα (α) ἀλλὰ τοῦτο μὲν, ὡς γνώριμον, παρῆκε διαφόρως γὰρ περὶ τούτου ἐδίδαζεν ἐν ἄλλοις τε καὶ ἐν οἶς ἔλεγεν, ὅτι ὁ πατὴρ φιλεῖ τὸν ὑιόν (β) περὶ δὲ τῆς, διὰ τὸν ὑπὲρ τῶν ἀνθρώπων θάνατον, ἀγάπης, φησὶ νῦν.

17 Ίνα πάλιν λάβω αὐτήν.

Κάνταῦθα τὸ, ἔνα, οὐα ἔστιν αἰτιολογικὸν, ἀλλὰ δηλωτικὸν τοῦ πάντως ἐσομένου. Οὐ γὰρ διὰ τοῦτο τίθησιν, ἔνα πάλιν λάβη αὐτήν ἀλλὰ τίθησι μὲν ὑπὲρ τοῦ κόσμου, λαμβάνει δὲ αὐτήν ὑπὲρ τοῦ φανῆναι, ὅτι θεός ἔστιν.

18 Οδοείς αίρει αυτήν απ' εμου-

Αχοντος, ήγουν, ούδείς με θανατοί, μή δουλόμενον.

18 'Αλλ' έγω τίθημι αὐτὴν ἀπ' έμαυτοῦ.

Επουσίως ως φιλάνθρωπος. Ενδιαπρίδει δε τῷ λόγῳ, δηλών τὸν διὰ σταυρού θάνατον αύτού, καὶ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάσασιν.

18 Εξουσίαν έχω θεϊναι αυτήν, και έξουσίαν έχω πά-

Εξευσίαν έχω, ώς θεὸς παντεζούσιος και παντοδύναμος. Λοιπόν οὖν μάταιος ὁ πόνος τοῖς ἐπιδουλεύουσιν, ἐμοῦ μὰ θέλοντος, εἰκαὶ ὕστερον οἱ ἀσύνετοι ἀνειδίζοντες, ἔλεγον Ἦλλους ἔσωσεν, ἐαυτόν οὐ δύναται σῶσαι(α).

18 Ταύτην την έντολην ελαβον παρά τοῦ πατρός μου. Το θείναι την ψυχήν μου ύπερ τῶν προβάτων, τὸ ἀποθανείν ὑπερ τοῦ κόσμου. Διὰ τοῦτο γὰρ ἀνείλον αὐτὸν, διότι εδίδασκε τοὺς ἀνθρώπους, καὶ ἐζῆγεν αὐτοὺς ἀπὸ σκότους εἰς φῶς, ἀπὸ ἀμαρτίας εἰς ἀρετην, ἀπὸ θανάτου εἰς ζωήν.

Ανωτέςω μέν ούν είπων. Διὰ τοῦτο ὁ πατήρ με ἀγαπῷ, ὅτι ἐγω τίθημι τὴν ψυχήν μου (β), τὸ ἐκούσιον τοῦ θανάτου δεδήλωκεν ἐνταῦθα δὲ εἰρακώς ὅτι Ταὐτην τὴν ἐντολὴν ἔ-λαβον παρὰ τοῦ πατρός μου, τὸ κατὰ γνώμαν τοῦ πατρὸς ἀποθνήσκειν ἐσήμανεν. Εἰ γὰρ ἐντολῆς ἐδεῖτο, πῶς ἔλεγεν (γ), ὅτι Ἐγὼ τίθημι αὐτὴν ἀπ' ἐμαυτοῦς καὶ ὅτι ἐξουσίαν ἔχω θεῖται αὐτήν; καὶ πὸ τούτων ὅτι Ἐγώ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καιδός (δ); Ὁ τοιοῦτος γὰρ ἐντολῆς οὐ δεῖται. Οὐδὲν οὖν ἕτερον ἡ ἐντολὴ τοῦ πατρὸς δείκνυσιν, ἡ μόνον τὴν πρὸς τὸν πατέσα ὁμόνοιαν. Οἰκονομικὰ δὲ τὰ τοιαῦτα, διὰ τὴν τῶν ἀκουόντων ἀσθένειαν, ὡς πολλάκις εἰρήκαμεν.

19 Σχίσμα οὖν πάλιν ἐγένετο ἐν τοῖς Ἰουδαίοις διὰ

⁽a) Mars. F. 17 (6) Loay. É, 20.

⁽α) Ματθ. ΚΖ', 42. (β) Ίτοαν, ί, 17. (γ) Ίσαν, 1', 17. 18.

^{(8) &#}x27;Iway. I', 11.

20 τους λόγους τούτους. "Ελεγον δε πολλοί εξ αὐτῶν. Δαιμόνιον ἔχει, καὶ μαίνεται τὶ αὐτοῦ ἀκούετε;

Δαιμονώντα, καὶ μαινόμενον αὐτὸν ἔλεγον, ὡς μείζονα ἢ κατὰ ἄνθρωπον φθεγγόμενον, δέον ἐντεῦθεν μᾶλλον γνῶναι, ὅτὶ θεός ἐστιν.

21 "Αλλοι έλεγον Ταῦτα τὰ ρήματα οὐκ ἔστι δαιμονιζομένου μὴ δαιμόνιον δύναται τυφλῶν ὀφθαλμοὺς ἀνοίγειν;

Συνελογίσαντο, ταῦτα μὴ εἶναι δαιμονιζομένου, ἀπὸ τῆς ὑπερφυοῦς θαυματουργίας. Ο δὲ Χριστὸς νῦν οἰκ ἐλέγχει τοὺς
ὑδρίζοντας αὐτόν προλαδών γὰρ ἰκανῶς ἀπελογήσατο πρὸς
αὐτοὺς, ὅτε εἶπον Οὐ καλῶς ἐλέγομεν ἡμεῖς, ὅτι Σαμαρείτης εἶ σὺ, καὶ δαιμόνιον ἔχεις (α);

Αλλως τε καὶ, οὐκ ἐξ ὀρθοῦ πρὸς αὐτὸν ἐκένωσαν τοὺς τοιούτους ὑδριστικοὺς λόγους, ἀλλὰ καθ' ἐαυτοὺς ἐφλυάρουν οὕτωΔιὸ καὶ σιγήσας, ἐπαίδευσεν ἡμᾶς, μὴ ἐπιστρέφεσθαι τῶν μὴ
ἔξ ὀρθοῦ πρὸς ἡμᾶς χεομένων ὕδρεων. Οὐ μόνον γὰρ οὐκ ἐπεστράφη τῶν τοιούτων λόγων, ἀλλ' οὐδ' ἐμνησικάκησεν αὐτοῖς;
ὡς ἀπὸ τῶν ἐφεξῆς δῆλον.

Καὶ καθ΄ ἔτερον δὲ τρόπον ἐσίγησεν, ὁρῶν τοὺς σχισθέντας ἀπ΄ αὐτῶν ὑπεραπολογουμένους αὐτοῦ, καὶ ὅτι οὐδὲ λόγου ἢσαν ἐκεῖνοι ἄξιοι, μετὰ τηλικοῦτον θαῦμα οὕτως ὑδρίζοντες.

22 Έγένετο δὲ τὰ ἐγκαίνια ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις,

Τὰ τοῦ ναοῦ. Ἐωρταζον γὰρ λαμπρῶς ἀνὰ πᾶν ἔτος την ήμέραν, καθ' ἡν τὸ δεύτερον ὑπὸ Ζοροβάθελ οἰκοδομηθεὶς ἀπηρτίσθη, μετὰ την ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας ἐπάνοδον.

22 Καὶ χειμών ην.

Ού μόνον ἐξ ἀέρος, ἀλλὰ καὶ ἐξ ἀπίστίας. Παρεσημειώσατο

οξί τον καιρόν, διά τὰ έγκαίνια τῆς πρώτης οἰκοδομῆς τοῦ ναοῦ. ἐκεῖνα γὰρ κατὰ τὸ μετόπωρον εωρτάζοντο.

23 Καὶ περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ, ἐν τῇ στοᾳ τοῦ Σολομῶντος.

 Π αρῆν γὰρ τῆ ἑορτῆ καὶ αὐτός.

24 Έχυκλωσαν οδν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι,

Προσδονώντες, ἀπὸ τῶν λόγων αὐτοῦ δράξασθαί τινος ἀροριμας εἰς ἐπίθεσιν' τοῖς ἔργοις γὰρ αὐτοῦ μηδὲν ἐγκαλεῖν δυμάτων; ἐπεθύμουν ἀπὸ τῶν βημάτων εὐρεῖν τινὰ πρόρασιν' τοῦς γὰροις γὰρορικός τοῦς ἀνεξινακίας.

24 Καὶ έλεγον αὐτῷ.

Υπούλως και δολερώς.

24 Έως πότε τὴν ψυχὴν ἡμῶν αἴρεις;

 ${f A}$ ίωρεῖς, ἀναρτᾶς, μεταξύ πίστεως καὶ ἀπιστίας;

24 Εὶ σύ εἶ ὁ Χριστὸς, εἰπὲ ἡμῖν παρρησία.

Φανερῶς, ἀπαρακαλύπτως. Καίτοι σαφῶς ἐγίνωσκον, ὅτι τοῦτο λέγει διὸ καὶ προλαβόντες συνεφώνησαν, ἴτα, ἐάτ τις αὐτὸν ὁμολογήση Χριστὸν, ἀποσυνάρωγος γένηται (α) ἀλλὰ νῶν σκαιᾶ γνώμη τοῦτο ἐρωτῶσι, βουλόμενοι προσερωτῆσαι, πόθεν τοῦτο λέγει, ἵνα, προβαινούσης οὕτω τῆς συζητήσεως, οθέγξηταί τι μέγα πάλιν περὶ ἐαυτοῦ, καὶ λάβωσιν ἀφορμὴν, ὡς εἴρηται. Αὐτὸς δὲ, γινώσκων τὴν τοιαύτην μιχανὴν, οὐδὲ νῦν ἐλέγχει τούτους πειράζοντας, παιδεύων, μὴ πάντα τοὺς ἐπιβουλεύοντας ἐλέγχειν, ἀλλὰ μακροθύμως φέρειν τὰ πολλά.

Καὶ οὐκ εἶπε, Πῶς ὡς ἀξιόπιστον ἐρωτᾶτε, οὖ τὴν μαρτυρίαν ἀπεδοκιμάσατε, λέγοντες. Σὰ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρεῖς; ἡ μαρτυρία σου οὐκ ἔστιν ἀληθής (β); δν ἐκαλέσατε παράνομον καὶ ἀντίθεον καὶ πλάνον καὶ ἀμαρτωλὸν, καὶ Σαμαρεί-

⁽a) fear. H, 48.

⁽α) Ἰωαν. Θ', 22. (Ε) Ἰωαν. Η΄, 13.

την, καὶ δαιμονώντα, καὶ μαινόμενον, καὶ πολλά τοιαῦτα; δ.) ιθάζετε καὶ διώκετε, καὶ ἀνελεῖν, ἐπείγεσθε; 'Αλλ' οὐδὲν τοιοῦτον εἶπεν, οὐδ' ἐμνησικάκησε, διδάσκων ἀμνηστίαν τῶν σθασάντων καταψηρίζεσθαι πραότατα δὲ πρὸς τὴν ἐρώτησιν ἀποκρίνεται.

Σὸ δέ μοι σκόπει τὸ διεστραμμένον καὶ φιλόνεικον τῶν ἰουδαίων! ὅταν μὲν γὰρ δημηγορῆ καὶ διὰ λόγων διδάσκη, λέγουσι, Τὶ σημεῖον δεικνύεις ἡμῖν (α); ὅταν δὲ θαυματουργῆ, καὶ διὰ τῶν ἔργων παρέχη τὰς ἀποδείζεις, λέγουσιν Εἰ σὸ εἶ ὁ Χριστὸς, εἰπὲ ἡμῖν παρόπσία. Τῶν λόγων διδασκόντων, ἔργα ζητοῦσι τῶν ἔργων Εοώντων, λόγων διτοῦσι, πρὸς τὸ ἐναντίον ἀεὶ κακοήθως μεθιστάμενοι. Ἐπεὶ οῦν ἀνοίας ἦν, τῶν ἔργων ἀνακηρυττόντων αὐτὸν, ζητεῖν τὴν ἀπὸ τῶν λόγων μαρτυρίαν ὅρα, πῶς ἀποκρίνεται; ὁμοῦ μεὸν ἐμραίνων, ὅτι οὺχ ἔνεκα τοῦ μαθεῖν ἐρωτῶσιν οὐ γὰρ πιςεύνισιν ὁμοῦ δὲ δηλῶν, ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ μεὶζον τῶν λόγων κεκράγασιν.

25 'Απεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Εἶπον ὑμῖν, καὶ οὐ πιστεύετε.

Είπον έμιν, περί οδ έρωτατε, οδ μόνον διὰ λόγων, ἀλλὰ καὶ δι' έργων, ἀλλ' οδ πιστεύετε. Μάτην οδν έρωτατε, καὶ περιέργως.

25 Τὰ ἔργα, ὰ ἐγὼ ποιῶ ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ πατρός 26 μου, ταῦτα μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ. ᾿Αλλ᾽ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε·

Πάρτυρετ, ότι έγω είμι. Πάλιν δε τὸ, Έν τῷ ὀνόματι τοῦ πατρός 110υ, ΐνα μὴ δόξη ἀντίθεος.

"Ο τομα δε νύν, τινές μεν, την θεότητα εἶπον· τινές δε, την ἰσχύν· ἄλλοι δε, την εξουσίαν. 'Ονομάζεται γάρ καὶ Θεός, καὶ Ἰσχυρός, και Ἐξουσιαστής, καὶ τὰ τοιαῦτα. Εἴ τι

يت تايات

δέ τοῦ πατρός, τοῦτο καὶ τοῦ υίοῦ. Επεὶ οὖν προσεποιοῦντο πεισθῆναι ἀπὸ ψιλοῦ ἐἡματος, δείκνυσιν ὁμαλῶς, ὅτι κα-κουργοῦσιν, ὡσανεὶ λέγων Εἰ τοῦς ἔργοις οὐ πιστεύετε, πῶς τοῦς λόγοις πιστεύετε;

26 θο γάρ έσσε έχ των προθάτων των έμων,

Εγώ μέν γάς, ως ποιμήν καλός, πάντα τὰ τοῦ καλοῦ ποιμένος ἐνεδειζάμην ὑμεῖς δὲ, ἀπεζέψξατε ἐαυτούς τῆς τῶν προδάτων συγγενείας.

26 Καθώς εἶπον ύμῖν. Τὰ πρόδατα τὰ ἐμὰ τῆς ρωνῆς 27 μου ἀκούει, κὰγὼ γινώσκω αῦτὰ, καὶ ἀκολουθοῦσοί μοι.

Εξηται περί τούτων άνωτέρω.

28 Κληνώ ζωήν αἰώνιον δίδωμε αύτοῖς, καὶ ού μή ἀπόλωνται εἰς τὸν αἰῶνα,

Kαὶ περὶ τῆς ζωῆς ταύτης πολλάκις εξρηται καὶ ήρμήνευται. 28 Kαὶ οὐχ άρπάσει τὶς αὐτὰ ἐκ τῆς χειρός μου.

Τίς των επιδουλευόντων αύτοῖς. Χεῖρα δε λέγει, την δύναμιν και έξουσίαν αύτοῦ τοῦτο δε εἶπε, διότι συνερώντσαν Ιουδαῖοι, Ἰτα, εἀτ τις αὐτὸν όμοιδογήση Χριστὸν, ἀποσυνά-

[Αρπάσαι μέν (1), έκ τῆς ἀητοήτου δεξιᾶς, τὸν μή δουλόμενον, οὐδεὶς ἐχθρὸς δύναται ἀποπλανῆσαι δὲ τὸν ἀπατώμενον καὶ προδιδόντα ἐαυτὸν, δύναται. Καὶ τοῦτο, οὐ παρά τὴν ἄμαχον δεξιὰν, ἀλλὰ παρὰ τὴν αὐτεξούσιον εὐχερειαν τοῦ ἐκουσίως ἀποφοιτήσαντος.]

29 'Ο πατήρ μου, δς δέδωκέ μοι, μείζων πάντων εστίτ Πλείζων πάντων, των επιδουλευόντων, ως εξουται. Πάλιν ούν τὸ, θέθωκε μοι, οἰκονομικόν.

⁽²⁾ loay, B', 18.

⁽α) Ιωαν.Θ', 22. (1) Ταῦτα παρά τε τῷ Δ καὶ τῷ Β ἐν τῷ περισελιδέῳ. (ΤΟΜ. Β'.)

29 Καί ουθείς δύναται άρπάζειν εκ της χειρός του πατρός μου.

Ινα δε μή δόξη, ώς ἀσθενής, βοηθεῖσθαι παρά τοῦ πατρός, επήγαγεν

30 Έγω καὶ ό πατήρ ἕν ἐσμεν.

Εν, κατά την δύναμιν, ήγουν, ταύτοδύναμοι εί δὲ εν κατά την δύναμιν, εν αξα καὶ κατά την θεότητα καὶ οὐσίαν καὶ εὐσίν. Διὰ μέν οὖν τοῦ εἰπεῖν Ερώ καὶ ό πατήρ, την δυάδα εὐγλωτε τῶν προσώπων, τὸ διάφορον τῶν ὑποστάσεων διὰ δὲ τοῦ, Εν ἐσμεν, τὴν μονάδα τῆς θεότητος, τὸ ταὐτὸν τῆς οὐσίας καὶ φύσεως καὶ δυνάμεως.

31 'Εδάστασαν οῦν πάλιν λίθους οἱ 'Ιουδαῖοι, ἕνα λιθάσωσιν αὐτόν.

Διότι υίδν τοῦ θεοῦ φύσει εἶπεν ἐαυτόν τοῦτο γὰρ ἔμφαίνει τὸ, "Εν ἐσμεν.

Θρα δέ, πῶς ἀλέγχθησαν, οὐχ ὑπέρ τοῦ μαθεῖν ἐρωτῶντες, ἀλλ' ὑπέρ τοῦ δράξασθαί τινος ἀφορμῆς εἰς ἐπίθεσιν, ὡς προέφημεν.

Καὶ διὰ τὶ δέδωκεν αὐτοῖς ἀφορμήν; Διότι ἐβούλετο νῦν αὐτοὺς ὑφ ἑαυτῶν ἐλεγχθῆναι πειράζοντας καὶ κακουργοῦντας. Α̈́λλως τε δὲ, οὐκ ἔδει πάντα οἰκονομικῶς λέγειν, ἀλλὰ καὶ γυμνοῦν ἐν μέρει τὴν ἀλήθειαν.

32 'Απεχρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Πολλὰ καλὰ ἔργα ἔδειξα ὑμῖν ἐκ τοῦ πατρός μου·

Δειχνύοντά με ἶσον τῷ πατρί.

32 Διὰ ποῖον αὐτῶν ἔργονλιθάζετέ με;

Διὰ ποῖον ἔργον, μὴ δειχνύον με ἴσον τῷ πατρί; Τὰ ἔργα οὖν ἴσον με τῷ πατρὶ κηρύττουσι, κᾶν ἐγὼ σιωπήσω.

33 'Απεκρίθησαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι, λέγοντες Περὶ καλοῦ ἔργου οὐ λιθάζομέν σε, ἀλλὰ περὶ 6λασφη-

ψίλος, καὶ ότι σὸ, ἄνθρωπος ὧν, ποιεῖς σεαυτὸν θεόν.

Διὰ καλὸν ἔργον οὐ λιθάζομέν σε, ἀλλὰ διὰ δλασφημίαντέως οὖν ὧμολόγησαν καλὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ, εἰ δὲ καλὰ τὰ τὰ καρτυροῦσιν, ότι οὐ δλασφημίαντώς καυτόν θεόν. ἔργα γάρ εἰσι θεοῦ, καὶ οὐκ ἀνθρώπου ψίλοῦ.

34 'Απεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Οὐκ ἔστι γεγραμμένου καὶ τὰ τὰ ἐν αὐτῷ θεόπνευστα λόγια, καὶ διὰ τὸ παιδαγωτικό τε τὰ ἐν αὐτῷ θεόπνευστα λόγια, καὶ διὰ τὸ παιδαγωτικό τὰ τὰ τὰ ἐν αὐτῷ θεόπνευστα λόγια, καὶ διὰ τὸ παιδαγωτικό τὰ τὰ τὰ ἐν αὐτῷ θεόπνευστα λόγια, καὶ διὰ τὸ παιδαγωτικό τὰ τὰ τὰ ἐν αὐτῷ θεόπνευστα λόγια, καὶ διὰ τὸ παιδαγωτικό τὰ τὰ τὰ ἐν αὐτῷ θεόπνευστα λόγια, καὶ διὰ τὸ παιδαγωτικό τὰ τὰ τὰ ἐνθρώπους,

35 Εἰ ἐχείνους εἶπε θεοὺς, πρὸς οῦς ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐγένετο, καὶ οὐ δύναται λυθῆναι ἡ γραφή·

36 ον ο πατήρ ήγίασε, καὶ ἀπέστειλεν εἰς τὸν κόσμον, ὑμεῖς λέγετε. "Οτι βλασφημεῖς ὅτι εἶπον, υίὸς τοῦ θεοῦ εἰμι;

Ανθηται, ἀντί τοῦ, πεσεῖν, ἀθετηθηναι. 'Ηγίασε δὲ, ἀντί τοῦ, ἀρώρισεν, ἐξελέξατο. 'Ο δὲ λέγει τοιοῦτόν ἐστιν· Εἰ ἐνείνους εἶπε θεοὺς ὁ θεὸς, ἀνθρώπους ὄντας, ἐμὲ ὑμεῖς λέγετε, ὅτι β.lægημεῖς, διότι εἶπον Υίὸς τοῦ θεοῦ εἰμι, ἐμὲ, ὂν ὁ πατὰρ ἀρώρισεν, ἐξελέξατο καὶ ἀπέστειλεν εἰς τὸν κόσμον;

Συγκαταδατικώς δὲ ταῦτά φησι. Πρώτον γὰρ χαλᾶ καὶ καθυφίησι τῷ λόγῳ, καί ταπεινότερα φθέγγεται, παραμυθούμενος τὸν θυμὸν αὐτῶν ἔπειτα ἐπάγει τὰ ὑψηλότερα.

37 Εἰ οὐ ποιῶ τὰ ἔργα τοῦ πατρός μου, μὴ πιστεύε-38 τέ μοι: εἰ δὲ ποιῶ, κὰν ἐμοὶ μὴ πιστεύητε, τοῖς ἔργοις πιστεύσατε.

Από τῆς τῶν ἔργων ἰσότητος καὶ ταυτότητος τὴν πρὸς τὸν πατέρα ἰσότητα καὶ ταυτότητα δεικνύει.

⁽α) Ψαλμ. Π1', 5.

38 ΄Ίνα γνῶτε, καὶ πιστεύσητε, ὅτι ἐν ἐμοὶ -ὁ πατήρ, κὰγὼ ἐν αὐτῷ.

Οτι εν εμοί θεωρείται ό πατήρ ούθεν γάρ άλλο έγω, ή όπερ ό πατήρ, μένων υίός καὶ ούθεν άλλο ό πατήρ, ή όπερ εγώ, μένων πατήρ. Ο ούν τον υίον γιούς, τον πατέρα έγνω καὶ ό τον πατέςα μαθών, τον υίον έμαθε.

Καὶ ἐτέρως ἀξ. ὁ μὲν υίὸς ἐν τῷ πατρὶ, ὡς τὸ τῆς εἰκόνος κάλλος ἐν τῷ ἀρχετύπῳ. ὁ δὲ πατὰς ἐν τῷ υίῷ, ὡς τὸ τοῦ κάλλος ἐν τῷ εἰκόνι εἰκόνα δὲ τοῦ πατρὸς τὸν υίὸν λέγους οι ἀκλος ἀλλὶ ἀπαράλλακτον.

39 Ἐζήτουν οὖν πάλιν αὐτὸν πιάσαι καὶ εξήλθεν ἐκ 40 τῆς χειρὸς αὐτῶν. Καὶ ἀπὴλθε πάλιν πέραν τοῦ Ἰορδάνου, εἰς τὸν τόπον, ὅπου τν Ἰωάνντς τὸ πρῶτον βαπτίζων καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ.

Οταν μέν μέγα τι σημεῖον ποιήση, ςεύγει διὰ τὸν κρότον καὶ τὴν εὐφημίαν τοῦ ὄχλου, ὅταν δὲ μέγα τι περὶ ἐπυτοῦ φθέγξηται, ἀναχωρεῖ διὰ τὸν θρμὸν τῶν ρθονερῶν, ἐνδιδοὺς αὐτῷ λωρῆσαι καὶ λῆξαι τῷ ἀπουσία αὐτοῦ. ᾿Απῆιθε δὲ εἰς τὸν τόπον, ὅπου ὁ Ἰωάννης τὸ πρότερον ἐβάπτίζεν, ἵνα ἀναμνησθῶσιν οἱ παρόντες τοῦ γεγονότος, ὅτε ἐβαπτίσθη, σημείου, καὶ τῆς Ἰωάννου μαρτυρίας, ἡν ἐμαρτύρησε περὶ αὐτοῦ, καὶ πιστεύσωσιν, δ δὰ καὶ γέγονεν. "Ορα γάρ"

41 Καὶ πολλοὶ ἦλθον πρὸς αὐτὸν, καὶ ἔλεγον· "Οτι Ἰωάννης μὲν σημεῖον ἐποίησεν οὐδέν· πάντα δὲ ὅσα εἶπεν Ἰωάννης περὶ τούτου, ἀληθη ἦν.

Σκόπει, πῶς πεὸς ἐαυτοὺς συλλογίζονται; Ἰωάννης μέν, σημεῖον ἐποίησεν οὐδέν οὖτος δὲ πολλά μείζων ἄρα οὖτος ἐκείνου. Εἶτα λαμβάνουσι καὶ ἕτερον σημεῖον τῆς ὑπεροχῆς: ὅτι Καὶ πάττα, ὅσα εἶπεν Ἰωάννης περὶ αὐτοῦ, ἀληθῆ ἦν, ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων φανέντα εἶπε δὲ, ὅτι Ὁ ὀπίσω μου ἐχχόμενος, ἰσχυρότερός μου ἐστι (α), καὶ ἄλλα πολλὰ καὶ μεΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Χ, 38-42. ΚΕΦ. ΧΙ, 1-3. 613 γάλα, καὶ δτι Κάγὰ ξώςακα καὶ μεμαρτύρηκα, δτι οὖτός έστιν ὁ κίλς τοῦ δεοῦ (α).

Ερμηνεύεται δε καί επέρως άπλούστερον ο λόγος. Ότι Ιωάνικς μεν σημείου εποίησεν ούδεν, πάντα δε δίμως, δαα εξποιία αύτοῦ.

42 Καὶ ἐπίστευσαν πολλοί ἐκεῖ εἰς αὐτόν.

Ελδες, πόσον αύτους Ενασεν ο τόπος, και ή των ποναρών άνθρώπων ἀπαλλαγά, Δεὰ τούτο γὰρ πολλάκες αὐτούς ἔζάγει καὶ ἀπάγει τῆς ἐκείκων συνουσίας, ὅπερ οὖν καὶ ἐπὶ τῆς Παλαιᾶς φαίνεται ποιήτας, πόμφω τῶν Λίγνιπτίων, ἐπὶ τῆς ἐράμου, τούς ἐδεκίους διαπλάττων καὶ ἡυθμίζων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΑ΄.

Περὶ τοῦ Λαζάρου.

ΚΕΦ. ΧΙ, 1 την δέ τις ἀσθενῶν Λάζαοος, ἀπὸ Βηθανίας, ἐπ τῆς κώμης Μαρίας καὶ Μάρθας τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς.

Είτα προστίθησε και γνώρισμα της Μαρίκς.

2 (*Ην δὰ Παρία ἡ ἀλείψασα τὸν Κύριον μύρω, καὶ ἐκμάξασα τοὺς πόδας αὐτοῦ ταῖς θριξίν αῦτῆς. ἦς ὁ ἀδελφὸς Λάζαρος ἡσθένει.)

Ινώριμον και διαδόπτον αυτάν το ποιούπον έργον έποίπτιν.

3 'Απέστειλαν οὖν αι άδελφαὶ πρός αὐτόν,

Ολη απήλθου, αλλ' απίστειλαυ, ως θαβέρδουν, πολλήν γάρ είγου πρός αύτου οίκείωση. Αλλως τε δέ, και ώς γανεικόμεναι τζι πένθει. ὅτι γάρ ού

⁽a) Nard. I', 11.

⁽a) lway. 1, 31.

καταρρονούσαι ἀπέστειλαν, ἐδήλωσαν ὕστερον, ὑπαντήσασα; αὐτῷ μετὰ πολλῆς τῆς οπουδῆς.

3 Λέγουσαι. Κύριε, ίδε, δν φιλεῖς, ἀσθενεῖ.

Τοῦτο εἶπον, ἐπισπάσασθαι αὐτόν εἰς οἶκτον Εουλόμεναι. ἔπι γὰρ ὡς ἀνθρώπω προσεῖχον, μεγάλω μεν, πλην οὐχὶ καὶ θεῷ.

4 'Αχούσας δὲ ὁ 'ἴησοῦς, εἶπεν Αῦτη ἡ ἀσθένεια οὐχ ἔστι πρὸς θάνατον,

Ο ὁ γίνεται πρὸς θάνατον χυρίως, άλλὰ πρὸς ὕπνον τινά θάνατος γὰρ κυρίως, ὁ μέχρι τῆς κοινῆς ἀναστάσεως οῦτος δὲ, καὶ θάνατος, καὶ οὐ θάνατος τὸ μὲν, διὰ τὴν διάζευξιν τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος τὸ δὲ, διὰ τὴν ὅσον οὕπω ἀνάςασιν.

4 'Αλλ' ύπὲρ τῆς δόξης τοῦ θεοῦ,

Τοῦ πατρός.

4 Ίνα δοξασθη ό υίὸς τοῦ θεοῦ δι' αὐτης.

Δόξα γὰρ τοῦ πατρὸς ἡ δόξα τοῦ υἰοῦ. Κἀνταῦθα δὲ τὸ, ὑπὲρ, καὶ τὸ, ἔνα, οὐκ αἰτιολογικὰ, ἀλλὰ δηλωτικὰ τοῦ ἐκθησομένου, ὅτι μέλλει δοξασθῆναι ὁ πατὴρ καὶ ὁ υἰὸς δι' αὐτῆς.

Τινές (1) δὲ δόξαν, τὸν σταυρὸν νοοῦντες, ερμηνεύουσιν, ὅτι ὑπὲρ τῆς σταυρώσεως τοῦ θεοῦ, ἵνα σταυρωθῆ ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ δι' αὐτῆς. Ε΄ μελλον γὰρ οἱ ἰουδαῖοι, τὴν ἀνάστασιν τοῦ Λαζά;ου μαθόντες, τῆ ὑπερβολῆ τοῦ τοιούτου θαύματος ἔξαφθῆναι πρὸς ἀκάθεκτον μανίαν, καὶ διαναστῆναι σπουδαίως εἰς τὸ ἀποκτεῖναι αὐτόν.

5 'Ηγάπα δὲ ὁ Ἰησοῦς τήν Μάρθαν, καὶ τὴν ἀδελςὴν αὐτῆς, καὶ τὸν Λάζαρον.

Ού μόνον διά τὰν πίστιν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὰς ἄλλας τούτων ἀρετάς.

6 Ως οῦν ἤχουσεν, ὅτι ἀσθενεῖ, τότε μεν ἔμεινεν ἐν ῷ ἦν τόπῳ δύο ἡμέρας.

Την μέν προξόηθεϊσαν ἀπόκρισιν ἔπεμψε παρηγορῶν αὐτάς αὐτός δὲ ἔμεινεν ἔτι, περιμένων, ἵνα ἀποπνεύση καὶ ταρῆ, ῶστε μηδένα δύνασθαι λέγειν, ὅστι οὐκ ἀποθανόντα αὐτὸν ἀνέστησεν, ἀλλά καρωθέντα, ἢ ἐκλυθέντα, ἢ κάτογον γενόμενον.

7 "Επειτα μετά τουτο λέγει τοῖς μαθηταῖς. "Αγω-

Προλέγει τοῦτο, ἵνα τε ἐλέγξη τὴν ἐξ ἀπιστίας δειλίαν αὐτῶν, καὶ ἵνα, προμαθόντες, μὴ ταραχθῶσιν ἀθρόον τότε, τῷ ἀπροσδοκήτῳ τοῦ προστάγματος. Εν τῆ Ἰουδαία γὰρ ἦν ἡ Βηθανία.

8 Λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταί· 'Pabbì, νῦν ἐζήτουν σε λιθάσαι οἱ 'Ιουδαῖοι, καὶ πάλιν ὑπάγεις ἐκεῖ;

 $\frac{1}{1}$ $\frac{1}{6}$ $\frac{1$

9 'Απεκρίθη ο 'ίησους. Ουχὶ δώδεκά εἰσιν ώραι τῆς κόπτει. ὅτι τὸ φῶς τοῦ κόσμου τούτου βλέπει. 10 ἐὰν δέ τις περιπατῆ ἐν τῆ νυκτὶ, προσκόπτει. ὅτι

τὸ లథుς οὐκ ἔστιν ἐν αὐτῷ.

Διὰ παραδείγματος παραθαρφύνει αὐτοὺς, ὅτι, ὡσπες Ἐάν τις περιπατῆ ἐν τῆ ἡμέρα, ἤγουν, ἐν ἐκάστη τῶν δώδεκα ὑςῶν τῆς ἡμέρας, οὐ προσκόπτει, καὶ τὰ ἑζῆς οὕτω καὶ ἐάν τις περιπατῆ ἐν τῷ φωτὶ τῆς ἀρετῆς, οὐ προσκόπτει εἰς κίνδυνον, ὅτι τὸ φῶς τῆς ἀρετῆς ὅλέπει, καὶ ὁδηγεῖται. Ἐάν δέ τις περιπατῆ ἐν τῷ σκότει τῆς κακίας, προσκόπτει, ὅτι τὸ gῶς οὐκ ἔστυ ἐν αὐτῷ. Λοιπὸν οῦν ὑμεῖς, ἐν τῷ ςωτὶ περιπατοῦν-

⁽¹⁾ Πολλάκις ὁ Χρυσόστομος ἔξηγεῖ ở όξαν τὸν σταυρόν. ἀλλ' ἐν τῷ χωρίῳ τούτις Τομ. Η'. Σελ. 369 ουθέν τοιοῦτον ευρίσκεται. Οὐθὲ ὁ Κύριλλος Τομ. Δ΄. Σελ. 677. Α. ἔχει τι τοιοῦτον. Οὖτος μάλιστα τὸ, ὑπὲρ τῆς δόξης τοῦ θεοῦ, ἔξηγεῖ περὶ τοῦ υἰοῦ. Διαφωνεῖ ἄρα πρὸς τὸν Εὐθύμιον. Ἐν παρόδω δὲ φέρεται ἐνταῦθα ὅ,τι λέγει ὁ Κύριλλος Τομ. Δ΄. Σελ. 676. Ε. εἰς τὸ, Αὕτη ἀπθένεια κ. τ.λ. «Λέγει μέντει ταῦτα ὁ Κύριος, οὐχ ἵνα ἀπελθόντες οἱ ἄνθρωποι ἀπαγγείλωσι ταῖς ἀδελφαῖς τοῦ Λαζάρου, ἀλλ' ὡς θεὸς προλέγων τὸ ἐσόμεταν, ὅτι πρὸς δόξαν θεοῦ ἐώρα τὸ τοῦ πράγματος ἀποτέλεσμα κ. τ.λ. »

τες, οὐ προσκόψετε. Καὶ μὴν καὶ αὐτοὶ προσέκοψαν, εἴτουν, ἐκινδύνευσαν· ἀλλ' οὐ τότε. Συλλαμβανόμενος γὰρ εἴπεν· Εἴ ἐμὲ ζητεῖτε, ἄφετε τούτους ὑπάγειν (α)· περὶ ἐκείνου γὰρ τοῦ καιροῦ νῦν ὁ λόγος.

Νοεῖται δὲ καὶ ἐτέρως, ὅτι Ἐάν τις περιπατῆ ἐν τῷ ἡμέρρα, οὐ προσκόπτει, καὶ τὰ ἑξῆς τουτέστι, Καὶ ἐάν τις περιπατῆ ἐν ἐμοὶ, εἴτουν, μετ' ἐμοῦ, οὐ προσκόπτει, ὅτι ἡ δύναμις μου ὁδηγεῖ αὐτόν.

11 Ταῦτα εἶπε· καὶ μετὰ τοῦτο λέγει αὐτοῖς· Λάζα- ρος ὁ φίλος ἡμῶν κεκοίμηται· ἀλλὰ πορεύομαι, ἵνα

12 εξυπνίσω αὐτόν. Εἶπον οὖν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ - Κύ-

13 ριε, εἰ κεκοίμηται, σωθήσεται. Εἰρήκει δὲ ὁ Ἰησοῦς περὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ- ἐκεῖνοι δὲ ἔδοξαν, ὅτι περὶ τῆς κοιμήσεως τοῦ ὕπνου λέγει.

Εκεῖνος μεν εἶπεν, ὅτι ὁ φίλος ἡμῶν, ἔμφαίνων ἀναγκαίαν τὴν εἰς αὐτὸν ἄφιξιν αὐτοὶ δὲ εἶπον, ὅτι σωθήσεται, ἤγουν, ὑγιανεῖ, βουλόμενοι ἐγκόψαι τὴν ὁρμὴν αὐτοῦ οὔπω γὰρ ἀπε-βάλοντο τὸν φόβον.

Τὸ δὲ, "Ιτα ἐξυπτίσω αὐτὸτ, τὸ ῥάδιον τῆς ἀναστάσεως ὑποφαίνει. ἔδει δὲ αὐτοὺς ἐντεῦθεν γοῦν συνιέναι, ὅτι περὶ τοῦ θανάτου καὶ τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ φησί. Πῶς γὰρ ἀν ἔμελλε πορεύεσθαι στάδια πεντεκαίδεκα, ὥστε ἐξυπνίσαι αὐτόν; ἀλλ' ἐνόμισαν αἴνιγμά τι εἶναι, οἶα πολλὰ ἔλεγε.

14 Τότε οὖν εἶπεν αὐτοῖς ό Ἰησοῦς παρρησία· Φανερῶς.

14 Λάζαρος ἀπέθανε· και χαίρω δι' ύμᾶς, ἵνα πιστεύ-

Καὶ χαίρω, ὅτι οὐχ ἤμην ἐχεῖ χαίρω δὲ, δι' ὑμᾶς, ἵνα πιστεύσητε πλέον, ὅταν ἴδητε αὐτὸν ἀνιστάμενον. Εἰ γὰρ ἦν

έχει, ή ούχ ἄν ἀπέθανεν, ή ούχ ᾶν τηλικούτον έράνη το θαύμα, ή χαι ύπωπτεύθη ἄν, ώς προειρήκαμεν.

15 'Αλλ' άγωμεν πρός αθτόν.

Ινα μὰ δόζωμεν ἀφιλόστοργοι. Τὸ δὲ, Οὺα ἄμην, καὶ τὸ, "Αγωμεν, καὶ τὰ τοιαῦτα, ὡς ἄνθρωπος λέγει.

16 Είπεν ούν Θωμάς, δ λεγόμενος Δίδυμος, τοῖς συμμαθηταῖς. "Αγωμεν καὶ ήμεῖς, ἵνα ἀποθάνωμεν μετ' αύτου.

Δοκεί μέν εὐτολμίας ὁ λόγος, ἔστι δὲ μᾶλλον δειλίας καὶ ἀπιστίας κπίστει γλο, ὅτι οὐ προσκόψουσιν, ὡς προείτε, καὶ διὰ τοῦτο προσεδόκα συναναιρεθήναι πάντας τῷ διθασκάλῳ. Οὐκ ἐπετίμησε δὲ αὐτῷ ὁ Χριστός, διαδαστάζων ἔτι τὴν ἀσθένειαν αὐτοῦ. Δίθυμος δὲ ἐλέγετο, διὰ τὸ συνάμα ἀθελιφος γεννηθήναι.

17 Ἐλθών οῦν ὁ Ἰησοῦς, εὖρεν αὐτὸν τέσσαρας ήμέ-

Αύτος μέν ἀπέθανε, μεθό ἀπέστειλαν αι ἀδελφαί πρός τον Χριστόν, κατ' αύτην ἄρα την ήμεραν ούτος δὲ εμεινεν, είν ὅ ἢν τόπω, δύο ήμερας, αὐτήν τε καὶ ἐπέραν. κατὰ δὲ την τρίτην εἶπε ταῖς μαθηταῖς, ὅτι Δάζαρος ὁ μίλος ήμῶν κεκοίμηται, καὶ τὰ ἑζῆς ἐν δὲ τῆ τεπάρτη ἀπηλύε, περιαίνας, ἵνα όζέση, ὥστε πλέον ρανήναι τὸ μεγαλεῖον τῆς αὐτοῦ δυνάμεως. Αὐταὶ δὲ οὐκέτι ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν, ἀπογγοῦσαι λοιπὸν τὴν ζωὴν τοῦ ἀδελροῦ.

18 το δε ή Βηθανία εγγύς των Ίεροσολύμων, ώς 19 από σταδίων δεκαπέντε καὶ πολλοὶ εκ των Ίου-δαίων εληλύθεισαν πρός τὰς περὶ Μάρθαν καὶ Μαρίαν, ἵνα παραμυθήσωνται αὐτὰς περὶ τοῦ ἀδελ
ςοῦ αὐτῶν.

Πρός τὰς περί Μάρθαν και Μαρίαν, τουτέστι, πρὸς Μάρθαν και Μαρίαν· και τούτο γὰρ ἰδίωμα λόγου. Αλλά πῶς αὐτάς

⁽a) 'lean IH, 8.

6:8

παρεμυθούντο, φίλας ούσας τοῦ Ἰησοῦ; Πάντως, ἡδιὰ τὰν εὐγένειαν αὐτῶν, ἡ διὰ τὰς ἄλλας ἀρετὰς, ἡ διὰ τὸ μέγεθος τῆς συμφορᾶς.

*Αλλως τε, οὐδ' ἦσαν οὖτοι τῶν πάντη πονηρῶν· καὶ τοῦτο δῆλον ἀπὸ τοῦ πιστεῦσαι πολλοὺς αὐτῶν.

20 Ἡ οὖν Μάρθα ὡς ἤκουσεν, ὅτι Ὑησοῦς ἔρχεται, ὑπήντησεν αὐτῷ. Μαρία δὲ ἐν τῷ οἴκῳ ἐκαθέζετο.

Αύτη μόνη τοῦτο ἀκούσασα, οὐα ἐκοινώσατο καὶ πρὸς την ἀδελφήν, ἵνα μή, κἀκείνης ἐξελθούσης, θορυξηθῶσιν οἱ παραμυθούμενοι.

21 Εἴπεν οῦν ἡ Μάρθα πρὸς τὸν Ἰησοῦν· Κύριε, εἰ 22 ἦς ὧὸε, ὁ ἀὸελφός μου οὐχ ᾶν ἐτεθνήχει· ἀλλὰ καὶ νῦν οἶδα, ὅτι ὅσα ᾶν αἰτήση τὸν θεὸν, δώσει σοι ὁ θεός.

Εί ης ωδε, ο άδελφος μου ούν αν έτεθνηκει ητήσω γάρ αν τον θεόν ύπερ του μή άποθανειν αύτον, και είσηκούσθης αν, ώς θεοφιλής. Ούπω γάρ έγίνωσκεν, ότι εί και ώς άνθρωπος άπην, άλλ ώς θεός παρήν.

23 Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς. ἀναστήσεται ὁ ἀδελφός 24 σου. Λέγει αὐτῷ Μάρθα Οῗδα, ὅτι ἀναστήσεται ἐν τῆ ἀναστάσει, ἐν τῆ ἐσχάτη ἡμέρα.

Ωςε καὶ τὸ, Οἶδα, ὅτι, ὅσα ἀν αἰτήση τὸν θεὸν, δώσει σοι ὁ θεὸς, οὐ περὶ τοῦ ἀναστῆναι αὐτὸν εἶπεν, ἀλλὰ περὶ τοῦ μὴ ἀποβριρῆναι αὐτὸν τοῦ θεοῦ. Οὔπω γὰρ εἶχε περὶ τοῦ Χριςοῦ τὴν προσήκουσαν ὑπόληψιν καὶ γὰρ οὐδ' οἱ μαθηταὶ, καίτοι τοςαῦτα καὶ τοιαῦτα καὶ ἀκούσαντες, καὶ ἰδόντες.

25 Εἶπεν αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς· Ἐγώ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή·

Η δύναμις της άναστάσεως, και ή πηγή της ζωής, ό άνις ων και ό ζωών, ώς θεός. Πρώτον μεν ούν μετρίως είπεν, 'Αναστήσεται ό άδελφός σου' έκείνης δε μή συνιείσης, άποκαλύ-

πτει λοιπόν την κεκρυμμένην έξουσίαν αύτου, και ανάγει τον υούν αύτης.

25 'Ο πιστεύων εἰς ἐμὲ, κὰν ἀποθάνη, ζήσεται· καὶ 26 πᾶς ὁ ζῶν καὶ πιστεύων εἰς ἐμὲ, οὐ μὴ ἀποθάνη εἰς τὸν αἰῶνα.

Κάν ἀποθάνη ήδη τον ἐνταῦθα θάνατον, ζήσεται τὴν ἐκεῖ ζωὴν, τὴν μακαρίαν καὶδζῶν ἔτι τὴν ἐνταῦθα ζωὴν, οὶ μὴ ἀποθάνη τὸν ἐκεῖ θάνατον, τὸν ἄθλιον. Ταῦτα εἰπῶν, εδειζεν, ὅτι ἐκεῖνά εἰσιν ἀληθὴς ζωὴ καὶ ἀληθὴς θάνατος, ὡς ἀναλλοίωτα καὶ ἀδιάδοχα, κἀκείνων μάλιστα ρρουτιστέον.

26 Πιστεύεις τοῦτο;

Τὸ ἐμὲ είναι τὴν ἀνάστησιν, καὶ τὴν ζωὴν, καὶ τὰ ἐξῆς;

27 Λέγει αὐτῷ· Ναὶ, Κύριε· ἐγὼ πεπίστευκα, ότι τὸ εἶ ό Χριστὸς, ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ, ὁ εἰς τὸν κόσμον ἐρχόμενος.

Οτι μέν μεγάλα περί ξαυτοῦ εἶπεν, ἔγνωι πῶς δὲ ταῦτα εἶπεν, ήγνόησει διὰ τοῦτο ἔτερον ἐιωτηθεῖσα, ἔτερον ἀποκρίνεται. 'Αλλὰ πόθεν ἔγίνωσκεν, δ ἀπεκρίθη; 'Απὸ τῶν πιστευόντων εἰς αὐτόν. Καὶ γὰρ καὶ ὅπερ ἀνωτέρω εἶπε, τὸ, Οἶδα, ὅτι ἀναστήσεται ἐν τῷ ἀναστάσει, ἐν τῷ ἐσχάτῃ ἡμέρα, ὑπὶ αὐτοῦ τε τοῦ Χριζοῦ διδάσκοντος ἔμαθε, καὶ ἀπὸ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. Πολλάκις γὰρ παρὶ αὐταῖς μετὶ αὐτῶν ἔξενοδοχεῖτο.

28 Καὶ ταῦτα εἰποῦσα, ἀπῆλθε, καὶ ἐφώνησε Μαρίαν τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς λάθρα, εἰποῦσα· Ὁ διδάσκαλος πάρεστι, καὶ φωνεῖ σε.

Προσδοκήσασά τι ἀγαθὸν ἀπὸ τῶν λόγων αὐτοῦ, τρέχει, καὶ καλεῖ τὴν ἀδελφὴν λάθρα, ἵνα μὴ οἱ παρόντες ἱουδαῖοι τοῦτο γνῶσι, καὶ ἴσως καταμηνύσωσιν αὐτὸν τοῖς ἐπιδουλεύουσιν. Εἶπε δὲ, ὅτι φωγεῖ σε, ἵνα θᾶττον ἀπαντήση.

29 Έκεινη ώς ήκουσεν, εγείρεται ταχύ, καὶ έρχεται πρός αὐτόν.

Υπό πολλής μάλα της πρός αύτον τιμής.

30 (Ούπω δὲ ἐληλύθει ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν κώμην ἀλλ' ἢν ἐν τῷ τόπω, ὅπου ὑπήντησεν αὐτῷ ἡ Μάρθα.)
Ην ἔτι ἐκεῖ, διδάσκων τοὺς σὸν αὐτῷ, καὶ προφάσει τοῦ διδάσκειν, περιμένων αὐτὰς, ἵνα μὰ δόξη ἐπιπηδῷν, ὡς φιλόδοξος, τῷ θαύματι. Ἡ τοῦτο εἶπεν ὁ εὐαγγελιστὰς, ἐμςμίνων, ὅτι καὶ ἡ καλέσασα, καὶ ἡ κληθεῖσα τοσοῦτον ὁξέως ἔδραμον, ὡς προοθάσαι αὐτὸν ἐκεῖ.

31 Οί οῦν Ἰουδαῖοι, οἱ ὄντες μετ' αὐτῆς ἐν τῆ οἰχία καὶ παραμυθούμενοι αὐτὴν, ἰδόντες τὴν Μαρίαν, ὅτι ταχέως ἀνέστη καὶ ἐξῆλθεν, ἠκολούθησαν αὐτῆ, λέγοντες. "Οτι ὑπάγει εἰς τὸ μνημεῖον, ἵνα κλαύση ἐκεῖ.

Μπολούθησαν μέν, παθέζοντες, εἴ που τὶ μέλλοι καθ' ἐαυτῆς διαπράζασθαι. γεγόνασι δὲ μάρτυρες τοῦ θαύματος ἀπαρά-

32 Ἡ οὖν Μαρία, ὡς ἦλθεν, ὅπου ἦν ὁ Ἰησοῦς, ἰδοῦσα αὐτὸν, ἔπεσεν αὐτοῦ εἰς τοὺς πόδας, λέγουσα αὐτῷ. Κύριε, εἰ ἦς ὧδε, οὐχ ἀν ἀπέθανέ μου ὁ ἀδελφός.

Εί καὶ θερμοτέρα ἦν τῆς ἀδελφῆς πρὸς τὴν εἰς αὐτὸν τιμήν καὶ γὰρ αὕτη ἔπεσεν εἰς τοὺς πόδας αὐτοῦ ἀλλά γε τὰ αὐτὰ λέγει, τὴν αὐτὴν καὶ αὐτὴ περὶ αὐτοῦ ὑπόληἡιν ἔχουσα.

33 Ἰησοῦς οὖν, ὡς εἶδεν αὐτὴν κλαίουσαν, καὶ τοὺς συνελθόντας αὐτἢ Ἰουδαίους κλαίοντας, ἐνεβριμήσατο τῷ πνεύματι, καὶ ἐτάραξεν ἑαυτόν-

Ούν εἶπε πρὸς αὐτὴν, ἄ καὶ πρὸς τὴν ἀδελφὴν, διὰ τοὺς συνελθόντας ἄμα δὲ καὶ ἐγίνωσκεν, ὅτι μαθήσεται ταῦτα παρὶ ἐκείνης κατὰ σχολήν. Κινηθείσης δὲ ἤδη τῆς ἐν αὐτῷ ἀνθρωπίνης φύσεως εἰς συμπάθειαν τὸ γὰρ ὁρᾶν ἐτέρους δρα-

κρόντας έρεθίζειν οίδε πρὸς οίκτον τοὺς φιλανθρώπους. Ένεδριμήσατο τῷ πνεύματι, τοὐτέστιν, ἐπετίμησε τῷ πάθει, ἀναχαιτίζων αὐτὸ, δριμύ τι καὶ αὐστηρὸν ἐνέδλεψε τῷ συγχύσει, ἵνα μὴ μετὰ δακρύων ποιήσηται τὴν ἐρώτησιν. Πνεῦμα γὰρ ἐνταῦθα νοεῖται, τὸ πάθος τῆς συγχύσεως. Ἐμβριμησάμενος δὲ, ἐτάραξεν ἐαυτόν, ἤγουν διέσεισε συμβαίνει γὰρ τινάσσεσύαι τὰ ἀνωτέρω μέρη τῶν οὕτως ἐμβριμωμένων.

Τινές δὲ πτεῖμα, τὴν θεότητα αὐτοῦ νοοῦντες, έρμηνεύουσιν, ὅτι ἐνεβριμήσατο τῆ ἀνθρωπίνη φύσει ἐν τῆ θεότητι, καὶ ἐκλόνησεν αὐτὴν φοδηθεῖσαν τὴν ἐμβρίμησιν.

34 Καὶ εἶπε: Ποῦ τεθείκατε αὐτόν; Λέγουσιν αὐτῷ: 35 Κύριε, ἔρχου καὶ ἴὸε. Ἐδάκρυσεν ὁ Ἰησοῦς.

Ως ἄνθιωπος μεν καὶ έρωτᾶ, καὶ δακρύει, καὶ τάλλα ποιεῖ, όσα δεδαιούσιν, ὅτι ἄνθρωπός ἐστιν· ὡς δὲ θεὸς, ἀνιστὰ τὸν τεταρταῖον καὶ όδωδότα νεκρὸν, καὶ τὰ λοιπὰ ἐνεργεῖ, ὅσα μαρτυρούσιν, ὅτι θεός ἐστιν. Βούλεται γὰρ ἀμφοτέρας αὐτοῦ τὰς ρύσιις διαγινώσκεσθαι, καὶ διὰ τοῦτο τὰ μεν, ἀνθρωποπρεπῶς, τὰ δὲ, θιοπρεπῶς ἐπιδείκνυται.

36 "Ελεγον ούν οι Ἰουδαϊοι· "Ιδε, πῶς ἐφίλει αὐτόν! Ιδόντες αὐτὸν δακρύσαντα.

37 Τινὲς δὲ εξ αὐτῶν εἶπον· Οὐκ ἡδύνατο οὖτος, ὁ ἀνοίξας τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ τυφλοῦ, ποιῆσαι, ἵνα καὶ οὖτος μὴ ἀποθάνη;

Αδυναμίαν όνειδίζουσιν αὐτῷ, καὶ εἰρωνευόμενοι λέγουσιν, ὁ ἀνοίξας τοὺς ὀφθαιίμοὺς τοῦ τυφιλοῦ, ἀπὸ τοῦ μὴ ποιῆσαι τοῦτο, κἀκεῖνο ψευδὲς οἰόμενοι. Αγνοοῦσι δὲ, ὅτι ὁ μέλλει ποιῆσαι, μεῖζόν ἐστι. τοῦ γὰρ κωλῦσαι ἐπιόντα τὸν θάνατον, μεῖζον τὸ παραγενόμενον ἤδη καὶ κυριεύσαντα ἀπελάσαι αὐτόν.

38 'Ιησοῦς οὖν πάλιν ἐμβριμώμενος ἐν ἐαυτῷ, ἔρχεται εἰς τὸ μνημεῖον.

Εδάκρυσε μέν, άφεις την φύσιν ένδείξασθαι τα έαυτης όλί-

γον δέ, μέτρα τῶν ἐπὶ νεκροῖς δακρύων παραδιδοὺς ἡμῖν. ΕἶΞ τα πάλιν ἐμοριμᾶται τῷ πάθει, κωλύων ἐκπεσεῖν εἰς ἀμετρίαν:

38 την δὲ σπήλαιον, καὶ λίθος ἐπέκειτο ἐπ' αὐτῷ. 39 Λέγει ὁ Ἰησοῦς: "Αρατε τὸν λίθον.

Διὰ τὶ οὐκ ἀνέστησεν αὐτὸν, ἐπικειμένου τοῦ λίθου; Ἰνα οἰ τὸν λίθου ἄραντες, καὶ πρῶτοι τῆς ὀσμῆς ὀσρρανθέντες, αὐτοὶ μαρτυρήσωσι μάλιστα τῷ θαύματι. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ οὐκ ἀπὸν ἀνέστησεν αὐτὸν, καὶ μετὰ πολλῶν ἦλθεν εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ ὁεδεμένον κειρίαις καὶ σουδαρίῳ ἤγειρεν αὐτὸν, καὶ προσέταζε λῦσαι αὐτὸν, πρὸς ἀναντίβρητον ἀπόδειζιν τοῦ θαύματος, ἕνα διὰ πάντων τούτων ἡ ἀλήθεια μαρτυρηθῆ, καὶ μὴ πάλιν, ὡς ἐπὶ τοῦ τυφλοῦ, γένηταί τις ἀμοιδολία.

39 Λέγει αὐτῷ ἡ ἀδελφὴ τοῦ τεθνηχότος, Μάρθα· Κύ-ριε, ἥδη ὄζει· τεταρταῖος γάρ ἐστι.

Προείρηται γάρ, ότι οὔπω περί αὐτοῦ τὰν προσήκουσαν ὑπόληψιν εἴχεν, οὐδὲ ἀ εἶπεν αὐτῆ, νενόηκε.

40 Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς. Οὐκ εἴπόν σοι, ὅτι, ἐάν πιστεύσης, ὄψει τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ;

Είκος γάς, και τοῦτο είπεῖν αὐτῆ, ἢ τοῦτο νοῆσαι ἐδίδω, ἀ εἶπεν αὐτῆ.

- 41 Ἡραν οὖν τὸν λίθον, οὖ ἦν ὁ τεθνηκὼς κείμενος. Ηραν αὐτὸν ἀπὸ τοῦ τόπου, ὅπου ἦν κείμενος.
- 41 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἦρε τοὺς ὀφθαλμοὺς ἄνω, καὶ εἶπε· Πάτερ, εὐχαριστῶσοι, ὅτι ἤκουσάς μου.

Ορᾶ ἄνω, καὶ εὐχαριστεῖ, ἵνα πιστευθῆ, ὅτι παρὰ τοῦ θεοῦ ἀπεστάλη· αὐτὸς γὰρ προῖὼν διδάσκει, ταύτην εἶναι τὴν αἰτίαν· ἔλεγον γὰρ οἱ Ἰουδαῖοι, ὅτι Οὐκ ἔστιν ἀπὸ θεοῦ. Αλλὰ πῶς εἶπεν, ὅτι ἤκουσάς μου; οὐ γὰρ πὕξατο. Οὐκ πὕξατο μὲν, ἐμφαίνων, ὅτι οὐ δεῖται εὕξασθαι· εἶπε δὲ, ὅτι ἤκουσάς μου,

ύποδηλών τὸ ταὐτὸν τοῦ θελήματος. Εὐχαριστῶ σοι, ὅτι ἡθέλησας, ὁ θέλω.

42 Έγω δε η δειν, ότι πάντοτε μου ακούεις. Πάντοτε θελεις, ε θελω, το αυτό γαρ άμεροτέροις θέλεμα, ή αυτή γνώμη. Είτα προστίθησι και την αιτίαν της τοιαύτης εύχαριστίας, και των ταπειών βημάτων.

42 'Αλλά διά τον όγλον τον περιεστώτα εἶπον, Τό, Ετχαριστώ σοι, ετι ήκουσείς μου, διά τὰν ἀσθένειαν τῶν περιεστώτων.

42 Ίνα πιστεύσωσιν, ὅτι σύ με ἀπέστειλας. Τοῦτο γὰρ ἦν ἀναγκαιότατον. Ο γὰρ πιστεύσας, ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἀπέστειλε, πιστεύσει πάντως καὶ τοῖς λόγοις αὐτοῦ, τοῖς τε ἄλλοις, καὶ τοῖς περὶ τοῦ εἶι αι αὐτὸν υίὸν τοῦ θεοῦ. ὁ δὲ μὴ πιστεύσας, ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἀπέστειλεν, οὐδὲ τοὺς λόγους αὐτοῦ παραδέζεται.

43 Καὶ ταῦτα εἰπων, φωνῆ μεγάλη ἐκραύγασε. Λάζαρε, δεῦρο ἔξω.

Φωνή μεγάλη εκραύγασεν, ένδεικνόμενος, ότι καλεί την ψυγήν ού παιούσαν, άλλ ἀπούσαν πόρρω καί ίνα πάντες οί παρόντες άκούσωσι τὸ έξουσιαστικόν τούτο κέλευσμα, καί όταν ίδωσιν εἰς ἔργον ἐκδὰν, ὑψηλόν τι καὶ θεοπρεπές περὶ αὐτοῦ ἐγγοήσωσιν.

Οὐκ εἶπε δὲ, Ανάστηθι, ἀλλὰ Δεὶξο ἔξω· ὡς ζῶντι τῷ τεθνικότι διαλεγόμενος παρὰ γὰρ τῷ θεῷ καὶ οἱ νεκροὶ ζῶσι. Τοῦτο οὖν ἐστιν, δἔλεγεν· "Οτι ἔρχεται ώρα, καὶ νῦν ἐστὶν, ὅτε οἱ νεκγοὶ ἀκούσονται τῆς φωνῆς τοῦ ιἰοῦ τοῦ θεοῦ, καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσονται (α). ὅρα γάρ·

44 Καὶ ἐξῆλθεν ὁ τεθνηκὼς, δεδεμένος τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας κειρίαις

Δεσμοῖς νεκροστολικοῖς. Δ μεγίστου καὶ διπλοῦ θαύματος!

⁽a) 'Iway. É, 25.

Οὐ μόνον σεσππως ὢν ἀνέστη, ἀλλὰ καὶ δεδεμένος ὢν, ἔξηλθε τοῦ μοτιμείου. Η μέν οὖν εὐχαριστία, τῆς οἰκονομίας· τὸ δὲ κέλευσμα καὶ τὸ ἔργον, τῆς ἐξουσίας· ἐκείνη, διὰ τὴν ἐκείν ἀσθένειαν· ταῦτα δὲ, διὰ τὴν τούτου δύναμιν. Διὰ τὰῦ τα προλαδών ἔλεγεν· Εἰ οὐ ποιῶ τὰ ἔργα τοῦ πατρός μου, μὴ πιστεύετέ μοι· εὶ δὲ ποιῶ, κὰν ἐμοὶ μὴ πιστεύητε, τοῦς δὲ γοις πιστεύετες αις· εὶ δὲ κοις κὰν ἐμοὶ μὴ πιστεύητε, τοῦς κοις πιστεύσατε (α).

44 Καὶ ή όψις αὐτοῦ σουδαρίω περιεδέδετο.

κατι κεφαλής, οιο χρώνται μέχρι καὶ νῦν Εξραΐοι καλύμ-

44 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Λύσατε αὐτὸν, καὶ ἄφετε ὑπάγειν.

Τμεῖς αὐτὸν ἐὐσατε, ἵνα καὶ ἡ ἀφὴ μαρτυρήση, ὅτι οὐ φάσμε, ἀλλ' ἐκεῖνος ὄντως ἐστὶν, καὶ ἄφετε ὑπάγειν, ἕνα μὴ, μετ' αὐτοῦ περιπατῶν, εὐφημίας αὐτῷ καὶ κρότου γίνηται αἴτιος, καὶ ἵνα κατὰ σχολὴν τελεώτερον αὐτὸν περιεργάζωνται οἱ βουλόμενοι.

Εἴη δὲ καὶ τὸν ἐμὸν νοῦν, ἐντεθαμμένον μνημείφ τῶν παθῶν, καὶ δεθεμένον κειρίαις αὐτῶν, καὶ λίθον ἀναισθησίας ἐπικείμενον ἔχοντα, καὶ όζοντα δυσωδία τῶν ἀμαφτιῶν, τῷ λόγφ τοῦ λόγου ἐζαναστῆναι!

45 Πολλοί οὖν ἐκ τῶν Ἰουδαίων, οἱ ἐλθόντες πρὸς τὴν Μαρίαν, καὶ θεασάμενοι ὰ ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, 46 ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν. Τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν ἀπῆλθον πρὸς τοὺς Φαρισαίους, καὶ εἶπον αὐτοῖς ὰ ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς.

Ούχ ώς θαυμάζοντες, άλλὰ διαδάλλοντες, ώς γότιτα. Οὖτοι δέ εἰσιν οἱ εἰπόντες. Οὐκ ἠδύνατο οὖτος, ὁ ἀνοίξας τοὺς ὀρθαλμοὺς τοῦ τυφλοῦ, καὶ τὰ ἑξῆς.

47 Συνήγαγον οὖν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι συνέδριον, καὶ ἔλεγον· Τί ποιοῦμεν; ὅτι οὖτός ὁ ἄν-

48 θρωπος πολλά σημεῖα ποιεῖ. Ἐὰν ἀφῶμεν αὐτὸν οὕτω, πάντες πιστεύσουσιν εἰς αὐτόν καὶ ἐλεύσονται οἱ Ῥωμαῖοι, καὶ ἀροῦσιν ἡμῶν καὶ τὸν τόπον καὶ τὸ ἔθνος.

Αρούσιν, ήγουν, ἀπολέσουσιν. Εὐπρόσωπον δὲ ἀφορμὴν ἐπιθεῖναι τῷ κατὰ τοῦ Σωτῆρος ἐπιδουλῷ θέλοντες, καὶ τὸν λαὸν κινῆσαι κατ' αὐτοῦ μηχανώμενοι, προφασίζονται τὸν φόβον τῶν Ῥωμαίων, ὅτι, ἐὰν πάντες πιστεύσωσιν εἰς αὐτὸν, ὑποπτευθήσεται τυραννίδα μελετᾶν, καὶ ἐλεύσονται οἱ Ῥωμαῖοι, καὶ ἀπολέσουσι πάντας, ὡς κοινωνούς τῆς τυραννίδος καὶ ἀποστασίας.

Καὶ μὴν αὐτὸς μὲν ἀποστασίαν οὐκ ἐδίδαζεν, ἀλλὰ καὶ μᾶλλον ἐπέτρεψε κῆνσον ἀποδοῦναι Καίσαρι καὶ δουλομένων τῶν
δχλων ποιῆσαι αὐτὸν βασιλέα, ἔφυγε, καὶ εὐτελῶς περιήργετο, καὶ βίον ἄριστον ὑπετίθετο, ἄπερ ἀναίρεσίς ἐστι μᾶλλον τυραννίδος αὐτοὶ δὲ, εἰ καὶ μὴ προσδοκῶντες, ἀλλὶ ἐκ φθόνου προεφασίσαντο τὴν Ῥωμαίων ἀπώλειαν, ὅμως πεπόνθασιν,
ἀ προεφασίσαντο, οὐ διότι ἐπείθοντο τῷ Χριστῷ, ἀλλὰ διότι
οὐκ ἐπείθοντο. Δι' ἐκείνον γὰρ προεδόθησαν, ὡς καὶ Ἰώσηπος
μὴ ἐξολοθρευθῶσιν ὑπὸ Ῥωμαίων ἐπεὶ δὲ ἀνεῖλογ, ἔξωλοθρεύθησαν καὶ ἄπερ, ὡς διαφευζόμενοι, ἔπραξαν, ταῶτα,
ἐπειδὴ ἔπραξαν, οὐ διέφυγον.

49 Είς δέ τις έξ αὐτῶν, Καϊάφας,

Ονομαζόμενος, δηλογότε.

49 'Αρχιερεύς ὢν τοῦ ἐνιάμτοῦ ἐκείνου,

Εζοκειλάντων γαρ είς παρανομίας, ο δυνάμενος ένιαυσιαίαν ώνειτο την άρχιερωσύνην από των Ρωμαίων και αυτος μέν

⁽a) 'Iwas. I', 37.

⁽¹⁾ Ic. sic louv. H, 28.

⁽TOM. B'.)

πρχεν έν τῷ ἐνιαυτῷ αύτου, οἱ πρὸ αὐτοῦ δὲ πυνήδρευον καὶ συνεβούλευον αὐτῷ, καλούμενοι καὶ αὐτοὶ ἀρχιερεῖς, ὡς καἰ αౖὐτοὶ ἀρχιερατεύσαντες, περὶ ὧν καὶ ἐν τῷ κατὰ Ματθαῖιν εὐαγγελίῳ δεδηλώκαμεν.

49 Εἶπεν αὐτοῖς. Ύμεῖς σύχ οἴὸατε οὐὸέν.

Ούδεν συμφέρον, ούδεν χρήσιμον, ούτω έαθύμως διακείμενοι.

50 Οὐδὲ διαλογίζεσθε, ὅτι συμφέρει ἡμῖν, ἔνα εἶς ἄνθρωπος ἀποθάνη ὑπὲρ τοῦ λαοῦ, καὶ μὴ ὅλον τὸ ἔθνος

51 ἀπόληται. Τοῦτο δὲ ἀφ' ἐαυτοῦ οὐχ εἶπεν-

Τοῦτο ποῖον; τὸ, Ἰνα εῖς ἄνθςωπος ἀποθάνη ὑπὲρ τοῦ λαοῦ.

51 'Αλλά άρχιερεύς ών τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου, προεφήτευσεν, ὅτι ἔμελλεν ὁ Ἰησοῦς ἀποθνήσκειν ὑπἐρ τοῦ ἔθνους:

Ούχ ὡς ἄξιος, περοεφήτευσεν ἀλλ', ὡς ἀρχιερεὺς ὢν τοῦ ἐνιαντοῦ ἐκείνου οὐ δι' οἰκείαν ἀρετήν ἀλλά διὰ τὸ ἀρχιεραπτικὸν ἀξίωμα. ἔτι γὰρ ἡ θεία χάρις παρέμενε τῷ ναῷ, ἥτις τῷ στόματι αὐτοῦ χρησαμένη, τῆς καρδίας οὐγ ἦψατο.

Προεφήτευσε δε, ὅτι ἔμειλεν ὁ Ἰησοῦς ἀποθνήσκειν υπερ τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων ὑπερ αὐτῶν γὰρ ἀπεθανε, σπουδάζων σῶσαι αὐτούς ἔλεγε γὰς Οὐκ ἀπεστάλην, εί μὴ είς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραήλ (α) καὶ πάλιν ἔλεγε Καὶ τὴν ψυχήν μου τίθημι ὑπερ τῶν προδάτων (Ε). Ἰνα δε μὴ δόξη ὑπερ αὐτῶν μόνων ἀποθανεῖν, προστίθκοι .

52 Καὶ οὺχ ὑπὲρ τοῦ ἔθνους μόνον, ἀλλ' ἵνα καὶ τὰ τέχνα τοῦ θεοῦ τὰ διεσκορπισμένα συναγάγη εἰς εν.

Ωσπερ γὰρ ἐνηνθρώπησεν, οὐχ ὑπὲρ τῶν Ἰουδαίων μόνων, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ τῶν ἄλλων ἐθνῶν· οὕτως ἄρα καὶ ἀπέθανεν, οὐχ ὑπὲρ ἐκείνων μόνων, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ πούτων. ᾿Α γὰρ ἐδίδασκε καὶ ἐποίει, καὶ ὑπὲρ τούτων ἤσαν, ἴνα προπγουμένως ἐκείνοι μαθόντες, ὡς καὶ πρῶτοι πάλαι τὸν θεὸν ἔπιγνόντες,

έπειτα καὶ τούτους διδάζωσι. Τέκνα μεν οὖν τοῦ θεοῦ, τὰ ἔθνη ἀνόμασεν, ὡς μέλλοντα γενέσθαι. Καὶ γὰρ καὶ ὁ Χριςὸς πρόδατα αὐτοῦ ταῦτα προσηγόρευσεν, ἀπὸ τοῦ μέλλοντος. Διεσκοιπισμένα δὲ τοῦς διαφόροις περὶ θεοῦ δόγμασι, παρὰ τὸ μὰ ἔχειν ποιμένα καλόν συναγάγη δὲ εἰς ἔν ποίμνιον, εἰς μίαν πίστιν. Οἱ δὲ λοιποὶ, οὐχ ὡς προφητείαν, ἀλλ' ὡς συμδουλήν τὸν λόγον δεζάμενοι, κυροῦσιν αὐτόν.

53 Απ' ἐχείνης οὖν τῆς ἡμέρας συνεβουλεύσαντο, ἵνα ἀποκτείνωσιν αὐτόν.

Καί μήν και πρότερον έζήτουν αυτόν ἀποκτεῖναι, ώς προείρηται. ἀλλὰ νὸν μετὰ συμβουλῆς και σκέψεως ἐκύρωσαν τὴν γνώμην, νῦν μετὰ πάσης προθυμίας και σπουδῆς ἐπεχείρησαν.

54 Ἰησοῦς οὖν οὐκέτι παρρησία περιεπάτει ἐν τοῖς Ἰουὸαίοις, ἀλλὰ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν εἰς τὴν χώραν ἐγγὺς τῆς ἐρήμου, εἰς Ἐφραἰμ λεγομένην πόλιν· κὰκεῖ διέτριδε μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ.

Οὐκέτι φανερῶς περιεπάτει, ἀλλὰ ἀπῆ.lθεν εἰς τὴν χώραν τὴν ἐγγὸς τῆς ἐρήμου, ἄγουν, εἰς πό.lιν Ἐφραϊμ ὀνομαζομένν, ἀπὸ τοῦ φυλάρχου Ἐφραίμ. Ανθρωπίνως γὰρ σώζει ἐαυτὸν, ἀναμένων ἔτι τὸν καιρόν. Πῶς οὖν οἴει θορυδεῖσθαι τοὺς μαθητὰς, ἐρῶντας αὐτὸν ἀνθρωπίνως σωζόμενον;

55 Ἡν δὲ ἐγγὺς τὸ πάσχα τῶν Ἰουδαίων· καὶ ἀνέδησαν πολλοὶ εἰς Ἱεροσόλυμα ἐκ τῆς χώρας πρὸ τοῦ πάσχα,

Εκ της χώρας των Ιεροσολύμων.

55 Ίνα άγνίσωσιν έαυτούς.

Κατά τὸν νόμον.

56 Ἐζήτουν οῦν τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἔλεγον μετ' ἀλληλων ἐν τῷ ἱερῷ ἐστηκότες. Τί δοκεῖ ὑμῖν; ὅτι οὺ μὴ ἐλθη εἰς τὴν ἑορτήν;

Καλός άγνισμός, μετά ἐπιδουλῆς καὶ προαιρέσεως μιαιφόνου! Τὰν ἐορτὰν οὖν ἐποιοῦντο θάρατρον αὐτοῦ.

⁽a) Mart. IÉ, 24. (6) 'Iwav. I', 15.

57 Δεδώχεισαν δὲ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι ἐντολὴν, ἵνα, ἐάν τις γνῷ ποῦ ἐστι, μηνύση, ὅπως πιάσωσιν αὐτόν.

Θαυμαστὰ τῶν ἀρχιερέων ἡ ἐντολὰ, προδοσία ἐπὶ θανάτῳ!
*Ω τῶν ἀνοσίων! Οἵοις μὲν προοιμίοις τιμῶσι τὰν ἑορτάν!
οἵαις δὲ ψυχαῖς, φόνου πνεούσαις, ἑορτάζειν μέλλουσιν!.

ΚΕΦ. ΧΙΙ, 1 Ὁ οὖν Ἰησοῦς πρὸ τὰς ἡμερῶν τοῦ πάσσχα ἡλθεν εἰς Βηθανίαν, ὅπου ἦν Λάζαρος ὁ τε-

2 θνηκώς, δν ήγειρεν εκ νεκρῶν. Ἐποίησαν οδιν αὐτῷ δεῖπνον εκεῖ, καὶ ἡ Μάρθα διηκόνει· ὁ δὲ Λάζαρος εἶς ἦν τῶν συνανακειμένων αὐτῷ.

Αὐτὸς μεν ἦλθεν ἐκεῖ, πλησιάζων κατὰ μικρὸν τοῖς Ἱεροσολύμοις, ἐγγίζοντος ἤδη τοῦ καιροῦ τοῦ πάθους αὐτοῦ· ἄμα δὲ, ἵνα οἱ μαθηταὶ θεάσωνται τὸν ἐκ νεκρῶν ἀναστάντα Λάζαρον ἐσθίοντα. Αἱ ἀδελφαὶ δὲ ἐποίησαν αὐτῷ δεῖπνον, ὡς διδασκάλῳ, καὶ εὐεργέτη, καὶ ὑπὲρ ἄνθρωπον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΒ.

Περὶ τῆς ἀλειψάσης τὸν Κυριον μύρω.

3 'Η οῦν Μαρία, λαβούσα λίτραν μύρου νάρδου πιστιχῆς πολυτίμου,

Πιστικής, ήτοι ἀκράτου καὶ καταπεπιστευμένης εἰς καθαρότητα, ἡ καὶ προσηγορία τις ἦν τοῦτο μύρου.

3 "Ηλειψε τοὺς πόδας τοῦ Ίησοῦ,

 Ω ς δεσπότου αὐτῆς, ὡς θεοῦ.

3 Καὶ ἐξέμαξε ταῖς θριξὶν αὐτῆς τοὺς πόδας αὐτοῦ· Ενδειχνυμένη τὸ μέγεθος τῆς εἰς αὐτὸν τιμῆς καὶ πίστεως. Ανάγνωθι δὲ και το ἔξηκοστὸν δεύτερον κεφάλαιον τοῦ κατὰ Ματθαῖον, χρησιμεῦον εἰς τὰ παρόντα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΙ, 57. ΚΕΦ. ΧΙΙ, 1—7. 62g 3 Ή δὲ οἰχία ἐπληρώθη ἐχ τῆς ὀσμῆς τοῦ μύρου. Εμελλε γὰρ καὶ ὁ κόσμος πληρωθῆναι τῆς εὐωδίας τοῦ ἶησοῦ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΓ.

Περὶ ὧν εἶπεν Ἰούδας.

4 Λέγει οῦν εῖς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, Ἰούδας Σίμωνος Ἰσκαριώτης, ὁ μέλλων αὐτὸν παραδιδό-

5 ναι: Διατί τοῦτο τὸ μύρον οὐκ ἐπράθη τριακοσίων

6 δηναρίων, καὶ ἐδόθη πτωχοῖς; Εἶπε δὲ τοῦτο, οὺχ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν ἔμελλεν αὐτῷ, ἀλλ' ὅτι κλέπτης ἦν, καὶ τὸ γλωσσόκομον εἶχε, καὶ τὰ βαλλόμενα ἐβάσταζεν.

Εξρηται περί τούτου σαφως έν τω δηλωθέντι κεφαλαίω, ένθα κεξται τὸ Αμὴν Λέγω ύμις, δπου ἐἀν κηρυχθῆ τὸ εὐαγγέ-λιον τοῦτο, ἐν ὅλφ τῷ κύσμω, λαληθήσεται καὶ ὁ ἐποίησεν αὕτη, εἰς μνημόσυνον αὐτῆς (α) καὶ ζήτησον τὴν ὅλην ἐζήγησιν αὐτοῦ.

Οὐκ ἤλεγζε δὲ τὸν σκοπὸν τοῦ Ἰούδα ὁ Χριστός, τῆ πολλῆ μακροθυμία δουλόμενος ἐπιστρέψαι αὐτόν. Αλλὰ πῶς, κλέπτοντα αὐτὸν εἰδως, δαλλαντιορύλακα εἶναι αὐτὸν εἴασε; Πάντως διὰ τὴν ἀσθένειαν ἐκείνου, ἵνα τὴν φιλαργυρίαν ἐκεῖθεν παραμυθούμενος, μὴ δὶ αὐτὴν ἐμπέση εἰς προδοσίαν τοῦ διδασκάλου.

7 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς: "Αφες αὐτήν εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου τετήρηκεν αὐτό.

Είς την ημέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου ἐφύλαξε τὸ μύρον, ἤγουν, εἰς τὸν καιρὸν τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου, ὡσανεὶ προφητεύουσα τὸν πλησιάζοντὰ μου θάνατον. Τοῦτο δὲ φανερώτερον ὁ Μάρκος ἔγραψε, ἡηθὲν καὶ περὶ τῆς ἄλλης γυναικός.

⁽a) Mard. E.T', 13.

Εξρηκε γάρ ότι Προέλαδε μυρίσαι μου τὸ σῶμα εἰς τὸν ἐνταφιασμόν (α). Εθος γὰρ ἦν, μύροις ἐνταφιάζειν τὰ σώματα πρὸς τὸ διαρκεῖν.

8 Τοὺς πτωχοὺς γὰρ πάντοτε ἔχετε μεθ' έαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε.

Παρά δὲ τῷ Μάρκο εξρηκε. Πάντοτε τοὺς πτω χοὺς ἔχετε μεθ' ἐαυτῶν, καὶ, ὕταν θέλητε, δύνασθε αὐτοὺς εὖ ποιῆσαι (Ε). Εἰπὼν δέ. ὅτι Ἐμὲ δὲ οὐ κάντοτε ἔχετε. ὑπόμνησιν αὐτοῖς ἐνέδαλε τῆς μετ' ὁλίγον σφαγῆς αὐτοῦ.

9 "Εγνω οὖν όχλος πολὺς ἐκ τῶν Ἰουδαίων, ὅτι ἐκεῖ ἐστι· καὶ ἦλθον οὺ διὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον, ἀλλ'
ἵνα καὶ τὸν Λάζαρον ἴδωτιν, ὃν ἦγειρεν ἐκ νεκρῶν.

10 Ἐβουλεύσαντο δὲ οἱ ἀρχιερεῖς, ῖνα καὶ τὸν Λάζαρον

11 ἀποκτείνωσιν. ὅτι πολλοί δι' αὐτὸν ὑπῆγον τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἐπίστευον εἰς τὸν Ἰησοῦν.

Τον μεν Χριστον εζήτουν ἀποκτεῖναι, προφασιζόμενοι, ὅτι λύει τὸ σάββατον, καὶ ὅτι ἴσον ἐαυτόν ποιεῖ τῷ θεῷ, καὶ ὅτι πολλοὶ πιστεύουσιν εἰς αὐτόν τὸν δὲ Λάζαρον διὰ τί; διότι ἀνέζησε; Καὶ ποῖον ἔγκλημα τὸ ἀναζῆσαι; Φθόνος οὖν τὸ πᾶν! Ἐρθόνουν γὰρ οὐ μόνον τῷ εὐεργετοῦντι, ἀλλὰ καὶ τοῖς εὐεργετουμένοις διὸ καὶ τὸν τυφλὸν ἐζεβαλον ἔξω, καὶ τὸν Λάζαρον ἀνελεῖν βουλεύονται. Οὕτως ἤσαν οἱ φθονεροὶ μόνον, ἀλλὰ καὶ ταχεῖς εἰς φόνους. Διὸ καὶ ὁ προφήτης περὶ αὐτῶν ἔλεγεν. Αὶ χείρες αὐτῶν αἴματος πλήρεις (γ). Εδακνε δὲ αὐτοὺς καὶ τὸ, τῆς ἑορτῆς ἐγγιζούσης, πολὸν ὅχλον ἀφεῖναι ταύτην, καὶ τρέγειν πρὸς αὐτόν.

12 Τῆ ἐπαύριον ὄχλος πολὺς, ὁ ἐλθὼν εἰς τὴν ἑορτὴν, ἀχούσαντες, ὅτι ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα,

13 έλαβον τὰ βαία τῶν φοινίχων, καὶ ἐξῆλθον εἰς ὑπάντησιν αὐτῶ,

Ινα μή δι αὐτὸν ἀνέλωσι τὸν Λάζαρον, ἔρχεται πρὸς τὰ ἱε-

ροσόλυμα. ἄμα δὲ, ῖνα καὶ ὁ ὅχλος μετὰ τῶν βαίων ὑπαντήση αὐτῷ, καὶ καταπλαγῶσιν οἱ ἐπιδουλεύοντες, καὶ ὁυνηθῶσι συντέναι. Ελαδον δὲ τὰ βαία, σύμδολον νίκης, τούτοις αὐτὸν, ὡς νικητὴν τοῦ θανάτου, γεραίροντες.

13 Καὶ ἔχραζον. 'Ωπαννὰ, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου, ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραήλ!

Τοῦτο μάλιστα τοὺς Τουδαίους ἀπέπνιγε, τὸ πεισθηναι τὸν ὄχλον, ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἔργεται. Ζήτησων δὲ ἐν τῷ τεσσαρακοςῷ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, τό · Οἰ δὲ ὅχλοι οἰ προάγοντες καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον, λέγοντες · Ωσαννὰ τῷ νίῷ Δανίδ (α) · καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἔρμηνίαν αὐτοῦ τε καὶ τῶν ἐρεξῆς δύο ῥητῶν, ἄριστα ἐκτεθειμένην.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΔ.

Περί τοῦ ὄνου.

14 Εύρων δὲ ὁ Ἰησοῦς ὀνάριον, ἐκάθισεν ἐπ' αὐτό, Ζήτηςον ἐν ἐκείνω πάλιν τὴν ἐξήγησιν τῆς ἀρχῆς τοῦ κεφαλαίου, καὶ ἀνάγνωθι πᾶσαν, ἀναγκαιστάτην οὖσαν.

Εύρε δὲ τὸ ἀνάριον ἀχθὲν ὑπὸ τῶν ἀποσταλέντων μαθητῶν, ὡς οἱ ἄλλοι ἱστόρησαν εὐαγγελισταί. Εκεῖνοι γὰρ πάντα μὲν, τὰ κατὰ τὸν εἰρημένον Λάζαρον καὶ τὰ ἐφεξῆς ἄχρι τῆς ὅνου καὶ τοῦ πώλου παρέδραμον, ὥσπερ καὶ ἄλλα πολλὰ θαύματα, καὶ διδάγματα, εἴτε ἐπιλαθόμενοι ἀπλῶς, εἴτε καὶ κατά τινα θειστέραν οἰκονομίαν, ὡς ἀν ἔχοι καὶ οὖτος μετ' αὐτοὺς γράφειν ἰδικῶς, εἰς βεδαίωσιν τοῦ εὐαγγελίου.

Υπερδάντες δε (Ι) ταῦτα, φασὶ, Ματθαῖος μεν ὅτι "Οτε ἤγγισαν εἰς 'Ιεροσόλυμα, καὶ ἢλθον εἰς Βηθφαγὴ, πρὸς τὸ ὅρος τῶν 'Ελαιῶν' τότε ὁ Ἰησοῦς ἀπέστειλε δύο μαθητὰς,

⁽α) Μαρκ. ΙΔ΄, 8. (6) Μαρκ. ΙΔ΄, 7, (γ) Ησ. Α, 15.

 ⁽α) Ματθ. ΚΑ, 9.
 (ε) Νόει: οἱ λοιποὶ εὐαγγελισταί.

καὶ τὰ έξῆς (α) Μάρχος δέ ὅτι "Οτε ήγγισε τεἰς Ίεροσόλυμα, εἰς Βηθφαγὴ καὶ Βηθανίαν, πρὸς τὸ ὄιος τῶν Ελαιῶν, ἀποστέλ-΄ ἐει δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ (6). ὁμοίως δὲ καὶ Λουκᾶς (γ).

Φαίνεται οὖν, ὅτι ἐξελθὼν ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ Λαζάρου, καὶ ἔτι ἐν Βηθανία ὢν, ἀπέστειλε τοὺς μαθητὰς, καὶ ἤγαγον τὰν ὄνον, καὶ τὸν πῶλον. Διὸ οἱ μὲν ἄλλοι εὐαγγελισταὶ, ὡς ἀπλῶς ὁδεύοντος ἐπὶ τὰ ἱεροσόλυμα τοῦ Χριστοῦ, διηγοῦνται, μὴ διακόψαντες τὸν λόγον τῆς ἐπὶ τὰ ἱεροσόλυμα πορείας, τῆ μνήμη τῆ κατὰ τὸν Λάζαρον. ὁ δὲ ἰωάννης τὰ παρασεσιωπημένα μὲν πλατύτερον ἱστορεῖ. τὰ κατὰ τὸν πῶλον δὲ καὶ τὴν ἑξῆς ὁδὸν, ἐπιτομώτερον, ὡς προϊστορημένα.

Καὶ τοῦτο δὲ χρὴ ἐπιτηρῆσαι, ὅτι τὰ μέν βαία τῶν φοινίκων βαστάζοντες ἐξῆλθον εἰς ὑπάντησιν· οθς δὲ ἔκοπτον κλάδους ἀπὸ τῶν δένδρων καὶ ἐστρώννυον ἐν τῆ ὁδῷ, μετά τὸ ὑπαντῆσαι ἔκοπτον, περὶ ὧν Ματθαῖος καὶ Μάρκος εἶπον·

14 Καθώς έστι γεγραμμένον «Μήφοβοῦ, θύγατερ Σιών-

15 'Ιδού, ό βασιλεύς σου έρχεται, καθήμενος ἐπὶ πῶλον όνου.»

Μή φοβοῦ πραὖς γάρἐστι, καὶ οὐχ ὡς οἱ πολλοὶ τῶν Εασιλευσάντων σου, ἀπηνής καὶ ἄδικος καὶ τύραννος. Ζήτησον δὲ ἐντῷ δηλωθέντι κεφαλαίω τό Τοῦτο δὲδλον γέγονεν, ἴνα πληρωθῆ τὸ ἡηθὲν διὰ τοῦ προφήτου, καὶ τὰ ἑξῆς (δ) ἐκεῖ γὰρ εὑρήσεις τὴν ἑρμηνείαν.

Εἰ δὲ ἀφῆκεν ὁ Ἰωάννης τὸ, πραύς, μὴ θαυμάσης πολλάκις γὰρ λέξεις τινὰς τῶν παλαιῶν παραλιμπάνουσιν, ἢ ὡς μἡ ἐπὶ μνήμην ἰούσας, ἢ ὡς ἐμφαινομένας τοῖς ἑξῆς. Ἐπεὶ γὰρ κάθηται ἐπὶ πῶλον ὄνου, πάντως πραύς ἐστι καὶ ἐπιεικής. Αλλὰ καὶ τὸ, καθήμενος, καὶ τὸ, ἐπιβεβηκώς, τὸ αὐτὸ δηλοῦσι, σημαινούσης ἀμφότερα τῆς ἑβραϊκῆς λέξεως. Καὶ αὖθις ὁ πῶλος τῆς ὄνου, ὄνος ἐστὶ, καὶ πῶλος, υἱὸς ὑποζυγίου. 16 Ταῦτα δὲ οὐκ ἔγνωσαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τὸ πρῶτον· Ταῦτα, ἤτοι, τὰ τοιαῦτα προφητικὰ ἡητὰ,οὐκ ἔγνωσαν πρὸ τοῦ σταυροῦ, ὅτι περὶ αὐτοῦ ἦσαν.

16 'Αλλ' στε ἐδοξάσθη δ Ἰησοῦς, τότε ἐμνήσθησαν, στι ταῦτα ἦν ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένα, καὶ ταῦτα ἐποίησαν αὐτῷ.

Οτε εδοξάσθη διὰ τοῦ σταυροῦ καὶ τῆς ἀναστάσεως, τότε διὰ τῆς ἐπιφοιτήσεως τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἐμνήσθησαν, ὅτι ταῦτα τὰ προφητικὰ πάντα δι' αὐτὸν (Ι) ἦσαν γεγραμμένα, ἤτοι, περὶ αὐτοῦ, καὶ ὅτι ταῦτα πάντα τὰ γεγραμμένα ἐποίησαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι.

17 Ἐμαρτύρει οῦν ὁ ὄχλος, ὁ ὢν μετ' αὐτοῦ, ὅτι τὸν Λάζαρον ἐφώνησεν ἐκ τοῦ μνημείου, καὶ ἤγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.

Εμαρτύρει περί τοῦ κατὰ τὸν Λάζαρον σημείου.

18 Διά τουτο και υπήντησεν αυτώ ο όχλος στι ήκουσε τουτο αυτόν πεποιηκέναι τὸ σημεῖον.

Ο όχλος μέν τῶν τηνικαῦτα πιστευσάντων, ἐμαρτύρει ὁ ὅ-χλος δὲ τῶν ἀκουσάντων, ὑπήντησεν αὐτῷ μετ' αὐτῶν.

19 Οι οὖν Φαρισαῖοι εἶπον πρὸς ἐαυτούς· Θεωρεῖτε, ὅτι οὐκ ὡφελεῖτε οὐδέν; τόε, ὁ κόσμος ὀπίσω αὐτοῦ ἀπῆλθεν.

Κόσμον, τὰ πλήθη λέγουσιν ὀπίσω δὲ αὐτοῦ ἀπῆλθεν, ἀντὶ τοῦ, ἀκολουθεῖ αὐτῷ. Εἰ μὲν οὖν Φαρισαίους ἐνταῦθα νοήσεις, τοὺς ἐπιδουλεύοντας, μέμφονται ἐαυτοῖς, ὡς οὐκ ἀνύουσιν οὐδὲν τας δὲ τὴν πίστιν, διὰ τὸν φόδον τῶν ἄλλων μέμφονται καθ ἐκυτοὺς τοῖς ἐπιδουλεύουσιν, ὡς μάτην σπουδάζουσι, καὶ οὐκ ἀνύουσιν οὐδέν.

⁽α) Ματθ. Κά, 1. (6) Μαρκ, Ιά, 1. (γ) Λουκ, ΙΘ΄, 29.

⁽¹⁾ Ourag ignyei ro, en' aur o, o Euductog.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΕ'.

Περὶ τῶν προσελθόντων Ἑλλήνων.

20 ဪ Ησαν δέ τινες ဪ Ελληνες ἐχ τῶν ἀναβαινόντων, ἴνα προσχυνήσωσιν ἐν τῆ ἑορτῆ.

Πολλοί γὰρ Ελληνες, ἀσπαζόμενοι τὴν θρησκείαν τῶν Ἰουδαίων, καὶ θέλοντες γενέσθαι προήλυτοι, ἀνέδαινον καὶ προσεκύνουν ἐν τῆ ἑορτῆ.

21 Οὖτοι οὖν προσῆλθον Φιλίππω, τῷ ἀπό Βηθσαϊδά τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἠρώτων αὐτὸν, λέγοντες· Κύριε, θέλομεν τὸν Ἰησοῦν ίδεῖν.

Ακούσαντες την περί αύτοῦ φήμην, θέλουσιν αύτον ίδετν.

22 "Ερχεται Φίλιππος, καὶ λέγει τῷ Άνδρέα:

 $\mathbf{\Pi}$ ερὶ τῶν Ελλήνων τούτων, ὡς πρώτῳ.

22 Καὶ πάλιν 'Ανδρέας καὶ Φίλιππος λέγουσι τῷ 'Ιդ-23 σοῦ. 'Ο δὲ 'Ιησοῦς ἀπεκρίνατο αὐτοῖς, λέγων· 'Ελήλυθεν ἡ ὥρα, ἴνα δοξασθῆ ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου.

Επεὶ τότε ἔμελλεν ἀποθανεῖν, ὅτε οἱ μὲν ἱουδαῖοι χυρώπουπ τὸν αὐτοῦ θάνατον, τὰ δὲ ἔθνη ἄρξονται προσέρχεσθαι αὐτῷ είγονε δὲ ἤδη καὶ τοῦτο κἀκεῖνο· ἐξ ἐθνῶν γὰρ οἱ ῥηθέντες Ελληνες· φησὶν, Ἐλήλυθεν ὁ καιρὸς, ἵνα ἀποθάνω· μετὰ γὰρ τὸν θάνατον καὶ την ἀνάστασιν, ἔμελλε δοξασθῆναι ἐν πῶπ τοῖς ἔθνεσι, κηρυχθέντος τοῦ εὐαγγελίου ἐν ὅλφ τῷ κόσμφ. Καὶ ὅτε ἔδοξαν οἱ ἰουδαῖοι σθέσαι τὴν δόξαν αὐτοῦ, τότε μᾶλλον ἔλαμψεν εἰς πᾶσαν τὴν οἰχουμένην.

Επεί ουν Ιουδαΐοι μεν μετά διασκέψεως εκύρωσαν τον αυτου θάνατον, τὰ έθνη δε εζήτησαν αυτόν, ἀνάξιον ἢν τῆς τοῦ θεοῦ δικαιοσύνης, παραμένειν ἔτι τοῖς ἀνιάτοις, καὶ περιορῷν τοὺς ετοίμους εἰς θεραπείαν. Καὶ διὰ τὶ μὴ μετέδη τότε ἐπὶ τὰ έθνα; Διὰ τὸ περιελεῖν πᾶσᾶν ἀπολογίαν ἀγνωμοπύνης τῶν Ιουδαίων· οὐ μόνον γὰρ αὐτὸς οὐ μετέδη, ἀλλ' οὐδὲ τοὺς μαθητὰς ἀρῆκεν εἰς ὁδὸν ἐθνῶν ἀπελθεῖν, καὶ μυρία πάσχων ὑπὸ τῶν ἀγαρίστων, οὐκ ἀνῆκε διδάσκων, θεραπεύων, καὶ πάντα τρόπον εὐεργετῶν, ἔως ἀνεῖλον αὐτόν.

24 'Αμήν ἀμήν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ ὁ κόκκος τοῦ σίτου, πεσών εἰς τὴν γῆν, ἀποθάνη, αὐτὸς μόνος μένει ἐὰν δὲ ἀποθάνη, πολύν καρπὸν φέρει.

Παραμυθούμενος τοὺς μαθητὰς, διὰ παραδείγματος ἀποδείκνυσιν, ὅτι συμφέρον καὶ ἀναγκαῖον, ἀποθανεῖν αὐτόν τρόπον
γὰρ σίτου ὁ θάνατος αὐτοῦ πολλοὺς καρποφορήσει, καὶ γονιμώτατος ἔσται, καὶ κερδαλέος. Διὰ τὴν προξρηθεῖσαν γὰρ
αἰτίαν μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ ἔμελλον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ
ἀποσταληναι εἰς τὸ μαθητεῦσαι πάντα τὰ ἔθνη, καὶ λοιπὸν
ὁ θάνατος αὐτοῦ ζωὴ τῶν ἐθνῶν. Θάνατον δὲ σίτου νόει μοι,
τὴν φθορὰν αὐτοῦ. Εἶτα παραθήγει καὶ αὐτοὺς ἔπὶ τὸ καταφρονεῖν τοῦ θανάτου, καὶ μὴ φιλοψυχεῖν ἐν τοῖς προκειμένοις
κινδύνοις ὑπὲρ τῆς εἰς αὐτὸν πίστεως.

25 Ὁ φιλών την ψυχην αύτου, ἀπολέσει αὐτήν.

Ο φιλοψυχών έν καιρώ μαρτυρίου, ό χαριζόμενος τη ψυχή παρά το δέον, ό φιλών αὐτην, ἐπιθυμούσαν κακώς. Μή πορεύου γάρ, φησιν, ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς ψυχῆς σου (α). ό φιλών αὐτην παρά τὸν θεὸν, ἀποιέσσει αὐτην ἐν τῷ μέλλοντι αἰώνι, τουτέστιν, εἰς κόλασιν ἐμδαλεῖ, ὡς προδεδωκυῖαν την πίστιν.

25 Καὶ ὁ μισῶν τὴν ψυχὴν αύτοῦ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ, εἰς ζωὴν αἰώνιον φυλάξει αὐτήν.

Ο τούναντίον ποιῶν, ἤγουν, ὁ μὴ φιλοψυχῶν, καὶ τὰ ἑξῆς.

 ⁽α) Σιράχ ΙΗ, 30. — Ούτως ἀναφίρει το βητόν τούτο ὁ Χρυσόστομος. Τομ.
 Η. Σελ. 400. C.

Εξρηκε δὲ τοιαῦτα καὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ ἐννεακαιδεκάτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ἐν ἄλλοις.

26 'Εὰν ἐμοὶ διακονἢ τις, ἐμοὶ ἀκολουθείτω-

Εμοί ἀχο. ἐουθείτω, διὰ μιμήσεως, τουτέστιν, ἐὰν ἐμοὶ μα-Οπτεύπταί τις, ἐμὲ μιμείσθω. Ὅσπερ γὰρ ἀναγχαῖον τὸν ὑππρέτην ἔπεσθαι τῷ χυρίῳ, οὕτω χαὶ τὸν μαθητὴν τῷ διδασχάλφ

26 Καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγὼ, ἐκεῖ καὶ ὁ διάκονος ὁ ἐμὸς ἔσται.

Η πάλιν τὸ αὐτὸ λέγει, διαμαρτυρόμενος, ἢ περὶ τῆς ἐνεστώσης κακοπαθείας εἰπὼν, προσέθηκε καὶ περὶ τῆς μελλούσης ἀπολαύσεως, ὅτι ὁ ἐμοὶ ἀκολουθῶν, εἰς τὸν οὐρανὸν ἀναθήσεται.

26 Καὶ ἐάν τις ἐμοὶ διαχονῆ, τιμήσει αὐτὸν ὁ πατήρ. Δοξάσει αὐτὸν, ὡς ὑπηρέτην τοῦ γνησίου υίοῦ αὐτοῦ. Τοῦτο δὲ εἶπε, διότι ἔτι τὸν πατέρα μείζονα αὐτοῦ ἐνόμιζον. Ἰνα δὲ μὴ εἴπη τις, ὅτι ἐκτὸς τῆς ἀνθρωπίνης ἀσθενείας ὡν, εὐκόλως περὶ θανάτου φιλοσοφεῖ, δείχνυσιν, ὅτι καὶ αὐτὸς, ὡς ἄνθρωπος, περίκειται τὴν ἀσθένειαν τῆς φύσεως. Διὸ πρῶτον μὲν συγχωρεῖ τῆ φύσει πάσχειν τὸ ἴδιον, εἶτα παραθαρρύνει ἑαυτὸν εἰς τὸ ὑπομεῖναι, διὰ τὸ ἀναγκαῖον καὶ χρήσιμον. Θρα γὰρ τί φησι

27 Νου ή ψυχή μου τετάρακται

Ανθρωπίνως τεθορύδηται, άγωνιῶσα διὰ τὸν ἐγγίζοντα θά-νατον.

27 Καὶ τί είπω;

Απορούμενος ύπο της άγωνίας.

27 Πάτερ, σῶσόν με ἐχ τῆς ὥρας ταύτης;

Ρυσαί με έχ του καιρού τούτου, του φοβερού, του θανατηφόρους Ταυτα είπων, ως άνθρωπος, και ως άνθρωπίνην δειλίαν περιβεδλημένος, άνακταται ξαυτόν και έπιρρωνύει λέγων

27 'Αλλὰ διὰ τοῦτο ἦλθον εἰς τὴν ὧραν ταύτην.

 Δ ιὰ τοῦτο ἐτηρήθην ἔως τοῦ νῦν καιροῦ, διὰ τὸ ἀποθανεῖν ἐν τούτω, καὶ λοιπὸν Χρὴ φέρειν γενναίως. ἐπολιπών οὖν ἡμῖν μέτρον φυσικῆς δειλίας, καὶ ὑπογραμμὸν ἀνδρείας, πάλιν λέγει.

28 Πάτερ, δόξασόν σου τὸ ὄνομα.

Δεδοξασμένον ον παρά ταῖς οὐρανίαις δυνάμεσι, δόξασον αὐτὸ καὶ παρὰ τοῖς ἐπὶ γῆς ἀνθρώποις, διὰ τῶν μελλόντων ἐπὶ τῷ θανάτῳ μου γενέσθαι σημείων δόξασον αὐτὸ, διὰ τῆς τοῦ ἐμοῦ ὀνόματος δόξης. ἡ γὰρ ἐμὴ δόξα, σή.

28 τ Καὶ τοῦν ςωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ· Καὶ ἐδόξασα, καὶ πάλιν δοξάσω.

Εδόξασα, έν τοῖς προγεγενημένοις σημείοις, καὶ πάιλιν δοξάσο, έν τοῖς ἐπὶ τῷ θανάτφ σου γενησομένοις.

29 'Ο οὖν ὄχλος ὁ έστως καὶ ἀκούσας, ἔλεγε βροντὴν γεγονέναι*

Ού συνιείς της φωνής, άλλά τον ήχον αύτης μόνον κατασχών.

29 "Αλλοι έλεγον "Αγγελος αὐτῷ λελάληκεν.

Συνιέντες αὐτῆς.

30 'Απεκρίθη ὁ Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν· Οὐ δὶ ἐμὲ αὕτη ἡ φωνὴ γέγονεν, ἀλλὰ δὶ ὑμᾶς.

Οὐ δὶ ἐμὲ, ἵνα μάθω, ὁ οὐα οἶδα: πάντα γὰρ οἶδα τὰ τοῦ πατρός: ἀ.ἰ.ἰὰ δὶ ὑμᾶς, ἵνα μάθητε, περὶ οὖ ἀμφιβάλλετε, ὅτι ἐκ τοῦ θεοῦ εἰμι. Πῶς γὰρ ἀν ἦλθε φωνὰ ἐα τοῦ οὐρανοῦ ἐπ' ἐμὲ, εὶ μὰ ἐα τοῦ θεοῦ εἰμι; πῶς δ' ἀν ὁ θεὸς τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ ἐδόξασε καὶ πάλιν δοξάσει δι' ἐμοῦ;

31 Νύν κρίσις έστὶ τοῦ κόσμου τούτου.

Νου ήδη εκδικήσες των του κόσμου τούτου ανθρώπων, διά της εμής εκδικήσεως. Το εμέν γαρ άλλοις απασιν ανθρώποις

χας καὶ ὅλον το γένος ἐπηρείας.

31 Νῦν ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου ἐκβληθήσεται ἔξω. Εξω τῆς τοιαύτης ἀρχῆς, ἢν δὶ ἀπάτης ἐκτήσατο. Ἐπεὶ γὰρ αὐτὸς διὰ τοῦ ξύλου τῆς βρώσεως (2) πάλαι τὸν παλαιὸν Αδὰμ ἐξέβαλε τῆς βασιλείας τοῦ κόσμου· αὐτὸν διὰ τοῦ ξύλου τῆς σταυρώσεως νῦν ὁ νέος λδὰμ ἐκβάλλει τῆς βασιλείας τοῦ κόσμου, τὴν τοῦ προπάτοςος παρακοὴν διὰ τῆς ξαυτοῦ ὑπακοῆς ἰασάμενος:

32 Κάγω, ἐὰν ύψωθῶ ἐχ τῆς γῆς, πάντας ελκύσω πρὸς εμαυτόν.

Εάν ἀναχθῶ ἐπὶ τὸν σταυρὸν, πάντας πανταχόθεν τοὺς δεκτικοὺς τῆς πίστεως ἐλκύσω πρὸς ἐμαυτὸν δι' αὐτῆς. Καὶ
οὕτως, ὑψωθεὶς ἐπὶ τοῦ σταυροῦ, πρῶτον εἴλκυσε τὸν ληστὴν,
καὶ τὸν ἑκατόνταρχον, καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ τηροῦντας αὐτὸν,
ἐντεῦθεν ἀρξάμενος ἑλκύειν. 'Ελκύσω δέ, φησι, κατεχομένους ὑπὸ τοῦ τυράννου, ἄτε πρῶτον ἐκεῖνον καταβαλών.

Ταύτην δε την ελξιν, άρπαγην εκάλεσεν άλλαχοῦ, λέγων· Πῶς δύναταί τις εἰσελθεῖν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἰσχυροῦ,

καὶ τὰ σχεύη αὐτοῦ διαρπάσαι, ἐὰν μὴ πρῶτον δήση τὸν ἐσχυρόν, καὶ τότε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάση (α); ὁπίσω μὲν οῦν εἶπεν ὅτι Οὐδεὶς δύναται ἐἰθεῖν πρὸς ἐμέ, ἐὰν μὴ ὁ πατήρ, ὁ πέμψας με, ἐ.ἰκύση αὐτόν (Ε): ἐνταῦθα δὲ λέγει, ὅτι Πάντας ἐ.ἰκύσω πρὸς ἐμαυτόν οὐκ ἐναντιολογων, ἀλλὰ τὰ τοῦ πατρὸς οἰκειούμενος, καὶ κοινὰ πάντα δεικνύων, καὶ τὸ ἔσον διὰ τῶν τοιούτων παριστῶν.

33 Τουτο δὲ ἔλεγε, σημαίνων, ποίφ θανάτφ ήμελλεν ἀποθνήσκειν

Τοῦτο ποῖον, τὸ, "Οταν υψωνώ ὑπεδήλου γὰρ τὴν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ὑψωσιν.

34 'Απεκρίθη αὐτῷ ὁ ὄχλος. Ήμεῖς ἢλούσαμεν ἐκ τοῦ νόμου, ὅτι ὁ Χριστὸς μένει εἰς τὸν αἰῶνα καὶ πῶς σὰ λέγεις, ὅτι ὁεῖ ὑψωθἤναι τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου;

Κάνταῦθα τόμος λέγουσιν άπλῶς, τὴν θείαν Γραφήν. Πολλαχοῦ γὰρ αὐτῆς, τὸ ἀθάνατον τῆς θεότητος τοῦ Χριστοῦ σημαίνεται, ὥσπερ καὶ τὸ θνητὸν τῆς ἀνθρωπότητος αὐτοῦ, καὶ μάλλον ἐν τοῖς Δαυϊτικοῖς ψαλμοῖς.

Θρα δὲ κακουργίαν! Ακούσαντες γὰρ ἀνωτέρω περὶ τοῦ θανάτου φιλοσοφήσαντος, καὶ προσθέντος, ὅτι Δεῖ ἰψωθῆπαι τὸν υἰὸν τοῦ ἀνθρώπου (γ) εἰ καὶ μὰ προσέθηκε τοῦτο ὁ εὐαγελιστής καὶ γὰρ διαφόρως ἔλεγε τοῦτο πρὸς αὐτούς ἐπεὶ καὶ νῦν εἶπεν ὅτι, "Οταν ὑψωθῶ, συνῆκαν, ὅτι ὑψωσιν, τὸν θάνατον λέγει, εἰ καὶ μὰ τὸν ἐπὶ σταυροῦ ἐνόησαν, καὶ προσθόνατον λέγει, εἰ καὶ μὰ τὸν ἐπὶ σταυροῦ ἐνόησαν, καὶ προσθόνατον λέγει, εἰ καὶ μὰ τὸν ἐπὶ σταυροῦ ἐνόησαν, καὶ προσθόνατον λέγει, εἰ καὶ μὰ τὸν ἐπὶ σταυροῦ ἐνόησαν, καὶ προσθόνατον λέγειν καὶ και μὰ δόξωσι περὶ αὐτοῦ τοῦτο λέγειν, φασί.

⁽α) 'Ρωμ. Γ', 23. (6) 'Ρωμ. Ε, 12.

⁽¹⁾ Προτιμότερον τό, οῦν, ἀντὶ τοῦ, νῦν. (2) Ολίγον τι τραχὸ τὸ, διὰ τοῦ ξύλου τῆς Θρώσεως, ἀντὶ τοῦ, διὰ τῆς τοῦ ξύλου Θρώσεως. Εγραψε δὲ ὁ Εὐθύμιος, διὰ τοῦ ξύλου τῆς Θρώσεως. διὰτε Εμπλλε νὰ κάτη, διὰ τοῦξῦλου τῆς στα ψρώσεως.

⁽α) Ματθ. 1B', 29. (6) Ίωαν. 5', 44. (γ) Ίωαν. Γ', 14. H, 28.

34 Τίς έστιν οὖτος ό υίὸς τοῦ ἀνθρώπου;

Εί μεν γάρ εστιν ὁ Χριστὸς, οὐκ ἀποθνήσκει· εἰ δὲ ἀποθνήσκει, οὐκ ἔστιν ὁ Χριστὸς. Καὶ μὴν, ὡ ἀνόητοι! σαθρὸς ὁ λόγος ὑμῶν· ἔστι γὰρ καὶ τοῦτο κἀκεῖνο· ἀθάνατος μεν, τῆ θεότητι. θνητὸς δὲ, τῆ ἀνθρωπότητι. Αλλ' ὁ Χριστὸς οὐκ ἐδίδαξε νῦν, πῶς μέν ἐστιν ἀθάνατος, πῶς δὲ, θνητὸς, εἰδὼς, αὐτοῦς οὐ παραδεζομένους τὸν περὶ τῆς θεότητος αὐτοῦ λόγον.

Σχόπει γάρ, ὅτι καὶ τὴν ἐλθοῦσαν φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐνωτισθέντες, καὶ εἰπόντες, ὅτι Ἅργελος αὐτῷ λελάληκες, ἔτι πονηρεύονται. Διὸ παραινεῖ αὐτοῖς ἀπλῶς.

35 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἦτι μικρόν χρόνον τὸ φῶς μεθ' ὑμῶν ἐστι· περιπατεῖτε, ἔως τὸ φῶς ἔ-χετε, ἵνα μὴ σκοτία ὑμᾶς καταλάβη.

Φῶς, ἐαυτὸν λέγει καὶ γὰρ καὶ προλαβών ἔλεγεν 'Εγώ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου ὁ ἀκο.λουθῶν ἐμοὶ, οὐ μὴ περιπατήση ἐν τῆ σκοτία (α). Μικρὸν δὲ χρόνον φησὶ, τὸν ἄχρι τοῦ θανάτου αὐτοῦ. Ἱπὸ φιλανθρωπίας τοίνυν διαμαρτύρεται, καὶ κατεπείγει αὐτοὺς εἰς τὸ περιπατεῖν ἐν τῷ φωτὶ, ἤγουν, ἀνολουθεῖν αὐτῷ, φωταγωγοῦντι καὶ ὁδηγοῦντι, καὶ πιστεύειν τοῖς λόγοις αὐτοῦ. Σκοτίαν δὲ νοῷ, τὴν πλάνην, ἡν ἔπλάνην, αναν αὐτοὺς οἱ ἄρχοντες αὐτῶν μετὰ τὸ ἀνελεῖν τὸν Χριςὸν, πληροφορήσαντες, ὅτι πλάνος ἦν.

Νοεῖται δὲ σχοτία, καὶ ἡ ἀπλῶς πλάνη τῶν Ἰουδαίωντὸν γὰρ σωματικὴν λατρείαν φυλάσσοντες, δοκοῦσιν εὐαρεςτεῖντῷ θεῷ, καὶ σώζεσθαι. Καὶ μὴν αὕτη ἡ σκοτία καὶ τότε εἶτχεν αὐτούς: ἀλλὰ τὸ, καταλάδη, ἀντὶ τοῦ, κατακυριεύση μέχρι τέλους.

35 Καὶ ὁ περιπατῶν ἐν τῆ σκοτία, οὐκ οἶδε ποῦ ὑπάγει. Πλανᾶται, προσκόπτει, κρημνίζεται. 36 Έως το ρως έχετε, πιστεύετε είς το ρως,

Εσαρήνισε τον λόγον.

36 Ίνα υίοὶ φωτός γένησθε.

Καὶ ἐν προοιμίοις τοῦ εὐαγγελίου εἶπεν οὖτος ὁ εὐαγγελιςτής ὅτι Ὅσοι ἔλαβον αὐτὸν, ἔδωκεν αὐτοῖς ἔξουσίαν τέκνα θεοῦ γενέσθαι, τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὅτομα αὐτοῦ (α). Αλλ' ἐκεῖ μὲν νοοῦμεν, ὅτι τέκνα τοῦ πατρὸς γίνονται ἐνταῦ- ὑα ἀὲ, ὅτι ὑιοὶ τοῦ ὑιοῦ, ἵνα μάθης, ὅτι μία ἐνέργεια πατρὸς καὶ ὑιοῦ, καὶ κοινὰ πάντα ἀμροῖν.

36 Ταστα ελάλητεν ο Ἰησους, και ἀπελθών εκρύθη ἀπ' αυτών.

 \mathbf{E} γνω γάρ τον θυμόν αύτων ταρασσόμενον καὶ άγριαινόμενον, καὶ \mathcal{E} κρίθη, ζυα μὴ ἐπὶ πλέον ἀναφλεγῆ, κατασταλῆ δὲ μᾶλλον, τῆ ὑποχωρήσει αὐτοῦ.

37 Τοσαύτα δὲ αὐτοῦ σημεῖα πεποιηκότος ἔμπροσθεν αὐτῶν, οὐκ ἐπίστευον εἰς αὐτόν

Τοσαύτα, όσα έκείνος μέν ἐποίησεν, ούτος δὲ παρέλιπε, διὰ τὸ πλήθος αὐτῶν.

38 Ίνα ό λόγος 'Ησαίου τοῦ προφήτου πληρωθή,

Κάνταῦθα τὸ, ἔτα, οὐα ἔστιν αἰτιολογίας, ἀλλ' ἐκδάσεως, ἔτοι πληρώσεως τοῦ μέλλοντος, ὅτι ἔμελλε πληρωθῆναι. Καὶ ἔτοι πληρώσεως τοῦ μέλλοντος, ὅτι ἔμελλε πληρωθῆναι. Καὶ ἄντανοῦ τὸ, Ἰτα ὁ λόγος τοῦ προφήτου πληρωθῆ, καὶ τὸ, Ἰτα ἡ προφητεία πληρωθῆ, καὶ τὸ, "Οπως, καὶ τὰ τοιαῦτα, τοιαύτην ἔγουσι τὴν σημασίαν, εἰ καὶ μὴ ἐν τοῖς ἄλλοις εὐαγ γελιστοῖς τοῦτο δεδηλώκαμεν. Οὐ γὰρ, διότι εἴπον οἱ προ φῆται, διὰ τοῦτο γεγόνασιν, ἃ εἶπον ἀλλὰ διότι ἔμελλον γενέσθαι, διὰ τοῦτο εἶπον οἱ προφῆται. Ἰδίωμα γάρ ἐστι τοῦτο τῆς Γραφῆς, ὡς προδεδήλωται, δηλοῦν τὸ ἀψευδὲς τῆς προ οητείας, καὶ τὸ πάντως πληρούμενον.

⁽a) luxy H, 12:

⁽α) 'Ισαν. λ, 12. (ΤΟΜ. Β'.)

38 °Ον είπε· « Κύριε, τὶς ἐπίστευσε τἢ ἀχοἢ ἡμῶν;

 Π ερὶ τῶν μὴ πιοτευσάντων τοῦτο εἴρηκεν ὁ προφήτης, τούτων τε, καὶ τῶν τοιούτων· ἀκοὴν λέγων τὴν περὶ τοῦ Χριστοῦ προφητείαν, ην ακούσαντες οι προφηται τοις ώσι των ψυχών αύτων, ύπὸ τοῦ θείου Ηνεύματος ἐνηχηθεῖσαν, προεφήτευσαν. Λέγει δε, ότι οὐδεὶς τῶν τοιούτων ἐπίστευσεν αὐτῆ.

38 Καὶ ό βραχίων Κυρίου τίνι ἀπεκαλύφθης»

 $\mathbf{B}_{\mathcal{F}}$ αχίων τοῦ πατρός, ὁ ὑιὸς, ὡς δύναμις αὐτοῦ. Φησὶ γὰρ ό Παύλος. Χριστός θεού δύναμις (α). Οὐδενὶ τούτων έγνωρίσθη, οὐ παρὰ τὴν ἑαυτοῦ κρυφιότητα, ἀλλὰ παρὰ τὴν αὐ-. τῶν τύφλωσιν. Αὐτὸς μὲν γὰρ δίχην ήλίου τὸ ρῶ; τῆς οἰκείας θεότητος έδείχνυε, και διά λόγων, και δι' έργων αύτοι δε σαθρωθεῖσαν τῆ πονηρία τὴν ὅρασιν ἔχοντες, οὐκ ἐνετράνιζον (Ι).

39 Διὰ τοῦτο οὐκ ἡδύναντο πιστεύειν, ὅτι πάλιν εἶπεν Hoalas.

 \mathbf{K} ἀνταῦθα τὸ, Διὰ τοῦτο, οὐα ἔστιν αἰτιολογίας, ἀλλὰ μέλλοντος, ὅτι ἔμελλον οὐ δύνασθαι πιστεύειν, εἴτουν, οὐ Βούλεσθαι· εί γὰρ ἐξούλοντο, ἐπίστευον ἄν. Τὸ γὰρ Μὴ δύνασθαι σημαίνει καὶ τὸ Μὰ δούλεσθαι, ὡς καὶ προλαδόντες ἐδιδάξαμεν. *Η, Οὐκ ἠδύναντο, κωλυόμενοι ὑπὸ τῆς κακίας κοὶ πωρώσεως αύτῶν. Τί οὖν πάλιν εἶπεν Ησαΐας;

40 «Τετύφλωκεν αὐτῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ πεπώρωκεν αὐτῶν τὴν καρδίαν·

Ιδίωμα καὶ τοῦτο τῆς Γραφῆς, τὸ τὴν παραχώρησιν τοῦ θεοῦ, ώς πράξιν αὐτοῦ λέγειν το γάρ, τετύρλωκε, και το, πεπώρωκεν, κίντι τοῦ, παρεχώρησε τυφλωθήναι και πωρωθήναι, ώς ἀνιάτων οὐδένα γὰρ ἀνθέλκει, διὰ τὸ αὐτεξούσιον ἑκάστου. Τοιουτόν έστι και τό. Σκληρύνων σκληρυνώ την καρδίαν Φαραώ

(α) και τό Εξέκλικας τὰς τρίβους ήμῶν ἀπό τῆς ὁδοῦ σου (Ε) καὶ τό 'Επ. Ιάνησας ήμᾶς, Κύριε, ἀπὸ τῆς όδοῦ σου (γ) , συνεγή δὲ τὰ τοιαύτα ἰδιώματα παρὰ τῆ παλαιᾶ Γραφή. Τοιούτον δέ καὶ τὸ παρὰ Παύλφ. Παρέδωπεν αὐτοὺς είς άδύπιμον νοῦν (δ) καί Παρέδωκεν αὐτοὺς είς πάθη άτιμίας (ε). Ο γάρ θεὸς οὐ μόνον οὐδέν τι τοιοῦτον πράττει άλλ' ούδὲ ἐγκαταλιμπάνει, ἐὰν μὰ ἐγκαταλίπωμεν αὐτόν. Λέγει γάς Οιχὶ αι άμαρτίαι ύμῶν διϊστῶσιν ἀνὰ μέσον έμοῦ καὶ έμων (ζ); και πάλιν φησίν 'Επελάθου νόμου θεού σου, έπιλήσομαί σου κάγώ (η) καὶ ὁ Δανέδ· Ἰδού, οἱ μακρύνοντες έαυτοὺς ἀπὸ σοῦ, ἀπο.λοῦνται (θ). Καὶ αῦθις ὁ Σωτὰς ἐν τοῖς εύαγγελίοις πρός την Γερουσαλήμ. Ποσάκις ήθέλησα έπισυναγαγείν τὰ τέχτα σου, καὶ τὰ έξης, καὶ οὐκ ἡθε.ἰήσατε (ι).

40 Ίνα μή ίδωσι τοῖς ὀφθαλμοῖς, καὶ νοήσωσι τῆ καρδία, καὶ ἐπιστραφῶσι, καὶ ἰάσωμαι αὐτούς.»

 $oxed{\Pi}$ άλιν τὸ, ἔτa, οὐκ ἔστιν αἰτιολογίας, άλλὰ μέλλοντος, ὅτι έμελλον μη ίδετν τοτς όφθαλμοτς, μηθέ νοπσαι τη καρδία, μηδ' ἐπιστραφίναι καὶ ἰαθήναι. 'Οφθάλμοὺς δὲ λέγει, τοὺς νουτούς. του λφό τη ιρείν τοις ούραγλησες εφεδιτηλεπτικόν το Μηδε νοποαι τη καεδία.

Ταῦτα δὲ τὰ βητὰ τρόπον ἔτερον ἡρμηνεύθησαν ἐν τῷ κατὰ Ματθαΐον, καθ' ἔτερον ῥηθέντα καιρόν.

41 Ταῦτα εἶπεν Ἡσαίας, ὅτε εἶδε τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ ἐλάλησε περί αὐτοῦ.

 ${f T}$ αῦτα τὰ περὶ τῆς τυρλώσεως καὶ πωρώσεως, καὶ τὰ ἑζῆς. Δόξαν δὲ αύτοῦ, φησὶ, τὴν ἔνδυζον όπτασίαν ἐκείνην, ὅτε εῖδε τὸν Κύριον καθήμενον ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ (κ), καὶ τἄλλα,

⁽a) Á Kep. A', 24. (1) τραιῶς ἐγένωσκον.

⁽α) Έξεδ. Δ', 21. (6) Ψαλμ. ΜΓ', 13. (γ) Ησ. ΞΓ', 19.

⁽ζ) Ησ. ΝΘ', 2 (δ) Ρωμ. Α΄, 28. (ε) 'Ρωμ. Α΄, 26.

⁽ι) Mατθ. KΓ', 37 (θ) Ψαλμ. ΟΒ', 27. (n) 'Ωσ. Δ'. 6.

⁽x) Ho. 5', 1.

τὰ περὶ αὐτοῦ τοθερὰ καὶ ἐξαίσια. Τὸν υἱὸν γὰρ εἶδε τότε, καὶ ταῦτα εἶπεν ὕστερον, καὶ ἐλάλησε περὶ αὐτοῦ, ἀκούσας αὐτὰ τότε παρὶ αὐτοῦ.Περὶ τοῦ Χριστοῦ γὰρ ἦσαν, ὅτι ἔμελλον τυφλωθῆναι καὶ πωρωθῆναι, καὶ μὴ ἰδεῖν, μηδὲ συνιέναι, ὅτι θεός ἐστι, μηδὶ ἐπιστραφῆναι ἀπὸ τῆς πλάνης, καὶ ἰαθῆναι τὰ τραύματα τῆς ψυχῆς αὐτῶν.

42 "Ομως μέντοι καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν ἀλλὰ διὰ τοὺς Φαρισαίους οὐχ

43 ώμολόγουν, ΐνα μὴ ἀποσυνάγωγοι γένωνται. Ήγάπησαν γὰρ τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων μᾶὶλιον ἤπερ τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ.

Οὐκ ἄρα ἄρχοντες ἦσαν, ἀλλὰ δοῦλοι δόξης ἀνθρωπίνης. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ Κύριος ἔλεγεν αὐτοῖς Πῶς δύκασθε ὑμεῖς πιστεῦσαι, δόξαν παρὰ ἀλλήλων λαμβάνοντες, καὶ τὴν δόξαν την παρὰ τοῦ μόνου θεοῦ οὐ ζητοῦντες (α);

44 'Ιησοῦς δὲ ἔκραξε καὶ εἶπεν· 'Ο πιστεύων εἰς ἐμε, οὐ πιστεύει εἰς ἐμὲ, ἀλλ' εἰς τόν πέμψαντά με· Ενδόντος τοῖς ἰουδαίοις τοῦ θυμοῦ, πάλιν ἀνεφάνη καὶ δι-δάσκει. ὁ δὲ λέγει, τοιοῦτόν ἐστιν· ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, πιστεύει εἰς τὸν πέμψαντά με, οὐ μόνον διότι μία φύσις καὶ θεότης ἀμφοῖν, ἀλλὰ καὶ διότι ἡ εἰς τὸν ἀπεσταλμένον τιμὴ, εἰς τὸν ἀποστείλαντα διαδαίνει. Τὸ δὲ, Οὐ πιστεύει εἰς ἐμὲ, δοκεῖ μὲν ἀρνήσεως· ἔστι δὲ μᾶλλον προτροπὸς εἰς τὸ πιστεύειν. Τοιοῦτον δέ ἐστι καὶ τό· 'Ο ἐμὲ δεχόμενος, οὐκ ἐμὲ δέχεται, ἀλλὰ τὸν ἀποστείλαντά με (6). ἱδιωματικὰ γὰρ καὶ τὰ τοιαῦτα.

Χρη δε γινώσκειν, ὅτι ἕτερόν ἐστι τὸ Πιστεύειν αὐτῷ, καὶ ἕτερόν ἐστι τὸ Πιστεύειν εἰς αὐτόν· τὸ μεν γάρ ἐστι Πιστεύειν τοῖς λόγοις αὐτοῦ, ὁ καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ἀνθρώπων λέγεται· τὸ δέ ἐστι, Πιστεύειν εἰς τὴν θεότητα αὐτοῦ, ὅπερ ἐπὶ θεοῦ μόνου λέγεται.

45 Καὶ ὁ θεωρῶν ἐμὲ, θεωρεῖ τὸν πέμψαντά με.

Θεωρίαν, την διά του νου λέγει, ότι ο γνούς την έμην θεότης έν ήμεν, καί έγω είκο του πατρός μου, μία γάρ καὶ ή αὐτή θεότης

Θεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος αναπά τό Θεόν οὐθείς εως αναπά πώποτε (α), ἀλλ' ἀπό των θεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος και παντελώς ἀνεντων θεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος δεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος δεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος δεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος δεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος δεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος δεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος δεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος δεωρεί δε τις την του Χριστού θεότητα, ούν ἀπό της φύσος δεωρεί δεωρ

46 Έγω φως εἰς τὸν κόσμον ἐλήλυθα,

Φως νουπόν, λύων το νουπόν σκότος, καὶ διὰ τῶν θεοπρεπῶν ἔργων καὶ λόγων παιαδεικνύων τὰς ἀκτῖνας τῆς θεότητος τοῦς ὑγιέσιν ὀρθαλικοῖς.

46 "Ινα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς ἐμἐ, ἐν τῆ σκοτία μὴ μείνη.
Τῆ τῆς πλάνης, τῆ τῆς άμαρτίας. Διαφόρως δὲ τὰ αὐτὰ
λέγει διαμαρτυρόμενος, καὶ τῆ συνεχεία μαλάζαι τὸ σκληρὸν
τῆς καρδίας αὐτῶν δουλόμενος, καὶ πᾶν εἰσρέρων τὸ ἐαυτοῦ.
διὰ τοῦτο γὰρ καὶ ἔκραζεν.

47 Καὶ ἐάν τις μου ἀκούση τῶν ῥημάτων, καὶ μὴ πιστεύση, ἐγὼ οὺ κρίνω αὐτόν.

Εν τῷ νῦν αἰῶνι.

47 Ου γάρ Τλθον, ΐνα κρίνω του κόσμου, άλλ' ίνα σώσω του κόσμου.

Εἶπε καὶ ἐν τῷ τρίτῷ κεραλαίᾳ, ὅτι Οἰκ ἀπίστει.ler ὁ θεὸς τὸς ὑιὸν αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον, ἴνα κρίνη τὸν κόσμον, ἀ.l.l' ἴνα σωθῆ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ (Ϭ) καὶ ἀνάγνωθι πάλιν ἐκεῖ τὰν ἐξήγησιν εὖ ἔχουσαν.

48 Ο άθετων έμέ, καὶ μὴ λαμβάνων τὰ βήματά μου,
ἔχει τὸν κρίνοντα αὐτόν:

Ο ἀπειθών έμοὶ, καὶ μιὰ δεχόμενος τὰ βήματά μου, ἔχει τὸν

⁽α) 'Imax. É, 44. (β) Μαρκ. Θ', 37.

⁽x) '1ωxv. A', 18. (ε) '1ωxv. Γ', 17.

κατακρίνοντα, τὸν ἐλέγχοντα αὐτόν. τὶς δέ ἐστιν οὕτος,

48 Ὁ λόγος ὃν ἐλάλησα, ἐκεῖνος κριγεῖ αὐτὸν ἐν τἦ ἐσχάτη τμέρα

Τις δε ό λόγος οδτος, ενωτίσθητι:

49 "Οτι ἐγὼ ἐξ ἐμαυτοῦ οὐκ ἐλάλησα· ἀλλ' ὁ πέμψας με πατήρ, αὐτός μοι ἐντολήν ἔδωκε, τὶ εἴπω καὶ τὶ λαλήσω.

Επεὶ ἔλεγον, ὅτι Οὐχ ἔστιν ἐχ τοῦ θεοῦ, καὶ διὰ τοῦτο οὐχ ἐπείθοντο αὐτῷ, φησὶν, ὅτι, Εν τῷ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ ὁ λόγος, ὁν ἐλάλησα λέγων, ὅτι ἐζ ἐμαυτοῦ οὐχ ἐλάλησα, ἀλλ' ὁ πέμψας με πατὴρ, αὐτός μοι ἐνετείλατο, τὶ εἴπω καὶ τὶ λαλήσῳ, ἐκεῖνος κρινεῖ αὐτὸν, ἐν τάζει κατηγόρου ἱστάμενος καὶ διελέγχων, καὶ πᾶσαν ἀπολογίαν περιαιρῶν, ὁν ἐδεδαίουν τοῖς ἔργοις, πανταχόθεν δεικνύων, ὅτι οὐχ εἰμὶ ἀντίθεος.

50 Καὶ οἶδα, ὅτι ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ ζωὴ αἰώνιός ἐστιν.

Ως ζωὴν αἰώνιον προξενοῦσα, ὡς εἰς ζωὴν αἰώνιον ἄγουσα. Αναπολόγητοι οὖν οἱ μὴ δεχόμενοι τὰ ἐνταλθέντα μοι λαληθῆναι, ἤτοι τὰ ῥήματά μου, τὴν διδασκαλίαν μου καὶ ἐπίδουλοἱ εἰσιν ἑαυτῶν, ὡς μὴ δεχόμενοι τὴν αἰώνιον ζωήν.

Το δέ· Τὶ εἴπω καὶ τὶ λαλήσω, τὸ αὐτὸ δηλοῦσι. Πολλά δὲ τὰ τοιαῦτα παρὰ τῆ Γραφῆ.

50 "Α οὖν λαλῶ ἐγὼ, καθὼς εἴρηκέ μοι ὁ πατὴρ, οὕτω λαλῶ.

Καὶ διὰ τοῦ προρρηθέντος, καὶ διὰ τοῦ παρόντος ρητοῦ, πάλιν ἐνάγει τούτους εἰς πίστιν, ἔτι φειδόμενος αὐτῶν ὑπὸ τῆς ἀπείρου φιλανθρωπίας. Περὶ μέντοι τῆς ταπεινότητος τῶν τοιούτων οἰκονομικῶν ρημάτων, διαφόρως εἰρήκαμεν. Τὸ γὰρ, 'Απ' ἐμαυτοῦ οὐκ ἐλήλυθα (α) καὶ, 'Εξ ἐμαυτοῦ οὐκ ἐλάλησα (β):

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΙΙ, 48—50. ΚΕΦ. ΧΙΙΙ, 1—2. 647 καὶ, Αὐτός μοι ἐντολὴν ἔθωκε, τὶ εἴπω καὶ τὶ λαλήσω, καὶ τὰ τοιαῦτα, φανερώτερον μέν, τὸ μὰ εἴναι αὐτὸν ἀντίθεον εεβαιοῦσι κρυριώτερον δὲ, τὸ εῖναι αὐτὸν ἴσον τῷ πατρὶ

ύποφαίνουσι.

ΚΕΦ. ΧΙΙΙ, 1 Πρό δὲ τῆς ἐορτῆς τοῦ πάσχα, εἰδώς ὁ Ἰησοῦς, ὅτι ἐλήλυθεν αὐτοῦ ἡ ώρα, ἵνα μεταδῆ ἐκ τοῦ κόσμου τούτου πρὸς τὸν πατέρα,

 \mathbf{A} ποθανών γὰρ καὶ ἀναστὰς, μετέδη ἀπὸ τῆς γῆς εἰς τὸν ούρανόν.

 'Αγαπήσας τοὺς ἰδίους τοὺς ἐν τῷ κόσμῳ, εἰς τέλος ἢγάπησεν αὐτούς.

Ιδίους λέγει τοὺς μαθητὰς, ὡς οἰκείους, διὰ τὰν εὐπειθειαν.

*Ιδιοι δὲ αὐτοῦ προσηγορεύθησαν καὶ οἱ πάντες ἐνιδαῖοι, ὡς συγγενεῖς καὶ οἱ σύμπαντες ἄνθρωποι, ὡς δημιουρηήματα αὐτοῦ. Τοὺς ἐν τῷ κόσμῳ δὲ εἶπε, διότι καὶ οἱ τετελευτικότες ἐν ἀρετῆ, ἴδιοι αὐτοῦ ἦσαν, Αδραάμ καὶ ἔσαὰκ καὶ ἔακὼδ, καὶ οἱ κατ' ἐκείνους δίκαιοι. 'Αγαπήσας οὖν, ςντὶ, τοὺς μαθητὰς ἄχρι τοῦ τότε καιροῦ, τότε μαλλον ἡγάπησεν αὐτούς τὸ γὰρ, εἰς τέιλος, τὸ σρόδρα δηλοῖ. Ἐπεὶ γὰρ ἔμελλεν ἤδη ἀποθανεῖν καὶ ἀπολιπεῖν αὐτοὺς, ἐπιτείνει τὴν ἀγάπην, εἰς ἐμπύρευμα μνήμης αὐτοῦ σφοδροτέρας. Σημεῖον δὲ τῆς ἐπιτάσεως, τὸ νίψαι τοὺς πόδας αὐτῶν ὁ γὰρ ἀγαπῶν τινὰ θερμῶς, οὐδὲ τὴν ἐσχάτην ὑπηρεσίαν αὐτοῦ παραιτεῖται.

2 Καὶ δείπνου γενομένου.

Εν τῷ καταλύματι, ὅπου τὸ ἐστρωμένον ἀνώγεὼν, ὅτε, ὁὐιας γενομένης, ὡς εἶπε Ματθαῖος, ἀνέκειτο μετὰ τῶν ἀὐδεκα (α). Ζήτησον οὖν τουτὶ τὸ ῥητὸν ἐν τῷ ἑξηκοστῷ τρίτῷ κεραλκίῷ αὐτοῦ, καὶ ἀνάγνωθι πᾶσαν τὴν ἐκεῖ ῥηθεῖσαν ἑξήγησιν.

2 (Τοῦ διαβόλου ήδη βεβληχότος εἰς τὴν χαρδίαν

⁽a) 'loav. Z', 28. (6) 'loav. IB', 49.

⁽α) Ματθ. Κς', 20.

KEΦΑΛΑΙΟΝ XIII, 3-7.

649

Ἰούδα Σίμωνος Ἰσκαριώτου, ἵνα αὐτὸν παραδῶ-)
Ηδη βεβληκότος λογισμόν τότε, ὅτε τὸ μύρον κατέχεεν ἐπὶ
τὰν κεφαλὰν τοῦ Χριστοῦ ἡ γυνὰ, περὶ ἦς Ματθαῖος ἱστόρησε.
Ζήτησον οὖν πρὸς τῷ τέλει τοῦ ἐξηκοστοῦ δευτέρου κεφαλαίω
αὐτοῦ τὸ ᾿ Δμὰν ἀμὰν Δένω ὑμᾶν, ἔπου ἐἐν καρμαθετὶ

αὐτοῦ τό 'Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅπου ἐὰν πηρυχθῆ τὸ εὐαγγέλιον τοῦτο ἐν ὅλος τῷ πόσμω, καὶ τὰ ἑξῆς (α), καὶ ἀνάγνωθι τὸ τέλος τῆς ἐκεῖ ῥηθείσης ἐξηγήσεως.

Τούτο δε παρενέβαλεν ο εὐαγγελιστής, εκπληττόμενος τη ύπερβάλλουσαν τοῦ Σωτήρος ἀνεξικακίαν, ὅτι καὶ τούτου τοὺι πόδας ἔνιψε, μελετῶντος ἤδη προδοῦναι αὐτόν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΤ΄.

Περὶ τοῦ νιπτῆρος.

3 Είδως δ Ίησους, ότι πάντα δέδωχεν αυτώ δ πατήρ είς τὰς χεϊρας.

Ως ὑιῷ γνησίῳ καὶ μονογενεῖ. Ανθρωποπρεπῶς δὲ εἶπεν (1), ὅτι Πάντα δέδωκεν αὐτῷ ὁ πατὴρ εἰς τὰς χεῖρας, μιμούμενος τὸν Χριστὸν, τοιαῦτα λέγοντα περὶ ἑαυτοῦ πολλάκις κατ' οἰκονομίαν, ὡς διαφόρως εἰρήκαμεν. Ὅσπερ δὲ ὁ πατὴρ παραδίδωσι τῷ ὑιῷ· οὕτω καὶ ὁ ὑιὸς, τῷ πατρί. Φησὶ γὰρ Παῦλος· "Όταν παραδῷ τὴν βασιλείαν τῷ θεῷ καὶ πατρί (6).

3 Καὶ ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐξῆλθε, καὶ πρὸς τὸν θεόν ὑπάγει·

Ως ύιὸς θεοῦ καὶ θεός. Φησίν οὖν, ὅτι Εἰδώς ἐαυτόν παντοκράτορα, καὶ υἰὸν θεοῦ, καὶ τοσαύτης μὲν ἔξουσίας, τηλικαύτης δὲ ἀξίας, ὅμως εἰς ἄκραν συγκατέδη ταπείνωσιν' ἄμα μὲν τὴν εἰς τοὺς μαθητὰς ἀγάπην ἐνδεικνύμενος ἄμα δὲ παιδεύων αὐτοὺς ταπεινοφρονεῖν.

4 Εγείρεται έχ τοῦ δείπνου, καὶ τίθητι τὰ ἰμάτια·
Οὐ πάντα, ἀλλὰ τὸ ἔζωθεν περιδόλαιον, ἢ καὶ τὸ μετ'
ἐχεῖνο, πρὸς τὸ εὐσταλὴς εἶναι.

4 Καὶ λαδών λέντιον, διέζωσεν έαυτον.

Το λεντίο διέζωσεν ξαυτόν, πρός το ξαμάστειν δι' αύτος πούς πόδας των νιπτομένων.

5 Είτα βάλλει ύδωρ εἰς τὸν νιπτῆρα,

Αύτος καὶ τὸ ύδωρ κομίσας, καὶ πάντα μετὰ πάτης προθυμίας αὐτουργήσας, ἔνα καὶ ήμεῖς διακονοῦντες, πάντα μετὰ πάσης προθυμίας αὐτουργῶμεν, εἰς ἐκεῖνον ἀποδλέποντες, καὶ μὴ ἐπαιρώμεθαι τὶ γὰρ ήμεῖς πρὸς τὸν ὑεόν, Τὸ μέντοι ἀἐντιον, καὶ τὸν νιπτῆρα, καὶ τὴν ὑδρίαν, ἀπὸ τοῦ οἰκοδιοπότου πάντος ξλαδεν εἰς τὴν τότε χρῆσιν.

5 Καὶ ἤρξατο νίπτειν τοὺς πόδας τῶν μαθητῶν, καὶ 6 ἐκμάσσειν τῷ λεντίῳ ῷ ἦν διεζωσμένος. εργεται οῦν πρὸς Σίμωνα Πέτρον.

Επεί ήρξατο νίπτειν, είτα ήλθε πρός τον Πέτρον, φαίνεται ὅτι πρῶτον ἔνιψε τοὺς πόδας τοῦ Ισκαριώτου (1), ἄμα μέν εὐεργετῶν ἄχρι θανάτου καὶ τιμῶν τὸν προδότην αὐτοῦ, ἴνα καὶ ἡμεῖς ὁμοίως ποιῶμεν· ἄμα δὲ καὶ δουλόμενος αὐτὸν νατανυγήναι, τοιαῦτα κατὰ τοῦ τοιούτου κηδεμόνος διανοούμενον.

6 Καϊ λέγει αὐτῷ ἐκεῖνος· Κύριε, σύ μου νίπτεις τοὺς πόδας;

Σύ, ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ; ἐκπλαγεὶς γὰρ εἶπε τοῦτο, καὶ τροδρα εὐλαδηθείς.

7 'Απεκρίθη 'Ιησούς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· 'Ο ἐγὼ ποιῶ, σὐ οὐκ οἶδας ἄρτι,

Ο έγω διδάσκω διὰ τούτου τοῦ πράγματος.

⁽α) Mart. K5', 13. (1) ο εὐαγγελιστής. (6) Α΄ Κορ. ΙΕ, 24ε

⁽¹⁾ Γνώμη τοῦτο τοῦ Χρυσοστόμου. Τσμ. Η. Σελ. 415. Α.

7 Γνώση δε μετά ταῦτα.

Οτε φανερώσω αὐτό. Οὐχ εἰς μαχρὰν γὰρ ἐρεῖ περὶ τοὐτου ὅτι Εἰ ἐγὼ ἔνιψα ὑμῶν τοὺς πόθας, ὁ χύριος καὶ ὁ διδάσκαλος, καὶ ὑμεῖς ὀφείλετε ἀλλήλων νίπτειν τοὺς πόδας (α), καὶ τὰ ἑξῆς· ἢ, Γνώση μετὰ ταῦτα, ὅταν με ἴδης ἀναλαμβανόμενον εἰς τὸν οὐρανὸν, ὅταν ἔλθη ὁ παράκλητος ἐρἱ ὑμᾶς. Τότε γὰρ γνώση, ἡλίκος ὧν, ἡλίκον ἔργον ἐποίησα, καὶ διὰ τί.

8 Λέγει αὐτῷ Πέτρος. Οὐμὴ νίψης τοὺς πόδας μου εἰς τὸν αἰῶνα.

 ${f E}$ ίς τον αἰῶνα, ἀντὶ τοῦ, ποτέ. Διϊσχυρίζεται γὰρ, τιμῶν αὐτὸν, καὶ λίαν αἰδούμενος.

8 'Απεκρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. Έἀν μὴ νίψω σε, οὐκ 9 ἔχεις μέρος μετ' ἐμοῦ. Λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος Κύριε, μὴ τοὺς πόδας μου μόνον, ἀλλὰ καὶ τὰς χεῖρας, καὶ τὴν κεφαλήν.

Οὐκ εἶπε μὲν, τίνος ἕνεκεν τοῦτο ποιεῖ, γινώσκων αὐτὸν μὰ πεισθησόμενον ἀπὸ τούτου, μᾶλλον μὲν οὖν ἐπὶ πλέον ἐνστησόμενον ἐπεὶ δὲ ἀπὸ πολλῆς ἀγάπης διϊσχυρίζετο, ἀπὸ ταύτης αὐτὸν πείθει. ἐπειλήσας γὰρ ἔκπτωσιν αὐτῆς, αὐτίκα τοῦτον ὑποκλίνει, καὶ ποιεῖ μᾶλλον αἰτεῖν ὁ πρὶν παρητεῖτο, καὶ τοσαύτην ἰκεσίαν εἰσφέρειν, ὅσην πρότερον εἰσέφερεν ἔνστασιν, μᾶλλον δὲ καὶ πλείονα. Μὰ τοὺς πόδας γάρ, φησι, μόνον, ἀλλὰ καὶ τὰς χεῖρας, καὶ τὴν κεφαλήν. Οὕτω δὶ ὑπερδολὴν ἀγάπης καὶ πρῶτον ἐνέστη, καὶ ὕστερον ἐνέδωκεν.

10 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὁ λελουμένος οὐ χρείαν ἔχει ἢ τοὺς πόδας νίψασθαι, ἀλλ' ἔστι καθαρὸς ὅλος· καὶ δμεῖς καθαροὶ ἐστέ,

Ινα μη ύπολάβωσιν, ότι η νίψις αύτη, καθάρσιον τι έστιν, οΐον καὶ τὸ βάπτισμα, λύει την τοιαύτην ύποψίαν παραδειγ-

ματικώς, ότι Ο λελουμένος οὐ χρήζει λούσασθαι, εἰ μὴ τοὺς πόδας νίψασθαι μόνους διότι τούτοις περιπατών, ἔζεισι τοῦ λουτροῦς ἀλλ' ἔττι καθαρὸς όλος, ὡς ἤδη λελουμένος καὶ ὑμεῖς καθαροί ἐστε, ὡς ἤδη καθαρισθέντες ὑπὸ τῆς διδασκαλίας, ν εδίδαζα ὑμᾶς, καὶ ἑίψαντες πᾶσαν κακίαν καὶ πονηρίαν.

Ερμηνεύων γὰρ ὁ Χρυσόστομος τό Καὶ ὑμεῖς καθαροί ἐστε·
προσκεῖσθαι (ε) λέγει καὶ τό Διὰ τὸτ λύγοτ, ὅτ λελάληκα ὑμῖτ,
εἴτουν, τὴν διδασκαλίαν.Οὺ χρήζετε οὐν καθαρισθῆναι, ὧν ἐκαθαρίσθητε, εἰ μὴ τοὺς πόδας νίψασθαι μόνους, διὰ πρᾶγμα,
ὅ οὐκ οἴδατε ἄρτι, γνώσεσθε δὲ μετὰ ταῦτα.

10 'Αλλ' ούγὶ πάντες.

Ού πάντες καθαροί έστε.

11 "Πόει γάρ τὸν παραδιδόντα αὐτόν διὰ τοῦτο εἶπεν: Οὐχὶ πάντες καθαροί ἐστε.

Ηιδει αὐτὸν ἐκτραχηλισθέντα καὶ ἐυπωθέντα.

12 °Οτε οῦν ἔνιψε τοὺς πόδας αὐτῶν, καὶ ἔλαβε τὰ ἰμάτια αύτοῦ, ἀναπεσών πάλιν, εἶπεν αὐτοῖς· Γινώσκετε τί πεποίηκα ὑμῖν;

 \mathbf{E} ρωτά άγνοοῦντας, ενα διεγείρη εἰς προσοχήν· μετά γάρ τὸ ποιῆσαι, λοιπὸν Εούλεται διδάξαι τὸ άγνοούμενον·

13 Υμεῖς φωνεῖτέ με· Ὁ διδάσκαλος καὶ ὁ κύριος.

Είμι ταύτα, ως θεός. Πρός τους μαθητάς γάρ διαλεγόμενος, έπκαλύπτει ξαυτόν. Είπων μέν ούν ὅτι Ὑμεῖς φωνεῖτέ με, ὑμεῖς καλεῖτέ με οὕτως, ἀνεπαχθη τὸν λόγον ἐποίνσε προσθείς δὲ ὅτι, εἰμι, ἐδεδαίωσέ τε τὰς τοιαύτας προσηγορίας,

⁽a) 'Toay, IF', 14.

⁽¹⁾ Ο Χρυσόστομος Τομ. Η. Σελ. 416. Β. λέγει «Αλλ' ΐνα μὴ διὰ ταῦτα νομίσης αὐτοὸς καθαροὺς, ὡς άμαρτημάτων ἀπηλλαγμένους, ἐπήγαγεν Ἡδη ὑμεῖς καθαροί ἐστε διὰ τὸν λόγον, ἐν ἐλάλπσα ὑμῖν τοὐτέστι, ταύτη τέως ἐστὲ καθαροί. » Δὲν λέγει ἄρα προσκεῖσθαι καὶ τοῦτο ἀλλὰ φέρει αὐτό ἐκ τοῦ Ἰωαν. Τὲ, 3. ἐξηγήσεως χάριν.

και μη πρός Χάριν, άλλά πρός άληθειαν λεγομένας απέδειζε-

14 Εὶ οὖν ἐγὼ ἔνιψα ὑμῶν τοὺς πόδας, ὁ κύριος καὶ ὁ διδάσκαλος, καὶ ὑμεῖς ὀφείλετε ἀλλήλων νίπτειν τοὺς πόδας.

Οὐκ εἶπεν, ὅτι ἐἀν ἐγὼ, ὁ φύσει κύριος, ἔνιψα ὑμῶν, τῶν φύσει δούλων, τοὺς πόδας, πολλῷ μάλλον ὑμεῖς, οἱ ὁμόδου-λοι, ὀφείλετε ἀλλήλων νίπτειν τοὺς πόδας οὐδ΄, ὅτι ἐἀν ἔγὼ ἔνιψα τοὺς τοῦ προδότου, πολλῷ μάλλον ὑμεῖς τοὺς τῶν ἐπιθούλων· ἀλλὰ διὰ τῶν ἔργων ταῦτα δηλώσας, ἀφῆκε τὴν διάκρισιν αὐτῶν τῷ συνειδήσει τῶν ἀκροωμένων.

15 Υπόδειγμα γὰρ ἔδωχα ύμῖν.

Υπόδειγμα της έν αγάπη ταπεινώσεως έδωμα ύμιν, διά της τοιαύτης πράζεως.

15 Ίνα, καθώς έγω ἐποίησα ύμῖν, καὶ ύμεῖς ποιῆτε.

Εξ ἀγάπης ταπεινούμενοι, καὶ διακονοῦντες τοῖς ὑποδεδιτκόσι. Καίτοιγες αὐτὸς μὲν ἦν ὑπὲρ ἔννοιαν καὶ λόγον ἡμεῖς δέ ἐσμεν γῆ καὶ σποδὸς, καὶ τέφρα, καὶ κόνις, καὶ εἴ τι τούτων εὐτελέστερον. ὅταν δὲ οὐ μόνον οὐ ταπεινούμεθα πρὸς τοὺς ἐλάττονας, ἀλλ' οὐδὲ πρὸς τοὺς μείζονας καὶ οὺ μόνον οὐ νίπτομεν τοὺς πόδας τῶν δούλων, ἀλλ' οὐδὲ τῶν φίλων, οἱ καὶ τοὺς τῶν ἐπιβούλων νίπτειν ὀφείλοντες ποίας οὐκ ἀν εἴημεν ἄζιοι καταδίκης, οὐ μόνον οὐ μιμούμενοι τὸ δοθὲν ὑπόδειγμα, ἀλλὰ καὶ ἔζ ἐναντίας ἱστάμενοι, καὶ κατὰ διάμετρον ἐπαιρόμενοι, καὶ τὴν ὀρειλὴν οὐκ ἀποδιδόντες; Καὶ ὑμεῖς γάρ, φησιν, ὀφείλετε ἀλλήλων νίπτειν τοὺς πόδας.

16 'Αμήν ἀμήν λέγω ύμῖν, οὐκ ἔστι δοῦλος μείζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ, οὐδὲ ἀπόστολος μείζων τοῦ πέμψαντος αὐτόν.

Λοιπόν ούν, εί έγω ο άσυγκρίτως μείζων, ούτως έταπεινώ-

δην, πολλφ μάλλον ύμεῖς. Καὶ τοῦτο δὲ τῆς ἀφάτου ταπεινώσεως αὐτοῦ, τὸ δοῦναι ἐαυτὸν παράδειγμα, τὸν πλάστην τοῖς πλάσμασι, καὶ τρόπον τινὰ συγκρίνεσθαι τὸν ἀσύγκριτον.

Εἶπε δὲ τὸ νότιμα τοῦτο καὶ ἐν τῷ ἐννεακαιδεκάτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, καὶ ζήτητον ἐκεῖ τό· Οἐκ ἔστι μαθητής ἐπὲρ τὸν διδάσκαλον αὐτοῦ, καὶ τὰ ἑξῆς (α).

[Οὐκ ἔστι δοῦλος (Ι). Ἐως ἀν ὁ μέν ἐστι δοῦλος τούτου, ὁ δὲ, ἀπόστολος ἐκείνου. Ελάττωσις γὰρ καὶ τὸ δουλεύειν, καὶ τὸ ἀποστέλλεσθαι.]

17 Εὶ ταῦτα οἴδατε, μακάριοί ἐστε, ἐὰν ποιῆτε αὐτά. Εἰ ταῦτα οἴδατε, τὰ ῥιθέντα οἴδατε δὲ αὐτὰ, παρ' ἐμοῦ μαθόντες μακάριοί ἐστε, ἐὰν ποιῆτε αὐτά. Οὐκ ἀρκεῖ γὰρ εἰδέναι μόνον, ἀλλὰ χρὰ καὶ ποιεῖν.

18 Ού περὶ πάντων ύμῶν λέγω.

Τὸ, Ἐἀν ποιῆτε αὐτά. Περὶ τοῦ ἰούδα γὰρ τοῦτο ἔλεγεν, ος οὐ μόνον οὐα ἔμελλε ποιήσειν αὐτὰ, ἀλλ' οὐο αλλό τι τῶν ἐντεταλμένων, ἤδη τὴν προδοσίαν μελετῶν.

18 'Εγώ οἶδα οῦς ἐξελεξάμην

Οίδα, ως θεός, τίνες μέν των παρ' έμου έκλεγέντων ποιήσουσιν αύτά, τίς δε ού ποιήσει. Καὶ άνωτέρω δε εἰπών ὅτι
Καὶ ὑμεῖς καθαροί ἐστε, ἀλλ' οὐχὶ πάντες (Ε). καὶ ἐν διαφόροις δε καιροῖς πολλὰ τοιαῦτα ρθεγξάμενος, νύττοντα μόνον τὸ τοῦ προδότου συνειδὸς, καὶ ἄμα μεν διδάσκοντα, ὅτι
οὐ λανθάνει ἐπιβουλεύων, ἄμα δε καὶ εἰς μεταμελειαν καὶ διόρθωσιν ἐκκαλούμενα, οὐκ ἔπεισεν.

Διὰ τὶ δὲ ἐξελέξατο καὶ τὸν προδότην, εἰρήκαμεν ἐν τῷ
ὀγδόῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Μάρκον, καὶ ζήτησον ἐκεῖ τό· Καὶ
ἀrabairειεἰς τὸ ὄζος, καὶ προσκαλεῖται οῦς ἤθελεν αὐτὸς (γ),

⁽α) Ματθ. Ι΄, 24. (1) Ταῦτα παρ' ἀμφοτέροις τοῖς χειρογγάφοις ἐν τῷ περισελιδίο. (Ε' Ἰωαν. ΙΓ', 10. (γ) Μαρκ. Γ', 13.

καὶ τὰ έξης, καὶ ἀνάγνωθι τὴν ὅλην ἐξήγησιν τῶν τοιούτων όητῶν.

18 'Αλλ' ενα ή Γραφή πληρωθή. «Ό τρώγων μετ' έμου τὸν ἄρτον, ἐπῆρεν ἐπ' ἐμὲ τὴν πτέρναν αύτοῦ.»

Κάνταῦθα τὸ, ἔνα, δηλωτικόν ἐστι τοῦ μέλλοντος: οἶον: Αλλὰ διὰ τὸν προδότην τοῦτο λέγω, μέλλει γὰρ ἡ Γραφή πληρωθήναι ή δαυϊτική, ή λέγουσα 'Ο ἐσθίων ἄρτους μου, έμεγάλυνεν έπ' έμε πτερνισμόν (α).

Οί μεν οὖν Εβδομήχοντα οὕτως ἀπὸ τοῦ ἐβραϊκοῦ τὸ ἐητον ήρμηνευσαν. ο δε Χριστός από τοῦ αὐτοῦ τὸ αὐτὸ νῦν μεθερμηνεύων, τὰ αὐτὰ καὶ αὐτὸς λέγει, δι' έτέρων ἰσοδυνάμων λέζεων. Ισον γάρ τὸ, 'Ο ἐσθίων, καὶ τὸ, 'Ο τρώγων, καὶ τὸ, 'Εμεγάλυνε, και τὸ, 'Επῆρε· και τὰ λοιπὰ δέ δμοίως έχουσιν.

Φησί δε περί τοῦ Ιούδα, ὅτι ὁ τρεφόμενος παρ' ἐμοί, ὁ κοινωνών μοι τραπέζης, ούδ' αύτὸ τούτο αίδεσθείς, έμεγάλυνε καὶ ἐπῆρεν, ἤγουν, ἐκραταίωσε καὶ ἐκίνησε κατ' ἐμοῦ, πτέρran καὶ πτερνισμόν, εἴτουν, ἐπιδουλὴν καὶ δόλον, διὰ τὸ συλλαλήσαι τοῖς ἐχθροῖς. Εἰώθασι γὰρ, οἱ τοὺς τρέχοντας ὑποσκελίζειν πειρώμενοι, διά της πτέρνης επιδουλεύειν. Διό πτέρνα και πτερνισμός, ή έπιδουλή και ό δόλος.

19 'Απ' ἄρτι λέγω ύμῖν πρὸ τοῦ γενέσθαι, ἵνα, ὅταν γένηται, πιστεύσητε, ὅτι ἐγώ εἰμι.

Ινα, όταν πληρωθή ή τοιαύτη Γραφή, πιςεύσητε, ότι ἐγώ εἰμι, περί οδ έχείνη προεφήτευσεν.

20 'Αμήν ἀμήν λέγω ύμῖν 'Ο λαμβάνων, ἐάν τινα πέμψω, εμε λαμβάνει ο δε εμε λαμβάνων, λαμβάνει τὸν πέμψαντά με.

Καὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ ἐννεακαιδεκάτου κεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαΐον εἶπεν. 'Ο δεχόμετος ὑμᾶς, ἐμέ δέχεται καὶ ό

έμε δεχόμετος, δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με (α) καὶ νῦν δὲ τὸ αὐτὸ λέγει, παρηγορῶν αὐτοὺς ἐπὶ πλέον, μέλλοντας όσον ούπω διατρέγειν την οίκουμένην.

KEPAAAION XIII, 18-32.

21 Ταῦτα εἰπών ὁ Ἰησοῦς, ἐταράχθη τῷ πνεύματι,

Πρευμα νόει, τὸ πάθος τῆς λύπης καὶ συγχύσεως, τῆς ἐπὶ τή ἀπωλεία του πιοδότου υπό γάρ της άγαν συμπαθείας έταράχθη, ύπεραλγήσας αὐτοῦ. Καὶ ἐπὶ τοῦ Λαζάρου δὲ τό, Ἐνεβριμήσατο τῷ πτεύματι (β), Ερμηνεύοντες, πνεῦμα τὸ πάθος της συγγύσεως είρηκαμεν.

21 Καὶ ἐμαρτύρησε, καὶ εἶπεν· ᾿Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ότι εἶς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με.

Εμαρτύρησεν, ήγουν, διεμαρτύρατο περί τῆς προδοσίας.

22 "Εθλεπον οὖν εἰς ἀλλήλους οἱ μαθηταὶ, ἀπορούμενοι περί τίνος λέγει.

Ούπω γὰρ ἤθελε δημοσιεῦσαι τὸν ἄθλιον, ἀναμένων ἔτι τὴν έπιστροφήν αύτοῦ.

23 Hy dè dyaneimenos ets twy mabytwy autou en tw κόλπω του Ίησου, ον ήγάπα ο Ίησους.

 ${f A}$ ύτὸς ἦν ὁ ταῦτα γράφων, ὡς αὐτὸς ἐπὶ τέλους τοῦ εὐαγγελίου δεδήλωκε. Τούτον δε ήγάπα ο Ιπσούς, πλέον δηλονότι, ώς άξιον άγαπασθαι πλέον, διὰ πλεονεξίαν άρετῆς μεγάλης, ην αὐτὸς ἀπέκρυψε διὰ μετριοφροσύνην.

Λέγεται δὲ καὶ τοσούτον ἐκ νεότητος ἐπιμελήσασθαι καθαρότητος, ως μή έᾶσαί ποτε μηδέ λογισμόν αἰσχρόν ἀναδήναι είς την καρδίαν αυτού. Χογισμόν δέ αισχρόν, ου την φυσικήν κίνησιν οίητέον. άλλά την προαιρετικήν φαντασίαν. διό καί παρθένος ύστερον ἐπωνομάσθη. Τοῦτο δὲ τὸ προτέρημα καὶ τῆ Θεοτόκφ προσήν.

Λέγει δὲ ὁ Χρυσόστομος (Ι), ὅτι ἡγάπα αὐτὸν πλέον, καὶ

⁽γ) Ψαλμ. H', 10.

⁽a) Mart. I, 40. (6) 'Iway. IA', 33. (1) Top. H. Sed. 194. A.

δι' ύπερδάλλουσαν ταπεινοφροσύνην καὶ πραότητα, άπερ έκτήσατο μετὰ τὸ ἐπιτιμηθῆναι διὰ τὴν προεδρίαν. Ταῦτα γάρκαὶ τὸν Μωϋσῆν ὕψωσαν.

Σκόπει δὲ καὶ τοῦτο, ὅτι καὶ τοῖς πάθεσι τοῦ διδασκάλου μόνος τῶν μαθητῶν παρέμεινεν ἄχρις ἀν ἐξέπνευσε. Διὰ ταῦτα οῦν καὶ ἀγαπᾶτο πλέον, καὶ ἀνέκειτο κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον ἐν τῷ κόλπῳ αὐτοῦ, ὡς παῖς ἐν κόλπῳ πατρὸς, ἀναλόγως ἐγγίζων αὐτῷ, διὰ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρετῆς ἐγγότητα. Εἰκὸς γὰρ, αὐτὸν γνόντα ἤδη τὸν θάνατον τοῦ διδασκάλου, σρόδρα σκυθρωπάζειν, καὶ διὰ τοῦτο, μετὰ τὸν νιπτῆρα, προσκληθῆναι, καὶ ἀναπεσεῖν ἐκεῖ, χάριν παρηγορίας. ἔγραψε μεν οῦν ταῦτα, οὐ φιλοτιμούμενος καὶ γὰρ φεύγων τὸν κόμπον, τὸ ἑαυτοῦ παρεσιώπησεν ὄνομα.

Αλλ' ἐπειδὰ παρέδραμον οἱ ἄλλοι εὐαγγελισταὶ τὰ περὶ τοῦ ἐμβαφέντος ψωμίου καὶ δοθέντος τῷ Ἰούδα, μελλων διπ-γάσασθαι τοῦτο, ἀναγκαίως ἐνέπεσε καὶ εἰς τὰν τούτων ἀπαγγελίαν. Ἐπεὶ γὰρ αὐτὸς, ἐπιτραπεὶς παρὰ τοῦ Πέτρου, ἡρώτησε κρυφίως, Τίς ἐστὶν ὁ παραδιδούς αὐτόν ἀναγκαῖον ἦν εἰπεῖν, ποῦ ἀνακείμενος ἡδύνατο ἐρωτᾶν κρυφίως, καὶ πῶς ἐθάβρει ἐκεῖ τε ἀνακεῖσθαι, καὶ ἐρωτᾶν μυστικῶς.

*Η τὸ μὲν ἀνακεῖσθιιι ἐν τῷ κόλπφ αὐτοῦ φησὶ, δηλῶν τὴν ὑπεράπειρον ταπείνωσιν τοῦ τὴν δόξαν ὑπεραπείρου. τὸ δὲ ἀγαπᾶσθαι λέγει, δεικνύων ἐαυτόν τε εὐχάριστον, κἀκεῖνὸ ἀκλανθρωπότατον. Καὶ ὅτι μὲν ἠγαπᾶτο, ὁμολογεῖ. διὰ τὶ δὲ ἡγαπᾶτο, οὐ προστίθησιν. εὐχαριστῶν μὲν ἄμα, καὶ μετριοφρονῶν.

24 Νεύει οὖν τούτω Σίμων Πέτρος, πυθέσθαι, τίς ᾶν εἴη, περὶ οὖ λέγει.

Αύτὸς μεν οὐκ ἐθαρρησεν ἐρωτησαι, διὰ τὴν αἰτίαν, ἣν εἰρήτ καμεν ἐν τῷ ἔξηκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαΐοντ τῷ Ἰωάννη δὲ τοῦτο ἐπέτρεψεν, ὡς ἡγαπημένῳ μάλιστα τῷ διδασκάλῳ, καὶ ἀνακειμένῳ τηνικαῦτα ἐν τῷ κόλπῳ αὐτοῦ. 25 Έπιπεσών δὲ ἐκεῖνος οῦτως ἐπὶ τὸ στῆθος τοῦ Ἰησοῦ, λέγει αὐτῷ. Κύριε, τίς ἐστιν;

Ουτως ώς ανέκειτο, τουτέστι, μή αναστάς, αλλά μόνον μεταστραφείς (1). Ο μέν οῦν Γωάννης έξ απλότητος καὶ αγάπης έπέπεσεν οὅπω γάρ φύσει θεὸν αὐτὸν ἐγίνωσκεν αὐτὸς δὲ ἀνέσχετο, κάν τούτῳ ψυχαγωγῶν αὐτόν.

26 'Αποκρίνεται ὁ Ἰησοῦς: 'Εκεῖνός ἐστιν, ῷ ἐγὼ βάψας τὸ ψωμίον ἐπιδώσω. Καὶ ἐμβάψας τὸ ψωμίον, δίδωσιν Ἰούδα Σίμωνος Ἰσκαριώτη.

Ζήτησον έν τῷ δηλωθέντι κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τό Αέγω δὲ ἰμῶν, ὅτι οὐ μὴ πίω ἀπ'ἄρτι ἐκ τούτου τοῦ γεννήματος τῆς ἀμπέλου, ἔως τῆς ἡμέρας ἐκείνης (α), καὶ ἀνάγνωθι τὴν ὅλην ἐζήγησιν· ἐν αὐτῆ γὰρ περὶ τούτων τε καὶ τῶν ἐφεξῆς ἐβρήθη κατὰ λόγον.

27 Καὶ μετὰ τὸ ψωμίον, τότε εἰσῆλθεν εἰς ἐχεῖνον ὁ σατανᾶς.

Εν τῷ τέλει τῆς ἐζιγήσεως ἐκείνης εὐρήσεις περὶ τούτου σαοῶς. Εἰσῆλθε δὲ εἰς ἐκείνον, οὐχ ὥστε δαιμονῷν αὐτὸν, ἀλλ' ὥστε κατακυριεύειν καὶ δουλαγωγεῖν αὐτὸν, ὡς καὶ ἐν τῷ ἐκδομηκοστῷ ἕκτῷ κεῷαλαίῷ τοῦ κατὰ Λουκῶν εἰρήκαμεν. Ἡ καὶ διὰ τῶν λογισμῶν εἰσῆλθεν εἰς ἐκεῖνον(2).

27 Λέγει οῦν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὁ ποιεῖς, ποίησον τάχιον. Τοῦτο δὲ οὐδεὶς ἔγνω τῶν ἀναχειμένων,

28 πρός τὶ εἶπεν αὐτῷ. Τινὲς γὰρ ἐδόχουν, ἐπεὶ τὸ γλωσσόχομον εἶχεν ὁ Ἰούδας, ὅτι λέγει αὐτῷ ὁ

29 Ίησους. Άγόρασον ων χρείαν έχομεν εἰς τὴν έορτήν ἡ τοῖς πτωχοῖς ἵνα τὶ δῷ.

 \mathbf{E} ν ἐκείνη τῆ ἐξηγήσει καὶ ταῦτα πάντα διηρμηνεύθησαν ἄριςα.

⁽¹⁾ Έν τῷ κειμένο, τὸ ἐποῖον παρεδέχθη ὁ Εὐθύμιος, ἀναγινώσκεται καὶ τὸ, οὕτως, μετὰ τὸ, ἐκείνος, καὶ διὰ τοῦτο ἐρμηνεύεται.

⁽a) Mard. KT', 29. (2) ti; abrov.

⁽TOM. B'.)

 $30~\Lambda$ αδών οῦν τὸ ψωμίον ἐχεῖνος, εὐθέως ἐξῆλθεν· Oμοίως καὶ τοῦτο.

30 την δὲ νύξ, ὅτε ἐξῆλθε.

Επεσημήνατο τὸν καιρόν ὁ εὐαγγελιστής, δεικνύων, ὅτι οὐδὲ ή νὺζ ἐπέσχεν αὐτόν.

31 Λέγει ό Ἰησσῦς. Νῦν ἐδοξάσθη ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου, Ανωτέρω μὲν εἶπεν, ἐν τῷ πεντεκαιδεκάτω κεφαλαίω, Ἐλήλυθεν ἡ ὥţα, ἴνα δοξασθῆ ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου (α). ἐνταῦθα δὲ, Νῦν ἐδυξάσθη ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου. Απὸ τοῦ νῦν ἐδοξάσθη, φισί, τοῖς ὑπὲρ τοῦ κόσμου πάθεσι. δόξα γὰρ τῷ δεσπότη τὰ ὑπὲρ τῶν δούλων πάθη. 'Ως γεγονὸς δὲ λέγει τὰ γενισόμενον, διὰ τὸ ὅσον οὅπω μέλλειν συλληφθῆναι καὶ πάγενιν. Εἰ δὲ τῷ δεσπότη δόξα, τὰ ὑπὲρ τῶν δούλων πάθη, πολλῷ μᾶλλον τοῖς δούλοις δόξα, τὰ ὑπὲρ τοῦ δεσπότου.

31 Καὶ ό θεὸς ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ.

Ο πατὴρ ἐδοξάσθη ἐν τῷ υίῷ; διὰ τῆς πολιτείας, ἢν ὡς ἄνθρωπος ἐπὶ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων ἐπολιτεύσατο. Ὠσπερ γὰρ τῷ υίῷ δόξα, τὸ ἔχειν τοιοῦτον πατέρα οὕτως ἄρα καὶ τῷ πατρὶ δόξα, τὸ ἔχειν τοιοῦτον υίον. ἄλλως τε καὶ οἱ ἄνθρωποι, δλέποντες, ὰ ἐτερατούργει καὶ ἐδέδασκεν, ἐδόξαζον τὸν θεὸν, ὡς οἱ εὐαγγελισταί φασιν.

32 Εἰ ὁ θεὸς ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ, καὶ ὁ θεὸς δοξάσει αὐτὸν ἐν ἑαυτῷ,

Δοξάσει τὸν υἱὸν δὶ ἐαυτοῦ, τερατουργῶν ἐν τῷ καιρῷ τοῦ σταυροῦ τὰ φοδερὰ καὶ ἐξαίσια σημεῖα, και δεικνύων ἐντεῦθεν, ὅτι γνήσιος υἱὸς αὐτοῦ ἐστι. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ προλαδών εἶπεν. ὅταν ὑψώσητε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, τότε γνώσεσθε, ὅτι ἐγώ εἰμι (၆)· ἔνθα πλατύτερον ὁμοῦ καὶ σαφέστερον ἔτηγραμεθα.

32 Καὶ εὐθὺς δοξάσει αὐτόν.

Εὐθὺς, ἐν αὐτῷ τῷ σταυρῷ. Τοῦτο δὲ εἶπεν, ἵνα μὴ ὑπολάβωσιν, ὅτι περὶ τῆς δόξης ἐκείνης λέγει τῆς ἐν τῆ δευτέρᾳ παρουσία αὐτοῦ, περὶ ῆς διαφόρως ἐδἴδαξεν αὐτούς. Ταῦτα δὲ λέγων, ἀνίστησι καταπεπτωκότας τοὺς λογισμοὺς αὐτῶν, καὶ πείθει, μὴ μόνον μὴ δυσφορεῖν, ἀλλὰ μᾶλλον χαίρειν, διὰ τὴν μετὰ δραχὸ δόξαν αὐτοῦ.

33 Τεχνία, έτι μικρόν μεθ' ύμῶν εἰμι.

Πάλιν προλέγει αὐτοῖς τὰ μελλοντα, ἴνα τε μετά ταῦτα ὑπομιμνησκόμενοι γινώσκοιεν, ὅτι προεῖπε, πάντα σαρῶς εἰδὼς, καὶ ἴνα μὴ, ἀθρόον ἐπελθόντα, διαταράζωσιν αὐτοὺς, οὐ προσδοκῶντας. Τεκνία δὲ ἐκάλεσε τούτους, οὐ μόνον ὡς ποικτὸς αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ὡς διδάσκαλος. Εἰπὼν δὲ, Τεκνία, ἔτι μικρὸν χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι, σφοδρότερον αὐτοῖς ἔξάπτει τὸν πόθον.

33 Ζητήσετέ με·

Μετά τὸ ἄποθανεῖν με. Τοῖς μεν Ιουδαίοις εἰπών Ζητήσετε με (α) προσέθηκεν, ὅτι Καὶ οὐχ εὐρήσετε ἐπὶ δὲτῶν μαθητῶν, οὺ προσέθηκε τοῦτο διότι ἔμελλον εὐρεῖν αὐτὸν οὖτοι μετά τὴν ἀνάστασιν. Καὶ ἐκείνοις μὲν, παραμυθούμενος τὴν μανίαν, εἶπεν, ὅτι, Ζητήσετέμε τούτοις δὲ, πόθον ἐμβάλλων πλείονα.

33 Καὶ καθώς εἶπον τοῖς Ἰουδαίοις: "Οτι ὅπου ὑπάγω ἐγὼ, ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν: καὶ ὑμῖν λέγω ἄρτι.

Αλλ' έκείνοις μεν είπε τούτο, ως αναξίοις τού τόπου έκείνου τούτοις δε, ως ούπω αποθανουμένοις.

34 Έντολην καινην δίδωμι ύμιν, ίνα άγαπατε άλληλους \mathbf{K} αὶ μην παλαιὰ έντολη ην Αγαπήσεις τον πλησίον σου, ώς σεαυτόν άλλ' η νῦν διδομένη, μείζων ἐκείνης ἐπάγει γάρ

⁽a) Text. 1B', 23. (6) Text. H, 28.

⁽a) 'Iway, Z', 34.

34 Καθώς ήγάπησα ύμᾶς, ΐνα καὶ ύμεῖς άγαπῖτε άλλήλους.

Τοῦτο ή καινότης ἐκείνη μὲν γὰρ ἐκέλευςν, ἀγαπᾶν τὸν πλησίον, ὡς ἐαυτόν αὕτη δὲ, καὶ ὑπὲρ ἐαυτόν. Ο γὰρ Χριστός οὕτως ἠγάπησεν ἡμᾶς, ὡς μηδὲ ἑαυτοῦ φείσασθαι, ἀλλ' ἀποθανεῖν ὑπὲρ ἡμῶν.

Τινές δε έτέρως ερμηνεύουσιν, ότι, έπειδή παλαιὰ ἐντολή ην 'Αγαπήσεις τὸν πλησίον σου, καὶ μισήσεις τὸν ἐχθρόν σου (α) καὶ (Ι) νῦν δίδωσιν, ἀγαπᾶν πάντας, ἥγουν, καὶ τοὺς ἐχθρούς καὶ αὐτὸς γὰρ ἡγάπησε τοὺς μαθητὰς πάντας, ὡς μηδὲ τὸν ἰοὐδαν μισῆσαι, ἐπιδουλεύοντα αὐτῷ, ἀλλὰ καὶ μᾶλλον ταραχθῆναι τῷ πνεύματι, τουτέστι, τῷ πάθει τῆς λύπης καὶ συγχύσεως, τῆς ἐπὶ τῆ ἀπωλεία αὐτοῦ.

35 Ἐν τούτω γνώσονται πάντες, ὅτι ἐμοὶ μαθηταί ἐστε, ἐὰν ἀγάπην ἔχητε ἐν ἀλλήλοις.

Καθώς καὶ ἐγὼ πρὸς ὑμᾶς ἐπεὶ καὶ μαθητὴς ἀληθὴς, ὁ μιμούμενος τὸν διδάσκαλον. Τόῦτο σαφὴς χαρακτὴρ τοῦ χριστιανοῦ· τοῦτο φανερὸν γνώρισμα· ἡ ἀληθὴς γὰρ ἀγάπη, πάσης ἐστὶν ἀρετῆς κεφάλαιον.

Τὶ οὖν; Οὐ πολλῷ μᾶλλον τὰ θαύματα δειχνύουσιν τὸν τοῦ Χριστοῦ μαθητήν; Οὐδαμῶς εἴρηκε γὰρ πρὸς τῷ τέλει τοῦ ἔχτου χεφαλαίου τοῦ κατὰ Ματθαῖον ὅτι Πολλοὶ ἐροῦσί μοι ἐτ ἐκείτη τῆ ἡμέρα Κύριε, Κύριε, οὐ τῷ σῷ ὀτόματι προεφητεύσαμες; καὶ τῷ σῷ ὀτόματι δυτάμεις πολλὰς ἐποιήσαμες; Καὶ τότε ὁμολογήσω αὐτοῖς "Ότι οὐδέποτε ἔγτωτ ὑνᾶς (၆) καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐκεῖ ῥηθεῖσαν πᾶσαν ἐζήγησιν.

Καὶ μην, τὰ θαύματα μάλιστα την οἰκουμένην ἐπηγάγετο. Αλλὰ διότι προϋπην τοῖς θαυματουργοῦσιν ή ἀγάπη.

36 Λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος Κύριε, ποῦ ὑπάγεις;

⁷Απεκρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· "Οπου ὑπάγω, οὐ δύνασαί μοι νῦν ἀκολουθῆσαι, ὕστερον δὲ ἀκολουθήσεις μοι.

Ο μέν Πέτρος ήρώτησεν, ούχ ούτω δουλόμενος μαθεΐν, ώς έπιθυμών ἀκολουθήσαι ὁ δὲ Χριστός τὰν διάνοιαν αὐτοῦ γνούς, πρὸς αὐτὰν ἀπεκρίθη. Οὐκεἶπε γὰρ, ποῦ ὑπάγει, ἀλλ' ὅτι Οὐ δύκασαί μοι τῦν ἀκοιδουθῆσαι ὑπεδήλου δὲ περὶ τῆς σφαγῆς.

37 Λέγει αὐτῷ ὁ Πέτρος. Κύριε, διατὶ οὐ δύναμαί σοι ἀκολουθήσαι ἄρτι; τὴν ψυχήν μου ὑπέρ σοῦ θήσω.

Τὶ ποιετς, ὁ Πέτρες Εκείνου εἰπόντος, ὅτι Οὐ δύκασαι, σὸ λέγεις, ὅτι Διατὶ οὐ δύναμαι; Οὐκοῦν ἡ πεῖρα διδάξει σε μὴ ἀντιλέγειν.

38 'Απεκρίθη αὐτῷ ό 'Ιησοῦς· Τὴν ψυχήν σου ὑπὲρ εἰμοῦ θήσεις; 'Αμὴν ἀμὴν λέγω σοι, οὐ μὴ ἀλέκτωρ φωνήσει, εως οῦ ἀπαρνήση με τρίς.

Ζήτησον ἐν τῷ ἐξηκοστῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαίον, τό 'Αποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπετ αὐτῷ. Εἰ πάττες σκανδα.lισθήσονται ἐν σοὶ, ἐγὼ δὲ οὐδέποτε σκανδα.lισθήσονται ἐν σοὶ, ἐγὼ δὲ οὐδέποτε σκανδα.lισθήσομαι (α). καὶ ἀνάγνωθι καὶ τὴν ἐκεῖ ἡηθεῖσαν ἐξήγησιν. ἔτι δὲ καὶ τὰς τῶν ἐφεζῆς ἡητῶν, ἄχρι τοῦ. 'Ομοίως δὲ καὶ πάντες οἱ μαθηταὶ εἶπον (6).

Εί δὲ καὶ παραλλαγήν τινα φέρουσι τὰ ρητὰ, καινὸν οὐδέν. Ταῦτα μὲν γὰρ ἐρρήθησαν πρὸ τοῦ ἔξελθεῖν αὐτοὺς εἰς τὸ ὅρος. τῶν Ελαιῶν ἐκεῖνα δὲ, μετὰ τὸ ἔξελθεῖν ἐκεῖν δὶς γὰρ ἐνσάντι τῷ Πέτρῳ, δὶς περὶ τῆς ἀρνήσεως διεμαρτύρατο ὁ Χριστός καὶ περὶ μὲν τῆς πρώτης ἐνστάσεως καὶ διαμαρτυρίας Ματθαῖος καὶ Μάρκος (γ) ἔγραψαν περὶ δὲ τῆς δευτέρας, Λουκᾶς (δ) καὶ Ἰωάννης.

⁽α) Ματθ. Ε΄, 43. (1) Καινήν, ἀντί τοῦ, καὶ νῦν, παρὰ τῷ Α. Ισως, καινήν νῦν. (6) Ματθ. Ζ΄, 22. 23.

⁽α) Ματθ. Κς΄, 33. (β) Ματθ. Κς΄, 35. (γ) Μαρκ. ΙΔ΄, 29.

⁽⁸⁾ Asus. KB', 33.

ΚΕΦ. ΧΙΥ, 1 Μή ταρασσέσθω ύμῶν ή καρδία.

Εἰπόντος τοῦ Κυρίου πρὸς τὸν Πέτρον· ὅτι "Υστερον ἀχολουθήσεις μοι (α)· καί· ὅτι 'Απαρνήση με τρίς (β)· ἐταράχθησαν
δὶ ἀμφότερα, δεδοικότες, μήποτε αὐτοὶ ἀπεκόπησαν αὐτοῦ,
μόνου τοῦ Πέτρου ἀχολουθήτοντος, καὶ μήποτε καὶ αὐτοὶ τοῦτον ἀπαρνήσωνται, ὡς ὁ κορυφαῖος. Καταστέλλων οὖν τὴν ἐντεῦθεν ἀγωνίαν αὐτῶν, πρῶτα μέν περὶ τοῦ φόβου τῆς ἀπαρνήσεως παραμυθεῖται, εἶτα καὶ περὶ τοῦ φόβου τῆς ἀποκοπῆς-

1 Πιστεύετε είς τὸν θεὸν, καὶ εἰς ἐμὲ πιστεύετε.

Πιστεύετε βεβαίως, εἰς τὸν πατέρα καὶ εἰς ἐμέ· καὶ λοιπόν, ἡ εἰς ἡμᾶς πίστις συντηρήσει ὑμᾶς ἀπττήτους.

- 2 Έν τῆ οἰχία τοῦ πατρός μου μοναὶ πολλαί εἰσιν: Ιχαναὶ δέξασθαι καὶ ὑικᾶς, συνεσομένους ἡμῖν ἀεί.
- 2 Εἰ δὲ μὴ, εἶπον ἄν ὑμῖν· Πορεύομαι έτοιμάσαι τόπον ὑμῖν.

Εί δε μή ήσαν ένει πολλαί μοναί, καὶ δαψίλεια καταγωγίων, είπον αν υμίν, ότι πορεύομαι έτοιμάσαι τόπον μονής υμίν τοις έμοις καὶ πρὸ πάντων τούτου πάντως αν έφροντισα, ίνα, όπου εἰμὶ ἐγὼ, καὶ ὑμεις ήτε. Προείρηκε γὰρ αὐτοις ὅτι ὅπου εἰμὶ ἐγὼ, ἐκει καὶ ὁ διάκονος ὁ ἐμὸς ἔσται (γ).

3 Καὶ ἐὰν πορευθῶ, καὶ ἐτοιμάσω ὑμῖν τόπον, πάλιν ἔρχομαι, καὶ παραλήψομαι ὑμᾶς πρὸς ἐμαυτὸν ἵνα ὅπου εἰμὶ ἐγὼ, καὶ ὑμεῖς ἦτε.

Καὶ εἶπον ἀν ὑμῖν καὶ τοῦτο, ὅτι Ἐἀν πορευθῶ ἐτοιμάσαι ὑμῖν τόπον μονῆς, πάλιν ἔρχομαι, καὶ παραλήψομαι ὑμᾶς πρὸς ἐμαυτὸν, καὶ τὰ ἑξῆς. Ὠστε οὐδὲ οὕτως ἔδει ἀθυμεῖν. ἐπεὶ δὲ πάλαι παρεσκεύασται τὸ πλῆθος τῶν μονῶν, καὶ ἀποκεκλήρωνται τοῖς ἀξίοις, χρὴ θαρρεῖν, καὶ μὴ ἀπογινώσκειν.

Εστι δε και έτερως είπεῖν, ὅτι Και ἐὰν πορευθω. έτοιμάσαι

έμεν τόπον, ήγουν, έγκαινίσαι ύμεν άνοδον πρός τὸν οὐρανὸν, ἢν οὐδεὶς οὐδέπω τῶν ἀνθρώπων ἀνῆλθε, πάλιν ἔρχοραι, κατὰ τὴν δευτέραν μου παρουσίαν, καὶ παραλήψομαι ὑμᾶς πρὸς ἐμαυτὸν, ἀναστάντας ἐκ νεκρῶν, συμδασιλεύσοντάς μοι αἰωνίως. Εἰ γὰρ καὶ ἀποθανόντες, πρὸς αὐτὸν ἀνῆλθον, ἀλλ' οὐ μετὰ τῶν σωμάτων· καὶ εἰ σύνεισιν αὐτῷ, ἀλλ' οὐ συμδασιλεύοντες. ἐπεὶ δὲ, εἰδώς τὰ κινήματα τῶν καρδιῶν αὐτῶν, ἔγνω ἐπιθυμοῦντας μαθεῖν, ποῦ ὑπάγει, καὶ τὴν ὁδὸν τὴν ἄγουσαν, ὅπου ὑπάγει, οκοί·

- 4 Καὶ ὅπου ἐγὼ ὑπάγω, οἴοὰτε, καὶ τὴν όδὸν οἴοὰτε. Εξ ὧν διαφόρως εἶπον ὑμῖν, οἴδατε καὶ ἀμφότερα, εἰ ἀναμνησθήτε. Ὑπῆγε μεν οὖν πρὸς τὸν πατέρα, ἀφ' οὖ καὶ ἐξῆλθεν όδὸς δέ ἐστιν αὐτὸς, δι' οὖ ἐρχόμεθα πρὸς τὸν πατέρα, ὡς προϊὼν ἐρεῖ.
- 5 Λέγει αὐτῷ Θωμᾶς· Κύριε, οὐχ οἴδαμεν, ποῦ ὑπάγεις· καὶ πῶς δυνάμεθα τὴν οδὸν εἰδέναι;

 Ω ιετο γάρ, αἰσθητὸν εἶναί τινα τόπον, ὅπου ὑπάγει, καὶ ὁδὸν ὁμοίως τοιαύτην.

6 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς: Ἐγώ εἰμι ἡ όδὸς, καὶ ἡ ἀλήθεια, καὶ ἡ ζωή:

Οδὸς μὲν, ὅτι δι' ἐμοῦ ἔρχεσθε· ἀλήθεια δὲ, ὅτι ἀληθεύω, καὶ πάντως ἔσται ταῦτα· ζωὴ δὲ, ὅτι καὶ τοῦ θανάτου κυριεύω. Εἰ οὖν ἐγώ εἰμι ἡ ὁδὸς, ὁδαγήσω ὑμᾶς· εἰ δὲ καὶ ἀλήθεια, οὐ ψεύδομαι· εἰ δὲ καὶ ζωὴ, οὐδὲ ὁ θάνατος διαστήσει ὑμᾶς ἐμοῦ.

6 Οὐδεὶς ἔρχεται πρὸς τὸν πατέρα, εἰ μὴ δι' ἐμοῦ.

 \mathbf{E} ν τῷ ἐννάτῳ δὲ κεφαλαίῳ εἶπεν Οὐδεὶς δύναται ἐλθεῖν πρὸς έμὲ, ἐὰν μὴ ὁ πατὴρ, ὁ πέμψας με, ἑλχύση αὐτόν (α) ὁ μὲν

^{(2) &#}x27;Iway. II', 36. (6) 'Iway. II', 38. (7) 'Iway. IB', 26-

⁽α) 'lωαν, 5', 44

γὰρ έλχύει, ὁ δὲ ὁδηγεῖ καὶ ἀμφότεροι συνεργούσιν εἰς τήσο

Ανωτέρω μεν είπων, ὅτι Καὶ ὅπου ὑπάγω, οἰδατε, καὶ τὴν οδὸν οἴδατε (α). ἐδήλωσεν, ὅτι καὶ τὸν πατέρα οἴδασι καὶ τὰν αὐτόν. Ενταῦθα δὲ ἐπαγαγών, ὅτι καὶ τὸν πατέρα οἴδασι καὶ αὐτόν. Ενταῦθα δὲ ἐπαγαγών, ὅτι καὶ τὸν πατέρα οἴδασι καὶ αὐτόν ἐνταῦθα δὲ ἐπαγαγών, ὅτι καὶ αὐτὸν ἀγνοοῦσι, καὶ τὸν πατέρα. Καὶ πολλαγοῦ δὲ τοῦτο ποιεῖ· ἐπεὶ γὰρ ἐγίνωσκον μὲν καὶ ἀμφοτέρους, οὐχ ὡς προσῆκον δὲ· (ὕστερον γὰρ ἐπιφοιτῆσαν τὸ πανάγιον Πνεῦμα κατεσκεύασεν αὐτοῖς τελείαν τὴν γνῶσιν·) ποτὲ μὲν, ὅτι γινώσκουσι, λέγει· διότι ὁπωσδήποτε γινώσκουσι· ποτὲ δὲ, ὅτι οὐ γινώσκουσι διότι, ὡς ἐχεῆν οὐ γινώσκουσι. Νῦν δὲ φισιν, Εἰ ἐγκωκειτέ με, ὡς χρὴ, τἰς εἰμι τὸ νοούμενον, καὶ τὸν πατέρα μου ἐγκώκειτε ἄκ· ἐπεὶ γὰρ ἴσος ἐμοὶ καὶ ἀπαράλλακτός ἐστιν, ὁ νενοικὸς ἐμὲ, νενόηκε καὶ τὸν πατέρα.

7 Καὶ ἀπ' ἄρτι γινώσκετε αὐτόν,

Επεὶ ἐμὲ γινώσκετε, εἰ καὶ μὴ ὡς χρὴ, λοιπὸν γινώσκετε καὶ αὐτὸν ὡσαύτως.

Ο δε Χρυσόστομος (1), Γνώσεσθε, ερμανεύει, ήγουν, Όσον ούπω γνώσεσθε αὐτὸν, ώς προσῆχον, ἐπιφοιτήσαντος ὑμῖν τοῦ ἀγίου Πνεύματος.

7 Καὶ έωράχατε αὐτόν.

Καὶ ἐωράκατε τὴν δύναμιν αὐτοῦ, διὰ τῆς ἐμῆς δυνάμεως, διὰ τῶν θεοπρεπῶν σημείων, ὧν ἐποίησα. "Α γὰρ ἐγὰ δύναμα, ταῦτα κἀκεῖνος.

8 Λέγει αὐτῷ Φίλιππος Κύριε, δεῖξον ὑμῖν τὸν πατέρα, καὶ ἀρκεῖ ἡμῖν.

Καὶ άρχεὶ ήμῖν, ώς σε τέως έγνωχόσιν. Επεὶ οὖν έζήτησε γνῶναι τὸν πατέρα, δείχνυσιν ὁ Χριστός, ὅτι οἶδεν αὐτόν.

9 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Τοσοῦτον χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι, καὶ οὐκ ἔγνωκάς με, Φίλιππε;

Κατ' ἐρώτησιν ὁ λόγος. Τοσούτον χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι, θεοσημείας ἐργαζόμενος, καὶ οὐκ ἔγνωκάς με ἀπὸ τούτων, τίς εἰμι τὴν ἀζίαν καὶ τὴν δύναμιν; ὅτι θεὄς παντοδύναμος; Ναὶ πάντως ἔγνωκάς με· καὶ εἰ ἔγνωκάς με, λοιπὸν ἔγνωκας τὸν πατέρα· εἰκὼν γὰρ ἀπαράλλακτος ἔγὼ τοῦ πατρός.

9 'Ο έωραχώς έμε, έώρακε τον πατέρα.

Ο έγνωνώς την έμην άξίαν και δύναμιν, έγνωκε την τοῦ πατρός: ἀπαράλλακτοι γὰρ ήμεῖς, και δί άλληλων γνωριζόμενοι.

9 Καὶ πῶς σὸ λέγεις. Δείξον ήμῖν τὸν πατέρα; Πῶς θέλεις γνῶναι, δν ἔγνωκας; πῶς ζητεῖς, δ ἔχεις;

Νοούνται δε καὶ ετέρως τὰ όπτὰ, ὅτι εζήτησε μεν ὁ Φίλιππος ἰδεῖν τὸν πατέρα, τοῖς αἰσθητοῖς ὀρθαλμοῖς, ἴσως ἀπούων, ὁραθῆναι πολλοῖς πολλάκις τῶν προφητῶν ἐν ἀνθρωπίνω εἴδει καὶ σχήματι· καὶ προσέθηκεν, ὅτι Καὶ ἀρκεὶ ἡμῖν, ὡς αὐτον τέως ὁρῶν καὶ εἰδώς. Δείκνυσι δὲ ὁ Χριστὸς, ὅτι οὕτε αὐτὸν εἴδεν, οὐδὲ οἶδε κατὰ τὴν φύσιν τῆς θεότητος. Λέγει οὖν αὐτῷ κατὰ ἀπόρασιν, Τοσοῦτον χρόνον μεθ' ἰμῶν εἰμι, καὶ οὐκ ἔγνωκάς με, Φίλιππε· ἀθέατος γὰρ ἡ θεία φύσις καὶ ἄγνωστος. Ὁ ἐωρακὼς ἐμὲ, ἐώρακε τὸν πατέρα ὁ δὲ ἐμὲ μὴ δυνάμενος ἰδεῖν, οὐδὲ τὸν πατέρα δύναται ἰδεῖν. Καὶ πῶς σὐ λέγεις, Δεῖξον ἡμῖν τὸν πατέρα, ἐμὲ μὴ ἰδὼν, μήτε γνοὺς, εἰ καὶ ὑπολαμδάνεις ἰδεῖν καὶ γνῶναί με;

10 Οὐ πιστεύεις, ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ, καὶ ὁ πατὴρ ἐν ἐμοί ἐστιν;

Οτι δι άλλήλων γνωριζόμεθα, ως ἀπαςάλλακτοι; Ζήτησον δὲ πρὸς τῷ τέλει τοῦ δεκάτου κεφαλαίου τό· "Ινα γνῶτε καὶ πιστεύσητε, ὅτι ἐν ἐμοὶ ὁ πατὴρ, κάγὼ ἐν αὐτῷ (α)· καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐζήγησιν αὐτοῦ.

⁽α) Ίωαν. ΙΔ΄, 4. (1) Τομ. Η. Σελ, 432. C.

⁽a) 'Iway. 1', 38.

10 Τὰ ἡήματα ὰ ἐγὼ λαλῶ ὑμῖν, ἀπ' ἐμαυτοῦ οὐ λαλῶ: Αλλ' ἀπὸ τοῦ πατρός καὶ εἰ ἀπὸ τοῦ πατρός, ἄρα ἀπ' ἐμαντοῦ τὰ ἐμὰ γὰρ, ἐκείνου, καὶ τὰ ἐκείνου, ἐμά. Πάντα γὰρ κοινὰ καὶ ἴσα κεκτήμεθα. Εἰπὼν δὲ περὶ τῶν λόγων, λέγει καὶ περὶ τῶν ἔργων.

10 Ο δὲ πατήρ, ὁ ἐν ἐμοὶ μένων, αὐτὸς ποιεῖ τὰ ἔργα.

Πρός τῷ τέλει μὲν τοῦ εἰρημένου κεφαλαίου εἶπεν· Εἰ οὐ ποιῷ τὰ ἔργα τοῦ πατρός μου, μὴ πιστεύετέ μοι (α)· ἐνταῦθα δὲ λέγει, ὅτι ὁ πατὴρ ποιεῖ τὰ ἔργα, ἃ ἐργάζομαι, δηλονότι. Καὶ τότε δὲ καὶ νῦν τὸ αὐτὸ ἐνέφηνεν, ὅτι τὰ αὐτὰ καὶ δύνανται, καὶ θέλουσιν. ὁ τοίνυν πατὴρ λαλεῖ μὲν διὰ τοῦ υἰοῦ, ὡς διὰ ἰδίου λόγου· ἐργάζεται δὲ διὰ τοῦ υἰοῦ, ὡς διὰ ἰδίας δυνάμεως. Τὸ δὲ, ὁ ἐν ἐμοὶ μένων, ἀντὶ τοῦ, ὁ μὴ κεχωριστένος μου, ἢ ὁ δὶ ἐμοῦ χαρακτηρίζόμενος.

11 Πιστεύετέ μοι, ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ, καὶ ὁ πατηρ ἐν ἐμοί ἐστιν·

Πιστεύετέ μοι, λέγοντι, ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ, καὶ ὁ πατρὸ ἐν ἐμοὶ θεωρούμεθα.

11 Εί δε μή, διά τὰ έργα αὐτὰ πιστεύετέ μοι.

Εὶ δὲ μὴ πιστεύετέ μοι διὰ τοὺς λόγους μου, κὰν διὰ τὰ ἔργα αὐτὰ πιστεύετέ μοι, ὑπερφυῆ καὶ θεοπρεπῆ ὄντα. Καὶ πρὸς τῷ τέλει δὲ ὁμοίως τοῦ δηλωθέντος κεφαλαίου εἴρηκεν ὅτι Κὰν ἐμοὶ μὴ πιστεύητε, τοῖς ἔργοις πιστεύσατε (6).

12 'Αμήν ἀμήν λέγω ύμῖν, ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, τὰ ἔργα ἃ ἐγὼ ποιῶ, κἀκεῖνος ποιήσει:

Ούχ εἶπεν, ὅτι καὶ μείζονα, ὧν εἰργασάμην, δύναμαι ἐργάσασαι. ἀλλ', ὁ πολλῷ θαυμασιώτερον, ὅτι καὶ ἐτέροις δώσω τοιαῦτα ἐργάζεσθαι. Εἶτα προστίθησι καὶ τὸ ἔτι μεῖζον, λέγων

12 Καί μείζονα τούτων ποιήσει.

Τοῦτο δὲ τῆς δυνάμεως τοῦ δεδωκότος ἐστὶν ἀπόδειζις, οὐ τῆς τοῦ ποιοῦντος ὁ γὰς ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ μείζονα τῶν τοῦ Χριστοῦ ἔργα ποιῶν, τὰν τοῦ Χριστοῦ δύναμιν ἀνακκρύττει.

12 "Οτι έγω πρός τὸν πατέρα μου πορεύομαι.

Τμων, φποίν, έστι τοῦ λοιποῦ καὶ τὸ θαυματουργεῖν διότι ἐγὼ πρὸς τὸν πατέρα μου πορεύομαι, καὶ εἰς τὴν οἰκείαν δόξαν ἀποκαθίσταμαι. Ταῦτα δὲ πάντα παραμυθούμενος αὐτοὺς ἔλεγε, σκυθρωπάζοντας καὶ δυσφοροῦντας, διὰ τὸ μήπω γινώσκειν ποὺς περὶ τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ λόγους.

13 Καὶ ὅ, τι ἀν αἰτήσητε ἐν τῷ ὀνόματί μου, τοῦτο ποιήσω.

Ο ἀν αἰτήσητε, ἐπικαλούμενοι τὸ ὄνομά μου. Ποιήσω δὲ, εἶπε, δεικνὺς τὴν ἐξουσίαν αὐτοῦ.

13 Ίνα δοξασθή ό πατήρ ἐν τῷ υίῷ.

 Δ όξα γὰρ τῷ πατρὶ, τὸ παντοδύναμον τοῦ υίοῦ.

14 'Εάν τι αἰτήσητε ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐγὼ ποιήσω. Εγὼ, ὡς παντοδύναμος ἐπίσης τῷ πατρί. Τὸ αὐτὸ δὲ λέγει, βεβαιῶν μάλιστα τὸν λόγον. ἐπεὶ δὲ ἐκείνους χρὰ αἰτεῖν, τοὺς ἀγαπῶντας αὐτὸν, διδάσκει, πῶς χρὰ ἀγαπᾶν αὐτὸν, ὅτι οὐ λόγω μόνον, ἀλλὰ καὶ ἔργω.

15 'Εὰν ἀγαπᾶτέ με, τὰς ἐντολὰς τὰς ἐμὰς τηρήσατε.

Τοῦ ἀγαπὰν με γὰρ σημεῖον ἡ τήρησις τῶν ἐντολῶν τῶν ἐμῶν τήρησις δὲ αὐτῶν, ἡ πλήρωσις, ἡ ἐργασία αὐτῶν. ἐπεὶ δὲ εἰκὸς, αὐτοὺς ἐπιζητεῖν τὴν σωματικὴν αὐτοῦ συνουσίαν, καὶ τὰς συνήθεις ὁμιλίας, ἔτι παραμυθούμενος τό ἄλγος αὐτῶν, φησί·

16 Καὶ ἐγὼ ἐρωτήσω τὸν πατέρα, καὶ ἄλλον παράκλητον δώσει ὑμῖν,

Εντεύθεν άρχεται γνωρίζειν τοῖς μαθηταῖς τὰ περὶ τοῦ άγίου

⁽a) 'lway. I', 37. (6) 'lway. I', 38.

Πνεύματος. "Allor δε παράκλητος, ως εμέ, ποι, περανέττην καὶ άλείπτην εν τοῖς ἄθλοις τῆς ἀρετῆς, καὶ (1) ψυχαιωγίαν εν ταῖς θλίψεσι καὶ ἀντίληψιν. Εἰπών μεν οῦν, ὅτι ἀλλος, ἔδειξε τῶν ὑποστάσεων τὸ διάρορον. Φήσας δε, ὅτι παράκλητος γὰρ καὶ ὁ Υἰῦς καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον.

Οὐα εἶπε δὲ, ὅτι Πέμψω, ἵνα μὰ ἀντίθεος εἶναι δόξη, καὶ ὡς ἀπὸ ἀλλης τινὸς ἐξουσίας ποιεῖσθαι τοὺς λόγους. Αλλὰ νῦν μὲν ἐρωτῆσαι τὸν πατέρα ἐπηγγείλατο, διά τε τὰν ὑηθεῖσαν αἰτίαν, καὶ ἵνα λογισθῆ ἀξιόπιστος προῖὧν δὲ τὸ οἰνεῖον ἐμφανίζει ἀξίωμα, λέγων Ἐὰν ἐγὼ μὰ ἀπέλθω, ὁ παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρὸς ὑμᾶς ἐὰν δὲ πορευθῶ, πέμψω αὐτὸν πρὸς ὑμᾶς (٤).

Αλλά πῶς παρ' ἄλλου δίδοται καὶ πέμπεται τὸ πανταχοῦ παρὸν, καὶ διαιροῦν ἰδία ἐκάστω, καθὼς βούλεται (γ), τὰ χαρίσματα; Οὐχ ὡς δοῦλον, ἀλλ' ὡς ὁμορυὲς, καὶ τὰ αὐτὰ τῷ πατρὶ καὶ τῷ υἰῷ βουλόμενον. Οὐ γὰρ ὡσπερ ἐπὶ τῶν κτιστῶν, οὕτω καὶ ἐπὶ τῆς ἀκτίστου Τριάδος τὰ τοιαῦτα σημαίνουσι. Καὶ δίδοται μὲν ἐκ τοῦ πατρὸς, ὡς ἔξ αὐτοῦ ἔκπορευόμενον πέμπεται δὲ παρὰ τοῦ υἰοῦ, ὡς συνεργὸν καὶ οὐκ ἐναντίον. Νῦν μὲν οὖν δίδοσθαι καὶ πέμπεσθαί φησι τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον προβαίνων δὲ καὶ τὴν τούτου δείκνυσιν ἑξουσίαν, λέγων "Οταν δὲ ἔλθη ἐκεῖνος (δ).

16 "Ινα μένη μεθ' ύμων εἰς τὸν αἰωνα-

Μηδέ μετά την τελευτην ύμων ἀφιστάμενος. Εἶτα διδάσκει, καὶ τίς ἔστιν ὁ ἄλλος παράκλητος.

17 Τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας,

Τὸ ἀληθινὸν, ἤτοι τὸ έζαίρετον, πρὸς τὰ ἄλλα πνεύματα.

The second second second

Πνεύμα γάρ λέγεται, καὶ ὁ ἄγγελος, καὶ ἡ ψυχὴ, καὶ ὁ ἄνεμος, καὶ ἔτερα πλείονα. Ἱνα δὲ μιὰ ἀκούσαντες, ὅτι ἄλλον παράκλητον, ὑποπτεύσωσι κἀκείνον ἔνσαρκον, καὶ ὁρατὸν αἰσθητοῖς ὀρθαλμοῖς, φησίν

17 °O δ κόσμος οὐ δύναται λαβεῖν·

Ού δύναται λαβείν αἰσθητῶς.

17 "Οτι ού θεωρεῖ αὐτό,

Σωματικώς ἀσώματον γάς.

17 Οὐδὲ γινώσκει αὐτό.

Mi iday astó.

Νοεῖται δὲ καὶ ἐπέρως, ὅτι ὁ κοσμικὰ φρονῶν, οὐ δύναται ὑποδέζασθαι αὐτὸ, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ, πεπηρωμένος ὢν τοὺς νοητοὺς ὀρθαλμούς. οὐδὲ γινώσκει αὐτὸ, μηδὲν ὑψηλὸν ἐννοεῖν ἰσγύων.

17 Υμετς δε γινώσκετε αὐτό,

Τινώσκετε, όσον ούπω. Ούκ είς μακράν γάρ έπεροιτήσει, καὶ διδάζει ύμας.

"Η, Γινώσκετε αὐτὸ, ἀπὸ τοῦ γινώσκειν ἐμέ. "Ωσπερ γὰρ ὁ νενονικὼς ἐμὲ, νενόγικε τὸν Πατέρα. οὕτω πάλιν ὁ νενογικὼς ἐμὲ, νενόγικε τὸ Πνεῦμα. Μιᾶς γὰρ οἱ τρεῖς οὐσίας καὶ φύσεως καὶ δυνάμεως καὶ ἀξίας.

17 "Ότι παρ' ύμιν μένει,

Ωσπερ γὰρ ὁ Πατήρ μετ' ἔμοῦ ἐστιν· οὕτω καὶ τὸ Πνεῦμα· ἀχώ-

17 Καὶ ἐν ὁμῖν ἔσται.

Μη αποθνήσκον, ως έγω οὐδὲ γὰρ ἐνηνθρώπησεν, ως ἐγω. Επεὶ δὲ τοσαῦτα εἰπὼν, οὕπω την ἀθυμίαν αὐτῶν ἔξέβαλεν, ἀδημονούντων ἔτι καὶ ἀλγυνομένων, ως ὀρφανῶν ἤδη καταλιμπαγομένων, θεραπεύει τὸ τοιοῦτον ἄλγος.

^{- (1)} Τάχα δέν είναι καταλληλότερον τό νὰ τραπή τὸ, καὶ, είς τὸ, πρός;

⁽α) 'Ιωαν. 15', 7. (6) 'Ιωαν. Κ', 22. (γ) Λ' Κορ. 1Β', 11.

^{(6) &#}x27;Iwar, IS', 13.

18 Οὐκ ἀφήσω ύμᾶς ὀρφανούς:

Πατρικής εὐσπλαγχνίας τὸ ρήμα, πολλήν εἰσάγον παράκλησιν καὶ ψυχαγωγίαν. Οὐ παντάπασιν ἀφήσω ὑμᾶς, τὰ τεκνία μω.

18 "Ερχομαι πρός ύμᾶς.

Ερχομαι πάλιν, μετά την τριήμερον ανάστασιν, εί και μή ώς το πρότερον συνεσόμενος.

19 Έτι μικρόν, καὶ ὁ κόσμος με οὐκέτι θεωρεῖ· \mathbf{A} ποθανόντα, ὡς ἄνθρωπον.

19 Ύμεῖς δὲ θεωρεῖτέ με-

Επιφαινόμενον ὑμῖν ἐκ διαλειμμάτων, συνόντος ὑμῖν ἀεὶ τοῦ ἄλλου παρακλήτου.

19 "Οτι έγω ζω,

Ζω, πάλιν ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν.

19 Καὶ ύμεῖς ζήσεσθε.

Μή ἀναιρούμενοι αὐτίκα σὺν ἐμοὶ, ἀλλ' ὑπὸ τῆς ἐμῆς δυνάμειος ἐφ' ἰκανὸν συντηρούμενοι. *Η, Καὶ ὑμεῖς ζήσεσθε; μετὰ θάνατον, τὴν μακαρίαν ζωήν.

20 'Εν ἐχείνη τῆ ήμέρα γνώσεσθε ύμεῖς, ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρί μου,

Εν έκείνη τῆ ἡμέρα, τῆ τῆς ἀναστάσεώς μου, δηλονότι, γνώσεσθε, ὅτι ἐχὰ ἐν τῷ πατρί μου, ὅτι ἐγὰ ἀδιαίρετος τοῦ πατρός μου, ἐν τῷ τὰ αὐτὰ ἐκείνῳ δύνασθαι:

20 Καὶ δμεῖς ἐν ἐμοὶ, χάγὼ ἐν ὑμῖν:

Καὶ ὅτι Καὶ ὑμεῖς ἐν ἐμοὶ, φρουρούμενοι καὶ νευρούμενοι κάγω ἐν ὑμῖν, φρουρῶν καὶ νευρῶν ὑμᾶς. Γνώσεσθε δὲ ταῦτα; τῶν ἐχθρῶν καταστελλομένων, ὑμῶν παρρησιαζομένων, τοῦ καρύγματος καθ ἑκάστην ἀνθοῦντος τὴν ἡμέραν.

ο μέν οὖν Χριστός ἐν τῷ πατρὶ, κατὰ λόγον ἰσοδυναμίας το δὲ ἀπόσπολοι ἐν αὐτῷ, καὶ αὐτὸς ἐν αὐτοῖς, κατὰ λόγον

βοηθείας. Οἶδε γὰρ ἡ Γραφή πολλάκις τοῖς αὐτοῖς ῥήμασιν, ἐπὶ θεοῦ καὶ ἀνθρώπων κειμένοις, οὐχ ὁμοίως κεχρῆσθαι. Καὶ ὁ Χριστὸς γὰρ, καὶ ἡμεῖς υίοὶ θεοῦ, καὶ θεοὶ, λεγόμεθα, καὶ εἰκὼν θεοῦ, καὶ δόξα θεοῦ· ἀλλὰ πολὺ τὸ διάφορον. Καὶ πολλὰ πολλαχοῦ τοιαῦτα.

21 'Ο ἔχων τὰς ἐντολάς μου, καὶ τηρῶν αὐτάς, ἐκεῖ- νός ἐστιν ὁ ἀγαπῶν με:

Ούκ ἀρκεῖ γὰρ τὸ ἔχειν αὐτὰς μόνον, ἀλλὰ χρή καὶ ποιεῖν αὐτάς. Εἰπὼν δὲ τοῦτο καὶ πρότερον, λέγει αὐτὸ καὶ νῦν, ἐμοαίνων, ὅτι τῆς ἀγάπης αὐτοῦ σημεῖον, οὐ τὸ ἀθυμεῖν ἀλλὰ τὸ φυλάσσειν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ.

21 'Ο δὲ ἀγαπῶν με, ἀγαπηθήσεται ὑπὸ τοῦ πατρός μου, καὶ ἐγὼ ἀγαπήσω αὐτόν,

Καὶ ἐγὼ, ὡς μετὰ τὸ ἀναστῆναι ἀποκαταστὰς εἰς τὸ πρότερον ἀξίωμα. ὅρα δὲ θαυμαστὴν ἀκολουθίαν! ὁ πηρῶν τὰς ἐντολάς μου, οποίν, ἀγαπῷ με ὁ δὲ ἀγαπῶν με, ἀγαπηθήσεται ὑπὸ πάντως, ὡς ἀμφοτέρων τὰ αὐτὰ θελόντων καὶ ἀποδεχομένων.

21 Καὶ ἐμφανίσω αὐτῷ ἐμαυτόν.

Ποτέ μέν, άνθρωποπρεπώς, ποτέ δέ, δι' έλλάμψεως. Τοῦτο δὲ ἀκούσας Ἰούδας ὁ Ἰακώδου, ὁ καὶ Λεββαῖος, καὶ Θαδδαῖος καλούμενος, ἐνόμισεν, ὅτι, ὡς οἱ νεκροὶ πολλάκις ἐν ὀνείροις, ἐμφανίσει ἑαυτόν διὸ καὶ συγχυθεὶς, οὐκ ἐτόλμησε μέν εἰπεῖν, δ ἔβούλετο, οἶον Οὐαὶ ἡμῖν, ὅτι ἀποθνήσκεις, καὶ νεκροῦ τρόπον ἐμφανίζεσθαι μέλλεις ετέρως δὲ δι' ἐρωτήσεως τὴν σύγχυσιν ὑποφαίνει.

22 Λέγει αὐτῷ Ἰούὸας· (οὐχ ὁ Ἰσκαριώτης·) Κύριε, τί γέγονεν, ὅτι ἡμῖν μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυτὸν, καὶ οὐχὶ τῷ κόσμῳ;

Τὸ, Τί γέγονε; δυσφοροῦντός ἐστι καὶ συγχεομένου. Τί συμθέ-

βηκεν, ότι ήμεν εμφανισθήση εν ονείροις, και σύχι τῷ κόσμερ συνήθως; Υπὸ γὰρ τοῦ μὴ θέλειν, ενα ἀποθάνη, παράδοζον καὶ ἀνέλπιστον ὄοντο τὸν θάνατον αὐτοῦ.

23 'Απεκρίθη ό Ίησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτῷ. 'Εάν τις ἀγαπαμε, τὸν λόγον μου τηρήσει. καὶ ὁ πατήρ μου ἀγαπήσει αὐτὸν, καὶ πρὸς αὐτὸν ἐλευσόμεθα, καὶ μονὴν παρ' αὐτῷ ποιήσομεν.

Πρός τον άγαπωντά με έγω και ο πατήρ μου έλευσόμεθα, τουτέστιν, ούτως, έμφανισθήσομαι, ως ο πατήρ μου, και ούχ, ως οι νεκροί και μονήν παρ' αὐτῷ ποιήσομεν, οἰκοῦντες ἐν αὐτῷ θεοπρεπῶς, ὅπερ ὀνειράτων οὐκ ἔστιν.

24 Ὁ μὴ ἀγαπῶν με, τοὺς λόγους μου οὐ τηρεῖ· καὶ ό λόγος ὃν ἀκούετε, οὐκ ἔστιν ἐμὸς, ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με πατρός.

Αποδείκνυσιν, ὅτι ὁ τοὺς λόγους αὐτοῦ μὰ τιρῶν, οὕτε αὐτὸν ἀγαπῷ, οὕτε τὸν πατέρα. Λέγει γὰρ, ὅτι ὁ μὰ ἀγαπῶν με, τοὺς λόγους μου οὐ τηρεῖ ở δὲ λέγω, οὐκ εἰσὶν ἐμὰ, ἀλλὰ τοῦ πατρός μον οὐ τηροῦν δὲ τοὺς λόγους μου, οὐ τιροῖ τοὺς λόγους τοῦ πατρός, οὐδὲ τὸν πατέρα ἀγαπῷ τεκμήριον γὰρ ἀγάπης, ἡ τήρησις τῶν ἐντολῶν. Πῶς δὲ ὁ λόγος, δν λέγει, καὶ αὐτοῦ ἐστι, καὶ οὔκ ἐςιν αὐτοῦ, προειρήκαμεν. Ἐπεὶ δὲ ἐγίνωσκεν, αὐτοὺς τινὰ μὲν μὰ συνιέντας, ἔν τισι δὲ καὶ ἀμφιδάλλοντας, ὑπιτυνεῖται καὶ τὰν τῶν ἀγνουμένων, καὶ τὰν τῶν ἀμφιδαλλομένων διδασκαλίαν.

25 Ταϋτα λελάληκα ύμῖν, παρ' ύμῖν μένων:

Ταῦτα, τὰ δοχοῦντα ἀσαφῆ· τὸ δὲ, Πιρ' ὑμῖι μένων, προσέθηκεν, ἐμφαίνων κάνταῦθα, ὅτι τοῦ λοιποῦ ἄπεισι πρὸς τὸν πατέρα.

26 Ο δε παράκλητος, το πνεύμα το άγιον, ο πέμψει

ό πατήρ εν τῷ ὀνόματί μου, ἐκεῖνος ὑμᾶς διδάξει πάντα,

Τὰ προσιστάμενα ὑμῖν δηλαδή. Τὸ δὲ, Ἐν τῷ ὀτόματί μου, τὸ, ἀντ' ἐμοῦ, σημαίνει ἐνταῦθα. Ἐπεὶ γὰρ αὐτὸς, πληρώσας τὴν οἰκονομίαν, ἀνῆλθε πρὸς τὸν πατέρα, λοιπὸν ἀντ' αὐτοῦ κατῆλθε τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον, ἕνα παράκλητος ἡμῖν μὴ λείπη, καθώς φησιν ὁ θεολόγος Γρηγόριος.

Καὶ διὰ τὶ οὐκ αὐτὸς ἐδίδαζε τότε τὰ προσιστάμενα; Διότι οὐκ ἠδύναντο δαστάζειν πλεῖον, ὡς προϊὼν ἔρεῖ.

26 Καὶ ὑπομνήσει ὑμᾶς πάντα ὰ εἶπον ὑμῖν.

Αναμινήσει τελεώτερον τελεωτέρους γενομένους. [Εἰκὸς (1) γὰρ αὐτοὺς ἐπιλαθέσθαι τινῶν.]

27 Εἰρήνην ἀφίημι ὑμῖν.

Οι μεν άλλοι άνθρωποι ἀποθνήσκοντες χρήματα και κτήματα τοῖς οἰκείοις ἀφιᾶσιν· ὁ δὲ Χριστὸς εἰρήνην τοῖς ἰδίοις ἀφῆκεν, εἰρήνην, τὸ γλυκὸ και πρᾶγμα καὶ ὄνομα. Εἰρήνην, φησίν, ἀφίημι ὑμῖν, ἵνα εἰρηνεύητε πρὸς ἀλλήλους καὶ πρὸς ἐμέ· καὶ λοιπὸν, οὐδὲν ὑμᾶς ἡ τοῦ κόσμου ταραχὴ βλάψει οὐδ' ἐμποδίσει.

27 Εἰρήνην την έμην δίδωμι ύμεν.

Τὰν έμοὶ πεφιλημένην, τὰν ἐπὶ τοῖς ψυχωφελέσιν, οὐ τὰν τοῦ κόσμου, τὰν ἐπὶ τοῖς ψυχοδλαβέσιν.

27 Οὐ καθώς ὁ κόσμος δίδωσιν, ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν.

 \mathbf{O} μεν γάρ κόσμος, ήγουν, οί κοσμικά φρονούντες, εἰρήνην διδωμι ὑμῖν \mathbf{O} μεν γάρ κόσμος ἐπὶ κακῷ. ἐγὼ δὲ εἰρήνην δίδωμι ὑμῖν

"Η ὁ μὲν κόσμος χρήματα καὶ κτήματα δίδωσι τοῖς αύτοῦ· ἔγὼ δὲ εἰρήνην δίδωμι ὑμῖν τοῖς ἐμοῖς. ἐπεὶ δὲ τὸ, ἀφίημι

⁽¹⁾ Τὰ παρεντεθειμένα ἀναγινώσκονται παρ' ἀμιφοιέροις τοῖς χειρογράφο**ις** ἐν τῷ περισελιδίω.

υμίν, αναγώρησιν έμφαϊνον, σύγχυσιν πλείονα αύτοις ένεποίασε, φησί.

27 Μή ταρασσέσθω ύμῶν ἡ καρδία, μηδὲ δειλιάτω.

 Ω ρᾶς, ὅτι οὐ τοσοῦτον ἀπὸ φιλοστοργίας, ὅσον ἀπὸ δειλίας έπασγον, οιόμενοι διασπαραχθήσεσθαι παρά των έχθρων αύτου.

28 Ήχούσατε, ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν Ὑπάγω, καὶ ἔργομαι πρός ύμᾶς.

Ούκ εἶπον, ὅτι ὑπάγω μόνον, ἀλλ' ὅτι καὶ ἔρχομαι πρὸς ύμᾶς. Λοιπόν, τί δειλιᾶτε;

28 Εἰ ἡγαπᾶτέ με, ἐχάρητε αν, ὅτι εἶπον Πορεύομαι πρός τὸν πατέρα.

Επειδή ούπω περί της έμης πεπληροφόρησθε δυνάμεως, καί διότι ἀποθνήσκω, νομίζετέ με μή δύνασθαι μετά θάνατον συντηρείν ύμας ώφείλετε χαίρειν, ότι είπον, Πορεύομαι πρός τον πατέρα, τον δυνάμενον έξελέσθαι ύμᾶς πάσης επιδουλής, έννοοῦντες, ότι πρεσβεύσω πάντως ύπερ υμών.

28 "Οτι δ πατήρ μου μείζων μου ἐστί.

Μείζων μου. έστι, τη δυνάμει, ώς ύμεις δοχείτε, άτε περιφανέστερον έν ταῖς Γραφαῖς ἀνακηρυττόμενος. Ταῦτα δὲ πάντα λέγει, συγκαταβαίνων τῆ ὑπολήψει καὶ ἀσθενεία τῶν μαθητῶν, καὶ ἐζ αὐτῆς τῆς οὐκ ὀρθῆς αὐτῶν ὑπολήψεως ἐλέγχων αὐτούς. Κατά γάρ τὸν ἀληθῆ λόγον, ὁ πατήρ μείζων μὲν, ἀλλ' οὐ τῷ δυνάμει· μόνω δε τῷ αἰτίω· ὅτι αἴτιος τῷ υἰῷ τῆς γεννήσεως. έχ τοῦ πατρὸς γὰρ ὁ υίός.

29 Καὶ νῦν εἰρηκα ύμῖν πρὶν γενέσθαι· ἵνα, ὅταν γένηται, πιστεύσητε.

Είρηκα ύμιτ, τὰ περί τῆς ἀποδημίας καὶ πάλιν ἐπιδημίας μου, καὶ τὰ περὶ τοῦ ἄλλου παρακλήτου, ἴτα, ὅταν γένηται, πιστεύσητε, ότι πάντα καὶ οίδα καὶ δύναμαι. Οὕτως οὖν παραμυθησάμενος αὐτούς, πάλιν λέγει τὰ λυπηρά, τῆ συνεχεία

τούτων γυμνάζων αὐτούς εἰς τὸ μὴ θορυθηθήναι κατά τὸν καιρόν τῶν δεινῶν τὸ γὰρ προσδοκηθέν, ὁμαλώτερον εἴωθε προσβάλλλειν.

30 Οὐκέτι πολλὰ λαλήσω μεθ' ύμῶν ἔρχεται γὰρ δ τοῦ χόσμου ἄρχων,

Ενταύθα πόσμον μέν λέγει, την κακίαν άρχοντα δέ, τὸν διάδολον οὐ γὰρ οὐρανοῦ καὶ γῆς ἄρχει ἐπεὶ πάντα ἂν ἀνέτρεψε καὶ κατέβαλεν. Ο αὐτὸς δὲ καὶ ἄρχων τοῦ σκότους ονομάζεται, ήγουν, της άμαρτίας. Φησίν οδν, ότι Ερχεται κατ' έμου ο διάδολος μετά των πονηρών Ιουδαίων, δοθείσης αὐτοῖς ἐξουσίας ἄνωθεν. Εἶπε γὰρ καὶ ἐν τῷ κατὰ Λουκᾶν εύαγγελίω πρὸς τοὺς συλλαμβάνοντας αὐτόν ὅτι Αὕτη ὑμῶν έστιν ή ώρα καὶ ή έξουσία τοῦ σκότους (α).

30 Καὶ ἐν ἐμοὶ οὐχ ἔχει οὐδέν.

Επι μέν τον άλλων ανθρώπων, αίτιον του θανάτου ή αμάρ= τία ουδείς γάρ άναμάρτητος διό και ουδείς άθάνατος έν έμοι δε ούκ έγει οὐδεν αίτιον θάνάτου άναμάρτητος γάρ έγω. διό και κατακριθήσεται, καθώς προεξηγησάμεθα έν τῷ πεντεκαιδεκάτω κεφαλαίω, ένθα κεῖται τό Nûr κρίσις ἐστὶ τοῦ κόσμου τούτου, τῦν ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου ἐκβληθήσεται έξω (6).

31 'Αλλ' ενα γνώ ο κόσμος, ότι άγαπώ τὸν πατέρα, Αλλ' ἀποθνήσκω, ἵνα γνῶσι πάντες, ὅτι ἀγαπῶ τὸν πατέρα,

ὑπακούων αὐτοῦ τῷ θελήματι θέλημα δὲ αὐτοῦ, ἀποθανεῖν

με ύπερ της σωτηρίας των ανθρώπων.

31 Καὶ καθώς ἐνετείλατό μοι ὁ πατήρ, οὕτω ποιῶ· Καὶ ἵνα γνῶσιν, ὅτι πληρῶ τὴν ἐντολὴν αὐτοῦ, ἀποθνήσκων.

31 Έγείρεσθε, ἄγωμεν έντεῦθεν.

Βλέπων τους μαθητάς σφόδρα δειλιώντας, καὶ φανταζομένους

⁽a) Aour. KB*, 53. (6) 'foxy. IB', 31.

κούσωσι, και λαό επεγγολ πελάγων ακοραεραι φολίτατων τορμος και λαό επεγολ περάγει τορτοπέλειν του του αφοριστας, και φιφ τορτοπεί και προσελείν του προσελ

ΚΕΦ. ΧΥ, 1 Έγω είμι ή άμπελος ή άληθινή,

Η έξαίρετος, ή ἄφθαρτος, ή πνευματική. Ταῦτα γὰρ πολλάκις τὸ ἀληθινὸν δηλοῖ.

Καὶ ἐτέρως δὲ, "Αμπελος άληθινή, ή τὴν άλήθειαν καρποφορούσα.

"Αμπελον μέν οὖν ἐαυτὸν ὁνομάζει, ὡς παρέχοντα τὸ νόστιμον καὶ εὐφραῖνον καρδίαν ἀνθρώπου κήρυγμα, ϐ καὶ οἔνον ἡ Γραφὴ προσαγορεύει καὶ ὡς ῥίζαν τῶν μαθητῶν κλήματα δὲ, τοὺς μαθητὰς, ὡς ἔξ αὐτοῦ δλαστήσαντας τῷ λόγῳ τῆς διδασκαλίας, καὶ δι' αὐτοῦ τρεφομένους εἰς καρποφορίαν Εοδασκαλικοῦ οἴνου.

1 Καὶ ὁ πατήρ μου ὁ γεωργός ἐστι.

Ο έπιμελητής, πλήν οὐ τῆς ρίζης, ἀλλὰ τῶν κλάδων. Ἐξαίρετος γὰρ όντως αὕτη ἡ ἄμπελος, κατὰ τοὺς κλάδους μόνον δεομένη ἐπιμελείας! Τῷ πατρὶ δὲ τὴν ἐπιμέλειαν αὐτῶν ἀνατίθησιν, ὡς θεῷ· δεικνὺς, ὅτι συνεργεῖ τοῖς καρποφοροῦσι, καὶ κολάζει τοὺς μὴ καρποφοροῦντας.

2 Πᾶν κλήμα ἐν ἐμοὶ μὴ φέρον καρπὸν, αἴρει αὐτό· Πᾶν κλήμα ἐν ἐμοὶ βλαστήσαν, καὶ διὰ πίστεως ἡνωμένον μοι, μὴ φέρον καρπὸν, ἤγουν, ἀρετὰς, ἐκκόπτει αὐτὸ, ὡς

άχρηστον καὶ πυρὸς άξιον. Λοιπὸν οὖν, πᾶς χριστιανὸς μεν, άκαρπος δε, ἐκκέκοπται τοῦ Χριστοῦ, καὶ (1) εἰ δοκεῖ συνὰρθαι αὐτῷ διὰ τῆς πίστεως, καὶ τῷ αἰωνίφ πυρὶ τετήρηται.

2 Καὶ πᾶν τὸ καρπὸν φέρον, καθαίρει αὐτὸ, ἵνα πλείον να καρπὸν φέρη.

Καθαίρει αὐτό, διὰ τῶν πειρασμῶν, παραχωρῶν ἐπάγεσθαι τούτους αὐτῷ, πᾶν μὲν βλαβερὸν ἀποζέοντας, πᾶσαν δὲ στερρότητα καὶ γονιμότατα πλείονος ἀρετῆς ἐμποιοῦντας. Ίνα δὲ μὰ ὑπολάβωσιν, ἀκάρπους εἶναί τινας αὐτῶν, καὶ πάλιν θορυθος περὶ ἐαυτῶν, προαγαιρεῖ τὸν τοιοῦτον θόρυθον, λέγων

3 "Ήδη ύμεῖς καθαροί ἐστε διὰ τὸν λόγον, ὃν λελάληκα ύμῖν.

Περικαθαρθέντες τῷ διδασκαλικῷ λόγῳ μου. ὀρᾶς, ὅτι εἰ καὶ ἀμπελός ἐστιν, ἀλλὰ καὶ γεωργός κοινὴ γὰρ ἡ τοιαύτη γεωργία καὶ τῷ πατρὶ καὶ τῷ υἰῷ, ὥσπερ δὴ καὶ τἄλλα. Ἰνα δὲ μὴ ὑπὸ τῆς πολλῆς δειλίας ἀποσχισθῶσι τῆς εἰς αὐτὸν πίστεως καὶ σχέσεως, χαυνωμένην αὐτῶν ἤδη τὴν ψυχὴν ἐπισρίγγει, καὶ ἑαυτῷ συγκολλᾶ, εἰπών.

4 Μείνατε εν έμοι, κάγω εν ύμιν.

Μείνατε εν έμολ, συγκολλώμενοι μοι βεδαιότερον διὰ πίστεως ἀδιστάκτου καὶ σχέσεως ἀξιλικτου, κάγὼ μενῶ εν εμίν, συνὼν τῆ δυνάμει, καὶ περιέπων ἢ συνέχων ὑμᾶς, ὡς ἄμπελος κλήματα, καὶ καρποφόρους ἀπεργαζόμενος.

4 Καθώς τὸ κλημα οὐ δύναται καρπὸν φέρειν ἀφ' εκυτοῦ, ἐὰν μὴ μείνη ἐν τῆ ἀμπέλω, οὕτως οὐδἐ ῦμεῖς, ἐὰν μὴ ἐν ἐμοὶ μείνητε.

Ούδε ύμετς δύνασθε καρποφορείν, έὰν ἀποσχισθήτε της συναφείας μου.

5 'Εγὼ εἰμὶ ἡ ἄμπελος, ὑμεῖς τὰ κλήματα. ὁ μένων

⁽α) Ίωαν. ΙΔ', 30.

⁽t) Ισως,, είκαὶ, ἢ, κᾶν δοκῆ.

ἐν ἐμοὶ, κἀγὼ ἐν αὐτῷ, οὖτος φέρει καρπὸν πολύν: Σαφηνίζει τὴν παραβολήν. Καὶ σκόπει, πῶς εἶπεν, 'Ο μένων ἐν ἐμοὶ, κὰγὼ ἐν αὐτῷ, οὖτος φέρει καρπὸν πολύν. Ηολλάκις γὰρ μένει μέν τις ἐν τῷ Χριστῷ συνημμένος ἀὐτῷ διὰ τῆς πίστεως, οὐ μένει δὲ καὶ ὁ Χριστὸς ἐν αὐτῷ, ἀποστρεφόμενος αὐτὸν, ὡς ἀναξίως αὐτοῦ πολιτευόμενον. Οὖτος φέρει μὲν καρπὸν, όλίγον δὲ, ἕν τι ἀγαθὸν, ἢ καὶ δύο που διαπραξάμενος. ὑρῶμεν δὲ καὶ ἐν ἀμπέλοις τοιαῦτα κλήματα, ἀ, μὴ χαιρουσῶν αὐτοῖς τῶν ἀμπέλων, βοτρύδια οἰκτρά τινα φέρουσιν.

5 "Οτι χωρίς εμοῦ οὐ δύνασθε ποιεῖν οὐδέν.

Ωσπερ ούδ' οἱ βλαστοὶ, μὴ ἀπολαύοντες ὁυνάμεως ἔχ τῆς ρίζης. Εἰπὼν δὲ ἀνωτέρω ὅτι Οὐ δύνασθε καρποφορεῖν, ἐὰν μὴ ἐν ἐμοὶ μείνητε νῦν λέγει καὶ τὸν κίνδυνον τοῦ μὴ ἐν αὐτῷ μένοντος.

- 6 Έὰν μή τις μείνη ἐν ἐμοὶ, ἐβλήθη ἔξω, ὡς τὸ κλῆμα, Ω ς τὸ κλῆμα, τὸ ἄχρηστον.
- 6 Καὶ ἐξηράνθη·

 \mathbf{K} αὶ ἀπώλεσεν, ἢν εἶχε ἐκ τῆς ῥίζης ἰκμάδα χάριτος.

6 Καὶ συνάγουσιν αὐτά,

Καὶ συνάγουσι τὰ τοιαῦτα κλήματα οἱ ἄγγελοι, κατὰ τὸν καιρὸν τῆς κρίσεως.

6 Καὶ εἰς τὸ πῦρ βάλλουσι,

Τὸ τῆς γεέννης.

6 Καὶ καίεται.

Καὶ φλέγονται, οὐ μὴν κατακαίονται. Οὐ μένοντας δὲ ἐν αὐτῷ λέγει, οὐ μόνον τοὺς ἀποκοπέντας ἢ ἀποσχισθέντας αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ τοὺς μηδ' ὅλως συναφθέντας αὐτῷ.

? Έαν μείνητε εν εμοί, και τὰ βήματά μου εν υμιν

μείνη, δ ἐὰν θέλητε, αἰτήσεσθε, καὶ γενήσεται ὑμὶν.
Οὐδἐν γὰρ ἀνάξιον αἰτήσεται, ὁ ταῖς ἐντολαῖς τοῦ θεοῦ ἐμπολιτευόμενος. Σκόπει δὲ, ὅτι τοῦτό ἐστι τὸ μένειν τὸν Χριστὸν ἐν τοῖς μαθηταῖς, τὸ, τὰ ῥήματα αὐτοῦ μένειν ἐν αὐτοῖς,

εἴτουν, τηςεῖσθαι, ἐνεργεῖσθαι. 8 Ἐν τούτῳ ἐδοξάσθη ὁ πατήρ μου, ἵνα καρπὸν πολύν φέρητε.

Το μέν, εδοξάσθη, ἀντὶ τοῦ, δοξάζεται το δὲ, ἴνα φέρητε, ἀντὶ τοῦ, ἐὰν φέρητε. Πολλὰ γὰρ τοιαῦτα ἰδιώματα παρὰ τῆ Γραφῆ.

8 Καὶ γενήσεσθε έμοι μαθηταί.

Απαρτισθήσεσθε. Παρατηρητέον οὖν, ὅτι ὁ καρπὸν πολὺν φέρων, οὖτος ἀπαρτίζεται μαθητής τοῦ Χριστοῦ. Δοξάζεσθαι δὲ, ἤτοι, χαίρειν, τὸν πατέρα εἶπεν, ἐν τῆ πολλῆ καρποφορία καὶ τελεία μαθητεία αὐτοῦ, προτρεπόμενος αὐτοὺς ἐπὶ τὸ πρᾶγμα, ὡς ἐπὶ εὐαπόδεκτον τῷ θεῷ.

9 Καθώς ἡγάπησέ με ό πατήρ, κάγὼ ἡγάπησα ὑμᾶς. Ον τρόπον ἡγάπησέ με ό πατήρ, ὡς ποιοῦντα δηλαδή τὸ θέλημα αὐτοῦ· οῦτω κάγὼ ἡγάπησα ὑμᾶς, ὡς ποιοῦντας τὸ θέλημά μου.

Προδιέσταλται δὲ ἡμῖν, ὅτι τὸ, καθώς, καὶ τὰ τοιαῦτα, ὅταν μὲν ἐπὶ τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γίοῦ καὶ τοῦ άγίου Πνεύματος λέγωνται, ἰσότητα δηλούσιν ὅταν δὲ ἐπὶ θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ὁμοιότητα σημαίνουσιν ἡ δὲ ὁμοιότης, οὐ παντάπασιν ἀπαράλλακτος.

9 Μείνατε εν τη άγάπη τη εμή.

Πάλιν ἐπισφίγγει αὐτούς.

10 Έλν τὰς ἐντολάς μου τηρήσητε, μενεῖτε ἐν τῆ ἀγάπη μου· καθώς ἐγὼ τὰς ἐντολὰς τοῦ πατρός μου τετήρηκα, καὶ μένω αὐτοῦ ἐν τῆ ἀγάπη.

Καὶ πῶς ἀποθνήσκεις, ὡσεὶ ἄνθοωπος ἀβοήθητος; Διότι θέλει

τούτο καὶ ὁ πατήρ κάγὼ, ὑπὲρ τῆς σωτηρίας τῶν ἀνθρώπωνἐπεὶ καὶ δόξαν τὸ πρᾶγμα ῆγημαι. Ὠοπερ οὖν ἐγὼ, οὖτωςἀγαπώμενος ὑπὸ τοῦ πατρὸς, ὅμως ἀποθνήσκω δὶ ὑμᾶς: οὕτω
καὶ ὑμεῖς, οὕτως ἀγαπώμενοι παρ' ἐμοῦ, ὅμως ἀποθανεῖσθεδὶ ἐμέ. Κατ' εὐδοκίαν γὰρ ὁ τοιοῦτος θάνατος, οὐ κατὰ ἀποστροφὴν ἢ ἀσθένειαν.

11 Ταῦτα λελάληκα ύμῖν, ἵνα ή χαρὰ ή ἐμὴ ἐν ὑμῖν μείνη,

Τα ὅτα, τὰ παραμυθητικὰ ῥήματα, λελάληκα ὁμῖν, ἀνιωμένοις ἐπὶ τῷ θανάτῳ μου, ἵνα ἡ χαρὰ ἡ δὶ ἐμὲ, ἡν ἐχαίρετε ἐπὶ ἐμοὶ μέχρι τῶν σκυθρωπῶν τούτων, μἡ ἀφανισθῆ, ἀλλὰ ἐν ὑμῖν μείνη βεβαιωθεῖσιν, ὅτι οὐκ ἀφήσω ὑμᾶς ὀρφανοὺς, ἀλλὰ πάλιν ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς.

11 Καὶ ή χαρά ύμῶν πληρωθῆ.

Καὶ ἵνα ή χαρὰ ύμῶν, ή ἐπ' ἐμοὶ, πληρωθῆ, ὡς ἐν ἀρχῆ. αὐτῆς προσεδοκᾶτε, ἐλπίζοντες ἀεί μοι συνεῖναι.

12 Αυτη έστιν ή έντολη ή έμη, ενα άγαπατε άλληλους, καθώς ηγάπησα ύμας.

Ινα άγαπᾶτε άλλήλους οὕτω σφοδρῶς, ὡς καὶ ὑπὲρ άλλήλων ἀποθνήσκειν. Οὕτω γὰρ κάγὼ ἠγάπησα ὑμᾶς, ὡς καὶ ὑπὲρ ὑμῶν ἀποθνήσκειν ἤδη. Συνεχῶς δὲ τὰ τοιαῦτα λέγει, ἀνεξάλειπτον ταῖς καρδίαις αὐτῶν ἐγκολάπτων τὴν ἀγάπην.

ὅρα δὲ θαυμασίαν σειράν! Δέδεινται γὰρ, ὅτι τὸ μεῖναι ἐν τῷ Χριστῷ γίνεται ἀπὸ τοῦ ἀγαπῷν αὐτόν τὸ δὲ ἀγαπῷν αὐτὸν, ἀπὸ τοῦ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρεῖν ἡ ἐντολὴ δὲ αὐτοῦ, ἴνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους. Ὠστε τὸ ἀγαπῷν ἀλλήλους, μενειν ἐν τῷ Χριστῷ ἐστι, καὶ ἀγαπῷν τὸν θεόν ἐστι, καὶ ἀναπεπλεγμέναι πρὸς ἀλλήλας εἰσὶν ἥ τε πρὸς θεὸν καὶ ἡ πρὸς ἀλλήλους-ἀγάπη. Εἰπὼν δὲ, ὅτι Καθὼς ἡγάπησα ὑμᾶς, ἔδειξεν, ὅτι ἐκουσίως ἀποθνήτκει διὰ τὴν ἀγάπην αὐτῶν.

13 Μείζονα ταύτης ἀγάπην οὐδεὶς ἔχει, ἵνα τις τὴν ψυγὴν αύτοῦ θῆ ὑπὲρ τῶν φίλων αύτοῦ.

Μείζονα ταύτης, της ούτω μεγάλης, ώς καὶ τὴν ψυχὴν ἀρεῖναι ὑπὲρ τῶν ρίλων, καθώς ἐγὼ ποιῶ νῦν. Αοιπὸν οὖν οὐν ἐξ ἀσθενείας ἐμῆς, ἀλλ' ἐξ ἀγάπης ὑμῶν ἀποθνήσκω, καὶ οἰκονομικῶς ὑμῶν χωρίζομαι, καὶ μὰ ἀθυμεῖτε. Ἐπεὶ δὲ αὐτοὺς ρίλους αὐτοῦ ὑπεδήλωσε, λέγει, πῶς εἰσὶ ρίλοι αὐτοῦ.

14 Ύμεῖς φίλοι μου ἐστὲ, ἐἀν ποιῆτε ὅσα ἐγὼ ἐντέλ- λομαι ὑμῖν.

Ω τῆς ἀνεικάστου φιλανθρωπίας! Ε΄ρ' ἡμῶν μεν, οὐκ ἄν ποτέ τις τὸν εὐγνώμονα δοῦλον ποιήση φίλον ὁ δε Χριστὸς καὶ τοῦτο ποιεῖ, μᾶλλον δε καὶ ἀδελφὸν αὐτὸν ἀπεργάζεται 'Απαγγείλατε γάρ, φησι, τοῖς ἀδελφοῖς μου, ῖτα ἀπέλθωσιν εἰς τὴν Γαλιλαίαν (α) καὶ ὑιοθετεῖ τοῦτον τῷ πατρὶ, καὶ καθιστῷ συγκληρονόμον τῆς δασιλείας τῶν οὐρανῶν.

15 Οὐχέτι ύμᾶς λέγω δούλους.

Καὶ πότε αὐτοὺς εἶπε δούλους; ὅτε διδάσκων ἀπεκάλυπτε τὴν ἐξουσίαν τῆς ἐαυτοῦ θεότητος. Καὶ προλαδών δὲ εἶπεν· 'Υμεῖς φωνεῖτέ με· 'Ο κύριος καὶ ὁ διδάσκαλος· καὶ καλῶς λέγετε· εἰμὶ γάρ (6).

15 $^{\circ}$ Οτι ό δούλος οὐχ οἶδε, τὶ ποιεῖ αὐτοῦ ό χύριος $^{\circ}$ Τὶ ποιεῖ ἀπόβρητον.

15 Ύμᾶς δὲ εἴρηχα φίλους, ὅτι πάντα, α ἤχουσα παρὰ τοῦ πατρός μου, ἐγνώρισα ὑμῖν.

Ανήγγειλα ύμιν, ώς φίλοις, πάντα, ὅσα ἡδύνασθε θαστάζειν δηλονότι, ὅσα ἀκοῦσαι ὑμᾶς εἰκός. Τῷ φίλφ γάρ τις, οὐ τῷ δούλφ, καταπιστεύει τὰ ἀπόρὸητα.

Καὶ μὴν ἀνωτέρω εἰπών Ύμεῖς φίλοι μου ἐστὲ, ἐὰν ποιῆτε, ὅσα ἐγὰ ἐντέλλομαι ὑμῖν ἐνέφηνεν, ὅτι οὕπω εἰσὶν,

⁽α) Ματθ. Κή, 10. (6) Ίωαν. 1Γ', 13

άλλὰ τότε εἰσὶν, ὅτε ποιοῦσι πῶς οὖν ἐνταῦθά φισινε 'Υμᾶς δὲ εἴρηκα φίλους, ὅτι πάντα, ἃ ἤκουσα παρὰ τοῦ πατρός μου, ἐγνώρισα ὑμῦν; Τὸ, ἐστὲ, ἀντὶ τοῦ, διαμένετε, νόησον ὅτι ὅντες ἤδη,καὶ εἰς τὸ ἑξῆς διαμένετε, ἐὰν ποιῆτε, ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν.

Εἶτα τίθησι καὶ ἄλλο τεκμήριον τοῦ ἔχειν αὐτούς φίλους έαυτοῦ.

16 Ουχ ύμεῖς με ἐξελέξασθε, ἀλλ' ἐγὼ ἐξελεξάμην ύμᾶς,

Κατὰ ἀπόφασιν ὁ λόγος ὅτι ἐγὰ είλόμην ὑμᾶς φίλους, ἐγὰ τῆ φιλία ὑμῶν ἐπέδραμον.

16 Καὶ ἔθηκα ύμᾶς,

 \mathbf{K} αὶ ἐφύτευσα (Ι) ὑμᾶς εἰς τὴν ἐμὴν ἀγάπην, εἰς τὴν εἰς ἐμὲ πίστιν.

16 Ίνα ύμεῖς ὑπάγητε,

Ινα έκτείνησθε (2) αὐξανόμενοι.

16 Καὶ χαρπὸν φέρητε,

Ως ἀνωτέρω δεδήλωται· ἢ καρπόν, τὰ πνευματικὰ χαρίσματα, ἢ τὰ πλήθη τῶν σωζομένων ἐκ τῆς αὐτῶν σπουδῆς.

16 Καὶ ὁ χαρπὸς ύμῶν μένη:

Καὶ ενα μένη ἀνώλεθρος, διηνεκής.

16 Ίνα, δ, τι ἄν αἰτήσητε τὸν πατέρα ἐν τῷ ὀνόματί μου, δῷ ὑμῖν.

Εν τῷ ὀνόματί μου, τουτέστιν, ὡς ἐμοὶ, ὡς χριστιανοί.

*Η Επικαλούμενοι τὸ ὄνομά μου, ὡς καὶ προλαβόντες ἡρμηνεύσαμεν, ἔνθα ἔλεγε· Καὶ ὅ,τι ἀτ αἰτήσητε ἐτ τῷ ὀτόματί μου, τοῦτο ποιήσω (α)· καὶ πάλιν· 'Εάτ τι αἰτήσητε ἐτ τῷ ὀτόματί μου, ἐγὼ ποιήσω (β)· ἀρ' ὧν δείκνυται τὸ ἰσοδύναμον πατρὸς καὶ υἰοῦ.

17 Ταῦτα ἐντέλλομαι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους.

Ταῦτα λαλῶ (1) ὑμῖν, τὸ, ὅτι ἀποθνήσκω ὑπὲρ ὑμῶν, καὶ τὸ, ὅτι ἐγὼ τῆ φιλία ὑμῶν ἐπέδραμον, οὐκ ἀνειδίζων, ἀλλ' ἐνάγων ὑμᾶς εἰς τὸ ἀγαπᾶν ἀλλήλους. ἐπεὶ δὲ ἐθορυδοῦντο, ὡς ἤδη πᾶσι τοῖς ἰουδαίοις μισητοὶ γενόμενοι, παραμυθεῖται καὶ τὴν ἐντεῦθεν ἀθυμίαν.

18 Εὶ ὁ χόσμος ύμᾶς μισεῖ, γινώσχετε, ὅτι ἐμὲ πρῶτον ύμῶν μεμίσηχεν.

Κόσμον λέγει τοὺς πονηροὺς ἰουδαίους. ἔστω, φισὶν, ὑμῖν εἰς παραμυθίαν, τὸ πρὸ ὑμῶν ἐμὲ μισηθῆναι, καὶ χαίρετε μαῖλλον, ὅτι κοινωνεῖτέ μοι τοῦ παρὰ τῶν πονηρῶν μίσους. Εἶτα λέγει καὶ ἐπέραν παραμυθίαν, ὅτι ἐὰν ἐκ τῶν πονηρῶν ἦσαν, οι πονηροὶ ἀν ἐφίλουν αὐτούς.

19 Εἰ ἐχ τοῦ χόσμου ἦτε, ὁ χόσμος ἄν τὸ ἔδιον ἐφίλει· Τὸ ὅμοιον. Χαίρει γὰρ τῷ ὁμοίφ τὸ ὅμοιον.

19 °Οτι δὲ ἐχ τοῦ κόσμου οὐκ ἐστὲ, ἀλλ' ἐγὼ ἐξελεξάμην ὑμᾶς ἐκ τοῦ κόσμου, διὰ τοῦτο μισεῖ ὑμᾶς ὁ κόσμος.

Ωστε τὸ μισεῖσθαι ὑμᾶς παρὰ τῶν πονηρῶν, ἀπόδειξίς ἐστιν ἀρετῆς, ὥσπερ καὶ τὸ φιλεῖσθαι παρὰ τῶν τοιούτων, κακίας. Επάρας οὖν αὐτῶν καταπίπτον τὸ φρόνημα, πάλιν ἀπὸ τῶν καθ' ἐαυτὸν τούτους παρηγορεῖ.

⁽¹⁾ Οῦτως ἐξηγεῖ τὸ, ἔθηκα, ὁ Χρυσόστομος. Τομ. Η΄. Σελ. 452. С. Θεοφυλ. Σελ. 782. Α. Β. (2) Οῦτως ὁ Χρυσόστομος. Τομ. Η΄. Σελ. 452. С. Θεοφυλ. Σελ. 782. Α. Ο Κύριλλος ἐξηγεῖ, ἀνάγειν, τὸ, ὁπάγειν. Τομ. Δ΄. Σελ. 892. Ε. Στιρίζεται δὲ ἡ ἐρμηνεία αὕτη τοῦ, ἔθηκα, καὶ τοῦ, ὁπάγηιτ κ, εἰς τὰ ἐπόμενα ἐλπθης. Τὸ, τιθέναι, εὐρίσκεται καὶ παρὰ τοῖς ἔξω συγγραφεῦςι περὶ κρινεύσες, ὡς Ξενοφ. Οἰκον. ΙΘ΄. ζ΄. Θ΄. Τὸ δὲ, ὑπάγειν, ἀντὶ τοῦ, ἐκ τείνε σθαι, ἀν άγειν, αὕξειν, μένει χωρὶς παραδείγματος.

⁽α) Ἰωάν. ΙΔ', 13. (β) Ἰωαν. ΙΔ', 14. (1) Δέγει ὁ Εὐθυμιος, λαλῶ ὑμῖν διότι ὁ Χρυσόστομος Τομ. Η΄. Σελ. 452. D. ἀντὶ τοῦ. ἐντέλλομαι, ἔχει, λελάληκα.

20 Μνημονεύετε τοῦ λόγου, οὖ ἐγὼ εἶπον ὑμῖν-Καὶ ποῖός ἐστιν ἐκεῖνος ὁ λόγος, ἄκουσον-

20 Ούχ ἔστι δοῦλος μείζων τοῦ χυρίου αύτοῦ.

Τοῦτον γὰρ τὸν λόγον προλαθών εἶπεν αὐτοῖς, καὶ οὐχ ἄπαξ, ἀλλὰ διαφόρως. Λέγει οὖν, ὅτι Οὐκ ἐμοῦ κρείττους ὑμεῖς.

20 Εἰ ἐμὲ ἐδίωξαν, καὶ ὑμᾶς διώξουσιν-

Ακόλουθον γὰρ, εἴγε μαθηταί μου ἐστὲ. Εὐψυχεῖτε οὖν, τὰ ὅμοια τῷ διδασκάλῳ πάσχοντες, καὶ κατ' ἔχνος ἀκολουθοῦντες μοι.

20 Εὶ τὸν λόγον μου ἐτήρησαν, και τὸν ὑμέτερον τη-

Μήτε διωχόμενοι δυσφορείτε, μήτε τοῦ λόγου ύμων ἀθετουμένου ἀ γὰρ εἰς ἐμὲ ἐνεδείζαντο, ταῦτα καὶ εἰς ὑμᾶς ἐνδείζονται καὶ ἀρκετόν, φησι, τῷ δούλῳ, ἵνα γένηται ὡς ὁ κύριος αὐτοῦ (α).

21 'Αλλὰ ταῦτα πάντα ποιήσουσιν ύμῖν διὰ τὸ ὄνομά μου·

Τα υτα πάντα, διώκοντες δηλαδή, καὶ τὸν λόγον ὑμῶν μὴ τηροῦντες. Εἰ οὖν ἀγαπᾶτέ με, χαρήσετε πάντως, ὅτι δι' ἐμὲ ταῦτα πάσχετε, ἐπεὶ κάγὼ δι' ὑμᾶς καὶ ὑμεῖς μὲν ὑπὲρ δεσπότου, ἐγὼ δὲ ὑπὲρ δούλων. Εἶτα τίθησι καὶ ἄλλην παραμυθίαν.

21 "Οτι οὐκ οἴδασι τὸν' πέμψαντά με.

Οτι άθετοῦσι τὸν ἀποστείλαντά με, τουτέστιν, ὑΕρίζουσι καὶ τὸν πατέρα. Λοιπὸν τοίνυν ἀγαλλιᾶσθε, ὑΕρίζόμενοι μεθ' ἡμῶν. ἔπειτα ἀποστερεῖ τοὺς Ἰουδαίους ἀπάσης συγγνώμης ἐθελοκακοῦντας, καὶ τοιαῦτα διαπραττομένους.

22 Εἰ μὴ ηλθον καὶ ἐλάλησα αὐτοῖς, άμαρτίαν οὐκ

είχον· νῦν δὲ πρόφασιν οὐχ ἔχουσι περὶ τῆς άμαρτίας αύτῶν.

Εἰ μὰ ἐδίδαξα αὐτοὺς, ἀμαρτίαν οὐν εἶχον, διώκοντες καὶ ὑξρίζοντες ἐμέ τε καὶ ὑμᾶς τοὺς ἔμοὺς, ὡς μήτε, τίς εἰμι, λέγοντα, μήτε ἀπὸ τῶν Γραρῶν τοῦτο δεικνύοντα.

23 Ὁ ἐμὲ μισῶν, καὶ τὸν πατέρα μου μισεῖ.

Σαρηνίζει καὶ αύξει τὴν άμαρτίαν αὐτῶν, λέγων, ὅτι καὶ ἡ τοῦ υἰοῦ ὕβρις, τοῦ πατρός ἐστιν ὕβρις. Εἰπὼν δὲ περὶ τῆς διδασκαλίας αὐτοῦ, λέγει καὶ περὶ τῶν σημείων αὐτοῦ.

24 Εὶ τὰ ἔργα μὴ ἐποίησα ἐν αὐτοῖς, ἃ οὐδεἰς ἄλλος πεποίηκεν, άμαρτίαν οὐκ εἶχον.

 \mathbf{K} αὶ ὄντως αὐτοὶ τούτων μάρτυρες, λέγοντες· ὅτι Oἐὐέποτε οὕτως ἐφάτη ἐr τῷ Ἰσςαγὶ (α), καὶ ἔτερα τοιαῦτα.

24 Νύν δὲ καὶ έωράκασι,

Τὰ τοιαῦτα ἔργα.

24 Καὶ μεμισήκασι καὶ ἐμὲ καὶ τὸν πατέρα μου.

Ανωτέρω γὰρ εἶπεν ὅτι 'Ο ἐμὲ μισῶν, καὶ τὸν πατέρα μου μισεῖ (Ε). Καὶ ἀλλαχοῦ πάλιν 'Ο μὴ τιμῶν τὸν νίὸν, οὐ τιμῷ τὸν πατέρα, τὸν πέμψαντα αὐτόν (γ).

25 'Αλλ' ἵνα πληρωθή ὁ λόγος ὁ γεγραμμένος ἐν τῷ νόμῳ αὐτῶν. «"Οτι ἐμίσησάν με δωρεάν.»

Κάνταῦθα τὸ, Ἰra, οὐκ αἰτιολογικὸν, ἀλλὰ δηλωτικὸν τοῦ μέλλοντος, ὅτι μέλλει πληρωθῆναι ὁ λόγος οὖτος. Νόμον δὲ λέγει τὴν βίξλον τῶν ψαλμῶν, ἐν ἦ γέγραπται· ὅτι Καὶ λότοις μίσους ἐκύκλωσάν με, καὶ ἐπολέμησάν με δωρεάν (δ). Ἐμίσησαν οὖν αὐτὸν δωρεὰν, ἤτοι, μάτην, ἀνευλόγως (Ι), διὰ τὴν πονηρίαν αὐτῶν.

⁽a) Mart. 1', 25.

⁽α) Ματθ. Θ', 33. (β) Ίωαν, 1Ε', 23. (γ) Ίωαν. Ε', 23.

⁽δ) Ψαλμ. ΡΗ', 2. (1) οὐκ εὐλόγως, ἄνευ λόγου.

Τνα δε μη εξπωσιν οι ἀπόστολοι. Ει σε εδίωζαν, και τον λόγον σου οὐκ ἐτήσησαν ει τοιαῦτα διδαχθέντες, και τοιαῦτα διδαχθέντες, και τοιαῦτα διδαχθέντες, και τοιαῦτα δικασι, μελλουσι δε και εις ήμας τὰ ὅμοια ἐνδείζασθαι, τίνος ἔνεκεν εις τοιούτους ἀποστέλλεις ήμας; ἐπάγει παραμυθίαν. λέγων, ὅτι τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον συνεργήσει αὐτοῖς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ IZ.

Περὶ τοῦ παρακλήτου.

26 "Οταν δὲ ἔλθη ὁ παράκλητος, δν ἐγὼ πέμψω ὕμῖν παρὰ τοῦ πατρὸς, (τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὁ παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορεύεται,) ἐκεῖνος μαρτυρήσει περὶ ἐμοῦ.

Περὶ τῆς ἐμῆς θεότητος. Τοῦ γὰρ πατρὸς διαφόρως μαρτυρήταντος περὶ ἐμοῦ, καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον διαφόρως μαρτυρήσει πάντως. Μαρτυρήσει δὲ, ἐλλάμπον ταῖς καρδίαις ὑμῶν
εἰς πληροφορίαν τελειοτέραν, καὶ τερατουργοῦν ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου. ὅρα δὲ, ὅτι πέμπει μὲν αὐτὸ καὶ ὁ υἰὸς, ὡς ὁμότιμος τῷ πατρί· παρὰ τοῦ πατρὸς δὲ, ὡς παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορευόμενον. Παρὰ τοῦ πατρὸς δὲ ἐκπορεύεται, ὡς ἐκ τῆς οὐσίας αὐτοῦ ὄν. Διὸ καὶ οἶδε πάντα τὰ τοῦ πατρὸς, ὥσπερ
καὶ ὁ υἰός.

Εί δέ τις έρωτᾳ, Πῶς οὐ λέγεται καὶ τὸ Πνεῦμα Υίὸς, οἶα ἐκ τοῦ αὐτοῦ πατρὸς ὄν; Εροῦμεν, διότι οὐ γεννᾶται, ὡς ὁ υίὸς, ἀλλ' ἐκπορεύεται τρόπον ἔτερον. Διὸ τῷ γεννητῷ μέν κλῆσις, υίὸς, τῷ ἐκπορευτῷ δὲ, πνεῦμα. Εί δὲ προσερωτήσει, Τίς ἐςἰν αὕτη ἡ ἐκπόρευσις; Προσεροῦμεν, ὅ φησιν ὁ θεολόγος Γρηγόριος (Ι), μικρὸν ὑπαλλάξαντες· ὅτι Εἰπὲ σὸ τὴν γέννησιν τοῦ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ XV, 26—27. ΚΕΦ. XVI, 1—2. 687 υίου, και ήμεις φυσιολογήσομεν την έκπόρευσιν του πνεύματος, και παραπληκτίσομεν έπίσης είς θεού μυστήρια παρακύπτοντες.

Καὶ διὰ τὶ ὁ Γίὸς καὶ τὸ Πνεῦμα οὐ λέγονται ἀδελφοὶ, τὸν αὐτὸν ἔχοντες πατέρα; Διότι οὐ τὸν αὐτὸν τρόπον εἰσὶν ἐξ αὐτοῦ· ὁ μὲν γὰρ γεννᾶται, τὸ δὲ ἐκπορεύεται.

27 Καὶ ύμεῖς δὲ μαρτυρεῖτε, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς μετ' ἐμοῦ ἐστέ.

Καὶ ὑμεῖς μάρτυρες τῶν λόγων καὶ ἔργων μου, καὶ τῆς ἐμῆς θεοπρεποῦς δυνάμεως ἀξιόπιστοι ἀπ' ἀρχῆς τοῦ κηρύγματος καὶ τῶν θαυμάτων μετ' ἐμοῦ ἐστὲ, καὶ πολλοὺς πάντως ἀγρεύστετ τὸν πίστιν οὐ γὰρ πάντες ὁμοίως πονηροί.

ΚΕΦ. XVI, 1 Ταῦτα λελάληκα ύμῖν, ῖνα μὴ σκανδαλισθῆτε.

Οταν έδητε τοὺς πονηροὺς διώχοντας ὑμᾶς καὶ κακοῦντας ἀλλ' ἔνα γινώσχοντες, ὅτι ὁ παράκλητος ἐπικουρεῖ ὑμῖν, εὐ-ψυχεῖτε καὶ ἀνδρίζεσθε.

2 'Αποσυναγώγους ποιήσουσιν ύμᾶς·

Προείρηται γάρ ότι Συνέθεντο οι Ἰουδαΐοι, ἵνα, ἐάν τις αὐτὸν ὁμολογήση Χριστὸν, ἀποσυνάγωγος γένηται (α).

2 'Αλλ' ἔρχεται ῶρα, ἵνα, πᾶς ὁ ἀποκτείνας ὑμᾶς, δόξη λατρείαν προσφέρειν τῷ θεῷ.

Αλλά προϊόντος τοῦ χρόνου, φησί, τοσοῦτον ἐκμανήσονται, καὶ περισπούδαστον ποιήσονται τὸν θάνατον ὑμῶν, ὡστε τὸν ἀποκτείνοντα ὑμᾶς δοκεῖν θυσίαν προσφέρειν τῷ θεῷ, καὶ νομίζειν εὐσεβεῖν μᾶλλον καὶ εὐαρεστεῖν αὐτῷ, ὡς ἀποκτείνοντα πλάνους καὶ λυμεῶνας καὶ θεοστυγεῖς. Προειπὼν δὲ τὰ λυπρὰ, ἐπάγει πάλιν παραμυθίαν.

3 Καὶ ταῦτα ποιήσουσιν ύμῖν, ὅτι οὐκ ἔγνωσαν τὸν πατέρα, οὐδὲ ἐμέ.

Δὶ οὕς ταῦτα ὑποστήσεσθε. Καὶ ἀρχεῖ ὑμῖν εἰς παράκλησιν

⁽¹⁾ Το χωρίον Γρηγορίου τοῦ Ναζιανζηνοῦ ἐν τῷ Περὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος λόγῳ Σελ. 221. ἔχει οῦτω· «Τίς οὖν ἡ ἐκπόρευσις; Εἰπὲ σὸ τὴν ἀγεννησίαν τοῦ πατρὸς, κᾶγὼ τὴν γέννησιν τοῦ υἰοῦ φυσιολογήσω, καὶ τὴν ἐκπόρευσιν τοῦ πνεύματος, καὶ παραπληκτίσομεν ἄμφω ἐἰς θέοῦ μυστήρια παρακύπτοντές.»

⁽α) Ίωαν. Θ΄, 22.

τὸ, δι ήμᾶς ταῦτα πάσχειν. Οὐκ ἔγνωσαν δὲ τὸν πατέρα, οὐδὲ ἐμὲ, ἑκόντες, ὡς ἐθελοκακοῦντες.

4 'Αλλὰ ταῦτα λελάληκα ύμῖν, ἵνα, ὅταν ἔλθη ἡ ὧρα, μνημονεύητε αὐτῶν, ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν.

Ινα, όταν έλθη ὁ καιρὸς τῆς διώξεως καὶ ἀναιρέσεως ὑμῶν, μνημονεύητε αὐτῶν, ὧν δὴ (I) λελάληκα ὑμῖν, ἤγουν, ἵνα μνημονεύητε, ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν πάντα, ὡς πάντα εἰδὼς καὶ ἵνα ἀπὸ τῆς ἀληθοῦς προαγορεύσεως τῶν σκυθρωπῶν ἡγῆσθέ με πιστὸν καὶ ἐπὶ ταῖς ἀγαθαῖς ἐπαγγελίαις ὁ γὰρ ἀπατῶν, οὐ προλέγει τὰ ἀπάγοντα τῆς ἀπάτις, ἀλλὰ μόνα τὰ ἕλκοντα.

Ταῦτα δὲ καὶ τὰ τοιαῦτα συνεχῶς αὐτοῖς ἐπιλέγει, ἔνα, ὅταν πάσχωσι, μὴ θορυδῶνται, προειδότες τοῦτο, μηδὲ μαλακίζωνται, γινώσκοντες, ὅτι διὰ τὸν θεὸν πάσχουσι. Μέγα γὰρ φάρμακον ἐν τοῖς ὑπὲρ ἀρετῆς ἀγῶσι, τὸ γινώσκειν ὑπὲρ τίνος ὁ ἀγών. Καὶ ἡμᾶς οὖν, ὑπὲρ καλοῦ πάσχοντας, παραμυθείσθω τὸ γινώσκειν, ὅτι ὑπὲρ καλοῦ πάσχουεν εἰ γὰρ ὑπὲρ ἀγαπητοῦ τις πάσχων χαίρει, πολλῷ μᾶλλον ὑπὲρ τοῦ θεοῦ καὶ ὑπὲρ ἀρετῆς.

4 Ταῦτα δὲ ὑμῖν ἐξ ἀρχῆς οὐχ εἶπον, ὅτι μεθ' ὑμῶν ἤμην.

Οτι μεθ' ύμῶν ἄμπν, καὶ οὐκ ἐμέλλετε οὕτω παθεῖν, εως μεθ' ὑμῶν ἄμπν. Νῦν δὲ ταῦτα λέγω, διότι χωρίζομαι ὑμῶν, καὶ ἐγγίζουσιν ἄδη τὰ δεινὰ ὑμῖν.

Καὶ μὴν καὶ ἐξ ἀρχῆς, ὅτε ἐκάλεσεν αὐτοὺς, καὶ εἰς ἀποστολὴν ἔταξεν, εἶπεν αὐτοῖς ὅτι Ἰδοὺ, ἐγὰ ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς πρόβατα ἐν μέσω λύκων (α) καί ὅτι Παραδώσουσιν ὑμᾶς εἰς συνέδςια, καὶ ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν μαστιγώσουσιν ὑμᾶς (β) καί ὅτι Ἐπὶ ἡγεμόνας καὶ ὁασιλεῖς ἀχθήσεσθε ἔνεκεν ἐμοῦ καί ὅτι Ἐσεσθε μισούμενοι

έπο πάντων διὰ τὸ ὅνομά μου (α) καί ὅτι Μὴ φοβεῖοθε ἀπὸ τῶν ἀποκτενόντων τὸ σῶμα (ϐ) καὶ πολλὰ τοικύτα. Πῶς οὖν εἶπεν, ὅτι Ταῦτα ὑμῖν ἐξ ἀςχής οὺν εἶπον; Διότι ἐνταῦθα τὸ, Ταῦτα, ἔτεια παρ' ἐνεῖνα δηλοῖ, φημὶ δὴ, τὸ Α.Ι.Ι' ἔρχεται ὥρα εἴτουν, ἐγγίζει καὶ τὸ "Ιτα πᾶς ὁ ἀποκτείνας ὑμᾶς, δύξη .laτρείαν προσφέρειν τῷ θεῷ. Ταῦτα γὰρ νῦν εἶπεν ἀὐτοῖς, φοδερώτερα ἐκείνων ὔντα.

5 Νου δε υπάγω πρός του πεμψαντά με, και ουδείς εξ ύμων ερωτά με· Που υπάγεις;

Ιδών αύτους ούτως υπό της άθυμίας καταπαλαισθέντας, ώς ἀρώνους γενέσθαι, καὶ μὴ δύνασθαι αυτῷ προσλαλεῖν, όνειδίζει τὴν ἀπό τῆς τοιαύτης άθυμίας συγὴν, λέγων Νῦν δὲ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με, καὶ οὐδεὶς ἐρωτῷ με Ποῦ ὑπάγεις;

Καὶ μὴν ὁ Πέτρος ἡρώτησεν αὐτὸν, εἰπών Κύριε, ποῦ ἐπάγεις (γ); Αλλ' ἐκεῖ μἐν ὁ Πέτρος εἰπών Ποῦ ἐπάγεις; περὶ τόπου ἡρώτησεν ἐνταῦθα δὲ τὸ Ποῦ ἐπάγεις; τὸ, Τὶ ποιεῖς; ὑποραίνει. Εἰώθασι γὰρ οἱ δεινοπαθοῦντες οὕτως ἐπφωνεῖν τῷ πρὸς θάνατον ὁρμῶντι. Εἰδει οὖν καὶ τοὺς μαθητὰς ἐπιλέγειν Ποῦ ἐπάγεις; ἤγουν, Τὶ ποιεῖς ἀπολιμπάνων ἡμᾶς;

Εστι δε και ετέρως είπεῖν, ὅτι, ἐπειδή τότε, τοῦ Πέτρου ερωτήσαντος, οὐκ ἀπεκρίνατο, ποῦ ὑπάγει, ἐχρῆν αὐτοὺς πάλιν ερωτῆσαι.

6 'Αλλ' ότι ταύτα λελάληκα ύμῖν, ή λύπη πεπλή- ρωκεν ύμῶν τὴν καρδίαν.

Σρόδρα έλυπήθητε, καὶ διὰ τοῦτο σιγᾶτε.

7 'Αλλ' ἐγὼ τὴν ἀλήθειαν λέγω ὑμῖν.

Ω; αὐτοαλήθεια. Κἂν γὰρ μυριάκις λυπῆσθε, τὴν ἀλήθειαν λέγω, καὶ οὐκ ἀποκρύψω τὰ λυπηρὰ, ὡς οἱ λέγοντες πρὸς

⁽¹⁾ Andadh, avri ros, dh, maea ro A. (a) Mar. 1', 16.

⁽⁶⁾ Maid. I', 17. 18.

 ⁽α) Ματθ. Ι΄, 22.
 (δ) Ματθ. Ι΄, 28.
 (γ) 'Ισαν. ΙΙ', 36.
 (ΤΟΜ. Β΄.)

χάριν. Εἶτα παρηγορῶν, δείχνυσι λυσιτελοῦσαν αὐτοῖς τἦν ἀποδημίαν αὐτοῦ.

7 Συμφέρει ύμῖν, ἵνα ἐγὼ ἀπέλθω· ἐὰν γὰρ μὴ ἀπέλθω, ὁ παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρὸς ὑμᾶς· ἐὰν ἐὲ πορευθῶ, πέμψω αὐτὸν πρὸς ὑμᾶς.

Τμεῖς μέν δούλεσθε συνεῖναί με ὑμῖν ἔστι δὲ τὸ συμφέρων ἔτερον. Κηδομένου δὲ, τὸ μὴ φείδεσθαι τῶν ἤγαπημένων, ὅταν ἀσύμφορα δούλωνται. Ἐπεὶ γὰρ εὐδόκησεν ἄνωθεν ἡ ἀγία Τριὰς, τὸν μὲν Πατέρα, ἐλκῦσαι αὐτούς πρὸς τὸν υίον τὸν δὲ Υίὸν, διδάξαι αὐτούς: τὸ δὲ Πνεῦμα τὸ ἄγιον, τελειῶσαι αὐτούς: καὶ τὰ μὲν δύο ἤδη γεγόνασιν ἔδει δὲ γενέσθαι καὶ τὸ τρίτον, τὴν διὰ τοῦ ἀγίου Πνεύματος τελείωσιν οὐκ ἦν δὲ εἰκὸς, τοῦτο ἐλθεῖν, μὴ ἀπελθόντος τοῦυίοῦ φησὶν οὖν, ὅτι Συμφέρει ὑκιῖν, ἔνα ἐγὼ ἀπέλθω, καὶ τὰ ἑξῆς. Ποπερ γὰρ, ἐὰν ἐγὼ μὴ ἀπέλθω, ὁ παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρὸς ὑμᾶς: οὅτω καὶ, ἐὰν ὁ παράκλητος οὐκ ἐλεύσηται πρὸς ὑμᾶς, οὐ τελειωθήσεσθε. Αναγκαῖον οὖν λοιπὸν ἐμὲ ἀπελθεῖν, πεπληρωκότα τὸ ἔργον, ὁ ἔδει ποιῆσαί με, ἵνα ὁ ἄλλος παράκλητος ἔλθη, καὶ τελειωση ὑμᾶς.

8 Καί ελθών εκεΐνος, ελέγξει τον κόσμον περί άμαρτίας, καί περί δικαιοσύνης, καί περί κρίσεως.

Ελέγξει, τουτέστι, καταδικάσει τέλεον τούς πονηρούς, ἀναπολογήτους παντάπασιν ἀποφανεῖ, ὅταν, ἀποθανόντος μου, παρασκευάση ὑψηλὰς διδασκαλίας, καὶ μέγιστα σημεῖα ἐπιτελεῖσθαι (Ι) ἐπὶ τῆ κλήσει τοῦ ὀνόματός μου. Τί γὰρ ἐροῦσιν ἔτι κατ' ἐμοῦ εὔλογον, οῦ καὶ ἀποθανόντος τηλικαῦτα δύναται τὸ ὅνομα μόνον; ὅντως οὐδέν. Εἶτα ἐφερμηνεύει, καὶ ἐφ' οῖς ἐλέγξει αὐτούς.

9 Περί άμαρτίας μέν, δτι οὐ πιστεύουσιν εἰς ἐμέ· Αμαρτία γὰρ ἀσύγγνωστος, τὸ μὰ πιστεύειν ἔτι εἰς ἐἰεί.

10 Περί δικαιοσύνης δέ, δτι πρός τὸν πατέρα μου ύπάγω, καὶ οὐκέτι θεωρεῖτέ με

Δικαίου γάρ γνώρισμα, το πορεύεσθαι πρός τον θεόν, καὶ συνείναι αὐτῷ. Τοῦτο γὰρ διλοῖ το Καὶ οὐκέτι θεωρεῖτέ με. Καὶ λοιπὸν, εἰ μὴ ἤμην δίκαιος, οὐκ ἄν ἐπορευόμην πρὸς τὸν πατέρα. Πῶς γὰρ ἄν ἀμαρτωλὸς καὶ πλάνος, καὶ παράνομος, καὶ ἀντίθεος πορευθείη πρὸς τὸν δίκαιον καὶ ἀληθινὸν, καὶ νομοθέτην καὶ θεόν;

Καὶ πόθεν δῆλον, ὅτι πρὸς τὸν θεὸν ἀπῆλθε καὶ σύνεστῖν αὐτῷ; Πόθεν; Απὸ τῆς τοῦ ἀγίου Πνεύματος μαρτυρίας, τῆς δι' ἐλλάμψεως καὶ σημείων, ὡς προείρηται, ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ γινομένης (2).

Οὐκέτι δὲ θεωρεῖτέ με, μετὰ τῆς νῦν δηλονότι ἀδοξίας καὶ εὐτελείας. Εμελλον γὰο αὐτὸν ὁρᾶν, ἀλλ' οὐχ ὡς τὸ πρότερον.

11 Περί δε κρέσεως, ότι ό άρχων του κόσμου τούτου κέκριται.

Οτι ό διάδολος κατακέκριται, καὶ ἐκδέδληται τῆς δυναςείας κύτοῦ, μηκέτι δυνάμενος ὅλως φέρειν τὸ ἐμὸν ὄνομα, ἀλλὰ παραυτίκα δραπετεύων. Πῶς δ' ἀν τοῦτο πέπονθεν, εἰ φίλον αὐτὸν εἶχον, ὡς οἱ πονηροὶ λέγουσιν ὅτι ἐν τῷ Βεελζεδοὺλ, ἄρχοντι τῶν δαιμόνων, ἐκδάλλω τὰ δαιμόνια (α); καὶ τοῦ δαιμόνιον ἔχω (δ); καὶ τὰ τοιαῦτα.

"Ινα δέ τον λόγον ἀνακεφαλαιώσωμεν. Ελθών, φησιν, δ παράκλητος ἐλέγξει τοὺς πονηρούς ἐπὶ ἀμαρτία μέν, ὅτι ἀμαρτάνουσι, μὴ πιστεύοντες ἔτι· ἐπὶ δικαιοσύνη δὲ, ὅτι δίκαιος ἐγὼ, καὶ οὐχ ἀμαρτωλὸς, ὡς αὐτοὶ λέγουσιν· ἔπὶ κρίσει δὲ, ἤτοι κατακρίσει, ὅτι κατακέκριται ὁ ἄρχων τῶν δαιμονίων, ἐ ἐχθρὸς, καὶ οὐ φίλος μου.

⁽¹⁾ Τραχύ τό, παρασκευάση διδασκαλίας, καὶ ἐπιτελεῖσθαι. Θύτν μετά, τὸ, διδασκαλίας, πρέπει νὰ προπτεθή τὸ, γίνεσθαι.

⁽²⁾ γενομένης παρὰ τῷ Α. (α) Ματθ. ΙΒ΄, 24. (β) Ίωαν Ζ΄, 20.

12 "Ετι πολλά έχω λέγειν ύμῖν, ᾶλλ' οὐ δύνασθε 6α- στάζειν ἄρτι.

Ατελεῖς ὄντες ἔτι, καὶ μήπω, διὰ τῶν ἐν τῷ σταυρῷ καὶ τῷ ἀναστάσει μου φρικτῶν καὶ παραδόζων, προκόψαντες, μπδὲ ἐνδυσάμενοι δύναμιν ἐξ ὕψους.

13 "Όταν δὲ ἔλθη ἐκεῖνος, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὁδηγοει ὑμᾶς εἰς πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν-

Eίς το εἰδέναι πάσαν την ἀλήθειαν τῶν θείων δογμάτων, την προσήκουσαν δηλονότι γνωρισθήναι ὑμῖν. Εἶτα, ἴνα μὴ, τηλικαῦτα περὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἀκούσαντες, μεῖζον τὸ πνεῦμα νομίσωσι, καὶ εἰς ἐσχάτην ἀσέβειαν ἐμπέσωσιν, ἐπάγει θεραπείαν, καὶ φησίν

13 Οὐ γὰρ λαλήσει ἀφ' έαυτοῦ.

Ωσπερ οὐδ' ἐγὼ, καθὼς διαφόρως προδιεστειλάμην. Οὐδεν γὰρ ἴδιον οὐδενὶ τῆς ἀγίας Τριάδος [προσώπω], πλὴν ἀγεννησίας, καὶ γεννήσεως, καὶ ἐκπορεύσεως, ἀλλὰ κοινὰ πάντα αὐτῆ.

13 'Αλλ' όσα αν ἀκούση, λαλήσει,

Οσα ἄν ἀκούση παρὰ τοῦ πατρὸς, ὁ καὶ περὶ ἐμαυτοῦ πολλάκις εἴρηκα, δηλῶν τὸ ὁμοούσιον, καὶ ὁμοφυὲς, καὶ ἴσον, καὶ ἀπαράλλακτον. Ὅσπερ γὰρ ὁ υἱὸς, πλήρωμα νόμου καὶ προφητῶν, τὰ τυπικῶς προδιαγραφέντα βεδαιώσας διὰ τῆς ἀληθείας· οὕτω καὶ τὸ θεῖον πνεῦμα, πλήρωμα τοῦ εὐαγγελίου, ἀναπληροῦν τὰ τοῦ υἱοῦ, καθὼς καὶ οὖτος τὰ τοῦ πατρός.

13 Καὶ τὰ ἐρχόμενα ἀναγγελεῖ ὑμῖν.

Τὰ μέλλοντα, ὥστε μὴ ἐμπίπτειν ὑμᾶς ἀφυλάκτως, καὶ προγνωστικοῦ χαρίσματος ἀξιώσει.

14 Έχεῖνος ἐμὲ δοξάσει·

Εν τῷ ἐμῷ ὀνόματι τὰς ἐνεργείας διδοὺς, ἀποκαλύπτων ὑμῖν πρανώτερον τὸ μυστήριον τῆς ἐμῆς ἐνανθρωπήσεως.

14 "Οτι έχ τοῦ έμοῦ λήψεται, καὶ ἀναγγελεῖ ὑμῖν.

Επ της έμης γνώσεως, ήτοι, της τοῦ πατρός. Αήψεται δὲ, ἀντὶ τοῦ, ἀκούσει. Τὰ τοιαῦτα δὲ συγκαταδατικῶς λέγει, διὰ τὴν ἀσθένειαν τῶν μαθητῶν. Τὸ γὰρ, λαμβάτειτ, καὶ, ἀκούειτ, τῶν κτιστῶν εἰσιν ἡ δὲ ἄκτιστος Τριὰς οἶδε πάντα, καὶ ἐπὶ πᾶσιν ἀνενδεής ἐστιν. Εἶτα ἐφερμηνεύει τὸ, Ἐκ τοῦ ἐμοῦ.

15 Πάγτα όσα έχει ό πατήρ, εμά έστι διὰ τοῦτο εἶπον "Οτι ἐκ τοῦ ἐμοῦ λήψεται, καὶ ἀναγγελεῖ ὑμῖν.

Επεί γὰρ πάντα, ὅσα ἔχει ὁ πατὴρ, ἐμά ἐστιν, ἕν δὲ τούτων καὶ ἡ γνῶσις αὕτη, εἰπότως εἶπον, ὅτι Ἐκ τοῦ ἐμοῦ λήψεται, τουτέστι, συνφιδά μοι καὶ ἀκούσει καὶ ἀναγγελεῖ ὑμῖν, καὶ οὐδὲν ἀπῷδον, ὡς κατὰ πάντα ἴσος ἐμοί. Δοιπὸν τοίνυν, ἄπερ ἀν διδάζη, ἐμά ἐστι, καὶ τῶν ἐμῶν ἀναπληρωτικά.

Καὶ διὰ τὶ οὐκ ἢλθε τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον, συνόντος αὐτοῖς ἔτι τοῦ υίοῦ; Πρῶτα μὲν, διότι ἤραει συνών αὐτοῖς ὁ Τίός. ἔπειτα δὲ, διότι, μήπω τοῦ ἀμνοῦ τοῦ αἴροντος τὴν άμαρτίαν τοῦ κόσμου τυθέντος, οὅπω ἐλύθη ἡ άμαρτία. μήπω δὲ ταύτης λυθιίσης, οὅπω καταλλαγὴ τοῦ θεοῦ πρὸς τοὺς ἀνθρώπους ἐγένετο. μήπω δὲ καταλλαγῆς γενομένης, οὐκ ἔδει δοθῆναι τοὺς ἀγῶνας ἀπεδύοντο, πρὸς Τοῦς ἀνθρώπους διότικο, οἱκ ἄλθος παράκλητος ἔγενται.

Καὶ διὰ τὶ μὴ μετὰ τὴν ἀνάστασιν εὐθὺς ἔρχεται; Ἰνα ἐν πολλῆ αὐτοῦ καταστάντες ἔπιθυμία, μετὰ πολλῆς αὐτὸν χαραστὸς ὁ ποδέξωνται. Εως μὲν γὰρ συνῆν αὐτοῖς ὁ Χριστὸς, οὐκ ἦσαν ἐν θλίψει· ἐπεὶ δὲ ἀπῆλθε, γυμνωθέντες, καὶ ἐν πολλῷ φόδῳ καὶ ἀθυμία γενόμενοι, σφόδρα ἡδέως ἔμελλον ὑποδέξωσθαι τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον.

°Ωσπερ δὲ ὁ Πατὴρ ἠδύνατο τὰ ὄντα παραγαγεῖν, ὁ Υἰὸς δὲ ταῦτα παρήγαγεν, ἵνα μάθωμεν αὐτοῦ τὴν δύναμιν καὶ

Τοῦτο τί ἐστιν ὁ λέγει, τὸ μικρόν; οὐκ οἴδαμεν τὶ

θεότητα, ούτω και ο Υίος ήδύνατο τὰ τοῦ ἄλλου παρακλητοι κατο, ἵνα μάθωμεν και αὐτοῦ τὴν δύναμιν και θεότητα. Επεί γὰρ περί μεν τοῦ Πατρὸς οὐδεὶς ἀμφέβαλλε, περί δε τοῦ Υίοῦ και τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἡγνόουν, διὰ τοῦτο ὁ μεν, δί ἐνανδια τοῦτο ὁ μεν, δί ἐναν-

Καὶ ἐπεὶ πεοὶ μεν τοῦ Πατρὸς πολλὰ ἤκουσαν, τὸν δὲ Τίὸν πολλάκις εἶδον θεοπρεπῶς ἐργαζόμενον, τὴν δὲ τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἀζίαν οὕτε δι' ἀκοῆς, οὕτε δι' ὄψεως ἐγίνωταν, λοιπὸν παρὰ τούτου τελειοῦνται, ἴνα καὶ τὴν τούτου θεότητα γνωρίσωσι. Διὰ τοῦτο καὶ ἐπὶ τοῦ θείου βαπτίσματος ἡ ζωοπάροχος Τριὰς παραλαμβάνεται, οὐχ ὡς τοῦ ἐνὸς μόνου μὴ ἀρτκοῦντος εἰς ἀναγέννησιν, ἀλλ' ἴνα διὰ τῆς κοινωνίας τῶν ἐπικήσεων, ἡ κοινωνία τῆς θεότητος δήλη γένηται.

16 Μιχρόν, και οὐ θεωρεῖτέ με-

Τεθαμμένον ύπο γῆν.

16 Καὶ πάλιν μιχρόν, καὶ ὄψεσθέ με, Αναστάντα ἐκ νεκρῶν.

16 "Οτι υπάγω πρὸς τὸν πατέρα.

Διάβασιν πανταχοῦ τὸ πρᾶγμα καλεῖ, δεικνὺς, ὅτι οὐ κατασχεθήσεται ἐπὶ πολὺ παρὰ τοῦ θανάτου. Χαρίεντα μὲν οὖν
περὶ τοῦ ἄλλου παρακλήτου ἐπαγγειλάμενος, λυπηρὰ πάλιν
ἐπήγαγε· καὶ πολλάκις ἤδη τοῦτο πεποίηκε, καὶ ποιεῖ, τοῖς
θυμήρεσι τὰ θυμαλγῆ ἀναπλέκων, οἶα τοῦτο μὲν παρηγορῶν
καταπίπτοντας, τοῦτο δὲ γυμνάζων ἐστῶτας. Οἱ γὰρ ἐν τοῖς
ῥήμασι τὰ ἀπευκταῖα μελετήσαντες, εὐφορώτερον ἔμελλον οἴσειν
αὐτὰ ἐν τοῖς πράγμασιν.

17 Εἶπον οὖν ἐχ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς ἀλλήλους.
Τί ἐστι τοῦτο ὁ λέγει ἡμῖν. Μιχρὸν, καὶ οὐ θεωρεῖτέ με καὶ πάλιν μιχρὸν, καὶ ὄψεσθέ με καὶ.
18 Ὁτι ἔγὸ ὑπάγω πρὸς τὸν πατέρα; "Ελεγον οὖν:

λαλεί. Εδόκει γὰρ αὐτοῖς παραδολήν τινα κάνταῦθα λέγειν, ὡς καὶ ἐν τῷ κατὰ Ματθαῖον προειρήκαμεν. Ἦσως δὲ καὶ τὸ σφοδρὸν τῆς ἀθυμίας τὴν ἀναισθησίαν ταύτην ἐνεποίησεν αὐτοῖς καὶ οἱ πολλάκις ταῦτα ἀκούσαντες, οῦτω διέκειντο, ὡς μη-

19 "Εγνω οῦν ὁ Ἰησοῦς, ὅτι ἤθελον αὐτὸν ἐρωτᾶν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς. Περὶ τούτου ζητεῖτε μετ' ἀλλή-λων, ὅτι εἶπον. Μικρὸν, καὶ οὐ θεωρεῖτέ με· καὶ πάλιν μικρὸν, καὶ οὐθεσθέ με;

 \mathbf{E} ίτα διερμηνεύει τὸ ζητούμενον.

δέποτε μηδέν τούτων άκηκοότες.

20 'Αμήν ἀμήν λέγω ύμῖν, ὅτι κλαύσετε καὶ θρηνήσετε ύμεῖς,

Μή θεωρούντές με, ως τεθαμμένον υπό γῆν.

20 Ο δὲ χόσμος χαρήσεται.

Οι πονπροί, ώς ἀπαλλαγέντες μου.

20 Υμεῖς δὲ λυπηθήσεσθε.

Πρὸς καιρόν τινα. Όρα δὲ, πῶς εἶπε, Κλαύσετε καὶ θρηνησετε, καὶ λυπηθήσεσθε, γυμνάζων αὐτοὺς ἐπὶ πλέον εἰς ὑπομονὴν διὰ τῆς συνεχείας καὶ ἐπιτάσεως τῶν ἀλγυνόντων.

20 'Αλλ' ή λύπη ύμῶν εἰς χαρὰν γενήσεται.

Πάλιν θεωρούντων με, ως άναστάντα έν νεκρών ήδη. Εἶτα τίθησι καὶ κοσμικὸν ἀναντίρρητον παράδειγμα τῆς τὴν λύπην ἀφανιζούσης χαρᾶς.

21 Ή γυνη όταν τίκτη, λύπην έχει, ότι ηλθεν ή ώρα αὐτης.

Ο καιρός των έπωδύνων ώδίνων.

21 Όταν δὲ γεννήση τὸ παιδίον, οὐκέτι μνημονεύει

τῆς θλίψεως, διὰ τὴν χαρὰν, ὅτι ἐγεννήθη ἄνθςωπος εἰς τὸν κόσμον.

Ωσπερ τῆ ώδινούση γυναικὶ ἡ ἀπὸ τῶν ώδίνων βραχεῖα λύπη γεννὰ τὴν ἐπὶ τῷ γεννήματι μεγάλην χαράν. οὕτω καὶ ὑμῖν ἡ ἀπὸ τοῦ θανάτου μου πρόσκαιρος λύπη, γεννήσει τὴν ἐπὶ τῷ ἀναστάσει μου διηνεκῆ χαράν.

22 Καὶ ὑμεῖς οὖν λύπην μὲν νῦν ἔχετε· πάλιν δὲ ὄψομαι ὑμᾶς, καὶ χαρήσεται ὑμῶν ἡ καρδία, καὶ τὴν χαρὰν ὑμῶν οὐδεἰς αἴρει ἀφ' ὑμῶν.

Ούδεὶς ἀφαιρεῖται ὑμῶν· οὐκέτι γὰς ἀποθανοῦμαι, οὐκέτι με ζημιωθήσεσθε. Πῶς δὲ περὶ τῆς γυναικὸς εἶπεν, ὅτι Χαίρει, διότι ἐγεννήθη ἄνθρωπος εἰς τὸν κόσμον; οὐ διὰ τοῦτο γὰς χαίρει, ἀλλὰ διότι ἐγεννήθη αὐτῆ παιδίον. Τοῦτο εἶπε, διότι καταρχὰς ὁ θεὸς εἴρηκεν· Αὐζάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν (α)· καὶ προιγουμένως μὲν, εἰς τὸν κόσμον γεννᾶται ὁ ἄνθρωπος, ἑπομένως δὲ, καὶεἰς θεραπείαν τῶν γεννητόρων.

Αμα δε καί τι μυστικόν έντεῦθεν ύποδηλοῦται, ὅτι ὡς διὰ μήτρας τινὸς, διὰ τοῦ θανάτου, τεχθεὶς ὁ Χριστὸς, καὶ τὰς ώδινας τοῦ θανάτου λύσας, ἐγεννήθη ἄνθρωπος καινὸς, εἰς τὸν κόσμον τὸν καινὸν, πρωτότοκος ἐκ νεκρῶν, εἰς τὴν βασιλέιαν τῶν οὐρανῶν.

23 Καὶ ἐν ἐκείνη τῆ ἡμέρα εμὲ οὐκ ἐρωτήσετε οὐδέν. Εν ἐκείνη τῆ ἡμέρα, τουτέστιν, ἐλθόντος τοῦ παρακλήτου, οὐκ ἐρωτήσετέ με οὐθὲν, ὧν ἐρωτάτε νῦν, οἶον, Ποῦ ὑπάγεις, καὶ, Δεῖξον ὑμῖν τὸν πατέρα, καὶ τὰ τοιαῦτα, διδασκόμενοι πάντα ὑπὸ τοῦ παρακλήτου.

Η καὶ ἐτέρως. Οὐχ εξετε χρείαν ἐντυχεῖν μοι σωματικῶς
τοῦτο γὰρ δηλοῖ τὸ, Ἐμὲ οἰκ ἐρωτήσετε οἰδεν* ἀλλὰ μόνο»

τὸ ὄνομά μου όνομάζοντες, πάντα λήψεσθε τὰ ζητούμενα. Επάγει γάρ.

23 Άμην ἀμην λέγω ύμῖν, ὅτι ὅσα ἄν αἰτήσητε τὸν πατέρα ἐν τῷ ὀνόματίμου, ὀώσει ὑμῖν.

Οῦ δὲ τὸ ὄνομα τος αῦτα δύναται, θεὸς ἀναντιζεήτως ἐστί. Διὸ καὶ ὁ Δανίδ διαρόρως ὑμνῶν αὐτό, κης ιν, νῦν μέν· 'Ως θαυμαστὸν τὸ ὄνομά σου ἐν πάση τῆ γῆ (α)· νῦν δέ· ὅτι ὑψώθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ μόνου (⑤).

Παρατηρητέον δὲ, ὅτι ποτὲ μὲν τῷ πατρὶ τὴν δόσιν τῶν αἰτηθέντων ἀνατίθησι ποτὲ δὲ ἐαυτῷ, ὥσπερ δὴ καὶ τάλλα, διὰ τὸ ἴσον καὶ ὁμοσθενές: ἐνταῦθα δὲ καὶ τῷ πατρὶ καὶ ἑαυτῷ. Φησὶ γὰρ, ὅτι Ἐν τῷ ἐνόματί μεν. ὑμοίως δὲ καὶ (1) ἔνθα ἄν τοῦτο (2) συνέζευκται.

["Οσα (3) år αιτήσητε. όσα συμφέροντα και ωφέλυμα.]

24 Έως άρτι οὐχ ἢτήσατε οὐδὲν εν τῷ ὀνόματί μου·
Καὶ μὴν, ὅτε ἀπέστειλεν αὐτοὺς, δοὺς έξουσίαν πνευμάτων ἀκαβάρτων, ὥστε ἐκδάλλειν αὐτὰ, καὶ θεραπεύειν πᾶσαν νόσον, καὶ πᾶσαν μαλακίαν (γ), ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ἐνήργουν. Αλλὰ τότε οὐ τὸν πατέρα ἢτοῦντο ἐν τῷ ὀιόματι αὐτοῦ.

24 Αἰτεῖτε, καὶ λήψεσθε, ῖνα ἡ χαρὰ ὑμῶν ἢ πεπληρωμένη.

Ινα γνόντες, όσα τὸ όνομά μου δύναται, χαράν ἔχητε τελείαν, ἤτοι πολλίν, ἢ πλείονα.

25 Ταῦτα ἐν παροιμίαις λελάληκα ὑμῖν

Τουτέστι, συνεσκιασμένα, καὶ οὐ πάντη σαςῆ διότι, δεδοικότες ἔτι καὶ ἀθυμοῦντες, οὐ δύνασθε προσέχειν τοῖς λεγομένοις, ἡ πλεῖον ἐνωτίσασθαι.

⁽a) Taver. A, 28.

⁽α) Ψαλμ. Η΄, 2. (β) Ψαλμ. ΡΜΗ΄, 13. (1) Νοείται τὸ, ἐα υτ ῷ καὶ τῷ πα τρὶ ἀνα τίθησι. (2) Τὸ, Ἐν τῷ ὀνόματίμου. (3) Ταῦτα παρ ἀμοριτέρεις τοῦς χειρογράφοις ἐν τῷ περιοκλιδίω. (γ) Ματθ. Ι', 1-

25 'Δλλ' ἔρχεται ὥρα, ὅτε οὐκέτι ἐν παροιμίαις λα= λήσω ὑμῖν, ἀλλὰ παρρησία περὶ τοῦ πατρυς ἀναγγελῶ ὑμῖν.

Ερχεται καιρός, ό της αναστάσεως μου δηλαδή, ότε απαρακαλύπτως καί σαφῶς διδάξω ὑμᾶς, ἐν εὐθυμία γενομένους ήδη. Καὶ γὰρ μετὰ τὴν ἀνάστασιν ἐπὶ τεσσαράκοντα ἡμέρας ἦν ὀπτανόμενος αὐτοῖς, καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, καθά φησιν ἡ βίδλος τῶν Πράξεων (α).

26 Έν ἐκείνη τῆ ἡμέρα ἐν τῷ ὀνόματί μου αἰτήσεσθε Ημέρας, τὸν καιρὸν πολλάκις εἴωθε λέγειν. Συνεχῶς δὲ περὶ τῆς ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ αἰτήσεως λέγει, πληροφορῶν αὐτοὺς περὶ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, καὶ θάρσος ἐμδάλλων.

26 Καὶ οὐ λέγω ὑμῖν, ὅτι ἐγὼ ἐρωτήσω τὸν πατέρα περὶ ὑμῶν·

Καὶ οὐ λέγω ὑμῖν τότε, ὅτι ἐγὼ παρακαλέσω τὸν πατέρα περὶ ὑμῶν.

27 Αὐτὸς γὰρ ό πατὴρ φιλεῖ ὑμᾶς, ὅτι ὑμεῖς ἐμὲ πεφιλήκατε, καὶ πεπιστεύκατε, ὅτι ἐγὼ παρὰ τοῦ θεοῦ ἐξῆλθον.

Αύτὸς γὰρ ὁ πατὴρ φιλεῖ ὑμᾶς τότε, ὡς ἔγὼ, ἔμμένοντας τῆ πρὸς ἔμὲ φιλία καὶ πίστει.

28 Ἐξῆλθον παρὰ τοῦ πατρὸς, καὶ ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον· πάλιν ἀφίημι τὸν κόσμον, καὶ πορεύομαι πρὸς τὸν πατέρα.

Τὸ, ἐξῆλθον, καὶ, ἐλήλυθα, καὶ, ἀφίημι, καὶ, πορεύομαι, καὶ τὰ τοιαῦτα συγκαταβατικῶς λέγει, διὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς διανοίας τῶν μαθητῶν, ὡς διαφόρως εἰρήκαμεν. ΄Ως γὰρ θεὸς, καὶ ἐν τῷ πατρὶ ἦν, καὶ ἐν τῷ κόσμῳ ἀπερίγραπτον γὰρ ἡ θεότης.

Τό μέν ούν, 'Εξηλθον παρά τοῦ πατρός, δηλοῖ τὸ εἶναι αὐτὸν ἐκ τῆς οὐσίας τοῦ πατρός, ἤγουν, ὑιὸν γνήσιον τοῦ πατρός τὸ δὲ, 'Ελήλυθα εἰς τὸν κόσμον, σημαντικὸν τῆς ἐνανθρωπήσεως αὐτοῦ· ὁμοίως δὲ καὶ τὸ, 'Αρίημι τὸν κόσμον· τὸ δὲ, Πορεύομαι πρὸς τὸν πατέρα, παρίστησι τὴν ἀποκατάστασιν τῆς προτέςας ἐζουσίας καὶ δόξης αὐτοῦ.

-

29 Λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ- Ἰδε, νῦν παρρησία λαλεῖς, καὶ παροιμίαν οὐδεμίαν λέγεις.
Νῦν φανερῶς λαλεῖς, καὶ οὐδὲν συνεσκιασμένον λέγεις. ἔγνωμεν γὰρ, ὰ εἶπες νῦν-

30 Νῦν οἴὸαμεν, ὅτι οἶὸας πάντα, καὶ οὐ χρείαν ἔχεις, ἵνα τίς σε ἐρωτᾳ̈΄

Τοῦτο λέγουσι, παρηγορηθέντες οὐ μικρῶς ἀπὸ τῶν ἐηθέντων λόγων, ὡς μαθόντες, ὅτι ἀναστήσεται, καὶ πάλιν διδάξει αὐτούς, καὶ ὅτι ὁ πατὴρ φιλεῖ αὐτούς. Τὸ μὲν γὰρ ἐλπίδα βοηθείας παρεῖχε, τὸ δὲ, πληροφορίαν ὁρθῆς πίστεως. Τότε γὰρ ταῦτα μάλιστα νενοήκασι. Φασὶν οὖν, ὅτι Νῦν οἄδαμεν, ὅτι οἶδας πάντα, καὶ τὰ ἀπόξέρητα τῶν ἀνθρώπων, καὶ οὐ χρείαν ἔχεις, ἵνα τίς σε ἐρωτῆ, περὶ ὧν βούλεται μαθεῖν, ἀλλὰ προφθάνων λύεις τὸ ζητούμενον. Καὶ ἡμῶν γὰρ συζητούντων, τί ἐστι τὸ Μικρὸν, καὶ οὐ θεωρεῖτέ με καὶ πάλιν μικρὸν, καὶ ὄψεσθέ με, καὶ τὰ ἑξῆς μὴ ἐρωτηθεὶς ἡριήνευσας αὐτὰ, καὶ ἀνέπαυσας ἡμῶν τὴν διάνοιαν.

30 Έν τούτω πιστεύομεν, ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐξῆλθες. ἀπε31 αρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Ἄρτι πιστεύετε;

Αὐτοὶ μὲν, ὥσπερ χάριν τινὰ παρέχοντες αὐτῷ, εἶπον, ὅτι Απὸ τούτου πιστεύομεν ἐντελῶς, ὅτι ἐκ τοῦ θεοῦ ἀπεστάλης, ὅτι υἰὸς εἶ τοῦ θεοῦ· αὐτὸς δὲ ὀνειδίζων αὐτοῖς ἀτελῆ ἔτι πίςιν, φησὶν, "Αρτι πιστεύετε ἐντελῶς; Οὐδ' ἄρτι· ἐλέγξει γὰριὑμᾶς ὁ ἐφεστὼς ἤδη καιρός.

32 Ἰδού, ἔρχεται ὥρα, καὶ νῦν ἐλήλυθεν, ἴνα σκορπι-

⁽α) Πραξ. Α΄, 3.

76. -1. 116. 127.4 127.4 σθητε εκαστος εἰς τὰ ἴδια, καὶ ἐμὲ μόνον ἀςῆτεΤὸν καιρὸν λέγει τῆς ἐφόδου τῶν ἀμφὶ τὸν προδότην, ὅτε ᾳ μαθηταὶ αὐτοῦ πάντες, ἀφέντες αὐτὸν, ἔφυγον, ὡς ἔγραψεν ὁ Ματθαῖος (α). Τότε γὰρ ὁ φόδος ἀτελῆ τὴν πίστιν αὐτῶν ἤλεγξε, σκανδαλισθέντων μικρὸν ἐπὶ τῷ πάθει αὐτοῦ.

32 Καὶ οὐχ εἰμὶ μόνος, ὅτι ὁ πατὴρ μετ' ἐμοῦ ἐστι. Συνών μοι ἀεὶ, ὡς ἀχώριστος.

33 Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἵνα ἐν ἐμοὶ εἰρήνην ἔχητε. Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, οὐ τελείαν γνῶσιν παραδιδοὺς ὑμῖν, ἀλλ' ἵνα ἐπ' ἐμοὶ μὴ στασιάζητε τοῦς λογισμοῖς, μηδέ ταράσσησθε, ὅτε συλλαμβάνομαι, καὶ δεσμοῦμαι, καὶ ἀπάγομαι, καὶ τἄλλα πάσχω ἀνθρωποπρεπῶς.

33 Έν τῷ κόσμῳ θλίψιν ἔχετε.

Ούχ ὅτε πάσχω μόνον, ἀλλ' ἔως ἀν ἐν τῷ κόσιμο τούτο ἐστέ. Στάδιον γὰρ ὁ παρὼν βίος, καὶ γυμναστήριον τῶν ἀθλητῶν τοῦ θεοῦ, καὶ δοκίμιον τῶν ἀγαπώντων με. Προείρηται γάρ ὅτι στενὰ ἡ πύλη, καὶ τεθλιμμένη ἡ ὁδὸς, ἡ ἀπάγουσα εἰς τὰν ζωήν (β). «Ίνα δὲ μὰ καταπέσωσιν, ἀκούσαντες, ὅτι διὰ βίου παντὸς θλιβήσονται, παραθαβρύνει αὐτούς.

33 'Αλλὰ θαρσεῖτε· ἐγὼ νενίχηχα τὸν χόσμον.

Την πονηρίαν, καὶ τὸν πονηρὸν, τὸν ταύτης πατέρα. Προείεπται γάρ· ὅτι Ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου κέκριται (γ), ἤτοι, καταπεπάλαισται. Μὴ φοδεῖσθε οὖν· τοῦ διδασκάλου γὰρ νικήσαντος, ἀκόλουθον καὶ τοὺς μαθητὰς νικήσαι, μιψουμένους αὐτόν. Οἱ γὰρ κακοῦντες καὶ ἀποκτείνοντες τὸ σῶψα, ἡττηθήσονται τῆς ψυχῆς ὑμῶν· καὶ τὸ μὲν ληπτὸν αἰρήσουσιν, ὑπὸ δὲ τοῦ ἀλήπτου περιφανῶς καταπαλαισθήσονται. KEΦΑΛΑΙΟΝ XVI, 32-33. KEΦ. XVII, I. 701

ΚΕΦ. ΧVII, 1 Ταῦτα ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐπῆρε τοὺς ὀσθαλμοὺς αύτοῦ εἰς τὸν οὐρανόν,

Μετὰ τὴν παραίνεσιν, ἐπὶ εὐχὴν τρέπεται, ὡς ἄνθρωπος, παιδεύωντοὺς ἀνθρώπους, ἐν τοῖς πειρασμοῖς πρὸς τὸν θεὸν δλέπειν,
καὶ πάντα ἀρέντας, εἰς αὐτὸν καταρεύγειν, καὶ παρὶ αὐτοῦ
αἰτεῖσθαι δοήθειαν. Ενταῦθα μὲν οὖν ἄνω αἴρει τοὺς ὁρθαλμοὺς, διδάσκων τὸ ἐκτενὲς καὶ ἀπερίσπαστον ἐν ταῖς εὐχαῖς.
καὶ συντριδὴν καρδίας ἐν ταῖς εὐχαῖς. Ἡλθε γὰρ, οὐχ ἑαυτὸν
δεῖζαι μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀρετὴν παραδοῦναι, μὰ μόνον διὰ ἐνμάτων, ἀλλὰ καὶ διὰ πραγμάτων. Τοῦτο γὰρ διδασκάλου
ἀληθοῦς.

1 Καὶ εἶπε· Πάτερ, ἐλήλυθεν ἡ ῶρα·

Η τοῦ πάθους, ή τοῦ θανάτου, περί ἢς ἔλεγεν· ὅτι ὁ καιρὸς ὁ ἐμὸς οὕπω πάρεστιν (6)· ὁ καιρὸς, δν ὁ προσλαθών θεὸς ώρισε τῷ προσληφθέντι ἀνθρώπω.

1 Δόξασόν σου τὸν υξόν.

Τοῖς ὑπὲρ τοῦ κόσμου πάθεσι. Δόξα γὰρ ἔμοὶ τῷ δεσπότη, πάσχειν ὑπὲρ τῶν δούλων μου, καὶ γνωςίζειν ἐντεῦθεν τοῖς ἀνθρώποις, οἴαν ἔχω φιλανθρωπίαν, ὥστε προσδραμεῖν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ γνῶναί με θεόν. Φησὶ γὰρ ὁ Παῦλος· ὅτι οὕτως γγάπησεν ἡμᾶς, ὥστε παραδοῦναι ἐαυτόν ὑπὲρ ἡμῶν (γ).

*Η, Δόξασόν με, τερατουργών έν τῷ καιρῷ τοῦ σταυροῦ τὰ φοβερὰ καὶ ἐξαίσια σημεῖα, καὶ δεικνύων ἐκ τούτων, ὅτι γνήσιος υἰός σου εἰμί. Ταῦτα δὲ εἴρηται καὶ ἔνθα κεῖται τό. Νῦν ἐδοξάσθη ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου (δ).

1 Ίνα καὶ ὁ υίός σου δοξάση σε

 Δ ιὰ τῆς ξαυτοῦ δόξης, τῶν γὰρ ἐθνῶν πιστευόντων εἰς ἐμέ,

⁽α) Male. Kς', 56. (6) Mate. Z', 14. (γ) 'Iway. 15', 11.

⁽α) Ματθ. Κζ', 39. (β) 'Ιωαν. Ζ', 6. (γ) Γαλατ. Β', 20. Έρτσ. Ε', 2. (β) 'Ιωαν. ΙΓ', 31.

καὶ σὸ δοξασθήση. Καὶ εἰς σὲ γὰρ πιστεύσουσι, καὶ δοξά = σουσί σε, ὡς τοῦ ἰδίου σου υίοῦ μὴ φεισάμενον ὑπὲρ αὐτῶν. καὶ ἡ ἐμὴ δόξα ἔσται καὶ σή. Ζητῶν οὖν, ὡς δεδήλωται, δοξασθῆναι, δείκνυσιν, ὅτι ἐπὶ τὸν σταυρὸν ἑκουσίως ἔρχεται. Εἶτα λέγει καὶ τὴν αἰτίαν, δι' ἡν ζητεῖ δοξασθῆναι.

2 Καθώς ἔδωκας αὐτῷ ἐξουσίαν πάσης σαρκὸς,

Καθώς, ἀντὶ τοῦ, Διότι. Φησὶν οὖν, Δόξασόν σου τόν υἰδησιότι ἔδωκας αὐτῷ ἔξουσίαν πάντων τῶν ἐθνῶν, ὥστε δοξάζεσθαι παρ' αὐτῶν. Γέγραπται γάρ Καὶ δώσω σοι ἔθνη τὴν κληρονομίαν σου, καὶ τὴν κατάσχεσιν σου τὰ πέρατα τῆς γῆς (α). Δόξασόν σου τὸν υἰδν διότι εὐδόκησας γνωρισθῆναι αὐτὸν καὶ δοξασθῆναι πάση τῆ οἰκουμένη. Καὶ τὸ ζητεῖν δὲ δοξασθῆναι, καὶ τὸ λέγειν, ὅτι ἔδωκας, καὶ τὰ τοιαῦτα, συγκαταβατικῶς λέγει καὶ οἰκονομικῶς, ὡς διαφόρως προδιεστειλάμεθα, ἢ καὶ ὡς ἄνθρωπος.

2 "Ινα πᾶν δ δέδωκας αὐτῷ, δώση αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον. Οσον τὸ ἐπ' αὐτῷ. Εἰ δέ τινες οὕτε ἐπίστευσαν, οὕτε ἔλαβον ζωὴν αἰώνιον, τῶν τοιούτων ἐστὶ τὸ ἔγκλημα ὁ μἐν γὰρ πατὴρ εὐδόκησεν, ἵνα πάντων ὁ υἰὸς ἐξουσιάση διὰ τῆς πίστεως, καὶ πάντες ὑπὸ τὸν ζυγὸν τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ γένωνται καὶ ὁ υἰὸς δὲ πᾶσι διὰ τῶν ἀποστόλων δέδωκε τὸ εὐαγγέλιον, τὴν θεογνωσίαν, ἤτις ἐστὶ ζωὴ αἰώνιος, ὡς πρόξενος ζωῆς αἰωνίου οἱ δὲ μὴ ὑποταγέντες, μηδὲ παραδεξάμενοι, αὐτοὶ τῆς ἑαυτῶν ἀπωλείας αἴτιοι οὐδένα γὰρ ἄκοντα καταναγιαζει αἰρετὴ γὰρ ἡ ἀρετή.

3 Αυτη δέ έστιν ή αἰώνιος ζωὴ, ἵνα γινώσκωσί σε τὸν μόνον ἀληθινὸν θεὸν, καὶ δν ἀπέστειλας Ἰησοῦν Χριστόν.

 \mathbf{K} αὶ ὄντως αἰώνιος ζωὴ ἡ θεογνωσία, τặ πίστει καὶ τῶν ἔρ-

γων δηλονότι συνεζευγμένων 'Η πίστις γάρ, φησι, χωρίς τῶν έργων νεκρά ἐστιν (α). Ίνα γινώσκωσι θεὸν, σὲ, τὸν μόνον ἀληθινὸν θεὸν, καὶ ἐμέ.

Μόνον δὲ ἀληθινὸν θεὸν εἶπε τὸν πατέρα, πρὸς διαστολὴν τῶν ψευδωνύμων θεῶν, τῶν σὐκ ὄντων μεὰν, λεγομένων δέ. Οὐ μὰν ξαυτὸν ἔξέδαλε τοῦ εἶναι ἀληθινόν θεόν. Πῶς γάρ; ὅςγε ἀλήθειαν ξαυτὸν καλεῖ, λέγων Ἐρώ εἰμι ἡ ἀλήθεια (Ε) καὶ ἔσον ξαυτὸν τῷ πατρὶ κηρύττει, ἐν ἄλλοις τε πολλοῖς, καὶ ἐν οἶς ρησίν Ἐρώ καὶ ὁ πατὴρ ἔν ἐσμέν (γ); Οὐκ εἶπεν οὖν τοῦτο καὶ περὶ ἐαυτοῦ,νῦν, ὡς ἤδη γνώριμον, ἀρ' ὧν πολλάκις ἐδίδαζε. Καὶ γὰρ οὐδὲ τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἐμνημόνευσεν ἐνταῦθα, ὡς καὶ περὶ τούτου δηλώσας, ἀρ' ὧν ἐδίδαζε, καὶ ὡς αὐτοῦ τοῦ παρακλήτου ὁδηγήσοντος αὐτοὺς εἰς πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν, καθὸς προείρηται.

4 'Εγώ σε εδόξασα επὶ τῆς γῆς

Επὶ τῆς γῆς εἶπε· διότι ἐν τῷ οὐρανῷ ἐδεδόξαστο, ἔν τε (I) φόσει τὴν δόξαν ἔχων, καὶ παρὰ τῶν ἀγγέλων προσκυνούμε-νος. Οὐ τοίνυν περὶ ἐκείνης τῆς δόζης λέγει, τῆς τῆ οὐσία αὐτοῦ συγκεκληρωμένης· ἐκείνην γὰρ, καὶ εἰ μηδεὶς ἐδόξαζεν κατροίας τῶν ἀνθρώπων γινομένην. Οὐκοῦν τοιοῦτόν ἐστι καὶ τῆς δόζης φησὶν, ἀκὶν καὶ ἴνα μάθης, ὅτι περὶ ταύτης τῆς δόζης φησὶν, ἐπήγαγε·

4 Τὸ ἔργον ἐτελείωσα, ὁ δέδωχάς μοι ἴνα ποιήσω.

Τὸ κήρυγμα τοῦ εὐαγγελίου. Καὶ μὴν ἀρχὴν ἔτι τὸ πεᾶγμα εἶχε· πῶς οὖν λέγει, Ἐτελείωσα, ὅτι πᾶν τὸ ἑαυτοῦ πεποίηκεν ἤδη. Ἡ τὸ ἐσόμενον, ὡς γεγενημένον, λέγει. Ἡ τοῦτο εἶπεν, ὡς τὴν ῥίζαν τῶν ἀγαθῶν καταδαλλόμενος, ἤτις πάντως ἔμελλε καρποφορῆσαι.

⁽α) Ψαλμ. Β', 8.

⁽α) 'Iax. B', 20. (β) 'Iωαν. ΙΔ', 6. (γ) 'Iωαν. 1', 30.

^{(1) *}fσως, ατε φύσει.

Αὐτὸς οὖν τὸν πατέρα ἐδόζασεν ἐπὶ τῆς γῆς, ὡς τότ γνωρίσας αὐτὸν πάση τῆ οἰκουμένη, διὰ τοῦ εὐαγγελίου, δ ἔμεὶλε
κπρυχθῆναι ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ διὰ τῶν ἀποστόλων. Εἰς πᾶσαν γὰρ, φησι, τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν, καὶ εἰς τὰ
πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ῥήματα αὐτῶν (α). ἐδόζασε δὲ
αὐτὸν, καὶ ὡς τὰ πάντα αὐτῷ ἐπιγραφόμενος, καὶ τὰς διδασκαλίας, καὶ τὰ σημεῖα.

5 Καὶ νῦν δόξασόν με σὺ, πάτερ, παρὰ σεαυτῷ τῷ δόξη, ἢ εἶχον, πρὸ τοῦ τὸν κόσμον εἶναι, παρὰ σοί. Εγὼ μὲν ἐδόξασά σε ἐπὶ τῆς γῆς, ὡς δεδήλωται σὰ δὲ δόξασόν με παρὰ σεαυτῷ τῷ δόξη τῆς θεότητος, ῷ εἶχον πρὸ τοῦ κόσμου. Δόξασόν με, τὸν ἄνθρωπον, παρὰ σεαυτῷ, τῆς παρὰ σοὶ δασιλικῆς καθέδρας ἀζιώσας περὶ οῦ φησιν ὁ προφήτης. Εἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίφ μου (6), τουτέστιν, ὁ πατὰρ τῷ υἰῷ. Κάθου ἐκ δεξιῶν μου. Δόξασόν με τῷ δόξη, ῷ εἶχον, ὡς θεὸς, πρὸ τοῦ τὸν κόσμον εἶναι, παρὰ τῷ σῷ ἐζουτία πρὸ τοῦ τὸν κόσμον γενέσθαι, τουτέστι, πρὸ πάντων, καὶ ἀεί Τὸ δὲ, Καὶ νῦν, ἀντὶ τοῦ, λοιπόν.

Καὶ ἡμεῖς τοίνυν ἀπολαύσομεν ταύτης τῆς δόξης, ἐἀν μιμησώμεθα αὐτόν. Φησὶ γάρ ὁ Παῦλος Εἴπερ συμπάσχισμεν,
ἴνα καὶ συνδοξασθῶμεν (γ). Μυρίων ἄρα δακρύων ἄξιοι πάντως οἱ, τοιαύτης προκειμένης δόξης, ἐκπίπτοντες αὐτῆς διὰ
βάθυμίαν, καὶ δίκην μαινομένων καὶ ἀνοήτων ἐπιδουλεύοντες
ἐαυτοῖς. Καὶ εἰ μὴ κόλασις γάρ ἦν, ἀθλιώτατοι οἱ, συμδασιλεῦσαι καὶ συνδοξασθῆναι τῷ υἰῷ τοῦ θεοῦ παρὸν, τηλικούτων
ἀγαθῶν ἑαυτοὺς ἀποστεροῦντες. Οὺκ ἄξια γάρ, φησι, τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ πρὸς τὴν μέλλουσαν δάξιν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡμᾶς (δ).

6 Ἐφανέρωσά σου τὸ ὄνομα τοῖς ἀνθρώποις, Εἰπὸν, ὅτι Τὸ ἔργον ἐτελείωσα, ἐπεξηγεῖται τὸν λόγον. Καὶ άγνωστον τοῦτο ἦν.

ἀγνωστον τοῦτο ἦν.

ἀγνωστον τοῦτο ἦν.

Η ότομα λέγει, τὸ πατρικόν, ὅτι ἐστὶ πατήρ υἰοῦ γνησίου. Τοῦτο γὰρ ἀφανές αὐτοῖς ὄν, παρ' αὐτοῦ ἐφανερώθη.

- 6 Ούς δέδωκάς μοι έκ τοῦ κόσμου σοὶ ἦσαν, $\Omega_{\rm c}$ θεοῦ.
- 6 Καὶ ἐμοὶ αὐτοὺς δέδωκας.

Ως ἔσφ. Περὶ τῶν ἀποστόλων δὲ ὁ λόγος · δείκνυσι δὲ κάνταῦθα, ὅτι οὐκ ἔστιν ἀντίθεος, καὶ ὅτι βούλκμα ἐστι τοῦ πατρὸς, τὸ πιζεύειν αὐτοὺς εἰς τὸν υἰόν. Εἰ γὰρ, ὡς τινες λκροῦσιν, ὅτε ἦσαν του πατρὸς, οὐκ ἦσαν τοῦ υἰοῦ · λοιπὸν, δοὺς αὐτοὺς τῷ υἰῷ, ἐζέστη αὐτῶν, ὅπερ ἄτοπον. Δέδωκας δε μοι εἶπεν, καθ δν εἴτηκε λόγον πρότερον · ὅτι Οὐδεὶς δύταται ἐλθεῖν πρὸς ἐμὲ, ἐἀν μὴ ὁ πατῆρ, ὁ πέμψας με, ἑλκύση αὐτόν (α).

Αλλά πῶς εξρηπεν, Οὖς δέδωκάς μοι ἐκ τοῦ κόσμου; προλαβών γὰρ ἔφη πρὸς αὐτούς. ὅτι Ἐκ τοῦ κύσμου οὐκ ἐςἐ (Ϭ). Κόσμον ἐκεῖ μὲν τοὺς πονηροὺς ἀνόμασεν, ἐνταῦθα δὲ λέγει τὴν κτίσιν ταύτην.

6 Καὶ τὸν λόγον σου τετηρήκασι.

Τὸ θέλημά σου πεπληρώκασιν, ἐν τῷ πιστεῦσαι εἰς ἐμέ.

7 Νου έγνωσαν, ότι πάντα όσα δέδωκάς μοι, παρά σου έστιν:

Νοτ, ήτοι, μετά το μαθείν, έγνωσαν, ότι πάντα, όσα δέδωκάς μοι, τουτέςτιν, όσα λέγω καὶ διδάσκω, ἀπὸ σοῦ εἰσι, σά εἰσιν ἐντάλματα, καὶ οὐδὲν ἔδιον ἐμοὶ ἢ ἀλλότριόν σου. Εἶτα λέγει, καὶ πόθεν τοῦτο ἔγνωσαν.

8 "Οτι τὰ ρήματα, ὰ δέδωχάς μοι, δέδωχα αὐτοῖς καὶ

⁽α) Ψαλμ. ΙΗ, 5. 'Ρωμ. Ι', 18. (6) Ψαλμ. ΡΘ', 1. (γ) Ρωμ. Η, 17. (δ) Ρωμ. Η, 18.

⁽α) '1ωαν. 5', 44. (6) '1ωαν. 1έ, 19, (ΤΟΜ. Β΄.)

αὐτοὶ ἔλαβον, καὶ ἔγνωσαν ἀληθῶς, ὅτι παρὰ σοῦ ἐξῆλθον, καὶ ἐπίστευσαν, ὅτι σύ με ἀπέστειλας.

Τοῦτο ἔγνωσαν, ἀπὸ τῶν ἡημάτων, ὧν δέδωκα αὐτοῖς. Κὰὶ γὰρ διαξήνίδην ἐδίδασκον, ὅτι σά εἰσιν, ὅσα λέγω καὶ διδάσκω, καὶ αὐτοὶ ἔλαδον εὐπειθῶς.

Ταῦτα δέ, καὶ τὰ τοιαῦτα, διαλέγεται πρὸς τὸν πατέρα, δεικνύων τοῖς μαθηταῖς, οἶον ἔχει φίλτρον αὐτῶν. Ο γὰρ μὰ μόνον τὰ παρ' ἐαυτοῦ παρέχων, ἀλλὰ καὶ ἄλλον εἰς τοῦτο παρακαλῶν, πλείονα δεικνύει τὸν πόθον.

 $\hat{\mathbf{Y}}$ Έγω περὶ αὐτῶν έρωτῶ· $\hat{\mathbf{Y}}$ πέρ αὐτῶν παρακαλῶ σε,ώς ἄνθρωπος.

9 Οὐ περὶ τοῦ κόσμου ἐρωτῶ, ἀλλὰ περὶ ὧν δέδωκάς μοι, ὅτι σοί εἰσι

Οὐ περὶ τοῦ κόσμου παντὸς παρακαλῶ, ἀλλὰ περὶ τῶν πιςτευύντων εἰς ἐμέ· οἱ γὰρ μὴ πιστεύοντες, οὐ θέλουσιν, ἔνα περὲ αὐτῶν παρακαλῶ. Πυκνῶς δὲ τίθησι τὸ, δέδωκας, ἵνα μάθωσι βεδαιότερον, ὅτι θέλημα τοῦ πατρός ἐστι τὸ πιστεύειν εἰς τὸν υἰόν. ἐπεὶ δὲ τὸ, Δέδωκάς μοι, καὶ τὸ, Σοί εἰσι, καὶ τὰ τοιαῦτα, ἕμελλον ἐμποιῆσαι τοῖς ἀσυνέτοις ὑποψίας πονηρὰς, ὅτι μείζων ἡ ἐξουσία τοῦ πατρὸς, καὶ προγενεστέρα, λύει ταύτας λέγων·

10 Καὶ τὰ ἐμὰ πάντα σά ἐστι, καὶ τὰ σὰ ἐμά·

Είδες ἰσοτιμίαν; Τοῦτο γὰρ δηλοῖ,νῦν ἡ ἀντιστροφή. Εἰπὼν μὲν οὖν ὅτι, Σοι εἰσικ, ἔδειξεν, ὅτι καὶ δοθέντες αὐτῷ, τῆς ἐξουσίας τοῦ πατρός εἰσιν. Ἱνα δὲ μὴ νομίση τις ἐντεῦθεν, ὅτι τα, σά ἐστι, καὶ τὰ σὰ, ἐμά. Ὠςε καὶ πρὸ τοῦ δοθῆναι, τοῦ υἰοῦ ἦσαν, καὶ μετὰ τὸ δοθῆναι, τοῦ πατρὸς, τουτέστιν, ἀεὶ ἀμφοτέρων, ὡς ἰσοτίμων. Δέδωκας οὖν μοι τοὺς ἐμούς δέδωκας δὲ, εἶπον οἰκονομικῶς, ἵνα γνῶσιν, ὅτι οὐ παρὰ τὸ σὸν θέλημα τούτους ἐπεσπασάμην.

10 Καὶ δεδόξασμαι ἐν αὐτοῖς.

 \mathbf{K} αὶ ἐξουσίαν ἔχω ἐν τοῖς σοῖς, ὡς ἐμοῖς, ώσπερ καὶ σὺ, ἐν τοῖς ἐμοῖς, ὡς σοῖς.

*Η, δεδόξασμαι ἐν τοῖς δοθεῖσί μοι μαθηταῖς, ἐπιγνοῦσι με Κύριον ἐαυτῶν, καὶ προσκυνοῦσι καὶ κηρύττουσί με θεόν.

11 Καὶ οὐχέτι ἐἰμὶ ἐν τῷ χόσμῳ,

Μετὰ μικρόν ἀποθνήσκων. Πάλιν δὲ εἰσάγει (Ι) τὸ περὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ, μελλων αὐτοὺς, ὡς ἄνθρωπος, παραθέσθαι τῷ θεῷ καὶ πατρί. Φισὶν οὖν, ὅτι Οὐκέτι εἰμὶ ἐr τῷ κόσμω, καθάπερ ἄχρι νῦν, συνὼν, καὶ στηρίζων, καὶ ἀλείρων, καὶ παρηγορῶν αὐτούς.

11 Καὶ οδτοι ἐν τῷ κόσμῳ εἰσί,

Μήπω ἀποθνήσχοντες, καὶ διὰ τοῦτο τῆς σῆς δέονται βοηθείας. Εἰπών δὲ, ὅτι Οὐκ εἰμὶ ἐν τῷ κόσμῳ, ἐφερμηνεύει τοῦτο, λέγων

11 Καὶ ἐγὼ πρὸς σὲ ἔρχομαι.

 Ω_{ς} υίὸς, πρὸς πατέρα, τὸ ἔργον τελειώσας, ὡς εἔρηται.

11 Πάτερ ἄγιε, τήρησον αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί σου, ῷ δέδωχάς μοι:

Διὰ τοῦ ὀνόματός σου τοῦ παντοδυνάμου, δ ἔχω φύσει κάγώ· θεὸς γὰρ κάγώ. Πάλιν δὲ τὸ, δέδωκας, ἵνα μὴ δόξη ἀντίθεος· ἡ, δ δέδωκάς μοι, ὡς ἀνθρώπφ.

11 Ίνα ὧσιν εν,

Ira ωσιν έν, τη ένώσει της είς έμε πίστεως, καὶ της εἰς άλληλους ἀγάπης, περὶ ης ἀνωτέρω πολλά αὐτοῖς ἐνετείλατο.

11 Καθώς ήμεῖς.

Προείρηκε γάρ· ότι Ἐγὼ καὶ ὁ πατὴρ ἔν ἐσμέν (α). Προδιε-

Έπάγει, παρὰ τῷ Α. (α) Ἰωαν. Ι΄, 30.

709

στειλάμεθα δὲ καὶ ἐν ἄλλοις, ὅτι τὸ, Καθὼς, καὶ τὰ τοιᾶτα, ἐπὶ μὲν τῆς άγίας Τριάδος, ἰσότητα δηλοῦσιν ἐπὶ δὲ θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ὁμοίωσίν τινα. Εν οὖν εἰσιν ὁ πατὴρ καὶ ὁ υἰὸς, ὥσπερ τῆ οὐσία καὶ τοῖς ἄλλοις, οὕτω καὶ τῆ ὁμονοία. Λοιπὸν οὖν τὸ, Καθὼς ἡμεῖς, διὰ τὸ ἀδιαίρετον καὶ ἀδιάρ-ρηκτον.

12 "Ότε ήμην μετ' αὐτῶν ἐν τῷ κόσμῳ, ἐγὼ ἐτήρουν αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί σου·

* Οτε ήμην ἐν τῷ κόσμῳ, ὡς ἄνθρωπος· ἀεὶ γάρ εἰμι, ὡς θεός· τότε ἐγὼ ἐτήρουν αὐτοὺς ἐν τῆ δυνάμει σου, ἤγουν ἐν σοί· ἡ ἐμὴ γὰρ δύναμις, σὴ, καὶ ἔγὼ καὶ σὺ ἕν ἐσμέν.

Καὶ ὡς ἄνθρωπος δὲ ταῦτα, καὶ τὰ τοιαῦτα, διαλέγεται, καὶ διὰ τὴν ἀσθένειαν τῶν μαθητῶν. Ἐπεὶ γὰρ, πολλὰ περὶ τῆς πορ' αὐτοῦ βοηθείας ἀκούσαντες, καὶ ὅτι Πάλιν ὅψομαν ὑμᾶς, καὶ χαρήσεται ὑμῶν ἡ καρδία, καὶ τὴν χαρὰν ὑμῶν οὐδεὶς αἴρει ἀφ' ὑμῶν (α), οὐκ ἀπηλλάγησαν οὕπω τῆς ὰθυμίας τέλεον, τῷ πατρὶ λοιπὸν ὑπὲρ αὐτῶν διαλέγεται, ἴνα κὰν γοῦν τῷ πατρὶ παρατιθέμενοι θαρξήσωσιν. Ατελεῖς γὰρ ὄντες, οὐχ οὕτω τοῖς ὑψηλοῖς καὶ θεοπρεπέσι ῥήμασιν ἐπίστευον, ὡς τοῖς ταπεινοτέροις καὶ ἀνθρωποπρεπέσιν.

12 Οῦς δέδωκάς μοι ἐφύλαξα, καὶ οὐδεἰς ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο, εἰ μὴ ὁ υἰὸς τῆς ἀπωλείας·

Ιούδας, ὁ προδότης, ὁ φίλτατος τῆς ἀπωλείας, ὁ φιληθεὶς αὐτῆ καὶ φιλήσας αὐτήν. ἀπώ.ἰειατ δὲ νόει, τὴν ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἔκπτωσίν τε καὶ ἀλλοτρίωσιν· ἢ καὶ τὸν διάβολον, ὡς ἀπολλύοντα τοὺς πειθομένους αὐτῷ. ἀπώλετο γὰρ ὁ ἰούδας ἑκουσίως, διὰ φαυλότητα προαιρέσεως. Καὶ μὴν καὶ ἄλλοι ἀπὸ τῶν ἑβδομήκοντα μαθητῶν ἀπώλοντο· ἀλλ'οὐ τότε, ἀλλ' ὕςερον· τότε δὲ μόνος ὁ προδότης ἀπώλετο.

13 τνα ή γραφή πληρωθή.

Η δαυϊτική, ή πολλαγού περί τῆς ἀπωλείας αὐτοῦ διαλαμβάνουσα, καὶ μᾶλλον ἐν τῷ ἐκατοστῷ ὀγδόφ ψαλμῷ. Κάνταῦθα τοίνυν τὸ, "Ira, οὐκ αἰτίας ἐστὶ δηλωτικὸν, ἀλλὰ τοῦ πάντως ἐσομένου, ὅτι μέλλει ἡ Γραφὴ πληρωθῆναι.

13 Νου δὲ πρὸς σὲ ἔρχομαι,

Πάλιν τὸ, Πρὸς σὲ ἔρχομαι, ὥσπερ καὶ τὸ, Παρὰ τοῦ θεοῦ ἐξῆλθον, καὶ τὰ τοιαῦτα, τῆ συνεχεία πάντως ἐπὶ πλέον βεβαιῶν αὐτοῖς ταῦτα, καὶ ἄμα παραμυθίαν ἐντεῦθεν, οὐ τὴν τυχοῦσαν παρέχων.

13 Καὶ ταῦτα λαλῶ ἐν τῷ κόσμῳ, ἵνα ἔχωσι τὴν χαρὰν τὴν ἔμὴν πεπληρωμένην ἐν αῦτοῖς.

Ταῦτα λαλῶ, ἐν τῷ κόσμῷ ὢν ἔτι. Ταῦται ποῖα; Τὸ, Πρὸς σὲ ἔρχομαι, καὶ τὸ, Τήρησοι αὐτούς. Ταῦτα οὖν, φησιν, λαλῶ, ἔνα ἔχωσι τὴν χαρὰν τὴν περὶ ἐμοῦ ὁλοτελῆ, πληροφορηθέντες, ὅτι καὶ ἐμὲ οὐ καθέξει ὁ ἄδης, καὶ σὲ ἔξουτι Βοηθόν. Βὶ γὰρ καὶ ἐπίσευον, ἀλλὰ, μήπω καταρτισθέντες, ἐκυμαίνοντο τοῖς λογισμοῖς πάλιν, καὶ ἡρεμεῖν οὐκ ἤδύναντο.

*Η, Ταῦτα λαλῶ, τὰ ταπεινὰ καὶ ἀνθρωποπρεπῖ· ἵνα, ἀνακανομένης τῆς ἀσθενοῦς τέως διανοίας αὐτῶν, χαίρωσιν ἐντελῶς, ὡς μὴ δοκοῦντος μου ἀντιθέου.

14 'Εγώ δέδωκα αὐτοῖς τὸν λόγον σου· καὶ ὁ κόσμος εμίσησεν αὐτοὺς, ὅτι οὐκ εἰσὶν ἐκ τοῦ κόσμου, κα-θώς εγώ οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ κόσμου.

Δέδωκα αὐτοῖς τὸν λόγον σου, τὸν εὐαγγελικὸν καὶ οἱ πονηροὶ ἐμίσησαν αὐτοὺς, ὡς μὰ ὅντας ἐξ αὐτῶν, ὅσον ἐπὶ τῆ ἀκακία. Καὶ προλαθών γὰρ εἶπε πρὸς αὐτούς ὅτι Εἰ ἐκ τοῦ κόσμου ῆτε, ὁ κόσμος ἀν τὸ ἔδιον ἐφίλει (α). Κόσμον γὰρ καὶ ἐκεῖ καὶ ἐνταῦθα, τοὺς πονηροὺς καλεῖ, διὰ τὸ ςιλόκοςμον

⁽x) Texy 15, 22.

⁽a) 'Lozy, IÉ, 19.

καὶ φιλήδονον. Καὶ λοιπόν, ὡς διὰ τὸν λόγον σου μισηθέντας, διαφύλαζον αὐτούς.

15 Οὐκ ἐρωτῶ, ἴνα ἄρης αὐτοὺς ἐκ τοῦ κόσμου, ἀλλ' ἵνα τηρήσης αὐτοὺς ἐκ τοῦ πονηροῦ.

Σαφηνίζει την εὐχην, δι αὐτούς, ἵνα θαββήσωσι μᾶλλον, ὡς οὐκ αὐτίκα τεθνηξόμενοι πρό τοῦ κηρύξαι, ἀλλὰ καὶ τῆς παρὰ τοῦ πατρὸς φυλακῆς ἀπολαύσοντες. Κάνταῦθα δὲ ἡ ἐρώτησις την παράκλησιν σημαίνει.

16 Έχ τοῦ χόσμου οὐχ εἰσὶ,

Συνεχῶς καὶ τοῦτο λέγει, προσμαρτυρῶν αὐτοῖς τὸ ἀπόνηρον, ἔνα βεβαιωθῶσιν εἰς τὸ μὰ θορυβεῖσθαι μισούμενοι, εἰδότες, ὅτι ἀντίκειται τῆ ἀρετῆ πάντως ἡ κακία. Ἅμα δὲ καὶ ἐπαινεῖ αὐτοὺς παρὰ τῷ πατρὶ, δεικνύων αὐτοῖς κἀντεῦθεν τὰν εἰς αὐτοὺς ἀγάπην αὐτοῦ. Φησὶν οὖν, ὅτι οὐρανοπολῖται (1) εἰσὶν, οὐ κοσμικὰ φρονοῦντες, ἀλλὰ οὐράνια.

16 Καθώς έγω έχ τοῦ χόσμου οὐχ εἰμὶ.

Καὶ τῆ πρὸς ξαυτὸν ὁμοιότητι παρηγορεῖ τούτους, καὶ διε-

17 Αγίασον αὐτοὺς ἐν τῆ ἀληθεία σου-

Αγίους ποίησον διὰ τοῦ παναγίου Πνεύματος ἐν τῷ ἀληθείᾳ τῶν δογμάτων· τὰ γὰρ ἀληθῆ δόγματα ἀγιάζουσι τὸν ἄν-θρωπον. Εἶτα διασαφεῖ, τί λέγει ἀλήθειαν.

17 'Ο λόγος δ σὸς ἀλήθειά ἐστι.

Ο λόγος, ὁ τῶν δογμάτων, ὁ σὸς, ἤγουν, ὁ παρὰ σοῦ διὰ τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἐνηχούμενος αὐτοῖς. Εἴρηκε γὰρ ἀνωτέρω ὅτι Τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας ὁδηγήσει ὑμᾶς εἰς πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν (α).

Νοεῖται δὲ καὶ ἐτέρως τὸ, 'Αγίασον αὐτοὺς ἐν τῷ ἀληθεία σου, ἀντὶ τοῦ, Αρόρισον αὐτοὺς ἐν τῷ εὐαγγελίῳ σου ὁ λόγος γὰρ, ὁ σὸς, εἴτουν, ὁ εὐαγγελικὸς, ἀλήθειά ἐστι.

Τοῦ πατρὸς δε τὸν λόγον εἶναί φησι, καθὼς καὶ προλαδών εἶπεν ὅτι Ἐγὼ ἐξ ἐμαυτοῦ οἰκ ἐ.lά.lησα, ά.l.l' ὁ πέμβας με πατὴρ, αὐτός μοι ἐντολὴν ἑδωκε, τί εἴπω καὶ τί λα-λήσω (α).

18 Καθώς εμε ἀπεστειλας εἰς τὸν κόσμον, κὰγὼ ἀπεστειλα αὐτοὺς εἰς τὸν κόσμον.

Καθώς σὸ, θέλων τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων, ἐμὲ ἀπέστεικας· οὅτω κάγὼ, θέλων αὐτὴν, ἀπέστειλα αὐτούς· ἢ, Καθώς
σὸ, πατήρ μου ὢν, ἐμὲ ἀπέστειλας· οὅτω κάγὼ, πατήρ αὐτῶν
ὢν, ἀπέστειλα αὐτούς. Αλλὰ σὸ μὲν πατήρ μου φύσει· ἐγὼ
δὲ πατήρ αὐτῶν, ὡς κτίστης, καὶ προνοητής, καὶ διδάσκαλος. Ὁς γεγονὸς δὲ λέγει τὸ γενησόμενον, διὰ τὸ ἤδη μέλλειν ἀποστεῖλαι αὐτοὺς μετὰ μικρόν.

19 Καὶ ὑπὲρ αὐτῶν ἐγὼ άγιάζω ἐμαυτὸν,

Εγώ έχουσίως θυσιάζω έμαυτόν. Άγιασμόν γὰρ ένταῦθα, τὸν θυσιασμὸν λέγει ἄγιον γὰρ λέγεται καὶ ἡ θυσία καὶ πολλὰ στιμαίνει τὸ ἄγιον.

19 Ίνα καὶ αὐτοὶ ὧσιν ήγιασμένοι ἐν ἀληθεία.

Ινα καὶ αὐτοὶ ιστι τεθυμένοι ἐν ἀληθινή θυσία· ἡ γὰρ νομικὴ θυσία τύπος ἦν, οὐκ ἀλήθεια· ἵνα δὲ ιστι τεθυμένοι, ὡς τῆς κεφαλῆς αὐτῶν τυθείσης. Ἦ ις καὶ αὐτοὶ θυόμενοι Ἐλογίσθημεν γιάρ, φησι, ὡς πρόβατα σφαγῆς (δ) καί Παραστήσατε τὰ μέλη (1) ὑμῶν, θυσίαν ζῶσαν (γ). Ἐστι γὰρ θύεσθαι καὶ δίχα σφαγῆς. Ἱνα δὲ μὴ νομίση τις ὑπὲρ τῶν ἀποστόλων μόνων ταῦτα λέγειν αὐτόν, φησίν·

^{(1) &#}x27;Ο Χρυσόστομος Τομ. Η΄. Σελ. 483. D. λέγει « τῶν οὐρανῶν γεγόνασι πολίται. » Έντεῦθεν οἱ οὐρανοπολίται παρὰ Θεοφυλάκτω Σελ. 801. παρὰ τῷ 'Αμμανίω ἐν τῆ σειρᾳ παρὰ Κορδερίω Σελ. 413. (α) 'Ίωαν. Ιζ', 13.

⁽α) 'Ιωαν. 1Β', 49. (6) Ψαλ. ΜΓ΄, 23. (1) 'Αντί τοῦ, τὰ σώ ματα, γράφει ὁ Εὐδύμιος, τὰ μέ λη, ἐκ τοῦ Χρυσοστόμου Τομ. Η. Σελ. 484. C. (γ) 'Ρωμ. 1Β', 1.

20 Οὐ περὶ τούτων δὲ ἐρωτῶ μόνον, ἀλλὰ καὶ περὶτῶν

21 πιστευόντων διὰ τοῦ λόγου αὐτῶν εἰς ἐμέ· ἵνα πάντες εν ὧοι·

Αμα καὶ παρεμυθήσατο αὐτοὺς πάλιν, δείξας, ὅτι διὰ τοῦ κπρύγματος αὐτῶν καὶ ἄλλοι ἔσονται μαθηταί.

21 Καθώς σὺ, πάτερ, ἐν ἐμοὶ, κὰγὼ ἐν σοὶ, ἴνα καὶ αὐτοὶ ἐν ἡμῖν εν ὧσιν·

Καθώς σὸ ἐν τῷ ἐμῷ ἀγάπᾳ, κὰγὼ ἐν τῷ σῷ, 『ra καὶ αὐτοὶ ἐν ἡμῖν, ἤγουν, ἐν τῷ εἰς ἡμᾶς πίστει, ἔν ὧσιν. ὅντες γὰρ ἐν τῷ εἰς ἡμᾶς πίστει ἕν, ἔσονται καὶ ἐν τῷ εἰς ἀλλήλους ἀγάπᾳ ἕν. Εἴρηκε γάρ ὅτι 'Ο ἔχων τὰς ἐντολάς μου, καὶ τηρῶν αὐτὰς, ἐκεῖνός ἐστιν ὁ ἀγαπῶν με (α). καὶ Αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολὴ ἡ ἐμὴ, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους (β). Ēκ τῆς ἀγάπης τοίνυν καὶ ὁμονοίας ἀρζάμενος, εἰς ταύτην πάλιν κατέκλεισε τὸν λόγον, δεικνὸς, ὅτι θεοφιλὲς καὶ περισπούδαστον ἡ ἀγάπη.

21 Ίνα ο κόσμος πιστεύση, ότι σύμε ἀπέστειλας.

Ινα, πιστεύσας τοῖς ἀποστόλοις, πιζεύση, ὅτι σύ με ἀπέζειλας· τοῦτο γὰρ μέλλουσι κηρύττειν. Οὐδὲν γὰρ οὕτως ἔμελλεν
ἐμποδίζειν τῷ κηρύγματι, ὡς τὸ διεσχίσθαι τοὺς κήρυκας, τῷ
τε διαφορῷ τῆς πίζεως, καὶ τῷ πρὸς ἀλλήλους ἀπεχθεία. Ἐπειδὰ, μαχομένων, ἐροῦσιν, οὐκ εἰρηνικοῦ εἶναι μαθητάς· εἰ δὲ
οὐκ εἰρηνικοῦ, οὐδὲ παρὰ σοῦ ἀποσταλέντος· ὁμογνωμονούντων
δὲ, καὶ τὰς ἐντολάς μου φυλαττόντων, γνώσονται πάντες, ὅτι
κοὶ μαθηταί εἰσι, καὶ ὅτι σύ με ἀπέστειλας.

22 Καὶ ἐγὼ τὴν δόξαν, ἡν δέδωκάς μοι, δέδωκα αὐτοῖς·
Τὴν ἀπὸ τῶν διδαγμάτων καὶ τῶν θαυμάτων, ἣ καὶ τὴν ἀπὸ
τῆς ὁμονοίας· οὐκ ἔλαττον γὰρ ἐκ ταύτης ἢ ἐκ τούτων δοξάζονται. Δέδωκα δὲ εἶπε, παραδηλῶν κάνταῦθα καὶ τὸ ἑαυτοῦ

άξίωμα, και το πρός τον πατέρα όμοτιμον, ώσπερ και εν άλλοις πολλάκις.

22 Ίνα ὧσιν εν, χαθώς τίμεῖς εν ἐσμέν.

Tοῦτο καὶ ἀνωτέρω εἴρηται, καὶ ἡρικήνευται καὶ νῦν δὲ τοῦτο λέγει, σφόδρα τοῦτο βουλόμενος ἐνεῖναι αὐτοῖς, ὡς ἀναγκαιότατον.

23 (Ἐγὰ ἐν αὐτοῖς, καὶ σὸ ἐν ἐμοί·)

Εγὼ ἐν αὐτοῖς μένω, καὶ σὰ ἐν ἐμοὶ, τουτέςιν, Ἐγῷ καὶ σὰ ἐν αὐτοῖς μένομεν, καὶ πῶς οὰ συντηρήσομεν (I) αὐτούς; Καὶ ἀλλαγοῦ δὲ εἴρηκεν 'Εάν τις ἀγαπῷ με, τὰν λόγον μου τηρήσει, καὶ ὁ πατήρ μου ἀγαπήσει αὐτὸν, καὶ πρὸς αὐτὸν ἐλευσόμεθα, καὶ μονὴν παρ' αὐτῷ ποιήσομεν (α). Αλλ' ἐγὼ μὲν ἐν αὐτοῖς θεοπρεπῶς, διὰ τὴν πίστιν σὰ δὲ ἐν ἐμοὶ πατροπρεπῶς, διὰ τὴν φύσιν.

23 Ίνα ὧσι τετελειωμένοι εἰς ἕν-

 \mathbf{F} ίς ἕνωσιν, εἰς ὁμόνοιαν. "Ωσπερ γὰρ ή στάσις διαλύει" οὕτως

23 Καὶ ἵνα γινώσκη ὁ κόσμος, ὅτι σύ με ἀπέστειλας, Καὶ ἀνωτέρω εἶπεν "Ινα ὁ κόσμος πιστεύση, ὅτι σύ με ἀπέστειλας (β). Πάλιν οὖν τὸ αὐτό φησιν, ἵνα βεβαίως ὁμονοῶσι, πληροφορηθέντες, ὅτι τοῦτο μᾶλλον πρὸς πίστιν ἐπισπάσεται τοὺς ἀνθρώπους.

23 Καὶ ἠγάπησας αὐτοὺς, καθώς ἐμὲ ἠγάπησας.

Τεχμήριον γάρ τῆς ἀγάπης αὐτῶν, τὸ μηδὲ τοῦ ἰδίου σου υἰοῦ φείσασθαι ὑπὲρ αὐτῶν. Κἀνταῦθα δὲ τὸ, Καθὼς, οὐκ ἰσότητα, ἀλλ' ὁμοίωσίν τινα δηλοῖ, καθάπερ προλαβόντες παρεσημειωσάμεθα. Τίθησι δὲτοῦτο συνεχῶς, παραμυθούμενος αὐτοὺς διὰ τῆς πρὸς ἑαυτὸν ὁμοιώσεως, καὶ θαρὸρεῖν παρέχων.

^{(2) 10}xy. IA', 21 (6) 10xy 1É, 12.

⁽¹⁾ συν: χρήσωμεν, παρά τῷ Α. (α) Ἰωαν 1Δ', 23. (ε) Ἰωαν 1Ζ', 21.

Μέχρι τούτου τὰ περὶ ἀγάπης καὶ ὁμονοίας περατώσας, διαλέγεται λοιπὸν καὶ περὶ τῶν μετὰ τὴν παροῦσαν ζωὴν ἀποκειμένων αὐτοῖς δραβείων καὶ στεράνων, ἔνα πλέον θαξρήσωσι.

24 Πάτερ, οῦς δέδωκάς μοι, θέλω, ἵνα, ὅπου εἰμὶ ἐγὼ, κἀκεῖνοι ὧσι μετ' ἐμοῦ·

 \mathbf{E} ν τῆ βασιλεία σου, δηλονότι, συμβασιλεύοντές μοι.

24 Ίνα θεωρῶσι τὴν δόξαν τὴν ἐμὴν, ἢν ἔδωκάς μοι·
Τὴν δόξαν τῆς θεότητος, ἢν δέδωκάς μοι, οὐχ ὡς ἐλάττονι, ἢ ὑστερογενεῖ, ἀλλ' ὡς αἴτιος, εἴτουν, ὡς γεννήσας με. Πότε δὲ δέδωκεν; ὅτε δηλονότι γεγέννηκε. Πότε δὲ γεγέννηκεν; Ὑπὲρ τὸ πότε τὸ ἐρώτημα, καὶ ὁ λόγος ἀνέφικτος. Ἅμα γὰρ καὶ ἦν, καὶ γεγέννηκε καὶ οὐκ ἦν, ὅτε οὐκ ἦν πατὴρ ὁ πατήρ. Ἐπεὶ δὲ τὸ, Δέδωκας, συγκαταδατικὸν ὄν, ἔμελλέ τισι τίκτειν σκάνδαλον, δοκοῦν ἐλάττωσιν περιάπτειν τῷ υἰῷ, θεραπεύει τοῦτο λέγων.

24 "Οτι ἠγάπησάς με πρὸ χαταβολῆς χόσμου.

Τοὐτέστι, πρὸ αἰώνων. Οὕτω γὰρ ἡ Γραφὴ δηλοῖ τὸ ἀἴδίως. Οὐκ εἶπε δὲ, "Ινα μετέχωσι τῆς δόξης τῆς ἐμῆς, ἀλλ' 'Ινα θεωρῶσι' τὸ μὲν γὰρ, ὑπὲρ αὐτοὺς ἦν, τὸ δὲ, πᾶσα ἀπόλαυσις αὐτοῖς, ὁ καὶ Παῦλός φησιν 'Ανακεκαλυμμένω προσώπω τὴν δόξαν Κυρίου κατοπτριζόμενοι (α). Μεγίστη γὰρ ὅντως δόξα, τὸ θεωρεῖν τὴν δόξαν αὐτοῦ,

25 Πάτερ δίχαιε,

Δίχαιον αὐτὸν λέγει νῦν, ὡς θέλοντα, μὴ μόνοις ἰουδαίοις, ἀλλὰ πᾶσιν ἀνθρώποις ἐπιγνωσθῆναι, ἵνα πάντες σώζωνται, καὶ μηδεὶς δὶ ἄγνοιαν ἀπόληται. Τοῦτο γὰρ ἀκροτάτης δικαιοσύνης καὶ ἀγαθότητος.

25 Καὶ ὁ χόσμος σε οὐχ ἔγνω.

Ο μεν άλλος κόσμος, οὐδ' ὅλως (τ)· οἰ δὲ Ἰουδαῖοι, (2) πατέρα μου, διὰ τὸ ἐθελοκακεῖν.

25 'Εγώ δέ σε έγνων'

Φύσει.

25 Καὶ οὖτοι ἔγνωσαν, ὅτι σύ με ἀπέστειλας.

 \mathbf{O} ί μαθηταί μου έγνωσαν τοῦτο, ἀφ' ὧν εἶπον καὶ ἔπραζα θεοπρεπῶς.

26 Καὶ ἐγνώρισα αὐτοῖς τὸ ὄνομά σου,

Τὸ τῆς πατρότητος. Ταῦτα δὲ καὶ ἀνωτέρω εἴρηκε, καὶ νῦν λέγει πάλιν, ἐπαναλαμβάνων.

26 Καὶ γνωρίσω.

Επὶ πλέον διὰ τοῦ ἀγίου Πνεύματος. ὀρᾶς, ὅτι, ὥσπερ ὁ πατηρ λέγει διὰ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, οὕτω καὶ ὁ υἰὸς γνωρίζει δὶ ἀὐτοῦ, ἄ βούλεται, τοῖς μαθηταῖς; ἀφ' ὧν αὖθις τὸ ἰσότιμον καὶ σύμφωνον τῆς ἀγίας Τριάδος δείκνυται.

26 Ίνα ἡ ἀγάπη, ἣν ἡγάπησάς με, ἐν αὐτοῖς ἧ,

 Γ νωρίσω, φησὶν, αὐτοῖς ἐπὶ πλέον τὸ ὄνομά σου, ἵνα, τοῦτο σαρῶς γνωρισάντων, καὶ διαγνόντων, ὅτι γνήσιος ὑιὸς ἐγώ σου, καὶ φύσει ἀγαπητὸς, ἡ τοιαύτη ἀγάπη, ἡ γνησία καὶ φύσει, ἐν αὐτοῖς εἴη γνωριζομένη.

26 Κάγω εν αύτοῖς.

Κάγω ἐν αὐτοῖς ὧ πλέον, διὰ πίστεως μείζονος, ἄτε γνωριζόμενος αὐτοῖς ἐντελέστερον. Πάλιν οὖν εἰς ἀγάπην κατέληζε, ταύτην ἐπιθεἰς τῷ λόγῳ τελείωσιν· τελειωτική γὰρ τῶν ἀρετῶν ἡ ἀγάπη.

⁽a) B' Kop. I', 18.

⁽¹⁾ Νοείται τὸ, ἔγνω σε. ὁ Εντένιος εὕρηκεν ἴσως ἐνταῦθα προστεθειμένον, οἰὰ τὸ εἰδωλολατρεῖν, ὡς ὁπλον ἔκ τῆς μεταφράσεως. (2) Φαίνεται, στερέπει νὰ παρεντεθῆ ἐνταῦθα τὸ, οὐχ ὡς, ἤτοι, οὐχ ὡς πατεραμου, ἔγνωσάν σε δηλονότι.

ΚΕΦ. ΧΥΙΠ, 1 Ταῦτα εἰπὼν ὁ Ἰησοῦς, ἐξῆλθε τὸν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ πέραν τοῦ χειμάρρου τῶν Κέδρων, ὅπου ἦν κῆπος, εἰς ὃν εἰσῆλθεν αὐτὸς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

Ζήτησον εν τῷ εξηχοστῷ τετάρτῳ κεραλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον τό· Καὶ ὑμνήσαντες, εξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν (α) ἐκεῖ γὰρ ἐξηγήθη καὶ περὶ τούτων. Αλλὰ καὶ περὶ τῶν ἐξῆς πλατύτερόν τε καὶ ἀκριβέστερον ἐν ἐκείνῳ τῷ εὐαγγελιστῆ δεδηλώκαμεν.

- 2 "Ηδει δε καὶ Ἰούδας, ό παραδιδούς αὐτόν, τὸν τόπον-Εἶτα λέγει, καὶ πόθεν τοῦτον ἐγίνωσκεν.
- 2 "Οτι πολλάχις συνήχθη ό Ίησοῦς ἐχεῖ μετὰ τῶν μαθητῶν αύτοῦ.

Πολλάκις ηὐλίσθη ἐκεῖ.

3 Ὁ οὖν Ἰούδας, λαδών τὴν σπεῖραν, καὶ ἐκ τῶν ἀρχιερέων καὶ Φαρισαίων ὑπηρέτας, ἔρχεται ἐκεῖ μετὰ φανῶν καὶ λαμπάδων καὶ ὅπλων.

Τὰ ὅπλα ἐπήγοντο, δεδοικότες τοὺς ἐπομένους αὐτῷ διὰ τοῦτο γὰρ καὶ ἀωρὶ τῶν νυκτῶν ἐπῆλθον.

Εν τῷ ἐξηκοστῷ δὲ πέμπτῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἐἰρρήθη περὶ τούτων, ἔνθα κεῖται το Καὶ ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδοὺ, Ἰούδας, εῖς τῶν δώδεκα, ἤλθε (6) τὰ γὰρ ἐν τῷ μέσῳ παρέδραμεν ὁ Ἰωάννης, ὡς τοῖς ἄλλοις ἱσπορηθέντα, δ πολλαχοῦ πολλάκις ποιεῖ.

4 Ἰησοῦς οὖν, εἰδὼς πάντα τὰ ἐρχόμενα ἐπ' αὐτὸν, 5 ἐξελθὼν, εἶπεν αὐτοῖς· Τίνα ζητεῖτε; Ἀπεκρίθησαν αὐτῷ· Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἐγώ εἰμι. (Εἰστήκει δὲ καὶ Ἰούδας, ὁ παραδιδοὺς αὐτὸν, μετ' αὐτῶν.) 'Ως οὖν εἶπεν αὐτοῖς· "Οτι

εγώ εἰμι· ἀπῆλθον εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ ἔπεσον χαμαί.
Εἰδώς ὡς θεὸς, · πάντα τὰ ἐρχόμενα ἐπ' αὐτὸν, ἔξελθών ἀταράχως ἠρώτησεν αὐτοὺς, ὡς ἄνθρωπος. Εἰστήκει δὲ καὶ ὁ προδότης μετ' αὐτῶν · καὶ οὐδὲ οὖτος ἠδυνήθη γνωρίσαι αὐτὸν, ἡ ἀπὸ τοῦ εἴδους, ἡ ἀπὸ τῆς ρωνῆς. Εὐειξεν οὖν ὅτι, μὴ 6ουλόμενον, οὐ μόνον οὐκ ἡδύναντο κατασχεῖν αὐτὸν, ἀλλ' οὐδὲ τοῦτων ἐμνημονεύθη.

7 Ηάλιν οῦν αὐτοὺς ἐπηρώτησε· Τίνα ζητεῖτε; Οἱ δὲ 8 εἶπον· Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον. ᾿Απεκρίθη ὁ Ἰησοῦς· Εἶπον ὑμῖν, ὅτι ἐγώ εἰμι.

Αύτος έμφανίζει έαυτον, παιδεύων τε τους μαθητάς, μηδέ έν κινδύνω ψεύδεσθαι, και πληροφορών, ότι έκουσίως έπιδίδωσιν έαυτον τους φονεύσιν.

8 Εἰ οὖν ἐμὲ ζητεῖτε, ἄφετε τούτους ὑπάγειν. Ίνα 9 πληρωθη ὁ λόγος, ὃν εἶπεν «Ότι οὺς δέδωκάς μοι, οὐκ ἀπώλεσα ἐξ αὐτῶν οὐδένα.»

Τό Ίτα πληρωθή διλόγος, ἀρ' ἐαυτοῦ φισιν ὁ εὐαγγελιστής. Ανωτέρω γὰρ πρὸς τὸν πατέρα διαλεγόμενος, εἴρικεν· ὅτι Οθς δέδωκάς μοι, ἐφύλαξα, καὶ οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο, εἰ μὴ ὁ υἰὸς τῆς ἀπωλείας (α). Τὸ γοῦν, Οὐδείνα ἐξ αὐτῶν ἀπώλεσα, ταὐτόν ἐστι τῷ, Οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο. Οὐδεὶς γάρ, φισιν, ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο παρ' ἐμὴν αἰτίαν, τουτέστιν, Οὐκ ἀπώλεσα ἔξ αὐτῶν οὐδείνα ἐξ ἐμῆς αἰτίας.

10 Σίμων οὖν Πέτρος, ἔχων μάχαιραν, εἶλχυσεν αὐτὴν, καὶ ἔπαισε τὸν τοῦ ἀρχιερέως δοῦλον, καὶ ἀπέχοψεν αὐτοῦ τὸ ἀτίον τὸ δεξιόν. ἦν δὲ ὄνομα τῷ δούλῳ Μάλχος.

Εν ἐκείνω τῷ κεφαλαίω καὶ περὶ τούτων ἐβρήθη, ἔνθα τό· Καὶ ἰδοὺ, εἰς τῶν μετὰ Ἰησοῦ, ἐκτείνας τὴν χεῖρα, ἀπέ-

⁽a) Mart. K5', 30 (6) Mart K5', 47.

⁽a) 'loav, IZ', 12.

σπασε την μάχαιραν αὐτοῦ (α). Προσέθηκε δὲ ὁ Ἰωάννις καὶ τὸ ὄνομα τοῦ πληγέντος, καὶ τὸ πληγέν μέρος, διὰ τὸ περιφανὲς τοῦ πράγματος οὐ μόνον, ὅτι ἐθεράπευσεν αὐτὸν ὁ Ἰπσοῦς αὐτίκα, ὡς ἀπὸ τοῦ Λουκᾶ (δ) μεμαθήκαμεν, ἀλλ' ὅτι καὶ (1) μέλλοντα μικρὸν ὕστερον (2) ἑαπίζειν αὐτὸν, ὡς ὁ Χρυσόστομος παρεσημειώσατο (3).

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ

11 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ· Βάλε τὴν μάχαιράν σου εἰς τὴν θήκην· τὸ ποτήριον, δ δέδωκέ μοι ὁ πατὴρ, οὐ μὴ πίω αὐτό;

Τὸ ποτήριον, τὸ τοῦ θανάτου, δηλονότι. Λέγει δὲ, ὅτι τὸν θάνατον, δν παρεχώρησεν ἐπενεχθήναί μοι ὁ πατήρ· τοῦτο γὰρ δηλοῖ τὸ, δέδωκεν· οἱ μὰ δέξομαι; Πάνυ μὲν οὖν, ὡς τὰ αὐτὰ τῷ πατρὶ δουλόμενος. Εν τῷ εἰρημένῳ δὲ κεφαλαίφ καὶ περὶ τούτων διελάδομεν ἐφεξῆς.

12 'Η οὖν σπεῖρα καὶ ὁ χιλίαρχος καὶ οἱ ὑπηρέται τῶν Ἰουδαίων συνέλαδον τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἔδησαν

13 αὐτὸν· καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν πρὸς "Ανναν πρῶτονἢν γὰρ πενθερὸς τοῦ Καϊάφα, ὃς ἦν ἀρχιερεὺς τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐχείνου.

Υπό της ηδονής ένεπόμπευον τῷ πράγματι, ὡς τρόπαιον στήσαντες καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν πρὸς Ανναν πρῶτον, ὡς ἔσα πατρὶ τιμώμενον ὑπὸ τοῦ Καϊάφα, τοῦ τηνικαῦτα ἀρχιερέως, διὰ
τὸ κῆδος. Ζήτησον ἐν τῷ μνημονευθέντι κεφαλαίῳ τὸ Οἱ δὲ,
κρατήσαττες τὸν Ἰησοῦν, ἀπήγαγον πρὸς Καϊάφαν τὸν ἀρχιερέα (γ) καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐκεῖ ῥηθεῖσαν ἐξήγησιν.

14 Hv δὲ Καϊάφας ὁ συμβουλεύσας τοῖς Ἰουδαίοις, ὅτι συμφέρει ἕνα ἄνθρωπον ἀπολέσθαι ὑπὲρ τοῦ λαοῦ.

Ινα μλ, ακούσας ὁ ακροατλς δεσμά, θορυδηθή, αναμιμνήσκει

τούτον της προφητείας του Καϊάφα, δηλών, ὅτι ἐπὶ συμφέροντι του λαού ἀπέθνησκεν, ἤγουν, ἐπὶ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων, ὡς ὁ Καϊάφας, προεφήτευσεν.

15 'Ηκολούθει δὲ τῷ 'Ιησοῦ Σίμων Πέτρος, καὶ δ ἄλλος μαθητής.

Αὐτός ἐστιν, ὁ ἄλλος μαθητής. Ζήτησον ἐν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίῳ τὴν ἐξήγησιν τοῦ· ὁ δὲ Πέτρος ἠκολούθει αὐτῷ ἀπὸ μακρόθεν, ἔως τῆς αὐλῆς τοῦ ἀρχιερέως (α).

15 'Ο δὲ μαθητής ἐκεῖνος ἦν γνωστὸς τῷ ἀρχιερεῖ, καὶ συνεισῆλθε τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀρ16 χιερέως. 'Ο δὲ Πέτρος εἰστήκει πρὸς τῇ θύρα ἔξω.

Ορα μετριοφροσύνην καὶ φιλαδελοίαν! Ίνα γὰρ μήτε αὐτόν τις ἐπαινῷ συνεισελθόντα, μήτε τὸν Πέτρον ψέγῃ, μείναντα ἔξω, ὁκοῖν, ὅτι αὐτῷ μὲν, ὡς γνωρίμω τοῦ ἀρχιερέως, παρεχωρήθη ἡ εἴσοδος τῷ Πέτρω δὲ, ὡς μὴ γνωρίμω, ἀπεκλείσθη.

καὶ ὅμως ἔτι παρέμενεν, ὁ καὶ μᾶλλον ἐγκώμιον τοῦ Πέτρου.

16 Έξηλθεν οῦν ὁ μαθητής ὁ ἄλλος, ος ῆν γνωστὸς τῷ ἀρχιερεῖ, καὶ εἶπε τῆ θυρωςῷ, καὶ εἰσήγαγε τὸν

17 Πέτρον. Λέγει οὖν ή παιδίσκη ή θυρωρὸς τῷ Πέτρω. Μὴ καὶ σὰ ἐκ τῶν μαθητῶν εἶ τοῦ ἀνθρώπου τούτου; Λέγει ἐκεῖνος. Οὰκ εἰμί.

Εύρὲ ἐν τῷ αὐτῷ κεφαλαίῳ τό· Καὶ είσε λθὼν ἔσω, ἐκάθητο μετὰ τῶν ὑπηρετῶν, ἰδεῖν τὸ τέλος (β)· καὶ ἀνάγνωθι τὰ ἐκεῖ ῥηθέντα, ἀναγκαιότατα τυγχάνοντα. Καὶ μὴν καὶ ἐν τῷ ἐξηκοστῷ ἔκτῳ τοῦ αὐτοῦ εὐαγγελιστοῦ τὰν ἐξήγησιν τοῦ· ὁ ἀὲ Πέτρος ἔξω ἐκάθητο ἐν τῷ αὐλῆ. Καὶ προσῆλθεν αὐτῷ μία παιδίσκη, καὶ τὰ ἑξῆς (γ).

18 Είστήχεισαν δὲ οἱ δοῦλοι χαὶ οἱ ὑπηρέται ἀνθραχιὰν πεποιηχότες, ὅτι ψύχος ἦν, χαὶ ἐθερμαίνοντο·

⁽α) Ματθ. K S', 51. (β) Λουχ. K B', 51. (1) Έχ τοῦ προηγουμένου δύναται νὰ νοηθῆ καὶ ἐνταῦθα τὸ, ἐθερ ά πευσεν. (2) ἀναφέρεται εἰς τὸν στίχον 22. (3) Τομ. Η. Σελ. 491. Β. (γ) Ματθ. K S', 57.

⁽α) Ματθ. Κς', 58. (β) Ματθ. Κς', 58. (γ) Ματθ. Κς', 69.

The state of the s

ην οὲ μετ' αὐτῷν ὁ Πέτρος ἐστὼς καὶ θερμαινόμενος.

Δείχνυσιν, ότι αὐτὸς μεν κατὰ τὴν ἐνδοτέραν αὐλὴν συνών τῷ διδασκάλῳ, ἑώρα πάντα καὶ ἤκουεν· ὁ δὲ Πέτρος, κατὰ τὴν ἐζωτέραν ὡν, οὐδὲν τούτων ἐγίνωσκεν.

19 'Ο οδν άρχιερεύς ήρώτησε τὸν Ἰησούν περὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ περὶ τῆς διδαχῆς αὐτοῦ.

Περὶ τῶν μαθητῶν μὲν, ποῦ εἰσι, καὶ τἴνος ἔνεκεν συνέλεξεν αὐτούς· περὶ τῆς διδαχῆς δε, τὶ διδάσκει, καὶ διὰ τί; Ταῦτα δε πρώτησεν, ἐλέγξαι 6ουλόμενος αὐτὸν νεωτεροποιὸν καὶ στασαστην, ὡς παρασυναγωγὰς ποιοῦντα, καὶ καινὰ δογματίζοντα, καίτοι πολλάκις ἀκούσας αὐτοῦ διδάσκοντος.

20 'Απεκρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. Έγὼ παρρησία ελά-

Φανερῶς ἐδίδαξα τὸν λαὸν ἄπαντα, οὺ μόνον τοὺς μαθπτάς μου.

20 'Εγώ πάντοτε εδίδαξα εν τη συναγωγη, και εν τῷ ἱερῷ, ὅπου πάντοτε οἱ Ἰουδαῖοι συνέρχονται, καὶ ἐν κρυπτῷ ελάλησα οὐδέν.

Οὐθὲν, οἶον ὑπολαμβάνεις, στασιῶθες καὶ ἀπαρέσκον θεφ. Τί οὖνς οὐχὶ καὶ κρυφίως πολλάκις ὡμίλησε τοῖς μαθηταῖςς Ναί· ἀλλ' οὐθὲν τοιοῦτον, οἶον ὁ ἀρχιερεὺς ὅετο.

21 Τί με ἐπερωτᾶς; ἐπερώτησον τοὺς ἀχηχοότας, τὶ ἐλάλησα αὐτοῖς ἴδε, οὕτοι οἴδασιν ᾶ εἶπον ἐγώ.

Ούκ αὐθαδιαζομένου τὰ ῥήματα, ἀλλὰ θαῥῥοῦντος τῷ ἀληθεία τῶν διδαγμάτων. Τὰ ἐμὲ ἐπερωτᾶς; ἐρώτησον τοὺς ἀκηκοότας, μὴ τοὺς μαθητὰς, ἀλλὰ τοὺς ἄλλους, τοὺς μηδὲ πιστεύσαντας.

22 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ εἰπόντος, εἶς τῶν ῦπηρετῶν παρεστηχὼς ἔδωχε ράπισμα τῷ Ἰησοῦ, εἰπών Οῦτως ἀποχρίνη τῷ ἀρχιερεῖ;

Φρίξον οὐρανές ἔκστηθι γῆ, τῆ τε τῶν δούλων ἀγνωμοσύνη

καὶ τῆ τοῦ δεσπότου μακροθυμία! *Ω πάντολμε! τί αὐθαδες ἀπεκρίνατο; οὐχὶ μᾶλλον ἐτίμησε τὴν ἀρχιερωσύνην, μὴ ἐλέγξας τὸν ἀρχιερέα κακοήθως ἐρωτῶντα, περὶ ὧν οἶδε; Δυνάμενος οὖν σεῖσαι καὶ καταχῶσαι πάντας, ἢ καὶ τρόπον ἔτερον
πικρῶς ἀπολέσαι, μακροθυμεῖ, καὶ ρθέγγεται ῥήματα, πᾶσαν
ἐκλύοντα θηριωδίαν, εἰ καὶ μὴ τὴν ἐκείνων.

23 'Απεκρίθη αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς· Εἰ κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον περὶ τοῦ κακοῦ· εἰ δὲ καλῶς, τί με δέρεις; Μαρτύρησον περὶ τοῦ κακοῦ· τουτέστιν, Απόδειξον τὸ κακῶς λαληθέν, ἔλεγξον κακῶς λαλήσαντα.

Ζητούσι μέν οὖν τινες, πῶς οὐκ ἔστρεψε καὶ τὴν ἄλλην σιαγόνα ὁ Χριστὸς τῷ βαπίσαντι, καθὼς τοῖς ἀποστόλοις ἐνετείλατο ποιεῖν, ἀλλὰ μᾶλλον ἢγανάκτησε; Λέγομεν δὲ ἡμεῖς, ὅτι καὶ ἡ ἐντολὴ ἐκείνη τὸ μὴ ἀμύνεσθαι εἰσηγήσατο, διὰ τὰς ἐντεῦθεν στάσεις καὶ νῦν δὲ ὁ Χριστὸς οὐκ ἢμύνατο τὸν βαπίσαντα μᾶλλον μὲν οὖν, μὴ παρωσάμενος αὐτὸν, μηδ ἀποπηδήσας, ἔτοιμος ἦν καὶ πρὸς ἐτέρας πληγὰς ἐδικαιολογήσατο δὲ, ἵνα μὴ σιωπήσας δόξη αὐθάδης, ὅ καὶ ἢτιάθη.

24 'Απέστειλεν αὐτὸν ὁ 'Αννας δεδεμένον πρὸς Καϊάφαν

25 τὸν ἀρχιερέα. Ἦν δὲ Σίμων Πέτρος έστως καὶ θερμαινόμενος. Εἴπον οὖν αὐτῷ. Μὴ καὶ σὺ ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἶ; Ἡρνήσατο οὖν ἐκεῖνος, καὶ εἶπεν-

26 Οὐχ εἰμί. Λέγει εἶς ἐχ τῶν δούλων τοῦ ἀρχιερέως, συγγενὴς ῶν οῦ ἀπέχοψε Πέτρος τὸ ἀτίον. Οὐχ

27 εγώ σε εΐδον εν τῷ κήπῳ μετ' αὐτοῦ; Πάλιν οὖν ήρνήσατο ὁ Πέτρος.

Εν τῷ ἐξηκοστῷ πέμπτφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἡκριβολογήθη καὶ περὶ τούτων, ἔνθα κεῖται τό Καὶ εἰσελθὼν ἔσω, ἐκάθητο μετὰ τῶν ὑπηρετῶν, ἰδεῖν τὸ τέλος (α).

27 Καὶ εὐθέως ἀλέχτωρ ἐφώνησε.

Ζήτησον ἐν τῷ ἑξηκοστῷ ἔκτῳ κεφαλαίφ τοῦ ῥηθέντος εὐαγ-

⁽α) Ματθ. Κτ', 58. (ΤΟΜ. Β'.)

⁴⁶

γελιστού τό Καὶ εὐθέως ἀλέκτωρ ἐφώνησεν (α). Εκεὶ γάρ ἐρρήθη περὶ τούτου σαρῶς.

28 "Αγουσιν οὖν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ τοῦ Καῖάφα εἰς τὸ πραιτώριον. ἦν δὲ πρωί· καὶ αὐτοὶ οὐκ εἰσῆλθον εἰς τὸ πραιτώριον, ἵνα μὴ μιανθῶσιν, ἀλλ' ἵνα φάγωσι τὸ πάσχα.

Εμνημονεύθησαν καὶ ταῦτα ἐν τῷ τέλει τοῦ δηλωθέντος κεφαλαίου, ὅπου τὸ Πρωΐας δὲ γετομέτης, συμβούλιση ἔλαβοη πάντες οἱ ἀρχιεςεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, ὅστε θανατῶσαι αὐτός (6).

29 Έξηλθεν οὖν ὁ Πιλάτος πρὸς αὐτούς, καὶ εἶπε Τίνα

30 κατηγορίαν φέρετε κατά τοῦ ἀνθρώπου τούτου; Άπεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ. Εἰμὴ ῆν οῦτος κακοποιὸς,

31 οὐκ ἄν σοι παρεδώκαμεν αὐτόν. Εἶπεν οὖν αὐτοῖς δ Πιλάτος Λάβετε αὐτὸν ὑμεῖς, καὶ κατὰ τὸν τόμον ὑμῶν κρίνατε αὐτόν.

Καὶ ταῦτα πάντα διηρμηνεύθησαν ἐκεῖ, ἐν τῷ ἐφεξῆς κεφαλαίῳ, ἔνθα τό· 'Ο δὲ' Ιησοῦς ἔστη ἔμπροσθεν τοῦ ἡγεμόνος (γ). Ανάγνωθι οὖν κἀκεῖνα. Αλλὰ πῶς, εἰπόντων, ὅτι κακοποιός ἐςτ, σιγᾳς, Διότι οὐκ ἡρωτήθη περὶ τούτου· ἀνεξικακεῖ οὖν.

31 Εἶπον οὖν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι Ἡμῖν οὐκ ἔξεστιν ἀποκεῖναι οὐδένα.

Σταυρῷ δηλονότι. Τοῦτο γὰρ εἶπον, οὐ τοσοῦτον, ὡς κείμενοι ὑπὸ τὴν δεσποτείαν τῶν Ῥωμαίων, καὶ ἀφηρημένοι τὴν οἰκείαν ἐξουσίαν, ὅσον ὡς βουλόμενοι σταυοῷ τὸν Χριστὸν ἀναιρεθῆναι, τῷ χαλεπωτάτω καὶ ἐπονειδίστω θανάτω, ὅπερ ὁ νόμος οὐκ ἐπέτρεπεν αὐτοῖς. ὅτι γὰρ ἐτέρως ἀνήρουν, δείκνυσιν
ὁ Στέφανος λιθαζόμενος.

32 (Ίνα ὁ λόγος τοῦ Ἰησοῦ πληρωθῆ, δν εἶπε, σημαίνων, ποίφ θανάτω ήμελλεν ἀποθνήσκειν.)

Τοῦτο είπου, ενα ο λόγος τοῦ Ἰησοῦ πληρωθῆ. Εμελλε γάρ,

γησιν, ό λόγος αύτου πληρωθήναι, δν εξπε, λέγων ὅτι Ἐἀν υψωθῶ ἐκ τῆς γῆς, πάντας ἐ.ἰκύσω πιος ἐμαυτον (α) ὡς καὶ ἐκεῖ ὁ εὐαγγελιστής παρεσιμειώσατο περὶ τούτου, προσθείς ὅτι Τοῦτο ἔ.ἰεγε, σημαίνων, ποίφ θανάτφ ἤμε.ἰ.ἰεν ἀποθνήσκειν, τουτέστιν, αἰνιττόμενος τὸν σταυρόν.

33 Εισήλθεν οῦν εἰς τὸ πραιτώριον πάλιν ὁ Πιλάτος,

34 βασιλεύς τῶν Ἰουδαίων; ᾿Απεχρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. ᾿Αφ΄ έαυτοῦ σὐ τοῦτο λέγεις, ἢ ἄλλοι σοι εἶπον

35 περί εμοῦ; 'Απεκρίθη ὁ Πιλάτος. Μήτι εγω Ἰουοαῖός εἰμι; τὸ ἔθνος τὸ σὸν καὶ οἱ ἀρχιερεῖς παρέοωκάν σε εἰμοί.

Εν έκείνω τῷ κεφαλαίω καθεξῆς ευρήσεις και περί τούτων, ἐν τῷ ἐζηγήσει τοῦ· Καὶ ἐπηρώτησε αὐτὸν ὁ ἡγεμῶν, λέγων· Σὰ εἶ ὁ βασιλεὰς τῶν Ἰουδαίων (6);

36 Τί ἐποίησας; 'Απεχρίθη 'Ιησούς' 'Η βασιλεία ή ἐμὴ οὐχ ἔστιν ἐχ τοῦ χόσμου τούτου εἰ ἐχ τοῦ χόσμου τούτου ἦν ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ, οἱ ὑπηρέται ἀν οἱ ἐμοὶ ἢγωνίζοντο, ἵνα μὴ παραδοθῶ τοῖς 'Ιουδαίοις' νῦν δὲ ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐχ ἔστιν ἐντεῦθεν.

37 Εἶπεν οὖν αὐτῷ ὁ Πιλάτος· Οὐχοῦν βασιλεὺς εἶ σύ; ᾿Απεχρίθη ὁ Ἰησοῦς· Σὺ λέγεις, ὅτι βασιλεὺς εἰμι ἐγώ.

 ${f E}$ κεῖ καὶ ταῦτα τετυχήκασιν έξηγήσεως ἀκολούθως.

37 Ἐγὼ εἰς τοῦτο γεγέννημαι, καὶ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω τῆ ἀληθεία.

Ερωτήσαντος ἐν ἀρχῆ τοῦ Πιλάτου. Σὰ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰονδαίων; καὶ ἀποκριθέντος τοῦ Κυρίου, ὅτι Ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου, καὶ βασιλέα ἐντεῦθεν ὑποφήναντος ἑαυτὸν, εἰ καὶ μὴ ἐπίγειον πάλιν ἐπηρώτησεν ὁ Πιλάτος. Οὐκοῦν βασιλεὺς εἶ σύ; καὶ λοιπὸν προσαπεκρίθη,

⁽a) Mart. KC', 74. (6) Mart. KZ', 1. (7) Mart. KZ', 11.

⁽a) 'Iway. IB', 32. 33. (6) Mart. KZ', 11.

ότι ἐστίν. Εἶτα βεβαιῶν, ὅτι ἀληθεύει, φησί· Διὰ τοῦτο γεγέννημαι, διὰ τοῦτο ἐνηνθρώπησα, καὶ ἦλθον εἰς τὰν κόσμον τοῦτον, ἵνα διδάξω τὴν ἀλήθειαν. Ὅσπερ οὖν ἀληθεύω τἄλλα, οὅτω δὴ καὶ τοῦτο.

Η, Είς τοῦτο γεγέντημαι, ἀντὶ τοῦ, βασιλεὺς ῶν, εἰς τὸ βασιλεύειν ἐνηνθρώπησα, καὶ διὰ τοῦτο ἢλθον εἰς τὸν κόσμον,
ἔνα διδάξω τὴν ἀλήθειαν, ὅτι, βασιλεὺς ὢν ἀΐδιος, ἐνηνθρώπησα εἰς τὸ βασιλεύειν τῶν πιστευόντων εἰς ἐμέ.

37 Πᾶς ὁ ὢν ἐκ τῆς ἀληθείας, ἀκούει μου τῆς φωνῆς. Πᾶς ὁ ὢν ἐκ τῆς ἀληθείας, ὁ φιλῶν τὴν ἀλήθειαν, πείθεταί μου τῷ λόγφ, πιστεύει μου τῷ διδασκαλία.

38 Λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος: Τί ἐστιν ἀλήθεια;

Μαθεῖν βουλόμενος, ἐρωτᾳ, Τὶ ἐστιτ ἀλήθεια, ἢ μαρτυρεῖς, ἢν διδάσκεις; Γνοὺς δὲ, ὅτι καιροῦ δεῖται τὸ ἐρώτημα, πρὸς τὸ κατεπεῖγον ἔιταται καὶ αὐτίκα ἐξελθὼν, σπουδάζει τοῦτον ἐξελέσθαι τῆς τῶν Ἰουδαίων ὁρμῆς. ὅρα γάρ

38 Καὶ τοῦτο εἰπὼν, πάλιν ἐξῆλθε πρὸς τοὺς Ἰουδαίους, καὶ λέγει αὐτοῖς· Ἐγὼ οὐδεμίαν αἰτίαν εύρίσκω ἐν αὐτῷ.

Εν τῷ προδηλωθέντι κεφαλαίῳ πάλιν ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν τοῦ Καὶ ἐπηρώτησεν αὐτὸν ὁ ἡγεμὼν, λέγων Σὰ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων (α); ἐν ἦ καὶ ἡητὰ τοῦ Λουκᾶ ἔμινημονεύθησαν, ἀφ' ὧν καὶ τὸ παρὸν διαγινώσκεται.

39 "Εστι δὲ συνήθεια ὑμῖν, ἵνα ἕνα ὑμῖν ἀπολύσω ἐν τῷ πάσχα θούλεσθε οὖν, ὑμῖν ἀπολύσω τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων;

Ζήτησον εν αὐτῷ τό Κατὰ δὲ εορτὴν εἰώθει ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν ενα τῷ ὅχλῷ δέσμιον, δν ἤθελον (6). ἐκεῖ γὰρ ἐρξιήθη καὶ περὶ τούτου. КЕФАЛАІОН XVIII, 37—40. КЕФ. XIX, 1—.5 725

40 Έκραύγασαν οὖν πάλιν πάντες, λέγοντες Μή τοῦτον, ἀλλὰ τὸν Βαραββᾶν την δὲ ὁ Βαραββᾶς ληστής.

Εν ἐκείνω τῷ κεςαλαίω φησὶν ὁ Ματθαῖος Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσθύτεροι ἔπεισαν τοὺς ὁχλους, ἵνα αἰτήσωνται τὸν Βαραθθᾶν, τὸν δὲ Ἰησοῦν ἀποιλέσωσι (α) καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν αὐτοῦ.

ΚΕΦ. ΧΙΧ, 1 Τότε οῦν ἔλαβεν ὁ Πιλάτος τὸν Ἰησοῦν, 2 καὶ ἐμαστίγωσε. Καὶ οἱ στρατιῶται, πλέξαντες στέφανον ἐξ ἀκανθῶν, ἐπέθηκαν αὐτοῦ τῆ κεφαλῆ, καὶ βιάτιον πορφυροῦν περιέβαλον αὐτόν καὶ ἔλεγονΧαῖρε, ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐδίδουν αὐτῷ ραπίσματα.

Εν τῷ τοιούτῳ κεφαλαίῳ καθεζῆς καὶ ταῦτα πάντα σαρῆ γεγόνασι κατὰ λόγον. Εν ἐπιτομῆ δὲ καὶ ταῦτα διέζεισιν ὁ Ἰωάννης, ὡς τοῖς ἄλλοις ἱστοριθέντα, σπεύδων ἀπαγγεῖλαι κάνταῦθα τὰ παραλελειμμένα. Καὶ διὰ τί ὅλως μνημονεύει τῶν μνημονευθέντων τοῖς ἄλλοις; Διότι οὐα ἄν ἑτέρως ἔμελλεν ἀρμοδίως ἱστορῆσαι τὰ ἀνιστόρητα.

4 'Εξηλθεν οῦν πάλιν ἔξω ὁ Πιλάτος, καὶ λέγει αὐτοῖς: Ἰοὲ, ἄγω ὑμῖν αὐτὸν ἔξω,

Εξω τοῦ πραιτωρίου. Τὸ δέ, ἔΙδε, ἀντὶ τοῦ, ἰδού.

4 Ίνα γνῶτε, ὅτι ἐν αὐτῷ οὐὸεμίαν αἰτίαν εύρίσχω.

Τοῦτο λέγει, τῆς γνώμης αὐτῶν ἀποπειρώμενος.

5 (Ἐξῆλθεν οῦν ὁ Ἰησοῦς ἔξω, φορῶν τὸν ἀχάνθινον στέφανον, καὶ τὸ πορφυροῦν ἱμάτιον.)

Εξήγαγεν αὐτὸν περιδεδλημένον την στολήν της χλεύνς, ίνα ἐν ἀτιμία τοσαύτη τοῦτον ἰδόντες, κορεσθώσι καὶ δυσωπηθώσι.

5 Καὶ λέγει αὐτοῖς. "Ιδε, ὁ ἄνθρωπος!

Ο άνθρωπος, είπεν, ύπὸ συμπαθείας, ΐνα καὶ αύτοὶ συμπαθήσωσιν.

⁽²⁾ Mas. KZ', 11. (6) Mars. KZ', 15.

⁽γ) Ματθ. ΚΖ', 20.

6 "Οτε οὖν εἶδον αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ὑπηρέται, ἐκραύγασαν, λέγοντες· Σταύρωσον, σταύρωσον αὐτόν.

Ως ἀνήμεροι χύνες, ἰδόντες μόνον (1), ἐμμανῶς καθυλάχτησαν· ὡς ἄγριοι θῆρες, αἰσθόμενοι τοῦ θηράματος, ὀξέως ἐπέδραμον· τῷ φθόνω γὰρ μεθύσαντες, εἰς τὸν κατ' αὐτοῦ φόνον ἐξεβαχχεύθησαν.

δ Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος· Λάβετε αὐτὸν ὑμεῖς, καὶ σταυρώσατε· ἐγὼ γὰρ οὐχ εὑρίσκω ἐν αὐτῷ αἰτίαν.
 Υμεῖς, φησίν, οἱ ἄδικοι. Παραχωρεῖ δὲ τούτοις τῆς ἔξουσίας,
 δυσανασχετῶν ἐπὶ τῆ βία καὶ ἀναισγυντία αὐτῶν.

7 ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι· Ἡμεῖς νόμον ἔχομεν, καὶ κατὰ τὸν νόμον ἡμῶν ὀφείλει ἀποθανεῖν, ὅτι ξαυτὸν υἱὸν θεοῦ ἐποίησεν.

Τνήσιον δηλονότι. 'Αποτριξόμενοι δὲτὴν ἀδικίαν, τοῦτο εἶπον. Πάλιν οὖν ἐφ' ἐτέραν μετεπήδησαν κατηγορίαν, ὑπ' ἀπορίας. Τί οὖν ὁ Χριστός; Τοιαῦτα κατηγορούντων, ἐσιώπα, πληρῶν τὸ προφητικόν ὅτι Οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ (α).

8 "Ότε οὖν ἤκουσεν ὁ Πιλάτος τοῦτον τὸν λόγον, μᾶλλον ἐφοδήθη.

Μήποτε τη άληθεία θεός έστι (1), και έξολοθρεύση τούτον, ούτως ύδριζόμενος παρ' αὐτῷ (2).

9 Καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ πραιτώριον πάλιν, καὶ λέγει τῷ Ἰησοῦ· Πόθεν εἶ σύ;

Οὐκέτι ἐρωτᾳ, Τὶ ἐποίησας, ἀλλὰ, Πόθεν εἶ σύ; ἐξ οὐρανοῦ ἢ ἐκ γῆς;

9 'Ο δὲ Ἰησοῦς ἀπόχρισιν οὐχ ἔδωχεν αὐτῷ.

Διότι, ὅπερ ἐζήτει μαθεῖν, ἔμαθεν, ὅτε ἤκουσεν, ὅτι Ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου (α). Καὶ ὅσπερ

τότε μαλακῶς ἀντιποιούμενος (I), ούδεν ὡφελησεν· οὕτως οὐδε νῦν ἔμελλεν ὡρελήσειν, ἄνανδρος ὧν καὶ ψοφοδεής.

10 Λέγει οῦν αὐτῷ ὁ Πιλάτος· Ἐμοὶ οὐ λαλεῖς; οὐκ οῖδας, ὅτι ἐξουσίαν ἔχω σταυρῶσαί σε, καὶ ἔξουσίαν ἔχω ἀπολὺσαί σε;

Καὶ φοβεῖται καὶ φοβεῖ. Παροζυνθεὶς γὰρ, διότι οὐδὲ αὐτῷ τῷ θάλποντι αὐτὸν ἀπεκρίθη, λοιπὸν ἐπέσεισε τὴν ἐξουσίαν. Αλλ', ῷ ἀνόητε! Εἰ ἐξουσίαν ἔχεις ἀπολύσαι αὐτὸν, πῶς οὐκ ἀπολύεις, εἰδὼς ἀναίτιον, καὶ διαφόρως τοῦτο προσμαρτυρῶν αὐτῷ;

11 'Απεκρίθη 'Ιησούς. Οὐκ εἶχες ἐξουσίαν οὐδεμίαν κατ' ἐμοϋ, εἰ μὴ ἦν σοι δεδομένον ἄνωθεν.

Απεκρίθη, κατασπών τὴν ἀπὸ τῆς ἐξουτίας ὀφρῦν αὐτοῦ, καί φησιν. Οὐκ εἰχες ἐξουσίαν οὐδεμίαν κατ' ἐμοῦ, εἰ μὴ ἦν σω συγκεχωρημένον ἐκ θεοῦ. δηλών, κατ' οἰκονομίαν τινὰ θειοτέραν πάσχειν. Ίνα δὲ μὴ, ἀκούσας τοῦτο, νομίση ἀπηλλάχθαι ἐγκλήματος, ἐπήγαγεν.

11 Διὰ τοῦτο ὁ παραδιδούς με σοὶ, μείζονα άμαρτίαν ἔχει. Διότι ἐξουσίαν ἔχεις, καὶ οὐκ ἀπολύεις με, οὐκ ἀπολέλυσαι άμαρτίας, εἰ καὶ ἐλάττονος τῆς τῶν παραδόντων μέ σοι· καὶ γὰροῦτοι μὲν μιαιφόνοι, σὸ δὲ, ἀπαλὸς καὶ εὐρίπιστος.

12 Έχ τούτου εζήτει ο Πιλάτος απολύσαι αὐτόν· Καταπλαγείς τοὺς λόγους αὐτοῦ. Ἰουδαῖοι δε, καὶ θεοπρεπῆ σημεῖα αὐτοῦ πολλὰ θεασάμενοι, μᾶλλον έμαίνοντο.

12 Οἱ δὲ Ἰουδαῖοι ἔπραζον, λέγοντες· Ἐὰν τοῦτον ἀπολύσης, οὐκ εἶ φίλος τοῦ Καίσαρος· πᾶς δ βασιλέα έαυτὸν ποιῶν, ἀντιλέγει τῷ Καίσαρι.

Ιδόντες ἀνόνητον τὸν προδληθέντα νόμον, καὶ γνόντες, ὅτι

⁽¹⁾ αὐτόν. (α) Ἡσ. ΝΓ΄, 7. (1) Προτιμότερον τὸ, $\bar{\eta}$.

⁽²⁾ Tour, παρ αυτού. (α) Ίαν. 1ή, 36.

⁽¹⁾ Νόει τὸ, τοῦ Ἰπσοῦ τοῖς Ἰουδαίοις. Η ἀπλώς, ἀντιποι**ού.** μενος, ἀντὶ τοῦ, ἐναντιούμενος τοῖς Ἰουδαίοις.

KEΦΑΛΑΙΟΝ XIX, 13-18.

ζητεῖ ἀπολῦσαι αὐτὸν, πάλιν ἐπὶ τὴν κατηγορίαν τῆς τυραννίδος μεταχωροῦσιν, ὡς οὐ παροπτέαν τῷ Πιλάτῳ, διὰ τὸν ἀπὸ τοῦ Καίσαρος φόδον. Οὐκ εἶ φίλος, εἴτουν, εὕνους. ἀντιλέγει δὲ, ἤτοι, ἀνταίρει.

Καὶ ποῦ οὖτος τυραννίδος ξάλω; πόθεν ἔχετε δεῖξαι τοῦτο; ἀπὸ τῆς ἀλουργίδος; ἀπὸ τοῦ διαδήματος; ἀπὸ τοῦ ὀχήματος; ἀπὸ τῆς ἄλλης παρασκευῆς καὶ τῶν παρασήμων; Οὐ πάντα ἦν εὐτελης καὶ τροφήν καὶ στολην καὶ οἴκησιν καὶ τὰ λοιπά; μετὰ δώδεκα μόνων περιερχόμενος μαθητῶν, καὶ τούτων οἰκτρῶν τὰ πλείω δὲ μόνος.

13 'Ο οὖν Πιλάτος, ἀχούσας τοῦτον τὸν λόγον, ἤγαγεν ἔξω τὸν Ἰησοῦν, χαὶ ἐχάθισεν ἐπὶ τοῦ βήματος, εἰς τόπον, λεγόμενον Λιθόστρωτον, Ἑβραϊστὶ δὲ Γαββαθᾶ·

Νομίσας προσκρούειν τῷ Καίσαρι, καὶ κινδυνεύειν, εἰ παρίδοι τὴν τοιαύτην κατηγορίαν ἀνεξέταστον, ἤγαγεν ἔξω τῆς πόλεως (1) τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐκάθισεν ἐπὶ βήματος δημοσία, ἴνα πάντας ἔχοι μάρτυρας τῆς ἐξετάσεως.

14 (*Ην δὲ παρασχευὴ τοῦ πάσχα, ὥρα δὲ ὡσεὶ ἔχτη·)
Παρεσημειώσατο καὶ τὴν ἡμέραν καὶ τὴν ὥραν, δεικνύων,
ὅτι οὐ μόνον ἐν αὐτῆ τῆ ἡμέρα τοῦ πάσχα, ἀλλὰ καὶ τῆς ἡμέρας ἤδη κλινούσης, καὶ ἐγγιζούσης τῆ ἐσπέρα τῆς ἑορτῆς, ὅτε
τὸ πάσχα ἔθυον, δικαστήριον θανατηφόρον συνεκρότουν, οὶ πρὸ
δραχέος μιασμὸν ἡγησάμενοι τὸ ἐπιδῆναι τοῦ δικαστηρίου.

14 Καὶ λέγει τοῖς Ἰουδαίοις· Ἰδε, ὁ βασιλεὺς ὑμῶν! Αφεὶς ἐξετάσαι, πάλιν εἰς τὸ δυσωπῆσαι τούτους ἐτράπετο. Ἰδε γάρ, φησιν, ὁ βασιλεὺς ὑμῶν! ἰδού, ἔστηκεν ὁ (Ι) κα-

τιγορούμενος, οὐκ ἀπολέλυται, μὰ δειλιᾶτε. Γνώριμον δὲ πάντως, ὅτι τὸ, Ἦδε, πολλάκις, ἀντὶ κοῦ, Ἰδοὺ, τίθισιν ἡ Γραφή.

15 Οί δὲ ἐκραύγασαν· Ἦρον, ἄρον, σταύρωσον αὐτόν. Ω μανίας ἀνυπερδλήτου!

15 Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος-Τὸν βασιλέα ὑμῶν σταυρώσω;

Τοῦτο εἶπε, χλευάζων δῆθεν τὸν Χριστὸν, εἰς θεραπείαν τῆς τῶν Ἰουδαίων ἀπηνείας.

15 Άπεκρίθησαν οἱ ἀρχιερεῖς. Οὐκ ἔχομεν βασιλέα, εἰ μὴ Καίσαρα.

Επεί την τοῦ Χριστοῦ βασιλείαν ἀπωσάμενοι, την Καίσαρος ἐξουσίαν εἴλοντο, λοιπόν, γυμνωθέντες τῆς θείας ἐπισκοπῆς, τοῦς ὑωμαίοις παρεδόθησαν εἰς πανωλεθρίαν, κατ' αὐτην αῦθις την ἡμέραν τοῦ πάσχα, καθ' ἢν ἐκραύγασαν τό Οὐκ ἔχομεν βασιλέα, εἰ μὴ Καίσαρα.

16 Τότε οὖν παρέδωκεν αὐτὸν αὐτοῖς, ἵνα σταυρωθῆ.
Ητηθεὶς τῆς ἐνστάσεως αὐτῶν. Τίσι δὲ τοῦτον παρέδωκε;
Τοῖς Ἰουδαίοις, δηλονότι, καὶ τοῖς στρατιώταις.

16 Παρέλαβον δὲ τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἤγαγον.

Ζήτησον είς τὸ έξηκοστὸν ε΄βδομον κεράλαιον τοῦ κατὰ Ματθαΐον τό Καὶ ὅτε ἐτέπαιξατ αὐτῷ, ἐξέδυσατ αὐτὸν τὴν χλαμύδα, καὶ ἐτέδυσατ αὐτὸν τὰ ἰμάτια αὐτοῦ (α), καὶ ἀνάγνωθι τὴν ἐξήγησιν.

17 Καὶ βαστάζων τὸν σταυρὸν αύτοῦ, ἐξῆλθεν εἰς τὸν λεγόμενον Κρανίου τόπον, δς λέγεται 'Εβραϊστὶ 18 Γολγοθα· ὅπου αὐτὸν ἐσταύρωσαν,

Εκεῖ καὶ ταῦτα ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἐμνημονεύθησαν καὶ ἐσαφηνί-

^{(1) &#}x27;Ο Έντένιος έχει, έξω τοῦ πραιτωρίου. Τὸ, πόλεως, δὲν έχει χώραν ἐνταῦθα διότι μετὰ τὴν καταδίκην ἀπήχθη ὁ Χριστὸς έξω τῆς πόλεως Τόξω δύναταί τις να εἰκάση, έξω τῆς πύλης, ἢ, τοῦ πυλῶνος τοῦ πραιτωρίου.

(1) Προτιμότερον χωρίς τοῦ ἄρθρου, ἤτοι, Ἰδοὺ, ἔστηκεν ὁ δασιλένς διάσν κατηγορούμενος.

⁽α) Ματθ. ΚΖ΄, 31.

σθησαν. Εφερε δε τον σταυρον έπι των ώμων, οἶά τις άρντεὺς δόρυ, δι' οὖ καταδαλεῖν ἔμελλε τον ἐχθρόν.

18 Καὶ μετ' αὐτοῦ ἄλλους δύο, ἐντεῦθεν καὶ ἐντεῦθεν, μέσον δὲ τὸν Ἰησοῦν.

 \mathbf{E} ν ἐχείν ϕ τ $\ddot{\phi}$ χεφαλαί ϕ καὶ περὶ τ $\ddot{\omega}$ ν δύο τούτ ω ν ἐζάθος σαφ $\ddot{\omega}$ ς, ἔνθα τόν Tότε σταυροῦνται σὰν αὐτ $\ddot{\phi}$ δύο Αμοταί, εἶς ἐχ δεξί $\ddot{\omega}$ ν, καὶ εἶς ἐξ εὐωνύμων (α).

Οἱ μὲν οὖν Ἰουδαῖοι συσταυρῶσαι τοῦτον τοῖς κακούργοις ἐσπούδασαν, ἵνα τῷ κοινωνία τῆς πονηρίας, ἡ πονηρὰ ἐκείνων φήμη τὴν ἀγαθὴν τούτου συσκιάση. Ελαμψε δὲ τοσοῦτον ἡ δόξα αὐτοῦ, ὅτι (1) καὶ τῶν τριῶν ὁμοῦ κρεμαμενων, ὅτε τὰ φοδερὰ σημεῖα ἐγίνοντο, μόνῳ τούτῳ ταῦτα πάντες ἐπέγραφον καὶ οὐ μόνον οὐ μετέσχε τῆς ἐκείνων ὑπολήψεως, ἀλλὰ καὶ μᾶλλον πρὸς τὴν εἰς αὐτὸν πίστιν τὸν ἕνα τούτων ἐπεσπάσατο, καὶ τὸ πᾶν τέχνασμα περιετράπη κατὰ τῆς κεφαλῆς τῶν Ἰουδαίων καὶ τοῦ πατρὸς αὐτῶν τοῦ διαδόλου.

19 "Εγραψε δὲ καὶ τίτλον ὁ Πιλάτος, καὶ ἔθηκεν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ· ἦν δὲ γεγραμμένον· ΙΗΣΟΥΣ Ο ΝΑ-

20 ΖΩΡΑΙΟΣ, Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ. Τοῦτον οὖν τὸν τίτλον πολλοὶ ἀνέγνωσαν τῶν Ἰουδαίων· ὅτι ἐγγὺς ἦν ὁ τόπος τῆς πόλεως, ὅπου ἐσταυρώθη ὁ Ἰησοῆς· καὶ ἦν γεγραμμένον Ἑβραϊστὶ, Ἑλλη-

21 νιστί, 'Ρωμαϊστί. "Ελεγον οὖν τῷ Πιλάτω οἱ ἀρχιερεῖς τῶν Ἰουδαίων. Μὴ γράφε. 'Ο βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων. ἀλλ' ὅτι ἐκεῖνος εἶπε. Βασιλεύς εἰμι τῶν

22 Ἰουδαίων. ᾿Απεκρίθη ὁ Πιλάτος Ὁ γέγραφα, γέγραφα.

Ο μοίως έν έκείνω τῷ κεφαλαίω καὶ ταῦτα όμοῦ πάντα τῆς άρμοζούσης ἔτυχον έρμηνείας, ἔνθα τό· Καὶ ἐπέθηκαν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ τὴν αἰτίαν αὐτοῦ γεγραμμένην· Οὐτός ἐστιν ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων (6).

23 Οἱ οὖν στρατιῶται, ὅτε ἐσταύρωσαν τὸν Ἰησοῦν,
ἔλαβον τὰ ἰμάτια αὐτοῦ, (καὶ ἐποίησαν τέσσαρα
μέρη, ἑκάστω στρατιώτη μέρος,) καὶ τὸν χιτῶνα·
ἤν δὲ ὁ χιτῶν ἄρβαφος, ἐκ τῶν ἄνωθεν ὑφαντὸς

24 δὶ δλου. Εἶπον οῦν πρὸς ἀλλήλους. Μὴ σχίσωμεν αὐτὸν, ἀλλὰ λάχωμεν περὶ αὐτοῦ, τίνος ἔσται. Ίνα ἡ γραφὴ πληρωθἢ ἡ λέγουσα. « Διεμερίσαντο τὰ ἱμάτιά μου ἑαυτοῖς, καὶ ἐπὶ τὸν ἱματισμόν μου ἔβαλον κλῆρον.»

Επι καὶ ταῦτα, ἔνθα τό· Σταυρώσαντες δὲ αὐτὸν, διεμερίσαντο τὰ ἰμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες κλῆρον (α)· καὶ ἀνελλιπῶς ἐκεῖ πάντα δικρμηνεύθησαν.

25 Οἱ μὲν οῦν στρατιῶται ταῦτα ἐποίησαν. Εἰστήχεισαν δὲ παρὰ τῷ σταυρῷ τοῦ Ἰησοῦ ἡ μήτηρ αὐτοῦ, καὶ ἡ ἀδελφὴ τῆς μητρὸς αὐτοῦ, Μαρία ἡ τοῦ Κλωπᾶ, καὶ Μαρία ἡ Μαγδαληνή.

Καὶ μὴν μονογενὴς ἦν ἡ Θεοτόκος ἀλλ' ἐπεὶ Ἰωσὴφ καὶ Κλωπᾶς ἀδελφοὶ, ἔθος δὲ παρ' Εδραίοις καὶ τὰς τῶν ἀδελφῶν
γυναῖκας ἀδελφὰς προσαγορεύεσθαι, διὰ τὴν τῶν ἀνδρῶν ἀδελφότητα, λοιπὸν τὴν σύννυμφον αὐτῆς, ἀδελφὴν ὡνόμασεν.
Αλλ' Ἰωσὴφ μὲν καὶ Κλωπᾶς, οἱ ἄνδρες αὐτῶν, φύσει ἀδελφοί αὐται δὲ, αὶ τούτων γυναῖκες, ἀγχιστεία ἀδελφαί. Εἰστήκεισαν δὲ παρὰ τῷ σταυρῷ, ἄδειαν εὐροῦσαι τηνικαῦτα.
Πρῶτον γὰρ πᾶσαι αὶ μαθήτριαι ἀπὸ μακρόθεν ἐθεωρουν, ὡς
οἱ ἄλλοι ἐδίδαζαν εὐαγγελισταί.

Ανάγνωθι εν τῷ αὐτῷ κεφαλαίφ τὴν εξήγησιν τοῦ· ὁ δὲ Ἰησοῦς πάλιν κράξας φωνῆ μεγάλη, ἀφῆκε τὸ πνεῦμα (6).

26 Ἰησοῦς οὖν ἰδών τὴν μητέρα, καὶ τὸν μαθητὴν παρεστῶτα, ὃν ἢγάπα,

Τότε γὰρ καὶ αὐτὸς συμπαρέστη, τῶν ἐχθρῶν Ἰουδαίων ἤλη ἀναχωρούντων.

⁽a) Mart. KZ', 38. (1) Öρθότερον τό, ώ στε. (6) Ματθ. ΚΖ', 37.

⁽a) Mart. KZ', 35. (6) Mart. KZ', 50.

26 Λέγει τῆ μητρὶ αύτοῦ· Γύναι, τοε, ὁ νίος του. 27 Εἶτα λέγει τῷ μαθητῆ· Ἰδού, ἡ μήτηρ σου.

Ηδη ἀποθνήσκων παρατίθεται την μητέρα τῷ μαθητή, τὴν ήγαπημένην τῷ ἠγαπημένῳ, τὴν παρθένον τῷ παρθένω, παιδεύων ἡμᾶς φροντίζειν τῶν γονέων ἄχρις ἐσχάτης ἀναπνοῆς, ὅταν οὐ μόνον οὐκ ἐμποδίζωσιν εἰς ἀρετὴν, ἀλλὰ καὶ μᾶλλογ συμφιλοσοφῶσιν ἡμῖν τὰ σωτήρια. ὅτε μὲν γὰρ ἀκαίρως ἡνώχλει, ἔλεγε· Τί ἐμοὶ καὶ σοὶ, γύναι (α); καί· Τίς ἐστιν ἡ μήτηρ μου (β); νῦν δὲ πολλὴν ἐπιδείκνυται φιλοστοργίαν. "Ιδε, ὁ υἰός σου, τουτέστιν, οὕτος ἔσται σοι ἀντ' ἐμοῦ· 'Ιδοὺ, ἡ μήτηρ σου, ἤγουν, σὸ ἔση ταύτη ἀντ' ἐμοῦ· 'Ιδοὸ, ἡ μήτηρός σου, ταύτης φροντίζειν. Τῆς μὲν οὖν μητρός ἐφρόντισε· τὸν δὲ μαθητὴν ἐτίμησε τιμὴν τὴν μεγίστην, καὶ τῆς παραμονῆς τοῦτο μισθὸν τέως δέδωκε.

Διὰ τὶ δὲ μὴ καὶ τῆς ἄλλης ἐφρόντισε γυναικός; ὅτι ἐκείνη μὲν εἶχε κηδεμόνα, ἡ δὲ μήτηρ οὐδένα, καὶ ἵνα γνῶμεν, ὅτι χρὴ τοὺς τοιούτους γεννήτορας προτιμᾶν τῷν ἄλλων, ἀνθ' ὧν ἔτεκον, ἀνθ' ὧν ἀνέθρεψαν, ἀνθ' ὧν μυρία δεινὰ πεπόνθασι.

Σχόπει δέ, πῶς πρὸ μὲν τοῦ πάθους ἡγωνία, νῦν δὲ ἀταράχως διαλέγεται; Ἐχεῖ μὲν γὰρ ἡ τῆς φύσεως ἀσθένεια, ἐνταῦθα δὲ ἡ τῆς ὑπομονῆς περιουσία φαίνεται. Ὠσπερ γὰρ τὴν
ἐπιθυμίαν τῆς μίξεως τῶν σωμάτων, καίτοι σφοδρὰν ἡμῖν ἐνσπαρεῖσαν πρὸς διαδοχὴν τοῦ γένους, φιλοσοφοῦντες μαραίνομεν
οὕτω καὶ τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ζωῆς, καίτοι πολλὴν ἡμῖν ἐντεθεῖσαν πρὸς τὸ μὴ ἀναιρεῖν ἑαυτοὺς, φιλοσοφοῦντες ἀμδλύνομεν
καὶ λοιπὸν ὁ ἐκ φιλοζωίας τάραχος, ὑπὸ φιλοσοφίας καταστέλλεται, καὶ οὕτω προσγίνεται τὸ περιγίνεσθαι τῶν δεινῶν.

Οὐδὲν δὲ πλεῖον ἐπέσκηψε, τοῦτο μέν, διὰ τὸ στενὸν τοῦ καιροῦ, τοῦτο δὲ, καὶ διὰ τὸ διωτικὸν μέν μιαδὲν ἔχειν, περὶ δὲ τῶν πνευματικῶν προεντείλασθαι κοινῆ πᾶσιν.

27 Καὶ ἀπ' ἐχείνης τῆς ῶρας ἔλαδεν αὐτὴν ὁ μαθητῆς εἰς τὰ ἴδια.

Κατά την έντολην τοῦ διδασκάλου.

28 Μετὰ τοῦτο, εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς, ὅτι πάντα ἤδη τετέλεσται,

Πάντα τάλλα, τὰ τῆς οἰκονομίας.

28 Ίνα τελειωθη ή γραφή, λέγει Διψώ. Σκεῦος οὖν

29 έχειτο όξους μεστόν οί δὲ, πλήσαντες σπόγγον όξους, καὶ ὑσσώπω περιθέντες, προσήνεγκαν αὐτοῦ τῶ στόματι.

 \mathbf{T} οῦτο γὰρ μόνον ἔτι ἐνέλειπε. Γραφὴν δὲ λέγει, τὴν δαυῖτιχὴν, τό Καὶ ἔδωχαν εἰς τὸ βρῶμά μου χολὴν, καὶ εἰς τὴν δίψαν μου ἐπότισάν με ὄξος (α) .

Ζήτησον δὲ ἐν τῷ προδιαληφθέντι κεφαλαίφ τό Εδωκαν αὐτῷ πιεῖν όξος μετὰ χολῆς μεμιγμένον (6) καὶ ἀνάγνωθι τὰ ρηθέντα ἐκεῖ. Ύσσώπφ δὲ περιθέντες, εἴτουν, ὑσσώπου καλάμφ, προχείρως εὐρεθέντι, διὰ τὸ ὕψος τοῦ σταυροῦ. Ενέπαιζον δὲ αὐτῷ, προσφέροντες όζος.

30 °Οτε οὖν έλαβε τὸ όξος ὁ Ἰησοῦς, εἶπε· Τετέλεσται! Απήρτισται, οὐδὲν ἐλλείπει.

30 Καὶ κλίνας τὴν κεφαλὴν, παρέδωκε τὸ πνεῦμα.

Οὐκ, ἐπειδὴ ἐζέπνευσεν, ἔκλινε τὴν κεφαλὴν, ὅπερ ἐφ' ἡμῶν γίνεται, ἀλλ' ἐπειδὴ ἔκλινε τὴν κεφαλὴν, ἐζέπνευσεν, ἵνα μάθωμεν, ὅτι, ὅτε ἡθέλησε, τότε ἀπέθανεν. ὅτε πάντα ἐτελέσθησαν, τότε παρέδωκε τὸ πνεῦμα εἰς χεῖρας τοῦ πατρὸς, ὡς ἐδήλωσεν ὁ Λουκᾶς (α) ἐν τῷ ὀγδοηκοστῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ, καὶ ἀνάγνωθι ἐν αὐτῷ τὴν ἑρμηνείαν τοῦ. Καὶ φωνήσας φωνῆ μεγάλη ὁ Ἰησοῦς, εἶπε. Πάτερ, εἰς χεῖράς σου παραθήσομαι τὸ πνεῦμά μου.

⁽a) House. B', 4. (6) Mart. 1B', 48.

⁽α) Ψαλμ. ΞΗ, 22. (δ) Ματθ. ΚΖ', 34. (α) Λουκ ΚΓ', 46.

31 Οι οῦν Ἰουδαῖοι, ἵνα μὴ μείνη ἐπὶ τοῦ σταυροῦ τὰ σώματα ἐν τῷ σαββάτῳ, ἐπεὶ παρασκευὴ ἦν. (ἦν γὰρ μεγάλη ἡ ἡμέρα ἐκείνου τοῦ σαββάτου.)

Επὶ τοῦ σταυροῦ ἐκάστου. Ἐπεὶ γὰρ παρασκευὴ ἦν, εἰ μὴ τότε ἤρθησαν, ἔμελλον μένειν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ καὶ ἐν τῷ σαθδάτῳ, καὶ ἔμελλεν ἐπιφθάσαι αὐτὰ κρεμάμενα ἐκεῖνο τὸ σάθδατον, καὶ ἐδόκει ἐντεῦθεν ἀτιμάζεσθαι.

Μεγάλην δὲ τὴν ἡμέραν ἐκείνου τοῦ σαδβάτου φησὶν, ὅτι οὐ μόνον εἶχε τὸ τίμιον, ὡς σάββατον, ἀλλὰ καὶ, ὡς ἑορτῆς ἐν αὐτῷ λαχούσης, τῆς τῶν ἀζύμων ἢν γὰρ διπλῆ ἑορτή. Τὰ τοιαῦτα δὲ σάββατα ἀνόμαζον σάββατα σαββάτων, οἶον, τίμια τιμίων, ἑορτὰς ἑορτῶν, διὰ τὸ διπλοῦν τῆς ἑορτῆς, ὡς εἴρηται.

[Αλλως τε (I), και το Δευτερονόμιον (β) έθέσπιζε περί τοῦ σταυρωθέντος, ὅτι Οὐκ ἐπικοιμηθήσεται το σῶμα αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ξύλου, ἀλλὰ ταφῆ θάψετε αὐτὸν ἐν ἐκείνη τῆ ἡμέρα.]

31 'Ηρώτησαν τὸν Πιλάτον, ἵνα κατεαγῶσιν αὐτῶν τὰ σκέλη, καὶ ἀρθῶσιν.

Παρεχάλεσαν, ήτήσαντο, ΐνα θλασθώσιν αὐτῶν τὰ σχέλη, πρὸς τὸ θᾶττον ἀποθανεῖν.

32 *Ηλθον οὖν οἱ στρατιῶται,

Οἱ τοῦτο κελευσθέντες παρὰ τοῦ Πιλάτου.

32 Καὶ τοῦ μὲν πρώτου κατέαξαν τὰ σκέλη,

Τοῦ ἐν δεξιᾳ τοῦ Χριστοῦ σταυρωθέντος.

32 Καὶ τοῦ ἄλλου τοῦ συσταυρωθέντος αὐτῷ.

Τῷ Χριστῷ δηλονότι.

33 Ἐπὶ δὲ τὸν Ἰησοῦν ἐλθόντες, ὡς εἶδον αὐτὸν ἤδη τεθνηκότα, οὐ κατέαξαν αὐτοῦ τὰ σκέλη.

Τελευταΐον ήλθον έπ' αὐτὸν, ἐνυδρίσαι πλέον δουλόμενοι, πρὸς χάριν τῶν Ἰουδαίων.

34 'Aλλ' εἶς τῶν στρατιωτῶν λόγχη αὐτοῦ τὴν πλευρὰν ἔνυξε, καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἴμα καὶ ὕὸωρ.

Τπερφυές το πράγμα, καὶ τρανῶς διδάσκον, ὅτι ὑπερ ἄνθρωπον ὁ νυγείς. Ἐκ νεκροῦ γὰρ ἀνθρώπου, κὰν μυριάκις νύξη
τις, οὐκ ἐξελεύσεται αἷμα. Νύττεται μεν οῦν λόγχη τὴν πλευρὰν ὁ Σωτὴρ, διὰ τὴν νυγείσαν τῆ ἀμαρτία πλευρὰν τοῦ
Αδὰμ, ἤγουν, τὴν Εἴαν, τῆ πλιγῆ τῆς πλευρᾶς τὴν πλιγὴν
τῆς πλευρᾶς ἰώμενος. Βλύζει δε αἷμα καὶ ὕδωρ, δύο εαπτίσματα καινουργῶν, τὸ δὶ αἵματος, μαρτυρίου, καὶ τὸ δὶ ὕδατος,
κατακλύζει.

Καὶ ἐτέρως δὲ, δύο πηγάζει κρουνούς τῷ ὕδατι μὲν καθαίρων τὴν ἐκκλησίαν τῷ αἴματι δὲ τρέφων αὐτήν. Δὶ ὕδατος μὲν γὰρ ἀναγεννώμεθα, δὶ αἴματος δὲ καὶ σαρκὸς τρεφόμεθα, τῶν θείων καὶ μυστικῶν. Λοιπόν οὖν, ὅταν προσέρχη τῷ φρικτῷ ποτηρίῳ, πέπεισο, ὅτι ἀπὰ αὐτῆς μέλλεις πίνειν τῆς δεσποτικῆς πλευρᾶς, καὶ οὕτω διάκεισο. Εἶτα θέλων δεδαιῶσαι τὸ τοιοῦτον θαῦμα, φησί

35 Καὶ ό έωρακὼς μεμαρτύρηκε,

Ο ταῦτα θεασάμενος, ταῦτα γέγραφεν, οὐ παρ' ἐτέρου τινὸς ἀχούσας.

35 Καὶ ἀληθινή ἐστιν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ·

Ως ιδόντος τὰ, περὶ ὧν μαρτυρεῖ, καὶ ὡς προηγουμένως περὶ ὕδρεως τοῦ διδασκάλου γράφοντος- ὕδρις γὰρ ἡ νύξις τῆς πλευ-ρᾶς αὐτοῦ, εἰ καὶ θαῦμα ταύτη ἔπηκολούθησε.

35 Κάχεῖνος οἶδεν, ὅτι ἀληθῆ λέγει,

Ακριδώς τοῦτο οἶδεν, οἶα παρών τότε, καὶ ὁρῶν, εἰ καὶ Ἰουδαῖοι ψεύδεσθαι αὐτὸν ἐνίσττανται.

35 Ίνα καὶ ύμεῖς πιστεύσητε.

 ${f A}$ λλὰ ταῦτα γέγραφεν, ΐνα ὑμεῖς, οἱ πιστοὶ, πιστεύσητε καὶ περὶ τούτου.

⁽¹⁾ Ταύτα παρ' άμφοτέροις τοῖς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίῳ. (6) Δεστερ ΕΛ 23.

36 Έγένετο γὰρ ταῦτα, ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῆ

Η γεγραμμένη ἐν τῷ μωσαϊκῷ νόμῳ, καὶ λέγουσα•

36 « 'Οστοῦν οὐ συντριδήσεται αὐτοῦ. »

Εἰ γὰρ καὶ περὶ τοῦ τυπικοῦ ἀμνοῦ ἐδόκει γεγράφθαι (α), ἀλλὰ περὶ τοῦ ἀληθινοῦ ἐγέγραπτο, προδηλοῦσα τὸ γεγενημένον νῦν.

37 Καὶ πάλιν έτέρα γραφή λέγει·

Προφητική.

Γείκὸς (Ι) δὲ τουτὶ τὸ ἡητὸν ἐκδληθῆναι παρ' ἰουδαίων μετὰ τὸ εὐαγγέλιον· οὐδαμοῦ γὰρ εὑρίσκεται νῦν· ἢ ἐτέραr καρὴν λέγει, τῶν λεγομένων ἀποκρύφων είελων.]

37 «"Οψονται εἰς ον εξεχέντησαν.»

Οψονται αὐτὸν, ἐξούρανοῦ κατερχόμενον, ἐν τῆ ἡμέρα τῆς κρίσεως. "Οψονται γάρ, φησι, τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ, μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς (၆)

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΗ΄.

Περί τῆς αἰτήσεως τοῦ χυριαχοῦ σώματος.

38 Μετὰ ταῦτα ἠρώτησε τὸν Πιλάτον Ἰωσὴφ, δ ἀπὸ ᾿Αριμαθαίας, (ὢν μαθητὴς τοῦ Ἰησοῦ, κεκρυμμένος δὲ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων,) ἵνα ἄρη τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ.

Ηρώτησε παρεκάλεσεν. Ανάγνωθι τὰ ἐξηγηθέντα ἐν τῷ τέλει τοῦ προμνημονευθέντος ἐξηκοστοῦ ἑβδόμου κεφαλαίου, ἔνθα τό ὀψίας δὲ γενομένης, ἦλθεν ἄνθρωπος πλούσιος ἀπὸ Αριμαθαίας, ὀνόματι Ἰωσήφ (γ). 38 Καὶ ἐπέτρεψεν ὁ Πιλάτος. Ἡλθεν οὖν καὶ ἦρε τὸ 39 σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. Ἦλθε ἐἐ καὶ Νικόδημος, (ὁ ἐλθῶν πρὸς τὸν Ἰησοῦν νυκτὸς τὸ πρῶτον,) φέρων

40 μίγμα σμύρνης καὶ ἀλόης ὡσεὶ λίτρας ἐκατόν. ελαδον οὖν τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἔδησαν αὐτὸ ἐν ὁθονίοις μετὰ τῶν ἀρωμάτων, καθὼς ἔθος ἐστὶ τοῖς Ἰουδαίοις ἐνταριάζειν.

Εν τῷ ἐξηκοστῷ ὀγδόφ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Ματθαΐον καθεξῆς καὶ περὶ τούτων πάντων εὐρήσεις. Πότε δὲ ὁ Νικόδημος ἡλθε πρὸς τὸν Χριστὸν νυκτὸς, εἴρηται ἐν τῷ τρίτφ κεφαλαίφ τοῦ παρόντος εὐαγγελιστοῦ.

[Νιμησώμεθα (1) τον εύσχήμονα δουλευτήν, εύσχημόνως δουλευόμενοι περί τῆς μεταλήψεως τοῦ δεοποτικοῦ σώματος, καὶ μυρίζοντες φιλοτίμως ταῖς ἀπὸ τῶν ἀψετῶν εὐωδίαις, καὶ καθαρᾶ σινδόνι συνειδήσεως ελίσσοντες αὐτὸ, καὶ καινῷ μνήματι καρδίας καὶ πάσης ἀκαθαρσίας ἀπηλλαγμένο ἐναποτιθέμενοι.]

42 ἐτέθη. Ἐκεῖ οὖν, διὰ τὴν παρασκευὴν τῶν Ἰουδαίων, ὅτι ἐγγὺς ἦν τὸ μνημεῖον, ἔθηκαν τὸν Ἰησοῦν.

Εν τῷ ἡηθέντι κεφαλαίω τοῦ κατὰ Ματθαΐον καὶ περὶ τούτου του ἱστόρηται. Ἐδούλοντο μεν οὖν ἐν ἐτέρω ἀξιολογωτέρω μνημείω τοῦτον θεῖναι, πορρωτέρω τῆς πόλεως διὰ δὲ τὴν παρασκευὴν τῶν ἰουδαίων, ἤγουν, τὴν παρασκετηρημένην πρὸς ἐσπέραν τοῖς ἰουδαίοις, ὅτε οἰκ ἦν θέμις ἢ πορρωτέρω βαδίζειν, ἤ ἔτι ἐργάζεσθαι καὶ μᾶλλον, ὅτι καὶ τὸ πάσχα τότε κατέλαβεν εἰς τὸ πλησιάζον ἔθηκαν αὐτὸν, τῆς θείας προνοίας οὕτως οἰκονομησάσης, ἵνα και αὶ μαθήτριαι θεωρήσωσι, ποῦ τίθεται, καὶ οἱ μαθηταὶ δύνωνται ἀπέρχεσθαι, διὰ τὴν

⁽α) Έξοδ. ΙΒ', 46. Άριθ. Θ΄, 12. (1) Ταϋτα παρ' ἀμφοτέροις τοῖς χειρεγράφοις ἐν τῷ περισελιδίφ. — Οἱ έρμηνευταὶ ἀναφέρονται περὶ τοῦ ἐντοῦ τοῦτοῦ ἐξ Ζαχαρ. ΙΒ', 10. (6) Ματθ. ΚΔ', 30. (γ) Ματθ. ΚΖ', 57.

⁽¹⁾ Ταύτα παρ' ἀμεττέροι; τοῖς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίῳ. (ΤΟΜ. Β΄.)

έγγύτατα, καὶ θεαθώσε τὰ μετὰ τοῦτο τερατουργηθέντα έκεῖ παράδοζα.

ΚΕΦ ΧΧ, 1 Τη δέ μια των σαββάτων,

Εν το λεγβέντι κεραλαίφ, ένθα κείται το 'Οὐε σαββάτων, τῆ ἐπιρωσκούση εἰς μίαν σαββάτων (α) ἀνάγνωθι τὰ ἐξηγηβέντα.

1 Μαρία ή Μαγδαληνή έρχεται πρωί, σκοτίας έτι σύσης, είς τὸ μνημεΐον καὶ βλέπει τὸν λίθον ήρμένον ἐχ

2 τοῦ μνημείου. Τρέχει οῦν, καὶ ἔρχεται πρὸς Σίμωνα Πέτρον, καὶ πρὸς τὸν ἄλλον μαθητὴν, ὃν ἐφίλει ὁ Ἰησοῦς, καὶ λέγει αὐτοῖς. Ἡραν τὸν Κύριον ἐκ τοῦ μνημείου, καὶ οὐκ οἰδαμεν, ποῦ ἔθηκαν αὐτόν.

Κόνταῦθα τὰ μὲν περὶ τῶν ἄλλων γυναικῶν παρέδραμεν, ὡς προϊστορηθέντα τοῖς ἄλλοις τὰ δὲ κατὰ τὴν Μαγδαλτνὴν ἐκτιθεται, ὡς ἐκείνοις σεσιωπιμένα. Λοιπὸν οῦν ἀνάγνωθι ἐν τῷ εἰρημένω κεφαλαίω, ἀπὸ τοῦ 'Οψὲ σαθβάτων, τῷ ἐπιφωσκούση εἰς μίαν σαββάτων, ἄχρι τοῦ Οἰθὲ ἔνθεκα μαθηταὶ ἐπορεύθησαν εἰς τὴν Γα.l.lalar (၆) καὶ εὐρήσεις πάντα κατὰ λόγων ἡρμηνευμένα, καὶ άρμονίαν μίαν τῶν τεσσάρων εὐαγγελιστῶν, καὶ σῶμα τῆς ἱστορίας ἕν.

Τῷ Πέτοῳ δὲ καὶ τῷ Ἰωάννη διαλέγεται ἡ Μαγδαληνή· τῷ μὲν, ὡς κορνφαίῳ· τῷ δὲ, ὡς ἡγαπημένῳ, καὶ ὡς πλεῖον τῶν ἄλλων ἀγαπῶσι τὸν Κύριον· καὶ γὰρ μόνοι τούτῳ ἡκολούθησαν, ἀπαγομένῳ δεσμίῳ πρὸς ἄνναν καὶ Καῖάφαν.

3 Ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πέτρος, καὶ ὁ ἄλλος μαθητὴς, καὶ ήρχοντο εἰς τὸ μνημεῖον.

Μηθενί μεν των άλλων μηθέν εἰπόντες, καταφρονήσαντες δέ και των Ιουδαίων, και των φυλάκων, ὑπὸ θερμότητος.

 ${f T}$ *Etrecon de of dús ómoû. ${f T}$ δμοία θερμότητι άμιλλώμενοι.

4 Καὶ ὁ άλλος μαθητής προέδραμετάχιον τοῦ Πέτρου, καὶ ήλθε πρώτος εἰς το μνημεῖον.

Ως άχμαιότερος τὸν τόνον τοῦ σώματος.

5 Καὶ παρακύψας, βλέπει κείμενα τὰ ὀθόνια.

Τὰ ἐντάρια, τὴν σινδόνα.

5 Οθ μέντοι εἰτῆλθεν.

 Φ plžac, \hbar apresolets.

6 "Εργεται οῦν Σίμων Πέτρος ἀχολουθῶν αὐτῷ, χαί εἰσῆλθεν εἰς τὸ μνημεῖον.

Μλ δειλιάσας, ΐνα τὸ τῆς προτέρας δειλίας ἀποτρίψηται ἔγκλημα, ἢ ἀκριδέστερον ἔρευνζοαι βουλόμενος. Ενίκησαν οὖν ἀλλήλους ἄμφω, Ἰωάννης μέν, τῷ προδραμεῖν Πέπρος δὲ, τῷ εἰσελθεῖν εἰς τὸ μνημεῖον.

Ζήτησον καὶ ἐν τῷ ἀγδοηκοστῷ δευτέρῳ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Λουκᾶν τό O δὲ Πέτρος ἀναστὰς ἔδραμεν ἐπὶ τὸ μνημεῖον (α) , καὶ ἀνάγνωθι τὰ ἐζηγηθέντα εἰς τό O Θαυμάζων τὸ γεγονὸς (\mathcal{E}) , πάνο ἀναγκαῖα ὄντα πρὸς τὰ παρόντα.

7 Καὶ θεωρεῖ τὰ ὀθόνια κείμενα, καὶ τὸ σουδάριον, δ ἦν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, οὐ μετὰ τῶν ὀθονίων κείμενον, ἀλλὰ γωρὶς ἐντετυλιγμένον εἰς ἕνα τόπον.

Α καὶ ἄμρω σημεῖα ἦσαν τῆς ἀναστάσεως ἀναντίβρητα. Οὕτε γὰρ, εἰ μετέθηκε τις αὐτὸν, ἐγύμνωσεν ἄν, οὕτε, εἰ ἔκλεψεν, ἐρρόντισεν ἄν, Ϭστε καὶ τὸ σουδάριον ἐπιμελῶς ἐντυλίξαι, καὶ θεῖναι εἰς ἕνα τόπον, ἤγουν, εἰς ἔτερον παρὰ τὸν τῶν ὁθονίων ἀλλ' οὕτως, ὡς εἶγε, τὸ σῶμα μετέθηκεν ἄν, ἢ ἔκλεψε, δεδιὼς τοσοῦτον ἀναλῶσαι καιρὸν εἰς πρᾶγμα περιττὸν, μήποτε κατάρωρος γένηται, καὶ τὴν ἐσχάτην ὑφέξη δίκην.

Αλλως τε, καὶ τῆς σμύρνης κολλωδεστάτης ούσης, μεθ' τς

⁽a) Matt. KH', 1. (6) Matt. KH', 1. Matt. KH', 16.

⁽a) Aoux. Ka', 12. (6) Acux. Ka', 12.

ην ἐντεταφιασμένος; καὶ τὴν σινδόνα προσκολλώσης αὐτῷ λίαν συμφυῶς καὶ ἀναποσπάστως. Διὰ τοῦτο γοῦν ταῦτα χωρὶς ἀλλήλων ἔκειντο, καὶ τὸ σουδάριον ἐνετετύλικτο, ἴνα μάθωμεν, ὅτι κατ' ἐζουσίαν ἀνέστη, καὶ πᾶσαν ἄδειαν. Τὸ σουδάριον δὲ ην φακιόλιόν τι μικρὸν, οἴφ καὶ ὁ τεθνηκὼς Λάζαρος τὴν ὅψιν περιεδέδετο.

8 Τότε οὖν εἰσῆλθε καὶ ὁ ἄλλος μαθητής, ὁ ἐλθῶν πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον,

Κληθείς παρά τοῦ Πέτρου.

8 Καὶ εἶδε, καὶ ἐπίστευσεν.

Θεασάμενος σημεΐα της άναστάσεως άναμφίδολα.

9 Οὐδέπω γὰρ ἦδεισαν τὴν γραφὴν, ὅτι δεῖ αὐτὸν ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι.

προφητικοῖς κατεσπαρμένη.

Απολογεῖται, πῶς οὐκ ἐπίςευσαν πρότερον ταῖς γυναιξίν, εὐαγτῶν ὡσεὶ λῆρος τὰ ῥήματα αὐτῶν (β). καὶ φησὶν, ὅτι οὕπω ἐνόουν
μένοις εἰς ἀγρὸν δυσὶν ἐξ αὐτῶν (β). καὶ φησὶν, ὅτι οὕπω ἐνόουν
γελισαμέναις αὕτη, ἐν διαφόροις ψαλμοῖς δαυῖτικοῖς καὶ λόγοις
φορος δὲ αὕτη, ἐν διαφόροις ψαλμοῖς δαυῖτικοῖς καὶ λόγοις

10 'Απήλθον οῦν πάλιν πρὸς έαυτοὺς οἱ μαθηταί.

Πρὸς τὴν ξαυτῶν καταγωγήν.

11 Μαρία δὲ εἰστήκει πρὸς τὸ μνημεῖον κλαίουσα έξω. Υστέρησε γὰρ τοῦ Πέτρου καὶ Ἰωάννου, μὴ δυνηθεῖσα συντρέχειν αὐτοῖς, καὶ οὐδὲ στρεφομένοις (1) συνήντησε τούτοις, ἵνα καὶ μάθη τι βεβαιότερον.

11 'Ως οὖν ἔχλαιε, παρέχυψεν εἰς τὸ μνημεῖον· καὶ

12 θεωρεῖ δύο ἀγγέλους ἐν λευχοῖς:

Περιβλήμασι, δηλονότι. Οὖτοι δὲ ἦσαν, οἱ καὶ πρότερον ό-

φθέντες αὐτῆ τε καὶ ταῖς σύν αὐτῆ. Καὶ πῶς οὐκ ἐφάνισαν οὖτω τῷ Πέτρφ καὶ Ἰωάννη; ὅτι ἐκείνοις ἔμελλον ἀρκεῖν πρὸς πίστιν, ἀ ἐθεάσαντο, συνετωτέροις οὖσι.

12 Καθεζομένους, ενα πρὸς τῆ κεφαλῆ, καὶ ενα πρὸς τοῖς ποσὶν, οπου έκειτο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ.

Επάθηντο μέν, δι αὐτήν φαιδροί δὲ φαιδρῶς, διὰ τὴν χαράν. [Οἱ (1) τῷ τάρῳ τοῦ Χριστοῦ προσεδρεύοντες ἄγγελοι, πρὸς πίστωσιν παρέμενον καὶ διδασκαλίαν τοῦ ἐγηγέρθαι, ἀλλὰ μὴ κλέρθαι τὸν Κύριον.]

13 Καὶ λέγουσιν αὐτῆ ἐκεῖνοι· Γύγαι, τί κλαίεις;.
Μὰ τολμώσης αὐτῆς ἐρωτῆσαι αὐτοὺς, αὐτοὶ διαλέγονται αὐτῆ.

13 Λέγει αὐτοῖς: "Ότι ἦραν τὸν Κύριόν μου, καὶ οὐκ οἶδα, ποῦ ἔθηκαν αὐτόν.

 Ω ιετο γάρ, ύπὸ τῶν θαψάντων μετατεθῆναι αὐτόν.

14 Καὶ ταῦτα εἰποῦσα, ἐστράφη εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ θεωρεῖ τὸν Ἰησοῦν ἐστῶτα·

Καὶ πῶς, μήπω μηδὲν μαθοῦσα παρὰ τῶν ἐρωτησάντων, αἰφνίδιον ἐστράφη εἰς τὰ ὁπίσω; ὅτι τοῦ Χριστοῦ ἄφνω φανέντος ὁπίσω αὐτῆς, οἱ ἄγγελοι τὸν δεσπότην ἑαυτῶν ἰδόντες, εὐθέως ἐξανέστησαν σύντρομοι, δουλοπρεπῶς ἀτενίζοντες εἰς αὐτόν.
Εξράφη οὖν ἰδεῖν, τίς ὁ φανεὶς αὐτοῖς.

14 Καὶ οὐχ ἤοὲι, ὅτι Ἰησοῦς ἐστι.

Εφάνη γὰρ αὐτῆ ἐν ἑτέρα μορφῆ, καὶ ἐν εὐτελεστέρω καὶ κοινῷ σχήματι, ἵνα μὴ ἀθρόον καταπλαγῆ.

15 Λέγει αὐτἢ ὁ Ἰησοῦς· Γύναι, τί κλαίεις; τίνα ζητεῖς; Ἐκείνη, δοκοῦσα, ὅτι ὁ κηπουρὸς ἐστι, λέγει αὐτῷ· Κύριε, εἰ σὰ ἐβάστασας αὐτὸν, εἰπέ μοι, ποῦ ἔθηκας αὐτὸν, κὰγὰ αὐτὸν ἀρῶ.

- Από τε του κοινού σχήματος, καὶ του είναι έν τω κήπω, υπέ-

⁽α) Λουκ. ΚΔ΄, 11. (β) Μακρ. Ις΄, 12. (Ι) "Τονός, αναστρεφομένοις, η, ύποστρεφομένοις.

⁽¹⁾ Τάθτα πας άμφοτέρος τοις χειρογράφεις έν τζι περισελιδέου

740

λαβεν, ότι ο κηπουρός έστιν. Οὐδέ γάρ την φωνήν αὐτροῦ ἐγνώρισεν, άσυνήθη ένηγηθείσαν. "Ωετο δέ, ώς είρηται, μεταπεθήγαι μέν αὐτὸν εἰς ἔτερον τόπον ἀσφαλές ερον βασταγθηναι δε παρὰ τοῦ κηπουροῦ. Εἰπέ μοι οὖν, φηςὶ, ποῦ ἔθηκας αὐτὸν, κάγὼ αὐτὸν ἀρῶ, εἰς ἄλλον καταθήσουσα τόπον ἀνεπιβουλευτότερον.

[ό μόνων (Ι) των έν γενεά καὶ φθορά δημιουργόν καὶ προνοητην νοικίζων τον Κύριον, οῦτος είς κηπουρόν παραγνωρίζει αὐτόν. διὸ καὶ φεύγει τούτου καὶ τὴν άσὴν ὁ δεοπότης, ὡς μήπω παρ' αύτῷ ἀναβὰς πρὸς τὸ ἀζίωμα καὶ τὴν ἐσότητα τοῦ πατρός. Ανάξιοι γὰρ αὐτοῦ οἱ μετὰ τοιαύτης ὑπολήψεως αὐτῷ προσερχόμενοι.]

16 Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς Μαρία. Στραφεῖσα ἐχείνη, λέγει αὐτῷ· 'Ραββουνί, (δ λέγεται, διδάσκαλε.)

Νου, καταστήσας την φωνήν και την μορφήν και το σχημα πρός τὸ γνωριμώτερον, δέδωκεν αὐτῆ αἴσθησιν αὐτῶν καὶ αὐτίκα τούτον επιγνούσα, εβόησεν υπό περιχαρείας Διδάσκα. le! Αλλά, πῶς στραφεῖσα λέγει, εἴγε πρὸς αὐτὸν διελέγετο; Διότι, είποῦσα, ὅπερ εἶπε, μετεστράφη πρὸς τοὺς ἀγγέλους ἰδεῖν, εἰ πάρεισιν, ή έρωτησαι, τίς ὁ ἐκπλήζας αὐτούς εὐθὺς δὲ τοῦ Χριστοῦ καλέσαντος αὐτὴν, ἐστράφη πάλιν πρὸς αὐτόν.

17 Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς. Μή μου ἄπτου. 🕰 ρμησε γάρ άψασθαι τῶν ποδῶν αὐτοῦ, ὡς εἰώθει. Κωλύει δὲ αὐτὴν προσφέρεσθαι αὐτῷ τοῦ λοιποῦ, καθὼς τὸ πρότερον, θειοτέρας ήδη της σαρχός αὐτοῦ γενομένης.

17 Ούπω γὰρ ἀναβέβηκα πρὸς τὸν πατέρα μου·

Τοῦτο εἶπε δὶ οὐδεν ἔτερον, ὡς ὁ Χρυσόστομός φησιν (2), ἢ μόνον, ἵνα γνῷ, ὅτι ὑψηλότερός ἐστι καὶ αἰδεσιμώτερος. Ο γὰρ μετά του σώματος σπεύδων άναβαίνειν πρός τον πατέρα καὶ θεὸν, πρόδηλον, ὅτι τὸ τοῦ σώματος ἐπίχηρον ἀπεθάλετο.

Καὶ μὴν πρὸ βραγέος αύτη τε καὶ ἡ ἄλλη Μαρία ἐκράτησαν αύτου τούς πόδας, ώς ιστόρησεν ο Ματθαΐος (α) ο άλλα τότε μέν ούχ ἀπεχώλυσε, παρέχων πληροφοριθήναι διά τῆς ἀφῆς, ότι ούκ ἔστι φάσμα νου δέ ού συγχωρεί, διότι τῆς όπτασίας έκείνης και της άφης επελάθετο και ήπίστησεν.

17 Πορεύου δε πρός τους άδελφούς μου, καὶ εἰπε αὐτοῖς. 'Αναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν, χαὶ θεόν μου χαὶ θεὸν ύμῶν.

Και μήν ούν εύθέως έμελλεν άναδαίνειν, άλλα μετά τεσσαράχοντα ήμέρας, πῶς οὖν ἀναβαίνω λέγει; Πάντως ἐπὶ πλέον ἀνάγων αὐτῆς την διάνοιαν, καὶ ἔτι βεδαιῶν, ὅτι ὑψηλότερός έστι καὶ θειότερος, καὶ πείθων αἰδετιμώτερον αὐτῷ τοῦ λοιποῦ προσέγειν.

Άλλως τε τὸ, Άναβαίνω, δηλοῖ καὶ τὸ, Βούλομαι ἀναδαίνειν, δυνάμενον είς πλείονα καιρόν έκτείνεσθαι.

'Αναμιμνήσκει δε τους μαθητάς, ου πολλάκις εἶπεν αὐτοῖς, πρό του παραδοθήναι. 'Αδελφούς δε αύτούς ώνόμασεν, ώς καί αύτος ἄνθρωπος, καὶ συγγενής αύτων κατά το ἀνθρώπινον.

Ετέρως δὲ πατέρα έαυτοῦ τὸν πατέρα εἶπε, καὶ ἐτέρως τῶν μαθητών έαυτοῦ μέν, φύτει, ώς όμοουσίου· τῶν μαθητών δέ, τῷ λόγῳ τῆς δημιουργίας καὶ προνοίας, ὡς δημιουργημάτων καὶ προνοίας ἀξιουμένων. Θεὸν δέ καὶ έαυτοῦ καὶ τῶν μαθητῶν, ώς ανθρώπων.

Καὶ πῶς οὐχ ἀπλῶς εἶπε, Καὶ θεὸν ἡμῶν, ἀλλὰ κάνταῦθα διέστειλεν έαυτόν, Διότι, εὶ καὶ ἄνθρωπος γέγονε, καὶ ἀδελφὸς αὐτῶν τῆ φύσει τῆς ἀνθρωπότητος, ἀλλὰ πολὺ διέφερεν αὐτῶν τη τιμή, διά τε την ενωσιν της θεότητος, και διά το άναμάρτητον-

18 "Ερχεται Μαρία ή Μαγδαληνή, ἀπαγγέλλουσα τοῖς

⁽¹⁾ Τάβτα παρ άμφοτέροις τοις χειρογράφοις εν τῷ περισελιδίφ. (2) Τομ. Η. Σελ. 525. Α.

⁽a) Mate. KH. 9.

μαθηταῖς, ὅτι έώρακε τὸν Κύριον, καὶ ταῦτα εἰπεν αὐτῆ.

Καὶ ὅτι ταῦτα εἶπεν αὐτῆ, ὰ δηλονότι λελάληνεν αὐτῆ. Ἐπεὶ δὲ εἰκὸς, τοὺς μαθητὰς, ἀκούσαντας ταῦτα, ἢ διαπιστεῖν τῆ γυναικὶ, καθάπερ καὶ πρότερον, ἢ, πιστεύσαντας, (οἶα καὶ τοῦ Πέτρου καὶ Ἰωάννου συντιθεμένων, ἀρὶ ὧν εἶδον,) ἀλγεῖν, ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἢξιώθησαν ὄψεως αὐτοῦ, αὐθημερὸν ἐμιρανίζεται καὶ αὐτοῖς. Πρῶτον μὲν γὰρ ἐγύμνασε τὸν πόθον αὐτῶν: ἐἶτα ποθεινότερον ἐαυτὸν παρέσχεν αὐτοῖς, διψῶσιν ἤδη αὐτόν.

19 Ούσης οὖν ὀψίας τῆ ἡμέρα ἐκείνη, τῆ μιᾶ τῶν σαδβάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, ὅπου ἦσαν οἱ μαθηταὶ συνηγμένοι, διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον,

Εσπέρας ἦλθεν, ὅτε μᾶλλον ἐφοδοῦντο, καὶ ὅτε συνήγοντο: καὶ τὰς μὲν θύρας οὐκ ἐπάταξεν, Γνα μιὰ θορυξηθώσιν, κεκλεισμένων δὲ εἰσῆλθεν, ὡς θεὸς, καὶ ὡς λεπτοῦ ἤδη καὶ κούφου καὶ ἀκηράτου γενομένου τοῦ σώματος αὐτοῦ. Εστη δὲ εἰς τὰ μέσον, Γνα πᾶσιν εἴη θεατός.

19 Καὶ λέγει αὐτοῖς. Εἰρήνη ὑμῖν.

Τουτέστι, μη ταράχθητε. Καὶ ἀποθνήσκων δε, εἰρήνην ἀφῆκεν αὐτοῖς: Εἰρήνην γάρ, φησιν, ἀφίημι ὑμῖν (α). Ταῖς μεν οὖν μαθητρίαις χαρὰν πρὸ παντὸς λόγου δεδωκεν αὐταῖς: λύπην γὰρ τὸ γένος ἔκεῖνο κατεκέκριτο: τοῖς δε μαθηταῖς, εἰρήνην, διὰ τὸν ὑποπτευόμενον πόλεμον, ἀπό τε Ἰουδαίων καὶ Ἑλλήνων.

20 Καὶ τοῦτο εἰπών, ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ.

Ζήτησον εν τῷ τελευταίῳ κεφαλαίῳ τοῦ κατὰ Λουκᾶν τό · Καὶ αὐτοὶ ἐξηγοῦντο τὰ ἐν τῆ ὁδῷ, καὶ τὰ ἑξῆς (β), ἄχρι τοῦ · "Ετι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς, καὶ θαυμαζόντων (γ) ·

καὶ παρόντα. εξηγήσεις αὐτῶν, πάνυ χρησιμευσύσας πρὸς τὰ παρόντα.

20 Έχάρησαν οδν οί μαθηταί, ιδόντες τὸν Κύριον.

Ορᾶς, ἐπὶ τῶν ἔργων τοὺς λόγους ἐκδαίνοντας; Πρὸ τοῦ σταυροῦ γὰρ εἶπεν αὐτοῖς: ὅτι Πάλιν ὄψομαι ὑμᾶς, καὶ χαρήσεται ὑμῶν ἡ καρδία (α).

- 21 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς πάλιν· Εἰρήνη ὑμῖν. Μετὰ τὸ φαγεῖν τὸ ἐπιδοθὲν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος, καὶ ἀπὸ μελισσείου κπρίου, καθὼς ἔγραψε Λουκᾶς (Ε), ἐπληροφορήθησαν· καὶ λοιπὸν ὑπὸ πολλῆς χαρᾶς, ὡς εἰκὸς, θορυθοῦντας καταστέλλει, ἵνα προσέχωσιν, οῖς μέλλει ἐρεῖν.
- 21 Καθώς ἀπέσταλκέ με ό πατηρ, κὰγὼ πέμπω ὑμᾶς. Καὶ πρὸ τοῦ σταυροῦ εἴρηκε πρὸς τὰν πατέρα: ὅτι Καθώς ἐμὲ ἀπέστειλας εἰς τὸν κόσμον, κὰγὼ ἀπέστειλα αὐτοὺς εἰς τὸν κόσμον (γ)· καὶ ἀνάγνωθι τὰ ἐκεῖ ἡηθέντα. Ἐπῆρεν οὖν αὐτῶν τὰς ψυχὰς, ἔγχειρίσας αὐτοῖς τὸ ἴδιον ἔργον, καὶ καταστήσας διαδόγους ἐαυτοῦ.
- 22 Καὶ τοῦτο εἰπων, ἐνερύσησε, καὶ λέγει αὐτοῖς· Λά-23 βετε πνεῦμα ᾶγιον. "Αν τινων ἀφῆτε τὰς άμαρτίας, ἀφίενται αὐτοῖς· ἄν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται.

Καὶ μὴν ὁπίσω εἴρηκεν· ὅτι Ἐἀν ἐγὼ μὴ ἀπέλθω, ὁ παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρὸς ἱμᾶς (δ)· πῶς οὖν ἐνταῦθα δίδωσι Πνεῦμα ἄγιον; Ενεφύσησε μὲν, ἐμπνέων αὐτοῖς χάριν δεκτικὴν τοῦ ἀγίου Πνεύματος, καὶ κατασκευάζων ἐπιτηδείους εἰς ὑποδοχὴν αὐτοῦ· λέγει δὲ, Λάβετε Πνεῦμα ἄγιον, οὐ τότε, ἀλλ' ὅτε κατέλθη.

*Η, Πνεῦμα ἄγιον, ἐκάλεσε, τὸ πνευματικὸν χάρισμα τοῦ ἀφιέναι καὶ δεσμεῖν ἀμαρτίας. Διαφόρων γὰρ ἄντων πνευμα-

⁽α) 'Ιωαν. ΙΔ', 27- (6, Λουκ. ΚΔ', 35. (γ) Λουκ. ΚΔ', 41.

⁽α) Îωαν. Ιζ΄, 22. (ε) Λουκ, ΚΔ΄, 4?. (γ) Ἰωκν. ΙΖ΄, 18.

^{(8) &#}x27;lwxy Is', 7.

τικών χαρισμάτων, τουτο τηνικαύτα δέδωκεν αὐτοῖς, μάζον ον καὶ τῶν σημείων. Τῷ παραλυτικῷ γὰρ εἰπόντος: Αρίωνταὶ σοι αἱ ἀμαρτίαι σου (α) ἔλεγον οἱ γραμματεῖς: Τὰς δύναται ἀφιέναι ἀμαρτίας, εἰ μὴ εἶς, ὁ θεός;

Καὶ μὴν καὶ πρό τοῦ σταυροῦ εἴρηκεν αὐτοῖς (6). "Οσα ἐἀν δήσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένα ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ὅσα ἐὰν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα ἐν τῷ οὐρανῷ ἀλλὰ τότε μὲν ὑπέσχετο αὐτοῖς τοῦτο, νῦν δὲ δίδωσι.

Ζήτησον δὲ περὶ τὰ μέσα τοῦ ἐννάτου κεφαλαίου τοῦ παρόντος εὐαγγελιστοῦ τό· Οὔπω γὰρ ἦν Πνεῦμα ἄγιον, ὅτι Ἰησοῦς οὐδέπω ἐδοξάσθη (γ) καὶ ἀνάγνωθι τὴν ὅλην ἐξήγησιν αὐτῶν.

Ενεφύσησε μέν οὖν, ώς πηγή χαρισμάτων, καὶ ἵνα μάθωμεν κάντεῦθεν, ὅτι ἀὐτός ἐστιν ὁ καὶ τὸ πρῶτον καὶ ζωτικὸν ἐμφύσημα ἐμφυσήσας τῷ Αδάμ. Κράτησιν δὲ νόει, τὴν δῆσιν, τὴν ἀσυγχωρησίαν. Καθάπερ οὖν βασιλεὺς, στρατηγοὺς ἀποστέλλων (1), οὕτω τοὺς μαθητὰς παραδάλλει (2) πρὸ πάντων τῆ τοιαύτη δυνάμει.

[Οἱ (3) διὰ τὸν φόδον τῶν δαιμόνων ἐν τῷ ὕψει τῶν θείων θεωρημάτων ἀσφαλῶς βεβηκότες, καὶ, θυρῶν δίκην, τὰς αἰσθήσεις μύσαντες, παραγινόμενον ἀγνώστως δέχονται τὸν τοῦ θεοῦ λόγον, ἄνευ τῆς κατ' αἴσθησιν ἐνεργείας ἐπιφαινόμενον αὐτοῖς, καὶ δωρούμενον ἀπάθειαν μὲν, διὰ τῆς εἰρήνης, Πνεύματος δὲ ἀγίου χάριν, διὰ τῆς ἐμπνεύσεως, καὶ δεικνύοντα τὰ σύμβολα τῶν μυστηρίων αὐτοῦ.]

24 Θωμάς δὲ, εῖς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν, ὅτε ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς.

 ${f E}$ ίχὸς γὰρ αὐτὸν μετὰ τὸ διασκορπισθῆναι τοὺς μαθητὰς,

ἀφένεις τὸν διδάσκαλον καὶ φυγόντας, μήπω συνελθεῖν αὐτοῖς.

[Εἰ καὶ ἀπῆν ὁ Θωμᾶς (1), ὅμως διὰ τῶν ἀδελφῶν τῶν (2) ἀποστόλων μετέλαδε καὶ αὐτὸς τῆς χάριτος τοῦ ἐμφυσηθέντος αὐτοῖς ἀγίου Πνεύματος, ὡς ὁ ἐν ἀγίοις Κύριλλος εἴρηκε(3). Τινὲς δὲ λέγουσιν, ὅτι ὕστερον, μετὰ τὸ ἰδεῖν τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν τοῦ Σωτῆρος, καὶ πιστεύσαι περὶ τῆς ἀναστάσεως, ἔλαδε καὶ αὐτὸς τὴν τοιαύτην χάριν, ἵτα μηδ' ἐν τούτω λείπηται τῶν συναποστόλων.]

25 "Έλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί· Έωράχαμεν τὸν Κύριον.

Ελεγον αὐτῷ, ἐλθόντι πρὸς αὐτούς.

25 'Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς. Ἐἀν μὴ ἴοω ἐν ταῖς χερσίν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὴν χεῖρά μου εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ πιστεύσω.

Ωσπερ τὸ ἀπλῶς καὶ ὡς ἔτυγε πιστεύειν, εὐκολίας ἐστίνου περιεργάζεσθαι καὶ πολυπραγμονεῖν, παχυτάτης διανοίας ἐστί. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ Θωμᾶς ἔγκαλεῖται. Τοῖς γὰρ συμμαθηταῖς, ἀξιοπίστοις οὖσι, καὶ διαβεβαιουμένοις, οὐκ ἐπίστευσεν οὐ τοσοῦτον ἐκείνοις ἀπιστῶν, ὅσον ἀδύνατον τὴν ἀνάστασιν ταύτην νομίζων. Ζητεῖ γὰρ αὐκοῦτὸς ἰδεῖν αὐτὸν καὶ οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ τὸν τύπον τῶν ἤλων καὶ οὐ μέχρι τούτων ἴστησι τὸ περίεργον, ἀλλὰ καὶ δαλεῖν τὸν δάκτυλον εἰς τὸν τύπον τῶν ἤλων, καὶ τὴν πλευράν αὐτοῦ, μήποτε φάσμα εἴη. Μεμάθηκε γὰρ, ὡς ἔοικε, παρὰ τῶν συμμαθητῶν, ὅτι ἔδειζεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευράν αὐτοῦ. Τὴν ἀφὴν οὖν πιστοτέραν ποιεῖται τῆς ὄψεως.

⁽a) Ματθ. Θ΄, 2. Μαρχ. Β΄, 5. 7. (δ) Ματθ. ΙΗ΄, 18. (γ) Ίωαν Ζ΄, 39, (1) Έκ τῆς μεταφράσεως τοῦ Έντενίου γεννᾶται ἡ ὑποψία, ὅτι ἐν τῷ χει-ρογράφφ αὐτοῦ ἀνεγινώσκετο, περιξέλλων, τ.ε. παρασκευάζων, εὐτρεπίζων, συγκροτῶν. (2) Ισως, περιβάλλει. (3) Ταῦτα παξ ἀμφοτέροις τοῖς χειρογράφοις ἐν τῷ περισελιδίω.

⁽¹⁾ Καὶ ταῦτα παρομοίως. (2) Τὸ, τῶν, λείπει παρὰ τῷ Α.

⁽³⁾ Τομ. Δ΄. Σελ. 1100, Α. Σέλ. 1101, Α.

26 Καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτὼ πάλιν ἦσαν ἔσω οἱ μιθηταὶ αὐτοῦ, καὶ Θωμᾶς μετ' αὐτῶν.

Εσω τοῦ καταγωγίου αύτῶν, ὅπου συνήγοντο.

26 "Ερχεται ό Ίησοῦς, τῶν θυρῶν κεκλεισμένων,

Ερχεται πληροφορήσων τὸν ἀπιστοῦντα καὶ οὐδὲ τὸν ἕνα περιορᾶ, καίτοι τῶν ἄλλων ὅντα παχύτερον εἰς διάνοιαν. Καὶ τίνος ἕνεκεν οὐχ, ὅτε ἐζήτησε τὰ ῥηθέντα ὁ Θωμᾶς, τότε τοῦτον ἐπληροφόρησεν, ἀλλὰ μεθ' ἡμέρας ὀκτώ; Ἱνα ἐν τῷ μέσῳ κατηχούμενος ὑπὸ τῶν μαθητῶν, εὐπειθέστερος πρὸς πίστιν γένηται.

- 26 Καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ εἶπεν- Εἰρήνη ὑμῖν. ②σπερ καὶ πρότερον. Πάντα γὰρ ποιεῖ πάλιν, ὅσα καὶ ἀπόντος αὐτοῦ πεποίηκεν.
- 27 Εἶτα λέγει τῷ Θωμᾶ. Φέρε τὸν δάκτυλόν 500 ὧοε, καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου.

Μηδεν εἰπόντος τοῦ Θωμᾶ, προλαμβάνει, καὶ ἄπερ εζήτει, δίδωσι, δεικνὺς, ὅτι καὶ ὅτε ταῦτα ἔλεγε, παρῆν τε καὶ ἤκουεν, ὡς Οεός. Καὶ γὰρ τοῖς αὐτοῖς ἐχρήσατο ῥήμασι.

27 Καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου, καὶ βάλε εἰς τὴν πλευράν μου καὶ μὴ γίνου ἄπιστος, ὰλλὰ πιστός.

Μεμφόμενος τοῦτό φησιν, ὡς ἐξ ἀπιστίας, οὐκ ἐξ ἀκριθείας, ἀντιτείνοντος.

28 Καὶ ἀπεκρίθη Θωμᾶς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ὁ Κύριός μου καὶ ὁ θεός μου!

Ιδών έν ταῖς χερσίν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ νενυγμένην, αὐτίκα ἐπίστευσε, μὴ ἀναμείνας ψηλαφῆσαι. Τινὲς δέ φασιν, ὅτι ψηλαφήσας ἐβόησεν· Ὁ Κύ-ριός μου καὶ ὁ θεός μου!

29 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς. "Οτι έώρακάς με, πεπί-

σαντες. μαχάριοι οἱ μὴ ἰδόντες, καὶ πιστεύ-

Ο, τε γὰρ Πέτρος καὶ Ἰωάννης, μήπω ἰδόντες αὐτὸν, ὅμως ἀπὸ τῶν ὁθονίων καὶ τοῦ σουδαρίου ἐπίστευσαν, ὅτι ἀνέστη. Καὶ οἱ ἄλλοι δὲ μαθηταὶ μετὰ τοῦτο, τοῦ Πέτρου ἰδόντος αὐτὸν, καὶ ἀναγγείλαντος αὐτοῖς, μήπω ἰδόντες αὐτὸν, ἐπίστευσαν. Εὐρον γάρ, φησιν ὁ Λουκᾶς, συνηθροισμένους τοὺς ἔνδεκα καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς, λέγοντας "Οτι ἡγέρθη ὁ Κύριος ὅντως, καὶ ἄφθη Σίμωνι (α).

Καὶ πῶς, ὅτε ἐφάνη αὐτοῖς, φηςὶν ὁ αὐτὸς εὐαγγελιστής ὅτι Πτοηθέττες καὶ ἔμφοθοι γετόμετοι, ἐδόκουν πνεῆμα θεωρεῖν, καὶ τὰ ἑζῆς (Ε); καί ὅτι "Ετι ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς, καὶ θαυμαζόντων, εἶπεν αὐτοῖς "Εχετέ τι βρώσιμον ἐνθάδε, καὶ τὰ λοιπά (γ); Διότι ταῦτα τότε πεπόνθασιν, οὐκ ἀπιστούντες, ὅτι ἀνέστη, ἀλλ' ἀμφιβάλλοντες, εἰ αὐτός ἐστιν ὁ φαινόμενος αὐτοῖς, καὶ ἀκριβολογούμενοι.

Συμπαραλαμβάνει δὲ ὁ μαχαρισμὸς καὶ τοὺς διὰ τοῦ κηρύγματος πιστεύοντας. ὅταν οὖν τις λέγη: Μαχάριοι οἱ κατ' ἐκείνους τοὺς καιροὺς ὄντες, καὶ ἰδόντες τὸν Χριστὸν· ἐννοείτω, ὅτι Μαχάριοι οἱ μὴ ἰόόντες, καὶ πιστεύσαντες.

Αλλά, πῶς σῶμα ἄρθαρτον, τύπους εἶχε πληγῶν, καὶ ἀρῷ ὑπέπιπτε; Πῶς; 'Υπερφυῶς τε καὶ οἰκονομικῶς. Καὶ γὰρ καὶ ἔφαγε καὶ ἔπιε, πρὸς πληροφορίαν τῶν μαθητῶν.

30 Πολλά μέν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν αύτοῦ, ᾶ οὐκ ἔστι γεγραμμένα ἐν τῷ ϐιβλίῳ τούτῳ.

Τὰ μετὰ τὴν ἀνάστασιν πάντως λέγει. Διὰ τοῦτο γὰρ εἶπεν, ὅτι Ἐνώπιον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. Ὠσπερ γὰρ πρὸ τῆς ἀναστάσεως ἔδει πολλὰ γενέσθαι, ἵνα πιστεύσωσιν, ὅτι υίός ἐστι τοῦ θεοῦ. οὖτω καὶ μετὰ τὴν ἀνάστασιν, ἵνα πληροφορηθῶσιν, ὅτι ἀνέστη.

⁽z) Asun. KA', 33; 34 (6) Asun. KA', 37. (1) Asun. KA', 4f.

'Η καὶ κοινὸς ὁ λόγος περί τε τῶν πρὸ τῆς ἀναστάειως, καὶ περὶ τῶν μετὰ τὴν ἀνάστασιν.

31 Ταῦτα δὲ γέγραπται, ἵνα πιστεύσητε, ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν ὁ Χριστὸς, ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ·

Οὐ πρὸς φιλοτιμίαν, φησὶν, ἐγράψαμεν· ἢ γὰρ ἄν καὶ ἄλλα ἐγράψαμεν, πολλῶν ὅντων· ἀλλὰ πρὸς Χρεείαν μόνην, ἵνα πιτυτεύσητε, ὅτι Ἰησοῦς οὖτος ἐστὶν ὁ Χριστὸς, ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ, ὁ ὑπὸ τῶν προφητῶν καταγγελλόμενος.

31 Καὶ ἴνα πιστεύοντες ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. Τουτέςι, δὶ αὐτοῦ· αὐτὸς γάρ ἐςιν ἡ ζωή· ζωὴν δὲ, αἰώνιον.

ΚΕΦ. ΧΧΙ, 1 Μετὰ ταῦτα ἐφανέρωσεν ἑαυτόν πάλιν δ Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς ἐπὶ τῆς θαλάσσης τῆς Τιβεριάδος:

Οὺ γὰρ διόλου συνῆν αὐτοῖς, ὡς τὸ πρότερον, ἀλλ' ἐκ διαλείμματος ἐπεδήμει. Τὸ δὲ, ἐφανέρωσε, καὶ, ἐφάνη, καὶ, ὤφθη, καὶ τὰ τοιαῦτα, ὑποφαίνουσιν, ὅτι κατὰ τὴν φύσιν τῆς ἀφθαρσίας τοῦ τώματος ἀφανὴς ἦν φθαρτοῖς ὀφθαλμοῖς. συγκαταβατικῶς δὲ καὶ οἰκονομικῶς ἐφανεροῦτο. Ἡ θάλασσα δὲ αὖτη, ἐν τῆ Γαλιλαία ἦν. Αναθαβρήσαντες γὰρ ἀπῆλθον ἐκεῖ.

1 Εφανέρωσε δὲ οὕτως.

 Ω_{ς} èpe $\tilde{\iota}$.

2 *Ησαν όμου Σίμων Πέτρος, καὶ Θωμᾶς, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, καὶ Ναθαναὴλ, ὁ ἀπὸ Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας, καὶ οἱ τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν μαθητῶν

3 αὐτοῦ δύο. Λέγει αὐτοῖς Σίμων Πέτρος· Ύπάγω άλιεύειν. Λέγουσιν αὐτῷ· Ἐρχόμεθα καὶ ὑμεῖς σὺν σοί.

Μήτε γὰρ τοῦ Σωτῆρος διόλου συνόντος αὐτοῖς, ὡς εἴρηται, μήτε τοῦ ἄλλου παρακλήτου ἐλθόντος, μήτε τοῦ κηρύγματος, ἐντελῶς ἐγχειρισθέντος αὐτοῖς, οὐδὲν ἔχοντες πράττειν, λοιπόν

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΧΧ, 31. ΚΕΦ. ΧΧΙ, 1—6. 749
πλίευση, την προτέραν μετερχόμενοι τέχνην, εί και μή φιλοκερόσε, ώς το πρίν.

3 Έξηλθον, καὶ ἐνέδησαν εἰς τὸ πλοῖον εὐθύς. Εἰς τὸ τοῦ Πέτρου, ἢ τὸ τῶν υίῶν Ζεδεδαίου, ἤ τινος τῶν

3 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ ἐπίασαν οὐδέν.

Κατ' οἰκονομίαν, ὡς ἐροῦμεν προϊόντες. Εἰκὸς δὲ καὶ τοὺς ἄλλους μαθητὰς, ὡς ὁ Χρυσόςομος (1) εἴρηκεν, ἔζω (2) ἀκολουθεῖν, χάριν τε ἀγάπης καὶ θέας τὴν σχολὴν εῦ διατιθεμένους, καὶ συνδιανικτερεύειν αὐτοῖς.

4 Πρωίας δὲ ἤὸη γενομένης ,ἔστη δ Ἰησοῦς εἰς τὸν αἰγιαλόν οὺ μέντοι ἤδεισαν οἱ μαθηταὶ, ὅτι Ἰησοῦς ἐστι.

Ισως τοῦ εἴδους αὐτοῦ λαμπροτέρου φαινομένου, διὰτὴνἀφθαρσίαν, ἢ κατ' οἰκονομίαν ἀγνοουμένου αὐτοῖς.

5 Λέγει οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Παιδία, μή τι προσφάγιον ἔχετε;

Παιδία τούτους ἐκάλεσε, τῆ συνηθεία χρησάμενος. ἴίθος γὰρ τοὺς ἐργατικοὺς οὕτως ὀνομάζειν, διὰ τὸ πρὸς τοὺς πόνους ἀκμαῖόν τε καὶ νεανικὸν αὐτῶν. Διαλέγεται δὲ αὐτοῖς, ὡς θέλων δῆθεν παρ' αὐτῶν ἀνεῖθαί τι.

5 ἀπεκρίθησαν αὐτῷ· Οὔ. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Βά-6 λετε εἰς τὰ δεξιὰ μέρη τοῦ πλοίου τὸ δίκτυον, καὶ εὕρήσετε.

Καὶ οὖπω συνῆκαν, ὅτι αὐτός ἐστιν. Ἐχρῆν δὲ συνιέναι. Πῶς γὰρ ἄν κοινὸς ἄνθρωπος εἰδείη, ὅτι, βάλλοντες εἰς τὰ δεξιὰ μέρη τοῦ πλοίου, εὐρήσουσι; Ῥητῶς δὲ εἰς τὰ δεξιὰ βαλεῖν ἐπέταξεν, ἵνα μὴ κατὰ τύχην ἡ ἄγρα δόξη.

⁽¹⁾ Τομ. Β'. Σελ. 521. Α. (2) ἔξωθεν, παρὰ τῷ Β.

6 "Εβαλον οῦν"

Απλῶς ὑπαχούσαντες, ἡ καὶ ὑποπτεύσαντες, αὐτὸν τεχμηρίο τινί γνώναί τινας ίχθύας έχει διανηχομένους, ή και ίδείν άναπηδήσαντας.

6 Καὶ οὐκέτι αὐτὸ έλκῦσαι ἴσχυσαν ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν ἰχθύων.

Απόντος μέν τοῦ Σωτῆρος, οὐδέν ἐπίασαν· παρόντος δέ, πληθος συνέκλεισαν τνα γνώμεν, ότι χωρίς μέν αύτου, ούδεν ώφέλιμον ἀνύομεν σὺν αὐτῷ δὲ, πολλά. Χρη τοίνυν ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ πειθομένους πονεῖν, καὶ βάλλειν εἰς τὰ δεξιά· τοῦτο γὰρ τὸ μέρος ἐπαινετόν.

Ζήτησον καὶ ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ κεφαλαίφ τοῦ κατὰ Λουκᾶν, τό 'Ομοίως δε και 'Ιάκωβον και 'Ιωάννην', νίους Ζεβεδαίου, οί η σαν κοινωνοί τῷ Σίμωνι, καὶ τὰ ἑξῆς (α)· καὶ ἀνάγνωθι την έξηγησιν αύτων. Ευρήσεις γάρ άναγωγην πάνυ τους παροῦσιν άρμόζουσαν.

7 Λέγει οὖν ό μαθητὴς ἐχεῖνος, ὃν ἡγάπα ὁ Ἰησοῦς,

τῷ Πέτρω Ο Κύριός ἐστι.

Τοῦτο συνεὶς ἀπὸ τῆς εὐτυχίας, καὶ τοῦ συγκεκλεῖσθαι τοὺς ίχθύας, ώσπερ έξ ἐπιτάγματος.

7 Σίμων οὖν Πέτρος, ἀχούσας, ὅτι ὁ Κύριός ἐστι, τὸν επενδύτην διεζώσατο. ην γαρ γυμνός. καὶ ἔβαλεν έαυτὸν εἰς τὴν θάλασσαν.

Διορατικώτερος μέν ό Ἰωάννης, περιουσία καθαρότητος θερμότερος δὲ ὁ Πέτρος, σφοδρότητι φίλτρου. Διὸ γνωρίζει μεν αὐτὸν ὁ Ἰωάννης, πρὸ τοῦ Πέτρου ἔζεισι δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Πέτρος, πρὸ τοῦ Ἰωάννου. Ακούσας γὰρ μόνον, "Οτι ὁ Κύριύς έστι, ρίπτει τὰ ἐν χερσὶν εὐθέως, καὶ μὴ ἀναμείνας τῷ πλοιαρίω έξελθεϊν, δάλλει έαυτὸν είς την θάλασσαν, διὰ τὸ τάχος της έζελεύσεως.

Τον επενδύτην δε, γιτώνιον τί φασιν άγειρίδωτον, άγρι γονάτων περιστέλλον. Σύνηθες δέ τοῦτο τοῖς θαλαττεύουσεν, εύκινησίαν άμα καὶ εὐσχημοσύνην αὐτοῖς παρὰ τῷ ὕδατι περιποιούμενον. Γυμνός μέν οὖν ἦν τῆς ἄλλης στολῆς αύτοῦν τοῦτον δε μόνον έπι τοῦ σώματος ένεδεδυτο άζωστον άνάξιον γάρ, είναι αὐτὸν πάντη γυμνὸν, διὰ τὴν ἀσχημοσύνην. Εζώσατο δὲ αὐτὸν, αἰδοῖ του Κυρίου.

8 Οί δὲ ἄλλοι μαθηταὶ τῷ πλοιαρίῳ ἦλθον, (οὐ γὰρ ήσαν μακράν ἀπὸ της γης, ἀλλ' ὡς ἀπὸ πηχῶν διαχοσίων,) σύροντες τὸ δίκτυον τῶν ἰχθύων.

Ηλθον, έφελχόμενοι τοὺς σύροντας τὸ δίχτυον σχοίνους.

9 'Ως οὖν ἀπέδησαν εἰς τὴν Υῆν, βλέπουσιν ἀνθρακιὰν κειμένην, καὶ ὀψάριον ἐπικείμενον, καὶ ἄρτον.

Τό μεν όψάριον, τῆ ἀνθρακιᾶ ἐπικείμενον τὸν δε ἄρτον, ἰδία παρακείμενον, έξουκ δύτων πάντα πάντως παρηγμένα, ενα κάντῶθεν δείξη την δύναμιν αύτοῦ, καὶ πεπονηκότας αὐτοὺς ἀνακτήσηται φιλοστόργως διά τροφής.

10 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἐνέγκατε ἀπὸ τῶν ὀψαρίων, ὧν ἐπιάσατε νῦν.

 Ω ς εἰδώς, ὅτι ἐπίαταν, λέγει. Καὶ γὰρ καὶ πρίν, ὡς εἰδώς, ότι πιάσουσιν, είπε· Βάλετε είς τὰ δεξιὰ μέρη τοῦ πλοίου τὸ δίκτυος, καὶ εξρήσετε• καὶ ἵνα μὴ φαντασία δόξη τὸ πρᾶγμα, καὶ ὅπως, ἰδόντες καὶ τὸ πλήθος καὶ τὸ μέγεθος τῶν ἰχθύων, καὶ τὸ πῶς ἐκ ἐσχίσθη τὸ δίκτυον, θαυμάσωσι πλέον.

11 'Ανέδη Σίμων Πέτρος,

 ${f A}$ νέδη εἰς τὸ πλοῖον, ὡς ἐμπειρότερος, ἐπομένων αὐτῷ καὶ άλλων δηλονότι.

11 Καὶ είλχυσε τὸ δίχτυον ἐπὶ τῆς γῆς, μεστόν ἰχθύων μεγάλων έχατὸν πεντηχοντατριών.

Φασίτινες, διὰ τῶν έκατὸν μὲν, ὑποδηλοῦσθαι τοὺς ἐξ ἐθνῶν σαγηνευθησομένους. διὰ τῶν πεντήχοντα δέ, τοὺςἐξ Ιουδαίων. (TOM, B'.)

⁽a) Acox, É, 10.

πλείους γὰρ οἱ ἐζ ἐθνῶν τῶν ἐζ Ἰουδαίων διὰ τῶν τριῶν δέ, τὴν ἀγίαν Τριάδα, εἰς ἢν πιστεύουσιν.

11 Καὶ τοσούτων όντων, οὐκ ἐσχίσθη τὸ δίκτυον.

Ούχ ως ἐσχυρὸν, ἀλλ' ως τοῦ Κυρίου τοῦτο δυναμώσαντος.

12 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Δεῦτε, ἀριστήσατε.

Τῆς ὥρας τοῦ ἀρίστου ἦδη ἐπιστάσης. Εμελλε γὰρ τοῦς πόνους αὐτῶν διαδέχεσθαι ἀνάπαυσις. Εἰκὸς δὲ καὶ ἐκ τῶν πιασθέντων ἰχθύων τινὰς ὀπτηθῆναι πρὸς ἐστίασιν ὅλων τῶν μαθητῶν, τοὺς λοιποὺς δὲ πένησι διανεμηθῆναι.

12 Οὐδεὶς δὲ ἐτόλμα τῶν μαθητῶν ἐξετάσαι αὐτὸν· Σὰ τίς εἶ; εἰδότες, ὅτι ὁ Κύριός ἐστιν.

Τὴν ὄψιν αὐτοῦ βλέποντες ἀλλοιοτέραν καὶ ἐκπληκτικωτάτην, ἐδούλοντο μεν ἐρωτῆσαι, οὐκ ἐτόλμων δὲ, εἰδότες ἀπὸ τῶν εἰρημένων τεκμηρίων, ὅτι ὁ Κύριός ἐστιν.

13 "Ερχεται οὖν ό Ίησοῦς, καὶ λαμβάνει τὸν ἄρτον, καὶ δίδωσιν αὐτοῖς, καὶ τὸ ὀψάριον όμοίως.

Οὐκέτι ἀναβλέπει εἰς τὸν οὐρανὸν, οὐδὲ τὰ ἀνθρώπινα ἐκεῖνα ποιεῖ, δεικνύων, ὅτι κάκεῖνα κατ' οἰκονομίαν ἐποίει.

14 Τοῦτο ἤδη τρίτον ἐφανερώθη ὁ Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ἐγερθεἰς ἐχ νεχρῶν.

Πρῶτον μὲν, οὔσης όψιας τῆ ἡμέρα ἐκείνη (α), καθ' ἢν ἀνέστη· δεύτερι ν δὲ, μεθ' ἡμέρας ὀκτώ (β)· τρίτον δὲ, νῦν. Φαίνεται οὖν, ὅτι μετὰ τοῦτο ἀνῆλθον οἱ μαθηταὶ εἰς τὸ ὅρος, οὖ ἐτάξατο αὐτοῖς (γ), ὅτε δηλαδὴ προετράπησαν αὖθις παρὰ τοῦ Κυρίου. Εφανερώθη μὲν οὖν καὶ ταῖς μαθητρίαις, καὶ τοῖς παρὰ τῷ Μάρκῳ δυσὶ (δ), καὶ τῷ Πέτξῳ, καὶ τοῖς περὶ Κλεόπαν (ε). Αλλὰ τοῖς μαθηταῖς ὁμοῦ, τοῦτο ἤδη τρίτον ἐφανερώθη. Οὐ γὰρ συνεχῶς αὐτοῖς ἐπεχωρίαζεν. Αλλὶ ἐν-

το ἀναστῆναι αὐτὸν ἐν νεκρῶν (α).

15 "Ότε οὖν ἢρίστησαν, λέγει τῷ Σίμωνι Πέτρῳ ὁ Ἰησοῦς· Σίμων Ἰωνᾶ, ἀγαπᾶς με πλεῖον τούτων; Λέγει αὐτῷ· Ναὶ, Κύριε· σὺ οἶδας, ὅτι φιλῶ σε.

Σίμων, υίὲ τοῦ ἶωνᾶ, ἀγαπᾶς με πλεΐον ἡ οὖτοι; Τοῦτον δὲ μόνον ἐρωτᾶ, ὡς κορυφαῖον καὶ στόμα τῶν μαθητῶν. Τίνος δὲ χάριν ἐρωτᾶ, ὁ οἶδεν, ἐροῦμεν προϊόντες.

15 Λέγει αὐτῷ· Βόσκε τὰ ἀρνία μου.

Τοὺς μαθητὰς, ἀρνία ξαυτοῦ φησιν, ὡς ποιμὴν αὐτῶν, οὖς καὶ πρόβατα πάλιν καλεῖ. Ζητεῖ οὖν ἀπόδειξιν τῆς εἰς αὐτὸν ἀγάπης, τὴν ἐπιμέλειαν αὐτῶν καὶ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ, ἡν ἐπηγγείλατο θεῖναι ὑπὲρ τοῦ διδασκάλου, ταύτην ἀπαιτεῖ θεῖναι ὑπὲρ τῶν μαθητῶν.

16 Λέγει αὐτῷ πάλιν δεύτερον· Σίμων Ἰωνᾶ, ἀγαπᾶς με; Λέγει αὐτῷ· Ναὶ, Κύριε· σὐ οἶδας, ὅτι φιλῶ σε.

17 Λέγει αὐτῷ· Ποίμαινε τὰ πρόβατά μου. Λέγει αὐτῷ τὸ τρίτον· Σίμων Ἰωνᾶ, φιλεῖς με; Ἐλυπήθη ὁ Ηέτρος, ὅτι εἶπεν αὐτῷ τὸ τρίτον· Φιλεῖς με; καὶ εἶπεν αὐτῷ· Κύριε, σὸ πάντα οἶδας· σὸ γινώσκεις, ὅτι φιλῶ σε. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Βόσκε τὰ πρόβατά μου.

Ο μέν Χριστός έκ τρίτου έρωτων, και τὰ αὐτὰ ἐπιτάττων, ἐδων μαθητων, και ταύτην ἀπάσης θεραπείας ἡγεῖται μείζονα· ὁ δὲ Πέτρος τὸ τριπλοῦν τῆς ἔρωτήσεως φοδηθεὶς, καὶ ὑποπτεύσας, μήποτε δοκῆ μέν φιλεῖν, οὐ φιλεῖ δὲ· καὶ γὰρ καὶ πρότερον ἐδόκει μὲν μηδέποτε ἀπαρνήσασθαι αὐτὸν, ἀπηρνή-

⁽a) Toxy, K', 19. (b) Toxy, K', 26. (γ) Mart. KH', 16. (ε) Maps, 15'', 12. (ε) Λουχ, ΚΔ', 18.

⁽ζ) Πραξ. Ι', 41

σατο δέ· καὶ σωφρονέστερον αὐτὸν καὶ δελτίονα τὸ πάθος ἐκδιλιοταν τὸ πάθος ἐκδιλιοταν τὰντὰν ἐλυπήθη, ἐταράχθη, ἐθορυδήθη· καὶ λοιπόν κετὸν, ὡς πάντα πρὶν γενέσεως αὐτῶν εἰδότα, μάρτυρα ποιείται, καὶ λέγει· Σὺ πάντα οἶδας, καὶ τὰ νῦν, καὶ τὰ μέλλοντα, ὡς θεὸς· κὸ γινώσκεις, ὅτι φιλῶ σε νῦν ὁλοψύχως· καὶ οὐδὲν πλέον λέγει, τὸ μέλλον ἀγνοῶν. Καὶ γὰρ καὶ πρώην ἀντιτείνων ἢλέγγει, τὸ μέλλον ἀγνοῶν. Καὶ γὰρ καὶ πρώην ἀντιτείνων ἢλέγγει, τὸ μάτην ἰσχυριζόμενος. Αρνία τοίνυν καὶ πρόδατα οἱ μαθηταὶ, διὰ τὸ ἄκακον καὶ πρόχειρον εἰς σφαγήν. Καὶ αῦθις, ἀρνία μὲν, οἱ ἀτελέστεροι· πρόβατα δὲ, οἱ τελειότεροι.

ETAPPEAION KATA IOANNIN

Πρότερον μέν οὖν διὰ τῶν πικρῶν ἐκείνων δακρύων τῷ Πέτρω τὴν κηλίδα τῆς ἀρνήσεως ἀπολουσαμένω, ἄρτι δὲ πάλιν ἀντὶ τῆς τριπλῆς ἀρνήσεως τριπλῆν ὁμολογίαν εἰσενεγκόντι, καὶ τότε μὲν ἔργω, νῦν δὲ λόγω, τὸ διὰ λόγου σφάλμα θεραπεύοντι, τὴν ποίμαντικὴν ἐγχειρίζει τῆς οἰκουμένης.

Εἶτα παραδολικῶς προμηνύει αὐτῷ καὶ τὸν διὰ σταυροῦ θάνατον, ῷ τελειωθῆναι ἔμελλε, δεικνύων ἐντεῦθεν, ὅτι οὐκ ἀγνοῶν, οὐδὲ ἀπιστῶν αὐτῷ ἔλεγεν, ἄπερ ἔλεγεν ἠπίστατο γὰρ πάνυ τὸ διάπυρον τῆς εἰς αὐτὸν ἀγάπης ἀλλ' ἵνα γνῶ καὶ αὐτὸς, καὶ πάντες, ὅτι σφόδρα περὶ πολλοῦ τίθεται τὴν προστασίαν τῶν ἰδίων μαθητῶν, ὡς ἀνωτέρω δεδήλωται.

18 'Αμήν ἀμήν λέγω σοι, ὅτε ῆς νεώτερος, ἐζώννυες σεαυτὸν, καὶ περιεπάτεις ὅπου ἤθελες.

Οτε ἐτύγχανες ἀτελέστερος, ὑπὸ τὸν ἀτελέστερον νόμον, τὸν μωσαϊκὸν, κείμενος, ἡτοίμαζες σεαυτὸν, πρὸς ὁ ἔδούλου, καὶ διῆγες, ὡς ἤθελες.

18 "Οταν δὲ γηράσης, ἐκτενεῖς τὰς χεῖράς σου, καί ἄλλος σε ζώσει, καὶ οἴσει ὅπου οὐ θέλεις.

Οταν δὲ τελειωθῆς εἰς ἄνδρα τέλειον (α), εἰς μέτρον ἡλικίας πνευματικῆς, ὑπὸ τοῦ τελείου νόμου, τοῦ εὐαγγελικοῦ, καταρτιζόμενος, ἐκτενεῖς τὰς χεῖράς σου ἐπὶ σταυροῦ, καὶ ἄλλος σε

τοῖς πλοις, καὶ ἀγάγη (1) εἰς θάνατον, δν, εἰ καὶ ἐκλεις τῆ προαιρέσει, οὐ θέλεις τῆ φύσει συμπαθεῖ γὰρ ἡ ψυχὴ τοῦ θεοῦ συμφερόντως οἰκονομήσαντος, καθὼς καὶ ἀλλαχοῦ δεδήλωται, ἵνα μὴ κατὰ περίστασιν εὐχερῶς ἀνέλωσιν ἐαυτοὺς οἱ ἄνθρωποι. Εἰ γὰρ καὶ τῆς ψυχῆς οὕτως ἰσχυρῶς ἀποστρεφυκένης τὴν διάζευζιν τοῦ σώματος, ἰσχύει πολλάκις ὁ ἔχθρός τινας ἐργάζεσθαι φονεῖς ἑαυτῶν εἰ μὴ τοῦτο ἦν, ταχέως ἀν οἱ πολλοὶ πρὸς ἀναίρεσιν ἑαυτῶν ἐχώρουν.

19 Τοῦτο ὸὲ εἶπε, σημαίνων, ποίφ θανάτφ δοξάσει τὸν θεόν.

Δόξα γάρ οὐ μόνον τοῦ θνήσκοντος μαθητοῦ, ἀλλά καὶ τοῦ θεοῦ, ὁ διὰ τιμωρίας (2) θάνατος τοῦ θνήσκοντος μὲν, ὅτι ὑπὲρ τοῦ θεοῦ θνήσκει τοῦ θεοῦ δὲ, ὅτι τοιοῦτον ἔχει μαθητήν. 19 Καὶ τοῦτο εἰπὼν, λέγει αὐτῷ: ᾿Ακολούθει μοι. Εντεῦθεν πάλιν δείκνυσιν, ὅτι πρὸ τῶν ἄλλων αὐτὸν οἰκειοῦται, καὶ μείζονος ἀξιοῖ τιμᾶς, ἵνα καὶ προθυμόπερος γένηται.

Εἰ δὲ λέγει τις, Πῶς οὖν Ἰάχωδος ἔλαδε τὸν θρόνον τῶν Ἰεροσολύμων; Ἐροῦμεν, ὅτι ὁ Πέτρος τῆς οἰχουμένης ἔχειροτονήθη διδάσκαλος. Περιπατούντων τοιγαροῦν τοῦ τε διδασκάλου καὶ τῶν μαθητῶν, εἶπεν, ᾿Ακυλούθει μοι, σταυρούμενος καὶ αὐτὸς δηλονότι, καὶ τὸν ἴσον θάνατον ὑφιστάμενος.

20 Ἐπιστραφείς δὲ ὁ Πέτρος, βλέπει τὸν μαθητὴν, ὃν ἡγάπα ὁ Ἰησοῦς, ἀκολουθοῦντα·

Βαδίζοντα όπίσω τοῦ Πέτρου ἔτυχε γὰρ τότε πλησίον αὐτοῦ περιπατῶν.

20 Ος καὶ ἀνέπεσεν ἐν τῷ δείπνω ἐπὶ τὸ στῆθος αὐτοῦ, καὶ εἶπε· Κύριε, τίς ἐστιν ὁ παραδιδούς σε;

Εν τῷ δείπνω τῷ μυστικῷ, καθώς ἐκεῖ δεδήλωται. Αναμι-

⁽α) Έρεσ. Δ', 13.

⁽¹⁾ Ούτω παρ' ἀμφοτέροις τοὶς χειρογράφοις. Âλλ' ἴσως, ἄξει. (2) Ἰσως, μαρτυρίου. 'Ο Κύριλλος Τομ. Δ΄. Σελ. 1120, C. περὶ τοῦ αὐτοῦ πράγματος « τὰν εἰς αἴμα τιμωρίαν ἐπιθέντες αὐτῷ.»

μνήσκει δε ήμας έκείνης τῆς κατακλίσεως τε καὶ ἐρωτίσεως, δεικνὺς, δσην ὁ Πέτρος παρρησίαν ἔσχε μετὰ τὴν ἐπὶ τῷ ἀρνήσει μετάνοιαν. Ο γὰρ τότε μὴ τολμῶν ἐρωτῆσαι, ἀλλὰ τῷ ἡγαπημένω χρησάμενος εἰς τοῦτο, οὖτος οὐ μόνον τὴν προστασίαν ἐπιστεύθη τῶν ἀδελφῶν, ἀλλὰ καὶ περὶ τοῦ ἡγαπημένου θαρτραλέως ἐρωτᾶ.

21 Τοῦτον ἰδών ὁ Πέτρος, λέγει τῷ Ἰησοῦ· Κύριε, οὖτος δὲ τί;

Οὐκ ἀκολουθήσει σοι; οὐ τὴν αὐτὴν ἡμῖν ὁδὸν τοῦ θανάτου βαδιεῖται; οὐχ ὁμοίως ἀποθανεῖται; Συνῆκε γὰρ, τὶ ὑπεδήλου τὸ, Ακολούθει μοι, καὶ σφόδρα φιλῶν τὸν Ἰωάννην, ἐδούλετο κοινωνὸν αὐτὸν τοῦ ἴσου θανάτου λαδεῖν· καὶ ὡς τοῦ Ἰωάννου μὴ τολμῶντος ἐριοτᾶν, αὐτὸς ἐρωτᾶ, καὶ τὴν ἀμοιδὴν ἀποδίδωσι. Τὶ οὖν ὁ Χριστός; Ἐκκόπτων τὴν μερικὴν φιλίαν, καὶ παιδύων, μηδὲν περαιτέρω πολυπραγμονεῖν, καὶ ἐμφαίνων, ὅτι διαφόρως τὰ κατ' αὐτοὺς οἰκονομηθήσονται, φησί·

22 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἐὰν αὐτὸν θέλω μένειν, ἔως ἔρχομαι, τί πρὸς σέ;

Εάν αὐτὸν θέλω μένειν ζώντα, ἔως ἔρχομαι, κατὰ τὴν δευτέραν μου παρουσίαν, τὶ πρὸς σὲ κοινόν;

22 Σύ ἀχολούθει μοι.

Σύ τὸν σὸν θάνατον σκόπει, μηθέν τὸν ἐκείνου περιεργαζόμενος.

23 Έξηλθεν οὖν ό λόγος οὖτος εἰς τοὺς ἀδελφούς, Π οῖος λόγος;

23 Ότι ὁ μαθητής ἐκεῖνος οὐκ ἀποθνήσκει.

Είκος γάρ κάκείνους άκούειν, ά πρός τὸν Πέτρον ἐρρήθησαν. Διεφημίσθη δὲ ὁ λόγος οὕτος, ἤγουν, ὅτι οὐκ ἀποθνήσκει, ὡς πλανηθέντων αὐτῶν, κάὶ μὴ συνεωρακότων τὸν τοῦ λόγου σκοπόν. Εἶτα διορθοῦται τὴν ἐσφαλμένην φήμην. 23 Δω ούχ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, ὅτι οὐχ ἀποθνήσχει·

αλλ'- Ἐὰγ αὐτὸν θέλω μένειν, ἕως ἔρχομαι, τὶ
πρός σέ;

Οπερ οὐ δηλοῖ, ὅτι οὐχ ἀποθνήσκει, ἀλλ' ἔτερον ἔχει σκοπόν, ος προείρηται. Τὶς οὖν ὑπολείπεται λόγος τοῖς ἐνισταμένοις, ἔτι οὐ τέθνηκεν, αὐτοῦ δὴ τούτου διαβρήδην βοῶντος, ὅτι πλανῶνται οἱ τοῦτο ὑπολαμβάνοντες;

24 Οῦτός ἐστιν ὁ μαθητὴς ὁ μαρτυρῶν περὶ τούτων, καὶ γράψας ταῦτα καὶ οἴοαμεν, ὅτι ἀληθής ἐστιν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ.

Καὶ οἴδαμεν, οἱ εἰδότες αὐτὰ, ὅτι ἀληθῶς μαρτυρεῖ. Φαίνεται γὰρ, ὅτι καὶ ἄλλοι ταῦτα ἐγίνωσκον. Ὠς οὖν σφόδρα θαρρῶν τῆ ἀληθεία τοῦτό φησιν ἔγνω γὰρ, ὅτι δόξει τισὶν ἴσως ὅποπτα λέγειν, διὰ τὸ μὴ μνημονευθῆναι ταῦτα παρὰ τῶν ἄλλων εὐαγγελιστῶν.

25 "Εστι δὲ καὶ ἄλλα πολλὰ, ὅσα ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς. Τοῦτο καὶ ἀνωτέρω περὶ τῶν σημείων εἶπεν (1).

25 "Ατινα ἐὰν γράφηται καθ' εν, οὐδὲ αὐτὸν οῖμαι τὸν κόσμον χωρῆσαι τὰ γραφόμενα βιβλία. Ἡμήν.

Καθ' ὑπερδολὴν ὁ λόγος, ἐμφαίνων τὴν ὑπερδολὴν τοῦ πλήθους τῶν πεπραγμένων τῷ Κυρίω. Χρῶνται δὲ τῷ λόγω τῆς ὑπερδολῆς καὶ οἱ γράφοντες, καὶ οἱ λέγοντες, ὅταν ὑπερδολὴν πράγματος παραστῆσαι δουληθῶσιν. Οὖτος δὲ καὶ τὸ, οἶμαι, προσθεὶς, ἐκόλασε τὴν ὑπερδολὴν, καὶ παρεμυθήσατο τὸ δοκοῦν ἀπίθανον, ὑποδηλῶν, ὅτι διὰ τὸ παμπληθὲς αὐτῶν εἴρηκεν οὕτω. Καὶ ἄλλα μὲν οὖν πολλὰ ἐποίησεν, ὡς πάντα δυνάμενος ράδιον γὰρ αὐτῷ τὸ ποιεῖν, ἢ ἡμῖν τὸ λέγειν μόνα δὲ ἐγράφησαν τὰ πρὸς εὐσέβειαν καὶ πίστιν χρησιμώτερα καὶ ἀναγκαιότερα, ἐκεῖνο τῶν συγγεγραφότων ἐννοησάντων,

⁽¹⁾ Αναφέρεται είς Ίωαν, Κ', 30.

ώς ό μη τοῖς γραφεῖσι πιστεύων, οὐδὲ τοῖς πλείοσι κοι δε ὁ δὲ ταῦτα δεξάμενος, ετέρων οὐ δεηθήσεται.

Οὐ χωρεῖ δὲ αὐτὰ ὁ εἰρημένος κόσμος, καὶ καθ' ἔτερον λόγον οὐ διὰ πλῆθος συγγραμμάτων, ἀλλὰ διὰ μέγεθος πραγμάτων οὐδὲ τόπω, ἀλλὰ τρόπω.

Γένοιτο δὲ ἡμᾶς, τελείους θεραπευτὰς τῆς παντελείου Τριάδος ἀναφανέντας, ἀγαθῷ τέλει καταλῦσαι τὸν βίον, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν. ἀμήν.

Τῷ συντελεστῆ τῶν καλῶν θεῷ χάρις. Αμ. ήν.

ΤΕΛΟΣ

TOY KATA IQANNHN EYAFFEAIOY,

КЕФАЛАІА

TOY

ΚΑΤΑ ΜΑΡΚΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ.

	∠ca.
A. Περί τοῦ δαιμονιζομένου. (Cap 1, 23.) Λου. η	IQ
Β. Περί της πενθεράς Πέτρου. (Ι, 29.) Μθ. η. Λου. θ.	12
Γ. Περί των ἰαθέντων ἀπὸ ποικίλων νόσων. (Ι, 32.)	
$M\theta$. θ . Δ ou. ι .	12
Δ . Περὶ τοῦ λεπροῦ. (Ι, 40.) Μθ. ς . Λου. ιδ	15
Ε. Ηερί τοῦ παραλυτικοῦ. (Η, 3.) Μθ. ιγ. Λου. ιγ.	
Ιω. ζ.	17
ς. Περί Λευί τοῦ τελώνου. (II, 14.) Mθ. ιδ. Λου. ιδ.	19
Ζ. Περί τοῦ ξηράν ἔχοντος τὴν χεῖρα. (ΙΙΙ, Ι.) Μθ.	- 9
κα. Λου. ιε	22
Η. Περί της έκλογης των δώδεκα. (ΙΙΙ, 13.) Μθ. ιθ.	
Δ ou. iç	24
Θ. Περὶ τοῦ σπόρου παραδολή. (Ιν, 2.) Μθ. κδ.	
Δου. κδ. καὶ μθ	29
Ι. Περί της ἐπιτιμήσεως τῶν ὑδάτων. (Ιν, 35.) Μθ.	2.5
ια. Δου. κγ.	35
ΙΑ. Περί τοῦ λεγεῶνος. (V. Ι.) Μθ. ιβ. Λου. κδ.	36
ΙΒ. Περὶ τῆς θυγατρὸς τοῦ ἀρχισυναγώγου. (V, 21).	
Μθ. τε. Δου. κε	39
ΙΓ. Περὶ τῆς αἰμορροούσης. (γ, 25.) Μθ. ις. Λου. κς.	40
ΙΔ. Περὶ τῆς ἀποστολῆς τῶν δώδεκα. (VI, 6.) Μθ. ιθ.	_
Αου. κζ	46
ΙΕ. Περὶ Ἰωάννου καὶ Ἡρώδου. (VI, 14.) Μθ. κε.	48
Ις. Περί τῶν πέντε ἄρτων καὶ τῶν δύο ἰχθύων. (γι,	
34.) Μθ. κς. Λου. κη. Ιω. η	5 1
ΙΖ. Περί τοῦ ἐν θαλάσση περιπάτου. (VI, 47.) Μθ.	
χζ. Iω. θ.·	52

Η. Περὶ τῆς παραβάσεως τῆς ἐντολῆς τοῦ θεοῦ. (VII.	
1.) M0. xn	54
Θ. Περί της Φοινικίσσης. (VII, 24.) Μθ. κθ.	56
Κ. Περί τοῦ μογγιλάλου. (γιι, 31.)	58
ΚΑ. Περὶ τῶν ἐπτὰ ἄρτων. (VIII, Ι.) Μθ. λα 🦪	59
ΚΒ. Περί της ζύμης των Φαρισαίων. (VIII, 14) Μθ.	<i>J</i> .
λδ. Λου. μδ	6r
ΚΓ. Περί τοῦ τυφλοῦ. (VIII, 22.)	62
ΚΔ. Περί τῆς ἐν Καισαρεία ἐπερωτήσεως. (ΥΠ, 27.)	
Μθ. λγ. Λου. αθ.	63
ΚΕ. Περὶ τῆς μεταμορφώσεως, (ΙΧ, 2.) Μθ. λδ.	
Λ_{0} \cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup	65
Κς. Περί τοῦ σεληνιαζομένου. (ΙΧ, 14.) Μθ. λε.	
Λου. λα	68
ΚΖ. Περί τῶν διαλογιζομένων, Τὶς μείζων. (ΙΧ, 33.)	
$M\theta$, $\lambda\zeta$, Λ ou, $\lambda\delta$,	7 ^r
ΚΗ. Περὶ τῶν ἐπερωτησάντων Εἰ ἔξεστιν ἀπολῦσαι τὴν	_
γυναϊκα. (Χ, 1.) Μθ. μ.	76
ΚΘ. Περί τοῦ ἐπερωτήσαντος πλουσίου τὸν Ἰησοῦν.	
(Χ, 17.) Μθ. μα. Λου. ξγ	78
Δ. Περί των υίων Ζεβεδαίου. (X, 35.) Mθ. μγ.	18
ΑΑ. Περί Βαρτιμαίου. (Χ, 46.) Μθ. μδ. Λου. ξδ.	82
ΑΒ. Περί του πώλου. (ΧΙ, Ι.) Μθ. με. Λου. ξη. Ιω. ιδ.	83
ΔΓ. Περί της ξηρανθείσης συχής. (ΧΙ, 12.) Μθ. μζ.	84
Δ. Περί άμνησικακίας. (XI, 25.)	87
ΔΕ. Περί τῶν ἐπερωτησάντων τὸν Κύριον ἀρχιερέων	Q =
και πρεσθυτέρων. (ΧΙ, 27.) Μθ. μη. Λου. ξθ.	87 88
ΔΣ. Περί τοῦ ἀμπελῶνος. (ΧΙΙ, 1.) Μθ. ν. Λου. ο.	00
IZ. Περί τῶν ἐπερωτησάντων διὰ τὸν κῆνσον. (ΧΙΙ,	ΛΩ.
13.) Mt. v6. Aou. oa	90
11. Περί τῶν Σαδδουκαίων. (ΧΠ, 18.) Μθ. νγ. Λου. οδ.	91
1Θ. Περί τοῦ γραμματέως. (XII, 28.) Μθ. νδ. Λου. λε.	93
Μ. Περί τῆς τοῦ Κυρίου ἐπερωτήσεως. (ΧΙΙ, 35.) Μθ.	94
νε. Λου. ογ	94
Λου. οδ	96
	_
 II Περὶ συντελείας. (ΧΙΙΙ, 3.) Μθ, νζ. Λου. σε. III. Περὶ τῆς ἡμέρας καὶ ὅρας. (ΧΙΙΙ, 32.) Μθ. νη. 	97 101

	76 r
	Σελ.
Μά. Περί τῆς ἀλειψάσης τὸν Κύριον μύρφ. (ΧΙν, 3.)	
Μθ. ξβ. Λου. κα. Ιω. ιβ	103
ΜΕ. Περί τοῦ πάσχα. (ΧΙΥ, 12.) Μθ. ξγ. Λου. ος.	104
ΜΥ. Περί τῆς παραδόσεως προφητεία. (ΧΙΥ, 17.) .	
M θ. ξδ	105
ΜΖ. Περί τῆς ἀρνήσεως. (ΧΙΥ, 66.) Μθ. ξς. Λου. οη.	109
ΜΗ. Μερί τῆς αἰτήσεως τοῦ σώματος τοῦ Κυρίου. (χν,	J
42.) Μθ. ξη. Λου. πδ. Ιω. ιη.	114

KEPAAAIA

ΥΟΤ

ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ.

	Σελ.
Α. Περὶ τῆς ἀπογραφῆς. (Cap. II, 1.)	146
Β. Περὶ τῶν ἀγραυλούντων ποιμένων. (ΙΙ, 8.)	i 48
Γ. Περὶ τοῦ Συμεών. (ΙΙ, 25.)	155
Δ. Περί Άννης της προφήτιδος. (ΙΙ, 36.).	159
Ε. Περί τοῦ γενομένου ρήματος πρός Ιωάννην. (ΙΙΙ, Ι.)	-09
Μθ. γ.	163
ς. Περὶ τῶν ἐπεριοτιισάντων τὸν Ἰωάννιν. (ΙΙΙ, 10.).	169
Ζ. Περὶ τοῦ πειρασμοῦ τοῦ Σωτῆρος. (ΙΥ, 1.)	175
Η. Περί τοῦ ἔχοντος πνεῦμα δαιμονίου. (ΙΥ, 33).	- ,0
Μρ. α	182
Θ. Περί τῆς πενθερᾶς Πέτρου. (Ιν, 38.) Μθ. η. Μρ. β.	183
Ι. Περί τῶν ἰαθέντων ἀπὸ ποικίλων νόσων. (ΙV, 40.)	
Mθ. θ. Μρ. γ	183
ΙΑ. Περὶ τῆς ἄγρας τῶν ἰχθύων. (V, 4.).	185
IB. Περὶ τοῦ λεπροῦ. (V, 12.) Mθ. 5. Μρ. δ	τ87
ΙΓ. Περί τοῦ παραλυτικοῦ. (γ, 18.) Μθ. ιγ. Μρ. ε.	/
Ιω. ζ.	189-
ΙΔ. Περί Λευί τοῦ τελώνου. (γ. 27.) Μθ. ιδ. Μρ. ς-	190
ΙΕ. Περί τοῦ ξηράν ἔχοντος την χεῖρα. (VI, 6.) Μθ.	. 3
xα. Mρ. ζ	193
ίς. Περί τῆς τῶν ἀποστόλων ἐκλογῆς. (VI, 12.) Μθ.	J
ιθ. Μρ. η.	194
Ζ. Περὶ τῶν μαχαρισμῶν. (VI, 20.) Μθ. ε	195
Η. Περὶ τοῦ ἐκατοντάρχου (VI, Ι.) Μθ. ζ. Ιω. ς.	203
Θ. Περὶ τοῦ υίοῦ τῆς χήρας. (VII, II.)	205
Κ. Περὶ τῶν ἀποσταλέντων παρὰ Ιωάννου. (γΙΙ, 18).	
Mθ. χ	206
Α. Περὶ τῆς ἀλειψάσης τὸν Κύριον μύρω. (VII, 36.)	
1 1 1 1 1 1 1 1 1	

	Σελ.
Μθ. ξ6. Μρ. μδ. Ιω. ιδ	209
κ. Β. Περὶ τῆς παραδολῆς τοῦ οπόρου. (VIII. 4.) Μθ.	_
χδ. Mp. θ	213
ΚΓ. Περί τῆς ἐπιτιμήσεως τῶν ὑδάτων. (VIII, 22.)	_
Μθ, τα. Μρ. τ	216
ΚΔ. Περὶ τοῦ ἔχοντος τὸν λεγεῶνα. (VIII, 26.) Μθ. ιδ.	
Μρ. ια	217
ΚΕ. Περί τῆς θυγατρὸς τοῦ ἀρχισυναγώγου. (VIII, 40.)	
Mθ. 15. Μρ. 16	220
Κς. Περί τῆς αἰμοβροούσης. (VIII, 43.) Μθ. ις. Μρ. ιγ.	221
ΚΖ. Περὶ τῆς ἀποςολῆς τῶν δώδεκα. (ΙΧ, 1.) Μθ.	
ιθ. Μρ. ιθ	224
ΚΗ. Περί των πέντε άρτων και των δύο ιχθύων. (ΙΧ,	
12.) Μθ. κς. Μρ. ις. Ιω. η	226
ΚΘ. Περί τῆς τῶν μαθητῶν ἐπερωτήσεως. (ΙΧ, 18.)	
$M\theta$, $\lambda\gamma$, $M\phi$, $\chi\delta$,	227
 Περὶ τῆς μεταμορφώσεως τοῦ Ἰησοῦ. (ΙΧ, 28.) 	_
Mθ. λδ. Μρ. κε	230
ΑΑ. Περί του σεληνιαζομένου. (ΙΧ, 37.) Μθ. λε. Μρ. κς.	231
ΑΒ. Περί των διαλογιζομένων, Τις μείζων. (ΙΧ, 40.)	a D
Μθ. λζ. Μρ. κζ.	233
ΑΓ. Περί τοῦ μὴ ἐπιτρεπομένου ἀκολουθεῖν. (ΙΧ, 56.)	0.0
Μθ. τ	236
ΑΔ. Περὶ τῶν ἀναδειχθέντων ἑδδομήχοντα. (Χ, Ι.).	238
ΑΕ. Περὶ τοῦ ἐπερωτήσαντος νομικοῦ. (Χ, 25.) Μθ.	
νδ. Μρ. λθ	246
Ας. Περί τοῦ ἐμπεσόντος εἰς τοὺς ληστάς. (Χ, 3ο.) .	247
ΑΖ. Περὶ Μάρθας καὶ Μαρίας. (Χ, 38.)	251
AH. Here proceunts. $(XI, I.)$	253
ΛΘ. Περί τοῦ έχοντος δαιμόνιον κωφόν. (ΧΙ, Ι4.) Μθ. κβ.	256
Μ. Περί της έκ του όχλου έπαράσης φωνήν. (ΧΙ. 27.)	258
ΜΑ. Περί τῶν αἰτούντων σημεῖον. (ΧΙ, 29.) Μθ. κγ.	259
ΜΒ. Περὶ τοῦ Φαρισαίου τοῦ καλέσαντος τον Ιπσοῦν.	0
(XI, 37.)	261
ΜΓ. Περί τοῦ ταλανισμοῦ τῶν νομικῶν. (ΧΙ, 46.).	٠,
Μθ. νς	264
ΜΔ. Περὶ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων. (ΧΙΙ, 1.) Μθ. λβ.	-00
Μρ. χβ	266

763

	Σελ.
οτ. Ερώτησις πρός τοὺς Φαρισαίους, Πῶς ἐστιν υίὸς	
Δαυτό ό Χριστός. (ΧΧ, 41.) Μθ. νε. Μρ. μ.	362
ΟΔ. Περί τῆς χήρας τῆς τὰ δύο λεπτὰ βαλούσης.	
(ΧΧΙ, Ι.) Μρ. μα.	363
ΟΕ. Ερώτησις περί συντελείας. (ΧΧΙ, 7.) Μθ. νζ.	
Μρ. μδ.	36/
Ος. Περί τοῦ πάσχα. (ΧΧΙΙ, 1.) Μθ. ξγ. Μρ. με	360
ΟΖ. Περί τῶν φιλονεικησάντων, Τίς μείζων. (ΧΧΙΙ, 24).	374
ΟΗ. Περί της έξαιτήσεως του σατανά. (ΧΧΙΙ, 31.)	
M θ . $\xi\zeta$. M ρ . $\mu\zeta$	376
ΟΘ. Εξουθένησις Ηρώδου. (ΧΧΙΙΙ. 11.)	388
Π Περί τῶν κοπτομένων γυναικῶν. (ΧΧΙΙΙ, 27.)	387
ΠΑ. Περί τοῦ μετανοήσαντος ληςοῦ. (ΧΧΙΙΙ, 39.)	390
ΠΒ. Περὶ τῆς αἰτήσεως τοῦ κυριακοῦ σώματος. (ΧΧΙΙΙ.	
50.) Μθ. ξη. Μρ. μη. Ιω. ιη.	39:
ΠΓ. Περί τοῦ Κλεόπα. (ΧΧΙΥ, 13.)	395

КЕФ.

ΚΕΦΑΛΑΙΑ.

тох

KATA IQANNHN EYAFFEAIOY.

	Σελ.
Α. Πεολ τοῦ ἐν Κανᾶ γάμου. (Cap. II, 1.)	442
Β. Περί των έκθληθέντων έκ του ίερου. (11, 13.)	448
1. Περί Νακοδήμου. (III, I.)	453
Λ. Χήτησις περί καθαρισμού. (ΙΙΙ, 25.)	467
Ε. Hept της Σαμαρείτιδος. (IV, 5.)	474.
7. Περί του βασιλικού. (IV, 16.) MO. ζ	490
Ν. Περί του τριακονταοκτώ έτη έχοντος έν τη άσθε-	/ W
vela. (v, 5.) MO. 17. Mp. e. Aon. 17.	495
11. Πεςὶ τῶν πέντε ἄρτων καὶ τῶν δύο ὶχθύων. (VI,	£
5.) MO. No. Mp. 15. Apr. 27.	519
Θ. Λερί του εν θαλάστη περιπάτου. (VI, 16.) Μθ.	521
κζ. Μρ. ιζ	583
 Περὶ τοῦ ἐκ γηνετῆς τυρλοῦ. (ΙΧ, 1.) ΝΑ. Περὶ τοῦ Λαζάρου. (ΧΙ, 1.) 	6r3
ΙΒ. Περί της άλειψάσης τον Κύριον μύρο. (ΧΗ, 3.)	010
мо. Ев. Мр. р.в. Лоч. ха.	628
 Π. Περί δν είπεν Ιούδας. (ΧΗ, 4.). 	629
1Δ. Περί τοῦ ὄνου. (XII, τ/f.) MO. με. Μρ. λε. Λου. ξη.	63°
Ε. Περί των προσελθόντων Ελλήνων. (ΝΗ, 20).).	634
(T. Περί τοῦ νιπτήρος. (ΧΙΠ, 3.).	648
(Z. Περί τοῦ παρακλήτου. (χν, 26.)	686
ΙΙΙ. Ηερί τῆς αίτησεως τοῦ χυριαχοῦ πόματος. (ΧΙΧ,	736
38.) MO. En. Mp. un. Aov. 76	